



А. БОРШ, И. ЗАПОРОЖАН

ДИКЦИОНАР РУС- МОЛДОВЕНЕСК

Едиция а треа ревзутэ
ши комплектатэ

Редактор
И. МОКРЯК

КИШИНЭУ
РЕДАКЦИЯ ПРИНЧИПАЛЭ
А ЕНЧИКЛОПЕДИЕЙ СОВЕТИЧЕ МОЛДОВЕНЕШТЬ
1990

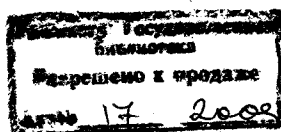
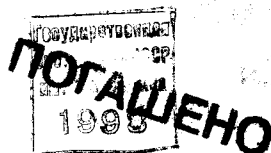
А П БОРШ, И. Н. ЗАПОРОЖАН

РУССКО- МОЛДАВСКИЙ СЛОВАРЬ

Издание третье исправленное
и дополненное

Редактор
И. Ф. Мокряк

КИШИНЕВ
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ
МОЛДАВСКОЙ СОВЕТСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ
1990



ББК 81.2Р—4+81.2Мол—4

ISBN 5—88550—018—5

© Издательство «Картя Молдовеняскэ», 1976.
© Главная редакция Молдавской Советской Энциклопедии, 1990, художественное оформление, с изменениями.

Предисловие

Всякое слово так многозначно, так диалектично и так способно в контексте выражать все новые и новые смысловые оттенки, что нужно большое искусство, чтобы правильно и точно выражать свою мысль, не вызывая никаких кривотолков.

А. В. Щерба

Словарь содержит около 30 тысяч слов общего лексического состава русского литературного языка, многие из которых сопровождаются наиболее распространенными фразеологическими единицами и свободными словосочетаниями. Словарь преследует двоякую цель: служить подспорьем при переводе с русского языка на молдавский язык текстов средней трудности и быть надёжным помощником лицам, изучающим русский и молдавский языки.

Авторы стремились давать адекватные, а не объяснительные переводы, указывать в скобках, какое именно значение данного русского слова имеется в виду, употреблять цельную систему грамматических и стилистических помет. Так, особое внимание уделено глагольному управлению, при этом указано, с какими предлогами употребляется данный глагол. Близкие по звучанию и значению слова, интернационализмы типа **телефон, телеграф, директор** и т. п., в словарь, как правило, не включены, так как их перевод не представляет трудности.

Считаем своим приятным долгом привести искреннюю благодарность всем лицам, принявшим участие в улучшении и подготовке рукописи к печати.

Составители словаря: А. П. Борш (вводная часть, буквы А — К, Р до слова «расширять», Т, У), И. Н. Запорожан (буквы Л — Р от слова «расширять», С, Ф — Я). Первое и второе издания данного словаря вышли соответственно в 1976 и 1981 годах. Третье публикуется с некоторыми дополнениями и исправлениями

Префацэ

Орьче кувинт е атыт де полисемантик, атыт де диалектик ши атыт де апт сэ експрими ын контекст ной ши ной нуанце семантиче, ынкыт е не-вое де мултэ мэстрие пентру а експрима корект ши екзакт гындул, фэ-рэ а да наштере ла нич ун фел де рэстэлмэчирь.

А. В. Шчерба

Ынглобынд апроксиматив 30 мий де кувинте ши челе май рэспындите унитэць фразеоложиче дин фондул актив ал лимбий русе, дикционарул урмэреште ун дублу скоп; де а серви ла традучеря дин лимба русэ ын чя молдовеняскэ а текстелор май пущин дифичиле ши де а ажута персоанелор каре ынвацэ лимба русэ сау чя молдовеняскэ.

Пентру а ынлесни мунка традукэторулуй, не-ам стэрунт сэ евитэм традучериле експликативе, сэ индикэм ын парантезе каре ануме сенс ал кувинтулуй традус се аре ын ведере, сэ фолосим ун систем уник де менциунь граматикале ши стилистиче. О деосе-битэ атенция а фост акордатэ режимулуй ла верб, индикынд казурилe граматикале ши препозицияле пе каре ле чере. Ынтру-кыт интернационализмеле де типул телефон, телеграф, директор ш. а. м. д. ну презинтэ дификултэць ла традучере, де регулэ, еле н'ау фост инклузе ын режиструл де кувинте.

Плэкута ноастрэ даторие есте де а мулцуми тутурор персоанелор каре ау контрибуит ла ымбунэтэция ши прегэтия пентру типар а манускрисулуй ачестей лукрэрь.

Дикционарул а фост ынтокмит де: А. Борш (партя ынтродуктивэ, литереле А — К, Р пынз ла кувинтул «расширять», Т, У); И. Запорожан (литереле Л — Р де ла кувинтул «расширять», С, Ф — Я).

Примеле доуэ едиций але презентулуй дикционар ау апэрут ын 1976, 1981.

Едиция а троя се публикэ ку унеле комплектэрь ши ректификэрь.

О построении словаря

1. Заглавные русские слова расположены в алфавитном порядке. Слова с общим корнем, следующие друг за другом по алфавиту, как правило, объединяются в одно гнездо. Например:

ТАБУН м. хергеліе. ~ЩИК м. хергележіу.

2. Тильда (~) заменяет заглавное слово или неизменяющуюся часть заглавного слова, стоящую перед параллельками (//).

3. Омонимы даются отдельными статьями. Например:

КЛЮЧ I м. (инструмент) кее...

КЛЮЧ II м. (родник) извор...

4. Значения русских слов выделяются полужирными арабскими цифрами с точкой 1., 2., 3...; цифрами 1), 2)... обозначаются значения русских фразеологических выражений.

5. Фразеологические выражения, а также сочетания, которые не подходят ни к одному из данных значений, даются в конце всех значений после ромба { < > }

6. В скобках, как правило, указывается курсивом какое значение имеется в виду.

7. Стилистические и грамматические пометы указывают на область применения слова.

8. Близкие синонимы молдавского языка разделяются запятой, а более отдаленные — точкой с запятой.

9. Имена существительные и имена прилагательные (в полной форме) даются в именительном падеже (единственного числа).

10. Глаголы, имеющие несовершенный и совершенный виды, приводятся в форме несовершенного вида, после которой дается форма совершенного вида. Совершенный вид дается на своем алфавитном месте (кроме случаев непосредственной близости) со ссылкой на соответствующий глагол несовершенного вида. Глаголы совершенного вида с самостоятельным значением разрабатываются отдельно. При русских глаголах указывается управления, а также предлоги, с которыми употребляется данный глагол.

11. На реестровых словах проставлено ударение.

Ындрумэрь пентру фолосиря дикционарулуй

1. Кувинтеле-титлу русешть сынт аранжате ын ордине алфабетикэ. Ын казул кынд кувинтеле ку радикал комун урмязэ унул дупэ алтул ын ордине алфабетикэ, ачестя сынт инклузе, де регулэ, ынтр'ун сингур куйб. Де екземплу:

ТАБУН м. хергелие. ~ **ЩИК** м. хергележиу.

2. Тилда (~) индикэ репетаря кувынтулуй-титлу сау а пэрдий инвариабиле де динаинтя барелор (//).

3. Омонимеле сынт презентате ын артиколе апарте, фиинд ынсоците де цифре романе. Де екземплу:

КЛЮЧ I м. (инструмент) кее...

КЛЮЧ II м. (родник) извор...

4. Чифреле арабе семиграсе 1., 2., 3. ... индикэ нумэрул де сенсурь але кувынтулуй русек; чифреле 1), 2) ... индикэ диферителе сенсурь але ачелешь экспресий русешть.

5. Экспресииле фразеоложиче сынт инклузе ла сфыршитул артиколулуй лексикографик дупэ ромб (<>). Тот аич сынт дате ымбинэриле де кувинте каре ну кореспунд нич унуя динтре сенсуриле кувынтулуй.

6. Ын парантезе, ку карактере курсиве, сынт дате унеле экспликаций суплиментаре.

7. Менциуниле стилистиче ши челе граматикале индикэ сфера де фолосире а кувынтулуй респектив.

8. Виргула деспарте синонимеле май апропияте дупэ сенс; пункт-ул ши виргула деспарт синонимеле ку сенсурь май ындепэртате.

9. Субстантивул ши аджеktивул (форма плинэ) сынт презентате ла казул номинатив нумэрул сингулар (ку екскенция субстантивелор каре ау нумай формэ де плурау).

10. Вербеле ку аспект имперфектив ши перфектив сынт дате ла челе ку аспект имперфектив. Форма вербелор перфективе есте датэ имедиат дупэ чя имперфективэ. Афарэ де ачаста, вербеле перфективе сынт инклузе ын дикционар атуич кынд ну се афлэ ын вичинэтеге алфабетикэ ку вербеле имперфективе, фэкынд-у-се реферице ла форма имперфективэ. Вербеле перфективе ку сенсурь проприй нумай лор сынт дате апарте. Пентру вербеле русешть сынт индикате рекциуны ши препозицииле респективе.

11. Ла кувинтеле-титлу есте нотат акцентул.

Список условных сокращений Листа прескуртэрилор

| | |
|--------------------|--|
| ав. | = авиация — авиацие |
| авто. | = автотранспорт — аутогранспорт |
| анат. | = анатомия — анатомие |
| археол. | = археология — археоложие |
| архит. | = архитектура — архитектурэ |
| астр. | = астрономия — астрономие |
| безл. | = безличная форма — формэ имперсоналэ |
| биол. | = биология — биоложие |
| бот. | = ботаника — ботаникэ |
| бран. | = бранное слово, выражение — кувынт инжуриос, экспресие инжуриосэ |
| буд. | = будущее время — тимпул виитор |
| бухг. | = бухгалтерское дело — контабилитате |
| вводн. сл. | = вводное слово — кувынт инцидент |
| вет. | = ветеринария — ветеринэрие |
| в знач. вводн. сл. | = в значении вводного слова — ку сенс де кувынт инцидент |
| в знач. нареч. | = в значении наречия — ку сенс де адверб |
| в знач. прил. | = в значении прилагательного — ку сенс де адъектив |
| в знач. сказ. | = в значении сказуемого — ку валoare де предикат |
| в знач. сущ. | = в значении существительного — ку денс де субстантив |
| вин. | = винительный падеж — казул акузатив |
| воен. | = военное дело, военный термин — арта милитарэ, термин милитар. |
| вопр. | = вопросительное местоимение, вопросительная частица — пронуме интерогатив, партикулэ интерогативэ |
| в сложн. | = в сложных словах — ын кувинте компусе |
| геогр. | = география — жеографиие |
| геол. | = геология — жеоложие |
| гл. | = глагол — верб |
| горн. | = горное дело — минерит |
| грам. | = грамматика — граматикэ |
| груб. | = грубое слово, выражение — кувынт брутал, экспресие бруталэ |
| дт. | = дательный падеж — казул датив |
| дип. | = дипломатический термин — термин дипломатик |
| ед. | = единственное число — нумэрул сингулар |
| ж. | = женский род — женул феминин |
| ж.-г. | = железнодорожное дело — кэй ферате |
| жив. | = живопись — арте |
| знач. | = значение — сенс |
| зоол. | = зоология — зооложие |
| инф. | = инфинитив, неопределенная форма глагола — модул инфинитив |
| иск. | = искусство — артэ |
| ист. | = история — историе |
| и т. г. | = и так далее — ши аша май департе |

| | |
|--------------|--|
| и т. п. | = и тому подобное — ши алтеле |
| канц. | = канцелярское выражение — экспресие канчелэрыскэ |
| карт. | = термин карточной игры — термин ла жокул де кэрць |
| книжн. | = книжный стиль — стил ливреск |
| кратк. ф. | = краткая форма — формэ прескуртатэ |
| кул. | = кулинария — кулинэрие |
| л. | = лицо глагола — персоана вербулуй |
| ласк. | = ласкательная форма — формэ ку нуанцэ алинтэтоаре |
| лингв. | = лингвистика — лингвистикэ |
| лит. | = литература, литературоведение — литературэ, штиинца ли- тературий |
| личн. | = личная форма, личное местоимение — формэ персоналэ, пронуме персонал |
| м. | = мужской род — женул маскулин |
| мат. | = математика — математикэ |
| мед. | = медицина — медицинэ |
| межд. | = междометие — интержекцие |
| мест. | = местоимение — пронуме |
| мин. | = минералогия — минераложие |
| мн. | = множественное число — нумэрул плурал |
| мор. | = морской термин — термин марин |
| муз. | = музыка — музикэ |
| нареч. | = наречие — адverb |
| наст. | = настоящее время — тимпул презент |
| нескл. | = несклоняемое слово — кувынт инвариабил |
| несов. | = несовершенный вид глагола — аспект имперфектив ал вер- булуй |
| обыкн. | = обыкновенно — де обичей |
| относ. | = относительное местоимение — пронуме релатив |
| отриц. | = отрицательная частица — партикулэ негативэ |
| офиц. | = официальный термин — термин официал |
| охот. | = охотничий термин — термин вынэтореск |
| п. | = падеж — каз |
| перен. | = в переносном значении — ку сенс фигурат |
| повел. | = повелительное наклонение — модул императив |
| погов. | = поговорка — зикэтоаре |
| полигр. | = полиграфия — полиграфие |
| полит. | = политический термин — термин политик |
| посл. | = пословица — проверб |
| поэт. | = поэтическое слово — кувынт поетик |
| пр. | = предложный падеж — казул препозиционал |
| превосх. ст. | = превосходная степень — градул суперлатив |
| пренебр. | = пренебрежительно — диспрецуитор |
| преф. | = префикс — префикс |
| прил. | = имя прилагательное — аджеktiv |
| притяж. | = притяжательное местоимение — пронуме посесив |
| прич. | = причастие — партичипиу |
| прост. | = просторечие — ворбире популярэ |
| противит. | = противительный союз — конъюнкцие адверсативэ |
| прош. | = прошедшее время — тимпул трекут |
| прям. | = в прямом значении — ку сенс директ |
| р. | = 1) река; 2) род — 1) рыу; 2) жен |
| разг. | = разговорное слово, выражение — кувынт колоквиал, экспре- сие курентэ |
| рд. | = родительный падеж — казул женитив |
| рел. | = религия — релижие |
| с. | = средний род — форма амбиженэ |
| сад. | = садоводство — грэдинэрит |
| сказ. | = сказуемое — предикат |
| скл. | = склоняется, склонение — се деклинэ, деклинаре |
| сложн. | = сложное слово — кувынт компус |
| см. | = смотри — везь |
| собир. | = собирательное существительное, собирательно — субстан- тив колектив, колектив |

| | |
|--------------|--|
| сов. | = совершенный вид глагола — аспект перфектив ал вербулуй |
| соег. | = соединительный союз — конъюнкție копулативэ |
| сокр. | = сокращение, сокращенно — прескуртаре, прескуртат |
| сочет. | = сочетание — ымбинаре |
| спорт | = физкультура и спорт — едукаție физикэ ши спорт |
| сравнит. ст. | = сравнительная степень — градул компаратив |
| стр. | = строительное дело — конструкций |
| сущ. | = имя существительное — субстантив |
| с.-х. | = сельское хозяйство — агрикултурэ |
| тв. | = творительный падеж — казул инструментал |
| театр. | = театроведение; театр — театроложие; театру |
| текст. | = текстильное дело — индустрие текстилэ |
| теле | = телесвязь — телекоммуникаций |
| тех. | = техника — техникэ |
| тж. | = также — де асеменя |
| тк. | = только — нумай |
| торг. | = торговля — комерц |
| уменьш. | = уменьшительная форма — форма диминутивэ |
| употр. | = употребляется — се фолосеште |
| усил. | = усилительная частица — партикулэ де ынтэрире |
| уст. | = устаревшее слово, выражение — кувынт ынвекит, експрессио ынвекитэ |
| утверд. | = утвердительная частица — партикулэ афирмативэ |
| ф. | = форма — формэ |
| физ. | = физика — физикэ |
| физиол. | = физиология — физиоложие |
| филос. | = философия — филозофие |
| фин. | = финансовый термин — термин финанчиар |
| фольк. | = фольклор — фолклор |
| фото | = фотография — фотографии |
| хим. | = химия — кимие |
| ч. | = число — нумэр |
| числ. | = имя числительное — нумерал |
| шах. | = термин шахматной игры — термин ла жоклу де шах |
| шутл. | = шутовское слово, выражение — кувынт де глаумэ, експрессио де глаумэ |
| эк. | = экономика — економие |
| эл. | = электротехника — электротехникэ |
| этно. | = этнография — этнографие |
| юр. | = юридический термин — термин журидик |

РУССКИЙ АЛФАВИТ

АЛФАБЕТУА РУСЕСК

| | |
|-----|-----|
| А а | Р р |
| Б б | С с |
| В в | Т т |
| Г г | У у |
| Д д | Ф ф |
| Е е | Х х |
| Ё ё | Ц ц |
| Ж ж | Ч ч |
| З з | Ш ш |
| И и | Щ щ |
| Й й | Ъ ъ |
| К к | Ы ы |
| Л л | Ь ь |
| М м | Э э |
| Н н | Ю ю |
| О о | Я я |
| П п | |

А

А I союз 1. (при противопоставлении) дар; (при сопоставлении) яр; он учитель, а я врач ел есте ынвэцэтор, яр еу сынт медик; а это кто? дар ачеста чине есте?; не..., а... ну..., чи...; не 10, а 11 ну 10, чи 11; 2. (в знач. но, однако) дар; поезд уходит через час, а мы еще не готовы к отъезду тренул плякэ песте о орэ, дар ной ну сынтем ынкэ гата де плекаре; (после предложений с уступительными союзами) дар, да, тотуш; хотя здесь очень весело, а надо уходить ку тоате кэ аич е фоарте весел, тотуш требуе сэ плек; 3. (служит для усиления, часто не переводится) дар; а я сам это видел еу ынсумь ам възут ачаста; поторопись, а (не) то опоздаешь грэбеште-те, алтфел ынтырзий; а именно ши ануе; а то, а не то кэ де ну, кэ де алтфел.

А II частица 1. (при повторном обращении) ей, мэй, бре; мальчик, а мальчик! бзете, ей бзете! 2. вопрос. ай? кум? че? че спунець?

А III межд. 1. (удивление, угроза) а! аха!; 2. (решимость): а, была, не была! ей фие, че-о фил; 3. (боль, ужас) оф! вай! ах! 4. (недоверие, несогласие) де! ей ашь! ворбэ сэ фие! <> а, ну его! дэ-л ынколо! а, ну вас! я лэсаци-мэ!

АБЗАЦ м. (отступ в начале строки и часть текста) алинеат.

АБРИКОС м. 1. (дерево) каис, абрикос; 2. (плод) каисэ, абрикоасэ; 3. (вид абрикосового дерева) зарзэр; 4. (сорт абрикосового плода) зарзэрэ ~ОВЫЙ 1. де каис, де абрикос де зарзэр; 2. де каисе, де абрикоасе; де зарзэре.

АБХАЗ//ЕЦ м., ~КА ж. абхазиян, абхазиянэ. ~СКИЙ абхазиян; де, дин Абхазия; ~ский язык лимба абхазиянэ.

АВАНГАРД м. авангардэ; идти, быть в ~е а мереже, а фи ын авангардэ; коммунистическая партия — ~ рабочего класса партидул комунист есте авангарда класей мунчитоаре. ~НЫЙ де авангардэ.

АВАНС м. аванс; <> делать ~ы кому-л. а фаче куйва авансуре. ~ИРОВАТЬ несов. и сов. (вн.) а аванса. ~ОМ 1.: платить ~ом а аванса, а плати ку антиципацие; получить ~ом а прими дрепт аванс; 2. перен. антиципат ку антиципацие.

АВАРИЙН//ОСТЬ ж. фреквенца авари-илор; аварий, акциденте. ~ЫЙ 1. де аварие; ~ый сигнал семнал де аварие; 2. (ремонтный) де репарацие; де ынтрениере; пентру ликвидаря авариилор. **АВАРИ//Я ж.** аварие, акцидент; (автомобильная тж.) панэ; потерпеть ~ю а суфери о аварие; а авя о панэ (ла машинэ).

АВГУСТ м. аугуст. ~ОВСКИЙ де аугуст, дин аугуст.

АВИА... в сложн. аеро..., аериан.

АВИАБАЗА ж. базэ аерианэ, базэ де авиацие.

АВИАДЕСАНТНЫЙ: ~ые войска трупе де десант аериан, трупе парашутате, трупе аеропуртате.

АВИАКОМПАНИЯ ж. компание аерианэ.

АВИАКОНСТРУКТОР м. конструктор де авиоане.

АВИАЛИНИЯ ж. линии аерианэ.

АВИАНОСЕЦ м (навэ) портавион

АВИАПОЧТА ж. поштэ аерианэ.

АВИАСООБЩЕНИЕ с. комуникацие аерианэ.

АВИАТРАНСПОРТ м. транспорт аериан.

АВИАТРАССА ж. линии аерианэ, рутэ аерианэ.

АВИАЦИОНН//ЫЙ де авиацие, авиатик; аэронаутик; ~ая промышленность индустрие конструкторе де авиоане, индустрие де авиоане; ~ая школа шкоалэ де авиацие, шкоалэ аэронаутикэ. **АВИАЦИЯ ж.** авиацие; гражданская ~ авиацие чивилэ; военная ~ авиацие милитарэ; санитарная ~ авиацие санитарэ.

АВОСЬ частица, разг. поате; <> на ~ ла норок, ла ынтымпларе.

АВРАЛ м. перен. мункэ ын асалт

АВСТРАЛ//ИЕЦ м., ~ИЙКА ж. аустралиян, аустралиянэ. ~ИЙСКИЙ аустралиян; дин Аустралия.

АВСТР//ИЕЦ м., ~ИЙКА ж. аустрияк, аустриякэ. ~ИЙСКИЙ аустрияк, дин Аустрия.

АВТО... в сложн. ауто...

АВТОДОРОГА ж. аутодрум, аутострадаэ.

АВТОЗАВОД м. узинэ де аутомобиле.

АВТОИНСПЕКЦИЯ ж. инспекцие ауто, сервисил де циркулацие ауто.

АВТОКРАН м. аутомакара, макара ауто-пропулсатэ.

АВТОМАГИСТРАЛЬ ж. аутострада.

АВТОМАТ м. 1. автомат; 2. воен. пистол-мित्रалиерэ, автомат; 3. эл. ынтэрруптор автомат, автомат.

АВТОМАТИЗАЦИЯ ж. аутоматизаре; ~ **трудоёмких процессов** аутоматизарэ прочеселор ку волум маре де мункэ.

АВТОМАШИНА ж. аутовехикул; **легковая** ~ аутотуризм; **грузовая** ~ аутокамион.

АВТОМОБИЛ/Ь м. автомобиль; **легковой** ~ аутотуризм; **лимузинэ**; **грузовой** ~ аутокамион; **санитарный** ~ аутоамбуланц; **гоночный** ~ автомобиль де курсэ; **стоянка** ~ ей лок де паркаре а аутомобилелор, паркинг.

АВТОМОБИЛЬН/ЬИЙ де аутомобил(е); аутомобилистик; ~ **ая дорога** аутострадаэ, аутодрум, друм ауто; ~ **транспорт** транспорт ауто.

АВТОНОМ/ИЯ ж. аутономие; **национальная** ~ аутономие **националэ**. ~ **Ный** аутоном; ~ **ная республика** републикэ аутономэ.

АВТОПАРК м. парк де аутомобиле.

АВТОПОГРУЗЧИК м. аутоынкэркэтор.

АВТОПОЕЗД м. аутотрен.

АВТОПОЙЛКА ж. адэпэтоаре аутоматэ.

АВТОПОКРЫШКА ж. анвелопэ де аутомобил.

АВТОПРОМЫШЛЕННОСТЬ ж. индустри де аутомобиле.

АВТОРИТЕТ м. ауторитате, престижиу; **пользоваться** ~ом а авя ауторитате, а се букура де ауторитате; а авя престижиу. ~ **Ный** ку ауторитате, де маре ауторитате.

АВТОРСК/ИЙ де аутор; ~ое **право** дрепт де аутор.

АВТОРСТВО с. патернитате (а уней кэрць).

АВТОРУЧКА ж. стилоу, ток резервор.

АГИТАТОР м. ажитатор.

АГИТАЦИОННЫЙ де ажитацие, ажитаторик.

АГИТАЦИЯ ж. ажитацие.

АГИТБРИГАДА ж. екипэ де ажитацие, бригадэ де ажитацие.

АГИТИРОВАТЬ несов. а фаче ажитацие. **АГИТКАМПАНИЯ** ж. кампание де ажитацие.

АГИТКОЛЛЕКТИВ м. колектив де ажитаторь.

АГИТАССОВ/ЬИЙ: ~ **ая работа** мункэ де ажитацие ын масе.

АГИТПОЕЗД м. трен де ажитацие.

АГИТПУНКТ м. пункт де ажитацие.

АГРЕСС/ИЯ ж. агрессие. ~ **ИВНОСТЬ** ж. агрессивитате. ~ **ИВНЫЙ** агрессив;

~ **ивный блок** блок агрессив. ~ **ОР** м. агрессор.

АГРО... в сложн. агро...

АГРОНОМ м. агроном. ~ **ИЧЕСКИЙ** агрономик. ~ **ИЯ** ж. агрономие.

АГРОТЕХН/ИК м. агротехничиан.

~ **ИКА** ж. агротехникэ. ~ **ИЧЕСКИЙ** агротехник.

АГРОХИМИЯ ж. агрохимие, кимие агриколэ.

АД м. ед. яд, инферн.

АДВОКАТ м. адвокат.

АДВОКАТУРА ж. авокаатурэ.

АДРЕС м. 1. адресэ; 2. (приветственный) адресэ де салут; **впреднести кому-л.** ~ а тримите куйва о адресэ де салут. ~ **АНТ** м. экспедитор. ~ **АТ** м. дестинатар, адресант. ~ **Ный** де адресе; ~ **ный стол** бироу де адресе. ~ **ОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а адреса. ~ **ОВАТЬСЯ** несов. и сов. (к гт., в вн.) а се адреса.

АДСК/И разг. грозав, ынгрозитор, страшник. ~ **ИЙ** инфернал, де яд; дрэческ, диаболлик; ~ **ий шум** згомёт инфернал, згомёт асурзитор; ~ **ие муки** кинурь инфернале; ~ **ий смех** рыс диаболлик; < > ~ **ая машина** машинэ инферналэ; ~ **ий камень** уст. пятра ядулуй.

АЗ аз (литера ынтэя а алфabetулуй кирилл); < > **начинать** с азав а ынчепе де ла алфа; **ни аза не знать** а ну шти нич о боабэ, а ну авя хабар.

АЗАРТ м. френезие, патимэ, пасиуне; **войти в** ~ а се апринде, а се ынфлэкура. ~ **НО** ку ынфлэкураре, ку патимэ, ку френезие. ~ **Ный** ынфлэкурэ, пэтимаш, пасионат; ~ **ная игра** жок де хазард; ~ **ный игрок 1)** (игроющий с увлечением) жукэтор пасионат; 2) (рискующий всем) жукэтор хазардат.

АЗБУ/КА ж. 1. алфabet; 2. абечедар; 3. ноциунь элементарэ; ~ **науки** ноциунь элементарэ але штиинцей. ~ **ЧНЫЙ 1.** алфabetик, де алфabet; 2. перен. элементар; ~ **чная истина** адевэр элементар.

АЗЕРБАЙДЖАН/ЕЦ м., ~ **КА** ж. азербайжян, азербайжанэ. ~ **СКИЙ** азербайжян; дин Азербайжян; ~ **ский язык** лимба азербайжанэ.

АЗИАТСКИЙ азиатик, дин Асия.

АЗОТ м. хим. азот; **окись** ~а моноксид де азот; **двуокись** ~а биоксид де азот, биоксид хипоазотат; **закись** ~а протоксид де азот; газ илариант. ~ **ИСТЫЙ 1.** азотос; 2. азотат. ~ **Ный** азотик, нитрик; ~ **ная кислота** ачид азотик, ачид нитрик; апэ тарэ; ~ **ные удобрения** ынгршэминте азотате.

АИСТ м. барзэ, кукостырк.

АЙВ//А ж. 1. (дерево) гутуй; 2. (плог) гутуе. ~ОВЫЙ де гутуй; де гутуе.

АКАДЕМИК м. академичиан.

АКАДЕМИЧЕСК//ИЙ 1. академик; ~ое издание едичие академикэ; 2. (учебный); ~ час орэ академикэ; ~ год ан университет; 3. академик, пур теоретик; рупт де практикэ.

АКАЦИЯ ж. салкым.

АКВАРЁЛ ж. (краски и картина) акварелэ. ~НЫЙ ын акварелэ; ~ный портрет портрет ын акварелэ.

АККУРАТН//О 1. ку акуратецэ, ынгрижит; 2. ла тимп, пунктуал; 3. регулат.

~ОСТЬ ж. 1. акуратецэ, ынгрижире; 2. пунктуалитате, екзактитате, прецизие; 3. регуларитате. ~ЫЙ 1. ынгрижит, ордонат; 2. екзакт, пунктуал, прецис; 3. регулат.

АКТЁР м. 1. актер, артист; комический ~ комик, актер де комедие; 2. перен. комедиант, каботин, скаматор. ~СКИЙ де актер, акторическ, де артист. ~СТВО с. акторие.

АКТИВ I м. собир. актив; партийный ~ актив де партид; комсомольский ~ актив комсомолист.

АКТИВ II м. фин. актив; ~ и пассив активул ши пасивул; в ~ ла актив.

АКТИВНОСТЬ ж. активитате; карактер актив, спирт де инициативэ.

АКТИВНЫЙ актив; ~ баланс баланцэ активэ.

АКТОВЫЙ: ~ зал салэ де фестивитэцэ.

АКТРИСА ж. 1. актрицэ, артистэ; 2. перен. комедиантэ, каботинэ.

АКТУАЛЬН//ОСТЬ ж. актуалитате; карактер актуал. ~ЫЙ актуал, де актуалитате; ~ый вопрос проблемэ актуалэ.

АКУЛА ж. рекин.

АКУШЁР м. мамош, обстетричиан.

АКУШЁР//КА ж. моашэ, обстетричианэ. ~СКИЙ обстетрикал; де мошит, де моашэ; ~СТВО с. обстетрикэ, мошит.

АЛБАН//ЕЦ м., ~КА ж. албанез, албанезэ. ~СКИЙ албанез; дин Албания; ~ский язык лимба албанезэ.

АЛГЕБРА ж. алжебрэ. ~ИЧЕСКИЙ алжебрик.

АЛЁТЬ несов. 1. (становиться алым) а роши, а се ынроши, а се фаче рошу; 2. (виднеться — об алом) а се ведя, а се зэри (деспре чева рошу).

АЛЖИР//ЕЦ м., ~КА ж. алжериян, алжериянэ. ~СКИЙ алжериян; дин Алжерия.

АЛИМЕНТЫ мн. пенсие алиментарэ.

АЛМАЗ м. диамант. ~НЫЙ де диамант.

АЛМАЗОНОСНЫЙ диамантифер.

АЛТАЙСКИЙ алтаик; дин Алтай.

АЛТАРЬ м. алтар; (<) возложить (или принести) на ~ (чего-л.) а (се) жертфи

пе алтарул (а чева); принести свою жизнь на ~ отечества а се сакрифика пе алтарул патрией.

АЛФАВИТ м. алфавет; по ~у ын ордине алфаветикэ, дупэ алфавет. ~НЫЙ алфаветик; ~ный указатель индиче алфаветик.

АЛХИМ//ИК м. алхимист. ~ИЯ ж. алхимие.

АЛЧН//ОСТЬ ж. (к гт.) лэкомие, авидитате. ~ЫЙ (к гт.) лаком, авид.

АА//ЫЙ рошу-апринс; ~ая заря зорь пурпурый; ~ стяг стяг рошу; ~ые щёки образж румень.

АЛЪТ м. 1. (голос) алто; 2. (инструмент) алто; виолэ.

АЛЯПОВАТ//ЫЙ де прост густ; гросо-лан. ~О фэрэ густ; гросо-лан.

АМБАР м. хамбар; грынар, магазин де череале; ссыпать в ~ а пуне ын хамбар, а ынмагазина.

АМБУЛАТОР//ИЯ ж. амбулаториу, диспенсар. ~НЫЙ (де) амбулаториу, де диспенсар; ~ное лечение трамента ла диспенсар.

АМЕРИКАН//ЕЦ м., ~КА ж. американ, американэ. ~СКИЙ американ; дин Америка.

АМПУЛА с. нескл. театр. категории де родуры; (тж. перен.) рол.

АМПУЛА ж. фиолэ.

АМФИБИЯ ж. амфибиу; (<) самолёт-~ авион-амфибиу; танк-~ танк-амфибиу.

АНАЛИЗ м. анализэ; ~ крови анализа сынжелуй.

АНАЛИТ//ИК м. аналит. ~ИЧЕСКИЙ аналитик; ~ическая геометрия жеометрие аналитикэ.

АНАТОМ м. анатомист. ~ИРОВАТЬ несов. и сов. (вн.) а дисека. ~ИЧЕСКИЙ анатомик; (<) ~ический театр салэ де дисекции.

АНАТОМИЯ ж. анатомие.

АНГАР м. ав. хангар.

АНГЕЛ м. ынжер.

АНГЕЛЬСК//ИЙ ынжереск, анжелик; ~ая улыбка зымбет анжелик.

АНГИНА ж. ангинэ, амигдалитэ.

АНГЛИЙСК//ИЙ енглез, енглезеск; дин Англия; ~ язык лимба енглезэ; (<) ~ая соль саре амарэ, сульфат де магнезиу; ~ая будавка ак де сигуранцэ.

АНГЛИЧАН//ИН м., ~КА ж. енглез, енглезойкэ.

АНГОРСК//ИЙ де ангора; ~ая кошка писикэ де ангора.

АНИЛИН м. хим. анилинэ; чёрный ~ негру де анилинэ. ~ОВЫЙ де анилинэ; ~овые краски вопселе де анилинэ.

АНИМАЛИСТ м. (пиктор, скульптор) анималиер.

АНТАГОНИСТИЧЕСК//ИЙ антагонист; ~ие классы классе антагонисте.

АНТИВОЁННЫЙ антирззбойник, анти-милитарист.

АНТИГОСУДАРСТВЕННЫЙ антистатал.

АНТИДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ антидемо-кратик.

АНТИИМПЕРИАЛИСТИЧЕСКИЙ анти-империалист.

АНТИКОЛОНИАЛЬН//ЫЙ антиколо-ниал; ~ая борьба луптэ антиколониал-э; ~ое движение мишкаре анти-колониалэ.

АНТИНАРОДНЫЙ антипопулар.

АНТИОБЩЕСТВЕННЫЙ антисочиа; ~ поступок фаптэ (или акциуне) анти-сочиаэ.

АНТИПАТИ//Я ж. (к гт.) антипатие; испытать ~ю к кому-л. а нутри антипа-тие фаэц де чинева.

АНТИПОДЫ мн. (ег. антипод м.) ан-типозь (синг. антипод).

АНТИРЕЛИГИОЗНЫЙ антирелижиос.

АНТИСАНИТАРНЫЙ антисанитар.

АНТИТЕЛО с. антикорп.

АНТИТОКСИН м. антитоксинэ.

АНТИЧН//ОСТЬ ж. антикитате. ~ЫЙ антик; ~ый мир лумя антикэ.

АНТОЛОГИЯ ж. антоложие.

АНТРАЦИТ м. антрацит.

АНТРОПОЛОГ м. антрополог. ~ИЧЕ-СКИЙ антроположник.

АНТРОПОЛОГИЯ ж. антроположие.

АНЮТИН: ~ы глазки бот. панселе, ка-тифелуце.

АПЕЛАЯЦИ//Я ж. юр. апел; с правом ~и ку дрепт де апел.

АПЕЛЬСИН м. 1. (плод) портокалэ; 2. (дерево) портокал. ~НЬИЙ, ~ОВЫЙ

1. де портокалэ; 2. де портокал; 3. пор-токалиу, нарамзиу.

АПЛОДИСМЕНТЫ мн. аплаузе; про-должительные ~ аплаузе ынделунгате;

БУРНЫЕ ~ аплаузе фуртуноасе.

АПОГЕЙ м. астр. перен. апожеу; кул-ме; ~ славы апожеул глорией (или сла-вей).

АПОЛИТИЧН//ОСТЬ ж. аполитизм. ~ЫЙ аполитик.

АПОЛОГЁТ м. аположет.

АПОФЕОЗ м. апотеозэ.

АППАРАТУРА ж. собир. аппаратаж, апаратурэ; электрическая ~ аппаратаж

електрик; записывающая ~ аппаратаж де ынрежистраре.

АППЕТИТ м. апетит, пофтэ (де мынка-ре); умерить свои ~ы а-шь темпера

пофта; приятного ~а! пофтэ бунэ!;

~ приходит во время еды погов. поф-та вине мынкынэ. ~НЬИЙ 1. апетизант.

АПРЁЛ//Ъ м. априлие; первое ~я ын-тый априлие.

АПРЁЛЬСКИЙ де, дин априлие; поэт. тж. априлин.

АПТЁК//А ж. фармачие; (<) как в ~е ка ла фармачие, фоарте екзакт. ~АР-

СКИЙ де фармачие, фармачеутик. ~АРЬ м. фармацевт.

АПТЁЧКА ж. труэз де прим ажурор.

АРАБ м., ~КА ж. араб, арабэ.

АРАБСК//ИЙ араб; арабик; ~ие стра-ны цэрь арабе; ~ язык лимба арабэ;

~ие цифры цифре арабе.

АРАХИС м. собир. бот. арахидэ, алуне-де-пэмынт.

АРБА ж. хараба.

АРБУЗ м. харбуз.

АРГЕНТИН//ЕЦ м., ~КА ж. арженти-ниан, аржентиниянэ. ~СКИЙ аржен-тиниян; дин Аржентина.

АРЕНД//А ж. 1. арендэ; ынкириере; взять (сдавать) в ~у а аренда, а луа (а да) ын арендэ; 2. арендэ, прец ал уней

аренде. ~АТОР м. арендаш. ~НЬИЙ: ~ная плата рентэ, арендэ. ~ОВАТЬ не-сов. и сов. (вн.) а луа (а да) ын арендэ, а аренда.

АРЕСТ м. 1. арестаре, арест; сидеть под ~ом а фи суб арест, а фи арестат;

2. юр. секестру; наложить ~ на имуще-ство а пуне секестру пе авере, а секе-стра аверя

АРЕСТОВАННЫЙ м. децинут; арестат.

АРЕСТОВАТЬ несов. и сов. (вн.) 1. а ареста; 2. юр. а секестра, а пуне секе-стру.

АРИФМЁТ//ИКА ж. аритметикэ. ~ИЧЕ-СКИЙ де аритметикэ, аритметик; ~ичес-кая задача 1) екзерциу аритметик;

2) проблемэ аритметикэ.

АРИЯ ж. муз. арие.

АРКА ж. арк; триумфальная ~ арк де триумф.

АРМАТУР//А ж. армэтурэ. ~ЩИК м. ферар-бетонист.

АРМЕЙСКИЙ де арматэ.

АРМИ//Я ж. арматэ; Советская Армия Армата Советикэ; Красная Армия Ар-мата Рошие; освободительная ~ ар-матэ елиберагоаре; служить в ~и а фа-че армата, а фаче сервисчул милитар.

АРМ//ЯНИН м., ~ЯНКА ж. армян, ар-мянкэ. ~ЯНСКИЙ армян; арменеск; дин Армения; ~янский язык лимба армянэ;

АРОМАТ м. прям., перен. аромэ, миряз-мэ; парфум. ~ИЧЕСКИЙ, ~ИЧНЫЙ, ~НЬИЙ ароматик, аромат; ~ическое

вещество субстанцэ ароматикэ.

АРТАЧИТЬСЯ несов. 1. (о лошади) а пуне эзпор; 2. разг. (упрямиться) а се ынкэпэцына, а се ындрэртничи; а се ым-потриви.

АРТЕАЛ ж. артел; **сельскохозяйственная** ~ артел агрикол.

АРТЕРИЯ ж. 1. анат. артерэ; **лёгочная** ~ артерэ пулмонарэ; 2. (путь сообщения) артерэ, кале де комуникације.

АРТИСТИЧЕСК//АЯ ж. кабинет пентру артиштэ. ~ИИ артистик; ~ое исполнение интерпретаре артистикэ.

АРТРИТ м. мед. артритэ.

АРФ//А ж. харпэ; **эолова** ~ харпэ еолианэ. ~ИСТ м., ~ИСТКА ж. харпист, харпистэ.

АРХЕО//ЛОГ м. археолог. ~ЛОГИЧЕСКИЙ археоложик. ~ЛОГИЯ ж. археоложие.

АРХИВ м. архивэ; (<) **сдать в** ~ а депуне ла архивэ; а пуне ла досар; перен. а трече пе линии моартэ, а пуне ла нафталинэ. ~НЬИ де архивэ.

АРХИТЕКТ//ОР м. архитект. ~УРА ж. архитектурэ. ~УРНЫЙ архитектурал, архитектоник, де архитектурэ; ~урный институт институт де архитектурэ; ~урный ансамбль ансамблу архитектоник. **АРШИН** м. уст. аршин (=0,71 м); (<) **мерить на свой** ~ а жудека пе алций дупэ сине.

АРШИННЫЙ: **писать аршинными буквами** а скрие ку литере де о шкьоапэ. **АСПИРИН** м. аспириэ.

АСТРОНАВТ м. астронаут. ~ИКА ж. астронаутикэ.

АСТРОНОМ м. астроном. ~ИЧЕСКИЙ астрономик (тж. перен.); ~ические цифры цифре астрономиче. ~ИЯ ж. астрономие.

АСТРОФИЗИКА ж. астрофизикэ.

АСТРОФИЗИЧЕСК//ИИ астрофизик; ~ая обсерватория обсерватор астрофизик.

АТАК//А ж. атак; **воздушная** ~ атак аериан; **идти в** ~у а порни ла атак; **отразить** ~у а респинже атакул.

~ОВАТЬ несов. и сов. (вн.) а атака; а асалта.

АТАМАН м. 1. уст. атаман; 2. (главарь) кэпетение.

АТЕ//ИЗМ м. атеизм. ~ИСТ м. атеу, атеист. ~ИСТИЧЕСКИЙ атеист.

АТЕЛЬЕ с. нескл. ателиер; ~ мод ателиер де моде.

АТЛАС м. геогр. атлас; ~ **мира** атлас мондиал (универсал).

АТЛАС м. атлас. ~НЬИ 1. де (или дин) атлас; 2. асемэнэтор ку атласул; мэтэ-сос.

АТЛЕТ м. атлет. ~ИКА ж. атлетизм; **лёгкая** ~ика атлетикэ ушоарэ, атлетизм; **тяжёлая** ~ика атлетикэ грэ. ~ИЧЕСКИЙ 1. атлетик, де атлет; ~ическое сложение конституције атлетикэ; 2. де атлетизм; ~ические упражнения екзерциций де атлетизм.

2 СЛОВАРЬ

АТОМ м. атом. ~НЬИ атомик; ~ный вес хим. греутате атомикэ.

АТОМОХОД м. навэ атомикэ.

АТТРАКЦИОН м. атракциуне (ла чирк, ла театрул де естрадэ).

АУКЦИОН м. личитатие, вынзаре публикэ, мезат; **продавать что-л. с** ~а а винде ла мезат, а винде ла личитатие.

АФГАН//ЕЦ м. ~КА ж. афган, афганэ. ~СКИЙ афган; дин Афганистан.

АФРИКАН//ЕЦ м., ~КА ж. африкан, африканэ. ~СКИЙ африкан; дин Африка.

АХИНЕ//Я ж. разг. нерозие; простие; нести ~ю а ындруга верзэ ши ускате.

АХНУТЬ сов. а скоате ун «ах»; он и ~ не успел н'а реушит сэ спунэ нич кырк.

АХТИ разг.: не ~ какой ну пря чине штие че; не ~ как ну пря, ну токмай.

АЦЕТИЛЕН м. хим. ачетиленэ. ~ОВЫИ де ачетиленэ, ачетиленик.

АЦЕТОН м. хим. ачетонэ.

АЭРО... в сложн. аеро...

АЭРОВОЗКАЛ м. аерогарэ, аеропорт. **АЭРОДИНАМ//ИКА** ж. аеродинамикэ.

~ИЧЕСКИЙ аеродинамик.

АЭРОНАВТИКА ж. аеронаутикэ.

АЭРОСЁВ м. семэнат дин авион.

Б

БАБ//А I ж. 1. уст. (замужняя женщина) фемее; 2. (жена) прост. фемее, невестэ, розге; 3. ирон. (о мужчине) мольу, мэмэлигэ, лэ-мэ-мамэ; (<) **каменная** ~ идол де пятрэ; **снежная** ~ ом де зэпадэ, ом де омэт; ~ье лето вара сфинцилор архангель, варэ тырзие, вара фетелор бэтрыне.

БАБА II ж. тех. 1. бербек; ~ **молота** бербекул чоканулуй; 2. май; **ручная** ~ май; бэтэтор де пэмынт.

БАБА III ж. кул. козонак.

БАБА-ЯГА ж. фольк. Мума-пэдурий, Баба-хырка, Баба-клоанца.

БАБОЧКА ж. флутуре.

БАБУШКА ж. 1. буникэ; 2. (при обращении) мэтущэ, мэтущикэ; буникэ; (<) ~ **надвое сказала** (май) рэмыне де вззут; (ынкэ) ну се штие.

БАГАЖ м. багаж; **ручной** ~ багаж де мынэ; (<) **умственный** ~ багаж интеллектуал. ~НИК м. портбагаж. ~НЬИ де багаж.

БАГОР м. канже; **рыболовный** ~ остие. **БАГРОВЕТЬ**, **побагроветь** а се ымпурпура, а довени пурпуриу; а се апринде ла фацэ, а се ымбужора; а довени стакожиу. **БАГРОВЫЙ** рошу-ынкис, пурпуриу; стакожиу.

БАДЬЯ ж. 1. чутурэ; гэлэтьэ; 2. тех. кадэ; чубэр; бенэ.

БАЗАР м. 1. пьэцэ, тырг; базар; **книжный** ~ базар де кэрць; 2. перен. разг. баламук, тырг. ~ **НЬИ** де пьэцэ, де тырг; ~ **ный** день зи де тырг.

БАЙ-БАЙ! нани, нани!

БАЙБАК м. 1. зоол. мармотэ (де кымп); 2. (ленивый человек) трындав, трынтор, ленеш.

БАЙК//А ж. фланелэ, молтон, сибир. ~ **ОВЫЙ** де фланелэ, де молтон, де сибир.

БАК м. резервор; (для кипячения белья) бак.

БАКЕНБАРДЫ мн. (ег. бакенбарда ж.) фавориць, барбете.

БАКЛАЖАН м. вынэтэ, пэтаэжикэ-вынэтэ.

БАКЛУШИ: **бить** ~ а тэя фрунзе ла кынэ; а трындэви.

БАЛАГАН м. 1. (постройка) баракэ де былч; геретэ; 2. (зрелище) театру де былч; 3. перен. карагыослык.

БАЛАГУР м. флекар, гидушар. ~ **ИТЬ** несов. разг. а спуне ла гидуший, а се цине де глууме; а пэлэврэжи.

БАЛАНС м. билани; баланцэ; **годовой** ~ баланц ануал; **торговый** ~ баланцэ комерциалэ; **подводить** ~ а фаче биланцул.

БАЛКА I ж. (брус) гриндэ.

БАЛКА II ж. (овраг) рыпэ; выльчя.

БАЛЛ м. 1. град; землетрясение в пять ~ **ов** кутремур де чинч граде; 2. (отметка) нотэ; 3. спорт пункт.

БАЛЛОТИРОВАТЬ несов. (вн.) 1. а вота, а алеже прин вотаре; а-шь да вотул; 2. а пуне ла вот. ~ **СЯ** несов. а кандида, а-шь пропуе (ынаинта) кандидатура. **БАЛЛОТИРОВ**//КА ж. вотаре, вот. ~ **ОЧНЫЙ** де вотаре, де вот.

БАЛОВАННЫЙ рэсфэцат, алинтат, рэзгыят.

БАЛОВАТЬ несов. (вн., тв.) а рэсфэца, а алинта; а рэзгыя. ~ **СЯ** а штренгэри, а се цине де позне; а збурда, а фи неастымпэрат.

БАЛОВ//ЕНЬ м. разг. 1. фаворит, рэсфэцат; копил рэсфэцат; 2. см. **баловник**; <> ~ судьбы рэсфэцат ал сорций, фаворит ал сорций. ~ **НИК** м. штренгар. ~ **СТВО** с. 1. рэсфэцаре, рэсфэц, алинтаре; 2. штренгэрие; збурдэлничие.

БАЛЫК м. батог.

БАМБУК м. бамбус.

БАНАН м. 1. (плод) бананэ; 2. (дерево) банан.

БАНК м. банкэ; **государственный** ~ банкэ де стат.

БАНК//А I ж. 1. (стеклянная) боркан; (металлическая) кутие; 2. обыкн. мн. мед. вентузэ; **ставить** ~ и а пуне вентузе. **БАНКА II** ж. (сиденье) банкэ, банкетэ (центру выслаши).

БАНКА III ж. (отмель) банк (де нисип). **БАНКОВСКИЙ** банкар, де банкэ; ~ **капитал** капитал банкар.

БАНКРОТ м. фалит; банкротар. ~ **СТВО** с. фалимент, банкротэ.

БАННЫЙ де бае; <> **пристать как** ~ лист а се цине скай (де чинева).

БАНТ м. фундэ.

БАНИЦ//ИК м., ~ **ИЦА** ж. бэяш, бэешицэ.

БАН//Я ж. 1. бае; 2. (духота) эппушалэ; <> **задать** ~ ю а граже о сэпунялэ.

БАРАБАН м. 1. тобэ; 2. тех. тамбур, чилиндару; **сушильный** ~ тамбур де ускаре. ~ **ИТЬ** несов. 1. а чокэни; а бате (тоба); 2. (на рояле) а здрэнгэни. ~ **НЬИ** де тобэ; ~ **вая** **перевонка** анат. тимпан. ~ **ЩИК** м. тобошар.

БАРАК м. баракэ.

БАРАН м. бербек. ~ **ИИ** 1. де бербек, дин пеле де оае, де оае; ~ **ья шапка** кэчулэ дин бланэ де оае; 2. де карне де оае; де оае; <> **согнуть в** ~ **ий рог** а фрынже (а муя) куйва чербичя. ~ **ИНА** ж. карне де оае.

БАРАНКА ж. 1. ковриг; 2. разг. (руль автомобиля) волан.

БАРАХЛО с. собир. разг. 1. (погержанные вещи) катрафусе, булендре; 2. (хлам) боарфе, векитурэ.

БАРАХТАТЬСЯ несов. (в воде, грязи) а се бэлэчи, а бэлэкэри; а се тэвэли.

БАРАШ//ЕК м. 1. мел; 2. пелчикэ (де мел); 3. тех. пиулицэ-флутуре. ~ **КИ** мн. 1. (облака) ноурь чирус; 2. (гребни волн) валурь мичь ынспумате. ~ **КОВЫЙ** дин пелчикэ (де мел).

БАРБАРИС м. бот. драчилэ.

БАРЖА ж. шлеп, баржэ.

БАРИН м. 1. боер; 2. уст. (хозяин) ку конаш; (в обращении) (ку)коане, (ку)конашуле; 3. перен. домн маре; боер; <> **жить** ~ **ом** а трэи ка ун боер, а трэи боереште; **сидеть** ~ **ом** а ста дежаба. **БАРСТВО** с. 1. собир. (помещики) бое-риме, боерет; 2. (высокомерие) боерие. **БАРХАНЫ** мн. (ег. бархан м.) дунэ де нисип.

БАРХАТ м. катифя. ~ **ИСТЫЙ** катифелат. ~ **НЬИ** 1. де, дин катифя; 2. катифелат; <> ~ **ный** сезон сезон де аур.

БАРЫНЯ ж. 1. (помещица) боерясэ, боероайкэ, боерницэ; 2. уст. (хозяйка) куконицэ; 3. перен. презр. кукоанэ.
БАРЫШ м. разг. кышитиг, профит; фолос; быть в ~е (~ах) а фи ын кышитиг.
БАРЫШНЯ ж. 1. уст. фийкэ де боер; 2. (обращение) доминишоарэ, дудуе.
БАСНОПИСЕЦ м. фабулист.
БАСНОСЛОВНЫЙ фабулос.
БАСНЯ ж. 1. фабулэ; 2. мн. разг. нэско-чирь, повешть; палавре.
БАСОВЫЙ де бас; ~ ключ кее де бас, кее де фа.
БАССЕЙН м. базин; ~ для плавания базин де ыног; **каменноугольный** ~ базин карбонифер.
БАСТ//ОВАТЬ несов. а фаче гревэ, а фи ын гревэ. ~ **УЮЩИЙ** м. гревист.
БАТАЛИСТ м. жив. баталист, никтор де сцене де разбой.
БАТОН м. 1. (хлеб) франзелэ; 2. (кондитерское изделие) батон; **шоколадный** ~ батон де чоколатэ; **ванильный** ~ батон де ванилие.
БАТРАК м. аргат.
БАТРАЧИТЬ несов. а аргэци.
БАХРОМА ж. франжурь, канафурь.
БАХЧА ж. бостэнэрие; харбузэрие.
БАХЧЕВОДСТВО с. бостэнэрит.
БАХЧЕВ//ОЙ: ~ые культуры планте (или культуры) де бостэнэрие; кукурбитачес.
БАШЕННЫЙ де турн; ~ кран макаратурн.
БАШКА ж. разг. кап; кэпэцынэ; **гла-пая** ~ кап прост, бостан.
БАШКИР м., ~КА ж. башкир, башкирэ. ~ **СКИЙ** башкир; ~ский язык лимба башкирэ.
БАШМАК м. 1. папук, гятэ; 2. тех. са-бот.
БАШНЯ ж. 1. турн, фоишор; **водонапорная** ~ кастел де апэ; 2. (орудийная) ту-релэ.
БАЮКАТЬ, убаюкать (вл.) а легэна ко-пилул (кытынэ).
БАЙТЕЛЬН//ОСТЬ ж. вижиленцэ. ~ **БЫ** вижилент.
БЕГ м. 1. фугэ, алергаре; гоанэ; **барьерный** ~ алергэрь де гардуар; **кроссо-вый** ~ крос; **эстафетный** ~ штафетэ; 2. мн. бегэ (скачка) курсе де кай.
БЕГАТЬ несов. 1. а алерга; 2. (от рг.) избегать а околэ, а евитэ; 3. (о паль-цах, о глазах — сновать) а алерга, а ымбла; 4. (за тв.) разг. (ухаживать) а алерга, а ымбла дупэ; а курта.
БЕГЛЕЦ м. фугар; (из тюрьмы) ева-дат.
БЕГЛА//О 1. (о речи) репеде, курент. 2. (поверхностно) суперфициал. ~ **ОСТЬ**

ж. (о речи) ушуринцэ, декстеритате; (пальцев) ажилитате. ~ **БЫ** 1. тж. в знач. суц. м. фугар; евадат; 2. рапид; фужитив; 3. суперфициал.
БЕГОВ//ОЙ де курсе; де алергэрь; ~ **ая дорожка** листэ де алергэрь; ~ **ая лошадь** кал де курсе.
БЕГОТНЯ ж. алергэтурэ.
БЕГСТВ//О с. фугэ; (из тюрьмы) ева-даре; < > **обратить** в ~ а пуне пе фугэ; **спасаться** ~ом а скэпа прин фугэ.
БЕД//А ж. и в знач. сказ. ненорочире; беля; ~ в том, что... дин пэкате, пэкат кэ...; не ~ ну-й нимик, ну аре импор-танцэ; **что за ~!** атыга пагубэ! < > как на ~у ка ун фэкут; на мою ~у спре не-норокул меу!
БЕДЛАМ м. разг. тэрэбой, дезордине.
БЕДНЕТЬ, обеднеть а сэрэчи.
БЕДН//О сэрэ; сэрэкэчос. ~ **ОСТЬ** ж. сэрэчие, мизерие; невое. ~ **ОТА** ж. со-бир. сэрэчиме; **деревенская** ~ота сэрэ-чимя сателор; **городская** ~ота сэрэчи-мя орашелор. ~ **БЫ** 1. сэрэ; 2. сэрман; ненорочит. ~ **ЯГА** м. и ж. разг. сэрма-нул, сэрмана, бытул, быята. ~ **ЯК** м. 1. сэр-рак; 2. цэрэн невоиш. ~ **ЯЦКИЙ** де цэ-ран сэрэ.
БЕДРО с. (бок) шолд; (ляжка) коапсэ.
БЕДСТВЕНН//БЫ дезаструос; ~ое по-ложение старе критикэ (гря).
БЕДСТВ//ИЕ с. дезастру, каламнитате; ненорочире; **сигнал** ~ня семнал де при-междие. ~ **ОВАТЬ** несов. а трэи ын сэрэ-чие, а дуче о вяцэ гря.
БЕЖАТЬ несов. 1. а алерга, а фужэ; 2. (о времени) а фужэ, а трече, а збура; 3. (о жидкости) а курже, а да ын фок; 4. несов. и сов. а скэпа прин фугэ; а евада.
БЕЖЕНЕЦ м. рефужият, беженар.
БЕЗ 1. предлог фэрэ; ~ **много** ведома фэрэ штиря мя; ~ толку фэрэ рост; ~ **задержка** фэрэ ынгырэиере; 2. **преф.** ын абсенцэ, ын липса (куйва сау а чева); ан..., ин..., не...; **безлесье** липсэ де па-дурь; **безводье** липсэ де апэ; **безогово-рочный** некондиционат; **безграмотный** аналфабет; **бездействие** инактивитате.
БЕЗБОЖН//ИК м. атеу, атеист. ~ **БЫ** 1. уст. атеист; 2. разг. (возмутительный) нерушинат; **револютор**; ~ **ая ложь** мин-чунэ сфрунтатэ.
БЕЗБОЛЕЗНЕНН//О, ~БЫ фэрэ дуре-ре; перен. ушор, фэрэ греугате; фэрэ **компликаций**; недурерос.
БЕЗБОЯЗНЕННЫЙ неынфрикат, кура-жос.
БЕЗБРАЧИЕ с. 1. челибат; 2. биол. ага-мие.

БЕЗБРЁЖНЫЙ немэржинит, нецэрму-
рит.

БЕЗВЕСТН//ОСТЬ ж. обскуритате; ано-
нимат. ~**ЫЙ** некуноскут, фэрэ ренуме.

БЕЗВЕТРЕНН//ЫЙ фэрэ вынт; линиш-
тит, каалм; ~**ая** погода тимп лиништят.

БЕЗВЕТРИЕ с. акалмие, каалм, линиште.

БЕЗВКУС//ИЕ с. липсэ де густ; прост
густ. ~**ИЦА** ж. разг. см. **безвкусице**.

~**НО** фэрэ густ; ~**но** одеваться а се ымбрэка
фэрэ густ. ~**НЬИ** 1. фэрэ густ, сарбэд;
2. *перен.* де прост густ.

БЕЗВЛАСТИЕ с. анархие, липсэ а путе-
рий (де стат).

БЕЗВОЗВРАТНЫЙ 1. иревокабил; де-
финитив; 2. фэрэ облигацие де рести-
туире, нерамбурсабил.

БЕЗВОЗМЁЗДН//О, ~**ЫЙ** фэрэ платэ,
гратуит.

БЕЗВОЛИЕ с. липсэ де воинцэ.

БЕЗВОЛЬНЫЙ липсит де воинцэ; не-
хотэрыт.

БЕЗВРЕДНЫЙ инофенсив, невэтэмэтор.

БЕЗВРЕМЕНН//О, ~**ЫЙ** прематур; ~**ая**
смерть моарте прематурэ.

БЕЗВЫХОДН//ЫЙ фэрэ ешире; диспе-
рат; ~**ое** положение ситуацие диспе-
ратэ; импас, стрымтоаре.

БЕЗГРАМОТН//О (с *ошибками*) ку гре-
шель, аграмат, инкорект. ~**ОСТЬ** ж.

1. аналфабетизм; 2. игноранцэ. ~**ЫЙ**
1. аналфабет; 2. игнорант; аграмат.

БЕЗГРАНИЧНЫЙ немэржинит; нелими-
тат, нецэрмурит, именс.

БЕЗДАРН//ОСТЬ ж. 1. липсэ де талант;
медиокритате. 2. ом инкапабил. ~**ЫЙ**
липсит де талант; неынзестрат, медиок-
ру, неталантат.

БЕЗДЕЙСТВ//ЕННЫЙ инактив, пасив,
инерт. ~**ИЕ** с. инактивитате; пасиви-
тате; инерцие.

БЕЗДЕЙСТВОВАТЬ несов. а фи инак-
тив, а фи пасив; (о машинах, предприя-
тиях) а ну функциона; а стациона, а
ста.

БЕЗДЕЛЬЕ с. инактивитате; (лень) трын-
дэвие, леневице.

БЕЗДЕТН//ОСТЬ ж. липсэ де копий.
~**ЫЙ** фэрэ копий.

БЕЗДЕЯТЕЛЬН//ОСТЬ ж. инактивитате.
~**ЫЙ** инактив, пасив.

БЕЗДНА ж. 1. прэпастице, абис; безнэ;
2. в *знач. сказ. (разг.)* разг. (множество)
мулциме, пуздерие; ноян.

БЕЗДОЖДЬЕ с. липсэ де плоае; неплоае;
време сечетоасэ, сечетэ.

БЕЗДОМНЫЙ фэрэ адэпост; фэрэ кэ-
пэтый; (о собаке) фэрэ стэпын, вага-
бонд.

БЕЗДОМН//ЫЙ фэрэ фунд; <> ~**ая** боч-
ка-бутой (сак) фэрэ фунд.

БЕЗДОРОЖЬЕ с. 1. (отсутствие дорог)
липсэ де друмурь; 2. (распутица) дру-
мурь десфундате.

БЕЗДУМНЫЙ липсит де жудекатэ; не-
гындит.

БЕЗДУШ//ИЕ с. крузиме, дуритате; ин-
диференцэ. ~**НЬИ** 1. (бессердечный)
неындуэрэтор, немилос, фэрэ милэ; 2.

(невыразительный, холодный) фэрэ вя-
цэ, липсит де инспирацие.

БЕЗЖАЛОСТНЫЙ немилос; неындуэрэ-
тор, аспру, круд.

БЕЗЖИЗНЕННЫЙ 1. липсит де вяцэ,
неынсуфледит; 2. фэрэ експресице, инек-
спресив, штерс; (о взгляде) стинс.

БЕЗЗАБОТН//О фэрэ грижэ; ку непэ-
саре. ~**ОСТЬ** ж. непэсаре, индиферен-
цэ; липсэ де грижэ. ~**ЫЙ** 1. непэсэтор,
индиферент; 2. фэрэ грижэ.

БЕЗЗАВЁТН//О ку абнегацие, (ын мод)
непрекупецит. ~**ЫЙ** непрекупецит, фэрэ
резерве; плин де абнегацие.

БЕЗЗАКОН//ИЕ с. 1. (отсутствие зако-
на) липсэ де лежэ. 2. (поступок) фэрэ-
дележэ, кэлкаре де лежэ, нележюи-
ре. ~**НЬИ** илегал, нелегал.

БЕЗЗАСТЁНЧИВ//О фэрэ (нич о) ру-
шине, ку нерушинаре, ку необрэзаре.

~**ОСТЬ** ж. нерушинаре, необрэзаре;
обрэзничие. ~**ЫИ** нерушинат, необрэ-
зат; фэрэ (пик де) рушине.

БЕЗЗАЦЫТНЫЙ неокротит, неажуторат,
липсит де апэзаре, фэрэ апэзаре.

БЕЗЗВУЧНЫЙ инсонор; ыннэбушит;
сура.

БЕЗЗЕМЕЛЬ//Е с. липсэ де пэмынт.
~**НЬИ** липсит де пэмынт, фэрэ пэмынт.

БЕЗЗЛОБН//О фэрэ рэутате; блынд.
~**ЫЙ** липсит де рэутате; блынд; бла-
жин.

БЕЗЗУБЫЙ 1. фэрэ динцэ; штирб; 2.
перен. блынд, липсит де аскуциме (де
асприме).

БЕЗЛЁСНЫЙ неымпэдурит, фэрэ пэ-
дурь, липсит де пэдурь.

БЕЗЛЫКИЙ липсит де персоналитате,
штерс.

БЕЗЛЫЧНЫЙ 1. липсит де индивиду-
литате (де орижиналитате, де персо-
налитате); штерс; 2. *грам.* имперсонал.

БЕЗЛЮДНЫЙ (малонаселенный) не-
популат, ку популацие рарэ; нелокуит;
(пустынный) дешерт, пустиу; (малопо-
сещаемый) пуцин фреквентат.

БЕЗМЁРН//О немэржинит, инфинит
де...; фэрэ самэз; ексчесив. ~**ЫЙ** немэр-
жинит, немэсурад; именс.

БЕЗМОЛВ//ИЕ с. линиште, тэчере.
~**НЬИ** тэкут, фэрэ кувинте; *перен.* тэ-
кут, тачитурн, молком. ~**СТВОВАТЬ**
несов. а тэча, а пэстра тэчере.

БЕЗМЯТЕЖН//ОСТЬ ж. паче, калм; сенинзатте. ~**ЫЙ** лиништит, калм; пентулбурат, сенин.

БЕЗНАДЕЖНЫЙ дезнодэждуит; дисперат.

БЕЗНАДЗОРНЫЙ липсит де суправегере, несуправегят.

БЕЗНАКАЗАНН//О, ~**ЫЙ** непедепсит. **БЕЗОГОВИЙ** 1. олог, фэрэ пичоаре; 2. зоол. апод.

БЕЗПРАВСТВЕНН//ОСТЬ ж. иморалитате; (разврат) деправаре, десфрынаре, дестрэбэларе. ~**ЫЙ** иморал; (развращённый) десфрынат, дестрэбэлат.

БЕЗОБИДНЫЙ инофенсив; невэтэмэтор. **БЕЗОБЛАЧНЫЙ** фэрэ ноурь; сенин; неынтунекат.

БЕЗОБРАЗИЕ с. 1. (уродство) хидошене, урыщение, слущение; 2. (отвратительное явление) фалтэ урытэ, фалт револэтэтор (скандалос); тикэлошене; 3. в знач. сказ. разг.; какое ~! че небобрэаре!

БЕЗОБРАЗ//ИТЬ, **обезобразить** (вн.; уродовать) а урыци, а почи, а десфигура. ~**НИК** м. разг. необбрэат; нерушинат; (о ребёнке) штренгар, познаш; ~**НИЧАТЬ** несос. а се пурта урыт, а фаче скандал; а-шь фаче де кап; (шалить) а штренгэри. ~**НИЙ** 1. (некрасивый) урыт, почит, диформ, хидос; 2. (возмутительный) револэтэтор; 3. (отвратительный) дезугэстэтор, респингэтор, урыт, хыд.

БЕЗОГОВОРЧН//О некондиционат; фэрэ резерве. ~**ЫЙ** некондиционат; ~**АЯ** капитуляция капитуларе некондиционатэ.

БЕЗОПАСН//О фэрэ примеждие, непримеждиос. ~**ОСТЬ** ж. сигуранцэ; секуритате; **государственная** ~**ОСТЬ** секуритате де стат; **техника** ~**ОСТИ** техника секуритэций. ~**ЫЙ** 1. инофенсив, невэтэмэтор; 2. сигур, ферит де примеждие, апэрат; 3. тех. де сигуранцэ; ~**АЯ** бритва апарат де рас (или де бэрбие-рит).

БЕЗОРУЖНЫЙ неынармат.

БЕЗОТВЕТНЫЙ 1. фэрэ рэспунс, фэрэ урмаре; (о любви) неымпэртэшит; 2. супус, смерит.

БЕЗОТВЕТСТВЕНН//ОСТЬ ж. иреспонсабилитате, липсэ де рэспундере. ~**ЫЙ** иреспонсабил, липсит де симцул рэспундерий.

БЕЗОТКАЗН//О импекабил; бине. ~**ЫЙ** фэрэ ынтрерупере, фэрэ греш, импекабил.

БЕЗОТЛАГАТЕЛЬН//О фэрэ ынтырзиере, де урженцэ, уржент. ~**ЫЙ** уржент, грабник.

БЕЗОТНОСИТЕЛЬНО (к гт.) индиферент де...

БЕЗОТРАДН//ЫЙ липсит де букуррие; пущин ымбукурэтор; трист, ынтристэтор; ~**ЫЕ** перспективы перспективе пущин ымбукурэтоаре.

БЕЗОТРЫВН//О, ~**ЫЙ** несинтрерупт; континуу, фэрэ ынтрерупере.

БЕЗОТЧЕТНЫЙ (бессознательный) инконштит; инстинктив.

БЕЗОШИБОЧН//ОСТЬ ж. (правильность) коректитудине, инфайлибилитате; (точность) екзактитате, пречизие.

~**ЫЙ** фэрэ греш, инфайлибил; екзакт; пречис; корект.

БЕЗРАБОТ//ИЩА ж. шомаж. ~**НЫЙ** (тж. м.) шомер.

БЕЗРАДОСТНЫЙ липсит де букурий; пущин ымбукурэтор; трист.

БЕЗРАЗДЕЛЬН//О абсолют, фэрэ резерве. ~**ЫЙ** абсолют; комплект; ~**ОЕ** господство доминация абсолютэ.

БЕЗРАЗЛИЧ//ИЕ с. индиференцэ, непэсаре; индоленцэ. ~**НО** 1. нареч. ку индиференцэ, ку непэсаре; 2. в знач. сказ.: мне ~**но** мь-е индиферент. ~**НИЙ** индиферент, непэсэтор; индолент.

БЕЗРАССУД//ИЙ некибзуит; несокотит, несэбуит. ~**СТВО** с. 1. несокотинцэ, несэбуинцэ; некибзуинцэ; 2. фалтэ несокотитэ.

БЕЗРЕЗУЛЬТАТН//О, ~**ЫЙ** фэрэ резултат; ын задар, дежяба; задарник, фэрэ сукчес.

БЕЗРОДНЫЙ фэрэ ням, фэрэ жинтэ. **БЕЗРОПОТН//О** ку ресемнаре, ку супунере, фэрэ ымпотривире. ~**ЫЙ** ресемнат; (покорный) супус; дочил.

БЕЗРУКАВКА ж. бондицэ, пептар; спорт блузэ фэрэ мынечь.

БЕЗРУКИЙ 1. чунт, чунг; 2. перен. разг. неындемынатик, стынгач.

БЕЗУДЕРЖНЫЙ нестэпынит; импетуос, нестэвилит.

БЕЗУКОРИЗЕННН//О, ~**ЫЙ** ирепрошабил, импекабил, перфект.

БЕЗУМ//ЕЦ м. сминтит; демент, небун. ~**ИЕ** с. 1. (безрассудство) небуние, сминтялэ, несэбуинцэ; 2. (сумасшествие) небуние, деменцэ, алиенаре; до ~**ИЯ** пынэ ла небуние. ~**НО** небунеште, ла небуние. ~**НИЙ** 1. разг. (безрассудный) несэбуит некибзуит, небун; 2. (очень сильный) грозав, терибил, дин кале афарэ; 3. (сумасшедший) демент, алиенат.

БЕЗУМСТВ//О с. небуние, сминтялэ; перен. темеритате; кутезанцэ, ындрэзнялэ маре. ~**ОВАТЬ** несос. а фаче небуний, а-шь фаче де кап.

БЕЗУПРЕЧН//О ирепрошабил, импекабил. ~**ОСТЬ** ж. ирепрошабилитате, импекабилитате, липсэ де кусур. ~**ЫЙ**

БЕЗУСЛОВ...**22**

ирепрошабил, импекабил; фэрэ кусур, перфект.

БЕЗУСЛОВН//О фэрэ ындоялэ; черт, сигур; неаппрат, абсолут; ку сигуранцэ, негрешит; инконтестабил. ~**ЫЙ** 1. абсолут, некондиционат, фэрэ резерве; 2. сигур, черт, неиндоелник, инконтестабил. <> ~**ЫЙ** рефлекс рефлекс некондиционат.**БЕЗУСПЕШН//О** фэрэ сукчес, ын задар, фэрэ резултат. ~**ЫЙ** фэрэ сукчес, инфруктуос; задарник.**БЕЗУТЕШНЫЙ** немынгыят, инконсолабил.**БЕЗУЧАСТ//ИЕ** с. индиференцэ, непэсарэ. ~**НЫЙ** индиферент, непэсэтор; ~ное отношение атитудине индиферентэ.**БЕЗЫДЕЙН//ОСТЬ** ж. липсэ де принципий идеоложиче. ~**ЫЙ** липсит де идей.**БЕЗЫМЯННЫЙ** некуноскут, аноним; ~ труд лукраре анонимэ; <> ~ **ПАЛЕЦ** дежэтул инелар.**БЕЗЫНИЦИАТИВНЫЙ** липсит де инициативэ.**БЕЗЫСКУСНЫЙ** симплу.**БЕЗЫСКУСТВЕННЫЙ** фиреск, симплу, натурал.**БЕЗЫСХОДН//ЫЙ** 1. фэрэ ешире, фэрэ скэпаре; дезызэдэждут; 2. инконсолабил, немынгыят; ~ое горе дурере инконсолабиалэ.**БЕЛЕНА** ж. бот. мэселарицэ.**БЕЛАТЬ, побелеть** 1. (становиться белым) а алби, а се алби; а се ынэлби; 2. тк. несов. (виднеться) а алби, а се веда албинд.**БЕЛИЗНА** ж. албязэ, албоаре.**БЕЛЫДА** мн. 1. вонся албэ; **свинцовые** ~ алб де плумб; **цинковые** ~ алб де зинк; 2. (для лица) албель.**БЕЛАТЬ, побелить** (вн.) 1. (производить побелку) а взруи, а да ку вар; 2. (о ткани) а ынэлби; а алби; ~ **ПОЛОТНО** а ынэлби пынза.**БЕЛАКА** ж. веверицэ.**БЕЛОГВАРДЕЕЦ** м. албгардист.**БЕЛОГВАРДЕЙСКИЙ** (де) албгардист.**БЕЛОК** м. 1. (яичный) албуш (де оу); 2. биол. хим. албуминэ; 3. (глаз) албул окюлуй.**БЕЛОКРОВИЕ** с. мед. леучемие, леукозэ.**БЕЛОКУРЫЙ** блонд; бэлан, бэлай.**БЕЛОРУС** м. ~**КА** ж. белорус, белорусэ. ~**СКИЙ** белорус; ~**СКИЙ** язык лимба белорусэ**БЕЛОРУЧКА** м. и ж. разг. куконаш, ом боерос, (маре) боер.**БЕЛОСНЕЖНЫЙ** алб ка зэпада.**БЕЛУГА** ж. морун.**БЕЛ//ЫЙ** 1. в разн. знач. алб; 2. в знач. суш. м. этн., полит. алб; 3. в знач. суш. мн. (в шахматах) албе пл.; <> ~**ЫЕ** стихи версуре албе; **среди** ~а дзя зиуа ын амыза маре; ~**АЯ** горячка делириум тременс, делир алкоолик.**БЕЛЬГ//ИЕЦ** м. ~**ИЙКА** ж. белжиян, белжиянэ; ~**ИЙСКИЙ** белжиян.**БЕЛЬЕ** с. собир. албитурэ, руфэрие, ленжерие.**БЕЛЬМО** с. албязэ; леуком; <> **как** ~ на глазу ка саря ын окь; ка ун гимпе ын окь.**БЕНГАЛ//ЕЦ** м., ~**КА** ж. бенгалез, бенгалезэ.**БЕНГАЛЬСКИЙ** бенгал; ~ **язык** лимба бенгалэ; <> ~ **огонь** фок бенгал; фок де артифичий.**БЕНЗОЗАПРАВЩИК** м. ауточистернэ пентру алиментаре ку бензинэ.**БЕНЗОКОЛОНКА** ж. стацие де (алиментаре ку) бензинэ, колоанэ де алиментаре (ку бензинэ).**БЕРЕГ** м. 1. мал; (морской) цэрм; литорал; коастэ; 2. ускат, пэмынт; **сойти на** ~ а коборы пе ускат, а дебарка.**БЕРЕГОВОЙ** де цэрм, де мал, де коастэ; риверан.**БЕРЕЖЛИВ//О** 1. см. бережно; 2. грижу-лиу; економ; ку економие. ~**ОСТЬ** ж. спирт де економие; економие, кибзуинцэ; ~**ЫЙ** економ, кибзуит, калкулат.**БЕРЕЖН//О** ку грижэ, ку пруденцэ; ку бэгаре де самэ, атент. ~**ЫЙ** 1. прудент; атент, ку бэгаре де самэ; 2. плин де грижэ, грижулиу.**БЕРЕЗ//А** ж. местякэн. ~**ОВЫЙ** де местякэн; ~**ОВАЯ** роща местекэниш.**БЕРЕЧЬ** несов. (вн.) 1. а пэстра; 2. а менажа, а фери, а окроти, а круца; 3. а економиси, а келтуи ку сокотязэ; <> ~ **как** зеницу ока а пэзи ка окий дин кап. ~**СЯ** несов. а се пэзи, а се фери; **берегись!** пэзеште-те!, фереште-те!; **берегись** поезда! фереште-те де трен!, атенцие ла трен!**БЕРАЛОГА** ж. бырлог; визуинэ.**БЕС** м. драк, дьявол; <> **рассыпаться** мелким ~ом а се гудура; ~ **меня** попутал м'а пус (или м'а ымпинс) дракул.**БЕСЕДА** ж. 1. конверсация, конворбире; 2. (собеседование) дискуцие, конворбире.**БЕСЕДКА** ж. кьоск; павилион, фонтшор.**БЕСЕДОВАТЬ** несов. а ста де ворбэ, а конверса; а дискута; (дружески) а ста ла тайфас.**БЕСИТЬ, взбесить** (вн.) а скоате дин сэрите, а ынфурия. ~**СЯ**, **взбеситься** 1. а турба де мыние, а се ынфурия; 2. (о животных) а турба.

БЕСКЛАССОВ//ЫЙ фэрэ класе, акла-
сала; ~ое общество сочиняте фэрэ класе.
БЕСКОЗЫРКА ж. беретэ, баскэ (де ма-
ринар).

БЕСКОНЕЧН//О ла инфинит, фэрэ
сфыршит. ~**ОСТЬ** ж. инфинитате, ин-
финит; немэржинире; **до** ~**ОСТИ** ла
инфинит. ~**ЫЙ** инфинит; континуу;
интерминабил; немэржинит; ~**ая** де-
сятничная дробь мат. фракције зечималэ
инфинитэ.

БЕСКОНТРОЛЬН//О, ~**ЫЙ** фэрэ кон-
трол. ~**ОСТЬ** ж. липсэ де контрол.

БЕСКОРЫСТ//ИЕ с. дезинтересаре.
~**НЫЙ** дезинтересат; непрекупецит;
~**ная** помощь ажуртор дезинтересат.

БЕСКРОВНЫЙ 1. фэрэ сынже; анемик;
2. фэрэ вэрсаре де сынже.

БЕСКРЫЛАЙ аптер, фэрэ арипы.

БЕСНОВАТЬСЯ несов. а-шь еши дин
фире, а се ынфурия, а турба.

БЕСПАМЯТ//НЫЙ уйтук, ку меморие
слабэ; ~**СТВО** с. старе де инконшти-
енцэ; лешин; **впасть в** ~**СТВО** а лешина,
а-шь перде кунюштинца.

БЕСПАРТИЙНЫЙ 1. фэрэ де партид;
2. в знач. суц. м. ом фэрэ де партид.

БЕСПЕРЕБОЙН//О фэрэ ынтрерупере,
неынтрерупт, континуу. ~**ОСТЬ** ж.
континуитате, неынтрерупере. ~**ЫЙ**
неынтрерупт, континуу; фэрэ ынтре-
рупере, неынчат.

БЕСПЕРЕСАДОЧН//ЫЙ директ, фэрэ
трансбордаре; ~ое сообщение кому-
никације директэ.

БЕСПЕРСПЕКТИВН//ОСТЬ ж. липсэ де
перспективэ. ~**ЫЙ** липсит де перспек-
тивэ, фэрэ перспективэ.

БЕСПЕЧН//О ку непэсаре, непэсэтор.
~**ОСТЬ** ж. непэсаре; иреспонсабилитате.
~**ЫЙ** фэрэ грижэ; непэсэтор, иреспон-
сабил.

БЕСПЛАТН//О, ~**ЫЙ** гратуит, фэрэ
платэ, гратис; ~ое обучение ынвэцэ-
мынт гратуит.

БЕСПЛОД//ИЕ с. 1. стерилитате; 2. (о
почве) нефертилитате, аридитате.
~**НОСТЬ** ж. 1. стерилитате; неферти-
литате, аридитате; 2. (безуспешность)
эдэрниче, инутилитате. ~**НЫЙ** 1. сте-
рил, стерп; 2. (о почве) неродитор, не-
фертил, арид; 3. (тщетный) задарник,
инфруктуос; стерил.

БЕСПОДОБНЫЙ разг. инкомпарабил,
неасеумит; адмирабил, ынкынэтор.

БЕСПОЗВОНОЧНЫЙ зоол. невертебрат.

БЕСПОКОИТЬ, обеспокоить (вн.) 1. а
нелиништи, а тулбура; 2. а стингери,
а инкомода, а деранжа, а стынжени.
~**СЯ** 1. сов. обеспокоиться (волновать-
ся) а се нелиништи, а се аларма; 2. сов.

23

БЕСПРИ...

побеспокоиться (утруждать себя) а се
деранжа, а се остени, а-шь да остенияла.
БЕСПОКОЙН//О 1. нареч. нелиништит,
ку нелиниште; 2. в знач. сказ., безл. е
нелиниште. ~**ЫЙ** 1. нелиништит; ажи-
тат; збуучумат; 2. неастымпэрат, гэлэ-
жиос.

БЕСПОКОЙСТВО с. 1. (волнение) не-
линиште, тулбураре; ажитацие; 2. (хло-
поты) деранж; **причинять** ~ а деранжа.

БЕСПОЛЕЗН//О 1. нареч. задарник;
инутил; 2. в знач. сказ. ну аре рост;
есте инутил. ~**ЫЙ** задарник; инутил.

БЕСПОМОЩН//ОСТЬ ж. непутинцэ,
слабичуне. ~**ЫЙ** 1. непутинчос; слаб;

2. (бездарный) сарбэд, фэрэ валоаре.

БЕСПОРЯДОК м. 1. дезордине; неорын-
дуалэ; 2. мн. уст. (волнения) тулбурэре.

БЕСПОРЯДОЧН//О ын дезордине.
~**ОСТЬ** ж. дезордине; неорындуалэ.

~**ЫЙ** дезордонат; хаотик, несистема-
тизат; липсит де систем; рэзлец.

БЕСПОСАДОЧНЫЙ: ~ перелёт збор
фэрэ ескалэ.

БЕСПОСВЕННЫЙ неынтемят, немоти-
ват, липсит де темей, нефундаментат.

БЕСПОЩАДНО фэрэ милэ, фэрэ кру-
царе.

БЕСПОЩАДНЫЙ некруцэтор, неынду-
рэтор; немилос; (жестокый) круд, крын-
чен.

БЕСПРАВ//ИЕ с. 1. липсэ де дрептурэ;
2. илегалитате. ~**НЫЙ** липсит де дреп-
турэ.

БЕСПРЕДЕЛЬНЫЙ немэржинит, фэрэ
маржинэ, нецэрмурит, инфинит, нели-
митат.

БЕСПРЕКОСЛОВН//О фэрэ объекције;
фэрэ мурмур, фэрэ крыкнялэ. ~**ЫЙ**
стрикт; ~ое повиновение 1) супунере
абсолютэ; 2) супунере оарбэ.

БЕСПРЕПЯТСТВЕНН//О, ~**ЫЙ** либер,
слобод; фэрэ педичэ, фэрэ обстаколе.

БЕСПРЕРЫВН//О неынтрерупт, некон-
тенит, континуу, фэрэ ынтрерупере, фэ-
рэ ынчестаре. ~**ЫЙ** неынчатат, неын-
трерупт; континуу, перманент.

БЕСПРИЗОРН//ИК м. копил фэрэ адэ-
пост, вагабонд. ~**ЫЙ** 1. липсит де супра-
вегере; 2. фэрэ адпост; вагабонд; 3.
в знач. суц. м. см. беспризорник.

БЕСПРИМЕРНЫЙ фэрэ самэн.

БЕСПРИНЦИПН//ОСТЬ ж. непринчи-
пиалитате. ~**ЫЙ** непринципиал.

БЕСПРИСТРАСТ//ИЕ с., ~**НОСТЬ** ж.
импарциалитате, непэртинире. ~**НЫЙ**
импарциал, непэртинитор.

БЕСПРИЧИНН//О фэрэ мотив, фэрэ при-
чинэ, немотиват. ~**ЫЙ** немотиват; не-
ынтемят.

БЕСПРИЮТНЫЙ фэрэ адэпост, фэрэ азил, фэрэ кэпэтый.

БЕСПРОБУДН//ЫЙ: спать ~ым сном а дорми буштян.

БЕСПРОСВЕТН//ЫЙ 1.: ~ая тьма ынту-нерик безнэ; **2.** перен. дезнэдэждут, фэрэ букурне, фэрэ разэ де сперанцэ (или луминэ); ~ая нужда сэрэчие нягрэ.

БЕСПУТ//НЬИЙ дестрэбэлат; десфрынат. ~СТВО с. десфрыу, дезмэц; дестрэбэларе.

БЕССВЯЗН//ОСТЬ ж. инкоеренцэ, липсэ де коезиуне, липсэ де легэтурэ. ~ЫЙ инкоерент, фэрэ легэтурэ.

БЕССЕРДЧ//ИЕ с. неындуаре; крузие. ~НЬИЙ немилос; круд.

БЕССИЛИЕ с. **1.** (крайняя слабость) слэбичуне; **2.** (бессомощность) непу-тинцэ; бичисничие.

БЕССИСТЕМН//ОСТЬ ж. липсэ де си-стем, асистемичитате. ~ЫЙ несистема-тик, асистемик, липсит де систем.

БЕССЛАВНЫЙ фэрэ славэ, фэрэ гло-рие; (позорный) рушинос.

БЕССЛАДН//О, ~ЫЙ фэрэ урмэ; ~ое исчэзовение диспэриции фэрэ урмэ.

БЕССЛОВЕСНЫЙ 1. (о животных) не-кувинтэтор; **2.** (о роли) мут; **3.** (крат-кий, безропотный) дочил; тэкут, супус; смерит.

БЕССМЁННЫЙ перманент, инамовибил.

БЕССМЕРТ//ИЕ с. немурире; имортали-тате; ~НИК м. бот. имортелэ. ~НЬИЙ немуритор, имортал; ~ная слава славэ (или глорие) немуритоаре.

БЕССМЫСЛЕНН//О нареч. фэрэ сенс; фэрэ рост; в знач. сказ. ну аре рост. ~ОСТЬ ж. абсурдитате; ступидитате, нонсенс. ~ЫЙ **1.** абсурд, липсит де сенс; **2.** ступид; протеск.

БЕССМЫСЛИЦА ж. нонсенс, абсурди-тате.

БЕССОВЕСТНЫЙ нерушинат; необрэ-зат; фэрэ рушине; фэрэ совесте.

БЕССОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ липсит де кон-динут; сэрак, суперфичиал.

БЕССОЗНАТЕЛЬНЫЙ инконштиент; (безотчётный тж.) инстинктив.

БЕССОНН//ИЦА ж. инсомние, несомн. ~ЫЙ фэрэ сомн; недормит; ~ая ночь ноапте албэ, ноапте де несомн.

БЕССПОРН//О нареч. ввонд. сл. бине-ынцелес, десигур, фэрэ доар ши поате.

~ЫЙ инконтестабил, индискутабил; черт; евидент; де нетэгэдуит.

БЕССРОЧН//О фэрэ термен; пе тер-мен нелимитат. ~ОСТЬ ж. термен не-лимитат. ~ЫЙ нелимитат; перманент; ~ЫЙ паспорт пашапорт фэрэ термен (или пе вяцэ); ~ая ссуда ымпрумут фэрэ термен.

БЕССТРАСТ//ИЕ с. импасибилитате; импертурбабилитате. ~НО импасибил. ~НЬИЙ импасибил; импертурбабил; калм.

БЕССТРАШ//ИЕ с. неынфрикаре, ку-раж; кутезанцэ. ~НЬИЙ неынфрикат, куражос; вигяз.

БЕССТЫД//НИК м. разг. нерушинат, необрэзат. ~НИЦА ж. разг. неруши-натэ, необрэзатэ. ~НЬИЙ нерушинат, фэрэ рушине, необрэзат; некувинчос.

~СТВО с. нерушинаре, необрэзаре.

БЕСТАКТН//ОСТЬ ж. **1.** липсэ де такт; неделикатецэ, инделикатецэ; **2.** фэптэ липситэ де такт. ~ЫЙ липсит де такт, фэрэ такт, депласат.

БЕСТАЛАННЫЙ 1. фэрэ де талант, не-талантат; **2.** поэт. фэрэ (де) норок; не-феричит, ненорочит, ненорокос.

БЕСТАЛЕСНЫЙ иматериал.

БЕСТОЛКОВ//О фэрэ ноймэ; аландала.

~ОСТЬ ж. **1.** ступидитате, нерозие; **2.** (бессвязность) инкоеренцэ. ~ЫЙ **1.** прост. ступид; **2.** инкоерент; фэрэ ноймэ.

БЕСХАРАКТЕРН//ОСТЬ ж. липсэ де карактер. ~ЫЙ липсит де карактер; молыу.

БЕСХИТРОСТНЫЙ синчер, дескис; не-префэкут; наив, симплу.

БЕСХОЗЯЙСТВЕННОСТЬ ж. липсэ де спирт господэреск.

БЕСЦВЁТН//ОСТЬ ж. **1.** акроматизм; **2.** перен. платитудине, баналитате; липсэ де експресивитате. ~ЫЙ **1.** фэрэ ку-лоаре, инколог; **2.** перен. банал, сар-бэд, липсит де експресивитате.

БЕСЦЕЛЬНЫЙ фэрэ цел (или скоп); задарник, фэрэ рост, липсит де сенс; инутил.

БЕСЦЕННЫЙ 1. де непрецуит, фоарте скумп, инапречиабил; **2.** скумп, драг; **3.** уст. фэрэ валоаре.

БЕСЧЕЛОВЕЧН//ОСТЬ ж. неомение; крузие; ~ЫЙ инуман, неоменос; круд.

БЕСЧЕСТ//ИТЬ, обесчестить (вн.) а дезонора; (поносить) а дефэйма, а про-фана. ~НЬИЙ нечинстит; мыршав; ти-кэлос.

БЕСЧЕСТЬЕ с. дезоноре, нечинсте; ру-шине.

БЕСЧИНСТВО с. скандал, некувинцэ; екшес, нележюире, самоволничие.

~ВАТЬ несов. а-шь фаче де кап, а се деда ла екшесе.

БЕСЧЫСЛЕННЫЙ ненумэрат; инфинит, фэрэ нумэр.

БЕСЧУВСТВЕНН//ОСТЬ ж. **1.** (непо-собность чувствовать) инсенсибилита-те; **2.** (бессердечие) крузие, неынду-раре. ~ЫЙ **1.** инсенсibil; (бессозна-тельный) лешинат; инконштиент; **2.** (бессердечный) несимцитор, неындуэр-тор, некруцэтор; (жестокый) круд.

БЕСЧУВСТВІЕ с. 1. (потеря сознания) несимцире, старе де инконштиенцэ; лешин; 2. (равнодушие) инсенсibiliтате; (жестокость) неындуаре; крузиме.

БЕСШУМНЫЙ фэрэ згомoт; лиништит. **БЕШЕН//СТВО** с. 1. (болезнь) турбаре; 2. (неистовство) фурие, мыние. ~ **ЫЙ** 1. (о животных) турбат; 2. (неистовый, необузданный) фуриос; небун, виолент. **БИБЛИОТЕКА-ЧИТАЛЬНЯ** ж. библиотекэ ку салэ де лектурэ.

БИЕНІЕ с. бэтае, звыкцире, пулсацие; ~ сердца бэтэиле инимий; (<) ~ жизни фримэтул вещей.

БИЛЕТ м. 1. билет; пригласительный ~ инвитацие; экзаменационный ~ билет де экзамен; 2. (документ) карнет; билет; партийный ~ билет де партид; студенческий ~ карнет де студент; военный ~ ливрет милитар.

БИНТ м. бандаж, фашэ пентру бандажаре. ~ **ОВАТЬ, забинтовать** (вн.) а бандажа, а панса.

БИОКИБЕРНЕТІКА ж. биочибернетикэ. **БИОЛОГ** м. биолог. ~ **ИЧЕСКИЙ** биоложик, де биоложие.

БИОЛОГІЯ ж. биоложие.

БИОСФЕРА ж. биосферэ.

БИОНИКА ж. бионикэ.

БИОФИЗИКА ж. биофизикэ.

БИОХИМІЯ ж. биохимие.

БИРЖА ж. бурсэ; ~ труда бурса мунчир; чёрная ~ бурсэ нягрэ.

БИРМАН//ЕЦ м., ~ **КА** ж. бирман, бирманэ. ~ **СКИЙ** бирман; ~ **ский язык** лимба бирманэ.

БИРЮЗ//А ж. туркоазэ, перузя. ~ **ОВЫЙ** 1. де (дин) туркоазэ, де (дин) перузя; 2. де кулоаря туркоазей, де кулоаря перузелей.

БИСЕР м. собир. мэржеле; (<) метать ~ перед свиньями а стрика орзул пе гыште. ~ **НЫЙ** де мэржеле; (<) ~ **ный почерк** скрис мэрунт.

БИТВА ж. бэтэиле, луптэ.

БИТКОМ: ~ **набитый** тиксит, плин пинэ ла рефуз.

БЫТ//ЫЙ 1. бэут; 2. (о посуде) стрикат, крэпат, спарт; (<) ~ **ые** сливки фришкэ; ~ час о орэ ынтриэгэ.

БИТЬ, побить, пробить, разбить; 1. тк. несов. (по гт., в вн., ударять) а бате, а лови; ~ в ладоши а бате дин палме; ~ в барабан а бате тоба; 2. сов. **побить** (вн.) а бате (пе чинева); ~ **врага** а бате душманул; 3. тк. несов. (вн.; убивать) а тэя, а сакрифика; а вына; 4. тк. несов. (стрелять) а траже, а ымпушка; ~ **мимо цели** перен. а ну-шь атинже цинта; 5. тк. несов. (на вн.; об

оружи) а бате, а траже; 6. сов. **разбить** (вн.; раздроблять) а спарже, а сфэрыма; а стрика; 7. тк. несов. (в вн.; ударами производит звуку) а суна, а бате; ~ в колокол а траже клопотул; 8. тк. несов. (в сочет. с некоторыми сущ.; давать сигнал) а семнализа; а суна, а бате; ~ **тревогу** а да аларма; 9. тк. несов. (выбиваться с силой) а цышни, а бате; **бьёт ключом** 1) а цышни; 2) перен. а клокти; **жизнь бьёт ключом** ыца клоктеште; 10. (трясти) а skutypa, а фаче сэ тремуре; **меня бьёт лихорадка** мэ skutypэ фригуриле; 11. перен. а лови, а бичуи; (<) ~ **баклуши** а тэя фрунзе ла кыны; ~ **по карману** а атинже ла пунтэ; ~ **на эффект** а кэута сэ продукэ эффект; **это бьёт в глаза** ачаста бате ла окэ; ~ **в одну точку** а урмэри ун анулмит скоп; ~ **наверьня** а бате фэрэ греш.

БИТЬСЯ несов. 1. (граться, сражаться) а се аупта, а се бате; 2. (о вн. ударяться) а се лови де...; а се бате; ~ **головой об стену** а се да ку капул де перещ; 3. (о сердце) а звыкни, а бате; 4. (разбиваться) а се спарже, а се сфэрыма; 5. (над тв.) а се кэзни; а-шь фрэмынта капул; 6. (содрогаться) а се збате, а се звырколи; (<) ~ **как рыба об лёд** а се збате ка пештеле пе ускат; ~ **об заклад** а пуне рэмэшаг.

БИЧ м. бич; перен. невое, флажел; пакосте, каламитате. ~ **ЕВАНИЕ** с. 1. бичуире, флажеларе; 2. ынфераре, стигматизаре. ~ **ЕВАТЬ** несов. (вн.) 1. а бичуи; 2. перен. а ынфера, а стигматиза, а бичуи.

БЛАГ//О I с. 1. бине; на ~ человека спре бинеле омулуй; 2. чаще мн. бунурь; **материальные и духовные** ~а бунурь материале ши спиритуале; (<) **ни за какие** ~а! пентру нимик ын луме!; **всех благ!** челе буне!

БЛАГО II союз разг. (тем более что)

ку атыт май мулт кэ, май ку самэ кэ. **БЛАГОВОЛИТЬ** несов. (к гт.) а фи биневоитор, а манифеста бунэвоинцэ, а агреа.

БЛАГОВОСПИТАННЫЙ бине крескут.

БЛАГОДАР//ИТЬ, поблагодарить (вн.) а мулцэми, а адуче мулцэмирь; ~ **ю вас!** вз мулцэмеск!

БЛАГОДАРН//ОСТЬ ж. 1. рекуноштинцэ, мулцэмире; гратитудине; в ~ за что-л. дрепт рекуноштинцэ пентру чева; 2. (официальная положительная оценка чьего-л. труда) мулцэмире, ап-речниере; **объявить** ~ а адуче мулцэмирь. ~ **ЫЙ** 1. рекуноскэтор; 2. перен. фруктуос, родник.

БЛАГОДАРЯ мулцэмйтэ, даторитэ, гра-
ции (куйва); ~ **тому, что...** мулцэми-
тэ фалтулуй кэ...

БЛАГОДАТНЫЙ ымбелшугат, абундент;
~ **край** цинут ымбелшугат.

БЛАГОДУШ//ИЕ с. плачидитате, блын-
децэ; сенингтате, калм. ~ **НЫЙ** плачид,
блынд, блажин.

БЛАГОЖЕЛАТЕЛЬН//О ку бунэвоин-
цэ; ~ **относиться** к кому-л. а се компор-
та биневоитор ку чинева. ~ **ОСТЬ** ж.
бунэвоинцэ. ~ **ЫЙ** биневоитор.

БЛАГОЗВУЧ//ИЕ с., ~ **НОСТЬ** ж. еуфо-
ние; армоние. ~ **НЫЙ** еуфоник; мело-
диос; армонис.

БЛАГОНАДЕЖН//ОСТЬ ж. 1. ынкредере,
сигуранцэ; 2. уст. лоялитате (полити-
тикэ). ~ **ЫЙ** 1. демн де ынкредере, де
нэдежде; сигур; 2. уст. лоял.

БЛАГОПОЛУЧ//ИЕ с. беатитудине, бунэ
старе; просперитате. ~ **НО** феричит,
норокос; проспер.

БЛАГОПРИЯТ//НЫЙ фаворабил, приел-
ник; ~ **момент** момент приелник; ~ **ные**
условия кондиций приелниче (или фаво-
рабиле).

БЛАГОРАЗУМ//ИЕ с. куминчение; пруден-
цэ; ынцелепчуне. ~ **НО** куминте, ку
кибзуинцэ; ку пруденцэ. ~ **НЫЙ** кумин-
те; ынцелепт, резонабил; прудент.

БЛАГОРОД//НЫЙ 1. нобил; 2. (изы-
сканный) нобил, дистинс; (великодуш-
ный) женерос; ~ **ные металлы** метале
нобиле. ~ **СТВО** с. 1. ноблецэ; (вели-
кодушие) женерозитате; 2. (изыскан-
ность, тонкость) финеце, дистинкцие.

БЛАГОСКЛОНН//О биневоитор, ку бу-
нэвоинцэ. ~ **ОСТЬ** ж. бунэвоинцэ, кор-
диалитате. ~ **ЫЙ** биневоитор; фаво-
рабил.

БЛАГОСЛОВЛЯТЬ, благословить (вн.)
1. а бинекувынта, а благослови; 2. (одо-
б-рять) а ынкувыинца, а апроба.

БЛАГОСОСТОЯНИЕ с. бунэ старе; про-
сперитате.

БЛАГОТВОРИТЕЛЬ м. бинефэкзор;
филантроп. ~ **НОСТЬ** ж. бинефачере;
филантропие. ~ **НЫЙ** бинефэкзор; фи-
лантропик, де филантропие.

БЛАГОТВОРНЫЙ бинефэкзор.

БЛАГОУСТРОЕННЫЙ комфортабил, би-
не аменажат; бине организат, бине орын-
дуит.

БЛАГОУСТРОЙСТВО с. аменажаре,
комфорт.

БЛАГОУХАН//ИЕ с. аромэ, мирязмэ;
парфум. ~ **НЫЙ** ынмирезмат, парфу-
мат; ароматик.

БЛАГОУХА//ТЬ несов. а мириси плэ-
кут, а рэспынди мирос плэкут. ~ **ЮЩИЙ**
ынмирезмат; ароматик.

БЛАЖЕН//НЫЙ 1. феричит; ~ **ные дни**
зиле буне; 2. разг. (чудаковатый) сэрак
ку духул. ~ **СТВО** с. беатитудине, фери-
чире деплинэ.

БЛАЖЕНСТВОВАТЬ несов. а фи фоар-
те феричит; а хузури.

БЛАНК м. формулар; заполнить ~ а
комплектта ун формулар.

БЛЕДНЕТЬ, побледнеть 1. а пэли, а де-
вени палид; а се ынгэлбени; 2. перен.
(перед тв.) а пэли; а-шь перде стрэлучи-
ря; а-шь перде импортанца.

БЛЕДН//ОСТЬ ж. 1. палидитате, па-
лоаре; 2. (отсутствие выразительности)
сэрбезалэ, платитудине, липсэ де экспре-
сивитате. ~ **ЫЙ** 1. палид, алб ла фацэ;
2. (невыразительный) инекспресив; плат,
сарбэд.

БЛЕК//ЛЫЙ 1. вештезит, офилит; 2.
спэлэчит, деколорат. ~ **НУТЬ, поблёк-
нуть** 1. а се вештези, а се офици; 2.
а се спэлэчи, а се деколора, а-шь перде
стрэлучиря.

БЛЕСК м. лучиу; лучире; перен. стрэ-
лучире, сплендоаре; {} во всём ~е ын
тоатэ сплендоаря; с ~ом стрэлучит.

БЛЕС//НУТЬ сов. 1. а лучи; а скынтея;
2. перен.: ~нула надежда а ликэрит
о сперанцэ; у него ~нула мысль л-а
стрэфулжерат ун гынд. ~ **ТЁТЬ** несов.
1. а стрэлучи, а скынтея; а ликэри; а
лучи; 2. перен. а стрэлучи, а ексчела.
БЛЕСТЯЩИЙ 1. стрэлучитор, лучос, лу-
читор; 2. перен. стрэлучит; ~ **успех**
сукчес стрэлучит.

БЛИЖАЙШ//ИЙ 1. чел май апропийат;
в ~ем будущем ын вииторул апро-
пийат; 2. имедиат; арэзор; ~ая задача
сарчинэ имедиатэ; 3. немижлочит.

БЛИЖЕ (сравнит. ст. прил. близкий и
нареч. близко) май апроапе; ~ к де-
лу! май апроапе де темэ!

БЛИЖНИЙ прил. 1. апропийат, ынвечи-
нат; 2. в знач. сущ. м. уст. апроапеле.

БЛИЗ предлог апроапе де, ынгэ, ын
апропийера.

БЛИЗИТЬСЯ несов. а се апропия.

БЛИЗКИЕ мн. (родственники) руде,
нямурь; рубедений.

БЛИЗ//КИЙ 1. в разн. знач. апропийат;
на ~ком расстоянии ла о дистанцэ ми-
кэ; ~кое будущее виитор апропийат; 2.
(связанный родством, дружбой) интим,
апропийат; ~кие отношения релаций
интиме; ~кие родственники руде апро-
пийате; 3. (сходный) симилар, асемэзнэ-
тор; ~кие взгляды ведерь симиларе.
~ **КО** 1. нареч. апроапе, ын апропие-
ре, ну департе. 2. перен. апроапе; не
принимать ~ко к сердцу а ну пуне ла
инимэ; 3. в знач. сказ. е апроапе; до горо-
да ~ко пынэ ла ораш е апроапе.

БЛИЗНЕЦЫ I мн. астр. (созвездие) Жемений.

БЛИЗНЕЦЫ II мн. (сг. близнец м.) жемень.

БЛИЗОРУК//ИЙ миоп. ~ **ОСТЬ** ж. миоппе.

БЛИЗОСТЬ ж. 1. (о месте, времени) бечинэстате, апропиере; 2. (близкие отношения) интимитате; 3. (сходство) афинитате, апропиере, асемэнаре.

БЛИН м. блинне, блиня; (<) первый ~ комом а кэлкат ку стынгул де ла ынчепут; ынчепуту-й аневое.

БЛИНЧИКИ мн. клэтите, блинелс.

БЛИСТАТЕЛЬНЫЙ стрэлучит(ор); сплендид.

БЛИСТАТЬ несов. а стрэлучи, а склипи; а скынтея; (умом и т. г.) а ексчела; см. и **блеснуть**.

БЛОК I м. (грузоподъёмный) скрипете.

БЛОК II м. 1. (объединение государств и т. п.) блок; ~ **коммунистов и беспартийных** блокул комунистилор ши ал челор фэрэ де партид; 2. тех. 1) блок; **бетонный** ~ блок де бетон; 2) секциуне, корп.

БЛОКАДА ж. блокадэ; блокаре; **экономическая** ~ блокадэ экономика.

БЛОКНОТ м. блокнот, карнет де нотице, ажендэ.

БЛОХА ж. пуриче.

БЛУЖДАТЬ несов. 1. *прям. и перен.* а рэтэчи; а колинда, а хойнэри; 2. а орбекэи, а быжбыи, а дибуй.

БЛЮДО с. 1. (посуда) блид, фарфурие маре; 2. (кушанье) фел (де мынкаре); букате; второе ~ феделу дой.

БЛЮДЦЕ с. фарфуриоаре.

БЛЮСТИ, соблюсти (вн.) а пэзи, а респекта; а пэстра. ~ **ТЕЛЬ** м.: ~ **тель** порядка ирон. апэрэтор ал ординий.

БОБ м. боб (сэмынцэ ши плантэ); (<) **остаться на ~ах** а рэмыне ку бузеле ынфлате (или ку аца мэмэлий).

БОБЁР м. (бланэ де) бибер, (бланэ де) кастор.

БОБОВЫЙ прил. 1. де боб; 2. в знач. сущ. мн. бот. леуминоасе, пэстэйоасе.

БОБР м. зоол. бибер, кастор. ~ **ОВЫЙ** де бибер, де кастор.

БОГ м. 1. думнезуе; 2.: ~и зей; (<) **избави ~!, не дай ~!** фэряскэ думнезуе!; **слава ~у!** славэ домнулуй!

БОГАТЁТЬ, разбогатеть а се ымбогэци, а се ынавуци.

БОГАТСТВО с. богэцие; авуцие; авере; (изобилие) белшуг; (обилие) абунденцэ.

БОГАТ//ЫЙ прил. 1. богат; авут, ынстэрит; 2. в знач. сущ. м. (ом) богат; (<) **чем ~ы, тем и рады** вэ сервим ку че авем; сэ не даць крезаре.

27

БОК

БОГАТЫРСКИЙ 1. (об эпохе) ероик; 2. (сильный, могучий) войник, херкулеан, атлетик.

БОГАТЫРЬ м. 1. (эпический) богатыр, витяз (ероу епик рус); 2. (силач) войник.

БОГАЧ м. ом богат, богэташ.

БОГЁМА ж. боемэ.

БОГИНЯ ж. зеицэ.

БОГОТВОРИТЬ несов. (вн.) 1. а дивиниза, а адора; 2. а зеифика, а деифика.

БОДАТЬСЯ несов. а ымпунже, а бате ку коарнеле.

БОДР//ИТЬ несов. (вн.) а ынкуража; а ымбэрбэта; а ынвиора. ~ **ИТЬСЯ** а-шь да кураж, а-шь фаче кураж.

БОДРОСТЬ ж. кураж, виоичуне; вигоаре.

БОДРСТВОВАТЬ несов. а фи трыз; а вега, а ста де вега.

БОДРЫЙ виой, плин де вяцэ, актив; вигурос; весел; (жизнерадостный) жовиал; бине диспус.

БОЕВОЙ 1. де луптэ; де рэзбой; 2. комбатив; милитант; 3. енержик, хотэрыт; 4. уржент; витал.

БОЕГОТОВНОСТЬ ж. прегэтире де луптэ, град де прегэтире де луптэ.

БОЕПРИПАСЫ мн. муниций.

БОЕСПОСОБН//ОСТЬ ж. капачитате де луптэ, комбативитате. ~ **ЫЙ** капабил де луптэ.

БОЁЦ м. 1. ошаш, солдат; 2. луптэтор, комбатант.

БОЖЕСТ//ВЕННЫЙ дивин, думнезееск. ~ **ВО** с. дивинитате; зеитате.

БОЖ//ИЙ: каждый ~ **день** зи де зи; ясно как ~ **день** клар ка бунэ зиуа.

~ **ИТЬСЯ** несов. а се жура. ~ **ОК** м. идол.

БОЙ I м. 1. луптэ; **воздушный** ~ луптэ аерианэ; **рукопашный** ~ луптэ корп ла корп; **классовые бои** бэтэлий де класэ; **взять с бою** а луа прин асалт; ~ **быков** коридэ; 2.: **барабанный** ~ бэтая тобелор; ~ **часов** бэтая часорникулуй.

БОЙ II м. чобурь, хырбурь, сфэрымэтурь, спэртурь.

БОЙК//ИЙ 1. (решительный и находчивый) истец, ажер, дезгецат, инжениос; ~ **на язык** бун де гурэ; 2. (оживлённый) анимат, ынсуфлечит; ~ **ая улица** страдэ аниматэ; ~ **ое место** вад бун, лок ку вад; ~ **ая торговля** комерц интенсив.

БОЙНЯ ж. 1. абатор; 2. перен. мэчел, масакру.

БОК м. 1. парте; коастэ; **спать на правом** ~у а дорми пе партя дрянтэ; 2. латурэ, парте; фланк; **по ~ам** де о парте ши де алта; 3.: ~а мн. шолдурь; (<) ~ о

~ кот ла кот; под ~ом разг. апроапе, адэтурь; ын пряхмэ.

БОКАЛ м. пахар; купэ; покал; **поднимать** ~ за кого-л. а ридика пахарул ын сэнэтатя куйва.

БОВОВ//ОЙ латерал; динтр'о парте; ~ая стена перете латерал; ~ карман бузунар интериор.

БОКОМ пе о коастэ, пе о парте; <> **выйти** ~ а-й еши пе нас.

БОКСИТ м. баукситэ.

БОЛВАН м. 1. (деревянная форма) калуп; 2. буштян; 3. бран. прост. добиток, тымпит, простэнак.

БОЛВАНКА ж. 1. тех. пьесэ бругэ; лингоу; 2. калуп.

БОЛГАР//ИН м., ~КА ж. болгар, булгэроайкэ. ~СКИЙ болгар, булгэреск; ~ский язык лимба болгарэ.

БОЛЕЕ май мулт; <> ~ или менее май мулт сау май пущин; **не** ~ (и) **не** менее нич май мулт, нич май пущин; ~ того май мулт декыт атыт; **тем** ~ ку атыт май мулт; **тем** ~, **что...** май алес кэ...; ~ **чем** май мулт декыт.

БОЛЕЗНЕНН//О дурерос. ~БЫЙ 1. (нездоровый) болнэвичос; 2. (причиняющий боль) дурерос; 3. (преувеличенный, чрезмерный) болнэвичос; несэнэ-тос; ~ое самолюбие амор проприу болнэвичос, ванитате патоложикэ.

БОЛЕЗНЬ ж. боалэ, афекциуне; морская ~ рэу де маре.

БОЛЕЛЬЩИК м. разг. супортер.

БОЛЕТЬ I несов. 1. (тв.; хворать) а заче, а фи болнав; 2. (за вн.; о пр.; беспокоиться) а се нелиништи, а се ынгрижора; 3. (за вн.) разг. спорт а фи супортер; <> ~ душой за кого-л., чего-л. а-л дурия инима пентру чинева сау чева. **БОЛ//ЕТЬ** II несов. (о какой-л. части тела) а дурия; у меня ~ит голова мэ доаре капул.

БОЛОТ//ИСТЫЙ млэштинос, палудос; ~истая местность терен млэштинос. ~НЫЙ де млэштинэ, де балтэ; палустру; ~ная птица пасэре де балтэ; <> ~ный газ хум, газ де балтэ, газ метан.

БОЛОТО с. млэштинэ; балтэ; мочирлэ (тж. перен.).

БОЛТАТЬ I несов. 1. (тв.) а бэлэбэни; 2. (вн.). разг. (взбалтывать) а аместека; а кобылцыи.

БОЛТАТЬ II несов. разг. а пэлэврэжи, а флекэри.

БОЛТАЙВ//ОСТЬ ж. лимбуцие, индискрецие. ~БЫЙ флекар; гуралив; лимбут, индискрет.

БОЛТОВНЯ ж. пэлэврэжялэ, флекэ-рлялэ.

БОЛЬ ж. дурере.

БОЛЬНИЦА ж. спитал.

БОЛЬНИЧНЫЙ де спитал, ~ листок булетин де боалэ, фоае медикалэ.

БОЛЬНО I 1. нареч. дурерос; 2. в знач сказ. безл. мне ~ мэ доаре.

БОЛЬНО II нареч. разг. (очень) пря, таре, дин кале афарэ де; ~ много пря мулт.

БОЛН//ОЙ прил. 1. (тж. суш. м.) болнав, суферинд; ~ое сердце инимэ болнав; 2. перен. болнэвичос; морбид; болнав; <> ~ вопрос проблемэ спиноасэ; кестиуне деликатэ; ~ое место парте слабэ, пункт невралжик.

БОЛЫШЕ I. прил. (сравнит. ст. от большой) май маре; ~ метра май маре де ун метру; 2. нареч. (сравнит. ст. от много) май мулт; **не** ~ чем ну май мулт декыт; **как можно** ~ кыт (се поате) май мулт; ~ всего май мулт декыт орьче; <> ~ того май мулт декыт атыт.

БОЛЫШЕВ//ИК м. болшевик. ~ИСТСКИЙ болшевик, де болшевик.

БОЛЫШ//ИЙ (сравнит. ст. прил. большой) май маре; ~ая часть чя май маре парте; ~ей частью ын маре парте; самое ~ее чел мулт, максимум.

БОЛЫШИНСТВ//О с. мажоритате; подавляющее ~ мажоритате ковырши-тоаре; в ~е случаев де челе май мулте орь, ын мажоритате казурилор.

БОЛЫШ//ОЙ 1. маре; ~ город ораш маре; 2. импортант; ~ое дело лукру импортант; 3. матур, маре, адулт; 4. челебру, ренумит; ~ учёный савант ку ренуме; <> ~ая буква мажускулэ, лите-рэ маре.

БОМБА ж. бомбэ; зажигательная ~ бомбэ инчендиарэ; атомная ~ бомбэ атомикэ; водородная ~ бомбэ ку хидрожен.

БОМБАРДИР//ОВАТЬ несов. (вн.) прям. и перен. а бомбарда. ~ОВКА ж. бомбардамент, бомбардаре.

БОМБОУБЕЖИЩЕ с. адэпост антиа-риан.

БОНДАРЬ м. догар, бутнар.

БОР I м. пэдурь де конифере; <> **набрать** с ~у да с сосенки а лега тей де курмей.

БОР II м. хим. бор.

БОРДЮР м. бордурэ.

БОР//ЕЦ м. 1. луптэтор; милитант; ~цы за мир луптэторь пентру паче; 2. спорт луптэтор.

БОРЗАЯ ж. огар.

БОРМОТАТЬ, пробормотать (вн.) а мор-ми, а болбороси.

БОРОВ м. 1. (свинья) порк кастрат; мас-кур; 2. (у дымоходов) урсоайкэ.

БОРОВИК м. мынэтаркэ.

БОРОДА ж. барбэ.

БОРОДАВКА ж. нег, нежел.

БОРОДАТЫЙ бэрбос.

БОРОЗДА//А ж. браздэ. ~**ИТЬ**, избороздить (вн.) а брэдэ.

БОРОН//А ж. бороанэ, грапэ. ~**ИТЬ** несов. (вн.) а борони.

БОРÓТЬСЯ несов. а лупта; а се лупта; ~ за свободу а лупта пентру либертате.

БОРТ м. 1. (судна) борд; 2. (край чего-л.) маржине; человек за ~ом! ом ла апэ! выбросить за ~ а арунка песте борд.

БОРТОВ//ОЙ де борд; ~ая аппаратура аппаратаж де борд; ~ журнал журнал де борд.

БОРЩ м. борш, чорбэ.

БОРЬБА ж. луптэ; ~ за мир лупта пентру паче; ~ противоположностей лупта контрариилор; классическая ~ спорт лупте класиче (или греко-романе).

БОСИКОМ нареч. разг. дескулц.

БОС//ОЙ дескулц; на ~у ногу пе пичорул гол.

БОСОНОГИЙ дескулц.

БОТАН//ИК м. ботанист. ~ИКА ж. ботаникэ.

~ИЧЕСКИЙ ботаник, де ботаникэ.

БОТИКИ мн. шошонь.

БОТИНКИ мн. гете; папучь; боканчь.

БОТЫ мн. см. ботики.

БОЧАР м. догар. ~НЬИ де догар. ~НЯ ж. доэрие.

БОЧКА ж. бутой, полобок, балер; (<) бездонная ~! бутой (сак) фэрэ фунда.

БОЧОНОК м. балеркэ, бутояш.

БОЯЗЛИВ//ОСТЬ ж. тимидитате, сфиялэ. ~ИЙ тимид, сфиос.

БОЯЗНЬ ж. фрикэ, тямэ.

БОЯРЫШНИК м. бог. пэдучел.

БОЯТЬСЯ несов. а се теме, а авя фрикэ.

БРАВЫЙ брав; куражос.

БРАЗИЛЕЦ м. бразилиян.

БРАЗИЛЬ//СКИЙ бразилиян; дин Бразилия. ~ЯНКА ж. бразилиянэ.

БРАК I м. кэсэторие; состоять в ~ а фи кэсэторит; **неравный** ~ мезалианцэ.

БРАК II м. 1. (недоброкачественные изделия) ребут; разг. тж. брак; 2. (изъян) дефект, кусур.

БРАКОВАННЫЙ ребутат, брэкуит.

БРАКОВАТЬ, **забраковать** (вн.) а ребута, а брэкуи.

БРАКОВЩИК м. контролор де калитате, ребутор.

БРАКОДЕЛ м. кырпач.

БРАКОСОЧЕТАНИЕ с. кэсэторие.

БРАНИТЬ несов. (вн.) а дожени, а окэры; а мустрэ. ~СЯ несов. а се черта; а се ынжура.

БРАНЬ I ж. (ругательство) кувинте де окарэ, судэлмь, ынжурэтурь.

БРАН//Ь II ж.: поле ~и уст. кымп де луптэ, кымп де бэтае.

БРАСАЕТ м., ~КА ж. брэцарэ.

БРАТ м. фрате; двоюродный ~ вэр, веришор; (<) ваш (наш) ~ алде вой (ной); на ~а де фиекаре, де кэчулэ.

БРАТ//АНИЕ с. ынфрэцире, фратернизарэ. ~АТЬСЯ, побрататься а се ынфрэци, а фратерниза.

БРАТ//СКИЙ фрэцеск; де фрате; фратерн; ~ская республика републикэ-сорэ; ~ союз униуне фрэцяскэ; ~ские коммунистические и рабочие партии партиделе комунисте ши мунчиторешь фрэцешь; ~ское сотрудничество колабораре фрэцяскэ. ~СТВО с. фрэцие; ~ство народов фрэция попоарелор.

БРАТЬ, **взять** 1. (вн.) а луа; а апука; 2. (вн.; **взимать**, **взыскивать**) а ынка-са, а стрынже; 3. (вн.; **заимствовать**) а ымпрумута; 4. (вн.; **завладеть**, **захватывать**) а кучери, а луа; ~ **крепость** а кучери о четате; перен. (овладевать, охватывать) а пуне стэпынире пе, а-шь ынсуши; а луа; ~ **в плен** а луа prisoner; 5. (вн.; **преодолевать**) а ынфрунта, а трече; ~ **препятствие** а трече ун обстакол; 6. (тв.; **добиваться** чего-л.) а обцине, а добынди; а луа; ~ **упорством** а обцине прин персеверенцэ; 7. разг. (**направляться**) а се ындрепта, а апука; ~ **в сторону** а апука ынтр'о парте; 8. (с некоторыми суц.): ~ **в расчёт** а луа ын консидерацие, а цине конт; ~ **под защиту** а луа апэраря куйва; а апэра пе чинева; ~ **под сомнение** а пуне ла ындоалэ; (<) ~ **пример** а урма, а луа екземплу; ~ **на себя ответственность** а-шь луа (или а-шь асума) рэспундеря; ~ **слово** (на собрании) а луа кувинтул (ла адунаре); ~ **себя в руки** а се ымбэрбэта, а се стэпыни, а ну-шь перде кумпэтул.

БРАТЬСЯ, **взяться** 1. (за вн.; **хвататься**) а се апука; 2. (за вн.; **приниматься** за что-л.) а ынчепе; а се апука; ~ **за работу** (за дело) а се апука де лукру; 3. (+ инф.; **быть в состоянии** сделать что-л.) а се апука сэ...; **я не берусь спорить с ним** ну мэ ынкумет сэ дискут ку ел; 4. (**возникать**) а апэря, а се иви; **откуда вы взялись?** де унде в'аць луат? (<) ~ **за кого-л.** а се апука (цине) де капул куйва; ~ **за ум** а-шь бэга минциле ын кап.

БРАЧНИЙ де кэсэторие; конжугал; нупциал; ~ союз кэсэторие.

БРЕВНО с. 1. бырнэ; буштян; 2. разг. прост. тымпит; прост, тонт.

БРЕД м. 1. аюралэ, делир; аюрире; 2. разг. (бессмыслица) абсурдитате, аюрелэ.

БРЕД//ИТЬ несов. 1. а аюри, а делира; 2. (тв.; увлекаться чем-л.) а фи небун дупэ чева сау чинева; ~ музыкой а фи патионат де музика. ~НИ мн. аюрель. ~ОВЫЙ 1. де аюрелэ, де делир; ~овое состояние старе де делир; 2. (недельный) абсурд, липсит де сенс; ступид. **БРЭЗГ**//АТЬ, побрезгать (тв.) а-й фи грязэ (или скурбэ) де чева, а авя аверсиуне; не ~ ничем а ну се да ын лэтру де ла нимик. ~ЛИВЫЙ гредос, де дезгуст; де силэ, де грязэ; де скурбэ. **БРЕЗЕНТ** м. прелатэ; пынзэ де корт. ~ОВЫЙ де прелатэ, де (дин) пынзэ де корт.

БРЭЖИТЬ несов. а се лумина; а се крэпа (или а се мики) де зигуэ.

БРЁМЯ с. поварэ.

БРЕНЧАТЬ несов. а здрэнгэни; а зынгэни; а зорнэи; а суна.

БРЕСТИ несов. а мерже ынчет; а се тыры.

БРЕТЁЛКИ мн. бретеле.

БРЕШЬ ж. брешэ; **пробить** ~ а фаче о брешэ.

БРИГАД//А ж. бригадэ; екипэ; **строительная** ~ бригадэ де конструкторь. ~ИР м. бригадир, шеф де бригадэ.

БРИТВ//А ж. брич; **электрическая** ~ машинэ електрикэ де бэрбиерит. ~ЕННЫЙ 1. де брич; 2. де бэрбиерит; ~енный прибор трусэ де бэрбиерит.

БРИТЬ, побрить (вн.) а бэрбиери, а раде.

БРИТЬЁ с. рас, бэрбиерит.

БРИТЬСЯ, побриться а се бэрбиери, а се раде.

БРОВ//Ъ ж. спрынчанэ; **хмурить** ~и а-шь ынкрунта спрынченеле.

БРОД м. вад; <> не зная ~у, не суйся в воду ну е пе бродите, чи пе штиуте; дакэ ну шгий, ну те алука.

БРОДИТЬ I несов. а хойнэри, а ымбла хойнар; а рэтэчи; <> ~ в потёмках а дибуи, а быжбыи прин ынтунерик.

БРОДИТЬ II несов. а фермента, а доспя; а фербе (или а ымбла) (деспре вин ш. а.).

БРОДЯГА м. вагабонд; хаймана.

БРОДЯЖНИЧ//АТЬ несов. разг. а вагабонда, а хойнэри; а прибежи. ~ЕСТВО с. вагабондаж, хойнэрэлэ; прибежие.

БРОДЯЧ//ИЙ вагабонд; рэтэчитор; номад; амбулант; ~ая собака кыне фэрэ стэпни; ~ие музыканты музиканць амбуланць; ~ образ жизни вяцэ де вагабонд.

БРОЖЕНИЕ с. ферментацие, доспире.

БРОНЗ//А ж. 1. бронз; 2. собир. (изделия) объекте дин бронз. ~ОВЫЙ 1. де бронз; 2. де кулоаря бронзулуй; арэмиу.

БРОНИРОВАТЬ несов. и сов. (сов. тж. забронировать) (вн.: места и т. п.) а резерва; а редине; ~ место а резерва ун лок.

БРОНИРОВАТЬ несов. и сов. (вн.; покрывать броней) а блинда, а куираса. **БРОНЯ** ж. (на место) лок резерват; (на материалы и т. п.) парте резерватэ; (на квартиру) локуинцэ резерватэ.

БРОНЯ ж. армура, куираса, блиндаж (ла танкурэ ш. а.).

БРОСАТЬ, бросить 1. (вн., тв.) прям., перен. а арунка; а азвырли; ~ гранату а арунка о гранатэ; 2. обыкн. безл. (сильно качать) а арунка; а хурдука, а здрунчина; а легэна; а баланса; 3. (вн.; быстро перемещать) а депласа, а мута репедэ, а арунка; ~ войска в бой а арунка трупе ын дуптэ; 4. в сочет. с сущ.: ~ тень а арунка умбрэ; ~ взгляд а арунка о привире; 5. (вн.; выкидывать, класть небрежно) а арунка клае песте грэмэдэ; а ынгрэмэди; 6. (вн.; покидать) а лэса; а абандона; а пэрэси; ~ в беде а пэрэси пе чинева ла невое; 7. (вн., + инф.; прекращать) а ынчета; а се лэса де; ~ курить а ленэда фуматул; 8. безл.: его бросило в пот л-ау трекут судориле; ~ в дрожь а-л трече фиорий. ~СЯ, броситься 1. (тв.) а арунка, а азвырли (унул ын алтул); 2. (устраеляться) а се репези, а се нпзпусти, а се арунка; ~ся на помощь а сори ын ажутор; 3. (прыгать) а сэри, а се арунка; ~ся в воду а сори ын апэ; 4. (на постель и т. п.) а се лунжи, а се ынтинде, а се трынти (ын пат); <> ~ся в глаза а батэ ла окь. **БРОСКИЙ** бэтэтор ла окь; стридент; избитор.

БРОСОК м. 1. арункэтор; 2. салт.

БРУСНИКА ж. бот. 1. (плоды) меришоаре; 2. (растение) меришор.

БРУСОК м. 1. барэ; 2. куте, кутие; 3. друк, капэт де леми; 4. калуп; ~ мыла калуп де сэпун.

БРЫЗГАТЬ, брызнуть а строппи, а ымпрошка. ~СЯ а (се) строппи, а (се) ымпрошка.

БРЫЗГИ мн. 1. строппи; пикэтурэ; 2. фэрыме.

БРЮЗГ//А м. и ж. ом морокэнос (или чикэлитор). ~ЛИВЫЙ морокэнос, чикэлитор; урсэз, посак.

БРЮКИ мн. панталонь.

БРЮХО с. прост. бырдыхан, бырдан; пынтекой.

БРЯКАТЬ, брякнуть разг. 1. а зорнэи, а зынгэни, а здрэнгэни; 2. (бросать, уронить) а трынти, а изби; 3. (необдуманно говорить) а трынти, а се скэла ку ворба. ~СЯ брякнуться а се лови ку путере де чева.

БРЯЦАТЬ несов. а зынгэни, а зорнэи; а здэрэнгэни; ~ **оружием** а зынгэни армеле.

БУБЕН м. тамбуриэ, дайра.

БУБЕНЦЫ мн. зургэлэй, клопоцей.

БУБЛИК м. ковриг.

БУБНИТЬ несов. а бодогэни, а бомбэни.

БУТОР м. мовилэ; делашор, дымб.

БУТРИСТЫЙ делурос.

БУДЙЛЬНИК м. дештептэтор.

БУДЙТЬ, разбудить (вн.) 1. а дештепта, а трези, а скула дин сомн; 2. перен. а трези, а евока; 3. а ындемна ла...

БУДКА ж. 1. геретэ, кабинэ; **телефонная** ~ кабинэ телефоникэ; 2. кушкэ.

БУДН//И мн. зиле де лукру. ~ **ИЙ**: ~ий день зи де лукру. ~ **ИЧНЫЙ** 1. де тоате зилеле, котидаан, зилник; 2. (скучный, однообразный) прозаик; монотон; ординар.

БУДОРАЖИТЬ, взбудоражить (вн.) а ексчита; а тулбура, а нелиништи.

БУДО I союз 1. (как, словно) паркэ, де паркэ; ~ **бы, как** ~ ка ши кум; 2. (что — с оттенком сомнения) кэ, кум кэ; я слышал, ~ он уехал ам аузит кум кэ ар фи плекат; ~ **бы** чикэ.

БУДО II частица разг. 1. (кажется) се паре, паре-се; 2. (разве) паркэ?, оаре?.

БУДУЩ//ЕЕ с. виитор. ~ **ИЙ** виитор; (следующий) урмэтор; в ~ем году ла ачул; в ~ем пе (или ын) виитор; ~ее время грам. вииторул, тимпул виитор. ~ **НОСТЬ** ж. виитор.

БУЗА ж. разг. тэрэбой.

БУЗИНА ж. боз, бозие; **чёрная** ~ сок.

БУЙ//НЫЙ 1. (порывистый) фуртунос, нэвалник, виолент; 2. (о растительности) луксуриант; богат; 3. (необузданный) турбулент; гэлэжиос; 4. (о сумасшедшем) фуриос. ~ **СТВО** с. 1. скандал, тэрэбой; 2. фурие. ~ **СТВОВАТЬ** несов. а фаче скандал; (о сумасшедшем) а фи ын старе де фурие.

БУК м. бот. фаг.

БУКАШКА ж. гызэ, гынгание.

БУКВ//А ж. литерэ; **прописная** ~ мажускулэ, литерэ маре; < > ~ в ~у литерэ ку литерэ; ~ **закона** литера лежий.

~ **АЛЬНО** текстуал, литерал, литералменте. ~ **АЛЬНЫЙ** литерал; ~ **альный** перевод традучере литералэ; в ~альном смысле слова ын сенсул (или ынцелесул) стрикт (или проприу) ал кувынтулуй.

БУКВАРЬ м. абечедар.

БУКИНИСТ м. антикар, букинист. ~ **ИЧЕСКИЙ** де антикариат; ~ **ический** магазин антикариат, антикэрие.

БУКСИР м. 1. (канат) каблу де реморкэ; 2. (судно) реморкер, вас де реморкэ; брать на ~ а реморка, а луа ла ре-

моркэ. ~ **НЫЙ** де реморкэ. ~ **ОВАТЬ** несов. (вн.) а реморка.

БУКСОВАТЬ несов. а лунека пе лок, а патиана.

БУЛАВА ж. 1. буздуган; 2. гьоагэ; 3. спорт мэчукэ.

БУЛАВ//КА ж. ак ку гэмэлие, болд; **английская** ~ ак де сигуранцэ. ~ **ОЧ-НЫЙ** де болд, де ак ку гэмэлие.

БУЛАННЫЙ шарг; ~ **конь** кал шарг.

БУЛКА ж. франзелэ, кифлэ.

БУЛОЧН//АЯ ж. брутэрие; франзелэрие. ~ **БЫ**: ~ые изделия артиколе де патисерие, продусе де франзелэрие.

БУЛЫЖН//ИК м. пятрэ де паваж; болован де пятрэ. ~ **БЫ** де (дин) пятрэ брутэ; ~ **ая** мостовая калдарым.

БУМАГА ж. 1. хыртие; **обёрточная** ~ хыртие де амбалаж; **почтовая** ~ хыртие пентру скрисорь; 2. (документ) хыртие, документ.

БУМАЖ//КА ж. 1. хыртиуцэ; 2. (документ) разг. хыртие, документ; 3. уст. разг. (деньги) банкнотэ. ~ **НИК** м. портофел, портмонеу.

БУМАЖН//ЫЙ I 1. де хыртие; ~ **ые** деньги бань де хыртие; 2. (канцелярский, бюрократический): ~ **ая волоки-та** скриптоложие; тэрэгэнаре, прочедурэ бирократикэ; 3. (существующий только на бумаге) формал, екзистент нумай пе хыртие.

БУМАЖНЫЙ II де бумбак.

БУНТ м. рэзврэтире, рэзмерицэ, ребелуэне; бунт. ~ **АРСКИЙ** ребел, рэзврэтит; де рэзврэтире; де револтэ; < > ~ **на** коленях револтэ ын Женункь.

БУНТОВАТЬ несов. 1. а се рэзврэти; 2. (кого-л.) а рэзврэти, а ацыца ла ребелуэне.

БУРАВ м. сфредел; бургиу.

БУРАВИТЬ, пробуравить а сфредели.

БУРАК м. сфеклэ рошие (де масэ).

БУРЕВЕСТНИК м. 1. албатрос; 2. перен. веститор де фуртуэ.

БУРЖУАЗИЯ ж. бургезие.

БУРЖУАЗНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ бургезе-демократик.

БУРЖУАЗНЫЙ бургез.

БУРИТЬ несов. (вн.) а сфредели; а гэури; а фора, а сонда.

БУРКА ж. буркэ, бундэ.

БУРЛАК м. едекар, одгонар.

БУРАИТЬ несов. прям., перен. а клокоти; а фербе.

БУРН//ЫЙ 1. (о реке, море и т. п.) фуртунос; 2. (попный событий, волнений) фуртунос, ажитат, збучумат; тумултуос; 3. (пылкий, неистовый) фуртунос, априг; апринс; ~ **ые** аплодисменты аплаузе фуртуноасе; 4. (стремительно

протекающий, развивающийся) рапид, импетуос, вертижинос; ~ **рост промышленности** деволтаря вертижиноасэ а индустрией.

БУРОВОЙ де сфределире; де фораж.

БУРУН м. талаз, вал ынспумат.

БУРЫЙ брун-ченушиу; ~ **уголь** лигнит, кэрбуне брун; ~ **медведь** урс брун; **бурые помидоры** пэтлазжеле гэлбуй.

БУРЬЯН м. собир. буруян.

БҮРЯ ж. фуртунэ, вижелие.

БУРЯТ м. ~ **КА** ж. бурят, бурятэ. ~ **СКИЙ** бурят.

БҮСЫ мн. мэржеле.

БУТ м. бут, пятрэ брутэ (пентру фундаций).

БУТЕРБРОД м. бутерброд, тартинэ, сандвиш.

БҮТСЫ мн. (ед. бутса ж.) гете де фотбал.

БУТЫЛ//КА ж. стиклэ. ~ **ОЧНЫЙ** де стиклэ; ~ **очного цвета** (де кулоаре) верде-ынкис.

БУТЫЛЬ ж. бутелие; (оплетенная) дамижанэ.

БҮФЕР тех. тампон; амортизор. ~ **НЫЙ** де тампон.

БҮХАТЬ, бухнуть разг. 1. (издавать глухой звук) а бубуи; а туна; 2. (вн.; ронять) а скэпа жос, а трынти жос; 3. а трынти, а пуне (о кантитате пря маре де чева); 4. (некстати сказать) а скэпа (или а трынти) о ворбэ. ~ **СЯ, бухнуться** а се трынти; а кэдэ греу (пе чева).

БУХГАЛТ//ЕР м. контабил. ~ **ЕРИЯ** ж. 1. контабилитате; 2. (отдел) сервичиул контабилитэций, бироу де контабилитате. ~ **ЕРСКИЙ** контабил, де контабилитате, контабилитеск.

БҮХНУТЬ I. сов. см. бухать.

БҮХНУТЬ II **разбухнуть** а се ынфла.

БҮХТА ж. (залив) голф.

БҮЧ//А ж. разг. зарвэ, гылчавэ; тэмбэлэу; **поднять ~ у** а стгырни зарвэ.

БУШЕВАТЬ несов. 1. а се збучума, а се ажита; 2. а фаче скандал; а фаче тэрэбой; а туна ши а фулжера.

БУШАЛТ м. вестон (де маринар).

БУЯН м. бэтэуш, скандалажуи, зурбажуи. ~ **ИТЬ** несов. а фаче скандал.

БЫ частица (служит для образования условного и сослагательного наклонения) 1. (при выражении желания): он хотел бы вас повидать ар дори (или ар фи дорит). сэ вэ вадэ; я был бы рад его видеть аш фи букурос сэ-л вэд; 2. (при предложении или вежливом указании): вам бы отдохнуть ар требуй сэ вэ одихниць; 3. (при выражении удивления): кто бы мог подумать! чине ар фи

крезут! (<) как бы то ни было орькум ар фи.

БЫВАЛО разг. вводн. сл. се ынтымплаа; кыте одатэ; унеорь.

БЫВАЛЫЙ ымблат, ынчеркат, пэцит; экспериментат.

БЫВ//АТЬ несов. 1. (происходить, случаться) а авя лок, а се ынтымплаа; 2. (находиться, быть) а фи, а се афла; 3. (посещать) а фреквента, а визита; (<) как ни в чём не ~ ало ка ши кум ну с'ар фи ынтымплат нимик.

БЫВШ//ИЙ фост; экс-...; ~ **ие колонизальные страны** фостеле цэрь колониале; ~ **ие люди** оамень скэпэтаць, оамень декласаць.

БЫК м. таур, бухай.

БЫЛАИНА ж. былинэ (епопее популярэ русэ).

БЫЛИНКА ж. фир де ярбэ.

БЫЛИННЫЙ де былинэ; епик.

БЫЛ//ОЙ 1. трекут, де алтэ датэ, де одиниорэ; ~ **ие времена** времурь де алтэ датэ; 2. в знач. суц. с. трекут; времурь де одиниорэ.

БЫЛЬ ж. фапт реал, ынтымпларе аде-вэратэ; это не сказка а ~ ну-й повесте, чи ун фапт реал.

БЫСТРИНА ж. фирул апей, репезиш.

БЫСТРО репеде, юте, рапид; ~ **ответить** а рэспунде промпт.

БЫСТРОТА ж. репезичуне, рапидитате; грабэ; витезэ.

БЫСТРОТЕЧН//ЫЙ 1. репеде, рапид; ~ **ое сгорание** ардере рапидэ; 2. перен. фужитив, фугар; ~ **ое время** тимп фу-гар.

БЫСТР//ЫЙ репеде, юте, рапид; ажер; промпт; ~ **ая лошадь** кал юте; ~ **ым шагом** ку пас юте; в ~ **ом темпе** ын ритм рапид; ~ **ответ** рэспунс промпт; ~ **ум** минте ажерэ.

БЫТ м. 1. (уклад жизни) трай, фел (или мод) де трай; вяцэ; ~ **и нравы** трай ши моравурь; 2. (повседневная жизнь) вяцэ де тоате зилеле, вяца котидианэ; **домашний** ~ вяца касникэ.

БЫТИЕ с. филос. екзистенцэ; ~ **определяет сознание** екзистенца детерминэ конштиинца.

БЫТОВАТЬ несов. а екзиста, а фи (е-спре обичеурь ш. а.).

БЫТОВ//ОЙ де вяцэ, де трай; де моравурь; ~ **ые условия** кондиций де трай (или де вяцэ); ~ **ое обслуживание** десер-вире сочиалэ.

БЫТЬ 1. (связка и в знач.: находиться, существовать) а фи, а екзиста; а се афла; а се гэси; (присутствовать) а асиста; 2. (иметься) а авя; у него было много друзей авя мулцэ приетень; 3. (об одежде и т. п.) а пурта; на нём было...

пурта, ера ымбрэкат ын...; <> ~ за кого-л., ~ на чьей-л. стороне а фи де пар-тя куйва; так и ~! фие!; будь что бу-дет! была не была! фие че-о фи!; ей би-не!; как ~? че-й де фэкут!; ~ беде! ва фи жале! не паште ненорочиря!

БЫЧОК I м. боулян, жункан.

БЫЧОК II м. (рыба) гувид, бабой.

БЮДЖЕТ м. бюджет. ~ **НЫЙ** бужетар.

БЮЛЛЕТЕНЬ м. булетин; **информацион-ный** ~ булетин информатив; ~ **погоды** булетин метеороложик; **избиратель-ный** ~ булетин де вот.

БЮРО с. нескл. 1. бироу; **партийное** ~ бироу де партия; ~ **райкома** партии бироу де комитетулуй районал де пар-тия; 2. (учреждение) бироу; сервису; официу; **справочное** ~ бироу де инфор-маций.

БЯЗЬ ж. пынзэ де бумбак.

В

В 1. (где, в чём) ын, ла; **в СССР, в Москве** ын Униуня РСС, ла Москва; **в институте, клубе, театре и т. п.** ла институт, клуб, театру ш. а. м. д.; 2. (куда, во что) ла; ын; **в СССР, в Москву** ын Униуня РСС, ла Москва; 3. (когда — о месяце, годе и т. п.) ын; **в январе** ын януарие; 4. (при указании единицы време-ни) пе; ын; **два раза в год, день, час и т. п.** де доуэ орь пе ан, зи, орэ ш. а. м. д.; 5. (при указании размера и т. п.) де; ын; **длинной в три метра** ку о лунжиде де трей метри; **пьеса в трёх актах** пьесэ ын трей акте; 6. (при указании расстояния от чего-л.) ла; **в пяти километрах от...** ла чинч километри де...; 7. (в течение) ын курс де, ын тимп де; **он сделает это в три дня** ел ва фаче ачаста ын (курс де) трей zile; 8. (при указании на вид или форму чего-л.) ын; **в чёрном** ын негру; **завернуть в бумагу** а ымпакета (или а ынвели) ын хыртне; **в форме шара** ын формэ де сферэ; 9. (при указании обстоя-тельств, сопровождающих действие) пе; **в зной** пе аршицэ.

ВАГОН м. вагон; **товарный** ~ вагон де марфэ; **пассажирский** ~ вагон де кэ-лэторь. ~ **НЫЙ** де вагон; ~ **парк** парк де вагоане.

ВАЖНИЧАТЬ несов. разг. а-шь да аере, а-шь да импортанцэ, а фаче пе гроза-чул, а се фэли.

3 СЛОВАРЬ

33

ВАЛЯТЬСЯ

ВАЖН//О 1. ку импортанцэ; ку ынгим-фаре; 2. в знач. сказ. есте импортант, аре импортанцэ; **это не так** ~ ачаста ну-й атыт де импортант. ~ **ОСТЬ** ж. 1. импортанцэ, ынсемнэтате; **большой** ~ **ости** де маре импортанцэ; 2. (горде-ливость, надменность) аере, ифосе; ын-гимфаре; ынфумурае; <> **не велика** ~ **ость!** ну-й маре лукру!; **эка** ~ **ость!** маре лукру!; маре скофалэ!. ~ **ЫЙ** 1. импортант, ынсемнат; 2. ынгимфат, ку ифосе; с ~ **ым** видом ку аере, труфаш. **ВАЛ** I м. 1. (насыпь) вал (де нисип), диг; воен. вал де апэрае; 2. (волна) вал, ундэ, талаз.

ВАЛ II м. тех. арборе; **коленчатый** арборе котит.

ВАЛЕЖНИК м. собир. ускэтурь, вряскурь, доборыгурэ, кэзэтурэ.

ВАЛЕНКИ мн. (ед. валенок м.) пысларь, пысле.

ВАЛИТЬ I. повалить, свалить (вн.) 1. сов. повалить, свалить а рэстурна, а трынти ла пэмынт; а доборы, а тэя (ко-пачь); 2. сов. свалить разг. (беспорядоч-но складывать) а трынти, а арунка; ~ **все** в одну кучу а арунка клае песте грэма-дэ; 3. сов. свалить разг.: ~ **вину** на кого-л. а да вина пе чынева.

ВАЛИТЬ II, повалить I. (двигаться мас-сой) а мерже булук, а мерже ку грэ-мада; 2. (подгибаться — о дыме и т. п.) а нэвэли, а цышши; 3. (падать — о снеге) а нинже ку фулжэ марь; а нинже таре.

ВАЛИТЬСЯ, повалиться, свалиться 1. а кэдя, а се прэбуши; 2. а се руина, а кэдя ла пэмынт, а се прэбуши; <> ~ с ног от усталости а кэдя дин пичоаре де обосялэ.

ВАЛОУ//ОЙ глобал; тотал; ~ **ая** про-дукция продукции глобалэ.

ВАЛУН м. болован, петрой.

ВАЛЫЦ//ЕВАТЬ несов. (вн.) тех. а вэл-цуи, а ламина. ~ **ОВКА** ж. вэлцуире, ламинаре. ~ **ОВЩИК** м. вэлцуитор, лами-натор. ~ **Ы** мн. валцурь.

ВАЛЮТ//А ж. валутэ; **иностранная** ~ валутэ стрэинэ. ~ **НЫЙ** валутар, де валутэ; ~ **ный курс** курс валутар. ~ **ЧИК** м. разг. спекулант ку валутэ, трафикант де девизе.

ВАЛЯТЬ, свалять, вывалять 1. сов. вы-валять (вн. в пр.) а да прин...; 2. тк. не-сов. (вн. по дт.) разг. а тэвэли; а тыры; 3. сов. свалять (вн.) а пиуа, а бате ла пиуэ; <> ~ дурака а фаче пе простул; **валяй!** 1) зи-й!; дэ-й друмул! 2) плякэ! **ВАЛЯТЬСЯ** несов. 1. (о вещах) а се тэвэ-ли; 2. разг. (лежать) а се толэни, а ста толэнит; а се тэвэли; ~ **в постели** а ста толэнит ын пат.

ВАМ *гт. от вы.*

ВАМИ *тв. от вы.*

ВАНАДИЙ *м. хим. ванадиу.*

ВАНН/А *ж. бае; солнечная ~ бае де соаре; принять ~у а фаче бае. ~АЯ ж. (камерэ де) бае.*

ВАРВАР *м. барбар. ~СКИЙ барбар, де барбар. ~СТВО с. барбарие; сэлбэ-тэчье, вандализм. ~ИЗМ м. лингв. барбаризм.*

ВАРЕЖКИ *мн. (ег. варезка ж.) мэнушь (ку ун дежет).*

ВАРЕНИКИ *мн. (ег. вареник м.) колцунашь.*

ВАРЁНЬЕ *с. дулчацэ.*

ВАРИТЬ, сварить (вн.) 1. (отварить) а фербе, а гэти, а фаче букате; 2. (изготавливать путём плавления и т. п.) а фабрика; а топи; ~ **сталь** а топи оцел; ~ **мыло** а фабрика сэпун; 3. *тех. (сваривать) а суда; 4. (о желудке) а мистуи; а дижера. ~СЯ, свариться а (се) фербе; <> ~ся в собственном соку а се изола ын черкул проприилор интересе.*

ВАРКА *ж. 1. (пищи) фербере; (пре)гэ-тире; 2. (металла) топире.*

ВАС *рг., вн., пр. от вы.*

ВАСИЛЁК *м. бот. албэстрицэ.*

ВАСИЛЬКОВЫЙ албастру-дескис, де кулоаря албэстрицей.

БАТАГА *ж. разг. чатэ, кырда, дроае, глоатэ.*

БАТИН *м. вателинэ.*

ВАТНИК *м. скуртэ взтуитэ, пуфойкэ.*

ВАТНЫЙ *ку, де, дин ватэ; взтуит.*

ВАТРУШКА *ж. брынзоайкэ, ватрушкэ.*

ВАФЛЯ *ж. гофрэ.*

ВАХТА *ж. 1. мор. карт; 2. перен. стражэ, гардэ; скимб; вахтэ; ~ мира стража пэзий; трудовая ~ вахтэ де мункэ.*

ВАХТЁР *м. ушиер, портар, ом де сервичиу.*

ВАШ *притяж. мест. 1. ал востру; ал думитале; ал Д-воастрэ; 2. в знач. суц. мн. (родные) ай воштри; ай думитале; ай Д-воастрэ.*

ВАЯ//НИЕ *с. скульптурэ. ~ТЕЛЬ м. скульптор.*

ВАЯТЬ, изваять (вн.) а скульпта.

ВБЕГАТЬ, вбежать а ынтра ын фугэ, а да бузна.

ВБИВАТЬ, вбить (вн.) 1. а бате (ын), а ынфиже, а ымпдынта; ~ **гвоздь в стену** а бате ун куй ын перете; 2. *спорт. а марка, а бате; <> ~ кому-л. в голову* а-й бэга куйва ын кап; **вбить себе в голову** а-шь бэга ын кап.

ВБИРАТЬ, вобрать (вн. впитывать) а абсорби; (*вдыхать*) а аспира.

ВБИТЬ *сов. см. вбивать.*

ВБЛИЗИ 1. *нареч. ын апропиере, апроапе; 2. предлог (рг.) ын апропиере, апроапе де; ~ (от) школы апроапе де шкоалэ.*

ВБРОД: переходить ~ а трече ын вад.
ВВАЛИВАТЬСЯ, ввалиться 1. (упасть) а кэдя, а се прэбуши; а се дэрыма; 2. (*становиться впалым — о щеках*) а се скофылэ; (*о глазах*) а ынтра ын орбите, а се дуче ын фундаул капудлуй; 3. (*в вн.*) разг. (*входить*) а да бузна, а нэвэли.

ВВЕДЕНИЕ *с. ынтродучере.*

ВВЕЗТИ *сов. см. ввозить.*

ВВЕК: ~ не... разг. нич одатэ, нич кында.

ВВЕРГАТЬ, ввергнуть (вн., в вн.) а арунка; ~ **в отчаяние** а адуче ла диспераре.

ВВЕРИТЬ(СЯ) *сов. см. верить(ся).*

ВВЕРТЫВАТЬ, ввернуть (вн.) 1. а ыншуруба; а ынвырти; 2. *разг. а стрекура (ун кувынт о обсервацие ш. а.).*

ВВЕРХ *ын сус ~ по реке, по течению ын сусуал апей; ~ дном ку фундаул ын сус; не дос, <> всё идёт ~ дном тоате мерг де-а 'ндаоселя (или анапода) руки ~! сус мыниле!*

ВВЕРХУ *сус, де асупра, ын партя де сус*

ВВЕРЯТЬ, верить (вн. гт) а ынкрединца. ~СЯ, верить(ся) (гт) а се ынкреде.

ВВЕСТИ *сов. см. вводить.*

ВВИДУ *дин причина, дин кауза, даторитэ; ын ведеря, ~ того, что...* авынд ын ведере кэ..., дат фиинд кэ..., ~ **это** го дин ачаствэ каузэ, деачея.

ВВИНЧИВАТЬ, ввинтить (вн. в вн.) а ыншуруба.

ВВОД *м. 1. (действие) ынтродучере; ~ в эксплуатацию* пунере ын експлоатаре; 2. *тех. (устройство) рабора; борнэ де ынтраре.*

ВВОДИТЬ, ввести 1. (вн.) а адуче; а бэга; ввести кого-л. в комнату а адуче пе чинева ын камерэ; ~ **войска** а ынтродуче трупе; 2. (*вн.; вовлекать, ввергать*) а бэга, а фаче сэ; ~ **кого-л. в расходы** а бэга (или а пуне) ла кеатуель; **вести в заблуждение** а индуче ын ероаре; 3. (*вн.; учреждать, внедрять*) а ынтродуче, а стабили; ~ **в действие** а пуне ын вигоре; а пуне ын акциуне; ~ **в эксплуатацию** а пуне ын експлоатаре.

ВВОДН//ЫЙ 1. *ынтродуктив, де ынтродучере; ~ое слово* 1) кувынт ынтродуктив; кувынт де ынтродучере; 2) *грам. кувынт инцидент; 2. грам. инцидент* ынтродус; ~ое предложение пропозицие инцидентэ.

ВВОЗ м. 1. (действие) импортаре; 2. (общее количество ввозимых товаров) импорт. ~ИТЬ, ввезти (вн.) 1. а адуце; 2. а импорта.

ВВОЗН//ЫЙ импортат; де импорт; ~ая пошлина таксэ вавалэ.

ВВОЛЮ разг. см. **ВДОВОЛЬ**.

ВВЫСЬ спре ынэлцимь; ын сус.

ВВЯЗЫВАТЬСЯ, **ввязаться** (в вн.) разг а се бэга, а се аместоска; а се лега.

ВГЛУБЬ ын адынчиме, ын адынк; ын фонд.

ВГЛЯДЫВАТЬСЯ, **вглядеться** (в вн.) а се уйта ку атенция, а приви (ын) де апроане; а фикса; а скрута.

ВГОНЯТЬ, **вогнать** (вн. в вн.) 1. а алуна, а мына ын; 2. а ынфиже, а бэга; а ымпалынта; <> **вогнать в краску** а фаче пе чинева сэ рошаскэ; **вогнать кого-л. в пот** а фаче пе чинева сэ-л трякэ судориле.

ВДАВАТЬСЯ, **вдаться** (в. вн.) а ынтра, а пэтрунде, а ынаинта адынк; <> ~ в крайности а кэдя ын экстремэ; ~ в подробности а ынтра ын амэуннте.

ВДАВЛИВАТЬ, **вдавить** (вн. в вн.) 1. а бэга (апэсын)д; а апэса, а ындеса; 2. а ындои (прин апэсар).

ВДАЛЕКЕ, **вдали** 1. нареч. ын депэртаре, департе; 2. предлог: ~ от департе де.

ВДАЛЬ ын депэртэрь; департе; ын ларг.

ВДАТЬСЯ сов. см. **вдаваться**.

ВДВИГАТЬ, **вдвинуть** (вн.) а бэга, а ымпинже ынэунтру; а выры.

ВДВОЕ 1. ындоит; дублу, де доуэ орь май; **уменьшить** ~ а микшора де доуэ орь; 2. ын доуэ, пе дин доуэ; **сложить** ~ а ындои.

ВДВОЕМ ын дой; ымпреунэ; амындой. **ВДВОЙНЕ** дублу, ындоит; де доуэ орь. **ВДЕВАТЬ**, **вдеть** (вн.) а бэга; а трече, а ынтродуче; а ымбрэка; ~ **нитку в иголку** а бэга аца ын ак; ~ **ногу в стремя** а пуне пичорул ын скарэ.

ВДОБАВОК разг. пе де асура; пе лынгэ ачаста; ын плус; суплиментар.

ВДОВА ж. вэдувэ.

ВДОВЕЦ м. вэдув.

ВДОВИЙ де вэдувэ.

ВДОВОЛЬ 1. нареч. (вволю) дин белшуг; де ажунс; ын абунденцэ; 2. в знач. сказ. (много) берекет; у нас всего ~ авем де тоате дин белшуг.

ВДОГОНКУ разг. ын урмэрире, ын урмэ; дин урмэ; **пуститься за кем-л.** ~ а се луа дин урма куйва.

ВДОЛЬ 1. нареч. ын лунг; 2. предлог (рг.) ын, де-а лунгул; <> ~ и поперёк 1) (во всех направлениях) ын лунг ши ын лат; 2) (основательно) темейник, бине.

35

ВЕДУЩИЙ

ВДОХ м. инспирация, инспираре

ВДОХНОВЕН//ИЕ с. инспирация. ~НО ку инспирация, инспират; ку ынсуфлацире. ~НЬИЙ инспират; ынсуфлацинт энтузиазмат.

ВДОХНОВ//ИТЕЛЬ м. ынсуфлацитор; инспиратор; аниматор. ~ИТЬ(СЯ) сов. см. **вдохновлять(ся)**.

ВДОХНОВАЛЯТЬ, **вдохновить** (вн.) а ынсуфлаци; а инспира; а анима; ~ на подвиг а ынсуфлаци ла фапте ероиче. ~СЯ, **вдохновиться** (тв.) а се ынсуфлаци; а се инспира; а се анима.

ВДОХНУТЬ сов. 1. см. **вдыхать**; 2. (вн. в вн.; **внушить**) а инсуфла, а инспира; ~ **силы, мужество** а инсуфла пугтерь, бэрбоция.

ВДРЕБЕЗГИ ын цэндэрь, ын фэрымс, ын букэц; **разбить** ~ а фаче цэндэрь. **ВДРУГ** 1. (неожиданно) пе неаштепате, де одатэ; 2. (одновременно) одатэ, ын ачелаш тимп, конкомитент.

ВДУМЧИВ//О ку кибзуинцэ, ку сериозитате, ын мод сериос. ~ЫЙ 1. кибзуит, сериос; жудичиос; 2. гындитор; медитатив.

ВДУМЫВАТЬСЯ, **вдуматься** (в вн.) а кибзуи, а се гынди, а рефлекта асупра..., а медита.

ВДЫХАТЬ, **вдохнуть** (вн.) а инспира, а траже аер ын пепт; а нихала.

ВЕД//АТЬ несов. 1. (тв.; **заведовать**) а кондуче, а администра; а се окупа; 2. (знать) уст. а шти, а ая куноштинцэ де; <> **не знаю, не ~аю** н'ам идее, ну штиу.

ВЕДЕНИ//Е с. компетенцэ; ресорт; юр. юрисдикция; **не в моём** ~и ну е де компетенца мя.

ВЕДЕНИЕ с. кондучере; ~ **хозяйства** господарне.

ВЕДОМА: с. без (чьего-л.) ~ ку, фэрэ штиря куйва; без моего ~ фэрэ штиря мя.

ВЕДОМОСТЬ//Ь ж. 1. листэ, табел; инвентар; режистру; 2. ~И мн. вешть; булетин; **Ведомости Верховного Совета СССР** Вештиг-Советулуй Супрем ал Униуний РСС.

ВЕДОМСТВЕННЫЙ департаментал, де департамент.

ВЕДОМСТВО с. департамент, ашезэмынт; институция.

ВЕДРО с. кэлдаре, гэлятэ; вадрэ.

ВЕДУЩ//ИЙ прил. 1. де фрунте, принципал, кондукэтор; ~ая отрасль промышленности рамурэ принципалэ а индустрией; **научный сотрудник** колаборатор штиинцифик де базэ (или координатор); 2. тех. де антренаге, де акцио

наре, кондукэтор, мотор; де командэ;
~ вал арборе-мотор; 3. в знач. суц. м.
кап, фрунте; (в спектакле и т. п.) пре-
зентатор.

ВЕДЬ 1. частица (все-таки) доар; пэй;
он ~ не ребёнок доар ну-й копил; 2.
частица (при вопросе) ну-й аша? аша-й
кэ?; это ~ правда? е адевэрат, ну-й аша?;
3. союз доар, доарэ; веде нас, ~ ты
знаэш дорогу конду-не, доар штий
друмул.

ВЕДЬМА ж. 1. фольк. видмэ, врэжи-
тоаре; 2. бран. згрипцурайка, скорпие,
виперэ.

ВЁЕР м. евантай.

ВЕЖЛИВ//ОСТЬ ж. политеце, амабили-
тате; куртение. ~ЫЙ политикос, ама-
бил; куртениитор.

ВЕЗДЁ песте тот, претутиндень; ~ и
всюду претутиндень.

ВЕЗДЕСУЩИЙ омнипрезент, презент
песте тот.

ВЕЗДЕХОД м. аутошенилетэ. ~НЬИ
каре поате циркула пе орьче терен.

ВЕЗТИ, повезти 1. тк. несов. см. во-
зить; 2. безл. разг.: ему везёт ый мерже.

ВЕК м. 1. (столетие) вяк, секол; 2. (эпо-
ха) епокэ; периодаэ, ерэ, ев; средние
~а евул медиу; 3. (жизнь) вяцэ; вяк;
доживать свой ~ а-шь трэи траул; а-шь
трэи вякул; 4. разг. (очень долгое время)
фоарте мулт тимп, о вешничие; целый ~
не виделись ну не-ам вззут (де) ун кар
де ань; (<) во ~и ~ов ын вечий вечи-
лор; на ~и вечные де вещь, пе вещь,
пентру тотдяуна.

ВЁКО с. плеоапэ.

ВЕКОВЁЧНЫЙ вешник, етерн.

ВЕКОВ//ОЙ де вякурэ, секулар; ~ая
дружба приетение де вякурэ.

ВЁКСЕЛЬ м. полицэ, камбие; вексел.

ВЕЛЕНИ//Е с.: по ~ю сердца дин ын-
демнул инимий.

ВЕЛЁТЬ несов. и сов. 1. а порунчи, а
ордона; 2. разг. а лэса сэ..., а пермите
сэ..., а ынгэдуи сэ...

ВЕЛИКАН м. жигант, уриаш.

ВЕЛИК//ИЙ 1. маре; Великая Октябрь-
ская социалистическая революция Ма-
ря Революция Социалистэ дин Октомб-
рие; ~ие державы мариле путерь;
2. тк. кратк. форма (слишком большой)
пря маре; эти туфли мне ~и пантофий
ачештя ымь сынт марэ; (<) от мала до
~а де ла мик ла маре.

ВЕЛИКОДЕРЖАВНЫЙ де маре путе-
ре, де маре стат; ~ шовинизм шови-
низмул нацией доминанте.

ВЕЛИКОДУШ//ИЕ с. женерозитате, мэ-
ринимие. ~НЬИ женерос, мэринимос.

ВЕЛИКОЛЕПН//О де минуне, минунат;
сплендид; ~! минунат!, адмирабил!,
сплендид! ~ЫЙ 1. (роскошный) мэрец,
сплендид, магнифик; 2. разг. (отлич-
ный) эксцелент, сплендид.

ВЕЛИЧАВЫЙ маестос; мэрец, импунэ-
тор.

ВЕЛИЧЕСТВЕНН//О, ~ЫЙ маестос, мэ-
рец, грандиос, магнифик; ~ое зрелище
спектакол сублим.

ВЕЛИЧЕСТВО с. маестате; ваше ~ ма-
естатэ, мэрия та; мэрие.

ВЕЛИЧИ//Е с. мэреце; грандоаре;
сплендоаре; (<) во всём (своём) ~и ын
тоате грандоарэ са.

ВЕЛИЧИНА ж. 1. (размер) дименсиуне,
мэриме; 2. мат. мэриме; валоаре; 3.
(выдающийся человек) фигурэ маркан-
тэ; персоналитате; сомитате, челебри-
тате; (<) ничтожная ~ кантитате негли-
жабилэ.

ВЕЛЬМОЖА м. уст. маре дрегэтор, ма-
ре демнитар.

ВЕНГЕРЕЦ м. см. венгр.

ВЕНГЕРКА ж. унгурайка, магарэ

ВЕНГЕРСКИЙ ун уреск, унгар, магар.

~ язык лимба магарэ (или унгарэ).

ВЕНГР м. унгур, магар.

ВЕНЁЦ м. 1. (корона) короанэ; 2. (вен-
чальный) кунунэ; вести под ~ а дуче
ла кунуние; терновый ~ кунунэ де
спинь; (<) конец — делу ~ урма (ва)
алеже.

ВЁНИК м. мэгурэ.

ВЕНОК м. короанэ; кунунэ.

ВЕНЧ//АТЬ, повенчать (вн.) 1. (соеди-
нить браком) а кунуна; 2. тк. несов.
(на царство) а ынкорона; 3. тк. несов.
(завершать) а ынкунуна; а ынкорона;
а термина ку сукчес; конец ~ает дело
сфыршитул ынкунунэзэ опера; урма
(ва) алеже. ~АТЬСЯ, повенчаться а
се кунуна, а се кэсэтори.

ВЁР//А ж. 1. (убеждённость, уверен-
ность) ынкредере, конвинжере; 2. (ре-
лигия) крединэ, релижие. 3. разг.
(доверие) ынкредере; крезаре; (<) при-
нять на ~у а да крезаре.

ВЕРБА ж. бот. салчие; рэкитэ.

ВЕРБАЮ//Д м. кэмилэ. ~ЖИЙ де кэ-
миэлэ.

ВЕРЬ//ОВАТЬ, завербовать (вн.) а ре-
крута, а ангажа, а ынрола; а токми.
~ОВКА ж. рекрутаре, ангажаре, ын-
роларе; токмире.

ВЕРЁВКА ж. фрынгие, фуние; сфоарэ;
коардэ.

ВЕРЕНИЦА ж. колоанэ, шир, ланц,
рынд.

ВЕРЕТЕНО с. фус.

ВЕРЗЫЛА м. разг. лушган; влэжган; на-
миэлэ, гэлэган.

ВЕРИТЕЛЬН//ЫЙ: ~ые грамоты *дип.* скрисоръ де акредитаре.

ВЕР//ИТЬ, поверить 1. (в *вн.*; быть убеждённым в чём-л.) а креде, а фи конвинс; 2. (быть религиозным) а креде (ын думнезу); 3. (*вн.*; *гт.*; принимать за истину) а креде, а луа дрепт адевр; 4. (*гт.*; доверять) а авя ынкредере ын..., а се ынкреде ын..., а се бизуи пе ...
~ИТЬСЯ *несов.* безл.: мпе не ~итса ну-мь вине сз кред.

ВЕРМИШЕЛЪ *ж.* фидя.

ВЕРНЕЕ 1. сравнит. ст. прил. **верный** и нареч. **верно**; май адеврзат; май дрепт; май корект; май жуст; 2. в знач. *вводн.* сл. май бине зис; май курынд, май де-грабз.

ВЕРН//О 1. нареч. (*преданно*) ку крединцз, крединчос; фидел; ку девотамент; 2. нареч. (*правильно*) дрепт; адеврзат, жуст; корект; 3. в знач. *сказ.* безл.: это ~ есте адеврзат, е дрепт; **совершенно** ~ екзакт; что ~, то ~ че-й дрепт, е дрепт; 4. в знач. *вводн.* сл. (*вероятно*) пробабил, пе семне, се пря поате. **~ОСТЬ** *ж.* 1. (*преданность*) крединцз, фиделитате, девотамент; клясться в ~ости а жура крединцз; 2. (*правильность*) коректитудине; жу-стецз; дрепате; (*точность*) екзактитате.

ВЕРНУТЬ *сов.* (*вн.*) 1. (*отдать обратно*) а ынапоя, а ынтоарче, а реституи; 2. (*вновь обрести*) а рекэпзта; а ре-добынди, а рекыштига, а-шь ынтоарче; ~ зрение а рекэпзта ведеря; 3. (*заставить возвратиться*) а ынтоарче (пе чинева дин друм), а ынтурна, а ынапоя. **~СЯ** 1. а се ынтоарче, а се ынапоя; ~ся домой а се ынтоарче акасз; 2. (*к гт.*; *возвратиться к прежнему*) а ревени ла; а релуа; ~ся к вопросу а ревени ла кестиуне.

ВЕРН//ЫЙ 1. (*преданный*) крединчос, фидел, девотат; ~ друг приетен крединчос; ~ своим убеждениям девотат конвинжерилор сале; 2. (*надёжный*) сингур, ферм, де нздежде; ~ способ мижлок сигур; 3. (*точный, правильный*) корект, дрепт, жуст; 4. (*неизбежный*) сигур, иневитабил; ~ая гибель, смерть моарте сигурз.

ВЕРОЛОМ//НЫЙ мишелеск, виклян, перфид. **~СТВО** с. мишелие, виклание, перфидие.

ВЕРОЯТН//О пробабил, пе семне. **~ОСТЬ** *ж.* пробабилитате; по всей ~ости дупз тоате пробабилитэциле. **~ЫЙ** пробабил.

ВЕРСТ//А *ж.* уст. верстз (=1068 м); (<) его за ~у видно ыл везь кале де о поштз.

ВЕРСТАК *м.* банк; слесарный ~ банк де лэкзтшэрие.

ВЕРСТАТЬ, сверстать (*вн.*) полигр. а пажина.

ВЕРТЁТЬ *несов.* 1. (*вн.*) а ынвирти, а роти; а рэсуочи; а ынтоарче; 2. (*тв.*) разг. а-л жука пе чинева пе дежете. **~СЯ** *несов.* 1. а се ынвирти, а се роти; 2. а ну авя астымпэр; 3. (*увливать*) а се ескива; а се сустраже.

ВЕРТЛАЙВЫЙ разг. неастымпэрат.

ВЕРТОЛЁТ *м.* еликоптер.

ВЕРХ *м.* 1. (*верхняя часть*) сус, партя де сус; 2. (*одежды*) фацз; 3. (*pg.*; *высшая степень*) кулме, апожеу; ~ **совершенства** кулмя перфекциуний; (<) на ~у **блаженства** ын кулмя феричирий. **ВЕРХ//ИЙ** *мн.* разг. 1. (*общество*) пэтуриле де сус; (*руководители*) вырфурь кондукэтоаре; кондукэторь; **совещание** в ~ах консфэтуире ла нивел ыналт; 2. (*высокие ноты*) ноте ыналте.

ВЕРХН//ИЙ де сус, супериор; ~не **слои атмосферы** стратуриле супериоаре але атмосферы; ~ **этаж** етажул де сус **ВЕРХОВН//ЫЙ** супрем; ~ая **власть** путере супремз; **Верховный Совет СССР** Советул Супрем ал Униуиний РСС.

ВЕРХОВ//ОЙ 1. прил.: ~ая езда кэлэрие; ~ая лошадь кал де кэлэрие; 2. в знач. *сущ. м.* кэлэрец.

ВЕРХОВЬЕ с. курсул супериор ал унуй рыу.

ВЕРХОМ 1. (*по верху*) пе сус; **пройти** ~ а трече пе сус; 2. *плин*, ку вырф. **ВЕРХОМ** кэларе.

ВЕРХУШКА *ж.* 1. вырф; крештет; кулме; ~ **дерева** вырфул копакулуй; 2. разг. вырфурь кондукэтоаре.

ВЕРШИН//А *ж.* 1. вырф, кулме, крястз; ~ **горы** кряста мунтелуй; 2. *перен. (pg.*; *высшая степень*) кулме, апожеу; на ~е **славы** ын кулмя слэвий.

ВЕРШИТЬ *несов.* (*вн.*; *решать*) а хотэры, а дечиде; (*тв.*; *распоряжаться*) а кондуче, а цине ын мынз фрынеле кондучерий; ~ **чьо-л.** судьбу а хотэры соарта куйва; ~ **делами** а цине ын мынз фрынеле кондучерий.

ВЕС *м.* 1. греутате; **чистый** ~ греутате нетз; **удельный** ~ 1) греутате спечификз; 2) пондере; **продавать на** ~ а **винде** ла кынтар; 2. *перен.* греутате, пондере; инфлуенцз, ауторитате; **человек с ~ом** ом ку инфлуенцз; (<) **цениться на** ~ **золота** а фи (*прецуйт*) фоарте скупм.

ВЕСЕЛАЙТ *несов.* (*вн.*; *радовать*) а весели, а букура; (*забавлять*) а десфэта, а дистра, а амуза. **~СЯ** а се весели; а (*сс*) петрече, а се дистра, а се амуза.

ВЕСЕЛО 1. нареч. весел, войос; **веселее!** 1) (*бодрее*) май виой; 2) (*быстрее*) май

репедел; 2. в знач. сказ. безл. мне ~ сынт весел, сынт бине диспус.

ВЕСЁЛ//ОСТЬ ж. веселие, жовиалитате; войошие. ~**ЫЙ** 1. (жизнерадостный) весел, войос, жовиал; 2. (забавный) амузант; ынвеселитор, весел; ~**ая** шутка глумэ веселэ.

ВЕСЁЛЫЙ 1. (жизнерадостный) веселие, войошие; бунэ диспозиције; 2. (развлечение) дистракције; амузамент; петре-чере, кеф. ~**ЧАК** м. ом весел, хазлиу, глумец, познаш.

ВЕСЁННИЙ де примэварэ, примэвратик.

ВЕС//ИТЬ несов. а кынтэри. ~**КИЙ** ку греутате; солид, темейник; ~**кое доказательство** довадэ конвингэтоаре.

ВЕСЛО с. выслэ, лопатэ.

ВЕСН//А ж. примэварэ. ~**ОЙ** примэ-вара, ын тимпул примэверий.

ВЕСНУШ//КА ж. пиструй. ~**ЧАТЫЙ** ку пиструй, пиструят.

ВЕСОВ//ОЙ де кынтар, де баланцэ; ~**ая единица** унитате де греутате; ~ **товар** марфэ ла кынтар. ~**ЩИК** м. кантаражиу.

ВЕСОМ//ОСТЬ ж. пондере, пондерабилитате. ~**ЫЙ** ку греутате, пондерабил.

ВЕСТИ несов. 1. а дуче; а кондуче; 2. (вн.; автомобиль, поезд и т. г.) а кондуче; (самолёт) а пилота; 3. (вн.; руководить делом и т. п.) а кондуче; а дирижа; ~ **семинар** а кондуче ун семинар; ~ (домашнее) хозяйство а (кон)дуче господэрия; а господэри; а фаче менажул; 4. (к гт.; о дороге, двери и т. п.) а дуче; **эта тропинка ведёт в лес** кэрэрия ачаста дуче ын пэдуре; 5. (приводить) а дуче; **это ни к чему не ведёт** ачаста ну дуче ла нимик; 6. (вн.) ~ **протокол** а фаче (или а дреса, а редакта) ун прочес-вербал; ~ **рассказ** а повести; ~ **учёт** а цине евиденца; ~ **переговоры** а дуче тратативе; ~ **войну** а пурта рэзбой; ~ **переписку** а кореспонда; <> ~ **свое начало** а-шь луа ынчепутул.

ВЕСТИСЬ несов. **так уж ведётся** аша-й обичеюл, аша се обичнуеште; **летоисчисление ведётся с...** хроноложия мерже де ла..., аний (или тимпул) се нумэрэ де ла...

ВЕСТНИК м. 1. веститор, адукэтор де вешть; сол; месажер; 2. (в названиях журналов) булетин.

ВЕСТОЧКА ж. весте, штире.

ВЕСТ//Ь ж. весте, штире; ноутате; <> **пропасть без ~и** а диспэрия фэрэ урмэ.

ВЕСЫ мн. кынтар; баланцэ; **точные ~ баланцэ** (или кынтар) де прецизие.

ВЕСЬ, вся, всё, все мест. 1. тот, ынтрег; <> **во ~ голос** ын гура маре, ын аузул тутурор; 2. (целиком) ын ынтрежиме; ~ **в цветах** (о саве, и т. п.) нумай флоаре; <> **он ~ в отца** е леит татэл-сэу; **всего хорошего!** (тоате) челе буне! нумай бине!

ВЕСЬМА фоарте, таре, екстрем; ~ **рад** сынт фоарте букурор; ~ **возможно** се пря поате, тот че е посибил.

ВЕТВИСТЫЙ кренгос, рэмурор; рамификат.

ВЕТВЬ ж. 1. крянгэ, рамурэ; кракэ; 2. (отрасль) рамурэ, браншэ.

ВЁТЕР м. вынт; **попутный** ~ вынт фаворабил (или приелник); **встречный** ~ вынт дин фацэ, вынт потривник.

ВЕТЕРОК м. вынтишор, боаре, бризэ.

ВЁТКА ж. 1. крянгэ, рамурэ, кракэ; 2. ж.-г. линии секундарэ де кале фератэ.

ВЕТЛАА ж. рэкитэ-албэ, салчие-албэ.

ВЁТОШЬ ж. хайне векэ, здренче; кырпе; векитурь.

ВЁТРЕН//О 1. нареч. разг. ын мод ушуратик, вынтуратик; флуштуратик; несериос; 2. в знач. сказ. безл. бате вынгул, е вынт. ~**ЫЙ** 1. ку вынт; ~**ая погода** време ку вынт; 2. разг. (легкомысленный) ушуратик, флуштуратик, несериос.

ВЕТРЯН//ОЙ де вынт; еолиан; ~**ая мельница** моарэ де вынт.

ВЁТХ//ИЙ 1. векэ, попросит; (о здании) дэрэпзнат; шубред; 2. (о человеке) слаб; декрепит, рамолит. ~**ОСТЬ** ж. шубрение, старе веке; (о здании) старе де дэрэпзнаре; (о человеке) бэтрынецэ адынкэ, декрепитудине.

ВЕТЧИНА ж. шункэ.

ВЕТШАТЬ, обветшать а се ыншекн, а се поноси; а се уза; а се дэрэпэна.

ВЁХА ж. 1. жалон; 2. обыкн. мн. (основной этап в развитии чего-л.) жалон, момент импортант; етапэ.

ВЁЧЕР м. 1. сарэ; 2. сератэ; ~ **памяти** (кого-л.) сератэ комеморативэ, сератэ де комемораре; **новогодний** ~ ревелион; <> **добрый ~!** бунэ сара!

ВЁЧЕР//ЁТЬ несов. а се ынсэра, а се фаче сарэ; а амуржи. ~**ЁЕТ** (се) ынсэрыэзэ, амуржеште.

ВЁЧЕРИНК//А ж. сератэ; **устроить ~у** а организэ о сератэ.

ВЁЧЁРН//ИЙ де сарэ; серал; весперал; ~**ая школа** шкоалэ сералэ.

ВЁЧЕРОМ сара; де сарэ; **сегодня** ~ де сарэ, азь сарэ; **поздно** ~ сара тырзиу.

ВЁЧН//О 1. вешник; (пентру) тотдяуна, ын вещь; 2. разг. (постоянно) меруе, тот тимпул, перманент. ~**ОСТЬ** ж. вешничие, етернитате; вечие; <> **кануть в ~ость** а диспэрия фэрэ урмэ. ~**ЫЙ** веш-

ник, етерн; на ~ое пользование ын фолосинцэ вешникэ; ~ое перо ток ре-зервор, стилоу.

ВЕШАТЬ I, повесить (вн.) 1. а атырна, а агэца; а ынтинде (руфеле); а пуне (речепторул); 2. (казнить) а спынзура; <> ~ голову а се дескуража.

ВЕШАТЬ II, свешать (вн.) а кынтэри. **ВЕШАТЬСЯ**, повеситься (покончить са-моубийством) а се спынзура; ~ на шею а се агэца де ытул куйва.

ВЕЩАТЬ несов. радио а трансмите, а дифуза прин радио.

ВЕЩЕСТВО с. субстанцэ.

ВЕЩИЗМ м. лукруризм, буляндрома-ние.

ВЕЩИЙ профетик, де пророк.

ВЕЩЬ/Ь ж. 1. лукру, объект; 2. мн. (имущество и т. п.) лукруры; багаже; ымбрэкэминте; 3. (о пьесе, книге и т. п.) оперэ, креацие, лукраре; 4. (факт, дело) лукру, фапт; **вникать в сущность** ~ей а потрунде ын есенца лукрурилор, **удивительная** ~! минунат лукру! <> **это в порядке** ~ей е ын фиры лукрурилор, е лукру фиреск.

ВЕЯЛКА ж. с.-х. ынгурэтоаре

ВЕЯНИЕ с. 1. (ветра) суфларе, бэтае, адире; 2. (направление) тендинцэ; кур-ент; ~ времени спиритул времий, спиритул епочий; 3. (зерна) ынгураре, ынгурат.

ВЕЯТЬ несов. 1. (о ветре) а суфла, а адия; 2. обыкн. безл.: **веет прохладой** адие о боаре; **веет весной** мироасе а примэварэ; 3. (о знамёнах) а фылфыи, а флутура; 4. (вн.) (зерно) а ынтура. **ВЖИВАТЬСЯ**, **вжиться** разг. а се депринде, а се обшинуи, а се фамилиа-риза.

ВЗАИМН//ОСТЬ ж. речипрочитате. ~ый речипрок; мутуал; ~ая помощь ажутор речипрок, ажутор мутуал; ~ое доверие ынкредере речипрокэ.

ВЗАИМОВЫГОДН//ЫЙ речипрок аван-тажос; ~ые экономические отношения релаций экономиче речипрок аванта-жоасе.

ВЗАИМОДЕЙСТВ//ИЕ с. 1. акциуне речипрокэ, интеракциуне; 2. колабораре. ~ОВАТЬ несов. 1. а акциона речипрок; а интеракцио.ла; 2. а колабора. **ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ** ж. интерде-пенденцэ.

ВЗАИМООТНОШЕНИЕ с. 1. релацие, рапорт; 2. мн. (людей) релаций, ра-портурэ.

ВЗАИМОПОМОЩЬ/Ь ж. ажутор речипрок, ажутор мутуал; ынтражутораре; **каса** ~и касэ де ажутор речипрок.

ВЗАИМОПОНИМАНИЕ с. ынцележере речипрокэ.

ВЗАИМОСВЯЗЬ ж. корелаций; легэтурэ речипрокэ.

ВЗАЙМЫ: давать (брать) ~ а да (а луа) ку ымпрумут; а ымпрумута.

ВЗАМЕН нареч., предлог ын скимб(ул), ын лок(ул).

ВЗАПЕРТИ 1. (под замком) ынкис, ын-куят; суб лэкатэ; 2. (в уединении) изолат; ретрас; солитар; **жить** ~ а трэи изо-лат.

ВЗБАЛТЫВАТЬ, взболтать (вн.) а ко-былцый, а ажита (ун ликид).

ВЗБЕГАТЬ, взбежать а алерга, а урка ын футэ.

ВЗБЕСИТЬ(СЯ) сов. см. бесить(ся).

ВЗБИВАТЬ, взбить (вн.) 1. (делать пыш-ным) а ынфоя, а бате; **взбить подушки** а бате (а ынфоя, а скутура) периселе; 2. (вспенивать) а бате (оуэле, фришка). **ВЗБИРАТЬСЯ, взобраться** (на вн., по-гт.) а се урка, а се кэцэра, а се суи. **ВЗБРЕСТИ** сов.: ~ в голову (или на ум) кому-л. а-й бате, а-й трэсни прин-кап.

ВЗБУДОРАЖИВАТЬ, взбудоражить (вн.) а тулбура; а ажита, а аларма.

ВЗБУНТОВАТЬСЯ сов. а се револта; а се рэзврэти; а се рэскула.

ВЗВАЛИВАТЬ, взвалить (вн. на вн.) 1. а ынкэрка, а ымповэра; а арунка, а ридика (ку греу); ~ мешок на спину а арунка (или а абурка) сакул ын спи-наре; 2. разг. (обременять кого-л.) а ымповэра; ~ на чьи-л. плечи а арунка пе умерий куйва; ~ вину на кого-л. а да вина пе чинева.

ВЗВЕСТИ сов. см. взводить.

ВЗВЕШИВАТЬ, взвесить (вн., прям., пе-рен.) а кынтэри. ~СЯ, взвеситься а се кынтэри.

ВЗВИВАТЬСЯ, взвиться 1. (о птице) а-шь луа зборул; 2. (о флаге) а се ынэлца, а се ридика; а фылфыи, а флутура.

ВЗВИНЧИВАТЬ, взвинтить а ирита, а ынтрэрта, а ексчита; <> ~ цены а ынфла прецуриле.

ВЗВИТЬСЯ сов. см. взвиваться.

ВЗВОДИТЬ, взвести (вн.): ~ обвинение а ынвинуи, а ажуза фэрэ темей.

ВЗВОЛНОВАНН//О эмоционат, ку эмо-цие. ~ый эмоционат, мишкат, тулбу-рат; ажигат.

ВЗВОЛНОВАТЬ(СЯ) сов. см. волно-вать(ся).

ВЗГЛЯД м. 1. привире; кэзэтурэ, арун-кэтурэ де окэ; уйтэтурэ; 2. (точка зре-ния) нэрере, опиние; пункт де ведере; копченцие; <> **на мой** ~ дупэ пэрэры-мя; с первого ~а де ла прима ведере (или амипресие).

ВЗГЛЯДЫВАТЬ, взглянуть (на вн.) *прям.*, *перен.* а приви, а се уйта.

ВЗГРОМОЖДАТЬ, взгромоздить (вн.) *разг.* 1. а кэцэра, а пуне чева сус; 2. а ынгрэмэди, а пуне клае песте грэмадэ. ~**СЯ**, взгромоздиться (на вн.) *разг.* а се кэцэра, а се суи, а се гэйбэра.

ВЗДОР м. простие, абсурдигате; баливерне, ворбе де клакэ; фляк; **молотъ** ~ а спуне простий. ~**НЫЙ** *разг.* 1. абсура; ридикол; 2. (сварливый) кырко-таш; чертэрец; скандаляжиу, буклау-каш.

ВЗДОРОЖ//АНИЕ с. скумпире. ~**АТЬ** сов. см. **дорожать**.

ВЗДОХ м. офтат, суспин; <> **испустить последний** ~ а-шь да ултима суфларе, а-шь де суфлетул.

ВЗДОХНУТЬ сов. 1. см. **вздохать** 1.; 2. *разг.* (отдохнуть) а рэсуфла; а се одихни пущин.

ВЗДРАГИВАТЬ, вздрогнуть а тресэри.

ВЗДРЕМНУТЬ сов. *разг.* а аципи, а се лэса фураг де сомн, а адорми ушор.

ВЗДУВАТЬ, вздуть (вн.) 1. (о ветре) а ридика; 2. *разг.* (о ценах) а ридика, а мэри, а ынфла. ~**СЯ**, вздуться а се ынфла.

ВЗДУМ//АТЬ сов. *разг.* а-й да (или а-й вени) ын кап (или ын минте), а-й трэсни прин кап куйва, а-й трече прин минте; и не ~**айте!** нич сэ ну вэ гындиць! ~**АТЬСЯ** сов. безл., *разг.*: ему ~**алось...** й-а трэсни прин кап; как ~**ается** кум ыл тае капул, кум ый плаче.

ВЗДУТЬ I сов. см. **вздувать**.

ВЗДУТЬ II сов. (вн.) *разг.* (отколотить) а бате мэр, а стылчи ын бэтэй.

ВЗДУТЬСЯ сов. см. **вздуваться**.

ВЗДЫМАТЬСЯ несов. а се ридика, а се ынэлца (*деспре чацэ, праф ш. а.*).

ВЗДЫХАТЬ, вздохнуть 1. а рэспира; а рэсуфла; 2. тк. несов. (о, по *пр.*; тосковать) а офта (дупэ чинева), а дуче дорул (куйва).

ВЗИМАТЬ несов. (вн.) а ынкаса, а стрынже, а перчепе.

ВЗЛЁТ м. 1. збор; деколаре (а авионулуй); 2. *перен.* збор, авынть; ~ **мысли** авынтул гындулуй.

ВЗЛЕТАТЬ, взлететь 1. (о птице) а збура, а-шь луа зборул; 2. (о самолёте) а декола.

ВЗМАХ м. 1. (косы, руки пловца и т. п.) мишкарэ; 2. (крыльев, весла) бэтае; спорт баланс; <> **одним** ~ом динтр'о сингурэ мишкарэ, динтр'о ловитурэ.

ВЗМАХИВАТЬ, взмахнуть (тв.; *крыльями*) а бате, а да дин арипъ; а фылфыи, а флутура.

ВЗМОРЬЕ с. цэрмул мэрий, литорал, коастэ.

ВЗНОС м. платэ; вэрсэмынт; котизация; апорт; депунере; чденский ~ котизация де мембру.

ВЗНУЗДЫВАТЬ, взнуздать (вн.) а ын-зэбэла, а пуне зэбалэ; а ынфрыно, а пуне фрыу.

ВЗОБРАТЬСЯ сов. см. **взбираться**.

ВЗОЙТИ сов. см. **всходить**.

ВЗОР м. см. **взгляд** 1.

ВЗОРВ//АТЬ сов. 1. см. **взрывать** I; 2. *разг.* (возмутить) а револта; а супэра; а скоате дин сэрите. ~**АТЬСЯ** сов. 1. см. **взрываться**; 2. (возмутиться) а се револта; а се супэра таре.

ВЗРОСЛЫЙ *прил.* 1. адулт; матур, вырстник; 2. в *знач.* суц. м. адулт.

ВЗРЫВ м. 1. эксплозие; 2. (разрушение) арункаре ын аер; 3. (внезапное, бурное проявление чего-л.) избукнире, эксплозие; ~ **аплодисментов** ропот де аплаузе; ~ **смеха** хохот де рыс.

ВЗРЫВАТЬ I **взорвать** (вн.) а фаче сэ эксплодэзе, а арунка ын аер.

ВЗРЫВАТЬ II **взрыть** (вн.) а сэпа; а скурма; а афына.

ВЗРЫВАТЬСЯ, взорваться а эксплода; а сэри ын аер.

ВЗРЫВЧАТКА ж. *разг.* эксплозив, субстанцэ эксплозивэ.

ВЗРЫТЬ сов. см. **взрывать** II.

ВЗЫВАТЬ несов. (к *гт.*; о *пр.*) а апела; а инвока; а кема; а чере; ~ **к чьей-л. совести** а апела ла конштиинца куйва; ~ **о помощи** а кема ын ажутор.

ВЗЫСКАНИЕ с. 1. (долга и т. п.) перчепере, ынкасарэ; 2. (наказание) педяпэ, санкциуне; **наложить** ~ а аплика о педяпэсэ.

ВЗЫСКАТЕЛЬН//ОСТЬ ж. ексиженцэ; претенцие; черинцэ. ~**ЫЙ** ексижент, претенциос.

ВЗЫСКИВАТЬ, взыскать 1. (вн. с *рг.*) а ынкаса, а стрынже, а перчепе; ~ **долг** а ынкаса о даторие; 2. (с *рг.*; подвергать наказанию) а педепси; <> **не взыщите!** ну вэ супэраць!, ну луаць ын нуме де рэу!

ВЗЯТИЕ с. луаре; кучерире; ~ **крепости** кучерира четэций.

ВЗЯТК//А ж. 1. (подкуп) митэ; шперц; 2. (в *картах*) леватэ; <> с него ~и **гладки** н'ай че луа де ла ел.

ВЗЯТОЧНИ//К м. шперцар, хабарник. ~**ЧЕСТВО** с. луаре де митэ; шперцуялэ, митуире, митуялэ.

ВЗЯТЬ(СЯ) сов. см. **брать(ся)**.

ВИД I м. 1. (наружность) ынфэцишаре, аспект; (выражение лица) аер; **внутренний** ~ **интериор**; **наружный** ~

екстериор; скромный ~ ынфэцишаре модестэ; 2. (состояние) старе; кондиция; в исправном ~е ын старе бунэ; 3. (пейзаж, перспектива) ведере, перспективэ, пейзаж; ~ на море ведере спре маре; 4. (поле зрения) кымп де ведере; ведере, въз; скрыться из ~у а диспэря; на ~у у кого-л. ын възул куйва; 5. мн. (намерения, предположения) разг. плануры, интенций; перспективе; < > выдавший ~ы пэцит ын черкат; под ~ом чего-л. суб претексту...; ни под каким ~ом суб нич ун претекст; нич ын руптул капулуй; ддя ~а де формэ, де окий лумий; иметь в ~у 1) (погружать) а авя ын ведере, а субынцележе; 2) (помнить) а авя ын ведере, а цине минте; а луа ын кондереция; поставить на ~ кому-л. а-й пуне куйва ын ведере; не терять из ~у а ну перде дин ведере; имеется в ~у се аре ын ведере.

ВИД II м. 1. (разновидность) формэ; жен; вариетате; тип, фел; класэ, новый ~ общественных отношений формэ ноуз де релаций сочиале; ~ транспорта фел де транспорт; 2. биол, спечие; 3. лингв. аспект; (не)совершенный ~ аспект (им)перфектив.

ВИДАТЬСЯ несов. см. видеться.

ВИДЕНИЕ с. ведере, въз.

ВИДЕНИЕ с. визиуне; (привидение) нэ-лукэ, арэтаре, ведение.

ВИДЕТЬ, увидеть (вн.) а веда; < > ~ насквозь а куноаште фоарте бине пе чинева; как видите в знач. ввод. сл. дупэ кум ведець; рад ~ вас сынт букур-ос сэ въз вэд; поживём—увидим! вом трэй, вом веда! ~СЯ, увидеться а се веда.

ВИДИМО пе семне, пробабил; се веде, паре-се.

ВИДИМО-НЕВИДИМО разг. кытэ фрун-зэ ши ярбэ.

ВИДИМ//ОСТЬ ж. 1. визибилитате; 2. (подобие) апаренцэ; < > по всей ~ости дупэ кум се веде (или се паре); ддя ~ости де окий лумий, де формэ. ~БЫ 1. визибил; 2. (явный) вэдит, евидент; 3. (кажущийся) апарент.

ВИДНЕТЬСЯ несов. а се веда, а се зэри.

ВИДНО 1. в знач. сказ. безл. се веде; отсюда хорошо ~ де аич се веде бине; 2. в знач. вводн сл. разг. дупэ кум се веде, паре-се, се веде.

ВИДНЫЙ 1. (видимый) визибил; (заметный) обсервабил; 2. (выдающийся) де вазэ, еминент, проеминент; маркант; 3. разг. (представительный) кипеш, арэ-тос, презентабил.

ВИДОИЗМЕНЯТЬ, видоизменить а мо-дифика, а скимба. ~СЯ, видоизме-ниться а се модифика, а се скимба.

ВИДОИСКАТЕЛЬ м. фото визор.

ВИДЫВАТЬ несов. ~ виды а веда мулте; а трече прин мулте.

ВИЗГ м. ципэт аскуцит, ципэт стридент; циуит; (собаки) скеунат, скелэлэит. ~ЛИВЫЙ аскуцит, стридент; циуитор. **ВИЗЖАТЬ** несов. а ципа, а скоате су-нете стрidente; (о собаке) а скеуна, а скелэлэи.

ВИКА ж. бот. мэээрике.

ВИЛ//Ы мн. фуркэ; < > это ещё ~ами по воде писано аста май рэмыне де възут.

ВИЛЯТЬ, вильнуть 1. (тв.) а фыцци; ~ хвостом а да дин коадэ; 2. (двигаться по извилистой линии) а шерпуи; 3. разг. (лукавить) а се ескива; а ымбла ку ши-ретайкурь (или ку фофырайка).

ВИН//А ж. 1. винэ; это моя ~ е вина мя; свалить ~у на кого-л. а да вина пе чинева, а арунка вина асупра куйва; 2. (причина) причинэ, каузэ.

ВИНЕГРЕТ м. винегретэ.

ВИНИТЕЛЬНЫЙ: ~ падеж грам. казул акузатив, акузатив.

ВИНИТЬ несов. (вн.) а ынвиновэци, а ыввинуи; а акуза; а импута.

ВИНН//БЫ де, дин вин; пентру вин; ~ погреб пивницэ, беч; ~ая бочка бут-той пентру вин; < > ~ камень тартру; ~ые ягоды смокине.

ВИНО с. вин; молодое ~ вин ноу, тул-бурел.

ВИНОВАТ//БЫ виноват; с ~ым видом ку ун аер виноват; < > виноват! скуза-ци-мэ!, ертаци-мэ!, скузеле меле!.

ВИНОВНОСТЬ ж. виновэцие.

ВИНОГРАД м. 1. собир. (плоды) поамэ, стругурэ; 2. (растение) вицэ-де-вие.

ВИНОГРАД//АРСТВО с. витикултурэ, култура вицей-де-вие, виерит. ~АРЬ м. витикултор, виер, подгорян. ~ИНА ж. бобицэ (или боабэ) де стругуре (или де поамэ). ~НИК м. вие. ~НЫЙ 1. де вицэ-де-вие; ~ная лоза вицэ-де-вие; 2. де (дин) поамэ; ~ное вино вин.

ВИНОДЕ//Л м. винификатор. ~ЛИЕ с. винификация, винификаре. ~ЛЬЧЕ-СКИЙ виникол; де винификация.

ВИНТ м. шуруб.

ВИСЕТЬ несов. а атырна, а спынзура (гата сэ кадэ); а фи атырнат, а фи агэцат; < > ~ в воздухе а рэмыне ын аер; а фи ын суспенсие.

ВИСНУТЬ, повиснуть 1. (свисать) а атырна; 2. (на пр.) а атырна, а се лэса (пе); ~ на шее а се агэца де гытул куйва.

ВИСОК м. тымплэ.

ВИСОКОСНЫЙ: ~ год ан бисект.

ВИСОЧНЫЙ темпорал, де тымплэ.

ВИТАТЬ несов. 1. (о запахе, дыме и т. п.) а плути; 2. (незримо присутствовать) а пынди, а паште; < > ~ в облаках а ымбока ку капул ын ноурь.

ВИТОК м. 1. тех. спиралэ; спирэ; 2. (вокруг Земли) ротацие; эволюцие.

ВИТЬ, свить (вн.) а ымплети; а рэсучи; ~ гнездо а фаче куйб.

ВИТЬСЯ несов. 1. (о растениях) а се рэсучи, а се кэцэра; 2. (о волосах) а се ондула, а се ынкырлионца, а се ынкреци; 3. (о дороге, реке) а шерпуи; 4. (о пыли, дыме и т. п.) а се ридика, а се ынволбурэ; 5. (о птицах) а се роти, а збура де асупра; 6. (развешиваться) а флутура, а фылфый.

ВИХОР м. смок, моц, шувицэ де пэр, чуф.

ВИХРИТЬСЯ несов. а се ынвыртежи, а се роти (ын выртеж).

ВИХРЬ м. выртеж; вылтоаре; рафалэ.

ВИШНЁВ//КА ж. вишинатэ. ~**ЫЙ** 1. де вишине; ~**ое варенье** дулчацэ де вишине; 2. де вишинь; ~**ый сад** ливадэ де вишинь; 3. (о цвете) вишиниу.

ВИШНЯ ж. 1. (плод) вишинэ; 2. (дерево) вишин.

ВКАТЫВАТЬ, вкатить (вн.) 1. а росто-голи, а да де-а дура; 2. разг. а ынтра; машина вкатила во двор машина а ынтра ын курте. ~**СЯ, вкатиться** (в вн.) 1. а се ростоги ын... 2. разг. а ынтра.

ВКЛАД м. 1. (в банк, сберкассе) депунере, депозит; пласамент; 2. перен. апорт, принос, контрибуцие; (лепта) обол; ценный ~ в науку контрибуцие прециоасэ ын штинцэ.

ВКЛАДКА ж. полигр. фоае интеркалатэ, анексатэ.

ВКЛАДЧИК м. депунэтор, депонент.

ВКЛАДЫВАТЬ, вложить (вн. в вн.) 1. а пуне ынэунтру, а ынтродуче; а депуне; ~ **шпагу в ножны** а бэга спада ын тяжэ; ~ **много труда во что-л.** а депуне мултэ мункэ ын чева; 2. (капитал) а инвести.

ВКЛЕИВАТЬ, клеить (вн.) а липи, а ынклея (ынэунтру), а интеркала прин липире.

ВКЛЕЙКА ж. 1. (действие) липире, ынклеере (ынэунтру); 2. (что-л. вклеенное) пажинэ интеркалатэ прин липире; фоае ынсератэ; планшэ.

ВКЛИНИВАТЬСЯ, вклиниться (в вн.) а пэтрунде; (вторгаться) а нэвэли; а инвада; ~ **в расположение противника** а пэтрунде ын позицииле инамикулуй.

ВКЛЮЧАТЬ, включать (вн.) 1. тк. несов. (в список, текст и т. п.) а инклуе,

а ынтродуче; а ынскрие; (в состав) а ынкорпора; 2. тех. а пуне ын функциуне, а порни; а купла; эл. а конекта, а пуне ын чиркуит, а ракорда; ~ **радио** а дескиде апаратур де радио; ~ **свет** а апринде лумина. ~**СЯ, включиться** (в вн.) а се ынкадра, а се ангажа; а се ынрола.

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО инклузив.

ВКЛЮЧИТЬ сов. см. включать 2., 3. ~**СЯ** сов. см. включаться.

ВКОЛАЧИВАТЬ, вколотить (вн.) разг. а ынфиже, а бате (ын).

ВКРАДЫВАТЬСЯ, вкрасться (в вн.) а се стрекура, а се фуриша; а пэтрунде.

ВКРАТЦЕ пе скурт, ын резумат, сукчинт.

ВКРУТЧУЮ: сварить яйца ~ а фербе оуэ тарь.

ВКУС м. густ; **быть приятным на** ~ а фи бун ла густ, а авя густ бун; < > **входить во** ~ а принде густ; **на** ~ **и** цвет товарищей нет фиекаре ку густул луй.

ВКУСИТЬ сов. см. вкушать.

ВКУСН//О: ~ **готовить** а гэти густос, а фаче мынкэрурь густоасе; ~ **есть** а мынка ку густ. ~**ЫЙ** густос, деличиос, савурос.

ВКУСОВОЙ густатив; де густ; ~ **нерв** нерв густатив.

ВКУШАТЬ, вкушать (вн., рг.) а густа; а ынчерка; а симци; ~ **радость** а симци (или а густа) букурйя.

ВЛАГА ж. влагэ, умезялэ, умидитате.

ВЛАГАЛИЩЕ с. анат. важин.

ВЛАДЁ//ЛЕЦ м. стэпын; проприетар; посесор; ~**НИЕ** с. 1. (обладание) посесие; стэпынир; 2. (собственность) проприетате; 3. мн. (территория) посескунь, териториу, домениу.

ВЛАДЁТЬ несов. (тв.) 1. (иметь) а поседа; а авя; 2. (держать в своей власти) а фи стэпын пе, а домина, а стэпыни; 3. (уметь обращаться с чем-л., хорошо знать) а шти, а куноаште бине; а стэпыни; а мынуи (ушор); а поседа; ~ **русским языком** а куноаште (или а поседа) лимба русэ.

ВЛАЖН//ОСТЬ ж. умидитате, умезялэ; жилэвялэ. ~**ЫЙ** умед, жилав; ~**ое бельё** руже жилаве.

ВЛАМЫВАТЬСЯ, вломиться (в вн.) а ынтра ку форца; а да бузна, а нэвэли.

ВЛАДСТВОВАТЬ несов. (тв., над тв.) а стэпыни, а домина; а домни; (управлять) а кырмуи; а гуверна.

ВЛАСТЕЛИН м. стэпын, стэпынитор, суверан.

ВЛАСТИТЕЛЬ м. см. властелин; < > ~ **дум** стэпын ал гындурилор.

ВЛАСТ//НЫЙ 1. (имеющий власть) каре аре путере легалэ, ын дрепт; **я не** ~**ен**

ну сынт ын дрепт; 2. (склонный поведать, повелительный) авторитар, порунчитор; ~ная рука мынэ де фер; ~ тон тон порунчитор; ~ характер характер авторитар.

ВЛАСТ//Ь ж. 1. путере; (образ правления) формэ де гувернэмынт, режим; Советская ~ Путеря Советикэ; **находиться** у ~и а фи (или а се афла) ла путере; **прийти** к ~и а вени ла путере; 2. обыкн. мн. (должностные лица, администрация) ауторитэцэ; ~и на местах ауторитэциле локале; 3. (право распоряжаться) ауторитате; **родительская** ~ ауторитате пэринтэскэ; (<) **быть** во ~и чего-л. а фи прэдэ а чева; а се афла суб имперуул...; **быть** во ~и кого-л. а фи ын мрежеле куйва; **иметь** ~ а авя путере.

ВЛАЧИТЬ несов. (вн.): ~ жалкое существование а дуче о вяцэ мизерэ, а трэи де азь пе мыне.

ВЛЕВО ла (или ын, спре) стынга.

ВЛЕЗАТЬ, влезть 1. (на вн., навех) а се урка, а се кэцэра, а се суи; ~ на дерево а се кэцэра ын копак; 2. (в вн.) в ынтра, а се бэга, а пэтрунде; ~ в окно а ынтра пе ферястрэ; 3. (помещаться) а ынкэпя.

ВЛЁТ м. ынтраре ын збор; **бить птицу** ~ а вына пасэра ын збор.

ВЛЕТАТЬ, влететь 1. (в вн.) а збура ын..., а ынтра ын збор; 2. а ынтра ын фугэ, а нэвэли, а да бузна; 3. безл. (гт.) разг.: ему **влетело** а пэцит-о рэу.

ВЛЕЧЕНИЕ с. (к гт.) ынклинация, пэсиуне, атракция; вокация; ~ к музыке ынклинация пентру музикэ.

ВЛЕ//ЧЬ несов. (вн.) 1. (тащить) а траже; а тыры. 2. (привлекать) а атраже; его ~чёт к музыке ыл атраже музика; (<) ~ за собой а авя дрепт урмаре, а атраже дупэ сине.

ВЛИВАТЬ, влить 1. (вн., рг.) а турна; 2. перен. а инсуфла; ~ бодрость а ынвиора; 3. вн. (включать) а ынкорпора; а ынкадра отряд был влит в бригаду дэташаментул а фост ынкадрат ын бригадэ. ~СЯ, **влияться** 1. а се вэрсэ, а курже; 2. (в. вн.) а се ынкадра, а ынтра.

ВЛИЯНИЕ с. инфлуенцэ, ынрыурире; под ~м кого-л. суб инфлуенца куйва.

ВЛИЯТЕЛЬНЫЙ инфлуент, ку инфлуенцэ; (авторитетный) ку престижиу. **ВЛИЯТЬ, повлиять** (на вн.) а инфлуенца, а авя (или а екзерчита) инфлуенцэ, а ынрыури, а авя ынрыурире.

ВЛАКСМ (Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодёжи) УАКТ дин Униуия Советикэ (Униуия Ленинистэ Комунистэ а Тинеретулуй дин Униуия Советикэ).

ВЛОЖ//ЕНИЕ с. 1. инвестиция; депу-

нере; 2. (в пакет) пунере. ~ИТЬ сов. см. **вкладывать**.

ВЛОМИТЬСЯ сов. см. **вламываться**.

ВЛЮБАЁНН//ЫЙ прил. ындрэгостит, аморезат (и в знач. суц. м.); аморос, дрэгэстос.

ВЛЮБАТЬСЯ, влюбиться (в вн.) а се ындрэгостит, а се амореза (де).

ВМЕНИЕМ//ОСТЬ ж. респонсбилитате. ~ИЙ респонсбил (де фаптеле сэвыршителе).

ВМЕНИТЬ, вменить: ~ что-л. в вину а акуза (или а ынвинуи) де чева; а инкримина; а импутэ; ~ в обязанность а импуне куйва облигация, а облига. **ВМЕСТЕ** ла ун лок, ымпреуно; лаолаатэ; (<) ~ с тем тот одатэ; пе де алтэ парте.

ВМЕСТИ//ЛИЩЕ с. резервор, речипиент. ~МОСТЬ ж. капачитате. ~ТЕЛЬНОЙ ынкэпэтор; ларг; спациос.

ВМЕСТИТЬ сов. см. **вмещать** 1., 3.

~СЯ сов. см. **вмещаться**.

ВМЕСТО (рг.) ын лок де...; ын локул (куйва сау а чева).

ВМЕШАТЕЛЬСТВО с. аместек; ынтервенция; имикстиуне; хирургическое ~ интервенция кируржикалэ.

ВМЕШИВАТЬСЯ, вмешаться 1. а се аместека, а се бэга; 2. а интервени.

ВМЕЩАТЬ, вместить (вн.) 1. (закладывать в себе) а конция, а купринде; 2. тк. несов. (иметь ёмкость) а авя о капачитате де; 3. (вн. в вн.; помещать внутри) а пуно, а ашеза ынэунтру.

~СЯ, **вместиться** (в вн.) а ынкэпя, а ынтра.

ВМИГ ынтр'о клипэ, кыт ай клипи дин окы; моментан.

ВНАЁМ, внаймы; брать ~ а ынкирия, а лау ку кирие; **отдавать** ~ (помещение и т. п.) а ынкирия, а да ку кирие. **ВНАЧАЛЕ** ла ынчепут, май ынтый.

ВНЕ 1. ын афара; ~ города ын афара орашулуй; 2. (помимо) афарэ де; песте; ~ плана песте план; ~ очереди фэрэ рынд; (<) ~ всякого сомнения фэрэ нич о ындоялэ; **быть** ~ себя от чего-л. а ну май путэ де...; ~ закона ын афара лежий.

ВНЕБРАЧНЫЙ екстраконжугал.

ВНЕДРЕНИЕ с. ынтродучере; аппликаре; ~ в производство ынтродучере (или аппликаре) ын продукция.

ВНЕДРАТЬ, внедрить (вн. в вн.) а ынтродуче; а апплика; ~СЯ, **внедриться** а се ынчэтэцени; а се ынрэдэчина.

ВНЕЗАПН//О пе неаштептате; прин сурприндере, бруск, субит. ~ОСТЬ ж. характер субит. ~ИЙ бруск; субит; неаштептат; нэпразник; ~ая атака атак прин сурприндере.

ВНЕКЛАС...

44

ВНЕКЛАССН//ЫЙ экстрашколар; ~ые занятия лекций экстрашколаре.

ВНЕКЛАССОВЫЙ ын афара класелор, екстракласиал.

ВНЕОЧЕРЕДНОЙ экстраординар; ~ съезд партии конгрес экстраординар ал партидулуй.

ВНЕСТИ сов. см. вносить.

ВНЕШКОЛЬН//ЫЙ экстрашколар; ~ая работа мункэ экстрашколарэ.

ВНЕШН//ИЙ 1. (наружный) екстериор; екстерн; ~ая среда медиу екстериор; 2. (кажущийся) апарент; 3. (поверхностный) суперфициал; ла супрафацэ, де супрафацэ; ~ вид аспект екстериор; ~ее сходство (между людьми) асемэнаре дупэ ынфэцишаре; 4. (иностранный) екстерн, екстериор; стрэин; ~ая политика политикэ екстернэ.

ВНЕШНОСТЬ ж. ынфэцишаре, екстериор; апаренцэ.

ВНИЗ ын жос; спускаться ~ а (се) коборы; а се лэса ын жос; ~ по течению ын жосул апей.

ВНИЗУ 1. нареч. жос; 2. в знач. предлога (рг.; в нижней части) ын партя де жос а...; ын жосул...

ВНИКАТЬ, вникнуть (в вн.) а пэтрунде; а адынчи, а апрофунда; ~ в суть дела а пэтрунде ын есенца кестиуний.

ВНИМАНИЕ с. 1. атенция; слушать с ~м а аскулта ку атенция; отвлечь ~ а сустражэ атенция; 2. (забота) атенция, грижэ; соличитудине; ~относиться с большим ~м к кому-л. а фи фоарте атент; а се пурта атент фацэ де чинева; (<) ~! атенция!; ~обращать ~ 1) а атраже атенция; 2) а акорда атенция.

ВНИМАТЕЛЬН//О 1. атент, ку атенция, ку бэгаре де самэ, ку луаре аминте; ~следить, наблюдать за чем-л. а урмэри атент; 2. (заботливо) ку грижэ, ку атенция; ~относиться а се пурта ку соличитудине. ~ОСТЬ ж. 1. атенция; 2. (в гт.; заботливость) атенция, грижэ, соличитудине; (любезность) амбилитате. ~ЫЙ 1. атент; (заботливый) грижулиу, плин де соличитудине; 2. (к гт.; любезный) плин де атенция, амбил, куртенитор.

ВНИЧЬЮ ла егалитате; ку резултат нул; ку ремизэ.

ВНОСИТЬ, внести 1. (вн. в вн.; внутрь) а дуче ын...; а ынтродуче; 2. (вн.; платить, делать взнос) а плэти; а вэrsa; 3. (вн.; включать, вписывать) а ынскрие, а инклуде, а инсера; а ынтродуче; 4. (вн.; представлять, предлагать) а пропуне, а презентэ; ~ что-л. на рассмотрение а презентэ чева спре экзаминаре; ~ законопроект а пре-

зента ун проект де леже; ~ предложение а фаче о пропунере; 5. (вн. в вн., вызывать, приносить с собой) а адуче; нечто новое во что-л. а адуче чева ноу ын...

ВНУК м. 1. непот; 2. мн. (потомство) непотэ; урмашэ, десченденцэ.

ВНУТРЕННЕ ын синя са, ын сине; ~ почувствовать а симци ын синя са.

ВНУТРЕНН//ИЙ 1. (находящийся внутри) лэунтрик, интериор, интерн; ~я политика политикэ интернэ; ~я торговля комерц интериор; ~ие болезни боль интерне; правила ~его распорядка регуламент де ордине интериорэ; ~ие дела афачерэ интерне; ~ее чутьё интуиция; ~ОСТЬ ж. 1. интериор; 2. мн. анат. органе интерне; висчере; разг. мэрунтае.

ВНУТРИ 1. нареч. ынэунтру, ын интериор; 2. предлог (рг.) ынэунтрул..., ын интериорул...

ВНУТРИПАРТИЙН//ЫЙ интерн де партид; ~ая демократия демократие интернэ де партид.

ВНУТРЬ 1. нареч. ынэунтру, ын интериор; 2. предлог (рг.) ынэунтрул..., ын интериорул...

ВНУЧАТА мн. непотэ.

ВНУЧКА ж. непоатэ.

ВНУШАТЬ, внушить (вн. гт.) а инсуфла, а инспира; а сужера.

ВНУШЕНИ//Е с. 1. (воздействие) сужестие; для ~я страха пентру а бэга фрикэ; 2. (наставление) дожанэ, повацэ; ~сделать кому-л. ~ а дожени пе чинева.

ВНУШИТЕЛЬНЫЙ 1. импунэтор; импресионант; 2. консидерабил, маре.

ВНЯТЬ сов. а да аскулатаре, а аскулта.

ВО см. в; во время ын тимпул; (<) во что бы то ни стало ку орьче прец; неапэрат; нумайдекты.

ВОБРАТЬ сов. см. вбирать.

ВОВЕК(И) 1. (навек) пе вечэ, пентру тотдэуна; 2. (при гл. с отрицанием; никогда) нич одатэ; ын нич ун каз.

ВОВАЛЕКАТЬ, вовлечь (вн. в вн.) а атраже ын, а антрема ын.

ВОВРЕМЯ ла време, ла тимп; не ~ 1) инопортун; 2) не ла тимп.

ВОВСЕ разг. ку тотул; ~ не де фел, де лок; ~ нет нич де кум.

ВОВСЮ прост. дин рэспутерэ.

ВО-ВТОРЫХ ын ал дойля рынд; секундо

ВОГНАТЬ см. вгонять.

ВОГНУТЫЙ физ. конкав.

ВОД//А ж. апэ; питьевая ~ апэ де бзут, апэ потабилэ; пресная ~ апэ дулче; морская ~ апэ де маре; ключевая (родниковая) ~ апэ де извор; (<) выйти сухим из ~ы а еши басма куратэ; вывести кого-нибудь на чистую ~у а

демаска пе чинева; как две капли ~ы (сымэнэ) ка доуэ пикэтурь де апэ; ещё много ~ы утечёт аре сэ май кургэ мултэ апэ пе гырлэ.

ВОДВОРЕНИЕ с. 1. стабилуре, инсталаре, ашезаре; 2. (установление власти и т. п.) инстаураре, стабилуре.

ВОДВОРЯТЬ, водворить (вн.) 1. а стабили, а инстала, а ашеза, а пуне (дин ноу) ла лок; 2. (устанавливать) а инстаура, а стабили. ~СЯ, водвориться 1. а се стабили, а се инстала, а се ашеза (ку траюл); 2. (устанавливаться) а се стабили; водворился порядок с'а стабилит ордина; водворилась тишина с'а фэкут линиште.

ВОДИТЕЛЬ м. кондуктэтор де вехикуле; ~ автомашины шофер. ~СКИЙ: ~ские права пермис де кондучере.

ВОДИТЬ несов. 1. (вн.) а дуче; а кондуче; а ынсоци; ~ ребёнка в садик а дуче копилул ла грэдинице; 2. (вн.; управлять автомобилем и т. п.) а кондуче; 3. (тв. по ст.; проводить) а трече, а пурта; ~ смычком по струнам а траже ку аркушул пе коарде; 4. (вн.; поддерживать знакомство и т. п.) а фи ын...; ~ дружбу с кем-л. а фи ын релаций де приетение ку чинева; (<) ~ кого-л. за нос а дуче де нас пе чинева, а пурта ку ворба.

ВОДИТЬСЯ несов. 1. (иметься) а фи, а се гэси, а се афла; здесь водятся медведи пе аич сынт уршь; 2. (с тв.) разг. (грузить) а фаче приетение; (о детях) а се жука ку...; а фи приетен ку...; 3. (за тв.; наблюдаться) а се обсерва; (<) как водится дупэ обичей, кум ый обичеюл; так водится аша се обичнуеште.

ВОДН//ЫЙ де апэ; акватик; ~ые пути кэи де навигация; ~ транспорт транспорт пе апэ; ~ спорт спорт наутик; ~ые пространства ынтиндэр де апэ; ~ые растения планте акватиче.

ВОДОВОЗ м. сакажиу, апар.

ВОДОВОРОТ м. вылтоаре, выртеж де апэ, булбоанэ; ~ жизни перен. вылтоаря веций.

ВОДОЁМ м. базин, резервор де апэ.

ВОДОКАЧКА ж. стацие де помпаре а апей.

ВОДОЛАЗ м. скафандру, скафандриер.

ВОДОМОИНА ж. геол. спэлэтурэ, адынчитурэ.

ВОДОНАПОРН//ЫЙ: ~ая башня кастел де апэ

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЙ импермеабил (ла апэ), гидрофут.

ВОДОПАД м. каскадэ; катарактэ.

ВОДОПОЙ м. 1. (место) адэпэтоаре, лок (или вад) де адэпаре; 2. (действие) адэпат, адэпаре.

ВОДOPPOД м. кондуктэ де апэ, апедукт. ~НЬИЙ де (пентру) кондуктеле де апэ; де (пентру) апедукт; ~ная сеть реця де алиментаре ку апэ. ~ЧИК м. инсталатор де апэ.

ВОДOPОД м. хим. хидрожен. ~НЬИЙ де (ку) хидрожен; ~ная бомба бомбэ ку хидрожен.

ВОДOPОСЛЬ ж. плантэ акватикэ; алгэ.

ВОДОСНАБЖЕНИЕ с. алиментаре ку апэ.

ВОДОСТО//К м. канал де скуржэре; (жёлоб) гягб; (подземный) дрен; (труба) бурлан. ~ЧНЬИЙ де скуржэре (а апей), ~чная труба бурлан.

ВОДОХРАНИЛИЩЕ с. резервор де апэ, базин де рецинере а апей; лак, базин де акумуларе.

ВОДРУЖАТЬ, водрузить (вн.) а ынэлца, а арбора.

ВОДЫ мн. 1. (водные пространства) апэ, ынтинсурь де апэ; 2. (минеральные) апэ минерале; 3. (курорт) стациуне балнеарэ (или термалэ); бэй.

ВОДЯНИСТЫЙ 1. апос; 2. (бесцветный) штерс; 3. перен. фэрэ концинут.

ВОДЯН//ОЙ I прил. ку (де) апэ; акватик; ~ое растение плантэ акватикэ; ~ая турбина турбинэ де апэ; ~ое отопление ынкэлзире ку апэ; (<) ~ знак филлигран.

ВОДЯНОЙ II м. фольк. чел дин балтэ, штимэ (а апелор).

ВОЕВАТЬ несов. (с тв.) 1. а лупта; (вести войну) а пурта рэзбой; (участвовать в войне) а партичипа ла рэзбой; 2. разг. (стараться одолеть кого-л., что-л.) а се рэзбой, а лупта.

ВОЕДИНО ла ун лок, ымпреунэ, лаолаалтэ.

ВОЕНАЧАЛЬНИК м. командант, кондуктэтор де арматэ.

ВОЕНИЗ//АЦИЯ ж. милитаризаре. ~ИРОВАТЬ несов. и сов. (вн.) а милитариза.

ВОЕНКОМАТ м. (военный комиссариат) комисариат милитар.

ВОЕННО-ВОЗДУШН//ЫЙ аериан милитар; ~ые силы форце милитаре аериене.

ВОЕННО-МОРСК//ОЙ маритим милитар; ~ие силы форце милитаре маритиме.

ВОЕННООБЯЗАННЫЙ м. персоанэ супусэ (или супус) сервициулуй милитар; (состоящий в запасе) резервист.

ВОЕННОПЛЕННЫЙ м. призониер де рэзбой.

ВОЕННОСЛУЖАЩИЙ м. милитар.

ВОЕНН//ЫЙ прил. 1. (относящийся к войне) де рэзбой; милитар; ~ое время

тимп де рэзбой; ~ое искусство артэ милитарэ; ~ое положение старе де рэзбой; ~ корабль навэ милитарэ; 2. (относящийся к армии, к военнослужащему) милитар, остэшеск; ~ая служба сервису милитар; 3. в знач. сущ. м. милитар; (<) ~ коммунизм ист. комунизм де рэзбой.

ВОЁНЩИНА ж. кликэ милитаристэ.

ВОЖАК м. 1. кэпетение, кап; шеф, кондуктор; 2. (проводник) кэлэуэз, гид.

ВОЖАТЫЙ м. 1. (пионерского отряда) инструктор де пионер; 2. (вагоновожатый) ватман, манипулант де трамвай.

ВОЖЖИ мн. (ег. вожжа ж) хэцурь; фрыу.

ВОЗ м. кар; кэруцэ; (<) ~ новостей ун кар де ноутэцэ.

ВОЗБУЖДАТЬ/АТЬ, возбудить 1. (вызывать) а стырни; а провока; а трези; а эксчита; ~ аппетит а трези пофта де мынкаре; ~ жалость, негодование и т. п. а провока (или а трези) мнэл, индигнаре ш. а. м. д.; 2. (вн.; предлагать на обсуждение вопрос и т. п.) а ридика; юр. а интента; ~ дело а интента ун прочес; ~ ходатайство а фаче ун демерс, о черере; 3. (вн.; раздражать) а эксчита, а ирита; 4. (вн. против рг.; возстанавливать) а агыца, а инстига. ~АТЬСЯ, возбудиться а се эксчита, а се ирита, а се енерва. ~АЮЩИЙ эксцитант, иритант, эксцитатор; стимулент. ~ЕНИЕ с. 1. (состояние) эксцитация; ажитация; енерваре; 2. (действие) эксцитаре; стимуларе.

ВОЗВЕЛИЧИВАТЬ, возвеличить (вн.) а прямэри, а ридика ын слэвь.

ВОЗВЕЩАТЬ, возвестить (вн., о пр.) а анунца; а проклама; а вести.

ВОЗВОДИТЬ, возвести (вн.) 1. (сооружать) а ридика, а ынэлца; а конструи; а дура; 2. (возвышать) а ридика, а ынэлца (ын град, ын ранг ш. а. м. д.); 3. мат. а ридика ла путере; ~ в четвёртую степень а ридика ла путера а патра.

ВОЗВРАТ м. 1. ынтоарчере, ревенире, ынапоере; 2. реституире, ынапоере; ~ денег реституиря банилор.

ВОЗВРАЩАТЬ/АТЬ, возвратить (вн.) 1. (отдавать) а да ынапой, а ынапоа, а реституи; а ынтоарче; 2. (вновь обрести) а рекэпэта; а ынтоарче; а реда; возвратить здоровье а рестабили сэнэтата; 3. (заставить вернуться) а ынтоарче; (<) возвратить к жизни а реадуче ла вяцэ. ~АТЬСЯ, возвратиться а се (ре-) ынтоарче, а ревени; а се ынапоа. ~ЕНИЕ с. 1. (чего-л.) см. возврат; 2. (к чему-л.)

ревенире; 3. (приезд, приход) ынтоарчере, ревенире, ынапоере.

ВОЗВЫШИТЬ/АТЬ, возвысить (вн.) 1. а ридика, а ынэлца, а мэри; ~ голос а ридика вочя (тонул, гласул); 2. тк. несов. (облагораживать) а ыннобила. ~АТЬСЯ, возвыситься тк. несов. (над тв.) а се ынэлца, а се ридика. ~ЕНИЕ с. 1. (действие) ынэлцаре, ридикаре, асценсиуне; 2. (местности) ридикэтурэ, ынэлциме; 3. (сооружение) платформэ, подиум.

ВОЗВЫШЕНН/ОСТЬ ж. 1. ридикэтурэ, ынэлциме; колинэ; дил; подиш; 2. (благородность) поблецэ; (величие) характер сублим. ~ЫЙ 1. ыналт, ридикат; 2. (о мыслях, чувствах) нобил, сублим; ыналт, мэрец.

ВОЗГЛАВЛЯТЬ, возглавить (вн.) 1. а вени ла кондучере; 2. а кондуче, а фи ын фрунте; ~ делегацию а фи ын фрунтэ уней делегаций; ~ учреждение а кондуче о институције.

ВОЗГЛАС м. стригэт; екскламация.

ВОЗГОРАТЬСЯ, возгореться а се апринде.

ВОЗГОРАЙТЬСЯ сов. (тв.) а девени мындру; а се ынфумура; а-шь луа насул ла пуртаре; а се фудуан.

ВОЗДАВАТЬ, воздать (вн.) а да, а рэсплати (дупэ мерит); ~ должное кому-л. а рекуноаште меритеке куйва, а рэсплати пе чинева дупэ мерит.

ВОЗДВИГАТЬ, воздвигнуть (вн.) а ынэлца, а ридика.

ВОЗДЕЙСТВИЕ с. ынрыуире, инфлуенцэ; акциуне; эффект; моральное ~ инфлуенцэ моралэ; асцендент морал; физическое ~ уз де форцэ; быть под ~м а фи суб инфлуенцэ.

ВОЗДЕЙСТВОВАТЬ несов. и сов. (на вн.) а ынрыури, а инфлуенца; а авя асцендент асупра куйва.

ВОЗДЕЛЫВАТЬ, возделывать (вн.) а лукра, а култива (пэмынтул), а култива (планте).

ВОЗДЕРЖАВШИЙСЯ м. абцинут (де ла вот).

ВОЗДЕРЖАНН/ОСТЬ ж. кумпэtare, ынфрынаре; абстиненцэ. ~ЫЙ кумпэтар; стэпынит, абстинент.

ВОЗДЕРЖИВАТЬСЯ, воздержаться (от рг.) а се стэпыни, а се рэцине; а се ынфрына; а се абдине.

ВОЗДУХ м. аер, въздух; (<) выйти на ~ а еши ла аер; на открытом ~е ла (ын) аер либер.

ВОЗДУШН/ЫЙ 1. аериан; де, ку аер; ~ое пространство спациу аериан; 2. (лёгкий) ушор, аериан, стерик; ~ое платье рокие ушоарэ.

ВОЗВРАНИЕ с. апел, кемаре.

ВОЗЗРЕНИЕ с. концепции; опиние, пэ-рере; мод де а приви лукруриле; пункт де ведере.

ВОЗИТЬ несов. 1. (вн.; перевозить) а дуче, а транспорта, а кэра; 2. (привозить) а адуче, а кэра (ынтр ун вехикул).

ВОЗИТЬСЯ несов. 1. (шуметь, резвиться) а се збенгуи, а збурда, а ну авя астым-пэр; 2. (с тв.; заниматься) а се окупа, а се порэи, а-шь бате капул; 3. (медленно делать что-л.) а тэрэгэна, а зэбови, а се мокоши, а мигэли.

ВОЗЛАГАТЬ, возложить (вн. на вн.) 1. а ашеза, а пуне, а депуне; **возложить венки на могилу** а депуне о короанэ пе мормынт; 2. (поручать) а ынкрединца, а ынсэрчина; ~ **задачу на кого-л.** а да куйа о сарчинэ; ~ **надежды на кого-л., на что-л.** а-шь пуне нэдежде ын..., а конта пе...; ~ **ответственность на кого-л. за что-л.** а-л фаче респонсабил пе чинева де чева.

ВОЗЛЕ 1. нареч. апроапе, алэтурь, ну департе; 2. предлог (pg.) лынгэ, ын апроиньера, апроапе де, ын пряжма... **ВОЗЛЮБЛЕННАЯ** ж. юбитэ.

ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ прил. 1. юбит, драг, скумп; 2. в знач. сущ. м. юбит.

ВОЗМЕЗДИЕ с. рэзбунаре, рэсплатэ; педапсэ.

ВОЗМЕЩ//АТЬ, возместить (вн.) 1. а рекупера, а компенса; ~ **расходы** а рекупера келтуелиле; 2. а деспэгуби; ~ **убыток** а репара пагуба; ~ **ЕНИЕ** с. 1. компенсаце, компенсаре, 2. юр. деспэгубире.

ВОЗМОЖНО 1. нареч. кыт май; кыт се поате май; ~ **больше, меньше, лучше** и т. п. кыт (се поате) май мулт, май пучин, май бине ш. а. м. д.; ~ **большой, меньший, лучший** и т. п. каре-й май маре, май мик, май бун ш. а. м. д.; 2. в знач. сказ. безл. е посибил, е ку путинцэ; (**очень**) ~! е (фоарте) посибил! се пря поате! **если** ~ дакэ се поате, дакэ есте посибил; 3. в знач. вводн. сл. (вероятно) пробабил, пе семне, поате. **ВОЗМОЖНОЕ** с.: **сделать всё** ~ а фаче тот посибилул.

ВОЗМОЖН//ОСТЬ ж. 1. путинцэ; посибилитате; 2. (удобный случай) оказие; момент опортун; 3. мн. (ресурсы, силы) посибилитэцэ, мижлоаче, ресурсе; **материальные** ~ости посибилитэцэ материале; {} по мере ~ости ын мэсура, ын лимита посибилитэцилор; **при первой** ~ости ла прима оказие. ~**ЫЙ** 1. (вероятный, допустимый) посибил, евентуал, виртуал; 2. (осуществимый) реализабил, посибил.

ВОЗМУЖАЛ//ОСТЬ ж. матуритате; бэр-бэцие; вирилитате. ~**ЫЙ** матур.

ВОЗМУЖАТЬ сов. 1. а се матуриза; а ажунже ла матуритате, ла пубертате; 2. а принде путерь, а се ынтэри, а девени путерник (или робуст).

ВОЗМУТИТЕЛЬН//О 1. нареч. (ын мод) револэттор; ~ **вести себя** а се компорта револэттор; 2. в знач. сказ. безл. е револэттор, е дин кале афарэ, е пря. ~**ЫЙ** револэттор; скандамос; ~ое поведение пуртаре скандамоасэ.

ВОЗМУЩ//АТЬ, возмутить (вн.) 1. а револта, а индигна; 2. уст. а рэскула, а рэзврэти. ~**АТЬСЯ, возмутиться** 1. а се револта, а се индигна; 2. уст. а се рэскула, а се рэзврэти. ~**ЕНИЕ** с. индигнаре, револтэ; с ~ением ку индигнаре.

ВОЗНАГРАЖД//АТЬ, вознаградить (вн. за вн.) а рэсплатэ, а рекомпенса; а ремунера. ~**ЕНИЕ** с. 1. рэсплатэре, рекомпенсаре; ремунераре; 2. рекомпенсэ; платэ, рэсплатэ; **денежное** ~ение рэсплатэ ын бань, рекомпенсэ бэныскэ.

ВОЗНЕГОВАТЬ сов. а се индигна, а фи индигнат.

ВОЗНЕНАВИДЕТЬ сов. (вн.) а принде урэ, а уры.

ВОЗНИКАТЬ, возникнуть а апэря, а се иви; а се наште.

ВОЗНЯ ж. разг. 1. зарвэ, гэлэжие, тэрэбой; 2. (хлопоты) алергэтурэ, бэтае де кап; неказурь.

ВОЗОБНОВЛЯТЬ, возобновить (вн.) а реынной; а реынчепе, а релуа; ~ **договор** а реынной ун тратат; ~ **занятия** а релуа студииле. ~**СЯ** а реынчепе, а фи релуат; а се реынной.

ВОЗОМНИТЬ сов.: ~ **о себе** а фи ын-кресут (или ынфумурат, ынгымфат); а се креде.

ВОЗРАЖ//АТЬ, возразить (gt.) а объекта; (докладчику тж.) а реплика; **если вы не** ~аете дакэ ну авець нимик ым-потривэ. ~**ЕНИЕ** с. объекцие; репликэ; **без ~ений!** фэрэ объекций!, фэрэ дискуций!

ВОЗРАСТ м. вырстэ, етате; одного ~а де ачэяш вырстэ; де о самэ; **преклонный** ~ вырстэ ынаинтатэ; **школьный** ~ вырстэ школарэ.

ВОЗРАСТАТЬ, возрасти а крешите, а се мэри; а спори.

ВОЗРАСТНОЙ де вырстэ.

ВОЗРОЖДАТЬ, возродить (вн.) а ре-фаче, а реынной; а реженера; а реын-вия; ~ **к жизни** а реадуче ла вяцэ. ~**СЯ, возродиться** а се реынной, а се рефаче; а ренаште; а реженера.

ВОЗРОЖДЕНИЕ с.; ист. Ренаштерэ; эпоха Возрождения эпока Ренаштерий.

ВОЗЧИК м. кэруцаш, кэрэуш.

ВОИН м. ошаш; солдат; луптэтор.
~**СКИЙ** милитар, остэшеск; ~**ский** долг даторие остэшастэ; **всеобщая ~ская** обязанность сервисчул милитар облигатор.

ВОЙНСТВЕНН//ЫЙ рэзбойник; агрессив, беликос; ~**ые** намерения интенций агрессиве.

ВОЙНСТВУЮЩИЙ милитант; ~ **материализм** материализм милитант.

ВОЙСТИНУ ку адевэрат.

ВОЙ м. 1. урлет; (ветра и т. п.) вует; 2. разг. (плач) бочет.

ВОЙЛОК м. пыслэ.

ВОЙЛОЧНЫЙ де, дин пыслэ.

ВОЙНА ж. рэзбой; **гражданская** ~ рэзбой чивил; **мировая** ~ рэзбой мондиал; **Великая Отечественная** ~ Мареле Рэзбой пентру Апэраря Патрией.

ВОЙСКА мн. (ед. войско с.) трупе, арматэ, форце милитаре; **кадровые** ~ трупе регулате; **сухонутные** ~ трупе де ускат; **инженерные** ~ трупе де жениу.

ВОЙСКОВ//ОЙ де арматэ, де оштире, милитар; ~**ое** подразделение субунитате милитарэ.

ВОЙТИ сов. см. **входить**.

ВОКАЛЬН//ЫЙ вокал; ~**ая** музыка музикэ вокалэ.

ВОКЗАЛ м. гарэ.

ВОКРУГ 1. нареч. ын жур, ымпрежур, де жур ымпрежур; 2. предлог ын журул, ымпрежурул...; ~ **города** ымпрежурул орашулуй.

ВОЛ м. боу; (<) **работать как** ~ а мунчи ка ун боу (или ка ун кал), а мунчи дин греу.

ВОЛАН м. (оборка) волан (ла рокие).

ВОЛАДЫРЬ м. (пузырь) бешикэ.

ВОЛЕВОЙ 1. де воинцэ; волиционал, волитив; 2. (решительный) ку путере де воинцэ, дырз.

ВОЛЕЙ-НЕВОЛЕЙ врынд-неврынд; де вое, де невое.

ВОЛК м. луп; (<) **морской** ~ луп де маре; ~ **в овечьей шкуре** луп ын пеле де оае; ~ **ов бояться** — в лес не ходить посл. чине се теме де врэбий, ну сямэнэ мэлай; **как ~а не корми, он всё в лес смотрит** лупул ышь скимбэ пэрул, дар нэравул ба; **и ~и сыты и овцы** целы ши лупул сэтул ши оая ынтрагэ.
ВОЛНА ж. 1. вал, ундэ; (бурун) талаз; 2. физ. ундэ; **рабочая** ~ ундэ де лукру; 3. перен. вал; ~ **протеста** вал де протест.

ВОЛНЕНИЕ с. 1. (движение волн) ундуире; фрямэт, ажитацие; 2. (нервное

возбуждение) ажитацие; (душевное) эмоцие; нелиниште, фрэмынтаре; 3. мн. (народные) тулбурэрэ.

ВОЛНИСТ//ЫЙ ондулат, ундуйос, ~**ая линия** линии ондулатэ; ~**ая местность** терен делурос.

ВОЛН//ОВАТЬ, взволновать (вн.) 1. (водную поверхность) а мишка, а ажита, а ынвэлурэ, а вэлурэ; а ундуи; 2. (беспокоить, тревожить) а нелиништи, а фрэмынта; а ынгрижора; а тулбура. ~**ОВАТЬСЯ, взволноваться** 1. (о море, озере и т. п.) а се ажита, а фремэтэ; 2. (нервничать, беспокоиться) а се фрэмынта, а се нелиништи, а се тулбура; а се эмоциона; 3. уст. (о народных массах) а се тулбура, а се ажита.

ВОЛНОРЕЗ м. спаржевал.

ВОЛНУШКА ж. буретэ флокос.

ВОЛНУЮЩИЙ 1. нелиништитор, ынгрижорэтор, алармант; 2. фермекэтор, ынкынтэтор, тулбурэтор, мишкэтор, эмоционант.

ВОЛОКИТА ж. (канцелярская) формализм бирократик, скриптоложие, терживерсаре.

ВОЛОКНО с. фибрэ; синтетическое ~ фибрэ синтетикэ.

ВОЛОС м. фир де пэр, пэр; 2. мн. собир. пэр; (<) **ни на ~ нич** кыт ун фир де пэр, кытуш де пущи; ~**ы становятся дыбом** се фаче пэрул мэчукэ. ~**АТЫЙ** пэрос; (косматый) плетос. ~**ОК** м. 1. фир де пэр; 2. (пружина) ресорт, арк. **ВОЛОЧИТЬ** несов. (вн.) 1. а тыры; **он еле волочит ноги** абы ышь тырые пичоареле; 2. тех. а траже, а трефила. ~**СЯ** несов. 1. а се тыры; 2. (за тв.; ухаживать) а фаче курте, а да тыркоале куйва.

ВОЛЧ//ИЙ де луп; ~**ья** стая хайтэ де лупь; (<) ~ **аппетит** пофтэ де луп; ~**ья пасть** мед. гурэ де луп.

ВОЛЧИЦА ж. лупоайкэ.

ВОЛЧОК м. (игрушка) титирез, сфырляэ.

ВОЛЧОНОК м. пуй де луп.

ВОЛШЕБН//ИК м. маг; врэжитор. ~**ЫЙ** 1. мажик, фермекат, миракулос; ~**ое царство** царэ дин повешть; 2. (чарующий) ынкынтэтор, фермекэтор.

ВОЛШЕБСТВО с. 1. мажие, врэжиторие; вражэ; фармек; 2. (очарование) ынкынтаре; фармек, вражэ.

ВОЛЫНК//А ж. 1. муз. чимпой; 2. разг. (канитель) тэрэгэнялэ; (<) **тянуть** ~у а тэрэгэна лукруриле.

ВОЛЬГОТНЫЙ разг. либер, ын вое, нестингерит.

ВОЛЬНИЧАТЬ несов. а-шь фаче де кап, а-шь пермите при мулте; а прочеда ын мод арбитрар.

ВОЛЬНО 1. либер, нестингерит; Ын вое; 2.: ~! (команда) пе лок репаус!

ВОЛЬНОЛЮБИВЫЙ юбитор де либертате, дорник де либертате.

ВОЛЬН//ОСТЬ ж. 1. (несдержанность) фамилиаритате, либертате; **позволять себе ~ости** а-шь пермите прят мулт(е); 2. (отступление от общих правил) либертате; **позитическая ~** личенцэ поетикс; 3. уст. либертате, волниче. ~ **ЫЙ** 1. либер, индепендент, неатырнат; ~ **ая страна** царэ либеро; 2. (не ограниченный чем-л.) либер; ~ **перевод** традучере либерэ; ~ **ая продажа** ынзаре либерэ; 3. (фамильярный) фамилиар, прят ындрэзнец, либер; ~ **ое обращение** омпортаре фамилиарэ; < > ~ **ая птица** ом либер ка пасэря.

ВОЛ//Я ж. 1. воинцэ; воспитание ~и едукация воинцей; **исполнить чью-л. ~ю** а ындеплини воинца куйва; **по доброй ~е** де бузэ вое, беневол; **не по своей ~е** де невое; **против ~и** контра воинцей; 2. (свобода) либертате; **выпускать на ~ю** а елибера, а да либертате; < > **давать ~ю** а да фрыу либер; ~ **ваша** кум дорицэ, кум воинцэ.

ВОН I нареч. разг. 1. (прочь) афарэ; **выгнать ~** а да афарэ; а алунга; **выйти ~** а еши афарэ; 2. в знач. межд.: ~ (отсюда)! афарэ!; < > **из рук ~ (плохо)** нич кэ се поате май рэу, дин каля афарэ де рэу.

ВОН II частица разг. ятэ, уйте; ~ **он идёт** ятэ-л (кэ) вине; ~ **(ово) что!** я те уйтэ, ятэ че-й!, ка сэ везь!

ВОНЗАТЬ, вонзить (вн. в вн.) а ынфиже, а ымплынта. ~ **СЯ, вонзиться** а се ынфиже, а се ымплынта.

ВОН//Ь ж. разг. путоаре; духоаре; мирос греу. ~ **ЮЧИЙ** путурос, ымпуцит, рэу мироситор. ~ **ЯТЬ** несов. (тв.) разг. а пуци, а мироси урыт; а духни.

ВООБРАЖ//АТЬ, вообразить (вн.) а-шь имажина, а-шь ынкипуи; < > ~ **о себе** а се креде, а фи ынкрезут; **вообразите (себе)!** ынкипуизи-вэ! ~ **ЕНИЕ** с. имажинация; ынкипуире; фантезие.

ВООБЩЕ 1. ын женерал, ын женере; 2. (совсем) ку тотул, ын женере; < > ~ **говоря** ла дрепт ворбинд, ын женере.

ВООДУШЕВ//ИТЬ(СЯ) сов. см. **воодушевлять(ся)**. ~ **ЛЕНИЕ** с. ынсуфлещире; ынфлэкэаре, энтузиазм; инспирация; без всякого ~ления фэрэ нич ын энтузиазм. ~ **ЛЕННЫЙ** ынсуфлещит, ынфлэкэрат; энтузиазмат; (вдохновенный) инспират.

ВООДУШЕВЛЯТЬ, воодушевить (вн.) а ынсуфлещи, а ынфлэкэра, а энтузиазма; а анима; а ынкуража; а ындемна;

4 СЛОВАРЬ

~ **кого-л. на подвиг** а ынсуфлещи пе чинева ла фапте сроиче, а-й инспираероизм. ~ **СЯ, воодушевиться** а се ынсуфлещи, а се ынфлэкэра, а се энтузиазма.

ВООРУЖАТЬ, вооружить тв. (вн.) а ын-арма (тж. перен.); 2. (вн. тв.; оснащать, снабжать) а ынзестра; а утила; а екипа; а дота; 3. (вн. против рг.) а ридика ымпотрива куйва; а ацыца, а ынтерьта. ~ **СЯ, вооружиться** а се ынарма (тж. перен.).

ВООРУЖЕНИЕ с. 1. (действие) ынармаре; 2. (оружие) армамент; арме; 3. (принадлежности какого-л. устройства) утилаж.

ВООРУЖЁН//ЫЙ 1. ынармат; армат; ~ **ая банда** бандэ ынарматэ; ~ **ые силы** форце армате; ~ **ое нападение** атак армат; ~ **ое восстание** рэскоалэ арматэ; 2. перен. ынармат, ынзестрат ку...; ~ **марксистско-ленинской теорией** ынармат ку теория марксист-ленинистэ.

ВООРУЖИТЬСЯ сов. см. **вооружаться**.

ВООЧИЮ 1. ку проприй окь; персонал; 2. (ын мод) конкрет.

ВО-ПЕРВЫХ ын примул рынд, май ын-тый, ынтый; примо.

ВОПИТЬ несов. разг. а ципа, а рэкни; а збера, а урла.

ВОПИЮЩИЙ стригэтор, револэтэтор; ~ **ая несправедливость** недрептате стригэтоаре.

ВОПЛОЩ//АТЬ, воплотить (вн.) а ын-трукипа, а ынтрупа; а ынкарна; а да о формэ конкретэ; ~ **в жизнь** а традуче ын вяцэ; ~ **в себе** а ынтрукипа; а персонифика. ~ **АТЬСЯ, воплотиться** (в пр.) а се ынтрукипа, а се ынтрупа; а се ынкарна; а се реализа, а фи традус ын вяцэ. ~ **ЕНИЕ** с. ынтрукипаре, ынкарнаре; конкретизаре; реализаре; (олицетворение) персонификаре; ~ **ение в жизнь** традучере ын вяцэ.

ВОПЛЬ м. 1. урлет, ципэт; ваает; 2. тынгуире, вэйкэралэ; ламентаре, ламентация.

ВОПРЕКИ ын чуда, ын пофида; контрар; ~ **ожиданиям** контрар аштептэриалор; ~ **фактам** ын чуда фаптелор.

ВОПРОС м. 1. ынтребаре; **задать ~** а пуне а ынтребаре; 2. (проблема) проблемэ; кестиуне; **спорный ~** кестиуне литжиоасэ, проблемэ контроверсатэ; **национальный ~** проблемэ националэ; ~ **ы ленинизма** проблемеле ленинизмулуй; < > **что за ~!** май ынкапе ворбэ!, десигур!

ВОПРОСИТЕЛЬН//ЫЙ ынтребэтор, ин-терогатив; ~ **взгляд** привире миратэ;

~ знак семн де ынтребаре, семнул ынтребэрий; ~ое предложение грам. пропозиције интерогативэ.

ВОР м. хоц, тылхар; **мелкий** ~ пунгаши; (<) **на** ~е шапка горит (виноватул) се симте ку муска пе кэчулэ.

ВОРВАТЬСЯ сов. см. **врываться**.

ВОРОБЕЙ м. врабие; (<) **стреляный** ~ луп бэтрын; ом пэцит.

ВОРОБЬИНЫЙ де врабие.

ВОРОВАТЬ несов. а фура; а хоци, а тылхэри.

ВОРОВ//**КА** ж. хоацэ, тылхэрицэ; ~**СКИЙ** хоцэште, ка хоций; шмеке-реште; пе фуриши. ~**СКОЙ** де хоц, хоцеск, тылхэреск. ~**СТВО** с. хоцие; фурт; фуртишаг; пунгэшие.

ВОРОН м. корб.

ВОРОНА ж. чоарэ; (<) ~ **в павлиньих перьях** чоарэ ын пене де пэун; **считать** ворон а кэска гура, а ымбла гурэ-каска.

ВОРОНИЙ де корб; де чоарэ.

ВОРОНКА ж. 1. (для наливания) пы-льные; 2. (от взрыва) гроапэ; кратер.

ВОРОНОЙ прил. 1. негру, негру ка па-на корбулуй, корбиу; 2. в знач. сущ. м. кал негру, корбиу.

ВОРОТ м (воротник) гулер.

ВОРОТА мн. поартэ, триумфальные ~ арк де триумф.

ВОРОТИТЬ сов. (вн.) разг. 1. а ынтоарче, а ынапоа; а реситуту; 2. а пуне ла лок. ~**СЯ** сов. разг. а се (ре)ынтоарче, а ревени; а се ынапоа.

ВОРОТНИК м. гулер; **стоячий** ~ гулер дрепт (или ыналт); **отложной** ~ гулер рэсфрынт; **шалевого** ~, ~**шалью** гулер-шал; **меховой** ~ гулер де бланэ.

ВОРОХ м. грэмадэ, враф, тянк; ноян (тж. перен.); ~ **новостей** ун кар де ноутэцэ.

ВОРОЧАТЬ несов. 1. (вн.; сдвигать) а урни, а мишка, а мута; а коши (дин лок); 2.. (вн.; перевёртывать) а ынтоарче, а ынвырти; 3. (тв.) разг. (управлять) а кон-дуче, а администра; а ынвырти, а се окула ку афачерь. ~**СЯ** несов. разг. а се ынвырти, а се сучи.

ВОРОШИТЬ, разворошить (вн.) а ын-тоарче, а рэсколи; а рэвэши.

ВОРЧ//**АНИЕ** с. 1. (собаки и т. п.) мырынт; хырынт; 2. разг. (брюзжание) мормзит; бомбэнт; бодогэнт. ~**АТЬ**, несов. 1. а мырыи; а хырыи; 2. а мормэи, а бомбэни, а бодогэни. ~**ЛИВЫЙ** кыр-титор, бомбэниттор, чикэлиттор.

ВОРЧУН м., **ВОРЧУНЯ** ж. чикэлиттор, чикэлиттоаре.

ВОСВОЯСИ разг.: **отправляться** ~ а се дуче ла каса куй ыл аре.

ВОСЕМЬ опт.

ВОСК м. чарэ; **натирать** ~ом а да ку чарэ, а черуи; (<) **горный** ~ озокеритэ. **ВОСКЛИЦА**//**НИЕ** с. екскламацие. ~**ТЕ-ЛЫЙ** де екскламацие, ексклама-тив; ~**тельный** знак семнул екскла-мэрий.

ВОСКЛИЦАТЬ, воскликнуть а екскла-ма; а стрига.

ВОСКОВКА ж. хыртие чератэ.

ВОСКОВ//**ОЙ** де чарэ; **перен.** (галбен) ка чара; ~ое **лицо** фацэ (галбенэ) ка чара; (<) ~ая **спелость (зрелость)** коаче-ре ын пыргэ, коачере ын чарэ.

ВОСКРЕС//**АТЬ, воскреснуть** 1. а ын-вия; 2. **перен.** а реывния, а ренаште; а се ынвиора. ~**ЕНИЕ** с. ынвиере (тж. **перен.**).

ВОСКРЕСЁ//**НЬЕ** с. думиникэ; **по** ~**ньям** думиника, думиничиле.

ВОСКРЕСНИК м. воскресник, думи-никал.

ВОСКРЕСНЫЙ де думиникэ, думиникал. **ВОСКРЕШАТЬ, воскресить** (вн.) 1. а ынвия; 2. **перен.** а реывния, а фаче сэ ренаскэ; а реадуче ла вяцэ.

ВОСПАЛЕНИЕ с. инфламацие; ~ **легких** пневмание; ~ **почек** нефритэ.

ВОСПЕВАТЬ, воспеть (вн.) а кынта, а прослави; а прямэри, а глорифика.

ВОСПАЛИТЕЛЬНЫЙ инфламатор, де инфламацие.

ВОСПИТАНИЕ с. 1. едукацие, едукаре; ~ **детей** едукация копиилор; **ком-мунистическое** ~ едукацие комунистэ; **физическое** ~ едукацие физикэ; **до-школьное** ~ едукацие прешколарэ; 2. (воспитанность) бунэ крештере, еду-кацие алясэ.

ВОСПИТАНН//**ИК** м., ~**ИЦА** ж. 1. (питомец) пупил, пупилэ; (школы) (фост) елев, елевэ; (вуза) (фост) студент, сту-дентэ; 2. (приёмыш) копил адоптив, копил де суфлет.

ВОСПИТАНН//**ОСТЬ** ж. бунэ крештере, едукация алясэ. ~**ИЙ** едукат, бине крескут; **плохо** ~**ИЙ** прост крескут, неедукат.

ВОСПИТАТЕЛЬ м., ~**НИЦА** ж. едука-тор; тудоре; едукаатоаре; тудоаре. ~**ИЙ** едукатив, едукатор, де едукацие.

ВОСПИТЫВАТЬ, воспитать (вн.) 1. а едука; а креште; 2. (прививать, вну-шать какие-л. чувства) а култива, а едука; а инсуфла; ~ **любовь к родине** а едука драгосте фацэ де патрие. ~**СЯ, воспитаться** а кэпэта едукацие, а фи едукат.

ВОСПЛАМЕНЯТЬ, воспламенить (вн.) 1. а апринде, а да фок; 2. **перен.** а ын-флэкэра, а апринде, а ынсуфлеци. ~**СЯ,**

воспламениться 1. а се апринде, а луа фок; 2. перен. (тв.; увлекаться какой-л. мыслью и т. п.) а се пасиона, а се ын-флэкрэ, а се ынсуфлечи, а се ентузиазма.

ВОСПОЛНЯТЬ, восполнить (вн.) а ын-трежи, а ымпля; а ымплини; а комплекта; ~ **пробел** а ымпля (или а комплекта) ун гол.

ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ сов. (тв.) а се фолоси де, а профита де; (употреблять для какой-л. цели) а фолоси, а ын-требуинца; ~ **случаем** а профита де оказие.

ВОСПОМИНАНИИ//Е с. 1. аминтире; реминисценцэ; ~ **я** детства аминтирь дин копилэрие; 2. мн. (записки) аминтирь, меморий.

ВОСПРЕЩИ/АТЬ, воспретить (вн.) а интерзиче, а опри, а прохиби. ~ **АТЬСЯ** несов. а се интерзиче, а фи интерзиси, а фи оприт; **вход** ~ **ається** ынтрая есте интерзисэ, **курить** ~ **ається** фуматул есте интерзисэ. ~ **ЕНИЕ** с. интерзичере, оприре.

ВОСПРИЙЧИВ//ОСТЬ ж. рецептивитате; (к впечатлениям, болезням) сусцептибилитате. ~ **БЫЙ** рецептив; сусцептибил; ~ **ый** ум минте рецептивэ.

ВОСПРИНИМАТЬ, воспринять (вн.) 1. а ынцележе, а сесиза; а интерпрета; а-шь ынсуши; 2. а рецепта.

ВОСПРОИЗВЕСТИ, воспроизводить вн. а репродуче, а реда; ~ **в памяти** а речемера, а-шь рэаминти.

ВОСПРОИЗВОДСТВО с. эк. репродукция, репродучере, **простое** ~ репродукция симплэ; **расширенное** ~ репродукция лэржитэ.

ВОСПРОТИВИТЬСЯ сов. см. **противиться**.

ВОСПРЯНУТЬ сов. а принде путерь, а-шь вени ын фире, ~ **духом** а принде кураж.

ВОССОЕДИНЕНИЕ с. реунире.

ВОССОЕДИНЯТЬ, воссоединить (вн.) а реуни. ~ **СЯ, воссоединиться** а се реуни.

ВОССОЗДАВАТЬ, воссоздать (вн.) а рекреа; а реконструи; а рефаче.

ВОСТАВАТЬ, востать 1. а се рэскула, а се рэзирати, 2. а се скула, а се ридика, 3. (против рг.; противиться) а се ымпотриви; а протеста; а объекта; а се опуне.

ВОССТАНАВЛИВАТЬ, восстановить 1. (вн.; приводить в прежнее состояние) а рестабили, а реконструи, а рефаче, а реклэди; (реставрировать) а рестаура; 2. (что-л. забытое) а реконституи, а реымпроспэта; ~ **в памяти** а реконструи ын мемории; 3. (в правах и т. л.) а рестабили, а репуне, а реинтегра; 4. (вн.

против рг.; враждебно настраивать) а ацыца, а монта, а ынтерэита. ~ **СЯ, востановиться** 1. а се рестабили, а се рефаче; 2. (в памяти) а се реконституи (ын мемории); а реаминти; 3. (в правах, должности и т. л.) а репуне, а фи рестабили, а фи реинтегра.

ВОСТАНИЕ с. рэскоалэ; **вооруженное** ~ рэскоалэ арматэ.

ВОССТАНОВЛЕН//ИЕ с. 1. рестабилире, реконструкция, рефачере; **работы по** ~ **ию** лукрэрэ де реконструкция, лукрэрэ де рестаура; 2. (в памяти) реконституи, реымпроспэта; реаминтире; 3. (в должности, правах и т. л.) рестабилире, реинтегра, репунере.

ВОСТАТЬ сов. см. **восставать**.

ВОСТОК м. 1. рэсэрит, ест; **к** ~ **у** спре рэсэрит, спре ест; 2. (восточные страны) Ориент, Рэсэрит; **Ближний Восток** Ориентул Апропийт; **Средний Восток** Ориентул Мижлочиу; **Дальний Восток** Экстремул Ориент.

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ с. ориенталистикэ.

ВОСТОРИ м. ынкынтаре; ентузиазм; екстаз, екзалтаре; **быть в** ~ **е** от чего-л. а фи ынкынтат, ентузиазмат де чева; **приводить кого-л. в** ~ а ынкынта; а ентузиазма. ~ **АТЬ** несов. (вн.) а ынкынта; а ентузиазма. ~ **АТЬСЯ** несов. (тв.) а фи ынкынтат; а се ентузиазма; а се екстазия.

ВОСТОРЖЕННОСТЬ ж. 1. ентузиазм; екзалтаре; ынкынтаре; 2. (склонность к восторгу) характер екзалтат; екзалтаре.

ВОСТОРЖЕСТВОВАТЬ сов. а триумфа. **ВОСТОЧН//БЫЙ** де рэсэрит, рэсэритян; де ест, естик; дин ориент, ориентал; ~ **востер** ыннт де рэсэрит, ыннт естик; ~ **ые обычаи** обичеурь ориентале; ~ **ая Европа** Еуропа де Рэсэрит.

ВОСТРЕБОВАН//ИЕ с.: до ~ **ия** (на письмах) пер-рестант.

ВОСТРО: держать ухо ~ а фи ку окий ын патру, а фи вижидент.

ВОСХВАЛЯТЬ, восхвалять (вн.) а лэуда, а слэзи, а прэмэри, а еложия, а ридика ын слэвь.

ВОСХИТИТЕЛЬНЫЙ ынкынтэтор, ад-мирабил, минунат; (о вкусе, запахе) деличиос.

ВОСХИЩ//АТЬ, восхитить (вн.) а ынкынта, а фермека, а врэжи, ~ **АТЬСЯ, восхититься** (тв.) а фи ынкынтат, а фи врэжит, а адмира; а фи купринс де адмираще. ~ **ЕНИЕ** с. ынкынтаре, адмираще.

ВОСХОД м. 1. рэсэрит; ~ **солнца** рэсэрит де соаре, рэсэритул соарелуй;

2. *Восхождение на вершину горы*) асченсиуне. ~ **ИТЬ**, **взойти** 1. а рэсэри, а се ридика; а се ынэлца; а се урка; 2. тк. несов. (*к гт.; иметь своим началом*) а-шь траже орижина, а се траже де ла... ~ **ЯЩИЙ** асцендент; суитор; ~ **ЯЩАЯ** линия линии асцендентэ; < > ~ **ЯЩАЯ** звезда стя ын асченсиуне.

ВОСХОЖДЕНИЕ с. (на *вн.*) асченсиуне, ридикаре, уркаре.

ВОТ ятэ, якэ, уйте; ~ **здесь** ятэ аич; < > ~ **и всё!** аста-й тот!; ~ **новость!** че ноутате! ~ **как!** аша-й!, ятэ кум! ~ **и отлично!** де минуе!; **фоарте** бине! ~ **тебе (ш) на!**, ~ **тебе раз!** на-ць-о бунэ!; ей, пофтим!

ВОТКНУТЬ сов. см. **втыкать**.

ВОЦАРЯТЬСЯ, **воцариться** 1. (*наступать*) а се стабили, а се инстаура, а се ынтрона, а се фаче; 2. уст. (*вступать на престол*) а се урка (или суи) пе трон, а се ынскэуна.

ВОШЬ ж. пэдуке.

ВОЮЮЩ//ИЙ белижерант; ~ **ие** стороны пэрць белижеранте.

ВОЙКА м. разг. 1. ом арцэгос, бэтэуш; 2. (*солдат*) црон, луптэтор; **храбрый** ~ ! че май луптэтор!; **горе** ~ оставш ка вай де ел, халаа оставш.

ВПАДАТЬ, **впасть** 1. тк. несов. (*о реке*) а се взэса (или а кэдя) ын; 2. (*становиться впадлым*) а се ынфунда (*деспре окь*); а се скофылчи (*деспре окь*); а се скофылчи (*деспре образь*); 3. (*в вн. — доходить до какого-л. состояния*) а кэдя ын..., а фи купринс де...; ~ **в панику** а фи купринс де паникэ; **впасть в нищету** а кэдя ын мизерие; ~ **в отчаяние** а фи купринс де диспераре.

ВПАДИНА ж. адынчитурэ; депресиуне; кавитате; < > **глазная** ~ орбитэ; гэван.

ВПАЛ//БЫ! ~ **ые** глаза окь душь ын фундул капулуй; ~ **ая** грудь пепт супт; ~ **ые** щёки образь скофылчиць (или супць).

ВПАСТЬ сов. см. **впасть** 2., 3.

ВПЕРВЫЕ (пентру) прима оарэ, (пентру) прима датэ.

ВПЕРЕГОНКИ разг.: **бежать** ~ а алерга пе ынтрекуте.

ВПЕРЕД нареч. 1. ынаинте; **смотреть** ~ а приви ынаинте; 2. разг. (*впередь*) ын виитор, де акум ынаинте; ~ **этого** не делай алтэ датэ сэ ну май фачь аша чева; 3. разг. (*заранее*) динаинте, дин тимп, ынаинте; **я вам ~ скажу** вэ спун динаинте; 4. в знач. межд. ынаинте!; ~, **к победе!** ынаинте, спре бируинцэ!

ВПЕРЕДИ 1. нареч. ынаинте, ын фрунте, ын фацэ, ын кап; 2. нареч. (*в буду-*

щем) ын виитор, ынаинте; **у нас ~ много времени** май авем тимп; 3. предлог (*рг.* ынаинтя, ын фрунтэ, ын капул...

ВПЕРЕМЕЖКУ кынд унул, кынд алтул рынд пе рынд, алтернатив.

ВПЕРЕМЁШКУ де-а валма, клае пест грэмадэ, аместекат.

ВПЕРЯТЬ, **вперить** (*вн.*): ~ **взор**, **взгляд** уст. а-шь пирони привиря, а-шь ацинт окий.

ВПЕЧАТЛЕНИЕ с. импресие; **находиться** под ~м чего-л. а се афла суб импресия а чева.

ВПИВАТЬСЯ, **впитаться** а се ынфиже; ~ **зубами** а-шь ынфиже динций; ~ **глазами** в кого-л. а-шь пирони окий асупра куйва.

ВПИСЫВАТЬ, **вписать** (*вн.*) 1. а ынские (*тж. мат.*); **вписать** **славную страницу в историю войны** а ынские о пажинэ глориаосэ ын история рэзбоюлуй; 2. а инсера, а ынтродуче; **вписать** **пропущенное слово** а инсера кувынтул омис. **ВПИСЫВАТЬСЯ**, **вписаться** а кадра; а се потриви; а кореспунде; ~ **в общий ансамбль** а кадра ку ансамбул жене-рал.

ВПИТЫВАТЬ, **впитать** (*вн.*) а абсорби, а суже (*тж. перен.*). ~ **СЯ**, **впитаться** а се импрегна, а се ымбиба; а се ин-филтра; а пэтрунде.

ВПИТЬСЯ сов. см. **впиваться**.

ВПИХИВАТЬ, **впихнуть** (*вн.*) а бэга, а ындеса, а ымпинже ынэунтру; а тикси.

ВПЛАВЬ ынот; ~ **переправляться** через реку а трече рыул ынот.

ВПЛАТАТЬ, **вплести** (*вн. в вн.*) а ым-плати ын..., а ынтресесе.

ВПЛОТНУЮ 1. **фоарте** апроапе, стрынс липит; 2. *перен.* ын де апроапе, немижлочит, темейник; **подойти ~ к решению вопроса** а аборда кестиуны ын де апроапе.

ВПОАГОЛОСА ку жумэтате де глас. **ВПОАНЕ** пе деплин; пе де-а ынтрегул; комплектаменте.

ВПОПЫХАХ 1. ын грабэ; ын припэ; 2. **гыфыинд**.

ВПОРУ 1. нареч. (*надлежащего размера*); **быть ~, оказаться ~** а-й вени бине, а фи пе мэсурэ, а се потриви (*пе пичор, пе корп*); 2. в знач. сказ. (+инф.) е потривит сэ...

ВПОСЛЕДСТВИИ май тырзиу, пе урмэ, дупэ ачэя, апой, ултериор.

ВПОТЬМАХ ын (или пе) ынтунерик.

ВПРАВЕ: **быть ~** (+инф.) а авя дрептул сэ..., а фи ын дрепт сэ..., а фи ын-дрептэцит сэ...

ВПРАВЛЯТЬ, **выправить** (*вн.*) меф. а пу-не, а ашеза ла лок; (*заправить*) а ын-дрепта (о хайнэ); < > **выправить** **мозги**

кому-л. прост. а-й бэга куйва минциле ын кап.

ВПРАВО ла (или ын, спре) дряпта.

ВПРЕДЬ де азь ынаинте, ын виитор, де акум ынаинте.

ВПРИТЫК (о предметах) кап ла кап; стрынс липит.

ВПРОГОЛОДЬ: жить ~ а ындура фоаме, а трэи ын мизерие.

ВПРОК 1. нареч. (про запас) де резервэ, ка провизие; **заготовлять** ~ **что-л.** а фаче провизий; **2.** в знач. сказ. (быть в пользу) а-й прии; **идти, пойти кому-л.** ~ а фи де фолос куйва, а-й прии.

ВПРОСАК разг.: **попасть** ~ а о скрынти, а фаче уна боакэнэ; а-шь апринде пае ын кап.

ВПРОЧЕМ 1. союз тотуш, деши, ку тоате кэ; **2.** в знач. вводн. сл. де алтфел, де алтминтер, де фапт.

ВПРЯГАТЬ, впрячь (вн.) а ынхэма (каий); а ынжуга (бойи) (тж. перен.). ~ **СЯ**, **впрячься** а се ынхэма; а се ынжуга (тж. перен.).

ВПУСК м. ынтраре, акчес; адмисие. ~ **АТЬ, впустить 1.** а лэса сэ ынтре; а адмите (ынраря), а да друмул куйва ын...; **2.** а лэса сэ пэтрундэ (чева).

ВПУСТЮЮ ын задар, задарник; дежаба, ын дешерт; **работать** ~ а лукра ын задар.

ВПУТЫВАТЬ, впутать (вн. в вн.) разг. а аместека, а ынкурка, а бэга, а имплика. ~ **СЯ, впутаться** (в вн.) разг. а се аместека, а се бэга, а се ынкурка.

ВРАГ м. душман, врэжмаш, инамик.

ВРАЖДА//А ж. душмэние, врэжмэшие, вражбэ, остилитате; **питать** ~ у к кому-л. а пурга куйва душмэние; **они питают** ~ у друг к другу ей се душмэнеск.

ВРАЖДЁБН//ОСТЬ ж. душмэние, врэжмэшие; остилитате. ~ **ЫЙ** душмэнос, врэжмаш, остил, инамик; ~ **ое отношение** атитудине душмэноасэ.

ВРАЖДОВАТЬ несов. (с тв.) а се душмэни, а се врэжмэши, а трэи ын душмэние.

ВРАЖЕСКИЙ душман, инамик; ~ **самолёт** авион инамик.

ВРАЗРЁЗ контрар, ын контразичере ку...; **идти** ~ с... а контразиче, а се опуне.

ВРАЗУМИТЕЛЬНЫЙ (ясный) интелижибиал; клар; (убедительный) конвингэтор.

ВРАЗУМАЛТЬ, вразумить (вн.) **1.** а конвинже; а лэмури, а эксплика; **2.** а повэзэи; а куминци; а-й бэга куйва минциле ын кап.

ВРАСПЛОХ пе неаштептате, прин сурприндере, пе непринс де весте; **застать кого-л.** ~ а сурпринде, а луа прин сурприндере.

ВРАССЫПНУЮ каре ынкотро, ын дебандадэ, ын тоате пэрциле; **пустить-ся** ~ а о луа каре ынкотро.

ВРАТЬ, соврать разг. **1.** а минци, а спуне минчунь; **2.** (быть неточным) а арэта грешит, а ну фи екзакт; **3.** (фальшивить в пених) а кыпта фалс, а фи ын дисонанцэ.

ВРАЧ м. медик, доктор.

ВРАЧЁБНЫЙ медикал; де медичинэ.

ВРАЩАТЕЛЬНЫЙ ротатив, де ротацие.

ВРАЩ//АТЬ несов. (вн.) а роти, а ын-вырти; < > ~ **глазами** а-шь роти окий.

~ **АТЬСЯ** несов. **1.** а се роти, а се ын-вырти; **2.** (бывать в обществе) а фреквентата, а се афла, а фи мереу ынтре. ~ **ЕНИЕ** с. ротацие; ынвыртире.

ВРЕД м. даунэ, пагубэ, рэу, прежудичиу; **во** ~ **кому-л.** ын дауна куйва, ын детриментул куйва; **приносить** (или **причинять**) ~ а дэуна, а кауза пагубе; **без** ~ а для **кого-л.** фэрэ пагубе пентру чинева; фэрэ а вэтэма (организмул).

ВРЕДИТЕЛЬ м. **1.** с.-х. вэтэмэтор, дэунэтор; **2.** (человек) саботор; диверсионист. ~ **СКИЙ** де саботаж, диверсионист. ~ **СТВО** с. саботаж; диверсие.

ВРЕДИТЬ, повредить (гт.) а дэуна; а вэтэма, а стрика; а фаче рэу; а адуче прежудичий; ~ **здоровью** а дэуна сэ-нэтэций; а вэтэма сэнэтэтия.

ВРЕДН//О 1. нареч. дэунэтор, вэтэмэтор; перикулос; ~ **отражаться на чём-л.** а авя инфлуенцэ дэунэтоаре асупра а чева; **2.** в знач. сказ. есте вэтэмэтор, есте дэунэтор. ~ **ОСТЬ** ж. характер вэтэмэтор, характер дэунэтор; ночивитате. ~ **ЫЙ 1.** дэунэтор, вэтэмэтор; ночив; (нездоровый) инсалубру; ~ **ый климат** климэ дэунэтоаре сэнэтэций; **2.** урыт, рэу; ~ **ая привычка** деприндере ря.

ВРЕЗАТЬ, врзать (вн.) а ашеза, а монта ынтр'о тээтурэ; ~ **замок в дверь** а монта броаска ла ушэ.

ВРЕЗАТЬСЯ, врзаться (в вн.) **1.** (воткнуться, вклиниться) а се ынфиче, а се ымплынта; **2.** (вклиниться, врывать-ся) а пэтрунде, а ынтра; а се нэпусти; а нэвэли; **3.** (запечатлеться) а се ынтипэри (ын меморие).

ВРЕМЕНН//О времелник, темпорар, провизориу. ~ **ЫЙ** времелник, темпорар, провизориу; трекэтор; ~ **ое правитель-ство** гуверн провизориу; ~ **ое испол-нение обязанностей** интеримат; ~ **ое явление** фапт трекэтор.

ВРЕМ/Я с. 1. тимп, време; солнечное ~ астр. тимп солар; **промежуток** ~ ени интервал де тимп; **пространство** и ~ спациу ши тимп; **на будущее** ~ пентру виитор, ын виитор; **с того** ~ ени де атуңа; **во** ~ ын тимпул; **пе время**; **за это** ~ ын ачест рэстимп; 2. (пора) тимп, време; сезон; **вечернее** ~ време де сарэ; сара; **летнее** ~ тимп де варэ; **утреннее** ~ време де диминяцэ; диминяца; ~ **жатвы** тимпул сечеришулуй; **дождливое** ~ тимп плойос; **непастное** ~ тимп урыт; 3. (эпоха) тимпурь, времурь, эпокэ; **период**; **дух** ~ ени спиритул эпочий; **в наше** ~ (о прошлом) пе времуриле ноастре; **было** ~, **когда...** ера ун тимп (или ерау тимпурь), кында...; **во все** ~ ена ын тоате тимпуриле; **в те** ~ ена ын тимпуриле челя; 4. (суток) орэ; **сколько** ~ ени? кыт е ора?, че орэ е? **московское** ~ ора Московей; 5. **грам.** тимп; **настоящее** (прошедшее, будущее) ~ тимпул презент (трекут, виитор), презентул (трекутул, вииторул), < > **в последнее** ~, **за последнее** ~ ын ултимул тимп; (в) **первое** ~ ла ын-чепут; ~ **от** ~ ени дин кынд ын кынд, дин тимп ын тимп, периодик; **в своё** ~ 1) (когда-то) кында, пе времурь; 2) (в известный период жизни) ла тимпул сэу, ла время са; 3) (своевременно) ла тимп; **всё в своё** ~ тоате ла время лор; **не** ~ ну-й моменту (потривит); **самое** ~ (таман) ла тимп, е токмай тимпул; **в то же** ~ ын ачелаш тимп; **со** ~ енем ку тимпул, ын виитор; **всё** ~ тот тимпул.

ВРЕМЯПРЕПРОВОЖДЕН/ИЕ, с. фел де а-шь петрече тимпул; **ради** ~ ия де драгул distractionей.

ВРОВЕНЬ (с тв.) пынэ ла..., ла ачеш ынэдиме ку..., ла ачелаш нивел ку...

ВРОДЕ 1. **предлог** (pg.) ын фелул, ын женул; **нечто** ~ ...чева ын фелул...; 2. **частица** разг. паркэ, се паре кэ..., паре-се кэ...; **он** ~ **постарел** ел паркэ а ымбэтринит; 3. **частица** (перед перечислением) кум сынт, бунзоарэ, де пилдэ, ка, ши ануме.

ВРОЖДЕННЫЙ ыннэскут; дин наштере; (о болезнях) конженитал; ~ **талант** талант ыннэскут.

ВРОЗЬ сепарат, деспэрцит; рэзлец.

ВРУКОПАШНУЮ корп ла корп, пепт ла пепт; **сражаться** ~ а лупта корп ла корп.

ВРУЧ/АТЬ, вручить (gt.) 1. а ынмына; а преда; а ремите; ~ **зная** а ынмына драпелул; ~ **повестку** в суд а ынмына о читание; 2. а ынкрединца; ~ **свою судьбу** кому-л. а-шь ынкрединца соарта куйва. ~ **ЕНИЕ** с. ынмынаре; **предаре**; ремитере.

ВРУЧНУЮ мануал, ку мына, ку брацеле.

ВРЫВАТЬ, врыть а ынгропа; а ымпын-

та; **врыть столбы** в землю а ынгропа стыль ын пэмынт.

ВРЫВАТЬСЯ, ворваться (куда-л.) а нэ-вэли, а да бузна, а се нэпусти.

ВРЯД ЛИ пущин пробабил, те мирь де...; **маре** лукру сээ...

ВСАДНИК м. кэлэрэц.

ВСАЖИВАТЬ, всадить (вн.) а бэга; а ынфиже; а ымпылнта.

ВСЕ мест. 1. см. весь; 2. в знач. суц. мн. тоцэ; ~ **согласны** тоцэ сынт де акора.

ВСЁ I мест. 1. см. весь; 2. в знач. суц. с. тот; ~ **понятно** тотула е клар; ~ в **порядке**! тотула е ын регулэ; и ~ **такое** ши челедалте; **это ещё не** ~ ачаста ынкэ ну-й тотула.

ВСЁ II нареч. разг. 1. (всегда, постоянно) тот, мереу; 2. (до сих пор) тот, ынкэ, май; **дождь** ~ не кончается плоая ну май ынчетьязэ; 3. (только, исключительн) нумай; **это** ~ **ты** виноват нумай ту ешит де винэ; 4. в знач. усил. частицы; ~ **более и более** тот май мулт ши май мулт; ~ **лучше и лучше** тот май бине; < > ~ **же** ку тоате ачестя; тотуш; ~ **равно** тотуна.

ВСЕВОЗМОЖНЫЙ де тот фелул, фел де фел.

ВСЕГДА тотдяуна; орькынд; **как** ~ ка де обичей, ка ынтодяуна.

ВСЕГО 1. нареч. (итого) ын тотал, де тот; 2. в знач. усил. частицы (лишь) нумай, доар; ~ **только** нумай (атыта); < > ~ **хорошего!** челе буне!, (хай) норок!; нумай бине!; ~ **-навсего** атытика, нумай атыт; доар атыт; **только и** ~ аста-й тот, атыт.

ВСЕДОЗВОЛЕННОСТЬ ж. атоттермисивитате.

ВСЕЛЕННАЯ ж. универс; луме.

ВСЕЛЯТЬ, вселить (вн. и вн.) 1. (поселить) а инстала; 2. (внушать) а инспира, а инсуфла; а сужера; ~ **надежду** а инсуфла нэдежде; ~ **подозрения** (тревогу) а да де бэнуит (а аларма, а нелиништи). ~ **СЯ**, **вселиться** (в вн.) 1. а се инстала, а се ашеза ку траюл; 2. перен. а пэтрунде, а ынтра, а се куйбэри; в сердце **вселился** страх й-а ынтраффрика ын оасе.

ВСЕМЕРН/О пе тоате кэиле, прин тоате мижлоачеле. ~ **ЫЙ** прин тоате мижлоачеле посибиле; ~ **ая** **помощь** тот ажуторул посибил.

ВСЕМІРНО-ІСТОРИЧЕСКИЙ де импорганцэ историкэ мондиалэ.

ВСЕМІРН/ЫЙ мондиал; универсал; ~ **ое** **движение** сторонников мира мижкаря мондиалэ а партизанилор пэчий; ~ **конгресс** конгресс мондиал; ~ **ая** **история** историе универсалэ.

ВСЕНАРОДН/ЫЙ ал ынтрегулуй попор, национал; ~ **ое** **торжество** сэрбэ-тоаре а ынтрегулуй попор.

ВСЕОБЩ/ИЙ женерал; универсал, ~ **ая** **история** историе универсалэ; ~ **ее** **изби-**

рательное право дрепт де вот универсал;
~ая забастовка, стачка гревз жене-
ралэ.

ВСЕРЬЕЗ разг. ын сериос; **принимать**
~ а луа ын сериос.

ВСЕСОЮЗН/ЫЙ унионал, дин тоатэ
униуия, дин Униуия РСС; ал Униуний
РСС; во ~ом масштабе не скарэ уни-
оналэ.

ВСЕСТОРО́НН/Е суб тоате аспектеле,
дин тоате пунктеле де ведере, деталият.
~ИЙ мултилатерал; (*подробный*) де-
тالياт; ~ая помощь ажуртор мултила-
терал; ~ее развитие дезволтаре мулти-
латералэ; ~ий анализ анализэ де-
тالياтэ.

ВСЁ-ТАКІ 1. союз тотуш, ку тоате аче-
стя; 2. частица тотуш; и ~ ши тотуш.

ВСЕУСЛЫШАНИЕ с.: во ~ ын аузул
тутурор, публик; ын гура маре, рэс-
пикат.

ВСКАКИВАТЬ, вскочить 1. а сэри ын,
а сэри пе...; ~ на подножку а сэри
пе скара унуй вехикул; 2. (*быстро вста-
вать*) а се ридика брус, а сэри ын пи-
чоаре; ~ на ноги а сэри ын пичоаре;
~ с места а сэри де пе лок; ~ с постели
а сэри дин пат; 3. разг. (*о прыжке и т. п.*)
а се иви, а апэря.

ВСКАПЫВАТЬ, вскопать (вн.) а сэна
ла супрафацэ, а афына.

ВСКАРАБАКАТЬСЯ сов. (на вн.) а се
кэцэра.

ВСКАРМАЛИВАТЬ, вскормить (вн.) а
хрэни, а алиментэ; ~ грудью а алэпта.

ВСКАЧЬ: пуститься ~ а порни ын га-
лоп.

ВСКІДЫВАТЬ, вскинуть а сэлта; а
арунка ын сус; а ридика; ~ мешок на
спину а арунка сакул ын спинаре; ~
ружьё а ридика арма; ~ голову а ри-
дика брус капул.

ВСКІПАТЬ, вскипеть 1. а ынчепе сэ
фярбэ, а да ын клокот; 2. перен. (*о
чувстве негодования и т. п.*) а се ап-
ринде, а фербе де (мыние ш. а.).

ВСКІПАТИТЬ сов. см. кипятить. ~СЯ
сов. разг. перен. а се апринде де (мы-
ние ш. а.).

ВСКОЛЫХНУТЬ сов. (вн.) 1. а клэти-
на, а ажита, а фаче сэ фрямэте; 2. перен.
а пуне ын мишкаре, а ындемна ла ак-
циуне. ~СЯ 1. а се клэтина, а се ажита,
а фремэте; 2. перен. а се пуне ын миш-
каре, а ынчепе сэ акционезе.

ВСКОЛЫЗЬ ын трякэт, ынтре алтеле;
танженциал.

ВСКОПАТЬ сов. см. вскапывать.

ВСКОРЕ песте пущин тимп, ын курынд;
пу эбавэ.

ВСКОРМИТЬ сов. см. вскармливать.

ВСКОЧИТЬ сов. см. вскакивать.

ВСКРИКИВАТЬ, вскрикнуть а цина; а
стрила.

ВСКРУЖИТЬ сов.: ~ кому-л. голову
а-л амеци пе чинева; а-й ынпырти куй-
ва капул.

ВСКРЫВАТЬ, вскрыть (вн.) 1. а дески-
де; ~ конверт а дескиде пликул; 2.
(*выявлять*) а дескопери, а дезвэлуи;
а да ын виляг; 3. (*анатомировать*) а
дисека, а фаче аутопсие; (*разрезать*)
мед. а фаче о инчизие, а опера. ~СЯ,
вскрывается 1. (*обнаруживаться*) а еши
ла ивялэ, а се дескопери; 2. (*о нарыве*)
а се спарже; 3.: река вскрылась рыул
с'а дезгечат.

ВСЛАСТЬ разг. де сац, кыт пофтешть.
ВСЛЕД 1. нареч. ын урмэ, дин урмэ,
дупэ; иди ~ а мерже ын урмэ; 2. пред-
лог (гт.) ын урма (куйва): **смотреть ~
кому-л.** а урмэри ку привирия пе чинева,
а приви дупэ чинева; < > ~ за тем дупэ
ачея.

ВСЛЕДСТВИЕ (*по причине*) дин кауза,
дин причина, даторитэ; (*в результате*)
дрепт урмаре, қа урмаре, ын консе-
чинэ.

ВСЛЕПУЮ разг. пе дибуйте; орбеште;
ла ынтымпларе.

ВСЛУХ ку воче таре, ку глас таре.

ВСМАТРИВАТЬСЯ, всмотреться (в вн.)
а приви ку атенцие; а се уйта цинтэ;
а скрута.

ВСПАХИВАТЬ, вспахать (вн.) а ара.

ВСПАШКА ж. арат; арэгурэ.

ВСПЛЕСКИВАТЬ, всплеснуть а плескэи,
а клипочи; **всплеснуть руками** а лови
дин палме.

ВСПЛЫВАТЬ, всплыть а еши ла супра-
фацэ; а еши ла ивялэ.

ВСПОМИНАТЬ, вспомнить (вн. о пр.)
а-шь аминти, а-шь адуче аминте. ~СЯ,
вспомниться (гт.) а-шь аминти, а-шь
адуче аминте.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ажутэтор, аук-
зиляр; (*второстепенный*) акчесориу,
секундар; субсидиар; < > ~ глагол верб
аукзиляр, верб ажутэтор.

ВСПОРХНУТЬ сов. а-шь луа зборул;
а-шь луа авынт.

ВСПОТЁТЬ сов. см. потеть 1.

ВСПУГИВАТЬ, вспугнуть (вн.) а сперия.

ВСПЫЛИТЬ сов. разг. а се супэра фок,
а се апринде.

ВСПЫЛЬЧИВ/ОСТЬ ж. ирасчибилита-
те, иритабилитате. ~ИЙ юте ла мыние,
ирасчибил; виолент.

ВСПЫХИВАТЬ, вспыхнуть 1. (*быстро
загореться*) а се апринде, а луа фок;
(*о пожаре*) а избукни; 2. (*краснеть*) а
роши, а се роши, а се апринде ла фацэ,
а се ымбужора; 3. (*внезапно возникнуть*)
а избукни; а се декланша; а се иска;
вспыхнула ссора а-а стырниит (или с'а
искат) о чартэ; 4. (*раздражаться*) а се
апринде, а се енерва.

ВСПЫШКА ж. 1. (огня) избукнире, ап-
риндере; 2. (авто) експлозие; 3. (фото)
импулс; 4. перен. избукнире; ~ гнева
акчес де мыние; ~ эпидемии избук-
нире а уней эпидемий.

ВСПЯТЬ ынапой; ындэрэт; нельзя повернуть колесо истории ~ роата историей ну поате фи ынтоарсэ ынапой.

ВСТАВАНІЕ с. ридикаре, скуларе; по чинь, память ~м а пэстра ун момент де рекулежер, а чинсти мемория куйва прин ридикаре ын пичоаре.

ВСТАВАТЬ, встать 1. (подниматься) а се ридика, а се скула; ~ из-за стола а се ридика де ла масэ; ~ с постели а се скула дин пат; 2. (ногами) а се суи (ку пичоареле пе...); а пэши, а кэлка пе...; ~ на ковёр а кэлка пе ковор, а ста ку пичоареле пе ковор; 3. (о солнце, луне) а рэсэри; а се ридика, а се ынэлца; 4. (на борьбу и т. п.) а се ридика; ~ на защиту отечества а се ридика ла апэраря Патрией; 5. (возникнуть) а апэря, а се иви, а се наште; 6. разг. (останавливаться) а се опри; а стопа; <> ~ на путь чего-л. а трече, а апука пе каля...; встать на чью-л. сторону а луа, а цине партя куйва; встать поперёк дороги а ста ын каля куйва.

ВСТАВЛЯТЬ, вставить (вн.) а пуне; а ынтродуче; а интеркала, а инсера; а монта; ~ стёкла а пуне жямурь; ~ что-л. в оправу а монта; ~ зуб а пуне ун динте фалс.

ВСТРЕЧА ж. 1. ынтылнире; ынтреведе-ре; ынтымпинаре; 2. примире; речеп-цие; 3. спорт ынтылнире, меч; <> ~ Нового года ревелион.

ВСТРЕЧАТЬ, встретить (вн.) 1. прям., перен. а ынтылни; 2. а еши ын ынтым-пинаре а ынтымпина; 3. а да де..., а авя парте де..., а ынтымпина; <> ~ Новый год а фаче ревелионул. ~СЯ, встре-титься 1. а се ынтылни, а се ведя (ку чинев); 2. (попадаться) а се нимери, а се ынтылни.

ВСТРЕЧН//ЫЙ прил. 1. дин фацэ, де ынтымпинаре; опус, контрар; ~ ветер ыннт дин фацэ, ыннт потривник; ~ поезд трен дин дирекция опусэ; ~ план план де ынтымпинаре, контраплан; ~ое обязательство ангажамент де ынтым-пинаре; 2. в знач. суц. м. трекэтор; каждый ~ и поперечный орьчине, фи-екар; первый ~ примул ынтылнит.

ВСТРЯХИВАТЬ, встряхнуть (вн.) а ску-тура; а здрунчина; а згудуи. ~СЯ, встряхнуться 1. а се скутура; 2. перен. а се ынвиора; а-шь вени ын фире; 3. разг. а се дистра.

ВСТУПАТЬ, вступить (в вн.) 1. а ынтра; ~ в город а ынтра ын ораш; 2. (посту-пать, зачисляться) а ынтра; а се ын-скрие; вступить в партию а ынтра ын партия; 3. (начинать) а ынтра; ~ в борьбу а ынтра ын луптэ; ~ в союз а ынкея о алианцэ; ~ во владение а ынтра ын посесиуне; <> ~ на престол а се урка пе трон, а се ынскэуна, а се ынтрона; вступить в брак а се кэсэтори;

вступить в силу а ынтра ын вигоаре; ~ на путь чего-л. а луа каля..., а апука пе каля...; ~ в строй а ынтра ын функциуне. ~СЯ, вступить (за вн.) а апэра, а луа апэраря куйва, а интервени ын фавоаря куйва; разг. а се аместека. **ВСТУПИТЕЛЬН//ЫЙ** 1. (вводный) ын-тродуктив; де ынтродучере; де дески-дере; ~ое слово кувынт ынтродуктив, кувынт де дескидере; 2. (связанный с поступлением куда-л.) де ынскриере, де адмитере; ~ внос котизацие де ын-скриере; ~ экзамен экзамен де адми-тере.

ВСТУПЛЕНИЕ с. 1. (действие) ынтра-ре; ~ войск в город ынтраря трупе-лор ын ораш; ~ в партию ынтрае ын партия; 2. (введение) ынтродучере.

ВСХОДИТЬ, взойти 1. (на вн.) а се урка, а се ридика; 2. (о солнце, луне) а рэсэри; а се ридика; 3. (о семенах) а ынколци; а рэсэри.

ВСХОДЫ мн. планте рэсэрите, план-туле; перен. семне, мээдице.

ВСЫПАТЬ сов. 1. см. всыпать 2. (gt.) (побить) а траже о бэтае, а снопи ын бэтэй, а пумни; (выругать) а фаче о сэпунялэ куйва, а окэры.

ВСЫПАТЬ, всыпать (вн. рг в вн.) а турна, а взрса (ын чева).

ВСЮДУ претутиндень, песте тот; орь-унде.

ВСЯ мест. см. весь.

ВСЯК//ИЙ мест. 1. (любой) фиекар, орьчине; ~ раз де фиекаре датэ; 2. (разный) фел де фел, тот фелул де... ~ие товары тот фелул де мэрфурь 3. (какой-л.) орьче, орьчине; без ~ого сожаления фэрэ нич о пэрере де рэу; <> во ~ом случае ын орьче каз; на ~ случай пентру орьче ынтымпларе, пентру орьче евентуалитате.

ВСЯЧЕСК//И разг. ын фел ши кип; ын тот фелул. ~ИЙ разг. де тоате фелу-риле, де тот союз, фелурит.

ВСЯЧИНА ж.; всякая ~ фел де фел, тот фелул; мулте ши мэрунте; вруте ши невруте.

ВТАЙНЕ ын тайнэ, ын секрет; пе ас-кунс.

ВТААКИВАТЬ, втолкнуть (вн. в вн.) а ымпинже (ын); а ымбрынчи (ын); ~ бочку а ымпинже ун бутуй.

ВТАПТЫВАТЬ, втоптать (вн. в вн.) а кэ-лка ку пичоареле; а бэтэтори; <> втоптать в грязь а тэвэли ын норой; а дефэйма.

ВТАСКИВАТЬ, втащить а кэра, а тра-же, а тыры, а дуче ын.

ВТИРАТЬ, втереть (вн.) а фрикциона, а фрека (ку ун ликвид медицинал); <>

~ очки кому-л. а арунка праф ын окий куйва. ~СЯ, втереться 1. (впты-ваться) а пэтрунде, а сс ымбиба, а се инфилтра; 2. (в вн.) разг. (протиски-ваться) а се стрекура; а пэтрунде пе фуриш; <> ~ся в доверие к кому-л. а се бэга суб пеля куйва.

ВТИСКИВАТЬ, втиснуть (вн. в вн.) а ынгесуи. ~**СЯ**, втиснуться (в. вн.) 1. а се ынгесуи; а се ымбулзи; 2. а ын-кэпя, а ынтра ку греу; а пэтрунде ане-вое.

ВТОЛКНУТЬ сов. см. втолковать.

ВТОЛКОВЫВАТЬ, втолковать (вн. гт.) разг. а лэмури, а експлика, а тылкуи; а фаче сэ ынцелятэ, а бэга ын кап.

ВТОПТАТЬ сов. см. втоптыгивать.

ВТОРГАТЬСЯ, вторгнуться (в вн.) 1. а инвада; а нэвэли, а котропи; 2. перен. а се бэга, а се выры, а се аместека (ын).

ВТОРЖЕНИЕ с. 1. (в. вн.) инвазие; нэ-вэлире, котропире; 2. перен. аместек.

ВТОРИТЬ несов. 1. (гт.: повторять) а репета; 2. перен. а цине хангул, а цине исонул, а кынта куйва ын струнэ; 3. муз. а кынта партя а доуа.

ВТОРИЧН//О а доуа оарэ; дин ноу. ~**БЫ** 1. (повторный) секунд, репетат;

2. (производный) секундар; продус.

ВТОРНИК м. марць; по ~ам марця.

ВТОРОГОДНИК м. репетент.

ВТОРОЕ с. (блюдо) фелул дой.

ВТОР//ОЙ 1. ал дойля; (дата, страни-ца) дой; 2. секундар, май пущин импор-тант; на ~ом плане пе планул ал дойля; ~ сорт калитатя а доуа; <~ая мо-лодость а доуа тинерецэ; ~ час ора уну ши чева; одна ~ая о жумэате, о доиме.

ВТОРОКЛАССНИК м. елев дин класа а доуа.

ВТОРОКУРСНИК м. студент ын анул дой.

ВТОРОПЯХ ын грабэ; ын припэ.

ВТОРОСТЕПЕНЬ//Ы секундар; де гра-дул ал дойля; <~ые члены предложе-ния пэрциле секундаре але пропози-цией.

ВТРЁЙ де трей орь, триплу, ынтреит; ~ больше (меньше) де трей орь май мулт (май пущин); сложить ~ а ым-пэтури ын трей.

ВТРОЕМ ын трей, тустрей.

ВТРОЙНЁ см. второе.

ВТУЛКА ж. 1. букшэ; 2. вранэ, чеп, доп.

ВТЫКАТЬ, воткнуть (вн. в вн.) а ын-фиже, а ымплынта, а бэга.

ВТЯГИВАТЬ, втянуть. 1. (вн.) а траже, а ридика, а дуче сус; 2. (вн.; вбирать в себе) а траже (ын пепт, ын плэмынь); а инхала; 3. (вн. в вн.) разг. (привлекать к участию) а атраже, а антрена; а им-плика, а аместека; втянуть кого-л. в раз-говор а атраже пе чинева ынтр'о кон-версацие. ~**СЯ**, втянуться (в вн.) а се обихнуи, а се депринде.

ВУЗ м. (высшее учебное заведение) ин-ституцие де ынвэцэмынт супериор, шкоалэ супериоара.

ВУЗОВСКИЙ (де институцие) де ын-вэцэмынт супериор.

ВХОД м. ынтраре; ~**бесплатный** ын-траре либерэ; ~а нет ынтрару опритэ;

главный ~ ынтрарея принчипалэ; при ~е ла ынтраре.

ВХОДИТЬ, войти 1. а ынтра; а пэтрун-де; войдите! ынтраць!; ~ в вагон а ынтра ын вагон; 2. (в состав, в сплсок и т. п.) а ынтра; 3. (быть составной частью чего-л.) а фи инклуз ын...; а фаче парте дин...; 4. (вмещаться) а ын-кэпя; 5. (вникать) а пэтрунде; войти в суть дела а пэтрунде ын есенца пробле-мей; <~ в моду а ынтра ын модэ; войти в историю а ынтра ын историе; ~ в положение а ынтра ын ситуациа куйва; ~ в поговорку а девени про-вербиал; войти в быт а ынтра ын уз; войти в доверие а кыштига ынкредера куйва.

ВХОДНОЙ де ынтраре; ~ билет билет де ынтраре.

ВЧЕРА нареч. 1. ерь; ~ вечером ерь сарэ; асарэ; 2. в знач. суц. с. нескл. зиуа де ерь. ~**ШНИЙ** де ерь; ~**шний** день зиуа де ерь.

ВЧЕРНЁ ын чорнэ; ын концепт; ын бруйон; ~ закончить что-л. а термина чева ын чорнэ.

ВЧИТАТЬСЯ, вчитаться (вн.) а чити ку маре агенцие, а адынчи ун текст.

ВШИВАТЬ, вшить (вн.) а коасе (ын).

ВЪЕЗД м. (прибытие и место) ынтраре. ~**НОЙ** де ынтраре; ~ная виза визэ де ынтраре; ~ные ворота поартэ де ын-траре.

ВЪЕЗЖАТЬ, въехать 1. а ынтра (ку ун вехикул); 2. (поселиться) а се ашеза ку траюл, а се стабили; 3. (на вн.) а (се) урка, а (се) суи, а (се) ридика (ку ун вехикул).

ВЫ личн. мест. вой; (форма вежливости) думнята, думнявоастрэ.

ВЫБАЛТЫВАТЬ, выболтать разг. а дез-вэлу инволунтар ун секрет, а се скэпа ку ворба; ~ секрет а да пе фачэ ун секрет.

ВЫБЕГАТЬ, выбежать а еши ын фугэ, а фужи дин; ~ ывавстречу кому-л. а еши репедэ ын ынтымпиная куйва; ~ на улицу а еши ын фугэ афарэ.

ВЫБЕЛИТЬ сов. (вн.) а вэруи, а да ку вар; а алби, а гили.

ВЫБИВАТЬ, выбить (вн.) 1. (окно) а спарже (жумул); (врага) а алунга, а рес-пинже (душманул); 2. (штампом) а марка, а стампа, а бате; 3. разг. (ударяя, очищать) а скутура; 4. (уничтожить градом) а бате (деспре гриндинэ); 5. (молотком придавать ыовую форму) а модела, а фасона; <~ дурь из головы а-й скоате куйва гэргэуни дин кап.

~**СЯ**, выбиться 1. а рэзби, а еши; ~ся на дорогу а рэзби ла друм; 2. (из-под чего-л.) а еши де суб...; <~ся из сил а фи ла капэтул кутерилор; а фи слейт де путерэ; ~ся в люди а-шь фаче ун рост ын вяцэ.

ВЫБИР // **АТЬ, выбрать** (вн.) 1. а алеже; а сорта; ~айте по вкусу алежець дупэ плак; 2. (голосованием) а алеже; 3. (отобрать, очистить) а трия, а селекта; 4. (время) разг. а алеже, а гэси; **выбрать** удобную минуту а алеже моментул потривит.

ВЫБИРАТЬСЯ, выбратся разг. 1. (из рг.) а еши дин...; **выбратся** из леса а еши дин пэдуре; **выбратся** из затруднений а еши дин импас (или дин ынкуркэтурэ); **выбратся** на дорогу а еши, а рэзби ла друм; 2. (выселяться) а се мута; **выбратся** из квартиры а се мута (дин локуинцэ); 3. (отыскиваться — о времени) а крои, а гэси тимп сэ...

ВЫБИТЬ(СЯ) сов. см. **выбивать(ся)**.

ВЫБОЛАТАТЬ сов. см. **выбалтывать**.

ВЫБОР м. алежере; (ассортимент) сортимент; (селекция) селекцие; нет другого ~а ну-й о алтэ алтернативэ; **оставить** свой ~ на чём-л. а-шь алеже чева; а се опри асупра; на ~ не алесе; ынтр'алес, ла алежере; без ~а; 1) фэрэ а алеже, ла рынд; фэрэ (карева) алтернативэ.

ВЫБОРКА ж. 1. (действие) алежере, селекцие, триере, сортаре; 2. обыкн. мн. (из рг.; выпуски из чего-л.) екстрас; пажинь алесе, спикурь.

ВЫЖОК // **ОСТЬ** ж. елективитате; елижибилитате. ~ый 1. електив, елижибил; алес; ~ая должность функциуне елективэ; ~ый судья жудекэтор алес; ~ый орган орган електив; 2. (относящийся к выбору) електорал, де алежерь; ~ое собрание адунаре електоралэ; 3. в знач. сущ. м. алес.

ВЫБОРОЧНЫЙ селектив, пе алесе; спикуйт.

ВЫБОРЩИК м. 1. делегат (десемнат де алегэторь) пентру а алеже пе чинева; 2. тех. сортатор (персоанэ).

ВЫБОРЫ мн. алежерь; **всеобщие** ~ алежерь женерале; ~ в Верховный Совет СССР алежерь ын Советул Супрем ал Униуний РСС.

ВЫБРАСЫВАТЬ, выбросить (вн.) 1. а арунка, а звырли; а да афарэ; 2. (исключить) а ексклуде, а суприма; а штерже; 3. (выдвигать резким движением — о руке, ноге) а ынтинде, а мишка брус; а фаче о мишкаре брус; 4. (высыпать вперед) а тримите, а експеди ынаинте; (<) **выбросить** что-л. из головы а-шь скоате чева дин кап; **выбросить** лозунг а ланса о лозинкэ. ~ся, выброситься а се арунка; а се азвырли.

ВЫБРАТЬ сов. см. **выбирать**.

ВЫБРАТЬСЯ сов. см. **выбираться**.

ВЫБРИВАТЬ выбрить (вн.) а бэрбиери, а раде. ~ся, выбриться а се бэрбиери, а се раде.

ВЫБРОСИТЬ(СЯ) сов. см. **выбрасывать(ся)**.

ВЫБЫВАТЬ, выбыть а плека; а пэрэси; а лэса; а абандона; **выбыть** из школы а пэрэси шкоала; **выбыть** из игры а еши дин жок; (<) **выбыть** из строя 1) а фи скос дин луптэ; 2) а перде капачитатя де мункэ.

ВЫВАЛИВАТЬ, вывалить (вн.) разг. а дешерта, а голи; а рэстурна. ~ся, **вывалиться** (из рг.) разг. а се рэстурна; а кэда; а се прэвэли.

ВЫВАЛЯТЬ сов. см. **валить** 1.

ВЫВЕЗТИ сов. см. **вывозить** 1., 2., 3.

ВЫВЕРИТЬ сов. см. **выверять**.

ВЫВЕРТЫВАТЬ, вывернуть (вн.) 1. (вывинчивать) а дешуруба; 2. (руку, ногу) а скрынти; 3. (наизнанку) а ынтоарче пе дос. ~ся, **вывернуться** 1. (вывинчиваться) а се дешуруба; 2. (выскальзывать, высвобождаться) разг. а скэпа; а алунека; 3. разг. (из затруднительного положения) а се дескурка, а еши дин ынкуркэтурэ; 4. а се ынтоарче пе дос; 5. разг. а се скрынти.

ВЫВЕРИТЬ, выверить (вн.) а верифика, а контрола; тех. тж. а регла.

ВЫВЕСИТЬ I, II сов. см. **вывешивать** I, II.

ВЫВЕСКА ж. 1. фирмэ; 2. перен. нараван, маскэ.

ВЫВЕСТИ(СЯ) сов. см. **выводить(ся)**.

ВЫВЕТРИВАТЬ, выветрить (вн.) 1. а аериси, а вентиля; 2. геол. а дезагрега, а мэчина. ~ся, **выветриться** 1. (о запахе) а се евапора; а диспэря; 2. перен. а се штерже (дин меморие); 3. геол. а фи супус ерозиуний еолиене, а се дезагрега.

ВЫВЕШИВАТЬ I, **вывесить** (вн.) 1. а атырна, а агэца; ~ флаги а арбора стягурь; ~ бельё а ынтинде рufe; 2. (помещать для обозрения) а афиша; ~ объявление а афиша ун ануцэ.

ВЫВЕШИВАТЬ II, **вывесить** (вн.) (определять вес) а кынтэри.

ВЫВИНЧИВАТЬ, вывинтить (вн.) а дешуруба.

ВЫВИХ м. скрынтитурэ, луксацие. ~нуть сов. (вн.) а скрынти, а лукса.

ВЫВОД м. 1. (увод, удаление) скоатере; ретражере; евакуаре (а трупелор); 2. (заклучение) конклузие; ынкеере; прийти к ~у а ажунже ла конклузие; 3. (выращивание) култиваре (а плантелор), креңциере (а вилитор); 4. (высживание) клочире, клочит; 5. (истребление) екстерминаре; стырпире.

ВЫВОДИТЬ, вывести 1. (вн.; удалять) а скоате; (войска тж.) а ретраже, а евакуа; 2.: ~ лошадь из конюшни а скоате калул дин гражд; ~ спутник на орбиту а пласа ун сателит пе орбитэ; 3. (вн. из рг.; исключать) а ексклуде, а скоате, а ындепэрта; **вывести** кого-л. из игры а дескалфика пе чинева, а скоате дин жок; 4. (вн. из рг.; из какого-л. состояния) а скоате; ~ кого-л.

из терпения а-л скоате пе чинева дин рэбдаре; 5. (вн.; *делать вывод*) а дедуче, а конкиде; а траже конклузий; ~ **формулу** а дедуче о формулэ; 6. (вн.; о птицах): **вывести цыплат** а скоате пуй; 7. (вн.; *выращивать*) а кэпэта, а креште (анимале), а култива (планте); ~ **новую породу** а обцине ун сой ноу; 8. (вн.; *сооружать*) а конструи; а ридика; 9. (вн.; *уничтожать*) а екстермина, а нимичи; 10. (вн.; *старательно писать, рисовать и т. п.*) а скрие, а десена ку стэруинцэ; < > ~ **отметку** а скоате нота (медие); ~ **что-л. наружу** а да чева пе фацэ; ~ **кого-л. из себя** а скоате пе чинева дин сэрите; ~ **кого-л. из равновесия** а дезекалибра пе чинева; ~ **кого-л. на чистую воду** а арэта адеврата фацэ а куйва. ~ **СЯ, вывесить** 1. (*переставить существовать*) а диспэря, а ну май фиинца, а ну май екзиста; 2. (*выходить из употребления*) а еши дин уз, а диспэря; 3. (*исчезать*) а диспэря, а ну се май ведя (деспре пете ш. а.); 4. (*появляться на свет — о птицах*) а еши (дин оу).

ВЫВОЗ м. 1. (*действие*) транспортаре; 2. эк. експорт.

ВЫВОЗИТЬ, вывести (вн.) 1. а дуче, а скоате (афарэ); 2. (*доставлять куда-л.*) а кэра, а транспорта; ~ **товары на рынок** а транспорта марфэ ла пяцэ; 3. тк. несов. эк. а експорта.

ВЫВОЗ//КА ж. 1. скоатере, дучере афарэ; 2. кэрат, транспортаре. ~ **НОЙ** эк. де експорт; ~ **ные пошлины** таксэ валаэ (де експорт).

ВЫГЛАДИТЬ сов. см. гладить 1.

ВЫГЛЯДЕТЬ несов. а арэта, а пэря, а авя ынфэцишаря де; ~ **моложе (старше) своих лет** а арэта май тынэр (май ын вырстэ) декыт есте; ~ **хорошо** а арэта бине.

ВЫГЛЯДЫВАТЬ, выглянуть 1. (*смотреть откуда-л.*) а се уйта пе, а приви прин; ~ **в окно** а се уйта пе ферястрэ; 2. (*показываться, появляться*) а се арэта, а апэря, а се иви.

ВЫГНАТЬ сов. см. выгонять.

ВЫГОВАРИВАТЬ, выговорить 1. (вн.) а рости, а пронунца; а артикула; 2. (вн.) разг. (*обуславливать*) а преведа, а стилупа, а конвени; (*обеспечивать за собой*) а-шь асигура, а-шь резерва; 3. тк. несов. (гт.) разг. а дожени, а мустра, а окэры. ~ **СЯ, выговориться** разг. а спуне тот че аре пе инимэ; а-шь дескиде, а-шь дескэрка суфлетуг.

ВЫГОВОР м. 1. (*признание*) ростире, пронунцаре; акцент; 2. (*порицание*) мустраре; **объявить** ~ а да о мустраре.

ВЫГОВОРИТЬ сов. см. выговаривать 1., 2. ~ **СЯ** сов. см. выговариваться.

ВЫГОДА//А ж. фолос, кышти; (*прибыль*) профит, бенефицину; (*преимущество*) авантаж; **извлечь** ~ у а профита,

а траже фолос; без всякой ~ы ын мод дезинтересат. ~ **НО** 1. нареч. авантажос, конвенабил; 2. в знач. сказ. есте авантажос, есте конвенабил. ~ **НЬИ** 1. (*го-ходный*) рентабил; ку венит; 2. (*благоприятный*) фаворабил; авантажос.

ВЫГОН м. 1. скоатере ла имаш (или ла пэскут); 2. пэшуне, имаш, излаз.

ВЫГОНЯТЬ, выгнать (вн.) 1. а гони, а алунга; ~ **кого-л. из дому** а да афарэ (или а алунга) пе чинева дин касэ; 2. (*исключать*) разг. а ексклуде, а елимина; а да афарэ; ~ **кого-л. из школы** а елимина пе чинева дин шкоалэ; 3.: ~ **скот** а мына (или а скоате) вителе ла пэскут.

ВЫГОРАЖИВАТЬ, выгородить (вн.) 1. а ынгрэди, а ымпрежмуи; 2. разг. (*оправдывать*) а скоате дин каузэ, а акопери, а луга апэряря.

ВЫГОРАТЬ I, выгореть 1. (*сгорать*) а арде (пынэ ла темелие); 2. (*выцветать*) а се деколора, а се спэлэчи; 3. (*погибнуть от зноя*) а арде.

ВЫГОРАТЬ II, выгореть разг. (*угадывать*) а реуши, а избути.

ВЫГОРОДИТЬ сов. см. выгораживать.

ВЫГРЕБ//АТЬ, выгresti 1. (вн.; *удалять*) а курэци, а скоате (гуноул, ченуша ш. а.); 2. (*веслами*) а высли. ~ **НОЙ:** ~ная мына клоакэ.

ВЫГРУЖАТЬ, выгрузить (вн.) а дескэрка; (*с корабля*) а дебарка. ~ **СЯ, выгрузиться** а-шь дескэрка багажеле; (*с судна*) а дебарка.

ВЫГРУЗКА ж. дескэркаре, дескэркат; (*с судна*) дебаркаре.

ВЫДАВАТЬ, выдать 1. (вн.) а да; а елибера; ~ **удостоверение** а елибера о адеверинцэ; ~ **зарплату** а да салариул; 2. (вн.; *обнаруживать, разоблачать*) а да де гол, а денунца; а дивулга; а дестэйнуи; 3. (вн.; *возвращать кого-л. против его воли*) а преда, а да пе мына куйва; (*другому государству*) а екстрэда; ~ **преступника** а екстрэда ун криминал; 4. (вн. за вн.) а (се) да дрепт чинева; 5. (вн. *добывать, выпускать*) а продуче; **выдать уголь на-гора** а скоате кэрбунь ла супрафацэ, а екстраже кэрбунь; < > ~ **замуж** а мэрита.

ВЫДАВАТЬСЯ, выдаться 1. (*выступать*) а еши ын релнеф, а еши ын афарэ; 2. (*отличаться*) а се дистинже, а се ремарка, а се деосеби; 3. разг. (*случаться*) а се нимери, а се ынтымпла; а се иви.

ВЫДАВЛИВАТЬ, выдавить (вн.) 1. (*выжимать*) а стоарче, а преса; а тескуи, а скурже; 2. (*продавливать*) а спарже (прии апэсаре); 3. (*вытеснять*) а имприма.

ВЫДАВЛИВАТЬ, выдолбить (вн.) 1. в дэлуги; 2. *прост*, а точи, а ынвэца папагаличеште.

ВЫДАТЬ сов. см. выдавать.

ВЫДАТЬСЯ сов. см. выдаваться.

ВЫДАЧА ж. 1. даре; елибераре; ~ документа елибераре а унуи документ; 2. (преступника) предаре; (иностранному государству) екстрэдаре.

ВЫДАЮЩ//ИЙСЯ ремаркабил, проеми-
нен; експедиционал; ~ успех сукчес
ремаркабил; ~ неся заслуги мерите
експедиционале.

ВЫДВИГАТЬ, выдвинуть (вн.) 1. а де-
пласа, а ымпинже, а траже; а мута; 2. (предлагать для обсуждения) а про-
пуне, а ынаинта; а презента; ~ пред-
ложение а фаче о пропунере; ~ лозунг
а ланса о лозинкэ; 3. (на более ответ-
ственную работу) а аванса, а ынаинта,
а промова; (к избранию) а пропуне.
~ **СЯ, выдвигнуться** 1. (вперёд) а ынаинта,
а епи ын фацэ; 2. тк. несов. (быть вы-
движным) а фи мобил; 3. (по работе)
а аванса, а ынаинта; 4. (выделяться) а
се дистинже; а се евиденция.

ВЫДВИЖЕНИЕ с. 1. ынаинтаре, миш-
каре ынаинте; 2. (для обсуждения)
пропунере, ынаинтаре, ~ кандидатов
пропунере де кандидацэ; 3. (по работе)
промоваре, ынаинтаре, авансаре; ре-
командаре.

ВЫДВИНУТЬ сов. см. выдвигать. ~ **СЯ**
сов. см. выдвигаться 1., 3.

ВЫДЕЛАТЬ сов. см. выделять 1., 2.
ВЫДЕЛИТЬ (ся) сов. см. выделять (ся).
ВЫДЕЛК//А ж. 1. (изготовление) кон-
фекционаре, фабрикаре; (кожи) тэбэ-
чире; 2. (качество) калитате; лукрэтурэ,
экзекуции; финисаре; <> овчинка ~ и не
стоит ну фаче пеля кыт дубала.

ВЫДЕЛЫВАТЬ, выделять (вн.) 1. (кожу)
а тэбэчи, а дуби; 2. а фаче, а экзекута
ку грижэ, а финиса; 3. тк. несов. (про-
изводить) а конфекциона, а фабрика, а
фаче; 4. тк. несов. разг. (совершать что-л.
необычное) а фаче нзбытий (или ми-
нунэций); ~ фокусы а фаче скамато-
рий.

ВЫДЕЛЯТЬ, выделить (вн.) 1. (отби-
рать, обособлять) а алеже, а селекта;
а сепара; (людей для чего-л.) а десемна,
а нуми; 2. (отличать) а деосеби, а ди-
стинже; 3. (предназначать для какой-л.
цели) а алока, а асигна; 4. (об иму-
ществе) а деспэрци; а дефалка; 5. хим.
а дегажа, а смана; 6. физиол. а секрета;
а елимина; ~ **гной** а супура, а пуроя;
~ **пот** а асуда, а транспира; ~ **мокроту**
а експектора, а скуйпа флегмэ. ~ **СЯ,**
выделиться 1. (тв., отличаясь) а се
дистинже, а се евиденция; а се деосеби
(прин); 2. (обособляться) а се сепара,
а се деспэрци, а се изола; 3. хим. а се де-
гажа, а се емана; 4. физио. (о гное,
мокроте и т. п.) а фи секретат, а се
елимина.

ВЫДЕРГИВАТЬ, выдернуть (вн.) а змул-
же, а скоате; а екстраже.

ВЫДЕРЖАННЫЙ 1. (о характере, че-
ловеке) рециут; стэпын пе сине; кум-
пэзат; 2. (последовательный) консек-
вент; ~ **стиль** стил собру; 3. (о лесо-
материале) ускат; (о вине) вежэ; (о
табаке) ферментат.

ВЫДЕРЖИВ//АТЬ, выдержать 1. (вн.;
не поддаваться) а цине, а супорта, а
резиста; 2. (вн.; терпеть, стойко пере-
носить) а резиста; а цине пепт, а ну се
да; ~ **осаду** а резиста ла ун аседну; 3.
разг. (проявлять выдержку) а се ре-
цине, а се стэпыни, а се абцине; 4. (вн.;
удовлетворять требования) а кореспунде
черинцелор а сатисфаче; ~ **экзамен**
а реуши ла экзамен; 5. (вн.; сохранять)
а менцине, а пэстра; ~ **скорость** а мен-
цине витеза; 6. (вн.; для улучшения
качества) а лэса сэ се ынвежэскэ (геспре
вин ш. а.).

ВЫДЕРЖКА I ж. 1. (самообладание)
стэпынуре де сине; рецинере; калм;
резервэ; фермитате; 2. фото (тип де)
експунере.

ВЫДЕРЖКА//А II ж. (отрывок) екстрас;
фрагмент; крымпей; читат; <> на ~ у
ла нимерялэ.

ВЫДЕРНУТЬ сов. см. выдёргивать.

ВЫДИРАТЬ, выдрать (вн.) разг. 1. а рупе,
а траже, а змулже; 2. а да о бэтае;
~ **за уши** а траже де урекэ.

ВЫДОЛБИТЬ сов. см. выдалбливать.

ВЫДООХ м. экспирации, экспираре.

~ **НУТЬ** (ся) сов. см. выдыхать (ся).

ВЫДРА ж. видрэ, лутрэ.

ВЫДРАТЬ I сов. см. выдирать.

ВЫДРАТЬ II сов. см. драть 3.

ВЫДУВАТЬ, выдуть (вн.) 1 а суфла;
2. (выпить) разг. а бя, а голи; <> **выдуть**
печэ а стинже фурналул.

ВЫДУМ//АТЬ сов. см. выдумывать.

~ **КА** ж. 1. (вымысел) нэскочире, скор-
нире; 2. разг. (изобретательность) ин-
вентивитате; 3. (изобретение) инвен-
ция. ~ **ЩИК** м. разг. 1. нэскочитор,
скорнитор; 2. (ом) инжениос.

ВЫДУМЫВАТЬ, выдумать (вн.) 1. (изо-
бретать) а инвента; 2. (создавать во-
ображением) а нэскочи, а скорни, а
плэзмуи.

ВЫДУТЬ сов. см. выдувать.

ВЫДЫХАТЬ, выдохнуть (вн.) а экспи-
ра, ~ **СЯ, выдохнуться** 1. (о вине и т. п.)
а се рэсуфла, а-шь перде тэрия; 2. разг.
(терять силу) а слэби; а се епуиза; а се
екстенуа.

ВЫДЫХАТЕЛЬНЫЙ экспиратор.

ВЫЕДАТЬ, выесть (вн.; кислотой и т. п.)
1. а мынка, а арде, а роаде; 27 (выгры-
зать) а роаде.

ВЫЕЗД м. 1. (отъезд) плекаре; 2. (место,
через которое выезжают) ешире; 3.
(экипаж и лошади) трэсурэ ку кай,
екипаж.

ВЫЕЗД//ИТЬ сов. см. выезжать II. ~ **КА**
ж. (лошадей) дресаря кайлор, дресаж.

ВЫЕЗЖАТЬ I, **выехать I** (выезжать) а плека (ку ун вехикул); (с квартиры) а се мута, а плека; **2.** (из ворот, на прогулку и т. п.) а еши, а се дуче; **3.** (по-являться) а се иви; а апэря; **выехать на шоссе** а еши пе шоса.

ВЫЕЗЖАТЬ II, **выездить** (вн.; лошадь) а дреса ун кал, а депринде ку кэлэрия. **ВЫЕМКА** ж. **1.** скоатере, ридикаре; (изъятие) экстракcie; экскаваре; ~ **грунта** экскаваря пэмьнтулуй; **2.** (углубление) адынчитурэ; **3.** (вырез) рэс-кроаял, скобитурэ; тэтурэ.

ВЫЕСТЬ сов. см. **выедать**.

ВЫЕХАТЬ сов. см. **выезжать I**.

ВЫЖАТЬ сов. см. **выжимать**.

ВЫЖДАТЬ сов. см. **выжидать**.

ВЫЖИВАТЬ I, **выжить** (оставаться в живых) а скэпа ку вяцэ, а суправецуи; а скэпа ку зиле; **выжить из ума** а кэдя ын минтя копиалор.

ВЫЖИВАТЬ II, **выжить** (вн.) разг. (выгонять откуда-л.) а гони, а алунга, а скоате дин касэ, а форца сэ плече.

ВЫЖИГАТЬ, **выжечь** (вн.) **1.** (уничтожать огнём) а арде; **2.** (какие-л. узоры, знаки); ~ **клеймо** а пуне дангауа, а ынфера, ~ **по дереву** а пирограва; **3.** мед. а каутериза.

ВЫЖИДАНИЕ с. аштепаре; експекта-тивэ

ВЫЖИДАТЕЛЬНЫЙ де аштепаре; експекта-тив, де експекта-тивэ.

ВЫЖИДАТЬ, **выждать** (вн.) а аштепта; а пынди; (медлить) а ээбови; ~ **удоб-ный случай** а аштепта моментул опор-тун.

ВЫЖИМАТЬ, **выжать** (вн.) **1.** а стоар-че, а скурже; а преса; ~ **лимон** а стоар-че о лэмые; ~ **бельё** а скурже руфеле. **2.** спорт а ридика греутате.

ВЫЖИТЬ I, II сов. см. **выживать I, II**. **ВЫЗВАТЬ(СЯ)** сов. см. **вызывать(ся)**.

ВЫЗДОРОВЛИВ//АТЬ, **выздороветь** а се ынсэнэтоши; а се виндека. ~ **АЮЩИЙ** м. конвалесцент.

ВЫЗДОРОВЛЕНИЕ с. ынсэнэтошире, виндекаре; (период) конвалесценцэ.

ВЫЗОВ м. **1.** кемаре; апел; ~ **скорой помощи** кемаря салвэрий; **2.** (приказа-ние явиться) кемаре; **получить** ~ в суд а прими о читатие; **3.** (на соревнование; борьбу) кемаре, апел; провокаре; ~ **на соцсоревнование** кемаре ла ынтречере социалистэ; **принять** ~ а акцепта ун апел (или о кемаре, о провокаре); **бро-сить** ~ а провока; а сфида; а арунка мэнуша

ВЫЗЫВ//АТЬ, **вызвать** **1.** (вн.) а кема; ~ **по списку** а фаче апелул; **2.** (вн. на вн., вн.+инф.; на состязание) а ке-ма; а провока; ~ **на соцсоревнование** а кема ла ынтречере социалистэ; **3.** (вн. на вн., вн.+инф.; побуждать) а фаче

61

ВЫКАЛД...

сэ..., а детермина сэ...**4.** (вн.; быть при-чиной, возбуждать, порождать) а кауза, а трези, а стырни; а провока; ~ **аппетит** а фаче пофтэ де мынкаре; ~ **сомне-ния** а трези ындоель; ~ **воспоминания** а евока аминтирь. ~ **АТЬСЯ**, **вызваться** (+инф.) а се офери, а-шь експрима доринца (сэ...). ~ **АЮЩИЙ** провокатор, сфидэтор; остентатив; арогант; ~ **ающий** взгляд привире провокаатоаре; ~ **ающее** поведение пуртаре сфидэтоаре.

ВЫИГРЫВАТЬ, **выиграть** а кыштига; ~ **партию в шахматы** а кыштига о пар-тидэ де шах; ~ **время** а кыштига тимп; ~ **на чём-л.** а траже профит дин чева, а профита де пе урма...

ВЫИГРЫШ м. кыштиг; **быть в ~е** а фи ын кыштиг. ~ **НЫЙ** **1.** кыштигэтор, ку кыштигурь; ~ **ный заём** ымпрумут кыштигэтор; **2.** (выгодный) авантажос; ~ **ое положение** позиции аванжаоасэ.

ВЫЙСКАВАТЬ, **выискать** (вн.) разг. а гэси, а дескопери, а скоате ла ивялэ. ~ **СЯ**, **выискаться** разг. а се гэси.

ВЫЙТИ сов. см. **выходить**. **1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9.**

ВЫКАЛДЫВАТЬ, **выколоть** (вн.) а стрэ-пунже; а ымпунже; а гэури; а перфора; (<) (темно) **хоть глаз выколи** е ынтунерик безнэ.

ВЫКАПЫВАТЬ, **выкопать** (вн.) **1.** а сэ-па; **выкопать яму** а сэпа о гроапэ; **2.** (извлекать из земли) а дезгропа; а дез-мормынта; а эксхума; **3.** (отыскивать) а дескопери, а дезгропа, а да ла ивялэ. **ВЫКАРАБКИВАТЬСЯ**, **выкарабкаться** **1.** а еши ку греутате дин; а се кэцэра; **2.** перен. а се дескурка, а еши дин ын-куркэтурэ; а о скоате ла капэт.

ВЫКАРМАЛИВАТЬ, **выкормить** (вн.) а хрэни, а алимента; а креште; ~ **грудью** а алэшта.

ВЫКАТЫВАТЬ, **выкатить** (вн.) а росто-голи; а да де-а ростооголул (или де-а дура); (<) ~ **глаза** а холба окий. ~ **СЯ**, **выкатиться** а се ростооголи.

ВЫКАЧИВАТЬ, **выкачать** (вн.) **1.** а пом-па; **2.** перен. а стоарче (или а скурже) де...

ВЫКИДЫВАТЬ, **выкинуть** **1.** см. **выбра-совать**; (<) **выкинуть номер** а фаче о познэ; а жука о фестэ.

ВЫКИПАТЬ, **выкипеть** а скэдя прин фербере; а се евапора (фербында).

ВЫКЛАДКА ж. **1.** обыкн. мн. (расчёты, вычисления) калкул; **2.** воен. екипамент; **3.** разг. (кирпичом, плитами изнутри) кэптушире; гарнисире; (снаружи) фе-цуири; акоперире; (мозаикой) инкру-старе.

ВЫКЛАДЫВАТЬ, выложить 1. (вн.) а скоате, а пуне (скоцында); ~ вещи из чемодана а скоате лукруриле дин валыз; 2. (вн.; высказывать, сообщать) а спуне дескис (или пе шляу); 3. (вн. тв.; обкладывать снаружи) а фецуи; а акопери; а пардоси; (изнутри) а кэптуши; а гарниси; ~ что-л. дёрном а акопери ку газон; ~ что-л. камнем а пава, а петруи.

ВЫКЛЭВЫВАТЬ, выклевать (вн.) 1. а чупи, а чугули; 2. а змулже ку чокул. **ВЫКЛИКАТЬ, выкликнуть** (вн.) а стрига; а кема (пе нуме); а фаче апелул. **ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ** м. ынтрерупэтор, комутатор; перекидной ~ ынтрерупэтор баскулант.

ВЫКЛЮЧАТЬ, выключить (вн.) эл. а ынтрерупе, а деконекта; ~ свет а стинже лумина; ~ мотор а опри моторул. **ВЫКОВЫВАТЬ, выковать** (вн.) 1. а форжа, а кэли; 2. перен. а кэли; а фэури, а креа.

ВЫКОЛАЧИВАТЬ, выколотить (вн.) 1. а скоате (бэтынд); а дезбате; ~ клин а скоате о панэ; 2. а курэци (бэтынд), а скутура, а бате, ~ пыль из чего-л. а скоате прафул, а скутура де праф; 3. перен. а стоарче (бань ш. а.).

ВЫКОЛОТЬ сов. см. **выкалывать**.

ВЫКОПАТЬ сов. см. **выкапывать**.

ВЫКОРМИТЬ сов. см. **выкармливать**.

ВЫКРАИВАТЬ, выкроить (вн.) 1. а крои; 2. перен. а гэси; а фаче рост де; ~ деньги а фаче рост де бань.

ВЫКРАСИТЬ сов. (вн.) а вопси; а зугрэви. ~СЯ а се вопси.

ВЫКРИК м. стригэт, ципэт; экскламация.

ВЫКРИКИВАТЬ, выкрикнуть (вн.) а стрига; а кема (стригынд).

ВЫКРОИТЬ сов. см. **выкраивать**.

ВЫКРОЙКА ж. тинар (или мулаж) пентру крои.

ВЫКРУЧИВАТЬ, выкрутить (вн.) разг. 1. а дешуруба; 2. (бельё) а стоарче (или а скурже) руфеле. ~СЯ, выкрутиться разг. 1. а се дешуруба; 2. перен. а еши дин ынкуркэтурэ, а се дескурка.

ВЫКУП м. (действие) 1. рэскупэраге; 2. дезаманетаре, десзэложире, скоатере де ла аманет; 3. (плата) прец де рэскупэраге.

ВЫКУПАТЬ сов. см. **купать**.

ВЫКУПАТЬ, выкупить (вн.) 1. а рэскупэра; 2. а дезаманета, а десзэложи, а скоате де ла аманет.

ВЫКУПАТЬСЯ, сов. см. **купаться**.

ВЫКУРИВАТЬ, выкурить (вн.) 1. (палитосу и т. п.) а фума (пынэ ла капэт);

2. (выгонять дымом) а афума; 3. перен. разг. а се дескоторси де чинева, а да афарэ, а-й фаче вынт куйа.

ВЫЛАВЛИВАТЬ, выловить (вн.) а принде.

ВЫЛАЗКА ж. 1. воен. инкурсиуне; атак; ешире; евазиуне; враждебная ~ атак душмэнос; 2. (прогулка) ешире, плим-баре; экскурсие.

ВЫЛАМЫВАТЬ, выломать, выломить (вн.) а спарже, а рупе; а форца; а стрика; **выломать замок** а рупе лэката; **выломать дверь** а спарже уша.

ВЫЛЕЖАТЬСЯ сов. 1. разг. а ста кулкат мулт тимп, а ста ын пат, а заче; 2. (о фруктах и т. п.) а се коаче; а се матуриза.

ВЫЛЕЗАТЬ, вылезти, вылезть 1. а еши (ку греу); а се урни (ансвое); а се тыры дин; 2. (о волосах) а кэдя; (о шерсти) а нэпырли.

ВЫЛЕТ м. 1. деколаре; 2. (полёт) збор; боевой ~ збор де луптэ.

ВЫЛЕТАТЬ, вылететь 1. а збура, а-шь луа зборул; 2. (о самолёте) а декола; 3. разг. а кэдя; а збура; **вылететь из седла** а збура дин ша; 4. (стремительно выезжать, выбегать) а о збути, а еши ын грабэ, а еши ка вынтул; 5. а фи дат афарэ; а фи алунгат; <> **вылететь в трубу** а да фалимент, а рэмыне лефтер.

ВЫЛЭЧИВАТЬ, вылечить (вн.) а виндека, а лекуи; а тэмэдуи. ~СЯ, **вылечиться** а се виндека, а се лекуи; (о ране) а се тэмэдуи.

ВЫЛИВАТЬ, вылить (вн.) 1. а взрса, а турна; (опоражнивать) а голи; 2. (изготавливать литьём) а турна. ~СЯ, **вылиться** 1. а се (ре)взрса, а се скурже, а курже; 2. (в вн.; принимать какую-л. форму) а луа форма (или ынфэцишаря); а се трансформа ын.

ВЫЛИЗЫВАТЬ, вылизать (вн.) а линже.

ВЫЛИНЯТЬ сов. 1. а се деколора, а се спэлэчи; 2. (о животных) а нэпырли.

ВЫЛИТЫЙ лент; андома; он ~ отец е лент татэ-сэу.

ВЫЛИТЬ(СЯ) сов. см. **выливать(ся)**.

ВЫЛОВИТЬ сов. см. **вылавливать**.

ВЫЛОЖИТЬ сов. см. **выкладывать**.

ВЫЛОМАТЬ сов. см. **выламывать**.

ВЫЛУПАИВАТЬСЯ, вылуниться 1. а еши дин оу; а еши дин гэоаче; 2. (о глазах) прост. а се холба.

ВЫМАЗАТЬ сов. (вн. тв.) 1. (намазать) а унже; 2. а мурдэри; а мынжи; а мызгэли. ~СЯ сов. разг. а се мурдэри, а се мынжи, а се мызгэли.

ВЫМАЛИВАТЬ, вымолить (вн.) а руга, а имплора; а черши; ~ прощение а чере ертаре; ~ денег а черши бань.

ВЫМАНИВАТЬ, вымаивать (вн.) разг. 1. (у рг.; добывать лостью) а общине (или а добынди, а кэпэа) чева прин викление, прин момель; 2. а амэжи, а моми, а адемени.

ВЫМАРЫВАТЬ, вымарать (вн.) 1. (пачкать) а мурдэри, а мынжи, а мызгэли; 2. (вычёркивать) а штерже, а тэя, а радия.

ВЫМАЧИВАТЬ, вымочить (вн.) 1. (промачивать) а уда; а муя; 2. (в чём-л.) тех. а муя (пеля ш. а.); а мачера; а десэра (скрумбия ш. а.); (лён, коноплю) а топи.

ВЫМЕНИВАТЬ, выменять (вн. на вн.) а скимба (пе).

ВЫМЕРЕТЬ сов. см. **вымирать**.

ВЫМЕРЗАТЬ, вымерзнуть 1. (гибнуть от мороза) а ынгеца, а дежера; 2. (обращаться в лёд) а ынгеца.

ВЫМЕТАТЬ, вымести (вн.) а мэтура.

ВЫМЕЩАТЬ, выместить 1. (вн.) а рэзбуна, а рэспэти; 2. (вн. на пр.) а вэрсасупра куйва (супэрэра, фурия ш. а.); **вымести** злобу а-шь верса мыния.

ВЫМИРАТЬ, вымереть 1. а пери, а мური; а диспэра, а се стинже; 2. (о городе и т. п.) а се пустыи, а се голи; а се депопула, а рэмыне пустыу.

ВЫМОГАТЕЛЬ м. ескрок; шантажист. **~СТВО** с. есторкаре, стоарчере; ескрокерие; шантаж.

ВЫМОГАТЬ несов. (вн.) а есторка; а стоарче; а шантажа.

ВЫМОКАТЬ, вымокнуть 1. (в жидкости) а се муя, а се ымбиба ку... 2. (промокнуть) а фи уа, а се фаче уа; 3. (погибать от обилия влаги) а путрезии; (о льне и т. п.) а се топи.

ВЫМОЛВИТЬ сов. (вн.) разг. а рости, а спуне, а пронуца; **не ~ ни слова** а ну скоате (нич) ун кувынт.

ВЫМОЛИТЬ сов. см. **вымаливать**.

ВЫМОЧИТЬ сов. см. **вымачивать**.

ВЫМПЕЛ м. 1. фанион; 2. мор. фламурэ.

ВЫМЫВАТЬ, вымыть (вн.) (мыть, размывать, смывать) а спэла.

ВЫМЫСЕЛ м. 1. нэскочире, инвенцие; плэзмуре; 2. (ложь) минчунэ, скорнире, нэскочире.

ВЫМЫТЬ сов. см. **вымывать** и **мыть**. **~СЯ** сов. см. **мыться**.

ВЫМЫШЛЕННЫЙ 1. нэскочит; инвентат; 2. фиктив, фалс.

ВЫМЯ с. ужер.

ВЫНАШИВАТЬ выносить (вн.): **~ ребёнка** а пурта копилул; **~ агрессивные планы** а урзи планурь агресиве.

ВЫНЕСТИ сов. см. **выносить**.

ВЫНИМАТЬ, вынуть (вн. из рг.) а скоате, а траже, а екстраже; а луа; ~

63

ВЫПИС...

из ящика а скоате дин сертар; **~ шпагу** **из ножен** а скоате спада дин тьяк.

ВЫНОСИТЬ сов. см. **вынашивать**.

ВЫНОСИТЬ, вынести (вн.) 1. а скоате, а дуче афарэ; 2. разг. (доставить куда-л.) а дуче; **~ на рынок** а дуче ла паяц;

3.: **~ на обсуждение** а пуне ын дискуции; 4. (выбрасывать течением) а дуче, а арунка; а ындепэрта; 5. (выдерживать, переносить) а супорта; а суфери, а ындура; **~ тяжёлые испытания** а супорта ынчеркэрэ греле; 6.: **~ приговор** а пронуца о сентинцэ; **~ решение** а адопта о хотэрэре; (<) **не выносить кого-л.** а ну-л суфери, а ну-л супорта пе чинева.

ВЫНОСЛИВ//ОСТЬ ж. резистенцэ; тэрие. **~ЫЙ** резистент; таре.

ВЫНУЖДАТЬ, вынудить (вн.; вн. + инф.) 1. а сили, а форца; а констрынже; а облига; 2. (добиваться чего-л. принуждением) а стоарче, а змулже.

ВЫНУТЬ сов. см. **вынимать**.

ВЫНЫРНУТЬ сов. 1. а еши ла супрафаца апей; 2. перен. а реапэра; а се иви дин ноу.

ВЫПАД м. 1. (враждебные выступления) атак; 2. спорт фандаре; атак.

ВЫПАД//АТЬ, выпасть 1. а кэдя; 2.: **~ из памяти** а скэпа дин меморие, а уйта; а еши дин кап; 3. (об осадках, зубах, волосах) а кэдя; 4. (ут.; доставаться) а-й ревени (куйва); **ему выпало счастье** а авут феричиря; 5. (случаться) а се нимери, а се ынтымыла. **~ЕНИЕ** с. кэ-дере.

ВЫПАРИВАТЬ, выпороть (вн.) а дескоаче; а десфаче.

ВЫПАСТЬ сов. см. **выпадать**.

ВЫПАЧКАТЬ сов. (вн.) разг. а мурдэри, а мынжи; а пэта. **~СЯ** сов. разг. а се мурдэри, а се мынжи; а се пэта.

ВЫПЕКАТЬ, выпечь (вн.) а коаче. **~СЯ, выпечься** а се коаче, а фи копт бине.

ВЫПЕНДРИВАТЬСЯ несов. прост. а се бурика; а се грозэви; а-шь да аере.

ВЫПЕЧКА ж. коачере; копт; **~ хлеба** коптул пыйий.

ВЫПЕЧЬ(СЯ) сов. см. **выпекать(ся)**.

ВЫПИВАТЬ, выпить 1. (вн.) а бя; **выпить стакан чаю** а бя ун пахар де чай; 2. тк. несов. разг. (иметь склонность к спиртным напиткам) а бя, а траже ла мэся, а пили.

ВЫПИВКА ж. разг. 1. (попойка) бецие, кеф; 2. (напитки) бэугурэ, бэугурь.

ВЫПИРАТЬ несов. разг. 1. а еши ын рельеф, а фи проеиниент; 2. перен. а бате ла окь; а еши ла ивялэ.

ВЫПИСАТЬ(СЯ) сов. см. **выписывать(ся)**.

ВЫПИСКА ж. 1. (извлечение из книги и т. п.) екстрас; 2. (из больницы) фачера формелор де ешире (дин спитал); 3. (из списка) ексклуudere, штержере (дин листэ); 4. (газет и т. п.) абонаре. **ВЫПИСЫВАТЬ, выписать** (вн.) 1. (делать выписки) а екстраже; а копия; а скоате; ~ **отрывки из книги** а фаче екстрасе динтр'о карте; 2. (тщательно писать) а скрие ку грижэ; 3. (квитанцию и т. п.) а фаче (о китанцэ ш. а. м. д.); 4. (заказывать) а команда, а фаче команда; 5. (газету, журнал и т. п.) а се абона; 6. (вызывать письмом и т. п.) а фаче кемаре, а инвита (ын скрис); 7. (исключать из числа находящихся где-л.) а ексклууде, а штерже; ~ **из больницы** а фаче формеле де ешире дин спитал. ~ **СЯ, вписаться** а-шь фаче формеле де ешире (дин спитал, дин карта де имобил).

ВЫПИТЬ сов. см. пить и вышивать 1. **ВЫПЛАВИТЬ** сов. см. выплавлиять.

ВЫПЛАВКА ж. 1. (действие) топире; ~ **чугуна** топирия фонтей; 2. (количество выплавленного металла) канти- тате де метал топит, метал топит.

ВЫПЛАВЛЯТЬ, выплавить (вн.) а топи (или а турна).

ВЫПЛАКАТЬ сов.: ~ **горе** а-шь плын- же амарул; ~ **все глаза** а-шь сека окий де плынс. ~ **СЯ** сов. а-шь рэкори инима (или суфлетул) плынгынд.

ВЫПЛАТ//А ж. платэ; акитаре, на ~ у разг. ын рате.

ВЫПЛАЧИВАТЬ, выплатить (вн.) а платэ; а (се) акита; ~ **в рассрочку** а платэ ын рате.

ВЫПЛЕВЫВАТЬ, выплюнуть (вн.) а скуйпа; а ступи.

ВЫПЛЕСКИВАТЬ, выплеснуть (вн.) а вэrsa; а стропи.

ВЫПЛАЫВАТЬ, выплыть 1. (подниматься на поверхность воды) а еши ла супра- фаца апей; (выбираться на берег) а еши ла мал; 2. а апэря, а се иви, а еши ла ивялэ; **луна выплыла из-за туч** луна а апэрут де дупэ ноурь.

ВЫПЛОЮНУТЬ сов. см. выплёвывать.

ВЫПОЛАСКИВАТЬ, выполоскать (вн.) а клэти; (горло тж.) а фаче гаргарэ. **ВЫПОЛЗАТЬ, выползти** а се тыры дин, а еши дин.

ВЫПОЛНЕНИЕ с. ындеплинире; екзе- куторе; реализаре; ~ **плана** реализаря планулуй.

ВЫПОЛНЯТЬ, выполнить (вн.) 1. а ын- деплини; а екзекута; а реализа, а ын- фэштуи; ~ **свой долг** а-шь фаче дато- рия; ~ **обязательство** а-шь ындеплини

ангажаментул; ~ **приказ** а екзекута ординул; 2. (создавать) а фаче, а креа; а екзекута.

ВЫПОЛНЯТЬСЯ несов. а се ынде- плини.

ВЫПОЛОСКАТЬ сов. см. выполаски- вать.

ВЫПОЛОТЬ сов. (вн.) а пливи, а змул- же, а прэши.

ВЫПРАВКА ж. (осанка) цинутэ.

ВЫПРАВЛЯТЬ, выправить (вн.) 1. (ис- правлять) а ындрепта; а редреса; 2. (исправлять) а коректа, а ындрепта; а ректифика; а корижа. ~ **СЯ, выпра- виться** 1. (выпрямляться) а се ындрепта, а се редреса; 2. разг. (исправляться) а се ындрепта, а се коректа, а се корижа.

ВЫПРАШИВАТЬ, выпросить (вн. у рг.) а общине прин ругэминцэ; а руга стэ- руитор; а черши.

ВЫПРОВАЖИВАТЬ, выпроводить (вн.) разг. а да афарэ, а-й фаче вынт куйва; а алунга.

ВЫПРОСИТЬ сов. см. спрашивать.

ВЫПРЯГАТЬ, выпрячь (вн.; лошадей) а десхэма; (волоов) а дежуа.

ВЫПРЯМИТЕЛЬ м. редресор (де ку- рент).

ВЫПРЯМЛЯТЬ, выпрямить (вн.) а ын- дрепта; ~ **ток эл.** а редреса курентул електрик. ~ **СЯ, выпрямиться** а се ын- дрепта; ~ **ся во весь рост** а се ридика ын пичоаре.

ВЫПРЯЧЬ сов. см. выпрягать.

ВЫПУСК м. 1. (денег, акций и т. п.) емисиуне, емитере; (книг, газет) еди- таре, публикаре; (в продажу) ливраре, пунере ын вынзаре; (на экран) руларе; (пара, воды и т. п.) евакуаре; (учеб- ного заведения) промоции; 2. (номер журнала) нумэр; (часть издания) фасчи- кулэ; 3. (продукции) продукция, фабрик- аре.

ВЫПУСКАТЬ, выпустить (вн.) 1. а да друмул, а лэса сэ ясэ; 2. (дым, воду и т. п.) а елимина, а свакуа; 3. (осво- бождать) а елибера; **выпустить кого-л.** на свободу а пуне ын либертате, а ели- бера пе чинева; 4. (из учебного заве- дения) а прегэти; 5. (изделия, товаров и т. п.) а фабрика, а продуче; ~ **что-л.** в продажу а пуне чева ын вынзаре; 6. (издавать) а публика, а едита; **выпустить в свет** а скоате де суб типар; 7. (пускать в обращение) а пуне ын чиркулацие; а емите; а ланса; ~ **заём ист.** а емите ун ымпрумут; 8. (исключать, выкиды- вать) а омите, а елимина; **выпустить строку** а омите ун рында; 9. (выставлять наружу) а скоате; (<) ~ **из виду** а скэпа (или а перде) дин ведере.

ВЫПУСКН//ИК м. абсолвент. ~ **ОЙ** 1.: ~ **ой экзамен** экзамен де абсолвире;

~ой класс ультиэ класс (де абсолви́ре):
2. тех.: ~ой клапан супа́п де евакуаре.
ВЫПУСТИТЬ см. выпускать.

ВЫПУТЫВАТЬ, выпутать а дескылчи; а дескурка.

ВЫПУТЫВАТЬСЯ, выпутаться а се дескурка, а еши дин ынкуркэтурэ.

ВЫПУЧИТЬ сов.: ~ глаза разг. а холба окий, а се холба.

ВЫПУШКА ж. выпушкэ.

ВЫПЫТЫВАТЬ, выпытать (вн. у рг.) разг. а искоди, а дескоасе; сов. тж. а ымулже (о тайнэ, ун секрет).

ВЫРАБАТЫВАТЬ, выработать (вн.) 1. (производить) а продуче, а фабрика, а фаче; а конфекциона; 2. (план и т. п.) а елабора, а ыгтокми, а алкэгуи; 3. (воспитывать) а едука, а форма; а култива; 4. (зарабатывать) а кыштига. ~СЯ, выработаться а се форма.

ВЫРАБОТ//КА ж. 1. (производство) фабрикаре, продучере; конфекционаре; **ручной** ~ки лукрат ку мына; 2. (количество выработанного) продукция; 3. разг. (качество) калитате; 4. (обыкн. мн. (место добычи) экскавацие миннерэ; 5. (плана и т. п.) елабораре, ыгтокмире, алкэгуире.

ВЫРАВНИВАТЬ, выровнять (вн.) 1. (делать ровным, гладким) а нивела, а нетези; ~ дорогу а нивела друмул; 2. (выпрямлять) а ындрепта; 3. (располагать в ряд) а алиния. ~СЯ, выравниваться 1. (выпрямляться) а се ындрепта; (располагаться в ряд) а се алиния; 2. (выправляться) а се коректа, а се ындрепта.

ВЫРАЖ//АТЬ, выразить 1. а эксприма; ~ благодарность а эксприма мулцэмирь; 2. тк. несов. (обозначать) а эксприма; а денота; 3. (обозначать в каких-л. единицах) а эксприма. ~АТЬ-СЯ, выразиться 1. (в пр.; проявляться) а се манифеста, а-шь гэси экспрессие; 2. (высказываться) а се эксприма; < мягко ~аясь деликат ворбинд. ~ЕНИЕ с. экспрессие; ~ение лица экспрессия фцей; **идиоматическое** ~ение экспрессие идиоматикэ, идиомэ; < без ~ения (читать, говорить и т. п.) инекспрессив, монотон.

ВЫРАЖЕННЫЙ: ярко, резко ~ пронунцат; прегнант.

ВЫРАЗИТЕЛЬ м. экспонент.

ВЫРАЗИТЕЛЬН//ОСТЬ ж. экспрессивитате; путере де экспрессие, прегнанцэ. ~ЫЙ экспрессив; (многозначительный) семнификатив, грэитор; елоквент.

ВЫРАЗИТЬ сов. см. **выражать** 1., 3. ~СЯ сов. см. **выражаться**.

ВЫРАСТАТЬ, вырасти 1. (становиться больше) а креште, а девени май маре;

а се фаче маре; 2. (достигать зрелого возраста) а девени матур; 3. (в вн.; становиться кем-л.) а девени, а ажунже, а се фаче; он вырос в крупного учёного а девениг ун маре савант; 4. (увеличиваться) а креште, а спори, а се мэри; 5. (появляться) а апэря, а се иви; а рээри (пе неаштептате).

ВЫРАЩИВАТЬ, вырастить (вн.) (растения) а култива; (животных) а креште; (детей) а креште, а едука; (кадры) а креште, а прегэти.

ВЫРВАТЬ I сов. см. **вырывать** I.

ВЫРВАТЬ II сов. безл. разг. а вэрса, а вомита.

ВЫРВАТЬСЯ сов. см. **вырываться** 2., 3. **ВЫРЕЗ** м. 1. (действие) тэере; 2. тех. локаш, скобитурэ; тэетурэ; 3. (у платья) деколтеу.

ВЫРЕЗАТЬ, вырезать (вн.) 1. а тэя; а декупа; 2. а грава, а скулпта (ын леми, ын метал); 3. (истреблять) а масакра, а мэчелэри, а нимичи.

ВЫРЕЗКА ж. 1. (действие) тэере, декупаре; 2. (вырезанная часть) букатэ тэятэ, декупаж, тэетурэ динг'ун зи́бр ш. а.); 3. (мясо) мушкь, филе, мушкюлец.

ВЫРИСОВЫВАТЬ, вырисовать (вн.) а десена ку грижэ (или ку мигалэ). ~СЯ, вырисоваться а се контура, а се профиля.

ВЫРОВНЯТЬ(СЯ) сов. см. **выравнивать(ся)**.

ВЫРОДИТЬСЯ сов. см. **вырождаться**. **ВЫРОДОК** м. разг. стырпитурэ, деженерат.

ВЫРОЖД//АТЬСЯ, выродиться а деженера. ~ЕНИЕ с. деженераре.

ВЫРОНИТЬ сов. (вн.) а скыпа (дин мышь), а лэса сэ кадэ.

ВЫРУБАТЬ, вырубить (вн.) 1. (срубить) а тэя; а доборы; 2. (высекать) а чопли; а дэлтуи; 3. (дыру, окно и т. п.) а тэя, а дескиде; а фаче о гаурэ.

ВЫРУБКА ж. 1. (действие) тэере, доборыре; 2. граваре, скулпаре; 3. (вырубленное место) тэетурэ; (выемка тж.) крестэтурэ; лесная ~ паркет експлоатат; лок дефришат.

ВЫРУГАТЬ сов. см. **ругать**. ~СЯ сов. см. **ругаться** 1.

ВЫРУЧАТЬ, выручить (вн.) разг. 1. а вени ын ажур; а салва; а скэпа; 2. (получать за проданное) а ынкаса, а реализа; а кыштига.

ВЫРУЧКА ж. 1. разг. (помощь) ажур; 2. (деньги) сумэ ынкасатэ, бань ынкасацэ; ынкасаре.

ВЫРЫВАТЬ I, **вырвать** (вн.) 1. а змулже; а рупе, а скоате дин..., а екстра-

же; ~ **что-л.** из рук а змулже чева дин мынь; ~ **зуб** а екстраже ун динте; ~ **цуговицу** а рупе ун бумб (или насту-ре); 2. перен. а змулже, а стоарче, а общине.

ВЫРЫВАТЬ II, вырыть (вн.) 1. (яму и т. п.) а скэпа; 2. (откопать, извлекать) а дезгропа.

ВЫРЫВАТЬСЯ, вырваться 1. тк. несов. (пытаться освободиться) а се змулже, а се деспринде; а се рупе; 2. (высвобождаться) а скэпа; а фужи; **вырваться из окружения** а еши дин ынчеркуире; **вырваться на свободу** а скэпа ла либертате, а се елибера; 3. (стремительно появляться — о пламени, дыме и т. п.) а избуки; а цышши.

ВЫРЫТЬ сов. см. **вырывать II**.

ВЫСАДИТЬ (СЯ) сов. м. **высаживать (ся).** **ВЫСАДКА** ж. 1. (с судна) дебаркаре; (с поезда) коборыре; 2. (растений) рэсэди; трансплантаре; плантаре.

ВЫСАЖИВАТЬ, высаждать (вн.) 1. а да жос; (принудительно) а форца сэ кобоаре; (на берег) а дебарка; 2. (растения) а рэсэди, а транспланта, а планта. ~ **СЯ, высадиться (из рг.)** а се да жос, а коборы; (на берег) а дебарка.

ВЫСАСЫВАТЬ, высосать (вн.) а суже; перен. а стоарче; < > ~ **из пальца** а скорни, а нэскочи, а инвента.

ВЫСВОБОЖДАТЬ, высвободить (вн.) 1. а скоате, а елибера; а дегажа; 2. (средства, людей) а елибера. ~ **СЯ, высвободиться** 1. а се елибера; а се дегажа; а скэпа де; 2. (о средствах и т. п.) а се елибера; а девени диспонибил.

ВЫСЕВАТЬ, высеять (вн.) а семэна, а ынсэмынца.

ВЫСЕКАТЬ, высечь 1. (вн. в пр.; вырубать) а тэя, а дэлтуи; 2. (вн. из рг.: ваять) а скуалта, а чопли.

ВЫСЕЛЯТЬ, выселить (вн.) а евакуа; а мута; а скоате дин касэ; (из страны) а експулза. ~ **СЯ, выселиться** а се мута.

ВЫСЕЧЬ сов. см. **высекать**.

ВЫСЕЯТЬ сов. см. **высевать**.

ВЫСИЖИВАТЬ, высидеть 1. разг. (оставаться) а рэмыне; а ста ун тимп де; а ста мулт тимп; 2. (вн.; птенцов) а клочи, а скоате пуй.

ВЫСИТЬСЯ несов. (над. тв.) а се ридика, а се ынэлца.

ВЫСКАЗАТЬ (СЯ) сов. см. **высказывать (ся).**

ВЫСКАЗЫВАНИЕ с. 1. (действие) експримаре; енуцаре; енуц; 2. (суждение) опиние, пэрере.

ВЫСКАЗЫВАТЬ, высказывать (вн. гт.) а спуне, а експрима, а енуца; (предпо-

ложение) а фаче о пресупунере, а пресупуне; **высказать всю правду** а спуне тот адевэрул; **высказать сомнение** а ста ла ындоаялэ. ~ **СЯ, высказаться** а-шь спуне пэрея, а-шь да пэрея; а се пропунца, а се рости.

ВЫСКАКИВАТЬ, выскочить 1. а сэри дин; 2. разг. (поспешно выбегать и т. п.) а се репези, а сэри; **выскочить вперёд** а се репези ынаниге; 3. разг. (с тв.; раньше других ввязываться в какое-л. дело) а сэри, а се бэга; ~ **с замечаниями** а се бэга ку обсервацилие; 4. разг. (падать откуда-л.) а кэдя; **выскочить из рук** а кэдя дин мынь; < > **выскочить из головы, из памяти** а-й еши дин кап, дин минте, а уйта комплект.

ВЫСКАЛЬЗЫВАТЬ, выскользнуть 1. а лунека; 2. а се стреккура, а еши пе фуриш, а о штерже.

ВЫСКОЧ//ИТЬ сов. см. **выскакивать**. ~ **КА м. и ж. разг.** парвениг, парвенигэ; ариivist, ариivistэ.

ВЫСЛАТЬ сов. см. **высылать**.

ВЫСЛЕЖИВАТЬ, выследить (вн.) а урмэри, а пынди; а фила; а деписта.

ВЫСЛУГ//А ж.: за ~у лет пентру ве-киме ын мункэ.

ВЫСЛУЖИВАТЬСЯ, выслужиться (перед тв.) разг. а фи слутарник; а се лингуши.

ВЫСЛУЖИТЬ сов. 1. а кэпэта, а добынди; ~ **пенсию** а кэпэта дрепт ла пенсие; 2. а служи; а лукра; а серви; ~ **десять лет** а авя зече ань де сервисичи.

ВЫСЛУШИВАНИЕ с. 1. аскултаре; 2. мед. аускултаре, аускултацие.

ВЫСЛУШИВАТЬ, выслушать (вн.) 1. а аскулта; 2. мед. а аускулта.

ВЫСМАТРИВАТЬ, высмотреть (вн.) (разглядеть) а приви; а кэута, а черчета ку привира; < > **высмотреть глаза** а и се скурже окий (привинд ши аштеп-тынд не чинева).

ВЫСМЕИВАТЬ, высмеять (вн.) а луа ын рис, а ридикулиза; а луа ын дери-дере.

ВЫСМОТРЕТЬ сов. см. **высматривать**. **ВЫСОВЫВАТЬ, высунуть (вн.)** а скоате афарэ; ~ **голову в окно** а скоате капул пе фэярстрэ; ~ **язык** а скоате лимба. ~ **СЯ, высунуться** а се плека ын афарэ; а еши ын афарэ.

ВЫСОК//ИЙ в разн. знач. ыналт; ~ **человек** ом ыналт (или де статурэ ыналтэ); ~ **ая местность** лок ридикат; ~ **урожай** роадэ богатэ; ~ **ая производительность труда** продуктивитате ыналтэ а мунчий; ~ **ая оценка** нотэ маре; апречиере ыналтэ; ~ **ая награда** декорацие ыналтэ; ~ **гость** ыналтул оаспете; ~ **ие цели** скогурэ нобиле; ~ **стиль** стил алес; < >

быть ~ого мнения о ком-л. а авя о пэре фомте бунэ деспре чинева.

ВЫСОКО 1. нареч. сус; 2. в знач. сказ. е сус.

ВЫСОКОИДЕЙНЫЙ ку ун ыналт нивел идеоложик.

ВЫСОКОВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ де ыналт квалификре.

ВЫСОКОМЕР//ИЕ с. ынгымфаре, ыфумураре, труфие; ароганцэ. ~**НЫЙ** ынгымфат, ыфумурат, труфаш; арогант; ку аере, ку ифосе.

ВЫСОКОПАРН//ОСТЬ ж. грандиоквентэ; емфазэ; характер бомбастик.

~**БЫ** грандиоквент, емфатик, бомбастик, ыфлат; ~**СТИЛЬ** стил емфатик;

~**ЫЕ** слова кувинте сфорзитоаре.

ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬН//ЫЙ де маре продуктивитате, фомте продуктив; ~**ЫЕ** методы методе де ыналт продуктивитате, методе де маре рандамент.

ВЫСОСАТЬ сов. см. **высасывать**.

ВЫСОТ//А ж. ыналциме; ав., геогр., астр. тж. алтитудине; котэ; <> **быть** на ~е положения а фи ла ыналцим situation.

ВЫСОТН//ЫЙ де маре ыналциме; де маре алтитудине; ~ое здание клэдире ку мулте етажэ.

ВЫСОХ//НУТЬ сов. см. **высыхать**. ~**ШИЙ** ускат; секат, секэтуит.

ВЫСПАТЬСЯ сов. см. **высыпаться** II.

ВЫСПРАШИВАТЬ, выпросить (вн. у рг.) разг. а исходи, а испити, а дескоасе.

ВЫСТАВ//ИТЬ(СЯ) сов. см. **выставлять(ся)**. ~**КА** ж. экспозицие; (в магазине тж.) еталаж; **Выставка достижений народного хозяйства** (ВДНХ). Экспозиция Реализэриор Економией Национале (ЕРЕН); ~ **-продажа** экспозицие ку ыызаре.

ВЫСТАВЛЯТЬ, выставить (вн.) 1. (вынимать вставленное) а скоате; а демонта; ~ **раму** а скоате о рамэ; 2. (наружу) а да афарэ, а скоате; ~ **цветы на воздух** а скоате флориле афарэ (или ла аер); ~ **кого-л. за дверь** а да пе чинева афарэ; а алуна; 3. (выдвигать вперед) а пуне, а ашеза (ынаинте, ын фадэ); ~ **ногу** а ынтинде пичорул; 4. (для обсуждения) а пропуне, а ынаинта, а презентэ, (спре экзаминаре); ~ **что-л. кандидатуру** а пропуне кандидатура куйва; 5.: ~ **охрану** (караул, часового и т. п.) а пуне пазэ (гардэ, санинелэ ш. а.); 6. (помещать для обозрения) а експуне; а етала; 7. разг. (представлять, изображать) а презентэ, а ыфэциша; ~ **кого-л. на посмеяние** а фаче де рыс пе чинева; 8.: ~ **дату** а пуне дата, а дата; ~ **метки** а пуне

ноте. ~**СЯ, выставиться** (помещать свои работы на выставке) а експуне.

ВЫСТАВОЧНЫЙ де экспозицие; ~ **зал** залэ де экспозицие.

ВЫСТАИВАТЬ, выстоять 1. а ста ын пичоаре; 2. а резиста; а се цине таре.

~**СЯ, выстоять** 1. (о вине и т. п.) а принде тэрие; а се лимитэ; 2. (о лошади) а се одихни.

ВЫСТИЛАТЬ, выстлать (вн. тв.; пол, землю) а аштерне; (мостить) а пава.

ВЫСТРАДАТЬ сов. (вн.) 1. а суфери, а ындура; 2. (добиться ценой страданий) а общине, а добыди чева ку прецул унор сакрифиций (или суферице).

ВЫСТРАИВАТЬ, выстроить (вн.) 1. а зиди, а клэди; а конструи; а дура; 2. (располагать) а алиния; ~ **в шперенгу** а алиния. ~**СЯ, выстроиться** а се алиния.

ВЫСТРЕА м. ымпущэтурэ; (звук) дэ-тунэтурэ; <> без единого ~а фэрэ нич о ымпущэтурэ. ~**ИТЬ** сов. а траже ун фок, а ымпуща.

ВЫСТУКИВАТЬ, выстукать (вн.) 1. (ритм и т. п.) а бате тактул; а бате; 2. мед. а перкута, а аускулта прин чокэице.

ВЫСТУП м. ешитурэ, проеминанцэ, праг.

ВЫСТУПАТЬ, выступить 1. (выходить вперед) а еши, а пэши ынаинте; а ынаинта; 2. (отправляться в путь и т. п.) а порни, а плека, а се дуче; ~ **в поход** а порни ын марш; 3. тк. несов. (важно шагать) а пэши (или а мерже) цанцош; 4. тк. несов. (выдаваться) а еши ын афарэ, а еши дин линие; 5.: ~ **из берегов** а се реверса, а еши дин албие; 6. (появляться, проступать) а апэри, а се иви; (о слезах) а подиди (лакримиле); (о плесени) а акопери; (о сыпи) а апэри, а еши; 7. (исполнять) а екзекута, а интерпрета; (сыграть) а жука; (взять слово) а луа кувинтул; ~ **в печати** а публика; ~ **по радио** а ворби ла радио; ~ **в роли** а жука, а интерпрета ролу; ~ **в защиту кого-л.** а луа апэряри куйва; ~ **с призывом** а ланса ун апел; ~ **с докладом** а фаче ун реферат; а презентэ ун рапорт; спорт а еволуа.

ВЫСТУПИТЬ сов. см. **выступать** 1., 2., 5., 6., 7.

ВЫСТУПЛЕНИЕ с. 1. кувыштаре, кувынт; дискурс; (в печати) публикаре; (исполнение) екзекутаре; интерпретаре; (масс) манифестаре; акциуне; спорт еволуаре; 2. (отправление) плекаре; порнире.

ВЫСУНУТЬ(СЯ) сов. см. **высовывать(ся)**

ВЫСУШИВАТЬ, высушить (вн.) а уска; (болото) а сека.

ВЫСУШИТЬ сов. см. **высушивать** и **сушить**. ~СЯ сов. см. **сушиться**.

ВЫСЧИТЫВАТЬ, высчитать (вн.) 1. а калкула, а сокоти. 2. (удерживать) а репине; а опри.

ВЫСШ//ИИ 1. (превосх. ст. прил. **высокий**) чел май ыналт; супериор; ~ его качества де калитате супериорарэ; ~ая точка пункт кулминант; 2. (самый главный; руководящий) супрем; ~ие органы государственной власти органеле супреме але путерий де стат; 3. (совершенный) десэвыршит, перфект; 4.: ~ее образование ыпвэцэмынт супериор, студий супериорарэ; ~ее учебное заведение институцие де ыпвэцэмынт супериор; ~ая школа шкоалэ супериорарэ; 5. (более развитый, сложный) супериор; ~ие млекопитающие мамифере супериорарэ; ~ая математика математикэ супериорарэ; <> ~ая мера наказания педяпсэ капиталэ, педяпсэ ку моартя.

ВЫСЫЛАТЬ, выслать (вн.) 1. (отправлять) а тримите, а экспедия; 2. (изгонять) а депорта, а екзила, а сургюни; (из страны) а експула.

ВЫСЫЛАКА ж. 1. (посылка) тримитере, экспедиере; 2. (административная) депортаре, екзиларе, сургюнире; (из страны) експуларе.

ВЫСЫПАТЬ, высыпать 1. (вн.) а взрса, а турна, а дешперта; 2. разг. (выходить, выбегать) а нэвэли, а да нэвалэ, а еши булук, а се нэпусти; 3. (о сыпи) а еши, а апэря.

ВЫСЫПАТЬСЯ I, **высыпаться** (выпадать) а се взрса, а се рисипи; а курже. **ВЫСЫПАТЬСЯ** II, **высыпаться** а се сэтура де сомн, а дорми ын де ажунс, а-шь ымплини сомнул.

ВЫСЫХАТЬ, высохнуть 1. а се уска; а сека; 2. (увядать) а се офили; 3. (худеть) а слэби, а се уска, а се офили.

ВЫСЬ ж. ыпэлциме; ыналт; (вершина) кулме; (пик) вырф.

ВЫТАЛКИВАТЬ, вытолкнуть (вн.) а да афарэ; а ымпинже.

ВЫТАПТЫВАТЬ, вытоптать (вн.) а кэлка ын пичоаре; а бэзэтори.

ВЫТАРАЩИТЬ сов. см. **таращить**.

ВЫТАСКИВАТЬ, вытащить (вн.) 1. а скоате, а змулже; 2. а тыры; а дуче, а траже афарэ; 3. разг. (красть) а штерпели, а фура.

ВЫТЕКАТЬ, выпечь 1. (откуда-л.) а курже; а се скурже; 2. тк. несов. (из рг., брать начало — о реке и т. п.) а изворы; а-шь луа ынчепутул; 3. тк. не-

сов. (являться следствием) а декурже, а рееши, а резулта.

ВЫТЕРЕТЬ(СЯ) сов. см. **вытирать(ся)**.

ВЫТЕРПЕТЬ сов. (вн.) 1. а ындура, а рэбда; а супорта; 2. а се стэпни.

ВЫТЕСНЯТЬ, вытеснить (вн.) 1. а ымпинже афарэ, а да афарэ; а елимина; 2. (заменять собой) а луа локул; а ынлокуи; 3. физ. а дезлокуи.

ВЫТЕЧЬ сов. см. **вытекать** 1.

ВЫТИРАТЬ, вытереть (вн.) 1 а штерже; 2. а уза, а роаде; а поноси. ~СЯ, **вытерпеться** 1. а се штерже; 2. а се уза, а се роаде; а се поноси.

ВЫТОАКНУТЬ сов. см. **выталкивать**.

ВЫТОПТАТЬ сов. см. **вытаптывать**.

ВЫТРЕБОВАТЬ сов. (вн.) 1. а общине прин инсистенцэ; а чере ку инсистенцэ; 2. (заставлять явиться) а импуне куйва сэ се презинте.

ВЫТЯГИВАТЬ, вытянуть (вн.) 1. а ынтинде; а лунжи; а атраже; ~ шею а ынтинде гытул; ~ ноги а ынтинде пичоаре; 2. разг. (вытаскивать) а скоате; а траже; из него слова не вытянешь ну скоцэ ун кувынт дин ел; 3. а траже (ла кытар); а кынтэри; <> ~ душу а скоате суфлетул. ~СЯ, **вытянуться** 1. (растягиваться) а се ынтинде; 2. разг. (вырастать) а креште; 3. (выпрямиться) а ста дрепт, а луа позиция де дрепщ; 4. (ложиться) а се кула, а се лунжи, а се ынтинде; <> его лицо **вытянулось** а фэкут фече-фече; а фэкут о мутрэ акрэ. **ВЫУЖИВАТЬ, выудить** (вн.) разг. 1. а пескуи (или а принде) ку ундица; 2. перен. разг. а добынди, а общине, а прокура ку маре греутате; 3. прост. а кэпэта прин викление; ~ деньги у кого-л. а стоарче бань дин чинева.

ВЫУЧИВАТЬ, выучить 1. (что-л.) а ынвэца; 2. (кого-л.) а ыпвэца пе чинева, а инструи. ~СЯ, **выучиться** (гт.+инф.) а ынвэца.

ВЫУЧК//А ж. 1. ученичие; шкоалэ; ынвэцэтурэ; **отдать на ~у** а да ын ученичие; а да ученик да чинева; 2. (умение) деприндере; прегэтире; **получить хорошую ~у** а кэпэта о прегэтире бунэ. **ВЫХАЖИВАТЬ, выходить** (вн.) разг. 1. (больного) а ынгрижи; а пуне пе пичоаре (пе чинева); 2. (выращивать) а креште; а едука.

ВЫХЛОП м. тех. ешапамент; евакуаре, емисиуне; ~ газ евакуаря газелор де ешапамент; ~НОЙ де ешапамент; де евакуаре; ~ная труба цавэ де евакуаре. **ВЫХЛОПОТАТЬ** сов. (вн.) разг. а добынди, а кэпэта, а общине (ку маре греутате).

ВЫХОД м. 1. (действие) ешире; (на сцену) апариие, ынтгаре; ~ на орбиту

ешире пе орбитэ; 2. (место выхода) ешире; (выходное отверстие) таурэ; орифигиу; **стоять у** ~а а ста ла ешире; ~ **к морю** ешире ла маре; 3. (из затруднения и т. п.) ешире; солуцие; салваре; скэпаре; **найти** ~ а гэси о солуцие; 4. (журнала) публикаре; апариие; 5. (продукции) продукцие, волум де продукцие; <> **дать** ~ **чувству** а да фрыу либер сентиментулуй; **знать все ходы и** ~ы а шти тоате кикицеле (или потечиле).

ВЫХОД//ЕЦ м. орижинар, де обыршице, де провениенцэ; ~цы из рабочих де провениенцэ (или обыршице) мунчиторяскэ.

ВЫХОДИТ в знач. вводн. сл. разг. реесе; ~, **что я был прав** реесе кэ ам аут дрептате.

ВЫХОДИТЬ сов. см. **выхаживать**.

ВЫХОДИТЬ, выйти 1. а еши; ~ **из дому** а еши дин касэ; ~ **из вагона** а коборы дин вагон; ~ **из-за стола** а се ридика де ла масэ; ~ **со станции** а плака дин гарэ; **выйти на первое место** а се класа пе локул ынтыи; ~ **на орбиту** а се пласа пе орбитэ; 2. (издаваться) а алэря, а се едита, а се публика, а еши де суб типар; 3. (становиться, делаться кем-л.) а девени; а еши; а ажунже; **из него выйдет хороший врач** ел ва девени ун медик бун; 4. (удаваться) а реуши; а еши; 5. (получаться, случаться); **вышло так, что...** с'а ынтьмлат аша кэ...; **из этого ничего не выйдет** дин аста н'о сэ ясэ нимик; **ничего не выходит** ну есе нимик; 6. тк. несов. (на, в вн.; быть обращённым) а да, а еши; **скна выходят в сад** ферестреле дау ын граздинэ; 7.: ~ **замуж** а се мэрита, а се кэсэтори; 8. (приходить) а провени, а се траже, а луа наштере, а еши; **он вышел из крестьян** ел се траже дин цэрань; 9. (расходиться) а се консума, а се термина; а се испрэви; а се мынгуи; (о сроке) а експира; **у нас вышел весь сахар** ам терминат (тот) захэрул; <> ~ **на пенсию** а еши ла пенсие; ~ **в отставку** а-шь да демисия, а демисиона; ~ **из берегов** а се ревэrsa, а еши дин албие; ~ **из себя** а-шь еши дин фире, а-шь еши дин сэрите; ~ **из затруднения** а еши дин ынкуркэтурэ; а еши дин импас; ~ **из доверия** а перде ынкредеря куйва; ~ **из моды** а се демода; ~ **из употребления** а еши дин уз.

ВЫХОДКА ж. ешире; жест урыт; (выпаг) атак; **ребяческая** ~ пуртаре копилэряскэ, копилэрие; **грубая** ~ ешире гросолаэз.

ВЫХОД//ОЙ 1. де ешире; ~ **день** зи де одихнэ, зи либерэ; ~ **костюм** костюм де галэ; <> ~ое **посobie** преавиз.

ВЫЧЕРКНУТЬ, вычеркнуть (вн.) а штерже, а радия; а суприма; а тэя; <> ~ **кого-л. из памяти** а-л штерже пе чинева дин меморие, а-л да уйтэрий.

ВЫЧЕРПЫВАТЬ, вычерпать (вн.) а скоате тот, а голи; а сека; а дешерта.

ВЫЧЕСТЬ сов. см. **вычитать**.

ВЫЧЕСЫВАТЬ, вычесать (вн.) 1. а лептэна; 2 а дэрэчи.

ВЫЧЕТ м. 1. скэдере, рецинере; 2. сумэ рецинугэ.

ВЫЧИСЛИТЕЛЬ м. калкулятор. ~**НЫЙ** де калкул, де калкуларе, де калкулат; ~ая **машина** калкулятор, машинэ де калкул.

ВЫЧИСЛЯТЬ, вычислить (вн.) а калкула, а соקותи.

ВЫЧИСТИТЬ сов. см. **вычищать**.

ВЫЧИТА//ЕМОЕ с. скэзэтор. ~**НИЕ** с. скэдере, **знак** ~ния семнул скэдерий, семнул минус.

ВЫЧИТАТЬ, вычесть (вн.) 1. мат. а скэдя; 2. (удерживать) а редине, а опри.

ВЫЧИТЫВАТЬ, вычитать (вн.) 1. (рукопись и т. п.) а фаче прекоректура; 2. разг. (узнавать, читая) а афла дин читит; а чити.

ВЫЧИЩАТЬ, вычистить (вн.) а курэци; **вычистить** шёткой а курэци ку перия, а перия.

ВЫЧУРН//ОСТЬ ж. прециозитате; характер афектат; емфазэ; кэугаре. ~**БЫЙ** афектат, бомбастик, кэутат, претенциос; аламбикат; ~**ЫЙ** слог стил бомбастик. **ВЫШЕ** 1. (сравнит., ст. прил. **высокий** и нареч. **высоко**) май ыналт; май ридикат; май сус; 2. нареч. (вверх от чего-л., сверх чего-л.) май сус де, песте; **этажом** ~ ку ун этаж май сус; **температура** ~ нуля температурэ май сус де зеро граде; 3. **предлог** (pg.; вне чего-л.) май пресус, песте; **это** ~ **моих сил** аста-й песте путериле меле; 4. нареч. (на той же странице) май сус; **как было сказано** ~ (дуэ) кум с'а май спус, (дуэ) кум с'а менционат.

ВЫШЕСТОЯЩИЙ супериор; ~ **орган** орган супериор, фор супериор.

ВЫШИБАТЬ, вышибать 1. а доборы, а прэвэли, а да жос; ~ **одним ударом** а доборы динтр'о ловитурэ; 2. а спарже; а стрика; ~ **стекло** а спарже жямул; 3. а алунга, а изгони; ~ **за дверь** а да афарэ (дин касэ).

ВЫШИВАЛЬН//ЫЙ де бродат; ~ая игла ак де бродат.

ВЫШИВАТЬ, вышить (вн.) а брода.

ВЫШИВКА ж. бродерие.

ВЫШИН//А ж. ынэлциме; ~**ой** в ... метров ыналт де ... метри.

ВЫШИТЬ сов. см. **вышивать**.

ВЫШКА ж. турлэ, турн; фойшор; шилон; **буровая** ~ турлэ де фораж; **сторожевая** ~ турн де пазэ; **водопроводная** ~ кастел де апэ; **пожарная** ~ фойшор де фок; **телевизионная** ~ пилонул антений де телевизиуне; ~ **для прыжков в воду** платформэ (или трамбулинэ) пентру сэритуры ын апэ; **наблюдательная** ~ турн де обсервацие; **судейская** ~ спорт. скаунул арбитрулуй (принципал).

ВЫЯВЛЯТЬ, выявить (вн.) 1. а скоате ла ивялэ, а евиденция, а релева; а дескопери; а дезвэлуи; 2. (разоблачать) а демаска, а дезвэлуи, а да ын вияг. ~ **СЯ**, **выявиться** а се арэта, а се евиденция, а се вэди; а се дескопери, а се дезвэлуи, а девени евидент.

ВЫЯСНЯТЬ, выяснить (вн.) а лэмури, а кларифика, а елучида; (устанавливать) а стабили; **выяснить вопрос** а кларифика о кестиуне. ~ **СЯ**, **выясниться** а се лэмури, а се кларифика.

ВЬЕТНАМ//ЕЦ м., ~ **КА** ж. вьетнаmez, вьетнаmezэ. ~ **СКИЙ** вьетнаmez; ~ **ский язык** лимба вьетнаmezэ.

ВЬЮГА ж. вискол, вифор, вифорницэ. **ВЬЮЖИТЬ** несов. безл. а висколи, а вифори.

ВЬЮН м. 1. (рыба) ципар, кишкар; 2. перен. (о человеке) сфырлязэ; звырлугэ; (<) **виться** ~ом около кого-л. а да тыркоале, а се лингуши.

ВЬЮШКА ж. 1. ынкызэтор; капак; (печная) гурар; (в дымоходе) кахлэ; 2. тех. тамбур.

ВЯЗ м. бот. уам.

ВЯЗАЛЬЩИ//К м., ~ **ЦА** ж. 1. ымплетитор, ымплетитоаре; 2. легэтор, легэтоаре (де снопы).

ВЯЗАНКА ж. лукру трикотат; ымплетитурэ.

ВЯЗАНКА ж. (гров и т. п.) сарчинэ; легэтурэ; (соломы, сена) сноп, малдэр.

ВЯЗАТЬ, связать 1. (вн.; связывать снопы) а лега; 2. (вн.; на спицах) а ымплети, а трикота; (крючком тж.) а крошета; 3. (быть вяжущим) а фи астринжент; 4. тех. а лега; а чимента.

ВЯЗАТЬСЯ несов. (с тв.; соответствовать) а се потривни, а фи компатибил; а конкорда; а се лега; (<) **не вяжется разговор** (дело) тряба ну (пря) мерже.

ВЯЗКА ж. 1. (спицами) ымплетит, трикотат; (крючком) крошетаре, крошетат; 2. (связывание снопов) легат, легаре; 3. разг. (вязка чего-л.) легэтурэ.

ВЯЗК//ИЙ 1. (липкий) клейос, липичос; вискос; 2. (толкий) мляцгтинос, мочирлос. ~ **ОСТЬ** ж. вискозитате.

ВЯЗНУТЬ несов. а се ынпотмоли; а се ынфунда, а се ыннэмоли.

ВЯЛИТЬ, проявить (вн.) а уска ла аер, ла соаре (карне, пеште). ~ **СЯ** а се уска ла соаре, ла аер (деспре карне, пеште). **ВЯЛ//ОСТЬ** ж. молешалэ; моличуне; индолентэ. ~ **ЫЙ** 1. (о растении) вештезит, офилит; 2. (о коже) фласк; моале, флешкэит; 3. (лишённый бодрости) индолент; непэсэтор, индиферент; апатик, пасив.

ВЯНУТЬ, завянуть а се вештези, а се офили; (<) **уши вянут** цэ-е сқырбэ (или силэ, лехамите) сэ аскулэц.

Г

ГАВАНЬ ж. радэ, порт.

ГАВКАТЬ несов. прост. а хэмэи, а зэпэи, а бате, а блехэи.

ГАВРИК м. прост. неodobр. голан, пезевенкэ; зампаражину; дербедеу.

ГАГА ж. ейдер, рацэ-поларэ.

ГАД м. 1. обькн. мн. зоол. регтилэ; 2. бран. каналле, немерник, тикэлос.

ГАДА//ЛКА ж. гичигтоаре, кэргтурэрэсэ. ~ **НИЕ** с. 1. (предсказывание) гичире, презичере а вииторулуй; 2. (предположение) пресупунере. ~ **ТЕЛЬНЫЙ** проблематик, конжектурал; (сомнительный) ындоелник, дубнос.

ГАДАТЬ, погадать 1. а гичи; 2. а пресупуне; (<) ~ **на кофейной гуще** а гичи ын кафя; ~ **на бобах** а да ын бобэ.

ГАДИТЬ, нагадить 1. а се мурдэри; а се мэкэри; а се бэлта; а се гзинэца; 2. а фаче куйва о пакосте.

ГАДК//ИЙ 1. сқырбос; урыг; респингэтор; ~а погода време урыгэ; 2. мыршав, жосник, рзу; ~ **по поступок** фаштэ жосникэ.

ГАДЛИВ//ОСТЬ ж. дезгуст, сқырбэ. ~ **ЫЙ** дезгустэтор, сқырбос.

ГАДОСТ//Ь ж. разг. 1. сқырбэ, мурдэри; лукру дезгустэтор; 2. (подлость) жосничие, мыршэвие, тикэлошие; 3. говорить ~и а спуне лукрурь мыршавэ, а спуне мурдэрий.

ГАДЮКА ж. виперэ, нэпыркэ.

ГАЕЧНЫЙ де пиулицэ; ~ **ключ** кее пентру пиулице.

ГАЗ I м. 1. газ; **природный** ~ газ натурал; **веселящий** ~ газ илариант; **удушливый** ~ газ асфиксикант; **слезоточивый** ~ газ лакриможен; **выхлопной** ~ газе де евакуаре; **отработанный** ~ газе

де ардере; 2. мн. (в кишечнике) газе;
< > **ДАТЬ** ~ разг. а мэри витеза, а акчелера; **НА ПОЛНОМ** ~у ку тоатэ витеза; ын плинэ витезэ; **СБАВИТЬ** ~ разг. а микшора витеза.

ГАЗ II м. (ткань) газ; вэл, воал.

ГАЗЕТ//А ж. газетэ, зиар; **СТЕННАЯ** ~ газетэ де перете. ~**НЬИ** де газетэ, де зиар; газетэреск; зиаристик; ~**НЬИ** **СТИЛЬ** стил газетэреск; ~**НЬИ** **КНОСК** кьоск де зиаре. ~**ЧИК** м. 1. уст. (продавец) вынзтор де зиаре; 2. разг. (сотрудник газеты) газетар, зиарист.

ГАЗОВЩИК м. (слесарь) мунчитор специалист ын газификаре; (контролер и т. п.) контролор ал инсталацилор де газ комбустибил.

ГАЗОВ//**ЫИ** I де газ, ку газ; газос; ~**АЯ** колонка колоанэ де газ; ~**АЯ** сварка сударе ку газе.

ГАЗОВЫЙ II текст. де газ, де воал.

ГАЗОГЕНЕРАТОР м. женератор де газе, газожен.

ГАЙК//А ж. пиулицэ; **УПОРНАЯ** ~ контрапиулицэ; **НАПРАВЛЯЮЩАЯ** ~ пиулицэ де гидаре; < > у него ~ слаба ну-л цине куряуа; ~и **ЗАКРУТИТЬ** а стрынже шурубул.

ГАЛЕРКА ж. театр, разг. галерие; кукурнгу.

ГАЛКА ж. станкэ, стэнкуцэ.

ГАЛАЙ м. хим. галау.

ГАЛОГЕН м. хим. холожен.

ГАЛОЧК//А ж. разг. (значок) семн; бифэ; **СТАВИТЬ** ~и а бифа.

ГАЛОШИ мн. (ед. галоша ж.) галошь.

ГАЛСТУК м. краватэ.

ГАЛЬКА ж. петриш, прундиш.

ГАМ м. гэлэжие, лармэ; тэрэбой.

ГАМАК м. хамак.

ГАНГРЕН//А ж. гангрэнэ. ~**ОЗНЬИ** гангрэнос; ~**ОЗНЬИ** **ПРОЦЕСС** мортификаре, гангренаре.

ГАРАНТИЙН//**ЫИ** де гаранцие; ~**ОЕ** **ПИСЬМО** скрисоаре де гаранцие.

ГАРДЕРОБ м. 1. (шкаф) шифониер, дулап де хайне, гардероб; 2. (о помещении) гардеробэ, вестияр; 3. (одежда) гардеробэ. ~**ЩИК** м. ~**ЩИЦА** ж. гардеробиер, гардеробиерэ.

ГАРДИНА ж. пердя, драперие.

ГАРКАТЬ, ГАРКНУТЬ (на вн.) разг. а се рэсти, а рэкни.

ГАРМОНИКА ж. 1. армоникэ; (губная) музикауцэ; 2. (складки) плиурэ, куте.

ГАРНИЗОН м. гарнизонэ. ~**НЬИ** де гарнизонэ; ~**НАЯ** **СЛУЖБА** сервичиу де гарнизонэ.

ГАРНИР м. гарнитурэ (мынкаре).

ГАРНИТУР м. гарнитурэ; ~ **МЕБЕЛИ** гарнитурэ (де мобилэ); **СПАЛЬНЫЙ** ~ (гарнитурэ пентру) дормитор.

71

ГЕНЕРАЛ.

ГАРЦЕВАТЬ несов. а жука калул (ын фрыу).

ГАРЬ ж. 1. мирос де арс; **ПАХВЕТ** ~ю мироасе а арс; 2. (остатки сгоревшего вещества) арсурэ, згурэ.

ГАСИТЬ, ПОГАСИТЬ (вн.) 1. а стинже; 2. тех. а амортиза; 3. (погашать); ~ **ДОЛГ** а акита о даторие; ~ **ИЗВЕСТЬ** а стинже вар.

ГАСНУТЬ, ПОГАСНУТЬ 1. а се стинже; 2. перен. а се епуиза, а сека; а се слеи де путерь.

ГАСТРОЛ//**ЁР** м. 1. артист ын турнеу; 2. перен. разг. неодобр. авантюриер, ом нестаторник, вынтурэ-луме. ~**ИРОВАТЬ** несов. 1. а фи, а се афла, а жука ын турнеу; 2. а фи нестаторник, а вынтура лума.

ГАСТРО//**ЛЬ** ж. спектакол ын турнеу, турнеу; **НА** ~**ЛЯХ** ын турнеу. ~**ЛЬНЬИ**: ~**ЛЬНАЯ** поездка турнеу.

ГАСТРОНОМ м. 1. (знаок пици) гастронном; 2. (магазин) алиментарэ. ~**ИЧЕСКИЙ** гастронмик, алиментар; ~**ИЧЕСКИЙ** **МАГАЗИН** алиментарэ, магазин алиментар. ~**ИЯ** ж. деликатесе.

ГАТЬ ж. подец дин бырне сау кренжь (ынтр/ун лок мочирлос).

ГАШЕН//**ЫИ**: ~**АЯ** **ИЗВЕСТЬ** вар стинс.

ГВАРД//**ЁЕЦ** м. солдат де гардэ; офицер де гардэ. ~**ЙСКИЙ** де гардэ.

ГВАРДИ//**Я** ж. гардэ; **Красная** ~ ист. Гарда Рошие; **старая** ~ перен. гарда веке.

ГВОЗДИКА I ж. (цветок) гароафэ.

ГВОЗДИКА II ж. (пряность) куишоаре. **ГВОЗДИЧН**//**ЫИ**: ~**ОЕ** **МАСЛО** улей де куишоаре.

ГВОЗД//**Ь** м. куй, пирон; цинтэ; **ПОДКОВНЫЙ** ~ кая; **САПОЖНЫЙ** ~ цинтэ (или куишор) де чизмэрие; < > ~ **ПРОГРАММЫ** есенца програмулуй; **и никаких ~ей!** ши баста!, с'а зис ку аста!

ГДЕ унде; ~ **бы ня**, ~ **бы (то)** ни было орьунде ар фи; < > ~ **ему...!** (да де) унде май поате (ши) ел сэ...! ~ **уж нам!** сэ сэ май ворбим де ной:

ГДЕ-ЛИБО, ГДЕ-НИБУДЬ, ГДЕ-ТО унде-ва, пе унде-ва.

ГЕГЕМОН м. хежемон. ~**ИЯ** ж. хежемоние; ~**ИЯ** **ПРОЛЕТАРИАТА** хежемония пролетариатулуй.

ГЕЛИЙ м. хим. хелиу.

ГЕМОГЛОБИН м. физиол. хемоглобинэ.

ГЕН м. биол женэ.

ГЕНЕАЛОГИЯ ж. женеаложие.

ГЕНЕЗИС м. женезэ, орижине.

ГЕНЕРАЛЬН//**ЫИ** **ЖЕНЕРАЛ**; ~**АЯ** **ЛЯНЬИ** **ПАРТИИ** линия женералэ а партидулуй; ~ **Секретарь** Секретар Женерал; ~ **штаб** воен. Мареле Стат-Мажор; **Ге-**

неральная Ассамблея ООН Асамблея
Женералэ а ОНУ.

ГЕНЕРАЛЬСКИЙ де женерал.

ГЕНЕРАТОР м. женератор; ~ **постоянного тока** женератор де курент континуу; ~ **переменного тока** женератор де курент алтернатив. ~ **НЫЙ** де женератор.

ГЕНЕТИК м. женетист, женетичиан.

ГЕНЕТИКА ж. женетикэ.

ГЕНИАЛЬН//ОСТЬ ж. жениалитате, жениу. ~ **БЫЙ** жениал, де жениу; ~ **ый** полководец командант жениал де оштэ; ~ **ая** мысль идее жениалэ.

ГЕНИЙ м. жениу; < > **добрый (злой)** ~ жениу бун (рзу).

ГЕО- в сложн. жео-.

ГЕОГРАФ м. жеограф. ~ **ИЧЕСКИЙ** жеографик.

ГЕОГРАФИЯ ж. жеографиие.

ГЕОДЕЗ//ИСТ м. жеодезист. ~ **ИЧЕСКИЙ** жеодезист.

ГЕОДЕЗИЯ ж. жеодезие.

ГЕОЛОГ м. жеолог. ~ **ИЧЕСКИЙ** жеоложик.

ГЕОЛОГИЯ ж. жеоложие.

ГЕОЛОГОРАЗВЁД//КА ж. черчетаре жеоложикэ, проспекциуне. ~ **ОЧНЫЙ** де черчетэрь жеоложиче, де проспекциуне.

ГЕОМЕТРИЧЕСКИЙ жеометрик.

ГЕОМЕТРИЯ ж. жеометрие.

ГЕОРГИН м. бот. гергинэ, далие.

ГЕОФИЗИКА ж. жеофизикэ.

ГЕОФИЗИЧЕСКИЙ жеофизик; ~ **год** ан жеофизик.

ГЕОХИМИЯ ж. жеохимие.

ГЕРАНЬ ж. бот. мушкатэ.

ГЕРБ м. стемэ; **благон;** **государственный** ~ СССР стема де стат а Униуний РСС.

ГЕРБАРИЙ м. ербар.

ГЕРБИЦИДЫ мн. (ег. гербицид м.) ербичиде.

ГЕРБОВ//ЫЙ де, ку стемэ; де, ку блэзон; ~ **ая** бумага хыртие тимбрэтэ; ~ **сбор** таксэ де тимбру.

ГЕРКУЛЭС м. 1. (силач) херкуле; 2. (крупн) крупе де овэс.

ГЕРМАНИЙ м. хим. жерманиу.

ГЕРМАНСК//ИЙ 1. **ист,** лингв. жерманник; ~ **ие** языки лимбиле жерманиче; 2. (немецкий) жерман.

ГЕРМЕТИЧЕСК//И, ~ **ИЙ** ерметик; ~ **закупоренный** ынкис ерметик.

ГЕРОИЗМ м. ероизм; ~ **советских** воинов ероизмул осташилор советичь.

ГЕРОЙКА ж. ероикэ, спирт ероик, ероизм; ~ **наших** дней ероизмул зилелор ноастре, спиритул ероик ал зилелор ноастре.

ГЕРОЙ//НЯ ж. ероинэ; **мать** ~ мамэ-ероинэ. ~ **ЧЕСКИЙ** ероик.

ГЕРОЙ м. 1. ероу; ~ **Советского Союза** Ероу ал Униуний Советиче; ~ **Социалистического Труда** Ероу ал Мунчй Сочиалистэ; 2. (действующее лицо) персонаж; характер, ероу; ~ **романа** ероул романулуй. ~ **СКИЙ** ероик, де ероу. ~ **СТВО** с. ероизм.

ГЕРЦ м. эл. херц.

ГЕРЦОГ м. дуче. ~ **ИНЯ** ж. дучесэ.

~ **СТВО** с. 1. дукат; 2. титул де дуче.

ГИБЕЛЬ ж. 1. (полное разрушение) дистружере, руинаре, нимичире; (бедствие) дезастру, прэпэд; (смерть) пейре, моарте; ~ **корабля** науфражиу; **трагическая** ~ моарте тражикэ; 2. в знач. сказ. (рг.) разг. (множество) мулциме, сумедение, прэпэд. ~ **НЫЙ** (пагубный, роковой) дезаструос; фунест; ~ **ные** последствия консечинце фатале.

ГИБК//ИЙ 1. (упругий) флексибил, суплу, эластик, млэдиос; ~ **ая** ветка крянгэ млэдиоасэ; ~ **ое** тело корп суплу; ~ **ие** движения мишкэрь млэдиоасэ; 2. (применяющийся к обстоятельствам) флексибил; ~ **характер** характер малаеабил; характер адаптабил; ~ **ое** руководство кондучере флексибилэ. ~ **ОСТЬ** ж. флексибилитате, суплецэ, эластичитате, млэдиере; ~ **ость** стана суплеца (фигурий); ~ **ость** ума ажеримя минций.

ГИБА//ЫЙ прост. плин де примеждий; пердуг; < > ~ **ое** делэ слутэ трябэ.

ГИБНУТЬ несов. (от рг.) а пери; а се прэпэди; а се перде; а мури.

ГИБРИД м. хибрид. ~ **ИЗАЦИЯ** ж. хибридаре, хибридаре.

ГИГАНТ м. жигант; уриаш; ~ **СКИЙ** жигантик; уриаш; ~ **ские** шаги спорт пашь уриашь.

ГИГИЕН//А ж. ижиенэ; **личная** ~ ижиенэ персоналэ. ~ **ИЧЕСКИЙ,** ~ **ИЧНЫЙ** ижиеник; ~ **ическая** гимнастика жимнастикэ ижиеникэ; ~ **ичная** одежда ымбрэкэминте ижиеникэ.

ГИД м. 1. гид, кэлэуэз, чичероне; 2. (путеводитель) уст. гид, ындрептар.

ГИДРАВЛИ//КА ж. хидрауликэ. ~ **ЧЕСКИЙ** хидраулик.

ГИДРАТ м. хим. хидрат.

ГИДРО- в сложн. хидро-.

ГИЕНА ж. зоол. хиенэ.

ГИЛЬЗА ж. 1. (патронная) туб (де картуш); 2. (папиросная) туб (де цигарэ); 3. тех. букшэ, маншон, кэмапэ; **зажимная** ~ маншон де стрынжере.

ГИМН м. имн; **государственный** ~ имн де стат.

ГИМНАСТ//ИКА ж. жимнастикэ; **вспомогательная** ~ жимнастикэ аукзилиарэ; **заниматься** ~ **икой** а фаче жим-

настикэ. ~ИЧЕСКИЙ де жимнастикэ; жимнастик; ~ИЧЕСКИЕ упражнения экзерциций де жимнастикэ; ~ИЧЕСКИЕ снаряды аппарате де жимнастикэ.

ГИНЕКОЛОГ м. гинеколог.

ГИНЕКОЛОГИЧЕСКИЙ гинеколожик.

ГИНЕКОЛОГИЯ ж. гинеколожие.

ГИПЕРБОЛ//А ж. гипербола; перен. тж. ексажерэ.

~ИЧЕСКИЙ гиперболик.

ГИПЕРТРОФ//ИРОВАННЫЙ гипертрофият.

~ИЯ ж. гипертрофие.

ГИПНОЗ м. 1. (состояние) гипнозэ; 2. (сила внушения) гипнотизм; **БЫТЬ ПОД**

~ом а фи ын старе де гипнозэ; перен. а фи гипнотизат.

ГИРЛЯНДА ж. гирляндэ; **украшать** ~ми а ымподоби ку гирлянде.

ГЛАВ в сложн. (главный) шеф; **главбух** контабил-шеф; **главврач** медик-шеф.

ГЛАВ//А I 1. м. и ж. (главное лицо) кап, шеф, кондукэтор; ~ **семьи** капул фамилией; ~ **правительства** шефул гувэрнулуй; 2. (купол) купола, турлаз; < > во главу угла ставить а пуне пе примул план.

ГЛАВА II ж. (в книге и т. п.) капитал.

ГЛАВАРЬ м. кэпетение, кап; шеф; (зачинщик) инстигатор.

ГЛАВЕНСТВО с. супрематие; ынтыетате; примат; приоритате. ~ВАТЬ несов. (в пр.) а домина; (над тв.) а авя супрематие; а авя ынтыетате; а авя приоритате.

ГЛАВК м. (главное управление) дирекция женералэ.

ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИЙ м. командант-шеф; **Верховный Главнокомандующий** Командант супрем.

ГЛАВН//ЫЙ прил. 1. принципал; де кэпетение; капитал; ~ **город** ораш принципал; (столица) капиталэ; 2. (старший по положению) шеф; принципал; ~ **хирург** хирург принципал; ~ **инженер** инженер-шеф; ~ **редактор** редактор-шеф; 3. ~ОЕ в знач. суц. с. принципалул; есенциалул; < > ~ым образом май алес, ын спечиа, май ку самэ; ~ое предложение грам. пропозиция причипалэ; ~ое дело вводн. принципалул.

ГЛАГО//А м. 1. грам. верб; **переходный** (непереходный) ~ верб транзитив (интранзитив); **связочный** ~ верб копулатив; 2. поэт. уст. словэ, вороавэ, верб. ~ЛЫЙ вербал.

ГЛАГОЛИЦА ж. алфаветул глаголитик.

ГЛАДИЛЬЩИК м. кэлэктор.

ГЛАДИОЛУС м. гладиолэ, сэбиуцэ.

ГЛАДИТЬ, выгладить, погладить (вн.)

1. сов. **выгладить** (утюжить) а кэлка;

2. сов. **погладить** (ласкать) а мынгыя,

а дезмерда; а нетези (пе кап); < > ~

против шерсти а луа ын рэспэр.

73

ГЛАЗНОЙ

ГЛАД//КИЙ 1. (ровный) нетед; ~кая дорога друм нетед; ~кие волосы пэр линс; 2. (плавный) кургэтор, курент; флуент; ~ **стиль** стил курсив (или кургэтор); 3. (без рисунка — о ткани) фэрэ десен, уни, униколог, садя; 4. разг. (холёный) бине хрэнит, плинуц, нетед. ~КО (прям. и перен.) нетед; ~ко причёсываться а се пептэна нетед, а пурта пэрул линс; ~ко говорить а ворби кургэтор. ~КОСТЬ ж. 1. нетезиме; 2. курсивитате; характер кургэтор; ~кость стилия курсивитате стилулуй.

ГЛАДЬ I ж. (водной поверхности) лучиу; оглинда апей.

ГЛАДЬ II ж. (вышивка) бродерие албэ (или плинэ).

ГЛАЗ м. 1. ок; голубые ~а ок албаштри; **отвести** ~а а ынтоарче привира; **поднять** ~а а ридика окий; 2. (зрение) ведере, вэз; **плохие** (хорошие) ~а ведере слабэ (бунэ); 3. тк. ег. (особая способность видения) ок, привире; атенция; суправегере; **верный** ~ ок сигур; **за ним нужен** ~ да ~ ел ну требуе слэбит дин ок; < > в моих ~ах ын окий мей, ын фаца мя; **на** ~ дин ок, ку апроксимация; **на** ~ах ын вэзул куйва, ын презенца куйва; с ~у **на** ~ ынтре патру ок; **идти куда** ~а **глядят** а мерже ынкотро-л дук окий; **сказать кому-л.** в ~а а-й спуне куйва верде ын ок; **смотреть правде в** ~а а приви адевэрул дрепт ын фацэ; **не спускать** ~ с кого-л., чего-л. а ну слэби пе чинева сау чева дин ок; **хозяйским** ~ом ку ок де господар; **закрыть** ~а на что-л. а се фаче кэ ну веде чева; **не смыкая глаз** фэрэ а ынкиде мэкар ун ок; **бросаться в** ~а а бате ла ок; **не в бровь, а в глаз** (а нимери) дрепт ын цинтэ; **пускать пыль в** ~а а арунка праф ын ок; **попасться на** ~а а да ку окий де...; **вон, долой с глаз моих!** пей дин окий мей!

ГЛАЗАСТЫЙ разг. 1. (большеглазый) окьос; 2. (зоркий) ку привире ажэрэ. **ГЛАЗЁТЬ** несов. (на вн.) разг. а холба, а болди, а бунги окий.

ГЛАЗИРОВАННЫЙ 1. (о посуде) смэлцуит; емайлат; 2. (о фруктах и т. п.) гласат; глазурат; 3. (о бумаге) луструит, сатинат.

ГЛАЗИРОВАТЬ несов. и сов. (вн.) 1. (посуду) а смэлцуи; а емайла; 2. (о фруктах) а гласа, а глазура; 3. (бумагу) а луструи, а сатина.

ГЛАЗНИК м разг. (врач) окулист.

ГЛАЗНИЦА ж. анат. орбитэ.

ГЛАЗН//ОЙ де ок; окулар; ~ые болезни боль де ок; ~ нерв нерв оптик;

~ врач окулист; ~ая **впадина** орбиты.
ГЛАЗ//ОК м. 1. **уменьш.** окишор; 2. (отверстие) фереструйкэ; визетэ; 3. бот. окъ; мугур; < > **одним** ~ком ку коада окюлуй; **на** ~ дия окъ, ку апроксимация.

ГЛАЗОМЁР м. мэсураре дин окъ, ап-речиеря дистанцей дин окъ; **определять** по ~у а апречия дин окъ.

ГЛАЗУНЬЯ ж. (яичница) окюръ (оуэ прэжитэ).

ГЛАЗУРЬ ж. (на посуде) смалц, емал; (сахарная) глазуръ.

ГЛАНДЫ мн. (сг. **гланда** ж.) амигдале; **удалить** ~ а ындепэрта амигдалеле.

ГЛАС м. уст. поэт. воче, глас; < > ~ **во-пьющего** в пустыне глас (че предикъ) ын пустиу, глас ын дешерт.

ГЛАС//ИТЬ несов. а гласуи, а спуне; **закон** ~ит лежя гласуеште; **как** ~ит пословица дупэ кум спуне провербул.

ГЛАСНОСТ//Ь ж. публичитате; транспаренцэ, гласность; < > **предавать что-л.** ~и а да чева публичитэций.

ГЛАСНЫЙ I (открытый, публичный) публик.

ГЛАСНЫЙ II прил. лингв. 1. вокалик; 2. в знач. сущ. м. вокалэ.

ГЛАШАТАЙ м. ист., перен. крайник; веститор, пуртэтор де кувинт.

ГАЙН//А ж. аржилэ, лут; хумэ; **огнеупорная** ~ аржилэ рефрактарэ; **белая фарфоровая** ~ каолин. ~**ИСТЫЙ** аржилос, лутос; ~**истая почва** терен аржилос.

ГЛИНЯН//ЫЙ де аржилэ, де лут; ~ горшок оалэ де лут; ~ая посуда оалэ-рис, оале де лут.

ГЛОБУС м. глоб.

ГЛОТАТЬ несов. (вн.) а ынгици; (быстро, жадно) а ынфумелеа; < > ~ **воздух** а респира ку лэкомиеа; а ынгици аер; ~ **слова** а ынгици кувинте, а мынка кувинте.

ГЛОТК//А ж. 1. анат. фаринжэ; 2. разг. (горло) гытлеж, берегатэ; < > **заткнуть кому-а.** ~у а ынкиде гура куйва; **орать** во всю ~у а ципа кыт ыл цине гура.

ГЛОТНУТЬ сов. а ынгици.

ГЛОТ//ОК м. ынгицитурэ, душкэ; гыт; **одним** ~ком динтр'о ынгицитурэ; ~ воды ун гыт, о гурэ де апэ.

ГЛОХНУТЬ, оглохнуть, заглохнуть 1. сов. **оглохнуть** (терять слух) а асурзи; 2. сов. **заглохнуть** (затихать) а амуци; а се стинжэ; 3. сов. **заглохнуть** (постепенно исчезать) а диспэря трептат; 4. сов. **заглохнуть** (зарастать) а се пэрэ-жини, а се сэлбэтэчи, а кэдя ын паражинэ; 5. сов. **заглохнуть** (о моторе) а се опри.

ГЛУБЕЖЕ (сравнит. ст. прил. глубокий и нареч. **глубоко**) май адынк.

ГЛУБИН//А ж. адынчиме; перен. тж. профунзиме; **измерять** ~у а мэсура адынчиме; ~ **мысли** профунзимеа гын-дирий; ~ **чувств** профунзимеа сенти-ментелор; < > в ~е веков ын адынкул вякурилор, ын негура времурилор.

ГЛУБИНН//ЫЙ 1. де адынчиме, ын адынчиме; ~ая бомба бомбэ де адынчиме; бомбэ антисубмарин; 2. (отгалённый) ындепэртат де чентру, периферик; ~ **район** район периферик, ын-депэртат.

ГЛУБОК//ИЙ 1. адынк; перен. тж. профунд; ~ая шахта минэ адынкэ; ~ая вспашка арэтурэ адынкэ; ~ая древность антикитате, векиме профундэ; ~ие зна-ния кунюштинце профунде (или адынчэ); ~ **мыслитель** маре кужетэтор; ~ **сон** сомн адынк; 2. (поздний) тырзиу; ~ая осень тоамиз тырзие; ~ая ночь ноапте адынкэ; до ~ой старости пынэ ла адынчэ бэтрынеце.

ГЛУБОКО 1. нареч. адынк; перен. тж. профунд; ~ **задуматься** а се ынгын-дура; а кэдя пе гындуры; 2. в знач. сказ. е адынк; здесь ~ аич е адынк.

ГЛУБОКОВОДН//ЫЙ 1. ку апэ адынкэ, ку мултэ апэ; ~ая река рыу адынк; 2. де маре адынчиме; ~ые рыбы пешть де маре адынчиме.

ГЛУБОКОМЫСЛ//ЕННЫЙ профунд, адынк, пайн де тыл; жудичиос; ~енное высказывание тезэ профундэ, енуц профунд. ~**ИЕ** с. профунзиме а гындирий, адынчиме а кужетэрий.

ГЛУБОКОУВАЖАЕМЫЙ мулт стимат; онорат.

ГЛУБЬ ж. адынчиме, адынк.

ГЛУМ//ИТЬСЯ (над тв.) а-шь бате жок, а батжокори, а фаче де окарэ, а луа ын рыс, а зефлемиси; а персифла. ~**ЛЕНИЕ** с. о бэтае де жок, батжокурэ; луаре ын рыс. ~**ЛИВЫЙ** (издевательский) батжокоритор, земфлемитор, персифлатор.

ГЛУП//ЁТЬ, поглупеть а се прости. ~**ЁЦ** м. прост. нерод, негьоб. ~**ИТЬ**, несов. разг. а фаче, а спуне простий; **не** ~и! ну фэ простий!

ГЛУПО нареч. простеште.

ГЛУПОВАТЫЙ простуц, простэнак.

ГЛУПОСТ//Ь ж. 1. простие; негьобие; ступидитате; 2. (челуха) простие; фляк; палаврэ; брось эти ~и! ласэ простилие!

ГЛУП//ЫЙ прост, ступид; тонт, негьоб; < > **глуп как пробка** прост ка ноаптя; ~ое положение ситуации ступидэ.

ГЛУПЫШ м. разг. простуц.

ГЛУХАРЬ I м. 1. кукош-де-мунте; 2. шути. сура.

ГЛУХАРЬ II м. шуруб; пиулицэ оарбэ.
ГЛУХО 1. нареч. (тихо, неясно) ын-
нэбушит; сурд; стинс; 2. *вшача*. сказ.
безл. е пустиу; е линиште.

ГЛУХ//ОЙ прил. 1. сурд. (тж. перен.);
~ на одно ухо сурд де о уреке; фу-
дул де о уреке; 2. (о голосе) ыннэбу-
шит, стинс, сурд; ~ **согласный лингв.**
консоант сурдэ; 3. (смутный, скры-
тый) сурд; ~ **о**е **недовольство** немул-
цэмире сурдэ; 4. (отдалённый) сингу-
ратик; афундат; досник; ретрас; ын-
депэртат; ~ **о**е **место** фундэтурэ; 5. (за-
рошший) пэрэжинит, крескут ку бу-
руень; 6. (сплошной, без отверстий)
орб; ~ **ая стена** перете орб; 7. (об осени,
ночи) тырзиу; 8. в знач. суш. м. сурд;
< > ~ **ая пора** периоадэ де стагнаре; ~ **се-
зон** сезон морт.

ГЛУХОНЕМОЙ прил. (тж. суш. м.) сур-
домут.

ГЛУХОТА ж. сурzenie.

ГЛУШИТЕЛЬ м. 1. тех. амортизор; тобэ
де ешапамент; 2. муз. сурдинэ.

ГЛУШИТЬ несов. (вн.) 1. (звук) а ын-
нэбуши, а стижэ; ~ **радиопередачи**
а бруа емисиуниле де радио; 2. (мотор)
а опри (мотору); 3. (не давать расти)
а ыннэбуши; перен. а реприма, а ын-
нэбуши; ~ **критику** а ыннэбуши кри-
тика; 4. (оглушать) а асурай, а эниэчи;
< > ~ **рыбу** а пескуи ку динамита.

ГЛУШ//Ь ж. 1. фундэтурэ, фундак, лок
ындепэртат де центру; пустнетате, колц
уйтат де луме; **жить** в ~ и а трэи ынтр'о
фундэтурэ; 2. десин; **лесная** ~ десин-
шук пэдурий, бунжет.

ГЛЫБА ж. болован, блок, станэ; ~ **земли**
болован; **каменная** ~ блок де пятрэ;
~ **льда** саой де гяцэ.

ГЛЯД//ЕТЬ, поглядеть 1. а се уйта, а
приви; 2. (за тв.) разг. (присматривать)
а суправега, а авя грижэ; ~ **за поряд-
ком** а пэзи ординя; 3. тк. несов. (на
вн., выходит на) а да спре, а фи ын-
дрептат спре; **окна** ~ят на юг ферест-
реле дау спре суд; 4. а се арэта, а се
иви; 5. (иметь вид) разг. а авя ынфэ-
цишаре; а арэта; < > ~ в оба а фи ку
окий ын патру; **глядя по...** депинде де...;
того и ~ и те поменешт кэ...; ~ **сквозь**
пальцы а ынкиде окий, а се уйта прин-
тре дежете.

ГЛЯДЁТСЯ, поглядеться (в вн.) а се
уйта, а се приви; ~ в **зеркало** а се
приви ын огляндэ.

ГЛЯНЕЦ м. лустру, лучиу; (кожи) глянц.
ГЛЯНУТЬ сов. (на вн.) разг. см. **гля-
деть**; куда ни **глянь** орьувде те-ай
уйта.

ГЛЯНЦЕВЫЙ лучос, лучитор.

ГНАТЬ несов. (вн.) 1. а алунга, а мына;

75

ГНОЙНЫЙ

а гони; ~ **овец** а мына оиле; 2. (по-
гонять; вести на большой скорости) а
мына; а зори; а кондуче ку маре ви-
тезэ; ~ **машину** разг. а кондуче машина
ку витезэ маре; 3. (преследовать зверя)
а гони, а хэйтуй; 4. (выгонять) а алунга,
а гони; ~ **из дому** а алунга дин касэ;
5. (добывать перегонкой) а дистила, а
аламбика; ~ **СЯ** несов. (за тв.) 1. (пре-
следовать) а урмэри; а алерга дупэ...;
2. разг. (стремиться) а ымбла дупэ
чева, а кэута сэ обцинэ чева; ~ **ся** за
славой а ымбла дупэ онорурь.

ГНЕВ м. мыние; фурие; индигнаре; в
~е ла мыние. ~ **НЬИ** мыният, мыниос,
фуриос; плин де индигнаре, индигнат.
ГНЕДОЙ мург.

ГНЕЗДИТЬСЯ несов. 1. а-шь фаче куйб,
а авя куйб; (о насекомых) а се ын-
куйба; перен. а се адэпости; 2. (коре-
ниться) а се ачуа, а-шь гэси лок (ын
суфлет).

ГНЕЗДО с. 1. куйб (тж. перен.); (го-
машних птиц) куйбар; 2. тех. локаш,
куйб, нишэ; эл., радио жак; букшэ.
~ **ВОЙ**: ~ **вой посев** с.-х. семэнат ын
куйбурь.

ГНЕЗОВАТЬСЯ несов. а куйбэри, а-шь
фаче куйб.

ГНЕЗДОВЬЕ с. куйбэрие.

ГНЕСТИ несов. (вн.) а апэса; **меня гне-
тёт тоска** мэ апасэ дорул, тристеця.

ГНЁТ м. 1. (бремя, угнетение) асупри-
ре, ымпилааре, опрескуне, опримаре,
жуг; 2. поварэ, греутате; **под ~ом** чего-л.
суб повара а чева.

ГНЕТУНЦ//ИЙ апэсэтор; ~ **ая тоска**
тристецэ апэсэтоаре.

ГНИДА ж. линдинэ.

ГНИЛ//ОЙ 1. путред, путрезит; ~ **о**е
дерево копак путред; ~ **зуб** динте ка-
рийат; 2. (сырой) умед, жилав, злотос;
~ **ая погода** тимп злотос; 3. (пороч-
ный) путред, несэнэтос, корупт; ~ **ая**
теория теорие путредэ.

ГНИЛ//ОСТНЫЙ 1. (вызываемый гние-
нием) путред, продус прин путрефак-
цие; 2. (вызывающий гниение) де путре-
зире, де путрефакцие. ~ **ОСТЬ** ж. путре-
зичуне, перен. коррупцие.

ГНИЛЬ ж. 1. путрегай, путрезичуне;
2. (плесень) мучегай.

ГНИТЬ, сгнить (прям. и перен.) а пут-
рези, а се путрефия.

ГНОИТЬ, сгноить (вн.) а лэса сэ путре-
зяска. ~ **СЯ** несов. а супура, а пуроя,
а фаче пурой.

ГНОЙ м. пурой. ~ **НИК** м. фокар де
супурацие; абес; бубой.

ГНОЙНЫЙ пурулежт, пуройос, супу-
рант, ымпуноят.

ГНОСЕОЛОГИЯ ж. гносеоложие.

ГНУСАВ//ИТЬ *несов.* а ворби пе нас, а фырныи. ~**О** фонфэит, пе нас; фырныит. ~**ЫЙ** фонфэит, фонф; фырныит.

ГНУСН//ЫЙ 1. мыршав, мишел, тикэ-лос; ~**ое** предательство трэдаре мишеляскэ; 2. хидос; скирбос; одиос.

ГНУТЬ *несов.* 1. (вн.) а ындои, а ынковоя, а курба, а аркуи; а стрымба; 2. (подчинять своей воле) а сили, а форца; 3. (к гт.) разг. (клонить к чему-л.) а ынклина, а урмэри, а бате (ынтр'о ануमितе дирекции) куда он гнёт? че урмэреште?, унде бате?, ынкотро ынклине? <> ~ **спяну** а ындои спинаря, а се спети (мунчинд); ~ **спину**, **шею** перед кем-л. а се кэчули, а се плокони ын фаца куйва. ~**СЯ** *несов.* а се ындои, а се ынковоя, а се курба; а се стрымба; перен. а се (а)плека; а се кэчули.

ГНУШАТЬСЯ *несов.* (тв.; пренебрегать) а симци аверсиуне, а симци дезгуст, а-й репугна; (брезгать) а неглижа; а диспирецуи; а сокоти умилитор; **не** ~ **ничем** а ну се да ын лэтурь де ла нимик.

ГОВОР м. 1. ворбэ, звон де гласурь; перен. мурмур, сусур; ~ **волн** мурмурул валурилор; 2. (манера говорить) маниерэ де а росги; ростире; пронунцаре; акцент; 3. (местный диалект) грай.

ГОВОР//ИТЬ, сказать 1. *тк. несов.* (владеть устной речью) а ворби, а грэи; а спуне, а зиче; ~ **на нескольких языках** а ворби ын май мулате лимбь, а куноаште май мулате лимбь; ~ **помолдавски** а ворби молдовенеште; 2. (вн.; выражать в устной речи, сообщать) а ворби; а спуне; а комуника; ~ **перед аудиторией** а ворби ын фаца унуи аудиториу; ~ **правду** а спуне адевэрул; ~ **комплименты** а фаче комплименте; 3. *тк. несов.* (гт.; вызывать какие-л. чувства) а трези, а провока (анумите сентименте); 4. *тк. несов.* (разговаривать) а ворби, а ста де ворбэ; 5. *тк. несов. безл.* ~**ят** се спуне, се ворбеште; се звонеште, ымблэ звонул кэ...; 6. *тк. несов.* (вн.; свидетельствовать о чём-л.) а ворби (деспре), а мэртуриси; а доведи; ~ **в пользу кого-л.** а ворби ын фолосу (фавоаря) куйва; **всё это** ~**ит о том, что...** тоате ачестя ворбеск деспре фапгул кэ...; 7. *тк. несов.* (в пр.; проявляться) а се манифеста. 8. а аминти, а евока; <> **что вы** ~**ите?** че спунець?; **что и** ~ **че** сэ май ворбим; **хорошо (легко)** ~! ушор де спус!; **не** ~**я** (уже) **о ...** фэрэ а май ворби деспире..., немайворбинд деспире...; **иначе** ~**я** ку алте кувинте, **откровенно** ~**я**

синчер ворбинд, ворбинд дескис; **по правде** ~**я** ла дреит ворбинд; **между ними** ~**я** ынтре ной фие ворба; **не** ~**я** **ни слова** фэрэ а скоате ун кувынт. ~**ИТЬСЯ** *несов.* а се спуне, а се ворби; <> **как** ~**ится** кум се спуне, кум се зиче; ворба чея.

ГОВОРЛИВ//ОСТЬ ж. лимбуцие, ворбэрие, волубилитате. ~**ЫЙ** лимбут, ворбэрец, гуралив, волубил

ГОВОРУН м. (ом) гуралив, ом бун де гурэ; палавражиу, флекар.

ГОВЯ//ДИНА ж. карне де витэ. ~**ЖИЙ** де (дин) карне де витэ.

ГОГОЛ//Ь м. бодырлэу; **ходить** ~**ем** а ымбла цандош (или ымпунэзат); а се ынфла ын пене.

ГОГОЛЬ-МОГОЛЬ м. гэлбенуш бэгут ку захэр.

ГОГОТ м., ~**АНЬЕ** с. 1. (гусей) гыгыит; 2. разг. (хохот) хохот, рыс нестэпынит. ~**АТЬ** *несов.* 1. (о гусях) а гыгыи; 2. разг. (хохотать) а хохоти; а се хлизи.

ГОД м. 1. ан; **текущий** ~ анул курент; **солнечный** ~ ан солар; **гражданский** ~ ан чивил, **урожайный** ~ ан мэнос, ан родник, ан богат; **в будущем** ~у ла анул, анул виитор; **в прошлом** ~у анул трекут; **в этом** ~у анул ачеста; **ему 22** ~а (ел) аре 22 де ань; **за этот** ~ ын анул ачеста; 2. *мн.* (возраст) вырстэ; **в его** ~ы ла вырста луй; **разница в** ~ах диференцэ де вырстэ; 3. *мн.*; **сопоровые, шестидесятые, девяностые** ~ы дечениул ал чинчиля, ал шаптеля, ал зечеля; аний патрузечь, шайзечь, ноуэ-зечь; <> **Новый** ~ Анул Ноу; **С Новым** ~ом! Ла мулць ань!; с ~ами ку тимпул; ку вырста; **без** ~у неделя де жой пынэ май апои.

ГОДЕН см. годный.

ГОДИНА ж. тимпурь, времурь; ань, **тяжёлая** ~ времурь греле.

ГОДИ//ТЬСЯ *несов.* (в вн.) а фи бун, а се потриви; а серви (ла); **это куда не** ~**тся!** ну се фаче уна ка аста! аста-й дин кале афарэ!; **так делать не** ~**тся** ну се кувине, ну се каде сэ фачь, сэ прочедезь аша.

ГОДИЧН//ЫЙ 1. (продолжающийся в течение года) де ун ан; ануал; ~ **срок** термен де ун ан; 2. (бывающий раз в год) ануал; ~ **отчёт** даре де самэ ануалэ.

ГОДН//ОСТЬ ж. (к какой-л. деятельности) аптитудине; (билета и т. п.) валабилитате, валидитате; (машины и т. п.) утилитате. ~**ЫЙ** бун де, бун пентру; апт; потривит; (о билете и т. п.) валабил; ~**ый к военной службе** апт пентру сервичиу милитар; вода, ~а_я для питья апэ потабилэ; **ни к чему не** ~**ый** (ну-й) бун де нимик.

ГОДОВАЛЫЙ де ун ан; ~ поросёнок годак; ~ барашек мior; ~ телёнок мынзат; ~ жеребёнок стрыжник.

ГODOBOЙ ануал, де ун ан; ~ доход венит ануал.

ГОДОВЩИНА ж. аниверсаре; ~ Великой Октябрьской социалистической революции аниверсара Марий Революций Социалисте дин Октомбрие.

ГОДÓК м. 1. разг. анишор; 2. прост. (сверстник) сэмаш.

ГОЛЕНИЩЕ с. карымб, туряткэ.

ГОЛЕНЬ ж. гамбэ, флуерул пичорулуй.

ГОЛЛА́НД//ЕЦ м. оландез. ~КА ж. оландезэ. ~СКИЙ оландез; ~ский язык лимба оландезэ; < > ~ский сыр брынзэ де Оланда.

ГОЛОВ//А ж. 1. в разн. знач. кап; у меня болит ~ мэ доаре капул; светлая ~ минте лучидэ; пустая ~ кап сек; (кап де) довяк, бостан; безмозглая ~ прост, нэтэрэу, простэнак; 2. (сахару) кэпэцынэ (де захэр); 3. м.: городской ~ ист. примар; < > он человек с ~ой е ом ку кап, е ом дештепт; с ~ы до ног дин кап пынэ'н пичоаре, дин крештет пынэ'н тэлп; в первую ~у ын примул рынд; дел — выше ~ы требурь пынэ песте кап; мчаться, бежать сломя ~у а фужи мынкынд пэмынтул; отвечать, ручаться ~ой за что-л. а рэспунде ку капул де чева; а-шь пуне капул пентру чева; намылать ~у кому-л. а-й траже куйа о сэпунялэ; выкинуть из ~ы а-шь скоате дин кап; вбить себе в ~у а-шь бэга ын кап; как снег на ~у ка дин сенин; сколько голов, столько умов логов. кыте бордее, атытя обичее.

ГОЛОВЕШКА ж. тэчуне.

ГОЛОВИ́ЗНА ж. кул. кап де пеште (де порк, де витэ).

ГОЛÓВКА ж. 1. кап мик; кэпшор; 2. (булавочная) гэмэлие; 3. (мака и т. п.) мэчулие, гэмэлие; кап; 4. (лука, капуста, чеснока) кэпэцынэ; 5. мн. (обуви) кэпуге.

ГОЛОВН//ОЙ прил. 1. де кап; ~ая боль дурере де кап; ~ мозг анат. енчефал; 2. (находящийся впереди) дин фрунта..., дин капул...; ~ отряд деташамент дин капул колоаней; ~ые вагоны вагоанеле дин фацэ, примеле вагоане; 3. (главный, ведущий) принципал; де фрунте; ~ институт институт принципал.

ГОЛОВН́Й ж. 1. см. головешка; 2. бот. (болезнь злаков) мэаурэ, тэчуне.

ГОВОКО́РЖ//Е́НИЕ с. амецалэ; ~от успехов амецалэ де пе урма сукчеселор; чувствовать ~ а симци амецалэ. ~ИТЕЛЬНЫЙ амецитор; ~ительный успех сукчес амецитор.

ГОЛОВОЛО́М//КА ж. шарадэ, бэтае де кап; проблемэ, гичитоаре каре чере мултэ бэтае де кап. ~НЫЙ греу де резолват, фоарте компликат, каре чере мултэ бэтае де кап, дифичил.

ГОЛОВОМО́ЙК//А ж. разг. сэпунялэ, пердаф, фрекуш; задать ~у а траже о сэпунялэ.

ГОЛОВОТЯ́П м. разг. ынкуркэ-луме, зэпэчит, зевзек; нэтэрэу, тонт, нерод. ~СТВО с. разг. нерозие, негьобие; ступидитате; зэпэчялэ.

ГО́ЛОД м. 1. фоаме; испытывать, чувствовать ~ а-й фи фоаме; а фи флэмынд; 2. (бедствие) фоамете; 3. (недостаток) липсэ; книжный ~ липсэ де кэрць. ~АНИЕ с. ынфометаре, флэмынзире. АТЬ несов. 1. а флэмынзи; а ындура фоаме; 2. (воздерживаться от пищи) а пости; (объявить голодовку) а фаче грева фоамей. ~АЮЩИЙ 1. прич. ынфометат; 2. в знач. суш. м. флэмынд, ынфометат.

ГОЛÓДН//ЫЙ прил. 1. (чувствующий голод) флэмынд, ынфометат; на ~желудок не немынкате, пе стомакул гол, пе инима гоалэ; 2. (вызванный голодом); ~ая смерть моарте де фоаме, моарте прин инаницие; 3. (неурожайный) сэрак, неродитор, стерп; ~край цинут неродитор, стерп; 4. разг. (скудный) сэракэчос, сэрак; ~обед масэ сэракэ; 5. в знач. суш. м. флэмынд, ынфометат; < > ~как волк флэмынд ка ун луп; ~ой куме хлеб на уме посл. врабия мэлай висязэ.

ГОЛОДÓВК//А ж. 1. разг. (голод) фоаме, фоамете; 2. (в тюрьме) грева фоамей; объявить ~у а деклара грева фоамей. **ГОЛОЛÓДИ́ЦА** ж. полей, гецуш; (а)лу-некуш.

ГО́ЛОС м. 1. воче, глас; поднять ~ а ридика вочя; 2. (при голосовании) вот; право ~а дрепт де вот; совещательный ~ вот консультатив; решающий ~ вот хотэрытор; вот делибератив; 3. муз. парте, воче; 4. (мнение) пэрере; апрециере; латитудине; ~читателя пэрере чититорулуй; 5.: ~рассудка гласул рациуний; ~совести гласул конштиинцей; < > во весь ~ ын гура маре; в один ~ (ку тоций) ынтр'ун глас, ын унаниматэ.

ГОЛОСИ́СТЫЙ ку глас рэсунэтор, ку воче сонорэ, ку воче путерникэ.

ГОЛОСИ́ТЬ несов. 1. а (се) бочи; 2. прост. а кыта тарэ; 3. прост. а рэкни; а ципа; а стрига; а раже.

ГОЛОСЛÓВН//О неынтемеят, фэрэ до-везь. ~ЫЙ неынтемеят, липсит де довезь; гратуит, нефундаментат; ~ое

обвинение ынвинуйре неынтемятэ; ~**ое** **утверждение** афирмацияе гратуйтэ.

ГОЛОСОВАНИЕ с. вотаре, вот; **открытое** ~ вот дески; **тайное** ~ вот секрет; **поставить на** ~ а пуне ла вот.

ГОЛОСОВАТЬ, проголосовать 1. (за *вн.*; участвовать в голосовании) а вота; ~ **за (против)** а вота пентру (контра); ~ **списком** а вота ын блок; скрутин де листэ; 2. (*вн.*; ставить на голосование) а пуне ла вот, а вота; 3. *прост.* а стопа, а фаче аутостоп; ~ **на шоссе** а стопа о машинэ пе шоса.

ГОЛОСОВ//ОЙ вокал; ~**ые** связки коарделе вокале.

ГОЛУБЁ//ТЬ несов. 1. (становиться голубым) а се албэстри; 2. (виднеться) а албэстри; **вдали** ~**ло море** ын депэртаре албэстри маря.

ГОЛУБИЗНА ж. албастру, азу; албэстриме.

ГОЛУБКА ж. хулубицэ, порумбицэ.

ГОЛУБОГЛАЗЫЙ ку окь албаштри.

ГОЛУБОЙ албастру, азури.

ГОЛУБЦЫ *мн. (ед. голубец м.)* гэлүште; сармале.

ГОЛУБЬ м. хулуб, порумбел; ~ **мира** порумбелул пэчий; **почтовый** ~ порумбел кэлэтор.

ГОЛУБЯТ//НИК м. 1. (любитель) колумбофил, хулубар; крескэтор де порумбей (или де хулубь); 2. (ястреб) улиу, порумбар; булихар; ~**НЯ** ж. хулубэрие, порумбэрие, порумбар.

ГОЛ//ЫЙ 1. гол; голаш; (*обычн. о человеке*) ку пеля, нуд; ~**ое** тело корп гол; ~ **пол** подя гоалэ; ~**ые** **деревья** копачь гой; 2. (*без прикрас*) курат; пур; ~**ая истина** пурул адевэр; < > ~**ыми руками** ку мына гоалэ; гол как сокол гол пистол; сэрак липит пэмынтулуй.

ГОЛЫШ м. 1. (*о ребёнке*) копилаш гол-голуц; (*о кукле*) пэпушэ гоалэ; 2. (*камень*) галет. ~**ОМ** разг. ын пеля гоалэ, гол-голуц.

ГОЛЬ ж. собир. уст. коате-гоале; сэрэчмие; ~ **на выдумки хитра** невоя ыл ынвацэ пе ом, сэрэчия-й спринцарэ ла минте.

ГОНЁН//ИЕ с. пригонире, пригоанэ; персекциуне; **подвергаться** ~**иям** а фи пригонит, а фи персекутат.

ГОНЁЦ м. олак, олэкар, куриер кэларе.

ГОНК//А ж. 1. *тк. ед. разг. (спешка)* грабэ, припэ, зор, гоанэ; 2. *тк. ед. (сплав плотов)* плутэрит, транспортул ку плутеле; 3. *мн. курсе; (логочные)* регатэ; **велосипедные** ~**и** курсе чиклисте; < > ~ **вооружений** курса ынармэрилор.

ГОНОР м. разг. ынгымфаре, труфие, цыфнэ, ифос; ароганцэ; с ~**ом** труфаш, ку труфие, ку ынфумураре, ку ароганцэ. **ГОНОЧНЫЙ** де курсе; ~ **автомобиль** аутоомбил де курсе.

ГОНЧАР м. олар. ~**НЫЙ** де олэрие; ~**ные изделия** олэрие, артиколе де черамикэ.

ГОНЧАЯ ж. копой, огар.

ГОНЩИК м. 1. спорт партицилант ла курсе; 2. (*погонщик скота*) мынэтор; 3. (*сплавщик*) плуташ.

ГОНЯТЬ несов. (*вн.*) 1. а алунга, а гони, а мына; 2. разг. (*с поручениями*) а тримите де май мулте орь, а мына. ~**СЯ** несов. (*за тв.*) 1. а алерга дупэ; 2. (*стремиться к чему-л.*) разг. а ымбла дупэ, а кзута (сэ обцино).

ГОП хоп!; < > **не говори** ~, **пока не перепрыгнешь** ну зиче хоп, пынэ н'ай сэрит.

ГОР//А ж. 1. мунте; (*невысокая*) дял; 2. *перен. (множество)* мунте, морман, грэмадэ, ноян; **снежная** ~ 1) троян; 2) сэниуш; **в гору** ла дял; ~ **бумаг** морман де хыртий; < > **идти в гору** а фи ын крештере, а прогреса; **не за** ~**ами** 1) ну департе; 2) ын курынэ; деграбэ; **пир** ~**ой** кеф маре, заяфет; **идти под гору** 1) а коборы ла вале; 2) а фи ын деклин.

ГОРАЗДО ку мулт май; май абитир; ~ **лучше** ку мулт май бине.

ГОРЬ м. геб, кокоашэ; гребэн; < > **своим** ~**ом** ын судоаря фрунций, прин мунка проприя. ~**АТЫЙ** 1. гебос, кокошат; 2. (*изогнутый, с горбинкой*) ынковоят; ~**атый нос** нас аквилин, нас короят; 3. *в знач. сущ. м.* гебос, кокошат, гребэнос; < > ~**атого могила исправит** логов. нэравул дин фире н'аре лекуире.

ГОРБИТЬ, сгорбить а ындои, а ынковоя, а курба; ~ **спину** а-шь ынковоя спинаря. ~**СЯ, сгорбиться** а се гырбови, а се гебоша, а се ынковоя.

ГОРЬ//УН м., ~**УНЬЯ** ж. гырбов, гырбовэ; гебос, гебоасэ; кокошат, кокошатэ.

ГОРЬУШКА ж. колтук, колац, кэлкий де пыне.

ГОРДЕЛИВ//О ку мындрие, ку труфие, ку семечие. ~**ЫЙ** мындру, труфаш, семец.

ГОРДЕЦ м. разг. (ом) труфаш, фудул; фудулаке.

ГОРДИЕВ: ~ **узел** нодул гордиан.

ГОРДИТЬСЯ несов. 1. а се мындри (ку); 2. разг. а се фэли, а се фудули; а-шь да аере.

ГОРД//ОСТЬ ж. 1. мындрие; 2. (*заносчивость*) орголиу. ~**ЫЙ** 1. мындру; 2. орголиос; фэлос.

ГОР//Е с. 1. (*глубокая печаль*) дурере, амар; мыхнире, жале скырбэ; **поседей**

от ~я а ынкэрунци де дурере; 2. ~ мне! вай ши амар де мине!, вай де капул меу!; 3. (беда, несчастье) ненорочире; неказ, какое ~! че ненорочире!; < > ему и ~я мало разг. нич ну-й пасэ, пущин ый пасэ; с ~ем пополам ку киу, ку вай; ~ от ума пря мултэ минте стрикэ, минтя-й ку буклук.

ГОРЕ- в сложн. ка вай де ел, псеудо-; ~-поэт поеш, погестру; ~-марксисты псеудомарксисты.

ГОРЕВАТЬ несов. (о пр.) а фи ындуерат; а фи мыхнит, а суфери.

ГОРЕАКА ж. арзэтор, инжэктор; газова-ая ~ арзэтор де газ; сварочная ~ бек де судурэ.

ГОРЕМЫ//КА м. и ж. разг. ом фэрэ норок; сэрман; ненорочит; нежэжит; амэрыт. ~ЧНЫЙ разг. фэрэ норок, ненорочит; сэрман.

ГОРЕСТНЫЙ дурерос; трист; жалник. **ГОРЕСТ//Ь** ж. 1. (печаль, скорбь) дурере, тристецэ, махнэ, амар; 2. мн. (несчастья) ненорочирь, неказурь; пережить много ~ей а трече прин мулте ненорочирь.

ГОР//ЁТЬ, сгореть 1. а арде (тж. перен.); горит от нетерпения арде де нерэбдаре; 2. тк. несов. (давать свет, пламя) а арде; а лумина; 3. тк. несов. (быть в лихорадке) а арде; у него щёчки ~ят ый ард образий; 4. тк. несов. (сверкать) а лучи, а скынтя, а скэпэра; глаза ~ели яростью окий скэпэрау де мыние; < > земля ~ит у него под ногами ый арде пэмынтул суб пичоаре; не ~ит! стай, кэ ну дау турчий!

ГОРЕЦ м. мунтян, локуитор де ла мунте.

ГОРЕЧЬ ж. 1. амэрялэ, густ амар; 2. (горькое чувство) амэрэчуне, амар; ~ воспоминаний амарул аминтирилор.

ГОРИСПОЛКОМ м. (городской исполнительный комитет) комитет екзекутив орэшенеск.

ГОРИСТЫЙ мунтос.

ГОРИЦВЕТ м. бот. рускуцэ.

ГОРКА ж. 1. делушор; мунчел; колинэ; 2. (шкафчик) витринэ.

ГОРКНУТЬ, прогоркнуть а се амэры; а се рынчези; а се юци.

ГОРКОМ м. (городской комитет) комитет орэшенеск; ~ партии комитет орэшенеск де партид.

ГОРЛА//НИТЬ несов. разг. а збера, а урла; а рэжни, а стрига; а кынта ын гура маре. ~СТЫЙ разг. ку воче пуртерникэ; гэлэжиос.

ГОРЛ//ИНКА ж., ~ИЦА ж. зоол. туртурикэ, туртура.

ГОРЛ//О с. гыт; гытлеж; берегатэ; у него болит ~ ыл доаре гытул; < > дыха-

тельное ~ трахее; кричать во всё ~ а ципа, а стрига кыт ыл цине гура, а стрига ын гура маре.

ГОРЛОВ//ОЙ 1. де гыт; ~ая чачотка туберкулозэ ларинжианэ; 2. (о голосе) гутурал.

ГОРЛЫШКО с. 1. гытишор; 2. (бутылки) гыт.

ГОРН I м. тех. ватра форжей; кузнечный ~ форжэ де ферэрие.

ГОРН II м. гоарнэ, тромпетэ.

ГОРНОДОБЫВАЮЩ//ИЙ: ~ая промышленность индустрии миньерэ экстрактивэ.

ГОРН//ЫЙ 1. де мунте; монтан; (гористый) мунтос; ~ая речка рыу де мунте; ~ая цепь ланц де муницэ, катенэ мунтоасэ; ~ое ущелье дефилеу; ~ массив масив мунтос; 2. (добываемый из недр земли) минерал; ~ая порода рокэ; ~ые богатства богэций минерале; 3. (относящийся к разработке земных недр) миньер, де мине; ~ая промышленность индустрии миньерэ; ~ институт институт де мине; < > ~ хрусталь кристал де мунте, кристал де стынкэ; ~ лён мин. азбест; ~ое солнце меф. лампэ де кварц.

ГОРН//ЯК м. разг. (рабочий) минер; инженер) инжинер де мине; (студент) студент де ла ун институт де мине.

~ЯЦКИЙ разг. де минер(ь).

ГОРОД м. ораш; столичный ~ капиталэ; в черте ~а ын раза орашулуй.

ГОРОД-ГЕРОЙ м. ораш-ероу.

ГОРОДИТЬ несов. разг.: ~ вздор а спуне кыте'н лунэ ши'н стеле; а ындруга верзэ ши ускате.

ГОРОДИЩЕ с. археол. 1. ашезаре преисторикэ, хородиште; 2. ораш маре.

ГОРОДКИ мн. спорт городки; играть в ~а а жука городки.

ГОРОДОК м. орэшел; студенческий ~ орэшел студенцеск.

ГОРОДСК//ОЙ орэшенеск, де ораш; урбан; ~ житель орэшан; ~ое население популацие орэшеняскэ; популацие урбанэ; ~ совет совет орэшенеск; ~ комитет партии комитет орэшенеск де партид.

ГОРОЖАНИН м. орэшан.

ГОРОНО с. нескл. (городской отдел народного образования) секция орэшеняскэ де ынвэцэмынт (публик).

ГОРОХ м. мазэре; < > при царе Горохе пе время луй Папурэ-Водэ; как об стену ~ ка нука де перете. ~ОВЫЙ 1. де, дин мазэре; 2. де кулоаря мазэрий, галбен-верзуй; < > шут ~овый, чучело ~овое 1) клоун, буфон, 2) спериетоаре, момые.

ГОРОШ//ЕК м. 1. бот. мазэре; душистый ~ сынжеле-войникулуй; зелёный ~ мазэре верде; 2. (крапинки на ткани) булине, пикэцеле. ~ИНА ж. боб де мазэре; с ~ину кыт ун боб де мазэре.

ГОРСОВЕТ м. (городской совет народных депутатов) совет орэшенеск де депутаць ай попорулуй.

ГОРСТЬ ж. 1. (руки) пумн, кэушул мыний; 2. (количество) о мынэ (де) (тж. перен.); ~ муки о мынэ де фэинэ; ~ храбрецов о мынэ де витежь.

ГОРЧИТЬ несов. а авя густ амар; а амэры, а юци.

ГОРЧИ//ЦА ж. муштар. ~ЧНИК м. синапизм; поставять ~чники а апплика синапизме. ~ЧНИЦА ж. муштарница. ~ЧНЫЙ 1. де муштар; 2. де кулоаря муштарулуй.

ГОРШОК м. 1. оалэ; 2. (для цветов) гивеч, гластрэ, вазон.

ГОРЬ//КИЙ 1. амар; ~ как полынь амар ка пелинул; 2. (горестный, тягостный) амар, греу; < > ~кая доля соартэ витрегэ; ~кие слёзы лакримь амаре. ~КО 1. нареч. амар, ку амэрэчуне; ~ко плакать а плынже амар; 2. в знач. сказ. безл.: ~ко во рту мь-е амар ын гурэ; мь-е гура амарэ.

ГОРЮЧЕЕ с. комбустибил.

ГОРЮЧ//ИЙ комбустибил; инфламабил; каре арде; каре се апринде; < > ~ие слёзы лакримь амаре.

ГОРЯЧ//ИЙ 1. фербинте; ~ чай чай фербинте; 2. (пылкий) фербинте, апринс, ынфокат, ардент; ~ая любовь драгосте фербинте; ~ее желание доринцэ фербинте; ~ спор дискущие апринсэ; 3. (вспыльчивый) юте, импульсив; ~ человек ом юте; 4. тех. (при высоких температурах) ла калд; ~ая обработка металлов прелукраря металелор ла калд; 5. (напряжённый) ынкордат; интенс; ~ее время тимп ынкордат; < > по ~им следам пе урме проаспете.

ГОРЯЧИТЬ, разгорячить (вн.) а апринде, а ацыца, а ексчита. ~СЯ, разгорячиться а се ынфербинта, а се апринде. **ГОРЯЧК/**/А ж. разг. 1. фебрэ; 2. (азарт) ынфригураре, фебрилитате; 3. (спешка) припялэ; грабэ маре; зор; < > пороть ~у а фаче чева ку маре припялэ, а се припи.

ГОРЯЧНОСТЬ ж. 1. (увлечение) ынфлэкраре, априндере, ынфокаре; 2. (вспыльчивость) ирасчибилитате, импульсивитате.

ГОРЯЧО 1. нареч. фербинте, ку ынфлэкраре; 2. в знач. сказ. безл.: фриже, догореште, е фербинте.

ГОС- в сложн. де стат.

ГОСБАНК м. (Государственный банк) Банка де стат.

ГОСБЕЗОПАСНОСТ//Ь ж. секуритате де стат; органы ~и органеле секуритэций де стат.

ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ ж. спитализаре.

ГОСПИТАЛЬ м. спитал (милитар).

ГОСПЛАН м. (Государственный плановый комитет) Комитетула де стат пентру планификаре.

ГОСПОДИН м. 1. (хозяин) стэпын; 2. уст. (в обращении) домн, домнуле; < > сам себе ~ а фи, а ымбла де капул сэу; а фи либер; слуга двух господ слугэ ла дой стэпыны.

ГОСПОДСТВО//О с. 1. (власть) стэпынире; доминация; домние; 2. (преобладание) доминация, супремация; пре-доминаре. ~ОВАТЬ несов. 1. (над тв.; властвовать) а домни, а стэпыни; 2. (преобладать) а домина, а пре-домина; а авя супремация; 3. (над тв.; возвышаться) а домина, а домни. ~УЮЩИЙ 1. (находящийся у власти) доминант; стэпынитор; ~ующий класс класэ доминантэ; 2. (преобладающий) доминант, пре-доминант.

ГОСПОДЬ м. думнезеу, домнул; < > господи! доамне!; думнезеуле!; доамне-думнезеуле!; не дай господи! ферита (или феряскэ) думнезеу!; сэ ну дя (дее) думнезеу!; слава тебе господи! славэ домнулуй!

ГОСПОЖА ж. 1. (хозяйка) стэпынэ; 2. (в обращении) доамнэ.

ГОСТЕПРИИМ//НЫЙ оспиталиер, примитор. ~СТВО с. оспиталитате.

ГОСТИНАЯ ж. 1. салон, камерэ пентру мусафирь; 2. (мебель) мобилэ де салон, салон.

ГОСТИНЕЦ м. прост. дар, кадоу (де обичей гулчурь).

ГОСТИНИЦА ж. хотел.

ГОСТИТЬ несов. (у рг.) а фи мусафирул куйва; а фи ын визитэ, ын мусафирне.

ГОСТ//Ь м. оаспете; мусафир; незванный ~ оаспете неп офтит; редкий ~ оаспете рар; < > быть в ~ях у кого-л. а фи ын визитэ (или ын мусафирне) ла чинева.

ГОСУДАРСТВЕНН//ОСТЬ ж. организаре де стат, статалитате. ~ЫЙ де стат, статал; (национальный) национал ~ый строй орындуире де стат, ~ое устройство организаре де стат, структурэ де стат; ~ый язык лимбэ де стат; ~ый флаг драпел де стат; драпел национал; ~ый деятель ом де стат; ~ доход венит национал; ~ый переворот ловитурэ де стат; < > ~ое право юр. дрепт де стат.

ГОСУДАРСТВ//О с. стат; Советское ~ Статул Советик; социалистическое ~ а статеде социалисте; правовое ~ стат базат пе дрепт.

ГОТОВАЛЬНЯ ж. трусэ де десен.

ГОТОВЕНЬКОЕ: на ~ пе де-а гата.

ГОТОВИТЬ несов. (вн.) 1. а прегэти;

а организа; ~ торжественную встречу

а прегэти о ынтыланире солемнэ; 2.

(обучать) а прегэти; а препара; ~ кад-

ры а прегэти кадры; 3. (стрелять) а гэти;

а прегэти; а препара; ~ обед а гэти

прынузул. ~СЯ несов. 1. (к гт.) а се

прегэти, а се гэти (де, пентру); а фаче

прегэтирь (пентру, де); ~ся к бою а

се прегэти де луптэ; ~ся к отъезду

а се прегэти де плекаре; ~ся к экза-

мену а се прегэти пентру экзамен; 2.

(надвигаться, назревать) а се апропия, а

фи гата сэ избукняскэ, а фи иминент.

ГОТОВНОСТЬ ж. прегэтире; град де

прегэтире; (согласие) консимцэмынт,

акорд; выражать ~ а фи гата сэ...

ГОТОВ//ЫЙ 1. (к гт.) гата (де, пентру);

(подготовленный) прегэтит (пентру, де);

~о! гата! 2. (на вн.+инф.; согласный)

гата сэ..., гата ла..., диспус сэ...; ~ на

всё гата ла орьче; 3. (сделанный, до-

копченный) гата, терминат, сфыршит,

финисат; ~ое изделие артикол финит;

~ое платье хайне гата; 4. (заранее об-

думаный) гындит дин тимп; < > всегда

готов! (возглас пионеров) тотдяуна

гата!

ГОЭЛАРО (Государственная комиссия по

электрификации России) ГОЕЛАРО (Ко-

мисия де стат пентру электрификаря

Русией).

ГРАБ м. бот. карпен.

ГРАБ//ЕЖ м. жаф; прэдэчуне; тылхэ-

рие. ~ИТЕЛЬ м. жефуитор, прэдэтор;

тылхар. ~ИТЕЛЬСКИЙ де жаф, де

прадэ; тылхэреск; ~ительская политика

политикэ де жаф; ~ительские войны

рэзбоае де жаф.

ГРАБИТЬ несов. (вн.) а жефуи, а прэда.

ГРАБЛИ мн. греблэ.

ГРАВЕР м. гравор; ~ по дереву гра-

вор ын леми; ~ по камню гравор ын

пэтрэ.

ГРАВИЙ м. петриш, прундиш.

ГРАВИРОВ//АЛЬНЫЙ де граваре; де,

пентру грават. ~АТЬ несов. а грова.

ГРАД I м. 1. гриндиш; идёт ~ плоуэ

ку гриндиш; 2. перен. плоае, ноян;

торент, аваланшэ; ~ пуль плоае де

глоанце.

ГРАД II м. уст. поэт. и ист. см. город.

ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВО с. конструк-

ция орашелор.

ГРАДУС м. град; пять ~ов тепла чинч

граде де кэддурэ; угол в 45 ~ов унг

4 СЛОВАРЬ

де 45 де граде. ~НИК м термометру.

ГРАЖД//АНИЙ м., ~АНКА ж. четэ-

цац, четэцацэ.

ГРАЖДАНСК//ИЙ 1. чивил, четэцenesк,

чивик; де четэцац; ~ ДОЛГ даторие четэ-

тэцэняскэ (или де четэцац); ~ая поэзия

поезие чивикэ; ~ое право дрепт чивил;

~ кодекс код чивил; ~ иск юр. акци-

уне чивилэ; ~ая война рэзбой чивил;

2. чивил; ~ое платье хайнэ чивилэ; < >

~ая смерть моарте чивикэ.

ГРАЖДАНСТВ//О с. четэцэение; полу-

чить права ~а I) а кэпэта дрептурэ

де четэцэение; 2) перен. а се ынчетэцэение;

принять ~ а концессиона четэцэения.

ГРАММАТ//ИКА ж. граматикэ. ~ИСТ

м. граматик, граматичиан. ~ИЧЕСКИЙ

граматикал, де граматикэ; ~ический

разбор анализэ граматикалэ.

ГРАМОТ//А ж. 1. штиинцэ де карте;

учиться ~е а ынвэца карте; 2.: вери-

тельные ~ы дил. скрисорэ де акреди-

таре; почётная ~ дипломэ де оноаре;

похвальная ~ дипломэ де мерит, дип-

ломэ де лаудэ; < > филькина ~ ирон.

(о документе) акт фэрэ валoare. ~НО 1.

корект, фэрэ грешель; писать ~но а

скрие корект; 2. (умело) ку причепере,

ку кап. ~НОСТЬ ж. 1. штиинцэ де

карте; 2. коректитудине граматикалэ,

нивел граматикал; 3. (осведомленность)

нивел де прегэтире; компетенцэ; поли-

тическая ~ность Nivel политик. ~НБЫЙ

1. (умеющий читать и писать) штиитор

де карте; 2. (не содержащий грам-

матических ошибок) корект, фэрэ гре-

шель; 3. (умелый, осведомленный) при-

чепут; искусит; компетент.

ГРАНАТ I м. бот. 1. (плод) родие; 2.

(дерево) родиу, родиер.

ГРАНАТ II м. мин. гранат.

ГРАНАТА ж. гренадэ, гранатэ; ручная ~

гренадэ де мынэ.

ГРАНАТОВЫЙ I 1. де родиу, де родиер;

2. де родие.

ГРАНАТОВЫЙ II 1. (о драгоценном

камне) де, дин гранат; 2. (о цвете) де

кулоаря гранатулуй; гранат.

ГРАНЁННЫЙ (имеющий грани) ку фаче-

те; (о драгоценных камнях) шлефуит;

~ стакан пахар ку фачете.

ГРАНИЦ//А ж. 1. хотар, границэ; (го-

сударственная) фронтьерэ; переходить

~у а трече фронтьера; за ~у, за ~ей

ын стрэинэтате, песте границэ; 2. обыкн.

мн. (предел) лимитэ, маржине, капэт; ли-

ние; не знать границ а ну ши мэсура;

это переходит все ~ы! аста ынтрече орь-

че мэсурэ! аста-й кулмя! аста-й дин кале

афарэ!

ГРАНИЧИ//ТЬ несов. (с тв.) а се мэр-
жини, а се ынвечина; *перен.* а фи вечин
ку..., а се асемэна ку...; ~ *с безумием* а
фи апроапе де небуние.

ГРАНКА ж. полигр. шпалт.

ГРАН//Ь ж. 1. (граница) лимитэ; мар-
жине, *быть на ~и войны* а фи ын праг
де рэзбой; 2. (плоскость — в стереомет-
рии) фацэ; (драгоценного камня и т. п.)
фацетэ.

ГРАФ м. конте.

ГРАФА ж. 1. (колонка) колоанэ, рубри-
кэ; 2. (раздел) параграф.

ГРАФИК I м. (чертёж) график; орар;
~ *движения поездов* график де чир-
кулацие а тренурило; ~ *работы* гра-
фик де лукру.

ГРАФИК II м. (художник) графичиан.

ГРАФИК//А ж. 1. графикэ; *выставка*
~и экспозицие де графикэ; 2. лингв.
графие, фел де а скрие.

ГРАФИН м. гарафэ.

ГРАФИНЯ ж. контесэ.

ГРАФИТЬ несов. (вн.) а линия, а траже
линий.

ГРАФИЧЕСК//И график, ын формэ де
диаграмэ. ~ий график.

ГРАФСТВО с. 1. комитат; 2. тк. ег. титул
де конте.

ГРАЧ м. чоарэ де кымп.

ГРЕБЁНК//А ж. пептене; <> *стричь всех*
под одну ~у а-й пуне пе тоцэ ынтр'о
чорбэ (или ын ачеш оалэ, ын ачелаш
казан).

ГРЕБЕНЬ 1. пептене; 2. (у птицы, вол-
ны, горы) крястэ.

ГРЕБЕЦ м. выслаш, лунтраш.

ГРЕБАЯ ж. спорт канотаж; *выслит*;
академическая ~ канотаж академик;
народная ~ канотаж популар.

ГРЕБНОЙ ку высле, де высле; ~ *спорт*
канотаж.

ГРЕБОК м. 1. (взмах весла) мишкаре
де высле; лопэтаре; 2. (весло, лопасть)
выслэ, паделэ.

ГРЕЗА ж. вис; илузие.

ГРЕЗИТЬ несов. а виса; ~ *наяву* а ви-
са ку окий дескишь.

ГРЕК м. грек.

ГРЕЛКА ж. термофор; *электрическая* ~
термофор електрик.

ГРЕМ//ЕТЬ, *погрометь* 1. а туна, а бубуи;
(о металлических изделиях) а зынгэни;
а зорнэ; *перен.* а рэсуна; *гром* ~ит
тунэ; ~ *посудой* а трынти, а здрэнгэни
весела; *музыка* ~ит музыка рэсуна; 2.
(о имени, славе и т. п.) а рэсуна.

ГРЕМУЧ//ИЙ: ~ая змея шарпе ку кло-
поцей; ~ газ газ детонант, гризу.

ГРЕСТИ несов. 1. (веслами) а высли; а
лопэта; 2. (вн.; граблями) а гребла.

ГРЕ//ТЬ несов. 1. (излучать тепло) а
ынкэлзи; а цине калд; *солнце* ~ет соа-
реле ынкэлзеште; 2. (вн.; нагревать) а
ынкэлзи; ~ *воду* а ынкэлзи апэ. ~**ТЬСЯ**
несов. а се ынкэлзи; ~**ТЬСЯ на солнце**
а се ынкэлзи ла соаре.

ГРЕХ м. 1. рел. пэкат; 2. (предосудитель-
ный поступок) пэкат, винэ, грешалэ;
принять на себя ~ а луа пэкатул асуп-
ра са; 3. в знач. сказ. разг. е пэкат; <>
с ~ом *пополам* ку киу, ку вай; *нечего*
~а *таить* че май ынколо-ынкаоче; тре-
бует сэ рекуноаштем; *как на* ~ ка дина-
динс.

ГРЕЦКИЙ: ~ *орех (дерево)* нук; (плод)
нукэ.

ГРЕЧАНКА ж. грекоайкэ.

ГРЕЧЕСКИЙ грек, греческ; ~ *язык* лим-
ба грякэ.

ГРЕЧИХА ж. хришкэ.

ГРЕЧНЕВ//ЫЙ де, дин хришкэ; ~ая кру-
па крупэ де хришкэ.

ГРЕШИТЬ, *согрешить*, *погрешить* 1. сов.
согрешить а пэкэтуи; 2. сов. *погрешить*
(против рг.; допускать ошибки) а греши,
а пэкэтуи ымпотрива; ~ *против истины*
а пэкэтуи ымпотрива адеврзулуй.

ГРЕШ//НИК м., ~ница ж. пэкэтос,
пэкэтоасэ. ~**НО** в знач. сказ. (+инф.)
разг. е пэкат сэ... ~**НЫЙ** пэкэтос; или
де пэкате; <> ~ным делом дин пэкате;
ам метяхна аста. ~**ОК** м. разг. метяхнэ.

ГРИБ м. чуперкэ; *белый* ~ мынэтаркэ,
хриб; *съедобный* ~ чуперкэ комести-
билэ. ~**НОЙ** де, дин чуперчэ; <> ~ной
дождь плоае ку соаре. ~**ОВАРНЯ** ж.
пункт де сэрае ши маринаре а чупер-
чилор. ~**ОК** м. биол. чуперкэ, бакте-
рие; *плесенный* ~ мучегай.

ГРИВА ж. коамэ.

ГРИВЕЙНИК м. разг. гривнэ (монетэ
де аржент де 10 копейчэ).

ГРИМ м. макиаж, гримэ; *наложить* ~
а грима.

ГРОБ м. сикриу, кошчуг; раклэ; <> до ~а
пынэ ла мормынт; *одной ногой в ~у* ку;
ун пичор ын гроапэ. ~**НИЦА** ж. кавоу;
криптэ.

ГРОВОВ//ОЙ 1. де сикриу, де кошчуг; 2.
сепулкрал, мормынтал; ~ое *молчание*
тэчере мормынталэ; <> до ~ *доски* пынэ
ла мормынт. ~**ЩИК** м. мештер де сик-
рие, сикриер.

ГРОЗА ж. 1. фуртунэ; 2. (опасность) ур-
жие, запастэ; 3. (кто-л. или что-л. вну-
шающее страх) гроазэ.

ГРОЗДЬ ж. чоркинэ; *виноградная* чорки-
нэ де поамэ, стругуре (де поамэ).

ГРОЗИ//ТЬ, *погрозить* 1. тк. несов. (гт.)
а аменинца; ему ~т *опасность* ыл аме-
нинцэ о примеждие; 2. (гт. тв.; *гелать*
угрожающий жест) а аменинца; ~ *ко-*
му-л. кулаком а аменинца пе чинева

ку пумнул. ~ТЬСЯ несов. (+инф.) разг. а аменинца.

ГРОЗН//ЫЙ 1. (угрожающий) аменинцтор; ~ **взгляд** привире аменинцтоаре; 2. (внушающий страх) гроазник; терибил, ынспэймынтэтор, де темут; кумплит; ~ое **оружие** армэ гроазникэ; ~ **противник** душман кумплит; < > **Иван Грозный** ист. Иван чел Гроазник.

ГРОЗОВ//ОЙ фуртунос, де фуртунэ; ~ое **облако**, ~ая **туча** ноур де фуртунэ. **ГРОМ** м. **прям.** и **перен.** тунет; ~ **пушек** бубуитул тнурилоор; ~ **аплодисментов** тунет де аплаузе; < > **как** ~ом **поражён-ный** ка трэснит; **как** ~ **среди** **ясного неба** ка дин сенин; **метать** ~ы и **моляния** а туна ши а фулжера.

ГРОМАД//А ж. масэ; грэмадэ. ~**НЫЙ** **маре**, **енорм**; **васт**; **именс**; **уриша**, **коло-сал**; ~ное **здание** клэдице енормэ; ~ное **большинство** мажоритате ковыршигоаре

ГРОМЙЛА м. разг. 1. (вор) спэргэтор, тылхар, хоц; 2. (погромщик) погромист. **ГРОМИТЬ**, **разгромить** (вл.) 1. (разру-шать, разорять) а прэда, а жефуи; а де-васта; а спарже, а руина; 2. (разбивать врага) а нимичи, а диструже; 3. разг. (об-личать) а туна ши а фулжера (контра), а атака ку виоленцэ; (теорию и т. п.) а редуче ла нимик, а нимичи.

ГРОМК//ИЙ 1. **таре**, **путерник**, **згомotos**; ~ **голос** воче путерникэ; 2. (известный) ку рэсунет, ноториу; ренумит, челебру, файмос; ~ое **имя** нуме челебру; 3. (вы-сокопарный) помпос, бомбастик; ~не **слова**, **фразы** кувинте, фразе бомбастиче. **ГРОМКО** **таре**, **путерник**, **згомotos**; **раз-говаривать** а ворби **таре**.

ГРОМКОГОВОРТЕЛЬ м. дифузор, мега-фон.

ГРОМОВ//ОЙ 1. **тунэтор**; де **тунет**; ~ые **раскаты** тунете; ~ **голос** воче тунэтоаре; 2. **перен.** нимичитор; здробитор; фулми-нант; ~ая **речь** дискурс фулминант. **ГРОМОГЛАСН//О** ын аузул тутурор, ын мод публик. ~**ИЙ** 1. (о голосе и т. п.) рэсунэтор; тунэтор; 2. **публик**; ~ое **заяв-ление** декларацияе публикэ.

ГРОМОЗД//ИТЬ несов. (вл.) а ынгрэ-мэди, а ынгесуи. ~**ИТЬСЯ** несов. а се ынгрэмэди, а се ынгесуи.

ГРОМОЗДКИЙ **массив**, **волуминос**; **маре** ши греу.

ГРОМООТВОД м. паратрэснет, парафул-жер.

ГРОМЧЕ (сравнит. ст. прил. **громкий** и нареч. **громко**) **май** **таре**, **май** **путерник**.

ГРОМЫХАТЬ несов. разг. а бубуи, а туна; а хуруи; а дуруи.

ГРОХНУТЬСЯ сов. разг. а се прэбуши, а кэда ку згомot.

ГРОХОТ I м. **тунет**, **бубуит**; **трэснет**; **вует**.

83

ГРУЗДЬ

ГРОХОТ II м. (решето) **чур**; **дырмой**; **ситэ**.

ГРОХОТАТЬ, **загрохотать** а **туна**, а **бу-буи**; а **хуруи**.

ГРОШ м. 1. **уст.** **грош**, **пара**; 2. **обыкн. мн.** (маленькая сумма денег) разг. о **ни-мика** **тоатэ**, **сумэ** **деризорие**; **копейч**; **кытева** **парале**; **за** ~и **пентру** **ун** **прец** **де** **нимик**; < > ~а **ломаного** **не** **стоит** **ну** **фаче** **нич** **о** **пара** **кьоарэ**; **без** ~а (в карма-не) **фэрэ** **нич** **ун** **бан** (ын бузунар). ~

ОВЫЙ разг. 1. (дешёвый) тж. **перен.** **фоа-рте** **ефтин**; **де** **калитате** **проатэ**; ~**овая** **цена** **прец** **де** **нимик**; 2. (мелочный) **мес-кин**; ~**овые** **расчёты** **сokолет** **мескине**. **ГРУБЁТЬ**, **огрубеть** а се ынэспри, а де-вени **дур**; **перен.** а се ынэспри **суфле-тште**, а **девени** **май** **дур**.

ГРУБИТЬ, **нагрубить** (дт.) 1. а **фи** **неку-виинчос**, а **фи** **образник**; а **спуне** **гросо-лэний**; 2. а **жука** **брутал**.

ГРУБИЯН м. **митокан**, **бэдэран**, **гробиян**. **ГРУБ//О** (ын мод) **гросолан**, **ку** **гросола-ние**; **брутал**; ~ **обходиться** **с кем-л.** а **се** **пурта** **урыт** **ку** **чинева**. ~**ОСТЬ** ж. 1. **гросолэние**, **митокэние**; **бруталитате**; **бэдэрэние**; 2. (о **коже**, **материц**, **пище**) **асприме**, **карактер** **дур**; (подсчёта) **апрок-симэние**; < > **допустить** ~**ость** **спорт** а **ынкэлка** **регулиле** **де** **жок**, а **жука** **брутал**.

ГРУБ//ЫЙ 1. (недостаточно отделанный; приблизительный) **прост** **екзекутат**; **финисат**; **де** **калитате** **инфериоарэ**; ~**ая** **работа** **лукру** **дин** **топор**, **лукру** **прост**; ~ **подсчёт** **калкул** **апроксимэтив**; 2. (же-сткий, шероховатый) **аспру**; **дур**; ~**ые** **руки** **мынэ** **аспре**; 3. (резкий — о **голосе**, **смехе**) **стридент**; **тэйос**; 4. (малокультур-ный) **гросолан**, **нечоплит**; **прост** **крес-кут**; 5. (недопустимый) **гросолан**, **грав**; **инадмисибил**; ~ое **искажение** **фактов** **де-натураре** **гравэ** а **файтелор**; ~ое **нару-шение** **ынкэлкаре** **гравэ**.

ГРУДА ж. **грэмадэ**, **морман**; **тянк**; **враф**; ~ **писем** **враф** **де** **скрисорэ**; ~ **каменной** **грэмадэ** **де** **петре**.

ГРУДИНКА ж. (карне де ла) **пепт**.

ГРУДН//ОЙ 1. **де** **пепт**; **пекторал**; ~**ая** **железа** **мамелэ**; ~**ая** **кость** **осул** **пепту-луй**; **стерн**; 2. ~ **младенец**, ~ **ребёнок** **сугач**, **копил** **де** **цыцэ**, **прунк**.

ГРУД//Ь ж. 1. **пепт**; 2. (**бюст**) **сын**; **ма-мелэ**, **пепт**; **кормить** ~**ью** а **алэнта**; **от-нять** **от** ~и а **ындэрка**; 3. (верхняя часть рубашки) **пепт**, **пепцэ**; < > **встать** ~**ью** **за** **кого-л.**, **что-л.** а **алэра** **ку** **пептул** **пе** **чи-нева** **сау** **чева**.

ГРУЗ м. 1. **тк.** **ег.** (тяжесть) **греутате**, **сарчинэ**; **поварэ** (тж. **перен.**) 2. (товар для перевозки) **ынкэркэтурэ**.

ГРУЗД//Ь м. **бурете-акру**, **бурете-лэп-тос**, **бурете-юте**; < > **назвался** ~**ём**, **по-**

лезай в кузов посл. дакэ ай ынтрат ын хорэ, требуе сэ жочь.

ГРУЗІЛО с. плумб (ла ундицэ сау ла пласа де пескуит).

ГРУЗИН м., **~КА** ж. грузин, грузинэ. **~СКИЙ** грузин, жеоржиан; дин Грузия; **~ский** язык лимба грузинэ.

ГРУЗИТЬ, нагрузить, погрузить 1. сов. **нагрузить** (вн. тв.; наполнять что-л. грузом) а ынкэрка; 2. сов. **погрузить** (вн.; складывать груз куда-л.) а ынкэрка; (людей на суда) а ымбарка. **~СЯ, погрузиться** 1. а ынкэрка (мэрфуриле, багажеле ш. а.); 2. (о людях — на суда) а се ымбарка.

ГРУЗНЫЙ греу, греой, масив; (тк. о человеке) корполент.

ГРУЗОВИК м. аутокамион.

ГРУЗОВ//ОЙ: **~ая** машина аутокамион; **~ое** движение циркуляция аутокамионелор; **рычаг** пыргие де пресиуне; **~ое** судно каргобот.

ГРУЗЧИК м. ынкэркэтор; хамал; (портовый) докер.

ГРУНТ м. 1. (почва) пэмынт, сол; **песчаный** ~ терен нисипос; 2. жив. **грунд**. **~ОВАТЬ** несов. (вн.) жив. а аплика грундул, а грундуи. **~ОВКА** ж. жив. аплика грундулуй, грундуире. **~ОВОЙ:** **~овые** воды аше субтеране; **~овая** дорога друм де царэ.

ГРУППОВЩИНА ж. спирт де гашкэ, сектаризм.

ГРУСТИТЬ несов. а фи трист, а фи мыхнит, а тынжи; а дуче дорул куйва.

ГРУСТН//О 1. нареч. трист; ку тристецэ; ку мыхнире; 2. в знач. сказ. безл. (гт.) е трист; **мне** ~ ми-й трист, сынт трист. **~ЫЙ** трист, мыхнит; меланколик; **~ая** песня кынтект трист; **~ая** картина таблоу трист, меланколик; **~ый** вид ынфэцишаре жалникэ.

ГРУСТЬ ж. тристецэ, мыхнире; меланколие.

ГРУША ж. 1. (дерево) прэсад; пэр; 2. (плод) прэсадэ, парэ.

ГРЫЖА ж. херние; вэтэмэтурэ.

ГРЫЗНЯ ж. 1. (грака между животными) ынкээраре, лупэтэ; 2. (перебранка) чоровзялэ, чондэнялэ.

ГРЫЗ//ТЬ несов. (вн.) 1. (раскусывать) а роаде; а ронцэи; ~ себе ногти а-шь роаде унгииле; ~ **семечки** а мынка рэсэритэ; 2. разг. (докучать придирками) а чикэли, а бате ла кап; 3. (терзать) а кинуи, а мустра, а роаде; а тортура; **его ~ёт совесть** ыл мустрэ конштиинца. **~ТЬСЯ** 1. (о собаках) а се ынкэера, а се мынка; 2. разг. (постоянно ссориться) а се чоровэи, а се чондэни.

ГРЫЗУН м. зоол. роззтор.

ГРЯДА ж. 1. (саговая) рэзор, страт; (огородная) ватрэ; 2. (гор) ланц, шир (де мунцэ); 3. (ряд однородных предметов шир, рынд (де объекте оможене.)

ГРЯДКА ж. см. **гряды** 1.

ГРЯДУЦ//ЕЕ с. виитор. **~ИЙ** виитор; <> на сон **~ий** ынаинте де кулкаре.

ГРЯЗЕВ//ОЙ де нэмо; **~ые** ванны бэй де нэмо.

ГРЯДУЦ//ЛЕЧЕБНИЦА ж. стабилмент де бэй де нэмо. **~ЛЕЧЕНИЕ** с. траматент ку бэй де нэмо.

ГРЯЗНЕТЬ несов. а се мурдэри, а девени мурдар.

ГРЯЗНИТЬ, загрязнить (вн.) а мурдэри, а мынжи, а пэта. **~СЯ, загрязниться** а се мурдэри, а се мынжи, а се пэта; а се слини, а се зои.

ГРЯЗНО 1. нареч. мурдар; ~ **писать** а скрие мурдар; 2. в знач. сказ. безл. е мурдар.

ГРЯЗНУ//АЯ м. и ж. **~ХА** м. и ж. разг. (ом, копил) зойос (или мурдар); зонлэ.

ГРЯЗН//ЫЙ 1. (запачканный) мурдар, мынжит; зойос; **~ое** бельё руфе мурдаре; (о дороге) норойос; (о земле) мочирлос; **~ая** улица страдэ мурдарэ; 2. (непристойный) мурдар, жосник, мыршав; **~ые** разговоры ворбе мурдаре; **~ая** личность индивид жосник; **~ая** история разг. историе урытэ.

ГРЯЗ//Ь ж. 1. ег. (нечистота, сор) мурдэрие; гуной; 2. тк. ег. (размокшая земля) глос, норой; мочирлэ; 3. мн. (лечебное средство) нэмо; **лечить** ~ями а трата ку нэмо; <> не ударить лицом в ~ а ну се фаче де рушине.

ГРЯНУ//ТЬ сов. 1. а рэсуна, а бубуи; а избукни; **~л** выстрел а рэсунат о ымпушкэтурэ; **~л** гром а тунат; 2. (разразиться) а избукни, а се деэлэнцуи, а се декланша; а се апринде.

ГУБ//А ж. бузэ; **верхняя** ~ буза де сус; **нижняя** ~ буза де жос; <> у него губа не дура н'аре густ прост; у него ещё мо-локо на ~ах не обсохло е ынкэ ку кашул ла гурэ.

ГУБИТЕЛЬНЫЙ дэунэтор, нефаст, фу-нест; руинэтор, дистругэтор; дезаструос.

ГУБИТЬ, погубить, сгубить (вн.) а диструже; а руина; а ненорочи; ~ **свое** **здоровье** а-шь руина сэнэтата; ~ **время** а перде тимпул.

ГУБКА ж. бурете.

ГУБН//ОЙ 1. де бузе; **~ая** помада руж де бузе; **~ая** гармошка музикуцэ; 2. лингв. (о звуке) лабиал.

ГУБЧАТЫЙ спонжиос, буретос; порос. **ГУГУ:** ни ~! разг. нич кырк!, нич о ворбэ!

ГУДЕТЬ, погудеть 1. а зумзэи, а бызыи; а збырныи; (о ветре) а вуи, а выжыи;

2. (давать сигнал) а суна; а семнализа; (о моторе) а вуи; (об автомобиле) а клаксона.

ГУДОК м. (автомобильный) клаксон; (пароходный) сиренэ; (паровозный) флуер, флауерат, шуер.

ГУЖ ж. (в упряжке) куря де хам; <> **взявшись за ~**, не говори, что не джуж посл. ай ынтраг ын хорэ, требуе сэ жочь.

~ЕВОЙ ку тракциуне анималэ; **~евая** дорога друм де каре; **~евой** транспорт транспорт ку тракциуне анималэ.

ГУА м. вует; лармэ; згомот; ~ **машин** вуетул машинилор; ~ **голосов** румоаре (де гласурь), лармэ.

ГУАКИЙ рэсунэтор, таре.

ГУЛЯКА м. и ж. 1. петрэкэрец, кефлиу; 2. хаймана, перде-варэ, плимбэрец.

ГУЛЯНЬЕ с. 1. плимбаре; 2. (празднество) фестивитате, сербаре; **народное** ~ сербаре популярэ.

ГУЛЯТЬ 1. (совершать прогулку) а се плимба; (о детях) а се жука (афарэ); 2. разг. (быть свободным от работы) а ну лукра, а фи либер; 3. (веселиться, развлекаться) а петрече, а кефуи.

ГУМАН/ИЗМ м. уманизм. **~ИСТ** м. уманист.

ГУМАНИТАРН/ЫЙ уманитар; **~ые** науки штиникэ уманитаре.

ГУМАНН/ОСТЬ ж. уманитате; омение. **~ЫЙ** уман, оменос.

ГУМНО с. с.-х. 1. (ток) фэцаре, арие; 2. хамбар.

ГУМУС м. с.-х. хумус, пэмынт вежетал.

ГУРТ м. чирядэ; турмэ; **~ОВЩИК** м. пэстор; мынэтор; **~ОМ** разг. 1. (олтом) ку топганул, ку ридиката; ку хурта; 2. (всей компанией) разг. ку тоций, ку грэмада.

ГУРЬБ//А ж. чатэ, дроае; грэмадэ, глоатэ; ~ **детей** чатэ де копий; **~ой** грэмадэ; ку дроая.

ГУСЕНИ//ЦА ж. 1. зоол. омидэ; 2. тех. шенилэ; **~ЧНЫЙ** ку шениле; **~чный** трактор трактор ку шениле.

ГУСИН//ЫЙ де гыскэ; **~ое** перо панэ де гыскэ.

ГУСТЕТЬ несов. 1. а се ындеси; а девени май дес; 2. а се ынгроша.

ГУСТО дес; (в изобилии) ын абунденцэ, аин белшуг.

ГУСТ//ОЙ 1. дес; (плотный) денс; ~ лес пэдуре дясэ; ~ **дым** фум gros; **~ое** население популате денсэ; 2. (о голосе) профунд; (о цвете) ынкис.

ГУСТОНАСЕЛЁННЫЙ популат, ку популате денсэ.

ГУСТОТА ж. десиме, денситате; консистенцэ.

ГУСЬ м. гыскэ; гыскан; <> **как с гуся** вода нич кэ-й пасэ; **хорош** ~! ирон. (е) бунэ поамэ!, е (бунэ) букэцикэ.

ГУСЯТИНА ж. карне де гыскэ.

ГУСЯТНИК м. котец де гыште.

ГУЩ//А ж. 1. (осадок) дрождие; депунере; **кофейная** ~ зац де кафея; 2. (лесная) десиш, хэциш; 3. **в самой ~е** толпы унде-й мулцима май дясэ; в ~е событий ын ынлоааря евениментелор; из ~и **народной** дин сынул попорулуй.

ГУЩЕ (сравни. ст. прил. густой и нареч. густо) май дес.

ГУЩИНА ж. разг. десиме; десиш; хэциш. **ГЭС** (гидроэлектростанция) централэ хидроелектрике, хидроцентралэ.



ДА I частица 1. утверд. да, десигур, фиреште; 2. побудительн. да, я, хай; ~ **замолчи же!** да тачь одатэ! **да читай же!** хай, читеште! 3. волр. да? аша? оаре?; 4. (пусть) да будет вам известно, что... сэ штиць кэ...; да здравствует...! трэяскэ...! **да погибнет враг!** (сэ) пярэ душманул!; **вот это да!** 1) аста май ынцелег ши еу! 2) формидабил!

ДА II союз 1. соед. ши; он да я ел ши еу; 2. противит. дар, ынсэ; я бы пошёл, да он не хочет еу м'аш дуче дар ел ну вря; <> да и 1) (кроме того) ши, де асупра; 2) (и наконец) ши ын сфыршит; да и только атыт ши нимик май мулт, атыта тот.

ДАБЫ союз. уст. чтобы.

ДАВАТЬ, ДАТЬ 1. а да; дате кому-л. книгу а да куйва о карте; 2. (наносить удар) а да; а лови; ~ **пощёчину** а да о палмэ; 3. (устраивать) а да; ~ **обед** а да, а офери о масэ (или ун дежун); 4. (приносить как результат) а да; ~ **урожай** а да роадэ; а роди; ~ **доход** а адуче венит; 5. в совет. с некоторыми суц. (производить, делать)

~ **сигнал** а семнала, а да семнал; ~ **отбой** 1) (по телефону) а пуне речетгорул; 2) (тревоги) ынчетаря алармей! ~ **залп** а траже о салвэ; 6. в совет. с рядом суц. имеет знач. действия: ~ **распоряжение** а да о диспозиции; а да инструктору; ~ **обещание** а фаче о промисиуне, а промите, а фэгэдуи; ~ **отсрочку** а пэсуи; а прелунжи; а амына; 7. (грт. + инф.; предоставлять возможность) а лэса сэ..., а да вое сэ..., а ынгэдуи сэ..., а да посибилитате сэ...; не ~ **спать** кому-л. а ну-й да куйва паче сэ доармэ; **дайте мне подумать** лэсаци-мэ сэ мэ гын-

деск; ~ кому-л. говорить а да вое (или а ынгэдуи) сз ворбаскэ; 8. тк. несов. повел. давай(те) (пойдём, сделаем и т. п.) хай сз (мержем, фачем ш. а. м. д.); (начинайте, действуйте) хай; давайте я вам помогу хай сз вэ ажут; 9. разг. (определять возраст по внешнему виду) а да; ему нельзя дать больше 30 лет ну-й дай май мулт де 30 де ань; < > дать знать а да де штире; годы дают себя знать аний се ресимт; ~ начало чему-л. а пуне ынчепутул ла чева; ~ кому-л. понять а да куйва де ынцелес; ~ слово 1) (обещать) а промите, а-шъ да кувынтул, а фэгэдуи; 2) (оратору) а да кувинт; ~ показания а фаче депозиций. ~ СЯ, даться разг. 1. а се лэса; а се да; не ~ ся в руки кому-л. а ну се лэса принс; 2. (гт.; легко усваиваться) а принде (или а ынсу-ши); это ему легко даётся ынвацэ (или фаче) ачаста ку ушуринцэ.

ДАВЕЧА прост. ну демулт; одиноарэ. ДАВІЛЬНЯ ж. 1. крамэ; 2. тяск.

ДАВИТЬ несов. 1. (вн. на вн.; нажимать) а апэса; а преса; перен. (угнетать) а оприма, а асупри; а ыннэбуши; 2. (вн.; разминать, выжимая сок) а стоарче, а тескуи, а преса; а скурже; ~ лимон а стоарче о лэмые; 3. (вн.; нажимая убивать) а стриви, а кэлка (ын пичоаре); ~ насекомое а стриви о инсектэ; 4. (стискивать, сжимать) а стрынже; а жена; правый ботинок давит мэ стрынже гята дряптэ. ~ СЯ несов. 1. (тв.) а се ынека (ку чева); ~ ся костью а се ынека ку ун ос; 2. (от рг.) а ну май путя де...; ~ ся от смеха а се стрика де рыс; 3. разг. а се ыгугуи, а се спынзура, а се странгула. ДАВКА ж. разг. ынгесуэлэ, ымбулзэлэ. ДАВЛЕНИЕ с. (прям. и перен.) апэсаре; пресиуне; кровяное ~ тенсиуне артериалэ; высокое ~ пресиуне ыналтэ; повышенное ~ хипертенсиуне; оказывать ~ а екзерчита пресиуне; под ~ м общественного мнения суб пресиуниа опинией публиче.

ДАВН//ИЙ де демулт; векь; с ~ их пор де пе времури, дин время де демулт. ДАВНЕЙШИЙ де мултэ време, векь. ДАВНО демулт, де мулт тимп; не так ~ ну кяр демулт; речент; я (так) ~ вас не видел ну в'ам възут демулт; < > ~ бы так!. ~ пора! демулт ера казул!, демулт ар фи требует!

ДАВНОПРОШЕДШ//ИЙ фоарте векь; каре а авут лок демулт; ~ее время грам. май мулт ка перфектул.

ДАВНОСТ//Ь ж. векиме; двадцатилетней ~и де о векиме де доуэзечэ де ань. ДАВНЫМ-ДАВНО разг. фоарте демулт, демулт де тот.

ДАГЕСТАН//ЕЦ м., ~КА ж. дагестани-ян, дагестаниянэ. ~СКИЙ дагестаниян, дин Дагестан.

ДАЖЕ кяр, пынэ ши; ~ если кяр дакэ; он ~ смеялся кяр а ши рыс.

ДАЛЕЕ 1. май департе; 2. апой, дупэ, ачея; не урмэ; < > и так ~ ши аша май департе (ш. а. м. д.), етчетера.

ДАЛЕК//ИЙ 1. (ын) депэртат; (имеющий большое протяжение) лунг; ~ берег малул ындепэртат; ~ие страны цэрэ ындепэртате; ~ путь кале лунгэ; ~ое путешествие кэлэсторие лунгэ; ~ое прошлое трекут ындепэртат 2. (чуждый) стрэин, департе де...; ~ от истины департе де адевэр; ~ от действительности департе де реалитате; < > не из ~их е ун мэр-жинит, е ун реаус.

ДАЛЕКО 1. нареч. департе; он живёт (очень) ~ ел трэеште (фоарте) департе; 2. в знач. сказ. е департе; 3. в знач. сказ. (о времени) (май) е мулт тимп; < > ~ за...;

~ за полдень, за полночь мулт дупэ амыэ, мулт дупэ мезул нопций; зайти слишком ~ а депэци лимителе кувени-те; он ~ пойдёт ва ажунже департе; ~ не... департе де а фи...; нич пе департе.

ДАЛЬ ж. депэртаре; голубая ~ заре албастрэ; зелёная ~ полей ынтиндера верде а кымпурилор.

ДАЛЬНЕВОСТОЧНЫЙ дин (или де ла) Экстремул Ориент (или Рэсэритул Ындепэртат).

ДАЛЬНЕЙШ//ИЙ урмэтор, ултериор; де май департе; ~ее развитие дезволтаря де май департе; ~ие события евениментеле ултериоре; < > в ~ем! (в будущем) ын виитор; 2. (последствии) ултериор; 3) (ниже в тексте) май департе, май жос.

ДАЛЬН//ИЙ 1. (о расстоянии) (ын) депэртат; (имеющий большое протяжение) лунг; де курсэ лунгэ; ~ город ораш ын-депэртат; ~его следования де рутэ лунгэ; ~его плавания де курсэ лунгэ; 2. (о родстве) ындепэртат; ~ родствен-ник рудэ ындепэртатэ; < > без ~их слов фэрэ мултэ ворбэ; Дальний Восток Экстремул Ориент, Рэсэритул Ындепэртат.

ДАЛЬНОВИД//НОСТЬ ж. кларвизиуне, превизиуне; перспикачитате. ~НЬИ кларвэзэтор; превэзэтор; перспикаче.

ДАЛЬНОЗОРК//ИЙ 1. презбит; 2. перен. кларвэзэтор, каре веде департе. ~ОСТЬ ж. 1. презбицие, презбитизм; 2. перен. кларвизиуне; перспикачитате.

ДАЛЬНОМЕР с. телеметру.

ДАЛЬНОСТЬ ж. дистанцэ, депэртаре.

ДАЛЬШЕ 1. (сравнил. ст. прил. далёкий и нареч. далеко) май департе; 2. нареч. (затем, потом) апой, пе урмэ, дупэ ачея; 3. нареч. (продолжая начатое) май департе; ын континуаре; рассказывать ~а повести май департе; < > не видеть ~

своего носа а ну ведя май департе де
вырфул насулуй; ~ некуда май рзу нич
кэ се поате.

ДАМБА ж. диг; зэгаз; эзэтурэ; бараж,
стэвилар.

ДАНН//ЫЕ мн. 1. в разн. знач. дате;
информаций; **цифровые** ~ дате цифри-
че, дате нумериче; 2. (свойства, способ-
ности) аптитудинь; (качества) калитэць;
внешние ~ апаренце. ~ **ЫЙ** дат; де фацэ;
(настоящий) презент; в ~ую минуту
ын моментул де фацэ.

ДАНЬ ж. 1. ист. трибут; бир; (<) отдаць,
заплатить ~ а да трибутул; 2 перен.
принос, трибут, омажиу; ~ уважения
омажиу.

ДАР 1. (подарок) дар; донacie; кадоу;
2. (способность, талант) дар; хар, та-
лент; ~ красноречия дарул елоквенцей;
~ организатора талант де организатор;
<) ~ речи, ~ слова дарул ворбирий.
ДАРИТЬ, подарить (вн., гт.) а дэруи,
а фаче кадоу; а дона.

ДАРМОЁД м. разг. трынтор, трындав;
паразит.

ДАРОВАНИЕ с. 1. дэруире; 2. дар, та-
лент, капачитате; **природное** ~ дар де ла
натурэ.

ДАРОВАТЬ несов. и сов. (вн.) уст. а дэ-
руи, а да; (<) ~ кому-л. жизнь а дэруи
куйва вяца; ~ свободу а дэруи куйва
либертата.

ДАРОВИТ//ОСТЬ ж. талант, ынэстраре.
~ **ЫЙ** талантат, ынэстрат, капабил.

ДАРОВОЙ гратуит; де дар; ~ билет
гратуит.

ДАРОМ 1. (бесплатно) гратис, гратуит;
(пе) дежяба; 2. разг. (очень дешёво) пен-
тру о нимика тоатэ; дежяба; 3. (нап-
расно) ын задар, дежяба, ын ван; (<) это
ему ~ не пройдёт аста ну и се ва ерта
ку уна ку доуэ.

ДАРСТВЕНН//ЫЙ: ~ая запись титулу
де донacie; ~ акт акт де донacie.

ДАТЕЛЬНЫЙ: ~ падеж грам. казул
дaтив, дaтивул.

ДАТИРОВАТЬ несов. и сов. а дата, а пу-
не дата (пе); ~ более поздним числом
а постдата; ~ более ранним числом
а антедата.

ДАТ//СКИЙ данез; дин Данемарка; ~
язык лимба данезэ. ~ **ЧАНИН** м., ~ **ЧАН-**
КА ж. данез, данезэ.

ДАТЧИК м. 1. эл., теле трансмитэтор,
сесизор; 2. маш. детектор, традуктор.

ДАТЬ сов. см. давать.

ДАТЬСЯ сов. см. даваться.

ДАЧА I. ж. вилэ.

ДАЧА II. ж. (действие) даре; ~ пока-
заний юр. депозицие.

ДАЧНИК м. вилежиатурист.

ДАЧНЫЙ де вилэ; де вилежиатурэ.

ДАВА дой, в двух шагах ла дой пашь;
<) в ~ счёта разг. ын дой тимпь ши трей

мишкарэ; кыт ай зиче пеште; ни ~, ни
полтора нич лае, нич бэлае.

ДВАДЦАТИЛЁТ//ИЕ с. 1. (срок) доуэ-
зечь де ань; 2. (годовщина) а доуэзеча
аниверсаре. ~ **НИЙ** 1. (о сроке) де доуэ-
зечь де ань; 2. (о возрасте) ын вырстэ
де доуэзечь де ань.

ДВАДЦАТ//ЫЙ ал доуэзечилия; (номер,
дата, страница) доуэзечь; ~ **ые** годы
аний доуэзечь; ему ~ год мерже пе ал
доуэзечилия ан. ~ **Б** доуэзечь.

ДВАЖДЫ де доуэ орь; ~ два — четыре
дой орь дой (фак) патру; (<) (ясно) как ~
два (четыре) е лимпеде (или е клар) ка
бунэ зиуа.

ДВЕНАДЦАТИЛЁТНИЙ 1. (о сроке) де
дойспрезече ань; 2. (о возрасте) ын выр-
стэ де дойспрезече ань.

ДВЕНАДЦАТ//ЫЙ ал дойспрезечля.
~ **Б** дойспрезече.

ДВЕРЦА ж. ущицэ.

ДВЁР//Б ж. ушэ; **парадная** ~ ушэ прин-
чипалэ; ынтраре принципалэ; **вращаю-**
щаяся ~ ушэ турнантэ; **навесная** ~
ушэ ын (или ку) баламале; (<) **при от-**
крытых ~ях ын шединэцэ публикэ; ло-
миться в открытую ~ а форца ушэ дес-
кисе, **показать кому-л. на** ~ а арэта куй-
ва уша.

ДВЕСТИ доуэ суте.

ДВИГАТЕЛЬ м. мотор; ~ **внутреннего**
сгорания мотор ку ардере интернэ; **че-**
тырёхтактный ~ мотор ын патру тимпь.
~ **НЫЙ** моториче; мотор; ~ **ный** нерв
нерв мотор; ~ **ная** сила форэц моториче.

ДВИГАТЬ, **двинуть** 1. (вн. перемещать,
толкая) а мишка, а депласа; а ымпинже;
а урни; 2. (тв.; шевелить) а мишка (дин),
а да дин; ~ **ногой** 1) а мишка дин пичор;
2). а ымпинже ку пичорул; 3. (вн.;
развивать, совершенствовать) а дезволта;
а перфекциона; 4. (приводить в движе-
ние) а пуне ын мишкарэ, а пуне ын
функциуне. ~ **СЯ**, **двинуться** 1. (переме-
щаться, идти вперёд) а се мишка; а се
депласа; а ынаинта; **время движется впе-**
рёд тимпул ну стэ пе лок; 2. (делать дви-
жения, шевелиться) а се мишка; **не** ~ **ся**
с места а ну се мишка дин лок; 3.
разг. (трогаться с места) а порни, а пур-
чеде, а се ындрепта спре; ~ **ся** в путь а
порни ла друм; ~ **ся** по службе а аванса
(ын град); а фи ынаинтат ын град, а
фи авансат.

ДВИЖЕНЕЦ м. импегат де мишкарэ.
ДВИЖЁН//ИЕ с. 1. (перемещение) миш-
карэ; депласаре; **вращательное** ~ миш-
карэ де ротацие; 2. (изменение положен-
ия тела) мишкарэ; ~ **головы** мишкарэ
капулуй; 3. (общественное) мишкарэ,
национально-освободительное ~ миш-
карэ де елибераре националэ; 4. (пере-
движение) циркулацие; мерс; график;
троллейбусное ~ циркулация тролей-

буселор; ~ поездов мерсул тренурилор; железнодорожное ~ трафик де кале фератэ; уличное ~ циркуляцие (пе стра-дэ); 5. (внутреннее побуждение) импульс; мобил; душевные ~ия эмоций.

ДВИЖИМОСТЬ ж. тк. ег. авере мобилэ, бунурь мобилэ. ~**ЫЙ** мобил; ~ое иму-щество см. **ДВИЖИМОСТЬ**.

ДВИЖОК м. тех. 1. (движущаяся де-таль в механизмах) курсор, гласор; 2. разг. (переносный двигатель) мотор де капачитате микэ.

ДВИЖУЩ//ИЙ мотриче; ~ие силы истории форцеле мотриче але историй.

ДВИНУТЬ(СЯ) сов. см. **двигать(ся)**.

ДВОЕ дой; нас ~ сынтем дой; ~ **ДРУЗЕЙ** дой приетень; (<) на своих (на) двоих пе жос, апостолеште.

ДВОЕВЛАСТИЕ с. дуалитатя путерий.

ДВОЕТОЧИЕ с. грам. дупэ пункте.

ДВОЙТ//БСЯ несов. 1. (раздвоиться) а се ымпэрти ын доуэ; а се деслика; а се би-фурка; 2. безл.: у него (у нее, и т. п.) ~ся в глазах ел (еа ш. а. м. д.) веде дублу, а и се нэзри.

ДВОЙКА ж. 1. (цифра) (цифра) дой; 2. (отметка) (нота) дой; 3. (игральная карта) дой; 4. (лодка) баркэ ку доуэ высле; спорт. дублу.

ДВОЙН//ОЙ 1. дублу; ~ая дверь ушэ дублэ; 2. (удвоенный) дублу; ындоит; ~ая плата платэ дублэ; в ~ом размере дублу, ындоит.

ДВОЙНЯ ж. разг. жемень.

ДВОЙСТВЕНН//ЫЙ 1. (противоречивый) контрэдикториу; контразикэтор; ~ое чувство сентимет контрэдикториу; 2. (двуличный) фэцарник; ипокрит; ку доуэ феце; ~ая политика политикэ фэцар-никэ; политикэ де дупличитате; 3. (ка-сающийся двух) дуал; билатерал; ~ое согласие акорд билатерал; ынцелэжере бипартитэ; (<) ~ое число грам. дуал.

ДВОР I. м. 1. курте, оградэ; 2. (крестьян-ское хозяйство) господэрие (цэрэняскэ); (<) на ~е (вне дома) афарэ; на ~е непо-года афарэ е време урытэ; постоялый ~ уст. хан; монетный ~ монетэрие; не ко ~у а ну фи потривит; а ну фи пе плак.

ДВОР II. м. (короля и т. п.) курте; при ~е пе лынгэ (или ла) курте.

ДВОРЕЦ м. палат; дворец культуры палат де културэ; Дворец пионеров Па-латул пионерилор; Дворец Съездов Па-латул Конгреселор.

ДВОР//НИК м. 1. портар; 2. (у автомоби-ля) разг. штергэтор (де парбриз). ~**НИЦ-КАЯ** ж. кабина портарулуй.

ДВОРОВ//ЫЙ прил. 1. де курте; ~ пёс кыне де курте; ~ые постройкии депен-динце, акаретурь; 2. ист. де ла курте, ал курций; ~ые люди служиторий кур-ций, сервий курций; 3. в знач. суц. м. ист. служитор, сулгэ, (де ла курте).

ДВОРЦОВЫЙ де палат, ал палатулуй; (<) ~ **переворот** революции де палат.

ДВОРЯНИН м. дворян, мобил.

ДВОЮРОДН//ЫЙ: ~ брат, ~ая сестра взр, веришоарэ.

ДВОЯ//КИЙ дублу; (о смысле) амбигуу. ~**КО** ын доуэ фелурь; суб доуэ аспекте, **ДВУБОРТНЫЙ** ку, ла доуэ рындурь, де настурь.

ДВУЗНАЧН//ЫЙ: ~ое число нумэр дин доуэ цифре.

ДВУКОЛКА ж. шаретэ, бидаркэ.

ДВУКРАТН//ЫЙ репетат; ындоит; дуб-лу; в ~ом размере ындоит; дублу, ~ чемпион де доуэ орь кампион.

ДВУЛИЧ//ИЕ с., ~**НОСТЬ** ж. фэцэрни-чие, дупличитате, ипокризие. ~**НЫЙ** фэ-царник, ку доуэ феце, ипокрит.

ДВУОКИСЬ ж. хим. биоксид.

ДВУРУШНИ//К м. фэцарник, ипокрит, ~**ЧЕСКИЙ** фэцарник, ипокрит, ку доуэ феце. ~**ЧЕСТВО** с. фэцэрничие, ипокри-зие; дупличитате.

ДВУСЛОЖНЫЙ лингв. бисилабик.

ДВУСМЫСЛЕНН//ОСТЬ ж. 1. амбигуи-тате; екивочитате; 2. (непристойность) индеченицэ; некувиницэ. ~**ЫЙ** 1. екивок, ку доуэ ынцелесурь, амбигуу; 2. (непри-стойный) индечент, некувиницос; ду-биос.

ДВУСПАЛЬН//ЫЙ: ~ая кровать пат дублу, пат пентру доуэ персоане.

ДВУСТВОЛКА ж. разг. армэ ку доуэ цэвэ.

ДВУСТИШИЕ с. дистих.

ДВУСТОРОНН//ИЙ 1. дублу; билате-рал; (с одинаковыми сторонами) ку доуэ феце; ~ее воспаление лёгких пневмо-ние билатералэ; ~ая ткань стофэ ку доуэ феце; 2. (обоюдный) билатерал; бипар-тит; ~ пакт пакт бипартит; ~ая радио-связь радиокоммуникацие билатералэ.

ДВУХГОД//ИЧНЫЙ де дой ань; биенал.

~ОВАЛЫЙ (ын вырстэ) де дой ань.

ДВУХЛЕТН//ИЙ 1. (о сроке) де дой ань; биенал; 2. (о возрасте) (ын вырстэ) де дой ань; 3. бот. биенал; ~ее растение плантэ биеналэ.

ДВУХНЕДЕЛЬНЫЙ 1. (о сроке) де доуэ сэптэмынь; 2. (об издании) билу-нар.

ДВУХСМЁНН//ЫЙ ын доуэ скимбурь; ~ая работа лукру ын доуэ скимбурь.

ДВУХСОТЫЙ ал доуэ сутэля; (номер, страница) доуэ суте.

ДВУХФАЗНЫЙ эл. бифазик; бифазат.

ДВУХЧАСОВОЙ 1. де доуэ оре; 2. (о по-езде и т. п.) разг. де ла ореде доуэ; пентру ора доуэ.

ДВУЧЛЁН м. мат. бином.

ДВУЯЗЫЧ//ИЕ с. билингвизм. ~**НЫЙ** билингв; ~ное издание едицие билингвэ.

ДЕБАТИРОВАТЬ несов. (вн. о пр.) а дез-бате, а дискута.

ДЕБАТЫ мн. дезбатерь, дискуций.

ДЕБОШ м. скандал; тэрэбой; тэмбэлэу; бэтае.

ДЕБРИ мн. 1. (лес) десиш, хэциш; 2. перен. лабиринт; 3. цинут ындепэртат.

фунд де царэ; (глушь) сэлбэтэчье; фундэтурэ.

ДЭВА ж. поэт. фечоарэ, фатэ; (<) старая ~ фатэ бэтрынэ, фатэ стэгутэ.

ДЕВАЛЬВАЦИЯ ж. девалоризаре.

ДЕВАТЬ, деть (вн.) разг. а бэга; а выры; а пуне; куда вы дели книгу? унде аць пус карта? ~ **СЯ, деться** разг. а се лу; в ~ом размере ындоит; дублу; ~ чемпион де доуэ орь кампион.

ДВУЛЫЧ//ИЕ с., ~ **НОСТЬ** ж. фэцэрничье, дупличитате, ипокрizie. ~ **НЬИ** фэцарник, ку доуэ феце, ипокрит.

ДВУОКИСЬ ж. хим. биоксид.

ДВУРУШНИ//К м. фэцарник, ипокрит. ~ **ЧЕСКИЙ** фэцарник, ипокрит, ку доуэ феце. ~ **ЧЕСТВО** с. фэцэрничье, ипокрizie; дупличитате.

ДВУСЛОЖНЫЙ лингв. бисилабик.

ДВУСМЫСЛЕНН//ОСТЬ ж. 1. амбигуитате; екивочитате; 2. (непристойность) индеченцэ; некувиинцэ. ~ **БЫ** 1. екивок, ку доуэ ынцелесурэ, амбигуу; 2. (непристойный) индечент, некувиинчос; дубиос.

ДВУСПАЛЬН//ЫЙ: ~ **ая кровать** пат дублу, пат пентру доуэ персоане.

ДВУСТАЛКА ж. разг. армэ ку доуэ цэвэ.

ДВУСТЫШЕ с. дистих.

ДВУСТОРОНН//ИЙ 1. дублу; билатерал; (с одинаковыми сторонами) ку доуэ феце; ~ **ее воспаление лёгких** пневмоничье билатералэ; ~ **ая ткань** стофэ ку доуэ феце; 2. (обоюдный) билатерал; бипартит; ~ **пакт пакт** бипартит; ~ **ая радиосвязь** радиокоммуникацие билатералэ. **ДВУХГОД//ИЧНЫЙ** де дой ань; биенал. ~ **ОВАЛЫЙ** (ын ыврэтэ) де дой ань.

ДВУХЛЕТН//ИЙ 1. (о сроке) де дой ань; биенал; 2. (о возрасте) (ын ыврэтэ) де дой ань; 3. бот. биенал; ~ **ее растение** плантэ биеналэ.

ДВУХНЕДЕЛЬНЫЙ 1. (о сроке) де доуэ сэптэмынь; 2. (об издании) билунар.

ДВУХСМЁНН//ЫЙ ын доуэ скимбурэ; ~ **ая работа** лукру ын доуэ скимбурэ.

ДВУХСОТЫЙ ал доуэ сутэля; (номер, страница) доуэ суте.

ДВУХФАЗНЫЙ эл. бифазик; бифазат. **ДВУХЧАСОВОЙ** 1. де доуэ оре; 2. (о поезде и т. п.) разг. де ла оре де доуэ; пентру ора доуэ.

ДВУЧЛЁН м. мит. бином.

ДВУЯЗЫЧ//ИЕ с. билингвизм. ~ **НЬИ** билингв; ~ **ное издание** едицие билингвэ.

ДЕБАТИРОВАТЬ несов. (вн. о пр.) а дезбате, а дискута.

ДЕБАТЫ мн. дезбатель, дискуций.

ДЕБОШ м. скандал; тэрэбой; тэмбэлэу; бэгае.

ДЁБРИ мн. 1. (лес) десиш, хэциш; 2. перен. лабиринт; 3. цинут ындепэртат;

89

ДЕДОВ...

фунд де царэ; (глушь) сэлбэтэчье; фундэтурэ.

ДЭВА ж. поэт. фечоарэ, фатэ; (<) старая ~ фатэ бэтрынэ, фатэ стэгутэ.

ДЕВАЛЬВАЦИЯ ж. девалоризаре.

ДЕВАТЬ, деть (вн.) разг. а бэга; а выры; а пуне; куда вы дели книгу? унде аць пус карта? ~ **СЯ, деться** разг. а се рэтэчи, а се перде; куда он делся? унде с'а дус?, унде а диспэрут?

ДЕВЕРЬ м. кумнат (фрателе соцулуй).

ДЕВИЦА ж. фатэ; домнишоарэ.

ДЕВИЧ//ИЙ де фатэ; фечорелник; ~ **ья фамилия** нумеле де фатэ; (<) ~ **ья память** минте скуртэ, меморие проастэ.

ДЕВОЧКА ж. фетицэ.

ДЕВСТВЕНН//ИК м., ~ **ИЦА** ж. фечор, виржин; фечоарэ, виржинэ. ~ **ОСТЬ** ж. фечорие, виржинитате. ~ **ЫЙ** фечорелник, фечореск, виржин; перен. виржин; виржинал, фечорелник; ~ **ый лес** пэдуэ виржинэ.

ДЁВ//УШКА ж. фатэ. ~ **ЧАТА** мн. разг. фете, фетице, фетишкане; (в обращении) фетелор. ~ **ЧОНКА** ж. разг. фетишканэ; фетицэ, копилэ.

ДЕВЯНОСТО ноуэзэчэ.

ДЕВЯНОСТАЛЁТНИЙ 1. (о сроке) де ноуэзэчэ де ань; 3. (о возрасте) (ын ыврэтэ) де ноуэзэчэ де ань.

ДЕВЯНОСТ//ЫЙ ал ноуэзэчиля; (номер, год, страница) ноуэзэчэ; ~ **ые годы** аний ноуэзэчэ, дечениул ал зэчеля.

ДЕВЯТИЛЁТНИЙ 1. (о сроке) де ноуэ ань; 2. (о возрасте) ын ыврэтэ де ноуэ ань.

ДЕВЯТИСОТЫЙ ал ноуэ сутеля; (номер, страница) ноуэ суте.

ДЕВЯТКА ж. 1. (цифра) ноуэ; 2. карт. ноуар; 3. спорт пэянженул.

ДЕВЯТНАДАТИЛЁТНИЙ 1. (о сроке) де ноуэспрезече ань; 3. (о возрасте) ын ыврэтэ де ноуэспрезече ань.

ДЕВЯТНАДЦА//ТЫЙ ал ноуэспрезечеля; (номер, год, страница, дата) ноуэспрезече. ~ **ТЬ** ноуэспрезече.

ДЕВЯТЫЙ ал ноуэля; (номер, страница, дата) ноуэ.

ДЭВЯТЬ ноуэ.

ДЕВЯТЬСОТ ноуэ суте.

ДЁГОТЬ м. дохот, пэкурэ, катран; (<) ложка дёгтя в бочке мёда ун пик де фьере стрикэ мултэ мьере.

ДЁГТЯРНЫЙ де дохот, де пэкурэ, де катран.

ДЁД м. 1. буник, бунел, бун; 2. разг. (старик) мош, мошняг, бэтрын; 3. мн. (предки) стрэмошь, стрэбунь; (<) ~ **Мо-роз** Мош Жерилэ, Мош Крэчун.

ДЁДОВСКИЙ 1. де буник; 2. (старинный) бэтрынеск, стрэмошеск; дин бэтрынь.

ДЕДУШКА м. 1. бунник, бунел; 2. (обращение) мошуле.

ДЕЕПРИЧАСТИЕ с. грам. жерундиу. **ДЕЕСПОСОБН//ОСТЬ** ж. 1. капачитате, факултате де а акциона; 2. юр. капачитате. **~ЫЙ** 1. капабил де а акциона; 2. юр. капабил.

ДЕЖУР//ИТЬ несов. 1. а фи де сервициу; 2. (неотлучно находиться где-л.) а ста де веге, а вега. **~ у постели больного** а вега ла кэпэтыул болनावулуй. **~НЫЙ** прил. 1. де сервициу; **~ный врач** медик де сервициу; (<) **~ное блюдо** мынкаря зилей, мениу фикс; 2. в знач. сущ. м. ом де сервициу; (в школе) елев де сервициу, монитор. **~СТВО** с. сервициу; гардэ; **ночное ~ство** сервициу де ноапте.

ДЕЗЕРТИР м. дезертор. **~ОВАТЬ** несов. и сов. а дезерта. **~СТВО** с. дезертаре (тж. перен.).

ДЕЙСТВЕНН//ОСТЬ ж. ефикачитате, ефициенцэ. **~ЫЙ** ефикаче, ефициент, актив.

ДЕЙСТВИ//Е с. 1. акциуне; (действие тж.) активитате; **руководство к ~ю** директивэ де акциуне; кэлэузэ ын акциуне; 2. (о работе механизма и т. п.) функционаре, акциуне; мерс; **вступать в ~** (о заводе и т. п.) а ынтра ын функциуне (деспре о узинэ ш. а. м. г.); **коэффициент полезного ~я** тех. рандамент; 2. (применение на практике) валидитате; вигоаре; путере; **вести закон в ~** а пуне о леже ын вигоаре; 4. эффект; акциуне; **~ лекарства** ефектул медикаментулуй; 5. (событие) акциуне; **~ происходит в Москве** акциуна аре лок ла Москова; 6. театр. акт; **пьеса в пяти ~ях** пьесэ ын чинч акте; 7. мат. операции; **четыре ~я арифметики** челе патру операций арифметиче.

ДЕЙСТВИТЕЛЬН//О 1. нареч. ынтр'адевэр, ку адевэрэ; ын реалитате; **это ~ случилось** е ун каз аутентик; 2. в знач. вводн. сл. ынтр'адевэр, зэу; **~, вы правы** ынтр'адевэр, авець дрептате. **~ОСТЬ** ж. 1. реалитате; **современная ~ость** актуалитате, реалитате зилелор ноастре; 2. (законная сила) валидитате; валабилитате; **~ЫЙ** 1. (реальный) реал; актуал; (истинный) аутентик, адевэрэ; **~ый факт** фапт реал; 2. (имеющий законную силу) валабил, валид; **билет действителен на два месяца** билетул есте валабил тимп де доуэ лунэ; 3. грам.: **~ый залог** диатезэ активэ; (<) **~ая военная служба** сервициу милитар актив; **~ый член Академии наук** мембру актив ал Академией де штиинце, академичан.

ДЕЙСТВОВАТЬ, подействовать 1. тк. несов. (совершать что-л.) а акциона; 2.

тк. несов. (функционировать) а функциона; а лукра; **~ безотказно** а функцион перфект; 3. тк. несов. (тв.) разг. (двигать, управлять) а се фолоси; а фаче уз де, а се серви; **~ всёлами** а высли, а лопэта; 4. (на вн., влиять) а акциона; а авя эффект; а инфлауенца; а ынрыури; **~ на нервы** а акциона асупра нервилор; **не ~ а ну авя эффект; ~ благотворно** а екзерчита о инфлауенцэ бинефэкэтоаре. **ДЕЙСТВУЮЩ//ИЙ**: **~ вулкан** вулкан актив; **~ закон** леже ын вигоаре; **~ая армия** арматэ активэ; **~ ее лицо** театр. персонаж; карактер.

ДЕКАБРИСТ м. дечембрист.

ДЕКАБРЬ м. дечембрие.

ДЕКАБРЬСКИЙ дин дечембрие, де дечембрие.

ДЕКРЕТ м. декрет; **Декрет о мире** Декретул деспре паче; **Декрет о земле** Декретул деспре пэмынт. **~НЫЙ**: **~ный отпуск** кончедиу де матернитате.

ДЕЛ//АТЬ, сделать (вн.) а фаче; (изготавливать, производить) а продуче, а фабрика; **~ полезное дело** а фаче ун лукра фолоситор; **~ что-то по-своему** 1) а фаче чева дупэ плак; 2) а фаче чева ын маниера са (или ын фелул сэу); **~ уроки** а-шь фаче лекцииле; **~ кого-л. счастливым** а фаче феричит пе чинева; **~ ошибки** а фаче грешель; **~ выводы** а траже конклузий; **~ предложение** 1) а фаче о пропунере; 2) а чере ын кэсэторие; (<) **~ вид, что...** а се префаче, а авя аерул кэ...; **~ честь кому-л.** 1) (оказать уважение) а онора пе чинева; 2) (являться за слугой) а-й фаче чинсте куйва; **~ нечего** н'ай че фаче, нимик де фэкут, ну-й ынкотро; **от нечего** ~ неавынд че фаче. **~АТЬСЯ, сделаться** 1. (становиться) а се фаче, а девени; **погода ~ается** хуже тимпул се ынрэутэцеште; 2. (происходить) а се петрече, а се ынтымпла; а авя лок; **что там ~ается?** че се петрече аколо?; **что с ним ~ается?** че-й ку ел?

ДЕЛЕГАТ м., **~КА** ж. делегат, делегатэ. **~СКИЙ** де делегат.

ДЕЛЕЖ м. разг. ымпэрцэлэ, ымпэрицире.

ДЕЛЕНИ//Е с. 1. ымпэрицире, дивизиуне; **~ общества на классы** ымпэрициря сочиэтэций пе класе; **административное ~** ымпэрицире административэ; 2. биол. сегментаре; 3. (на шкале) дивизиуне, градацие; **наносить ~я** а града.

ДЕЛЁЦ с. афачерист; ом де афачерь. **ДЕЛИМ//ОЕ** с. мат. деымпэрцит. **~ОСТЬ** ж. дивизибилитате. **~ЫЙ** дивизибил.

ДЕЛИТЕЛЬ м. дивизор, ымпэрицитор; **общий наибольший ~** чел май маре дивизор комун.

ДЕЛАТЬ несов. а ымпэрци, а дивиза; ~ **что-л. на три части** а ымпэрци чева ын трей пэрц; ~ **пополам** а ымпэрци ын жумэште, а ынжумэтэци; ~ **с кем-л. и радость и горе** а ымпэрци ку чинева ши букурши ши амарул; <> ~ **шкуру** неуубитого медведя а винде пеля урсулуй дин пэдрэ, токмыла ын тырг ши урсул ын крынг. ~ **СЯ** несов. 1. (на вн.) а се ымпэрци; а се дивиза; ~ **ся на...** а се ымпэрци; а се дивиза ла... (или ын...); 2. (тв. с тв.) а ымпэртэши; ~ **ся впечатлениями** а-шь ымпэртэши импресиале; 3. (на вн.) мат. а фи дивизибил ку (или прин). **ДЕЛ**//О с. 1. (работа, занятие) лукру трябэ, ынделетничире, окупацие; афачере; **у меня много дел** ам мулте требур; **за ~!** ла лукру!, ла мункэ!; **хозяйственные** ~а требурь господэ-решты; **сидеть без ~а** 1) а шедя дэ-жбя; 2) а ну авя де лукру; **по ~у** ку требурь; ~ **привычки** кестиуне де деприндере; **как ваши ~а?** кум май мерг требуриле?; **не суйся не в своё** ~ ну те бэга унде ну-ць фербе оала; 2. (поступок, деяние) фалтэ, акциуне; акт; **и на словах и на ~е** атыг ын ворбэ, кыг ши ын фалтэ; **доброе ~** фалтэ бунэ; 3. (специальность, круг занятий); **военное** ~ артэ милитарэ; **столярное** ~ тымплэрие; **слесарное** ~ лэкэтушэрие; **токарное** ~ струнгэрие; 4. (цель, интерес) кауэз; ~ **мира** кауза пэций; **правое** ~ кауэз дряптэ; ~ **чести** кестиуне де оноаре; ~ **социалистического строительства** кауза конструкций сочиализмулуй; **за ~ рабочего класса** пентру кауза класей мунчтоаре; 5. уст. (предпринятие) ынтреприндере; афачере; 6. канц. досар; **личное** ~ досар персонал; 7 юр. прочес; **уголовное** ~ прочес пена; <> **в чём ~о?** че с'а ынтымпат?; **это (совсем) другое ~!** аста-й (ку тоту) алтчева!; **какое мне ~** че мэ при-веште пе мине; **в самом ~е** 1) ын реалитате, де фалт; 2) ынтр'адевэр, ку аде-вэрат; ~ **за вами** тотул депинде де думнята; **на ~е** ын фалтэ; ын практикэ; **на самом ~е** ын реалитате, де фалт; **первым ~ом** май ынтый де тоате, ынтый ши ынтый; **то и ~** ынтруда, тот тимчул; ~ **идёт как по маслу** лукрул мерже струнэ; ~ **касается...** е ворбэ дэспре...; **вот это ~!** аша май ынделег ши еу!; **и ~ с концом!** ши ку аста баста!; **конец венчает ~** сфыршитул ынку-нуныэз опера; ~ **мастера боится** меште-рул ла трябэ се куноаште; **вот в чём ~** ятэ дэспре че-й vorba. **ДЕЛОВИТ**//ОСТЬ ж. спирт ынтреприн-зэтор; карактер практик; абилитате де ынтрепринзэтор. ~ **БЫ** 1. ынтреприн-

зэтор, актив; 2. преокупат; абсорбит. **ДЕЛОВ**//ОЙ 1. (связанный с работой) де лукру, де мункэ, де афачерь; де акциу-не; (о человеке) дибач, причепут ын тре-бурь; ~ **ые связи**; ~ **ые отношения** рела-ций де афачерь; ~ **ые качества** калитэць профессионале; ~ **ая обстановка** атмосфе-рэ де лукру; ~ **ые круги** черкурь де афачерь; 2. (касающийся существа) реал-ист; практик; ~ **ая критика** критикэ констрүктивэ; ~ **подход** атитудине практикэ.

ДЕЛОПРОИЗВОДСТВО с. лукрэрэ де секретариат, (цинеря актелор де) сек-ретариат.

ДЕЛЬН//О ку причепере, причепут; ку дибэчие. ~ **БЫ** 1. (способный; дело-вой) причепут, дибач, вредник; абил; сфичиент; ~ **ый человек** ом причепут, ом де нэдежде; 2. (толковый) сериос, при-чепут; ~ **ая мысль** гында сериос; ~ **ое предложение** пропунере демнэ де атен-цие, пропунере констрүктивэ.

ДЕЛЯЧЕ//СКИЙ: ~ **ский подход** см. делячество. ~ **СТВО** с. афачеризм; ути-литаризм; меркантилизм; практицизм ынгуств.

ДЕМОКРАТ м. демократ. ~ **ИЗИРОВАТЬ** несов. и соз. (вн.) а демократиза.

~ **ИЧЕСКИЙ** демократик. ~ **ИЯ** ж. де-мократие; **внутрипартийная ~ия** демок-ратие интернэ де партид; **страны на-родной ~ии** цэриле де демократие по-пуларэ.

ДЕМОНСТРАТИВН//О ын мод демон-стратив; ын мод остентатив; ~ **покинуть зал** а пэрэси сала ын мод демонстратив.

~ **БЫ** 1. (нарочно подчеркнутый) остен-татив; 2. (основанный на показе чего-л.) демонстратив.

ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ: ~ **зал** салэ де демонстратор; салэ де презентаре.

~ **АЦИЯ** ж. 1. демонстрация, манифе-стация; **первомайская ~ация** демонстра-ция де 1 Май; 2. (показ) демонстраре; презентаре; руларе; ~ **ация нового филь-ма** демонстраре унууй филм ноу. ~ **ИРОВАТЬ** несов. и сов. 1. а манифеста; а луа парте ла о манифестация; а фаче о демонстрация; 2. сов. тж. **продемонстри-ровать** (вн.; показывать) а демонстра, а арэта, а рула.

ДЕНЕЖК//А ж. 1. мн. парале, бань; пэрэлуце, бэнишорь; 2. денежка (моне-тэ де жумэште де копейкэ); <> **не ста-вить ни в грош ни в ~у** а ну да о пара (кьоаре) пе чева сау чинева.

ДЕНЕЖНО-ВЕЩЕВ//ОЙ: ~ **ая лотерея** лотерие ын бань ши объекте.

ДЕНЕЖН//ЫЙ 1. монетар, банеск; де бань; ~ **ое обращение** циркуляция бани-

лор; ~ **знак** семн монетар; банкнотэ; ~ **ые средства** мижлоаче бэнешть, ресурсе бэнешть; ~ **перевод** мандат пошта; 2. **разг.** (богатый) ку бань, богат, ку парале; < > ~ **мешок разг.** ом gros ла пунгэ. **ДЕННО:** ~ **и** ноцно зи ши ноапте.

ДЕНЬ м. зи, зиуэ; **праздничный** ~ зи де сэробтоаре; **семичасовой рабочий** ~ зи де лукру де шапте оре; ~ **отдыха** зи де одихнэ; ~ **рождения** зиуа наштерий; **День Победы** Зиуа Бируинцей; **по сей** ~ пынэ ын зиуа де азь; с **каждым днём** ку фиече зи; < > ~ **за днём, изодня** в ~ зи де зи; зи ку зи; **со дня на** ~ 1. (откладывая) де азь пе мыне; 2. (в ближайшее время) ын уна дин зилеле апропийте; ын курынэ; **на днях** 1. (недавно) дэунэзэ; 2. (скоро) зилеле ачестя; **в один прекрасный** ~ ынтр'о бунэ зи; **не по дням, а по часам** възынэ ку окий; **среди бела дня** зиуа ын амыза маре; **добрый** ~! бунэ зиуа; ~ **ангела** (зи) ономастикэ, зиуа нумелуй.

ДЕНЬГ//А ж. **собр.** бань, парале; **голограмм**; < > **зашибать** ~ у а помпа бань. **ДЕНЬГИ** мн. бань, парале; **мелкие** ~ мэрунчиш; бань мэрунцэ; < > **бешенные** ~ о гроазэ де бань; у него денег куры не клюют е пугред де богат.

ДЕНЬСКОЙ: **день** ~ тоатэ зиуа, кыт ый зиулика де маре.

ДЕПУТАТ/Т с. депутат; **народные** ~ ты депутатай попурулуй; ~ **Верховного Совета** депутат ай Советулуй Супрем. ~ **ТСКИЙ** де депутат. ~ **ЦИЯ** ж. делегация, депутатэце.

ДЁРТ//АТЬ, **дёрнуть** 1. (вн.) а змунчи; ~ **за рукав** а траже де мынекэ; 2. (рвать) а змулже, а скоате, а екстраже; ~ **гвозди** а скоате куе; 3. (о боли) а авя жунгюрь, а звыкни; у меня ~ает ногу ымь звыкнэште пичорул; (о судорожных движениях) а се збате; 4. а хэрцуи, а чикэли, а сыкыи. ~ **АТЬСЯ, дёрнуться** а се криспа, а се конвулсиона.

ДЕРЕВЕНСКИЙ де ла царэ; рурал, рустик, сэтеск; ~ **житель** сэтян.

ДЕРЕВНЯ ж. сат; **колхозная** ~ сат колхозник.

ДЕРЕВО с. 1. копак, арборе; пом; 2. тк. ег. (материал) лемн; **красное** ~ махон; **хвойное** ~ конифер; **смоляное** ~ лемн рэшинос; **чёрное** ~ абанос.

ДЕРЕВООБДЁЛОЧН//ИК м. лемнар, тымплар. ~ **ЫЙ** де прелукраре а лемнулуй; де лемнэрие, де тымплэрие.

ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩ//ИЙ де прелукраре а лемнулуй; ~ **ая промышленность** индустрия лемнулуй.

ДЕРЕВЯНН//ЫЙ де (или дин) лемн; **перен.** липсит де експрессие; ~ **ая походка**

мерс папэн; ~ **ое** лицо фацэ липситэ де експрессие; ~ **ое** масло улей де мэслине де калитате инфериорэ.

ДЕРЖАВ//А ж. путере; стат; **Советская** ~ Статул Советик; **великие** ~ **ы** мариле путерь. ~ **НЫЙ** суверан; **перен.** путерник.

ДЕРЖАТЕЛЬ м. 1. (владелец) децинэтор, посесор; 2. тех. супорт, сусцинэтор.

ДЕРЖАТЬ несов. в разн. знач. а цине; ~ **что-л. в руках** а цине чева ын мынь;

< > ~ **слово** а се цине де кувынть; ~ **речь** а цине ун екзамен; ~ **пари** а пария, а пуне рэмэшаг; ~ **себя** (вести себя) а се пурга, а се компорта; ~ **себя в руках** а се стэппини; ~ **под контролем** а цине суб контрол, а контрола; ~ **ухом остро** а фи ку окий ын патру; ~ **курс (на)**... а мерже, а се ындрепта спре...; а цине курсул спре... ~ **СЯ** несов. 1. (за вн.) а се цине (де); ~ **ся руками за перила** а се цине ку мыниле де балустрада; ~ **ся на воде** а се цине пе апэ; ~ **ся в стороне** а ста де о парте; ~ **на расстоянии** а се цине ла дистанцэ; 2. (вести себя) а се пурга, а се компорта; а се цине; ~ **ся просто** а фи симплу; 3. (сохраняться, удерживаться) а се пэстра, а се менцине; **несколько дней держалась хорошая погода** тимпул фрумос с'а менцинут кытева зиле; 4. (не сдаваться) а резиста; а ну се лэса; а ынфрунта; а цине пепт; 5. (следовать чему-л.) а урма; а се конформа; а адера; ~ **ся** мнения а фи де пэрере; ~ **ся правил** а се конформа регулатор; < > **едва держится на ногах** ну май поате де обосэлэ, только держись! цине-те бине!

ДЕРЗ//АНИЕ с. кутезанцэ; ындрэзнялэ, ~ **АТЬ, дерзнуть** а кутеза; а ындрэзни.

ДЕРЗКИЙ 1. (грубый, вызывающий) образник, необрзэат, импертинент; остентатив; 2. (смелый) ындрэзнец, кутезэтор; куражос.

ДЕРЗНУТЬ сов. см. ерзать.

ДЕРЗОСТЬ ж. 1. обрэзничие, необрзэаре, импертинентэ, инсолентэ; 2. (смелость) ындрэзнялэ, кутезанцэ; кураж. **ДЁРН** м. газон.

ДЁРН//УТЬ сов. 1. см. дёргать 1., 3., 4.; 2. (тронуться с места) а порни бруск, а о луа репедэ дин лок; **лошади** ~ули кий ау порнит-о дин лок. ~ **УТЬСЯ** сов.

1. см. дёргаться; 2. (резко податься куда-л.) а се мишка, а порни репедэ дин лок.

ДЕСНА ж. жинжие.

ДЕСЯТИБОРЬЕ с. спорт декатлон.

ДЕСЯТИКЛАССН//ИК м. елев дин класа а зечя. ~ **ИЦА** ж. елевэ дин класа а зечя.

ДЕСЯТИЛЁТ//ИЕ с. 1. (срок) дечениу, зече ань; 2. (годовщина) аниверсаря а

зеча. ~КА ж. шкоалэ медие, шкоалэ де зече ань. ~НИЙ 1. (о сроке) де зече ань; деченал; 2. (о возрасте) ын вырстэ де зече ань.

ДЕСЯТИЧН//ЫЙ зечимал; ~ая дробь фракция зечималэ.

ДЕСЯТКА ж. 1. (цифра) зече; 2. разг. банкнотэ де зече рубле; 3. (игральная карта) разг. декар; зече. 4. разг. спорт 1. нумэрул зече, декар; 2. шалупэ ку зече высле.

ДЕСЯТ//ОК м. 1. зече; ~яниц зече оуэ; 2. ему уже седьмой ~ (ел) а трекут де шайзечь де ань; 3. мн. (множество) зечь; ~ки километров зечь де километри; он не из робкого ~ка ел ну-й дин чей фрикошь.

ДЕСЯТ//ЫЙ ал зечеля; (страница, номер, дата) зече; <> рассказывать что-л. с пятого на ~ое а ворби аланда.

ДЕСЯТЬ зече.

ДЕТВОРА ж. собир. разг. копий; копилэ-рима.

ДЕТДОМ м. (детский дом) касэ де копий, кэмин де копий.

ДЕТИ мн. копий.

ДЕТИНА м. разг. влэжган, гэлиган, коблизан, зэблэу.

ДЕТИЩЕ с. 1. уст. копил; 2. перен. креацие, оперэ; влэстар.

ДЕТКА ж. разг. копил, копилаш; (в обращении) копиле, пуишор(уле).

ДЕТОРОЖДЕНИЕ с. прокреаре, прокреацие.

ДЕТСАД м. (детский сад) грэдиницэ де копий.

ДЕТСК//ИЙ 1. де копил, де копий; пентру копий; ~ие игры жокурэ де копий; ~ крик ципэт де копил; ~ие болезни боль де копий; боль инфантиле; ~ая смертность mortalitate инфантилэ; ~ие годы ань де копилэрие; ~ая игрушка жукэрие; ~ая книга карте пентру копий; 2. (свойственный детям) де копил, копилэреск, инфантил; ~ почерк скрис де копил; 3. перен. (ребяческий, незрелый) копилэреск, копилэрос, пуерил; наив; ~ие рассуждения рационаменте пуериле; <> ~ дом касэ де копий, кэмин де копий; ~ сад грэдиницэ де копий; ~ие ясли крешэ; ~ая комната камера копиилор.

ДЕТСТВ//О с. копилэрие; с ~а дин копилэрие; <> впасть в ~ а ажунже ын минтя копиилор.

ДЕТЬСЯ сов. см. девать(ся).

ДЕЦИ- в сложн. дечи-.

ДЕШЕВ//ЕТЬ, подешеветь а се ефтини.

~ИЗНА ж. ефтинэтате, прецурэ скэ-зуте.

ДЕШЕВК//А ж. разг. 1. см. дешевизна; купить что-л. по ~е а кумпэра чева

93

ДИКОВ...

пе ун прец де нимик; 2. баналитате; липсэ де валoare; медиокритате; лукру де нимик.

ДЕШЕВО ефтин; <> ~ отделаться а скэпа ефтин.

ДЕШЕВЫЙ прям. и перен. ефтин.

ДЕЯНИЕ с. фапг; акциуне; акт.

ДЕЯТЕЛЬ м. активист, милитант; фрунташ; ~ искусства маэстру ал артей;

~ науки ом де штиненцэ; **государственный** ~ ом де стат; **революционный** ~ милитант революционер; **общественный** ~ фрунташ ал веций публиче; **литературный** ~ ом де литере. ~НОСТЬ ж. 1. (работа в какой-л. отрасли) активитате;

общественная ~ность активитате пе тэ-рым обштеск; 2. (о работе каких-л. органов, о действии сил природы) активитате; акциуне; **высшая нервная** ~ность активитате нервоасэ супериорэ; ~ность ветра и воды акциуна вынтулуй ши а апей. ~НЫЙ актив; **принимать** ~ное участие в чём-л. а луа парте активэ ла чева.

ДИАГНОЗ м. диагностик, диагнозэ; **поставить** ~ а пуне диагностикул, а диагностика.

ДИАЛЕКТИКА ж. диалектикэ; **материалистическая** ~ диалектикэ материалистэ.

ДИАЛЕКТИЧЕСКИЙ диалектик; ~ материализм материализм диалектик.

ДИВАН м. диван, канапя.

ДИВАН-КРОВАТЬ м. пат-канала.

ДИВИТЬСЯ несов. (gt.) а се мира, а се минуна.

ДИВН//ЫЙ уймитор; адмирабил; минуна, ынкынэтэтор; ~ая погода тимп минуна.

ДИВ//О с. минуне; <> не ~ ну-й де мираре; ~у даёшься те минунезэ; на ~ де минуне.

ДИКАРЬ м. прям. и перен. сэлбатик.

ДИК//ИЙ 1. сэлбатик; ~ зверь фярэ (сэлбатикэ), бестие; ~ виноград видэ-де-вие сэлбатикэ; 2. (первобытный) сэлбатик; примитив; ~ие племена трибурэ сэлбатиче; 3. (необузданный) сэлбатик, барбар; неынфрынат; ~ие нравы моравурэ барбаре; 4. (невероятный) разг. грозав, страшник; ~ая злоба фурие небунэ; ~ая боль дурере страшникэ; 5. (странный, нелепый) абсуре; сграницу; ступид, бизар; ~ая мысль идее монструоасэ; 6. (застенчивый, нелюдимый) урсус; сэлбатик; ретрас; изолат, <> ~ое мясо карне вие.

ДИКОВИН//(К)А ж. разг. чудэщение; раритате; минуэнцие; <> **быть в ~(к)у** а фи о раритате; а фи необишнуит; а

стырни уймире. ~**НЫЙ** необишнуит, странуу, бизар; чудат; уймитор.

ДИКОРАСТУЩИЙ сэлбатик (*геспре планте*).

ДИКОСТЬ ж. 1. (некультурность) сэл-бэтэчие, барбарие; 2. (нелюдимость) несочиабилитате, урсузение; сэлбэтэчие; 3. разг. (нелепость) абсурдitate; ступидitate.

ДИКТАНТ с. диктаре; **контрольный** ~ диктаре де контрол.

ДИКТАТУРА ж. диктатурэ; ~ **пролетариата** диктатура пролетариатулуй.

ДИКТОВ//КА ж. (действие) диктаре; <> под чью-л. ~ ку дупэ плакула куйва, дин ординул куйва.

ДИКТОР м. крайник.

ДИПЛОМ м. (документ) дипломэ; ~ с **отличием** дипломэ ку менциуне, дипломэ де мерит.

ДИПЛОМИРОВАННЫЙ ку дипломэ, дипломат.

ДИПЛОМНИК м. дипломант.

ДИПЛОМН//ЫЙ де дипломэ; ~ ая **работа** лукраре де дипломэ.

ДИСПАНСЁР м. диспенсар. ~ **ИЗЪЯЦИЯ** ж. диспенсаризаре.

ДИСПЕЧТЕР м. диспечер. ~ **СКАЯ** ж. диспечерат. ~ **СКИЙ** де диспечер; ~ **ский пункт** пункт де диспечер; диспечерат. **ДИТЯ** с. копил.

ДИЧАТЬ, одичать 1. (о растениях, животных) а се сэлбэтэчи; 2. (о людях) а се сэлбэтэчи, а девени сэлбатик; а девени урсуз.

ДИЧЬ ж. тк. ег. 1. **собир.** (животные и птица) вынат; 2. разг. (чепуха) абсурдизм, гогошь; аюрель; <> **пороть** ~ а ын-друга верзэ ши ускате.

ДИН//А ж. лунжиге; **меры** ~ **ы** мэ-сурь де лунжиге.

ДЛИННЫЙ лунг; <> у него ~ **язык** аре лимбэ лунгэ.

ДЛИТЕЛЬН//ОСТЬ ж. дуратэ. ~ **ЫЙ** де лунгэ дуратэ; лунг, ынделунгат.

ДЛИТЬСЯ, продлиться а дура; а дэ-нуи; а се прелунжи; а цине.

ДЛЯ пентру; де; **ящик** ~ **писем** кутие де скрисорь; ~ **детей** пентру копий; **всё** ~ **победы** тотул пентру бируинцэ; **для того, чтобы** (пентру) ка сэ, пентру а; спре а.

ДНЕВНИК м. 1. журнал; ~ **путешествий** журнал де кэлэторние; 2. (ученический) (кает) зилник.

ДНЕВН//ОЙ 1. де зи; ~ **ое время** тим-пул зилей; ~ **спектакль** матинеу; ~ **ая смена** скимб де зи; ~ **ое кино** чинема-тограф де зи; 2. (приходящийся на один день) зилник; диурн; де о зи; ~ **заработок** ляфэ пе о зи, салариу зилник.

ДНЁМ зиуа, ын курсул зилей; <> ~ с **огнем** не **найти** а кэута ку лумынаря.

ДНИЩЕ с. фунда.

ДНО с. фунда; ~ **моря** фундаул мэрий; <> **золотое** ~ сак ку аур, минэ де аур.

ДО I с нескл. муз. до.

ДО II **предлог**. 1. (указывает предел распространения действия) пынэ ла; пынэ; **проводить кого-л. до угла** а кондуче пе чинева пынэ ла колц; 2. (указывает временный предел действия) пынэ ла; пынэ ын; **до последней минуты** пынэ ын уалтима клипэ; 3. (раньше чего-л.) ынаинте де; **он встал до рассвета** с'а скулат ынаинте де ревэрсатул зорилор; 4. (указывает степень действия) пынэ ла; **промёрзнуть до мозга костей** а ын-геца пынэ ла мэдува оаселор; **до последней капли** пынэ ла уалтима пикэгурэ; **любить до безумия** а юби ла небуние; 5. (указывает количественный предел) пынэ ла; (не больше) ну май мулт де; (приблизительно) апроапе, апроксиматив, кам, чирка, ла; **на собрании было до пятидесяти человек** ла адунаре ау фост вре-о чинчэчэ де оамень; 6. (указывает предмет, лицо, к которому относится действие); **до нас дошли слухи** ла урекиле ноастре а ажунс звонул; <> **до тех пор, пока** пынэ кынэ; **до того, что...** аша... ынкыт...; пынэ ынтр'атыт... ынкыт...; **до сих пор** (по времени и по месту) пынэ аич; **до свидания!** ла реведере!

ДОБАВИТЬ сов. см. добавлять.

ДОБАВКА ж. разг. адаус, суплимент, спор; адидие.

ДОБАВЛЕНИЕ с. 1. (действие) адэугаре; 2. (то, что добавляется) адаус, суплимент; <> в ~ **ко всему** ла тоате челе спусе, пе де асупра, плус ла тоате.

ДОБАВЛЯТЬ, добавить (вн.) а адэуга. **ДОБАВОЧНЫЙ** адэугэтор, суплиментар; адидионал.

ДОБЕГАТЬ, добежать (до рг.) а ажун-же ундева фужинэ; ~ **до...** а фужи, а алерга пынэ ла...

ДОБЕЛА 1. курат лунэ; пынэ ла алб; 2. тех. **раскалённый** ~ ынкэлзит пынэ ла инкандесченцэ.

ДОБИВАТЬ, добить (вн.) 1. а да ловитурэ де грацие; а доборы; а да гата; а здроби (дефинитив) 2. (разбивать) а спарже, а сфэрыма де тот (о фарфурие ш. а.).

ДОБИВАТЬСЯ несов. (рг.) 1. а общине; а добынди; а реуши, а избути; ~ **доверия** а кыштига ынкредеря; 2. (помогаться чего-л.) а урмэри, а се стэруи сэ общинэ; ~ **популярности** а се стэруи сэ кыштиге популяритате.

ДОБИРА//ТЬСЯ, добираться (до рг.) а ажунже; а рэзби; **мы долго** ~ **лись** до

дому ам ајунс ку греу акасэ; ~ до истины а да де адевэр.

ДОБИТЬ сов. см. добивать.

ДОБИТЬСЯ сов. (рз.) а общине; а реуши; а избути; а добынди; а кэпэта; ~ успеха а общине сукчес; ~ своего а-шь атинже скопул; ~ авторитета а-шь фаче ауторитате; а-шь кышита ауторитате.

ДОБЛЕСТН//ЫЙ витяз, витежес; ероик; слэвит; глюриос; ~ труд мункэ витежаскэ; ~ые войска арматэ ероикэ, трупле глюриоасе.

ДОБЛЕСТЬ ж. витежие, ероизм; трудова ~ витежие ын мункэ.

ДОБРАСЫВАТЬ, добросить (вн. до вн.) а арунка, а азвырли пынэ ла.

ДОБРАТЬСЯ сов. см. добираться.

ДОБРЁТЬ, подобрать а девени май бун, а се фаче май бун, а се ымбуна.

ДОБР//О I с. тк. ег. 1. бине; делать ~ а фаче бине; 2. разг. (имущество, пожитки) авут, бун; народное ~ авутул национал; (<) поминать ~ом а помени ку нуме бун пе чинева; а ворби де бине; это не к ~ у ну-й а бине; нет худа без ~а посл. тот рзул е спре бине.

ДОБРО II нареч. 1. в знач. сказ. безл. бине; 2.: ~ бы... бине ар фи дакэ...; барем (ынкалта, мэкар); де-ар фи...; (<) ~ пожаловать! бине аць вени!

ДОБРОВОЛЕЦ м. волунтар.

ДОБРОВОЛЬН//О (ын мод) волунтар, де бунэ вое, беневол. ~ОСТЬ ж. карактер беневол; либер консимцэмынт; ~ЫЙ волунтар, беневол; ~ое общество асоччание беневолэ; на ~ых началах беневол, пе база либерулуй консимцэмынт.

ДОБРОВОЛЬЧЕСКИЙ де волунтарь; ~ батальон баталион де волунтарь.

ДОБРОДЕТЕЛЬ ж. виртуते. ~НЫЙ виртуос.

ДОБРОДУШ//ИЕ с. блындецэ; бунэзтате. ~НЫЙ блажин, бун ла суфлет, блынд; бун.

ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬ м. биневоитор.

НЫЙ биневоитор. ~СТВО с. бунэвоинцэ, атитудине биневоитоаре.

ДОБРОКАЧЕСТВЕНН//ОСТЬ ж. бунэ калитате. ~ЫЙ 1. де калитате бунэ; бун; 2. мед. бенигн.

ДОБРОСЕРДЁЧ//ИЕ с., ~НОСТЬ ж. кордиалитате; блындецэ. ~НЫЙ кордиал; бун ла инимэ; блынд; бун.

ДОБРОСИТЬ сов. см. добрасывать.

ДОБРОСОВЕСТН//ОСТЬ ж. конштиинчиозитате. ~ЫЙ конштиинчос; (старательный) стэруитор, харник; (тщательный) скрупулос.

ДОБРОСОСЁДСК//ИЙ де бунэ вечинэзтате; ~ие отношения релаций де бунэ вечинэзтате.

ДОБРОТА ж. бунэзтате.

95

ДОВЕСТИ

ДОБРОТН//ОСТЬ ж. калитате бунэ; трэйничие; дурабилитате. ~ЫЙ де калитате бунэ; трайник, дурабил.

ДОБР//ЫЙ 1. бун; ~ человеком ом бун; ~ая слава ренуме; люди ~ой воли оамень де бунэ крединцэ; 3. разг. (в полную меру) чел пущин, ну май пущин де...; ~ая половина май бине де (о) жумэзтате; (<) в ~ час! ынтр'ун час бун!; всего ~ого! нумай бине!; (тоате) челе бунэ!; ку бине!; ~ое утро! бунэ диминяца!; ~ день! бунэ зиуал; ~ вечер бунэ сара!; ~ой ночи! ноапте бунэ!

ДОБРЯК м. разг. ом бун (ла инимэ); боном.

ДОБУДИТЬСЯ сов. (рз.) разг. а трези, а дештепта (ку греу).

ДОБЫВ//АТЬ, добыть (вн.) 1. а общине, а добынди; а прокура; а кэпэта, а фаче рост де; ~ сведения а общине информаций; 2. (извлечь) а екстраже. ~АЮЩИЙ: ~ающая промышленность индустрия екстрактивэ.

ДОБЫЧА ж. 1. добындире, общинере; (угля и т. п. т.ж.) екстражере; 2. (добытое из недр земли) продукция; 3. (захваченное) каптурэ; трофеу; 4. (хищника) прадаэ; 5. (охотника) вынат.

ДОВАРИВАТЬ, доварить (вн.) а фербе пынэ ла капэт; а термина де ферт. ~СЯ, довариться а фербе пынэ ла капэт.

ДОВЕЗТИ сов. см. довозить.

ДОВЕРЕНН//ОСТЬ ж. 1. прокурэ; по ~ости прин прокурэ; 2. уст. ынкредере. ~ЫЙ прил. 1. ымпутерничит, ынсэрчинат; ~ое лицо ымпутерничит; мандатар, прокуррист; 2. в знач. суц. м. ымпутерничит; мандатар, прокуррист.

ДОВЕРИ//Е с. ынкредере; питать ~ к кому-л. а авя ынкредере ын чинева; заслуживающий ~я демен де ынкредере.

ДОВЕРИТЬ сов. см. доверять 2. ~СЯ сов. см. доверяться.

ДОВЕРХУ ку ырф, пынэ сус; полный ~ плин ку ырф (или ку окь).

ДОВЕРЧИВ//ОСТЬ ж. кредулитате. ~ЫЙ кредул, ынкрезитор.

ДОВЕРШ//АТЬ, довершить (вн.) а дуче ла капэт; а испрэви, а термина, а сфырши. ~ЕНИЕ с. дучере ла бун сфыршит; терминаре; ынкеере; сэвыршире.

ДОВЕРЯТЬ, доверять 1. тк. несав. (гт.; верить) а креде ын; а авя ынкредере (ын); 2. (вн. гт.; поручать) а ынсэрчина; а ымпутерничичи; а делега, а ынкрединца. ~СЯ, доверяться (гт.) а се ынкрединца.

ДОВЁСОК м. адаус (ла кынтар).

ДОВЕСТИ сов. см. доводить. ~СЬ сов. см. доводиться 1.

ДОВОД м. довадэ, аргумент, пробэ; **приводить** ~ы в пользу (против) кого-л., чего-л. а адуче аргументе ын фавоаря (ымпотрива) куйва, а чева; **веский** ~ аргумент солид; **убедительный** ~ аргумент конвингэтор.

ДОВОДИТЬ, довести (вн.) 1. (ведя, доставить) а кондуче (пынэ ла), а ынсоци; а дуче; ~ **кого-л. до угла** а кондуче пачинева пынэ ла колац; 2. (достигать *какого-л. предела*) а (а) дуче (ла), а фаче сэ...; ~ **до совершенства** а адуче ла десэ-выршире; ~ **до конца** а дуче пынэ ла капэт; **до абсурда** а редуче ла абсурд; ~ **до беды** а адуче ла ненорочире; ~ **до слёз** а фаче сэ плынэгэ; ~ **до отчаяния** а адуче ла диспераре; 3. (сообщать, передавать) а комуника, а трансмит; ~ **до сведения** а адуче ла куноплинцэ. ~ **СЯ, довестись** 1. (безл.+инф.) разг.: **мне не довелось там бывать** н'ам авут оказия сэ фйу пе аколо; 2. тк. несов. (гт.; о родстве) а фи рудэ; **он доводится мне братом** ымь есте фрате, мье-е фрате.

ДОВОЁННЫЙ де пынэ ла рэзбой, антебелик.

ДОВОЗИТЬ, довезти (вн.) а транспорта, а дуче (пынэ ла).

ДОВОЛЬН//О 1. нареч. (с удовольствием) мулцэмит; сатисфэкут; ку сатисфакции; 2. нареч. (достаточно) дестул, (ын) де ажунс; суфициент; 3. в знач. безл. е де ажунс; дестул; (как восклицание) ажунже!; 4. нареч. (порядочно) дестул де...; ~ **далеко** дестул де департе. ~ **ЫЙ** мулцэмит, сатисфэкут.

ДОВОЛЬСТВО с. 1. (удовольствие) мулцэмире, сатисфакции; 2. разг. (достаток) ындестуларе, белшуг.

ДОВОЛЬСТВОВАТЬСЯ несов. 1. (тв.; удовлетворяться) а се мулцэми (ку); а фи сатисфэкут; 2. воен. а се апровизиона, а фи апровизионат.

ДОГАДАТЬСЯ сов. см. догадываться.

ДОГАД//КА ж. пресупунере, бэнуэлэ; конжектурэ. ~ **ЛИВОСТЬ** ж. причепере, перспикачитате, истециме, ажериме; пэтрундере; сагачитате. ~ **ЛИВЫЙ** причепут, перспикаче, истец, ажер; сагаче, пэтрунзэтор.

ДОГАДЫВАТЬСЯ, догадаться а гичи; а бэнуи, а пресупуне; а се причепе; **он сразу догадался** с'а причепут имедиат. **ДОГЛЯДЕТЬ** сов. разг. 1. (вн.; до конца) а се уйта, а приви пынэ ла капэт; 2. (за+тв.): **не ~ за кем-л.** а ну-л суправега бине пе чинева; **не ~ а ну** обсерва, а ну ремарка.

ДОГНАТЬ сов. см. догонять.

ДОГНИВАТЬ, догнить а путрезии (де тот); а се путрефия.

ДОГОВАРИВ//АТЬ, договорить 1. а спуне пынэ ла капэт, а-шь термина ворба; 2. (вносить ясность) а лэмури, а кларифика. ~ **АТЬСЯ, договориться** 1. (с тв. о пр.) а се ынцележе, а се ынвои, а конвени; 2. (вести переговоры) а дуче трагитиве; а негочия, а фаче негочьер; 3. (до рг.) а термина прин а спуне; а ажунже сэ спунэ; **он договорился до отрицания всяких принципов** (ел) а терминат прин а нега оръче принципий.

ДОГОВОР м. ынцележере, акорд; юр. контракт; (между государствами) трагитат, пакт; ~ **о дружбе и взаимной помощи** трагитат де приетоние ши ажуроречипрок; ~ **о ненападении** трагитат де неагрессиуне; **трудовой** ~ контракт де мункэ; **мирный** ~ трагитат де паче.

ДОГОВОРЕНН//ОСТЬ ж. ынцележере, акорд; **достигнуть** ~и а ажунже ла ынцележере.

ДОГОВОРИТЬСЯ сов. см. договаривать (ся).

ДОГОВОРН//ЫЙ контрактуал; де (или дин) контракт; де (или дин) трагитат; ~ **ые обязательства** облигаций контрактуале; **на ~ых началах** пе базе контрактуале. **ДОГОН//ЯТЬ, догнать** (вн.) а ажунже (дин урмэ); а принде (дин урмэ); **догнать и перегнать** а ажунже ши а ынтрече.

ДОГОРАТЬ, догореть а арде пынэ ла капэт; а се стинже.

ДОДЕЛЫВАТЬ, доделывать (вн.) а термина, а сфырши, а испрэви, а финиса.

ДОДУМАТЬСЯ сов. (до рг.) а ажунже ку минтя, а-л ажунже минтя (или капул) пе чинева; а-й трече (или а-й вени) прин кап куйва; **я не смог** ~ ну м'а ажунс минтя (или капул).

ДОЕДАТЬ, доест (вн.) а термина де мынкат, а мынка пынэ ла сфыршит.

ДОЕЗЖА//ТЬ, доехать (до рг.) а ажунже (ку ун векикул пынэ ла); **не ~я до...** ку пудин ынаинте де а ажунже ла...

ДОЕСТЬ сов. см. доедать.

ДОЖАРИВАТЬ, жарить (вн.) а май прэжи, а май фриже (пынэ ла капэт). ~ **СЯ, жариться** а се прэжи, а се фриже (пынэ ла капэт).

ДОЖАТЬ сов. (вн.; кончать жатву) а термина сечеришул, а термина де сечерат.

ДОЖДА//АТЬСЯ сов. (рг.) 1. а аштепта пынэ че (пынэ ла, пынэ кынд); а аштепта пынэ ла сфыршит; ~ **наступления темноты** а аштепта пынэ се ва ынтунека; **он вас ждёт** не ~ётсе (ел) вэ аштянтэ ку нерэбдаре; 2. (дожить, дойти до того, что) а сфырши прин..., а ажунже ла...

ДОЖДЕВАЛЬН//ЫЙ де иригаре, де строипире; ~ая установка инсталацие де иригаре, асперсор.

ДОЖДЕВИК I м. бот. гогоашэ, бэшика-поркулуй.

ДОЖДЕВИК II м. импермеабил; тренч.

ДОЖДЕВ//ОЙ де плоае; плувиал; ~ая вода апэ де плоае; <> ~ червь рымэ.

ДОЖДИК м., **ДОЖДИЧЕК** м. плоицэ;

<> после дождинка в четверг ла паштеле калулуй, ла сфынтул аштяптэ.

ДОЖДИНКА ж. строп, пикэтурэ де плоае.

ДОЖДЛИВ//ЫЙ плыйос; ~ая погода време плыйоасэ.

ДОЖДЬ м. плоае (тж. перен); проливной ~ плоае торенциалэ; идёт ~ плуюз; в ~, под дождём пе плоае; моросющийся ~ бурницэ; плоае чобэняскэ; моросит ~ бурязэ; ~ искр плоае де скынтей.

ДОЖИВАТЬ, дожить 1. а трэи пынэ ла, а атинже вырста де...; а ажунже пынэ ла (о анумитэ вырстэ); **дожить до глубокой старости** а трэи пынэ ла адынчэ бэтрынече; 2. тк. несов.: ~ свою жизнь а-шь трэи вяца; а-шь трэи траюл; <> **до чего ты дожил!** ын че хал ай ажунэ!; **дожил свой век!** шы-а трэит траюл, шы-а мынкат мэлаюл.

ДОЗВАТЬСЯ сов. (вн.) разг.: **наконец я его дозвался** ын сфыршит ам реушит сэ-л кем.

ДОЗВОЛЕНН//ЫЙ прил. 1. ынгэдуит, пермис; (законом) личит; 2. в знач. суц. с.: **переходить границы ~ого** а трече мэсура, а-шь пермите пря мулте.

ДОЗРЕВАТЬ, дозреть а се коаче, а се матуриза.

ДОИГР//АТЬ сов. см. доигрывать. ~ **АТЬСЯ** сов. а (се) жука пынэ ла...; перен. а да де буклук; а да де драку; а-шь гэси нашул; ~**АЛСЯ!** а дат де драку! **ДОИГРЫВАТЬ, доиграть** (вн.) а жука сау а кынта пынэ ла капэт; а термина де жу-кат сау де кынтат.

ДОЙЛЬН//ЫЙ: ~ аппарат, ~ая машина аппарат де мулс; машинэ де мулс.

ДОИСКАТЬСЯ сов. (pg.) разг. 1. (найти, отыскать) а гэси, а да де...; 2. (разузнать о чём-л.) а афла; а дескопери; а стабили, а кларифика, а лэмури.

ДОЙСКИВАТЬСЯ несов. (pg.) разг. 1. а кэута сэ афле, а кэута сэ дескопери; 2. см. доискаться.

ДОИСТОРИЧЕСКИЙ преисторик.

ДОЙТЬ, подойти (вн.) а мулже. ~**СЯ** несов. а се мулже, а да лапте.

ДОЙКА ж. мулс, мулсоаре, мулжере.

ДОЙНАЯ: ~ **корова** 1) вакэ ку лапте, вакэ мулгэтоаре; 2) перен. вакэ (бунэ) де мулс.

ДОЙТИ сов. см. доходить.

ДОКАЗАТЕЛЬ//НЫЙ доведитор, пробант; конвингэтор; конклуент. ~**СТВО** с. 1. довадэ, пробэ; **приводить ~ства** а адуче довезэ, пробе; 2. лог., мат. демонстрация.

ДОКАЗЫВАТЬ, доказать (вн.) а доведи, а проба, а да довадэ; а демонстра; **доказать что-л. на практике** а доведи ын практикэ.

ДОКАНЧИВАТЬ, докончить а термина, а сфырши, а испрэви, а дуче ла капэт (или ла бун сфыршит).

ДОКАПИТАЛИСТИЧЕСКИЙ прекапиталист.

ДОКАПЫВАТЬСЯ, докопаться (до pg.)

1. а сэпа пынэ ла, а сэпа пынэ а да де...; 2. разг. (разузнать, доискаться) а да де; а дескопери, а скоате ла ивялэ; **докопаться до истины** а реуши сэ афле адевърул.

ДОКАТИТЬСЯ сов. (до pg.) 1. а се ростоги (пынэ ла); 2. разг. (опуститься) а декэдэ пынэ ла, а ажунже ла...

ДОКИДЫВАТЬ, докинуть см. добрасывать.

ДОКЛАД м. 1. реферат; рапорт; **сделать** ~ а фаче ун реферат; а цине о конферинцэ; **отчётный** ~ рапорт де активитате; 2. (официальное сообщение руководителю) рапорт. ~**НОЙ:** ~ная записка рапорт, мемориу. ~**ЧИК** м. референт, рапортёр.

ДОКЛАДЫВАТЬ I, доложить I. (вн. о пр.; сообщать) а рапорта; а фаче ун рапорт; 2. (о пр., о посетителе) а анунца.

ДОКЛАДЫВАТЬ II, доложить (вн.; pg.; добавлять) а адэуга.

ДОКЛАССОВЫЙ динаинте де апарияция класелор; антэриор ымпэриций сочиетэций пе класе, прекласиал.

ДОКОЛЕ и ДОКОЛЬ 1. пынэ кынд; кытэ време; кыт тимп; 2. атыт тимп кыт.

ДОКОНАТЬ сов. (вн.) разг. а да гата; а-й вени де хак.

ДОКОНЧИТЬ сов. см. доканчивать.

ДОКРАСНА пынэ ла рошу.

ДОКТРИНЁР м. доктринар. ~**СКИЙ** доктринар. ~**СТВО** с. спирит доктринар, атитудине доктринарэ.

ДОКУМЕНТ м. документ; акт; **ваши ~ы!** актеле д-воастрэ!, презентачь актеле!;

проверка ~ов контролул документелор.

~**АЛЬНЫЙ** документар; ~**альный**

фильм фиам документар, документар.

~**АЦИЯ** ж. документаре; собир. документация.

ДОКУРИВАТЬ, докурить (вн.) а термина де фумат.

ДОЛБИТЬ несов. 1. (вн.; пробивать отверстие) а дэлтуи, а скоби; а гэури; 2. (вн., ударять) а чокэни, а бате; 3. (вн.

гт.) разг. (повторять) а тока ла кап, а ба-те ла кап; а чикэли; ~ одно и то же а репета уна ши ачэяш; 4. разг. а ынвэца пе де рост; а точи.

ДОЛГ м. 1. тк. ед. (обязанность) даторие, ындаторире; ~ перед родиной даторие фацэ де патрие; **войнский** ~ даторие остэшыаскэ; **революционный** ~ даторие революционарэ; **считать своим** ~ом а сокоти де датория са; по ~у службы ын интерес де сервису; **отдать последний** ~ а да ултимеле онорурь (унуй дефункт); 5. (взятое взаймы) даторие; **дать в** ~ а да де даторие, а ымпрумута; **погасить** ~ а акита о даторие; (<) **быть в** ~у перед кем-л. а авя облигаций фацэ де чинева; а рэмыне ындаторат фацэ де чинева.

ДОЛГ/ИЙ ынделунгат; лунг; де лунгэ дуратэ; после ~ой разлуки дупэ о деспэрице ынделунгатэ; ~ путь кале лунгэ; (<) **откладывать в** ~ ящик а амына пынэ ла сфынтул аштыптэ. ~О мулт тимп, ынделунг; мулт.

ДОЛГОВЕЧН/ОСТЬ ж. лонжевитате; (прочность) дурабилитате, трэйниче. ~ЫЙ де лунгэ дуратэ, ынделунг; (прочный) дурабил, трайник.

ДОЛГОВРЕМЕННЫЙ де лунгэ дуратэ, пе ун термен лунг; ынделунгат; воен. (о сооружениях) перманент.

ДОЛГОЖДАННЫЙ мулт аштепат; мулт дорит.

ДОЛГОИГРАЮЩ/ИЙ: ~ая пластинка (диск) микросион.

ДОЛГОЛЕТ/ИЕ с. лонжевитате. ~НИЙ ынделунгат, де лунгэ дуратэ; де мулцэ ань; векь.

ДОЛГОНОСИК м. зоол. гэргэрицэ.

ДОЛГОСРОЧН/ИЙ ынделунгат, де лунгэ дуратэ; пе термен лунг; ~ая ссуда ымпрумут пе термен лунг; ~ отпуск кончедиу ынделунгат.

ДОЛГОТА ж. 1. (продолжительность) дуратэ, лунжме; ~ дня дурата зилей; 2. геогр. лонжитудине.

ДОЛЕЗАТЬ, долезть (до рг.) а се кэцэра, а се суи, а се урка (пынэ ла).

ДОЛЕТАТЬ, долететь 1. (о камне, снаряге и т. п.) а збура, а ажунже (пынэ ла); 2. (доноситься — о звуках и т. п.) а ажунже, а се аузи (пынэ ла).

ДОЛЕЧИТЬ сов. (вн.) а виндека, а трата, а лекуи пынэ ла капэт. ~СЯ сов. а се виндека комплект, а-шь термина тратментул.

ДОЛЖ/ЕН в знач. сказ. (+инф.) 1. (обязан) требует, сынт (ешть ш. а. м. д.) облигат сэ...; **ты должен кончить эту работу** требует сэ терминь лукрул ачеста; 2. (для выражения вероятности) требует сэ...; ес-

те посибил сэ..., есте ку путинцэ сэ...; он ~ скоро вернуться ел требует сэ се ынтоаркэ деграбэ; 3. (гт.; задолжал) есте датор; я ~ ему ый сынт датор; (<) ~во быть (вероятно) пробабил, се прятате, посибил.

ДОЛЖНИК м. даторник; дебитор.

ДОЛЖНОСТН/ОЙ: ~ое лицо персоналэ официалэ, персоналэ (ку функции) де рэспундере.

ДОЛЖНОСТЬ ж. пост, функции; **занимать** ~ а окупа ун пост.

ДОЛЖН/ИЙ прил. 1. кувенит, кум се кувине; с ~ым вниманием ку атенция кувените; 2. в знач. сущ. с. чеза че се кувине; челе кувените; **воздавать кому-л.** ~ое а-й да куйва челе кувените.

ДОЛИБАТЬ, долить (вн., рг.) а май турна, а ымпля.

ДОЛИНА ж. вале.

ДОЛОЖИТЬ I, II сов. см. докладывать I, II.

ДОЛОЙ разг. жос; с глаз ~! пей дин окий мей!; ~ войну! жос рэзбоюл!

ДОЛОТО с. далтэ.

ДОЛЬКА ж. (чеснока) кэцел (де устурой); (апельсина) фелиоарэ (де портокалэ).

ДОЛЬШЕ (сравнит. ст. от прил. долгий и нареч долго) май лунг, май мулт тимп, май мулт.

ДОЛ/Я ж. 1. (часть) парте, порциуне; эк. котэ; **делить что-л. на равные** ~и а ымпэрици чева ын пэрць егале; **вносить свою** ~ю а контрибуи ку чева; **львиная** ~ партя леулуй; ~ участия котэ де партичипаре; 2. (судьба) соартэ; дестин; **выпасть кому-л. на** ~ю а-й фи сортит куйва сэ...

ДОМ м. 1. (здание) касэ; **жилой** ~ касэ де локуит; 2. (домашний очаг) касэ, домичилиу; в родном ~е ын каса пэринтэ-скэ; 3. (хозяйство одной семьи) касэ, господэрие; она ведёт весь ~ еа дуче тоатэ господэрия; 4. (учреждение); **родильный** ~ матернитате, касэ де наште-ре; ~ культуры касэ де културэ; ~ отды-ха касэ де одихнэ; ~ народного творчества касэ де креацие популарэ; (<) на ~у акасэ, ла домичилиу; **уроки на** ~у лекций партикуларе.

ДОМА акасэ; (<) **будьте как** ~ фицэ ка акасэ; у него не все ~ ый липсеште о доагэ.

ДОМАШН/ИЕ мн. касничий, кэсений, чей де акасэ, ай касей. ~ИЙ 1. де акасэ; ~ий адрес адреса де акасэ; ~ий телефон телефонул де акасэ; 2. (об одежде, обуви) де касэ; ~ие туфли пантоф де касэ; 3. (относящийся к хозяйству, семье) касник; ~ее имущество авутул касей; ~ие дела требурь касниче; 4. (приготов-

ленный дома) де касэ; ~ хлеб пыне де касэ; 5. (семейный, частный) де фамилие, фамилиал; приват; партикулар; по ~им обстоятельствам дин мотиве де фамилие; 6. (о животных, птицах) domestik; де касэ; ~ая птица собир. пэсэрь де касэ, орэзэний.

ДОМЕН//НЫЙ де фурнал; ~ная печь фурнал, куптор ыналт. ~ЩИК м. фурналист.

ДОМКОМ м. комитет де блок.

ДОМКРАТ м. тех. крик; винч.

ДОМНА ж. тех. фурнал, куптор ыналт.

ДОМОВИТ//ЫЙ господэрос; ~ая хозяйка господинэ бунэ.

ДОМОВАДЭЛЕЦ м. проприетар де касэ.

ДОМОВОДСТВО с. менаж.

ДОМОВ//ЫЙ де касэ, де имобил; ~ая книга карте де имобил.

ДОМОГА//ТЕЛЬСТВО с. стэруинэ су-пэрэтоаре, черере инсистентэ; ~ТЬСЯ несов. (pg.) а стэруи, а чере ку мултэ стэруинэ; а сыкьи; а писа.

ДОМОЙ акасэ; ему пора ~ е тимпул сэ плече акасэ.

ДОМОРОЩЕННЫЙ 1. крескут ын господэрия проприе; 2. ирон. примитив; гросолан; ~ стихотворец поетастру.

ДОМОСЁД м., ~КА ж. ом касник, касник; фемее касникэ, касникэ.

ДОМОСТРОЕНИЕ с. конструкции де касе.

ДОМОСТРОИТЕЛЬНЫЙ де конструкции а каселор.

ДОМОТКАНЫЙ цесут акасэ.

ДОМОУПРАВЛЕНИЕ с. администрация имобилулуй.

ДОМОХОЗЯ//ИН м. проприетар де касэ, стэпынул уней касе. ~ИКА ж. 1. проприетар де касэ; 2. господинэ, касникэ.

ДОМОЧАДЦЫ мн. касничь, кэсень, ай касей; фамилие.

ДОМРА ж. муз. домрэ.

ДОМРАБОТНИЦА ж. сервитоаре (ын касэ); фатэ ын касэ; слугэ.

ДОМЫСЕЛ м. пресупунере, препус; бэнуялэ; нэскочире, скорнитурэ; конжектурэ.

ДОНАШИВАТЬ, доносить (вн.) 1. (одежду) а пурта пынэ се рупе; а уза комплект; 2. (ребёнка) а наште ла термен. ~СЯ, доноситься а се уза, а се рупе, а се жерпели.

ДОНЕЛЬЗА песте мэсурэ, екстрем де, пынэ ла рефуз.

ДОНЕСЕНИЕ с. рапорт; информация; комуникаре.

ДОНЕСТИ I, II сов. см. доносить I, II.

ДОНЕСТИСЬ сов. см. доноситься II.

ДОНИЗУ пынэ жос; сверху ~ де сус пынэ жос.

ДОНОС м. денунц; пырэ.

ДОНОСИТЬ I, донести (вн.; приносить) а адуче пынэ ла; донести багаж до вагона а дуче багажул пынэ ла вагон.

ДОНОСИТЬ II, донести 1. (о пр.; сообщать) а рапорта; 2. (на вн.; делать донос) а денунца; а пыры.

ДОНОСИТЬ III сов. см. донапивать.

ДОНОСИТЬСЯ I сов. см. донашиваться.

ДОНОСИТЬСЯ II, доноситься (о звуках и т. п.) а ажунже пынэ ла; а се аузи (пынэ ла).

ДОНОСЧ//ИК м., ~ИЦА ж. денунцэтор, пырытор; денунцэтоаре, пырытоаре.

ДОНЫНЕ пынэ азь, пынэ ын зилеле ноастре, пынэ ын презент.

ДОПЕКАТЬ, донечь вн. а пуне сэ се май коакэ, а термина де копт. ~СЯ, допечься а фи копт; а се коаче.

ДОПЕТЬ сов. (вн.) а термина де кынтат; а кынта пынэ ла...

ДОПЕЧАТЫВАТЬ, донечатать вн. 1. а термина де типэрит, а термина де дактилографият, а термина де импримат; 2. (дополнительно) а май типэри, а май дактилография; а май имприма.

ДОПЕЧЬ//СЯ сов. см. допекать(ся).

ДОПИВАТЬ, допить (вн.) а бя пынэ ла сфыринт, а бя пынэ ла фонд. ~СЯ, допиться (до pg.) разг. а бя пынэ ла...; ~ся до чёртика а се ымбэта туртэ (кричэ).

ДОПИСЫВАТЬ, дописать (вн.) 1. а термина де скрис; 2. (дополнительно) а май скрие, а адэуга чева (ын скрис).

ДОПЕЧЬСЯ сов. см. допекать(ся).

ДОПЛАТ//А ж. платэ суплиментарэ.

~ИТЬ сов. см. доплачивать. ~НОЙ: ~ное письмо скрисоаре нетимбратэ.

ДОПЛАЧИВАТЬ, доплатить а платэ суплиментар; а платэ рестул, а платэ диференца.

ДОПЛАЫВАТЬ, доплыть а плути пынэ ла; (о пловце) а ынота пынэ ла.

ДОПОДАИНН//О разг. пречис; екзакт; сигур; мне ~ известно штиу пречис.

~ЫЙ разг. аутентик; веритабил.

ДОПОЗДНА разг. пынэ тырзиу (де тот).

ДОПОЛЗАТЬ, доползти а се тыры пынэ ла; а ажунже тырынду-се (пынэ ла).

ДОПОЛНА разг. плин (окь), ку окь, ку вырф; долять ~ а турна плин.

ДОПОЛНЕНИЕ с. 1. адаус; комплектаре; (приложение) суплимент; 2. грам. комплемент; прямое ~ комплемент директ;

косвенное ~ комплемент индирект; <> в ~ ын комплектаре, пе де асупра, ын плус; ка адаус.

ДОПОЛНИТЕЛЬН//О суплиментар, ын плус. ~ЫЙ 1. адэугэтор, суплиментар, комплементар; ~ая плата платэ суплиментарэ; ~ый отпущк кончедиу супли-

ментар; 2. грам.: ~ое придаточное предложение пропозиции секундарэ комплементарэ.

ДОПОЛНЯТЬ, дополнить (вн.) а комп-лекта; а адзуга.

ДОПОТОПНЫЙ ынвекит, демодат; перимат; антедилувиан.

ДОПРАШИВАТЬ, допросить (вн.) а интерога; а ынтраба; а аудия; ~ свидетеля а интерога ун мартор.

ДОПРИЗЫВН//ИК м., ~ЫЙ премили-тар.

ДОПРОС с. интерогаториу; интерогаре; ~ свидетеля интерогаря унуй мартор.

ДОПРОСИТЬ сов. см. допрашивать.

ДОПРОСИТЬСЯ (pg.; pg.+инф.) разг. а общине прин ругэминц инсистенте.

ДОПУСК с. 1. (право входа) ынтрапе либерэ, акчес; 2. тех. толеранцэ.

ДОПУСКАТЬ, допустить 1. (вн. до pg.; вн. к gt.) а адмите; а пермите, а ынгэ-дуи; (терпеть) а толера; а да вое, а лэса; ~ кого-л. к экзаменам а адмите пе чинева ла экзамене; 2. (вн.; предпола-гать) а пресупуне, а адмите; допустим, что... сз зичем кэ...; сз адмитем кэ...; не ~ мысля о чём-л. а ну адмите гын-дул; ~ ошибку а комите (или а фаче) о грешалэ.

ДОПУСТИМ//ЫЙ адмисибил; ~ое от-клонение абатере адмисибилэ.

ДОРАБАТЫВАТЬ, доработать (вн.) 1. а термина де лукрат; 2. а лукра пынэ ла; 3. а финиса; а шлефуи; а дефинитива, а десэвырши.

ДОРАСТАТЬ, дорасти 1. а креште (пынэ ла); 2. (достигать какого-л. возраста) а атинжэ вырста де...; перен.: он еще не до-рос е ку каш ла гурэ, е ынкэ пря верде.

ДОРЕВОЛЮЦИОННЫЙ де пынэ ла революцье, пререволюционар.

ДОРÓG//А ж. 1. друм; кале; шоссей-ная ~ шося; просёлочная ~ друм де ца-рз; железная ~ кале фератэ; грунтовая ~ друм де каре, друм де царз; торная ~ друм бэтут; отправиться в ~у а порни ла друм; свернуть с ~и а се абате дин кале; дать (уступить) ~у кому-л. а се да дин каля куйва; идти своей ~ой а-шь веда де друм; проложить кому-л. ~у а дескиде куйва каля; ~у! фачець док!, ла о партел фереште!, фериць!; пробить себе ~у а-шь крои друм ын вяцэ; быть на хоро-шей ~е а фи пе каля чя бунз; 2. (место прохода или проезда) тречере, друм; 3. (путешествие) друм, кэлэtorie; в ~е пе друм; в ~у ла друм; < > туда ему и ~! аша-й требуе!; скатертью ~! кэ-лэtorie спрынченатэ!; кале бэтутэ!

ДОРОГО скуп; ~ запалить а плэти скуп; это ~ ему обойдётся аста ыл ва

коста мулт; < > ~ отдать свою жизнь а-шь плэти (или а-шь да) скуп вяца.

ДОРОГОВИЗНА ж. скупете.

ДОРОГ//ОЙ прил. 1. скуп; (дорого-стоящий тж.) костиситор; (грагоцен-ный) прециос; ~ие туфли пантофь скуп; 2. (которым дорожат) прециос; скуп; ему дорог ваш совет ел цине мулт ла сфатул д-воастрэ; 3. (милый) драг, скуп; ~ друг! драгэ приетене!

ДОРОГОСТОЯЩИЙ костиситор.

ДОРÓДНЫЙ трупеш, корполент.

ДОРОЖАТЬ, вздорожать а се скуппи.

ДОРОЖЕ (сравнит. ст. прил. дорогой и нареч. дорого) май скупп.

ДОРОЖИТЬ несов. (тв.) а цине мулт ла; а прецуи; (беречь) а круца.

ДОРОЖКА ж. 1. друмушор, друмулец; 2. кэзаре, кэзэрүшэ; 3. спорт пистэ; кулуар; 4. (половик) преш, дол.

ДОРОЖНЫЙ де друм; (для путешест-вия) де кэлэtorie; ~ костюм костюм де кэлэtorie (де вояж).

ДОСААФ м. (Добровольное общество содействия армии, авиации и флоту)

ДОСААФ (Ассоциация волонтерэ пентру сприжиниря арматей, авиацией ши фло-тей).

ДОСАД//А ж. чудэ, неказ, супэраре; какая ~! че пэкат! с ~ы де чудэ. ~ИТЬ сов. см. досаждать. ~НО в знач. сказ. безл. е регретабил; е пэкат; как ~но! че рэу ымь паре! ~Ный регретабил; неплэкут, супэрэтор; ~ный случай ун каз регретабил, ун каз неплэкут.

ДОСАДОВАТЬ несов. (на кого-л.; что-л.) а фи супэрэ (пе); а фи некэжит; а авя неказ пе...

ДОСАЖДАТЬ, досадить (gt.) а сыкьи, а писа, а чикэли; а супэра, а нёкэжи.

ДОСК//А ж. 1. скиндурэ; половые ~и скиндурэ де подя; 2.: классная ~ таб-лэ; шахматная ~ таблэ де шах; рас-пределительная ~ эл. таблоу де дис-трибуция; чертёжная ~ планшетэ де де-сен; ~ для объявлений афишиер, таблэ пентру анунцурэ; мраморная ~ плакэ де мраморэ; мемориальная ~ плакэ коменоративэ; ~ почёта паноу де оноа-ре; < > от ~и до ~и дин скоарцэ ын скоарцэ; до гробовой ~и пынэ ла мор-мынт; свой в ~у е де-ал ностру; ставить на одну ~у кого с кем а пуне пе ачелаш кынтар.

ДОСКАЗАТЬ сов. (вн.) 1. а термина де спус, де повестит; 2. а спуне, а повести пынэ ла...

ДОСКОНАЛЬН//О ын тоате амэнунте-ле, амэнунцит; темейник, фундаментал. ~ЫЙ амэнунцит, фундаментал, темей-ник.

ДОСЛОВН//О кувынт ку кувынт; (о

персводе) литерал, текстуал. ~ЫЙ литерал, текстуал; кувынт ку кувынт.

ДОСЛУЖИТЬСЯ сов. (до рг.) а аванса пынэ ла градул де...

ДОСЛУШИВАТЬ, дослушать а аскулта пынэ ла капэт.

ДОСМОТР м. контрол, верификаре, инспекция; экзаминаре.

ДОСРОЧН//О ынаинте де термен; ~ **выполнять план** а ындеплини планул ынаинте де термен. ~ЫЙ ынаинте де термен; античипат.

ДОСТАВАТЬ, достать 1. (до рг.) а ажунже пынэ ла; он достаёт рукой до потолка ел ажунже ку мына пынэ ла таван; 2. (вн. из, с рг.; брать, извлекать что-л.) а луа, а скоате; 3. (вн., рг.; приобретать, получать) а прокура, а добынди; а обцине; а фаче рост де...; а гэси, а кэпэта; 4. чего-л. (хватать) а фи де ажунс, а фи дестул, а фи суфичиент. ~**СЯ, достаться** (гт.) 1. (поступать в чью-л. собственность) а ревени, а кэпэта; а прими; а моштени; ~**ся по наследству** а ревени прин моштенире; 2. безл. разг. (о наказании) а о пэци; а мынка бэтае.

ДОСТАВ//ИТЬ сов. см. доставлять. ~**КА** ж. адучере; транспорт; (товаров) ливраре; (почты) дистрибуире; ~**КА** на дом ливраре ла домичилиу; уплатить за ~**ку** а плэти пентру транспорт.

ДОСТАВЛЯТЬ, доставить (вн.) 1. (привозить, приносить) а адуче; (товары) а ливра; ~ **что-л. на дом** а ливра ла домичилиу; ~ **кого-л. домой на машине** а-л дуче пе чинева акас ку машина; ~ **сведения** а адуче, а фурниза информаций; 2. (причинять) а кауза, а причинуи; ~ **неприятности** а причинуи неплэчерь; ~ **беспокойство** а деранжа; 3. (предоставлять) а да, а фаче; ~ **возможность** а да посибилитате.

ДОСТАТ//ОК м. 1. ындестulare; бунэстаре; белшуг; **жить в ~ке** а дуче о вяцэ ындестулатэ; 2. разг. (достаточное количество чего-л.) суфичиентэ; ындестulare; 3. мн. разг. венитуре.

ДОСТАТОЧН//О 1. нареч. дестул, суфичиент, де ажунс, сатисфэктор; (порядочно) дестул де (мулт); 2. в знач. сказ. безл. ажунже, е де ажунс; **это было ~, чтобы...** аста ера де ажунс, ка сэ... ~ЫЙ суфичиент, дестул; **быть ~ым** а фи суфичиент.

ДОСТАТЬ(СЯ) сов. см. доставать(ся).

ДОСТИГ//АТЬ, достигнуть, достичь (рг.) 1. а ажунже (пынэ) ла..., а атинже; **достигнуть совершенлетия** а ажунже ла мажорат; 2. (успеха, цели и т. п.) а обцине, а добынди, а кэпэта.

ДОСТИЖЕНИ//Е с. 1. реализаре, кучерире; сукчес; реушитэ; ~**я науки и тех-**

ники реализэриле штинцей ши техничий; 2. (действие) атинжере, ажунжере; 3. спорт перформанцэ.

ДОСТИЖИМЫЙ реализабил; (доступный) акчесибил.

ДОСТИЧЬ сов. см. достигать.

ДОСТОВЕРН//О ку чертитудине; ын мод сигур; черт, аутентик, адевэрат, веридик; ~ **известно** се штие ку чертитудине. ~**ОСТЬ** ж. чертитудине, аутентичитате, верачитате; экзактитате. ~ЫЙ аутентик, веридик; черт, неындоелник; экзакт; пречис; сигур; ~ЫЙ источник сурсэ демн де ынкредере.

ДОСТОИНСТВ//О с. 1. тк. ег. демнитате, дестойничие; 2. (хорошее качество) мерит; калитате; валoare; ~**а и недостатки** калитэць ши неажунсурь; 3. (стоимость, ценность) валoare; **облигация ~ом в 20 рублей** облигация ын валoare де 20 де рубле; (<) **оценить по ~у** а прецуи дупэ мерит; а апречия ла жуста валoare.

ДОСТОЙН//О ку дестойничие, ку вредничие, ку демнитате. ~ЫЙ 1. (рг.; заслуживающий, стоящий) вредник де, демн де, дестойник; ~ЫЙ похвалы вредник де лаудэ, демн де лаудэ; 2. (заслуженный) (бине) меритат; ~**ая награда** декорация бинемеритатэ; 3. (почётный) уст. онорабил, респектабил.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬН//ОСТЬ ж. лок, лукру, демн де а фи възут; куриозитате; раритате; объектив туристик; **осматривать ~ости города** а визита локуриле де интерес историк ши културал дин ораш. ~ЫЙ нотабил, ремаркабил; ~ЫЙ факт факт нотабил; ~ЫЙ случай каз ремаркабил.

ДОСТОЯНИ//Е с. тк. ег. бун, авут; авуцие; проприетате; патримониу; **общественное** ~ бун обштеск; **народное** ~ бун публик, патримониу; **знание стало ~ем широких масс** куноштинцеле ау девенит ун бун ал маселор ларжь.

ДОСТУП м. 1. акчес, тречере, друм; 2. ыктраре; акчес; **получить ~** а обцине акчес.

ДОСТУПН//ОСТЬ ж. акчесибилитате. ~ЫЙ акчесибил; ~**ые цены** прецурь резонабиле; ~**ая книга** карте акчесибилэ, карте ушор де ынцелес; ~ЫЙ пониманию интелижибил, ушор де ынцелес; **изложить свои мысли в ~ой форме** а-шь экспуне гындуриле ынтр'о формэ акчесибилэ; ~ЫЙ человек персоанэ акчесибилэ.

ДОСУ//Г м. рэгаз, тимп либер; часы ~**га** оре де рэгаз; **на ~ге** ын клипеле де рэгаз. ~**ЖИЙ**: ~**жие** домьслы скорнитуре; ~**жие** толки ворбе гоале, па-

лавре; ~ **жие люди** оамень фэрэ (карева) преокупэрь; (ниште) пердеварэ.

ДОСУХА пынэ се усукэ бине; ~ **вытереть** а штерже бине.

ДОСЧИТАТЬ сов. а нумэра, а сокоти пынэ ла (сфыршит).

ДОСЫПАТЬ сов. см. **досыпáть** II.

ДОСЫП//АТЬ I, **доспать** разг. а дорми пынэ ла; а-шь ымплини сомнул; **он ночей не** ~ ает ноппэ ынтрэжь ну-шь ымплинште сомнул.

ДОСЫПАТЬ II, **досыпать** (вн., рг.) (добавлять) а адзуга (турнында); (говерху) а ымпла (турнында).

ДОСЫТА де сац, ын де ажунс; **есть, наестся** ~ а мынка пе сэтурате; **наговориться** ~ а се сэтура де ворбэ.

ДОСЮДА разг. пынэ аич.

ДОСЯГАЕМОСТЬ//Ь ж. акчесибилитате; **вне пределов** ~и инакчесибил, инабордабил; **в пределах** ~и ын лимителе акчесибилитэций.

ДОТАЩИТЬ сов. (вн.) а тыры, а дуче пынэ ла. ~ **СЯ** сов. разг. а се тыры пынэ ла.

ДОТЛАА: **сгореть** ~ а арде пынэ ын темелие; **разориться** ~ а се руина комплект; **сжечь** ~ а префаче ын скрум.

ДОТОНШЫЙ мигэлос, метикуос; (пытливый) куриос, дорник де а шти.

ДОТРАГИВАТЬСЯ, дотронуться (до рг.) а се атинже де, а атинже ушор.

ДОТЯГИВАТЬ, дотянуть I. (вн. до рг.; таца, доставлять) а траже, а тыры пынэ ла; а дуче пынэ ла; **2. разг. (с трудом доезжать и т. п.)** а ажунже ку греу; **3. (вн. до рг.; протягивать)** а ынтинде пынэ ла; **4. разг. (до какого-л. времени)** а о дуче пынэ ла; а ажунже пынэ ла; а трэи пынэ ла; **дотянуть до утра** а ажунже пынэ ын зиуэ. ~ **СЯ, дотянуться** (до рг.) а ажунже пынэ ла, а атинже.

ДОУЧИВАТЬ, доучить I. а ынвэца, а инструи пынэ ла...; **2. а ынвэца, а ынсуши пынэ ла...**; а термина де ынвэцат. **ДОУЧИВАТЬСЯ, доучиться** I. а-шь термина студииле; а-шь фаче студииле, а ынвэца пынэ...; **2. а о пэци студиинда (ынвэцэнда) пря мулт.**

ДОХА ж. шубэ.

ДОХЛЫЙ I. (о животном) морт; перит; здохнит; **2. разг. (слабый, больной — о человеке)** прэпэдит, слэбэног, слаб; би-чисник.

ДОХЛЯК м. прост. пренебр. мортэчуне; бичисник; слэбэног; непутинчос.

ДОХЛЯТИНА м. и ж. прям. и перен. мортэчуне.

ДОХНУТЬ несов. а мури, а пери; а крэпа.

ДОХНУТЬ сов. а суфла; а рэсуфла; а респира.

ДОХОД м. венит; **государственный** ~ венит де стат; **чистый** ~ венит нет; **валовой** ~ венит глобал; **национальный** ~ венит национал.

ДОХОД//ИТЬ, дойти (до рг.) а ажунже (ла), а соси (ла), а вени (ла), а мерже (пынэ ла); **они дошли до станции за 15 минут** ей ау ажунс ла стацие ын 15 минуте; **2. (до рг.; достигать — о звуках, изветиях и т. п.)** а ажунже (пынэ ла); **3. (до рг.) разг. (становиться понятным)** а фи ынцелес; а фи акчесибил; **4. (до рг.; о преданиях и т. п.)** а ажунже (пынэ ла), а се трансмите (пынэ ла); **5. (до рг.; достигать какого-л. предела)** а атинже, а ажунже (пынэ ла); ~ **до колена** а ажунже ла женункь; ~ **до совершенства** а атинже перфекциуня; **6. (до рг.) разг. (догуматься)** а ажунже ку минтя, а пэтрунде ку минтя, а причепе; **7. (до рг.; придти в какое-л. состояние, положение)** а ажунже ла; ~ **до отчаяния** а ажунже ла диспераре; **до чего он дошел!** (ятэ) унде а ажунс!; **8. безл. дело дошло до...** лукруриле ау ажунс пынэ ла...; **дойти до того, что...** а ажунже сэ...<> ~ **до ручки** прост. ай ажунже кучитул ла ос; **у меня не доходят руки до...** ну ле (май) пот доведи пе тоате; (кэ) н'ам зече мынь.

ДОХОДН//ОСТЬ ж. рандамент, рентабилитате; ~ **предприятия** рентабилитата ынтреприндерий. ~ **БЫЙ** (о деле и т. п.) рентабил; (о предприятии тж.) лукратив; (о статье бюджета) де венитурь; (прибыльный) профитабил.

ДОЦЕНТ м. дочент.

ДОЧИСТА I. (пынэ ла) курат; **вымыть что-л.** ~ а спэла чева бине, курат; **2. перен. разг. ку тотула, ку десэвыршире.**

ДОЧЬ ж. фийкэ.

ДОШКОЛЫН//ИК с., ~ **ИЦА** ж. I. копил де вырстэ прешколарэ, прешколар; **2. разг. едукатор прешколар.** ~ **БЫЙ** прешколар; ~ **ое воспитание** едукацие прешколарэ.

ДОЩАТЫЙ де (или дин) скиндурь.

ДОЯР м., ~ **КА** ж. мулгэтор, мулгэтоаре.

ДРАГОЦЕНН//ОСТЬ ж. I. бижутерие, жюваер; **2. мн. объекте прециоасе.** ~ **БЫЙ** прециос; де маре валоаре, де маре прец; ~ **ый камень** пятрэ прециоасэ.

ДРАЗНИТЬ несов. (вн.) I. (человека) а такина, а некэжи; а зэдэры; (собак) а ынтэрыта, а асмуци; а зэдэры; **2. (возбуждать)** а ацыца, а ексчита, а стырни; ~ **чей-л. аппетит** а ацыца пофта куйва.

ДРАКА ж. бэгае, ынкэзераре.

ДРАМКРУЖОК м. (драматический кружок) черк драматик.

ДРАНКА ж. шиндриэл, драницэ.

ДРАТВА ж. тк. ед. сибаш, ацэ де чизмэрие; фир смолит.

ДРАТЬ, выдрать (вн.) 1. тк. несов. (рвать) а рупе, а сфыртка; а фаче ферфеницэ, а фаче букэцэ; 2. тк. несов. (отрывать снимать) а жупуи; ~ **шкуру** а жупуи де пеле; 3. (сечь) а бате, а бичуи; а да о бэткае; ~ **за уши** а траже де уреку; а урека; ~ **за волосы** а пэруи, а траже де пэр; а мицуи.

ДРАТЬСЯ, подражаться 1. а се бате, а се ынкэра; ~ **на кулаках** а се бате ку пумний, а се пумни; 2. тк. несов. (сражаться) а се бате; ~ **на дуэли** а се бате ла дуел; 3. тк. несов. (за вн.; бороться за что-л.) а лупта (пентру).

ДРАЧ//АЙВЫЙ бэтэйос, бэтэуш. ~ **УН** м. бэтэуш.

ДРЕВЕСИНА ж. тк. ед. 1. фибрэ лемноасэ; лемн; 2. собир. (лесоматериалы) лемн, материал лемнос, керестя.

ДРЕВЕСН//ЫЙ лемнос; ~ **ая** масса пастэ лемноасэ; ~ **спирт** алкоол метилик.

ДРЕВКО м. бэц; прэжинэ; ланче; ~ **кошя** коадэ де сулицэ. ~ **знамени** ланча драпелуауй.

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ елин, дин Гречия антикэ; ~ **язык** гряка веке, лимба елинэ.

ДРЕВНЕЕВРЕЙСКИЙ ебраик; ~ **язык** лимба ебраикэ.

ДРЕВНЕРУССКИЙ веку рус; ~ **язык** лимба русэ веке.

ДРЕВНИЕ мн. античий.

ДРЕВН//ИЙ 1. антик; 2. (очень старый) стрэвекэ; феоарте веку. ~ **ОСТЬ** ж. 1. антикитате; векиме; 2. мн. антикитэцэ. **ДРЕМ//АТЬ** несов. а моцэи, а дормита. а пироти. ~ **ОТА** ж. аципире, пиротялэ; моцэялэ; сомноленцэ. ~ **ОТНЫЙ** сомнолент.

ДРЕМУЧИЙ дес, де непэтрунс; ~ **лес** кодру дес; пэдуре секуларэ.

ДРЕССИРОВ//АНЫЙ дресат. ~ **АТЬ, выдрессировать** (вн.) а дреса. ~ **КА** ж. дресажа, дресаре. ~ **ЩИК** м., ~ **ЩИЦА** ж. дресор, дресоаре.

ДРОБ//ИТЬ, раздробить (вн.) 1. (размельчать) а сфэрыма, а спарже; а фэрымица; 2. (делить) а ымпэрци, а фракциона, а дивиза; ~ **силы** а деземembra форцеле, а дестрэма путериле. ~ **ИТЬСЯ, раздробиться** 1. (размельчаться) а се сфэрыма, а се фэрымица; (о волнах) а се спарже, 2. (делиться) а се ымпэрци, а се дивиза; а се дестрэма. ~ **ЛЕННЫЙ** фэрымицат, мэрунцит, спарт.

ДРОБН//ЫЙ 1. (расчленённый) фэрымицат, мэрунцит; 2. (частый — о звуках, шагах и т. п.) ритмик; сакадат; мэрунт ши дес; ~ **цокот копыт** цэкэнитул каденцат ал копителир; 3. мат. фракционар; ~ **ое** число нумэр фракционар.

ДРОБЬ ж. 1. мат. фракцие; простая ~ фракцие ординарэ; 2. собир. охот. аличе

103

(де ыынэтоаре); 3. (частые прерывистые звуки) бэтае дясэ ши репетатэ; **барабанная** ~ бэтая тобелор.

ДРОВА мн. лемне (де фок), дефок.

ДРОВОСЁК м. уст. тэетор де лемне.

ДРОВЯН//ОЙ де (или ку) лемне; ~ **склад** депозит де лемне; ~ **ое** отопление ынкэлзире ку лемне.

ДРОГНУТЬ I, продрогнуть (мёрзнуть) а тремура, а дырдыи де фрит; а дежера.

ДРОГН//УТЬ II, сов. 1. (вздрогнуть) а тремура; у меня сердце ~ **уло** мь-а сэрит инима дин лок; 2. (поколебаться) а-шь перде презенца де спирт; а езита; а да ынапой; **неприятель** ~ **ул** душманул а пердут стэпынрия де сине; < > **рука не** ~ **ет** (у кого-л.) н'аре сэ-й тремуре мына.

ДРОЖА//ТЬ несов. 1. (трястись) а тремура; (о голосе т.ж.) а vibra; ~ **от холода** а тремура, а дырдыи де фрит; 2. (бояться) а тремура; ~ **от страха** а тремура де спаймэ; (**перед** тв.) а тремура ын фаца куйва; (за вн.; над чем-л.) а тремура пентру чинева сау чева; а авя грижэ де...; ~ **над каждой копеекой** а тремура дупэ фиекаре копейкэ; ~ **за свою шкуру** груб. а-шь пэзи кожокул. ~ **ЩИЙ** тремурэтор; ~ **щий** гóлос глас тремурэтор; ~ **шими** руками ку мыниле тремурынде. **ДРОЖИ** мн. дрожиде; **кормовые** ~ дрожиде фуражерэ; **пищевые** ~ дрожиде алиментарэ; **пивные** ~ дрожиде де бере.

ДРОЖЬ ж. тремур, тремурат; фиор; с ~ **ю** в гóлосе ку тремур ын глас; его бросает в ~ **ыл** трек фиорий.

ДРОЗД м. зоол. стурз, мерлэ; **певчий** ~ стурз-кынтэтор; **чёрный** ~ мерлэ-нягрэ. **ДРОФА** ж. зоол. дропие.

ДРУГ I м. приетен, амик; ~ **детства** приетен дин копилэрие; **закадычный** ~ приетен ла катарамэ; < > **старый** ~ **лучше** новых двух посл. ун приетен веку фаче кыт зече ной.

ДРУГ II: ~ **а** унул пе алтул; речшпрок; ~ **без** ~ **а** унул фэрэ алтул; ~ **за** ~ **ом** унул дупэ алтул; ын шир; унул кыте унул; ~ ~ **у** унул алтуя; ~ **против** ~ **а** 1) унул контра алтуя; 2) (**напротив**) ви-зави.

ДРУГ//ОЙ прил. 1. (не этот) алтул; (не такой) диферит; (ещё один) ынкэ унул, алтул; **кто-то** ~ (ун) алтул; **никто** ~ **как...** нимень алтул декыт...; 2. (следующий, второй) ал дойя, урмэторул; **на** ~ **день** а доуа зи; в ~ **раз** алтэ датэ; **на** ~ **год** пе ла анул, пе анул урмэтор; 3. в знач. суц. м. алтэ персоанэ. ~ **ОЕ** с. алта, алтчева; **ни то, ни другое** нич уна, нич алта. ~ **ИЕ** мн. чейлалацэ, рестул (оаменилор); < > ~ **ими** словами ку алте

кувинте; **это** ~ое дело аста-й алтчева; **с** ~ стороны пе де алт парте; **одна лучше** ~ого унул ши унул, унул ка унул. **ДРУЖБА** ж. приетение; **быть в** ~е с кем-л. а фи приетень; **нерушимая** ~ приетение де нездрунчинат; ~ **народов** приетения попоарелор; **тесная** ~ приетение стрынсэ; **вековая** ~ приетение де вякурь.

ДРУЖЕЛЮБ//ИЕ с. приетение, атигудине, приетеняскэ; амабилитате. ~**НЫЙ** приетенос, амикал, амабил.

ДРУЖЕСК//И приетенеште. ~**ИЙ** приетенос, приетенеск; амикал; ~**ий тон** тон амикал; ~**ий привет** салут приетенеск.

ДРУЖЕСТВЕНН//ЫЙ приетенеск, приетен; амикал; де приетение; ~**ые страны** цэрь приетене; ~**ые связи** легэтурь де приетение; ~ **визит** визитэ де приетение.

ДРУЖИН//А ж. 1. уст. дружинэ (оштира кнежилор дин века Русие); 2. (отряд, группа) дөташамент, екипэ; унитате; **пожарная** ~ екипэ де помпьерэ; **боевые** ~ы (рабочих) ист. гэрзиле мунчиторешть; **добровольная народная** ~ дружинэ популярэ волунтарэ; **пионерская** ~ унитате де пионерь.

ДРУЖИННИК м. 1. ист. дружинник; 2. дружинар.

ДРУЖИТЬ несов. (с тв.) а фи приетен, а фи ын релаций де приетение (ку). **ДРУЖИЩЕ** м. разг. (в обращении) приетене, фрате, амиче.

ДРУЖН//О 1. (в согласии) ын гармоние, ын бунэ ынцелелере; униць; **жить** ~ а трэи ын бунэ ынцелелере; 2. (одновременно) ку тоций одатэ; ымпреунэ; ~ **приниматься за дело** а се апука ку тоций де лукру. ~**ЫЙ** 1. (связанный гружкой) армониос, унит; ~**ая семья** фамилие стрынс унитэ; ~**ый коллектив** колектив унит; 2. (согласованный, единогодушный, общий) унаним; солидар; ~**ыми усилиями** ку ефортурь уните; ~**ые аплодисменты** аплаузе ынсуфлечите; 3. ~**ая весна** примэварэ нэвалникэ; ~**ые всходы** рэсэрире бунэ (а семэнэтурилор).

ДРУЖОК м. приетен; фыртат.

ДРЫГАТЬ несов. (тв.) разг. а да дин...; ~ **ногами** а да дин пичоаре.

ДРЯБЛ//ОСТЬ ж. карактер фласк, офилире, вештезире; влэгуире. ~**ЫЙ** фласк, офилир, вештед; слэбиз, влэгуит.

ДРЯЗГИ мн. разг. чондэнель, чоровэль; зызание; неынцелелержь.

ДРЯНН//ОЙ разг. рэу, де нимик, паршив; урыт; прост; ~**ая погода** време урытэ; ~ **человек** ом рэу.

ДРЯНЬ ж. разг. 1. собир. лукру де нимик, фляк; 2. (о человеке) тикэлос;

паршив; ом рэу; каналие; 3. в знач. сказ.: **дело** ~ слэуэ трябэ; стэм прост; ам скрынтит-о; а пус-о де мэмэлигэ.

ДРЯХЛЕТЬ, одряхлеть а се рамоли; а ымбэтрыни, а се шубрези; а се бакчели. **ДРЯХЛ//ОСТЬ** ж. рамолире; сенилитате; декрепитудине; ~**ЫЙ** рамолит; декрепит; слэбэног.

ДУБ м. 1. стежар; 2. разг. перен. (ом) прост; тонг; мэржинит; несимцит; бутук.

ДУБАСИТЬ, отдубасить разг. 1. а чомэжи, а стылачи ын бэтэй; 2. (по гт., в вн.; сильно стучать) а бате ку пугтере (ын ушэ ш. а.).

ДУБИН//А ж. 1. мэчукэ, бытэ; 2. разг. (о высоком человеке) лунган, влэжган; 3. разг. (о тупом человеке) прост, тымпит, нерод. ~**КА** ж. ретевей, скуртэтурэ.

ДУБАЁР м. 1. театр. дублурэ; 2. (спорт, косм.) дублор.

ДУБНЯК м. стежэриш.

ДУБОВЫЙ 1. де стежар; ~ **лес** пэду-ре де стежар, стежэриш. 2. разг. (грубый, тяжеловесный) греой; ~ **язык** лимбэ греоае.

ДУБРАВА ж. думбравэ.

ДУГ//А ж. 1. (часть конской упряжи) арк (ла хам); 2. (часть окружности) арк; <> **электрическая** ~ физ. арк електрик. ~**ОВОЙ** ку арк; ~**овая электрическая лампа** лампэ електрикэ ку арк.

ДУДК//А ж. флуер; тришкэ; <> **плясать под чью-л.** ~у а жука кум ый кынтэ алтул, а кынта куйва ын струнэ.

ДУДКИ! межд. нич ну те гынди!, кум де ну!, май пунець пофта ын куй!

ДУДО с. гура цэвий; цавэ.

ДУМА ж. 1. (мысль) гында, кужет, кужетаре; 2. (лит.) думэ; ележие; баладэ; 3. ист. думэ; **государственная** ~ думэ де стат.

ДУМ//АТЬ, подумать 1. (над тв. о пр.; размышлять) а (се) гынди; а кужета; а рефлекта; а медита; 2. тк. несов. (полагать, считать) а креде, а сокоти; **вы так ~аете?** апа кредець; 3. тк. несов. (+инф.; намереваться сделать что-л.) а авя де гынд, а интенциона; **когда вы ~аете ехать?** кынд авець де гынд сэ плекаць; 4. (о пр.; заботиться, беспокоиться) а се гынди ла... а авя грижэ де...; **он ~ает только о себе** се гындеште нумай ла сине; <> **я ~аю!** (разумеется) кред ши еу!; пэй кум алтфел!; **не ~аю!** ну кред!; пущин пробабил!; **долго не ~ая** фэрэ а ста мулт пе гындурь. ~**АТЬСЯ** несов. безл. а креде, а и се пэря; **мне ~ается** ми се паре, (еу) кред кэ...

ДУНОВЕНИЕ с. суфлу, адире, боаре, суфларе.

ДУПЛО с. скорбурэ.

ДУР//А ж., **~АК** м. разг. проастэ, тоантэ; прост, тонт; зевзек; имбечил; < > **оставить кого-л. в ~аках** а траже пе сфоарэ пе чинева; **набитый ~ак** прост ка ноаптя, ун прост ши жумэте; прост де дэ ын гропъ. **~АЦКИЙ** разг. простеск; ступид; негъоб, идиоцеск; **~ацкое** положение ситуации ступидэ; **~ацкая** привычка деприндере проастэ. **~АЧЕСТВО** с. разг. простие, небунне. **~АЧИТЬ, одурачить (вн.)** разг. а прости, а траже пе сфоарэ; а ыншела, а пэкэли. **~АЧИТЬСЯ** несов. разг. а фаче небунни, а се небуни. **~АЧОК** м. разг. 1. простуц; **прикидываться ~ачком** а о фаче пе простул; 2. (слабоумный) прост, имбечил. **~АШЛИВЫЙ** небунатик; познаш. **ДУРЁТЬ, одуреть** разг. а се прости, а се тымпи.

ДУРИТЬ несов. разг. 1. а фаче простий; а фаче пе небунул; 2. а се ынкэпэцына, а се ындэрэтничи.

ДУРМАН м. 1. бот. лаур; 2. перен. опиу, наркотик. **~ИТЬ, одурманить (вн.)** 1. а зэпэчи, а буймэчи; 2. а амеци, а ымбэтэ. **~ЯЩИЙ** амецитор, ымбэтэтор.

ДУРНЁТЬ, подурнеть а се урыци, а се слущи.

ДУРНО 1. нареч. рэу, урыт; прост; **~вести себя** а се пурта урыт; 2. в знач. сказ. безл.: **ей ~ и с'а фэкут рэу.**

ДУРН//ОЙ 1. рэу; **~ поступок** фантэ ря; **~ое воспитание** едукация проастэ; **~ая слава** файмэ проастэ; 2. (некрасивый) урыт, слут; почит; **кратк. ф.: дурён (дурна)** собой е урыт(э).

ДУРШАЛГ м. стрекурэгоаре.

ДУРЬ ж. разг. простие, гэргэунъ ын кап; сминтялэ; < > **выбить ~из кого-л.** а-й скоате куйва гэргэуний дин кап.

ДУТ//ЫЙ 1. (о стекле, металле) суфлат; (полый) гол, дешерт; **~ая шина** пнеу; 2. (преувеличенный) ексажерат, ынфлат; **~ые цифры** цифре ексажерате.

ДУТЬ, подуть а суфла; **дует сильный ветер** суфлэ ун вынт путерник; < > **~ губы** а се босынфла; **он и в ус себе не дует** нич ну-й (кэ-й) пасэ.

ДУТЬСЯ несов. а се ымбубфна, а се босынфла; **~ на кого-л.** а фи супэрат пе чинева.

ДУХ м. 1. тк. ег. спирит; дух; суфлет; **моральный ~** морал; **пасть ~ом** а-шь перде куражул; **поднимать ~** а ридика моралул; **в ~е марксизма-ленинизма** ын спиритул марксизм-ленинизмулуй; **в том же ~е** тот аша, ын ачелаш фел; 2. тк. ег. (дыхание) рэсуфларе; суфларе.

105

ДУШЕ...

перевести ~ а-шь траже рэсуфларя; **не перевода ~а** пе нерэсуфлате; 3. (сверхъестественное существо) дух, спирит; **злой ~** дух рэу; < > **быть в ~е** а фи бине диспуч; **во весь ~** ку суфлетул ла гурэ, дин рэспутеры; **одним ~ом** ынтр'ун суфлет; **ни слуху, ни духу** нич поминэ; **испустить ~** а-шь да суфлетул.

ДУХИ мн. парфум.

ДУХОВЕНСТВО с. тк. ег. собир. клер, преоциме.

ДУХОВК//А ж. ролэ; **печь в ~е** а коаче ын ролэ.

ДУХОВН//ЫЙ 1. спиритуал, суфлетеск; **~ облик** кинул спиритуал; **~ая близость** комунитате спиритуалэ; 2. бисерическ; еклезиастик; **~ое лицо** фанэ бисеричяскэ.

ДУХОВОЙ: ~ инструмент инструмент музикал де суфлат; **~ оркестр** фанфарэ.

ДУХОТА ж. 1. нэдуф; зэдуф, зэпушалэ; 2. аер ынкис.

ДУШ м. душ; **принимать ~** а фаче (или а луа) ун душ.

ДУШ//А ж. 1. суфлет; **добрая ~** суфлет бун; **с ~ой (играть, петь, работать)** ку суфлет, ку тражере де инимэ; **~ общества** суфлетул (или аниматорул) сочиетэний; 2. разг. (человек) суфлет, персоанэ; инс; **на ~у населения** пе кап де локуитор; **ни ~и ципение** (де ом); **нич о суфларе** (де ом); < > **~ в душу** ын бунэ ынцележере; **~ой и телом** ку труп ши суфлет; **в ~е ын суфлет; всей ~ой, от всей ~и** дин тот суфлетул, дин тоатэ инима; **разговор по ~ам** конворбире амыкалэ (или синчерэ, интимэ); **сколько ~е** угодно кыт ыцэ пофгеште суфлетул (или инима), ла дискреция.

ДУШЕВАЯ ж. камерэ де душ.

ДУШЕВНОБОЛЬНОЙ прил. (тж. суц. м.) алиенат.

ДУШЕВН//ЫЙ 1. суфлетеск, спиритуал; эмоционал; **~ое состояние** старе суфлетяскэ; **~ое спокойствие** линяште суфлетяскэ; **~ подъём** авынт морал, елан суфлетеск; 2. (искренний) синчер; кордиал; **~ое отношение** атитудине кордиалэ; консидарация; афекциуне; **~ые болезни** боль мынгале.

ДУШЕГУБ м. счелерат, криминал, учигаши, асасин.

ДУШЕГУБКА ж. 1. лунтре ынгустэ, дубэ; 2. камерэ де газе, машинэ де екстерминаре.

ДУШЕНЬКА ж. суфлецел; **моя ~** суфлецелул меу.

ДУШЕРАЗДИРАЮЩИЙ сфышинетор, згудуитор.

ДУШЕЩИПАТЕЛЬНЫЙ сентиментал; супрасенсибил.

ДУШИСТЫЙ мироситор; аромат; парфумат; <> ~ **горошек** бот. сынжелевойникулуй.

ДУШ//ИТЬ I, **задушить** (вн.) 1. (убивать) а гытуи, а сугрума, а странгула; 2. (подавлять) а ыннэбуши, а оприма; ~ **свободу** а ыннэбуши либертата; 3. тк. несов. (затруднять дыхание; тж. перен.) а ыннэбуши, а суфока; а стрынже; **его душит кашель** ыл ыннэбушэ, ыл ынякэ туса; **его душит воротник** ыл стрынже гулерул.

ДУШИТЬ II, **надушить** (вн.; духами) а парфума, а да ку парфум. ~ **СЯ**, **надушиться** а се парфума.

ДУШКА м. и ж. разг. шутл. или ирон. ом плэкут, симпатик.

ДУШНО: **мне** ~ мэ суфок, мэ ыннэдуш; **на улице** ~ афарэ-й (маре) зэпушалэ; **в комнате** ~ ын камерэ э ндуф; **здесь** ~ аич те суфочь.

ДУШН//ЫЙ ыннэбушитор, зэпушитор; суфокант; ~ **день** зэпушитоаре; ~ **ая комната** камерэ ыннэбушитоаре.

ДУШОК м. 1. мирос, из неплэкут; 2. перен. суфлу, адие, суфларе; боаре.

ДУШОНКА ж. пренебр.: **низкая, подлая** ~ ом жосник, тикэлос; **фире мыршавэ, мыршав**.

ДЫБОМ: **волосы встали** ~ и с'а фэкут пэрул мэчукэ.

ДЫБЫ: **становиться на** ~ а се ридика пе пичоареле де динапой; (*геспре. кай*) а кабра; перен. а се бурзулуй, а се збырили.

ДЫЛДА м. и ж. намилэ; прэжинэ; влэжган.

ДЫМ м. фум; <> ~ **коромыслом** разг. маре тэрэбой: **нет** ~а без огня пынэ ну фачь фокул, ну есе фум. ~ **ИТЬ** несов. а фумега; а фаче, а скоате фум; **плита** ~ит **плита** фумегэ, есе фум дин платэ; ~ **ить папирсой** а фума, а фаче фум ку цигара. ~ **ИТЬСЯ** несов. а фумега, а фаче фум.

ДЫМКА ж. 1. вэл де чацэ, вэл де пыклэ; 2. фото воал.

ДЫМНЫЙ 1. фумегос; 2. плин де фум, афумат.

ДЫМОВ//ОЙ де фум; ~а **труба** кош (де фум); ~ **снаряд** проектил фумижен.

ДЫМОХОД м. кош (де фум); хори; хожяк; канал де фум.

ДЫМЧАТ//ЫЙ фумуриу; ~ые **очки** океларь фумурий.

ДЫНЯ ж. змос, пепене-галбен.

ДЫРА ж. 1. гаурэ; бортэ; 2. фонд де провинчие; фондэтурэ.

ДЫРКА ж. бортэ, гаурэ.

ДЫРЯВЫЙ ку гэурь, гэурит, бортелит. **ДЫХАНИЕ** с. 1. респирацие; рэсуфларе; суфларе; **искусственное** ~ респирацие артифициалэ; **затаив** ~ рецинынду-шь респирация; 2. суфларе, суфлу; адие (тж. перен.); ~ **весны** суфлул примэ-верий.

ДЫХАТЕЛЬН//ЫЙ де респирацие, респиратор; ~ые **пути** кэиле респираторий.

ДЫШ//АТЬ несов. 1. а респира, а рэсуфла; ~ **носом** а респира пе нас; 2. (на вн.; дуть) а суфла; ~и! суфлэ; 3. (тв.; выражать что-л.) а радия; а емана; ~ **довольством** а радия мулцэмире; ~ **здоровьем** а емана сэнзтате; <> ~ **на ладан** мироасе а коливэ, ый бате колива ын пепт, а фи пе моарте; еле ~ит абя (май) суфлэ.

ДЫШЛО с. оиште; процап.

ДЬЯВОЛ м. дьявол. ~ **ЕНОК** м. разг. дрэ-кушор, микидуцэ.

ДЬЯВОЛЬСК//И дяволеште; грозав (де), ынгрозитор (де), ал дракулуй; ~ **трудно** грозав де греу, ал дракулуй (де) греу ~ **ИЙ** дяволеск, дрэческ, диаболн.

ДЮЖИНА ж. дузинэ; <> **чёртова** ~ дузина дракулуй, (нумэрул) трейспрезече.

ДЮРАЛИЮМНИЙ м. дуралуминиу.

ДЯДЯ м. ункь; мош; (в обращении) ункюле; баде; нене; нейкэ.

ДЯТЕЛ м. чокэниитоаре, гионоае.

Е

ЕГИПЕТСКИЙ ежиптян, дин Ежипт; <> ~ **труд** мункэ де роб.

ЕГИПТЯН//ИН м., ~ **КА** ж. ежиптян, ежиптянкэ.

ЕГО см. ОН.

ЕГОЗ//А ж. неастымпэрат, спидуриу, сфырлязэ, звырколич. ~ **ИТЬ** несов. 1. а се звырколи; а ну авя астымпэр; а се вынзоли; 2. перен. а се гудура, а се лингуши. ~ **ЛИВЫЙ** неастымпэрат; збын-цунт.

ЕДА ж. 1. (принятие пищи) масэ, мынка-ре; мынкат; 2. разг. (пища) мынка-ре, хранэ; букате.

ЕДВА 1. нареч. (с трудом) (де) абя, ку греу, ку киу ку вай; аневое; **я** ~ **разыскал его** л-ам гэсит ку греу; **я** ~ **дышу (от усталости)** абя рэсуфлу (де обосялэ); 2. (чуть) абя, де абя; ~ **слышно** абя се аудэ; 3. нареч. (только что) абя, де абя; ындатэ че; кум нумай; 4. союз ындатэ че, де кум, кум нумай; <> ~ **не...** кыт пе че сэ..., май-май сэ...


~~~ абя-абя; ~ ли те мирь де..., е пущин пробабил, е ындоеалник; ~ ли не... апроапе кэ..., май-май сэ...

**ЕДИНЕНІИ**//Е с. унитате; унире; в **тес-ном** ~н ын стрынсэ унире.

**ЕДИНИЦА** ж. 1. унитате; ~ измерения унитате де мэсурэ; 2. (цифра) уну; 3. (плохая оценка) (нота) уну; 4. (штатная) унитате; 5. мн. (немногие) (нумай) уний, (экстрем де) пущинэ; унитэцэ.

**ЕДИНИЧ**//**НЫЙ** 1. (единственный) уник; сингур; солитар; **этот случай** не ~ен ачестат ну-й уникул каз; 2. (отдельный) изолат, рэзлец, ~ные случаи **заболевания** казурь изолате де ымболэзвире. **ЕДИНОБОРСТВО** с. лунтэ пепт ла пепт (или корп ла корп), луптэ ын дой.

**ЕДИНОБРАЧИЕ** с. моногамие.

**ЕДИНОВАЛАСТ**//**ИЕ** с. аутократие, абсолютизм. ~**НЫЙ** аутократик; аутократ.

**ЕДИНОВРЕМЕНН**//**О** (один раз) о сингурэ датэ; (сразу) де одатэ; симултан, конкомитент; ын ачелаш тимп. ~**ЫЙ** уник, де о сингурэ датэ.

**ЕДИНОГЛАС**//**ИЕ** с. унанимитате. ~**НО** ын унанимитате, унаним. ~**НЫЙ** унаним; ~ное **мнение** пэрере унанимэ.

**ЕДИНОДУШ**//**ИЕ** с. унанимитате; армоне; деплин акора; унисон. ~**НЫЙ** унаним.

**ЕДИНОКРОВНЫЙ** уст. консынжян, консангвин; ынрудит дин партя татэлуй; ~ **брат (сестра)** фрате (сорэ) консангвин(э).

**ЕДИНОЛИЧН**//**ИК** м. цэран, господар индивидуал. ~**ЫЙ** индивидуал; ~ое **хозяйство** господарие индивидуалэ; **нести ~ую ответственность за кого-л., что-л.** а пурта рэспундеря персоналэ пентру чинева сау чева; ~ое **управление** кондучере униперсоналэ.

**ЕДИНОМЫ**//**СЛИЕ** с. унитате де идей, идентитате де пэрь. ~**ШЛЕННИК** м. 1. товарш де идей; адепт, партизан; 2. (сообщник) комплице, прташ.

**ЕДИНОНАЧАЛИЕ** с. кондучере уникэ, кондучере униперсоналэ.

**ЕДИНООБРАЗ**//**ИЕ** с. 1. униформитате; 2. характер унитар, униформ. ~**НЫЙ** 1. униформ; 2. унитар.

**ЕДИНСТВЕНН**//**О** сингур, уник; ~ **возможное решение** сингура (или уника) солудие пособиалэ; ~ **возможный способ** уникул (или сингурул) мижлок пособиал. ~**ЫЙ** 1. сингур, уник; ~ый **ребёнок** уникул копил; ~ая **надежда** уника сперанцэ, сингура нэдежде; ~ый **раз** о сингурэ датэ; 2. в знач. суц. с. уникул лукру; <> ~ое **чило** грам. нумэрул сингулар.

**ЕДИНСТВО** с. унитате; ~ **партии** унитария партидулуй; ~ **теория и практика** унитария динтре теорие ши практикэ.

**ЕДИН**//**ЫЙ** 1.: ни ~ нич ун; не было ни ~ой души ну ера ципение де ом; (только один, единственный) сингурул; он мне ~ой сказал нумай мие мь-а спус; 2. (объединённый, цельный) унитар, уник; ~ **фронт** фронт уник; ~ **план** план уник; 3. (общий, одинаковый) комун; ~ое **мнение** пэрере комуиз; <> **все до ~ого** тоцэ пынэ ла унул; **все ~о** прост. (е) тот уна.

**ЕДК**//**ИЙ** 1. (хим) каустик, корозив; 2. (раздражающий) ынцепэтор; ~ **дым** фум ынцепэтор; 3. (колкий, язвительный) каустик, мушкэтор, ынцепэтор, устурэтор; ~ая **ирония** ироние мушкэтоаре; ~ое **замечание** обсервацие каустикэ (или устурэтоаре, ынцепэтоаре). ~**ОСТЬ** ж. 1. хим. каустичитате, корозивитате; 2. (колкость) обсервацие каустикэ; каустичитате; ынцепэтурэ. **ЕДОК** м. 1. мынкэтор; (в семье) суфлет, гурэ; **семья из трёх ~ов** фамилие дин трей суфлете; 2. разг. мынкэу, мынкэчос.

**ЕЖ** м. арич; морской ~ арич-де-маре. **ЕЖЕВІКА** ж. 1. (кустарник) мур, руг; 2. (ягода) мурэ; (собир.) муре.

**ЕЖЕГОДНИК** м. ануар.

**ЕЖЕГОДН**//**О** ын фиекаре ан; ануал. ~**ЫЙ** ануал.

**ЕЖЕДНЕВН**//**О** зилник, ын фиекаре зи, ын тоате зилеле. ~**ЫЙ** зилник, де фиекаре зи, котидиан; ~ая **газета** (зиар) котидиан.

**ЕЖЕМЕСЯЧ**//**НИК** м. ревистэ лунарэ, публикацие лунарэ. ~**НО** ын фиекаре лунэ, лунар. ~**НЫЙ** лунар; ~ный **журнал** ревистэ лунарэ.

**ЕЖМИНУТН**//**О** 1. ын фиекаре минут; 2. (постоянно) ын фиекаре клипэ, ын орьче момент; мереу, перпетуу. ~**ЫЙ** (непрерывный) неынчетат, неынтрерупт, перпетуу; континуу.

**ЕЖЕНЕДЕЛЬН**//**ИК** м. сэгтэмынал; хеб-домадар. ~**ЫЙ** сэгтэмынал, хеб-домадар.

**ЕЖЕЧАСН**//**О** ын фиекаре орэ, мереу, неынчетат. ~**ЫЙ** континуу; неынтрерупт; неынчетат.

**ЕЖИТЬСЯ** несов. 1. а се згрибули; а се гемуи, а се стрынжэ де фриг; 2. разг. (стесняться) а се сфии, а се рушина; (колебаться) а езита, а ста ла ындоялэ. **ЕЖОВ**//**ЫЙ** де арич; <> **держат кого-л. в ~ых рукавицах** а цине дин скурт пе чинева, а цине ын фрыгу пе чинева.

**ЕЗД**//**А** ж. (в машине) мерс; кэлэtorie; (верховая) мерс кэларе, кэлэрие; ~ **на велосипеде** мерсул ку бичиклета; в двух часах ~ы **от чего-л.** ла доуэ оре депэртаре де..., кале де доуэ оре де (ла).

**ЕЗД**//**ИТЬ** несов. а мерже (ку ун вехикул); ~ **верхом** а мерже кэларе, кэлэри.



**ЕЗДОК** м. (верхом) кэлорец; (на велосипедe) чиклист.

**ЕЙ-БОГУ!** разг. зэу!, не лежя мя!

**ЕЛЕ** (де) абя; <> ~ **живой** май мулт морт декыт виу.

**ЕЛЕ-ЕЛЕ** абя-абя; ку кну ку вай.

**ЕЛЕЙН//ЫЙ** мьерос, дулчат; ~ым голосом ку глас мьрос.

**ЁЛКА** ж. брад; **новогодняя** ~ пом де Анул Ноу.

**ЁЛОЧКА** ж. брэдишор, брэдулец.

**ЁЛОЧН//ЫЙ:** ~ые украшения жукэрий пентру помул де Анул Ноу.

**ЁМК//ИЙ** ынкэпэтор; (о сосудах) де капачитате маре. ~**ОСТЬ** ж. капачитате; волум.

**ЕМУ** (чат. от личн. мест. он и оно).

**ЕРАЛАШ** м. 1. разг. талмеш-балмеш; харабатур; 2. уст. ералаш (жок де кэръ).

**ЕРУНДА** ж. разг. простие, абсурдитате; фляк, б+гателэ; нимикурь.

**ЁРШ** м. 1. ихт. гиборц; 2. перие де курэцит (стикле); 3. ракиу ку бере сау ку вин.

**ЁСЛИ** дакэ, де; ~ **бы** дакэ; ~ **даже** кяр дакэ; ~ **не** дакэ ну; **в случае** ~ ын каз де; ~ **только** доар дакэ, нумай дакэ; **что**, ~ **бы...** че-ар фи, дакэ...

**ЕСТЕСТВЕНН//О** 1. нареч. натурал, фиреск; 2. в знач. вводн. сл. натурал, фиреште, де бунэ самэ. ~**ОСТЬ** ж. натуралэцэ; характер натурал, характер фиреск; натурал, фиреск; симплитате. ~**ЫЙ** 1. (природный) натурал; ~**ые** богатства страны богэциле натурале але цэрий; ~**ые** науки штиинцеле натурий; ~**ая** смерть моарте натуралэ; 2. фиреск; натурал.

**ЕСТЕСТВО** с. 1. есенцэ; ~ **вопроса** есенца проблемей.

**ЕСТЕСТВОЗНАНИЕ** с. штиинцеле натурий.

**ЕСТЕСТВОИСПЫТАТЕЛЬ** м. черчетэтор ал натурий, натуралист.

**ЕСТЬ** I, **съест** (вн.) 1. (питаться) а мынка; **мне хочется** ~ мь-е фоаме; 2. тк. несов. (развэдать) а роаде, а мынка; а мэчина; 3. тк. несов. (раздражать — о дьме и т. п.) а ынцепа; а устура; 4. разг. (попрекать) а черта, а окэры; а чикэли, а бате ла кап; <> ~ **кого-л. глазами** а мынка ку окий пе чинева; ~ **чужой хлеб** а мынка пыне стрэинэ. **ЕСТЬ** II межд. (ответ на команду) ам ынцелес!

**ЁХАТЬ** несов. 1. см. ездить; 2. (уезжать) а плека (ку ун вехикул); 3. разг. (сдвигаться, скользить) а алунека; а се депласа; <> **дальше** ~ **некуда** май рэу нич кэ се поате.

**ЕХИДН//ИЧАТЬ, съехидничать** разг. а фаче глауме ку рэутате; а глуми рэу-

тэчос; ~**ЫЙ** рэутэчос; венинос, каустик, малициос; ~**ое** замечание обсервацие малициоасэ.

**ЕХИДСТВО** с. рэутате, малициозитате, малицие.

**ЕЩЕ** 1. нареч. (дополнительно, больше) ынкэ, май; ~ **стакан чаю** ынкэ ун пахар де чай; **хотите** ~? май дориць?; 2. нареч. (до сих пор, пока) деокамдатэ, ынкэ, ~ **есть** время май авем тимп; ~ **не поздно** ынкэ ну-й тырзиу; 3. нареч. (уже) ынкэ, дежа; 4. нареч. (при сравнит. ст.) ши май; ~ **больше, лучше и т. д.** ши май мулт, ши май бине ш. а. м. д.; 5. усил. частица ынкэ кум; ши ынкэ че; **какой** ~ ...! че май!; **это** ~ **ничего!** 1) аста ынкэ ну-й нимик, аста-й флоаре ла уреке; 2) аста май мерже; ку аста мэ май ыновеск; <> ~ **бы!** 1) (как же иначе) десигур!, кред ши еу!, пэй кум алтфел! 2) (нехватало, чтобы...) ба бине кэ ну! аста май липса сэ...!; ~ **и** ~ ынкэ ши ынкэ, ярэш ши ярэш; **всё** ~ тот май; да ~ ... пе де асупра ...; май ши...

**ЁЮ** (тв. от личн. мест. она).

# Ж

**Ж** см. же.

**ЖАБА** I ж. зоол. броаскэ-рыйоасэ.

**ЖАБА** II ж.: грудная ~ мег. ангинэ пекторала.

**ЖАБРЫ** мн. (ед. жабра ж.) бранхий.

**ЖАВОРОНОК** м. чоқырлие.

**ЖАДНИЧАТЬ** несов. разг. а се лэкоми; (скупиться) а се згырчи.

**ЖАДН//О** лаком, ку лэкомие, ку авидитате, ку несац; ~ **есть** а мынка ку лэкомие; ~ **слушать** а аскулта ку несац. ~**ОСТЬ** ж. 1. (к гт., на вн.; до рд.) лэкомие; авидитате; 2. (прожорливость) лэкомие; vorачитате; 3. (скупость) згырчение. ~**ЫЙ** 1. (на вн., до рд., к гт.) лаком; авид; 2. (прожорливый) лаком, мынкэчос; vorаче; хулпав; 3. (скупой) згырчит, авар; 4. перен. ынсетат, авид. **ЖАЖДА//А** ж. (прям. и перен.) сете; **испытывать** ~у а-й фи сете; ~ **знаний** сете де куноштинце. ~**АТЬ** несов. (рд.) а фи ынсетат (де), а фи дорник де; а арде де доринцэ; а рывин ла. ~**УЮЩИЙ** ынсетат (де), сетос (де).

**ЖАЛЕТЬ, пожалеть** 1. (вн.; чувствовать жалость) а-й фи милэ, а компэтим; а жэли; а депалынже; 2. (о пр.; что; сожалеть) а-й пэря рэу, а регрета; 3. (вн., рд.; беречь) а круца; а менажа.

**ЖАЛИТЬ, ужалить** (о насекомых) а ынцепа; (о змее) а мушка.



**ЖАЛК//ИЙ** 1. жалник, вредник де милэ; ненорочит; ~ая судьба соартэ ненорочит; ~ вид ынфэцишаре жалникэ; 2. (ничтожный) немерник, тикэ-лос; пэкэтос; мизерабил; де нимик; **играть ~ую роль** а жука ун рол ламентабил; (<) ~ая сумма сумэ де нимик; ~ трус лаш.

**ЖАЛКО** см. жаль.

**ЖАЛО** с. (у насекомых) ак; (у змей) лимбэ; (острие) вырф, тэиш, аскуциш.

**ЖАЛОБ//А** ж. 1. плынжере, тынгуире, жэлуире; 2. плынжере, жалбэ, рекламацие; **подать ~у** а депуне о плынжере, а фаче о рекламацие; **бюро жалоб** бироу де рекламаций; **книга жалоб и предложений** кондика де сужестий ши рекламаций. ~**НЫЙ** 1. жалник, тынгуитор, де жале; ~ный голос глас де жале; 2. (с жалобой на кого-л.) де рекламацие, де жалбэ, де плынжере. ~**ЩИК** м. юр. рекламнт. петиционар.

**ЖАЛОБНО** ку жале; жалник; тынгуитор.

**ЖАЛОВАНИЕ** с. ляфэ; salariу; (воен.) солдэ; уст. симбрие.

**ЖАЛОВАТЬ, пожаловать** 1. (вн. тв.; гт. вн.) уст. (давать) а конфери, а акорда; ~ **титул** а конфери ун титлу; 2. тк. несов. (вн.) разг. (любить) а агреа, а фи биневоитор (фацэ де чинева); а ведя ку окъ бун; **просим любить и ~** фицэ биневоиторэ; 3. (к гт.) уст. (приходить) а визита, а фаче о визитэ; **добро пожаловать!** бине ацэ венит!

**ЖАЛ//ОВАТЬСЯ, пожаловаться** (на вн.) а се плынже; **на что вы ~уетесь?** де че вэ плынжецэ; че вэ доаре?; ~ **в суд** а да ын жудекатэ; а депуне о плынжере ла жудекэtorie.

**ЖАЛОСТ//Б** ж. милэ; компэтимире; из ~и дин милэ; (<) **какая ~!** че пэкат! **ЖАЛЬ** 1. в знач. сказ. безл. **как ~!** че пэкат! **мне вас ~** мь-е милэ де думнята; **мне не ~ прошлого** ну-мь паре рзу де трекут; ~, **что...** пэкат кэ...; ~ **потерянного времени** пэкат де тимпул пердут; 2. в знач. сказ. безл. (рг. + инф.). о нежелании лишиться чего-л.) а ну-й вени сэ ..., а-й пэря рзу де; а ну се ындурэ сэ ...; 3. в знач. вводн. сл. пэкат; ~, **что вы не пришли** пэкат кэ н'ацэ венит.

**ЖАНР** м. 1. жен.; 2. иск. пиктурэ де жен; 3. перен. маниерэ, стил; жен.

**ЖАНРОВ//ЫЙ:** ~ая живопись пиктурэ де жен.

**ЖАР** м. 1. кэлдурэ маре, аршицэ; догоаре; 2. разг. (горячие угли) жэратик, жар; 3. (повышенная температура) фербинцялэ, фебрэ, жар; 4. (рвение) ынфокаре, фок, ардоаре, ынфлэцэаре; авынт,

## 109

## ЖВАЧКА

елан; (<) **говорить с ~ом** а ворби ку ынфокаре; **задать ~у кому-л.** а фаче о сэпунялэ куйва; **чужими руками ~** **загребать** а скоате кастанеле дин фок ку мыниле алтуя.

**ЖАР//А** ж. кэлдурэ, аршицэ; догоаре; **в самую ~у** пе чя май маре аршинцэ.

**ЖАРЕН//ЫЙ** фрипт; прэжит; ~ая рыба пеште фрипт; ~ая картошка картофь прэжицэ.

**ЖАР//ИТЬ** несов. 1. (вн.) а фриже; а прэжи; 2. разг. (обжигать лучами) а догори, а арде; **нещадно ~ит солнце** соареле арде некруцтор. ~**ИТСЯ** несов. 1. а се фриже; а се прэжи; 2. разг.: ~**иться на солнце** а се прэжи ла соаре, а фаче плажэ, а се бронза.

**ЖАРК//ИЙ** 1. калд, кэлдурос; ~**ие страны** цэрь калде; ~**ое лето** варэ кэлду-роасэ; 2. (пылкий, страстный) пэтимаш; 3. (бурный) апринс; фуртунос; ~ **спор** дискусие апринсэ; 4. (сильный, интенсивный) ынчинс; интенсив, апринс; ~**ие** **бои** лупте ынвершунате.

**ЖАРКОЕ** с. фриптурэ.

**ЖАРОВНЯ** ж. мангал; собицэ де фер пентру кэрбунь.

**ЖАРОПОНИЖАЮЩ//ИЙ, ~ЕЕ** с. фебрифуг, антипиретик.

**ЖАР-ПТИЦА** ж. фольк. пасэре мэястрэ, пасэре-де-фок, пажурэ.

**ЖАСМИН** м. ясание.

**ЖАТВ//А** ж. 1. (действие) сечериш; сечерат; 2. (время жатвы) сечериш; время коситулуй; 3. (урожай; тж. перен.) реколэт, роадэ. ~**ЕННЫЙ:** ~**енная машина** сечерэтоаре, машинэ де сечерат

**ЖАТЬ** I несов. 1. (вн., выдавливать) а стоарче, а преса, а тескуи; 2. а стрынже; ~ **кому-л. руку** а стрынже мына куйва.

**ЖАТЬ II, сжать** (ВН7(С72Х7А СЕЧЕРА0А КОСИ7

**ЖАТЬСЯ** несов. 1. а се стрынже, а се гемуи; а се кирчи; а се згрибули; ~ **от холода** а се згрибули де фриг; 2. (к гт.; льнуть) а се липи де; а се ын-гесуи; ~ **в угол** а се ынгесуи ын унгер; 3. (проявить нерешительность) а шовэи, а езита, а ста ла ындоялэ; а се коди; 4. разг. (скупиться) а се згырчи.

**ЖАХНУТЬ** сов. прост. а отынжи; а трэсни, а покни, а пэли.

**ЖБАН** м. улчор ку капак; кофэ.

**ЖВАЛО** с. зоол. мандибулэ.

**ЖВАЧ//КА** ж. 1. (действие) румегаре, румегат; 2. румегэтурэ; **жевать ~ку** 1) а румега; 2) перен. а цине уна ши бунэ; 3. разг. гумэ де мстекат. ~**НЫЙ:** ~ное **животное** (анимал) румегэтор.



**ЖГУТ** м. гынж; *мег.* гароу; кордон; соломенный ~ легэтоаре де пae; *наложить* ~ а аплика гароул.

**ЖГҮЧ//ИЙ** арзэтор; (*о боли*) устурэтор; дурерос; ~ее *солнце* соаре арзэтор; ~ая *крапива* урзикэ устурэтоаре; <> ~не слёзы *лакримь* фербинць; ~ *вопрос* кесгиуне арзэтоаре; ~ая *сатира* сатирэ устурэтоаре.

**ЖДАТЬ** *несов. в разн. знач.* а аштепта; ~ *поезда* а аштепта тренул; ~ *не дожидаться* а арде де нерэбдаре; *не заставить себя* ~ а ну се лэса аштепата; <> ~ у моря *погоды* а аштепта мулт ши бине.

**ЖЕ I союз 1.** (*при противопоставлении*) яр, ынсэ, дар; *в некоторых же случаях* ын унеле казурь ынсэ...; *если же...* дар дакэ, дакэ ынсэ...; *или же...* сау дакэ...; **2.** (*ведь*) доар, пэй; *я же вам сказал* в'ам спус доар.

**ЖЕ II частица** *усил.* кяр, доар, дар; *он тогда же послал письмо* а експедиат скрисоаря кяр атуңч; *приходите же!* веинць дар!; *сегодня же* кяр астэзь; *тот же* ачелаш; *так же* тот аша, ла фел; *почему же?* де че дар?; *туда же* тот ынколо; *сейчас же* ындатэ, имедиат. **ЖЕВАТЬ** *несов. (вн.)* а мesteка; (*о животных*) а румега; *перен. разг.* а цине уна ши бунэ.

**ЖЕЗЛ** м. **1.** уст. сцептру; тояг; кыржэ; *маршальский* ~ бастон де марешал; **2.** ж.-г. бастон-пилот; бастон де блок. **ЖЕЛАН//ИЕ** с. доринць; пофтьэ, плак; *по ~ию* дупэ доринць; *по ~ию* публики ла соличитаря публикулуй; *при всём моём ~ии* ку тоатэ бунэвоинца мя; *гореть ~ием* а арде де доринць; *выразить ~а* експрима доринца. ~**НЬИЙ** *прил.* **1.** дорит; биневенит; ~**ный** *гость* оаспете дорит; **2.** (*милый, дорогой и в знач. сущ. м.*) драг, скупм; юбит.

**ЖЕЛАТЕЛЬН//О** (*в знач. безл.*) е де дорит. ~**ЫЙ** *дорит; (требуемый)* черут; <> ~ое *наклонение* грам. модула опaтив, опaтивул.

**ЖЕЛ//АТЬ, пожелать 1.** (*вн., рг. + инф.*) а дори; а пофти; а вои; (*страстно*) а рывни; а аспира ла ...; **2.** (*гт. рг.*) а дори; а ура; ~аю *вам всего хорошего* вэ дореск нумай бине; ~ *зла кому-л.* а дори куйва рэул; <> *оставляет ~ лучшего* ласэ де дорит.

**ЖЕЛАЮЩ//ИЕ** мн. дориторь; *открыто для всех* ~их е дескис пентру тоць дориторий.

**ЖЕЛЁ** с. *нескл. (из соков и т. п.)* пелтя; желеу; (*из костей, мяса, рыбы*) аспик, пифтие.

**ЖЕЛЕЗА** ж. *анат.* гландэ; (*разг.*) гиндурэ; *железы внутренней секреции*

гланде эндокрине, гланде ку секрeции интернэ; *поджелудочная* ~ панкреас; *щитовидная* ~ гландэ тироидэ.

**ЖЕЛЕЗНОДОРОЖН//ИК** м. феровиар, мунчитор ла кэиле ферате. ~**ЫЙ** феровиар, де кале фератэ; ~**ый** *путь* кале фератэ; ~ое *движение* циркуляция тренуридор; ~**ый** *узел* вод де кале фератэ; ~ая *станция* гарэ, стацие де кале фератэ.

**ЖЕЛЁЗН//ЫЙ** де фер (*тж. перен.*); *хим.* ферик; ~ая *руда* минеруе де фер; <> ~ая *воля* воинць де фер; ~ая *дорога* кале фератэ, друм де фер; ~ *век* эпока ферулуй.

**ЖЕЛЕЗНЯК** м. минеруе де фер.

**ЖЕЛЁЗО** с. фер; *кровельное* ~ таблэ; <> *куй* ~ пока горячо бате ферул кыт е калд.

**ЖЕЛЕЗОБЕТОН** с. бетон армат. ~**НЬИЙ** де (*или* дин) бетон армат.

**ЖЕЛЕЗОПРОКАТНЫЙ** де ламинат (фер); ~ *завод* ламинэрие, узинэ де ламинат (фер); ~ *стан* ламинор.

**ЖЁЛОБ** м. жгяб; улук; (*на крыше*) бурлан.

**ЖЕЛТ//ЁТЬ, пожелтеть 1.** а (*се*) ынгэлбени, а девени галбен; **2.** *тк. несов. (виднеться — о жёлтых предметах)* а се веда, а се зэри (*дескри чева* галбен). ~**ИЗНА** ж. гэлбеньялэ.

**ЖЕЛТОК** м. гэлбенуш.

**ЖЕЛТОРЫТЫЙ 1.** ку чокул галбен; **2.** *перен. разг.* ку каш ла гурэ; имберб.

**ЖЕЛТУХА** ж. *мег.* иктер; (*разг.*) гэлбинаре.

**ЖЕЛУД//ОК** м. стомак; *на голодный* ~ пе немьнкате. ~**ОЧЕК** м. *анат.* вентрикул. ~**ОЧНЫЙ** де стомак, стомакал; *гастрик; ~очный сок* сук гастрик; ~**очно-кишечный** гастро-интестинал.

**ЖЕАТЫЙ** галбен (*тж. перен.*).

**ЖЕАТЯК** м. кастравете ынгэлбенит (*или* бэтрын).

**ЖЁЛУДЬ** м. гиндэ.

**ЖЁЛЧНЫЙ 1.** де фьере, билиар; ~ *пузырь* бешика фьерий, везикэ билиар; **2.** *перен.* венинос, плин де фьере; ~ *человек* ом венинос.

**ЖЁЛЧ//Ь** ж. **1.** фьере, билэ; **2.** (*раздражение*) фьере, венин; *полный* ~и плин де венин.

**ЖЕМАН//ИТЬСЯ** *несов. разг.* а се фандоси, а се фасоли; а фаче марафетурь; а фаче мофтурь; а фаче фасоане; а се стрымба. ~**НИЦА** ж. фемее афектатэ, фандоситэ, алинатэ, мофтуроасэ, склифоситэ. ~**НЬИЙ** *фандосит; мофтурос; плин де прециозитате; ку аере.* ~**СТВО** с. фандосялэ; прециозитате; фасолялэ; аере.

**ЖЁМЧ//УГ** м. мэргэритаре, перле; *искатель* ~уга пескуитор де перле



~УЖИНА ж. *прям. перен.* перлэ; мэр-гэритар. ~УЖНЫЙ 1. *де перле, де мэр-гэритаре; ~ужное ожерелье* колиер, салбэ де перле; 2. *ка перла, ка мэргэ-ритарул; ~ужные зубы* динць де мэр-гэритар.

ЖЕНА ж. *социе, невестэ.*

ЖЕНАТЫЙ кэсэторит, ынсурат.

ЖЕНЬТ *несов. и сов. (вн.) а ынсура, а кэсэтори. ~БА ж. кэсэtorie, ынсурэ-тоаре; ынсурат. ~СЯ несов. и сов. а се ынсура, а се кэсэтори.*

ЖЕНИХ м. 1. *мире; 2. логодник; 3. флэ-кэу де ынсурат; <> смотреть ~ом а арэта ка ун мире.*

ЖЕНСК//ИЙ фемеек, де фемее; феминин; ~пол секс феминин; ~не болезни боль де фемей; ~ая обувь ынкэлдэ-минте пентру фемей; *Международный ~ день* Зиуа интернационалэ а фемей; ~род грам. женул феминин.

ЖЕНСТВЕНН//ОСТЬ ж. феминитате, градие фемининэ. ~ИЙ феминин.

ЖЕНЩИНА ж. фемее; замужняя ~ фемее мэритате.

ЖЁРДОЧКА ж. 1. *вэргуцэ, нуелушэ; 2. (в птичьей клетке) пэтул.*

ЖЕРАД ж. *прэжинэ.*

ЖЕРЕБ//ЁНОК м. *мынз. ~ЁЦ м. армэ-сар. ~ИТЬСЯ, ожеребиться а фэта (деспре епе).*

ЖЕРЕБЬЁВКА ж. *тражере ла сорцэ.*

ЖЕРАО с. 1. *(пушки) гурэ (де тун); 2. (вулкана) кратер.*

ЖЁРНОВ м. *пятрэ де моарэ.*

ЖЁРТВ//А ж. 1. *жертфэ, офрандэ; (самопожертвование) сакрифициу; ценой больших жертв ку прецул а марь сакри-фиций; приносить в ~у что-л. а жертфи (или а сакрифика) чева; 2. (пострадавший) виктимэ, жертфэ; ~ы войны* виктимеле (или жертфеле) рэзбоулуй; ~ы репрессий виктимеле репресиилор; *пасть ~ой а кэдя виктимэ; стать ~ой а девени виктимэ. ~ЕННИК м. 1. алтар; 2. рел. пристол. ~ЕННЫЙ де жертфэ, де сакрифициу.*

ЖЁРТВОВАТЬ, пожертвовать 1. *(вн.; да-рить) а дэруи, а дона; 2. (тв.) а жертфи, а сакрифика; ~собой а се жертфи, а се сакрифика; ~жизнью а-шь жертфи вяца.*

ЖЁСТК//ИЙ 1. *дур; таре; аспру; рижид; ~ая вода апэ дурэ (или аспрэ); ~матрац* салтя таре; ~ая кожа пеле аспрэ; ~не волосы пэр аспру; ~ое соединение тех. легэтурэ рижидэ; 2. *(суровый, резкий) аспру, север, дур; ~характер* карак-тер аспру; ~ветер вынт пэтрунзэтор; 3. *(строгий) стрикт; драстик; рижид; ~не строки* термен стрикт (или лимитат) ~не меры мэсурь драстиче; ~ое прави-

ло регулэ рижидэ; ~не условия конди-ций стрикте; <> ~вагон вагон некапи-тонат.

ЖЕСТОК//ИЙ 1. *круд, крунт, кумплит; гроазник; фероче; ~человек* ом круд; ~ая расправа рэфуялэ крунтэ; ~не нравы моравурь сэлбатиче; 2. *(очень сильный) крынчен, кумплит, виолент, круд; ~удар* ловитурэ некруцэтоаре; ~ое сопротивление резистенцэ ынвер-шунатэ; ~ое поражение ынфрынжере кумплитэ; ~не бои луште крынчене; ~ое разочарование дезамэжире амарэ; ~мороз жер кумплит; ~ая необхо-димность нечеситате стриктэ. ~ОСТЬ ж. 1. *крузиме; 2. фаптэ крудэ; 3. севери-тате; асприме.*

ЖЕСТ//Ь ж. таблэ; тиникия. ~ЯНКА ж. 1. *кутие де тиникия; бидон де тиникия; 2. (букатэ де) таблэ. ~ЯНОЙ де, дин таблэ; де, дин тиникия. ~ЯНЩИК м. ти-никижиу.*

ЖЕЧЬ несов. 1. *(вн.) а арде; ~бумагу а арде хыргие; 2. (припекать — о солн-це) а догори, а арде; а фриже; 3. (при-чинять боль) а арде (деспре вынт, жер); а урзика (деспре урзикэ ш. а. м. г.). ~СЯ несов. разг. 1. (о крапиве и т. п.) а урзика; 2. (обжигаться) а се фриже; а се арде; (крапивою) а се урзика.*

ЖИВИТЕЛЬНЫЙ ынвиорэтор, дэтэтор де вяцэ.

ЖИВО 1. *(ярко) виу, пластик; ~описать что-л. а дескрие пластик чева; 2. (сильно, остро) таре, мулт, ын де апроапе; это всех ~заинтересовало* ачаства а трезит ун виу (или маре) интерес; 3. *(оживлённо) виой, ку виоичуне, ку анимацие, ку ынсуфлещире; 4. разг. (быстро) юте, репеде.*

ЖИВ//ОЙ 1. *виу; ~ое существо* ве-цуитоаре; виетате; ~ая рыба пеште виу; *остаться в ~ых а рэмыне ын вяцэ, а скэпа ку зиле; 2. (органический) виу, органик; ~ая природа* натура вие, вяца органикэ; ~организм организм виу; 3. *(полный жизненных сил) енержик, виой; ~ая беседа* конверсацие аниматэ; ~ребёнок копил виой; 4. *(подлинный, реальный) реал, аутентик, виу; ~ые факты* фапте реале; 5. *(жизненный, на-сущный) витал; 6. (интенсивно прояв-ляющийся) виу; (остро переживаемый) интенсив; ~ое воображение* имажина-цие вие; ~отклик рэсунет виу; 7. *(яр-кий, выразительный) де неуитат, де не-штерс, виу; ~ое воспоминание* аминти-ре нештырсэ; ~ые краски кулорь вий; <> ~вес греутате вие; ~ум минте ажэре; ~язык лимбэ вие; ~ая рана ранэ дескисэ.



**ЖИВОПІСЕЦ** м. пиктор.

**ЖИВОПІСНИЙ** питореск.

**ЖІВОПІС//Ъ** ж. 1. пиктурэ; ~ масляными красками пиктурэ ын улей; 2. собир. (картины) пиктурь, пиктурэ; **выставка** ~и экспозицие де пиктурэ.

**ЖІВОСТЬ** ж. 1. (подвижность) виоичуне, вивачитате, ажериме, спринтенялэ; 2. (оживлённость) анимацие; вервэ; ынсуфледице; мишкарэ; 3. (острота, сила) интенсивитате; аскуджиме; (яркость) клааритате; ~ ума ажержимя минций; ~ чувств интенсивитатя сентиментелор.

**ЖІВѠТ** м. пынтече, буртэ; абдомен. **ЖИВОТѠРНИЙ** дэтэтор де вяцэ.

**ЖИВОТНѠВѠД** м. крескэтор де анимале. ~ **СТВО** с. крештеря анималелор, крештеря вителор, зоотехние. ~ **ЧЕСКИЙ** де крештере а анималелор (или а вителор), зоотехник.

**ЖІВѠТНОЕ** с. анимал; витэ; добиток. **ЖІВѠТНИЙ** 1. анимал; де анимал; ~ мир лумя анимал; регнуа анимал; 2. (низменный, грубый) анималик; бестиал; ~ инстинкт инстинкт анималик.

**ЖИВОТРЕПЕЩУЩИЙ** де актуалитате, актуал; арзэтор; ~ **вопрос** кестнуе арзэтоаре.

**ЖІВУЧ//ЕСТЬ** ж. виталитате, путере де вяцэ, виабилитате; (выносливость) трайничие, резистентэ. ~ **ИЙ** виабил, плин де вяцэ; перен. трайник, резистент; ~ **ее растение** плантэ виваче; ~ **ий обычай** обичей виабил.

**ЖІВЬЕМ** разг.: **взять** кого-л. ~ а луа де виу не чинева.

**ЖІДК//ИЙ** 1. ликид; (текучий) флуид, кургэтор; ~ **ое топливо** комбустибил ликид; 2. (водянистый) апос; субцире; (не густой) рар; ~ **ая каша** кашэ рарэ, субцире; ~ **суп** супэ рарэ, супэ лимпедэ; ~ **чай** чай слаб; 3. (редкий) рар; ~ **лес** пэдуре рарэ; 4. перен. шубред, слаб; прекар. ~ **ОСТЬ** ж. ликид.

**ЖІЖА** ж. ликид выскос; **навозная** ~ муст де бэлигар; **грязная** ~ норой, мызгэ; (разг.) цырфыялэ; 2. (похлёбки, жидкая часть супа) замэ; апэ (кьоарэ).

**ЖІЗНЕДѠЯТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. биол. активитате виталэ; 2. перен. виталитате. ~ **ИЙ** 1. биол. витал, виабил; 2. перен. актив, вигурос, де маре виталитате.

**ЖІЗНЕНН//ОСТЬ** ж. 1. см. **жизнеспособность**; 2. (близость к действительности) характер реал; актуалитате. ~ **ИЙ** 1. де вяцэ, де трай, витал; ~ **ий уровень** нивел де трай; ~ **ий опыт** експериенцэ де вяцэ; 2. (важный, насущный) витал; ~ **ые потребности** нечеситэцэ витале.

**ЖІЗНЕНРАДѠСТН//ОСТЬ** ж. войошие, букурие де вяцэ; жовиалитате. ~ **ИЙ** войос, плин де вяцэ; жовиал.

**ЖІЗНЕСПОСѠБН//ОСТЬ** ж. виабилитате, капачитате виталэ; ~ **семян** пуртера де жерминацие а семинцелор. ~ **ИЙ** виабил.

**ЖІЗНЕУТВЕРЖДАЮЩИЙ** оптимист, плин де оптимизм.

**ЖІЗН//Ъ** ж. вяцэ; трай; **возникновение** ~и на Земле апарияция веций пе Пэмынт; **на всю** ~ пе вяцэ; **образ** ~и мод де вяцэ; фел де трай; **хозяйственный** ~ **страны** вяца економикэ а цэрий; **зарабатывать** на ~ а-шь кыштига екзистенца; **проводить** в ~ а традуче ын вяцэ; **средства** к ~и мижлоаче де трай (или де екзистенцэ); (<) **никогда** в ~и пентру нимик ын луме; нич одатэ; **не на** ~, **а на смерть** пе вяцэ ши пе моарте; **как** ~? кум о май дучэ?; **не от хорошей** ~и ну де (пря мулт) бине; **устроить весёлую** ~ кому-л. а фаче куйва зиле фрипте.

**ЖІЛА** ж. 1. вынэ; (сухожилие) тендон; 2. геол. филон, вынэ; 3. эл. кондуктор, фир.

**ЖІЛѠТ** м., ~ **КА** ж. жилеткэ, вестэ. **ЖІЛѠТ** м. кирияш; локарат; (<) **он не на** (белом свете) н'аре зиле мулте, ну май аре мулт.

**ЖІЛИЩ//Е** с. локуинцэ, касэ, домичилу; сэлэш; акопериш; ~ **НБЫ** де локуинце, локатив; ~ **ный вопрос** проблема локуинцелор; ~ **ное строительство** конструкции де локуинце; ~ **ные условия** кондиций локативе, кондиций де трай.

**ЖІЛ//ОЙ** де локуит; локатив; локуибил; ~ **ое здание** касэ де локуит; ~ **ая площадь** спациу локатив.

**ЖІЛПЛОЩАДЬ** ж. (жилая площадь) спациу локатив.

**ЖІЛЬ//Е** с. 1. (жилое место) апезаре оменяскэ; 2. разг. (жилище) локуинцэ, касэ; 3. разг. трай, вяцэ; **годный для** ~а бун де трай.

**ЖІР** м. грэсиме; сеу; унтурэ; **растительный** ~ грэсиме анималэ; **рыбий** ~ унтурэ де пеште.

**ЖІРѠТ, разжиреть** а се ынгрэша, а принде ла грэсиме.

**ЖІРН//ИЙ** грас; ~ **ое мясо** карне грасэ; ~ **ое пятно** патэ де грэсиме; ~ **прифт** характере грасе, алдине.

**ЖІРОВ//ОЙ** де грэсиме, грас; ~ **ая ткань** цесут адипос; ~ **ая промышленность** индустрия грэсимилор.

**ЖІТѠЙСК//ИЙ** де вяцэ, де трай; де тоате зилеле; обижнуит; ~ **ая мудрость** шкоала (или експериенца) веций; експериенцэ де вяцэ; (<) **дело** ~ **ое** о кестнуе обижнуитэ; нимик деосебит, нимик грозав.



**ЖИТЕЛЬ** м. локуитор; **городской** ~ орэшан; **сельский** ~ сэтян; **коренной** ~ бэштинаш, локуитор де баштинэ; аутохтон. ~ **СТВО** с. домичилиу, лок де трай; **место постоянного** ~ ства домичилиу (перманент). **ЖИТИЕ** с. 1. уст. трай, вяцэ; 2. церк. (повестире дин) вяца сфинцилор. **ЖИТНИЦА** ж. грынар, житницэ; хамбар. **ЖИТЬ** несов. а трэи, а вецуи; (существовать) а екзиста; (обитать) а локуи; а ста; ~ **в хороших условиях** а трэи ын кондиций буне; ~ **своим трудом** а трэи дин мункэ проприе; ~ **в достатке** а трэи ын белшуг, а дуче о вяцэ ын-дестулатэ; ~ **в ладу** а трэи ын бунэ ын-цележере; ~ **на квартире** а трэи ку кире; (<) **жил-был** а фост одатэ ка нич одатэ; (**за**) **здорово живешь** разг. пентру о нимика тоатэ. **ЖИТЬ**/Е с. разг. вяцэ, трай; (существование) екзистенце; (проживание) шедере; ~я от него нет а ну (май) авя трай де рэул куйва. **ЖИТЬЕ-БЫТЬЕ** с. разг. фел де трай; трай, вяцэ. **ЖИТЬСЯ** безл. разг. а трэи, а о дуче; ему живется неплохо (ел) о дуче бине; как вам живётся? кум май трэицэ?, кум о май дучецэ? **ЖМУРИТЬ** несов.: ~ глаза см. жмуриться. ~ **СЯ** несов. а мижи (окий). **ЖМУРКИ** мн. де-а баба-оарба, де-а мижатка. **ЖМЫХ** м. туртэ олеажиноасэ; шрот; макух; **подсолнечный** ~ макух, туртэ де флоарэ-соарелуй (или де рэсэритэ). **ЖНЕЙКА** ж. с.-х. сечерэтоаре, машинэ де сечерат. **ЖНЕЦ** м. сечерэтор, косаш. **ЖНИВЬЕ** с. 1. (поле) мириште; 2. сечериш. **ЖНИЦА** ж. сечерэтоаре (персоанэ). **ЖРАТЬ, сожрать** (вн.) груб. а мынка ку лэкомие, а крэпа, а ынфулека; а хэли; а девора. **ЖРЁБИЙ** м. сорць; перен. урситэ, соартэ, дестин; **тянуть** ~ а траже ла сорць; **бросать** ~ а арунка сорций; (<) ~ брошен заруриле сынт арункате. **ЖРЕЦ** м. 1. сачердот, преот пэгын; 2. перен. служитор; ~ы науки служиторь ай штиничей; ~ы искусства служиторь ай аргей. **ЖУЖЖ**/АНИЕ с. зумзет; бызынт; збырнынт; выжынт. ~ **АТЬ** несов. а зумзэи, а бызыи, а збырныи; а выжыи. **ЖУК** м. гындак; **майский** ~ кэрэбуш; **навозный** ~ гындак де бэлигар. **ЖУРАВЛИН**/ЫЙ де кукур, де кукоарэ; де кукоаре; ~ая стая кыра де кукур (или де кукоаре); ~ые ноги пи-чоаре лунжэ.

**ЖУРАВЛЬ** м. 1. (птица) кукур, кукоарэ; 2. (у колодца) кумпэнэ. **ЖУРИТЬ** несов. (вн.) разг. а дожени, а мустрэ; а окэры. **ЖУРНАЛ** м. 1. ревиствэ, журнал; **ежемесячный** ~ ревиствэ лунарэ; **еженедельный** ~ сэптэмынал, ревиствэ сэптэмыналэ; ~ мод журнал де моде; 2. (книга для записи) режистру; журнал; **занести в** ~ а ынрежистра, а трече ын режистру; **классный** ~ журнал де класэ; каталог; **судовой** ~ журнал де борд. **ЖУРНАЛИСТ** м. журналист; зиарист, газетар. ~ **ИКА** ж. 1. журналистикэ; зиаристикэ, газетэрие; 2. собир. (периодические издания) периодиче; периодикэ; ~ **СКИЙ** де журналист, журналистик; зиаристик, газетэреск. **ЖУРНАЛЬН**/ЫЙ де ревиствэ, де журнал; ~ая статья артикол де ревиствэ; ~ столик мэсуцэ пентру ревистве. **ЖУРЧАТЬ** несов. а мурмура, а сусура. **ЖУТКИЙ** ынфиорэтор, гроазник; терибил; синистру. **ЖУТКО** в знач. сказ. безл.: мне (тебе и т. п.) ~ мь-е (ць-е ш. а. м. д.) гроазэ. **ЖУТЬ** ж. разг. гроазэ; фрикэ, ороаре; **меня** ~ берёт мэ купринде гроаза. **ЖУХНУТЬ** несов. 1. а се спэлэчи; 2. а се ынэспри; 3. а се офили; а се ынгэл-бени. **ЖУЧКА** ж. разг. дулэу, зэвод, турб; гривей. **ЖУЧОК** м. 1. гындэчел; 2. зоол. кар; 3. эл. разг. сигуранцэ фалсэ. **ЖЮРИ** с. нескл. собир. журиу.

# 3

**ЗА** **предлог** 1. (по ту сторону) динколо де, дупэ; (через) песте; (позади) ын спателе, ын урма; ындэрэтул; (вне) ын афара; **жить за рекой** а локуи динколо де рыу; **за шкафом** дупэ дулап; 2. (около, у) ла; **сесть за стол** а се ашеза ла масэ; 3. (указывает на направление действия) пентру; (на цель действия тж.) ын нумеле; **бороться за свободу** а лупта пентру либертате; 4. (по причине) пентру, дин кауза; **ценить кого-л. за ум** а прецуи пе чинева пентру интелиженца са; **за отсутствием времени** дин кауза липсей де тимп; 5. (употребляется при указании лица, предмета до которого затрагивается) де; (при обозначении



действия, которое начинают) де; держаться за перила а се сприжини де балу-страда; приняться за работу а се апука де лукру; 6. (свыше какого-л. предела) песте; ему уже за 30 аре песте трейзечь де ань; 7. (на расстоянии) ла; за пять километров отсюда ла чинч километри (депэртаре) де аич; 8. (до какого-л. временного предела) ку; за десять дней до срока ку зече зиле ынаинте де термен; 9. (в течение) ын, ын курс де; ын курсул; многое сделано за последний год с'ау фэкуте мулте ын курсул ултимулуй ан; за последнее время ын ултимул тимп; 10. (вместо кого-л.) пентру; (в качестве кого-л.) ка (или не переводится); я за тебя всё сделаю вой фаче тотул пентру тине; работать за секретаря а лукра (ка) секретар; 11. (в возмещение, в обмен) пентру; пе; ку; заплатить за работу а плэти пентру лукру; купить что-л. за десять рублей а кумпэра чева ку зече рубле; зарплата за месяц ляфа пе о лунэ, salariул лунар; 12. (ради, в пользу, во имя) пентру; сражаться за Родину а лупта пентру Патрие; за мир, демократию и социализм пентру паче, демократие ши социализм; за дело революции пентру кауза революцией; 13. (одно вслед за другим; преследуя) дупэ; ын урма; год за годом ан дупэ ан; 14. (во время чего-л.) ла, ын тимпул; за обедом ын тимпул месей; 15. (с целью получить, достать что-л., кого-л.) дупэ; послать за доктором а тримите дупэ медик; 16. книга числится за мной карта есте ынскрисэ пе нумеле меу; за тобой долг рэмый датор; за подписью семнат де...; за исключением ку эксцепция; за счёт кого-л., чего-л. пе сокотяла куйва; ын контул куйва сау а чева; ни за что (на свете)! пентру нимик ын луме!; за здоровье кого-л. ын сэнэтата куйва; за пазухой ын сын; за и против пентру (или про) ши контра.

**ЗАБАВА** ж. дистракция, амузамент; десфэтаре; жоакэ; зэбавэ.

**ЗАБАВЛЯТЬ** несов (вн.) а дистра, а амуза, а десфэта. ~СЯ несов. а се дистра, а се амуза, а се десфэта.

**ЗАБАВН//О** 1. амузанта, ностим, ку хаз; 2. в знач. сказ. (гт.) е амузанта, е ностим, мне ~ сынт амузат. ~ЫИ амузанта, ностим; хазлиу, познаш.

**ЗАБАЛЛОТИРОВАТЬ**, забаллотировать а балота, а фаче сэ кадэ ла алежерь; а ну алеже; ~ кандидат а балота ун кандидат.

**ЗАБАСТОВ//КА** ж. гревэ; объявить ~ку а деклара гревэ. ~ОЧНЫЙ де гревэ,

гревист; ~очный комитет комитет де гревэ; ~очное движение мишкар гревистэ. ~ЩИК м. гревист.

**ЗАБВЭНИ//Е** с. 1. уст. уйтаре; 2. (невнимание к чему-л.) неатенция; пиротялэ; сомноленцэ; (<) передать ~ю а да уйтэрий.

**ЗАБЁГ** м. спорт курсэ; предварительный ~ курсэ прелиминаре; утешительный ~ курсэ де консоларе.

**ЗАБЕГАТЬ** сов. 1. а ынчепе а алерга; 2. (о глазах) а ынчепе а-й фужи окий.

**ЗАБЕГАТЬ, забежать** 1. (бегом входить) а ынтра ын фуга маре, а да бузна; 2. разг. а трече пе ла, а да пе ла, а се репези пынэ ла; **забежать к кому-л.** а трече (или а да) пе ла чинева; 3. (убегать далеко) а фужи прят департе, а се депэрта фужинд; (<) ~ **вперёд** а о луга ынаинте; а античина, а депэши, а ынтрече.

**ЗАБЕГАТЬСЯ** сов. разг. а обоси алергынд, а ну май путя де атыта алергэтурэ.

**ЗАБЕЖАТЬ** сов. см. забегать.

**ЗАБЕЖЕМЕНЕТЬ** сов. а рэмыне ынсэрчинатэ, а пурчеде гря.

**ЗАБИВАТЬ, забить** (вн.) 1. а бате, а ынфиже бэтынд; ~ **гвозди** а бате кые; 2. (закрывать наглухо) а аступа ку, а ынфунда, а бате ын кые; ~ **окна досками** а аступа ферестреле ку скиндурь; 3. (заполнять) а ымпля пынэ ла рефуз, а тикси, а букши, а ынфунда; а аступа; **все проходы были забиты (толпой)** тоате тречериле ерау архиплине (де луме); 4. **спорт** а марка, а бате, а ынскрие; ~ **гол** а марка ун гол; (<) ~ **кому-л. голову чем-л.** а фаче куйва капул календар.

**ЗАБИВАТЬСЯ, забиться** разг. 1. а се пиги, а се питула; а се гемуи; ~ **в угол** а се питула ынтра'ун колц, а се гемуи ын унгер; 2. (засоряться) а се аступа, а се ынфунда, а се букши; 3. (проникнуть, полагать — о снеге, пыли) а фи плин (де зэпадэ, праф).

**ЗАБИРАТЬ, забрать** 1. (вн.) а луга; а ынсуши, а пуне мына (или стэпынире) пе; 2. (вн., арестовать) а ареста, а ридика; разг. а ынфла; 3. (отклоняться от прямого направления) а (о) апука; а (о) луга ла, ын, спере...; **забрать право** а о луга ла дряпта; (<) **забрать себе что-л.** в голову а-шь бэга чева ын кап.

**ЗАБИРАТЬСЯ, забраться** 1. (залезать, карабкаться) а се кэцэра, а се суи, а се урка; ~ **на дерево** а се суи ын копак; 2. (в вн.; проникать куда-л.) а пэтрунде, а се фофила, а се стрекура, а се фуриша, а се бэга; 3. (уходить, уезжать далеко) а нимери; а се трези (ундева); (прятаться) а се аскунде.



**ЗАБИТЫЙ** 1. (залуганный) сперият, ын-фрикошат; интимидат, тимид; 2. (отупевший) ындобиточит.

**ЗАБИТЬ** I сов. см. **забивать**.

**ЗАБИТЬ** II сов. (начать бить) а ынчепе а бате; (о фонтане) а цышши.

**ЗАБИТЬСЯ** I сов. см. **забиваться**.

**ЗАБИТЬСЯ** II сов. (начать биться) а ынчепе а бате, а ынчепе а звькни.

**ЗАБИЯКА** м. и ж. разг. бэтуш(э); (задира) букаукаш(э).

**ЗАБЛАГОВРЕМЕННО** дин тимп, де ку време; ын преадабил.

**ЗАБЛАГОРАССУДИ//ТЬСЯ** сов. безл. а гэси де кувиинцэ; а гэси ку кале; не-одобр. а-й трэсни прин кап; **как ему ~тсЯ** кум гэсенте де кувиинцэ; кум ый трэсненте прин кап; **сколько ему ~тсЯ** кыт пофтеште, кыт вря.

**ЗАБЛЕСТИТЬ** сов. а ынчепе а стрэлучи; а девенэ стрэлучитор.

**ЗАБЛУДИТЬСЯ** сов. а се рэтэчи.

**ЗАБЛУЖД//АТЬСЯ** несов. а се ыншла, а греши. ~**АЮЩИЙСЯ** каре грешеште; ~**ЕНИЕ** с. рэтэчире, ероаре; грешалэ; **вводить в ~ение** а индуче ын ероаре; **впасть в ~ение** а кэдя ын ероаре. **ЗАБОЛЕВ//АЕМОСТЬ** ж. морбидитате, казурь де ымболнэвире. ~**АНИЕ** с. ымболнэвире. ~**АТЬ, заболеть** 1. а се ымболнэвире, а кэдя ла пат; 2. (начать болеть — о каком-л. органе) а ынчепе сэ доарэ; у него заболела голова а ынчепут сэ-л доарэ капул.

**ЗАБОР** м. гард; зэплаз.

**ЗАБОТ//А** ж. 1. (тревога, беспокойство) грижэ, преокупае; 2. (о пр. попечение, хлопоты) грижэ; атенцие; соличитудине; ~ **о людях** грижэ де оамени; **проявить ~у о ...** а манифеста грижэ фацэ де... (<) **это уже ваша ~** аста вз привеште; **не было ~ы!** аста май липс! **без ~ы** фэрэ грижэ. ~**ИТЬ** несов. (вн.) а ынгрижора, а нелиништи; а преокупа; а пуне пе гындуурь. ~**ИТЬСЯ, позаботиться** (о пр.) 1. (тревожиться) а се ынгрижора, а фи ынгрижорат, а се нелиништи; 2. (окружать заботой) а пурта де грижэ куйва, а авя грижэ, а се ынгрижи де, а се преокупа де. ~**ЛИВЫЙ** (внимательный) грижилиу, атент, плин де соличитудине; ~ливое отношение атитудине грижудие.

**ЗАБРАЛО** с. визиерэ (де койф); (<) с открытым забралом дескис, пе фацэ, фэциш; пе шляу.

**ЗАБРАСЫВАТЬ** I, **забросать** 1. (вн. тв., осыпать, покрывать) а акопери; перен. а бомбарда; ~ **вопросами** а асалта ку ынтрэбэр; 2. а астуна, а ымпля; ~ **яму** землэй а астуна о гроапэ ку пэмынт; 3. а арунка, а азвырли, а ымпрошка.

**ЗАБРАСЫВАТЬ** II, **забросить** 1. (бросать далеко) а арунка тж. перен.; судьба забросила его на север соарта л-а арункат ла нора; 2. (оставлять без внимания) а лэса ын пэрэсире, а ну май акорда нич о атенцие; (переставать заниматься) а лепэда, а пэрэси; а се лэса де; а абандона; 3. (оставлять) разг. а адуче (ку уи вехикуа); 4. (шпионов и т. п.) а инфилтра, а стрекура.

**ЗАБРАТЬ** сов. см. **забирать**.

**ЗАБРАТЬСЯ** сов. см. **забираться**.

**ЗАБРЕЗЖИТЬ** сов. (а ынчепе) а миж; (об огоньке) а ликэри.

**ЗАБРЕСТИ** сов. разг. 1. (сбившись с пути) а нимери пе неаштештате, а се трези ундева; 2. (зайти мимоходом) а ынтра ын трякэт, а да пе ла, а ынтра пе ла, а трече пе ла.

**ЗАБРОСАТЬ** сов. см. **забрасывать** I.

**ЗАБРОСИТЬ** сов. см. **забрасывать** II. **ЗАБРОШЕННЫЙ** пэрэсит, делэсат; абандонат; неглижат; уйтат; (о земле) пэрэжинит.

**ЗАБРЫЗГАТЬ** сов. (вн.) а стропи, а ымпрошка.

**ЗАБЫВ//АТЬ, забыть** (вн., с пр.) а уйта, а да уйтэрий; ~ **обида** а уйта обида. ~**АТЬСЯ, забыться** 1. (не удерживаться в памяти) а се уйта, а се перде дин меморие, а фи уйтат; 2. (засыпать) а аципи; 3. а уйта де тоате, а се луа ку гындуриле, а кэдя пе гындуурь; а се луа ку зиуа тыргулуй; 4. (перейти границы дозволенного) а се ынтрече ку глаума, а ынтрече мэсура; а се обрэзнич.

**ЗАБЫВЧИВ//ОСТЬ** ж. липсэ де меморие; уйтучие. ~**ЫЙ** уйтук.

**ЗАБЫТЬ** сов. см. **забывать**.

**ЗАБЫТЬЕ** с. 1. (бессознательное состояние) несимцире, старе де лешин; 2. (полусон) пиротялэ, моцэалэ; сомноленцэ; 3. реверие, висаре; 4. (сильное возбуждение) иритаре, екситаре.

**ЗАБЫТЬСЯ** сов. см. **забываться**.

**ЗАВАА** м. 1. грэмадэ, морман; **снежный** ~ троян (де омэт); 2. (препятствие) обстакол, опрелиште, зэгаз; бараж.

**ЗАВАЛИВАТЬ, завалить** (вн.) 1. (засыпать) а астуна; (наполнять) а ымпля; (загромождать) а ынгрэмэди; а ынкэрка; **дорогу завалило снегом** друмул есте ынтроениг; **платформа завалена чемоданами** платформа есте плинэ де жямантани; 2. (снабжать в изобилии) а тикси, а ынкэрка; а ымпля; **магазины завалены товарами** магазинеле сынт тиксите де мэрфурь; 3. разг. (переобременять) а ымповэра, а супраынкэрка; он завален работой ну-шь веде капул де требь, е супраынкэркат ку лукру; 4.



разг. (обрушивать) а дэрыма, а прэвэли, а нэруи, а да жос, а доборы; 5. разг. (проваливать) а фаче сэ ешуге, а рата; разг. а прэвэли. ~**СЯ, заваляться** 1. (падать за что-л.) а кэдя (суб, дупэ); а се перде принтре алте лукрурь; 2. разг. (запрокидываться) а се рэстурна; (о голове) а се да пе спате; 3. (обрушиваться, падать) а се нэруи, а се сурпа, а се дэрыма, а кэдя; 4. разг. (ложиться) а се трынти ын пат, а се лунжи ын пат; 5. (терпеть неудачу) а ешуа; разг. а се прэвэли.

**ЗАВАЛЯ//ТЬСЯ** сов. разг. а ста, а рэмыне мултэ време ундева; (остаться непроданным) а рэмыне невындут; письмо ~**лось на почте** скрисоаря а рэмас мултэ време ла поштэ.

**ЗАВАРИВАТЬ, заварить** 1. (вн., рг.; чай, кофе) а фаче о инфузии, а опэри; ~ **малюу** а фаче о инфузе де змеурэ; 3. (вн.) тех. а суда; < > **сам заварил кашу, сам и расхлёбывай!** чине а ынкуркат ицеле ачела сэ ле дескруче. ~**СЯ, завариться:** чай заварился чаюл е гата; заварилось дело! разг. с'а искат о дан-дана!

**ЗАВАРКА** ж. 1. (действие) фачеря инфузией; опэриря чаюлуй; 2. кантитате де чай пентру о инфузии; инфузии; 3. тех. сударе.

**ЗАВЕДЕНИЕ** с. 1. (учебное) институция, ашезэмынт; **высшее учебное** ~ институция де ынвэцэмынт супериор; 2. (предприятие) уст. стабилмент, ын-треприндере; ателиер; **торговое** ~ ын-треприндере комерциалэ.

**ЗАВЕДОВАТЬ** несов. (тв.) а администра, а кондуче, а дирижа; а фи шефул уней секций ш. а.

**ЗАВЕДОМ//О** (ясно) вэдит; ынведерат; ку бунэ штиинцэ; интенционат, ынадинс; **давать** ~ **ложные показания** а фаче депозиций вэдит фалсе. ~**ЫЙ** штиут, куноскут динаинте; вэдит, ынведерат.

**ЗАВЕДУЮЩИЙ** м. шеф, кондукэтор, администратор; директор; ~ **кафедрой** шеф де катедрэ; ~ **учебной частью** директор де студий; ~ **литературной частью** секретар литерар; ~ **хозяйством** директор административ, администратор; интендент.

**ЗАВЕСТИ** сов. см. **завозить**.

**ЗАВЕРЕНИЕ** с. 1. асигураре, ынкрединцаре; 2. гаранция; кезэшие; 3. легализаре; аутентификаре; адеверире.

**ЗАВЕРИТЬ** сов. см. **заверять**.

**ЗАВЕРНУТЬ(СЯ)** сов. см. **завёртывать(ся)**.

**ЗАВЕРТЁТЬ** I сов. (вн.) разг. (увлечь) а сучи капул куйва, а фаче сэ-шь пярдэ капул.

**ЗАВЕРТЁТЬ** II сов. (вн., начать вертеть) а ынчепе а ынвырти, а роти.

**ЗАВЕРТЁТЬСЯ** I сов. разг. (захлопотаться) а фи копешит де требурь, а се перде ын преокупэрь (мэрунте).

**ЗАВЕРТЁТЬСЯ** II сов. (начать вертеться) а ынчепе а се ынвырти, а се роти.

**ЗАВЕРТЫВАТЬ, завернуть** 1. (вн., обёртывать) а ынвели, а ынфэшура; а ым-пакета, а амбала; ~ **кого-л. в одеяло** а ынвели пе чинева ку плапума; 2. (поворачивать) а коти, а кырни, а о луа спре, ын, ла..., а ынтоарче; ~ **за угол** а коти дупэ колац; 3. (к др.) разг. (заходить) а ынтра пе ла, а трече пе ла, а се абате пе ла; 4. (вн., заворачивать) а ын-шуруба, а ынвырти, а стрынже; ~ **кран** а ынкиде робинетул. ~**СЯ, завернуться** 1. (закутываться) а се ынфэшура, а се ынвели; а се ымбодоли; 2. (загибаться) а се ындои; а се рэсучи.

**ЗАВЕРШ//АТЬ, завершить** (вн.) а термина, а дуче ла бун сфыршит; а ынкея; а десэвырши; а испрэви; а финиса.

~**АТЬСЯ** несов. а се термина, а се испрэви. ~**АЮЩИЙ** финал, ултим; де ынкеере, де финисаре; ~**ающий удар** ловитурэ де грация; ~**ающий этап** етапэ финалэ. ~**ЕНИЕ** с. терминаре, испрэви, финисаре; ынкеере.

**ЗАВЕРЯТЬ, заверить** 1. (вн. в. пр.; уверять) а асигура, а ынкрединцэ; 2. (вн.; удостоверять подлинность чего-л.) а аутентифика, а адевериа, а чертифика, а легализа; ~ **подпись** а легализа о семэ-турэ.

**ЗАВЭС//А** ж. пердя (тж. перен.); вэл (тж. перен.); **дымовая** ~ пердя де фум.

~**ИТЬ** сов. см. **завешивать** I.

**ЗАВЕСТИ(СЬ)** сов. см. **заводить(ся)**.

**ЗАВЁТ** м. порункэ, пречепт; ~**ы Ленина** порунчили луй Ленин.

**ЗАВЁТН//ЫЙ** 1. драг, скупп; сакру, сфынт; рывнит; интим; ~**ая мысль** гынд интим; ~**ые желания** доринце сакре; ~**ая мечта** вис драг; ~**ая цель** скоп, цел сакру; 2. (связанный с обещанием, тайным условием) аскусн, тэйнуит, тайник, секрет; ~ **клад** комоарэ тэйнуитэ; скрин тайник.

**ЗАВЁШАТЬ** сов. см. **завешивать** II.

**ЗАВЁШИВАТЬ** I, **завесить** (вн.) а акопери, а воала; ~ **окно** а траже пердяуа ла ферястрэ; ~ **картину** а воала ун таблоу.

**ЗАВЁШИВАТЬ** II, **завешать** (вн. тв; вешать повсюду) а акопери, а агырна песте тот; **стены были завешаны чертежами** перейи ерау акоперицэ ку десене (тех-ниче).



**ЗАВЕЩАНИИ**//Е с. testament; сделать ~ а фаче testamentул; по ~ю прин testament.

**ЗАВЕЩАТЬ** несов. и сов. 1. а лэса прин testament, а теста; а лега; 2. (гт.+инф; выражать предсмертную волю) а лэса или а импуне) урмашилор датория; а поручи сэ ...; ~ перед смертью а лэса ку лимбэ де моарте.

**ЗАВИВАТЬ, завить** (вн.) 1. (волосы) а коафа; а ондула; а кырлионца; 2. (закручивать) а сучи, а рэсучи. ~**СЯ, завиться** 1. (у парикмахера) а се коафа, а-шь фаче пэрул (ондулындау-л); (о волосах) а се ондула; а се кырлионца, а се буклаа.

**ЗАВИВКА** ж. 1. коафаре; ондуларе; кырлионцаре; 2. коафурэ, ондулацие; шестимесечная ~ ондулацие перманентэ, перманент.

**ЗАВИДНО** 1. нареч. де инвидият; 2. в знач. сказ. безл. (гт.): мне ~ мэ ку-принде инвидия.

**ЗАВИДНЫЙ** демн де инвидие, де инвидият.

**ЗАВИД'ОВАТЬ, позавидовать** (гт.) а инвидия; а пизмуи; я не ~ую его успеху ну-л инвидиез пентру сукчес.

**ЗАВИЗЖАТЬ** сов. (начать визжать) а ынчепе а ципа; (о собаках) а ынчепе а скеуна, а скелэлэи; (о поросятах) а ынчепе а гуица.

**ЗАВИЗИРОВАТЬ** сов. (вн.) а виза.

**ЗАВИНЧИВАТЬ, завинтить** а ыншуруба, а стрынже ун шуруб.

**ЗАВИС//ЕТЬ** несов. (от рг.) а депинде де; сие от них не ~ит аста ну депинде де ей.

**ЗАВИСИМ//ОСТЬ** ж. депенденцэ; крепостная ~ ист. шербие, йобэжие; < > в ~ости от обстоятельств депинде де (или ын функции де) ымпрежурэрь. ~**ЫЙ** депендент; ~ые страны цэрь депенденте.

**ЗАВИСТАЛИВ//О** ку инвидие, ын мод инвидиос, пизмаш. ~**ЫЙ** инвидиос, пизмуитор, пизмаш, завистник.

**ЗАВИСТЬ** ж. инвидие, пизмэ, завистие.

**ЗАВИТ//ОЙ** 1. ондулат, кырлионца; буклат; 2. (закрученный) рэсучит. ~**ОК** м. 1. кырлионц, буклэ, зулуф; 2. парафэ; 3. архит. волутэ; 4. тех. буклэ; 5. (у спирал) спирэ.

**ЗАВИТЬ(СЯ)** сов. см. завивать(ся).

**ЗАВКОМ** м. (заводской комитет) комитет де узинэ.

**ЗАВЛАДЕВАТЬ, завладеть** (тв.) 1. а луа ын стэпынире а пуне мына пе; а-шь ынсуши; а се фаче стэпын пе; а кучери; воен. т.ж. а каптура; 2. (сильно увлечь) а каптива, а кучери; завладеть умами а кучери спирителе.

**ЗАВЛЕКАТЬ, завлечь** (вн.) а атраже, а адемси; а моми, а седуче; а каптива; а кучери.

**ЗАВОД** I м. 1. узинэ; фабрикэ, **автомобильный** ~ узинэ де аутомобиле; **бетонный** ~ фабрикэ де бетон; **консервный** ~ фабрикэ де консерве; **машиностроительный** ~ узинэ конструктоаре де машинь; **пивоваренный** ~ фабрикэ де бере; **сахарный** ~ фабрикэ де захэр; **тракторный** ~ узинэ де трактоаре; **цементный** ~ фабрикэ де цимент; **лесопильный** ~ фабрикэ де керестя; **молочный** ~ фабрикэ де продусе лактате; **судостроительный** ~ шантиер навал; 2. **копный** ~ (конзавод) крескэ-торие де кай; стащие де монтэ.

**ЗАВОД** II м. 1. (механизм у часов и игрушек) ремоштоар; (пружина) арк, ресорт; 2. порнире, пунере ын мишкаре (а унуй механизм); (часов) ынтоарчеря часулуй.

**ЗАВОДИТЬ, завести** (вн.) 1. (вводить куда-л.) а дуче; ~ лошадь в конюшню а дуче калул ын гражд; 2. разг. (отводить куда-л. мимоходом) а кондуче; 3. (уводить далеко) а дуче департе; 4. (приобретать) а добынди, а-шь прокура, а-шь фаче рост; а ынжгеба (о господэрие ш. а.); ~ **новое оборудование** а прокура утилаж ноу; 5. (вводить) а ынтродуче; а стабили; ~ **новые порядки** а ынтродуче (или а стабили) о ордине ноуз; 6. (начинать) а ынчепе; а лега; а ынкега, а ынфирипа; ~ **знакомство** с кем-л. а фаче куноштинцэ ку чинева; 7. (приводить в действие) а порни, а пуне ын акциуне (или ын мишкаре); ~ **мотор** а порни ун мотор; ~ **часы** а ынтоарче часул; < > **завести кого-л. в тупик** а дуче пе чинева ла импас. ~**СЯ, завестись** 1. (появляться) а се иви, а апэря; 2. разг. (устанавливаться) а се ынтродуче; а се стабили; 3. (о моторе) а се порни, а ынчепе сэ функционезе; (о часах) а ынтоарче; 4. разг. перен. а се порни, а се пуне пе (ворбэ, пе рыс, плынс ш. а.).

**ЗАВОДН//ОЙ** 1. механик; ~ая игрушка жукэрие механикэ; 2. (служащий для завода) де акционаре, де порнире, де пунере ын мишкаре; ~ая **рукоятка** манивелэ де порнире.

**ЗАВОДСК//ИЙ, ЗАВОДСКОЙ** де узинэ, узинал; де фабрикэ; ~ **комитет** комитет де узинэ (или де фабрикэ).

**ЗАВОДЬ** ж. голф (де рыу сау де лак). **ЗАВОЕВАНИИ**//Е с. 1. кучерире; 2. обыкн. мн. (доставление) кучерире, реализаре, сукчес; ~я **революции** кучеририле револуций.



**ЗАВОЕВАТЕЛЬ** м. кучеритор.

**ЗАВОЁВЫВАТЬ, завоевать** (вн.) а кучери; перен. тж. а кыштига, а добынди, а общине; ~ победу а общине бируинца (или виктория); **завоевать** всеобщее уважение а кыштига респектул (или стима) тутурор.

**ЗАВОЗ** м. разг. кэраре, адучере; транспортаре; ~ сырья адучере материалелор, апровизионаре ку материй приме. **ЗАВОЗИТЬ, завести** (вн.) 1. (привозить по пути) а кэра, а адуче; а транспорта; 2. (отвозить далеко) а дуче департе; 3. разг. (доставлять что-л. куда-л.) а дуче ын трыкэт чева ундева.

**ЗАВОЛАКОВАТЬ, заволочь** (вн.) а акопери; а ынвели; а воала; а ымпээнжени; а ыннегура, а ынтунека; **небо заволокло тучами** черул с'а акоперит де ноурь; **слёзы заволокли глаза** лакримиле й-ау ымпээнженит окий. ~ **СЯ, заволочься** а се акопери, а се ынвели; а се воала; а се ымпээнжени; а се ыннегура, а се ынтунека.

**ЗАВОЛНОВАТЬСЯ** сов. (встревожиться) а ынчепе а се нелиништи, а се фрэмьшта, а се ынгрижора; (прийти в возбуждение) (а ынчепе) а се ажита (тж. о море); а се аларма.

**ЗАВСЕГДАТАЙ** м. визитатор фреквент; оаспете нелиписит; ~ кафе стылп де кафеня.

**ЗАВТРА** нареч. 1. мыне; 2. в знач. суш. с. нескл. зиуа де мыне; **откладывать на** ~ а амына пе мыне; **наше** ~ зиуа ноастрэ де мыне; (<) до ~! пе (или пынэ) мыне!

**ЗАВТРАК** м. микул дежун, густаря (или маса) де диминяцэ. ~ **АТЬ, позавтракать** а дежуна, а луа микул дежун, а луа густаря (или маса) де диминяцэ.

**ЗАВТРАШН//ИЙ** де мыне; ~ **день** зиуа де мыне; ~ **ее** число дата де мыне.

**ЗАВУЧ** м. (заведующий учебной частью) шеф де студий.

**ЗАВХОЗ** м. (заведующий хозяйством) економ, администратор, интендент.

**ЗАВЫВАТЬ** несов. а урла; а ууи.

**ЗАВЫСИТЬ** сов. см. **завышать**.

**ЗАВЫТЬ** сов. а ынчепе сэ урле; а ынчепе сэ вуяска.

**ЗАВЫШАТЬ, завysить** (вн.) а мэри, а ридика, а урка; а ынфла (прецуриле ш. а.); ~ **нормы** а мэри нормеле.

**ЗАВЯЗАТЬ(СЯ)** сов. см. **завязывать(ся)**.

**ЗАВЯЗ//КА** ж. 1. (тесёмка) шнур де легат, ширет, баерэ; кордя; кордикэ; (лента) пангликэ; 2. (литературного произведения) ноа; интригэ; 3. (начало) ынчепут; ~ **боя** ынчепутул луптей; (<) по (ноа) ~ку 1) мулт де тот; пынэ ын (ла)

гыт; 2) пынэ ла лимитэ, пынэ ла екстрем. **ЗАВЯЗНУТЬ** сов. (прям. и перен.) а се ымпотмоли, а се ынфунда; а се ынкурка; ~ в долгах а се ынкурка ын даторий.

**ЗАВЯЗЫВАТЬ, завязать** (вн.) 1. а лега, а фаче ноа; а ыннода; ~ **галстук** а ыннода кравата; ~ **рану** а бандажа о ранэ; 2. (начинать) а лега, а ынтра ын, а ынчепе; а ынжгеба; ~ **бой** а ынчепе лупта, а ынтра ын луптэ. ~ **СЯ, завязаться** 1. (начинаться) а се лега, а се ынчепе; а се ынчинжэ; **завязалась дружба** с'а легат о приение; 2. а се ыннода, а се лега; 3. бот. а лега, а принде род. **ЗАГАД//КА** ж. гичитоаре; перен. тж. енигмэ, мистер; **загадать** ~ку а спуне о гичитоаре; **отгадать** ~ку а гичи о гичитоаре; **говорить** ~ками а ворби ын пилде. ~ **ОЧНЫЙ** енигматик, мистериос; ~ **очный** случай каз (или инцидент) мистериос.

**ЗАГАДЫВАТЬ, загадать** 1.: ~ **загадку** а спуне о гичитоаре; 2. (задумывать что-л.) а се гынди ла чева; 3. перен. а да де гындит; 4. разг. (предполагать что-л. сделать) а-шь пропуне, а-шь пуне ын гында, а авя де гында сэ...

**ЗАГАР** м. 1. бронз, кулоаря брунэ а пелий (дин кауза винтулуй, а соарелуй; 2. бронзаре.

**ЗАГВОЗДАЖА** ж. разг. педикэ, обстакол; **вот в чём** ~! ытэ унде-й буба!

**ЗАГИБ** м. 1. (поворот) котитурэ; перен. абатере, девiere; 2. (загнувшееся место) ындоитурэ; тех. тж. фалц.

**ЗАГИБАТЬ, загнуть** 1. (вн.) а ындои; а ынковая; тех. тж. а фэлцуи; (рукава) а суфлека; 2. разг. (высказывать что-л. нелепое) а ексажера; а о (луа) пря... ~ **СЯ, загнуться** а се ындои, а се ынковая.

**ЗАГЛАВ//ИЕ** с. титул. ~ **НЫЙ** де титул; ~ **ный** лист пажинэ де титул; ~ **ная** буква литерэ маре, мажускулэ.

**ЗАГЛАЖИВАТЬ, загладить** (вн.) 1. (гладить гладким) а нетези; (утюгом) а кэлка; ~ **складки** а кэлка фалдуриле (или плиуриле, кутеле); 2. (смягчать) а ындрепта, а репара, а дреже; а ындулчи; а атенуа; ~ **свою** вину а-шь репара грешала.

**ЗАГЛОХНУТЬ** сов. см. **глохнуть** 2., 3., 4., 5.

**ЗАГЛУШАТЬ, заглушить** (вн.) 1. (звук) а ыннэбуши, а акопери; шум ветра заглушил его слова згомутул винтулуй й-а акоперит кувинтеле; 2. (ослаблять какое-л. чувство, ощущение) а домולי, а потоли, а алина; а слэби; ~ **боль** а алина дуреря; 3. (о растениях) а ыннэбуши; а нэпэди; 4. (подавлять) а ын-



нэбуши; ~ **голос совести** а ыннэбуши  
воча конштинцей; 5. (мотор) а опри  
(моторул).

**ЗАГЛЯДЁНЬЕ** с. разг. о минуне де..., о  
фрумусецэ де...; она просто ~ еа е де  
о разэ фрумусецэ.

**ЗАГЛЯДЫВАТЬ, заглядеть** 1. (смотреть)  
а се уита, а арунка о привике; (не-  
заметно) а траже ку коада окюлуй;  
**заглянуть кому-л. в лицо** а-л приви пе  
чинева ын фазэ; ~ **в словарь** а кон-  
султа ун дикционар; 2. (бегло прочиты-  
вать) а чити фужитив; а рэсфои; 3.:  
~ **в душу кому-л.** а пэтрунде ын суфле-  
тул куйва; 4. разг. (заходить куда-л.)  
а трече пе ла, а да пе ла; <> ~ **вперёд**  
а приви ынаинте, а ангичипа вииторул;  
~ **в будущее** а приви ын виитор.

**ЗАГЛЯДЫВАТЬСЯ, заглядаться** (на вн.)  
а ну-шь путя луа окий (де ла), а ну  
се май сэтура привинд; (любоваться) а  
адмира; (наслаждаться) а се делекта.

**ЗАГНАТЬ** сов. 1. см. **загонять** 1.; 2. (вн.,  
утомить бунстрой ездой) а истови, а слен  
де путерь (ун кал).

**ЗАГНПВ//АТЬ, загнить** а путрези, а се  
дескомпуне, а ынтра ын путрефракцие.  
~ **АЮЩИЙ** ын путрефакцие.

**ЗАГНУТЬ(СЯ)** сов. см. **загибать(ся)**.

**ЗАГОВАРИВАТЬ** I несов. (вступать в  
разговор) а ынтра ын ворбэ ку чинева;  
а лега капэт де ворбэ.

**ЗАГОВАРИВАТЬ II заговорить** 1. (утом-  
лять разговором) а пликтиси (или а  
амеци, а нзучи) ку ворба; 2. (действо-  
вать разговором) а дескынта, а фаче фар-  
мече; <> ~ **зубы кому-л.** а луа (или а  
дуче) ку ворба (или ку зэхэрелул) пе  
чинева.

**ЗАГОВАРИВАТЬСЯ, заговориться** разг.  
1. тк. несов. (говорить бессвязно) а  
ворби фэрэ шир; а аюри, а ворби ынтр'-  
аюра; 2. (завраться) а се ынкурка ын  
минчунь, а ындрута (ла) минчунь.

**ЗАГОВОР** I м. (тайный сговор) комплот;  
конспирация; конжурация; **быть в** ~е  
а комплота; а унеалт; **составить** ~ а  
урзи ун комплот, а фаче о конспирация;  
а конспира; <> ~ **молчания** комплотула  
тэчерий.

**ЗАГОВОР II** м. (заклинание) дескынтек,  
фармек.

**ЗАГОВОРИТЬ** I сов. см. **заговаривать II**.  
**ЗАГОВОРИТЬ II** сов. 1. (начать гово-  
рить) а ынчече а ворби; 2. (овладеть  
речью) а ынчече а ворби, а принде грай  
(или дарул ворбирий).

**ЗАГОВОРИТЬСЯ** сов. 1. а се луа ку  
ворба; а ста ла тайфас (или ла ворбэ);  
2. см. **заговариваться** 2.

**ЗАГОВОРЩИК** м. комплотист; конспи-  
ратор; конжурат.

**ЗАГОЛОВОК** м. титлау; ~ **книги** титлау  
уней кэрць.

**ЗАГОН** м. 1. (действие) мынаре, гонире;  
2. (для крупного скота) окол, обор;  
(для овец) царк; стынэ; <> **быть в** ~е  
а фи ын дизграция, а фи уржисит (или  
пригонит).

**ЗАГОНЯТЬ I, загнать** (вн.) 1. а мына,  
а гони; **загнать корову в хлев** а мы-  
на вака ын гражд; 2. (заставлять уй-  
ти, уехать очень далеко) а мына де-  
парте, а ындепэрта; 3. разг. (вбивать  
что-л. силой) а бате, а ынфийе, а  
ымпайнта; 4. разг. а винде.

**ЗАГОНЯТЬ II** сов. (вн.) разг. (утомлять  
работой и т. п.) а истови, а слен де  
путерь; а дешела, а спети (ун кал ш. а.).

**ЗАГОРАЖИВАТЬ, загородить** (вн.) 1.  
(обносить оградой) а ынгрэди, а ым-  
прежмуи, а фаче гард; 2. (преграждать)  
а бара, а барикада, а ынкиде; ~ **кому-л.**  
**дорогу** а бара куйва друмул. 3. (засло-  
нять) а акопери, а аскунде, а фери; а  
ну лэса сэ трякэ; а опри; ~ **кому-л.**  
**свет** а ста ын дрептул луминий. ~ **СЯ,**  
**загородиться** 1. а се ынгрэди, а се ым-  
прежмуи; 2. (заслоняться) а се акопери,  
а се аскунде.

**ЗАГОРАТЬ, загореть** 1. а се пырли, а се  
ыннегри ла соаре, а се бронза; 2. перен.  
а ста дежяба, а ста фэрэ трябэ; а лын-  
чези.

**ЗАГОРАТЬСЯ, загореться** 1. а се априн-  
де, а луа фок; 2. (о свете) а се апринде;  
**в окнах загорелись огни** ын ферестре  
с'ау апринс луминиле; 3. (появляться,  
излучая свет) а се апринде, а ликэри;  
**загорелись звёзды** ау апэрут стеледе; 4.  
(тв.; о глазах) а се апринде; а скынтея;  
5. (тв. от ред.; покрываться румянцем)  
а се апринде, а се ымбужора, а роши;  
6. (тв.; быть охваченным каким-л. чув-  
ством) а се апринде, а се ынфлэзра,  
а фи купринс де (ун сентимент); **за-  
гореться желанием сделать что-л.** а арде  
(или а фи купринс) де доринца де а фаче  
чева; 7. безл. (гт.+инф.) разг. (сильно  
захотеть) а-й вени куйва пофта сэ...,  
а-л апука пофта пе чинева сэ...; 8. (о  
споре и т. п.) а се апринде, а се ын-  
чинже; а се ынфирипа.

**ЗАГОРОДКА** ж. гард, ынгрэдитурэ, зэ-  
плаз; (внутри помещения) перете дес-  
пэрцитор; (перегородка) параван.

**ЗАГОРОДН//ЫЙ** ын, дин афара ора-  
шулуй; ~ **дом** вилэ; ~ **ая прогулка**  
плимбаре ын афара орашулуй.

**ЗАГОТАВЛИВАТЬ, заготовить** см. за-  
готовлять.

**ЗАГOTOВИТЕЛЬ** м. колектор, акизитор.  
~ **НЫЙ** де колектаре, де акизионаре;



де стрынжере; ~ная организация организации де колектаре; ~ный пункт центру де колектаре.

**ЗАГОТОВИТЬ** сов. см. **заготавливать** и **заготавливать**.

**ЗАГОТОВКА** ж. 1. (действие) апровиционаре, фурнизаре; (государственная) колектаре, акизиционаре; ~ хлеба колектаре де череале; 2. (полупродукт) семифабрикат, продус интермедиар; пьесэ брутэ; (сапожная) кэпутэ.

**ЗАГОТОВЛЯТЬ, заготовить** (вн.) 1. (приготавливать заранее) а прегэти дин тимп, а препара; 2. (запасать) а се апровициона, а фаче резерве; офиц. а колект, а акизициона; ~ дрова на зиму а прегэти лемне пентру ярыз.

**ЗАГРАЖД//АТЬ, заградить** (вн.) а ынгрэди, а бара; а ынкиде, а опри. ~ЕНИЕ с. ынгрэди; бараж; минное ~ение бараж де мине; проволоочное ~ение бараж (или реця) де сырмэ гимпатэ.

**ЗАГРАНИЧНЫЙ** де песте хотаре, дин стрэинэтате, стрэин; ~ паспорт пашапорт пентру стрэинэтате.

**ЗАГРЕБАТЬ, загрести** (вн.) разг. 1. а (ын)грэмэди а адуна; а стрынже (тж. перен.); ~ сено а гребла фынул; ~ деньги а адуна бань; 2. (вёслами) а выслаи; а лопэта.

**ЗАГРЕМ//ТЬ I** сов. (начать греметь) а ынчепе а туна, а бубуи; (о музыке) а рэсуна, а избукни; (посудой) а дрэнгэни; ~л гром а ынчепут сэ туне.

**ЗАГРЕМЕТЬ II** сов. разг. (упасть) а кэдя ку згомот; а буфни (ла пэмынт); а се прэбуши.

**ЗАГРЕСТИ** сов. см. **загребать**.

**ЗАГРӨБН//ЫЙ** де динколо де мормынт; ~ая жизнь вяца де апой; ~ мир лумя чялалэ.

**ЗАГРОМОЖДАТЬ, громоздить** (вн.) а ынгрэмэди, а тикси; а супраынкэрка (тж. перен.); ~ комнату мебелью а тикси камера ку мобилэ.

**ЗАГРОХОТАТЬ** сов. 1. см. **грохотать**; 2. (начать грохотать) а ынчепе сэ бу-буе, сэ туне.

**ЗАГРУЖАТЬ, загрузить** (вн.) 1. а ынкэрка; а ымпля; 2. разг. (обеспечить работой) а да (мулт) де лукру; а асигура ку лукру.

**ЗАГРУЗ//КА** ж. 1. (действие) ынкэркаре; 2. ынкэркэтурэ; сарчинэ; ~ печи ынкэркэтура куптурулуй. ~ЧИК м. ынкэркэтор, диспозигив де ынкэркаре.

**ЗАГРУСТИТЬ** сов. а се ынтриста, а се мыхни, а се посоморы; (о пр.) а и се фаче дор де...

**ЗАГРЫЗ//ТЬ** сов. (вн.) 1. а сфышия, а рупе ын букэць, а сугрума; 2. перен.

разг. (придирками) а роаде, а чикэли; а фаче куйва зиле фрипте; 3. разг. перен. а истоми; а коплеши; а роаде, а уска; а мынка; его ~ла тоска с'а ускал де дор.

**ЗАГРЯЗНЯТЬ, загрязнить** (вн.) 1. а мурдэри; а мынжи; а пэта; а мызгэли; 2. (опошлять) а мурдэри, а фаче де окарэ. ~СЯ, загрязниться а се мурдэри; а се мынжи; а се пэта.

**ЗАГС** м. (отдел записи актов гражданского состояния) официул стэрий чивиле.

**ЗАГУБИТЬ** сов. (вн.) 1. (погубить) а перде; а диструже; а руина (сэнэтата); 2. разг. (истратить напрасно) а перде; ~ время а перде тимпул.

**ЗАДАБРИВАТЬ, задобрить** (вн.) 1. а ымбуна; (уговаривать) а ындуплека.

**ЗАДАВАТЬ, задать** а да; ~ урок а да о лекции; ~ работу а да де лукру; ~ вопрос а пуне о ынтребаре. ~СЯ, задаться: ~ся целью сделать что-л. а-шь пуне целул (или скопул) сэ факэ чева.

**ЗАДАВИТЬ** сов. (вн.) 1. а стриви, а кэлка, а турти; 2. а сугрума, а гытуи; 3. (подавлять) а ыннэбуши.

**ЗАДАН//ИЕ** с. 1. сарчинэ, ынсэрчинаре; мисуне; производственное ~ сарчинэ де продукции; особое ~ мисуне специалэ; работать по чьему-л. ~ню а лукара дин ординул (или дин ынсэрчинэря) куйва; 2. темэ, лекции; домашнее ~ темэ де акасе.

**ЗАДАТКИ** мн. ынклинэрь, аптитудинь, предиспозиции.

**ЗАДАТОК** м. аванс, арвунэ; аконт; дать ~ а да аванс, а да арвунэ.

**ЗАДАТЬ(СЯ)** сов. см. **задавать(ся)**.

**ЗАДАЧ//А** ж. 1. сарчинэ, ынсэрчинаре; (цель) цел, скоп; поставить перед собой ~у (+инф.) а-шь пуне скопул сэ...; 2. (упражнение) 1) екзерчицу; 2) проблемэ. ~НИК м. кулежере де проблеме; кулежере де екзерчиций.

**ЗАДВИГАТЬ, задвинуть** (вн.) 1. а ымпинже; а бэга; а траже; ~ задвижку а траже зэворул; 2. (закрывать) а ынкиде (сертарул ш. а.).

**ЗАДВИЖКА** ж. 1. зэвор; изэр; 2. тех. ванэ; режистру.

**ЗАДВОРК//И** мн. фундул огрэзий (или курций); досул касей; < > на ~ах не ултимул план (или лок).

**ЗАДЕВАТЬ I, задеть** 1. (вн., за вн. — касаться) а атинже; (цепляться) а анина; а агэца; (задронуть) а рэни, а леза; а вэзэма, а атака; нуля задела кость глонтеле а атинс осул; задеть за гвоздь а (се) анина де ун куй; 2. (волновать) а атинже; (обижать) а жигни; а офенса;



~ **чыё-л.** самолюбие а жигни пе чинева ын аморул проприу.

**ЗАДЕВАТЬ** II сов. (вн.) разг. (затерять) а перде (принтре алте лукрурь), а рэ-тэчи; а бэга, а пуне ундева.

**ЗАДЁЛ** м. 1. (начатая работа) ынчепут; лукру ынчепут; 2. (запас) резервэ.

**ЗАДЁЛКА** ж. аступаре, ынкидере, ын-фундаре; ~ **трещин** аступаря крэп-турилор.

**ЗАДЁЛЫВАТЬ, заделать** (вн.) а аступа, а ынкиде, а ынфунда; ~ **дверь** а ын-фунда уша; ~ **досками** а бате ын скын-дурь, а аступа ку скындурь.

**ЗАДЁРГАТЬ** I сов. (вн.) разг. (измучить; утомить) а хэрцуи; а истови; а траже ын тоате пэрициле; а некэжи.

**ЗАДЁРГАТЬ** II сов. (начать дёргать) а ынчепе а траже, а ынчепе а змунчи.

**ЗАДЁРГИВАТЬ, задёрнуть** 1. (вн.) а траже; ~ **занавеску** а траже пердяуа; 2. (вн. тв.; закрывать чем-л.) а акопери; а маска. ~ **СЯ, задёрнуться** а се траже, а акопери ферястра (геспре пердя).

**ЗАДЕРЕВЕНЁТЬ** сов. разг. а ынлемни; а ынцепени; а аморици.

**ЗАДЁРЖИВАТЬ, задержать** (вн.) 1. (воспрепятствовать) а рецине, а опри; а ымпедика; а фрына; **а вас долго не задержу** н'ам сэ вз рецин мулт; ~ **противника** а опри душманул; 2. (замедлить что-л.) а ынчетини, а рецине; ~ **шаги** а ынчетини паший; 3. (не выдавать вовремя) а ынтырзия, а амына, а рецине; 4. (арестовать) а рецине, а принде, а ареста. ~ **СЯ, задержаться** 1. а се рецине, а зэбови; а ынтырзия; **долго не задерживайтесь!** ну вз рецинець мулт! 2. (затягиваться, откладываясь) а се рецине; а се амына; 3. а се опри; а ынчетини, а зэбови.

**ЗАДЁРЖК//А** ж. рединере; ынтырзиере; ынчетинире; зэбовире; оприре; **без ~и** фэрэ ынтырзиере.

**ЗАДЁТЬ** сов. см. **задевать** I.

**ЗАДЙРА** м. и ж. разг. причинаш; чер-тэрец, скандалажу, бухлукаш.

**ЗАДИРАТЬ, задрать** (вн.) 1. разг. (поднимать кверху платье, рубашку) а ридика; а суфлека; 2. (кожу, ноготь и т. п.) а жули, а здрели, а згырия; 3. тк. несов., разг. (гразнить) а зэдэры, а шикана; а некэжи; < > **задрать нос** а-шь ридика насул пе сус, а-шь да ифосе, аере.

**ЗАДН//ИИ** динапой, дин спате, дин ур-мэ; постериор; ~ **ход** мерс ынапой; мишкаре инверсэ; ~ **ие ряды** рынду-риле дин фунда; **на ~ем плане** пе ул-тимул план; ~ **яя часть** 1) дос, партя дорсалэ; шезут; 2) (мясо) бут; < > ~ **яя** мысль гынд аскунс; **без ~их ног** фрынт де обосляз; **подписать** (и т. п.) ~ **им** **числом** а антедата.

**ЗАДНИК** м. (обуви) штайф, кэлкый.

**ЗАДОБРИТЬ** сов. см. **задабривать**.

**ЗАДОЛГО** ку мулт тимп ынаинте (де); (заранее) дин тимп, де ку време.

**ЗАДОЛЖАТЬ** сов. а ымпрумута (де ла чинева).

**ЗАДОЛЖЕННОСТЬ** ж. даторий; **боль-шая** ~ даторий марь; **погасить** ~ а стинже о даторие; **академическая** ~ рестанцэ академикэ, рестанцэ.

**ЗАДОМ** (о движении) ку спателе ына-инте; де-а'ндэрэтеля; (о положении) пе дос; < > ~ **наперёд** 1) (оgetь) пе дос, де-а'ндосаселя; 2) (двигаться) де-а'ндэ-рэтеля.

**ЗАДОР** м. ардоаре, ынфлэкэраре, энту-зиазм; зел, рывнэ; **молодой** ~ ардоаре тинеряскэ; **комсомольский** ~ энтузиазм комсомолист. ~ **НО** ку ардоаре, ку ын-флэкэраре, ку виоичуне. ~ **НЬИ** плин де ардоаре; ынфокат, энтузиаст; (жизне-радостный) зглобиу, виой.

**ЗАДОХНУТЬСЯ** сов. см. **задыхаться**.

**ЗАДРАТЬ** сов. 1. см. **задирать** I.; 2.; 2. (вн. растерзать) а сфышия, а сугрума, а фаче букэцэ.

**ЗАДРЕМАТЬ** сов. а аципи, а фи торо-пит де сомн; а-л фура сомнул; а пику-ра де сомн, а пироти, а моцэи.

**ЗАДРОЖАТЬ** сов. (а ынчепе) а трему-ра (или а дырдыи); а фи купринс де фиорь.

**ЗАДУВАТЬ** I, **задуть** (вн.; гасить) а стин-же, а суфла.

**ЗАДУВАТЬ** II, **задуть** (вн.) тех. а апринде (ун фурунал).

**ЗАДУВАТЬ** III, несов. 1. (о ветре) а ынчепе а суфла; 2. (проникать) а пэ-трунде суфлынд; 3. (вн.; заносить ду-новением) а суфла, а фи суфлат (де вынт).

**ЗАДУМАТЬСЯ** сов. см. **задумывать(ся)**.

**ЗАДУМЧИВ//ОСТЬ** ж. ынгындуаре, реверие; висаре; **в глубиной** ~ **ости** ынгындурад адынк, ын реверие. ~ **ЫИ** ынгындурад, дус пе гындурь, гындитор; висэтор; с ~ **ым видом** ку аер гындитор; ~ **ый** взгляд привире ынгындурадэ.

**ЗАДУМЫВ//АТЬ, задумать** 1. (вн. + -инф) а-шь пуне пе гынд сэ..., а-шь пропуне сэ...; 2. (вн., мысленно выби-рать что-л.) а кончепе, а гынди ла... ~ **АТЬСЯ, задуматься** 1. (над тв., о пр.)

а медита асупра, а (се) гынди; 2. (впа-дать в задумчивость) а кэдя пе гындурад, а се пуне пе гындурь; 3. (заколебаться) а ста ла ындыалэ (или ла кумпэнэ), а шовэи, а эзита; **не ~аясь** пе негындите.

**ЗАДУТЬ** I, II, сов. см. **задувать** I, II.

**ЗАДУТЬ** III сов. разг. (начать дуть) а ынчепе а суфла.



**ЗАДУШЕВН//ОСТЬ** ж. синчеритате; интимитате; кордиалитате; дуйошие. ~ **ЫЙ** синчер, интим; кордиал; дуйос; ~ **ЫЙ** разговор конворбире интимэ.

**ЗАДУШИТЬ** сов. см. **душить** I 1., 2.

**ЗАД//Ы** мн. 1. (гвора) фундул огрэзий (или курций), досул касей; **пробираться** ~ **ами** а пэтрунде пе дин досул каселор; 2.: **повторять** ~ а репета лук-рурь штиуте де тоць.

**ЗАДЫМИТЬ** I сов. а ынчепе а фумега. **ЗАДЫМИТЬ** II сов. (вн.; закоптить дымом) а афума.

**ЗАДЫХАТЬСЯ, задохнуться** (от рг.) 1. а се ыннэбуши, а се суфока, а се ынека (де фум), а-шь перде (рэсуфларя; ~ **от смеха** а се стрика (или прэпэди) де рыс; 2. (от утомления и т. п.) а се суфока, а ну май авя путерь; 3. (умирать от удушья) а мури прин суфокаре (или прин асфиксиере), а се асфиксия, а се ыннэбуши.

**ЗАЕДАТЬ, заесть** 1. (вн., загрызть) а сфышия; а мынка; (мучить укусами — о насекомых) а пинка, а ынчепе, а мынка; 2. (вн. тв.; закусывать) а мынка чева пентру а-шь дреже густул; 3. (вн.) разг. (изводить) а слеи де путерь, а истови; а мынка зилеле куйва; 4. (вн.; пагубно влиять) а корупе, а деморализа; а дуче ла фунд, а фаче сэ декадэ; 5. обыкн. безл. разг. (застрывать) тех. а се блока.

**ЗАЁЗД** м. 1. визитэ ын тречере; 2. спорт курсэ, серие; **полуфинальный** ~ (курсэ) семифиналэ.

**ЗАЁЗДИТЬ** сов. (вн.) разг. (лошадь) а истови, а слеи де путерь; перен. (человека) а истови, а екстеуна; а кинуи.

**ЗАЕЗЖАТЬ, заехать** 1. (останавливаться по пути) а се опри (ын друм) пе ла; (к гт.; посещать) а трече, а ынтра, а да пе ла чинева; 2. (за тв.) а вени (ку машина) дупэ чинева сау чева; 3. (уезжать далеко или туда, куда не следует) а нимери (или а ынтра) дин грешалэ ундева (ку ун вехикул); 4. (подъезжать со стороны) а фаче ун окол, а околи (апропиинду-се де чева); 5. (ударить) разг. груб. а лови пе чинева, а кырпи, а афума (о лабэ).

**ЗАЁЗЖЕННЫЙ** разг. 1. (о лошади) истовит, слеит де путерь; 2. перен. банал, банализат; архикуюнскут.

**ЗАЁМ** м ымпрумут; **выигрышный** ~ ымпрумут ку кынигигурь; **внутренний** ~ ымпрумут интерн.

**ЗАЁСТЬ** сов. см. **заедать**.

**ЗАЁХАТЬ** сов. см. **заезжать**.

**ЗАЖАРИВАТЬ, жарить** (вн.) а прэжи; а фриже. ~ **СЯ**, **зажариться** а се прэжи; а се фриже.

**ЗАЖАТЬ** сов. см. **зажимать**.

**ЗАЖДА//АТЬСЯ** сов. (рг.) разг. а обоси аштептынд, а аштепта мулт ши бине. **ЗАЖЕЧЬ(СЯ)** сов. см. **зажигать(ся)**.

**ЗАЖИВАТЬ, зажить** а се виндека, а се тэмэдуи; а се чикатриза.

**ЗАЖИВАТЬСЯ, зажититься** а трэи пря мулт.

**ЗАЖИВО** де виу.

**ЗАЖИГА//ЛКА** ж. 1. (для папирос) брикетэ; 2. разг. (бомба) бомбэ инчендиарэ. ~ **НИЕ** с. априндере. ~ **ТЕЛЬНЫЙ** де априндере, инчендиар; инфламабил; ~ **ТЕЛЬНАЯ смесь** аместек инфламабил; 2. (возбуждающий) эксцитант, ацыцэтор; апринс; ынфлэкэрат; ~ **ТЕЛЬНАЯ речь** кувынтаре апринсэ.

**ЗАЖИГ//АТЬ, зажечь** (вн.) 1. а апринде; а да фок, а инчендия; ~ **свет** а апринде лумина; ~ **огонь** а фаче фокул, а да фок; 2. перен. а апринде, а ынфлэкэра; а ентузиасма. ~ **АТЬСЯ, зажечься** 1. а се апринде, а луа фок; 2. перен. а се ынфлэкэра, а се апринде; а се ентузиасма.

**ЗАЖИМ** м. 1. тех. клемэ; (для белья) склимпш, кырилг; эл. борнэ; 2. (действие) стрынжере, фиксаре; 3. перен. (стеснение, подавление) ыннэбушире.

~ **АТЬ, зажать** (вн.) 1. (стискивать) а стрынже; 2. (затыкать) а аступа; а ынкиде; ~ **ать нос** а аступа насул; 3. разг. (стеснять, подавлять); а ыннэбуши; а гытуи; ~ **ать инициативу** а ыннэбуши инициатива.

**ЗАЖИТОЧН//ОСТЬ** ж. ындестуларе, белшуг; проспекитате, бунэ старе. ~ **ЫЙ** ымбелшугат, ындестулат; проспер; ынстрэит, ку старе.

**ЗАЖИТЬ** I сов. см. **заживать**.

**ЗАЖИТЬ** II сов. (начать жить) а ынчепе а трэи; ~ **новой жизнью** а ынчепе о вяцэ ноуэ.

**ЗАЖИТЬСЯ** сов. см. **заживаться**.

**ЗАЖИМУРИТЬ** сов.: ~ **глаза см. зажмуриться**. ~ **СЯ** сов. а мижи окий.

**ЗАЖОР** м. 1. зэпор; праг де слоюрэ (де гяцэ); 2. окь де апэ (суб зэпадэ)

**ЗАЗВАТЬ** сов. см. **зывать**.

**ЗАЗВОН//ИТЬ** сов. а ынчепе а суна, а бате; ~ **ил телефон** а сунат телефонул. **ЗАЗДРАВН//ЫЙ** (ынкинат) ын сэнэтата куйва; ~ **ая песня** кынтек (ынкинат) ын сэнэтата куйва.

**ЗАЗЕЛЕНЁТЬ** сов. 1. (стать зелёным) а ынверзи, а девени верде; 2. (показаться — о чем-л. зелёном) а се арэта, а се ззри, а се веда (деспре чева верде).

**ЗАЗЕЛЕНИТЬ** сов. а мурдэри, а пэта ку верде; а ынверзи.

**ЗАЗЕМАЛЕНИЕ** с. тех. 1. (действие) пунере ла пэмынт, легаре ла пэмынт; 2. (приспособление) призэ де пэмынт легэтурэ (контакт) ку пэмынтул.



**ЗАЗЕМЛЯТЬ, заземлить** (вн.) тех. а лега ла пэмынт, а фаче легэтурэ ку пэмынтул.

**ЗАЗНАВАТЬСЯ, зазнаться** разг. а се ын-гымфа, а се ынфумура, а-шь да аере, а-шь луа насул ла пуртаре, а се ынфла ын пене.

**ЗАЗНАЙКА** м. и ж. разг. ынфумурат(э), мындру, мындрэ, фудулаке.

**ЗАЗНАЙСТВО** с. разг. ынгымфаре, ын-фумурае, ароганцэ.

**ЗАЗНАТЬСЯ** сов. см. зазнаваться.

**ЗАЗОР** м. тех. жок, луфт (ла ун мека-низм), рост; спациу.

**ЗАЗУБРИВАТЬ, зубрить** (вн.) разг. (заучивать) а точи, а ынвэца, папага-личешге.

**ЗАЗУБРИНА** ж. штирбитурэ; крестэ-турэ.

**ЗАЗЫВАТЬ, зазвать** (вн.) разг. а кема ку инсистенцэ, а стэруи сэ винэ.

**ЗАИГРАТЬ I** сов. см. заигрывать I.

**ЗАИГРАТЬ II** сов. (начать играть) 1. а ынчепе а кынта; 2. а ынчепе а жука, а ынчепе а стрэлучи, а ликэри.

**ЗАИГРЫВАТЬ I, заиграть** (вн.) 1. (при-водить в негодность пластинку и т. п.) а уза; а роаде; 2. (олошлять) а банализа, а фаче сэ девинэ банаал, тривиаал; а три-виаализа.

**ЗАИГРЫВАТЬ II** несов. (с тв.) разг. 1. (кокетничать) а кокета, а флиртэ; 2. (заискивать) а се лингуши, а се гудура.

**ЗАИГРЫВАТЬСЯ, заиграться** а се луа ку жоака (уйтынд де челелалте).

**ЗАЙКА** м. и ж. (ом) гынгав, былбыит.

**ЗАЙК//АНИЕ** с. гынгэвэлэ; былбыялэ. ~**АТЬСЯ**, заикнуться 1. тк. несов. а се гынгэви; а се былбыи; 2. разг. (запи-наться на полуслове) а се потикни, а се ымпедика ын ворбире; 3. (о пр.) разг. (намекать) а помени, а аминти ын тря-кэт; а суфла о ворбэ.

**ЗАЙКНУТЬСЯ** сов. см. заикаться 2., 3.

**ЗАЙМСТВОВАНИЕ** с. 1. ымпруму-таре; ымпрумут; 2. лингв. (слово) кувынт ымпрумутат; ымпрумут. ~**АТЬ** несов. а ымпрумута; ~**АТЬ ОПЫТ передовиков** а адопта експериенца фрунташилор.

**ЗАИНТЕРЕСОВАНН//ОСТЬ** ж. коинте-ресаре; **материальная** ~ коинтересаре **материалэ**. ~**ЫЙ** коинтересат; интере-сат; ~**ЫЕ** лица персоане коинтересате.

**ЗАЙСКИВ//АТЬ** несов. (перед тв.) а (се) лингуши пе (лынгэ) чинева; а се гудура, а фи слугарник (или лингэу).

~**АЮЩИЙ** лингушитор, слугарник.

**ЗАЙСКРИТЬСЯ** сов. а ынчепе а скын-тея, а склипи.

**ЗАЙТИ** сов. см. заходить.

**ЗАЙЧ//ИХА** ж. епуроайкэ. ~**ОНОК** м. пуй де епуре, епураш.

## 123

## ЗАКАТ...

**ЗАКАБАЛЯТЬ, закабалить** (вн.) а ын-роби, а субжуга; а ынфеуда, а асерви. ~**СЯ**, закабалиться а се ынроби.

**ЗАКАДЫЧНЫЙ:** ~ **друг** разг. приетен ла катарамэ.

**ЗАКАЗ** м. командэ; **на** ~ де командэ; **по** ~у ла командэ.

**ЗАКАЗАТЬ** сов. см. заказывать.

**ЗАКАЗНИК** м. браниште; опритурэ; апэрэтурэ.

**ЗАКАЗН//ОЙ** 1. де командэ; 2. реко-мандат; ~**ое письмо** скрисоаре реко-мандатэ.

**ЗАКАЗЧ//ИК** м., ~**ИЦА** ж. чел (чея) че фаче командэ; клиент, клиентэ.

**ЗАКАЗЫВАТЬ, заказать** (вн.) а коман-да, а фаче о командэ.

**ЗАКАЛ** м. кэлире, оцелире.

**ЗАКАЛЕННЫЙ** прям., перен. кэлит; оцелит.

**ЗАКАЛКА** ж. прям., перен. кэлире; оце-лире.

**ЗАКАЛЫВАТЬ, заколоть** (вн.) 1. а тэя, а ынжунгия; 2. (закреплять) а принде, а фикса (ын кве сау ку аче, болдурь, спелчы); ~ **волосы** а-шь принде пэрул.

**ЗАКАЛЯТЬ, закалить** вн. прям., перен. а кэли; а оцели. ~**СЯ**, закалиться прям., перен. а се кэли; а се оцели.

**ЗАКАНЧИВАТЬ, закончить** (вн.) а тер-мина, а сфырши, а испрэви; а ынкея; а (де)сэвырши. ~**СЯ**, закончиться а се термина, а се сфырши; а се испрэви.

**ЗАКАПАТЬ I** сов. (вн.) 1. (забрызгать) а строппи; а пэта (ку пикэтурэ); ~ **стол чернилами** а пэта маса ку чернялэ; 2. разг. (лекарство и т. п.) а пикура.

**ЗАКАП//АТЬ II** сов. (начать капать) а ынчепе а пикура; **дождь** ~**ал** а ынче-пут сэ бурезе, а ынчепут сэ пикуре.

**ЗАКАПЫВАТЬ, закопать** (вн.) 1. а ын-гропа; 2. (заполнять землёй) а аступа (ку пэмынт); ~ **яму** а аступа о гроапэ. ~**СЯ**, закопаться а се ынгропа; (о вой-сках) а се аскунде ын траншее.

**ЗАКАТ** м. (солнца) асфинцит, апус; перен. деклин, амург; <> **на** ~**е дней** ын амургул (или деклинул) ведий, ла бэтрынече.

**ЗАКАТЫВАТЬ I, закатыть** (вн.) 1. а ростогаи, а да де-а дура (разг.); а ым-пинже (ун вехикул); 2. разг. (устраи-вать) а фаче; ~ **скандал** а фаче скандал; **закатыть пир** а фаче ун кеф маре; <> **закатыть глаза** а да окий песте кап.

**ЗАКАТЫВАТЬ II, закатыть** (вн. в вн.; обёртывать, обматывать) 1. а ынфэшура, а ынвели; 2. (засучивать) а суфлека, а сумете; ~ **рукава** а-шь суфлека мыне-чиле; 3. (заравнивать) а нетези, а ни-вела.



**ЗАКАТЫВАТЬСЯ, закатыться** 1. а се ростоголи, а се дуче де-а дура; 2. (о солнце) а асфинци, а апуне; а скэпэта; 3. (о славе и т. п.) а фи ын деклин, а апуне, а се стинже; 4. а се порни пе, а се пуне пе; а избукни ын; ~ от смеха а избукни ын рыс.

**ЗАКАЧАТЬ** I сов. (вн.) 1. (убаюкать) а адорми, а легэна (копилаул); 2. (качанием, качкой вызвать головокружение) а амеци.

**ЗАКАЧАТЬ** II сов. (начать качать) а ынчепе а клэтина, а ынчепе а легэна.

**ЗАКАША//ЯТЬ** сов. а ынчепе а туши. ~**ЯТЬСЯ** сов. а-л апука туса, а авя ун атак де тусэ.

**ЗАКВАСКА** ж. 1. (действие) ферментаре, доспире; 2. фермент, плэмэдялэ, доспялэ.

**ЗАКИДЫВАТЬ** I, закидать (вн. тв.) разг. а аступа, а акопери, а ымпля арункын; (снегом, грязью и т. п.) а ымпрошка (ку западэ, ку норой ш. а. м. д.); перен. а бомбарда, а асалта; а копеаши; **закидать** вопросами а асалта ку ынтребэрь.

**ЗАКИДЫВАТЬ** II, закинуть 1. см. **забрасывать** II; 2.: ~ голову а-шь да капул пе спате; ~ ногу на ногу а пуне пичор песте пичор; < > ~ удочку 1) а арунка ундица; 2) перен. а сонда теренул.

**ЗАКИПАТЬ, закипеть** 1. а ынчепе а фербе, а да ын клокот; 2. перен. (о человеке) а се ынфербынта; 3. (о работе и т. п.) а ынчепе а фербе, а фи ын той; а клокоти.

**ЗАКЛАДКА** ж. 1. (действие) пунеря темелий, пунеря пегрей де темелие; ~ **фундамента** пунеря темелий, екзекутаря (или турнаря) фундацией; ~ **силоса** ынсилозаре; ~ **сада** плантаря уней ливезэ; 2. (в книге) семи де карте.

**ЗАКЛАДЫВАТЬ, заложить** 1. (вн.; засовывать, класть) а пуне; а бэга; а выры; (терять) а бэга, а рэтэчи (принтре алте лукрурь); ~ **мины** а мина; 2. (вн.; основывать) а пуне темелия, а пуне пятра де темелие; ~ **фундамент** прям., перен. а пуне темелия; 3. (вн. тв.; заполнять чем-л.) а аступа, а ынфунда; **заложить дымоход кирпичом** а аступа хожякул ку кэрэмидэ; 4.: ~ **лошадей** а ынхэма кай, а пуне кай а тэрсурэ; 5. (вн. отдавать в залог — вещи) а аманета, а гажэ, а зложи; (недвижимость) а ипотека; < > **заложить основу** чего-л. а пуне темелие ла чева.

**ЗАКЛЕВАТЬ** I сов. (вн.) 1. а оморы ку чокул (или ку ловитурь де чок); 2. перен. разг. а фаче куйва зиле фрипте.

**ЗАКЛЕВАТЬ** II сов. 1. (начать клевать) а мушка дин надэ (геспре пешть); 2.

а ынчепе а чуши, а чугули (геспре пэ-сэрь).

**ЗАКЛЕИВАТЬ, клеить** (вн.) а липи, а ынклея; ~ **конверт** а липи ун плик; ~ **СЯ, клеиться** а се липи, а се ынклея.

**ЗАКЛЕЙМИТЬ** сов. см. **клеить**.

**ЗАКЛЕПКА** ж. 1. (действие) нитуире; 2. (металлический стержень) нит.

**ЗАКЛЕПЫВАТЬ, клепать** (вн.) а нитуи.

**ЗАКЛИН//АНИЕ** с. 1. врэжире, дескын-таре; (слова) дескынтек, фармече, врэжэ; 2. (мольба, просьба) имплораре; ругэ. ~ **АТЬ** несов. 1. (вн.) (заколдовать) а врэжи, а фермека, а фаче фармече; а дескынта; 2. (вн.+инф.; умолять, просить) а руга стэруитор, а имплора.

**ЗАКЛЮЧАТЬ, заключить** 1. тк. несов. (вн.; содержать) а куйринде, а концине; 2. (вн.; лишить свободы) а ынтемница, а бэга ла ынкисоаре; а ынкиде; 3. (вн. в вн.; помещать) а пуне ын, а луа ын; ~ **что-л. в скобки** а луа ын парантезе; 4. (вн. тв.; заканчивать) а ынкея, а термина; 5. (делать вывод) а конкиде, а дедуче, а траже конклузие; а тотализа; а рекапитула; а конклуде; 6. (вн.; вступать в соглашение) а ынкея; а контракт; ~ **договор** а ынкея ун контракт; ~ **мир** а ынкея паче. ~ **СЯ** несов. 1. (в пр.; находиться) а фи, а се афла; а фи купринс (ын), а се купринде; а се концине; 2. (в пр.; содержаться, состояться в чём-л.) а конста ын..., а се редуче ла...; **задача заключается в следующем** проблема констэ ын урмэтоареле; 3. (тв.; заканчиваться) а се ынкея, а се термина.

**ЗАКЛЮЧЕНИ//Е** с. 1. (соглашения и т. п.) ынкеере; ~ **мира** ынкеерея пэчий, семнаре а унуй тратат де паче; ~ **договора** ынкеерея унуй контракт, ынкеерея унуй тратат; ~ **союза** ынкеерея уней алианце; 2. (лишение свободы) ынтемница, ынкисоаре; ынкарчераре, детенциуне; **предварительное** ~ детенциуне превентивэ; 3. (вывод) ынкеере, конклузие; дедукция; **прийти к** ~у а ажунже ла конклузия; **дать** ~ а да авиз, а рефери; 4. (конец) ынкеере, сфыршит; < > **в** ~ ын ынкеере, ын конклузие.

**ЗАКЛЮЧЕННЫЙ** м. децинут.

**ЗАКЛЮЧИТЕЛН//ЫЙ** де ынкеере; финал; ~ **ое слово** кувынт де ынкеере; ~ **ая сцена** сченэ финалэ.

**ЗАКЛЮЧИТЬ** сов. см. **заключать** 2., 3., 4., 5., 6.

**ЗАКЛЯТЫЙ**: ~ **враг** душман де моарте (или ынвершунат, де неымпэкат, прекончианабил).

**ЗАКОВЫВАТЬ, ковать** (вн.) а пуне ын ланцурь, а ынкэтуша, а ферека; ~



кого-л в кандалы а пуне ын фере пе чинева.

**ЗАКОЛАЧИВАТЬ, заколотить** (вн.) разг. 1. (вбивать) а цинтуи; 2. (избивать) а оморы (или а стылчи) ын бэтае; а бате мэр; а снопи, а пуми.

**ЗАКОЛДОВАННЫЙ** врэжит, фермекат; <> ~ круг черк вичиос.

**ЗАКОЛДОВЫВАТЬ, заколдовать** а врэжи, а фермека.

**ЗАКОЛКА** ж. спелкэ, ак де пэр, аграфэ.

**ЗАКОЛОТИТЬ** I сов. см. **заколачивать**.

**ЗАКОЛОТИТЬ** II сов. (в вн.; начать колотить) а ынчепе а бате (ын).

**ЗАКОЛОТЬ** I сов. см. **закалывать**.

**ЗАКОЛО//ТЬ** II сов. безл. (начать колоть) а-л апука жунгюриле (пе чинева).

**ЗАКОН** м. леже; действующие ~ы лежиге ын вигоаре; **объявить, поставить вне** ~а а деклара ын афара лежий; **отменить** ~ а аброга о леже; **издать, обнародовать** ~ а промугла о леже, **нарушить** ~ а (ын)кэлка (или а виола) лежя; **избирательный** ~ леже електоралэ; ~ **сохранения энергии физ.** лежя консервэрий енержией; ~ **всемирного тяготения** лежя гравитэций универсале.

**ЗАКОНН//ОСТЬ** ж. 1. карактер лежитим; лежитимитате; ~ **документа** валидита документулуй; 2. (общественная деятельность в соответствии с законами) легалитате; **укреплять социалистическую** ~ а ынтэри легалитаты сочиалистэ. ~**ЫЙ** 1. легал, лежитим; 2. (обоснованный) ынтемеат, мотиват, фондат, ындрептэцит, натурал; ~**ое требование** черинэ ындрептэцитэ, ревендикаре лежитимэ; ~**ое возмущение** индигнаре ынтемеатэ; 3. (хороший) разг. файн, бун; <> ~ **брак** кэсэторие лежитимэ.

**ЗАКОНОВЕД** м. юрист, лежист. ~**ЕНИЕ** с. jurisprudenцэ, штиинца журидикэ, дрептул.

**ЗАКОНОДАТЕЛЬ** м. 1. лежислатор, лежюитор; 2. перен. арбитру; ~ **мод** арбитрул елганей. ~**НЫЙ** лежислатив, лежюитор; ~**ная власть** путэря лежислативэ. ~**СТВО** с. лежислацие; лежюире.

**ЗАКОНОМЕРН//О** 1. фиреште, лежик; ын мод фиреск, ын конформитате ку анумите лежэ объективе; 2. в знач. сказ. е фиреск, е натурал, е нормал. ~**ОСТЬ** ж. лежитате; ~**ости развития общества** лежитэциле дезволтэрий сочиетэций. ~**ЫЙ** лежик; (естественный) фиреск, натурал, нормал, конформ лежилор объективе; ~**ое явление** феномен натурал; **это** вполне ~ ачаста е ын фиря лукруилор.

**ЗАКОНОПРОЕКТ** м. проект де леже.

**ЗАКОПТИТЬ** I сов. (вн.) (покрыть копотью) 1. а афума, а акопери ку фум; 2. (приготовить копчением) а афума.

**ЗАКОПТИТЬ** II сов. (начать коптить) а ынчепе а фумега.

**ЗАКОПТИТЬСЯ** сов. 1. (покрыться копотью) а се афума, а се ыннегри де фум, а се акопери ку фум; 2. (о рыбе, мясе) а се афума.

**ЗАКОРЕНЁТЬ** сов. 1. (укорениться) а се ынрэдэчина, а принде рэдэчинь; 2. (в пр.; стать упорным) а се ынвеки ын (реле); а се ынветера; а се ынрэи; ~ **в предрассудках** а фи плин де прежудекэцэ.

**ЗАКОУЛОК** м. 1. (глухой переулоч) страдэ досникэ (или лэтуралникэ); фундэтурэ; 2. (потайной уголок) унгер(аш) тайник, лок асунс, котлон.

**ЗАКОЧЕНЁТЬ** сов. см. **коченеть**.

**ЗАКРАДЫВАТЬСЯ, закрасться** а се стрекура, а се фуриша; а-шь фаче лок.

**ЗАКРАШИВАТЬ, закрасить** (вн.) а вопси, а да ку вопся, а бои, а да ку боя.

**ЗАКРЕПИТЕЛЬ** м. 1. фото фиксаж; 2. тех. фиксатор.

**ЗАКРЕПКА** ж. кламэ; аграфэ.

**ЗАКРЕПЛЯТЬ, закрепить** 1. (вн.) а фикса, а ынтэри; а ынчепени; ~ **гвоздями** а ынтэри ын куе; 2. (вн. за тв.; обеспечивать право на кого-л, что-л.) а резерва; а репартиза, а рецине; ~ **за собой место** а-шь резерва ун лок; ~ **квартиру** за кем-л. а репартиза о локуинцэ куйва; 3. (вн. упрочивать) а консолида бируинца (или виктория); 4. (вн.) фото а фикса; 5. (вн.; желузок) а констипа. ~**СЯ, закрепиться** 1. (принимать устойчивое положение) а се фикса, а се ынтэри, а се ынчепени; 2. (упрочиваться) а се ынтэри; (о прозвище и т. п.) а рэмыне; 3. воен. а се консолида, а се ынтэри (ын дефенсивэ).

**ЗАКРЕПОЩАТЬ, крепостить** (вн.) 1. ист. а шерби; 2. перен. а (ын)роби, а асерви; а супуне, а субжуа.

**ЗАКРИЧАТЬ** сов. 1. (издавать крик) а стрига, а ципа; а скоате ун стригэт (или ун ципэт); 2. (начать кричать) а ынчепе а стрига (или а ципа).

**ЗАКРОЙЩ//ИК** м., ~**ИЦА** ж. кроитор, кроиторэсэ; (обуви) рихтуитор, рихтуитоаре.

**ЗАКРОМ** м. хамбар.

**ЗАКРУГЛЯТЬ, округлить** (вн.) а ротунжи; перен. а ынтрежи; а чизела, а шлефуи. ~**СЯ, округлиться** 1. а се ротунжи; (о пути) а коти, а о луа спре (ла, ын); 2. перен. прост. а о скурта, а о ротунжи; а термина, а ынкея.

**ЗАКРУЖИТЬ** I сов. (вн.) а амеци; а ынвырти (пе чинева) пынэ ла амецэлэ;



⟨⟩ ~ **кому-л. голову** а-й сучи, а-й ын-вырти куйва капул.

**ЗАКРУЖИТЬ** II сов. (начать кружить) а ынчепе а фаче черкуръ.

**ЗАКРУЖИТЬСЯ** I сов. а обоси (алергынд), а кэдя де обосалэ.

**ЗАКРУЖ//ИТЬСЯ** II сов. а ынчепе а се ынвырти; а ынчепе а се роти; у **меня** ~нась голова а ынчепут сэ ми се ынвыртыскэ капул.

**ЗАКРУЧИВАТЬ, закрутить** а сучи, а рэ-сучи; а торсион; 2. разг. (завинчивать) а ыншуруба, а стрынже (о пиулицэ).

**ЗАКРЫВАТЬ, закрыть** (вн.) 1. (делать недоступным) а ынкиде; ~ **дверь** а ын-киде уша; 2. (покрывать) а акопери, а ынкиде; ~ **что-л. от солнца** а фери чева де соаре; 3. (складывать, смыкать) а ынкиде, а стрынже; ~ **зонтик** а ынкиде умбрела; 4. (запирать) а ынкуя; ~ **детей в комнате** а ынкуя копий ын касэ; 5. (прекращать действие) а ынкиде; а опри; ~ **воду** а ынкиде (или а опри) апа; 6. (прерывать деятельность) а ын-киде; а фаче сэ ынчетезе де а май...;

~ **завод** а ынкиде узина; ⟨⟩ ~ **глаза на что-л.** а трече чева ку ведеря, а ын-киде окий асупра унуй лукру. ~ **СЯ, закрыться** 1. а се ынкиде; (о сезоне тж.) а луа сфыршит; 2. (тв.; укрываться, на-крываться) а се акопери; а се ынвели; (от рг.; защищаться) а се апэра; а се фери; ~ **ся от ветра** а се апэра де вынт; 3. (оставаться в помещении) а се ынкуя, а се ынкиде; 4. (прекращать деятельность) а се ынкиде; а-шь ынчета активитатя; (о собрании) а се термина, а луа сфыршит.

**ЗАКРЫТЬ//ИЕ** с. ынкидере; ынкеере; ~ **театрального сезона** ынкидера стажу-ний. ~ **ЫЙ** ынкис; **кран закрыт** роби-нетул есте ынкис; ~ **ое голосование** вotare секретэ, вот секрет; **в ~ом помещении** ын салэ, ын ынкэпере.

**ЗАКУАЙСН//ЫЙ** ын, дин кулисе; перен. аскуны, секрет; кландестин; ~ **ые пере-говоры** тратативе секрете; негочьерь кландестине.

**ЗАКУПАТЬ, закупить** (вн.) а кумпэра (ын кантитэщ марь).

**ЗАКУПКА** ж. кумпэраре, акизиционаре.

**ЗАКУПОР//ИВАТЬ, закупорить** (вн.) (бутылку) а аступа, а ынкиде, а пуне доп; (бочку) а ынфунда. ~ **КА** ж. 1. аступаре (а уней стикле, а унуй бор-кан); ынфундаре (а унуй бутуй); 2. мед. обструкције; ~ **ка артерий** тромбозэ арте-риалэ; ~ **ка вен** емболие, тромбозэ ве-ноасэ.

**ЗАКУП//ОЧНЫЙ** де кумпэраре; ~ **очная цена** прец де кумпэраре. ~ **ЩИК** м. акизитор.

**ЗАКУТИВАТЬ, закутить** (вн.) 1. а а-принде о цигарэ; 2. а афума; 3. (начать курить, стать курильщиком) а ынчепе а фума, а девени фумэтор. ~ **СЯ, заку-риться** (о папиресе и т. п.) а се апринде (деспре о цигарэ ш. а.); (задымиться) а ынчепе а фумера.

**ЗАКУС//КА** ж. густаре; мезелик; (перед обедом) аперитив; **на ~ку** 1) ла (или ка); густаре; 2) перен. ла (или ка) ын-кеере. ~ **ОЧНАЯ** ж. буфет; бодегэ.

**ЗАКУСЫВАТЬ I, закусить** 1. (есть не-много, наскоро) а луа густаре; а ымбука чева; 2. (вн. тв.; заедать) а мынка чева дупэ (бэутурэ); 3. разг. (перед обедом) а луа ун аперитив.

**ЗАКУСЫВАТЬ II, закусить** (вн.; захва-тывать зубами) а мушка, а-шь ынфи-же динций; (о насекомых) а ынчепе; ~ **губу** а-шь мушка буза; **закусить** **удила** 1) а мушка зэбала; 2) перен. а о луа разна.

**ЗАКУТЫВАТЬ, закутать** (вн.) а ымбо-доли, а ынфофоли; а ынфэшура. ~ **СЯ, закутаться** а се ымбодоли, а се ынфо-фоли; а се ынфэшура.

**ЗАЛ** м. салэ; ~ **ожидания** салэ де аш-тептаре, антикамерэ; **зрительный** ~ салэ де спектаколе; **читальный** ~ салэ де лектурэ.

**ЗАЛАМЫВАТЬ, заломить** (вн.) а фрын-же, а рупе (ындоинд); ⟨⟩ ~ **цену** а чере ун прец небун; ~ **шапку** а-шь пуне кушма пе-о уреке.

**ЗАЛЕДЕНЁТЬ** сов. 1. (покрыться льдом) а се акопери ку гяцэ; а ынгеца; 2. (за-коченеть) а ынгеца бокнэ.

**ЗАЛЕЖАЛЫЙ** разг. стэгут; ынвекит; (о продуктах) алтерат, стрикат; ~ **товар** марфэ стэгутэ, марфэ ынвекитэ.

**ЗАЛЕЖИВАТЬСЯ, залежаться** а ста пря мулт тимп; **письма залежались на почте** скрисориле ау стат пря мулт ла поштэ; (о товаре) а се ынвеки; (испортиться — о продуктах) а се стрика, а се алтера.

**ЗАЛЕЖН//ЫЙ**: ~ **ые** земли пэмынтурэ де пырлоагэ.

**ЗАЛЕЖ** ж. 1. (месторождение) зэкэ-мынт; 2. мн. (завал) грэмэзэ; ынгрэмэ-дире; морман; 3. с.-х. пырлоагэ.

**ЗАЛЕЗАТЬ, залезть** 1. (на вн.; взби-раться) а се суи, а се урка; а се кэцэра; **залезть на крышу** а се суи пе акопериш; 2. (в вн.; прятаться) а се аскунде, а се бэга, а се выры; **залезть в канаву** а се аскунде ын шанц; 3. (в вн.; проникать куда-л.) а пэтрунде, а се фуриша, а се стрекура; а ынтра; (в вн.; забираться рукой) а бэга, а выры (мына).

**ЗАЛЕПЛЯТЬ, залепить** (вн. тв.) 1. а липи, а аступа (липинд ку чева), а муруи; а унже (ку лут); 2. (облеплять) а акопери



(липид); ~ **доску** объявлениями а акопери табла ку анунпурь.

**ЗАЛЕТАТЬ, залететь** 1. (в вн.; влетать куда-л.) а ынтра (или а пэтрунде) ын збор; 2. (подниматься высоко) а ажунже (или а се ридика) департе ын збор. **ЗАЛЭЧИВАТЬ, залечить** (вн.) 1. а виндека; а лекуи; а тэмэдуи; 2. разг. а виндека апарент; а истови принтр'ун трагамент непотривит. ~ **СЯ, залечиться** а се виндека; а се лекуи; а се тэмэдуи; а се чикатриза.

**ЗАЛЭЧЬ** сов. а се кулка (пентру мулт тимп); а се аштерне пе дормит; 2. (при-таиться) а се адэпости; а се аскунде; а се пити; (занимать позицию) а окупа о позиции.

**ЗАЛИВ** м. голф.

**ЗАЛИВАТЬ, залить** 1. (вн.; затоплять, покрывать) а акопери ку апэ, а инунда (тж. перен.); ~ **светом** а инунда ку луминэ; 2. (вн. тв.; обливать) а пэга, а вэrsa (мурдэринд); 3. (вн.; тушить) а стинже; 4. (вн. тв.; покрывать чем-л. жидким) а акопери (турнынд); ~ **асфальтом** а асфалта; 5. а вулканиза.

**ЗАЛИВАТЬСЯ I, заливаться I** 1. (тв.; покрываться водой) а фи инундат; 2. (проникать) а пэтрунде, а се прелинже; а се скурже; 3. а се пэга (ку чева ликвид). **ЗАЛИВАТЬСЯ II, заливаться II**: **заливаться лаем** а ынчепе а лэтра таре; ~ **смехом** а хохоти; а се стрика де рыс; **заливаться песней** а кынта рэсуэтор; **заливаться плачем** а плынже ын хохоте.

**ЗАЛИВНОЕ** с. кул. пифтие, рэчитурь. **ЗАЛИВН//ОЙ I**: ~ **луг** лункэ, лок, терен инундабил; 2. (о кушанье) де пифтие; ын аспик; ~ **ая рыба** пифтие де пеште, пеште ын аспик.

**ЗАЛИТЬ** сов. см. **заливать**.

**ЗАЛИТЬСЯ I, II** сов. см. **заливаться I, II**. **ЗАЛОГ I** м. 1. (вещей) зэложире, аманетаре; (недвижимости) ипотекаре; 2. (заложенная вещь) зэлог, аманет; гаж; ипотека; 3. (свидетельство чего-л.) кезэшие, гаранцие; ~ **дружбы** кезэшие приетений.

**ЗАЛОГ II** м. грам. диатез; действительный ~ диатеза активэ; страдательный ~ диатеза пассивэ.

**ЗАЛОЖИТЬ** сов. см. **закладывать**.

**ЗАЛОЖН//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. остатик, остатикэ.

**ЗАЛОМИТЬ** сов. см. **заламывать**.

**ЗАЛП** м. салвэ; артиллерийский ~ салвэ де артилерие; ~ **ы Авроры** салвеле Аурорей.

**ЗАЛПОМ** 1. ын салве; **огонь** ~ фок ын салве; **выстрелить** ~ а траже о салвэ; 2. разг. динтр'о датэ; пе нерэсуфлате, **выпить что-л.** ~ а бя пе нерэсуфлате, а бя динтр'о ынгицатурэ.

**ЗАЛЫСИНА** ж. ынчепут де келие (де асупра фрунций).

**ЗАЛЮБОВАТЬСЯ** (тв.) а адмира, а ну се май сэтура привинд, а ну-шь путя луа окий (де ла).

**ЗАМ** м. разг. локциттор, аджункт.

**ЗАМАЗАТЬ(СЯ)** сов. см. **замазывать(ся)**.

**ЗАМАЗКА** ж. 1. (действие) китуире; 2. (вещество) кит.

**ЗАМАЗЫВАТЬ, замазать** (вн.) 1. (краской и т. п.) а да, а акопери ку вопся ш. а.; 2. разг. (умышленно скрывать) а мушамализа, а коколоши; а аскунде; а акопери; ~ **недостатки** а аскунде неажунсуриле; 3. (залеплять) а липи ку кит, а китуи; 4. (пачкать) а мурдэри, а мынжи; а пэга; а мызгэли. ~ **СЯ, замазаться** а се мурдэри, а се мынжи. **ЗАМАЛЧИВАТЬ, замолчать** (вн.) разг. 1. а тэча, а амуци; 2. а трече суб тэчере.

**ЗАМАНИВАТЬ, заманить** (вн.) а атраже (ын курсэ), а моми, а адемени.

**ЗАМАНЧИВЫЙ** атрэгэтор, адеменитор, испититор; седукэтор.

**ЗАМАРАТЬ** сов. см. **марать** 1. ~ **СЯ** сов. см. **мараться**.

**ЗАМАРИНОВАТЬ** сов. см. **мариновать**.

**ЗАМАТЫВАТЬ, замотать** (вн.) разг. 1. (навертеть) а ынколэчи; (обмотать) а ынфэштура; 2. а обоси; а хэрцуи, а слеи де путерь. ~ **СЯ, замататься** 1. а се ынколэчи, а се ынфэштура; 2. разг. (устанавливать) а се истови, а ну май путя де обосэлэ.

**ЗАМАХАТЬ** сов. а ынчепе а мишка, а ажита, а флутура, а да (или а фаче) дин...

**ЗАМАХИВАТЬСЯ, махнуть** (на вн.) а ридика чева (мына ш. а.) пентру а лови (пе чинева); ~ **кулаком** а ридика пумнул; ~ **палкой на кого-л.** а ридика бэцул асупра куйва (ка сэ-л ловяскэ).

**ЗАМАЧИВАТЬ, замочить** (вн.) 1. а уда, а (ын)муя; 2. (опускать в жидкость) а муя; ~ **бельё** а муя руфеле; (о конопле и т. л. тж.) а топи, а пуне ла топит. **ЗАМАШКИ** мн. разг. апукегурь; **грубые** ~ апукегурь гросолане.

**ЗАМЕДЛЯТЬ, замедлить** 1. (вн.) а ынчетини; а модера, а домоли; ~ **скорость** а редуче витеза; **колонна замедлила ход** колоана а ынчетинит мерсул; 2. (вн.; задерживать) а ынтырзия; а рецине, а тэрэгэна; а зэбови; 3. (с тв.+инф; запаздывать) а тэрэгэна; а ынтырзия сэ...; **замедлить с ответом** а ынтырзия ку рэспунсул, а тэрэгэна ку рэспунсул. ~ **СЯ, замедлиться** 1. а ынчетени, а се модера; 2. (задерживаться) а се рецине, а зэбови.

**ЗАМЕНА** ж. 1. (действие) ынлокуире, субституире; (наказания) комуаре; (воз-



мещение) компенсаре; 2. (заменяющее лицо или предмет) скимб, ынлокуитор; субституент; эквивалент.

**ЗАМЕНИТЕЛЬ** м. ынлокуитор, материал де ынлокуире; субституент; ~ **кожи** пеле артифициалэ, ынлокуитор де пеле.

**ЗАМЕНЯТЬ, заменить** 1. (вн., тв. сменять) а ынлокуи, а субституи; а скимба; юр. а комута; ~ **металл пластмассой** а ынлокуи металул прин масэ пластикэ; 2. (вн.; замещать) а цине лок де; а суплини; **она заменила сиротам мать** еа а фост ка о мамэ пентру орфань; **заменить учителя** а суплини пе ынвэ-цэтор.

**ЗАМЕРЁТЬ** сов. см. **замирать** 1., 2.

**ЗАМЕРЗАНИ**//Е с. ынгецаре; конжеларе; ынгец; <> **точка** ~я пункт де ынгецаре; **на точке** ~я ла ун пункт морт.

**ЗАМЕРЗАТЬ, замёрзнуть** 1. (превращаться в лёд) а се фаче гяцэ, а ынгеца; **вода замёрзла** апа а ынгецат; 2. (погибнуть от мороза) а ынгеца, а дежера; **цветы замёрзли** флориле ау дежерат; 3. (сильно зябнуть) а ынгеца, а дежера; **у него замёрзли руки** й-ау ынгецат мыниле, а дежерат ла мынь.

**ЗАМЕСИТЬ** сов. см. **замешивать** II.

**ЗАМЕСИЙ** сов. см. **заметать** I.

**ЗАМЕСИТЕЛЬ** м. локциитор; ынлокуитор; аджункт; субститут; **первый** ~ прим-локциитор; ~ **директора** директор-аджункт, локциитор де директор; ~ **прокурора** субституит де прокурор; ~ **декана** продекан.

**ЗАМЕСИТЬ** сов. см. **замещать** 1.

**ЗАМЕТАТЬ, замести** (вн.) 1. (погметать) а мэтура; 2. (засыпать — снегом) а ынтроени; (песком и т. п.) а акопери; <> ~ **следы** а штерже урмеле.

**ЗАМЕТАТЬСЯ** сов. а ынчепе, а се ажита; а се звырколи; ~ **по комнате** а се ынвырти прин касэ; ~ **в отчаянии** а алерга дисперат ынколо ши ынкоаче.

**ЗАМЁТК**//А ж. 1. (знак) семн; 2. (запись) нотэ, нотицэ, ынсемнаре; **путевые** ~и ноте де друм, ынсемнэрь де кэлэторие; ~и **на полях** ноте маржинале, ноте пе маржиня а чева; **делать** ~и а нота, а луа ноте; 3. (в газете) (мик) артикол. **ЗАМЁТН**//О 1. нареч. визибил, (ын мод) вэдит; консидерабил; симцитор; он ~ **постарел** а ымбэтрынит симцитор; 2. в знач. сказ. безл. се веде. ~**ЫЙ** 1. (видимый) визибил; вэдит; (ощутительный) симцитор; апречиабил; 2. (видный, известный) де вазэ, ремаркабил; нотабил, ноториу.

**ЗАМЕЧАНИЕ** с. 1. (высказывание) обсервацие; ремаркэ; коментариу; 2. (выговор) обсервацие; мустраре; дожанэ; репрош.

**ЗАМЕЧАТЕЛЬН**//О минуат, де минуне, ексчелент, сплендид. ~**ЫЙ** 1. минуат, адмирабил, ексчелент; 2. (примечательный) нотабил, ремаркабил.

**ЗАМЕЧАТЬ, заметить** 1. (вн.; видеть) а веда; а обсерва, а зэри; **не ~ кого-л., что-л.** а ну обсерва пе чинева сау чева; (намеренно) а игнора; 2. (вн., обращать внимание) а обсерва, а да атенцие, а фи атент ла; 3. (вн., запоминать) а рецине; а нота; а цине минте; 4. (делать замечание) а фаче о ремаркэ, а ремарка; а нота, а обсерва.

**ЗАМЕЧАТЬСЯ** сов. а се лэса фурат де висурь, а ста висэтор.

**ЗАМЕШАТЕЛЬСТВО** с. конфузии; зэпэчялэ, буймэчялэ; ынкуркэтурэ; констернаре; дерутэ; **привести кого-л. в ~** а пуне ын ынкуркэтурэ; а зэпэчи (пе чинева).

**ЗАМЕШИВАТЬ I, замешать** (вн.; вовлечь в какое-л. дело) а аместека, а имплика, а атраже ын.

**ЗАМЕШИВАТЬ II, замесить** (вн.) а {а}местека; а фрэмьинта; ~ **тесто** а фрэмьинта алуатул.

**ЗАМЕШИВАТЬСЯ, замешаться** (в пр.; быть причастным к чему-л.) 1. а фи имплика, а фи аместекат ын чева; 2. а се аместека; **замешаться в толпу** а се аместека; (или а се перде) ын мулциме.

**ЗАМЕШКАТЬСЯ** сов. разг. а зэбови; а се коди; а ынтырзия.

**ЗАМЕЩ**//АТЬ, заместить 1. (вн., тв.) а ынлокуи, а субституи; а суплини; а цине локлу; 2. тк. несов. (вн.; собою) а ынлокуи. ~**ЕНИЕ** с. ынлокуире; субституире; суплинире.

**ЗАМЙНКА** ж. разг. ынтрерупере, оппире; паузэ; дификултате темпорарэ.

**ЗАМИР**//АТЬ, замереть 1. (становиться неподвижным) а ынчепени (пе лок), а ынлемни, а ынкремени; а ынмэрмури; 2. (прекращаться) а се оппире, а ста ынлок; 3. тк. несов. (прерываться) а се стинже, а ынчета трептат.

**ЗАМКНУТ**//ЫЙ 1. (обособленный) ынкис; ретрас; изолат; **вести ~ую жизнь** а дуче о вьцэ ретрасэ; 2. (необходимый) некомуникатив, резерват; несочиабил; ретрас; 3. (смыкающийся) ынкис; ~**ая цепь** эл. чиркуит ынкис.

**ЗАМКНУТЬ(СЯ)** сов. см. **закрывать(ся)**. **ЗАМОК** м. кастел.

**ЗАМ**//ОК м. лэкатэ; **висячий** ~ лэкатэ; **врезной** ~ броаскэ; **запереть дверь** на ~ а пуне лэкатэ ла ушэ; **на ~ке** ынкуят; **под ~ком** суб лэкатэ; <> **за семью ~ками** ынкуят ку шапте лэкэцэ; **поцеловать** ~ а пупа лэката.

**ЗАМОЛВИТЬ** сов. разг.: ~ **слово, словечко за кого-л.** а пуне о ворбэ (или ун кувьнт) пентру чинева.



**ЗАМОЛК//АТЬ**, замолкнуть а тэчя; а амуци; (о звуках) а ынчета; а се стинже.

**ЗАМОЛЧАТЬ I** сов. а тэчя; а амуци.

**ЗАМОЛЧАТЬ II** сов. см. замалчивать.

**ЗАМОРАЖИВАТЬ, заморозить (вн.) I**. (давать замёрзнуть) а конжела, а ынгеца; (вино и т. п.) а пуне ла гяцэ, а фрапа; 2. разг. (давать озябнуть) а лэса (или а фаче) сэ дежере; 3. (оставлять неиспользованным) а блока; **заморозить средства** а блока мижлоачеле.

**ЗАМОРИТЬ сов. (вн.)** разг. а истови, а слей де путерь; а екстеуна; ~ голодом а екстеуна прин ынфометаре, а фаче сэ моарэ де фоаме; < > ~ червячка а-шь потола (или астымпэла) фоамя.

**ЗАМОРОЗИТЬ** сов. см. замораживать.

**ЗАМОРОЗКИ** мн. ынгец (ушор); **осенние (весенние)** ~ ынгецурь де тоамнэ (де примэварэ).

**ЗАМОРЫШ** м. разг. фиинцэ пиперничитэ; ом жигэрит.

**ЗАМОТАТЬ(СЯ)** сов. см. заматывать(ся).

**ЗАМОЧИТЬ** сов. см. замачивать.

**ЗАМОЧН//ЫЙ** де лэкатэ, де броаскэ (де ушэ); ~ая скаважина гаура кеий.

**ЗАМУЖ:** выдать ~ а мэрита, а да ын кэсэторие; **выйти** ~ а се мэрита, а се кэсэтори; **быть** ~ем а фи мэритатэ (или кэсэторитэ).

**ЗАМУЖ//ЕСТВО** с. мэритиш, кэсэторие, кэсничие. ~НЯЯ прил. ж.: ~няя женщина фемее мэритатэ (или кэсэторитэ). **ЗАМУРОВЫВАТЬ, замуровать (вн.)** а аступа ку ун зид, а ынфунда.

**ЗАМУСОЛИТЬ** сов. (вн.) разг. а пэта, а мынжи, а акопери (ку слин, саливэ, грэсима .ш. а.).

**ЗАМУТИТЬ(СЯ)** сов. см. мутить(ся) I.

**ЗАМУЧ//ИТЬ** сов. (вн.) I. (до смерти) а кинуи де моарге, а тортура, а пуне ла казне, а кэзни; 2. (заставить страдать) а кинуи, а тортура; (изнурить) а истови, а слей де путерь, а да гата (чикэлинд, бэтынд ла кап); **болезнь ~ила ребёнка** боала а истовит копиул. ~ИТЬСЯ сов. а се истови, а се слей де путерь.

**ЗАМШ//А** ж. пеле де антилопэ; пеле велуратэ; велур. ~ЕВЫЙ дин, де пеле де антилоэ.

**ЗАМЫВАТЬ, замыть (вн.)** а скоате (или а спэла) петеле.

**ЗАМЫКАНИЕ** с. ынкидере; короткое ~ эл. скуртчикуит.

**ЗАМЫКАТЬ, замкнуть (вн.) I**. разг. а ынкуя; 2. (смыкать) а ынкиде; ~ цепь а ынкиде чиркуитул; 3.: ~ колонну а ынкея колоана; 4. (окружать) а ынчеркуи; а ынконжура. ~СЯ, замкнуться (в вн.; обособляться) а се изола; (смы-

каться) а се ынкиде; < > ~ся в себе а се ынкиде ын сине.

**ЗАМЫСЕЛ м. I**. (намерение) интенцие; гынд; план; идее; **величественный** ~ план грандиос; 2. (художественного произведения) идее, концепция.

**ЗАМЫСЛОВАТЫЙ** ынтортокят; компликат; греу де ынцелес; аламбикат.

**ЗАМЫТЬ** сов. см. замывать.

**ЗАМЫШЛЯТЬ, замыслить (вн.+инф.)** а-шь пуне ын гынд, а интенциона, а плэнуи; а пуне ла кале.

**ЗАМЯТЬ** сов. (вн.) разг. а мушамализа, а коколоши; ~ дело а мушамализа кестиуна.

**ЗАМЯТЬСЯ** сов. разг. I. (смутиться) а шовэи, а езита, а ну ындрэзни; 2. (остановиться, подыскивая нужное слово) а се ынкурка, а се фыстычи, а се зэпэчи, а се былбыи; 3. (о деле) а се опри; а рэмыне балтэ.

**ЗАНАВЕС** м. пердя; (театральная) кортинэ; < > под ~ спре сфыршит.

**ЗАНАШИВАТЬ, заносить (вн.)** а поноси, а уза.

**ЗАНЕМОЧЬ** сов. а се ымболнэви, а се симци рэу, а кэдя болнав.

**ЗАНЕСТИ** сов. см. заносить I.

**ЗАНИЖАТЬ, занизить (вн.)** а микшора, а диминуа; а коборы; ~ норму а микшора норма.

**ЗАНИМАТЕЛЬН//ЫЙ** дистрактив; амузант, атрактив, атрэгэтор, каптивант; ~ая грамматика граматикэ дистрактивэ; ~ роман роман интересант.

**ЗАНИМ//АТЬ I, занять вн. I**. (пространство) а окупа; ~ много места а окупа мулт лок; 2. (должность, положение) а окупа; а цине; ~ первое место а окупа локул ынтый, а се класа пе локул ынтый; 3. (овладевать территорией и т. п.) а окупа; ~ город а окупа орашул; 4. (время) а луа, а рэпи; а чере; 5. (давать занятие) а да де лукру куйва, а-й да сэ факэ чева; а окупа ку чева; 6. (развлекать) а ынтречине, а амуза, а дистра; а цине куйва де урыт (разг.). **ЗАНИМАТЬ II, занять (вн. у рг.; брать взаймы)** а ымпрумута, а луа ку ымпрумут.

**ЗАНИМ//АТЬСЯ I, заниматься I**. (тв.; быть занятым чем-л.) а се окупа; ~ делом а-шь веда де трябэ; а лукра; 2. (тв.; выполнять какую-л. работу) а се ынделетничи, а се окупа; ~ искусством а се окупа ку арта, 3. тк. несов. (учиться) а фаче студий, а студия, а ынвэца; ~ русским языком а ынвэца лимба русэ; 4. (с тв.; учить) а ынвэца, а ажута пе чинева ла ынвэцэгурэ; а-л медита; 5. (тв.; заботиться) а авя грижэ де; а де-



серви ~ покупателем а десерви ун кумпэрэтор

**ЗАНИМАТЬСЯ II** **заняться I** (загораться) а се апринде а луа фок 2. (наступать) ~ается день се крапэ де зиуэ се луминазэ заря **занялась** се реварсэ зориле дух ~ается се опреште рэсуфларя

**ЗАНОВО** дин ноу де ла ынчепут

**ЗАНОЗ А ж I** цапэ ашкие гимпе цандэрэ 2 м и ж ун гимпе де ом кыроташ чикэлитор писэлог ун драк де ~ИСТЫЙ разг аскуцит ымпунгэтор перен кыроташ чикэлитор ~ИТЬ сов (вн) а се ынцепа, а се ынгимпа, а-й ынтра о ашкие (или о цандэрэ, о цапэ)

**ЗАНОС** м ынзэлезире нэмецире ын троенире **снежные** ~ы троене нэмецэ

**ЗАНОСИТЬ I, занести (вн) I.** (принесить) а адуче, 2. (записывать) а ынскрие, а инклубе а ынтродуче ~ в протокол а консемна, а ынтродуче ын прочесул вербал; ~ в список а инклубе ын листэ 3. (поднимать или отводить в сторону) а ридика, ~ руку для удара а ридика мына пентру а лови 4. бези а дерапа ~ машину заносит машина дерапязэ 5. (засыпать песком и др) а акэпери (снегом) а троени а нэмеци а ынзэ пези

**ЗАНОСИТЬ II** сов см занашивать.

**ЗАНОСЧИВ ОСТЬ** ж ароганцэ, ынфу мураре труфие ~ИЙ арогант ынфу мурат груфаш

**ЗАНЯТ ИЕ** с I (de)o труд работа окупацие, ынделетничире лукру професие **практические** ~ия I) лукру практик 2) лекций практиче род ~ий окупацие 2. мн (учебные) лекций студий, начало ~ий I-го сентября ынчепутул лекциалор ла ынтий септембрие часы ~ий I) ореде де студий 2) ореде де сервисуи 3. (города, страны и т. п.) окупаре

**ЗАНЯТОЙ** окупат, ынкэркат ку лукру преокупат; ымповэрат де требурь

**ЗАНЯТОСТЬ** ж. 1. град де окупаре а форцей де мункэ, полная ~ рабочей силы окупаря деплинэ а форцей де мункэ 2. (перегруженность работой) липсэ де рэгаз, липсэ де тимп либер

**ЗАНЯТ' ИЙ** окупат' я занят сынт окупат, < быть ~ым только собой а фи преокупат нумай де сине

**ЗАНЯТЬСЯ I** сов 1. см заниматься I 1, 2, 3, 4, 5; 2. (тв) (приступить) а се апука де а ынчепе сэ...; а се окупа ку а се ынделетничу ку...

**ЗАНЯТЬСЯ II** сов см заниматься II

**ЗАОДНО** нареч 1. ымпреунэ ын ынце лежере ын унире де комун акорд

действовать ~ с кем-л а фаче кауэзэ комуну ку чинева 2. разг ын ачелаш гимп тот одатэ ку ачеш оказие

**ЗАОСТРЯТЬ, заострить (вн)** а аскуци перен (подчеркивать) а сублиния, а акцентуа **заострить вопрос** а акцентуа импорганца уней кестиунь ~СЯ, заостриться а се аскуци, перен а девени акут а се акцентуа

**ЗАОЧН ИК** м ~ИЦА ж студент(э) ла секция фэрэ фреквенцэ (или прин кореспонденцэ)

**ЗАОЧН О I.** (в отсутствии) ын липсэ ын абсенцэ, ын контумачие, 2. (об обучении) прин кореспонденцэ, фэрэ фреквенцэ ~ИЙ: ~ые курсы курсурь прин кореспонденцэ (или фэрэ фреквенцэ) ~ИЙ приговор юр кондамнаре ын контумачие

**ЗАПАД** м 1. вест апус асфинцит 2. (Западная Европа) Окчидент

**ЗАПАДАТЬ, запасть I.** а кэдя (дупэ или ындэрэтул) 2. (становиться впадым а се скофылчи (деспре образж), а ынтра ын орбите (или ын гэване) (деспре окь)

3. (в вн, запечатлеваться) а се ынти пэри, а пэтрунде адынк, а рэмыне импресионат **запасть** в душу а се ын гипэри ын суфлет

**ЗАПАДНОЕВРОПЕЙСКИЙ** вест еуропян окчидентал

**ЗАПАДН ИЙ** 1. де асфинцит де вест вестик дин апус апусян окчидентал. ~ая граница фронтаiera де ла апус ~ ветер вынт де асфинцит (или де ла апус) 2. (о странах Запада) окчидентал апусян **Западная Европа** Еуропа окчидентал) Окчидент

**ЗАПАДНЯ** ж (прям и перен) курсэ капканэ лац

**ЗАПАЗДЫВАТЬ, запоздать I.** а ынтырзия, а веня ку ынтырзиере 2. (с чем а а ынтырзия ку; (с оплатой и т. п.) а фи ын ресторанэ.

**ЗАПАЙВАТЬ, запаять (вн)** а липи

**ЗАПАКОВЫВАТЬ, запаковать (вн)** а ымпакета; а амбала.

**ЗАПАЛ** м. 1. авто априндере (ку бу жий); горн. аморсэ, капсэ, 2.: ~ хлебов пэлиря череалелор, 3. разг (горячность) априндере, ынфокаре енту знам; 4. зоол., вет тигнафес

**ЗАПАЛЫЙ** сов а апринде, а да фок ла чева

**ЗАПАЛЬЧИВ ОСТЬ** ж ирасчибили тате, вехеменцэ ~ИЙ ирасчибил вехемент юте ла мыние нестэпынит

**ЗАПАНИБРАТА** разг быть ~ с кем-л. а фи фамилиар (или интим) ку чинева а се бате пе буртэ ку чинева

**ЗАПАС** м 1. резервэ провизие сток ~ горючего резервэ де комбустибил продовольственный ~ провизие



безопасности, прочности тех. коефици-  
ент де сигуранцэ, ~ слов багаж де ку-  
винте, вокабулар, 2. разг (излишек  
ткани за швом) тив маре, резервэ 3.  
воен. резервэ, ефектив де резервэ, <>  
в ~е ын резервэ, про ~ де резервэ,  
пентру орьче евентуалитате, ын каз де  
невое

**ЗАПАСАТЬ**, запаста (вн., рг.) а фаче  
резервэ; а фаче провизий. ~СЯ, за-  
пастись (тв.) а се апровизиона, а-шь  
резерва, <> ~ся терпением а се ынарма  
ку рэбдаре.

**ЗАПАСНОЙ** прил. 1. см. запасный; ~  
игрок жукэтор де резервэ; ~ые части  
песе де скимб. 2. воен. де резервэ; 3.  
в знач. суш. м. воен. резервист.

**ЗАПАСНЫЙ** де резервэ; де скимб; ~  
выход ушэ де инчендиу; ~ путь ж.-г.  
линии моартэ, линии де гараж  
**ЗАПАСТИ(СЬ)** сов. см. запасать(ся).

**ЗАПАСТЬ** сов. см. западать.

**ЗАПАХ** м. мирос; мирязмэ; аромэ, из.  
**ЗАПАХИВАТЬ** I, запахать (вн.) 1. (вспа-  
хивать) а ара; 2. (заваливать землёй  
при вспашке) а ынтродуче ын сол, а  
ынтропа суб браздэ.

**ЗАПАХИВАТЬ** II, запахнуть 1. (об  
одежде) а трече уна песте алта, а  
супрапуне а петрече, а ынкеа стрынс  
~ шубу а ынкеа шуба, 2. (окно, дверь)  
а ынкиде бруск, а трынти ~СЯ, запах-  
нуться (во что-л.) а се ынфэшура  
стрынс.

**ЗАПАХНУТЬ** сов. а ынчепе а мироси;  
а рэспынди мирос.

**ЗАПАЧКАТЬ** сов. (вн.) а мурдэри, а  
мынжи; а мызгэли. ~СЯ а се мурдэри,  
а се мынжи.

**ЗАПАШКА** ж. с.-х. 1. (вспашка) арат;  
арэтурэ; 2. (количество запаханного)  
супрафацэ аратэ, арэтурэ.

**ЗАПАЯТЬ** сов. см. запаивать.

**ЗАПЕВАЛА** м. и ж. 1. солист (ынтр'ун  
колектив, май алес милитар); 2. перен.  
инициатор; (подстрекатель) инстигатор,  
кап.

**ЗАПЕВАТЬ** несов. 1. а кынта соло ла  
ынчепуту унуы кынтек; 2. см. запеть.

**ЗАПЕКАНКА** ж. 1. (кушанье) будинкэ;  
картофельная ~ будинкэ де картофь;  
2. (наливка) запеканкэ, ликьор де касэ.  
**ЗАПЕКАТЬ**, запечь (вн.) а коаче ~СЯ,  
запечься 1. кул а се коаче, а фи копт  
2. (о губах) а се уска, а крэпа 3. (о крови)  
а се ынкега а се коагула

**ЗАПЕЛЕНАТЬ** сов (вн) а ынфэша

**ЗАПЕРЁТЬ(СЯ)** сов. см. запира́ть(ся).

**ЗАПЁТЬ** сов. а ынчепе а кынта

**ЗАПЕЧАТАЕВАТЬ**, запечатлеть 1. (в  
памяти и т. г.) а ынтипэри; а имприма,  
а лэса урме адынчы; а фикса, 2. (во-

плотить) а реда, а репродуче, а ынтру  
кипа ~СЯ, запечатлеться (в пр) а се  
ынтипэри, а се имприма, а се фикса  
**ЗАПЕЧАТЫВАТЬ**, запечатать (вн.) 1. а  
печетули, а сижила, 2. (конверт) а липи,  
а ынкиде.

**ЗАПЁЧЬ(СЯ)** сов. см. запекать(ся).

**ЗАПИВАТЬ**, запить (вн. тв.) а бя дупэ  
чева

**ЗАПИНАТЬСЯ**, запнуться а се ынкурка,  
а се ымпедика, а се потикни ын вор-  
бире.

**ЗАПИРАТЬ**, запереть а ынкиде; (на  
ключ) а ынкуя; воен. а блока. ~СЯ,  
запереться 1. а се ынкиде; (на ключ) а  
се ынкуя, (на засов) а се зэворы; 2.  
разг (не сознаться) а тэгдуи; а нега,  
а рефуза сэ мэртурияскэ.

**ЗАПИСАТЬ(СЯ)** сов. см. записывать(ся).  
**ЗАПИСЬ**//А ж. 1. скрисорикэ, билецел,  
билет; рэваш; любовная ~ скрисоре  
де драгосте; 2. (официальное сообще-  
ние о чём-л.) мемориу, нотэ; доклад-  
ная ~ рапорт; объяснительная ~ нотэ  
експликативэ, 3. мн. ноте; (воспоми-  
нания) меморий, 4.: ученые ~и анализ  
(штиннифицич)

**ЗАПИСН**/ОЙ I ~ая книжка карнет  
де ноте, блокнот ажендэ

**ЗАПИСНОЙ** II разг (рьяный, завзятый)  
пасионат, зелос, пэтимаш, инветерат  
**ЗАПИСЫВАТЬ**, записать 1. а ынсемна,  
а нота, а фаче (или а луа) ноте (или  
ынсемнэрь), а конспекта, записать адрес  
(а-шь) нота адреса, 2. а ынскрие, а  
ынрежистра; (в офиц. список, книжку)  
а ынматрикула, а трече, а ынрежистра,  
записать сына в школу а-шь ынскрие  
фиул ла шкоалэ; 3. (на пластинку, на  
плёнку) а ынрежистра, а имприма. ~СЯ,  
записаться (на вн.) а се ынскрие; а се  
ынрежистра.

**ЗАПИСЬ** ж. 1. (действие) ынсемнаре,  
нотаре, ынскриере, ынрежистраре, ын-  
матрикуларе, тречере, (на пластинку)  
импримаре, ынрежистраре, 2. (запи-  
санное) нотэ, ынсемнаре; ноте, ынсем-  
нэрь; меморий; 3. уст акт, титул, запис,  
дарственная ~ запис де дание, акт де  
донация

**ЗАПИТЬ** I сов. см. запивать.

**ЗАПИТЬ** II сов разг (запьянствовать)  
а ынчепе а бя а се деда бецией

**ЗАПИХИВАТЬ**, запихать, запихнуть (вн)  
разг а ыры а бэга а ындеса а тикси  
а ынтесуи

**ЗАПЛАКАТЬ** сов а ынчепе а плынже

**ЗАПЛАТА** ж петик, кырпалэ

**ЗАПЛАТИТЬ** сов. 1. (вн. за вн.) а плэ  
ти, а акита, 2. (тв., отплатить) а рэс-  
плэти



**ЗАПЛЕТАТЬ** /ТЬ, заплести (вн.) а ымплетити. ~ТЬСЯ несов. а се ымплетичи; у него ноги ~ются и се ымплетическ пичоареле

**ЗАПЛАЫВ** м спорт курсэ, серие (де ынот де канотаж ш а)

**ЗАПЛАЫВАТЬ** I, заплаыть а ынота де парте, а ажунже (или а се депэрта) ынотында.

**ЗАПЛАЫВАТЬ** II, заплаыть (тв.) I.: его глаза заплаыли и с'ау ынекат окий ын грэсиме; пруд заплаыл тиной язул с'а акоперит ку алже; 2. а принде грэсиме, а принде ссу

**ЗАПЛЯСАТЬ** сов. а ынчепе а данса, а порни ла жок.

**ЗАПНУТЬСЯ** сов. см. запинаться.

**ЗАПОВЕДН** /ИК м. резервацие натура лэ; лесной ~ браниште. ~ЫЙ I. (охр. раняемый законом) протежат; (запрещенный) интерзис, прохибит, оприт, ~ый лес браниште, пэдуре окротитэ, 2. (сокровенный) интим, драг; секрет, тайник

**ЗАПОВЕДЬ** ж порункэ; ыывзэцэтурэ, поваэ, пречепт

**ЗАПОДОЗРИТЬ** сов. (вн. в пр.; считать кого-л. виновным в чём-л.) а бэнуи, а суспекта; (предположить) а пресупуне; ~ кого-л. в краже а-л бэнуи пе чинева де фурт.

**ЗАПОЕМ** разг. ку несац, ынтруна; пе нерэсуфлате, читать ~ а чити ку несац, пить ~ а бя мереу (или ынтруна)

**ЗАПОЗДАЛ** /ЫЙ ынтырзият, тырзну тардив, ~ая помощь ажотор тардив ~ый путник друмец ынтырзият

**ЗАПОЗДАТЬ** сов. см. запаздывать.

**ЗАПОЛНЯТЬ**, заполнить (вн.) I. (наполнять) а ымпля, зрители заполнили зал спектаторий ау ымплут сала; ~ время а-шь окупа тимпул либер; 2. (вписывать) а компле(к)та; ~ бланк а компле(к)та ун формулар. ~СЯ, заполниться а се ымпля.

**ЗАПОЛЯРНЫЙ** трансполар, де динко ло де черкул полар.

**ЗАПОМИНАТЬ**, запомнить (вн.) а речине (ын минте), а пэстра ын минте, а цине минте, а мемора, а мемориза. ~СЯ, запомниться (гт.) а рэмыне (ынтипэрит) ын меморие, а рэмыне неуйтат.

**ЗАПОНКА** ж. (для воротника) бутон де гулер, (для манжет) бутон де маншетэ.

**ЗАПОР** I м. зэвор; ынкуетоаре; **дверь** на ~е уша е зэворытэ

**ЗАПОР** II м мед констипацие

**ЗАПРАВИЛА** м разг экпетение, кап бос, диригунтор

**ЗАПРАВИТЬ** сов см. заправлять I., 2., 3. ~СЯ см. заправляться.

**ЗАПРАВКА** ж. I. (кушанья) дрес, 2. (автомашин) алиментаре; 3. тех.; ~ инструмента аскуциря скулелор.

**ЗАПРАВЛЯТЬ**, заправить I. (вн.; засовывать) а бэга; а аскунде; а(-шь) ындрепта; а ажуста; **заправить брюки в сапоги** а бэга панталоний ын чизме, 2. (вн. тв.; класть приправу) кул. а дреже, ~ салат а дреже салата; 3. (вн.; автомашину) а алимента (ку комбустибил), а фаче плинул, 4. тех. а прэгэти; ~ инструмент а прэгэти скулеле; 5. тк. несов. (тв.) разг. (быть заправильной) а кондуче, а диригуи, а фи экпетение; <> **заправить койку** а фаче патул. ~СЯ, **заправиться** I. (горючим) а се алимента (ку комбустибил), а фаче плинул; 2. (поестъ и попить) прост. а мынка (ши а бя) бине (или де сац).

**ЗАПРАВОЧНЫЙ** де алиментаре (ку комбустибил); ~ пункт стацие де алиментаре (ку бензинэ).

**ЗАПРАШИВАТЬ**, спросить I. (вн. о пр.; осведомляться) а чере (ун авиз, о пэрере ш. а.); а интерпела; 2. (вн.; называть высокую цену) а чере ун прец екса жерат.

**ЗАПРЁТ** м. интерзичере, интердикцие, прохибицие; опрелиште; юр. секестру положитэ ~ на что-л. а интерзиче чева, **быть, находиться под ~ом** а фи суб интердикцие, оприт ~ИТЕЛЬНЫЙ прохибитив, де интердикцие; ~ительные меры мэсурь прохибитиве. ~Ный интерзис, оприт; прохибит; ~ная зона зонэ интерзисэ <> ~ный плод фруктул оприт

**ЗАПРЕЩ** /АТЬ, запретить (вн.) а интерзиче, а опри; эк а прохиби ~ЕНИЕ с интерзичере, оприре, интердикцие, юр. секестру; эк прохибире, ~ение ядерного оружия интерзичерея армей нуклеаре. ~ЕННЫЙ интерзис, оприт; эк. прохибит ~енный приём спорт (в борьбе) прочедеу интерзис.

**ЗАПРОС** м. I. (вопрос) ынтребаре; (в парламенте) интерпеларе ын парламент; обратитэся куда-л. с ~ом а се адреса черынд информаций; 2. обыкн. мн. (спрос) черинце; ~ы потребителей черинцэле консуматорилор, 3. обыкн. мн. (стремления) черинце, интересе, аспираций; **духовные ~ы** черинце спиритуале; 4. разг (о цене) черерея унуй прец ексажерат; **цена без ~а** прец фикс, **цена с ~ом** прец ридикат.

**ЗАПРОСТО** разг симплу, фэрэ черемоние, фэрэ фаосане, фэрэ назурь; ка де ла егал ла егал.

**ЗАПРУДА** ж I. (плотина) зэгаз, диг стэвилар, бараж, езэтурэ, 2. (запруженный водоём) резервор базин, яз



**ЗАПРҮЖИВАТЬ, запрудить** (вн.) 1. (воду) а зэгзэуи, а стэвили, а ези, а фаче ун зэгз (или о езэтурэ); 2. разг. (заполнять) а ымпля; а инунда, а инвада (барынд калы).

**ЗАПРЯГАТЬ, запрычь** (вн.) *прям. и перен. (лошадей)* а ынхэма; (волов) а ынжуга. ~**СЯ**, *запрячься* разг. а се ынхэма, а се ынжуга.

**ЗАПРЯЖКА** ж. 1. (действие) ынхэма-ре (а каллор); ынжугаре (а боилор); 2. (повозка с лошадыми и т. п.) ателаж, трэсурэ ку кай ынхэмац; екипаж; 3. (сбруя, упряжь) хамурь, харнашамент. **ЗАПРЯТАТЬ** сов. (вн.) а аскунде, а доси; а бэга; а пити. ~**СЯ** сов. а се аскунде, а се бэга, а се пити.

**ЗАПРЯЧЬ(СЯ)** сов. см. *запрягать(ся)*. **ЗАПҮГИВАТЬ, запугать** (вн.) а сперия, а ынфрикоша; а интимиды.

**ЗАПУСК** м. (мотора) порнире, демараре, демараж; (ракеты) лансаре.

**ЗАПУСКАТЬ I, запустить 1.** (вн. в вн., тв. в вн.; бросать) а арунка; а азвырли; 2. (вн.; заставлять взлетать) а ланса; запустить искусственный спутник Земли а ланса ун спутник (или ун сателит) артифициал ал Пэмынтулуй; ~ змея а ынэлца ун змеу; 3. (вн.; приводить в действие) а порни; а демара; ~ **мотор** а порни моторул; 4. (вн. в вн.) разг. (засовывать, вонзать) а бэга, а выры; а ынфиже, а ымплынта; ~ **когти** а-шь ынфиже гяреде.

**ЗАПУСКАТЬ II, запустить** (вн.; доводить до состояния уладка, разрушения) а лэса ын пэрэсире, а лэса ын паражинэ; а неглижа; **запустить болезнь** а неглижа о боалэ, а ну трата ла тимп о боалэ.

**ЗАПУТАНН/ОСТЬ** ж. ынкуркэтурэ, конфузи; ынкылчялэ; характер конфуз. ~**ЫЙ** ынкуркат, конфуз; ынкылчит; ~**ый** вопрос кестиуне ынкуркатэ; <> оказаться ~ым в чём-л. а фи имплицат ын чева.

**ЗАПУТЫВАТЬ, запутать** (вн.) 1. а ынкурка; а ынкылчи; запутать нитки а ынкылчи аца; запутать дело а ынкурка тряба; 2. разг. (сбивать с толку) а зэпэчи; а буймэчи; а зууши; 3. разг. (впутывать) а аместека, а имплика. ~**СЯ**, **запутаться 1.** а се ынкурка (тж. перен.); а се ынкылчи; перен. (усложняться) а се комплика; 2. (в пр.; оказываться опутанным чём-л.) а се ынкурка, а фи ынкуркат; **запутаться в долгах** а се ынкурка ын даторий; 3. разг. (сбиваться с толку) а се ынкурка; а се ымпедика, а се потикни; **запутаться в ответах** а се ынкурка ла рэспунс; 4. а се рэтэчи; ~ в лесу а се рэтэчи ын подуре.

**ЗАПЫЛАТЬ** сов. а избукни ын флэкэрэ, а арде ку флакэрэ, а се апринде.

**ЗАПЫЛИТЬ** сов. (вн.) а прэфуи; а акопери ку праф; а колбэи; а стырни прафул, а ридика праф (или колб). ~**СЯ** сов. а се прэфуи, а се колбэи, а се акопери ку праф (или колб).

**ЗАПЫХАТЬСЯ** сов. разг. а гыфыи, а рэсуфла греу.

**ЗАПЯТАЯ** ж. 1. виргулэ; 2. (препятствие, затруднение) разг. шула. клен; причинэ.

**ЗАРАБАТЫВАТЬ, заработать** (вн.) 1. а кыштига (тж. перен.); ~ на жизнь а-шь кыштига екзистенца; 2. (выговор и т. п.) а ынкса (о мустраре ш. а.).

**ЗАРАБОТАТЬ I** сов. см. *зарабатывать*. **ЗАРАБОТАТЬ II** сов. (начать работать) а ынчепе а лукра; а се апука де лукру.

**ЗАРАБОТАТЬСЯ** сов. разг. а се истови, а се сурмена, а се труди.

**ЗАРАБОТОК** м. кыштиг; (зарплата) салариу, ляфэ.

**ЗАРАЖ//АТЬ, заразить** (вн, тв.) а инфекта, а молипси, а контамина (тж. перен.); (воздух и т. п.) а полуа. ~**АТЬСЯ, заразиться** (тв.) а се инфекта, а се молипси (тж. перен.). ~**ЕНИЕ** с. инфектаре, молипсире; контаминаре; (воздуха и т. п.) полуаре; ~ение крови септичмие; ~ение местности контаминаря уней локалигэцэ.

**ЗАРАЗ//А** ж. инфекции; (через прикосновение) контажиуне; молимэ. ~**ИТЕЛЬНЫЙ** инфекциос; молипситор (тж. перен.); ~ительный смех рыс молипситор. ~**НЫЙ** инфекциос, молипситор; (передающийся через прикосновение) контажиос; ~ная болезнь боалэ инфекциоасэ; ~ный больной болнав контажиос.

**ЗАРАНЕЕ** дин тимп, динаинте, античипат; ку античипацие; ~ обдумать что-л. а премедита; ~ обдуманный премедитат; ~ благодарю вас! вэ мулцумеск античипат!

**ЗАРАПОРТОВАТЬСЯ** сов. разг. а се ынкурка ворбинд; а ындруга, а ворби аоря; а о луа разна. **ЗАРАСТАТЬ, зараста 1.** а фи нэпэдит де буруень; а се ымбуруени; а се акопери (ку ярбэ, ку пэр ш. а. м. д.); 2. разг. (закивать — о ране) а се чикат-риза. а се тэмэдуи.

**ЗАРВАТЬСЯ** сов. см. *зарываться II*. **ЗАРЕВЁТЬ** сов. 1. а ынчепе а урла, а мужи, а раже; 2. разг. (начать плакать) а ынчепе а плынже гаре, а избукни ын плынс; а ынчепе а урла (разг.).

**ЗАРЕВО** с. луминэ маре, вылвэтае, пэ-лэлае; взпае; ~ заката взпая асфинци-тулуй.



**ЗАРЕЗАТЬ** сов. а тэя; а ынжунгия; см. и **резать** 1. ~**СЯ** сов. разг. а се тэя, а се ынжунгия.

**ЗАРЕКАТЬСЯ**, заречься (+инф.) а се жура сз ну май факз чева.

**ЗАРЕКОМЕНДОВАТЬ** сов.: ~ себя с хорошей (плохой) стороны а-шь фаче о бунз (или о ря) репутацие; ~ себя хорошим работником а се афирма ка ун лукрэтэр бун.

**ЗАРЖАВ//ЕТЬ** сов. см. ржаветь. ~**ЛЕННЫЙ** ружинит

**ЗАРЖАТЬ** сов. а ынчепе а некеза; перен. груб. а ынчепе а рыде ку хохоте; а се хлизи.

**ЗАРИС//ОВАТЬ** сов. см. зарисовывать. ~**ОВКА** ж. 1. (действие) скицаре; десенаре; 2. (рисунок) десен, скицэ, крокиу.

**ЗАРИСОВЫВАТЬ**, зарисовать (вн.) а десена, а скица, а фаче о скицэ, ун крокиу.

**ЗАРНИЦА** ж. фулгурацие.

**ЗАРОДИТЬСЯ** сов. см. **зарождаться**.

**ЗАРОДЫШ** м. ембрион; бот жермен (тж. перен.); (утробный плод) фэт, фетус; <> в ~е ын ембрион, ын жермен ~**ЕВЫЙ** ембрионар, жерминал; перен. рудиментар.

**ЗАРОЖДАТЬСЯ**, зародиться а се наше, а се иви; а апэря; а ынколци.

**ЗАРОК** м. журэмынт (де а ну май фаче чева); промисиуне, легэмынт.

**ЗАРОСЛЬ** ж. десиш, лэстэриш; (чертополоха) мэрэчиниш.

**ЗАРПЛАТА** ж. разг. саларну, ляфэ.

**ЗАРУБ//АТЬ**, зарубить (вн.) 1. (убивать) а тэя, а ретеза (ку сабия); а оморы (ку топорул); 2. (сделать зарубку) а креста, а тэя, а фаче крестэтурь ын чева; а рэбожи; <> ~и себе на носу я аминте; сз-ць ынтре ын кап, сз ций минте бине, скрие-ць ын фрунте.

**ЗАРУБЕЖН//ЫЙ** стрэин, де песте хотаре; ~ая литература литература стрэинэ.

**ЗАРУБКА** ж. 1. тэетурэ, крестэтурэ; рэбож; 2. тэере, ынкрестаре; ынсемнаре; рэбожире.

**ЗАРУБЦОВЫВАТЬСЯ**, зарубцеваться а се чикатриза, а се тэмэдуи.

**ЗАРУЧАТЬСЯ**, заручиться (тв.) а се асигура де чева; заручиться поддержкой кого-л. а-шь асигура сусцинеря (или сприжинул) куйва.

**ЗАРЫВАТЬ**, зарыть (вн.) а ынгропа.

**ЗАРЫВАТЬСЯ** I, зарыться (вн.) а се ынгропа, а се ынфунда; (прятать лицо, голову) а аскунде; а се бэга, а се ынгропа; зарыться в книги а се куфунда ын кэрць.

**ЗАРЫВАТЬСЯ** II, зарпаться разг. а ынтрече орьче мэсурэ, а трече песте лимите; а мерже пря департе.

**ЗАРЫДАТЬ** сов. а ынчепе а плынже ку суспине; а избукни ын хохоте де плынс.

**ЗАРЫТЬ** сов. см. зарывать. ~**СЯ** сов. см. зарываться I.

**ЗАР//Я** ж. 1. (утренняя) аурорэ, зорь, зорь де зи, зорий зилей; (вечерняя) амур; на ~е дездедиминяцэ, ын зорь де зи; 2. (начало, зарождение) зорь, ынчепут; ~ новой жизни ынчепутул уней вещь ной; 3. воєн. (сигнал) дештептарэ, семнал де дештептарэ; играть (или бить) зорю а суна дештептарэ; <> от ~и до ~и дин зорь (ши) пынэ'н ноапте.

**ЗАРЯД** м. 1. ынкэрэтурэ, сарчинэ; электрический ~ сарчинэ електрикэ; 2. перен. резервэ; ~ энергии резервэ де енержие.

**ЗАРЯДИТЬ** I сов. см. **заряжать**.

**ЗАРЯДИТЬ** II сов. разг.: ~ одно и то же а цине уна ши бунэ.

**ЗАРЯДКА** ж. 1. (аккумуляторная) ынкэркарэ; 2. спорт ынвиораре, екзернциш де ынвиораре; утренняя ~ ынвиорара де диминяцэ.

**ЗАРЯЖАТЬ**, зарядить (вн.) а ынкэрка, ~ оружие а ынкэрка арма.

**ЗАСАД//А** ж. 1. пындэ, курсэ; амбускадэ; сидеть в ~е а ста де пындэ; **попасть** в ~у а кэдя ын курсэ; 2. (отряд) детащамент де амбускадэ.

**ЗАСАЖИВАТЬ**, засадить 1. (вн., тв.; растениями) а планта, а сэди; 2. (вн.) разг. (подвергать заключению) а бэга ын ынкисоаре, а ынкиде; а ареста; а ынтемница; 3. (вн. за вн., вн.+инф.) разг. (заставить сделать что-л.) а пуне ла..., а пуне сэ...; 4. (вн. в вн.) разг. (вонзять) а ынфиже, а ымпльнта.

**ЗАСАЛИВАТЬ** I, засаливать (вн.) а пэта ку грэсеме; а мурдэри, а ымпля де жег; а слини.

**ЗАСАЛИВАТЬ** II, засолить (вн.) а мурэ, а пуне ла мурат; а пуне ла саре, а сэра.

**ЗАСАЛИВАТЬСЯ**, засалиться а се пэта ку грэсеме, а се мурдэри, а се ымпля де жег; а се слини.

**ЗАСАСЫВАТЬ**, засосать (вн.) а ынгици, а абсорби; перен. а трыже ла фунда.

**ЗАСАХАР//ИВАТЬ**, засахарить (вн.) а захарисп. ~**ИВАТЬСЯ**, засахариться а се захариси. ~**ИТЬ(СЯ)** сов. см. **засахаривать(ся)**.

**ЗАСВЕТИТЬ** I сов. (вн.) а апринде.

**ЗАСВЕТИТЬ** II сов. см. **засвечивать**.

**ЗАСВЕТИТЬСЯ** I сов. а се апринде.

**ЗАСВЕТИТЬСЯ** II сов. см. **засвечиваться**. **ЗАСВЕТАО** де ку зиуэ, ынаште де а амуржи, кыт ый луминэ (афарэ).

**ЗАСВЕЧИВАТЬ**, засветить (вн.) фото а стрика (о пеликулэ) прин экспунере ла



луминэ. ~СЯ, засветиться *фотола* се стрика прин експунере ла луминэ  
**ЗАСВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬ** (вн.) (*документ*) а чертифика, а адевери, а легализа; а атеста; а депуне о мэртурне  
**ЗАСЕВАТЬ, засеять** (вн.) а семэна, а ынсэмынца.

**ЗАСЕДАНИЕ** с. шединцэ; пленарное ~ шединцэ пленарэ; **расширенное** ~ шединцэ лэржитэ; **совместное** ~ шединцэ комуно; **назначить** ~ а фикса шединца.

**ЗАСЕДАТЕЛЬ** м. асесор; **народный** ~ асесор народник.

**ЗАСЕДАТЬ** несов. а цине шединцэ, а авя шединцэ, а фи ын шединцэ.

**ЗАСЕКАТЬ I, засечь** (вн.) 1. (*делать засечки*) а креста, а фаче крестэтурэ; 2. (*установив местоположение, нанести на план, на карту*) а репера, а нота, а ынсемна; (<) **засечь время** а нота тимпул; спорт а хронометра.

**ЗАСЕКАТЬ II, засечь** (вн.; *до смерти*) а оморы ын бэтае

**ЗАСЕКРЕЧИВАТЬ, засекретить** (вн.) 1. (*сведения, документы*) а деклара секрет; 2. разг. (*работника*) а адмяте ла мункэ секретэ.

**ЗАСЕЛЯТЬ, заселить** (вн.) (*область, край*) а попула; (*дом*) а инстала локатарь.

**ЗАСЕСТЬ** сов. разг. 1. (*усесться где-л.*) а се ашеза; 2. (*за вн.+инф.; приняться за что-л.*) а се апука де чева, а се пуне не; ~ **за работу** а се апука де лукру; 3. (*надолго расположиться где-л.*) а рэмыне, а се ынкиде ундева (пентру ун тимп май ынделунгат); ~ **дома** а ну еши дин касэ, а ста акасэ; 4. **воен.** а се ашеза, а се инстала ундева пе аскунс; 5. (*застрелять*) (о пуле и т. п.) а се опри ынтр'адынк; (о занозе) а се ынфиже; (в грязи) а се ынпотмоли; а се ынглода; а се ыннэмоли; (в снегу) а се ынтроени.

**ЗАСЕЧЬ I, II** сов. см. засекать I, II.

**ЗАСЕЯТЬ** сов. см. засевать.

**ЗАСИЖИВАТЬСЯ, засидеться** а зэбови, а рэмыне пынэ тырзну; ~ **допоздна за работой** а лукра пынэ тырзну.

**ЗАСИЛЬЕ** с. доминацне, инфлуенцэ нефастэ; силниче.

**ЗАСИ/ЯТЬ** сов. а ынчепе а стрэлучи; перен. а ынчепе а радия, а ынчепе а лумина.

**ЗАСКУЧАТЬ** сов. 1. а ынчепе а се пликтиси, а и се уры, а-й фи урыт; 2. а ынчепе а дуче дорул, а ынчепе а тынжи дупэ

**ЗАСЛАТЬ** сов. см. засылать.

**ЗАСЛОН** м. 1. (*преграда*) барьерэ, педикэ, обстакол **снежный** ~ пердя де знепадэ 2. **воен.** трупе де акоперире акоперире

**ЗАСЛОНКА** ж. 1. (*печи*) гурар, капак, ушницэ; 2. тех. клапетэ.

**ЗАСЛОНЯТЬ, заслонить** (вн.) 1. а акопери, а фаче умбрэ; ~ **свет кому-л.** а се пуне ын дрептул луминий (куйва); 2. а фери, а апэра; а акопери; ~ **от ветра** а апэра де вынт; 3. **перен.** а эклипса, а фаче сэ диспарэ, а фаче сэ трякэ пе ултимул план. ~СЯ, **заслониться** а се акопери, а се апэра (жу чева); ~СЯ **от света** а-шь фери окий де луминэ.

**ЗАСЛУТ//А** ж. мерит, ~и **перед Родиной** мерите фацэ де Патрие; **особые** ~и мерите деосебите

**ЗАСЛУЖЕНН//ЫИ** 1. меритат; ~ая **награда** декорацие меритатэ; 2. (*имеющий заслуги*) ку мерите, меритуюс; ~ **человек** ом ку мерите; 3. (*о почётном звании*) смерит; ~ **учитель** ынвэцэтор емерит

**ЗАСЛУЖИВАТЬ, заслужить** 1. (вн., *какого-л. отношения*) а мерита, а бинемерита, **заслужить всеобщее доверие** а мерита ынкредера женералэ; **заслужить признательность** а мерита рекуноштинца; 2. тк. несов. (pg.; *быть достойным чего-л.*) а фи демн (*или вредник*) де; 3. (вн.) разг. (*зарабатывать*) а кэпэта; ~ **капитанское звание** а кэпэта градул де кэпитан

**ЗАСЛУШИВАТЬ, заслушать** (вн.) а аскулта; а аудия, **заслушать отчёт** а аскулта о даре де самэ ~СЯ, **заслушаться** (pg.) а аскулта ку маре плэчере (*или ку несац*), а ну се май сэтура аскултында.

**ЗАСЛУШ//АТЬ** сов. (вн.) а аузи, а принде ку аузул, а деслуши

**ЗАСМАТРИВАТЬСЯ, засмотреться** (на вн.) а се уйта ынделунг, а ну-шь май луа окий; а се уйта ку адмираще.

**ЗАСМЕЯТЬ** сов. (вн.) разг. а рыде де чинева, а луа ын рыс; а-шь бате жок.

**ЗАСМЕЯТЬСЯ** сов. а ынчепе а рыде; а избукин ын рыс.

**ЗАСНУТЬ** сов. см. засыпать 1.

**ЗАСНЯТЬ** сов. (вн.) разг. а фотография; (в кино) а филма, а турна (ун филм).

**ЗАСОВ** м. зэвор, **задвинуть** ~ а траже зэворул.

**ЗАСОВЫВАТЬ, засунуть** (вн.) а бэга, а выры, а пуне ын.

**ЗАСОЛ** м. 1. (*действие*) пунере ла мурат, мураре; сэраре, мурат. 2.: **вкусный** ~ мурэтурэ густоасэ.

**ЗАСОЛИТЬ** сов. см. засаливать II

**ЗАСОРЯТЬ, засорить** (вн.) 1. (*загрязнять*) а мурдэри; а фаче гуной. 2. (*повреждать чем-л. попавшим внутрь*) а астуна, а ымбыкси, а ынфунда ~ **глаза**



а-й ынтра чева ын окъ, 3. (заполнять собой — о сорных травах) а ыннэбуши, а нэпэди, а ымбуруени; 4. (заполнять чем-л. ненужным) а ымпля ку лукрурь инутиле; а полуа; ~ язык а стрика лимба. ~СЯ, засориться 1. а се аступа, а се ынфунда; 2. а се мурдэри, а се ынгунойоша

**ЗАСОСАТЬ I** сов. см. засасывать.

**ЗАСОС АТЬ II** сов. разг (начать сосать) а ынчепе а суژه, у меня ~ало под ложечкой а ынчепут сэ мэ сугъ ла лингурицэ

**ЗАСОХНУТЬ** сов см засыхать.

**ЗАСПÁТЬСЯ** сов. разг а дорми пря мулт а се ынфла де сомн

**ЗАСТАВА** ж 1. (место въезда в город) уст барьерэ, 2. воен. пикет, пост, пограничная ~ пикет де грэничерь.

**ЗАСТАВАТЬ, застать** (вн.) а гэси, а апука не застать кого-л. дома а ну гэси пе чинева акасэ застать врасплох а сурпринде а луа прин сурприндере

**ЗАСТАВИТЬ** сов см ЗАСТАВЛЯТЬ I II

**ЗАСТАВКА** ж фронтиспичиу виниетэ

**ЗАСТАВЛЯТЬ I**, заставить (вн.+инф принуждать) а сили, а форца, а облига, а детермина, а констрынже; а импуне.

**ЗАСТАВЛЯТЬ II**, заставить (вн.) 1. (загораживать) а ынкиде, а аступа (друмул), а бара, а барикада; ~ дверь шкафом а аступа уша ку ун дулап; 2. (загромождать) а ынгрэмэди, а ынкэрка, а тикси, а ымпля; заставить комнату мебелью а ынкэрка камера ку мобилэ **ЗАСТАИВАТЬСЯ, застояться** 1. (о лошади) а аморци стынд, а ста пря мулт 2. (о воздухе) а фи стэгут а се стрика (о воде тж) а се быхли.

**ЗАСТАРЕЛЫЙ** ынвекит, векъ, инветерат (о болезни) кроник, авансат

**ЗАСТЕГИВАТЬ, застегнуть** (вн.) а ынкея, а ымбумба (настурый ш а м д.), а принде (ку аграфа ш. а м д.), (пряжкой) а ынкэтэрэма. ~СЯ, застегнуться а се ынкея, а-шь ынкея настурый

**ЗАСТЕЖКА** ж копкэ, аграфэ, (пряжка) катарамэ (пряжка дамская) пафта, ынкеетоаре

**ЗАСТЕКЛЯТЬ, застеклить** а пуне жя мурь

**ЗАСТЕНОК** м камерэ де тортурэ беч темницэ

**ЗАСТЕНЧИВ/ ОСТЬ** ж сфиялэ тимидитате. ~БЫЙ сфиос, тимид, рушинос

**ЗАСТИГАТЬ, застигнуть, застичь** (вн.) а принде, а сурпринде, застичь кого-л. врасплох а сурпринде пе чинева, застичь на месте преступления а принде ын флагрант деликт а принде асупра фаптулуй.

**ЗАСТИЛАТЬ, застлать** (вн.) 1. (покрывать) а аштерне; а акопери, 2. (о тумане) а ынвэлуи, а акопери; (о слезах) а ымпэенжени. ~СЯ, застлаться (туманом) а се ынвэлуи, а се акопери; (слезами) а се ымпэенжени.

**ЗАСТИРЫВАТЬ, застирать** (вн.) 1. (отмывать) а скоате ла спэлэ; 2. (портить плохой стиркой) а спэла прост а изини, а зои

**ЗАСТИЧЬ** сов. см застигать.

**ЗАСТАЛТЬ(СЯ)** сов см застилать(ся).

**ЗАСТО И** м стагнаре лынчезялэ, период ~я периоадэ де стагнаре крови хемостазэ

**ЗАСТОНАТЬ** сов. а ынчепе а жеме.

**ЗАСТОПОРИВАТЬ, застопорить** (вн.) а опри, а фрына; а блока, а стопа. ~СЯ, застопориться а се опри; а се блока, а стопа, перен. а се опри.

**ЗАСТОЯТЬСЯ** сов см застаиваться.

**ЗАСТРАИВАТЬ, застроить** (вн.) а конструи, а клэди, а зиди, а дура, а фаче конструкций ~СЯ, застроиться а се конструи, а фи конструит 2. разг а шь фаче касэ

**ЗАСТРАХОВАТЬ** сов см страховать I ~СЯ сов см страховаться.

**ЗАСТРАЧИВАТЬ, застрочить** (вн.) а коасе ла машинэ, а траже ла машинэ; 2. разг. а ынчепе а скрие чева репедэ.

**ЗАСТРЕВАТЬ, застрять** 1. а се ымпотмоли; (в грязи) а се ынглода; (в снегу) а се ынтроени; а се ынфунда; а се опри; 2. разг. (задерживаться где-л.) а зэбови, а се рецине, а ынтырзия ундева; (<) застрять в горе а се опри ын гыт **ЗАСТРЕЛИТЬ** сов. (вн.) а ымпушка. ~СЯ сов. а се ымпушка.

**ЗАСТРЕЛЬЩ/ИК** м ~ИЦА ж инициатор инициатоаре, промотор промо тоаре пионер пионерэ

**ЗАСТРЕХА** ж 1. стряшинэ 2. стылп де акопериш, дерег (ла касэ)

**ЗАСТРОИТЬ(СЯ)** сов см застраивать(ся).

**ЗАСТРОЙ//КА** ж. конструире, клэдире ~ЩИК м. бенефициарул уней конструкций, чел каре-шь конструеште о касэ **ЗАСТРОЧИТЬ I** сов см застрачивать.

**ЗАСТРОЧИТЬ II** сов разг (о пулемёте) а рэпэи (динтро митралиерэ) **ЗАСТРЯТЬ** сов см застревать.

**ЗАСТУЖИВАТЬ, застудить** (вн а рэчи ~СЯ, застудиться а рэчи

**ЗАСТУП** м хырлец, казма

**ЗАСТУПАТЬСЯ, заступиться** (за вн. а луа апэраря куйва, а фи де (или а цине) партя куйва, а интервени пентру чинева.

**ЗАСТУПН//ИК** м., ~ИЦА ж. апэрэтор, апэрэтоаре, окротитор окротитоаре



протектор, протектоаре. ~ИЧЕСТВО с. аппараре; окротире; протекции; интервенции.

**ЗАСТЫВАТЬ, застыть** 1. (сгущаться) а се ынкега, а се коагула, а се ынтэри, а се ынгроша, а се ыывыртоша; а се рэчи; кул. а се желатиниза; 2. разг. (замерзать) а ынгеца; а дежера; 3. (замереть) а ынцепени, а ынлемни, а ынкремени; а ымпетри, а ымэмрмури; ~ на месте а ынкремени пе лок; 4. перен. а стагна.

**ЗАСТЫДИТЬСЯ** сов. а се рушина, а-й фи рушине.

**ЗАСУНУТЬ** сов. см. засовывать.

**ЗАСУХА** ж. сечетэ; ускэчуне.

**ЗАСУЧИВАТЬ, засучить** (вн.) а суфлека, а сумете; засучить рукава а-шь суфлека мынечиле.

**ЗАСУШИВАТЬ, засушить** (вн.) 1. а уска, а звынта; 2. перен. а секэтуи, а сека, а уска.

**ЗАСУШЛИВ//ЫЙ** сечетос; арид, ~ые районы райоане ариде, ~ год ан сечетос

**ЗАСЧИТЫВАТЬ, засчитать** (вн.) 1. а трече ын конт; 2. перен. а луа ын консидерации, а луа ын самэ, а цине конт де...; а сокоти.

**ЗАСЫЛАТЬ, заслатъ** (вн.) разг. а тримите; (шпионов) а инфилтра, а стрекура (спиюн).

**ЗАСЫПАТЬ I, заснуть** а адорми; заснуть вечным сном а адорми сомнул де веч.

**ЗАСЫПАТЬ II, засыпать** вн. 1. (заполнять) а ымпля, а аступа (о гроапэ ш. а.); 2. (покрывать) а акопери, а пресэра, (снегом) а троени; 3. (вн., рг.) (насыпать) а турна, а пуне; ~ крупу в суп а пуне крупе ын супэ; 4.: ~ кого-л. вопросами а-л бомбарда пе чинева ку ынтребэрь.

**ЗАСЫПАТЬСЯ I, засыпаться** 1. а пэтрунде, а се стрекура, а ынтра; а се ымпля де; песок засыпался за воротник нисипул а ынтра пе дупэ гулер; 2. (тв.; покрываться) а се акопери, а се ымпля.

**ЗАСЫПАТЬСЯ II, засыпаться** разг 1. (попагаться) а и се ынфунда, а фи принс, 2. (провалиться на экзамене) а кэдя (ла экзамене)

**ЗАСЫХАТЬ, засохнуть** а се уска, (о растениях тж.) а се вештези, а се офили (тж. перен.).

**ЗАТАИТЬ** сов. (вн.; утаить что-л.) а аскунде, а тэинуи; ~ обиду а авя пикэ пе чинева, а тэичуи обиди; (<) ~ дыхание а-шь цине рэсуфлара.

**ЗАТАЛКИВАТЬ, затолкнуть** (вн.) а ымпинже (ынэунтру); а ынгесуи, а тикси; а ыры ку де-а сила.

**ЗАТАПЛИВАТЬ, затопить** (вн.) а фаче (или а ацыца, а апринде) фокул.

**ЗАТАПТЫВАТЬ, затоптать** (вн.) а кэлка (или а стриви) ку пичоареле, а кэлка ын пичоаре.

**ЗАТАСКИВАТЬ I, затаскать** (вн.) разг. 1. (занашивать) а поноси, а уза, а жерпели; 2. перен. а банализа, а тривиализа.

**ЗАТАСКИВАТЬ II, затащить** (вн.; уносить куда-л.) а тыры, а траже (ундева).

**ЗАТАЧИВАТЬ, заточить** а аскуци, ~ карандаш, инструмент а аскуци крейонул, скулеле.

**ЗАТВЕРДЕВАТЬ, затвердеть** а се ынтэри, а се ыывыртоша; (о жидкости) а се солидифика.

**ЗАТВЕРДИТЬ I** сов. (вн.) (заучить) а ыывэца пе де рост, а мемора.

**ЗАТВЕРДИТЬ II** сов. (вн.) разг (начать твердить): ~ одно и то же а о цине уна ши бунэ, а репета мереу ачелаш лукру.

**ЗАТВОР M 1.** разг (засов) зэвор, ынкуетоаре, 2. (фотоаппарата) обтуратор (ла объектив); (орудия) ынкизэтор.

**ЗАТВОРЯТЬ I затворить** (вн.) а ынкиде, а ынкуя, а зэворы. ~СЯ, затвориться 1. (о двери и т. п.) а се ынкиде; а се зэворы; 2. (о человеке) а се изола.

**ЗАТВОРЯТЬ II затворить** (вн.) а фаче, а прэгэти, а препара аместекинду ку ун лики; ~ цемент а малакса чиментул; ~ тесто а плэмэди (алуатул).

**ЗАТЁВАТЬ, затеять** (вн.+инф.) разг. а ынчепе, а ынтрепρινде; а пуне ла кале; ~ игру а ынчепе жоака, ~ разговор а ынчепе ворба; ~ пляс а ынтинде хёра.

**ЗАТЁЙ//ЛИВЫЙ** (замысловатый) компликат; (изобретательный, —искусный) инжениос, йнвентив, искусит. ~НИК м. 1. инициатор; нэсчочитор; 2. (руководитель массовых развлечений) организатор де жокурь ши дистракций де масе; 3. ом де вяцэ, ом весел, хазлиу; (маре) гидуш.

**ЗАТЕКАТЬ, затечь** 1. (попадать, проникать) а курже, а пэтрунде, а ынтра, а се прелинже, а се инфилтра, вода затекла в подвал апа а ынтра ын субсол; 2. (распухать) а се ынфла, у меня глаз затёк ми с'а ынфлат окол; 3. (онеметь) а ынцепени, а аморци.

**ЗАТЁМ** 1. (потом) пе урмэ, дупэ ачяе, апой, май департе. 2. (для того) де ачяе; ~ чтобы ... пентру а..., пентру кэ...; ын (или ку) скопул де а...

**ЗАТЕМНО** разг. 1. (до рассвета) де ку ноапте, пынэ а ну се лумина (де зиуэ);



ку *моптян* кап, 2. (когда стемнел) пе *ынтунерик*, кынд се *ынтунеко*, кынд се *ласэ ынтунерикул*.

**ЗАТЕМНЯТЬ, затемнить** (вн.) 1. а *ынтунека*, а *умбри* а *адумбри*, а *фаче (или а цине)* *умбро*; 2. (маскировать) *свет* а *ынтунека* а *камуфла*.

**ЗАТЕРЯТЬ** сов (вн) разг а *перде*, а *рэтэчи* ~ **СЯ** сов разг а се *перде*, а се *рэтэчи*, а *диспэря*.

**ЗАТЕЧЬ** сов см. *затекать*.

**ЗАТЁ Я Ж** 1. (замысел) *идее*, *интенция* (*предприятие*) *ынтреприндере*, 2. (*забави*) *дистракция*, *амузамент*, *ребячьи* ~ и *нэзбытий* *копилэрешты*.

**ЗАТЁЯТЬ** сов см *затевать*.

**ЗАТИРАТЬ, затереть** (вн) 1. (*стирать*) а *штерже* 2. (*теснить*) а *принде дин тоате порцие*, а *ынклешта*, а *блока* 3. разг (*не давать хода*) а *цине ын лок* а *пуне педичь*, а *креа дификултэць*.

**ЗАТИХАТЬ, затихнуть** а се *линишти*, а се *потоли* а се *домоли*, а се *калма* а *ынгчета* *буря затихла* *фуртуна* с а *по голит*.

**ЗАТИШЬЕ** с *периодаэ* де *линиште* *линиште* *темпорарэ*, *акалмие* ~ *перед грозой* *акалмие ынаннте* де *фуртунэ*.

**ЗАТКНУТЬ** сов см *затыкать*.

**ЗАТМЕВАТЬ, затмить** (вн) а *ынтунека* а *акопера* а *умбри перен* а *еклипса* а *пуне ын умбро*.

**ЗАТМЕНИЕ** с 1. *эклипсэ* *солнечное* ~ *эклипсэ* де *соаре* 2. *ынтунекаре* *моментаэ* а *минций*.

**ЗАТО** 1. *ын скимб*, *ынсэ*, *дар*, *но* ~ *ын скимб* 2. (*поэтому*) *деачея*.

**ЗАТОВАР ИВАНИЕ** с *стокаре* (*эксцесивэ*) де *мэрфурь* ~ **ИВАТЬ, затоварить** (вн) а *стока мэрфурь* а *акумула мэрфурь*.

**ЗАТОЛКАТЬ** сов (вн) 1. (*толчками замучить*) а *ымбрынчи* а *ынгьонти*, 2. (*толкая* *заставить войти въехать куда-л*) а *ымпинже (ынэунтру)* а *бэга*.

**ЗАТОЛКНУТЬ** сов см *заталкивать*.

**ЗАТОН** м 1. *гольф* де *рыу* 2. *лок* де *станцииаре* *шп* де *репарацие* а *васелор флавиале* *ернатик*.

**ЗАТОНУТЬ** сов а се (*скучфунда*) а се *луче* а *фунд* а се *ынека*.

**ЗАТОПИТЬ I** сов см *затапливать*.

**ЗАТОПИТЬ II** сов см *затоплять*.

**ЗАТОПЛЯТЬ, затопить** (вн) 1 (*заливать*) а *ынека* а *инунда*, 2. (*пускать кошу*) а (*скучфунда*) а *да* а *фунд*.

**ЗАТОПТАТЬ** сов см *затапывать*.

**ЗАТОР** м 1. *ынгрэмэдире* *ынгесуял* *агломерацие ымбуэялэ* (*при сплаве леса*) *ажест* *ледяной* ~ *эпор* де *гяцэ* 2. *опире* *блокаре* ~ *в работе* *опри*

*ря* *прочесулуй* де *мункэ* ~ *в уличном движении* *блокаря* *чиркуляцией* *пестрадеэ*.

**ЗАТОРМОЗИТЬ** сов (вн) 1. а *фрына*, а *пуне фрынэ*; а *ынчетини*, 2. разг (*задержать развитие*) а *фрына*, а *ымпедика*.

**ЗАТОРОПИТЬСЯ** сов а *ынгчепе* а се *гроби* а *ынгчепе* а *зори*.

**ЗАТОЧ** **АТЬ, заточить** (вн) *уст* а *ынтеминча* а *ынкиде*, а *ынкарчера*.

**ЗАТОЧИТЬ I** сов. см. *заточать*.

**ЗАТОЧИТЬ II** сов. (вн.) разг. см. *затачивать*.

**ЗАТОШН, /ИТЬ** сов. безл: *его* ~ *ило* и *с'а* *фэкут* *гряцэ* *й-а* *венит* *гряцэ*.

**ЗАТРАВИТЬ** сов (вн) 1. а *отрэви*, 2. а *хэйтуи*, а *гоми*, 3. *перен* а *хэрцуи* а *персекута*, а *да* *гата* *прин персекуций*, *прин хэйтуель*.

**ЗАТРАГИВАТЬ, затронуть** (вн) 1. (*касаться*) а *атинже*; *перен* а *леза*, а *афекта*; *пуля затронула кость* *глонтеле* а *атинс осул*; ~ **ЧЫН-Л.** *интересы* а *атинже (или а леза)* *интереселе* *куйва*; 2. (*касаться чего-л в разговоре и т п*) а *аборда* а *атинже*.

**ЗАТРА** **ТА** ж *келтуире* *келтуялэ*, *кон сум* *мн* *келтуель*, ~ *труда* *консум* де *мункэ*. ~ **ТИТЬ** сов. м. *затрачивать*.

**ЗАТРАЧИВАТЬ, затрапить** (вн на вн.) а *келтуи*, а *консума*.

**ЗАТРЕБОВАТЬ** сов. (вн.) а *чере*, а *солнчита* ~ *сведения* а *чере информации*.

**ЗАТРОНУТЬ** с н см *затрагивать*.

**ЗАТРУДН** **ЕНИЕ** с *дификултате*, *греутате*, (*препятств-е*) *педикэ*, *обстакол* *материальные* ~ *ения* *греутэць* *материале*; *денежные* ~ *ения* *дификултэць* *финанчиаре*. ~ **ЕННЫЙ** *греу*, *аневойос*.

~ **ИТЕЛЬНЫЙ** *греу*, *дифичил*, *плин* де *греутэць*, *аневойос*.

**ЗАТРУДН /ИТЬ (СЯ)** сов см *затруднять (ся)*. ~ **ЯТЬ, затруднить** 1. (*что-л*) а *ынгреуа* а *фаче* *дифичил*, а *комплика*.

2. (*кого-л.*) а *ымповэра*, а *стингери*, а *ымпедика*; а *пуне ынтр'о* *ситуацие* *деликате*. ~ **ЯТЬСЯ, затрудниться** 1. *а-й* *фи* *греу*, *а-й* *вени* *греу*; *я* ~ *яюсь* *сказать ымь* *ыне* *греу* *сэ* *спун*; 2. (*усложняться*) а се *комплика*; а *девени* *май* *дифичил (деспре о ситуацие)*.

**ЗАТУМАН /ИВАТЬ, затуманить** (вн) а *ынтунека*, а *ынгчецоша* а *ынгнегура* ~ **ИВАТЬСЯ, затуманиваться** а се *ынтунека* а се *ынгчецоша* а се *ынгнегура*.

**ЗАТУПИТЬ** сов (вн) *рази* а *точи*, *разг* а *тунки* ~ **СЯ** сов *разг* а се *точи* *разг* а се *тунки*.

**ЗАТУХ** **АНИЕ** с (*о радиоволнах и т п*) *атенуаре* *амортизаре* ~ **АТЬ, затухнуть** 1. *разг* (*переставать гореть*) а се



стинже; 2. (о радиоволнах и т. п.) а се атенуа, а се амортиза.

**ЗАТУШЕВЫВАТЬ, затушевать** (вн.) 1. (покрывать тушевкой) а естомпа; а ха-шура; а да ку туш; а умбри; 2. (сглаживать) а боала, а маска; а атенуа, а нетези.

**ЗАТУШИТЬ** сов. (вн.) разг. а стинже, а ынвэлуи.

**ЗАТЫКАТЬ, заткнуть** (вн.) 1. (закрывать) а аступа, а ынкиде, а ынкфунда; 2. разг. (засовывать) а ыры, а бэга.

**ЗАТЫЛОК** м. чафэ; грумаз; чербиче.

**ЗАТЫЧКА** ж. разг. (пробка) доп (тж. перен.); (бочки) чеп.

**ЗАТЯГИВАТЬ I, затянуть I** (вн.; натягивать, стягивать концы) а стринже, а лега стринс; **затянуть ремень** а стринже курауа; 2. (вн. тв.; покрывать) а акопери; а ынвэлуи; 3.: **рану затянуло** рана с'а чикатризат (или с'а тэмэдуит); 4. (вн.; засасывать) а траже ла фунда (о болоте) а ыннэмоли; 5. (вн.; задерживать, замедлять) а тэрэгэна; а амына.

**ЗАТЯГИВАТЬ II, затянуть** (вн.) разг. а ынчепе а кынта, а фредона; а интона.

**ЗАТЯГИВ//АТЬСЯ, затянуться I** (стягиваться) а се стринже, а се лега стринс; 2. (тв.; покрываться) а се акопери, а се ынвэлуи; **небо ~ается** черул се акоперэ ку ноуры; 3.: **рана ~ается** рана се чикатризэ (или се тэмэдуеште); 4. (задерживаться, замедляться) а се тэрэгэна, а се прелунжи, а дура, а цине; **собрание затянулось** адуаря а цинут мулт; 5. (при курении) а траже фумул ын пепт; а траже уи фум.

**ЗАТЯЖ//КА** ж. 1. (промедление) тэрэгэнаре; амынаре; 2. (при курении) тражере ын пепт; фум; 3. трасул фецелор де ынкэлцэминте.

**ЗАТЯЖН//ОЙ I** 1. ынделунгат, де лунгэ дуратэ; ~ая **болезнь** боалэ ынделунгатэ; 2. ынтырзият; ынчетинит; ~ **прыжок** парашутаре ку дескидере ынтырзиятэ.

**ЗАТЯНУТЬ I, II** сов. см. **затягивать I, II**.

**ЗАТЯНУТЬСЯ** сов. см. **затягиваться**.

**ЗАУМНЫЙ** де неынцелес; фэрэ сенс; фоарте компланкат.

**ЗАУНЫВНЫЙ** меланколик, жалник, трист.

**ЗАУПРЯМИТЬСЯ** сов. а се ынкэпэцина, а се ындэрэтнич.

**ЗАУРЯДНЫЙ** ординар, де рынд; медиокру; обиншунт.

**ЗАУЧЕННЫЙ** студият, нефиреск, артифициал; ~ **жест** жест студият.

**ЗАУЧИВАТЬ, заучить** (вн.) а ынвэца (пе де рост); а мемориза. ~**СЯ, заучиться** разг. а се нэучи де атыта ынвэцэтурэ; а ынвэца пря мулт.

**ЗАУШАТЕЛЬСК//ИЙ** офенсатор, инсультэтор, дефэймэтор; ~ая **критика** критикэ дефэймэтоаре.

**ЗАХВАЛИВАТЬ, захвалить** (вн.) а лэуда песте мэсурэ, а коплеши ку лауде; а ридика ын слэвэ.

**ЗАХВАТ** м. 1. (территории и т. п.) котропире; окупаре; (пленных и т. п.) каптураре; (богатств) акапараре; (власти) кучерире, луаре; 2. спорт апукаре; двойной ~ апукаре дублэ.

**ЗАХВАТИТЬ** сов. см. **захватывать II**. **ЗАХВАТНИЧЕСКИЙ** котропитор, де котропире, акапаратор, де акапараре. **ЗАХВАТЧИК** м. котропитор, акапаратор; инвадатор; узурпатор.

**ЗАХВАТЫВАТЬ I, захватить** (вн.) разг. а пэта, а мурдэри, а мынжи ку де-жетеле.

**ЗАХВАТ//ЫВАТЬ II, захватить** (вн.) 1. (брать какое-л. количество чего-л.) а луа, а апука; 2. (крепко зажимать) а принде, а ынклешта; а ыншфэка; 3. (брать с собой, уходя) а луа, а дуче, (приходя) а адуче ку сине; 4. (завладевать территориями и т. п.) а котропи, а окупа; (богатства) а акапара; (пленных и т. п.) а каптура, а принде; а пуне мына пе; (власть) а луа; а кучери, **захватить инициативу** а луа инициатива; 5. (увлечь) а кантива; а абсорби; 6. разг. (вовремя принять меры) а опри ла тимп; а луа мэсурэ ла тимп, а превени; **вовремя захватить болезнь** а прейнтымпина боала; (<) **захватить кого-л.** вра-сплох а сурпринде, а луа прин сурприндере пе чинева; **дух ~ывает** ци се тасе (или ци се опреште) рэсуфлара.

**ЗАХВОРАТЬ** сов. разг. а се ымбөлнэ-ви, а кэда ла пат.

**ЗАХЛЕБЫВАТЬСЯ, захлебнуться** 1. а се ынска ынгицинд; 2. (от рд.; испытать затруднение в дыхании) а и се тэж (или а и се опри) рэсуфлара; 3. (потерпеть неудачу) а се ымпотмоли; а ешуа; 4. (о моторе) а се опри.

**ЗАХЛЕСТЫВАТЬ, захлестнуть** 1. (вн. тв., верёвкой и т. п.) а стринже (ку о фуние ш. а.); а ынфэшура; 2. (вн., обдавать — о воде) а уда; а акопери; (заливать) а инунда; (о чувствах) а ку-принде.

**ЗАХЛОПАТЬ** сов. а ынчепе а бате (дин арипэ, дин палме).

**ЗАХЛОПОТАТЬСЯ** сов. разг. а обоси де атыта алергэтурэ; а фи коплешит де требуурэ, а ну-шэ ведя капул де грижэ.

**ЗАХЛОПЫВАТЬ, захлопнуть** (вн.) а трынти, а бухни, а ынкиде ку згомот; **захлопнуть дверь** а трынти уша ~**СЯ, захлопнуться** а се ынкиде ку згомот



**ЗАХОД** м. 1.: ~ солнца асфинцитул (или апусул, скэпэзатул) соарелуй; 2. (в вн.; куда-л.) ынтраге; (в порт) ескалэ; (остановка) оппире; хаатэ, попас; без ~а фэрэ а фаче оппире; фэрэ ескалэ. **ЗАХОДИТЬ, зйти** 1. (в вн.) а ынтра ла, ын; (к гт.) а трече, а да, а ынтра пе ла чинева, 2. (за тв.) а вени, а ынтра (сэ ее пе чинева сау чева); 3. (подходить со стороны за что-л.) а околи; а вени, а о луа пе...; 4. (за вн.; скриваться) а се аскупде, а ынтра дупэ...; **солнце зашло за тучу** соареле с'а аскуп дупэ ноур; 5. (попадать, оказаться) а нимери, а се трези, а да (ын); **куда мы зашли?** унде ам нимерит? ~ **слишком далеко** а ажунже пря департе (перен.); 6. (о небесных светилах) а асфинци, а апуне, а скэпэта; 7.: **разговор зашёл о нём** а венит ворба деспре ел.

**ЗАХОЛУСТНЫЙ** де фундэти, рэ, депэртат, ретрас; лэтуралник; провинциал.

**ЗАХОЛУСТЬ** с. локалитате ын депэртатэ, фунда де провинчие, фундэтурэ. **ЗАХОРОНИТЬ** сов. см. **хоронить**.

**ЗАХОХОТАТЬ** сов. а ынчепе а рыде ку хохоте, а избукни ын хохоте де рыс. **ЗАХУДАЛЫЙ** 1. (незначительный) неынсемнат; прэпэдит; 2. уст. (обедневший) сэрэчит; скэпэзат.

**ЗАЦВЕСТИ** сов. а ынфлори, а да ын флоаре.

**ЗАЦВЕТАТЬ, зацвести** 1. (о стоячей воде); а се быхли, а се стрика; 2. разг. (покрываться плесенью) а принде мучегай, а мучегэи; а принде флоаре, а ынфлори (деспре муэтурэ ш. а.).

**ЗАЦЁПКА** ж. разг. 1. (крючок) кырлинг, агэцэтор; 2. (предлог) претекст; кленч, капэт де...; 3. (помеха) педикэ, обстакол; (протекция, заручка) протекции, проптя.

**ЗАЦЕПЛЯТЬ, зацепить** 1. (вн., за вн.) а агэца, а принде; 2. а анина, а акаста; 3. перен. (задевать) разг. а атинже. ~ **СЯ, зацепиться** 1. а се агэца, а се анина; **зацепиться ногой за ковёр** а анина ковоурул ку пичорул; 2. (за вн.) разг. (ухватиться) а се агэца, а се апука, а се принде; 3. тех. а се ангрена.

**ЗАЧАСТИ//ТЬ** сов. разг. а (се) ындеси, а (се) ынтеци; **дождь** ~л плоая с'а ынтеци.

**ЗАЧАСТУЮ** разг. десеорь, адеса, де мулте орь.

**ЗАЧАТ//ОК** м. 1. ембрион, жермен; 2. обыкн. мн. (начало чего-л.) ынчепут; рудимент; жермен. ~ **ОЧНЫЙ** рудиментар; ембрионар; в ~ **очном состоянии** ын старе ембрионарэ.

**ЗАЧЁМ** де че, пентру че.

**ЗАЧЁРКИВАТЬ, зачеркнуть** а штерже; а раде, а тэя (ку о линие).

**ЗАЧЕРПЫВАТЬ, зачерпнуть** (вн.) а скоате, а луа (ун ликвид).

**ЗАЧЕРСТВЕЛЫЙ** ынвыргошат; ускат ынэсприт, таре; перен. ымпетрит; дур. **ЗАЧЕСАТЬСЯ** сов. а ынчепе а се скэрпиана.

**ЗАЧЁСТЬ** сов. см. **зачитывать** I. ~ **СЯ** сов. см. **зачитываться** I.

**ЗАЧЁСЫВАТЬ, зачесать** (вн.) а пептэна, а коафа.

**ЗАЧЁТ** м. 1. тречере ын конт, пунере ын сокотялэ; сокотире; 2. (в учебном заведении) колоквиу; сдавать ~ а сущине ун колоквиу; 3. (отметка) нотэ (де тречере). ~ **НЫЙ** колоквиал, де колоквиу; ~ **ная** книжка матрикулэ (де студент).

**ЗАЧИНАТЕЛЬ** м. инициатор, промотор. **ЗАЧИНЩ//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. инстигатор, инстигаторе; ацыцэтор, ацыцэтораре; кэпение, кап.

**ЗАЧИСЛЯТЬ, зачислить** 1. а ангажа; а ынрола; а прими; а ынскрие, а нуми; а ынрежистра; ~ **на работу** а ангажа (или а прими) ла лукру; ~ **на должность секретаря** а нуми секретар; ~ **в списки** а ынрежистра ын листе; 2. бухг а трече ын конт, а вира.

**ЗАЧИТЫВАТЬ I, зачесть I.** (учитывать) а трече ын конт, а пунэ ын сокотялэ, а сокоти; 2. (признавать выполненным) а акцепта; а адмите; (в зачётной книжке) а трече ын матрикулэ, а ынматрикула.

**ЗАЧИТЫВАТЬ II, зачитать** (вн.) 1. (оглашать) а да читире; а чити ку глас таре; 2. разг. (читая, истрепать) а уза, а жерпели, а роаде (читинг).

**ЗАЧИТЫВАТЬСЯ I, зачесть** а фи сокотит, а фи пус ын сокотялэ; а фи луат ын консидерации.

**ЗАЧИТЫВАТЬСЯ II, зачитаться** разг. (читая, забываться) а уйта де тоате читинд, а се луа ку чититул.

**ЗАШАГАТЬ** сов. а ынчепе а мерже, а пэпи, а ымбла.

**ЗАШАТАТЬСЯ** сов. (а ынчепе) а се клэтина, а ынчепе а се легэна.

**ЗАШЕВЕЛИТЬ** сов. (тв.) а ынчепе а мишка, а ынчепе а да дин.. ~ **СЯ** сов. а ынчепе а се мишка; а ынчепе а фремэта.

**ЗАШИВАТЬ, зашить** (вн.) 1. (чинить) а коасе, а кырпи; ~ **рану** а сутура о ранэ; 2. (упаковывать) а ымпакета, а амбала (косинд).

**ЗАШИФРОВЫВАТЬ, зашифровать** а чиффра; а кодифика.

**ЗАШНУРОВЫВАТЬ, зашнуровать** а шнуруи.



**ЗАЩЁЛКА** ж. кланцэ; кликет, ынкуетоаре; звор.

**ЗАЩЁЛКИВАТЬ, защёлкнуть** (вн.) а ынкиде (ку зворуул, ку ынкуетоаря). ~**СЯ**, защёлкнуться а се ынкуа; а се зворы.

**ЗАЩЕМЛЯТЬ, защемить** (вн.) а принде ку, а стрынже ку; а стриви.

**ЗАЩИТ//А** ж. 1. апэрае; протекции, окротире; ~ **мира** апэрае пэзий; ~ **растений** протекция плантелор; 2. юр., спорт апэрае; <> **брать кого-л. под ~у** а луа апэрае куйва; ~ **диссертации** сусцинеря уней дисертаций.

**ЗАЩИТНИК** м. 1. апэрэтор, протектор; 2. адвокат; **коллегия ~ов** колежиул авокацилор; 3. спорт апэрэтор, фундаш. **ЗАЩИТН//ЫЙ** 1. де протекции, де апэрае; протектор; ~ **ые очки** океларь де протекции; 2. разг. (о цвете) де кулоаре каки.

**ЗАЩИЩАТЬ, защитить** (вн.) 1. (от нападения и т. п.) а апэра; а окротити; а протежа; (отстаивать) а менцине, а салвгарда; 2. (прикрывать) а апэра, а фери; а пэзи; ~ **от холода** а фери де фриг; 3. тк. несов. юр. а апэра, а пледа пентру кауза куйва; ~ **подсудимого** а апэра ун акузат. ~**СЯ**, защититься 1. (от нападения) а се апэра; 2. (предохранять себя от чего-л.) а се апэра, а се фери, а се пэзи.

**ЗАЯВ//КА** ж. 1. (заявление о правах) черере; ~ **на изобретение** черере пентру дрепт де инвентатор; 2. (на вн.; требование, заказ) командэ; офертэ; **сделать ~ку на что-л.** а фаче о командэ; 3. спорт ангажамент; черере де командэ; **предварительная** ~ ангажамент preliminary. ~**ЛЕНИЕ** с. 1. декларация, **сделать ~ление** а фаче о декларации; 2. (письменная просьба) черере, **по-дать ~ление** а депуне о черере

**ЗАЯВЛЯТЬ, заявить** (вн. о пр.) а деклара; а нотифика; а анунца; а експрима; ~ **о своём желании** а-шь експрима доринца; ~ **о своём согласии** а-шь да консимцэмынтул; ~ **претензию** а презента о претенции; ~ **протест** а експрима ун протест.

**ЗАЯДЛЫЙ** разг. 1. пасионат; ынфокат; 2. ынвершунат; кумплит.

**ЗАЯ//Ц** м. епуре. ~**ЧИЙ** де епуре, епуреск.

**ЗВАНИЕ** с. 1. (почётное) титул; воен. град; ранг; **учёное** ~ титул штиинцифик; **войсковое** ~ град милитар; ~ **Героя Советского Союза** титул де Ероу ал Униуний Советиче.

**ЗВАТЕЛЬНЫЙ:** ~ **падеж** грам. (казул) вокатив.

**ЗВАТЬ, позвать** 1. (вн.) а кема ~ **на помощь** а кема ын ажотор; 2. (вн; при-

глашать) а инвита, а пофти; 3. тк. несов. (тв.; называть) а-й зиче, а-й спуне; его зовут Петром ыл кямэ Петру; как вас звать? кум вэ спуне (или кямэ)? ~**СЯ** несов. а се нуми, а се кема.

**ЗВЕЗДА** ж. стя; падающая ~ стя кэ-зэтоаре; **пятиконечная** ~ стя ын чинч колцурь; **орден Красной Звезды** орденул Стяуа Рошие; ~ **экрана** ведетэ де чинема; <> **звёзд с неба не хватает** ну-й ку стя ын фрunte; **путеводная** ~ стя кэлэузитоаре.

**ЗВЁЗДН//ЫЙ** 1. стелар; сидерал; астрал; ~**ая карта** хартэ сидералэ (или астрономикэ); ~ **год** ан сидерал; ~**ые поля** кымпурь астрале; 2. (покрытый звёздами) ынстелат; ~**ое небо** чер ынстелат; 3. де стеле; ~**ое скопление** ынгрэмдире де стеле.

**ЗВЁЗДОЧКА** ж. 1. стелуцэ; 2. полигр астериск.

**ЗВЕНЁТЬ** несов. (о голосе, звонке) а суна; (тв.; монетами, ключами и т. п.) а зор-нэи, а зынгэни.

**ЗВЕНО** с. 1. (цепи) веригэ (тж. перен.); белчуг; 2. тех. веригэ; за; инел; элемент; **гусеничное** ~ за де шенилэ; ~ **цепи** верига ланцулуй; **ведущее** ~ маш. элемент кондукэтор; (конструкции) секции; ~ **моста** секции а унуй под; 3. (группа) группэ, екипэ; **пионерское** ~ екипэ де пионеры; ~ **самолётов** формации де авиоане; **полевое** ~ екипэ де кымп.

**ЗВЕНЬЕВ//АЯ** ж., ~**ОЙ** м. кондукэтоаре (или шефэ) де екипэ; кондукэтор (или шеф) де екипэ.

**ЗВЕРЁТЬ, озвереть** а девени фероче а девени о адевэратэ фярэ (или бестие) (приходить в ярость) а се ынфурия кумплит; а турба (де мыние)

**ЗВЕРИНЕЦ** м. менажерие.

**ЗВЕРИН//ЫЙ** де анимал (сэлбатик; де фярэ; перен. (жестокый) сэлбатик, фероче; brutal; круд; абрутизат; ~**ая ненависть** урэ сэлбатикэ.

**ЗВЕРОБОЙ** I м. (охотник) ынэтор де анимале марине.

**ЗВЕРОБОЙ** II м. 1. бот. пожарницэ сунэтоаре; 2. бэутурэ де пожарницэ

**ЗВЁРСК//ИЙ** 1. сэлбатик, фероче бестиал, атроче; ~ **поступок** акт инуман, ферочитате; ~**ое убийство** омор сэлбатик; 2. разг. грозав, фортэ; ~ **аппетит** пофтэ небунэ, фоаме де луп.

**ЗВЁРСТВО** с. (жестокость) сэлбэтэчие крузие, ферочитате, бестиалитате.

**ЗВЕРЬ** м. 1. фярэ, анимал сэлбатик, бестие; **пушной** ~ анимал ку бланэ скумпэ; **хищный** ~ анимал де прадэ, 2. (жестокый человек) ом круд; фярэ, бестие.



**ЗВОН** м. 1. (металла) сунет, зорнэнт, зынгэнит; клинкет; ~ колоколов дангэтул клопотелор; ~ бокалов клинкет де покале, ~ бубенцов клинкетул зургэлэлор; ~ в ушах цииут ын урець, 2. (слухи) разг. звон.

**ЗВОНИТЬ, позвонить** 1. а суна, (о колоколе тж.) а траже, а бате, 2. (гт; по телефону) а телефона, а да ун телефон.

**ЗВОНК//ИЙ** сунэтор; (издающий громкие звуки) рэсунэтор; сонор ~ голос воче сонорэ; глас рэсунэтор; < > ~ согласный лингв. консонантэ сонорэ; ~ ая монета бань сунэторь; монетэ металикэ; ~ ая фраза фразэ бомбастикэ; фразэ сфорзитоаре.

**ЗВОНОК** м. 1. (прибор) сонерие; (колокольчик) клопоцел; 2. (звук) сунет (де клопоцел сау де сонерие); раздался ~ а сунат; ~ по телефону сунет де телефон.

**ЗВУК** м. 1. сунет; ~ выстрела ымпушкэтурэ; под ~и музыки ын сунетеле музичий; 2. лингв. гласный ~ вокалэ; согласный ~ консонантэ; < > ни ~а нич ун сунет; пустой ~ палавре, ворбе гоале.

**ЗВУКОВ//ОЙ** сонор; физ. тж. акустик, ~ ая волна ундэ сонорэ; ~ сигнал семнул акустик; ~ фильм филм сонор.

**ЗВУКОЗАПИСЬ** ж. фонография, ынрежистраре сонорэ (или а сунетелор)

**ЗВУКООПЕРАТОР** м. оператор де сунет

**ЗВУКОПОДРАЖАНИЕ** с. ономотопее.

**ЗВУКОПРОВОД//НОСТЬ, ЗВУКОПРОВОД//ИМОСТЬ** ж. кондуктибилитатя сунетулуй. ~ яций, ~ ный кондуктор де сунет.

**ЗВУЧ//АТЬ, прозвучать** 1. а суна; а рэсуна (тж. перен.); а емите ун сунет; ~ ала песня се ауза ун кынтек; 2. (проявляться) а суна, а вэди; голос ~ит тревогой вочя трэдыэз нелиниште; ~ убедительно а суна конвингэтор.

**ЗВУЧН//ОСТЬ** ж. 1. соноритате; (отчётливость) кларитате; 2. (музыкального инструмента и т. п.) резонанцэ. ~ый сонор, рэсунэтор, (отчётливый) клар, лэмурит.

**ЗГИ:** ни зги не видно е ынтунерик безнэ.

**ЗДАНИЕ** с. клэдице; касэ; едифичиу.

**ЗДЕСЬ** 1. аич, аичя; 2. (на письмах) локо.

**ЗДЕШНИЙ** локалник; де прин (или дин) партя локулуй; де (пе) аич, ~ житель локалник.

**ЗДОРОВАТЬСЯ, поздороваться** (с тв.) а салута а да бунэ знуа, (взаимно) а-шь да бинече, а се салута

**ЗДОРОВЕТЬ, поздороветь** разг. а-шь ынтэри сэнэтатя, а се ынтрема

**ЗДОРОВО** разг. 1. (хорошо, ловко) (фоарте) бине; вот это ~! аста-й бине!, аста май ынцелег ши су!; 2. (сильно, очень) грозав, страшник, таре; ~ простудился а рэчит грозав.

**ЗДОРОВО!** норок!, салутаре!

**ЗДОРОВ//ЫЙ** 1. сэнэтос (тж. перен.); ~ое сердце инимэ сэнэтоасэ, 2. (полезный) фолоситор; сэнэтос; салубру, ~ воздух аер салубру; ~ ая пища мынкаре сэнэтоасэ; 3. (крепкий, сильный) войник, путерник; робуст, здравэн; ~ парень флэкэу здравэн; будьте ~ы! (до свидания) рэмынець (или фиць) сэнэтошь!, сэ не ведем сэнэтошь!, сэ аузим де бине!; (при поднятии бокалов) фиць сэнэтошь!, норок!

**ЗДОРОВЬЕ** с. сэнэтате; крепкое ~ сэнэтате бунэ; слабое ~ сэнэтате шубредэ; как ваше ~? кум вэ симциць, кум о дучець ку сэнэтатя?; < > (за) ваше ~! ын сэнэтатя думнявоастрэ!; на ~! сэ вэ фие де бине!, сэ фиць сэнэтошь!

**ЗДРАВИЦ//А** ж. ураре; тост; провозгласить ~у а рости ун тост.

**ЗДРАВНИЦА** ж. санаториу касэ де одихнэ.

**ЗДРАВО** сэнэтос, рационал; куминте; резонабил; бине гындит; ку кап; ~ рассуждать а жудека рационал.

**ЗДРАВОМЫСЛЯЩИЙ** резонабил, ку жудекатэ сэнэтоасэ.

**ЗДРАВООХРАНЕНИ//Е** с. окротире а сэнэтэций (публиче), сервичииле де окротире а сэнэтэций (публиче), Министерство ~а Министерул окротирий сэнэтэций.

**ЗДРАВСТВ//ОВАТЬ** несов. а трэи; а о дуче бине; а фи сэнэтос; < > да ~ует..! трэяскэ...!; ~уй(те)! (гнём) бунэ зиуа! (вечером) бунэ сара!; живёт и ~ует о дуче бине.

**ЗДРАВ//ЫЙ** сэнэтос, ынцелепт, ку жудекатэ; ~ ая мысль гынд сэнэтос; ~ смысл бун симц; ~ ум минте сэнэтоасэ (или кларэ); быть в ~ом уме а фи ын тоатэ минта.

**ЗЕВАКА** м. и ж. разг. гурэ-каскэ, кэска, кэскэун.

**ЗЕВ//АТЬ, зевнуть, прозевать** 1. сов. зевнуть а кэска; сладко зевнуть а кэска дулче; 2. тк. несов. разг. (глазеть) а ымбла гурэ-каскэ, а кэска гура, 3. сов. прозевать разг. (упускать, не замечать) а скэпа, а рата, а перде (о оказии, о шансэ ш. а.); не ~ай! а сама!, фий атент!, фий ку бэгаре де сама!

**ЗЕВ//ОК** м. кэска, кэскэтурэ ~ОТА ж. кэска

**ЗЕЛЕНЕТЬ, позеленеть** 1. тк. несов (покрываться зеленью) а ынверзи, 2. (становиться зелёным) а ынверзи, а се



фаце верде. 3. тк. несов. (виднеться) а се ведя, а се зэри (*деспре чева верде*).

**ЗЕЛЕНЩИК** м. зарзаважиу

**ЗЕЛЁН/ЫЙ** верде, ~ые насаждения плантаций де арборь, зонэ верде, {} ~ая молодёжь тинерет неопт, ~ая улица кале дескисэ, друм либер.

**ЗЁЛЕНЬ** ж. собир. 1. (растительность) вердяцэ; 2. (овощи) вердецурь, зарзаватурь, легуме; 3. (цвет) верде, кулоаре верде.

**ЗЕМЁЛЬН/ЫЙ** 1. де пэмынт; ~ участник лот де пэмынт; 2. (относящийся к землевладению) аграр, фунчиар, ~ая реформа реформэ аграрэ, ~ая собственность проприетате фунчиарэ.

**ЗЕМЛЕВЛАДЕ//ЛЕЦ** м. проприетар де пэмынт; проприетар фунчиар. ~**ЛЪЧЕСКИЙ** ал проприетарилор де пэмынт; де проприетате фунчиар, фунчиар.

**ЗЕМЛЕДЁ//ЛЕЦ** м. агрикултор, плугар. ~**ЛИЕ** с агрикултурэ. ~**ЛЪЧЕСКИЙ** агрикол, де агрикултурэ

**ЗЕМЛЕМЁР** м. инженер кадастрал.

**ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ** с. фолосиря (или эксплуатаря) пэмынтулуй.

**ЗЕМЕЛТРАСЭНИЕ** с. кутремур де пэмынт

**ЗЕМА//Я** ж. 1. пэмынт; (планета) Пэмынт; мир на ~е паче пе пэмынт; чужие земли пэмынтурь (или мелягурь) стрэине 2. (почва) сол, плодородная ~ сол фертил, пэмынт родитор; пахотная ~ пэмынт абабил, {} за тридевять земель песте ноуэ мэрь ши ноуэ цэрь. **ЗЕМЛЯ//К** м. компатриот, кончетэцан, (односельчанин) консэтян ~**ЧКА** ж компатриотэ, кончетэцанэ, (односельчанка) консэтянкэ

**ЗЕМЛЯНИЙ КА** ж 1. собир (ягоды) фразэ, 2. (куст) фразэ ~**ЧНЫЙ** де фразэ **ЗЕМЛЯНКА** ж бордей, касэ фэкутэ ын пэмынт

**ЗЕМЛЯН//ОЙ** 1. де пэмынт, 2. де терасамент, ~ые работы лукрэрь де терасамент

**ЗЕМН//ОЙ** пэмынтеск (тж перен.); терестру, телурик, ~ое излучение радиация терестрэ; ~ые блага бунурь пэмынтешть.

**ЗЕМСНАРЯД** м. драгэ аспириатоаре, гидромонитор.

**ЗЕМСТВО** с. ист. земствэ.

**ЗЕНИТ** м. 1. астр. зенит; 2. перен. апожеу, куаме.

**ЗЕНИЦ//А** ж беречь как ~у ока а пэзи ка окий дин кап (или ка лумина окилор)

**ЗЕРКАЛО** с оглиндэ

**ЗЕРКАЛЬН/ЫЙ** 1. де, ку оглиндэ, ~ шкаф дулап ку оглиндэ, 2. ка оглинда, лучос, ~ая гладь луциул (или оглинда) апей

**ЗЕРНИСТЫЙ** грэунцос, гранулоэ; ку грануле, ку боабе {} ~ая икра икре негре мой

**ЗЕРНО** с 1. грэунте, гранулэ, боб; (семя) сэмынцэ, кофе в зёрнах кафя-боабе; семенное ~ сэмынцэ; 2. собир. череале, грыне; 3. перен. сымбуре; нуклеу; жермен; грэунте; ~ истины сымбуре де адевэзр; рациональное ~ филос. грэунте рационал; {} жемчужное ~ (боабэ де) мэргэритар, перлэ.

**ЗЕРНОБОБОВЫЕ:** ~ культуры (культуры) легуминоасе.

**ЗЕРНОВ//ОЙ** прил. 1. де череале, де грэунце; череалиер; ~ое хозяйство господэрие де череале; ~ые культуры культуры череалиере; 2. в знач. суш. мн. череале, грэунцоасе.

**ЗЕРНО//ДРОБИЛКА** ж. урлуитоаре (де грэунце) ~**ОЧИСТИТЕЛЬ** м. триор.

~**СУШИЛКА** ж. (помещение) ускэториэ де череале; (машина) ускэтор де череале. ~**ХРАНИЛИЩЕ** с. магазие (или депозит) де череале, грынар.

**ЗЁРНЫШКО** с. грэунте, боб; грэунчор, бобушор.

**ЗИЖДИТЬСЯ** несов. (на пр.) а се ын-темея, а се фонда, а се база пе чева.

**ЗИМ//А** ж. ярнэ; к ~е (ын)спре ярнэ, (для зимы) пентру, де ярнэ; на зиму пентру ярнэ; {} сколько лет, сколько зим! ну н-ам вззут де ун кар де ань. **ЗИМН//ИЙ** де ярнэ; ернатик; ~ая одежда ымбрэкэминте де ярнэ; ~ая спячка хибернаре; ~ие растения планте ернатиче.

**ЗИМОВАТЬ, прозимовать** а ерна; (о животных тж.) а хиберна.

**ЗИМОВК//А** ж. 1. ернаре, ернат; подготавливаться к ~е а се прегэти пентру ярнэ (или де ернат); 2. (место, помещение) табэрэ де ярнэ; стэция пентру ернат.

**ЗИМОВЩИК** м. ом рэмас ундева песте ярнэ; ернаш.

**ЗИМОВЬЕ** с. адэпост де ярнэ; ернатик (тж. для скота).

**ЗИМОЙ** ярна, ын тимпул ерний.

**ЗЛАК** м.: хлебные ~и череале; грыне, граминеэ. ~**ОВЫЙ** де череале; ~овые растения граминеэ; (о хлебах) череале, пэйоасе.

**ЗЛИТЬ, обозлить** (вн.) а сушэра; (мучить) а некэжи; а ынчуда; а мыния, (дразнить) а зэдэры, а такина; а ынтырыта; а ынфурия, а скоате дин сэрите. ~**СЯ, обозлиться** (на вн.) а се супэра, а се мыния; а се ынчуда; а се ынфурия; а фи супэрат, а фи мыния; а фи ынчудат



**ЗЛО** I с. тк. ег. 1. рэу; не помнить зла а уйта рэул, а ну цине мыние; 2. (несчастье, неприятность) ненорочире; неплачере; рэу; супэраре; 3. разг. (gosaga) неказ; чуда; ~ берёт те апукэ чуда.

**ЗЛО** II нареч. ку рэутате, рэутэнос, малициос; ~ посмеиваться а рыде ку рэутате.

**ЗЛОБ**//А ж. рэутате, малицие; (гнев) мыние, фурие; (ненависть) урэ; **бес-си́льная** ~ фурие непутинчоасэ; **пиа́тэ** ~ у к кому-л. а авя чуда (или урэ) пе чинева; < > ~ **дня** евениментул зилей; сензация зилей; на ~ у дня де актуалитате, арэзтор. ~ **НЫЙ** рэутэнос, душмэнос, плин де урэ; малициос; ~ **ный** **взгляд** привире душмэноасэ; ~ **ный** **враг** душман априг.

**ЗЛОБОДНЕВНЫЙ** де актуалитате, актуал, ла ординя зилей; арэзтор; ~ **воп-рос** проблемэ ла ординя зилей (или актуалэ).

**ЗЛОВЕЩИЙ** синистру, фунест; превеститор де рэу, де рэу аугур.

**ЗЛОВОН**//ИЕ с. духоаре, путоаре, мирос греу; фетидитате. ~ **НЫЙ** рэу мироситор, ку мирос урыт; путурос, ымпучит, фетид.

**ЗЛОВРЁДНЫЙ** вэтэмэтор, дэунэтор; примеждиос, рэу.

**ЗЛОДЕЙ** м., ~КА ж. рэуфэкэтор, рэуфэкэтоаре; счелерат. ~ **СКИЙ** мишелеск, криминал; бандитеск; ~ **ское** **уйство** омор мишелеск. ~ **СТВО** с. кримэ, нележюире; мишелие; (злодейский поступок) фаптэ криминалэ.

**ЗЛОДЕЯНИЕ** с. кримэ, нележюире; мишелие.

**ЗЛОЙ** 1. рэу, рэутэнос; круд; ~ **человек** ом рэу; 2. (выражающий злобу) рэутэнос, плин де рэутате, душмэнос; малициос; **злые** глаза окэ рэй; ~ **умысел** интенцие малициоасэ; 3. тк. кратк. ф. в знач. сказ. а фи ынчудат (пе); а фи супэрат (пе), а пурта пикэ куйва; он **зол** на вас аре чуда (или пикэ) пе вой; 4. (сверепый — о животных) рэу, каре мушкэ; **злая собака** кыне рэу; 5. (приносящий беду) нэпразник; кумплит; ~ **ветер** вынт нэпразник; **злое** время време кумплитэ; **злая судьба** соартэ витрегэ; 6. (приносящий боль) дурерос; рэу, греу; ~ **недуг** боалэ грэ; 7. разг. (едкий, острый) юте, ынцепэтор; перен. (язвительный) венинос, каустик, устурэтор, мушкэтор; саркастик; **злая горчица** муштар юте, **злая ирония** ироние устурэтоаре; **злая сатира** сатирэ каустикэ; < > **злые языки** гуриле реле.

**ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫЙ** мед. малигн; ~ **ая** **опухоль** тумоаре малигнэ.

**ЗЛОНАМЁРЕННЫЙ** рэу интенционат, ку интенций реле; душмэнос; малициос; ~ **поступок** фаптэ ря.

**ЗЛОПАМЯТН**//НЬИY ранкюнос; рэзбунэтор; рэутэнос. ~ **СТВО** с. фире рэзбунэтоаре; ранкюнэ.

**ЗЛОПОЛУЧНЫЙ** ненорочит, фэрэ норок; гинионист, ку гинион, блестемат. **ЗЛОПЫХАТЕЛЬ** м. рэувоитор. ~ **СКИЙ** рэутэнос, остил, рэувоитор. ~ **СТВО** с. рэутате, остилитате, душмэние.

**ЗЛОРАД**//НЬИY букурос де ненорочиря алтуя; рэу, рэутэнос. ~ **СТВО** с. букурэ рэутэноасэ. ~ **СТВОВАТЬ** несов. а се букура де ненорочиря алтуя.

**ЗЛОСЛОВ**//ИЕ с. клеветире, бырфире; хуаире, каломниере; бырфялэ, хулэ; каломние. ~ **ИТЬ** несов. а клевети, а бырфи, а ворби де рэу; а каломния.

**ЗЛОСТН**//ЫЙ 1. рэу, рэутэнос, душмэнос; (о преступнике) ынрэит; ~ **ая** **клевета** каломние; ~ **клеветник** клеветитор ынрэит; ~ **ые** **намерения** интенций душмэноасэ; 2. (сознательно недобросовестный) де ря кредитнэ, премедитат; ~ **неплательщик** даторник де ря кредитнэ; ~ **нарушитель дисциплины** кэлэктор ынрэит ла дисциплиней; ~ **ое** **банкротство** фалимент фраудулос, банкрутэ фраудулоасэ.

**ЗЛОСТЬ** ж. рэутате, душмэние; чуда, мыние, фурие.

**ЗЛОСЧАСТНЫЙ** ненорочит, фэрэ норок; (роковой) нефаст.

**ЗЛОУПОТРЕБ**//ИТЬ сов. см. злоупотреблять. ~ **ЛЕНИЕ** с. (тв.) абюз.

**ЗЛОУПОТРЕБЛЯТЬ**, злоупотребить (тв.) а абюза, а фаче абуз де чева.

**ЗЛЮ**//КА м. и ж., ~ **ЧКА** м и ж. разг. рэутате, ом рэу; весе, скорпие.

**ЗМЕЙНЫЙ** де шарпе, шерпеск; де реп-тилэ; перен. де шарпе, венинос, рэутэнос, мушкэтор.

**ЗМЕЙТЕСЯ** несов. а шерпуи.

**ЗМЕЙ** м. 1. фольк. змеу (мн. змей), балаур, дракон; 2. (бумажный) змеу (мн. змеи).

**ЗМЕЯ** ж. шарпе; < > ~ **подколотная** разг. шарпе венинос, виперэ.

**ЗМИЙ** м. уст. см. 1. змей 1.; 2; см. змея.

**ЗНАВАТЬ** несов. наст. нет см. знать I.

**ЗНАК** м. 1. семн; маркэ; (условное обозначение) символ; ~ **равенства** семнул егалитэций; **фабричный** ~ марка фабричий; **дорожный** ~ индикатор де циркулацие, де друм; **указательный** ~ индикатор; **номерной** ~ нумэр де идентитате; **дурной** ~ разг. семн рэу; 2. (сигнал) семн, семнал; **световой** ~ семнал луминос; ~ **рукой** семн ку мына; < > ~ **и** **препинания** семне де пунктуа-



ции; в ~ дружбы ын семн де приение.

**ЗНАКОМИТЬ, познакомиться** 1. (вн. с кем-л.) а-(й) фаче куноштинцэ ку..., а презенте пе чинева; 2. (вн. с кем-л.) а фаче куноскут, а пуне ла курент, а да информаций деспре чева. ~ **СЯ, познакомиться** 1. (с кем-л.) а фаче куноштинцэ; 2. (с кем-л.; получать сведения) а луа куноштинцэ де чева; а луа акт де куноштинцэ; а студия; а луа информаций; ~ **ся с городом** а визита орашул.

**ЗНАКОМСТВ//О** с. 1. куноштинцэ; первое ~ с кем-л. прима куноштинцэ ку чинева; 2. (круг знакомых) черк де куноскуцэ, куноштинце; легатурэ; большие ~а куноштинце нумероасе; 3. (наличие знаний) куноштинце; куноаштере; ~ с историей, математикой и т. п. куноштинце ын домениул историей, математичий ш. а. м. д.

**ЗНАКОМ//ЫЙ** прил. 1. (известный) куноскут; штиут; ~ почерк скрис куноскут; 2. (с тв.; дт.; испытавший, знавший что-л.) куноскут; фамилиаризат; 3. (с тв.; состоящий в знакомстве с кем-л.) куноскут; мы с ним давно ~ы не куноаштем демуат; 4. в знач. суц. м. куноштинцэ, куноскут; он мой ~ е ун куноскут де ал меу.

**ЗНАМЕНАТЕЛ//Ь** м. мат. нумитор; приводить к общему ~ю а адуче ла ачелаш нумитор.

**ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫЙ** ынсемнат, семнификатив; ремаркабил, меморабил.

**ЗНАМЕНИТ//ОСТЬ** ж. челебритате, комитате. ~ЫЙ вестит, челебру, файмос, илустру, ренумит; ~ЫЙ учёный савант челебру.

**ЗНАМЕНОВАТЬ** несов. (вн.) 1. а марка, а ынсемна; 2. а репрезента; а симболиза.

**ЗНАМЕНОСЕЦ** м. стегар; портдрапел.

**ЗНАМЯ** с. драпел, стяг; стиндэрд; переходящее красное ~ драпелул рошу трансмисибил.

**ЗНАНИ//Е** с. 1. тк. ед? куноаштере; куноштинцэ; ~ дела куноаштерея лукрулуй; 2. мн. куноштинце; обширные ~я куноштинце васте; обладать ~ями а авя куноштинце; приобрести ~я а акумула куноштинце; область ~й домениу де куноаштере; 3. (наука) штинцэ.

**ЗНАТЬ//ЫЙ** 1. (выдающийся) де вазэ, де самэ, вестит; ~ые люди нашей страны оамен де вазэ ай цэрий ноастре, 2. уст. (принадлежащий к знати) нобил, де вицэ нобилэ; 3. прост. минутат; файн; ~ая уха о замэ минутатэ; 4. прост. грозав, страшник; морозец ~ жер грозав.

10 СЛОВАРЬ

**ЗНАТОК** м. куноскэтор?

**ЗНАТЬ** I несов. (вн.) а шти; а куноаште; ~ русский язык а шти (или а куноаште) лимба русэ; < ~ меру а шти мэсура; ~ что к чему а шти че ши кум; кто его знает! чине штиел, май штий!

**ЗНАТЬ** II ж. нобилиме; аристокрацие; протилендаэ.

**ЗНАЧЕНИЕ** с. 1. (смысл) сенс, семнификация, ынцелес; ~ слова сенсул кувынтулуй; 2. (важность) ынсемнэтате, импортанцэ; иметь (большое) ~ а авя (о маре) импортанцэ; приобретать большое ~ а кэпэта о маре ынсемнэтате.

**ЗНАЧИМ//ОСТЬ** ж. семнификация. ~ЫЙ ку сенс, ку семнификация.

**ЗНАЧИТ** разг. деч. аша дар, прин ур-маре; ынсямнэ кэ...; ~, вы ничего не видели аша дар, н'ацэ възут нимик.

**ЗНАЧИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. ынсемнэ-тате, импортанцэ; 2. гравитате, семнификация. 3. (большая величина) характер консидерабил. ~ЫЙ 1. (большой) консидерабил, ынсемнат; в ~ой степени ын маре мэсурэ; 2. (важный) импортант, ынсемнат; 3. семнификатив.

**ЗНАЧ//ИТЬ** несов. а ынсемна, а семнифика; что это ~ит? че ынсямнэ аста? ~ИТЬСЯ несов. а фи; а фигура; а фи ынскрис.

**ЗНАЧОК** м. (носимый на одежде) ин-сигнэ.

**ЗНАЮЩИЙ** штиутор, куноскэтор; компетент.

**ЗНОВ//ИТЬ** несов. безл.: меня ~ит ам фебрэ, мэ скутурэ фригуриле.

**ЗНОЙ** м? зэпушалэ, зэдуф; догоаре, ар-шицэ. ~НЬИЙ зэпушитор, догоритор, арзэтор, торид; ~ное лето варэ ку ар-шицэ, варэ торидэ.

**ЗОБ** м. 1. (у птицы) гушэ; 2. (болезнь) гушэ.

**ЗОВ** м. 1. кемаре, апел; 2. разг. (приглашение) пофтире, инвитаре, инвита-ция.

**ЗОДЧ//ЕСТВО** с. архитектурэ. ~ИЙ м. архитект.

**ЗОЛА** ж. ченушэ; горячая ~ спузэ.

**ЗОЛЕНИЕ** с. ченушэрире, ченушерит; золире, золит.

**ЗОЛИТЬ** несов. 1. а ченушэри; 2. а золи, а фербе руфеле ку лешие.

**ЗОЛОВКА** ж. кумнатэ (сора соцулуй).

**ЗОЛОТИСТЫЙ** ауриу.

**ЗОЛОТИТЬ, позолотить** (вн.) 1. а аури, а суфла, а полеи ку аур; 2. перен. а скэлда ын аур.

**ЗОЛОТНИК** м. тех. сертэраш, дистрибуитор?

**ЗОЛОТО** с. аур; < не всё то ~, что блестит ну тот че стрэлучеште е аур ну тот че збоарэ се мэнынкэ



**ЗОЛОТОНИСКАТЕЛЬ** м кэутэтор д аур, аурар

**ЗОЛОТ ОЙ** прил 1. де аур, дин аур (похожий на золото) ауриу, ~ слиток лингоу де аур, ~ые россыпи терен аурифер, 2. ауриу; ~ые кудри плете аурий 3. в знач. суш. м. галбен; < > ~ век епокэ де аур; ~ая осень тоамнэ аурие, сулить ~ые горы а фэгэдуи маря ку саря

**ЗОЛОТОНОСНЫЙ** аурифер, ~ песок нисип аурифер

**ЗОЛОТУ//ХА** ж уст разг мед скрофулозэ, бубе дулчъ. ~ШНЫЙ разг скрофулоз, ку бубе дулчъ.

**ЗОЛУШКА** ж фольк. Ченушэряса.

**ЗОНД** м. 1. мед тех сондэ, 2. балон-сондэ ~ИРОВАТЬ несов. (вн.; прям. и перен.) а сонда ~ировать почву а сонда теренул

**ЗОНТ** м 1. см. зонтик; 2. (навес) маркизэ, копертинэ ~ИК м. умбрелэ.

**ЗООЛОГ** м. зоолог ~ИЧЕСКИЙ зооложик.

**ЗООЛОГИЯ** ж. зооложие.

**ЗООПАРК** м? грэдинэ зооложикэ

**ЗОРКИЙ** 1. (о глазах) ажер (о человеке) ку ведере ажерэ 2. (проницательный) пэтрунзэтор, перспикаче (бдительный) вижилент

**ЗРАЧОК** м пупилэ лумина окилор

**ЗРЕЛИЩЕ** Е с 1. привелиште ведере, таблоу 2. (представление) спектакол, репрезентацие ~НЫЙ спектакулос

**ЗРЕТЬ//ОСТЬ** ж матурилате ~ЫЙ 1 (спелый) копт пыргуйт 2. (достигший полного развития) матур (тж перен.)

~ый возраст матурилате, ~ый ум интелиженцэ матурэ чинте матурэ

**ЗРЕНИ** Е с ведере взз, лишиться ~я а-шь перде ведеря < > поле ~я кымп де ведере, кымп визуал точка ~я пункт де ведере

**ЗРЕТЬ** несов. 1. (стать спелым) а се коаче, а се пыргуи 2. (достигать полного развития) а се матуриза, а девени матур (тж перен)

**ЗРИТЕЛЬ** м. спектактор, уст привитор. ~НЫЙ 1. визуал оптик, ~ный нерв нерв оптик, ~ная память меморие визуалэ, ~ный сигнал семнал визуал

2.: ~ный зал салэ де спектаколе.

**ЗРЯ** разг ын задар задарник, дежяба, фэрэ рост

**ЗРЯЧИЙ** каре веде, вззэтор

**ЗУБ** м 1. (мн зубы) динте, молочные ~ы динцэ де ланте коренные ~ы мэселе 2. (мн зубья) динте, зимц, > не по ~ам ну-й ын старе, ый есте песте путерь, класть ~ы на полку а ста ку динций ла стеле

**ЗУБАСТЫЙ** разг. 1. ку динцэ марь, колдос; колцат; 2. перен колцос, колцат каустик.

**ЗУБЕЦ** м 1. (грабель) динте, 2. обыкн мн. (на стене башни) кренел

**ЗУБИЛО** с. тех. далтэ (де лэкэтушэрие)

**ЗУБН//ОЙ** 1. де динцэ, дентар, ~ нерв дентар; ~ая боль дурере де динцэ 2. лингв. дентал; ~ согласный консонантэ денталэ.

**ЗУБОЛЕЧЕБН//ИЦА** ж. клиникэ стоматоложикэ. ~ЫЙ дентар, де динцэ стоматоложик.

**ЗУБОСКА//Л** м. разг. зефлемист рын жит ~ЛИТЬ несов. разг. а зефлемиси, а персифла, а-шь бате жок; а рынжи ~ЛСТВО с. зефлемисире, персифларе рынжире.

**ЗУБОЧИСТКА** ж. скобитоаре.

**ЗУБР** м. 1. зоол боур, зимбру 2. (о крайнем реакционере) реакционар ин-ветерат, ретроград

**ЗУБР//ЕЖКА** ж. разг точалэ, ынвэцаре пе де рост ~ИТЬ несов. (вн.) разг а точи, а ынвэца пе де рост

**ЗУБЧАТ//КА** ж. тех. роатэ динцатэ; ве-домая (ведущая) ~ роатэ динцатэ кондусэ (кондукэтоаре); паразитная ~ роатэ динцатэ интермедиарэ ~ЫЙ динцаг, ~ое колесс роатэ динцатэ ~ая передача трансмисие прин роцэ динцате ангренаж

**ЗУД** м. 1. мынкэриме, 2. перен неастым пэр

**ЗУД//ЕТЬ** несов а авя мынкэриме руки ~ят (+инф) ыл мэнынкэ мыни ле сэ, у него язык ~ит ыл мэнынкэ лимба

**ЗЫБК** ИЙ 1. мишкэтор нестабил 2. перен нестаторник, несигур шубред прекар, ~ое положение позиции неси гурэ, ситуацие прекарэ

**ЗЫБУЧ//ИЙ:** ~ие пески нисипурь мишкэтоаре

**ЗЫБЪ** ж валурь ушоаре (или мичь, вэлуреле, мёртвая ~ хулэ

**ЗЫЧНЫЙ** путерник, рэсунэтор, тунэтор; де стентор; ~ голос глас рэсунэтор; воче де стентор.

**ЗЯБКИЙ** фригурос, сенсibil ла фриг **ЗЯБЛЕВ//ИЙ:** ~ая вспашка арэтурэ де тоамнэ, арэтурэ де зэбле.

**ЗЯБЛИК** м. чинтезэ; (самец) чинтезой? **ЗЯБНУТЬ** несов. а суфери де фриг а ынгеца, а дежера а ребежи

**ЗЯБЪ** ж с х (осенняя вспашка) арэтурэ де тоамнэ, арэтурэ де зэбле (поле) огор де тоамнэ

**ЗЯТЬ** м (муж дочери) жинере (муж сестры, золовки) кумнат



## И

**И** I союз 1. (соединительный) ши, город и деревня орашул ши сатул, 2. (усилительный) ши (или не переводится); и как он бежал! (ши) че май фузя! 3. (уступительный в знач. хотя) ку тоате кэ, деши; и мой ты сын, но не пойму я тебя деши ымь ешть фиу, ну те пот ынцележе; 4. (именно) ануме, ши; об этом я и говорил деспре аста ам ши ворбит.

**И** II частица 1. (употр. для усиления): и какой ты счастливый! кыт ешть де феричит! 2. (тоже, также) ши, де асеменя; он и к нам зашёл а трекут ши пе ла ной; 3. (даже) нич, мэкар, ши, кяр; он и не попрощался нич мэкар рэмас бун ну шы-а луат.

**И** III межз. ей! ~, полно! ей, ажунже! **ИБО** деоарече, пентру кэ, кэ, финндкэ; кэч.

**ИВА** ж салчие, плакучая ~ салчие плетоасэ (или плынгэтоаре).

**ИВНЯК** м. 1. (заросли ивы) сэлчиш, рэ-китиш, зэвой де сэлчий; 2. нучеле де салчие, лозие, млажэ.

**ИВОЛГА** ж. зоол. грангур, замфирэ.

**ИГЛА** ж. 1. ак; вязальная ~ ак де трикотат, иглицэ, андря; воспроизводящая ~ тех. ак де репродуктор; вышивальная ~ ак де бродат; швейная ~ ак де кусут; 2. (у насекомых, животных) цапэ, гиппе, ак; 3. (у растений) гиппе, спин, ак.

**ИГО** с. жуг; освободить из-под ига а елибера де суб жуг.

**ИГОЛ//КА** ж. ак; см. тж. игла; <> сидеть как на ~ках а ста ка пе аче (или ка пе гиппэ). ~ОЧКА ж. акушор; <> с ~очки ноу-ноуц; костюм с ~очки костум ноу-ноуц; одет с ~очки паркэ-й скос дин кутие.

**ИГОЛЬН//ЫЙ** де ак; де аче; ~ое ушко урека акулуй.

**ИГР//А** ж. 1. жок; (детская тж.) жоакэ; спортивные ~ы жокурь спортивс; олимпийские ~ы жокурь олимпиче, 2. (исполнение) интерпретаре, жок, (на музыкальном инструменте тж.) кынтат кынтаре, интерпретаре, ~ на рояле, скрипке кынтатул ла пиан, ла виоарэ, 3. (интрига) жок; интригэ; раскрыть

чыю-л. ~у а демаска жокул куйва, <> ~ воображения жок ал фантазией (или ал имагинацией), ~ природы капричиу ал натурий; ~ слов жок де кувинте ~ не стоит свеч ну фаче пеля кыт дубала.

**ИГРАЛЬН//ЫЙ** де жок; ~ые карты кэрць де жок; ~ые кости зарурь.

**ИГР//АТЬ, сыграть** 1. тк. несов. (забавляться) а се жука; дети ~ают в саду копийи се жоакэ ын грэдинэ; 2. (в вн.; в какую-л. игру) а жука; ~ в шахматы а жука шах; ~ в футбол а жука фотбал; 3. (вн. на пр.; исполнять музыкальное произведение) а кынта ла; ~ на рояле а кынта ла пиан; 4. (вн.) театр. а интерпрета; а жука (пе сченэ); ~ роль а жука ун рол; 5. тк. несов. (тв.) а се жука ку; ~ с огнём а се жука ку фокул; 6. тк. несов. (искриться) а стрэлучи, а скынтея; 7. перен.: ~ на чых-л. слабостях а фолоси слэбичуниле куйва, <> ~ первую скрипку а кынта ла виоарынтый; а жука примул рол; ~ большую роль а жука ун рол маре; ~ на руку кому-л. а турна апэ ла моара куйва; ~ своей жизнью а-шь пуне вяца ын жок.

**ИГРАЮЧИ** разг. (легко) ку ушуринцэ, фэрэ сфорцэрь, ушор.

**ИГРЬ//ЫЙ** 1. жукэуш, збурдалник, познаш, штрентар, зглобиу, ~ая лошадь кал збурдалник; 2. ушуратик, фривола, кокет; шгаланик; ~ая улыбка зымбет шгаланик.

**ИГРОВ//ОЙ** де жок; ~ая площадка терен де жок; ~ фильм филм де субьект, филм артистик.

**ИГРОК** м. жукэтор.

**ИГРУШЕЧНЫЙ** де жукэрий; ~ магазин магазина де жукэрий.

**ИГРУШКА** ж. прям. и перен. жукэрие.

**ИДЕАЛ//ИЗМ** м. идеализм. ~ИСТ м. идеалист. ~ИСТИЧЕСКИЙ идеалист. **ИДЕАЛЬНЫЙ** идеал; (превосходный тж.) перфект.

**ИДЕЙН//ОСТЬ** ж. концинут де идей концинут идеатик (или идеоложик) ~ЫЙ 1. (идеологический) идеоложик ~ая борьба луптэ идеоложикэ; 2. (выражающий основную мысль) де идей идеатик; ~ое содержание пьесы концинутул де идей ал пьесей; 3. (проникнутый передовыми идеями) ку ун богат концинут де идей; (о человеке) девотат уней идей, ку конвинджер ферме.

**ИДЕО//ЛОГ** м. идеолог ~ЛОГИЧЕСКИЙ идеоложик ~ЛОГИЯ ж идеоложие

**ИДЕ//Я** ж идея, (понятие) концепт, но ципуне; ~ добра концептул бинелуй.



передовые ~и идей ынаинтате, идей прогрессисте; **политические** ~и идей политиче; ~ **романа** идея романулуй; **навязчивая** ~ идея фиксэ, обсессие.

**ИДОЛОПОКЛОН**//НИК м. идолатру. ~СТВО с. идолатрие.

**ИДТИ**, **пойти** 1. **тк. несов.** а мерже; **ему пришлось** ~ **пешком** а фост невоит сэ мяргэ пе жос; **лошадь идёт рысью** калул мерже ла трап; 2. **тк. несов.** (**двигаться, перемещаться**) а се мишка, а мерже; а се депласа; **поезд идёт быстро** тренул мерже репедэ; **по небу медленно идут облака** пе чер се мишкэ ынчет ноурий; 3. **тк. несов.** (**отправляться**) а плека, а (се) порни; **поезд идёт в 12 часов ночи** тренул плэкэ ла ореде 24; 4. **тк. несов.** (**доставляться**) а фи дист-рибуит; а мерже; **письма долго идут** скрисориле ажунг ку ынтырзиере; 5. **тк. несов.** (**приближаться, появляться**) а вени, а соси; **перен. тж.** а се апропия; **весна идёт** вине примэвара; 6. (**в, на вн.+инф.**; **направляться с какой-л. целью**) а мерже, а се дуче; ~ **в школу** а се дуче ла шкоалэ; ~ **на охоту** а се дуче ла ынэтоаре; 7. (**на вн.; нападати**) а порни, а мерже, а атака, а нэвэли, а тэбэры; ~ **на врага** а порни ымпотрива душманулуй; 8. (**в, на вн.; вступать, поступать куда-л.**) а ынтра (ла, ын); а се ынскрис; а се фаче; ~ **в комсомол** а ынтра ын комсомол; ~ **на биологический факультет** а ынтра ла факултатэ де биоложие; ~ **в механики** а се фаче механик; 9. **тк. несов.** (**развиваться**) а прогреса, а пропэши, а се дезволта, а мерже спре, а се ындрепта спре; 10. **тк. несов.** (**за тв.; следовать**) а мерже ын урма, а урма; ~ **за толпой** а мерже ын урма мулцимий; 11. **тк. несов.** (**от, из рг.**; **распространяться, исходить**) а се рэспынди; а еши; а курже; **из трубы идёт дым** есе фум дин кош; **из раны идёт кровь** курже сынже дин ранэ; **от роз идёт приятный запах** трандафирий рэспындекс ун мирос плэкут; 12. **тк. несов.** (**поступать, по-даваться**) а фи трансмис; 13. **разг.** (**находить сбыт**) а мерже, а се ынтреба, а фи кэутат, а се винде (бине); **этот товар хорошо идёт** ачастэ марфэ есте кэутатэ; 14. **тк. несов.** (**простираться, пролегать**) а дуче, а трече, а стрэбате, а се аштерне; **дорога идёт** полем друмул дуче прин кымп; 15. **тк. несов.** (**находиться в дей-ствии** — о механизмах) а мерже, а функ-циона, а лукра; **часы идут точно** часул мерже екзакт; 16. **тк. несов.** (**об осадках**); **дождь идёт** плоуэ; **снег идёт** нин-же, **град идёт** каде (или плоуэ ку) грин-

динэ; 17. **тк. несов.** (**протекать, про-исходить**) а трече, а се скурже; **шли недели** се скуржэу (или тречэу) сэптэ-мыниле; **идёт 1981 год** (е) анул 1981, 18. **тк. несов.** (**иметь место, происхо-дить**) а авя лок, а фи ын курс де десфэ-шураре; а мерже; **идут экзамены** ау лок экзаменеле; **идут переговоры** ау лок тратативе, тратативеле сынт ын курс; 19. (**о льесе и т. п.**) а се жука; (**о кино-фильме**) а се демонстра, а рула; 20. (**в, на вн.**; **предназначаться, использоваться**) а мерже (ла), а серви (ла); **лучина идёт на растопку** сурчеле мерг ла ынчинс фокул; 21. (**на вн.**; **расходоваться**) а кел-туи; а консума; 22. (**гт.**; **подходить, быть к лицу**) а-л принде (бине) пе чинева, а-й ста бине, а-й мерж **пиджак ему не идёт** ну-й стэ бине ын вестон; 23. **разг.** (**получаться, ладиться**) а мерже бине; **работа идёт успешно** лукрул мерже би-не; 24. (**тв. с рг.**; **делать ход в игре**) а жука; (**в шахматах**) а мута; (**в картах**) а мерже; ~ **с туза** а мерже ку асул; (<) ~ **своей дорогой** а-шь ведя де друм, а-шь урма каля; ~ **на убыль** а скэдя, а се микшора, а дескреште; ~ **на уступ-ки** а фаче кончесий; а чеда; ~ **в гору** а фи ын асченсиуне, а фи ын крештере **ИЖДИВЕН**//ЕЦ м. персоанэ ынтрецину-тэ де чинева, ынтрецинут. ~ИЕ с. ынтре-цинере; **состоять на ~ии** у кого-л. а фи ынтрецинут де чинева, а се афла ын ынтрецинера куйва; ~СТВО с. офиц. старе де (ом) ынтрецинут, ынтрецине-ре; **справка об ~стве** адеверинцэ де-спре ынтрецинера куйва. ~ЧЕСКИЙ 1. де ынтрецинут, де ынтрецинере, 2. па-разитар, де паразит; ~ЧЕСТВО с. тен динцэ де а трэи пе сокотяла алтора, паразитизм.

**ИЗ, изо 1.** (**откуда**) дин, де ла, **приехать из Ленинграда** а вени дин Ленинград, **цитата из газеты** читат динтр'ун зиар, 2. (**при указании материала, состава**) дин, де; **ботинки из кожи** гете де пе-ле; **из одного куска дерева** динтр'о букатэ де леми; 3. (**после сравнит. или превосх. ст.**) динтре, дин; **лучший из всех** чел май бун динтре тоцэ; **млад-ший из братьев** чел май мик динтре фрацэ; 4. (**по причине**) дин, де; **из ува-жения** (к) дин стимэ (или дин респект) пентру...; **из страха** де фрикэ; (<) **одно из двух** уна дин доуэ; **один из тысячи** унул динтр'о мие; **изо всех сил** дин тоате путериле, дин рэспутеры; **изо дня в день** дин зи ын зи.

**ИЗБА** ж. избэ.

**ИЗБАВИТЕЛЬ** м., ~НИЦА ж. избэви-тор, избэвиatoare; салватор, салвatoare, мынтуитор.



**ИЗБАВЛЯТЬ**, избавить (вн. от *рг.*) а избэви; а елибера; а салва; а мынтуи; а скэпа; а скути; а слэби; ~ от смерти, опасности а салва де ла моарте, перикол (или примеждие); **избавь** меня дэ-мь паче, skutеште-мэ де... ~**СЯ**, **избавиться** (от *рг.*) а се избэви, а се елибера; а скэпа де; а се мынтуи де; **избавиться** от неприятностей а скэпа де неплазчерь; **избавиться** от беды а скэпа де бея. **ИЗБАЛОВАННЫЙ** алинат, рэсфэцат. **ИЗБАЛОВАТЬ** сов. (вн. тв.) а алинта, а рэсфэца, а рэзгыя. ~**СЯ** сов. а девени рэсфэцат; а се рэсфэца. **ИЗБА-ЧИТАЛЬНЯ** ж. касэ де лектурэ (ла сат).

**ИЗБЕГАТЬ**, избегнуть, избежать (*рг.*) 1. а се фери, а евита; а фужи де; а око-ли; (уклоняться) а се сужтаге (де ла), а се ескива (де ла); ~ чьего-л. взгля-да а се фери де привира куйва; ~ про-студы а се фери де рэчялэ; **избегать** неприятного разговора а евита о дискус-ции неплакутэ; 2. (спасаться, избавлять-ся) а скэпа, а рэмыне тяфэр; **избегать** гибели а скэпа ку зиле, а рэмыне тяфэр. **ИЗБИ//ВАТЬ**, избить а бате; а стылчи; а снопи ын бэтэй. ~**ЕНИЕ** с. 1. бэтае; малтратарэ; **следы** ~ения урме де бэтае; 2. масакру, мзчел; массовое ~ение ма-сакраре, мзчел.

**ИЗБИРАТЕЛЬ** м. алегэтор. ~**НЫЙ** елек-торал, де алежерь; де вог; ~**ный** бюл-летень булетин де вог; ~ная кампания кампание електоралэ; ~**ный** участок сектор електорал; ~ная комиссия коми-сие електоралэ; ~ное право дрепт де вог.

**ИЗБИРАТЬ**, избрать (вн.) 1. (выбирать) а алеже, а селекта; 2. (на выборах) а алеже.

**ИЗБИТЫЙ** 1. (о человеке) бэтут, стыл-чит ын бэтэй; (о дороге) бэтэторит; 2. (опошленный) банал, рэсуфлат; плат; тривиал; ~ сюжет субъект банал.

**ИЗБИТЬ** сов. см. **избивать**.

**ИЗБРАН//ИЕ** с. алежере. ~**НИК** м. алес; народный ~ник алес ал попурауи. **ИЗБРАНН//ЫЙ** прил. 1. алес; де ели-тэ, селект; ~ круг людей черк селект, елитэ; ~ые произведения опере алесе; 2. в знач. суц. мн. алешь, чей алешь; для ~ых пентру чей алешь.

**ИЗБРАТЬ** сов. см. **избирать**.

**ИЗБУШКА** ж. кочоабэ, бождеукэ.

**ИЗБИТ//ОК** м. 1. (излишек) сурплус, присос; ексцедент; ~ хлеба сурплус де пыне; 2. (обилие) абунденца, белшуг, присосинца; ~ усердия ексчес де зел; <> в ~ке, с ~ком ын абунденца, дин белшуг, ку присосинца. ~**ОЧНЫЙ** 1. абундент, ымбелшугат; 2. ексчесив.

**ИЗВЯЯНИЕ** с. скульптурэ; статуе.

**ИЗВЯЯТЬ** сов. см. **вяять**.

**ИЗВЕДАТЬ** сов. (вн.) а ынчерка, а ку-ноаште, а шти дин експериенца; ~ горе а густа амарул; ~ счастье а куноаште феричирия.

**ИЗВЕРГ** м. монстру; фярэ; збир; тиран.

**ИЗВЕРГАТЬ**, извергнуть (вн.) 1. а еру-пе, а арунка афарэ; 2. физиол. а ежа-кула; 3. а вомига, а вэrsa. ~**СЯ** несов. а ерупе, а фи ын ерупцие.

**ИЗВЕСТИ** сов. см. **изводить**.

**ИЗВЕСТИ//Е** с. 1. ноутате, штире, ве-сте; последние ~я улитимеле штирь; приятное ~ ноутате плакутэ; 2. мн. (периодическое издание) булетин, ана-ле.

**ИЗВЕСТИСЬ** сов. см. **изводиться**.

**ИЗВЕСТИТЬ** сов. см. **извещать**.

**ИЗВЕСТКА** ж. разг. вар.

**ИЗВЕСТКОВЫЙ** де вар; ~ раствор мор-тар де вар.

**ИЗВЕСТНО** в знач. сказ. безл. се штие, есте штиут; есте куноскут (фалтул кэ...); как ~ дупэ кум се штие; хоро-шо ~ е бине куноскут (фалтул кэ...).

**ИЗВЕСТИН//ОСТЬ** ж. популяритате; ре-путацие; (слава) ренуме, файмэ; **поль-зоваться ~остью** а се букура де попу-ларитате, а фи популар; <> **поставить в ~ а-л** пуне ла курент пе чинева, а-й комуника куйва чева. ~**ЫЙ** 1. (знако-мый) куноскут, штиут; ~ый факт фалт куноскут; 2. (знаменитый) ренумит, челебру; файмос; вестит; ноториу; ~ писатель скринтор ренумит; 3. (опре-делённый) ануит; дат; детерминат; ~ое число ун нумэр детерминат.

**ИЗВЕСТЬ** ж. вар; гашёная ~ вар стинс.

**ИЗВЕЩ//АТЬ**, известить (вн. о пр.) а ынштиинца, а информэ, а вести, а да де весте; а аунца; а комуника; а фа-че куноскут; а да де штире; (офици-ально) а нотифика. ~**ЕНИЕ** с. 1. (дей-ствие) ынштиинцаре, информаре; ноти-фикаре; 2. (письменное) ынштиинцаре, авиз; читание.

**ИЗВИВ** м. 1. котигурэ; меандру, кот; кырнитурэ; синуозитате, курбурэ; 2. ынколэчитурэ. ~**АТЬСЯ** несов. 1. а коти, а кырни; а шернуи; 2. а се ынколэчи. **ИЗВИЛИ//НА** ж. котигурэ, шерпунту-рэ, синуозитате; ындоигурэ, курбурэ; ~ны мозга чиркумволуцииле крееру-луй. ~**СТЫЙ** ку котигурэ, ынгортокаят, шерпунт, синуос; котиг; ~стые улицы стрэзь котите (или ынгортокаяте); ~стая речка рыу шерпунт.

**ИЗВИНЕНИ//Е** с. 1. скузэ, ертарэ; про-сить ~я а чере скузе (или ертарэ); 2.



(оправдание) жустификаре, ындрешгэцире; скузе.

**ИЗВИНИТЕЛЬН//ЫЙ** 1. скузабил, каре поате фи ертат; 2. де скузе; ~ое письмо скрисоаре де скузе.

**ИЗВИН//ИТЬ(СЯ)** сов. см. извинять-(ся). ~ЯТЬ, извинить (вн.) а скуза, а ерта; ~ите! скузаць!, ертаць!. ~ЯТЬСЯ, извиниться (перед тв.) а се скуза, а чере скузе (или ертаре).

**ИЗВЛЕКАТЬ, извлечь** (вн. из рд.) а екстраже; а скоате; перен. а траже; ~ пулу из рамы а скоате глонтеле дин ранэ; ~ пользу а траже фолоасе; < > ~ корень мат. а екстраже рэдэчина.

**ИЗВЛЕЧЕНИЕ** с. 1. скоатере, екстражере, екстракции; 2. (выдержка) екстрас; экстракт.

**ИЗВЛЕЧЬ** сов. см. извлекать.

**ИЗВНЕ** дин афарэ.

**ИЗВОДИТЬ, извести** (вн.) 1. (тратить) а келтуи, а рисипи; 2. (мучить) а истови, а слеи де путерь; а екстенуа; а кинуи; а некэжи; (грязнить) а такина, а шикана; а пликтиси песте мэсурэ; 3. разг. а нимичи, а стырпи, а екстермина. ~СЯ, известись разг. а се истови, а се слеи де путерь, а се екстенуа.

**ИЗВОЗЧИК** м. 1. (кучер) визитиу, биржар; (повозки) кэруцаш, кэроуш; 2. (экипаж с кучером) биржэ, трэсурэ; сесть на ~а а луа о трэсурэ.

**ИЗВОРАЧИВАТЬСЯ, извернуться** а се фери; а се дескурка (тж. перен.); (хитрить) а рекурже ла ширетликурь.

**ИЗВОРОТАЛИВЫЙ** 1. (увёртливый) ажер, абил, спринтен, ындемынатик, истец; 2. (находчивый, ловкий) дескуркэрец, дибач, инжениос; шмекер.

**ИЗВРАЩ//АТЬ, извратить** а денатура; а фалсифика; ~ факты а денатура фалтеле. ~ЕНИЕ с. 1. (искажение) денатураре, фалсификаре, скимоносире; 2. (болезненное отклонение от нормы) перверситате, первертире.

**ИЗВРАЩЁНН//ОСТЬ** ж. перверситате. ~ЫЙ 1. (искажённый) денатурат, фалсификат; скимоносит; 2. (противоестественный) перверс; ~ый вкус густ денатурат.

**ИЗГИБ** м. 1. ындойтурэ, ынквоитурэ; курбурэ, флексиуне; 2. котитурэ, кот, синуозитате; шерпуитурэ.

**ИЗГИБАТЬ, изогнуть** (вн.) а ындои, а ынквоая; а курба; ~ спину а-шь ынквоая (или гырбови) спинаря. ~СЯ, изогнуться а се ындои, а се ынквоая; а се курба.

**ИЗГЛАЖИВАТЬ, изгладить** (вн.) а штерже; а естомпа. ~СЯ, изгладиться а се штерже; а се естомпа; < > изгладиться

из памяти а се штерже дин мемории. **ИЗГНАН//ИЕ** с. 1. (действие) изгони-ре; алунгаре; (в ссылке) сургюнире, екзила-ре; (из страны) експулзаре; про-скрипции; 2. (ссылка) екзил, сургюн. ~НИК м., ~НИЦА ж. екзилат(э), сургюнит(э); (из страны) експулзат(э), про-скрис(э).

**ИЗГОЛОВЬ//Е** с. кэпэтый; сидеть у ~я а шеда ла кэпэтый.

**ИЗГОЛОДАТЬСЯ** сов. 1. а флэмынзи, а фи лихнит (или а ну май путя) де фоаме, а фи хэмесит, а фи флэмында, 2. (по гт.) а фи ынетат...; а дуче до-рул, а-й фи дор де...

**ИЗГОНЯТЬ, изгнать** (вн.) 1. а алунга, а изгони; (ссылать) а екзила, а сургюни; (из страны) а експулза, а про-скрие; 2. (искоренять) а дезрэдэчина; а елимина; а стырпи.

**ИЗГОРОДЬ** ж. ынгредитурэ, гард, э-плаз, ымпрежмуире; живая ~ гард виу, спалиер.

**ИЗГОТОВА//ЕНИЕ** с. продучере, фаб-рикаре, конфекционаре; екзекутаре; пре-параре. ~ЯТЬ, изготовить (вн.) а про-дуче, а фабрика; а фаче, а конфекцио-на; а екзекута; а препара.

**ИЗДАВАТЬ I, издать** (вн.) 1. (выпус-кать в свет) а едита, а публика, а скоа-те де суб типар; 2. (о!народовать) а декрета, а промулга; а емите; ~ приказ а емите ун ордин; ~ закон а промулга о леже.

**ИЗДАВАТЬ II** (вн.) (звук) а емите, а скоате, а продуче; (запах) а рэспынди. **ИЗДАВНА** де демулт, дин тимпурь стрэ-векь.

**ИЗДАЛЕКА** 1. (издали) де ла депэрта-ре, де ла дистанце; 2. (из гальной ме-стности) де департе; приехать ~ а вени де департе; < > начать (разговор) ~ а ынгчепе (ворба) пе околите, а о луа пе департе.

**ИЗДАЛИ** де ла дистанце; де ла депэр-таре.

**ИЗДАНИЕ** с. 1. (действие) едитаре, пуб-ликаре; (о законе) промулгаре; еми-тере; 2. (печатное произведение) пуб-ликация; периодическое ~ публика-ция периодикэ; 3. (род издания) еди-ция; второе ~ едичия а доуа; прижи-ненное ~ едичие антумэ; посмертное ~ едичие постумэ; исправленное и допол-ненное ~ едичие реэвзутэ ши аэужитэ. **ИЗДАТЕЛЬ** м. едитор. ~СКИЙ едито-риал; де едитор; де едитурэ; ~ское дело активитате едиториалэ. ~СТВО с. едитурэ.

**ИЗДАТЬ I, II** сов. см. издавать I, II. **ИЗДЕВАТЕЛЬ//СКИЙ** батжокоритор, де батжокурэ; персифлант; (оскорбитель-



мый) инсултатор, ~ское отношение  
атитудине батжокоритоаре; ~ тон тон  
персифлант ~СТВО с. 1. (действие)  
бэтае де жок, луаре ын рыс; зефлеми-  
сире, персифларе; 2. (злая насмешка)  
батжокурэ, бэтае де жок, зефлемя; ин-  
сулатэ малициоасэ

**ИЗДЕВАТЬСЯ** несов. (над тв.) а-шь бате  
жок де..., а луа ын рыс, а батжокори,  
а зефлемиси, а рыде де..; (оскорблять)  
а инсулата.

**ИЗДЕЛИ**//Е с. 1. (выделка) фабрика-  
ре, фабрикация; продукция; конфек-  
ционаре; **собственного** ~я де продук-  
цияе проприя; 2. (предмет, вещь) арти-  
кола; продус; пьесэ; **кожаные** ~я арти-  
колае де (или дин) пеле; **хлебобулочные**  
~я продусе де панификация; **мучные**  
~я пасте фэиноасе; **готовые** ~я про-  
дусе фините, **молочные** ~я (продусе)  
лактате, **шёлковые** ~я мэтэсурь; **кол-  
басные** ~я мезелурь; **глиняные** ~я ар-  
тиколае де олэрие.

**ИЗДЁРГАТЬ** сов. (вн.) разг. а енерва,  
а здрунчина нервий куйва. ~СЯ сов.  
разг. а девсени фоарте нервос.

**ИЗДЕРЖАТЬ** сов. (вн) а келтуи. ~СЯ  
сов. а-шь келтуи тоць баний

**ИЗДЕРЖКИ** мн келтуель, спезе; ~  
**производства** келтуель де продукцияе.

**ИЗДЫХАТЬ, издохнуть** а пери, а здох-  
ни, а крэпа.

**ИЗЖАРИТЬ** сов (вн.) а фриже, а прэ-  
жи бине ~СЯ сов а се фриже, а се  
прэжи бине

**ИЗЖИВАТЬ, изжить** (вн) а дезрэдэчи-  
на, а стырпи, а скэпа де..., а ликида,  
а ынлэтура, а се избэви де..., а пуне ка-  
пэт; ~ **недостатки** а ликида неажунсу-  
риле; <> изжить себя а се перима.

**ИЗЖОГА** ж. жит, жигэрае, арсурь ла  
стомак; пирозэ.

**ИЗ-ЗА** 1. (откуда) де дупэ; де ла; ~  
дверей де дупэ ушэ; встать ~ стола а  
се ридика де ла масэ; 2. (по причине)  
дин кауза, дин причина; (по вине) дин  
вина; ~ **дожда** дин кауза плаий.

**ИЗЛАГАТЬ, изложить** (вн.) а експуне;  
а еунца; а формула; ~ **просьбу** а фор-  
мула о рутэминте (или о черере); ~ **что-  
л. в письменной форме** а експуне чева  
ын скрис.

**ИЗЛЕНИТЬСЯ** сов. разг а се леневи  
комплект, а девсени (или а се фаче) ун  
ленеш

**ИЗЛЕЧЕНИ**//Е с 1. (лечение) трата-  
мент, курэ; 2. (выздоровление) ынсэ-  
нэтошпире, виндекаре, лекуире, тэмэ-  
дутире

**ИЗЛЕЧИВАТЬ, излечить** (вн.) а винде-  
ка, а лекуи а тэмэдуи ~СЯ, **излечить-  
ся** 1. (от рг) а се виндека, а се лекуи,

2. тк. несов. (поддаваться лечению) а фи  
курабил, а фи виндекабил; а се виндека.  
**ИЗЛИВАТЬ, излить** (вн.) а-шь дескэр-  
ка, а-шь взрса (амарул, мыния ш. а. м.  
д.); ~ **гнев на кого-л.** а-шь дескэрка  
мыния асупра куйва. ~СЯ, **излиться**  
а-шь експрима, а-шь манифеста (ку  
кэлдурэ) сентиментеле, а спуне тот че  
аре ла инимэ (или пе суфлет); ~СЯ в **вы-  
ражениях благодарности** а-шь експрима  
рекуноштинца.

**ИЗАЙШ**//ЕК м. 1. (то, что остается)  
сурплус; присос; ексчедент; ~ки хлеба  
сурплус де пыне; 2. (излишество) экс-  
чес; <> с ~ком ку присосинцэ, дин  
белшуг, дин абунденцэ. ~ЕСТВО с.  
ексчес, абуз; ексажераре; **архитектур-  
ные** ~ества екстраваганце архитекту-  
рале. ~НИЙ 1. (чрезмерный) де при-  
сос, суперфлуу; ексчесив; ексчедентар,  
~ние **подробности** амэнунте де присос.  
есте ексклусэ посибилитатя; **это** ~ено  
есте ексклусэ.

**ИСКОВЁРКАНН**//ЫЙ 1. (изломанный)  
деформат, денатурат, десфигурат, 2.  
(нравственно изуродованный) диструс  
руинат; ~ая жизнь вяцэ диструсэ, 3.  
(неправильный) стылчит; почит, ино  
рект; **говорить на** ~ом языке а ворби  
ынтр'о лимбэ стылчитэ.

**ИСКОВЁРКАТЬ** сов. см. коверкать.

**ИСКОЛЕСИТЬ** сов. (вн.) разг. а кутре-  
ера.

**ИСКОЛОТИТЬ** сов. (вн.) разг. 1. а сно-  
пи (или а стылчи) ын бэтэй; а бате здра-  
вэн; 2. (вколачивая, испортить какую-л.  
поверхность) а стрика (!этынг сау ло-  
винг ку чева).

**ИСКОЛОТЬ** сов. (вн.) 1. (изранить) а  
рэни ку чева аскупит; а ынцепа; 2. а  
стрэпунже, а ынфиже, а ымпунже (де  
ненумэрате орь).

**ИСКОПАЕМ**//ЫЙ 1. прил. 1. (добывае-  
мый) минерал; ~ое сырьё минереурь;  
2. в знач. сущ. мн.: **полезные** ~ые ре-  
сурсы минерале; 3. в знач. сущ. с. (о жи-  
вотном, растении) фосилэ; 4. шутол.  
(допотопный) фосил, де пе время луй  
Папурэ Водэ.

**ИСКОПАТЬ** сов. (вн.) а сэпа (ын лунг  
ши ын лат, песте тот).

**ИСКОРЕНЯТЬ, искоренить** (вн.) а дез-  
рэдэчина, а стырпи, а екстирпа, а ли-  
кида, ~ зло а стырпи рэул, ~ **недо-  
статки** а ликида липсуриле, ~ **пред-  
рассудки** а дезрэдэчина прежудекэ-  
циле

**ИСКОСА** пезиш; ку коада околуй; ~  
посмотреть а се уйта пезиш, а траже  
ку коада околуй

**ИСКР**//А ж скынтее; перен. тж ликэ-  
рире, разэ ~ **надежды** о ликэрире де



сперанцэ; < > у меня ~ы из глаз посыпались ам възут стеле верзъ.

**ИСКРЕНН//Е** синчер; франк. ~ИИ синчер; франк. ~ОСТЬ ж. синчеритате, франкеце.

**ИСКРИВИТЬ(СЯ)** сов. см. **искривлять(ся)**.

**ИСКРИВЛЕНИЕ** с. 1. (действие) стрымбаре, деформаре, курбаре, дисторсионаре; ~ позвоночника деформаря колоаней вертебрале, 2. (есто искривления) стрымбэтурэ, курбурэ, ындоитурэ; дисторсиуне; 3. перен. денатураре; девие-ре, абатаре; ~ политической линии девие-ре де ла линия политикэ.

**ИСКРИВЛЯТЬ, искривить (вн.)** (делать кривым) а стрымба, а курба, а ындои, а ынковая; (о чертах лица) а стрымба, а скимоноси; а почи, а слущи. ~СЯ, **искривиться** а се стрымба, а се ындои, а се ынковая, а се курба, (о лице) а се скимоноси, а се криспа, а се стрымба (де дурере ш. а.).

**ИСКРИСТЫЙ** скынтеитор, склипитор, (о смехе) кристаллин.

**ИСКРИТЬСЯ** несов. а скынтея; а стрэлучи; (о глазах тж.) а склипи.

**ИСКРОВЕЦ** м. ист. искрист.

**ИСКРОМСАТЬ** сов. см. **кромсать**.

**ИСКРОШИТЬ** сов. (вн.) а фэрымица; перен. а фаче фэрыме; а чопырци. ~СЯ сов. а се фэрымица.

**ИСКУПАТЬ I, искупить (вн.)** 1. а испэши, а рэскупэра; а експия; ~ свою вину а-шь испэши вина= 2. (возмещать) а компенса.

**ИСКУПАТЬ II** сов. (вн.) разг. (выкупать) а скэлда, а ымбэя, а фаче бае (куйва).

**ИСКУПАТЬСЯ I, искупиться** 1. а се рэскупэра; 2. (возмещаться) а фи реком-пенсат.

**ИСКУПАТЬСЯ II** разг. а се скэлда, а се ымбэя.

**ИСКУПИТЕЛЬН//ЫЙ** испэшитор; мынтуитор; экспиатор; ~ая жертва жертфэ де испэшире.

**ИСКУПИТЬ** сов. см. **искупать I** ~СЯ сов. см. **искупаться I**

**ИСКУПЛЕНИЕ** с испэшире мынтви-ре, экспиере

**ИСКУСА//ТЬ** сов. (вн.) а мушка таре, (о насекомых) а ынцепе (песте тот); а пишка, а мынка.

**ИСКУС//ИТЕЛЬ** м. испититор, седукэтор, адеменитор. ~ИТЬ сов. см. **искупать**.

**ИСКУСНИК** м., ~ИЦА ж. разг. (о?) дибач, искусит, маестру; он в этом большой ~ е маре мештер аич.

**ИСКУСНЫЙ** 1. искусит, дибач, ындемынатик, причепут; 2. фин, бине екзекутат, артистик.

**ИСКУССТВЕНН//ОСТЬ** ж. артифициалитатэ; карактер артифициал; (при-творность) префэкэторие. ~ЫЙ 1. артифициал: тех. тж. синтетик; 2. (притворный) префэкут, фалс, нефиреск; ~ая улыбка зымбет фалс.

**ИСКУССТВ//О** с. артэ; произведение ~а оперэ де артэ; (умение, мастерство) мэстрие, дибэчье, ындемынаре, иску-синцэ; артэ; ~а владеть ~ом шахматной игры а поседа арта жокулуй де шах.

**ИСКУССТВОВЕД** м. критик де артэ, специалист ын студиул артелор. ~ЕНИЕ с. **ИСКУШ//АТЬ, искушать (вн.)** а испити; а седуче; а адемени; а тента; ~ судьбу а испити соарта. ~ЕНИЕ с. испитэ тентентаце, седукция.

**ИСКУШЕННЫЙ** 1. тентат, испитит 2. причепут, версат, искусит

**ИСЛАНД//ЕЦ** м., ~КА ж. исландез исландезэ ~СКИЙ исландез, дин Ис-ланда, ~ский язык лимба исландезэ **ИСПАН//ЕЦ** м., ~КА ж. спаниол, спаниолэ. ~СКИЙ спаниол; дин Спаниа; ~ский язык лимба спаниолэ.

**ИСПАРЕНИЕ** 1. (действие) евапораре, вапоризаре; 2. обыкн. мн. (испаряюще-ся вещество) вапорь, еманаций.

**ИСПАРИНА** ж. судоаре, транспирации. **ИСПАРЯТЬ, испарить (вн.)** а вапориза, а евапора. ~СЯ, **испариться** а се ева-пора, а се вапориза; перен. тж. а диспэ-ря, а се евапора.

**ИСПАЧКАТЬ** сов. (вн.) а мурдэри, а мынжи, а пэта, а мызгэли. ~СЯ сов. а се мурдэри, а се мынжи, а се пэта а се мызгэли.

**ИСПЕЧЬ** сов. см. **печь II** 1. ~СЯ сов. см. **печься I** 1.

**ИСПИСЫВАТЬ, исписать вн.** 1. а скрие, а ымпля скриинд; он исписал три тетради а скрис трей каете; 2. разг. (израс-ходовать) а консума скриинд. ~СЯ, **исписаться** 1. (расходоваться) а се консума, а се уза де пря мулт скрис; **карандаш исписался** крейноул с'а точит 2. (о писателе) а се епуиза, а се рэсуфла. **ИСПИТОЙ** разг. влэгуит, узат, консумат (о лице) супт, трас.

**ИСПОВЕДОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) 1 тк. несов. (следовать учению) а профе-са; 2. рел. а споведи; перен. а ынтреба, а испити. ~СЯ несов. и сов. рел. а се споведи, а се мэртуриси; перен. тж. а се дестэйнуи.

**ИСПОВЕДЬ** ж. споведание, мэртурисире, конфесиуне, дестэйнуире.

**ИСПОДВОЛЬ** нареч. трептат; пущин кыте пущин; ~ подготовиться к чему-л.



а се прегэти пущин кыте пущин пентру (а ынтрепринде чева).

**ИСПОДТИШКА** разг. не аскунс, не суб мынэ; не фуриш.

**ИСПОКОН:** ~ веков, ~ веку де кынд е лумя ши пэмынтул, дин мошэ-стрэ-мошэ; шугл. де ла Адам ши Ева.

**ИСПОЛИН** м. уриаш, жигант, титан. ~ **СКИЙ** уриаш, жигантик, титаник; ~ **ского** роста уриаш.

**ИСПОЛКОМ** м. (исполнительный комитет) комитет екзекутив.

**ИСПОЛНЕНИИ/Е** с. 1. (выполнение) ындеплинире, екзекутаре, ымплинире; реализаре, ~ **приказания** екзекутаря унуй ордин; ~ **долга** ымплиниря дато-рийей; **при ~и служебных обязанно-**стей ын екзерчициул функциуний; **привести в ~** а екзекута, а адуче ла ындеплинире; **временное ~ обязанно-**стей интеримат; ~ **мечты** реализаря унуй вис; 2. интерпретаре, екзекутаре; **техника ~я** екзекуцие, техникэ де интер-претаре, ~ **романса** интерпретаря уней романце, **в ~и кого-л.** екзекутат (или интерпретат) де чинева, ын интерпре-таря куйва

**ИСПОЛНЕНН/ЫЙ** (рг.) плин де..., ~ **желания** плин де доринцэ; гата сэ...; глаза ~ые печали окь плинэ де тристецэ.

**ИСПОЛНИТЕЛЬ** м. 1. екзекутор, екзе-кутант; реализатор; 2. (артист) интер-прет. ~ **НИЦА** ж. (артистка) интерпретэ.

**ИСПОЛНИТЕЛЬН/ЫЙ** 1. екзекутив; ~ **комитет** комитет екзекутив; ~ **ая** власть путере еоэкзекутив; 2. (о чело-веке) конштиинчос, пунктуал, <> ~ **лист** титул екзекуторию

**ИСПОЛНИТЕЛЬСК/ИЙ:** ~ое мастер-ство мэстрие интерпретативэ

**ИСПОЛН/ЯТЬ, исполнить** (вн.) 1. (осу-ществлять) а ындеплини, а екзекута, а ымплини; а реализа, ~ **чье-л. жела-**ние а ындеплини доринца куйва; а-й фаче куйва не плак; ~ **долг** а-шь фаче датория; 2. (пьесу, музыкальное про-изведение) а екзекута. ~ **ЯТЬСЯ, испол-**ниться 1. (осуществляться) а се ындеп-лини, а се ынфэптуи, а се реализа, 2. тк несов. (о пьесе, музыкальном про-изведении) а фи интерпретат а фи екзе-кутат ~яется впервые екзекутат (пент-ру) прима датэ 3. (о времени сроке) а се ымплини; 4. безл. (о возрасте) а ым-плини ему исполнилось 18 лет а ым-плинит 18 ань.

**ИСПОЛНЯЮЩИЙ:** ~ **обязанности** ди-ректора директор ад-интерим, директор интеримар.

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а фолоси, а ынтребуинца, а утилиза; а фаче уз де ~ **случай, возможность**

а фолоси о оказии, о посибилитате; ~ **отходы производства** а утилиза дешеу-риле де продукцие; ~ **опыт передови-**ков а фолоси експерименца фрунташи-лор; ~ **свой авторитет** а фаче уз де ауторитатя са.

**ИСПОРТИТЬ(СЯ)** сов. см. портить(ся). **ИСПОРЧЕННЫЙ** 1. стрикат; (о про-дуктах тж.) алтерат; (о воздухе) вичият, греу, ынкис; (о зубе) карият; 2. (распу-щенный) деправат, корупт, перверс, стрикат, дестрэблат

**ИСПРАВИМ/ЫЙ** ремедиабил, репара-бил; ректификабил; (о человеке) ко-рижибил; **это вполне ~о** аста се поате ушор ындрепта.

**ИСПРАВИТЕЛЬН/ЫЙ** де корекцие, ре-едукатив; (о наказании и т. п.) корек-ционал; ~ **о-трудовая колония** крлоние де мункэ корекционалэ, ~ые меры мэ-сурь де корекцие.

**ИСПРАВЛЕНИИ/Е** с. 1. (действие) ын дрептаре, коректаре, ректификаре, (по-чинка) репараре, 2. (поправка) корек-тив, **вносить ~я** 1) а адуче корективе 2) а фаче коректурь.

**ИСПРАВЛЯТЬ, исправить** (вн.) 1. (чи-нить) а репара, а дреже; ~ **радиоприём-**ник а репара ун апарат де радио; 2. (устранять недостатки) а коректа, а ын-дрепта, а корижа; ~ **ошибку** а коректа о грешалэ. ~ **СЯ, исправиться** а се ын-дрепта, а се коректа, а се корижа; а се скимба (спре бине).

**ИСПРАВН/ОСТЬ** ж.: в ~ости ын ста-ре де а функциона, машина в ~ости машина е ын бунэ старе, в полной ~ости ын старе перфектэ ~ **ЫЙ** 1. (в порядке) ын старе бунэ, ын старе де функционаре ын ордине, 2. (старательный, добро-совестный) стрэуитор, конштиинчос корект; пунктуал.

**ИСПРОБОВАТЬ** сов. (вн.) 1. (проверить качество, годность) а ынчерка, а проба, 2. разг. (на вкус) а густа.

**ИСПУГ** м. фрикэ, тямэ; спаймэ в ~е купринс де фрикэ; ку фрикэ; с ~у де фрикэ.

**ИСПУГАНН/О** ку фрикэ (или тямэ) (робко) тимид ~ **ЫЙ** купринс де фрикэ (или де тямэ, де спаймэ) спернят ын спэймынтат

**ИСПУГАТЬ(СЯ)** сов. см. пугать(ся).

**ИСПУСКАТЬ, испустить** 1. а емите а рэспынди; а екзала; ~ **запах** а рэспын-ди мирос; 2. (крик) а скоате (ун цилэт), <> **испустить дух** а-шь да суфлетул.

**ИСПЫТАНИИ/Е** с. 1. ынчеркаре, експе-риментаре, пробэ; заводское ~ ынчер-каре узиналэ; **контрольное** ~ пробэ де контрол; 2. (экзамен) экзамен, пробэ



3. (тягостное переживание) ынчеркаре; тяжёлые ~ я ынчеркэрэ греде.

**ИСПЫТАННЫЙ** ынчеркат, верификат; экспериментат; (верный) крединчос; фидел; ~ друг приетен крединчос; ~ в боях ынчеркат (или кэлит) ын лупте. **ИСПЫТАТЕЛЬН//ЫЙ** де ынчеркаре, де пробэ, експериментал; ~ая станция стади експериментал; ~ полёт збор де ынчеркаре.

**ИСПЫТ//АТЬ** сов. см. испытывать 1., 2. ~ющий скрутэтор, пэтрунзэтор; ~ующий взгляд привире скрутэтоаре.

**ИСПЫТЫВАТЬ, испытать** (вн.) 1. (про-верять) а ынчерка, а пуне ла ынчеркаре, а проба; а експеримента; ~ мотор а проба ун мотор; ~ чьё-л. терпение а ынчерка рэбдаря куйва; 2. (ощущать) а ынчерка, а симци, а трече при...; а ындура, а суфери; 3. тк. несов.: ~ недостаток в чьё-л. а дуче липсэ де чева; ~ лишения а ындура лишсуре.

**ИССЛЕДОВА//НИЕ** с. 1. (действие) черчетаре, кэутаре; инвестицие; (местности) експлораре; хим анализ; ~ больного экзаминаря болнавулуй; ~ космического пространства черчетаря спациулуй космик; 2. (сочинение) студу, инвестицие, черчетаре, оперэ шпинцификэ. ~ТЕЛЬ м. черчетэтор; (местности, космоса и т. п.) експлоратор. ~ТЕЛЬСКИЙ де черчетаре, де черчетэрь, де инвестицие.

**ИССЛЕДОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а черчета, а инвестига; (изучать) а студия; (территорию) а експлора, хим. а анализа, (больного) а экзамина.

**ИССТАРИ** дин векиме, дин бэтрынь, дин мошь-стрэмошь.

**ИСТРАДАТЬСЯ** сов. а суфери мулт, а ну май путя де атыта суфериенцэ.

**ИСТУПЛ//ЕНИЕ** с. френезие, екзалтаре виолентэ; прийти в ~ а фи купринс де френезие. ~ЁННЫЙ френетик.

**ИССУШАТЬ, иссушить** (вн.) 1. а уска, а сека, а звынта; 2. перен. а консума, а истови, а екстенуа; горе иссушило ее дуреря а консумат-о комплект.

**ИССЯКАТЬ, иссякнуть** 1. (об источнике, воде) а сека; 2. (исчерпаться) а се епуиза.

**ИСТАПТЫВАТЬ, истоптать** (вн.) 1. а кэлка ын пичоаре, 2. разг. а мурдэри; истоптать пол а фаче урме, а мурдэри подяуа ку пичоареле; 3. разг. (об обуви) а скылчия (ынкэлэцминтя).

**ИСТЕКАТЬ, истечь** 1. (кончаться, проходить) а експира, а трече; а се термин, время истекло тимпул а експират 2.: ~ кровью а перде мулт сынже

**ИСТЁКШИЙ** скурс, трекут експират за ~ год ын анул трекут

**ИСТЁРЗАННЫЙ** (израненный) плин дэ рэнь, сфышният, чопырцит; (о чувствах, нервах) диструс; (измученный) кинуит, слент, истовит; (изуродованный) слуцит, скилодит; (растрёпанный) ферфеницит, дестрэмат.

**ИСТЕРЗАТЬ** сов. 1. (изранить) а сфышния, а руше ын букэцы; 2. (измучить) а кауза суфериенце грозаве, а кинуи кумплит.

**ИСТЕЦ** м. лор, фекламант.

**ИСТЕЧЕНИ//Е** с. 1. скуржере; 2. (окончание) експирае, терминаре; по ~и срока дулэ експираея терменулуй.

**ИСТЕЧЬ** сов. см. истекать.

**ИСТИНА** ж. адевър; (<) святая ~ адевърул адевърат, сфынтул адевър, пурул адевър.

**ИСТИНН//О** 1. адевърат, ку адевърат, 2. ынтр'адевър, зэу аша. ~ЫЙ адевърат; веритабил; реал; веридик; ~ая правда пурул адевър; ~ый друг приетен адевърат; ~ое происшествие ынтымшаре реалэ; ~ые сведения дате веридиче; ~ый писатель скриитор веритабил.

**ИСТАЕВАТЬ, исгнать** 1. (гнать) а путрези; 2. (сгорать) а се фаче скрум; а се скруми.

**ИСТОК** м. 1. извор; 2. мн. ынченпуть, извоаре; орижинь

**ИСТОЛКОВЫВАТЬ, истолковать** (вн.) а интерпрета; а тэзмэчи, а експлика, а тылкуи; а комента.

**ИСТОЛОЧЬ** сов. (вн.) а писа.

**ИСТОМИТЬ** сов. (вн.) а обоси де тот, а истови, а слеи де путерь; а епуиза. ~СЯ сов. а обоси де тот, а се истови; а се слеи де путерь, а се екстенуа.

**ИСТОПИТЬ** сов. (вн.); 1. (печь) а ынкэлзи (соба); а фаче фокул (ын собэ); 2. а арде, а консума (дефок).

**ИСТОПНИК** м. фокист (ла инсталаций де ынкэлзит).

**ИСТОПАТЬ** сов. см. истапывать.

**ИСТОРИЧЕСК//ИЙ** историк; ~ое решение хотэрыре историкэ; ~ материализм материализм историк.

**ИСТОРИ//Я** ж. 1. историе; ~ средних веков история евулуй медиу; 2. (повествование) историсире, повестире; 3. (происшествие) ынтымшаре; (неприятности) буклук; беля; попасть в неприятную ~ю а да де буклук, а ынтра ла ача; (<) вечная ~! вешника повесте!, ачэши повесте!

**ИСТОСКОВАТЬСЯ** сов. а се уска (или а се топи) де дор, ~ по родине, по семье а се уска де дорул патрией, фамилий

**ИСТОЧАТЬ** несов. (вн.) 1. (свет, запах) а рэспынди, а емана, 2. уст ~ слёзы а зёрса лакримь



**ИСТОЧНИК** м. 1. (родник) извор, источник; **горячий** ~ извор термал; 2. (то, что даёт начало чему-л.) извор, источник; орижина; ~и сырья сурсе де материје примэ; ~ питания эл. извор (или сурсе) де курент; **достоверный** ~ сурсе дема де выкредере; 3. (письменный памятник) извор скрис, документ; документ.

**ИСТОШН//ЫЙ:** **кричать** ~ым голосом а стрыа ын гура маре, кыт ыл цыне гура, ка дин гура де шарше.

**ИСТОЩ//АТЬ, истощить** (вы.) а истови, а слем де путерь, а екстенуа, а епуиза; а секэтуи (т.ж. почву); **истощить запасы** а епуиза ресурселе; ~ **силы** а секэтуи путериле. ~ **АТЬСЯ, истощиться** 1. (ослабевать) а се истови, а слэби, а се екстенуа, а (се) слем де путерь; а(се) секэтуи (т.ж. о почве); 2. (приходить к концу) а се епуиза, а (се) секэтуи; а се термина, а се сфырши; а фы пе сфыршите; **моё терпение истощилось** ам ажуна ла маржиня рэбдэрий.

**ИСТРАТИТЬСЯ** сов. см. **тратить(ся)**. **ИСТРЕБИТЕЛЬ** м. 1. дистригатор, екстерминатор, нимичитор, стыршитор; 2. (самолёт) авион де вынэтоаре. ~ **НЫЙ** 1. нимичитор, де екстерминаре; дистригатор; ~ная война разбой нимичигор; 2. ав. де вынэтоаре; ~ная авиация авиацие де вынэтоаре.

**ИСТРЕБА//ЁНИЕ** с. дистрижере, екстерминаре, нимичире, стыршире; ~ **вредителей** стырширя вэтэмэторилор; ~ **лесов** дистрижеря подурилор. ~ **АТЬ, истребить** (вн.) (население, животных) а дистриже; а екстермина; (грызунов и т. п.) а стырши.

**ИСТРЕПАТЬ** сов. (вн.) разг. (об одежде) а уза, а жерпели, а роаде; (о книгах) а ферфенити, а рупе; (здоровье) а дистриже, а руина; ~ **нервы** а здрунчина нервий. ~ **СЯ** сов. 1. а се уза, а се жерпели, а се роаде, а се поноси; 2. (измучиться) а се истови, а се кишуи, а се екстенуа.

**ИСТУКАН** м. идол; (<) **стоять** ~ом 1) (неподвижный) а ынлемни, а ста ка о момые; 2) (ничего не понимать) а ста ка боул ла поартэ ноуз, а ста ка ун блег.

**ИСТЫЙ** адеврэт, аутентик. **ИСТЯЗ//АНИЕ** с. тортурэ, кин, супличу; казнэ. ~ **АТЕЛЯ** м. кэлэу, скинжюитор. ~ **АТЬ** несов. (вн.) а торгура, а кишуи, а скинжюи; а кэзни.

**ИСХОД** м. 1. (способ разрешить затруднение) ешире, солучие; кале; 2. (завершение) сфыршит, резултат; дезнодэмынт; (<) **день на** ~е зиуа е пе сфыршите; **на** ~е дня ла (или спре) сфыршитул зилей.

**ИСХОДИТЬ** I сов. (вн.; обойти) а кутреера, а треера, а стрэбате ын лунгши ын лат.

**ИСХОДИТЬ** II несов. 1. (от, из рг.; о слухах и т. п.) а (про)вени, а порни де ла; а-шь авя орижиня ын; а се траже де ла; а изворы (дин); 2. (из рг.; основываться) а се база пе, а се ынтемея пе; а порни де ла, а реешу дин; из предположения... а порни де ла. ипотеза.

**ИСХОДИТЬ** III, изойти: ~ **кровью** а перде сымже; ~ **слезами** а-шь сека окий де лакримь.

**ИСХОДН//ЫЙ** инициал, де плекаре, де порнире; ~ые данные дате инициале; ~ое положение позиции инициалэ (или де плекаре); ~ **рубеж** линии де порнире.

**ИСКУД//АЛЫЙ** слэбит; (о лице) трас, супт. ~ **АТЬ** сов. а слэби (таре).

**ИЩАРАПАТЬ** сов. (вн.) а згырия; а дэрэпэна. ~ **СЯ** сов. разг. а се згырия. **ИЩЕЛ//ЁНИЕ** с. виндекаре, лекуире, тэмэдуире; (выздоравливание) ышэнэтошире. ~ **ИТЕДЬ** м. виндекэтор, лекуитор, тэмэдуитор.

**ИЩЕЛЯТЬ, исцелить** а виндека, а лекуи, а тэмэдуи. ~ **СЯ, исцелиться** (от рг.) а се виндека, а се лекуи, а се тэмэдуи; (выздоровливание) а се ынсэнэтоши. **ИЩЕЗ//АТЬ, исчезнуть** а диспэря. ~ **НОВЕНИЕ** с. диспариие.

**ИЩЕРПЫВ//АТЬ, исчерпать** (вн.) а епуиза; а термина; вопрос исчерпан ордиия де зш есте епуизатэ, кестиуна с'а траншат. ~ **АТЬСЯ, исчерпаться** а се епуиза; а се термина; **этим не** ~ается значение его труда импорганца оперейлуй ну се редуче нумай ла атыта. ~ **АЮЩИЙ** ексхаустив, комплект; ~ **ающий** ответ рэспун ексхаустив.

**ИЩИСЛЕНИЕ** с. 1. (вычисление) калкуларе, евалуаре; сокотире; 2. мат. калкул.

**ИЩИСЛЯТЬ, исчислять** (вн.) а калкула, а евалуа; а сокотт.

**ИЩИСЛ//АТЬСЯ** несов. (в пр.) а се цифра ла..., а атинже сума (или нумэрул) де; (оцениваться) а се калкула, а фи апречият; **стоимость** ~ается в 500 рублей **костул** се цифрыз ла 500 де рубле. **ИЩАРКИВАТЬ, ищаркать** разг. а роаде (прин ынтребуинцаре); ~ **пол** а роаде подяуа (де пря мултэ ымблэтурэ). **ИТАК** астфел, аша дар, прин урмаре, деч; ~, **вопрос** решен деч, кестиуна есте резолватэ.

**ИТАЛЬЯН//ЕЦ** м., ~ **КА** ж. италиян, италиянэ; ~ **СКИЙ** италиян, дин Италия; ~ **ский** язык лимба италиянэ.



И Т. Д. (и так далее) ш. а. м. д. (ши аша май департе), etc.

**ИТОГ** м. 1. (сумма) тотал; **общий** ~ тотал женерал; **подвести** ~ а фаче тоталул, а тотализа; 2. (результат) результат, биланц; ~и **социалистического соревнования** результателе ынтречерий сочиалисте; (<) в ~е ын тотал, в **конечном** ~е ын челе дин урмэ, ын ултимэ анализэ.

**ИТОГО** ын тотал.

**ИТОГОВ//ЫЙ** 1. тотал, глобал; ~ая сумма сумэ тоталэ; 2. (закрывающий) финал, де ынкеере; ~ые **занятия** лекций де тотализаре.

**И Т. П.** (и тому подобное) ш. а. м. д. (ши аша май департе).

**ИШАК** м. мэгар; асин; катыр.

**ИШАЧИТЬ** несов. *прост.* а мунчи дин греу; а се спети; (на кого-л.) а аргэци.

**ИШЬ** разг.: ~ **ты!** я те уйтэ!

**ИЩЕЙКА** ж. копой.

**ИЮЛЬ** м. юлие.

**ИЮЛЬСКИЙ** де, дин юлие.

**ИЮНЬ** м. юние.

**ИЮНЬСКИЙ** де, дин юние.

# И

**ИОД** м. йод. ~**ИСТЫЙ** де йод, йодик.

~**НЬИ** де йод, йодат; ~ная **настоящая** тинктурэ де йод.

**ИОТ//А** ж. йотэ; (<) ни на ~у нич (мэ-кар ку) о йотэ, кытуш де пущин, нимик.

# К

**К 1.** (указывает на направление движения) спре, кэтре, ынспре; ла, пе ла; **спускаться к реке** а коборы спре рыу; **ехать к сестре** а плека ла сора; 2. (для обозначения лица, предмета, с которым соприкасается кто-л. или к которому присоединяется что-л.) ла, де; **прислонившись к стене** сприжининду-се де перете; **припасть к земле** а се лиши де пэмынт; 3. (при указании на срок совершения или завершения действия) спре, кэтре, ла, пе ла, пе; **к утру** спре зиуэ; **к будуще-**

му году ла ынчепутул анулуй виитор; вам **нужно прийти к трём часам** требуе сэ вениць пе ла ора трей; 4. (для обозначения побуждения, мотива, при указании на назначение действия или предмета) де, пентру; **готовиться к севу, к экзамену** а се прегэти де семэнат, де экзамен; 5. (при обозначении предмета, лица, с которыми связано какое-л. действие, признак, отношение) де, пентру; **любовь к родине** драгосте де патриэ; **готовность к бою** прегэтире де луптэ; 6. (в заглавиях; в призывах): **к вопросу о...** ку привире ла..., реферитор ла..., контрибуций ла..., асупра...; 7. (с некоторыми существительными): **к счастью** дин, спре феричире; **к сожалению** дин пэкате, спре регрет; (<) **к чему это?** ла че бун?; **это ни к чему** ну фаче; **дежяба; к тому же** пе лынгэ ачаста, пе де асупра; **всё к лучшему** тоту-й спре бине.

**КАБАК** м. уст. кырчумэ; тавернэ.

**КАБАЛА** ж. асервире; робие; склавие; перен. тж. жуг.

**КАБАЛЬН//ЫЙ** де асервире, де робие, ынробитор; ~ая **зависимость** асервире; жуг; ~ые **условия** кондиций де асервире, кондиций ынробитоаре.

**КАБАН** м. 1. (дикий) порк сэлбатик, мистрец; 2. (самец домашней свиньи) вьер.

**КАБАРДИН//ЕЦ** м., ~**КА** ж. кабардин, кабардинэ. ~**СКИЙ** кабардин; ~**ский** язык лимба кабардинэ.

**КАБА//ЧОК** I м. довлечел; бостэнел; фаршированные ~чки довлечей ымплуць; ~чкóвый де довлечей; де бостэней; ~чkováя икра довлечей токаць.

**КАБАЧОК** II м. см. кабáк.

**КАБЛУК** м. ток; кэлкый; туфли на высоких ~ах пантофь ку токурь ыналте.

**КАВКАЗ//ЕЦ** м. кауказиян. ~**СКИЙ** кауказиян, дин Кауказ.

**КАВЫЧКИ** мн. (ед. кавычка ж.) гилимеле.

**КАДКА** ж. кадэ; путинэ; хырдуэ.

**КАДР** м. теле, фото кадру; (отдельная сцена) секвенцэ.

**КАДРОВЫЙ** 1. профессионалист; ~ **рабочий** мунчитор профессионалист; 2. воен. актив, регулат; ~ **офицер** офицер актив.

**КАДР//Ы** мн. 1. кадры, персонал; **воспитывать** ~ а прегэти кадры; 2. воен. арматэ регулатэ; кадры (милитаре); (<) **отдел ~ов** секции (де) кадры.

**КАДЕЛ** м. подул гытулуй, мэрул луй Адам.

**КАЁМКА** ж. маржине; бордурэ; лизьерэ; кенар.

**КАЖДОДНЁВНЫЙ** де фиекаре зи, де тоате зилеле; зилник, котиidian.



**КАЖДА//ЫЙ** мест. 1. фиекаре, фисче, оръче; ~ **день** ын фиекаре зи; ~ **ую минуту** ын фиече клипэ; ын оръче клипэ; 2. в знач. суц. м. фиекаре; ~ **должен знать** фиекаре требуе сэ штие.

**КАЗАЛОСЬ** 1. см. **казаться**; 2. в знач. вводн. сл. пэря кэ..., ~ **бы** с'ар пэря.

**КАЗАТЬСЯ, показаться** 1. а пэря, а фаче импресия; а семэна; (выглядеть) а арэта, ~ **старше** своих лет а арэта май ын вырстэ дект есте; 2. безл. (gt.): **мне кажется, что...** ми се паре кэ..., паре-ми-се кэ...; 3. обикн. безл. (чудиться, мерещиться) а и се пэря куйва; а и се нэзэри.

**КАЗАХ** м. казах. ~ **СКИЙ** казах; ~ **ский** язык лимба казахэ.

**КАЗАЦКИЙ** де казак, кэзэчск.

**КАЗАЧ//ЕСТВО** с. кэзэчиме. ~ **ИЙ** де казак, кэзэчск.

**КАЗАШКА** ж. казахэ.

**КАЗЁН//НЫЙ** 1. (государственный) де стат, ал статулуй; за ~ **счёт** пе контул статулуй; 2. (бюрократический, формальный) казон, де казармэ; бирократик, формал. ~ **ЩИНА** ж. разг. формализм, рутинэ, бирократизм.

**КАЗНАЧЕЙ** м. (какой-л. организации) касиер; ист. вистиерник, трезорниер. ~ **СКИЙ** де касиер; ист. де вистиерние, де трезорниер; де вистиерник; де трезорниер. ~ **СТВО** с. вистиерние, трезорниер.

**КАЗНИТЬ** несов. и сов. (вн.) 1. а педеси ку моарта, а екзекута; 2. перен. а кинуи, а кэзни, а тортура. ~ **СЯ** несов. а се кинуи; а авя ремушкэрэ де конштиинцэ; а авя ремушкэрэ.

**КАЗН//Ь** ж. екзекуция, смертная ~ педяпсэ ку моарта; **приговорить к смертной** ~ и а кондамна ла моарте.

**КАЙМА** ж. маржине; бордурэ; лизие-рэ, кенар.

**КАК** 1. нареч. кум; ~ **это случилось?** кум с'а ынтымплат? 2. частица (для выражения удивления, негодования и т. п.) кум, че ~ **же так?** кум аша? 3. союз (сравнительный) ка; **белый ~ снег** алб ка эппада; 4. союз (в качестве) ын калитате де, ка; **советую вам это ~ друг** вэ дау ачест сфат ка ун приетен; 5. союз (кроме, только) декыт, афарэ де, нумай; доар; **больше никому ~ тебе** нимень алтул афарэ де тине; 6. союз (присоединяет дополнительные придаточные предложения) кум; **он не заметил, ~ вы** вошли н'а обсерват, кум ацэ ынтрат, <> ~ **будто** 1) (как если бы) ка ши кум, ка ши кынд; 2) (кажется) вводн. сл. паре кэ... паре-се кэ...; ~ **бы** ка ши кум, ка ши кынд; ~ **бы то ни было** оръкум ар фи; ын оръче каз; ~ **вдруг** кэ де одатэ, ~ **же** (де)сигур, фэрэ

157

**КАЛИНА**

ындоалэ, пэй кум; **когда ~ депинде** (де); ~ **бы не так!** кум де ну!, де унде!

**КАК-ЛИБО** см. **как-нибудь** 1.

**КАК-НИБУДЬ** 1. (так или иначе) ын-тр'ун фел сау алтул, оръкум; 2. разг. (кос-как) кумва, де мынтуналэ, де окий лумий; 3. разг. (когда-нибудь в будущем) кындва; кумва; ~ **вечерком** ынтр'о сарэ; кындва сара; ~ **в другой раз** ку алтэ оказие.

**КАКОВ** мест. вопр. и относ. кум; че фел; каре; ~ **он собой?** кум аратэ ел; ~ ..., **таков...** кум..., аша...; <> **каковы сами, таковы и сани** кум ый Танда, аша-й ши Манда.

**КАК//ОЙ** 1. (в вопросах; что за) каре, че; ~ **ую музыку вы любите?** че музи-кэ вэ плаче?; ~ **ое сегодня число?** ын кыт сынте м азы?, че датэ е (или авем) астэзэ?; ~ **ую из этих книг вы хотите?** че карте дорицэ динтре ачестя?; 2. (в восклицании) че; ~ **ая (чудная) погода!** че тимп фрумос!; ~ **ая прелесть!** че фрумусеэ! 3. (в риторическом вопросе) че фел де; паркэ; ~ **же он мастер?** че фел де мештер (май) есте (ши) ел? <> ~ **ни на есть** оръкаре; ~ **удочно** каре дорицэ; каре вэ плаче.

**КАКОЙ-ЛИБО** вре-унул; оръкаре ар фи; оарекаре.

**КАК//ОЙ-НИБУДЬ** 1. (тот или иной) см. **какой-либо**; 2. разг. (с числ.) вре-ун, вре-о; **осталось ~их-нибудь два километра** ау (май) рэмас вре-о дой километри.

**КАК//ОЙ-ТО** 1. ун, ун оарекаре; ~ **человек вас спрашивал в'а кэуат ун ом**; 2. см. **какой-нибудь** 2.; 3. (в вопросе, употреблении) че (фел де); кум; **лето было дождливое, ~ая-то будет осень?** вара а фост плойоасэ, (дар) кум ва фи тоамна?

**КАК-ТО** 1. (каким-то образом) ну штиу кум; кумва; оарекум; ынтр'ун фел оарекаре; ему ~ **удалось** приехать... а реушит, ну штиу кум, сэ винэ; 2. (однажды) одатэ; кындва; ~ **вечером** ынтр'о сарэ; ~ **раз** одатэ; 3. разг. (а именно) ануме; ка; кум сынт, кум ар фи; адикэ. **КАЛАНЧА** ж. 1. турн, фоишор; 2. перен. разг. (о высоком человеке) лунган, влэжган; прэжинэ, намилэ.

**КАЛАЧ** м. колак; <> **тёртый** ~ (ом) трекут прин чур ши прин дырмой.

**КАЛЕНДАРНЫЙ** де календар, календаристик.

**КАЛЁНИ//Е** с. мет. кэлире; инкандесценцэ; <> **довести кого-л. до белого ~я** а скоате дин сэрите пе чинева.

**КАЛЁЧИТЬ** несов. (вн.) а каличи, а ски-лоди, а мутила; (перен. тж.) а ненорочи **КАЛИНА** ж. (куст) кэлин, дырмоз.



**КАЛИТКА** ж. портицэ.

**КАЛОРИЙН//ОСТЬ** ж. калоричитате, пугере калорикэ. ~**ЫЙ** калорик; калорифик; ку калорий; ~**ая** пища хранэ богатэ ын калорий.

**КАЛОШИ** мн. (ег. калоша ж.) см. га-лоши.

**КАЛЬСОНЫ** мн. измене, индиспенсация.

**КАМБАЛА** ж. калкан, камбулэ.

**КАМБОЛЬНЫЙ** де, дин лынэ пептэ-натэ.

**КАМЕДЬ** ж. клей вежета, рэшинэ натуралэ.

**КАМЕНЕТЬ** несов. 1. а се петрифика, а се ымпетри; а девени тарэ ка пятра; 2. (становиться неподвижным) а ымпетри, а ынлемни, а ымзмрмури; 3. (становиться бесчувственным) а се ымпетри, а девени аспру (или дур).

**КАМЕНИСТЫЙ** петрос; ку петре.

**КАМЕННОУГОЛЬН//ЫЙ** карбонифер; де, дин кэрбуне де пэмынт; ~**ая** промышленность индустрия кэрбунелуй.

**КАМЕНН//ЫЙ** 1. (из камня) де, дин пятрэ; (из кирпича) дин кэрэмизь, де кэрэмидэ; 2. (неподвижный) немешкат, ымпетрит, ымзмрмурит; 3. (бесчувственный) круд, немилос, де пятрэ, ~**ое** сердце инимэ де пятрэ, <> ~ уголь кэрбуне де пэмынт

**КАМЕНОЛОМНЯ** ж. карьерэ де пятрэ, петрэрие.

**КАМЕНЮТЭС** м. чоплитор ын пятрэ; петрар.

**КАМЕНЩИК** м. зидар; петрар.

**КАМ//ЕНЬ** м. 1. тк. ег. (порода) пятрэ; булыжный ~ боловань де пятрэ; **бутовый** ~ пятрэ brutэ; **точный** ~ пятрэ де полизор (или абразивэ); **драгоценный** ~ пятрэ прециоасэ (или нестематэ); 2. (отдельный кусок) пятрэ, петрой; 3. (гнетущее чувство) пятрэ, греутате, поварэ; у меня на сердце ~ ам о пятрэ пс инимэ; 4. мн. мед. петре, калкуль; ~**ни** в печени петре ла фика; **жёлчные** ~**ни** калкуль билиарь; <> ~**ня** на ~**не** не оставить а ну лэса пятрэ не пятрэ.

**КАМЫШ** м. 1. стуф; трестие; 2. собир. стуфэриш, трестииш.

**КАНАВА** ж. шанц, хиндикэ; сточная ~ шанц де скуржере.

**КАНАВОКОПАТЕЛЬ** м. машинэ де сэпат шанцурь, сэпэтор де шанцурь.

**КАНАД//ЕЦ** м. ~**КА** ж. канадиян, канадиянэ ~**СКИЙ** канадиян

**КАНАРЁЙКА** ж. канар.

**КАНАТ** м. одгон; каблу; (якорный) фуние, парымэ. ~**НЫЙ** де одгон; де фрын-

гие; де парымэ; ~**ная** дорога фуни-кулар.

**КАНВА** ж. канава.

**КАНДАЛЫ** мн. фере; **ручные** ~ обезь, кэтуше, **заковать** кого-л. в ~ а пуне ын фере пе чинева, а ынкэтуша, а ферека

**КАНИКУЛ//Ы** мн. ваканцэ. ~**ЯРНЫЙ** де ваканцэ.

**КАНИТЕЛИТЬСЯ** несов. разг. а тэрэгэна; а амына; (с тв.; уделять слишком много внимания) а дикиси, а се порэи пря мулт ку чева; а се мокоши, а (се) коди.

**КАНИТЕЛЬ** ж. 1. фирет; 2. тэрэгэнялэ, амынаре, терживерсаре; **разводить, тянуть** ~ а тэрэгэна, а о лунжи. ~**НЫЙ** 1. де, ку фирет; 2. ынчет, тикэнт; **пликиситор**; ~**ное** дело перен. повесте лунгэ

**КАНУН** м. ажун; ~ **Нового** года ажун де Анул Ноу.

**КАНУ//ТЬ** сов. а пика, а пикура, а кэдя; <> **как в воду** ~л паркэ а ынтрат ын пэмынт; ~ **в вечность** а диспэря пентру тотдяна.

**КАНЦЕЛЯР//ИЯ** ж. канцеларие, бироу ~**СКИЙ** де канцеларие; ~**ские** принадлежности реквизи (де бироу); <> ~**ская** крыса кондопист; ~**ский** слог, стиль стил бирократик, стил де кондопист ~**ЩИНА** ж. стил бирократик бирократизм, формализм.

**КАП//АТЬ, капнуть** 1. (капать каплями) а пикура, а кэдя пикэтурэ ку пикэтурэ; с **крыш** ~ает пикурэ дин стряшинэ, 2. (вн., тв.; лить по капле) а турна кыте о пикэтурэ, а пикура, а пика; 3. (вн., тв., проливать) а пэта (ку ун ликвид), а вэрсэ пе; не ~ай на скатерть ну пэта фаца де масэ; <> **над** нами не ~ает ынчет кэ ну не мынэ нимень.

**КАПЕЛЬК//А** ж. пикэтурикэ, пикэтурэ; строп; ~**ни** росы пикэтурь де роуэ, выпить всё до ~и а бя пынэ ла о пикэтурэ; ни ~и не страшно ну мэ тем дефел, нет ни ~и табаку н'ам (нич) о пикэтурэ (или ун пик, ун драм, ун строп) де тутун. ~**У** нареч. пущин; ницикэ; олякэ, подожди ~у аштынтэ о калиэ.

**КАПЕЛЬНИЦА** ж. 1. инстилатор, пикурэторэ; 2. пипетэ.

**КАПИТАЛ** м. капитал.

**КАПИТАЛ//ИЗМ** м. капитализм. ~**ИСТ** м. капиталист. ~**ИСТИЧЕСКИЙ** капиталист; ~**истические** производственные отношения релаций де продукцие капиталисте

**КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯ** мн. (ег. капиталовложение с) инвестиций (де капитал)

**КАПИТАЛЬН//ЫЙ** капитал; ~ **труд** лукраре капиталэ; ~**ая** стена зид (или перете) де резистенцэ, перете портант



~ое строительство конструкции капитализм. ~ ремонт репарации генерал (или капитал)

**КАПКАН** м капканэ, курсэ

**КАПЛА Я Ж** 1. пикэтурэ, строп, по ~е кыте о пикэтурэ, кыте ун строп, 2. тк ег. разг. (малое количество чего-л.) пикэтурэ, пик, цырэ, боаге, строп, фэрымэ, драм, 3. мн. (лекарство) пикэтурэ,

) ~ в море кыт ун строп ын маре, пущин де тот, о нимика тоатэ

**КАПНУТЬ** сов см капать.

**КАПОР** м бонетэ, скуфицэ, глугэ

**КАПОТ** м 1. уст (одежда) капот 2. тех капотэ

**КАПРИЗ** м капричиу, тоанэ, мофт, наз.

~ **НИЧАТЬ** несов. а фи капричиос, а фаче мофтурэ (или назурэ) ~ **НЬИ** капричиос, мофтурос, ку назурэ (или тоане), перен (неустойчивый) нестаторник

**КАПУСТА** ж. курекл, варзэ, кислая ~ курекь мурат, варзэ муратэ; (<) морская ~ варзэ-де-маре, цветная ~ конопидэ.

**КАПУСТНИЦА** ж (бабочка) флутуре-де-варзэ, албилицэ

**КАПУСТНЫЙ** де (дин, ку) варзэ (или курекь)

**КАРА** ж педаяпсэ, (возмездие) рэзбуна-ре рэсплатэ

**КАРАБАТЬСЯ** несов (на вн) а се кэ-цэра, а се урка

**КАРАВАЙ** м пыне маре ротундэ

**КАРАВАН** м 1. караванэ, 2. мор кон-вой

**КАРАЙМ** м ~ **КА** ж караим, караи-мэ ~ **СКИЙ** караим

**КАРАКАЛПАК** м каракалпак ~ **СКИЙ** каракалпак ~ **СКИЙ** язык лимба каракалпакэ

**КАРАКАЛПАЧКА** ж каракалпакэ

**КАРАМЕЛЬ** ж 1. собир (конфеты) карамеле, 2. (жжёный сахар) захэр арс

**КАРАНДАШ** м крейон ~ **НЬИ** де крейон, пентру крейон

**КАРАПУЗ** м разг копил долофан, дурдулну, ротофей; буфлей; бондок.

**КАРАСЬ** м. 1. карас, каракудэ; 2. разг. простэнак.

**КАРАТЕЛЬ** м. мембру ал унуй деташа-мент де репресалии. ~ **НЬИ** де репресалии, де педепсире, де репримаре.

**КАРАТЬ, ПОКАРАТЬ** (вн.) а педепси, а реприма, а санкциона

**КАРАУЛ** м 1. воен гардэ, караулэ, быть в ~е а фи де гардэ, а фаче де караулэ сменить ~ а скимба гарда почётный ~ гардэ де оноаре 2. в знач межд (помогите!) сэрицэ! ажурот! хоть ~ кричи! сэ урли, ну алта! ~ **ИТЬ** несов (вн) 1. (охранять) а пэзи, а ста де пазэ, а вега 2. разг (подстерегать) а пынди а ста ла пындэ

**КАРАУЛЬ /НЬИ** прил 1. де гардэ, де санинелэ ~ **ная** служба сервису де гардэ, 2. в знач сущ м санинелэ, караулэ, ~ **ЩИК** м разг пазник, пэзитор **КАРЭЛ** м., ~ **КА** ж карел, карелэ **КАРЁЛЬСКИЙ** карел, дин Карелия **КАРИЙ** кэпруй.

**КАРКАТЬ, каркнуть** 1. а кронкэни а кырыи, а чорэи, 2. тк несов. разг (предсказать неприятности) а коби **КАРЛИК** м. питик ~ **ОВЫЙ** питик, мик ~ **овое** дерево арборе питик

**КАРМАН** м. бузунар; (<) мне это не по ~у ну мэ цине куряуа; не лэзть за словом в ~ а фи бун де гурэ. ~ **НЬИ** де бузунар, ~ **ные** часы час де бузунар ~ **ный** словарь дикционар де бузунар **КАРНИЗ** м. архит корнишэ, (для за навесок) галерие

**КАРТ//А** ж. 1. (географическая) картэ 2. (игральная) карте (де жок), (<) по-

ставить всё на ~у а пуне тотул ын жок; раскрыть свои ~ы а-шь да кэрице пе фазэ; спутать ~ы а ынкурка ицеле **КАРТАВ//ИТЬ** несов. а грасея. ~ **ОСТЬ** ж. грасеере ~ **ИЙ** 1. (о человеке) каре грасеязэ, 2. (о произношении) грасеят

**КАРТИН//А** ж. 1. (художника) таблоу пиктурэ, (холст) пынзэ, пиктурэ, 2. (изо бражение, зрелище) имажине, таблоу привелиште, сченэ 3. (часть действия) таблоу, 4. разг (кинофильм) филм 5. разг (состояние чего-л) ситуацие, ~ **та-кова, что...** ситуациа а де аша натурэ кэ ~ **КА** ж (иллюстрация к книге) илустрацие, книга с ~ **ками** карте ку илустраций ~ **НЬИ** 1. де таблоу де таблоурэ, де пиктурэ, 2. (живописный) пиктореск

**КАРТОФЕЛЬ** м. картоф, собир картофь, жареный ~ картофь прэжицэ ~ **НЬИ** де картофь

**КАРТОЧКА** ж 1. (каталога и т. п.) фишэ, учётная ~ фишэ де евиденцэ 2. фотографии, 3. картелэ.

**КАРТОЧНЫЙ** 1. де кэрцэ де жок, 2. де фише; де картотекэ, де фишиер, ~ каталог каталог де фише, фишиер, 3. де картелэ; ~ **ая** система систем де картеле.

**КАРТОШКА** ж. разг. 1. собир. картофь 2. (отдельная картофелина) картоф.

**КАРТУЗ** м. шапкэ, разг картуз.

**КАРУСЕЛЬ** ж. кэлушей, карусел

**КАРЬЕР** I м (ход лошадей) галоп, ~ **ом** ын галоп, (<) с места в ~ пе непусэ масэ, пе неаштепате, ходоронк-тронк **КАРЬЕР** II м (каменоломня) карьерэ (де пятрэ), петрэрие

**КАСАТЕЛЬНАЯ** ж мат тангентэ



**КАСАТЕЛЬСТВО**/О с. легэтурэ; релацие, рапорт; атрибуцие; **не иметь никакого** ~а к чему-л. а ну авя нич ун аместек ын чева.

**КАС//АТЬСЯ**, коснуться (pg.) 1. (отрагиваться) а (се) атинже де...; ~ **дна** а атинже фундул; 2. (упоминать) а атинже, а помени; а аминти; а менциона; а се рефери; ~ **вопроса** а атинже о проблемэ; 3. (иметь отношение) а приви; а интереса; **это вас не** ~ается аста ну вэ привеште; 2) (не ваше дело) ну-й тряба воастрэ; < > **что** ~ается кыт привеште, ын чея че привеште.

**КАСКАД** м. каскадэ (тж. перен.); катарактэ.

**КАССА** ж. 1. касэ (де бань); **сберегательная** ~ касэ де экономий; 2. (деньги) нумерар, касэ; 3. полиграф. касэ де литере; < > ~ **взаимопомощи** касэ де ажурот речипрок (или мутуал).

**КАССОВ//ЫЙ** де касэ (де бань); ~ая книга режистру де касэ де бань.

**КАСТЕЛЯНША** ж. респонабилэ де ленжерие (или де албитуры), ленжерясэ.

**КАСТОР//КА** ж. разг. улей де ричинэ. ~**ОВЫЙ**: ~овое масло улей де ричинэ, ричинэ.

**КАСТРЮЛЯ** ж. кратицэ; оалэ.

**КАТАНИЕ** с. 1. ростоголире, руларе, да-ре де-а дура (или де-а ростоголул); ~ **мяча** ростоголиря минжий; 2.: ~ **на коньках** патинаж; ~ **в экипаже** плимбаре ку трэсура; ~ **верхом** плимбаре кэларе; ~ **на лодке** плимбаре ку лунтря; ~ **на саниях** плимбаре ку сания; ~ **на санках** сэниуш.

**КАТАТЬ** несов. (вн.) 1. а ростоголи, а да де-а дура; ~ **мяч** а ростоголи минжа; ~ **тесто** а ынтинде алуатал; ~ **металл** а ламина; 2. (возить) а плимба (ку трэсура ш. а.); ~ **кого-л. на лодке** а плимба пе чинева ку барка. ~**СЯ** несов. 1. а се ростоголи, а се да де-а дура; 2. (ездить) а се плимба (ку трэсура ш. а.); (верхом) а мерже кэларе, а кэлэри; ~**ся на велосипеде** а мерже (или а се плимба) ку бичиклета; ~**ся на коньках** а патина; ~ **на санках** а се да ку сэниуца, а сэния; < > ~**ся со смеху** а се тэвэли де рыс.

**КАТИТЬ** несов. 1. (вн.) а ростоголи, а да де-а дура; (на колёсах) а ымпинже (ун кэручор ш. а.); 2. разг. (ехать) а гони, а мына (ун вехикул). ~**СЯ** несов. 1. а се ростоголи, а се да (или дуче) де-а дура; (скользнуть) а алунека; 2. (ехать — о поездке и т. п.) а мерже, а се мишка; 3. (разноситься — о звуках) а се рэспынди, а ажунже (пынэ ла); 4. (течь, струиться) а курже; **пот** катилася

у него со лба ый куржа судоаря пе фрунте.

**КАТОК** м. 1. патиноар; патинаж; 2. тех. тэвэлуг.

**КАТОР//ГА** ж. окнэ; мункэ силникэ. ~**ЖАНИН** м. окнаш; островар; кондаманат ла мункэ силникэ. ~**ЖНИК** м. 1. окнаш; 2. хоц, тылахар. ~**ЖНЫЙ** де окнэ; де мункэ силникэ; ~**жные работы** мункэ силникэ.

**КАТУШКА** ж. 1. эл., радио бобинэ; 2. текст. мосор, бобинэ.

**КАУРЫЙ** (о масти лошади) ройб.

**КАФЕ** с. нескл. кафеня.

**КАФЕЛЬ** м. плакэ де теракотэ; собир. теракотэ. ~**НЫЙ** де теракотэ.

**КАФЕТЕРИЙ** м. кафеня.

**КАФТАН** м. кафтан; антереу.

**КАЧАЛКА** ж. лягэн; (кресло) балансоар.

**КАЧ//АТЬ** несов. 1. (вн., тв.) а легэна, а клэтина, а баланса; а да дин; ~ **головой** а да (или а клэтина) дин кап; ~ **ногами** а да (или а бэлэбэни) дин пичоаре; ~ **ребёнка** а легэна копиул; **ветер** ~ает **верхушки деревьев** вынтул клатинэ вырфул копачилор; 2. безл.: лодку, судно ~ает лунтря, васул се лягэнэ; 3. (вн.; подбрасывать) а хурдука, а сэлта, а здрунчина; 4. (вн.; убавлять) а легэна (ун копил); 5. (вн.; воду и т. п. насосом) а помпа. ~**АТЬСЯ** несов. 1. а се легэна, а се клэтина, а баланса; (о маятнике) а пендула, а осчила; (на качелях) а се да ын скрынчоб; ~**аться на волнах** а се легэна пе валурь; 2. (пошатываться) а се клэтина.

**КАЧЕЛИ** мн. скрынчоб; (колыбель) лягэн; (круглые) тех. роатэ ку купе.

**КАЧЕСТВЕНН//ЫЙ** 1. калитатив; ~ **показатель** индиче калитатив; ~**ое прилагательное** грам. аджектив калитатив; 2. (высокого качества) де калитате; ~**ая продукция** продукция де калитате.

**КАЧЕСТВ//О** с. калитате; (свойство) ынсуиере; проприетате; **неотъемлемое** ~ проприетате интринсекэ; < > в ~е ын калитате де, ка; в ~е примера дрепт екземплу.

**КАЧКА** ж. легэнаре, клэтинаре.

**КАЧНУТЬ** сов. (вн.) а клэтина, а легэна. ~**СЯ** а се клэтина, а се легэна.

**КАШ//А** ж. 1. кашэ; 2. (полужидкая масса) терч, жяндрэ; 3. (путаница) талмеш-балмеш, ынкуркэтурэ, харабабурэ; < > **заварить** ~у а ынкурка ицеле.

**КАШЕЛЬ** м. тусэ; сухой ~ тусэ ускатэ.

**КАШЛЯТЬ**, кашлянуть а туши.

**КАШНЁ** с. нескл. фулар, ешарфэ.

**КАШТАН** м. 1. (дерево) кастан; 2. (плог) кастанэ. ~**ОВЫЙ** 1. де кастан; 2. (о цвете) кастану.



**КАЮТА** ж. кабинэ.

**КАЯТЬСЯ, покаяться** 1. а се кэи; (со-  
жалеть) а регрета; а-й пэря рэу; 2. (в пр.;  
сознаваться) а рекуноаште, а мэртури-  
си; **каюсь, виноват!** рекуноск, сынт  
виноват!

**КВАДРАТ//НЫЙ** патрат; ~ное урав-  
нение екуацие патратэ; екуацие де гра-  
дул дой; ~ **корень** рэдэчинэ патратэ.  
**КВАК//АНЬЕ** с. орэкэит. ~**АТЬ** несов.  
а орэкэи.

**КВАНТ** м. физ. квантэ. ~**ОВЫЙ** кван-  
тик.

**КВАРТАЛ** м. 1. (четверть года) квар-  
тал, триместру; 2. (часть города) кар-  
тиер; (часть улицы между двумя пере-  
крестками) колац.

**КВАРТАЛЬНЫЙ** де квартал, тримест-  
риал.

**КВАРТИР//А** ж. 1. локуинцэ, апарта-  
мент; (нанимаемое помещение) газдэ;  
2. мн. воен. лок де ынкартуиуре; кан-  
тонамент; зимнее ~ы казармэ де яр-  
нэ; (<) коммунальная ~ локуинцэ ко-  
муналэ. ~**АНТ** м. кирияш; локатар.  
~**НИЙ** де локуинцэ; ~ная плата ки-  
рие; ~ные условия кондиций локативе.  
~**ОВАТЬ** несов. (у рг.; в пр.) 1. а локуи  
ку кирие; 2. воен. а фи ынкартуирут.

**КВАРТИРОСЪЕМЩИК** м. кирияш, ло-  
катар.

**КВАРТИЛАТ//А** ж. кирие, вносить ~у  
а плэти кирия.

**КВАСИТЬ** несов. (вн.) а фаче сэ фермен-  
тезе; а мурэ, а пуне ла мурат; (о  
тесте) а пуне ла доспит; (о молоке) а  
ковэси. ~**СЯ** несов. а фермента; а се  
мурэ.

**КВАСЦЫ** мн. хим. алаун, пятрэ акрэ.  
**КВАШЕНН//ЫЙ:** ~ая капуста курекъ  
(или варзэ) мурат(э).

**КВАШНЯ** ж. 1. коватэ; 2. плэмэдялэ.

**КВЕРХУ** ын сус.

**КЕГЛИ** мн. попиче.

**КЕДР** м. чедру. ~**ОВЫЙ** де чедру.

**КЕДЫ** мн. спорт гете sportive, баскець,  
кеде.

**КЕЛЪТ** м. челт. ~**СКИЙ** челтик; ~ские  
языки лимбиле челтиче.

**КЕЛЬЯ** ж. килие.

**КЕМ** тв. от мест. **КТО**.

**КЕНГУРУ** м. нескл. зоол. кангур.

**КЕПКА** ж. разг. шапкэ, каскетэ, кепкэ.

**КЕРОСИН** м. газ (лампант), петрол (лам-  
пант) ~**КА** ж. лампэ де гэгит ку петрол.

~**ОВЫЙ** де газ (лампант), де петрол  
(лампант).

**КЕТ//А** ж. сомон де Сибيريا, кетэ.  
~**ОВЫЙ:** ~овая икра икре де Манчу-  
рия, икре роший.

**КИБЕРНЕТИКА** ж. чибернетикэ.

**КИВАТЬ, кивнуть** 1. (в знак привет-  
ствия) а фаче семн ку капул, а салута,

(в знак согласия, а да дин кап афирма-  
тив; 2. (на вн.; указывать кивком) а  
арэта ку капул; перен. разг. а да вина  
пе чинева, а арунка вина асуира куйва.  
**КИВОК** м. семн ку капул.

**КИД//АТЬ, кинуть** 1. (вн., тв.; бросать)  
а арунка, а азвырли; 2. обыкн. безл.  
(сильно качать) а клэтина, а легэна;  
3. (вн.; направлять, устремлять) а арун-  
ка; ~ **взгляд** а арунка о привире; 4.  
(вн.; небрежно класть) а арунка, а пуне  
клае песте грэмадэ; 5. безл. в сочет. с  
суц.: **меня в сон** ~ает мь-е сомн, мэ  
апукэ сомнул; его ~ало в дрожэ ыл  
апука тремуричул; л-ау трекут фиорий;  
~ **жребий** а траже ла сорцэ. ~**АТЬСЯ,**  
**кинуться** 1. тк. несов. (тв.; бросаться)  
а арунка, а азвырли, а да ку... (унул ын  
алтул); 2. перен. разг. (не дорожить)  
а рисипи, а фаче рисипэ, а арунка (ын  
вынт); 3. (устремляться) а се репези,  
а се арунка; ~**аться кому-л. в обя-**  
**зтия** а се арунка ын брацэле куйва; 4.  
(обрушиваться) а се нзпусти, а тэбэры,  
а да бузна; 5. (метаться) а се звырколи;  
а се ажита, а ну авя астымпэ.

**КИЗИЛ(Ь)** м. 1. (дерево) корн; 2. (плод)  
коарнэ; собир. коарне.

**КИЛО** с. нескл. килограм; разг. кил  
**КИЛЬ** м. 1. мор. килэ; каренэ; 2. ав. де-  
ривэ.

**КИЛЬКА** ж. килкэ, сарделуцэ.

**КИНЖАЛ** м. пумнал; уст. жуңгер, хан-  
жер

**КИНО** с нескл. 1. кинематографиие, 2.  
разг. кинематограф; чинема.

**КИНО//АКТЁР** м. актёр де чинема.

~**АКТРИСА** ж. актрицэ де чинема.

~**АППАРАТ** м. аппарат де кинемато-  
граф, аппарат де филмат. ~**АППАРА-**  
**ТУРА** ж. апаратурэ де кинематограф;  
экипамент кинематографик.

~**ЖУР-**  
**НАЛ** м. журнал кинематографик.

~**ЗВЕЗДА** ж. стя де чинемэ, ведетэ  
де чинема. ~**ЗРИТЕЛЬ** м. спектактор  
де чинема. ~**ИСКУССТВО** с. артэ чине-  
матографикэ. ~**КАРТИНА** ж. филм  
кинематографик. ~**КОМЕДИЯ** ж. филм  
комик. ~**ЛЕНТА** ж. пеликулэ, филм

~**ЛЮБИТЕЛЬ** м. чинефил. ~**МЕХА-**  
**НИК** м. меканик де чинема. ~**ОПЕРА-**  
**ТОР** м. оператор кинематографик. ~**ПА-**  
**НОРАМА** ж. чинерамэ. ~**ПЕРЕДВИЖ-**  
**КА** ж. кинематограф амбулант, кара-  
ванэ кинематографикэ. ~**ПЛЕНКА** ж.  
пеликулэ кинематографикэ. ~**ПРОКАТ**  
м. дирекция де дифузаре а филмелор;  
дистрибуция де филме. ~**ПРОМЫШ-**  
**ЛЕННОСТЬ** ж. индустрие кинематогра-  
фикэ ~**РЕЖИССЁР** м. режизор де чи-  
нема, режизор де филм. ~**СЕАНС** м.



сеанс (де филм) ~СТУДИЯ ж. студио чинематографик, студио де филме.

~СЦЕНАРИЙ м сценариу ~СЪЕМКА ж филмаре, турнаря унуи филм

~ТЕАТР м чинематограф ~ТЕКА чинематекэ ~ФЕСТИВАЛЬ м фестивал де филме.

~ФИЛЬМ м. филм, филм де чинематограф; цветной ~фильм филм техникolor, филм ын кулорь.

~ФИЦИРОВАТЬ несов. и сов. а аменажа ной чинематографе, а чинефика.

~ХРОНИКА ж 1. журнал де актуалитэцъ, 2. (жанр киноискусства) хроникэ чинематографикэ ~ЭКРАН м экран чинематографик

КИНУТЬ сов см кидать. ~СЯ сов см кидаться 3., 5.

КИОСК м кьоск газетный ~ кьоск де зиаре, книжный ~ кьоск де кэрць

КІПА ж 1. (пачка, связка) тянк, враф (груда) грэмадэ, 2. торг (упаковочная мера) балот, ~ хлопка балот де бумбак.

КИПЕТЬ несов. а фербе а клокооти (тж перен).

КИПУЧ ИЙ 1. интенс, фебрил, импетуос, ынкордат апринс, виу ~ая деятельность активитате интенсэ, 2. (о водах и т.п.) спумос спумегынэ, спүме гэтор, клокотитор

КИПЯТИТЬ, вскипятить (вн) а фербе, ~СЯ несов 1. а се фербе, 2. перен (волноваться, горячиться) а се ынфербынта, а се апринде, а се ирита, а се енерва

КИРГИЗ м., ~КА ж. киргиз, киргизэ. ~СКИЙ киргиз; ~ский язык лимба киргизэ

КИРКА ж тырнэкоп.

КИРПИЧ м. кэрэмидэ (тж собир.); огнеупорный ~ кэрэмидэ рефрактарэ ~НЬИ 1. де, дин кэрэмидэ, ~ завод фабрике де кэрэмидэ, кэрэмидэрие, 2. (о цвете) кэрэмизиу; (<) ~ный чай чай пресат

КИСЕЙН ЫЙ де муселинэ, ~ая барышня ирон. домнишоарэ фандоситэ

КИСЕЛ Ы м. кисел (кремэ желатиноа сэ де фрукте ш а) желеу ~ седьмая вода на ~е ням дупэ Адам рудэ де а чинчя (или а шася, а ноуа) спице

КИСЕТ м. кися.

КИСЕЯ ж. муселинэ.

КИСЛОРОД м. хим. оксижен ~НЬИ де, ку оксижен; оксигенат, (<) ~ная подушка пернэ ку оксижен.

КИСЛОТА ж. 1. (свойство) акрими, акрылэ; 2. хим. ачид.

КИСЛОТН//ОСТЬ ж. ачидитате ~ЫЙ ачид.

КИСЛ//ЫЙ 1. акру; (прокисший) ынэкрит; акрит; ~ые яблоки мере акре, ~ое лицо фаце акрэ; 2. хим. ачид, (<)

~ые щи чорбэ акрэ, борш акру ~ЯТИ-НА ж разг акрылэ, акритурэ

КИСНУТЬ несов а се акри, а се ынэкри, а девени акру перен а се ынэкри

КИСТЬ ж 1. (часть руки) мынэ, тонкая ~ мынэ ынгуствэ 2. (гроздь) чор кинэ, стругуре 3. (украшение) чуку

ре канаф 4. (для краски, клея и т.п.) перие, ~ для бритвы пэмэтуф 5. (для рисования) пенсулэ, перие, пенел (тж перен)

КИТ м 1. баленэ, 2. перен стылп, киты науки стылпий штиинцей

КИТАЕЦ м кинез

КИТАЙСКИЙ кинез кинезеск ~ язык лимба кинезэ

КИТАЙКА ж кинезоайкэ

КИТЕЛЬ м туникэ

КИТОВОЕЦ м (судно) балениерэ

КИТОВОЙ м 1. (работающий на китовом промысле) баленар, ынэтор де балене 2. см китовоец.

КИТОВОЙН//ЫЙ де ынат балене, ~ое судно балениерэ

КИТОВЫЙ де баленэ, ~ жир грэсими де баленэ (<) ~ ус фанон

КИЧИТЬСЯ несов (тв) а се фэли, а се фудули, а се фандоси

КИЧАЙВ//ОСТЬ ж фэлошие фандосире фудулие туврие ~ЫЙ фэлос фудул фандосит труфаш

КИШЕТЬ несов (тв) а фурника, а мишуна а фой а фи плин де чева, народ кишел на улицах лумя мишуна пе стрэзь.

КИШЕЧН//ИК м интестин ~ЫЙ интестинале, ~ые заболевания боль интестинале

КИШКА ж. 1. интестин, разг мац, двенадцатиперстная ~ дуоден, прямая ~ рект; 2. разг. (резиновая трубка) туб де каучук; (шланг) фуртун, пожарная ~ фуртун де инчендиу; (<) ~ тонка (слаба) у кого-л или ~ не выдержит у кого-л прост ну-л цине курыау

КИШНЯ: ~ кишеть кем-л., чем-л. а фи кытэ фрунзэ ши ярбэ

КЛАВИШ м ~А ж клапэ

КЛАД м комоарэ, перен тж тезаур

КЛАДБ ИЩЕ с чимитир, цинтирим ~ИЩЕНСКИЙ де чимитир, де цинтирим

КЛАДЕЗЬ м ~ премудрости шула комоарэ де ынцелепчуне.

КЛАДКА ж 1. (действие) зидире, зидит, клэдире, клэдит, 2. зидэрие, каменная ~ зидэрие, зид де пэтрэ кирпичная ~ зидэрие де кэрэмидэ

КЛАДОВ//АЯ ж магазиэ, депозит кэмарэ. ~ЩИК м. магазинер

КЛАДЬ ж. собир. багаж, ынэкэркэтурэ ручная ~ багаж де мынэ



**КЛАНИТЬСЯ, поклониться** 1. (гт.; *гелать поклон*) а салута; а се ынкина; **низко** ~ кому-л. а се ынкина адынк ын (фаца куйва; 2. (гт.; *посылать привет*) а трансмите салутэрь, а салута дин партя куйва; 3. (гт *перед тв., просить*) а се поклони, а се кэчули а се плека **КЛАПА** м 1. супанэ *выхлопной* ~ супанэ де евакуаре *распределительный* ~ супанэ де дистрибуиуре 2. *анат сердечный* ~ валвула кардиакэ 3. (*на одежде и т. п.*) клапэ

**КЛАРНЕТ** м муз. кларинет ~**ИСТ** м кларинетист

**КЛАСС** I м. (*социальная группа*) **класэ**; **рабочий** ~ класэ мунчитоаре.

**КЛАСС** II м. 1. (*группа, разряд т.ж. биол.*) класэ; 2. (*в школе*) класэ, **ученик пятого** ~ а елев ын класа а чинчя; 3. (*комната*) класэ, аудиториу

**КЛАССИК** м. класик ~и **марксизм-ленинизм** класичий **марксизм-ленин** низмулуй

**КЛАССН/ЫЙ** 1. (*учебный*) де класэ, ал класей ~ **руководитель дириженте** (де класэ). ~ая **доска таблэ**, 2. (*квалифицированный*) де класэ; де ыналтэ **калификаре**; ~ **игрок жукэтор** де форцэ.

**КЛАССОВ/ЫЙ** де класэ; класиал; ~ая **борьба луптэ** де класэ.

**КЛАСТЬ, положить** (вн.) 1. а пуне; а ашеза; ~ **сахар в чай** а пуне захэр ын чай; 2. тк. **несов (строить)** а зиди, а клэди ~ **печь а фаче о собэ** ~ **стену а клэди ун перете**

**КЛЕВ** м апукаря надей, цикиуре

**КЛЕВАТЬ, клюнуть** 1. (вн *о птицах*) а чугули, а чупи, 2. (*о рыбе*) а траже ла ундицэ, а мушка нада, а цыкуи (<) ~ **носом а дормита, а пикура.**

**КЛЕВЕР** м. трифой

**КЛЕВЕТ//А** ж. клеветире, каломние, дефэймаре. ~**АТЬ** **несов. (на вн.)** а клевети, а каломния, а дефэйма. ~**НИК** м. клеветитор, каломниатор, дефэймэтор. ~**НИЧЕСКИЙ** клеветитор, каломниос, дефэймэтор

**КЛЕЕВ//ОЙ** де. ку клей ~ая **краска** вопся ку клей

**КЛЕЕН//КА** ж мушама ~**ЧАТЫЙ** де, дин мушама

**КЛЕ//ИТЬ** **несов. (вн.)** а ынклея, а липи ку клей ~**ИТЬСЯ** **несов** 1. а се липи, а се ынклея; а девени липичос, 2. *разг.*: **разговор не ~ится** **конверсация (или дискуссия)** ну се лятэ.

**КЛЕЙК//ИЙ** клейос, липичос; **вискос** ~**ОСТЬ** ж. вискозитате.

**КЛЕЙМ//ЕННЫЙ** (*о металлах*) **штампилат, маркат**; (*о мерах веса и т. п.*) **котэрит, эталонат**; (*о скоте*) ку данга, дэнгэ-

лут, ынферат ~**ИТЬ, заклеимить** (вн.)

1. (*о металлах*) а штгапила, а марка, (*меры веса и т. п.*) а котэри, а эталона, (*о животных*) а дэнгэлуи, 2. **перен** а **стигматиза а кондамна а осынди. а ын фера, ~ИТЬ позором а цинтуи ла** **стылаул** **инфамией а стигматиза**

**КЛЕЙМО** с 1. (*знак*) **штампилэ мар кэ** 2. **тех** **поансон де маркаре (ору дие)** **чокан маркотар (для клеймения деревьев)** **чокан силвик, (тавро)** **данга, (<) ~ позора стигмат, патэ рушиноасэ** **КЛЕЙСТЕР** м **клей де амидон, клей де фэинэ.**

**КЛЕН** м. арцар, **полевой** ~ **жугастру** **КЛЕПАЛЬ//НЫЙ** де нитуит, ~**ная машина машинэ** де нитуит ~**ЩИК** м нитуитор.

**КЛЕПАТЬ** **несов (вн)** **тех а нитуи**

**КЛЕПКА** ж 1. **тех** **нитуиуре** 2. (*бочечная*) **доатэ**

**КЛЕТК** А ж 1. (*для птиц*) **коливие (для животных)** **кушкэ**, 2. (*рисунок*) **патрат, пэтрэцел, (на материи)** **кароу, в ~у ын пэтрэцэле, кадрилэ; ын кароурь**; 3. **биол.** **челулэ; (<) грудная** ~ **кошул пентулуй, тораче.**

**КЛЁТОЧНЫЙ** 1. де **коливие; де кушкэ; 2. биол.** **челулар.**

**КЛЕШНЯ** ж. клештеле, **фоарфечеле** **ракулуй.**

**КЛЕЩИ** мн. клеште, **кузнечные** ~ **клеште де форжэ (или де ферар)**

**КЛИН** м 1. **тех** **панэ верстачный** ~ **панэ де тежгя деревянный** ~ **ик панэ де леми** 2. (*участок*) **клин** **фышие лот озимый** ~ **лан де тоамнэ** 3. (*материю*) **клин**

**КЛИНОПИСЬ** ж **скриере кунеиформэ**

**КЛИЧ** м **стригэт кемаре, апел, (<) клик** **нуть** ~ а **ланса ун апел**

**КЛИЧКА** ж 1. (*животного*) **нуме**, 2. (*прозвище человека*) **супрануме, пореклэ, конспиративная** ~ **нуме конспиратив.**

**КЛОК** м 1 (*волос*) **смок флок (сено и т. п.) шумуяг мэнункэ** 2. (*обрывок лоскут*) **петик букатэ фышие** **КЛОКОТАТЬ** **несов.** а **клокоти а фербе а болбороси**

**КЛОН//ИТЬ** **несов.** а **ынклина, а аплека, ветер клонит деревья** **вынтул аплакэ копачий, к чему он клонит?** **ын котро ынклинэ (или бате) ел?**, **меня клонит ко сну мэ ымбатэ сомнул** ~**ИТЬСЯ** **несов.** 1. а се ынклина, а се аплека; **солнце ~иалосэ к закату** **соаре де скэпэта спре асфиндит** 2. (*к гт.; приближаться*) а се **апропия де... день ~иляс к вечеру** **зиту ера не сфыршите, ера не ынсерате**, 3. (*к гт. иметь своей це*



лю) а тинде ла а ынклина а бате (ынтр'о анумитэ дирекције)

**КЛОП** м 1. плошницэ, 2. разг (малыц) пич, прикиндел, пушть.

**КЛОЧОК** м. петик, букатэ, букэцикэ, ~ земли петик де пэмынт; ~ **бумаги**

колц де хыртие

**КЛУБ** I м клуб

**КЛУБ** II м (дыма, пара и т. п.) ротокол, клэбук, ноур, (пылы) выртеж, трымбэ

**КЛУБЕНЬ** м. бот туберкул, булб.

**КЛУБИТЬСЯ** несов а се ынволбура; а се ридика ын ротокоале, а се выртежи.

**КЛУБНИ//КА** ж. 1. собир. кэпшуне; 2. (об отдельной ягоде) кэпшунэ; 3. (куст) кэпшун ~**ЧНЫЙ** де кэпшуне;

де кэпшун

**КЛУБ** **ОК** м гем, гемоток, перен нод, ~ ниток гем де ацэ, ~ в горле нод

ын гыт, (<) **свернуться** ~ком а се фаче гем, а се гемуи.

**КЛУМБА** ж. страт де флорь, рэзор.

**КЛЫК** м 1. (у животных) колц; 2. (у человека) динте канин, колц.

**КЛЮВ** м чок, пликс, клоиц, кланц

**КЛЮКВ//А** ж собир рэкицеае, (<) **вот так** ~! прост на-цэ-о бунэ!, ка сэ везь!

~**ЕННЫЙ** де рэкицеле

**КЛЮНУТЬ** сов. см клевать.

**КЛЮЧ** I м (инструмент) кее, гаечный ~ кее пентру пиулице; **запереть на** ~ а ынкуа (ку кэя), ~ **к решению** проб-

лемы кэя де резолваре а уней проблеме; **басовый** ~ муз кее де бас

**КЛЮЧ** II м (родник) извор, шипот, <> **жизнь бьёт** ~ом вяца клокотеште, вяца пудэсэз

**КЛЮЧЕВ//ОЙ** I ~ая позиция позиции-кее; ~ая отрасль промышленности

рамурэ-кее а индустрией; ~ **знак** муз кее.

**КЛЮЧЕВ//ОЙ** II ~ая вода апэ де извор.

**КЛЮЧИЦА** ж анат клавикулэ

**КЛЮШКА** ж спорт кросэ

**КЛЯКС//А** ж патэ де чернялэ, **поса-**

**дить** ~у а патэ ку чернялэ, а пуне о патэ де чернялэ

**КЛАНЧИТЬ** несов. разг (вн. у рг.) а черши, а се миложи.

**КЛЯП** м кэлуш

**КЛЯСТЬ** несов (вн) а афуриси, а бле-стема ~**СЯ**, **поклесться** а (се) жура

~ся в **верности** а жура крединцэ **клянусь** чэстью! пе оноаря мя!

**КЛЯТВ//А** ж журэмынт, легэмынт **взять** ~у с кого-л. а пуне пе чинева сэ

журе; **дать** ~у а жура, **ложная** ~ спер-жур; **нарушить** ~у а кэлка журэмын-

тул ~**ЕННЫЙ**: ~енное обещание легэ-мынт промисиуне солемнэ

**КЛЯУЗ** А ж разг бырфялэ, интригэ, пырэ, шиканэ, кыркотэ, денунц ~**НИК**

м разг бырфитор, интригант пыры-тор, кыркоташ, денунцэтор. ~**НИ-**

**ЧАТЬ** несов. разг а бырфи, а фаче интрижэ, а ымбла ку кыркоте, а ымбла

ку шикане. ~**НЫЙ** разг.: ~ное дело афачере мурдарэ; интригэ.

**КЛЯЧА** ж. мырцоагэ, глоабэ

**КНИГ//А** ж. 1. карте; **настоянная** ~ карте де кэпэтыи; ~ **для чтения** кар-

те де читире, **сидеть за** ~ой а чити о карте; 2. режистру, кондикэ карте,

~ **жалоб и предложений** кондикэ де сужестий ши рекламаций; ~ **учёта** ре-

жистру де евиденцэ; **домовая** ~ карте де имобил.

**КНИГОИЗДАТЕЛЬ//СКИЙ**: ~ское дело активитате едиториалэ; публикаря кэр-

цилор ~**СТВО** с едитурэ

**КНИГОЛЮБ** м. библиофил

**КНИГОНОША** м и ж 1. (прогавец, либар, вынзэтор амбулант де кэрцэ,

2. (библиотекарэ) колпортор де кэрцэ

**КНИГОПЕЧАТАНИЕ** с типэриря кэр-цилор, импримаря кэрцилор, типар

**КНИГОТОРГОВЛЯ** ж комерц ку кэрцэ

**КНИГОХРАНИЛИЩЕ** с депозит де кэрцэ, (библиотека) библиотекэ пуб-

ликэ (де марь пропорций)

**КНИЖК//А** ж 1. см книга; 2. (документ) карнет, карте, членская ~ кар-

нет де мембру, **трудовая** ~ карте де мункэ; **положить деньги на** ~у а де-

пуне баний ла чек, **сберегательная** ~

карте де економий

**КНИЖНИК** м. 1. библиофил, ом ал кэр-ций, 2. вынзэтор де кэрцэ, лукрэтор ын

комерцул де кэрцэ, либар

**КНИЖН//ЫЙ** 1. де карте, ~ая торго-вля комерцул де кэрцэ; ~ **шкаф** ду-

лап де кэрцэ; ~ **магазин** либрэрие, магазин де кэрцэ; 2. (отвлечённый, га-

лэкий от жизни) рупт де вяцэ; 3. лив-

реск; ~ые **выражения** экспресий лив-

решть, ~ **стиль** стил ливреск (<) ~ая

палата камера кэрций

**КНИЗУ** ын жос; **опустить** ~ а лэса ын

жос.

**КНОПК//А** ж. 1. (канцелярская) пио-

незэ; 2. (нажимная) бутон; **нажать** ~у а апэса бутонул; 3. (застёжка) бутон

капсэ

**КНУТ** м. кнут, бич

**КНЯГИНЯ** ж. принцесэ, принчипесэ

**КНЯЖЕС//КИЙ** де княз, принчаир

домнеск. ~**ТВО** с кнезат, принципат

**КНЯЖНА** ж. княжнэ, принцесэ, дом-

ницэ.

**КНЯЗЬ** м. княз, принчипе, принц

**КО** см. к.

**КОБЕЛЬ** м дулэу кыне



**КОБУРА** ж. 1. ток де револьвер; 2. ко-  
бур (ла ша).

**КОБЫЛ**//А ж. 1. (лошадь) япэ; 2. спорт  
кал; капрэ. ~КА ж. 1. (молодая ло-  
шадь) япэ тынэрэ; мынзэ; 2. (у струн-  
ного инструмента) кэлущ.

**КОВАР**//НЬИ перфид, виклян; инсиди-  
ос; мишел; ~ враг душман виклян;  
~ная улыбка зымбет виклян. ~СТВО  
с. перфидие, викление.

**КОВАТЬ** несов. (вн.) 1. а форжа, а  
фэури тж. перен.; ~ победу а фэури  
бируинца; 2. (подковывать) а поткови;  
<> куй железо, пока горячо погов. бате  
ферул кыт е калд.

**КОВБОЙКА** ж. разг. 1. кэмашэ кадри-  
латэ; 2. пэлэрне цугуятэ ку боруриле  
марь.

**КОВЁР** м. ковор; молдавский ~ ковор  
молдовенеск.

**КОВЁРКАТЬ**, исковеркать (вн.) а де-  
форма, а десфигура, а стрика; (невер-  
но произносить) а стылчи, а денатура, а  
почи; ~ язык а стылчи лимба.

**КОВК**//А ж. 1. форжаре, фэурире (тж.  
перен.); 2. (лошадёй) потковире. ~ИИ  
форжабил; малеабил. ~ОСТЬ ж. фор-  
жабилитате; малеабилитате.

**КОВРИ**//ГА ж. пыне маре ши ротундэ.  
~ЖКА ж. туртэ (дулче); <> ни за ка-  
кие ~жки пентру нимик ын луме.

**КОВРОВ**//ЩИЦА ж. цесэтоаре де ко-  
воаре. ~ЫЙ де ковоаре; ~ая фабрика  
фабрикэ де ковоаре.

**КОВШ** м. кэуш; (экскаватора тж.) ку-  
пэ, бенэ; откидной ~ купэ баскулантэ.

**КОВЫЛЬ** м. бот. негарэ, пэнушицэ, ко-  
лилие.

**КОВЫЛЯТЬ** несов. разг. а шыкопэта; а  
шонтыкэи.

**КОВЫРЯТЬ** несов. (вн.) разг. (тв. в пр.)  
а скормони, а рэсколи. ~СЯ (в пр.) разг.  
1. (рыться) а рэсколи, а мошмоли, а  
скоточи; а (се) скоби; ~ в зубах а се  
скоби ын динць; 2. (долго делать что-л.)  
а тэрэгэна, а лукра ынчет, а се мокоши,  
а се коди.

**КОГДА** I нареч. 1. кынд; ~ он придёт?  
кынд ва вени ел?; 2.: ~ бы ни орь-  
кынд; <> есть ~! ам еу кынд!, ~ как  
депинде; кум се ынтымплэ; редко ~  
рар кынд.

**КОГДА** II союз кынд; атунч; (в то вре-  
мя как) ын тимп че; (условный) дакэ,  
де-ар; ~ бы дакэ сэ; ~ б я знал I) де-аш  
фи штиут; 2) дакэ аш шти.

**КОГДА-ЛИБО**, ~-НИБУДЬ кындва;  
вре-о датэ.

**КОГДА-ТО** 1. (в прошлом) кындва, оди-  
ниоарэ, пе времурь, май ынаинте (вре-  
ме); 2. (в будущем) кындва; ынтр'о бунэ  
зи; май штий кынд; ~ мы опять увидим-

ся! кындва не вом май ведя; не вом май  
ведя ной одатэ.

**КОГ**//ОТЬ м. гярэ; унгие; <> показать  
свои ~ти а-шь арэта гяреле.

**КОДЕКС** м. код; моральный ~ код  
морал; гражданский ~ код чивил; уго-  
ловный ~ код пенал; ~ законов о тру-  
де кодул мунчий.

**КОЕ-ГДЕ** ич-коло; пе ич-коло, пе  
алокурь.

**КОЕ-КАК** 1. (как-нибудь) кумва; (неб-  
режно) де мынтуялэ, де окий лумий;  
неглижент; 2. (с трудом, еле-еле) ку  
киу, ку вай; абя-абя; ку (маре) греу.

**КОЕ-КАК**//ОЙ (ун) оарекаре, кыте унул;  
~ие уний, ниште.

**КОЕ-КОГДА** (изредка) рареорь; унеорь,  
кыте одатэ.

**КОЕ-КТО** чинева, уний.

**КОЕ-КУДА** ундева, ынтр'ун лок (оаре-  
каре).

**КОЕ-ЧТО** чева, кыте чева.

**КОЖ**//А ж. 1. пеле; искусственная ~  
пеле артифициалэ (или синтетикэ); 2.  
(у фруктов, овощей) кожэ, пелицэ;  
<> из ~и вон лезть а се фаче лунтре  
ши пунте, а фаче пе драку ын патру.

**КОЖАНКА** ж. разг. скуртэ де пеле.

**КОЖАН**//ЫЙ де, дин пеле; ~ые изде-  
лия артиколе дин пеле; марокинэрие.

**КОЖЕВЕНН**//ЫЙ де пеле; де пелэрне;  
~ая промышленность индустрия пе-  
лэрий; ~ завод фабрикэ де пелэрне;  
тэбэкэрие; пелэрне; ~ые товары мэ-  
фурь де пеле, пелэрне.

**КОЖИЦА** ж. пелицэ.

**КОЖН**//ЫЙ де пеле, кутанат; ~ые бо-  
лезни боль де пеле; ~ые покровы тегу-  
менте; ~ая ткань цесут кутанат.

**КОЖУРА** ж. коажэ, пожгицэ; (очистки)  
кожь.

**КОЖУХ** м. 1. (тулуп) кожок; 2. тех.  
манта; ынвелитоаре де протекции.

**КОЗА** ж. капрэ.

**КОЗЁЛ** м. 1. цап; 2. спорт капрэ; <>  
~ отпушения цап испэшигор.

**КОЗ**//ИИ де капрэ. ~ЛЁНОК м. ед.  
~ЛИК м., ед. ~ЛИНЫЙ де цап; <> ~ли-  
ная борода барбишон; ~линый голос  
воче тремурэтоаре.

**КОЗЛЫ** мн. 1. (экипажа) капрэ (ла трэ-  
сурэ); 2. (для пилки гров) капрэ де тэят  
лемне; <> поставить ружья в ~ а ашеза  
армеле ын пирамидэ, а фаче армеле  
пирамидэ.

**КОЗНИ** мн. унелтирь, интрижь, маши-  
наций, тертипурь.

**КОЗЫРЁК** м. козорок; визиерэ; <> взять  
под ~ а салута (милитэреште).

**КОЗЫРН**//ОЙ де ату, де коз; ~ая карта



карте де коз, ату. ~УТЬ I, II сов. см. козырять I, II.

КОЗЫРНЫЙ см. козырной.

КОЗЫР//Ь м. *прям. и перен.* агу, коз; < > ходить ~ем а ымбла ку насул пе сус.

КОЗЫРЯТЬ I, козырнуть 1. *карт.* а жука атуул, а бате козул; 2. (тв.; хвастаться) а се фэли.

КОЗЫРЯТЬ II, козырнуть *разг. (отдавать честь)* а салута (милитэрэште).

КОЗЯВКА ж. гызз, гынганне.

КОЙКА ж. 1. (кроват) пат; палата на пять коек салон пентру чинч локурь; 2.: подвесная ~ хамак.

КОКЕТ//КА ж. 1. кокетэ; 2. (верхняя часть платья) платкэ. ~ЛИВЫЙ кокет; ~ливое платье рокие кокетэ; ~ливая девушка фатэ кокетэ. ~НИЧАТЬ *несов.*

1. (с тв.) а кокета; а фаче кокетэрий; 2. (тв.; рисоваться) а фаче парадэ де. ~СТВО с. кокетэрие.

КОКЛЮШ м. тусэ конвулсивэ; тусэ мэ-гэряскэ.

КОЛ м. пар; цэруш; цапэ.

КОЛЕА ж. ретортэ.

КОЛБАС//А ж. кырнац; (копчёная) салам. ~НАЯ ж. кырнэцэрие, мезелэрие. КОЛБАСНАЯ де кырнац, де мезелурь. КОЛГОТКИ *мн.* коланц.

КОЛДОВ//АТЬ *несов.* а врэжи, а фаче фармече. ~СТВО с. врэжитэрие, вражэ; фармече.

КОЛАДУ//Н м. врэжитор. ~НЬЯ ж. врэ-житоаре.

КОЛЕБАТЬ, поколебать (*вн.*) а клэтина; а легэна; *перен.* а здрунчина; а фаче сэ езите, сэ шовэе. ~СЯ 1. *тк. несов. (покачиваться)* а се легэна, а осчила; (вибрировать) а вибра; 2. (меняться) а се скимба, а суфери флуктуаций; а осчила; 3. (терять прежнее значение) а се клэтина, а се здрунчина; 4. (не решаться) а езита, а шовэи.

КОЛЕН//О с. 1. (*мн. ~и*) женункь; стоять на ~ях а ста ын женункь; 2. (*мн. ~ья, ~а*) *тех. (изгиб)* кот; 3. (*мн. ~а*) (поколение) уст. женерэцие; 4. (*мн. ~а*) муз. фразэ; (фигура в танце) фигурэ; < > ему море по ~ нич кэ-й пасэ, пущин ый пасэ. ~НЬИ де женункь.

КОЛЕСИТЬ *несов. разг.* 1. (ехать не прямым путем) а ынконжура, а околи, а фаче околурь; а мерже пе околите; 2. (много ездить) а кутреера.

КОЛЕСНИЦА ж. уст. кар.

КОЛЕСН//ЫЙ ку роцэ; пе роцэ; < > ~ая мазь унсоаре пентру роцэ; ~маштер мештер де роцэ, ротар.

КОЛЕС//О с. роатэ; рулевое ~ волан; ведущее ~ роатэ кондуктоаре; ведо-

мое ~ роатэ кондусэ; зубчатое ~ роатэ динцэтэ; < > вертеться как белка в ~е а ымбла вал-выртеж; пятое ~ в телеге а чинча роатэ ла кэруцэ.

КОЛЕ//Я ж. 1. (наезженная) друм, фэ-гаш; 2. ж.-г. линии де кале фератэ; < > войти в ~ю а ынтра ын фэгаш; **вы-**биться из ~и а-шь перде фэгашул.

КОЛИЧЕСТВЕНН//ЫЙ кантитатив; ~ое числительное *грам.* нумерал кардинал; ~ анализ *хим.* анализ кантитативэ.

КОЛИЧЕСТВ//О с. кантитате; (число) нумэр; переход ~а в качество тречера кантитэций ын кантитате.

КОЛКИЙ I 1. (колючий) ынцепэтор, ценос, гипнос; 2. (язвительный) каустик, устурэтор, ынцепэтор.

КОЛКИЙ II *разг. (легко раскалывающийся)* каре се деспикэ ушор.

КОЛКОСТЬ ж. каустичитате, карактер ынцепэтор; ынцепэтурэ.

КОЛЛЕКТИВ м. коллектив; научный ~ коллектив штинцифик; рабочий ~ коллектив де мунчиторь.

КОЛЛЕКТИВИЗ//АЦИЯ ж. коллективизаре. ~ИРОВАТЬ *несов. и сов. (вн.)* а коллективиза.

КОЛЛЕКТИВИЗМ м. коллективизм.

КОЛЛЕКТИВН//ОСТЬ ж. (спирит де) коллективитате. ~ЫЙ коллектив; ~ое хозяйство колхоз, господэрие коллективэ.

КОЛЛЕКТОР м. 1. (учреждение) коллектурэ, центру де дистрибуцие; библиотечный ~ центру де репартизаре а кэртилор; 2. *тех.* колектор; 3. (должность) колектор.

КОЛОД//А I ж. 1. (обрубок бревна) буштан, бутук, гэлэтуш; 2. (для водопоя) гягб, улук; 3. (о неповоротливом человеке) бутук; < > через пень ~у де мынтуялэ, де окий лумий.

КОЛОДА II ж. (комплект карт) пакет де кэрцэ де жок.

КОЛОДЕЦ м. фынтынэ; артезианский ~ фынтынэ артезианэ.

КОЛОДКА ж. 1. *тех. (тормоза)* сабот (де фрынэ); 2. (сапожная) калапод; 3. радио реглетэ; 4. (орденская) кордон; 5.: ~ рубанка корпус ринделей; 6. *мн.* обезь.

КОЛОКОЛ м. клопот; звонить в колокола а траже клопотеле.

КОЛОКОЛЬ//НЫЙ де клопоте; ~ звон дангэт (де клопоте). ~НЯ ж. клопотницэ. ~ЧИК м. 1. клопоцел, зургэлэу; (у скота) талангэ; 2. бот. клопоцел.

КОЛОНИАЛИЗМ м. колониализм.

КОЛОНИАЛЬНЫЙ колониал, колониалист; ~ гнёт асуприре колониалэ.

КОЛОНИЗ//АТОР м. колонизатор. ~АЦИЯ ж. колонизаре. ~ИРОВАТЬ *несов. и сов. (вн.)* а колониза.



**КОЛОНИСТ** м. колонист

**КОЛОНИЯ** ж. колоние.

**КОЛО́НКА** ж. колоанэ; **водоразборная** ~ чийшя (де дистрибуцие а апей), **заправочная** ~ колоанэ (или стации) де алиментаре.

**КОЛО́НН/А** ж. колоанэ, **походная** ~ колоанэ де марш; ~ **демонстрантов** колоанэ де демонстранць. ~ **АДА** ж. колонадэ. ~ **ЫЙ** де, ку колоанэ; ~ **ЫЙ зал** салэ ку колоанэ; **Коловный зал** Дома **Союзов** Сала ку Колоанэ а Касей Синдикателор.

**КОЛОС** м. спик; ~ **пшеницы** спик де гриу. ~ **ИСТЫЙ** списокос. ~ **ИТЬСЯ** несов. а да (ын) спик, а ынспика.

**КОЛОСОВЫЕ** мн. бот. спикоасе, пэйоасе.

**КОЛО́СС** м. колос; **жигант**. ~ **АЛЬНЫЙ** колосал; **жигант**; **енорм**.

**КОЛОТИТЬ** несов. 1. (по гт., в вн.) (ударять) а лови, а изби; 2. (вн.) разг. (бить) а бате, а снопи, а пумни, а бурдуши; 3. (вн.) разг. (разбивать) а спарже, а стрика. ~ **СЯ** несов. разг. (о сердце) а бате таре, а бате виолент, а палпита, а звыкни.

**КОЛО́ТЬ** I, **кольнуть** (вн.) 1. (остриём) а ымпунже, а ынцепе; 2. (тк. несов. (пронзять оружием) а сгрэпунже; 3. (задевать язвительными замечаниями) а ынцепе, а ымпунже; 4. тк. несов. (убивать скот) а ынжунгия, а тэя; 5. безл.: **у меня колет в боку** ам ун жунгэ ын коастэ, (<) **правда глаза колет** адевэрул супэра.

**КОЛО́ТЬ** II несов. (вн.; дробить) а деспики; а спарже; ~ **дрова** а деспики лемне.

**КОЛО́ТЬСЯ** I несов. (вызывать ощущение укола) а ымпунже, а ынцепе; (о растении) а ынгимпа; а урзика.

**КОЛО́ТЬСЯ** II несов. (поддаваться колке) а се деспики, а се спарже.

**КОЛПАК** м. 1. тикье, скуфие, фес; **бонет**; 2. тех. канак; **клопот**.

**КОЛУ́Н** м. секуре, топор де деспикат.

**КОЛХО́З** м. колхоз. ~ **НИК** м., ~ **НИЦА** ж. колхозник, колхозницэ. ~ **НЬИ** колхозник; де колхоз; ~ **ные поля** ланурь колхозниче.

**КОЛЫБЕЛЬ** ж. лэгэн, ~ **революции** лэгэнул революцией ~ **НЬИ**: ~ **ная песня** кынтеке де лэгэн.

**КОЛЫХА́ТЬ, колыхнуть** (вн.) (листья и т. п. — о ветре) а лэгэна, а клэтина. ~ **СЯ, колыхнуться** а фремэта; а се клэтина, а се лэгэна; (о флаге) а фылфый, а флутура; (о колосьях и т. п.) а ондула, а се ондуи, а възлура.

**КОЛЫШЕК** м. цэруш.

**КОЛЬНУ́ТЬ** сов. см. **колоть** I 1., 3., 5.

**КОЛЬЦЕВ//АНИЕ** с. 1. инелаж; 2. марка ку инеле, а инела. ~ **АТЬ** несов. (вн.) 1. а инела (трункюл); 2. а марка ку инеле (о пасэре ш. а.); инеларе. ~ **ОЙ** циркулар, инелар.

**КОЛЬЦО́** с. 1. инел; веригэ; **обручальное** ~ веригетэ, 2. мн. (гимнастический снаряд) инеле; 3. (маршрут автобуса и т. п.) рутэ циркуларэ; 4. перен. черк; ынчеркуире; **попасть в** ~ а кэдя ын ынчеркуире.

**КОЛЬЧУ́ГА** ж. ист. за, кэмашэ де зале.

**КОЛЮ́Ч//ИЙ** 1. (с колючками) ку гимпэ, гимпат, гимпос, спинос; ~ **ая проволока** сырмэ гимпатэ; 2. (колющийся) ынцепэтор; ~ **ая пыль** праф ынцепэтор; 3. (язвительный, злой) каустик, мушкэтор, ынцепэтор; ~ **взгляд** привире ынцепэтора. ~ **КА** ж. гимпе, спин, цапэ.

**КОЛЯ́СК//А** ж. 1. (экипаж) калышкэ, 2. (детская) кэручор (де копий); **мотоцикл** с ~ой мотоциклэтэ ку аташ.

**КОМ** м. булгэре(е), коколош; **снежный** ~ булгэре де зэпадэ.

**КОМАНД//А** ж. 1. (приказание) командэ; по ~е ла командэ; 2. (начальствование) шефие, кондучере, командэ; **принять** ~у над кем-л. а луа команда асупра куйва; 3. (воинское подразделение) екипэ; деташамент; 4. (экипаж судна) экипаж; 5. (группа лиц, выполняющих определенное задание) екипэ, груп; 6. (спортивный коллектив) екипэ, **футбольная** ~ екипэ де фотбал.

**КОМАНДЫ́Р** м. 1. воен. командант; 2. (руководитель) кондукэтор, шеф.

**КОМАНДЫ́Р//ОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а гримите ын депласаре (ын интерес де сервициу). ~ **ОВКА** ж. 1. депласаре; мисуне; **научная** ~овка депласаре штинцификэ; 2. (удостоверение) разг. фоае де депласаре. ~ **ОВОЧНЫЙ**: ~овочные (деньги) келтуель пентру депласаре, диурнэ де депласаре; ~овочное удостоверение фоае де депласаре.

**КОМАНДЫ́РСКИЙ** 1. де командант; 2. де командэ.

**КОМАНДН//ЫЙ** де командэ; ~ое **первенство спорт** ынтыетате пе екипе; ~ые **высоты** ынэлцимэ доминанте (тж. воен.), пыргий де командэ.

**КОМАНДОВА́НИЕ** с. 1. (действие) командаре; командэ; **под** ~м кого-л. суб команда куйва; **принять** ~ а луа команда, а прелуа команда **сдать** ~ а преда команда; 2. **собр.** командамент; **верховное** ~ командамент супрем.

**КОМАНДОВА́ТЬ** несов. 1. а команда; 2. (тв. над тв.) разг. а да ордине, а (о) фаче пе май мареле; а команда.

**КОМАНДУ́ЮЩИЙ** прил. 1. каре командэ; 2. в знач. сущ. м. командант; ~ ар-



мией командант де арматэ, командант ал арматей

**КОМАР** м цынцар {} ~ носа не подточит погов н'ай сэ-й гэсешть нич ун кусур

**КОМБАЙН** м комбайн комбинэ ~ЕР м комбайнер, комбинер

**КОМБИНЕЗОН** м салопетэ комбинезон

**КОМЕДИЙНЫЙ** де комедие

**КОМЕДИ**//Я ж комедие, музыкальная ~ комедие музикалэ {} разыгрывать ~ю а жука театру а се префаце

**КОМЕНДАНТ** м 1. воен командант ~ города командантул орашулуй, ~ крепости командантул (или гувернаторул) четэций (или фортэрецей), 2. (здания, общежития) интендент, администратор.

**КОМЕНДАНТСКИЙ** де командант, де администратор; де комендуире; ~ час рестрикций де циркулацияе.

**КОМИ** нескл. комн; язык ~ лимба коми.

**КОМИК** м. (актёр) комик, артист де комедие, (писатель) аутор де комедий, уморист, перен разг познаш

**КОМИССАР** м комисар, военный ~ комисар милитар, народный ~ ист комисар народник ~ИАТ м комисариат военный ~иат комисариат милитар

**КОМИССИОНЕР** м комисионар

**КОМИССИОННЫЙ** прил 1. де комисион ~ магазин консигнацияе, магазин де консигнацияе, разг комисион, 2. в знач. суц. м разг комисион, консигнацияе.

**КОМИТЁТ** м комитет; партийный ~ комитет де партид, родительский ~ комитет де пэринцэ, местный ~ комитет синдикал **Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза** Комитетул Централ ал Партидулуй Комунист ал Униуний Советиче, исполнительный ~ комитет ексекутив

**КОМИЧЕСКИЙ** комик, ~ актёр актор де комедие, комик; комедиант.

**КОМИЧНЫЙ** комик; ридикол, карагьос. **КОМКАТЬ, скомкать** (вн.; мять) а боци, а шифона, а мототол перен разг а скурта а чопырци, а чунти

**КОММУНА** ж комуна, {} Парижская ~ Комуна дин Парис

**КОММУНАР** м. ист комунард

**КОММУНИЗМ** м. коммунизм строительство ~а конструкция комунизмулуй научный ~ коммунизм штинцифик военный ~ ист коммунизм де рэзбой первобытный ~ коммунизм примитив

**КОММУНИСТ** м коммунист

**КОММУНИСТИЧЕСК**//ИИ коммунист ~ое общество сочитате комунистэ

~ая партия партидул комунист; **Коммунистическая партия Советского Союза** Партидул Комунист ал Униуний Советиче ~ое отношение к труду атиту дине комунистэ фацэ де мункэ

**КОММЮНИКЕ** с нескл комуникат информационное ~ комуникат информатив

**КОМНАТ** А ж камерэ, ынкэпере, одае квартира из трёх комнат апартамент ку трей камере, ~ матери и ребёнка камера мамей ши а копилулуй. ~НЬИ де камерэ, ~ное растение плантэ де камерэ

**КОМОД** м комодэ, скрин.

**КОМОК** м гем, коколош, булгэре, боц, {} ~ нервов нумай нервь, ун гем де нервь.

**КОМПАНИЙСКИЙ** разг. сочиабил, коммуникатив.

**КОМПАНИ**//Я ж. 1. (о людях) компания; 2. (торговое или промышленное товарищество) компания, сочитате, корпорация; {} за ~ю ка сэ-ць (-вэ) цин товэрэшие, пентру а цине де урыт; водить ~ю с кем-л. а фаче приетение ку чинева, поддержать ~ю а цине хангул.

**КОМПАНЫОН** м 1. (сотовариш) компанион; 2. (член торговой промышленной компании) асочият, партенер

**КОМПАРТИЯ** ж (коммунистическая партия) партид комунист

**КОМПАС** м бусолэ (морской) компас **КОМПЛЕКЦИЯ** ж конституция физикэ **КОМСОМОЛ** м. (Коммунистический Союз Молодёжи) комсомол (Униуния Комунистэ а Тинеретулуй). ~ЕЦ м. комсомолист ~КА ж комсомолиствэ.

**КОМСОМОЛЬСК**//ИИ комсомолист, де комсомолист; ~ая организация организацияе комсомолиствэ, ~ билет билет комсомолист, по ~ой путёвке ку фовае комсомолиствэ

**КОМСОРГ** м. (комсомольский организатор) комсорг, секретар ал организацией примаре комсомолисте.

**КОНВЕРТ** м. 1. плик; 2. плэпумьоарэ-плик.

**КОНВОЙР** м. 1. (ом де) ескортэ; ынсцитор, 2. мор вас де ескортэ ~ОВАТЬ несов (вн) а ескорта

**КОНВОЙ** м ескортэ ~НЬИ прил 1. де ескортэ, ~ное судно вас де ескортэ 2. в знач суц м ом де ескортэ

**КОНДЙТЕР** м кофетар ~СКАЯ ж кофетэрие патисерие ~СКИЙ: ~ские изделия продусе де кофетэрие ский магазин кофетэрие ~ская фабрика фабрикэ де кофетэрие

**КОНДУКТОР** м (в автобусе троллейбусе трамвае) таксатор ж д кондук



тор. ~СКИЙ де таксатор; де кондуктор.  
**КОНЕВОД** м. крескэтор де кай; хиполог; ~СТВО с. крештеря кайлор; хиположие. ~ЧЕСКИЙ де кай; ~ЧЕСКАЯ ферма фермэ де кай.

**КОНЁК** м. 1. (излюбленный предмет разговоров) кал де бэтас; темэ префератэ; 2. (крыши) креста акоперишулуй; <> сестя на своего конька а-шь ынкэ-лека калул де бэтае.

**КОН//ЕЦ** м. 1. сфыршит, капэт, фине; подходить к ~цу а се апропия де сфыршит; в ~це ла сфыршит; в ~це дня ла сфыршитул зилей; в ~це года ла финеле анулуй; 2. (смерть, кончина) сфыршит; моарте, капэт; ему приходит ~и се апропии сфыршитул; 3. (расстояние) друм, дистанце; в оба ~ца дус ши ынторс; делать большие ~цы а акопери дистанце марь; 4. (у предмета) капэт, екстремитате; ~палки капэтул бэцулуй; ~линии екстремитата линей; 5. мор. одгон; <> до ~ца пынэ ла капэт, пынэ ла сфыршит; без ~ца 1) фэрэ сфыршит, неынтреруит; 2) фэрэ маржины; в ~це ~цов ла урма урмелор, ын челе дин урмэ; со всех ~цов дин тоате пэрице (или колцуриле); из ~ца в ~динтр'ун капэт ын алтул; во все ~цы ын тоате дирекцилие; ~ца-краю нет фэрэ капэт, несфыршит; палка о двух ~цах бэц ку доуэ капете; и дело с ~цом, и делу ~ку аста, баста; на худой ~ын чел май рэу каз; ~цы хоронить или ~цы в воду а штерже (тоате) урмеле; один ~ тот ун драк; положить ~а пуне капэт.

**КОНЁЧНО** 1. вводн. сл. десигур, де бунэ самэ, натурал, фиреште, бинеынцелес, фэрэ ындоаялэ; он, ~, прав (ел) аре, десигур, дрептате; 2. утверд. частица десигур, негрешит; сигур; — можно мне войти? — ~! — се поате сэ ынтру? — десигур!, сигур кэ да!

**КОНЁЧНОСТИ** мн. (ег. конечность ж.) анат. мембре, екстремитэць; нижние, верхние ~ мембреле инфериоаре, супериоаре.

**КОНЁЧН//ЫЙ** 1. (находящийся в конце) де (ла) сфыршит, де (ла) капэт; финал, терминал, ултим; ~ая остановка ултима стации, (стации) терминус; 2. (окончательный, завершающий) финал, ултим; де ынкеере; ~ая цель скоп финал; <> ~ая величина мат. мэриме финитэ.

**КОНЙНА** ж. карне де кал.

**КОНН//ИК** м. кэлэрець; кавалерист ~ИЦА ж. кавалерие, арматэ кэларе, кэлэриме.

**КОНН//ЫЙ** 1. де кал; еквестру; хипик; хипомобил; ку тракциуне де кай; ~ая

тяга хипотракциуне; 2. (состоящий из всадников) де кавалерие, де кэлэрець; кэларе, ~ая милиция милицие кэларе; ~ая армия кавалерие; <> ~ завод крескэторие де кай, хергелие; ~ двор гражд; ~ая ярмарка ярмарок де кай; ~ спорт хипизм.

**КОНОПЛЯ** ж. кынепэ.

**КОНОПЛЯН//ЫЙ** де кынепэ; ~ое масло улей де кынепэ.

**КОНСЕРВН//ЫЙ** де консерве; ~ая банка боркан де консерве.

**КОНСЕРВЫ** мн. 1. консерве; мясные, овощные, рыбные ~ консерве де карне, де легуме, де пеште; 2. (очки) океларь де протекцие.

**КОНСИЛИУМ** м. консулат, консилиу (де медичь).

**КОНСК//ИЙ** де кал; ~ое мясо карне де кал; ~ие волосы пэр де кал.

**КОНСТИТУЦИОННЫЙ** конституционал. **КОНСТИТУЦИЯ** ж. 1. (основной закон) конституцие; Конституция Союза Советских Социалистических Республик Конституция Униуий Републичилор Советиче Социалисте. 2. (строение организма) конституцие.

**КОНСУЛЬ//СКИЙ** консулар, де консул. ~СТВО с. консулат.

**КОНТИНГЕНТ** м. 1. (группа, категория) континжент; 2. (определённое количество) парте, котэ.

**КОНТОР//А** ж. офичиу, бироу; строительная ~ бироу де конструкций. ~СКИЙ де офичиу, де бироу; ~ское помещение локалул офичиулуй, локалул бироулуй; ~ский клей клей де бироу.

**КОНТРАЗВЁД//КА** ж. сервичиу де контраинформаций, сервичиу де контраспиноаж. ~ЧИК м. колаборатор ал сервичиулуй де контраинформаций.

**КОНТРЕВОЛЮЦИЯ** ж. контрареволуцие.

**КОНТРУДАР** м. контроловитурэ.

**КОНТУЖЕННЫЙ** контузионат.

**КОНТУЗ//ИТЬ** сов. (вн.) а контузиона; а produse контузуй. ~ИЯ ж. контузие.

**КОНУРА** ж. 1. кушкэ де кыне; 2. перен. кочоабэ.

**КОНУС** м. кон.

**КОНФЕРАНСЬЕ** м. нескл (артист-) презентатор (чел каре фаче презентаря унуь програм артистик).

**КОНФЕРЕНЦ-ЗАЛ** м. салэ де конференце.

**КОНФЁТ//А** ж. бомбоанэ. ~НЫЙ де бомбоане; перен. (слащавый) дулчаг

**КОНФОРКА** ж. черк де плайтэ, окь

**КОНФУЗ** м. женэ, стингерялэ, ынкуркэ-турэ; (стыд) рушине, какой ~! че скан-



дал, че ситуация пенибилэ! ~ИТЬ, сконфузить (вн.) а фаче сз се сфияскэ, а фаче сз се рушинезе, а пуне пе чинева ын-тр о ситуации пенибилэ ~ИТЬСЯ, сконфузиться а се сфин, а се рушина, а се жена, а се симци стингерит. ~ЛИВЫЙ сфнос, рушнос, тимид.

КОНЦЕВ/ ОЙ де ла сфыршит, де ла капэт, терминал, финал, ~ая строка рындул де ла урмэ, ултимул рынд.

КОНЦЕНТРАЦИОННЫЙ: ~ лагерь лагэр де концентраре

КОНЦЕРТ м 1. концерт, {одного исполнителя тж} речитал, 2. {музыкальное произведение} концерт ~ для скрипки с оркестром концерт пентру виоарэ ши оркестрэ

КОНЦЕРТ АНТ м ~АНТКА ж концертист концертистэ ~ИРОВАТЬ не сов. а концерта, а да концерте ~МЕЙСТЕР м 1. {руководитель группы исполнителей в оркестре} концертмайстру 2. {аккомпаниатор на репетиции} аккомпаниатор

КОНЦЕРТНЫЙ де концерт(е). ~ зал салэ де концерте

КОНЦОВКА ж 1. полигр {украшение в книге} виньетэ финалэ, 2. {заключительная часть} сфыршит ~ романа сфыршитул романудуй ~ партия шах сфыршитул партидей

КОНЧАТЬ, кончить 1. (вн с тв + инф) а термина, а сфырши, а испрэви, ~ ремонт а термина репарация, 2. (вн., тв., на пр завершать чем-л) а ынкея, а сфырши, а конкиде, ~ речь призывом а термина кувынтаря принтр'о кемаре, 3. (вн.; высшее учебное заведение) а абсолви, а термина; кончить Московский университет а абсолви Университатя дин Москва, 4. (вн., с тв.; прекращать что-л) а ынчета, а се опри (дин); ~ работу а ынчета лукрул. ~СЯ, кончиться 1. {приходить к концу} а се термина, а се сфырши, а се испрэви, {о запазе тж} а се епуиза, {о сроке тж} а експира, (тв завершаться) а се термина (ку), 2. {умирать} а мури, а се сфырши

КОНЧЕН/ О в знач. сказ. безл. 1. {обыкн. с тв.} разг с'а зис ку с'а терминат ку, с'а сфыршит ку; с ним всё ~ с'а терминат ку ел, все ~! тотул с'а сфыршит! 2. {довольно, достаточно} ажуңже!, де-стул! баста! ~ИЙ разг терминат, сфыршит, ынкеят, > ~ИЙ человек ом пердуд

КОНЧИК м капэт, ~и пальцев вырфул дежетелор

КОНЧИНА ж ынчетаре дин вяцэ дешес, моарте, рэпосаре.

КОН/Ъ м. кал, <> ве в ~я корм а стрика орзул пе гыште

КОНЬКИ мн (ед конёк м) патине, ~ на роликах патине ку ротиле  
КОНЬКОБЕЖ ЕЦ м патинатор ~НЬИ де патинаж ~ный спорт патинаж  
КОНЮХ м ынгрижтор де кай, грэж-лар

КОНЮШН/ Я ж гражд (де кай), <> Авгиевы ~и граждуриле луй Аужнас  
КООПЕРАТИВ м. 1. кооперативэ; жилищный ~ кооперативэ локативэ; производственный ~ кооперативэ де продуцере, 2. {магазин} разг. кооперативэ ~НЬИ кооператист, де кооперацие, ~ное предприятие ынтреприндере комисрагистэ ~ное строительство конструкций ын кооператив ~ное земельческое хозяйство кооперативэ агриколэ артел агрикол

КОПАТЬ несов (вн) 1. а сэпа ~ землю а сэпа пэмынтул 2. {выкапывать} а дезгропа а скоате дин пэмынт ~ картофель а скоате картофий. ~СЯ несов 1. {в пр рыться} а скоточи, а скормони а рэсколи 2. разг {мешкать} а тэргэна а тэбови а се мокоши а мигэли, а се коди что ты там копаешься? че те коденшь атыта?

КОПЕЕЧ КА ж стать, обойтись в ~ку а коста бань грей, а коста о авере ~НЬИ де о копейкэ {недорогой} ефтин де тот перен фоарте неынсемнат инфим

КОПЕЙК А ж 1. копейкэ, 2. собир разг {денежные средства} бань парале, беречь государственную ~у а економиси баний статулуй <> ~ в ~у пынэ ла о пара, пынэ ла ултимул бан без ~и фэрэ ун бан, фэрэ о пара

КОПИЛКА ж. пушкилицэ  
КОПИРК/ А ж. разг хуртие де копиат; индиго, пломбажинэ писать под ~у а скрие ку индиго

КОПИРОВАТЬ/КА ж разг копиере репродучере. ~ЩИК м копист

КОПИТЬ несов (вн) а стрынже, а адуна, а акумула ~ деньги а стрынже бань ~ снапы а акумула форце

КОПИ, А ж кэпицэ клае грэмадэ стог, ~ сена кэпицэ де фын ~ снопов грэмадэ де снопы, пичор ~ИТЕЛЬ м с.-х. копичэтор, унялтэ де кэпицат ~ИТЬ несов (вн.) с.-х. а кэпица, а фаче кэпице

КОПОТЬ ж фуниңжине  
КОПОШИТЬСЯ несов 1. а мишуна, а фои, а фурника 2. разг {возиться} а се мокоши, а мигэли а требэули, 3. а тулбура; а нелиништи

КОПТЕТЬ несов. а фумега  
КОПТИЛКА ж. опанд, газорницэ

КОПТИЛЬНЯ ж. афумэтоаре, камерэ де афумат; афумэторие.



**КОПТИТЬ** несов. 1. (испускать копоть) а. фумега, а скоате фум; 2. (вн.; покрывать копотью) а афума; 3. (вн.; рыбу и т. п.) а афума.

**КОПЧЕН//ОСТИ** мн. (ед. копчёность ж.) афумэгурь, продусе афумате. ~**ЫЙ** афумат; ~**ая сельдь** скрумбие афуматэ. **КОПЫТО** с. копитэ.

**КОПЬЕ** с. сулицэ; уст. ланче; < > **ломать** ~**ья** из-за... а ынкручиша спаделе дин кауза...

**КОРЯ** ж. скоарцэ, коажэ; < > ~ **головного мозга** скоарца черебралэ; **земная** ~ скоарца пэмынтулуй.

**КОРАБЕЛЬН//ЫЙ** де корабие; де навэ; де вас; де борд, навал; ~**ая верфь** шантиер навал.

**КОРАБЛЕ//ВОЖДЕНИЕ** с. навигацие. ~**КРУШЕНИЕ** с. науфражиу. ~**СТРОЕНИЕ** с. конструктор навале. ~**СТРОИТЕЛЬ** м. конструктор навал, специалист ын конструктор навале. ~**СТРОИТЕЛЬНЫЙ** де конструктор навале.

**КОРАБЛ//Ь** м. корабие, навэ, вас; **на** ~е пе бордул унуй вас.

**КОРАЛЛ** м. корал; мэржян. ~**ОВЫЙ** де корал; де мэржян; ~**овый риф** речиф де кораль.

**КОРДОН** м. 1. (заградительный отряд) кордон; 2. (местопребывания охраны) пост.

**КОРЁЕЦ** м. кореян.

**КОРЁЙСКИЙ** кореян; ~ **язык** лимба кореянэ.

**КОРЕНАСТЫЙ** 1. ындесат, вынжос, робуст; 2. рэдэчинос.

**КОРЕНИТЬСЯ** несов. (в пр.) 1. а авя рэдэчинь ын, а се траже дин; а-шь луа ынчепугул де ла; 2. перен. а се куйбэри; а принде рэдэчинь.

**КОРЕНН//ОЙ** 1. (основной, существенный) радикал, принчипал, де базэ, фундаментал; ~ **вопрос** проблемэ радикалэ; 2. (исконный) бэштинаш; индижен; аборижен; ~**ое население** популацие бэштинашэ; ~ **зуб** динте молар; мэся; ~**ым образом** (ын мод) радикал.

**КОР//ЕНЬ** м. рэдэчинэ; < > **в** ~не пресечь а стырпи дин рэдэчинэ; **хлеб** **на** ~ню пыне некоситэ, грыне несечерате.

**КОРЕШОК** м. 1. (корень) рэдэчиоарэ, радикулэ, радичелэ; 2. (переплёта, квитанции, талона) котор.

**КОРЕЯНКА** ж. кореянэ.

**КОРЖИК** м. туртэ дулче; фурсек.

**КОРЗИНА** ж. кош; панер; ~ **для бумаги** кош де хыртий; **бельевая** ~ кош де руфе.

**КОРИДОР** м. коридор; кулуар. ~**НЫЙ** прил. 1. де коридор; 2. в знач. суц. м. ом де сервису пе коридор (ла ун хотел).

**КОРИТЬ** несов. (вн. за вн.) разг. (упрекать) а репроша, а импута; а скоате окий; а фаче куйва мустрэрь.

**КОРИЦА** ж. бот. скордишоарэ.

**КОРИЧНЕВЫЙ** кафениу, маро.

**КОРК//А** ж. 1. (твёрдый слой) пожгицэ, коажэ; ~ **льда** пожгицэ де гяцэ; 2. (апельсина, хлеба и т. п.) коажэ; **арбузная** ~ коажэ де харбуз; 3. (переплёт) копертэ, скоарцэ, тартаж; < > **от** ~и **до** ~и дин скоарцэ ын скоарцэ.

**КОРМ** м. 1. нутрец, фураж, хранэ; **грубые** ~а нутрец фиброс; **сочные** ~а нутрец сукулент, земос; 2. хрэнире (а вите-лор).

**КОРМА** ж. мор. пупэ.

**КОРМЕЖКА** ж. разг. хрэниря (анималелор, пэсэрилор).

**КОРМИЛ//ЕЦ** м. (семьи) сусцинэтор ал фамилией.

~**ИЦА** ж. 1. (няня) дойкэ; 2. (семьи) сусцинэтоаре а фамилией.

**КОРМИЛ//О** с.: стоять у ~а власти, правления а фи ла кырма кондучерий, а фи ла кондучере.

**КОРМИТЬ, накормить** (вн.) 1. а хрэни, а да мынкаре; (скот т.ж.) а да нутрец; 2. (грудыо) а алэпта, а хрэни; 3. тк. несов. (содержать) а ынтречине; а хрэни;

< > ~ **обещаниями** а дуче ку ворба, а фаче промисиунь. ~**СЯ** несов. 1. а се хрэни; (пасть) а паште; 2. (тв.) а се ынтречине дин чева, а трэи дин чева; ~**ся своим трудом** а трэи дин мункэ проприе (или дин кыштит).

**КОРМОВ//ОЙ** I фуражер; ~ые травы ербурь фуражере.

**КОРМОВ//ОЙ** II мор. де пупэ; ~ое весло выслэ де ла пупэ, годилэ.

**КОРМУШКА** ж. 1. треукэ, троакэ; (для сена) есле; 2. перен. лок де прикопсялэ.

**КОРМЧИЙ** м. кырмач.

**КОРНЕВ//ОЙ** 1. де рэдэчинэ; радикулар; 2. лингв. мат. де рэдэчинэ, радикал; ~ые слова кувинте радикале.

**КОРНЕПЛОДЫ** мн. (ед. корнеплод м.) планте рэдэчиноасе, рэдэчиноасе.

**КОРОБ** м. кош, кутие; < > **целый** ~ **новостей** ун кар де ноутэцэ; **наговорить** с **три** ~а а спуне кыте ын луэз ши ын стеле.

**КОРОБ//ИТЬ, покоробить** (вн.) а скоржи; а деформа; перен. а шока; **меня** ~ит его неискренность мэ шокаэз липса луй де синчеритате. ~**ИТЬСЯ, покоробиться** а се скорожи, а се бурдуши.

**КОРОБКА** ж. 1. кутие; 2. **дверная** ~ токул уший; **оконая** ~ токул ферестрей; ~ **здания** кутия клэдирий; ~ **передач, скоростей** тех. кутие де витезе, кутие де ангренаже.



**КОРОБОК** м. кутиуцэ, кутие; ~ **спичек** кутие де кибритури.

**КОРОВА** ж. вакэ; **яловая** ~ вакэ стяр-пэ; **дойная** ~ 1) вакэ мулэтоаре; 2) перен. вакэ де мулэ.

**КОРОВА//ИЙ** де вакэ; ~ **е** **молоко** лапте де вакэ. ~ **КА** ж.: **божья** ~ **ка** вака-домнулуй, бубурузэ. ~ **НИК** м. гражд (де вачь).

**КОРОЛЕВ//А** ж. режинэ. ~ **ИЧ** м. фольк. фиу де реже, фечор де край. ~ **НА** ж. фольк. домницэ, фийкэ де реже, фатэ де ымгэрат. ~ **СКИЙ** режеск, де реже, регал. ~ **СТВО** с. регат.

**КОРОЛЕК** м. 1. (птица) питулче, сфределуш; 2. (апелсин) портокалэ (рошие).

**КОРОЛЬ** м. 1. реже (тж. перен., шах.); 2. карт. край, ригэ, попэ.

**КОРОМЫСЛО** с. 1. (для вёдер) коромыслэ, кобилицэ; 2. тех. балансиер, пыргие осцилантэ; 3. авто. кулбугор.

**КОРОН//А** ж. короанэ; **солнечная** ~ короанэ соларэ. ~ **АЦИЯ** ж. ынкоро-наре.

**КОРОНК//А** ж. (зуба) короанэ дентарэ; **поставить** ~ у а ымбрэка ун динте.

**КОРОНН//ЫЙ** 1. де короанэ; 2. тех. кренелат; < > ~ **номер** чел май бун нумэр (дин реперториу).

**КОРОНОВ//АНИЕ** с. см. коронация. ~ **АТЬ** несов. и сов. (вн.) а ынкорона. ~ **АТЬСЯ** несов. и сов. а се ынкорона. **КОРОТАТЬ, скоротать:** ~ **время** а-шь петрече время.

**КОРОТК//ИЙ** скурт; ~ **день** зи скуртэ; ~ **ое** замыкание эл. скуртчиркуит; < > ~ **ая** **память** меморие слабэ, минте скуртэ; **быть с кем-л. на ~ой ноге** а фи ын релаций де приетение ку чинева. **КОРОТКО** 1. скурт; ~ **остриженный** тунс скурт; 2. (вкратце) (пе) скурт; сукчинт; ~ **говоря** ынтр'ун кувинт; ~ **и ясно!** скурт ши клар!; 3. (близко) интим; апроапе.

**КОРОТКОБОЛНОВЫЙ** де унде скурте; ~ **передатчик** емицэтор де унде скурте

**КОРОТКОМЕТРАЖНЫЙ** де скурт метраж; ~ **фильм** филм де скурт метраж.

**КОРОЧЕ** (сравнит. ст. прил. **короткий** и нареч. **коротко**) май скурт; **говори-те** ~ **ворбиць** май пе скурт; < > ~ **говоря** ынтр'ун кувинт, ка сэ ну лунжим vorba.

**КОРПУ//С** м. 1. (мн. ~ **ы**) (туловище) корп, трунк, труп; **держите** ~ **прямо!** стацэ дрепт!; 2. (мн. ~ **а**) (оболочка механизмов, приборов и т. л.) корп; 3. (мн. ~ **а**) (здание) блок; корп; **главный** ~ блок (или корп) принчипал; 4. (мн. ~ **а**) воен. корп (де арматэ); 5. полигр. корп де литерэ.

**КОРТ** м. спорт терен де тенис, корт; **КОРТЕЖ** м. кортежиу; прочесиунэ, алай; **похоронный** ~ кортежиу фунебру; **свадебный** ~ алай де нунтэ.

**КОРТИК** м. стилет, пумнал.

**КОРТОЧК//И** мн.: **присесть на ~, сидеть на ~ах** а се ашеза, а шеда пе вине (или ын пирострий).

**КОРЧЕВАТЬ** несов. (вн.) а дефриша.

**КОРЧИТЬ, скорчить** 1. безл.: **его** **корчит** от боли ел се кирчеште де дуре-ре; 2. тк. несов. (вн.; **прикидываться кем-л.**) а фаче пе, а-шь да аере де. ~ **СЯ, скорчиться** (от ру.) а се кирчи, а се згырчи; (о пальцах) а се контракта.

**КОРЫСТН//ЫЙ** 1. интересат, лаком де кыштит; с ~ **ой целью** фиинд интере-сат; ка сэ профите; ~ **ые побуждения** мотиве егосте; 2. см. **корыстолюбивый**. **КОРЫСТОЛЮБИВЫЙ** лаком де кыш тигурь, хрэпэрец; куид, авид.

**КОРЫСТОЛЮБИЕ** с. сете де бань, лэ-комие, авидитате, купидитате.

**КОРЫСТЬ** ж. 1. (выгода) профит, аван-таж, фолос, интерес; 2. см. **корысто-любие**.

**КОРЫТ//О** с. албие; коватэ; (кормуш-ка) троакэ; < > **остаться у разбитого ~а** а ну се алеже ку нимик, а рэмыне ку бузеле ынфлате.

**КОРЬ** ж. мед. пожар.

**КОРЮШКА** ж. (рыба) петрошел, осме-риадэ.

**КОРЯВЫЙ** 1. (неровный) стрымб; 2. (о руках, пальцах) аспру; нодурос; 3. разг (неумелый, нескладный) нечоплит, урыт (о почерке) неынгржит.

**КОРЯГА** ж. буштян; бутуругэ; (сучок) чот стрымб.

**КОСА I** ж. (волос) косицэ, коадэ, гыцэ.

**КОСА II** ж. (с.-х. оружие) коасэ.

**КОСА III** ж. (мыс) лимбэ де пэмынт; банк де нисип.

**КОСАРЬ I** м. (косец) косаш.

**КОСАРЬ II** м. (нож) сатыр.

**КОСВЕНН//ЫЙ** индирект; < > ~ **падеж** каз облик; ~ **ая речь** ворбире индиректэ

**КОСИЛКА** ж. с.-х. коситоаре.

**КОСИТЬ I, скосить** (вн.; траву) а коси, перен. а сечера (деспре епидемий ш. а.).

**КОСИТЬ II, скосить** 1. (вн.; **кривить**) а стрымба; ~ **рот** а стрымба гура; 2.: ~ **глаза, глазами** а се уйта кручин, а се уйта кьорыш, а се уйта пезиш; а фи сашиу; 3. а фи стрымб, а фи ынклинат, а фи аплекат (ынтр'о парте). ~ **СЯ, покоситься** 1. (на вн.) а се уйта ку коада околюй; а се уйта кьорыш (или пезиш); 2. а се ынклина; а се аплека; а се стрымба. **КОСМАТЫЙ** флокос; мицос; плетос. **КОСМИЧЕСК//ИЙ** космик; ~ **ое** **прос-транство** спадиу космик; ~ **полёт** збор



КОСМИК; ~ корабль навэ космикэ; ~ая скорость витезэ космикэ.

КОСМОНАВТ м космонауt ~ ИКАА ж космонаутикэ

КОСМЫ мн. разг плете.

КОСНЁТЬ несов. 1. (в пр.; пребывать в состоянии застоя) а се ымпотмоли; а стагна; ~ в невежестве а рэмыне ын игноранцэ; 2. (терять гибкость, подвижность) а-шь перде эластичитатя, а ынцепени.

КОСНОСТЬ ж. рутинэ; инерцие; (застой) стагнаре.

КОСНОЯЗЫЧ//ИЕ с. былбыит, былбыялэ; гынгэвялэ. ~НЬИ былбыит; гынгав; (о речи тж.) неартикулат

КОСНУТЬСЯ сов. см. касаться.

КОСНЫЙ инерт, рутинар, типикар; ынапоят.

КОСО 1. кьорыш; пезиш; смотреть ~ а се уйта кьорыш; а приви пезиш; 2. облик, стрымб; стоять ~ а ста облик. КОСОВОКИЙ стрымб; кырлигат; лэсат ынтр'о парте.

КОСОВИЦА ж. 1. (косьба) косит, коасэ, 2. (время косьбы) тимпул коситулуй, сечериш.

КОСОВОРОТКА ж казакэ (кэмашэ бэр-бэтыскэ ку гулерул ынкеят ынтр'о парте)

КОСОГЛАЗ ИЕ с мед страбизм ~ЫИ ку привире кручишэ, ынкручишат са-шиу, мед страбик

КОСОГОР м. коастэ, повырниш, плантэ КОС//ОИ прил. 1. (расположенный на

клонно) облик, пезиш повырнит; ~ая черта линии обликэ ~ ДОЖДЬ плоае пезишэ; 2. (искривленный) стрымб 3. (косоголазый) сашив збангиу ынкручишат 4. (недоверчивый, недружелюбный) кьорыш бэнуитор ~ взгляд приви

вире кьорышэ, 5. в знач сущ м епуре, урекилэ, < > ~ угол мат унгэ аскуцит

КОСОЛАПЫЙ ку пичоареле стрымбе крэкэнат, ку мерс стынгат; перен. разг. (неуклюжий) неындемынатик, стынгат.

КОСТЕНЁТЬ, окостенеть (от рд.; терять чувствительность) а ынцепени (де фриг) перен. а ынкремени, а ынлемни.

КОСТЁР м. руг, фок; пионерский ~ руг пионерск, фок де табэрэ.

КОСТ//ИСТЫЙ, ~лявий осос, костелив; ку оасе марь; чолэнос.

КОСТНЫЙ осос; (из костей) де оасе ~ туберкулез туберкулозэ ососэ, ~ мозг анат. мэдува оаселор.

КОСТОЧК//А ж 1. ос (мик) осишор 2. (плода) сымбуре, 3. (на счетах) билэ

КОСТЫЛ//Ь м. 1. кыржэ ходить на ~ях а ымбла ын кырже 2. ав. бекне ж -г. крампон; строит пирон, кырже

## 173

## КОТОРЫЙ

КОСТ//Ь ж 1. ос, слоновая ~ фил-деш; 2. мн. (игральные) зарурь, играть в ~и а жука зарурь, 3. (шарик на счетах) билэ; 4. мн. (останки) осеминте, < > кожа да ~и, одни ~и нумай пеле ши оасе; ~ей не собрат а ну-шь алеже урма; до мозга ~ей пынэ ын мэдува оаселор; язык без ~ей лимба н'аре оасе. КОСТЮМ м. костюм; рынд де хайне; купальный ~ костюм де бае; женский ~ костюм де дамэ.

КОСТЯК м. 1. анат. скелет; 2. (рг.; основа, опора) осатурэ; базэ.

КОСТЯНОЙ де, дин ос, де дин оасе, ~ клей клей де оасе

КОСТЯЖКА ж. 1. букэцикэ де ос; 2. (плода) сымбуре; 3. (шарик на счетах) билэ.

КОСЫНКА ж. 1. касынкэ, колэ, басма; 2. мед. бандаж триунгулар.

КОСЬБА ж. косит.

КОСЯК I м. (двери, окна) перваз, ушор. КОСЯК II м. 1. (лошадей) хергелие; 2. (рыб) банк; 3. (птиц) стол, кыра.

КОТ м. мотан; котой; писой; сибирский ~ мотан де Сибيريا, < > ~ в сапогах мотанул ынкэлцат; ~ наплакал кого-чегу пущин де тот; о цырэ; ницел; купить ~а в мешке а кумпэра мыца ын сак

КОТ//ЁЛ м. 1. (кухонный) чаун; казан, из общего ~ла дин ачелаш казан, 2. тех казан, паровой ~ казан де абурь, атомный ~ реактор атомик, 3. воен (окружение) ынчеркуиере

КОТЕЛОК м. 1. (солдата) гамелэ; 2. (шляпа) гамбетэ

КОТЁЛЬ//НАЯ ж. салэ де казане, казанжерие. ~НЬИ де, ку казане; ~ный завод узинэ де казане.

КОТЁНОК м. мыц, мыцишор, писикуц, писой.

КОТИК м. 1. ласк. (кот) мотэнаш, 2. зоол. урс-де-маре, лутру-де-маре; 3. (мех) бланэ де лутру ~ОВЫЙ де урс-де-маре; де лутру.

КОТИТЬСЯ, окотиться а наше пуй, а фэта (деспре мыце).

КОТЛЁТА ж. пыржоалэ, котлетэ, (от бивная) котлет

КОТЛОВАН м. гроапэ де фундацие, сэ лэтурэ де фундацие

КОТЛОВИНА ж. лэсэтурэ де пэмынт депресуине; зэноагэ, вале ынкисэ.

КОТОМКА ж. трайстэ, десагэ торбэ КОТОР//ЫИ 1. вопр. каре, че; ал кыте ля, ~ час? че орэ есте?, кыт е часул?

кыт е ора?, 2. относ. (об одушевл.) каре (о неодушевл.) каре, че, та книга, ~ая стоит на полке картя ачя, каре стэ пе полицэ, неопр (уже не первый) а кыта оарэ? де кыте орь? ~ раз я тебе говорю? а кыта оарэ ыцэ спун?



**КОТТЕДЖ** м. вилэ.

**КОФЕ** м. нескл. кафя, жареный ~ кафя прэжитэ; **чёрный** ~ кафя нягрэ; ~ в зёрнах кафя боабэ.

**КОФЕЙН//ИК** м. ибрик де кафя. ~ **ИЦА** ж. 1. (ручная мельница) рышницэ де кафя; 2. (банка) кутие де кафя. ~ **ЫЙ** 1. де, дин, ку кафя; 2. (о цвете) кафениу; де кулоаря кафелей.

**КОФТ//А** ж ~ **ОЧКА** ж блузэ, (вязаная) блузэ трикотатэ

**КОЧАН** м ~ **капусты** кэпэцынэ де варзэ (или де курекь), ~ **кукурузы** штюлете (или чокэлэу) де пэпушой

**КОЧЕВАТЬ** несов. 1. а дуче (о) вяцэ де номад; (о птицах и т. п.) а мигра, 2. разг (часто менять место жительства) а-шь скимба мереу локул де трай; а хойнэри, а прибежи, а ымбла динтр'ун лок ын алтул.

**КОЧЁВ//НИК** м. номад. ~ **ОЙ** номад, ~ **ой образ жизни** вяцэ номадэ ~ **ые племена** трибурь номаде

**КОЧЕВЬЕ** с. 1. (действие) миграре, 2. (стоянка) табэрэ де номазь, 3. (местность) териториу, арие паркурэ де номазь.

**КОЧЕГАР** м. фокист. ~ **КА** ж. камера фокштилор.

**КОЧЕНЁТЬ, закоченеть, окоченеть** 1. (замерзать) а ынцепени, а аморци де фриг, а ынгеца бокнэ; 2. сов. закоченеть (о трупе) а ынцепени.

**КОЧЕРГА** ж. вэтрай, вэтрай, кочорвэ. **КОШАЧ//ИЙ** прил. 1. де мыцэ, де писикэ; фелин; 2. в знач. суц. ~ **БИ** мн. фелине.

**КОШЕЛЁК** м. портмонеу, пунгэ

**КОШКА** ж 1. мыцэ, писикэ 2. тех канже

**КОЩУНСТВЕННЫЙ** де сакрилежиу, профанатор, нележюит

**КОЩУНСТВО** с. сакрилежиу, профанаре; хулире. ~ **ВАТЬ** несов. а комите ун сакрилежиу; а профана; а хули.

**КОЭФФИЦИЕНТ** м. коефициент; ~ **полезного действия** рандамент; ~ **безопасности** коефициент де сигуранцэ.

**КПСС** (Коммунистическая партия Советского Союза) ПКУС (Партидул Комунист ал Униуний Советиче)

**КРАДЕН//ОЕ** с. собир лукрурь фура-е ~ **ЫЙ** фураг.

**КРАДУЧИСЬ** пе фуриш; **идти** ~ а мерже фуришынду-се.

**КРАВЕД** м. этнограф регионал, черчетэтор ал цинутулуй (натал). ~ **ЕНИЕ** с. этнографиие регионала, черчетаре а цинутулуй (натал). ~ **ЧЕСКИЙ**: ~ **ческий музей** музеу де этнографиие, музеу де черчетаре а цинутулуй (натал).

**КРАЕВОЙ** де цинут, цинутал.

**КРАЕУГОЛЬНЫЙ** унгулар, < > ~ **камень** пятрэ де темелие; ~ **вопрос** проблемэ фундаменталэ.

**КРАЖА** ж. фурт; ~ **со взломом** фурт прии спаржере.

**КРА//ИЙ** м. 1. маржине; капэт; лимитэ, экстремитате; (сосуда тж.) уснэ; ~ **дороги** маржиня друмулуй; **полный до ~ёв** плин окь, плин ку вырф; 2. (страна, местность) плай, меляг; цинут, царэ в этих ~ях прии пэрциле ачестя **родной** ~, **родные края** плай натал, **планурь** натале в чужих ~ях пе мелягурь стрэне, 3. (административно-территориальная единица) цинут; **Краснодарский** ~ цинутул Краснодар; < > с ~ю (де) ла маржине; **через** ~ песте мэсурэ; **дин** плин; **непочатый** ~ кантитате маре; абунденцэ.

**КРАЙ//ИСПОЛКОМ** м. (краевой исполнительный комитет) комитет екзекутив де цинут. ~ **КОМ** м. (краевой комитет) комитет де цинут, комитет цинутал **КРАЙНЕ** дин кале афарэ, екстрем де фоарте, ~ **необходимый** екстрем де нечесар.

**КРАЙН//ИЙ** прил. 1. екстрем, маржинал, де ла маржине; (последний) ултим; ~ **я левая, правая** полит. екстрема стынгэ, дряптэ; ~ **срок** термен де ригоре, ултимул термен; ~ **я цена** ултимул прец; **на Крайнем Севере** ла Екстремул Норд; 2. в знач. суц. м. спорт. екстремэ; **левый, правый** ~ екстрема стынгэ, дряптэ; < > ~ **ие меры** мэсурь експедиционале; в ~ем случае ла о адикэ, ла ригоре; **по ~ей мере** чел пудин.

~ **ОСТЬ** ж 1. екстремэ, маржине, екстремитате 2. (опасное положение) маре невое ситуациие грэ. < > **до ~ости** пынэ ла екстрем **впадать в ~ость** а кэдя ын екстремэ, **довести до ~ости** а скоате дин сэриге

**КРАН** I м. (водопроводный и т. п.) робинет.

**КРАН** II м. (подъёмный) макара.

**КРАНОВЩ//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. макара-жну.

**КРАПЬВ//А** ж. урзикэ; глухая ~ урзикэ-моартэ, **жгучая** ~ урзикэ-вие ~ **НИЦА** ж мед уртикарие, бляндэ ~ **НЬИ** де урзикэ.

**КРАПИНК//А** ж булин, пикэця, в ~у ку пикэcele, ку булине

**КРАС//А** ж 1. **позт. уст** (красота) фрумусецэ, мн. (прелести) фрумусецэ, 2. (украшение) подоабэ; фалэ; ~ **и гордость**... фала ши мындрия...; < > **во всей своей ~е** ын тоатэ фрумусецэ; ын тоатэ сплендоаря.

**КРАСАВ//ЕЦ** м. 1. бэрбат фрумос; 2. фрумусецэ де...; ~ **-город** о фрумусе-



цэ де ораш. ~ИЦА ж. 1. фемее фрумоасэ, 2. фрумусецэ де...

**КРАСИВ//ЫЙ** фрумос; ~ **мужчина** бэрбат фрумос; ~ **ые слова** кувинте фрумоасе.

**КРАСИЛЬ//НЫЙ** де вопсит; колорант, де вопситoare; ~ **завод** см. **красильня**. ~ИЯ ж. вопситoare, бояжьерие ~ЩИК м. вопситор.

**КРАСИТЕЛЬ** м. колорант.

**КРАС//ИТЬ, покрасить** (вн.) 1. (покрывать краской) а вопси, а да ку вопся, а бои, а да ку боя; (волосы) а вопси; (ткань) а вопси, а колора; (губы) а се ружа, а-шь фаче бузеле; (брови, ресницы) а-шь фаче спрынченеле, женеле; 2. тк несов. (украшать) а ынфрумусеца; а ымподоби ~ИТЬСЯ несов. 1. а се принде (деспре вопся); а се вопси; **материал** хорошо ~итса материалу се вопсеште бине, 2. (лицо, губы) а се фарда, а се макия, а се ружа, 3. разг. (пачкать краской) а мурдэри де вопся.

**КРАСК//А** I ж. 1. (вещество) вопся, боя; писать ~ами а пикта, а десена ын кулорь, ~ **для шерсти** вопся пентрулынэ, 2. (цвет) кулоаре; мн. кулорь; 3. мн. (выразительные средства) кулорь, описывать что-л. в ярких, мрачных ~ах а дескрие чева ын кулорь вий, сумбре, 4. (румянец) рошацэ, руменялэ **КРАСК** А II ж разг (окрашивание) вопсире, боире, вопсит, колораре, **отдать что-л. в ~у** а да чева ла вопсит **КРАСНЁ//ТЬ, покраснеть** 1. (становиться красным) а роши, а девени рошу; а (се) фаче рошу; 2. (от прилива крови к коже) а се ынроши; а се ымбужора; (о лице ж.) а се румени, а девени румен (ла фацэ); **руки ~ют от холода** мыниле се ынрошесе де фриг; 3. несов. (стыдиться) а роши, а се рушина, а траже ку образул; а-й арде куйва образул (де рушине); ~ **за кого-л.** а траже ку образул; 4. тк. несов. (виднеться) а се ведя, а се зэри (деспре чева рошу). **КРАСНОАРМ//ЕЕЦ** м. ист. осташ ал Армафей Роший. **ЕЙСКИЙ** ал Армафей Роший, дин Армата Рошие.

**КРАСНОГВАРД//ЕЕЦ** м. ист. осташ дин Гарда Рошие. ~**ЕЙСКИЙ** ал Гэрзий Роший, дин Гарда Рошие.

**КРАСНОЗНАМЕННЫЙ** декорат ку орденул «Драпелул Рошу».

**КРАСНОРЕЧИВЫЙ** елоквент, грэитор, семнификатив; ~ **оратор** оратор елоквент; ~ **взгляд** привире семнификативэ. **КРАСНОРÉЧИЕ** с. елоквенцэ.

**КРАСНОТА** ж. рошацэ, рошалэ.

**КРАСНОФЛОТЕЦ** м. маринар рошу.

**КРАСНОЩЁКИЙ** рошу ла фацэ, румен ла фацэ; ку образий руменя.

**КРАСНУХА** ж. ружеолэ.

**КРАСН//ЫЙ** рошу; (о лице тж.) румен, ымбужорат; ~ое **знамя** драпелул рошу; (<) **Красная площадь** Пяца Рошие; **Общество «Красного Креста»** Сочиятэтя «Круча Рошие»; **Красная Армия** Армата Рошие; **орден Трудового Красного Знамени** орденул «Драпелул Рошу де Мункэ»; ~ **уголок** колцул рошу; ~ая **строка** алинеат; **проходить ~ой нитью** а трече ка ун фир рошу; ~а **девица** фатэ фрумоасэ.

**КРАСОВАТЬСЯ** несов. 1. а се ведя, а се арэта, а апэря ын тоатэ фрумусеца; 2. а ста ын възул тутурор; а фи еталат. **КРАС//ОТА** ж. фрумусеца; ~оты **природы** фрумусециле натурий.

**КРАСОТКА** ж разг фатэ фрумоасэ. **КРАСОЧН//ЫЙ** 1. де вопселе; 2. (исполненный красками) ын кулорь; ку вопселе; 3. (яркий) колорат, питореск, експрив, пластик; ~ое **описание** дескриере пластикэ.

**КРАСТЬ, украсть** 1. а фура; 2. тк. несов. (заниматься кражами) а фура, а се цине де фуртурь; а тылхэри; ~**СЯ** несов. а се фуриша; а се стрекура.

**КРАСЯЩ//ИЙ:** ~ее **вещество** колорант субстанцэ колорантэ.

**КРАТ:** во сто ~ де о сутэ де орь, ын-супит

**КРАТ//ИЙ** скурт; (изложенный крат ко тж.) кончис; сукчинт; ~ая **встреча** ынтылнире де скуртэ дуратэ; ~ие **гласные** лингв. вокале скурте; ~ **путь** друм скурт; ~ое **изложение** експунере кончисэ; в ~их **словах** пе скурт; ын кытева кувинте; ~ое **прилагательное** грам. аджектив ку формэ скуртэ.

**КРАТКО** (пе) скурт; сукчинт; кончис. **КРАТКОВРЕМЕНН//ЫЙ** де скуртэ дуратэ; трекэтор; ефемер; ~ое **пробывание** шедере де скуртэ дуратэ; ~ое **явление** феномен трекэтор; ~ **успех** сукчес ефемер.

**КРАТКОСРОЧН//ЫЙ** пе термен скурт; (непродолжительный) де скуртэ дуратэ; ~ **отпуск** кончедиу пе термен скурт; (в армии) пермисие; ~ая **ссуда** ымпрумут пе термен скурт.

**КРАТКОСТЬ** ж. скуртиме, кончизие; скуртэ дуратэ.

**КРАХ** м. крах; ешек, фиаско; фалимент; банкротэ; **потерпеть полный** ~ а да фалимент, а банкрута; **перен.** а суфери ынфрынжере тоталэ.

**КРАХМАЛ** м. амидон; скробялэ. ~ИТЬ, **накрахмалить** (вн.) а скроби.

**КРАХМАЛЬНЫЙ** 1. де амидон; 2. (накрахмаленный) скробит.

**КРАЮХА** ж. разг.: ~ **хлеба** кодру (или колц, кэлкый) де пыне.



**КРЕЙСЕР** м. кручишэтор. ~**СКИЙ** де кручишэтор. ~**СТВО** с. навигацие де рекуноаштере.

**КРЕМЛЬ** м. кремлин; (в Москве) Кремлин.

**КРЕМНИЙ** м. хим. силичиу.

**КРЕМОВЫЙ** 1. де, ку кремэ; 2. (о цвете) крем, гэлбуй.

**КРЕН** м. 1. мор., ав. ынклинаре; 2. перен. абатере, девиере.

**КРЕНДЕЛЬ** м. ковриг ымплетит.

**КРЕП/ИТЬ** несов. 1. (вн.; укреплять) а фикса; а ынтэри, а консолида; 2. (вн.) горна а сусцине, а арма, а пуне проптеле; 3. (вн.) мор. (привязывать) а лега, а амара; 4. (вн.; делать прочным, усиливать) а ынтэри, а консолида; ~ **оборону** а ынтэри апэра; ~ **дружбу народов** а консолида приетения ынтре попаре; 5. (о желедке) а констипа. ~**ИТЬСЯ** несов. (сдерживаться) а-шь пэстра кумпэтул, а се цине таре; а-шь манифеста тэрия; ~**итесь!** цинеци-вэ таре!

**КРЕПК/ИЙ** 1. таре; (твердый тж.) солид; 2. (долговечный) трайник; 3. (зоровый, выносливый) путерник, вигурос, робуст; таре, резистент; сэнэтос; войник; ~ **организм** организм путерник; 4. (стойкий, непоколебимый) ферм; дырз, таре; 5. (надёжный) де нэдежде; (неизменный, глубокий) статорник, адынк, профунд; ~**ая любовь** драгосте маре; 6. (насыщенный) концентрат, таре, сатурат; ~**ое вино** вин таре; ~ **раствор** солуцие концентратэ; 7. (достигающий большой силы) путерник; нэпразник; грозав; ~ **мороз** жер нэпразник; ~ **ветер** вынт путерник; <> ~ **сон** сомн адынк.

**КРЕПКО** таре; ~ **любить** а юби ку патимэ; ~ **спать** а дорми тун (или дус); а дорми адынк, а дорми бине; ~ **целовать** а сэрута ку фок; ~ (вас) целую (в письме) вэ сэрут ку драг.

**КРЕПЛЕНИЕ** с. 1. (действие) ынтэрире; фикса; (дружбы и т. п.) консолидаре; мор. стрынжера пынзелор; 2. горн. сусцинере, арма; 3. (у лыж и т. п.) диспозитив де стрынжера (или де фикса) а скиурилор ш. а.

**КРЕПНУТЬ, окрепнуть** а се ынтэри, а девени таре; (о чувстве и т. п.) а девени май путерник; (после болезни) а принде ла путере, а-шь редобынди путериле, а се ынтрема.

**КРЕПОСТН/ИК** м. стэпын де йобажь, проприетар де шерби; (сторонник крепостного права) адепт ал йобэжией.

~**ИЧЕСТВО** с. ист. йобэжие, шербие. **КРЕПОСТН/ОЙ** I прил. 1. йобаг, де йобэжие, де шербие; ~**ая зависимость**

шербие; ~**ое право** шербие, йобэжие, ~ **труд** мункэ де шерб; ~**ое хозяйство** економие базатэ пе експлоатара шербилор; 2. в знач. суш. м. йобаг, шерб. **КРЕПОСТН/ОЙ** II воен. де четате, де фортэряцэ; ~**ое укрепление** метерез. **КРЕПОСТЬ** I ж. (прочность, сила) тэрие, форцэ; резистенцэ; (насыщенность) концентратии, тэрие.

**КРЕПОСТЬ** II ж. четате, фортэряцэ; перен. тж. читаделэ.

**КРЕПЧАТЬ** несов. (о морозе, ветре и т. п.) а девени тот май путерник, май таре; а се ынтеци; а се ынэспри.

**КРЕПЫШ** м. разг. копил войник; бэят здравэн; ом спэтос, войник.

**КРЕСТ** м. круче; <> ~**а нет на ком-л** а ну авя нимик сфынт; **нести свой** ~ а-шь дуче кручя (или калварул); **предорожный** ~ троицэ.

**КРЕСТЕЦ** м. анат. сакрум.

**КРЕСТИТЬ, окрестить, перекрестить** (вн.) 1. сов. **окрестить** а ботеза; 2. сов. **перекрестить** (делать знак крестом) а фаче семнул кручий. ~**СЯ, окреститься, перекреститься** 1. сов. **окреститься** (принимать христианство) а се ботеза; 2. сов. **перекреститься** а-шь фаче круче. **КРЕСТ-НАКРЕСТ** ын круче, кручиш. **КРЕСТОВИНА** ж. 1. круче; постамент де лемн (ын формэ де круче); 2. ж.-г. круче карданикэ.

**КРЕСТОВЫЙ** де круче; ын круче; ~ **поход** ист. кручиадэ.

**КРЕСТОНОСЕЦ** м. ист. кручиат.

**КРЕСТООБРАЗНЫЙ** ын формэ де круче, кручиформ.

**КРЕСТЬЯН/ИН** м. цэран; **безземельный** ~ цэран липсит де пэмынт; **крепостной** ~ цэран йобаг; **малоземельный** ~ цэран ку пущин пэмынт; **удельный** ~ цэран де пе мошниле ымпэрэтешть. ~**КА** ж. цэранкэ. ~**СКИЙ** цэрэнеск, де цэран. ~**СТВО** с. цэрэниме; **колхозное** ~ цэрэнимя колхозникэ.

**КРЕЩЕНИЕ** с. рел. (обряд) ботез; (праздник) боботязэ; <> **боевое** ~ ботезул фокулуй.

**КРЕЩЕННЫЙ** ботезат.

**КРИВАЯ** ж. курбэ; ~ **температуры** курба температурий; <> ~ **вывезет** л-а скоате апа ла мал.

**КРИВИЗНА** ж. курбурэ; ~ **ската** курбура пантей.

**КРИВИТЬ, скривить, покривить** (вн.) а стрымба; <> ~ **душой** а-шь кэлка пе конштиинцэ. ~**СЯ, скривиться** (о лице) а се криспа, а се стрымба; (**покривиться** — о предмете) а се курба, а се стрымба.

**КРИВА/ЯКА** м. и ж. разг. фандосит, фандоситэ; нэзурос, нэзуросэ; мофту-



рос, мофтуроасэ; ~**ЯТЬСЯ** несов. а се фандоси, а фаче назурь (или мофтурь); а се фасоли; а се стрымба; а (се) май-муцэри.

**КРИБОБЫЙ** стрымб, ынтр'о парте; кырлигат.

**КРИВ//ОЙ** 1. (изогнутый) стрымб, ындойт, коряг; скорожит; курб; ~**ая линия** курбэ; 2. разг. (слепой на один глаз) кьор; <> ~**ое зеркало** огайндэ деформантэ; ~**ая улыбка** зымбет форцат.

**КРИВОТÓЛКИ** мн. 1. звонурь фалсе, нэскочирь; палавре; 2. рэстэлмэчирь.

**КРИВОШИП** м. манивелэ.

**КРІЗИС** м. кризэ; <> **правительственный** ~ кризэ де гуверн; **политический** ~ кризэ политикэ.

**КРИК** м. стригэт; ципэт; рэкнет; <> ~ души кемаря суфлетулуй; **последний** ~ моды ултимул кувынт ал модей.

**КРИКАЙВЫЙ** 1. ципэтор, гэлэжнос; 2. (о голосе) стридент; аскуцит; пицигэят; 3. (вычурный) бэтэтор ла окь, ципэтор; экстравагант; ~ **наряд** хайнэ (или ымбрэкминте) ципэтоаре.

**КРІК//НУТЬ** сов. а кема стригынд; а стрига. ~**ЎН** м?, ~**ЎНЬЯ** ж. 1. (ом) гылачевитор; (ом) чертэрец; 2. ципэлэу; флэкар; гуралив.

**КРИТИК//А** ж. критикэ; <> **это не выдерживает** ~и ну резистэ ла критикэ; **ниже всякой** ~и май прежос де орьче критикэ. ~**АН** м. критикант; (неодор.) критичизм; критикастру. ~**АНСТВО** с. мания критикэрий. ~**ОВАТЬ** несов. (вн.) а критика, а супуне критичий.

**КРИТИЧЕСК//ИЙ** 1 (содержащий критику) критик; ~**ая статья** артикол де критикэ, артикол критик.

**КРИТИЧЕСК//ИЙ** II 1. (переломный) критик, дечисив, хотэрытор, де котитурэ; ~ **возраст** вырстэ критикэ; 2. (трудный, оласный) критик; кручиал; ~ **момент** момент критик; <> ~**ая температура** физ. температурэ критикэ.

**КРИЧ//АТЬ** несов. 1. а стрига; а ципа; а рэкин; (о животных) а урла, а раже; ~ **от боли** а стрига де дурере; 2. (на вн.; бранить) а стрига ла...; а черта, а окэры; 3. (вн.; звать) а кема (стригында); 4. (бросаться в глаза) а бате ла окь; а фи ципэтор; (о пр.) а трымбица, а бате тоба. ~**АЩИЙ** ципэтор; каре бате ла окь; ~**ачие цвета** кулорь ципэтоаре.

**КРОВ** м. адэпост; **остаться без** ~а а рэмыне фэрэ адэпост.

**КРОВАВ//ЫЙ** 1. сынжерос; (окровавленный) ынсынжерат; ~**ая рана** ранэ сынжерынэ; ~**ое пятно** патэ де сынже; ~**ая битва** луптэ сынжероасэ; 2. (ярко-красный) рошу-апринс; пурпуриу; сын-

жеру; <> ~**ые слёзы** лакримэ де сынже; ~**ое воскресенье** ист. думиникэ сынжероасэ.

**КРОВАТЬ** ж. пат; **двухспальная** ~ пат дублу; **складная** ~ пат плиант.

**КРОВЕЛЬ//НЫЙ** де, пентру акопериш(урэ); ~ **материал** материал де акопериш. ~**ЩИК** м. (жестью) тиникижиу; (черепицей) циглор.

**КРОВЕНОСН//ЫЙ:** ~ **сосуд** вас сангвин; ~**ая система** апарат циркулатор.

**КРОВІНК//А** ж. пикэтурэ де сынже; **ни** ~и в лице фоарте палид (ла фачэ).

**КРОВА//Я** ж. акопериш; <> **жить под одной** ~ей а трэи суб ачелаш акопериш.

**КРОВАН//О:** ~ **связанный** ынрудит прин сынже, стринс легат; ~ **заинтересованный** адынк интересат; ~ **обидеть кого-л.** а жигни тарэ пе чинева. ~**ИЙ** 1. (родственный) де сынже; консынжан; консангвин; 2. (чистокровный, породистый) пурсынже; ~**ая лошадь** кал пурсынже; 3. (насущенный) витал; арэзтор; ~**ый интерес** интерес витал; 4. разг. (добытый тяжёлым трудом) агонисит (ку греу), кыштитат прин судоаря фрунций; ~**ые деньги** бань агонисичь ку греу; <> ~**ая обида** инсултэ (или офенсэ) гравэ; ~**ый враг** душман де моарте.

**КРОВОЖАДН//ОСТЬ** ж. сете де сынже; крузиме; ферочитате. ~**ИЙ** сетос де сынже; круд; фероче.

**КРОВОИЗЛИЯНИЕ** с. хеморажие; ~ в мозг хеморажие черебралэ.

**КРОВООБРАЩЕНИЕ** с. циркуляция сынжелуй.

**КРОВОПІЙЦА** м. и ж. вампир; тиран; ом круд?

**КРОВОПРОЛІТ//ИЕ** с. вэрсаре де сынже, мэчел; масакру. ~**НЫЙ** сынжерос; ~**ные войны** рэзбоае сынжероасе.

**КРОВОТЕЧЕНИЕ** с. хеморажие; сынжераре.

**КРОВОТОЧ//АЩИЙ** сынжерынд; хеморажик. ~**ИТЬ** несов. а сынжера.

**КРОВ//Ь** ж. сынже; **по** ~и де сынже, десцендент дин; **переливание** ~и трансфузие де сынже; <> **это у него в** ~и е ын фирия луй, е ын натуре луй, е ын сынжеле луй; **портить себя** ~ а-шь фаче сынже рэу; **сердце** ~ью обливається инима-мь сынжерязэ; **узы** ~и легэтурь де сынже; **пролить** ~ за Родину а-шь вэrsa сынжеле пентру Патриэ; **до последней капли** ~и пынэ ла ултима пикэтурэ де сынже. ~**ЯНОЙ** де сынже; ~**яное давление** тенсиуне артериалэ.

**КРОЙТЬ, скроить** (вн.) а крои.

**КРОЙК//А** ж. кроире; кроалэ; **курсы** ~и и шитья курсурь де кроиторне.



**КРО́ЛИК** м. епуре-де-касэ.

**КРОЛИКОВО́Д** м. крескэтор де епурь-де-касэ. ~ **СТВО** с. куникуликултурэ, крештерэ епурилор-де-касэ. ~ **ЧЕСКИЙ** де крештере а епурилор-де-касэ; ~ **чес-кая ферма** фермэ де епурь-де-касэ.

**КРО́ЛИЧИЙ** де епуре-де-касэ.

**КРО́ЛЬЧА́ТНИК** м. котец пентру епурь-де-касэ; волиерэ.

**КРО́МЕ** 1. (исключая) ку ексчепция, ексчептынд; ын афарэ де; 2. (вдобавок) (ын) афарэ де, пе лынгэ; <> ~ **того** (ын) афарэ де аста.

**КРОМЕ́ШН//ЫЙ**: ~ **ад** инферн, яд, тьма ~ **ая** ынтунерик-безнэ.

**КРО́МКА** ж. 1. (материц) маржине, капэ; 2. (металла и т. п.) мукие, ребора, бордурэ.

**КРОМСА́ТЬ, искромсать** (вн.) разг. а сфышия, а фаче букэцэ; а букэци; а чопырци.

**КРО́НА** I ж. (дерева) короанэ (а унуй копак).

**КРО́НА** II ж. (монета) короанэ (монетэ) **КРОПИ́ТЬ** несов. (вн., тв.) 1. а стропи (ушор); 2. а бура, а пикура, а цырцыра.

**КРОПОТА́ЙВ//ЫЙ** мигэлос, минуциос, метикулос; ~ **ая работа** лукру мигэлос.

**КРОТ** м. 1. (животное) кыртицэ, собол 2. (мех) бланэ де собол.

**КРО́ТКИЙ** блынд, бун; блажин.

**КРО́ТОВ//ЫЙ** де кыртицэ; де собол, ~ **мех** бланэ де собол; ~ **ая норка** мушурой де кыртицэ.

**КРО́ТОСТЬ** ж. блындецэ; бунэтате; характер блажин.

**КРОХОБО́Р** м. 1. типикар, кицибушар; 2. кэрпэнос, згырчит, згырие-брынзэ. ~ **СТВО** с. 1. атитудине де типикар; 2. кэрпэношие, згырчение.

**КРО́ХОТНЫЙ** фоарте мик; микуц; минускул.

**КРО́ШЕЧНЫЙ** см? крохотный.

**КРО́ШИТЬ** несов. 1. (вн.) а фэрымица, а мэрунци, а сфэрыма; а тока; а писа; 2. вн. (ломать тж. перен.) а диструже, а здроби; 3. (сорить) а фаче фэрымитурэ (пе жос). ~ **СЯ** несов. а се фэрымица, а се сфэрыма.

**КРО́ШК//А** ж. 1. фэрымэ, фэрымитурэ ~ **хлеба** фэрымэ де пыне; 2. м. и ж. разг (о ребёнке) микуц, митител; <> **ни** ~ **и** нич ун строп, нич ун пик, нимик.

**КРУГ** м. черк; **вычислить площадь** ~ **а** а калкула супрафаца черкулуй; 2. (сомкнутая цепочка людей) черк; роатэ; **стать в** ~ **а** се ашеза ын черк; а се ашеза роатэ; 3. (предмет имеющий форму круга) черк; колак, роатэ; ~ **сыра** роатэ де кашкавал; **спасательный** ~ колак де салваре; 4. (цель действий, событий)

курс, ланц; 5. (перечень чего-л.) чиклу листэ; ~ **вопросов** серие де проблеме, 6. (сфера деятельности) сферэ, черк, 7. (группа людей) черк; **правительственные** ~ **и** черкурэ гувернаментале, <> **в** ~ **у** семьи ын сынул фамилией, **иметь** ~ **и** под глазами а авя чаркэне ла окы; ~ **и** перед глазами **плавут** а веда стеде верзэ голова идёт кругом ми се ывывреште-те капул, ам амецель, **сделать** ~ **а** фаче ун тур; **порочный** ~ черк вичиос; ~ **почёта** тур де оноаре.

**КРУГЛЁТЬ** несов. а девени ротунд, а се ротунжи.

**КРУГЛОА́ЙЦЫЙ** ку фаца ротундэ, ротунд ла фацэ.

**КРУГЛОСУ́ТОЧНЫЙ** де о зи ши о ноапте **КРУ́ГЛ//ЫЙ** 1. ротунд, сферик, 2. (толстый) долофан; ротофей, плин, грас; 3.: ~ **год** тот анул, анул ымпрежур ~ **ые** сутки 1) о зи ши о ноапте, 2) зи ши ноапте; 4.: ~ **дурак** прост ка ноаптя ~ **невежда** игнорант комплект; <> ~ **сирота** орфан (де татэ ши де мамэ) ~ **отличник** (елев, студент) еминент; **учиться на** ~ **ые** пятёрки а ывнэца нумай пе чинч; ~ **ая** сумма сумэ ротунжоарэ, сумэ фрумушикэ; **в** ~ **ых** цифрах ын цифре ротунде, **делать** ~ **ые** глаза а фаче окы марь.

**КРУГОВ//ОЙ** чиркулар, <> ~ **ая порука** 1) (коллективная ответственность) респонсабилитате колективэ, 2) (взаимное укрывательство) рэспундере (или кауциуне) солидарэ

**КРУГОВОРО́Т** м. чиркуит; ротацие; <> ~ **событий** выльтора евиниментелор ~ **жизни** выртежул (или выultoаря) вещей.

**КРУГОЗО́Р** м. оризонт; человек с широким (узким) ~ **ом** персоанэ ку оризонт ларг (ынгуств).

**КРУГО́М** 1. нареч. (вокруг) ымпрежур, ын жур, де жур ымпрежур; ~ **всё** тихо де жур ымпрежур е линиште; 2. нареч. разг. (полностью) пе деплин; **вы** ~ **виноваты** сынтецэ виноват де тоате; 3. (предлог (pg.) ын журул, ымпрежурул.

**КРУГОСВЁ́ТН//ЫЙ** ын журул лумий ~ **ое** путешествие кэлэторие ын журул лумий; околул пэмынтулуй.

**КРУЖЕВ//А** мн. см. кружево. ~ **НОЙ** де, дин, ку дантелэ; дантелат (тж. перен.).

**КРУ́ЖЕВО** с. дантелэ, хорбоцикэ.

**КРУЖИ́ТЬ** несов. 1. (вн.; вертеть) а ывыврти, а роти; ~ **кого-л. в танце** а ывыврти пе чинева ын данс; 2. (о птице, самолёте) а се роти ын збор; а плана, 3. (блуждать) а (се) рэтэчи; <> ~ **кому-л. голову** а-й ывыврти куйва капул. ~ **СЯ** несов. 1. а се ывыврти; а се ывнолбура



2. (о птице, самолёте) а се роти; а се ын-вырти ын збор; <> у меня голова кружится ми се ынвыртеште капул.

**КРҮҮЖКА** ж. канэ; ~ вина халбэ де бере.

**КРҮҮЖН/ЫЙ** лэтуралник, околит; **ехать** ~ым путём а мерже пе друм де око-лире; а околи.

**КРУЖОК** м. 1. черк; диск; **деревянный** ~ диск де лемн, 2. (группа людей) черк, грун, **драматический** ~ черк драматик, **литературный** ~ ченаклу (или черк) литерар

**КРУП//А** ж. 1. крупе, 2. (снег) эппа-дэ мэрунтэ, мээрэрике. ~ИНКА ж. боб; фир; граунчор, гранулэ; ~ИНКА песча фир де нисип.

**КРУПИЦА** ж. см. крупинка.

**КРУПНО:** ~ нарезать что-л. а тэя че-ва ын букэцэ марь; ~ писать а скрие ку литере марь (или мэшкате).

**КРУПНОБЛОЧН/ЫЙ** дин блокурь марь; ~ое строительство конструкцие дин блокурь марь.

**КРУПНОПАЧЕЛЬН/ЫЙ** дин паноурь марь, ~ое строительство конструкцие дин паноурь марь

**КРУПН/ЫЙ** 1. мэшкат; ~ песок нисип мэшкат; 2. (большой) маре; (рос-лый т.ж.) де статусэ ыналтэ, ыналт; ~ые черты лица трэсэтурь пронунцате але фецей; 3. (многочисленный) нумерос; маре; ~ отряд детаашамент маре; 4. (большого масштаба) маре; ~ая про-мышленность маря индустрие; 5. (значи-тельный, важный, существенный) им-портант, ынсемнат, маре; ~ учёный ма-ре савант, ~ая победа бируинцэ импор-тантэ, ~ успех сукчес маре. <> ~ раз-говор дискуссии апринсэ, ~ рогатый скот вите корнуге марь, **снимать** ~ым планом а фотография ын прим план.

**КРУТИЗНА** ж. 1. повырниш; пантэ аб-руптэ; репезиш; 2. град де ынклинаре (а уней панте ш. а. м. д.).

**КРУТИТЬ** несов. 1. (вн.; вращать, вер-теть) а ынвырти; а роти; 2. (вн.; скру-чивать) а сучи, а рэсучи; 3. (вн.; взды-мая, кружить) а ридика व्यртежурь, а (ын)выртежи; 4. (тв.) разг. (распоряжать-ся) а ынвырти, а дуче де нас ~СЯ не-сов. 1. (вертеться) а се ынвырти, а се роти, 2. (скручиваться) а се сучи, а се рэсучи, 3. (вздываясь, кружиться) а се ридика व्यртежурь, а се ынвыртежи.

**КРУТ//О** 1. (внезапно) бруск; де одатэ; ~ остановиться а се опри бруск; 2. (сурово) аспру; север; ку северитате, ку асприме; крунт. ~ОЙ 1. (отвесный) абрупт; репедэ; 2. (резкий, внезапный) бруск, субит; ~ой поворот вираж бруск, котитурэ; ~ой перелом котитурэ брус-

кэ, скимбаре брускэ; 3. (суровый) аспру, север; ~ой характер карактер инфлекси-бил, фире аспрэ; ~ой ветер вынт аспру; 4. (густой) व्यртос; таре; ~ое тесто алуат व्यртос; ~ое яйцо оу ферт таре; <> ~ой кивяток ункроп.

**КРУШЕНИЕ** с. (поезда) акцидент де трен; (судна) науфражиу, перен. прэ-бушире, нэруире, пеире

**КРЫЖОВНИК** м. 1. (куст) агриш, 2. (от дельная ягодка) агришэ

**КРЫЛАТ /ЫЙ** ынарипат <> ~ые сло-ва кувинте провербиале

**КРЫЛО** с. 1. арипэ; **взмахивать крылья-**ми а бате дин арипэ; 2. (автомашин-ны и т. п.) арипэ; 3. спорт арипэ, екст-ремэ.

**КРЫЛЬЦО** с. придвор, чердак.

**КРЫС//А** ж. шоболан; гузган; <> кан-целярская ~ концопист, скриб. ~И-НЬИ де шоболан; де гузган.

**КРЫСОЛОВКА** ж. 1. капканэ (или курсэ) де шоболань (или де гузгань) 2. (собака) кыне шорикар

**КРЫТЬ, покрывать (вн.)** а акопери, а ын-вели; <> ~ нечем а ну май авя че спуне. ~СЯ несов. а се аскунде ын, а конста ын; за этим что-то кроется есте (или требует сз фие) чева ла мижлоок.

**КРЫША** ж. акопериш; черепичная ~ акопериш де олане.

**КРЫШКА** ж. капак; акоперитоаре.

**КРЮК** м. 1. кырлиг; канже; 2. разг. (окольный путь) окол, ынконжур; сде-лать большой ~ а фаче ун окол маре **КРЮЧКОТВОР** м. кицибушар; шикана-тор, кырчогар ~СТВО с кицибуше-рие, шиканэ

**КРЮЧОК** м кырлиг, (у одежды) коп-кэ, (для вязания) крошетэ, ак де три-котат.

**КРЯКАТЬ, крикнуть** 1. (об утках) а мэкэи; 2. разг. (о человеке) а икни.

**КРЯХТЕТЬ** несов. разг. а жеме; а икни. **КСТАТИ** нареч. 1. (уместно) токмай (или нумай) бине; ла тимп; ла локул луй; ла цанк; **очень** ~ токмай ла тимп; 2. (заодно) тот одатэ, ын ачелаш тимп, ку ачаствэ оказице, ку ачест прилеж; 3. в знач. вводн. сл. (между прочим) принт-ре алтеле, финдкэ а венит ворба, апро-по, ~, где он сейчас? апропо, унде се афлэ ел акум?

**КТО** мест. (рг., вн. кого, гт. кому, тв кем, пр. о ком) 1. вопр., относ. чине; каре; ~ такой чине-й?; мало ~ знает пуцинь штиу; 2. неопр. чинева, каре-ва; ~ читал, а ~ писал уний читяу, алций скрияу; кому что нравится куй ши че-й плаче; **если** ~ придёт дакэ вине чинева; <> ~ бы то ни... орьчине; мало ли ~ май штий чине.



**КТО//ЛИБО, ~-НИБУДЬ** карева, чинева. ~ТО чинева.

**КУБ I м. 1. мат.** куб; ~ **двух равен восьми** дой ридикат ла куб (или дой ла путеря а трей) есте егал ку опт; 2. разг. (кубический метр) метру куб.

**КУБ II м. (котёл)** казан; **перегонный** ~ аламбик, казан де дистилат.

**КУБАРЕМ** разг.: **катиться** ~ а се дуче де-а росто голул (или де-а дура).

**КУБАТУРА** ж. кубатурэ, кубаж, волумул ын метри кубь.

**КУБИН//ЕЦ** м. кубанез; ~ **КА** ж. кубанез. ~ **СКИЙ** кубанез, дин Куба.

**КУБИЧЕСКИЙ** кубик; ~ **корень** мат. рэдэчинэ кубикэ.

**КУБОК** м. 1. купэ; покар; 2. (как приз) купэ; **переходящий** ~ купэ трансмисибилэ.

**КУБОМЕТР** м. метру куб.

**КУБЫШКА** ж. 1. (копилка) пушкулицэ; 2. разг. (толстушка) фемее грасэ, бондоакэ, грэсанэ.

**КУВШИН** м. улчор.

**КУВШИНКА** ж. бот. нуфэр.

**КУВЫРК//АТЬСЯ, кувыркнуться** а се ростогили (песте кап); а се да де-а бербелякул (или де-а дура); ~ **ОМ** де-а росто голул, де-а дура, де-а бербелякул; песте кап.

**КУДА** нареч. 1. **вопр.** ынкотро, унде; 2. **неопр. разг.** орьунде; унде; 3. **в знач.** частицы разг. (гораздо) (ку) мулт май; ~ **лучше** (ку) мулт май бине; < > ~ **бы** ни орьунде; ~ **там!** да де унде!, таман!, кум сэ ну!; ~ **ни шло!** 1) трякэ-мяргэ!; 2) унде а мерс мия, мяргэ ши сута.

**КУДА//ЛИБО, ~-НИБУДЬ, ~-ТО** унде-а.

**КУДАХТАТЬ** несов. а коткодэчи.

**КУДР//И** мн. букле, кырлионць, зулуфь. ~ **ЯВЫЙ** буклат, кырлионцат; креч;

~ **явые волосы** пэр кырлионцат.

**КУЗНЕЦ** м. ферар, фэуар, форжар.

**КУЗНЕЧИК** м. зоол. греер (де кымп), косаш; кэлуц.

**КУЗНЕЧНЫЙ** де ферар; де ферэрие, де форжэ

**КУЗНИЦА** ж. ферэрие; форжерие (тж. перен). (дляковки лошадей) подковэрие.

**КУЗОВ** м. 1. (лукошко) кош, панер; 2. (автомашины) каросерие.

**КУКАРЕКУ** кукуригу

**КУКЛА** ж. пэпушэ

**КУКОЛЬНЫЙ** де пэпушь, (похожий на куклу) ка о пэпушэ, ~ **театр** театру де пэпушь.

**КУКУРУЗ//А** ж. пэпушой, порумб. ~ **НЫЙ** де пэпушой, де порумб, ~ **ные** хлопья фульж де пэпушой. ~ **ная** мука фэинэ де пэпушой.

**КУКУШКА** ж. кук.

**КУЛАК I м. 1. (руки)** пумн, 2. (войска, сосредоточенные в одном месте) кон чентраре де форце; 3. **тех.** камэ

**КУЛАК II м. (крестьянин-эксплуататор)** кябур, кулак.

**КУЛАЦКИЙ** де кябур, де кулак, кябуреск, кулэческ.

**КУЛАЧЕСТВО** с. собир. кябуриме, кулэчиме.

**КУЛАЧНЫЙ:** ~ **бой** луптэ (или бэ-тае) ку пумний; пужилат.

**КУЛАЕК** м. пунгэ (или сэкулец) де хыртие.

**КУЛАК** м. зоол. кулик, гэинушэ-дебалтэ; (гагарка) корлэ.

**КУЛИНАР//ИЯ** ж. 1. арта кулинарэ, 2. собир. (кушанья) мынкэрурь семи-фабрикате; букате; **магазин** ~ **ии** кулинэрие, магазин де семифабрикате алиментаре. ~ **НЫЙ** кулинар; ~ **ное** искусство арта кулинарэ; ~ **ная** книга карте де букате.

**КУЛИЧ** м. козонак.

**КУЛИЧК//И** мн.: у чёрта на ~ **ах** разг унде шь-а ындрэкат дракул копий, ла драку'н празник.

**КУЛУАРЫ** мн. кулуаре.

**КУЛЬ** м. сак маре.

**КУЛЬТАССОВ//ЫЙ:** ~ **ая** работа мункэ де културализаре а маселор.

**КУЛЬТПОХОД** м. визитаре а уней институтий де културэ; экскурсие

**КУЛЬТРАБОТНИК** м. лукрэтор ын домениул културий, активист културал.

**КУЛЬТОВАРЫ** мн. мэрфурь културале.

**КУЛЬТУР//А** ж. 1. културэ; ~ **древних** греков култура векилор гречь, 2. (уровень, степень развития чего-л.): ~ **земледелия** култура агриколэ; ~ **речи** култиваре лимбий; ~ **быта** култура траюлуй; 3. (разведение растений) култиваре, крештере; (обработка земли) култиваре, лукраря пэмынтулуй; 4. (растение) културэ, плантэ; **технические** ~ **ы** културь техниче; **зерновые** ~ **ы** културь череалиере; < > **физическая** ~ културэ физикэ.

**КУЛЬТУРНО** (ын мод) чивилизат.

**КУЛЬТУРНО-БЫТОВ//ОЙ:** ~ **ое** обслуживание десервие социал-културалэ

**КУЛЬТУРНО-ВОСПИТАТЕЛЬ//НЫЙ** културал-едукатив, де културэ ши едукэцие; ~ **ая** работа активитате културал-едукативэ.

**КУЛЬТУРНО-МАССОВЫЙ** де културализаре а маселор.

**КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ** де културализаре, културал-едукатив.

**КУЛЬТУРН//ОСТЬ** ж. културэ, град де културэ; **высокая** ~ нивел ыналт де



кудтурэ. ~**ЫЙ** 1. (относящийся к культуре) културал, де културэ; ~**ЫЙ** уровень нивел културал (или де културэ); ~**ЫЕ** запросы черинце (или интересе) културале (или интеллектуале); ~**ЫЕ** связи легэтурэ културале; 2. (образованный) куат; култиват; ~**ЫЙ** человек ом куат; 3. с.-х. култиват; култивабил; ~**ЫЕ** растения планте де културэ (или култивате); ~**ЫЙ** слой земли страт де пэмьнт култивабил.

**КУМ** м. кумэтру. ~**А** ж. кумэтрэ.

**КУМАЧ** м. кумаш, стамбэ рошие.

**КУМИР** м. идол.

**КУМОВСТВО** с. разг. 1. кумэтрие (рудените); 2. непотизм, фаворитизм.

**КУМУШКА** ж. 1. кумэтрица; 2. перен. махалажыбайкэ.

**КУНИЦА** ж. 1. ждер; 2. бланэ де ждер.

**КУПАЛЬ//НЬИ** де бае; ~ **КОСТЮМ** костюм де бае. ~**НЯ** ж. бае (ынкэпере, лок).

~**ЩИК** м. чел каре се скалдэ, чел каре фаче бае.

**КУПАНИ//Е** с. бае, скэлдат; скэлдэ-турэ; **морские** ~я бэй де маре.

**КУПАТЬ, выкупать** (вн.) а скэлда, а фаче куйва бае; а ымбзя. ~**СЯ, выкупаться** а се скэлда, а-шь фаче бае, а се ымбзя.

**КУПЕ//Ц** м. негустор. ~**ЧЕСКИЙ** негустореск, де негустор. ~**ЧЕСТВО** с. собир. негусториме.

**КУПИРОВАННЫЙ** ку купеурь, компартиментат; ~ **вагон** вагон компартиментат, вагон-купеу.

**КУПИТЬ** сов. см. **покупать**.

**КУПАЯ** ж. кумпэрае; <> ~-продажа кумпэрае-вынзаре.

**КУПОЛ** м. куполэ; болтэ; **небесный** ~ болта черяскэ; ~ **парашюта** воалура парашутей.

**КУПОРОС** м. витриол; **медный** ~ пятрэ вынэтэ; сульфат де купру.

**КУРАНТЫ** мн. ороложну; **Кремлёвские** ~ ороложнул Кремлинулуй.

**КУРГАН** м. мобилэ, горган; дымб.

**КУРЕНИЕ** с. 1. (*действие*) фумат; 2. (*благовоние*) мирязмэ; субстанцэ ароматэ; уст. тэмые.

**КУРИБЬЩИК** м. фумэтор.

**КУРИН//ЫЙ** де гэинэ; ~ **бульон** булион де гэинэ; <> ~**ая слепота** 1) мед. орбул гэиний; 2) (*название цветка*) пичорул-кукошулуй.

**КУРИТЕЛЬН//ЫЙ** де фумат; ~**ая комната** фумуар.

**КУРИТЬ** несов. (вн.) 1. а фума; 2. (*готовить перегонкой*) а дистила; 3.: ~ **ладаном** а тэмыя. ~**СЯ** несов. 1. (*о папиросе и т. п.*) а арде, а фумега; 2. (*т. е. выделять испарения, туман, пар*) а скоате абурь ш. а. м. д.; 3. (*носиться в*

воздухе — о дыме, тумане) а фумега **КУРИЦА** ж. гэинэ; <> **мокрая** ~ гэинэ плоуатэ; у него денег куры не клюют арэ бань ку гьотура; курам на смех де рысул гэинилор.

**КУРНОСЫЙ** кырн.

**КУРОК** м. (*у оружия*) кукош, трэгач. **КУРОПАТКА** ж. потырнике.

**КУРОРТ** м. бэй; стациуне балнеарэ; стациуне климатерикэ. ~**НИК** м. разг. вилежиатурист, визитатор ал уней стациунь балнеаре сау климатериче. ~**НЬИ** де бэй, балнеар; ~**ное лечение** тратамент балнеар; ~**ный сезон** сезон балнеар.

**КУРС** м. 1. (*направление движения*) дирекции; перен. т. ж. ориентаре, линии; **взять** ~ на север а се ындрепта спре норд; **взять** ~ на индустриализацию а адопта о политикэ де индустриализаре; 2. (*год обучения*) ан; на первом, втором и т. п. ~е ын анул ынтый, дой ш. а. м. д.; 3. (*учебник*) курс; мануал; 4.: ~ **лечения** тратамент, курэ; 5. (*денежный*) курс; ~ **рубля** курсул рублей; <> **быть в** ~е а фи ла курент.

**КУРСАНТ** м. курсант; курсист; елев ал уней школь милитаре.

**КУРСОВ//ОЙ** де курс; ~**ая работа** лукраре де курс.

**КУРСЫ** мн. курсурь де ынвэцэмынт фэрэ фреквенцэ.

**КУРТКА** ж. скуртейкэ, скуртэ.

**КУРЧАВЫЙ** крец, ондулат, буклат, кырлионцат.

**КУРЬЕЗ** м. курнозитате, ынтымпларе карагьоасэ, чудэцение, ностимадэ. ~**НЬИ** куриос; чудат; ностим.

**КУРЬЕР** м. куриер; месажер. ~**СКИЙ** де куриер; <> ~**ский поезд** (трен) экспресс; **как на** ~ских ын гоанэ маре.

**КУРЯТ//ИНА** ж. карне де гэинэ. ~**НИК** м. поятэ (или котец) де гэинь; коштерязэ.

**КУРЯЩ//ИЙ** м. фумэтор; **комната для** ~их камерэ пентру фумэторь, фумуар.

**КУСАТЬ** несов. (вн.) 1. а мушка, а апука ку динций; (*ранить жалом*) а ын-цепэ; ~ **себе губы** а-шь мушка бузеле; 2. разг. (*о крапиве*) а урзика; (*о морозе т. ж.*) а пишка, а арде; (*о шерсти*) а мынка. ~**СЯ** несов. 1. а мушка; (*жалить*) а ынцепэ; 2. (*груг друга*) а се мышка, а се мынка; (*о ценах*) разг. а фриже, а арде; а бате ла бузунар.

**КУСКОВОЙ** ын букэцэ; ~ **сахар** захэр кубик, захэр-букэцэ.

**КУСОК** м. 1. букатэ; букэцикэ; ~ **льда** букатэ де гязэ; ~ **мыла** калул (или букатэ) де сэлун; ~ **сахара** букэцикэ де захэр; 2. (*часть чего-л.*) перен. парте;



~ хлеба (заработок) о букатэ де пыне, ун бан; **зарабатывать на ~ хлеба** а кыш- тига (де) о букатэ де пыне.

**КУСОЧЕК** м. букэцикэ.

**КУСТ** м. туфэ; арбуст; < > **спрятаться в ~ы** а о луа ла сэнэтоаса, а спэла пути- на. ~ **АРНИК** м. собир. туфиш; лэстэриш.

**КУСТАРН//ЫЙ** 1. мештешугэреск; ~ **ые** издалия артиколе де мештешугэрие;

~ **промысел** мештешугэрие, индустрие мештешугэряскэ; 2. (примитивный) примитив; рудиментар.

**КУСТАРЩИНА** ж. разг. мункэ прими- тивэ, мункэ неорганизатэ.

**КУСТАРЬ** м. мештешугар.

**КУТАТЬ** несов. (вн.) а ынфэшура; (оде- вать слишком тепло) а ынфофоли; а ымбодоли. ~ **СЯ** несов. 1. (в вн.) а се ынфэшура; (платком) а се ымбрободи; 2. (одеваться слишком тепло) а се ын- фофоли, а се ымбодоли.

**КУТЁЖ** м. кеф; бецие.

**КУТ//ИЛА** м. разг. кефлиу. ~ **ИТЬ** не- сов. а кефуи; а се цине де кефуры.

**КУХАРКА** ж. букэтэрясэ.

**КУХ//НЯ** ж. 1. букэтэрие; 2. (подбор кушаний) букате. ~ **ОННЫЙ** де букэ- тэрие.

**КУЦЫЙ** 1. (о хвосте) скурт; (о живот- ных) скурт де коадэ, берк; 2. (об одеж- де) скурт; стрымт; 3. ирон. (ограничен- ный) мэржинит, лимитат.

**КУЧА** ж. 1. грэмадэ; мовилэ; тянк; враф; 2. разг. (множество) мулциме; ~ **ребят** дроае, чатэ де копий; ~ **денег** грэмадэ де бань.

**КУЧЕР** м. визитиу.

**КУЧКА** ж. 1. грэмэжоарэ; 2. (неболь- шая группа) мэнунок; груп; о мынэ де...; ~ **людей** ун груп де оамень.

**КУШ** м. разг. сумэ маре де бань; **со- рвать** ~ а пуне мына пе о сумэ маре де бань.

**КУШАК** м. чентурэ; брыу; кимир.

**КУШ//АНЬЕ** с. мынкаре. ~ **АТЬ** несов. (вн.) а мынка.

**КУШЕТКА** ж. софа, канапя.

**КУВЁТ** м. шанц де скуржере, **риголэ**.



**ЛАБОРАТОР//ИЯ** ж. лаборатор. ~ **НЫЙ** де лаборатор.

**ЛАВИНА** ж. аваланшэ, лавинэ; *перен.* тж. торент.

**ЛАВКА** I ж. (скамья) банкэ; ~ **в избе** лаицэ.

**ЛАВКА** II ж. (магазин) прэвэлие, ду- гянэ.

**ЛАВОЧКА** I ж. (скамейка) бэнкуцэ; лэвичоарэ.

**ЛАВОЧКА** II ж. 1. (небольшой магазин) прэвэлиоарэ; 2. разг. гашкэ.

**ЛАВОЧНИК** м. уст. негустор, прэвэ- лиаш.

**ЛАВР** м. дафин, лаур; < > **почить на ~ах** а се кулка пе лаурь.

**ЛАВРОВЫЙ** де дафин, де лаур; ~ **ве- нок** кунунэ де лаурь.

**ЛАГЕРНЫЙ** 1. де лагэр; 2. де табэрэ.

**ЛАГЕРЬ** м. 1. в разн. знач. лагэр; ~ **империализма** лагэрул империализму- луй; 2. табэрэ; **пионерский** ~ табэрэ де пионерь.

**ЛАД** м. 1. разг. (гармония, согласие) армоние, акорд, ынцележере; 2. фел, мод, кип; **на свой ~** ын фелул сэу; < > **петь в ~** а кынта ын унисон; **запеть на другой ~** а скимба, а ынтоарче плака.

**ЛАДАН** м. тэмые; < > **бежать как чёрт от ~а** а фужи ка дракул де тэмые.

**ЛАД//ИТЬ** несов. (с тв.) а се ынцележе, а трэи бине ку чинсева, а фи ын рапор- турь буне; **мы с ним ~им** не ынцеле- жем бине. ~ **ИТЬСЯ** несов. а мерже бине.

**ЛАДНО** разг. 1. ын ынцележере; бине, кум требуе; 2. *утвердит.* частица бине, фие; ~, **придём** бине, веним.

**ЛАДНЫЙ** разг. 1. (хорошо сложенный) бине фэкут, кипеш; 2. (хорошо сделан- ный) бун, кум требуе; потривит; 3. (дель- ный) дибач, искусит; абил.

**ЛАДО//НЬ** ж. палмэ; < > **видно как на ~ни** се веде ка ын палмэ. ~ **ШИ** мн.: **бить, хлопать в ~ши** а бате дин палме.

**ЛАДЬЯ** ж. турэ, турн.

**ЛАЗАРЕТ** м. лазарет, инфирмерие мили- тарэ; уст. амбуланцэ.

**ЛАЗЕЙ//КА** ж. гаурэ, дескизатурэ, ын- густэ; *перен.* портицэ де скэпаре; кале де ешире; субтерфужию; **оставить себе** ~у а-шь лэса о портицэ де скэпаре.

**ЛАЗИТЬ** несов. 1. а се бэга, а се вы- ры; а пэтрунде; 2. (на вн.; взбираться)



а се урка, а се кэцэра; ~ по деревьям а се кэцэра не копча; **не** ~ за словом в карман а фи бун де гурэ.

**ЛАЗУРЕВЫЙ, ЛАЗУРНЫЙ** азуриу.

**ЛАЗУРЬ** ж. азур, кулоаре албастрэ-дес-кисэ

**ЛАЙ** м. лэграг, хэмэит

**ЛАКЕЙ** м. лакеу. ~ **СКИЙ** де лакеу; *перен.* сэрвил, слугарник.

**ЛАКИРОВАНН//ЫЙ** лэкуит; де лак; ~ **ая кожа** пеле де лак; ~ **ые туфли** пантофь де лак.

**ЛАКИРОВАТЬ** несов. (вн.) а лэкуи, а да ку лак.

**ЛАКИРОВКА** ж. 1. (действие) лэкуире, луструире, *перен.* полсире, 2. (слой лака) страт де лак

**ЛАКМУС** м. турнесол ~ **ОВЫЙ**: ~ **овая бумага** хыртие де турнесол

**ЛАКОВЫЙ** 1. де лак 2. (покрытый лаком) дат ку лак, лэкуит

**ЛАКОМИТЬСЯ, полакомиться** (тв) а се ындулчи (ку).

**ЛАКОМКА** м. и ж гурманд(э).

**ЛАКОМСТВО** с 1. обыкн. мн. (сласти) дулчурь, прэжитурь, 2. (вкусная пища) бунэтэцурь, мынкаре густоасэ ~ **ЫЙ** густос, деличинос; ~ **ый кусочек** букэцикэ бунэ.

**ЛАМПА** ж. лампэ, бек; настольная ~ лампэ де масэ, электрическая ~ бек электрик

**ЛАМПАД, /А** ж. ~ **КА** ж. канделэ

**ЛАМП//ОВЫЙ** де лампэ; ~ **овое стекло** стиклэ де лампэ; ~ **ОЧКА** ж. лампэ микэ; бек электрик.

**ЛАНДШАФТ** м. 1. ландшафт, конфигурация жеографикэ; 2. пейзаж, привелиште

**ЛАНДЫШ** м. лэкрэмьоарэ, мэргэритар; мэргэритэреде.

**ЛАНЬ** ж. чутэ; черб-лопэтар.

**ЛАП//А** ж. 1. лабэ; 2. тех. брац, куцит; ~ **якоря** брацул анкорей; < > **попасть в ~ы** кому-л. а кэдя ын мыниле (или пе мына) куйва; **быть в ~ах у кого-л.** а фи ын мыниле куйва

**ЛАПК//А** ж. лэбцэ; лабэ; < > **ходить на задних ~ах** перед кем-л. а ста служ ын фаца куйва

**ЛАПОТЬ** м. опинкэ.

**ЛАПША** ж. 1. тэицей, 2. супэ ку тэицей.

**ЛАРЕК** м. кьоск, геретэ

**ЛАРЕЦ** м. лэдицэ; касетэ.

**ЛАРЧИК** м. скрин, лэдицэ, касетэ, < > а ~ **просто открывался** ера симплу ка бунэ зиуа

**ЛАРЬ** м. 1. ладэ, 2. уст. см. **ларёк**.

**ЛАСКА** I ж. мынгьере, дезмердаре, кэлдурэ, драгосте.

**ЛАСКА** II ж. зоол. невестуйкэ.

**ЛАСКАТЕЛЬНЫЙ** (нежный) мынгьетор, дезмердэтор.

**ЛАСКАТЬ** несов. (вн.) а дезмерда, а алинта, а дрэгости. ~ **СЯ** а се алинта; (о собаке) а се гудура.

**ЛАСКОВ//ЫЙ** блынд, дуйос, мынгьетор; тандру; ~ **ребёнок** копил дулче;

~ **взгляд** привире дуйоасэ; ~ **ая улыбка** зымбет тандру; < > ~ **теленёк двух маток** сосет мелул блынд суже ла доуэ ой.

**ЛАССО** с. аркан, ласо.

**ЛАСТОЧКА** ж. рындуникэ; < > первая ~ прима рындуникэ.

**ЛАТАТЬ, залатать** (вн.) разг. а кырши.

**ЛАТВИЙСКИЙ** летон, летониян, дин Летония

**ЛАТИНСКИЙ** латин; ~ **язык** лимба латинэ

**ЛАТУК** м. бот. лэптукэ

**ЛАТУННЫЙ** де, дин аламэ.

**ЛАТУНЬ** ж. аламэ.

**ЛАТЫ** мн. платонэ; зале.

**ЛАТЫШ** м., ~ **КА** ж. летоц, летонэ ~ **СКИЙ** летон; ~ **ский язык** лимба летонэ.

**ЛАУРЕАТ** м. лауреат; ~ **Ленинской премии** лауреат ал Премииулуй Ленин;

~ **Государственной премии** лауреат ал Премииулуй де Стат.

**ЛАЦКАН** м. ревер.

**ЛАЧУГА** ж. кочоабэ, магерницэ.

**ЛАЯТЬ** несов. а лэтра, а хэмэи, а бате

**ЛГАТЬ, солгать** 1. а минци, а спуне минчунь; 2. на кого-л. а клевети, а дефэй-ма

**ЛГУН** м., ~ **БЯ** ж. минчунос, минчуноасэ

**ЛЕБЕДА** ж. бот. лободэ.

**ЛЕБЕДИН//ЫЙ** де лебедэ; ~ **ая шея** гыт де лебедэ; < > ~ **ая поступь** мерс ушор (или лин); ~ **ая песня** кынтекүл лебедей.

**ЛЕБЕДЬ** м. лебэдэ.

**ЛЕВ** м. леу.

**ЛЕВИЗНА** ж. полит. стынжизм.

**ЛЕВОБЕРЕЖНЫЙ** ситуат пе малул стынг, де пе малул стынг.

**ЛЕВША** м. и ж. стынгач.

**ЛЁВ//ЫЙ** прил. 1. стынг; ~ **ая рука** мына стынгэ; 2. полит. де стынгэ; ~ **уклон** девиере де стынгэ.

**ЛЕГАЛИЗ//ИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а легализа. ~ **ИРОВАТЬСЯ** несов. и сов. а се легализа. ~ **ОВАТЬ(СЯ)** несов. и сов. см. **легализировать(ся)**.

**ЛЕГАЛЬН//ОСТЬ** ж. легалитате. ~ **ЫЙ** легал.

**ЛЕГЕНД//А** ж. лежендэ. ~ **АРНЫЙ** лежендар, *перен.* тж. фабулос, фантастик.

**ЛЕГИОН** м. лежиуне.

**ЛЁГК//ИЙ** 1. (по весу) ушор, ~ **ая обувь** ынкэлэминте ушоарэ; 2. (нетрудный)



ушор; ~ая **задача** проблемэ ушоарэ; 3. (незначительный, слабый) ушор, слаб, ~ ветерок адире, боаре, фир, 4. (поверхностный, несерьёзный) суперфичиал, несериос; ушуратик; 5. (покладистый) сочиабил; ~ характер фире сочиабилэ; (<) ~ая **промышленность** индустрие ушоарэ; у него ~ая **рука** аре мынэ бунэ, е бун де сафта.

**ЛЕГКО** 1. нареч. ушор, лесне, ку ушуринцэ; 2. в знач. сказ. безл. е ушор; ~ **сказать** ушор де спус.

**ЛЕГКОАТЛЕТ** м. атлет. ~ИКА ж. атлетизм. ~ИЧЕСКИЙ де атлетизм.

**ЛЕГКОВЁР//ИЕ** с. кредулitate. ~НЬИ кредул; ~ человек ом кредул.

**ЛЕГКОВЭС** с. спорт атлет де категория ушоарэ. ~НЬИ ушор; перен. ушуратик; суперфичиал.

**ЛЕГКОВ//ОЙ:** ~ автомобиль, ~ая машина аутотуризм, лимузинэ.

**ЛЕГК//ОЕ** с. плэмын; воспаление ~их пневмоние.

**ЛЕГКОМЫСЛЕННЫЙ** ушуратик; несериос, фривол; (необдуманный) несокотит; некибзунт; ~ человек ом ушуратик; ~ поступок фаптэ несокотитэ.

**ЛЕГКОМЫСЛИЕ** с. несериозитате; ушуринцэ, фриволитате, (поверхность) суперфичиалитате, липсэ де рэспундере.

**ЛЕГКОСТЬ** ж 1. ушуринцэ, фачилитате, 2. ындымнаре.

**ЛЕГОЧНЫЙ** пулмонар. де плэмынь; ~ больной болнав де плэмынь.

**ЛЕГЧЕ** (сравни ст. прил. лёгкий и нареч. легко) май ушор; (<) ~ **на поворотах!** мэсоарэ-ць ворбеле!, кынтэреште-ць кувинтеле!

**ЛЕД** м. гяцэ; ломкий ~ гяцэ фэрымичоасэ; 2. мн. гецурь; вечные льды гецурь вешнице.

**ЛЕДЕН//ЕТЬ** несов. 1. а ынгеца; 2. (замерзать, коченеть) а ынцепени де фриг, а ынгеца; **руки** ~еют ынгяцэ мыниле.

**ЛЕДЕНЁЦ** м. карамелэ, акада.

**ЛЕДЕН//ИТЬ** несов. (вн.) **прям.**, перен. а ынгеца. ~ЯЩИЙ глачиал, каре те ынгяцэ; ынгрозитор, ынфиорэтор; ~ЯЩИЙ взгляд привире глачиалэ.

**ЛЕДНИК** м. гецар.

**ЛЕДНИК** м. 1. геэрие; 2. фригорифер, фрижидер, рэяттор.

**ЛЕДНИКОВЫЙ** глачиар; ~ период геол. периоада глачиарэ.

**ЛЕДОВ//ЫЙ** 1. глачиал, де гяцэ, ~ покров ынвелиш де гяцэ, 2.: ~ые плавания кэлэторий арктиче

**ЛЕДОКОЛ** м. спэргэтор де гяцэ.

**ЛЕДОХОД** м. порниря гецурилор (или слоюрилор).

**ЛЕДЯН//ОЙ** 1. де гяцэ, 2. (холодный; тж перен) глачиал, ка де гяцэ, де гяцэ

рече; ~ая вода апэ рече ка гяца; взгляд привире рече.

**ЛЕЖАК** м. пат де скиндурь.

**ЛЕЖАЛЫЙ** стэут; стрикат

**ЛЕЖ//АТЬ** несов. 1. а ста кулкат, а ста ынтинс; 2. (о больном) а заче, а фи болнав; ~ **в больнице** а фи интернат ын спитал; 3. а ста; а се афла, а се гэси; **ключ** ~ит в кармане кея есте ын бузунар; 4. а авя о анумитэ дирекции, а дуче спре; 5. (об обязанностях, о заботах и т. г) а инкумба, а кэдя ын сарчина куйва; на нём ~ат все работы тоате сынт пе капул луй; (<) у меня душа не ~ит к этому ну мэ траже инима сэ фак аста; ~ **в развалинах** а заче ын руине. ~АЧИЙ прил. кулкат, ынтинс; ~АЧИЙ больной болнав ла пат; (<) в ~АЧЕМ положении кулкат, ын позиции оризонталэ.

**ЛЕЗВИЕ** с. ламэ; аскуциш.

**ЛЕЗТЬ** несов. 1. см. лазить; 2. (внутри) а ынтра, а пэтрунде, а се бэга, а се выры, а се стрекура; ~ **в окно** а ынтра пе ферястрэ; 3. (выпадать — о волосах) а кэдя; 4. (быть в пору) а фи пе мэсурэ, а вени, а ынкэпя. (<) ~ **в драку** а сэри ла бэтае; ~ **на глаза** а се бэга ын окь.

**ЛЕЙКА** ж. 1. (для поливки) стропитоа ре; 2. (воронка) пыльные.

**ЛЕКАРСТВЕНН//ЫЙ** медицинал, разг де ляк, ~ые травы планте медицинале

**ЛЕКАРСТВО** с. медикамент, ляк, докторие; ремедиу, **принимать** ~ а луа ун медикамент.

**ЛЕКАРЬ** м. разг. врач, дофтор.

**ЛЕКТОРИЙ** м. салэ де конферинце публиче; лекторну.

**ЛЕКТОРСКИЙ** де лектор, де конференциар.

**ЛЕКЦИОННЫЙ** де конферинцэ; ~ зал салэ де конферинце.

**ЛЕКЦИ//Я** ж. лекция, прележере; конферинцэ; **читать** ~и а цине ун курс (де лекций).

**ЛЕДЕЯТЬ** несов. (вн.) а нутри, а алинта, а рэсфэца; ~ **ребёнка** а алинта ун копил;

(<) ~ **мечту** а нутри ун вис; ~ **надежду** а нутри сперанца.

**ЛЕН** м. ин.

**ЛЕНИВ//ЕЦ** м. 1. (лентяй) ленеш, трын дав; 2. (животное) ленеш. ~ЫЙ 1. (избегающий труда) ленеш, трындав; 2. (медлительный) молатик, индолент; ~

~а походка мерс алене (или агале) (<) ~ые вареники папанашь (ферць)

**ЛЕНИНГРАД//ЕЦ** м. локуитор дин Ленинград, ленингрэдян. ~СКИЙ ленингрэдян, дин Ленинград.

**ЛЕНИН//ЕЦ** м. ленинист. ~ИЗМ м. ленинизм. ~СКИЙ ленинист; ~ские заветы порунчили луй Ленин; ~ский комсомол Комсомолул Ленинист



**ЛЕНИТЬСЯ** несов. а се леневи, а-й фи лене сэ.

**ЛЁНОСТЬ** ж. лениеви, лене

**ЛЁНТА** ж. 1. пангликэ, кордя ~ на шьяле пангликэ ла пэлэрие 2. тех бан дэ магнитофонная ~ бандэ де магне тофон, 3. (кино) пеликулэ

**ЛЁНТОЧКА** ж. пангликуцэ, корделуцэ  
**ЛЁНТОЧН//ЫЙ** 1. де, дин пангликэ; 2. (в форме ленты); ~ глест пангликэ, тенне; 3.: ~ая пила ферэстрэу ку бандэ.

**ЛЕНТАЙ** м., ~КА ж. ленеш, ленешэ; трындав, трындавэ. ~**НИЧАТЬ** несов. разг. а трындавэ.

**ЛЕНЬ** ж. лене, лениеви, (<) (все) кому не ~ чине вря, орьчине.

**ЛЕПЕСТОК** м. петалэ.

**ЛЁПЕТ** м. (детский) гынгурит; (взрослого человека) быйгуялэ; (листья, ручья и т. п.) сусур, мурмур; фошнет. ~**АТЬ** несов. а гынгури; а сусура, а мурмура; а фошни.

**ЛЕПЁШКА** ж. 1. (из теста) туртэ, липие; 2. (лекарство, конфета) пастилэ, таблетэ.

**ЛЕНИТЬ, вылепить, слепить** (вн.) 1. сов. а модела; ~ статуэ а модела о статуэ; 2. сов. слепить а фаче; ~ гнездо а фаче куйб; ~ соты а фаче фагурь.

**ЛЁП//КА** ж. моделаре, моделаж. ~**НОЙ** орнаментат, скульпат

**ЛЕС** м. 1. пэдуре, кодру, хвойный ~ пэдуре де конифере, дремучий ~ кодру дес, 2. тк ег (материал) леми, керестя, строевой ~ леми де конструкции; (<) как в ~у ка ын пэдуре; кто в ~, кто по дрова погов. унул ынтр'о парте, алту ын алтэ парте; унул хэйс, яр алтул ча.

**ЛЕСА** I мн. (строительные) скеле, скелэрие

**ЛЕСА** II ж. (для рыбной ловли) сфоара ундицей.

**ЛЕСИСТЫЙ** акоперит ку пэдурь, пэдурос.

**ЛЕСНИК** м. пэдурар. ~**ЧЕСТВО** с. окол силвик.

**ЛЕСН//ОЙ** де пэдуре, форестиер, силвик; ~ые богатства богэций форестiere, ~ое хозяйство господэрие силвикэ

**ЛЕСОВОД** м. силвикултор. ~**СТВО** с. силвикултурэ ~**ЧЕСКИЙ** де силвикултурэ

**ЛЕСОЗАВОД** м. фабрикэ де керестя.  
**ЛЕСОЗАГОТОВКИ** мн. (ег лесозаготовка ж.) эксплуатаре форестиерэ, стокаря материалулуй леминос

**ЛЕСОЗАЩИТН//ЫЙ** привитор ла перделе форестiere де протекция, ~ая полоса пердя форестиерэ ла протекция

**ЛЕСОМАТЕРИАЛЫ** мн (ег лесоматериал м) материал леминос

## 185

## ЛЕТО...

**ЛЕСОНАСАЖДЕНИЕ** с. 1. (действие) ымпэдурире, 2. обыкн. мн. (посаженные деревья) плантация, форестиерэ  
**ЛЕСОПАРК** м пэдуре-парк

**ЛЕСО//ПИЛКА** ж. 1. разг фабрикэ де керестя, 2. жоагэр, гатер ~**ПИЛЬНЫЙ** де керестя, де фабрикаре а керестелей; ~**Пильный** завод фабрикэ де керестя.

**ЛЕСОПИТОМНИК** м. пепиниерэ силвикэ.

**ЛЕСОПОЛОСА** ж. пердя форестиерэ.  
**ЛЕСОПОСАДОЧНЫЙ** де плантаре а пэдурилор.

**ЛЕСОПРОМЫШЛЕНН//ОСТЬ** ж. индустрие форестиерэ. ~**ЫЙ** де индустрие форестиерэ.

**ЛЕСОРУБ** м. тэотор де лемне.

**ЛЕСО//СЁКА** ж. паркет де тьере.

~**СПЛАВ** м. плутэрит.

**ЛЕСО//СТЕПНОЙ:** ~**степные** районы режуиун де силвостепэ. ~**СТЕПЬ** ж. силвостепэ, антестепэ. ~**ТУНДРА** ж. силвотундрэ, режуине де пэдуре ши тундрэ.

**ЛЁСТНИ//ЦА** ж. скарэ; подниматься по ~це а сун (или а урка) скэриле; перен.: иерархическая ~ скарэ иерархикэ. ~**ЧНЫЙ:** ~**чная** клетка каса скэрий, ~**чная** площадка палиер, подестэ одихнэ.

**ЛЁСТН//О** 1. нареч. мэгулитор, 2. в знач. сказ. безл.: мне ~ слышать аста мэ мэгулеште. ~**ЫЙ** мэгулитор.

**ЛЕСТЬ** ж. лингушире; мэгулире; (превозношение) адуларе.

**ЛЁТ** м. збор; в ~е, на лету дин збор; перен. ын фугэ, ын трякэт; (<) хвастать что-л. на лету а принде дин збор.  
**ЛЁТА** мн. 1. (годы) ань; 2. (возраст) етате, вырстэ; сколько тебе лет? кыц ань ай? (<) в ~х ын вырстэ с молодых лет дин тинерецэ.

**ЛЁТАТЕЛЬНЫЙ** збурэтор, де збор; ~аппарат апарат де збор.

**ЛЁТАТЬ** несов. 1. а збура, 2. (гвигаться легко и быстро) а збура, а алерга репеде.

**ЛЕТЕТЬ** несов. см. летать.

**ЛЁТНИЙ** де варэ: взратик, естивал, естив; ~ сезон сезон естивал; ~ месяц лунэ де варэ.

**ЛЁТН//ЫЙ** 1. де збор; 2. де авиацие; ~ая школа шкоалэ де авиацие; ~ая погода тимп (фаворабил) де збор; (<) ~ое поле кымп де збор

**ЛЁТ//О** с. варэ, в течение ~а ын курсул верий. (<) сколько лет, сколько зим ну не-ам възут де ун кар де ань

**ЛЁТОМ** вара, ын тимпул верий

**ЛЕТОПИСЕЦ** м. кроникар, аутор де летописеце



**ЛЕТОПИСЬ** ж. летописец, кроникэ, анале.

**ЛЕТОИСЧИСЛЕНИЕ** с. систем де кроноложне.

**ЛЕТУЧ//ЕСТЬ** ж. волатилитате. **~ИЙ** 1. збурэтор; **~ий песок** нисип збурэтор; 2. (легко испаряющийся) волатил; 3. (мимолётный) фоарте скурт, де скуртэ дуратэ, фугар; **~ий разговор** конворбире скуртэ; (<) **~аямышь** зоол. лилияк; **~ ревматизм** реуматизм полиартикулар. **~КА** ж. разг. 1. (печатный листок) фоае волантэ, афиш; 2. (краткое собрание) (адунаре) волантэ.

**ЛЁТЧИК** м. авиатор, пилот. **~ИСПЫТАТЕЛЬ** м. пилот де ынчеркаре, **~ИСТРЕБИТЕЛЬ** м. пилот де ынэтоаре **~КОСМОНАВТ** м. пилот-космонаут **ЛЁЧАЩИЙ**: **~ врач** медик курант.

**ЛЕЧЁБН//ИЦА** ж. клиникэ; диспенсар, амбулаториу. **~ЫЙ** (врачебный) медикал; (целебный) медицинал, куратив; **~ое заведение** институцие медикалэ; **~ые травы** планте медицинале.

**ЛЕЧЕНИИ//Е** с. тратамент, курэ; **проделять курс** **~я** а урма ун тратамент, а фаче о курэ.

**ЛЕЧИТЬ** несов. (вн. от рг.) а трата, а лекуи; **~ грязями** а трата ку бэй де нэмо. **~СЯ** несов. (от рг.) а урма ун тратамент, а фаче о курэ.

**ЛЕЧЬ** сов. см. **ложиться**.

**ЛЁШИЙ** м. фольк. мума-пэдурий.

**ЛЕЩ** м. плэтикэ.

**ЛЖЕНАУ//КА** ж. псеудоштиинцэ. **~ЧНЫЙ** псеудоштиинцифик.

**ЛЖЕСВИДЕТЕЛЬ** м. мартор минчунос. **~СТВО** с. мэртurie минчуносэ.

**ЛЖЕ//УЧЕНИЕ** с. псеудодоктринэ, доктринэ фалсэ. **~УЧЁНЫЙ** м. псеудосавант, савант фалс.

**ЛЖЕЦ** м. минчунос.

**ЛЖИВ//ОСТЬ** ж. фалситате. **~ЫЙ** фалс, минчунос.

**ЛИ** 1. частица (в прямом вопросе выражается обычной попр. формой): **возможно ли это?** оаре е посибил уна ка аста?; **платил ли он?** а плэтит оаре?; **придёт ли он?** оаре ва вени?; **едва ли, вряд ли** пущин пробабил, ну штиу дакэ...; 2. союз. сау... сау, орь... орь, фие... фие; **зимой ли, летом ли** фие ярнэ, фие варэ. **ЛИБЕРАЛН//ИЧАТЬ** несов. разг. а фи либерал, а фаче пе либералул. **~ОСТЬ** ж. либерализм. **~ЫЙ** либерал.

**ЛИБО** сау, фие, орь; **~ он**, **~ я** орь ел, орь еу.

**ЛИВЕНЬ** м. плоае торенциалэ, аверсэ; перен. плоае; **~ свинца** плоае де глоанце.

**ЛИВЕР** м. мэрунтае (де вите). **~НЫЙ**: **~ая колбаса** либэвруршт.

**ЛИВМЯ** нареч.: **дождь** **~ льёт** тоарнэ (или плоуэ) ку гюлята.

**ЛИДЕР** м. лидер. **~СТВО** с. рол де лидер.

**ЛИДИРОВАТЬ** несов. и сов. спорт а кондуче, а фи примул, а фи ын фрунтя класаментулуй.

**ЛИЗАТЬ, лизнуть** (вн.) а линже **~СЯ** несов. а се линже.

**ЛИКОВ//АНИЕ** с. триумф, триумфаре, жубиларе; букурие маре. **~АТЬ** несов. а триумфа; а жубила, а се букура ликующий триумфэтор.

**ЛИЛИПУТ** м. лилипутан, питик.

**ЛИЛИЯ** ж. крин; (<) **водяная** **~** нуфэр.

**ЛИЛОВЫЙ** лилиякиу.

**ЛИМИТ** м. лимитэ, плафон; **~ИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а лимита, а плафона.

**ЛИМОН** м. (плод) лэмые; (дерево) лэмый.

**ЛИНЕЙ//КА** ж. 1. (линия) линие; дунгэ, тетрадь в **~ку** кает линият; 2. (чертёжная) риглэ, линие; 3. (строй в одну шеренгу) шир, рынд; (<) **торжественная** **~** кареу солемн.

**ЛИНЕЙНЫЙ** прил. 1. линиар; 2. воен. де линие.

**ЛИНЗА** ж. лентилэ.

**ЛИНИЯ** ж. 1. линие; **прямая** **~** линие дряптэ; 2. линие, кале де комуникацие; **~ железнодорожная** линие де кале фератэ; **телефонная** **~** линие телефоникэ; 3. линие, ориентаре, **генеральная** **~** партии линия женеералэ а партидулуй.

**ЛИНОВАТЬ, налиновать** (вн.) а линия.

**ЛИНЧЕВ//АНИЕ** с. линшаж. **~АТЬ** несов. и сов. (вн.) а линша

**ЛИНЬКА** ж. нэпырлире.

**ЛИН//ЮЧИЙ** разг. каре се деколорязэ ушор. **~ЯЛЫЙ** разг. штерс, деколорат, спэлэчит; (о животных) нэпырлит

**~ЯТЬ, полинять** 1. (терять окраску) а се деколора, а се штерже, а се спэлэчи; 2. (о животных) а нэпырли.

**ЛИПА** ж. 1. бот. тей; 2. разг. документ фалс.

**ЛИП//КИЙ** липичос, клейос; **~ пласт** тырь емпластру адезив. **~НУТЬ** несов. (к гт.) а се липи; перен. разг. а се цине скай де чинева.

**ЛИПОВ//ЫЙ** 1. де тей; **~ цвет** флоаре де тей; 2. (погделный) фалс; **~ые документы** документе фалсе; **~ая справка** адеверинцэ фалсэ.

**ЛИРИК//А** ж. 1. лирикэ; 2. (стихи) поезие; 3. перен. разг. лиризм; **впасть в** **~у** а кэдя ын лиризм.

**ЛИРИЧ//ЕСКИЙ** лирик; **~еское стихотворение** поезие лирикэ. **~НОСТЬ** ж. характер лирик, лиризм.

**ЛИС//А** ж. 1. вулпе; **хитрый как** **~ ши-**



рет ка о вулпе; 2. м. и ж. перен. ширет, виклян; лингушитор. ~ЕНОК м. пуй де вулпе.

ЛИСИЙ де вулпе; ~ мех (бланэ де) вулпе.

ЛИСИЦА ж. 1. вулпе; 2. бланэ де вулпе. ЛИСТ м. 1. (мн. **листья**) (растения) фрунзэ; 2. (мн. **листы**) (бумаги, металла) фоае; коалэ (тк. бумаги); ~ **железа** таблэ де фер; ~АЖ м. нумэр де коль типэрите.

ЛИСТАТЬ несов. (вн.) разг. а рэсфои, а фрунзэри, а фонилета.

ЛИСТВ//А ж. собир. фрунзиш. ~ЕН-НЬИЙ ку фрунзе, фрунзос, фойос.

ЛИСТОВКА ж. фоае волантэ.

ЛИСТОПАД м. кэдэри фрунзелор, дес-фрунзире.

ЛИТЭЙ//НЬИЙ де турнэторие; ~ завод турнэторие. ~ЩИК м. турнэтор.

ЛИТЕРАТОР м. литерат.

ЛИТЕРАТУР//А ж. литературэ; худо-жественная ~ литературэ артистикэ.

~НЬИЙ литерар. де литературэ; ~НЬИЙ вечер сератэ литерарэ.

ЛИТЕРАТУРОВЕД м. специалист ын штиинца литературий; литерат. ~ЕНИЕ с. штиинца литературий, теория ли-тературий. ~ЧЕСКИЙ привитор ла штиин-ца (или теория) литературий.

ЛИТОВ//ЕЦ м., ~КА ж. литуаниян, литуаниянэ. ~СКИЙ литуаниян.

ЛИТ//ОЙ турнат; ~ая сталь оцел тур-нат.

ЛИТР м. литру. ~ОВЫЙ де ун литру.

ЛИТЬ несов. 1. (вн.; жидкость) а вэр-са, а турна; перен. а ревэрса, а рэспын-ди, а ирадия; 2. (течь) а курже, а се скурже, 3. (вн.) тех. а турна.

ЛИТЬЕ с. тех. 1. (действие) турнаре; 2. собир. (изделия) пьесе турнате.

ЛИТЬСЯ несов. а курже; перен. а се ревэрса; а се аузи; (об ароматах) а се рэспынди.

ЛИФ м. корсаж.

ЛИФТ м. асценсор, лифт.

ЛИФЧИК м. (бюстгальтер) сутиен, бра-сиерэ; (детский) брасиерэ, пептэраш.

ЛИХАЧ м. 1. (храбрый человек) ом ындрэзнец, темерар; 2. витезоман, шо-фер **каре** мынэ небунеште.

ЛИХАЧЕСТВО с. 1. кутезанцэ некиб-зунтэ; несэбуинцэ; 2. витезомание.

ЛИХВ//А ж.: с ~ой ку присосинцэ, ку ыгрф ши ындесат.

ЛИХ//О I с. разг. рэу, неказ; (<) не по-минай(те) ~ом сэ ну не помениць де рэу.

ЛИХО II нареч. (смело, храбро) брав, войничеште; мындру; семец.

ЛИХОРАД//ИТЬ несов. безл. а авя фри-соане, фригурь; **меня** ~ит ам фебрэ.

~КА ж. фебрэ, фригурь. ~ОЧНОСТЬ ж. фебрилитате, ынфригураре. ~ОЧ-НЬИЙ фебрил, ынфригурат; ~ОЧНОЕ со-стояние старе фебрила.

ЛИХОСТЬ ж. (смелость) ындрэзнялэ, бравурэ, кутезанцэ.

ЛИЦЕВ//ОЙ 1. фачиал, ал фецей; 2. (на-ружный, верхний): ~ая сторона здания фацада клэдирий; ~ая сторона материи фаца стокфей; (монеты, медали) аверс.

ЛИЦЕМЁР м. фэцарник, ипокрит. ~ИЕ с. фэцэрничие. ~ИТЬ несов. а се пре-фаче, а фи ку доуэ фече. ~НЬИЙ фэ-царник, префэкут, фалс.

ЛИЦ//О с. 1. (часть головы) фацэ; об-раз; 2. (отличительные черты) инди-видуалитате, трэсэгурь дистинктивне; не иметь своего ~а а фи липсит де индивидуалитате; 3. (человек) пер-соанэ; официальное ~ персоанэ парти-куларэ; 4. (лицевая сторона) фацэ (ла о хайнэ, ла ун обьект ш. а.); 5. грам. персоанэ; (<) не ударить ~ом в грязь а ну се фаче де рушине, а ну-шь пэта образул; ~ом к ~у фацэ ын фацэ.

ЛИЧИН//А ж. маскэ, апаренцэ; под ~ой дружбы суб маска приетений.

ЛИЧИНКА ж. зоол. ларвэ.

ЛИЧНО ын персоанэ, персонал.

ЛИЧНОСТЬ ж. 1. (индивидуальность) персоналитате; видная ~ персонали-тате еминентэ; 2. (индивидуум) пер-соанэ, персоналитате; тёмная ~ пер-соанэ суспектэ.

ЛИШАЙ м. мед. келбе; печинжине.

ЛИШАТЬ, лишить (вн., рг.) а липси (де чева), а прива; **лишить свободы** а прива де либертате; ~ себя удовольствия а се липси де о плэчере. ~СЯ, лишиться а перде; **лишиться имущества** а-шь пер-де авэри.

ЛИШ//ЕК м. разг.: с ~ком ши чева; сорок километров с ~ком патрузечь де километри ши чева.

ЛИШЕНИЕ с. 1. (действие) приваре, привациуне; ~ избирательных прав приваре де дрептул де вот; ~ свободы привациуне де либертате; 2. мн. (нужда) липсурэ; привациунэ.

ЛИШН//ИЙ 1. де присос, ын плус; 2. (ненужный) инутил, де присос; без ~их слов фэрэ мултэ ворбэ; 3. (до-бавочный, дополнительный) ын плус, пе де асупра, суплиментар; ~ раз о датэ май мулт, о датэ ын плус.

ЛИШЬ 1. частица (только) нумай; все-го ~ раз нумай о (сингурэ) датэ; у **меня** ~ одна забота ам о сингурэ гри-жэ; ~ ты нумай ту; 2. союз (едва, как только) абя, нумай че; ~ только ын-датэ че, кум нумай.



**ЛОБ** м. фрунте; **открытый, высокий** ~ фрунте ыналтэ, латэ; (<) **атаковать в** ~ а атака дин фронт (или фронтал); **медный** ~ таре де кап.

**ЛОБЗИК** м. ферэстрэу де трафораж.

**ЛОВ** ж. приндере; ынаре; пескуире.

**ЛОВ//ЕЦ** м. ынэтор; (рыбак) пескар; (<) на ~ца и зверь бежит посл. ла ынэторул бун ынагул вине сингур.

**ЛОВИТЬ, поймать (вн.)** 1. а принде; а ына; (рыбу) а пескуи; 2. перен. а принде; ~ кого-л. на слове а принде не чинева ку ворба; (<) в мутной воде **рыбу** ~ а пескуи ын апэ тулбуре.

**ЛОВКАЧ** м. разг. ом дибач, абил, шмекер, дескуркэрец.

**ЛОВКИЙ** 1. (искусный) искусит, дибач; 2. (изворотливый) абил, шмекер, ширет.

**ЛОВК//О** ку дибэчие, ку абилитате; ын мод ындемынатик. ~ **ОСТЬ** ж. 1. ындемынаре, ажилитате, дибэчие, абилитате; ~ **рук** абилитатя (или ажилитатя, декстеритатя) мынилор; 2. разг. (изворотливость) ширетение, ширетанк, тертип.

**ЛОВАЯ** ж. принс, ынат, пескуит; **рыбная** ~ пескуит.

**ЛОГ** м. рыпэ ларгэ.

**ЛОГАРИФМ** м. мат. логаритм; таблица ~ов таблэ де логаритмь. ~ **ИЧЕСКИЙ** мат. логаритмик; ~ическая линейка риглэ де калкул.

**ЛОГИКА** ж. ложикэ; ~ вещей ложка лукрурилор; диалектическая ~ ложикэ диалектикэ.

**ЛОГИЧ//ЕСКИЙ** ложик; ~ вывод дедукции ложикэ. ~ **НОСТЬ** ж. характер ложик, ложикэ. ~ **НЫЙ** ложик.

**ЛОГОВИЩЕ** с. бырлог, визуинэ, кулкуш.

**ЛОДКА** ж. баркэ, лунтре.

**ЛОДОЧН//ИК** м. лунтраш, баркажиу.

~ **ЫЙ** де баркэ, де лунтре.

**ЛОДЫРНИЧАТЬ** несов. разг. а леневи, а трындаэви.

**ЛОДЫРЬ** м. разг. ленеш, трындав.

**ЛОЖБИНА** ж. ылача.

**ЛОЖЕЧ//КА** ж. лингурицэ; (<) под ~ой ла лингурицэ.

**ЛОЖИТЬСЯ, лечь**, 1. а се кулка, а се ынтинде, а се лунжи; **пора** ~ **спать** е тимпул де кулкаре; 2. (о тени и т. п.) а се лэса, а се аштерне, а се ынтинде, а коборы песте; 3. (располагаться тем или иным образом) а кэдя, а се ашеза; 4. (об ответственности) а кэдя, а ымповэра; **на меня ляжет ответственность** рэспундеря ва кэдя асупра мя.

**ЛОЖК//А** ж. лингурэ; **разливательная** ~ полоник; **чайная** ~ лингурицэ; (<) **через час по чайной** ~е погов. ку лингурица, ку цырыита.

**ЛОЖН//ОСТЬ** ж. фалситате, нетемейничие. ~ **ЫЙ** фалс, минчунос; (ошибочный) грешит, неынтемейт; ~ **ая скромность** modestie фалсэ; ~ **ый шаг** пас грешит.

**ЛОЖЬ** ж. минчунэ, неадевэр.

**ЛОЗА** ж. 1. рэкитэ, млажэ, салчие, 2. (тонкий стебель) млэдицэ, лоазэ; **вицэ; виноградная** ~ вицэ-де-вие.

**ЛОЗУНГ** м. 1. (призыв) лозинкэ, кемаре, девизэ; 2. (плакат) плакардэ, паноу.

**ЛОКАТОР** м. радар.

**ЛОК//ОТЬ** м. кот; (<) **чувство** ~тя сентиментул товэзрэший, спирт де екниэ.

**ЛОМ** I м. (орудие) рангэ.

**ЛОМ** II м. собир. рестурь, дешеурь; **железный** ~ фер векэ.

**ЛОМАКА** м. и ж. мофтурс, фандосит. **ЛОМАННЫЙ** 1. (изогнутый, искривлённый, разбитый) стрикат, фрынт, рупт, спарт; 2. (перен.) стрикат, почит, стылчит; ~ **язык** лимбэ стылчитэ.

**ЛОМАНЬЕ** с. 1. рупере, спаржере, фрынжере; 2. перен. мофтурь, маниере афектате, фасоане.

**ЛОМА//ТЬ, сломать (вн.)** 1. а стрика, а фрынже, а рупе, а спарже; (сносить постройку) а демола; а дэрыма; ~ **дом** а демола (а дэрыма) о касэ; 2. (уничтожать) а диструже; ~ **традиции** а диструже традицииле; 3. (резко, круто изменить) а фрынже; а префаче; (в худшую сторону) а стрика; ~ **язык** а стрика лимба; ~ **характер** а фрынже карактерул; ~ **свою жизнь** а-шь стрика вяца; 5.: **меня всего** ~ет мэ доаре тот корпус; (<) ~ **дурака** а о фаче не простул; ~ **голову** а-шь бате капул, а-шь фрэмьнта минциле.

**ЛОМ//АТЬСЯ, сломаться** 1. (быть ломким, хрупким) а се спарже, а се стрика; а се сфэрыма; 2. (уничтожиться) а се диструже; а диспэра; 3. (резко, круто измениться) а се фрынже, а се скимба брук; (в худшую сторону) а се стрика; 4. тк. несов. (о голосе) а се скимба; 5. тк. несов. (кривляться) а се фандоси, а се склифоси.

**ЛОМИТЬ** несов. разг. 1. а ындои, а фрынже, а рупе; 2. безл. (болеть) а авя дурерь, а авя жунторь; **у меня ломит поясницу** мэ дор шаледе; 3. (пробиваться с силой) разг. а нэвэли, а да бузна. ~ **СЯ** несов. 1. (от рг.) а се ындои, а се фрынже, а се рупе; 2. разг. (стараться проникнуть) а кэута сэ ынтре ку форца, а нэвэли; ~ **ся в дверь** а форца уша; (<) ~ **ся в открытую дверь** а форца о ушэ дескисэ.

**ЛОМКА** ж. рупере, стрикаре, дэрымаре; скимбаре; ~ **здания** дэрымаря клэдри; ~ **характера** скимбаря карактерул.



**ЛОМКИЙ** фражил (фэрымичос, касант)

**ЛОМОТА** ж артралжие, дурерь ын артикуляций.

**ЛОМОТЬ** м. фелне.

**ЛОМТИК** м. фелиоарэ, букэцикэ.

**ЛОН**//О с. уст. сын; <> **на ~е природы** ын минжлокул натурий.

**ЛОПАТ**//А ж. лопатэ; (для копания) хырлец. ~КА ж 1. (штукатура) мистрие, (красильщика) шпалэу; тех. палетэ, арипшоарэ; 2. анат. омплат

**ЛОПАТЬСЯ, лопнуть** 1. а плесни, а крэпа; (о верёвке и т. п.) а се рупе; 2. разг. (терпеть неудачу) а ешуа, а да фалимент; <> ~от смеха а се прэпэди де рыс. ~НУТЬ сов. см. лопаться.

**ЛОСК** м. 1. лустру, лучиу, стрэлучире; 2. перен. споялэ; 3. перен. ынфэцишаре дистинсэ, елеганцэ

**ЛОСКУТ** м. петик, букатэ (де стофэ, де пеле), рэмэшицэ

**ЛОСНИТЬСЯ** несов. а лучи, а авя лустру; ~от жира а лучи де грэсиме.

**ЛОСЬ** м. елан.

**ЛОТОК** м. 1. (разносчика) тарабэ, геретэ; 2. (жёлоб) жгяб, улук.

**ЛОТЧНИК** м. вынзэтор амбулант гарабажиу

**ЛОХАНКА** ж. см. лохань.

**ЛОХАНЬ** ж. албие, балие.

**ЛОХМАТЫЙ** мицос, флокос, (непричёсанный) збырлит, чуфулит.

**ЛОХМОТЯ** мн. здренце; в ~х ын здренцэ.

**ЛОШАДИН**//ЫЙ де кал, кабадин; <> ~ая доза дозэ кабадинэ; ~ая сила физ. кал-путере.

**ЛОШАДЬ** ж. кал, садиться на ~ а се суи пе кал, а ынкэлека.

**ЛОШАК** м. катыр.

**ЛОЩЁНЫЙ** лучос, полеит; нетед; перен. феркеш.

**ЛОЩИНА** ж. вылчя, депресинуе.

**ЛУБ** м. либер, коажэ де тей.

**ЛУГ** м. лункэ, пэшуне, фынац, пажисте ~ОВОЙ де лункэ, де пэшуне, де пажисте.

**ЛУД**//ИЛЬЩИК м. спонитор. ~ИТЬ несов. а спои, а коситори.

**ЛУЖ**//А ж. бэлтоакэ; <> **сесть в ~у** а о фаче боакэнэ

**ЛУЖАЙКА** ж. поянэ, пажисте

**ЛУЖ**//ЕНИЕ с. спoire, коситорире. ~ЕННЫЙ спойт, коситорит

**ЛУК** I м (растение) чапэ, ~-порей праз, зелёный ~ чапэ верде.

**ЛУК** II м. (оружие) арк; **натянуть** ~ а ынтинде аркул.

**ЛУКА** ж. 1. (реки, дороги) кот, котитурэ 2. (сегла) облыкн

**ЛУКАВ**//ИТЬ, слукавить а ымбла ку ширетликурэ, а фи ширет; (притворяться) а се префаче. ~СТВО с. викление, ширетение. ~ЫЙ виклян, ширет **ЛУКОВИЦА** ж. бот. 1. бубэ; ~тольпана булб де лалэ; 2. (головка лука) кэпэцынэ де чапэ.

**ЛУН**//А ж. лунэ; серп ~ы семилунэ, корнул луний.

**ЛУНАТИК** м. лунатик, сомнамбул.

**ЛУНКА** ж. 1. (углубление) адынчитурэ, гропицэ; (отверстие) гаурэ; 2. анат. алвеолэ.

**ЛУНН**//ЫЙ ку лунэ, де лунэ; лунар, ~ое затмение еклинсэ де лунэ; ~год ан лунар. <> ~камень фиалинит.

**ЛУНОХОД** м. луноход, луномобил.

**ЛУПИТЬ, облупить, отлупить** (вн.) 1. сов. облупить (очищать от шелухи, сдирать) а курэци, а жупуи де коажэ, а кожи; а декортика; 2. сов. отлупить разг. (бить) а бате здравэн. ~СЯ несов. разг. (шелушиться) а се кожи, а крэпа; (о краске, штукатурке и т. п. тж.) а се деспринде, а кэдя; а се кошн.

**ЛУЧ** м. разэ; перен. ликэрире, разэ; ~света разэ де луминэ; ~надежды разэ де сперанцэ, мн. физ. радиацие, разэ.

**радиоактивные** ~и разэ радиоактиве. ~ЕВОЙ 1. физ. радиап, де радиацие, ~ая болезнь леучение; 2. (расходящийся лучами) радият, диспус ын формэ де разэ.

**ЛУЧЕЗАРНЫЙ** стрэлучитор; луминос, радиос.

**ЛУЧЕИСПУСКАНИЕ** с. физ. радиацие, ирадиере.

**ЛУЧИНА** ж. сурчя, ашкне.

**ЛУЧИСТ**//ЫЙ 1. стрэлучитор, луминос; ~ые глаза окь стрэлучиторэ; 2. физ. радиант; ~ая энергия енержне радиантэ.

**ЛУЧШЕ** 1. (сравнит. ст. прил. хороший и нареч. хорошо) май бун, май бунэ; нет ничего ~... нимик ну есте май бун декыт...; 2. в знач. сказ. безл. е май бине; больному сегодня ~ болनावул се симте астэзы май бине; 3. в знач. частицы: вам ~ подождать май бине сэаштептац <>, тем ~ ку атыт май бине; ~ поздно, чем никогда май бине май тырзиу декыт вич одатэ.

**ЛУЧШ**//ИЙ прил. 1. (сравнит. ст. от хороший) май бун; в ожидании ~его ын аштептаря а чева май бун; 2. (превосх. ст. от хороший) чел май бун; ~из всех чел май бун динтре тоцэ, <> в ~ем случае ын чел май бун каз.

**ЛУЩИТЬ** несов. (вн.) 1. (очищать от скорлупы и т. п.) а курэци де коажэ, а декожи, а декортика, 2. с.-х. а дезмиришти



**ЛЫЖ//И** мн. (ег. лыжа ж.) скиурь.  
 ~ **НИК** м. скиор. ~ **НЬИ** де скиурь, де скиор. ~ **ИЯ** ж. пыртне, пистэ де ски.  
**ЛЫК//О** с. либер, коажэ (де тей, де местякэн); < > не всякое ~ в строку погов. ну орьче амэнунт се я ын кон-сидерация, он ~ а не вяжет е бят туртэ  
**ЛЫСЭТЬ**, облысеть а кели, а плешуви, а плешка  
**ЛЫС//ИНА** ж 1. келие, плешувие, 2. брезгурэ ~ **БЫИ** кел, плешув, перен. плешув, голаш, липсит де вежетацне, ~ **ые** горы мунцэ плешув.  
**ЛЫВ//ЁНОК** м. пуй де леу. ~ **ИНЫИ** де леу; < > ~ **иная** доля партя леулуй.  
 ~ **ИЦА** ж. леоайкэ.  
**ЛЫГОТ//А** ж. ынлеснире, авантаж, привилежиу; воен. скутире, диспенсэ.  
 ~ **НЬИ** ку ынлеснире, азантажос; привилежият; ку прец редус; ~ **ные** условия кондиций авантажоасе, по ~ **ной** цене ку прец редус, ~ **ый** тариф тариф преференциал  
**ЛЫДИНА** ж. слой, блок де гяцэ, банкизэ.  
**ЛЫЕ** с. леге.  
**ЛЫНОВОД** м. култиватор де ин. ~ **СТВО** с. култура инулуй. ~ **ЧЕСКИЙ** де (пентру) култура инулуй.  
**ЛЫНОПРЯД//ЁНИЕ** с. торсул (или филаря) инулуй. ~ **ИЛЬНЫЙ** де (пентру) торс ин; ~ **ильная** промышленность индустрие де филаре а инулуй.  
**ЛЫНУТЬ**, прилнуть (к гт.) 1. а се липи де чинева; 2. разг (испытывать влечение) а се траже ла  
**ЛЫНЯН//ОИ** 1. (о холсте и т. п.) де ин, ~ **ое** масло улей де ин; 2. (о цвете волюс) бэлай, де кулоаря инулуй.  
**ЛЫСТ//ЕЦ** м. лингушитор, слугарник.  
 ~ **ИВЫИ** мэгулитор, лингушитор; ~ **ивый** человек ом лингушитор; ~ **ивые** слова ворбе мэгулитоаре.  
**ЛЫСТИТЬ**, польстить (гт.) 1. а лингуши, а адула; 2. (доставлять удовольствие) а мэгули, а флата, а-й фи пе плак; ~ себя надеждой а се мынгья ку сперанца  
**ЛЮБЭЗН//ИЧАТЬ** несов. (с тв.) разг а фи амабил (галант, куртенитор), а фаче комплименте. ~ **ОСТЬ** ж. амабилитате, куртение. ~ **БИИ** амабил, политикос, жентил, куртенитор; **будьте** ~ **ы** фицэ атыт де амабил (или аша де бун).  
**ЛЮБИМ//ЕЦ** м. фаворит, юбит, преферат. ~ **ЧИК** м. фаворит, адорат. ~ **БЫИ** прил. 1. юбит, 2. (предпочитаемый) преферат, де преферинцэ; 3. в знач. сущ. м. юбит.  
**ЛЮБИТЕЛЬ** м. 1. аматор; ~ **музыки** аматор де музикэ, меломан; **быть** боль-

шим любителем чего-л. а фи маре аматор де чева; 2. (непрофессионал) аматор, дилетант; ~ **СКИЙ** де аматор, де дилетант.

**ЛЮБИТЬ** несов. (вн.) 1. а юби; ~ **свою** родину а-шь юби патрия; 2. (чувствовать склонность к чему-л.) а-й плэця а фи пасионат; ~ **музыку**, искусство а-й плэця музика, арта 3. (нуждаться, требовать) а авя невое де а-й прии цветы **любят** солнце флориле ау невое де соаре

**ЛЮБО** в знач. сказ. безл. разг е о плэчере, цэ-е май маре драгул, ~ **смотреть** на кого-л., что-л. цэ-е май маре драгул сэ те уйцэ ла чинева сау ла чева.

**ЛЮБОВАТЬСЯ**, полюбоваться (тв. на вн.) а адмира; а се десфэта; а се делекта; ~ **природой** а адмира натура **ЛЮБОВНИК** м. 1. амант, ибovníк, 2. уст бэрбат аморезат, ындрэгостит; **первый** ~ **театр** прим-аморез.

**ЛЮБОВН//ЫИ** 1. де драгосте, дрэгэстос, аморос, ~ **взгляд** привире дрэгэстоасэ, 2. (заботливый, бережный) плин де драгосте, де девотамент; ~ **ое** отношение к делу тражере де инимэ пентру лукру.

**ЛЮБОВЬ** ж. юбире, драгосте; ~ **к** родине драгосте де патрие.

**ЛЮБОЗНАТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. сете де куноаштере; куриозитате. ~ **БЫИ** ынсатат де куноштинце; куриос.

**ЛЮБ//ОИ** прил. 1. орькаре, орьче; в ~ день ын орьче зи; в ~ **ое** время орькынд, 2. в знач. сущ. м. орькаре, орьчине, фиекаре, ~ **из** вас орькаре дин тре вой

**ЛЮБОПЫТ//НО** в знач. сказ. безл. е интересант, е куриос ~ **НЬИ** прил. 1. (интересующийся) куриос; ~ **ный** взгляд привире куриоасэ; 2. (интересный) куриос, интересант; ~ **ный** случай ынтымпларе чудатэ. ~ **СТВО** с. куриозитате. ~ **СТВОВАТЬ** несов. а фи куриос; а се интереса.

**ЛЮБЯЩИИ** юбитор.

**ЛЮД** м. собир. разг. попор, луме, оамень, пород.

**ЛЮД//И** мн. оамень, луме, пород, мулциме, < > ~ **доброй** воли оамень де бунэ крединцэ. ~ **НЬИ** 1. (с большим населением) ку (о) популацие дясэ; понулат; 2. (многолюдный) анимат, агломерат.

**ЛЮДСКОЙ** оменеск, уман; род ~ **ня** мул оменеск.

**ЛЮЛЬКА** ж. 1. лягэн; 2. воен.: ~ **лафета** лягэнул афетулуй.

**ЛЮСТРА** ж. лустрэ, лустру, поликанару.

**ЛЮТ//ОСТЬ** ж. 1. крузиме, ферочитате



~ЫЙ крунт, круд, кумплит, фероче  
 ~ЫЙ зверь анимал турбат бестие ~ЫЙ  
 враг душман крунт 2. перен кумплит,  
 де пеныдурат инсупортабил, ~ЫЙ мо-  
 роз жер кумплит  
 ЛЯГАТЬ, лягнуть (вн) а бате ку ко-  
 питеде, а азырлы а лови, перен а  
 жигни, а офенса ~СЯ несов. а лови  
 ку копитеде, а азырлы  
 ЛЯГУШАЧИЙ, ЛЯГУШЕЧИЙ де броас-  
 кэ, броскэреск, броштеск.  
 ЛЯГУШКА ж. броаскэ  
 ЛЯЖКА ж. разг. коапсэ, пулпэ (ла  
 аниmale).  
 ЛЯЗГ м зынгэнит; клэнцэнит ~АТЬ,  
 лязгнуть а зынгэни, а клэнцэни  
 ЛЯМК А ж 1. кингэ, кура де трас  
 2. брета, < > тянуть ~у а траже ла жүг

# М

МАВЗОЛЕЙ м маузолеу, ~ Ленина  
 Маузолеула луй Ленин  
 МАГАРЫЧ м алдэмаш чинсте  
 МАГИСТР м мажистру  
 МАГИСТРАЛЬ ж 1. (дорожная) ма-  
 жистралэ железнодорожная ~ линии  
 принципалэ де кале фератэ, автомо-  
 бильная ~ аутострада; 2. (водопровод-  
 ная, газовая и т. п.) кондуктэ принци-  
 палэ, канал принципал; нефтяная ~  
 кондуктэ принципалэ де петрол. ~НЫЙ  
 мажистрал, принципал; ~ые дороги ар-  
 тере принципалэ де циркулацие.  
 МАГИЧЕСКИЙ мажик  
 МАГИЯ ж. мажие  
 МАГНИТ м. магнет. ~НЫЙ магнетик,  
 ~ное поле кымп магнетик; ~ный по-  
 лус пол магнетик  
 МАДЬЯР м, ~КА ж магяр, магярэ,  
 унгур, унгуроайкэ ~СКИЙ магяр, ун-  
 гуреск.  
 МАЕВКА ж. майовкэ (ынтренире мун-  
 читоряскэ илегалэ де 1 Май ын Русия  
 царистэ); 2. сэбрэтория зилей де 1 Май  
 ын мижлокул натурий; кермезэ  
 МАЗАНЫЙ 1. разг. (грязный) унс, мур-  
 дар, мэскэрит, мынжит; 2. (сделанный  
 из глины) де лут.  
 МАЗАТЬ, помазать 1. (вн.) а унже, а  
 да ку; ~ глиной а да, а унже, ку лут,  
 а липи; 2. тк. несов. разг. а мурдэри,  
 а пэта, а мынжи; а мызгэли, а десена  
 прост; 3. разг. а ну нимери ын цинтэ,  
 а да греш ~СЯ, помазаться 1. а се  
 штерже, а се луа (деспре вопся, зу-

грэваятэ) 2 тк несов разг (пачкаться  
 а се мурдэри, а се мынжи; 3. разг. (кра-  
 ситься) а се фарда, а се сулемени.  
 МАЗНЯ ж (о картине) мызгэлитурэ  
 мызгэлялэ  
 МАЗОК м 1. иск тушэ, трэсэтурэ де  
 пенел, 2. мед фротуиу  
 МАЗУТ м. пэкурэ, мазут  
 МАЗЬ ж. унсоаре, алифие, кремэ, са-  
 пожная ~ кремэ де гете.  
 МАЙ м. май, в мае этого года ын май  
 анул курент, < > Первое Мая 1 Май  
 МАЙКА ж майоу, трикоу  
 МАЙСКИЙ де май, ~ день зи де май  
 ~ жук кэрэбуш  
 МАКАТЬ несов (вн) а ынтинже, а ын  
 муя а муя  
 МАКСИМАЛЬНО нареч ла максимум  
 МАКИНТОШ м манта де плоае, им  
 пермеабил  
 МАКУШКА ж. 1. вырф, крештет, писк  
 2. (головы) крештет, вырфул капулуй  
 МАЛ см малый 1.  
 МАЛЕВАТЬ, намалявать 1. (вн.) а воп-  
 си, а пикта, 2. разг (плохо рисовать)  
 а мызгэли.  
 МАЛЕЙШИЙ (превосх ст прил. ма-  
 лый) чел май мик, чел май неынсем-  
 нат  
 МАЛЕНЬК/ ИЙ прил 1. мик, митител  
 2. (незначительный) мик, неынсемнат  
 ~ая неприятность о микэ неплачере  
 3. в знач. сущ. м мик, копил мик  
 МАЛЫН//А ж 1. собир. (ягоды) змеурэ  
 2. (растение) змеур, змеуар. ~НИК  
 м змеуриш.  
 МАЛЫНОВЫЙ 1. де змеурэ; 2. (о цве-  
 те) змеуриу  
 МАЛО нареч. 1. (немного) пущин; он  
 говорил ~ сл а ворбит пущин; 2. (не-  
 достаточно) пущин, инсуффициент; этого  
 ~? ачаста ну е де ажунс?; 3. в знач.  
 числ. пущин; пущинь; ~ денег пущинь  
 бань; 4. с мест и нареч.: ~ ли кто  
 ну орьчине, пущинь, ~ что пущин, те  
 мирь че, ~ ли где май штий унде  
 МАЛОАВТОРИТЕТНЫЙ пущин аутори-  
 тар  
 МАЛОВАЖНЫЙ неынсемнат, пущин  
 импортант  
 МАЛОВЕР м. счептик; ом неынкрезз-  
 тор.  
 МАЛОВЕРОЯТНЫЙ пущин пробабил.  
 МАЛОВОДНЫЙ 1. (о реке и т. г.) ку  
 апэ пущинэ; 2. (о местности) ускат  
 арид.  
 МАЛОГАБАРИТНЫЙ де дименсиунь  
 мичь.  
 МАЛОГОВОРЯЩИЙ неынсемнат, пущин  
 семнификатив.  
 МАЛОГРАМОТН//ОСТЬ ж. пущинэ  
 штинцэ де карте, семналфаетизм



~ЫЙ 1. ку пущинэ штинцэ де карте, семианалфабет; аграмат, инкулт; 2. (сделанный без достаточных знаний) екзекутат фэрэ причепере; (о статье и т. п.) каре концине грешель, грешит. МАЛОДУШ//ИЕ с. липсэ де кураж; лашитате. ~НЬИ нехотэрыт, липсит де воинцэ; слаб де фире; лаш.

МАЛОЗАМЕТНЫЙ 1. греу де обсерват, пущин визибил; 2. (мало себя проявляющий) ну пря възут; де рынд, медиокру.

МАЛОЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ неынсемнат, де микэ импортанцэ.

МАЛОИМУЩИЙ неынстэрит, неавут МАЛОКАЛИБЕРНЫЙ де калибру мик. МАЛОКРОВ//ИЕ с. анемие. ~НЬИ анемик.

МАЛОЛЕТНИЙ прил. 1. мик; минор; 2. в знач. суц. м. минор.

МАЛОЛИТРАЖНЫЙ де мик литраж, де капачитате микэ.

МАЛОЛЮДНЫЙ (о крае) пущин популат; ку популацие рарэ; (о собрании) ку асистенцэ редусэ.

МАЛО-МАЛЬСКИ разг. кыт де мик, кыт(уш) де пущин.

МАЛОМОЩНЫЙ 1. (физически слабый) слаб, фэрэ путере; 2. (бедный) сэрак; 3. (малой мощности) де микэ путере, де путере редусэ.

МАЛОПОДВИЖНЫЙ греой, пущин мобил; (об образе жизни) седентар.

МАЛО-ПОМАЛУ разг. пущин кыте пущин; ынчет-ынчет; трептат.

МАЛОПОНЯТНЫЙ греу де ынцелес, пущин клар, неклар.

МАЛОПРОДУКТИВН//ЫЙ ку продуктивитате редусэ, де микэ продуктивитате.

МАЛОРАЗВИТЫЙ 1. (физически) пущин дезволтат, недезволтат; 2. (недостаточно развитый) ынапоят; 3. (недостаточно образованный) пущин инструит, семидокт.

МАЛОСОЛЬНЫЙ пущин сэрат.

МАЛОСОСТОЯТЕЛЬНЫЙ 1. (небогатый) сэрак, невояш, неынстэрит; 2. (неубедительный) неконвингэтор, неынтемеат.

МАЛОТИРАЖНЫЙ де тираж мик, де тираж редус.

МАЛОУПОТРЕБИТЕЛЬНЫЙ пущин ынтребуинцат; рар ынтребуинцат, пущин узитат.

МАЛОЦЕННЫЙ де микэ валoare, фэрэ валoare; фэрэ импортанцэ.

МАЛОЧИСЛЕННЫЙ пущин нумерос; редус ла нумэр.

МАЛ//ЫЙ прил. 1. (по величине, возрасту) мик; ~ые дети копий мичь;

2. (узкий, тесный) мик, ынгуст, стрымт; пальто мне ~о палтонул ну мэ ынкапе; 3. в знач. суц. с. пущин; ДОВОЛЬСТВОВАТЬСЯ ~ым а се мулцэми ку пущин; (<) ~ая скорость ж.-г. витезэ микэ; ~ход мор. витезэ минимэ; с ~ых лет дин копилэрие; самое ~ое чел пущин. МАЛЫШ м. разг. микуц; пушть, прикиндел, пич.

МАЛЫВА ж. бот. налбэ.

МАЛЫЧИК м. бэят, бэецаш, бэецел; (<) ~с пальчик прикиндел.

МАЛЫЧИШ//ЕСКИЙ бэецеск; копилэреск. ~ЕСТВО с. пуртаре копилэроасэ, копилэрие. ~КА м. разг. бэят; пуштан; вести себя как ~ка а се компорта ка ун копи.

МАЛЫЧУГАН м. разг. бэецаш, бэецел. МАЛЮСЕНЬКИЙ разг. микуц, мик де тот, минускул.

МАЛЮТКА м. и ж. микуц, копил мик. МАЛЯР м. зуграв.

МАЛЯР//ИЙНЫЙ де маларие, де фригурь. ~ИЯ ж. мег. маларие, фригурь. МАЛЯРНЫЙ де зуграв.

МАМ//А ж. мамэ. ~АША ж. мамэ, майкэ; мэтушэ, мэтушикэ. ~ЕНЬКИН разг. ал мамей; ~енькин сынок одорул мамей; бэятул мамей.

МАМОНТ м. мамут.

МАНДАТ м. мандат. ~НЬИ ку мандат, де мандат; ~ная комиссия комиссия де валидаре.

МАНЕР м. разг.: каким ~ом? кум? ын че фел?; на свой ~ дупэ фелул сэу, дупэ плакул сэу.

МАНИТЬ, поманить (вн.) 1. (звать) а фаче куйва семн сэ винэ; 2. тк. несов. (привлекать) а атраже, а адемении, а испити.

МАНИФЕСТ м. манифест; ~к народам мира манифест кэтре попареле лумий; Манифест Коммунистической партии Манифестул Партидулуй Комунист.

МАНИЯ ж. мание; ~величия грандомание; ~преследования мания персекуцией.

МАНКА ж. разг. гриш.

МАРАТЬ, замарать, намарать (вн.) разг 1. сов. а мурдэри, а мэскэри, а мынжи; (перен. тж.) а пэга; ~чыю-л. честь а пэга чинстя куйва; 2. сов. намарать (неряшливо писать, рисовать) а мызгэли, а штерже чева скрис.

МАРЕВО с. 1. мираж; 2. (дымка, туман) чацэ, пыклэ.

МАРИН//АД м. маринатэ. ~ОВАННЫЙ маринат. ~ОВАТЬ 1. а марина; 2. разг. (задерживать исполнение чего-л.) а тэрэгэна, а лэса де азь пе мыне.

МАРКА ж. 1. (почтовая) маркэ, тимбру; 2. (клеймо) маркэ, емблемэ, 3.



(сорт, тип изделия, товара) калитате, сорт.

**МАРКИЙ** каре се мурдэреште ушор; ~ **цвет** кулоаре каре се мурдэреште ушор.

**МАРКСИЗМ** м. марксизм.

**МАРКСИЗМ-ЛЕНИНИЗМ** м. марксизм-ленинизм.

**МАРКСИСТ** м. марксист. ~ **СКИЙ** марксист.

**МАРКСИСТСКО-ЛЕНИНСК//ИЙ** марксист-ленинист; ~ **ая теория** теория марксист-ленинистэ.

**МАРЛЯ** ж. тифон.

**МАРОДЁР** м. 1. мародер, жефуитор (де кадаре пе кымпул де луптэ сау ал популяцией чивиле); борфаш; 2. перен. спекулант. ~ **СТВО** с. 1. жефуире, прэдаре; 2. спекулэ дешэницэ. ~ **СТВО-ВАТЬ** несов. 1. а марода, а жефуи кадаре пе кымпул де луптэ; 2. перен. а спекула.

**МАРТ** м. мартие.

**МАРТОВСКИЙ** де, дин мартие.

**МАРТЫШКА** ж. маймуцэ.

**МАРШАЛ** м. маршал; ~ **Советского Союза** Маршал ал Униуний Советиче.

**МАРШИР//ОВАТЬ** несов. а мэршэлуи, а дефила. ~ **ОВКА** ж. марш, мэршэлуире; дефиларе.

**МАСКАРАД** м. бал маскат. ~ **НЬИ** де бал маскат.

**МАСКИР//ОВАТЬ, замаскировать** (вн.) 1. а маска, а дегиза; 2. (закрывать, прикрываться) а маска, а камуфла. ~ **ОВАТЬСЯ, замаскироваться** 1. а се маска, а се дегиза; 2. (закрываться, прикрываться) тж. перен. а се маска, а се камуфла. ~ **ОВКА** ж. 1. (действие) маскаре, дегизаре; 2. (то, чем маскируют) камуфлаж, камуфларе. ~ **ОВОЧНЫЙ** де камуфлаж.

**МАСЛЕНИЦА** ж. сэптэмына брынзей, сэптэмына албэ; < > **не житьё, а** ~ трай, ну шатэ; аша вяцэ (трай) май зик ши еу.

**МАСЛЁНКА** ж. 1. (посуда) унтиерэ; 2. тех. кэницэ де улей, унгэтор, гресор.

**МАСЛЕНЬИ** унс ку унт сау ку улей; (запачканный маслом) унсурос.

**МАСЛИЧН//ЫЙ** олеажинос; ~ **ые культуры** културь олеажиноасе.

**МАСЛИЧНЫЙ** де мэслин; де мэслине.

**МАСЛ//О** с. 1. (растительное) улей, унтдеlemn; (коровье) унт; 2. жив. улей; **писать** ~ом а пикта ын улей; < > **как по ~у (идёт)** (мерже) струнэ.

**МАСЛО//БОЙКА** ж. путиней; будэй; машинэ де бэтут унт. ~ **БОЙНЯ** ж. фабрикэ де унт сау де улей, олойницэ, унэриэ. ~ **ДЁЛИЕ** с. фабрикаре а унту-

луй сау а улеюлуй. ~ **ДЁЛЬНЫЙ** каре фабрикэ унт, улей; де фабрикаре а унтулуй сау улеюлуй; де унт, де улей; ~ **дельный завод** фабрикэ де унт.

**МАСЛЯНИСТЫЙ** 1. улейос, унтос; грас; 2. (лоснящийся) унсурос, грас.

**МАСЛЯН//ЫЙ** де унт, де улей; де унсоаре; ~ **ое пятно** патэ де улей; < > ~ **ая краска** вопса де улей.

**МАСС//А** ж. 1. масэ; ~ **тела** маса унуй корп; 2. (тестообразное вещество) масэ, патэ; **бумажная** ~ патэ де хыртие; **зелёная** ~ масэ верде; 3. (скопление; множество) масэ, грэмадэ, мулциме, сумедение; 4. мн. масе; **народные** ~ы маселе популаре.

**МАССИРОВАННЫЙ** воен. масат, концентрат; ~ **огонь** фок масат.

**МАССИРОВАТЬ** I несов. и сов. (гелать массаж) а маса, а фаче масаж; мег, а фрикициона.

**МАССИРОВАТЬ** II несов. и сов. воен. (сосредотачивать) а концентра, а маса; ~ **огонь** а маса фокул.

**МАССОВ//ОСТЬ** ж. характер де масэ. ~ **ЫЙ** де масэ; ~ **ая демонстрация** демонстрацие де масэ; ~ **ое производство** продукие де масэ.

**МАСТЕР** м. 1. мештер, майстру; **сапожный** ~ чизмар; 2. (цеха и т. п.) майстру; **сменный** ~ майстру де скимб; 3. (большой специалист своего дела) эксперт; мештер; 4. (на вн.) разг. (искусный человек) мештер, ом приченут; ~ **на все руки** мештер ла тоате; 5. (звание) маестру; ~ **спорта** маестру ал спортулуй.

**МАСТЕР//ИТЬ, смастерить** (вн.) разг. а мештери; а фаче, а конфекциона. ~ **СКАЯ** ж. ателиер.

**МАСТЕР//СКОЙ** искусит, артистик. ~ **СТВО** с. 1. (ремесло) мештешуг, месерие; 2. (искусство, умение) искусинцэ, артэ, мэстрие.

**МАСТИКА** ж. 1. мастик; (замазка) кит; 2. (для натирания полов) чарэ де паркет.

**МАСТИТЫЙ** венерабил, респектабил; еминент.

**МАСТЬ** ж. 1. (животного) кулоаря пэрулуй; 2. (в картах) кулоаре, маслэ.

**МАСШТАБ** м. прим. и перен. скарэ; волум; дименсиунэ; **в большем** ~е ын пропорций марэ; **в международном** ~е пе скарэ интернационалэ.

**МАТ** I м. 1. (циновка) рогожинэ; 2. спорт салтя.

**МАТ** II м. (брань) ынжурэгурэ, судалмэ.

**МАТЕРИАЛ//ИЗМ** м. материализм; **исторический** ~ материализмул историк. ~ **ИСТ** с. материалист; ом практик. ~ **ИСТИЧЕСКИЙ** материалист.



**МАТЕРИАЛЬН//ЫЙ** (в разн. знач.) материал; ~ мир лумя материалэ; ~ое положение старе материалэ.

**МАТЕРИК** м. континент.

**МАТЕРИНСК//ИЙ** (свойственный матери) матерн, де мамэ; ~ая любовь драгосте де мамэ.

**МАТЕРИНСТВО** с. матернитате.

**МАТЁР//ИЯ** ж. 1. филос. материе; **строение** ~и структура материей; 2. материал, стофэ; **шерстяная** ~ стофэ, цесэтурэ де лынэ.

**МАТИЦА** ж. grindэ де таван.

**МАТКА** ж. 1. (самка) фемелэ, фемеюшкэ; 2. (пчелиная) маткэ, режинэ; 3. анат. митрэ, утер.

**МАТОВЫЙ** (тусклый) мат, фэрэ лустру; opak.

**МАТОЧНЫЙ** утерин, митрал.

**МАТРАС** м. салта.

**МАТРОС** м. маринар; матрос; ~КА ж. блузэ де маринар. ~СКИЙ де маринар, маринэреск.

**МАТЧИ** м. спорт. меч; футбольный ~ меч де фотбал.

**МАТЬ** ж. мамэ; ~героиня мамэ-ероинэ.

**МАХ** м. (колеса) ынвыртитурэ; (руки) мишкарэ; (крыльев) бэтае; <> одним ~ом динтр'о датэ; динтр'о ловитурэ; **дать** ~у а да греш; со всего ~у ку тоатэ путеря.

**МАХАТЬ**, **махнуть** (тв.) (крыльями) а да дин, а флутура; ~ платком а флутура дин батистэ; ~ хвостом а де дин коадэ.

**МАХИНАЦИЯ** ж. машинация; шмеке-рие.

**МАХНУТЬ** сов. 1. см. махать; 2. разг. (прыгнуть) а-шь фаче вынт песте; а се арунка, а сэри; 3. разг. (поехать) а да о райтэ, а се репези; <> ~ рукой на что-л. а ренунца ла чева; а се лэса пэгубаш.

**МАХОВИК** м. тех. волант.

**МАХРОВЫЙ** 1. (о цветах) бэтут; 2. (отъявленный) ынэрэит, инветерат...; ~ реакционер реакционар инветерат.

**МАЧЕХА** ж. мамэ витрегэ, маштерэ.

**МАЧТ//А** ж. катарг; (высотная конструкция для антенн и т. г) пилон, стылп. ~ОВЫЙ де катарг.

**МАШИНА** ж. в разн. знач. машинэ; счётная ~ машинэ де калкул; швейная ~ машинэ де кусут; легковая ~ аутотуризм; грузовая ~ аутокамион; ~ голосования машинэ де вот; военная ~ машинэ де рэзбой.

**МАШИНАЛЬНЫЙ** машинал, аутомат, механик.

**МАШИНИСТ** м. механик, машинист; паровозный ~ машинист, механик де локомотивэ.

**МАШИНИСТКА** ж. дактилографэ.

**МАШИНК//А** ж. (швейная) машинэ де кусут; 2. (для стрижки) машинэ де тунс; 3. (пишущая) машинэ де скрис; **печатать на** ~е а дактилография; разг. а бате ла машинэ.

**МАШИНН//ЫЙ** де, пентру машинэ; механик, механизат; ~ое производство продукции механизатэ; ~ая обработка прелудкаре механикэ.

**МАШИНОПИСН//ЫЙ**: ~ое бюро бироу де дактилографиире.

**МАШИНОПИСЬ** ж. дактилографияе.

**МАШИНОСТРО//ЕНИЕ** с. конструкции де машинэ; индустрие конструктоаре де машинэ; ~ИТЕЛЬНЫЙ де, пентру конструкция де машинэ; ~ завод узинэ конструктоаре де машинэ.

**МАЯК** м. фар; плавучий ~ фар плутитор.

**МГЛА** ж. 1. (пелена тумана) чацэ, пыкло, негурэ; 2. (сумрак) ынтунерик.

**МГНОВЕН//ИЕ** с. клипэ, клипитэ; <> в одно ~ ынтр'о клипэ. ~НО ынтр'о клипэ, инстантанеу. ~НЫЙ инстантанеу; моментан.

**МЕБЕЛЬ** ж. собир. мобилэ, мобилиер. ~НЫЙ де мобилэ; ~ный магазин магазин де мобилэ.

**МЕБЛИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а мобила.

**МЕБЛИРОВКА** ж. 1. (действие) мобиларе; 2. собир. (мебель) мобилиер, мобилэ.

**МЁД** м. 1. мьере; 2. (напиток) мьед, хидромел.

**МЕДВЕДИЦА** ж. урсойкэ; <> Большая Медведица астр. Карул Маре, Урса Маре; Малая Медведица астр. Карул Мик, Урса Микэ.

**МЕДВЁ//ДЬ** м. урс; белый ~ урс алб, урс полар. ~ЖИЙ 1. де урс; ~жья шкура пеле де урс; 2. бот. ~жья лапа талпа урсулуй; ~жье ухо лумынэрикэ; <> оказать ~жью услугу кому-л. а фаче куйва ун рэу сервису. ~ЖОНОК м. пуй де урс, урсулец.

**МЕДИК** м. медик, доктор.

**МЕДИЦИН//А** ж. медицинэ. ~СКИЙ медикал, де медицинэ; ~ский пункт пункт медикал; ~ская помощь ажутор медикал; <> ~ская сестра сорэ медикалэ.

**МЕДЛЕННЫЙ** ынчет, домола, лент.

**МЕДЛИТЕЛЬНЫЙ** ынчет, тэрэгзнат; ~ человек ом ынчет.

**МЕДЛИТЬ** несов. а ну се грэби, а тэрэгзна, а эзбови, а ынтырзия.

**МЕДНО-КРАСНЫЙ** арэмиу.

**МЕДН//ЫЙ** де купру, де араме; ~ая руда минереу де купру; ~ая монета



монетэ де арамэ; <> ~ век эпока де арамэ.

**МЕДОВЫЙ** де мьере; перен. мьерос; ~ голос глас мьерос; <> ~ месяц лунэ де мьере.

**МЕДОСМОТР** м. контрол медикал.

**МЕДПУНКТ** м. пункт медикал.

**МЕДЬ** ж. 1. купру, арамэ; жёлтая ~ алмаз; красная ~ купру рошу; 2. собир. разг. (медные деньги) арамэ; бань мэрунц, мэрунцш.

**МЕЖА** ж. хат, хотар; рэзор.

**МЕЖДУ** ынтре, динтре, принтре; <> ~ нами ынтре ной; ~ прочим принтре ателе; ~ тем ынтре тимп.

**МЕЖДУВЕДОМСТВЕНН/ЫЙ** интердепартаментал; ~ая комиссия комисие интердепартаменталэ.

**МЕЖДУГОРОДНЫЙ** интерурбан; ~ телефон телефон интерурбан.

**МЕЖДУНАРОДН/ЫЙ** интернационал; ~ое право дрепт интернационал.

**МЕЖДУРЕЧЬЕ** с. интерфлувиу.

**МЕЖЗВЁЗДН/ЫЙ**: ~ое пространство спациу интерастрал.

**МЕЖКОЛХОЗНЫЙ** интерколхозник.

**МЕЖКОНТИНЕНТАЛЬНЫЙ** интерконтинентал.

**МЕЖПЛАНЕТНЫЙ** интерпланетар; ~ полёт збор интерпланетар.

**МЕЖРЕСПУБЛИКАНСКИЙ** интеррепубликан.

**МЕА** м. кретэ; писать ~ом а скрие ку кретэ.

**МЕЛЁТЬ, обмелеть** а скэдя, а дескреште; а се ыннэмоли; река мелее рьул скаде.

**МЕЛИОР, /АТИВНЫЙ** де амелиораре. ~АЦИЯ ж. амелиораре, амелиорацие.

**МЕЛК/ЫЙ** 1. (состоящий из малых частиц) мэрунт; ~ дождь плоае мэрунтэ; 2. (небольшой) мик; ~ служащий мик функционар; 3. (незначительный) мик, мескин; ~ человек ом мескин; ~ая душа ом мик ла суфлет; 4. (неглубокий) ын фацэ, пущин адынк; ~ая река рыу пущин адынк; <> ~ая сошка персоанэ фэрэ импортанцэ, ом мик.

**МЕЛКО** 1. (некрупно) мэрунт; ын букэцэ мичь; 2. (неглубоко) ла о адынчиме, микэ, ын фацэ.

**МЕЛКОБУРЖУАЗН/ЫЙ** мик-бургез; ~ые взгляды концепций мик-бургезе.

**МЕЛКОВОДНЫЙ** пущин адынк, де микэ адынчиме.

**МЕЛКОВОДЬЕ** с. адынчиме микэ, нивел скэзут ал уней апе, етиаж.

**МЕЛКОКАЛИБЕРНЫЙ** де калибру мик.

**МЕЛКОЛЁСЬЕ** с. субарборет, пэдуриче, лэстэриш.

**МЕЛКОСОБСТВЕННИЧЕСКИЙ** де мик проприетар.

**МЕЛОВ//ОЙ** де кретэ, кретос; ~ые горы мунцэ де кретэ; <> ~ая бумага хыртие кретатэ; ~ период кретачик.

**МЕЛОДИКА** ж. мелодикэ.

**МЕЛОД/ИЧЕСКИЙ** 1. (относящийся к мелодии) мелодик; 2. (благозвучный) мелодиос, армониос. ~ИЧНЫЙ см. мелодический 2.

**МЕЛОДИЯ** ж. мелодие.

**МЕЛОЧН/ОЙ** 1. де мэрунцшурь; ~ая лавка презэнтэ де мэрунцшурь; 2. см. мелочный.

**МЕЛОЧН/ОСТЬ** ж. мескинэрие мичиме. ~ЫЙ 1. мескин; ~ые интересы интересе мескине; 2. (о человеке) мэрунт, мескин, мик ла суфлет.

**МЕЛОЧ/Ь** ж. 1. объекте, лукрурь мэрунте, мэрунцшурь; (рыба) плевушкэ; 2. собир. (мелкие деньги) бань мэрунц, мэрунцш; 3. (пустяк) фляк, нимик, багателэ; <> по ~ам ын канти-тэцэ мичь.

**МЕЛ/Ь** ж. лок де микэ адынчиме; банк; сесть на ~ а се ымпотмоли, а се ыннэмоли; перен. тж. а рэмыне ку кэруца ын друм; сидеть (как рак) на ~и а се афла ла стрымтоаре (или ла анангие).

**МЕЛЬКАНИЕ** с. 1. (сверкание, мерцание) склипире, ликэрире; 2. (быстрое следование друг за другом) периндаре, фугэ.

**МЕЛЬКАТЬ, мелькнуть** 1. (показываться) а апэря ши а диспэря; 2. (быстро следовать друг за другом) а трече ку юцялэ; а се перинда; 3. (мерцать) а ликэри, а склипи.

**МЕЛЬКНУТЬ** сов. см. мелькать.

**МЕЛЬКОМ: видеть кого-л., что-л.** ~ а веда гфе чинева сау чева ын тракэт, фу-житив; взглянуть ~ а приви ын тракэт.

**МЕЛЬНИ//К** м. морар. ~ЦА ж. моарэ; <> лить воду на чью-л. ~цу а турна апэ ла моара куйва.

**МЕЛЬЧАЙШ//ИЙ** (превосхг. ст. прил. мелкий) чел май мик; до ~их подробностей пынэ ын челе май мичь амэнунте.

**МЕЛЬЧАТЬ, измелывать** 1. (становиться мельче по величине) а се микшора, а девени май мик; а се кирпич, а деженера; 2. (о реке и т. п.) а скэдя, а дескреште; 3. перен. а се кирпич, а деженера.

**МЕЛЬЧИТЬ** несов. (вн.; гробить) а фэрымица, а мэрунц; а писа, а сфэрыма.

**МЕМОРИАЛЬН/ЫЙ** комеморатив; ~ая доска плакэ комеморативэ.

**МЕМУАРН/ЫЙ**: ~ая литература мемориалистикэ.

**МЕМУАРЫ** мн. меморий, аминтирь.

**МЕНА** ж. скимб.



**МЁНЕЕ** май пущин; < > тем не ~ тотуш, ку тоате ачестя; **болеэ или** ~ май мулт сау май пущин.

**МЕНЗУРКА** ж. чилиндру градат; мен-суре.

**МЕНОВ//ОЙ** де скимб; ~а<sup>я</sup> **стоймость** валoare де скимб.

**МЁНЬШЕ** 1. (сравнит. ст. прил. **маленький, малый**) май мик; 2. (превосх. ст. прил. **малый, маленький**) чел май мик; < > по ~й мере чел пущин.

**МЁНЬШИНСТВ//О** с. миноритате; **ока-**заться в ~е а фи ын миноритате.

**МЕНЯТЬ** несов. (вн.) в разн. знач. а скимба. ~**СЯ** несов. 1. (тв.; **обмени-**ваться) а фаче скимб, а скимба; 2. (**из-**меняться) а се скимба; **погода меня-**ется време се скимбз; 3. (**замещать друг друга**) а се скимба; < > ~ся в лице а се скимба ла фачэ.

**МЁР//А** ж. 1. мэсурэ, унитате де мэсу-рэ; ~ **длины** мэсурэ де лунжике; 2. (**предел, граница чего-л.**) мэсурэ, **лими-**тэ; **знать** ~у а шти мэсура; по ~е **воз-**можности ын лимита посибилитэций; 3. (**мероприятие**) мэсурэ; **принять все** ~ы 1) (столько, сколько нужно) кыт тре-буе, ку мэсурэ; 2) (сообразуясь с чем-л.) ын мэсура...; потривит...

**МЕРЁЩИТЬСЯ, померещиться** (гт.) разг. а се пэря, а се нэззри; ему **мере-**щится что... луй и се паре кэ...

**МЕРЗАВ//ЕЦ** м., ~**КА** ж. разг. мыр-шав, мыршавэ; немерник, немерникэ; тикэлоэ, тикэлоасэ.

**МЁРЗК//ИЙ** 1. (вызывающий **отвраще-**ние) скырбос, пэкэтос, мыршав, тикэ-лос, немерник; 2. урыт; рзу, пэкэтос; **неплэкут; ~ое настрoение** диспозиция проастэ; ~а<sup>я</sup> **погода** време урытэ.

**МЕРЗЛОТА** ж.: **вечная** ~ ынгец вешник.

**МЁРЗ//ЛЫЙ** ынгецат. ~**НУТЬ** несов. а ынгеца.

**МЁРЗОСТЬ** ж. 1. мыршэвие, тикэлошие; 2. (то, что вызывает **отвращение**) скыр-бэ; < > ~ **запустения** жале ши прэпэ; вай ши амар.

**МЕРЫЛО** с. 1. унитате де мэсурэ, мэ-сурэ; 2. перен. критериу.

**МЕРИНОС** м. 1. (порода овец) оае ме-риноэ; 2. (шерсть) лынэ меринос.

**МЁРИТЬ, смерить** (вн.) 1. а мэсура; 2. тк. несов. (**примерять**) а проба, а фаче пробэ. ~**СЯ, помериться; ~ся сила-**ми с кем-л. а-шь ынчерка путериле ку чинева.

**МЁРК//А** ж. 1. мэсурэ; **снять** ~у а луа мэсурэ; 2. (**предмет для измерения**) мэсу-рэтоаре; типар; перен. критериу.

**МЁРКНУТЬ, померкнуть** а се ынтуне-ка, а се стикже, а апуе.

**МЕРАУШК//А** ж. бланэ, пелчикэ (де мел). ~**ОВЫЙ** дин пелчикэ (де мел).

**МЁРНЫЙ** мэсурат, ритмик, каденцат.

**МЕРОПРИЯТИЕ** с. акциуне, мэсурэ.

**МЕРТВ//ЕТЬ, омертветь, помертветь** 1. сов. **омертветь** (**неметь**) а ынцепени, а аморци; **руки ~еют от холода** мы-ниле ынцепенеск де фриг; 2. сов. **по-**мертветь (**приходить в оцепенение**) а ынкремени; **помертветь от ужаса** а ын-кремени де гроазэ.

**МЕРТВЕЦ** м. морт.

**МЁРТВ//ЫЙ** прил. 1. морт, неынсуфле-цит; перен. морт, фэрэ вяцэ; ~ **город** ораш морт; ~ **язык** лимбэ моартэ; ~а<sup>я</sup> **тишина** линиште мормынтаэ; 2. в знач. суш. м. морт; < > **спать ~ым сном** а дорми морт (буштян, дус); **ни жив ни мёртв** май мулт морт декыт вну.

**МЕРЦ//АНИЕ** с. ликэрире, ликэрит; склиpire, склипит. ~**АТЬ** несов. а ликэ-ри, а склипи.

**МЕСЯЛЬНЫЙ** де, пентру фрэмьнтат.

**МЕСИТЬ, смесить** (вн.) (тесто) а фрэ-мынта; < > ~ **грязь** а ымбла прин но-рой.

**МЕСТЁЧКО** I с. локушор; < > **тёплое** ~ локушор де прикопсэлэ.

**МЕСТЁЧКО** II с. (селение) тыргушор.

**МЕСТИ** несов. (вн.) 1. а мэтура; 2. безл.: **метёт** (о метели) спулберэ; вис-колеште.

**МЕСТКОМ** м. (местный комитет проф-союза) комитет синдикал.

**МЁСТН//ОСТЬ** ж. 1. лок, терен; **горис-**тая ~ лок мунтос; 2. (край, район) ци-нут, режиуне, локалитате. ~**ЫЙ** локал; локалник; бэштинаш, дин партя локу-луй; ~ый **говор** грай.

**МЁСТ//О** с. 1. (пространство) лок, спа-циу; **сдвинуть с ~а** а мишка дин лок; 2. (местность) лок, локалитате, ре-жиуне; **живописные ~а** локурь пито-решть; 3. (часть, отрывок книги и т. п.) лок, пасаж, фрагмент; 4. (должность) лок, сервису, пост, службэ; 5. (отдель-ный предмет багажа) лок, колет; < > **слабое ~, большое ~** пункт вулнерабил, партя слабэ; **знать своё ~** а-шь шти ло-кул; **быть на своём ~е** а фи ла локул сэу; **ставить кого-л. на ~а** пуне пе чине-ва ла пункт; **не к ~у** нелалокул сэу; **ни с ~а!** нич о мишкарé!

**МЕСТОЖИТЕЛЬСТВО** с. домичилиу.

**МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ** с. решединцэ, седиу.

**МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ** с. ашезаре, по-зиция.

**МЕСТОРОЖДЕНИЕ** с. 1. локул наште-рий; баштинэ; 2. геол. зэкэмынт.

**МЕСТЬ** ж. рэзбунаре; **кровная ~** рэз-бунаре прин сынжэ; вендетэ.



**МЁСЯЦ** м. 1. (календарный) лунэ; в январе ~е ын луна януарие; 2. (луна) лунэ; молодой ~ лунэ ноуэ.  
**МЁСЯЧНЫЙ** лунар, де о лунэ; ~ от-пуск кончедиу де о лунэ.  
**МЕТАЛЛИСТ** м. металлист, металуржист.  
**МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ** де метал, металик; ~ голос воче металикэ.  
**МЕТАЛЛООБРАБАТЫВАЮЩИЙ** де прелукраре а металелор.  
**МЕТАЛЛОПЛАВИЛЬНЫЙ** де топире а металелор; ~ завод турнэторие.  
**МЕТАЛЛОПРОКАТНЫЙ** де ламинаре; де ламинат; ~ цех секции де ламинат.  
**МЕТАЛЛУРГ** м. металуржист.  
**МЕТАЛЛУРГ//ИЧЕСКИЙ** металуржик; ~ завод узинэ металуржикэ. ~ИЯ ж. металуржие.  
**МЕТАННЕ** с. 1. арункаре, лансаре; ~ диска арункаря дискулуй; 2. ажитаре, звырколире.  
**МЕТАТЕЛЬН//ЫЙ** де арункаре, де лансаре; ~ое оружие армэ де лансаре.  
**МЕТАТЬ I, метнуть 1. (вн.)** а арунка, а ланса; 2. тк. несов.: ~ икру а депуне икру; <> рвать и ~ а фи фок ши парэ.  
**МЕТАТЬ II, сметать (вн.; шить)** а ынсэила; <> ~ петли а фестона бутониере.  
**МЕТАТЬСЯ** несов. а се ажита, а се звырколи; а ну-шь гэси астымпэр, а ну-шь гэси локул; ~ по комнате а ымбла ынколо ши ынкоаче прин одае.  
**МЕТЁЛКА** ж. мэтурэ, мэтурицэ.  
**МЕТЁЛЬ** ж. вискол, вифорницэ.  
**МЕТЕОРОЛОГИЧЕС//КИЙ** метеороложик; ~ая сводка булетин метеороложик.  
**МЕТЕОРОЛОГИЯ** ж. метеороложие.  
**МЁТИТЬ I** несов. (вн.; ставить знак, метку) а гуне ун семн, а марка, а ынсемна; (скот) а дэнгэлуи, а ынфера.  
**МЁТИТЬ//Б II** несов. (в вн.; целиться) а оки, а цинти; 2. (на вн.) разг. (намекать) а фаче алузие; на что вы ~е? ла че фачець алузие?; 3. разг. (стремиться) а нэзуи, а тинде, а аспира; он метит высоко тинде сэ ажунгэ департе.  
**МЁТКА** ж. 1. (действие) маркаре, ынсемнаре; (скота) дэнгэлуи; 2. (знак) семн, маркэ; данга.  
**МЁТК//ИЙ 1.** (о пуле, ударе и т. п.) пречис, фэрэ греш; (стрелок) дибач, ажер; 2. перен. нимерит, фэрэ греш, потривит, реушит; ~ое замечание обсервации потривитэ, нимеритэ. ~ОСТЬ ж. 1. пречизие, екзакитате; 2. дибэчие, ажериме, ындемынаре.  
**МЕТЛА** ж. мэтурэ; новая ~ чисто метёт посл. мэтура ноуэ мэтурэ бине; сита ноуэ черне бине.  
**МЕТНУТЬ** сов. см. метать I 1.

**МЁТОД** м. методэ.

**МЕТОДИЧЕСКИЙ 1.** (относящийся к методике) методик; 2. (последовательный) методик, систематик.

**МЕТОДИЧНЫЙ** см. методический 2.  
**МЕТОДОЛ//ОГИЧЕСКИЙ** методоложик. ~ОГИЯ ж. методоложие.

**МЁТРИКА** ж. (документ) акт, сертификат де наштере.

**МЕТРИЧЕСК//ИЙ I** метрик; ~ая система системул метрик.

**МЕТРИЧЕСК//ИЙ II:** ~ая книга режистру де старе чивилэ; ~ое свидетельство акт, сертификат де наштере.

**МЕТРО** с. нескл. см. метрополитен.

**МЕТРОПОЛИТЕН** м. метрополитан, метроу.

**МЕХ** м. 1. (шкура) бланэ; на ~у, подбитый ~ом ымблэнит; 2. (для вина и т. п.) бурдуф.

**МЕХАНИЗАТОР** м. механизатор.

**МЕХАНИЗ//АЦИЯ** ж. механизаре. ~ИРОВАННЫЙ механизат. ~ИРОВАТЬ а механизат.

**МЕХАН//ИКА** ж. механикэ; перен. машинация. ~ИЧЕСКИЙ 1. механик; ~молот чокан механик; 2. механик, машинал, автомат.

**МЕХОВОЙ** де бланэ, ымблэнит; де блэнури; ~ воротник гулер де бланэ.

**МЕЧ** м. сабие, спаэд, палощ; поднять ~ а ридика сабия, а порни рэзбой. <> Дамоклов ~ сабия луй Дамокле; огнем и ~ом прин фок ши сабие.

**МЁЧЕН//ЫЙ** ынсемнат, маркат; <> ~ые атомы атомь маркаць.

**МЁЧТА** ж. вис, реверие; нэзуинцэ; идеал; осуществлённая ~ вис ымплинит; ~ всей жизни идеалул ынтрежий вещь. ~НИЕ с. 1. (действие) висаре, реверие; 2. (мечта) вис. ~ТЕЛЬ м. висэтор. ~ТЕЛЬНОСТЬ ж. старе де реверие. МЁЧТАТЕЛЬНЫЙ висэтор; ~ человек ом висэтор.

**МЁЧТАТЬ** несов. а виса; а дори, а аспира; а рывни ла...

**МЁШАНИНА** ж. разг. аместекэтурэ, харабабурэ.

**МЁША//ТЬ I, помешать (гр.)** (препятствовать) а ымпедика, а стынжени, а стингери; (беспокоить) а деранжа; (стеснять) а жена; <> не ~ло бы... н'ар фи рэу, н'ар стрика, ар требуи.

**МЁШАТЬ II, помешать (вн.) 1.** (размешивать) а аместека, а рэсколи; 2. несов. (соединять в одно) а аместека, а фаче ун аместек.

**МЁШАТЬСЯ I** несов. разг. 1. (быть помехой) а ымпедика, а ста ын кале; 2. (вмешиваться) а се аместека, а се бэга, а се выры; ~ в чужие дела а се аместека ын требуриле алтора.



**МЕШАТЬСЯ** II несов. 1. (сливаться, смешиваться) а се аместека (ку); 2. (путаться) а се ынвэлэмши; а се аместека, а се ынкурка.

**МЕШКОВАТЫЙ** 1. (об одежде) ка ун сак; 2. (о человеке) греой, стынгач, неындемьнатик.

**МЕШКОВИНА** ж. пынзэ де сак.

**МЕШ//ОК** м. 1. сак; **вещевой** ~ сак де вояж, сак де друм; воен. сак де меринде; 2. (о человеке) греой, неындемьнатик, мэтэхэлос; < > ~ки под глазами пунжэ ла окь.

**МЕШ//АНИН** м. *прям.*, перен. мик-бургез. ~**АНСКИЙ** де мик-бургез. ~**АНСТВО** с. 1. (сословие) мика бургезие; 2. (обывательщина) менталитате мик-бургезэ.

**МИГ** м. момент, клипэ; **в один** ~ ынтр'о клипэ.

**МИГАТЬ, мигнуть** 1. а клипи; 2. (кому-л.) а фаче ку окюл; 3. (мерцать) а ликэри, а склипи.

**МИГНУТЬ** сов. см. мигать.

**МИГОМ** разг. ынтр'о клипэ, ындатэ, кыт ай клипи дин окь.

**МИЗИНЕЦ** м. дежетул мик; < > не стоит чьего-л. мизинца ну фаче (нич) кыт дежетул мик (ал куйва).

**МИЛЕНЬКИЙ** прил. разг. дрэгущ, дрэгэлаш.

**МИЛИЦЕЙСКИЙ** де милициан; де милице.

**МИЛИЦИОНЕР** м. милициан.

**МИЛЛИОННЫЙ** де ун милион, де миллионе.

**МИЛО** 1. нареч. (приятно, приветливо) дрэгущ, агреабил; 2. в знач. сказ. безл. е дрэгущ; *очень* ~ с вашей стороны е фоарте дрэгущ дин парта Д-стрэ.

**МИЛОВАТЬ, помиловать** (вн.) уст. а ерта, а грация.

**МИЛОВИДНЫЙ** плэкут ла ведере, дрэгэлаш, дрэгущ.

**МИЛОСЕРД//ИЕ** с. каритате, милэ, ындураре, мизерикордие. ~**НЫЙ** милос, ындурэтор, каритабил.

**МИЛОСТЫН//Я** ж. поманэ; *просить* ~ю а черши, а чере де поманэ.

**МИЛОСТ//Ь** ж. 1. (великодушное отношение) ындураре, милэ; женорозитате, каритате; 2. (благоедеяние) бунэтате, бине; 3. (пожертвование) милостение, поманэ, милэ; 4. разг. (полное доверие, расположение) бунэ воинцэ, фавоаре, грации; < > ~и просим! разг. пофтицы!

скажете на ~! я те уйтэ!, ка сэ везь!

**МИЛЫЙ** прил. 1. дрэгущ, плэкут; агреабил, жентил; 2. (дорогой, любимый) скумп, драг; 3. м. драг, юбит.

**МИЛЯ** ж. милэ; морская ~ милэ маринэ.

**МИМО** 1. нареч. (пе) алэтурь; 2. предлог (pg.) по лынгэ, алэтурь де; < > *пропустить что-л.* ~ ушей а се фаче а ну аузи, а-й ынтра пе о урске ши а-й еши пе алта.

**МИМОЕЗДОМ** разг. ын тречере.

**МИМОЛЕТНЫЙ** 1. ефемер, трекэтор; 2. фужитив.

**МИМОХОДОМ** 1. ын тречере, ын трэкэ, ын друм спре; 2. (между прочим) принтре алтеле.

**МИН//А** I ж. воен. минэ; < > *подложить* ~у кому-л. а субмина, а сэпа пе чинева.

**МИН//А** II ж. (выражение лица) минэ, экспресие; < > *делать весёлую* ~у при плохой игре а фаче хаз де неказ.

**МИНДАЛЬ** м. 1. *собир.* (плоды) мигдале; 2. (дерево) мигдал. ~**НЫЙ** де мигдал; де мигдале; ~ное масло улей де мигдале.

**МИНИАТЮР//А** ж. миниатурэ; < > в ~е ын миниатурэ. ~**НЫЙ** 1. миниатурал, ын миниатурэ; 2. (очень маленький) микущ, минускул.

**МИНИМАЛЬНЫЙ** минимал, миним.

**МИНИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а мина.

**МИНИСТЕРСКИЙ** министриал; де министру.

**МИНИСТÉСТВО** с. министр. ~ *культуры* министрел културый.

**МИНИСТР** м. министру; ~ *финансов* министру де финанце.

**МИНН//ЫЙ** де минэ; ~ое поле кымп минат; кымп де мине.

**МИН//ОВАТЬ** сов. 1. (вн.; просеять, пройти мимо) а трече пе лынгэ, а трече де; 2. с отрицанием (pg.; не избежать) а ну скэпа де; ему этого не ~ ну ва скэпа де ачаста; 3. (окончиться) а экспира, а трече; *опасность* ~овала примеждия а трекут.

**МИНОМЕТ** м. восн. арункэтор де мине. ~**ЧИК** м. сервант ла арункэтор бренд.

**МИНОНОСЕЦ** м. торпилор; эскадренный ~ дистругэтор.

**МИНУВШ//ЕЕ** с. трекут. ~**ИЙ** трекут, экспират, скурс; ~ий месяц луна трекутэ.

**МИНУТ//А** ж. 1. минут(э); без трех минут пять ора чинч фэрэ трей минуте; 2. (мгновение) минут, клипэ, момент; *подождите* ~у аштептац ун момент; < > ~ в ~у екзакт, пречис, ла цанк. ~**НЫЙ** 1. де ун минут; 2. (кратковременный) де о клипэ; ~ное дело е о кестиуне де ун минут, де ун момент.

**МИН//УТЬ** сов. 1. (пройти) а трече; пять лет ~уло ау трекут чинч ань; 2. а ымплини (вырста де); ему ~уло сорок лет (ел) а ымплинит (вырста де) патрузечь де ань.



**МИР** I м. луме, универс; происхождение ~а орижиня лумий, орижиня универсулуй; **окужающий** ~ лумя ынконжурэгоаре; (<) не от ~а сего ымблэ ку капул ын норь.

**МИР** II м. (отсутствие вражды, войны) паче; (согласие) армоние, бунэ ынцележере; **укрепление** ~а ынтэриря (или консолидаря) пэчий.

**МИРИТЬ, помирить** (вн.) а ымпэка. ~**СЯ, помириться, примириться** (с тв.; терпимо относиться к чему-л.) а се ымпэка, а се ресемна, а акцепта.

**МИРНЫЙ** 1. (миролюбивый) де паче, пашник; ~ **труд** мункэ пашникэ; 2. (спокойный) лиништит, блындэ; ~ **сон** сомн лиништит.

**МИРОВОЗЗРЕНИЕ** с. конченцие (деспре луме).

**МИРОВ//ОЙ** I 1. ал лумий, ал универсулуй, универсал; ~ое пространство спациу космик; 2. мондиал; ~ **рекорд** рекорд мондиал.

**МИРОВОЙ** II (примирительный) де паче, де ымпэкаре; кончилиатор; ~ **судья** жудекэтор де паче.

**МИРОЗДАНИЕ** с. (вселенная) луме, универс.

**МИРОЛЮБИВ//ЫЙ** юбитор де паче; пашник; ~ые народы попоаре юбитоаре де паче.

**МИРОЛЮБИЕ** с. драгосте де паче; нэзуинцэ спре паче.

**МИРОТВОРЕЦ** м. ымпэчуитор, пачификатор.

**МИСКА** ж. стракинэ.

**МИСИЯ** ж. 1. (поручение) сарчинэ; 2. (предназначение) мисиуне; 3. дилл. легация, мисиуне; **военная** ~ мисиуне милитарэ.

**МИФ** м. (прям., перен.) 1. мит. ~**ИЧЕСКИЙ** 1. митик, митоложик; 2. (легендарный, сказочный) митик; фабулос, лежendar; 3. (вымысленный) инекзистент, имажинар, скорнит.

**МИФО//ЛОГИЧЕСКИЙ** митоложик. ~**ЛОГИЯ** ж. митоложие; **греческая ~логия** митоложия грякэ.

**МИШЕНЬ** ж. (прям. и перен.) цинтэ; **служить** ~ю для насмешек а фи цинта батжокурилор.

**МИШ//УРА** ж. 1. бетялэ; 2. перен. стрэлучире амэжитоаре, апарентэ. ~**УРНЫЙ** амэжитор, ыншелэтор.

**МЛАДЕН//ЕЦ** м. прунк; копил. ~**ЧЕСКИЙ** де прунк; перен. копилэреск, пуерил. ~**ЧЕСТВО** с. прунчие; копилэрие; ырстэ фражедэ.

**МЛАДШИЙ** 1. (по возрасту) (чел) май мик, чел май тынэр; 2. (по службе) инфериор, субалтерн.

**МЛЕКОПИТАЮЩИЕ** мн. (ег. млекопитающее с.) зоол. мамифере.

**МЛЕТЬ** несов. а се топи (ге букурие, ге эмоцие).

**МЛЁЧНЫЙ:** Млечный Путь астр. Каля Лаптелуй, Каля Лактее.

**МНЕНИ//Е** с. пэрере, опиние; **по моему** ~ю дупэ пэреря мя.

**МНИМЫЙ** 1. (воображаемый) имажинар; апарент; 2. (притворный, ложный) префэкут; фиктив.

**МНИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. анксиетате; (подозрительный) суспичиос, бэнуитор.

**МНОГИЕ** прил. мн. 1. мулць, мулте; 2. в знач. сущ. мулць оамень, мултэ луме, мулць; ~ **думают, что...** мулць кред кэ...

**МНОГО** нареч. 1. мулт; ~ **говорить** а ворби мулт; 2. (больше чем нужно) (ку) мулт май; 3. в знач. числ. мулт (де); у нас ~ **работы** авём мулт де лукру; (<) ни ~, ни мало нич май мулт, нич май пущин.

**МНОГОВЕКОВОЙ** мултисекулар.

**МНОГОВОДНЫЙ** ку мултэ апэ, богат ын апэ.

**МНОГОГРАНН//ИК** м. мат. полиедру. ~**ЫЙ** 1. мат. полиедрик; 2. (разносторонний) мултилатерал.

**МНОГОДЁТН//ЫЙ** ку мулць копий; ~ая мать мамэ ку мулць копий.

**МНОГОЕ** с. мулт, мулте; он ~ не знает ещё ел ну штие ынкэ мулте.

**МНОГОЗНАЧИТЕЛЬН//О** плин де ынцелес, семнификатив. ~**ЫЙ** 1. ынсемнат, импортант; 2. (выразительный) плин де ынцелес, семнификатив.

**МНОГОЗНАЧНЫЙ** 1. мат. ку май мулте цифре; 2. лингв. полисемантик.

**МНОГОКРАТНО** де май мулте орь; фэкут ын репетате рындурь.

**МНОГОЛЁТНИЙ** де мулць ань; перен. (старый) векь.

**МНОГОЛЮДНЫЙ** популат; (о улице) анимат; (о собрании) ку асистенцэ нумераосэ; номерос.

**МНОГОНАЦИОНАЛЬН//ЫЙ** мултинационал; ~ое государство стат мултинационал.

**МНОГООБЕЩАЮЩИЙ** промицэтор.

**МНОГООБРАЗ//ИЕ** с. диверситате, вариетате. ~**НЫЙ** диверс, вариет.

**МНОГООТРАСЛЕВО//Й** рамификат; ку май мулте рамурь; ~е хозяйство господэрие ку май мулте рамурь.

**МНОГОРЕЧИВЫЙ** лунг ла ворбэ, ворбэрец; проликс.

**МНОГОСЕРИЙНЫЙ** ын май мулте серий; ~ **фильм** сериал.

**МНОГОСЛОВ//ИЕ** с. ворбэрие; проликсitate. ~**НЫЙ** ворбэрец, гуралив; проликс.

**МНОГОСЛОЖНЫЙ** полисилабик.



**МНОГОСТОРОННИЙ** 1. мат. полиедрик; 2. (о договоре и т. п.) мултилатерал; 3. (разнообразный) мултилатерал, вариат, мултиплу; 4. перен. мултилатерал, ку оризонт ларг.

**МНОГОСТРАДАЛЬНЫЙ** ынчеркат (де суфериныце), мулт пэтимит, мартир.

**МНОГОТИРАЖНЫЙ** ку тираж маре, де маре тираж.

**МНОГОУВАЖАЕМЫЙ** мулт стимат; мулт стимате.

**МНОГОЦВЕТНЫЙ** мултиколор.

**МНОГОЧИСЛЕНН/ОСТЬ** ж. нумэр маре, фреквенцэ. ~**ЫЙ** нумерос, фреквент.

**МНОГОЯЗЫЧНЫЙ** полиглот; ын (май) мулте лимбь; ку (май) мулте лимбь.

**МНОЖЕСТВЕННЫЙ** мултиплу, нумерос.

**МНОЖИ/МОЕ** с. мат. деынмулцит. ~**ТЕЛЬ** м. мат. ынмулцитор.

**МНОЖИТЬ, помножить, умножить** (вн.) 1. мат. а ынмулци; 2. сов. (умножить, увеличить) а ынмулци, а мэри, а спори, а фаче сэ кряскэ. ~**СЯ** несов. (увеличиваться) а се ынмулци, а се мэри, а спори.

**МОБИЛИЗ/АЦИОННЫЙ** де мобилизаре. ~**АЦИЯ** ж. мобилизаре. ~**ОВАН** ный м. мобилизат.

**МОБИЛИЗОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) прям., перен. а мобилиза.

**МОГИЛ/А** ж. мормынт, гроапэ; <> рыть ~у кому-а. а сэпа гроапа куйва; найти себе ~у а-шь гэси мормынтул; ~ неизвестного солдата мормынтул оставшулуй некуноскут.

**МОГИЛЬ//НЫЙ** де мормынт, фунерар; ~ная плата пятрэ де мормынт. ~**ЩИК** м. гропар.

**МОГУЧИЙ** путерник, таре, вигурос.

**МОГУЩЕСТ//ВЕННЫЙ** путерник. ~**ВО** с. путере, тэрие, путерничие.

**МОДЕЛЬН/ЫЙ** 1. де модел, де моделаж; 2. елегант; ~ая обувь ынкэлэцэ-минте елегантэ.

**МОДНЫЙ** ла модэ; модерн; де моде; ~ костюм костюм ла модэ; ~ журнал журнал де моде.

**МОЖНО** в знач. сказ. безл. 1. (возможно) се поате, е посибил; все что ~ тот че се поате; 2. (позволительно) се поате, е вое, е пермис; здесь ~ курить? се поате фума аич? <> как ~ больше кыт май мулт; как ~ скорее кыт май репеде.

**МОЗГ** м. 1. креер (тж. перен.); 2. (костный) мэдувэ; спинной ~ мэдува спинэрий; 3. мн. (кушанье) креерь; **телячьи** ~и креерь де вичел; <> до ~а **костей** пынэ ын мэдува оаселор.

**МОЗОЛИСТЫЙ** ку бэтэтурь, плин де бэтэтурь.

**МОЗОЛИТЬ, намозолить**: ~ глаза кому-а. разг. а се бэга ын окий куйва. **МОЗОЛЬ** ж. бэтэтурэ; <> наступить кому-а. на любимую ~ а кэлка пе чинева пе бэтэтурэ.

**МОЙ** притяж. мест. 1. (перед сущ.) (ал) меу; это ~ сын ачеста е фиул меу; (без сущ.); по моему мнению дупэ мине, дупэ пэреря мя; 2. в знач. сущ. мн. (родные) ай мей.

**МОКНУТЬ** несов. а се муя, а се уда.

**МОКРО** е уд, е умеде.

**МОКРОТА** ж. флегмэ, спутэ, експекторацие.

**МОКРОТА** ж. умезялэ, умидитате.

**МОКР/ЫЙ** уд, плин де апэ, умеде; <> у него глаза на ~ом месте е мереу гата сэ плынгэ, е плынгэрец дин фире.

**МОЛ** I м. диг, мол.

**МОЛ** II частица разг. чикэ, кипуриле; он, ~, не виноват ел, чикэ (или кипуриле), ну-й виноват.

**МОЛВА** ж. звон, ворбе; дурная ~ фай-мэ ря.

**МОЛДАВАН//ИН** м., ~**КА** ж. молдован, молдованкэ.

**МОЛДАВСКИЙ** молдовенеск; поэт. молдав; ~ танец данс, жок молдовенеск; ~ язык лимба молдовенескэ.

**МОЛИТЬ** несов. (вн.) а руга, а импло-ра. ~**СЯ**, помолиться 1. а се руга; 2. тк. несов. (на вн.; боготворить) а дивиниза, а идолатриза; а се уйта ка ла о икоанэ.

**МОЛНИЕНОСН//О** нареч. фулжерэтор. ~**ЫЙ** фулжерэтор; с ~ой быстротой ку юцяла фулжерулуй.

**МОЛНИ/Я** ж. 1. фулжер; трэснет; 2. (телеграмма) телеграмэ-фулжер; <> с быстротой ~и ку юцяла фулжерулуй. **МОЛОДЕЖНЫЙ** пентру тинерет; (стоящий из молодёжи) де тинерет, де тинерь.

**МОЛОДЕЖЬ** ж. собир. тинерет, тинериме; советская ~ тинеретул советик.

**МОЛОДЕТЬ, помолодеть** а ынтинери.

**МОЛОДЕЦ** м. 1. войник, тынэр войник ши кипеш; 2. в знач. сказ.: ~! браво! **МОЛОДЕЧЕСТВО** с. войничие, витежие; бравурэ.

**МОЛОДИТЬ** несов. (вн.) а ынтинери.

**МОЛОДНЯК** м. 1. (лес) пэдуре тынэрэ, лэстэриш, крынг; 2. собир. (молодые животные) вите тинере; 3. собир. разг. (молодёжь) тинерет, тинериме. **МОЛОДОЖЕНЫ** мн. тинерь кэсэториць, ынсурэцей.

**МОЛОДО//ОЙ** прил. 1. тынэр; ~ое поколение женерацие тынэрэ; (о неодушевлённых предметах) ноу, продус де курынэ; (свежий) проаспэ; ~ое вино вин ноу, тулбурел; ~ картофель кар-



тофь ной; 2. в знач. сущ. м. ынсурецел; ~ые мн. ынсурецей, тинерий (кэсэторицы).

**МОЛОДОСТЬ**/Ь ж. тинереце; < > не первой ~и каре ну май е ла прима тинереце, трекут де прима тинереце.

**МОЛОДЦЕВАТЫЙ** войническ, бэрбэ-теск, кипеш.

**МОЛОДЧИК** м. разг. лепэдэтурэ, секэ-турэ.

**МОЛОДЧИНА** м. разг. 1. воиник, ви-тяз; 2. м., ж. ом де исправэ; **какая ты** ~! че фемее бравэ ешть!

**МОЛОЖАВ/О:** ~ **выглядеть** а пэря тынэр. ~**ЫЙ** ку ынфэцишаре тинерэскэ, каре паре тынэр; ~**ЫЙ ВИД** ынфэцишаре тынэрэ.

**МОЛОКО** с. лапте; < > у него ~ на гу-бах не обсохло ынкэ ну й-а кэзут кашу ла де ла гурэ.

**МОЛОКОСОС** м. разг. ирон. мукос, пушть, имберб, тынэр ку каш ла гурэ.

**МОЛОТ** м. чокан; май; **кузнечный** ~ чокан де форжэ.

**МОЛОТИ//АКА** ж. машинэ де треерат, треэртоаре, батозэ; ~**ЛЫЩИК** м. трее-рэтэр.

**МОЛОТИТЬ, смолотить** (вн.) а треера, а ымблэти.

**МОЛОТОВОЕЦ** м. (ферар-)чокэнэр.

**МОЛОТ//ОК** м. чокан; < > **продать** с ~ка а винде ла мезат; а винде ла личи-тации.

**МОЛОТЫЙ** мэчинат; рышнит; (о мясе) токат.

**МОЛОТЬ, смолоть** (вн.) а мэчина; а рышни; а тока; < > ~ **вздор** а ындруга, а ыншира верзэ ши ускате.

**МОЛОТБА** ж. 1. (действие) треерат; 2. (время, пора) треерат, треериш, ымблэтит.

**МОЛОЧН//АЯ** ж. лэптэриэ, магазин де продусе лактате; ~**ИК** м. 1. (посуда) вас пентру лапте; 2. (продавец) лэптар.

~**ИЦА** ж. лэптэрясэ.

**МОЛОЧН//ЫЙ** 1. де, ку лапте; лактат; ~ые продукты (продусе) лактате; 2. лэптос; < > ~ые зубы динць де лапте.

**МОЛЧА** ын тэчере, пе тэкуте.

**МОЛЧАЛИВЫЙ** 1. (неразговорчивый) тэкут; перен. тачигурн; 2. (понимае-мый без слов) тачит.

**МОЛЧАНИЕ** с. тэчере; **хранить** ~ а пэстра тэчере; < > **обойти** что-л. ~м а трече чева суб тэчере.

**МОЛЧАТЬ** несов. в разн. знач. а тэця; ~ как рыба а тэця китик.

**МОЛЧОК** в знач. сказ. разг.: об этом ~! деспре аста нич о ворбэ!

**МОЛЬ** ж. молие.

**МОЛЬБА** ж. имплораре, ругэ.

**МОМЕНТ** м. 1. (о времени) момент; **удобный** ~ момент потривит; 2. (от-

дельная сторона какого-л. явления) элемент, фактор; латурэ, трэсэтурэ; аспект; **отрицательный** ~ элемент не-гатив.

**МОМЕНТАЛЬН//О** моментан, ынтр'о клипэ, ындатэ, имедиа. ~**ЫЙ** инстан-танеу, моментан, субит.

**МОНАСТЫРЬ** м. мэнэстире; < > в чу-жой ~ со своим уставом не ходят ну о фаче пе стэпынул ын каса алтуя.

**МОНАХ** м. кэлугэр. ~**ИНЯ** ж. кэлугэ-рицэ.

**МОНГОЛ** м., ~**КА** ж. монгол, монголэ.

**МОНЕТ//А** ж. монетэ; **мелкая** ~ бань мэрунць; < > **оплатить** кому-л. той же ~той а пэти куйва ку ачеш монетэ.

~**НЫЙ** монетар.

**МОНОЛИТН//ОСТЬ** ж. монолитате, унитате монолитэ; характер унитар. ~**ЫЙ** монолитик, де монолит; интегру, унитар.

**МОНОПОЛИЗАЦИЯ** ж. монополизаре, монопол.

**МОНОПОЛИЯ** ж. монопол; ~ **внешней торговли** монополул комерцулуй экс-териор.

**МОНОТОНН//ОСТЬ** ж. монотоние. ~**ЫЙ** монотон; ~**ЫЙ ГОЛОС** воче моно-тонэ.

**МОНТАЖНИК** м. монтор, монтатор, инсталатор.

**МОНТЁР** м. 1. (монтажник) монтор; монтатор; 2. (электромонтёр) электри-чиан; монтор электричиан.

**МОНТИРОВАТЬ, смонтировать** (вн.) 1. тех. а монта, а инстала, а асамбла. ~ **машину** а монта о машинэ; 2. (о фильме) а монта, а фаче ун монтаж.

**МОРАЛЬ** ж. 1. (нравственность) мора-лэ; моралитате; **коммунистическая** ~ моралэ комунистэ; 2. разг. (нравуоче-ние) моралэ; **читать** ~ кому-л. а фаче куйва моралэ.

**МОРАЛЬНО** мораличеште, дин пункт де ведере морал.

**МОРАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСК//ИЙ** мор-рал-политик; ~ое единство советского народа унитатя морал-политикэ а попорулуй советик.

**МОРАЛЬН//ЫЙ** морал; (духовный тж.) спиритуал, суфлетеск; ~ое состоя-ние старе моралэ, морал.

**МОРГАТЬ, моргнуть** 1. а клипи; 2. (гт.; подавать знак) а фаче ку окюл.

**МОРГНУТЬ** сов. см. моргать.

**МОРДА** ж. 1. бот, рыт; 2. груб. (о лице) бот, мутрэ.

**МОРДВИН** м., ~**КА** ж. мордвин, мор-двинэ.

**МОРЕ** с. маре; перен. (большое коли-чество) маре, потоп; в открытом ~ ын ларгул мэрий.



**МОРЕПЛАВ//АНИЕ** с. навигацие мари-тимэ. **~АТЕЛЬ** м. навигатор.

**МОРЕХОД//НОСТЬ** ж. капачитата де а навига, навигабилитате. **~СТВО** с. навигацие мари-тимэ.

**МОРЖ** м. зool. морсэ.

**МОРИТЬ** несов. (вн.) а диструже, а стырри, а екстермина; а кинуи.

**МОРОЖЕН//ОЕ** с. ынгецатэ. **~ЫЙ** конжелат, ынгедат; **~ое** мясо карне конжелатэ.

**МОРОЗ** м. жер; фриг. **~ИТЬ** несов. 1. безл. а жеруи, а фи жер; 2. (об овощах и т. п.) а конжела, а цине ла рече; 3. (уничтожать холодом) а стырри прин фриг.

**МОРОЗОСТОЙКИЙ** резистент ла фриг, ла жер; **~ие** культуры културь резистенте ла жер.

**МОРОСИТЬ** несов. а бура, а бурница, а цырьи, а черне.

**МОРСК//ОЙ** 1. де маре, марин; **~ая** вода апэ де маре; 2. (связанный с военным флотом) навал, маритим; **~ флот** флотэ мари-тимэ; **~ая** карта хартэ ма-ритимэ; **⟨⟩** **~ая** болезнь рэу де маре. **МОРФИЙ** м. морфинэ.

**МОРФО//ЛОГИЧЕСКИЙ** морфоложик. **~ЛОГИЯ** ж. биол., лингв. морфоло-жие.

**МОРЩИН//А** ж. ынкрецитурэ, збырчи-турэ, кутэ, рид; **~ИСТЫЙ** збырчит, ынкрецит, ридат.

**МОРЩИТЬ, наморщить, сморщить** (вн.) 1. сов. а ынкреци; **~ лоб** а-шь ынкреци фрунтэ; 2. сов. сморщить а скимоноси, а стрымба, а збырчи; **~ лицо от боли** а се ынкреци ла фацэ де дурере. **~СЯ, наморщиться, сморщиться** 1. сов. наморщиться а се ынкреци, а се збырчи; 2. сов. сморщиться (делать гримасы) а се стрымба, а се скимоноси; 3. сов. сморщиться (об одежде) а се фаче куте; а се шифона, а се боци.

**МОРЯК** м. маринар, матрос.

**МОСКВИЧ** м., **~КА** ж. московит, московитэ.

**МОСКОВСКИЙ** дин Москва; моско-вит.

**МОСТ** м. 1. под; **разводной** **~** под мобил; **висячий** **~** под суспендат; 2. тех. пунте; **задний** **~** пунтя дин спате.

**МОСИТЬ** несов. (вн.) а пава, а петруи; а пардоси, а пуне поделе.

**МОСТКИ** мн. 1. рампе, скеле; 2. подец, пунте, пасарелэ; (на судне) мик дебар-кадер, подец.

**МОСТОВАЯ** ж. паваж, калдарым; **бу-лыжная** **~** калдарым де пятрэ, паваж де боловань; **асфальтовая** **~** страдэ асфалтатэ, друм асфалтат.

**МОТАТЬ** несов. 1. (вн.; нитки и т. п.) а депэна, а ынфэшура; 2. (тв.) разг. (качать, махать) а клэтина, а мишка, а да дин...; **~ головой** а да дин кап; **⟨⟩** **~ (себе)** на ус что-л. а бэга де самэ.

**МОТИВ** м. 1. мотив, каузэ, причинэ, консидерент; 2. (мелодия) мотив, мелодие.

**МОТИВИР//ОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а мотива, а жустифика, а аргумента. **~ОВКА** ж. мотиваре, жустификаре.

**МОТОГОНКИ** мн. курсэ де моточикле-те.

**МОТОК** м. тем.

**МОТОПЕХОТА** ж. инфантерие мотори-затэ.

**МОТОРИЗОВАННЫЙ** моторизат.

**МОТОРН//ЫЙ** ку мотор; **~ая** лодка баркэ ку мотор.

**МОТОРАЛЕР** м. скутер.

**МОТОРОСТРОИТЕЛЬНЫЙ** де кон-струкције а мотоарелор; **~ завод** узинэ конструкторе де мотоаре.

**МОТОЦИКЛ** м. моточиклетэ. **~ИСТ** м. моточикаист.

**МОТЫГА** ж. 1. сапэ, сэпэлигэ; 2. прэ-шитоаре.

**МОТЫЛЕК** м. флутуре; **ночной** **~** флутуре де ноапте, фаленэ.

**МОХ** м. мушкэ; **⟨⟩** **~ом** обрасти а се акопери де мушкэ; а се сэлбэтэчи.

**МОХНАТ//ЫЙ** 1. (обросший шерстью) лэцос, лынос, мицос; 2. (о простыне и т. п.) плушат; флаушат; **~ое** поло-тенце штергар плушат.

**МОЦИОН** м. плимбаре пе жос.

**МОЧА** ж. уринэ.

**МОЧАЛКА** ж. бурете, спэлэтор.

**МОЧЕВОЙ** уринар; **~ пузырь** бэшика удулуй, везикэ уринарэ.

**МОЧЕГОН//ЫЙ** мед. диуретик.

**МОЧЕН//ЫЙ** мурат; **~ые** яблоки мере мурате.

**МОЧИТЬ** несов. (вн.) 1. а уда, а муя; 2. (вымачивать) а муя; а топи; **~ лён** а топи инул. **~СЯ** несов. (испускать мочу) а урина; а се уда.

**МОЧЬ I, смочь** а пути; **может ли он пойти туда?** оаре поате ел сэ се дукэ аколоэ; **я сделаю всё, что смогу** вой фаче тот, че пот; **⟨⟩** **может быть, быть** может е посибил, поате, се поате.

**МОЧЬ II** ж. разг. путере, форцэ, тэрие; **во всю** **~** дин тоате путериле, ку тоатэ путеря.

**МОШЕНН//ИК** м. потлогар, шмекер, коцкар, пунгаш, шарлатан. **~ИЧАТЬ, смошенничать** а потлогэри, а ескрока; а фаче коцкэрий. **~ИЧЕСТВО** с. потло-гэрие, коцкэрие, шэрлэтэние, ескроке-рие.



**МОШКА** ж. гызэ, мускулицэ.  
**МОЩЁННЫЙ** пават, петруит.  
**МОЩИ** мн. моаште; <> **живые** ~ нумай педя ши оаселе.  
**МОЩН//ОСТЬ** ж. 1. путере, форцэ; вигоаре; 2. физ. тех. путере, капачитате; **производственная** ~ капачитате де продукция; ~ **двигателя** путеря мото-рулуй; **полная** ~ путере максимэ; 3. (толщина жилы) гросиме. ~ **ЫЙ** 1. таре, путерник, вигурор; 2. тех. де маре путере; путерник; 3. (о жиле, пласте и т. п.) грос, масив; ~ **ЫЙ пласт антрацита** страт грос де антрачит.  
**МОЩЬ** ж. путере, форцэ, вигоаре.  
**МРАК** м. ынтунерик, обскуритате; <> **покрытый** ~ **ом неизвестности** ынвэдуит ын мистер.  
**МРАКОБЕС** м. обскурантист. ~ **ИЕ** с. обскурантизм.  
**МРАМОР** м. мрамурэ. ~ **НЫЙ** де мармурэ; мэрмуриу, ка мармура.  
**МРАЧНЁТЬ, помрачнеть** а се посоморы, а се ынтриста.  
**МРАЧНЫЙ** сумбру, ынтунекат; посоморыт; трист; **иметь** ~ **вид** а авя о ынфэцишаре тристэ, посоморытэ.  
**МСТИТЕЛЬ** м. рэзбунэтор. ~ **НОСТЬ** ж. спирт де рэзбунаре, ронкюнэ. ~ **НЫЙ** рэзбунэтор, ранкюнор.  
**МСТИТЬ, отомстить (гт.)** а (се) рэзбуна; ~ **врагу** а се рэзбуна пе душман.  
**МУДРЕНО** 1. нареч. греу де ынцелес, компликат; нелэмуриг; 2. в знач. сказ. безл.; не ~, что... ну е де мираре кэ.  
**МУДР//ЁНЫЙ** разг. 1. (трудный для понимания) греу де ынцелес, неынцелес; чудат; 2. (трудный для выполнения) греу, компликат; <> **в этом ничего** ~ **ёного** нет ну-й нимик май симплу; **утро вечера** ~ **еене** посл. гындул бун вине песте ноапте.  
**МУДРЕЦ** м. ынцелепт; <> **на всякого** ~ **а довольно простоты** кыт е вуля де виклянэ ши тот каде ын капканэ.  
**МУДР//ИТЬ** несов. разг. а комплика лукруриле; не ~ **ите!** ну ынкуркацэ (или ну компликацэ) лукруриле!  
**МУДРОСТ//Ь** ж. ынцелепчуне, дештептэчуне; <> **зуб** ~ **и** мэся де минте.  
**МУДРСТВ//ОВАТЬ** несов. разг. а филозофа, а о фаче пе дештептул; <> **не** ~ **уя лукаво** фэрэ а фаче мултэ теорие, фэрэ мултэ бэтае де кап.  
**МУДР//ЫЙ** ынцелепт, дештепт; ~ **ое** решение хотэрыре ынцеляптэ.  
**МУЖ** м. соц. бэрбат.  
**МУЖАТЬ** несов. а девени матур, а се матуриза.  
**МУЖАТЬСЯ** несов. а се ымбэрбэта, а принде ла кураж, а се цине бине.  
**МУЖЕСТВЕННЫЙ** бэрбэтеск, куражос.

## 203

## МУСОР

**МУЖЕСТВО** с. бэрбэцие, витежие, кураж.  
**МУЖИК** м. 1. уст. (крестьянин) цэран, мужик; 2. разг. (мужчина) бэрбат, ом.  
**МУЖСКОЙ** бэрбэтеск, де бэрбат; (мужского пола) маскулин.  
**МУЖЧИНА** м. бэрбат.  
**МУЗА** ж. музэ.  
**МУЗЕЙ** м. музеу. ~ **НЫЙ** де музеу; музеал; ~ **ный комплекс** комплекс музеал; <> ~ **ная редкость** раритате де музеу.  
**МУЗЫК//А** ж. 1. музикэ; **заниматься** ~ **ой** а се окупа ку музика; 2. перен. музикэ, армоние, музикалитате; ~ **речи** музикалитате ворбирей; 3. перен. (дело) прост. трябэ; повесте; **испортил всю** ~ **у** а стрикат тоатэ сокотяла.  
**МУЗЫКАЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. (мелодичность) музикалитате, армоние; 2. талант музикал. ~ **ЫЙ** 1. музикал, де музикэ; 2. (о человеке) ку аптитудинь музикале.  
**МУК//А** ж. кин, калвар; ~ **и Тантала** супличул луй Тантаа; **родовые** ~ **и** дурериле фачерий; <> **хождение по** ~ **ам калвар**.  
**МУКА** ж. фэинэ; кукурузная ~ фэинэ де пэпушой.  
**МУКОМОЛЬН//ЫЙ** де морэррит, де мэчинат; ~ **ая мельница** моарэ; ~ **ая промышленность** морэррит, индустрия морэрритулуй.  
**МУЛЬТИПЛИКАЦИОННЫЙ:** ~ **фильм** филм де анимацие.  
**МУЛЬТИПЛИКАЦИЯ** ж. (кино) анимацие.  
**МУНДШТУК** м. 1. (твёрдая часть папиросной гильзы) цигарет; муштюк; 2. (для сигар) портцигарет; 3. (духового инструмента) муштюк; 4. (для лошадей) зэбалэ, струнэ.  
**МУРАВЕЙ** м. фурникэ. ~ **НИК** м. фурникар; мушурой.  
**МУРАВЬИН//ЫЙ** де фурничь. <> ~ **ая кислота** ачид формик.  
**МУРАШК//А** ж.: у меня ~ **и** по спине бегают мэ фурникэ ын спате; мэ трек фиорий.  
**МУРАЫК//АНЬЕ** с. торсул писичий. ~ **АТЬ** несов. а тоарче (деспре писичь).  
**МУСКАТ** м. 1. (орех) нукушоарэ; 2. (виноград) мускат, стругурь тэмыйошэ, 3. (вино) вин тэмыйос, мускат. ~ **НЫЙ** 1. де нукшоарэ; 2. мускат, тэмыйос.  
**МУСКУЛ** м. мушкэ. ~ **АТУРА** ж. мускулатурэ. ~ **ИСТЫЙ** мускулос.  
**МУСОР** м. гуной; мурдэрие; молоз, ~ **НЫЙ** де гуной; ~ **ный ящик** лада де гуной.



**МУСОРОПРОВÓД** м. кондуктэ де гуной.

**МУССИРОВАТЬ** несов. (вн.) а фаче дин цынцар армэсар, а рэспынди звонурь, ексажерьнду-ле.

**МУСУЛЬМАН//ИН** м. мусулман, махомедан. ~**СКИЙ** мусулман, махомедан.

~**СТВО** с. махомеданизм, ислаизм.

**МУТ//ИТЬ, замути́ть** 1. (вн.; *делать мутным*) а тулбура; 2. сов. (*помутить, настраивать против*) а тулбура, а ацъца, а ажита; 3. (тк. несов. безл.) *меня ~ит* ыьм вине грядэ, ми се фаче грядэ. ~**ИТЬСЯ, замути́ться** 1. а се тулбура, а девени тулбуре; 2. сов. *помутиться* а се тулбура, а се ыгтунека; <> у *меня в глазах ~ится* ми се фаче негру ышайн-тя окилор.

**МУТНÉТЬ, помутне́ть** (о жидкости) а се тулбура, а се фаче тулбуре, а девени тулбуре.

**МУТНЫЙ** 1. (*непрозрачный*) тулбуре; 2. (*потускневший*) тулбуре, мурдаар; 3. (*неясный, окутанный туманом*) ын тункат, ынчецошат.

**МУ́Х//А** ж. мускэ; <> *делать из ~и слона* а фаче дин цынцар армэсар.

**МУЧÉНИЕ** с. суферинцэ, кин, супличну; казнэ; калвар.

**МУЧЕН//ИК** м. мученик, мартир. ~**ИЧЕСКИЙ** де мученик, де мартир.

~**ИЧЕСТВО** с. мученичие, мартириу.

**МУЧИТЕЛЬ** м. тиран, кэлэу. ~**НЫЙ** кинуитор, дурерос.

**МУЧ//ИТЬ** несов. (вн.) а кинуи, а тортура. ~**ИТЬСЯ** а се кинуи, а суфери, а се кэзни; ~**ИТЬСЯ** угрьвениями совести а авя ремушкэрь.

**МУЧНИСТЫЙ** фэинос.

**МУЧАТЬ** несов. (вн.) (*уносить быстрым движением*) а дуче ку юцялэ маре, а дуче ын гоанэ, а мына. ~**СЯ** несов. а мерже, а мына ын гоанэ, а гони.

**МУЩÉНИЕ** с. рэзбунаре.

**МЫ** личн. мест. ной.

**МЫЛАИТЬ, намылить** (вн.) а сэпун. ~**СЯ** несов. (о мыле) а фаче клэбучь, а фаче спумэ.

**МЫЛА//О** с. 1. сэпун; *хозяйственное* ~ сэпун де руфе; 2. тк. ед. (*пена пота у лошади*) спумэ; *лошадь вся в ~е* калул е нумай спумэ.

**МЫЛОВАРÉНИЕ** с. фабрикаря сэпунулуй.

**МЫЛОВАРЕННЫЙ** де сэпун, пентру фабрикаря сэпунулуй; ~ *завод* фабрикэ, де сэпун.

**МЫЛЫН//ИЦА** ж. сэпуньерэ. ~**ЫЙ** де сэпун; ~*ая пена* спумэ де сэпун; ~**ЬЕ** *пузыри* балоане де сэпун.

**МЫС** м. геогр. кап, промонториу.

**МЫСАЕНН//О** ын гынд, ын минте, ын ынкипуире. ~**ЫЙ** имажинар, ынкипуит.

**МЫСАИМ//ЫЙ** посибил, ку путинцэ; имажинабил; <> ~*о*е ли это дело? ~*о* ли это? е ку путинцэ уна ка аста? е посибил аша чева?

**МЫСАЙТЕАЬ** м. гындитор, кужетэтор.

**МЫСАИТ//Ь** несов. а гынди а кужета; а кончепе, а-шь ынкипуи; *как вы ~е себе это?* кум вэ ынкипуиць ачест лукру?

**МЫСА//Ь** ж. 1. (*мышление*) гындире; (*размышление*) кужетаре; 2. (*идея*) гынд, идее; *задняя ~* гынд аскунс; *предвзятая ~* идее прекончепутэ; 3. *преокупаре, гынд, грижэ; быть поглощённым ~ями* о... а фи ку гындул нумай ла... ~**ЯЩИЙ** гындитор, кужетэтор.

**МЫТА́РСТВО** с. кин, наказа.

**МЫТЬ, вымы́ть, помы́ть** (вн.) а спэла; ~ *щёткой* а спэла ку перия; <> *рука руку моет* о мынэ спалэ не алта.

**МЫТЬЁ** с. спэлат, спэларе.

**МЫТЬСЯ, вымы́ться, помы́ться** а се спэла.

**МЫЧ//АНИЕ** с. мужет, рэжет. ~**АТЬ** несов. а раже, а мужи.

**МЫШЕЛÓВКА** ж. капканэ де шоаречь.

**МЫШЕЧН//ЫЙ** мускулар; ~*ая ткань* цесут мускулар.

**МЫШИ́НЫЙ** 1. де шоаречь; 2. (*серый*) ченушпиу.

**МЫШК//А** ж.: под ~*ой* ла субциоарэ, суб брац.

**МЫШЛÉНИЕ** с. гындире, кужетаре.

**МЫШЦА** ж. мышкэ.



**мышь** ж. шоарече.

**мышьяк** м. арсеник, шоричоайкэ.

**~ОВИСТЫЙ** арсениос. **~ОВЫЙ** арсеникал.

**МЯГК//ИЙ** 1. (свежий, нечёрствый) моале, проаспэт; **~ое мясо** карне моале, карне фраждэ; 2. (приятный для глаз, слуха; плавный) плэкут, дулче; **~ голос** воче дулче, воче плэкутэ; 3. (кроткий, уступчивый) бльнд, блажин, деликат; **~!характер** фире бльндэ; 4. (о погоде, климате) бльнд, дулче; **~ климат** климэ дулче; 5. (о движениях) лин, ушор, домол; **~ая погушь** мерс лин, ушор.

**МЯГКО** моале; **~ выражаясь** деликат ворбинд; **пентру** а ну спуне май мулт.

**МЯГКОСЕРДЁЧ//ИЕ** с. бунэтате, бльндецэ, инимэ бунэ. **~ НЫЙ** бун ла инимэ, милос, бльнд.

**МЯГКОСТЬ** ж. ынсушире де а фи моале; моличуне; перен. бльндецэ.

**МЯГКОТЁЛЫЙ** молатик, лишсит де влагэ.

**МЯКИНА** ж. плявэ.

**МЯКНУТЬ** несов. разг. а се муя; а де вени моале.

**МЯКОТЬ** ж. 1. (мясо без костей) карне фэрэ оасе; макрэ; 2. (фруктов, ягод) мез, пулпэ.

**МЯМЛИТЬ, промямлить** разг. 1. (вяло говорить) а мормэи, а болбороси; 2. тк. несов. (действовать медлительно) а тэрэгэна.

**МЯМЛЯ** м. и ж. разг. папэ-лапте, мэмэлигэ, лэ-мэ--мамэ.

**МЯСЫСТ//ЫЙ** кэрнос; **~ нос** нас кэрнос; **~ые плоды** фрукте кэрноасе (или мезоасе).

**МЯСНИК** м. мэчелар.

**МЯСНОЙ** 1. де карне; **~ бульон** булион де карне; 2. де, **пентру** карне; **~ скот** анимале пентру карне.

**МЯСО** с. 1. карне; белое **~** карне албэ; **жареное** **~** карне фриптэ; 2. карне, мез (де фрукте).

**МЯСОРУБКА** ж. 1. машинэ де токат кане; 2. перен. карнаж, мэчел.

**МЯТА** ж. минтэ.

**МЯТЁЖ** м. рэзврэтире, ребелиуне. **~НИК** м. ребел, рэзврэтит. **~НЫЙ** прям., перен. ребел.

**МЯТ//ЫЙ** 1. (неглазкий) мотоголит, шифонат, боцит; **~ая бумага** хьртие мотоголитэ; **~ое платье** рокие шифонатэ; **~ая трава** ярбэ кэлкатэ; 2. (раздавленный) стривит; **~ виноград** стругурь стривиць.

**МЯТЬ** несов. (вн.) 1. (делать неровным) а мотоголи, а шифона, а боци; (траву, цветы) а кэлка; 2. (давить, размягчая) а стриви, а фрэмьнта; **~!глину** а фрэмьнта аржилэ. **~СЯ** несов. 1. а се шифона, а се боци, а се мотоголи; 2. (проявлять нерешительность) а шовэи, а эзита.

**МЯУК//АНЬЕ** с. меунат, мьорлэит.

**~АТЬ** несов. а меуна, а мьорлэи.

**МЯЧ** м., **МЯЧИК** м. минже, балон; **футбольный** **~** минже де фотбал.



# Н

**НА** I предлог 1. (сверху, на поверхности) пе; **на стене** пе перете; 2. (при обозначении направления) ла; спре; **дорога на Кишинёв** друмул спре Кишинэу; **идти на работу** а мерже ла лукру; 3. (при обозначении объекта действия) пе; **рассчитывать на...** а конта пе...; 4. (при обозначении средств передвижения) ку; **ехать на поезде, пароходе, машине** а мерже ку тренул, ку вапорул, ку машина; 5. (при обозначении времени, дня, срока) пе, пентру; **на другой день** пе алтэ зи; **соборание назначено на среду** адунаря е фиксатэ пентру меркурь; 6 (при обозначении орудия действия) ку; ла; **драться на шпагах** а се бате ку спада; **играть на скрипке** а кынта ла виоарэ; 7. (при обозначении деления, умножения) ла; ын; ку; **делить на ..** а ымпэрци ын (или ла); **умножить на..** а ынмулци ла (или ку)...; 8. (при указании на средство, с помощью которого кто-л., что-л. работает, действует, что-л. делается, производится) ку; ын; **готовить на масле** а прегэти ку унт; **развести на воде** а дизолва ын апэ; 9. (при выражении чего-л. денежной суммой) пе; пентру; де; **на все деньги** де тоць баний; **на два рубля** де доуэ рубле; 10. (при обозначении количественной разницы) ку; **на месяц раньше** ку о лунэ май ынанте; 11. (при обозначении целевого назначения) пентру; де; **материал на платье** стофэ пентру рокие; **разрешение на проезд** пермис де тречере; <> **на мой взгляд** дупэ пэреря мя; **на случай если** ын каз де, ын казул кынд.

**НА** II частица в знач. сказ. разг. на!, пофтим!, на! цине!; <> **вот тебе и на!** на-ць-о бунэ!

**НАБАВ//ИТЬ** сов. см. набавлять. ~КА ж. мажораре, спорире; мэрире; адаус. **НАБАВЛЯТЬ, набавить** (вн. на вн.) а мажора, а спори; а адеуга.

**НАБАТ** м. хлопот де алармэ, семнал де алармэ; **бить в** ~ а траже хлопотеле де алармэ; а да аларма.

**НАБЕГ** м. инкурсиуне; нэвалэ, инвазие; атак.

**НАБЕГАТЬ** 1. (на что-л.) а да песте, а се изби де чева; 2. а фаче крепурь, а фаче куте, а се ынкреци.

**НАБЕГАТЬСЯ** сов. разг. а алерга мулт; а обоси де алергатурэ.

**НАБЕЖАТЬ** сов. см. набегать.

**НАБЕКРЁНЬ** нареч. разг. пе-о уреке, ынтр'о парте; с шапкой ~ ку кэчула пе-о уреке.

**НАБЕЛО:** переписать что-л. ~ а транскрие чева пе курат.

**НАБЕРЕЖНАЯ** ж. кей, сплай.

**НАБИВАТЬ, набить** 1. (вн. тв.; наполнять) а ымпля, а тикси, а ындеса; (чуцело) а ымпэя; 2. (вн. на вн.; приколачивать) а бате; ~ **обручи на бочку** а траже черкурь ла ун бутой, а черкуи ун бутой; 3. (синяк и т. п.) а-шь фаче; ~ **себе шишку на лбу** а-шь фаче ун кукуй ын фрунте. ~**СЯ, набиться** 1. (заполнять собой до тесноты) а се ынгрэмэди, а се ынгесуи, а се тикси; 2. разг. (навязываться): ~**ся на знакомство** а кэута сэ факэ куноштинцэ ку чинева.

**НАБИВ//КА** ж. 1. (действие) ымплере, ындесаре; ымпэере; 2. (то, чем набито) ымплутурэ. ~**НОЙ** 1. ымплаут; ~ **тюфяк** салта ымплаутэ; 2. импримат; ~**ной ситец** чит импримат.

**НАБИРАТЬ, набрать** 1. (рг., вн.; собирать, брать) а луа; а стрынже; а кулеже; ~ **корзину грибов** а кулеже (а стрынже) ун кош де чуперчь; 2.: ~ **высоту** а луа ынэлиме; ~ **скорость** а луа витезэ; 3. (вн. рг.; принимать нанимать) а рекрута; а ангажа; (вербовать) а ынрола; 4. полигр. а кулеже; а зецуи. ~**СЯ, набраться** 1. (скапливаться) а се адуна, а се стрынже, а се агомера; **набралось много народу** с'а адунат мултэ луме; 2. (о пыли, о мусоре и т. п.) а фи плин де; **на одежде набралась пыль** хайнеле сынт плине де праф; 3. (рг.; находить в себе внутренние качества) а принде; **набраться сил** а принде (ла) путере.

**НАБИТЫЙ:** ~ **дурак** разг. прост ка ноаптя.

**НАБИТЬ(СЯ)** сов. см. набивать(ся).

**НАБЛЮДАТЕЛЬ** м. обсерватор. ~**НОСТЬ** ж. спирт де обсервацие. ~**НЫЙ** 1. (о человеке) ку спирт де обсервацие, атент; 2. (служащий для наблюдения) де, пентру обсервацие; ~**ный пункт** пост де обсервацие.

**НАБЛЮД//АТЬ** несов. 1. (за тв.; смотреть) а приви, а се уйта; 2. (вн., изучать, исследовать) а урмэри, а черчета; ~ **жизнь животных** а урмэри вяца анималелор; 3. (за тв.; следить, надзирать) а суправея; ~ **за порядком** а суправея ордния. ~**АТЬСЯ** несов. а се обсерва. ~**ЕНИЕ** с. обсерваре, суправегере; урмэрире; **вести** ~ение а урмэри, а суправея.



**НАБОЖН//ОСТЬ** ж. евлавице; пиетате.

~**ЫЙ** евлавиос, кучерник; пиос.

**НАБОЙКА** ж. (на каблуке) флек.

**НАБОК** пс о парте, ынклинат; пе о коастэ.

**НАБОЛЭВШИЙ:** ~ вопрос кестиуне уржентэ, арзэтоаре.

**НАБОЛ//ЕТЬ** сов.: на душе, сердце ~ело мэ доаре инима, ми с'а стрынс мулт амар пе инимэ.

**НАБОЛАТЬ** сов. 1. (вн., рг.) а ындруга вруте ши невруте, а трэнкэни; а ворбу кыте ши май кыте; 2. (на вн.; наклеветать) а клевети, а понегри.

**НАБОР** м. 1. (куда-л.) примире; ангажэре; рекрутаре; 2. (комплект) комплект, асортимент, гарнитурэ; 3. полигр. кулежэре, зецуире; (текст) зац, формэ куласэ; <> ~ слов ворбе гоале.

~**ЩИК** м. зецар, кулегэтор.

**НАБРАСЫВАТЬ** I, **набросать** (вн.) 1. (бросать в большом количестве) а арунка (ын нумэр маре); а арунка грэмадэ; **набросать** кучу камней а арунка о грэмадэ де петре; 2. (намечать) а скица; (наскоро записывать) а аштерне, а скрие пе хыртие ла репезялэ.

**НАБРАСЫВАТЬ** II, **набросить** (вн.; на кидывать сверху) а арунка, а пуне де асупра; ~ на себя а-шь арунка пе умерь.

**НАБРАСЫВАТЬСЯ, наброситься** (на вн.) 1. (нападать) а се арунка, а се репези, а се нэпусти; 2. разг. (с жадностью приниматься за что-л.) а се репези, а сэри; ~ на еду а се репези ла мынкаре.

**НАБРАТЬ//СЯ** сов. см. набирать(ся).

**НАБРОСОК** м. 1. (рисунок) скицэ, проект сумар; 2. (черновик) чорнэ; скицэ.

**НАБРЫЗГАТЬ** сов. (вн., рг.) а строппи, а ымпрошка.

**НАБУХАТЬ, набухнуть** а се ынфла.

**НАВАЛИВАТЬ, навалить** разг. 1. (вн., рг. на вн.) а пуне де асупра; а ынгрэ-мэди, а пуне клае песте грэмадэ; 2. безл. разг.: **навалило** много снега а кэзут мултэ зэпадэ; ~**СЯ, навалиться** (на вн.) 1. (опираться) а се лэса ку тоатэ греутатя, а се апплека ку тоатэ греутатя песте чева; ~ **грудью** а аппэса ку пептул; 2. разг. (нападать) а нэвэли, а се нэпусти.

**НАВАР** м. (настой) фертурэ, замэ (де карне, де пеште, де чуперчь); (жир) страт де грэсима (ла супрафаца уней фертурь).

**НАВАРИСТЫЙ** таре; денс; gros; концентрат; ~ **бульон** булион таре.

**НАВАРИТЬ** сов. (вн., рг.); сварить много) а гэти, а прэгэти о кантитате де...

**НАВЕВАТЬ, навеять** (вн.) 1. а суфла,

а адия; 2. перен. а продуче, а инсуфла, а инспира; ~ **тоску** а адуче дор.

**НАВЕДАТЬСЯ** сов. см. наведываться.

**НАВЕДЫВАТЬСЯ, наведаться** (к гт.) разг. а визита, а трече пе ла.

**НАВЕЗТИ** сов. (вн., рг.) а адуче, а кэра.

**НАВЕК(И)** пе вечь, пентру тотдяуна.

**НАВЕРНОЕ** 1. пробабил, пе семне; 2. (несомненно) десигур, фэрэ ындоялэ, де бунэ самэ.

**НАВЕРНЯКА** разг. неапэрат, ку сигуранцэ, фэрэ ындоялэ; ла сигур, фэрэ греш; ~ **никто ничего не знал** фэрэ ындоялэ, нимень ну штия нимик.

**НАВЕРСТАТЬ** сов. см. навёрстывать.

**НАВЁРСТЫВАТЬ, навёрстать** (вн.) а рекыштига, а рекупера; **наверстать** потерянное время а рекупера тимпул перадут.

**НАВЁРХ** сус, ын сус.

**НАВЕРХУ** де асупра, сус.

**НАВЁС** м. 1. страшинэ, шопрон; (из парусины) умбрар; 2. ешитурэ; ~ **скалы** ешитурэ уней стынчь.

**НАВЁЧНО** пе вечь, пентру тотдяуна.

**НАВЁШИВАТЬ, навесить** (вн.; прикреплять) а атырна, а агэца.

**НАВЕЩАТЬ, навестить** (вн.) а визита, а фаче визите.

**НАВЁЯТЬ** сов. 1. см. навевать; 2. а вынтура; ~ **много пшеницы** а вынтура мулт грыу.

**НАВЗРЫД:** плакать ~ а плынже ын хохоте; а плынже ку сугицурь.

**НАВИНТИТЬ(СЯ)** сов. см. навинчивать(ся).

**НАВИНЧИВАТЬ, навинтить** (вн.) а ыншуруба. ~**СЯ, навинтиться** а се ыншуруба.

**НАВИС//АТЬ, нависнуть** 1. (на вн.) а атырна, а се лэса; (над тв.; о тучах) а се лэса; **тучи ~ли над морем** ноурий с'ау лэсат де асупра мэрий; 2. (над тв.; об опасности и т. п.) а аменинца; **над ними нависла угроза** ый аменинцэ периколул.

**НАВИСНУТЬ** сов. см. нависать.

**НАВИСШ//ИЙ** аппекат; лэсат ын жос; ~**ие брови** спрынчене лэсате.

**НАВЛЕКАТЬ, навлечь** (вн. на вн.) а атраже; **навлечь на себя** подозрение а атраже асупра-шь бэнуяла.

**НАВЛЁЧЬ** сов. см. навлекать.

**НАВОДИТЬ, навести** 1. (вн. на вн.; указывать направление) а ындрепта; а адуче, а ындрума; 2. (вн.; оружие, приборы) а ындрепта спре..., а оки, а цинти; 3. (вн. на вн.): **навести на размышления** а пуне пе гындуурь; а да де гындит; **навести кого-л. на мысль** а-й инсуфла куйва о идее; 4. (вн.; внушать, вызывать)



а инсуфла; ~ страх на кого-л. а инсуфла куйва спаймэ, а бэга ын спериець пе чинева; 5. (вн.; покрывать, красить) а да, а фаче; ~ брови а-шь фаче спрынченеле; ~ глянец а луструи; а акопери (ку вопси ш. а. м. д.); <> ~ справку а кулеже информаций, а се информат.

**НАВОДН/ЕНИЕ** с. иундация. ~ **ИТЬ** сов. см. наводнять.

**НАВОДНЯТЬ, наводнить** (вн., тв.) а иунда, а ынека; перен. **наводнить рынок товарами** а иунда пяца ку мэрифурь.

**НАВОДЯЩИЙ:** ~ вопрос ынтребаре каре сужерязэ рэспунсул, сужестивэ. **НАВОЗ** м. бэлигар, гуной де гражд.

**НАВОЗИТЬ** сов. (вн., рг.) а кэра, а адуче (мулт).

**НАВОЗНЫЙ** де бэлигар, де гуной де гражд.

**НАВОЛОЧКА** ж. фацэ де пернэ.

**НАВОСТРИТЬ** сов. разг.: ~ уши а чули урекиле.

**НАВРАТЬ** сов. разг. 1. (налгать) а минци, а спуне минчунь; 2. (в пр.; сделать ошибку) а греша, а фаче о грешалэ; 3. (на вн.; наклеветать) а клевети, а бырфи, а ворби де рэу.

**НАВРЕДИТЬ** сов. (гт.) разг. а дэуна, а причинуи пагубэ, а фаче рэу.

**НАВРЯД(АИ)** разг. ну-мь вине а креде, пуцин пробабил; мэ ындоеск сэ..., м'аш мира сэ...

**НАВСТРЕЧУ** ын ынтымпинаре; **идти** ~ кому-л. а мерже ын ынтымпинаря куйва; перен. а вени ын ажутор куйва; а сатисфаче доринца куйва.

**НАВЫК** м. деприндере, обшнуинцэ; ушуринцэ де а...; **приобретать новые** ~ и а кэпэта деприндере ной.

**НАВЫПУСК:** рубаха ~ кэмашэ ымбрэкатэ песте панталонь.

**НАВЫТЯЖКУ:** стоять ~ а ста (ын позиция де) дрепцэ.

**НАВЯЗАТЬ, навязнуть** а се грэмэди, а се стрынже; а се липи; **грязь навязла на колёсах** нороюл с'а липит де роцэ.

**НАВЯЗЧИВ/О** (ын мод) сыкыитор, агасант. ~ **ЫЙ** 1. (назойливый) сыкыитор, пликиситор; 2. обседант; ~ **ая идея** идее фиксэ.

**НАВЯЗЫВАТЬ, навязать** 1. (вн. на вн.; прикреплять) а лега; а принде, а фикса; 2. (вн. рг.; наготовить вязаных изделий) а ымплети, а крошета; 3. (вн. гт.; заставлять принять) а сили, а импуне; ~ **своё мнение** а-шь импуне пэ-реря. ~ **СЯ, навязаться** разг. а се бэга ку; а се лега де.

**НАГАЙКА** ж. бич, кравашэ; бичушкэ. **НАГАР** м. мук арс, скрум; фунинжине.

**НАГИБАТЬ, нагнуть** (вн.) а аплека, а ынклина. ~ **СЯ, нагнуться** а се аплека, а се ынклина.

**НАГАЕТЬ, обнаглеть** а се обрэзнича, а девени нерушинат.

**НАГАЕЦ** м. образник, нерушинат, импертинент.

**НАГЛОСТЬ** ж. обрэзничие, нерушина-ре, импертиненцэ.

**НАГЛОТАТЬСЯ** сов. (рг.) а ынгици ла; ~ **пыли** а ынгици ла праф.

**НАГЛУХО** (очень плотно) ерметик.

**НАГЛЫЙ** образник, нерушинат; инсолент.

**НАГЛЯДЕТЬСЯ** сов. а се сэтура привина, а приви ын вое.

**НАГЛЯДН/О** (ын мод) конкрет, (ын мод) евидент, грэитор. ~ **ЫЙ** 1. (основанный на показе) интуитив; ~ **ые пособия** материал дидактик, интуитив; 2. (убедительный) конкрет; грэитор; конвингэтор.

**НАГНОЕНИЕ** с. пуроере, супурацие.

**НАГОВАРИВАТЬ, наговорить** (на вн.) разг. а бырфи, а каломния.

**НАГОВОРИТЬ** сов. 1. см. наговаривать; 2. (вн., рг.; сказать много чего-л.) а спуне мулте, а пэлэврэжи, а трэнкэни. **НАГОВОРИТЬСЯ** сов. а ворби, а флекэри ын вое; а се сэтура де ворбэ.

**НАГОЙ** гол, ын пеля гоалэ; нуд.

**НАГОЛО:** с саблями (шашками) ~ ку сэбиале скоасе дин тязэ; **стричь** ~ а тунде пынэ ла пеле.

**НАГОЛОВУ:** разбить ~ а здроби ку десэвыршире, а нимичи.

**НАГОНЯЙ** м. разг. мустраре, фрекуш, сэпунялэ.

**НАГОНЯТЬ, нагнать** 1. (вн. догонять) а ажунже дин урмэ; перен. а егала пе чинева ын чева; 2. (вн.; навёрстывать) а рекупера, а рекуштига; **нагнать упущенное время** а рекупера тимпул пердудт; 3. (вн., рг.; сосредоточивать в одном месте) а адунэ, а стрынже, а кончентра; 4. (вн., рг. на вн.) разг. (внушать какое-л. чувство) а продуче, а кауза; **нагнать на кого-л. страху** а ынфрикоша, а бэга ын спериець пе чинева.

**НАГОРАТЬ, нагореть** 1. (дать нагар) а арде, а афума; а фаче мук; 2. безл. (израсходоваться — об электричестве и т. п.) а арде, а консума; 3. безл. разг. (готовиться за что-л.); **нагорит тебе за это** ай с'о пэцешть пентру аста.

**НАГОРЁТЬ** сов. см. нагорать.

**НАГОРНЫЙ** мунтос, де мунте.

**НАГОРЬЕ** с. подиш, платоу

**НАГОТА** ж. голичуне, нудитате.

**НАГОТОВЕ** гата, прегэтит.

**НАГОТОВИТЬ** сов. (вн.; рг.) а прегэ-ти мулт; а фаче резерве (провизий).



**НАГРАБИТЬ** сов. (вн., рг.) а жефуи, а прэда.

**НАГРАДА** ж. 1. рэсплатэ, рекомпенсэ; премиу; денежная ~ рекомпенсэ ын бань, премиу ын бань; 2. декорацие; дистинкцие; **правительственная** ~ декорацие гувернаменталэ.

**НАГРАДИТЬ** сов. см. награждать.

**НАГРАЖДАТЬ, награждать** (вн.) 1. а рэсплатэ, а рекомпенса, а прэмия; 2. а декора; 3. перен. а ынэстра.

**НАГРАЖДЕНИЕ** с. декораре; премиере.

**НАГРЕВАНИЕ** с. ынкэлзире.

**НАГРЕВАТЕЛЬ/ЫЙ** де ынкэлзире;

~ые приборы апарате де ынкэлзире.

**НАГРЕВАТЬ, нагреть** а ынкэлзи. ~СЯ,

нагреться а се ынкэлзи.

**НАГРЕТЬСЯ** сов. см. нагревать(ся).

**НАГРОМОЖД//АТЬ, нагромоздить** (вн.,

рг.) а ынгрэмэди, а пуне клае песте

грэмэдэ. ~ЕНИЕ с. 1. (действие) ын-

грэмэди; 2. (груда) грэмэдэ.

**НАГРОМОЗДИТЬ** сов. см. нагромоздить.

**НАГРУБИТЬ** сов. см. грубить.

**НАГРУДН//ИК** м. пептар, бэрбицэ;

спорт. пластрон. ~ЫЙ де пепт, пуртат

пе пепт; ~ый значок инсингнэ; ~ый

плавник арипьюарэ пекторалэ.

**НАГРУЖАТЬ, нагрузить** (вн., тв.) 1. а

ынкэрка; 2. разг. (работой, поруче-

ниями) а ымповэра.

**НАГРУЗКА** ж. 1. (действие) ынкэркаре;

2. (груз) ынкэркэтурэ; 3. (степень заня-

тости) сарчинэ, ынсэрчинэрэ; **общест-**

**венная** ~ сарчинэ общицкэ.

**НАГРЯНУТЬ** сов. (к гт.) а вени, а се

иви, а кэды не аеаштепате.

**НАГУЛЯТЬ(СЯ)** сов. а се плимба ын

вое, а се сэтура де плимбат.

**НАД** предлог. 1. де асупра, песте; ~

столом де асупра месей; **наклониться**

~ а се аплека песте...; 2. асупра; ла;

**работать** ~ **статьёй** а лукра асупра

унуй артикол.

**НАДВИГ//АТЬ, надвинуть** а траже, а

да; **надвинуть** шляпу на глаза а ындеса

пэлэрия не окы; ~АТЬСЯ, **надвинуться**

а се апропия; а се лэса; **ночь** ~алась

се лэса ноаптя.

**НАДВОЕ** ын доуэ, ын доуэ пэрць.

**НАДГРОБН//ЫЙ**: ~ая **надпись** инскрип-

ције фунерарэ, епитаф; ~ **памятник** мо-

нумент фунерар.

**НАДЕВАТЬ, надеть** (вн.) а ымбрэка;

(обувь) а ынкэлца; ~ **ботинки** а ынкэл-

ца гегеле; ~ **очки** а-шь пуне океларий;

~ **траур** а пурта долиу; а се черни.

**НАДЕЖДА** ж. сперанцэ, нэдежде; <>

**подавать большие** ~ы а промите мулт;

**питать** ~у а нутри сперанцэ.

**НАДЕЖН//ЫЙ** 1. (внушающий доверие)

де нэдежде; вредник де ынкредере; 2.

14 СЛОВАРЬ

(крепкий, прочный) де нэдежде, солид;

3. (верный) сигур, де нэдежде; ~ое **сред-**

**ство** мижлок сигур.

**НАДЕЛАТЬ, сов. (вн., рг.)** 1. а фаче, а

конфекциона (ын кантитате маре); ~

**игрушек** а фаче мулте жукэрий; 2. (го-

**ставить, причинить**) а фаче, а причинуи;

~ **ошибок** а комите грешель.

**НАДЕЛЯТЬ, наделить** (вн., тв.) 1. (ко-

го-л., чем-л.) а ынэстра ку...; (дарить) а

ымпэрци, а дэруи; 2. перен. а ынэстра,

а дота.

**НАДЕЯТЬСЯ** несов. 1. (на вн. + инф., рас-

**считывать на что-л.**) а спера, а нэдеждуи,

а траже нэдежде; ~ **на лучшее** а спера

ла май бине; 2. (на вн.; **полагаться**) а се

бизуи пе, а конта пе, а-шь пуне нэдежда

ын; ~ **на кого-л.** а се бизуи пе чинева.

**НАДЗИРАТЕЛЬ** м. суправегадор.

**НАДЗИРАТЬ** несов. (за тв.) а суправега.

**НАДЗОР** м. 1. суправегере; контрол;

пазз; 2.: **санитарный** ~ инспекције сани-

тарэ.

**НАДАЛМЫВАТЬ, надломить** (вн.) а

фрынже (некомплект); а штирби; спец.

а фисура; перен. (силы, **здоровье**) а

здрунчина, а фрынже. ~СЯ, **надло-**

**миться** а се фрынже, а крэпа, а се рупе,

а се фрактура ушор; перен. а се здрун-

чина.

**НАДЕЖАЩ//ИЙ** кувенит, нечесар;

респектив, кореспундэтор; ~им **образом**

кум се кувине.

**НАДЛОМ** м. фрынтурэ, фрактурэ; перен.

депримаре, дезекилибру.

**НАДЛОМИТЬСЯ** сов. см. надламывать-

(ся).

**НАДЛОМЛЕННЫЙ** фрынт, рупт; перен.

здрунчинат; слейт де путэрэ.

**НАДМЕННОСТЬ** ж. ынгымфаре, ынфу-

мураре, ароганцэ.

**НАДО I** в знач. сказ. безл. 1. (следует)

требуе; есте нечесар сэ, е невое сэ...;

~ **учиться** требуе сэ ынвець; 2. (о **пот-**

**ребности**) **мне** ~... ымь требуе...; **что**

**вам** ~? че вэ требуе, че дориць?, **так**

**ему и** ~! аша-й требуе!

**НАДО II** предлог см. над.

**НАДОБНОСТЬ//Ь** ж. невое, нечеситате,

требуинцэ; в случае ~и дакэ ва фи невое.

**НАДОЕДАТЬ, надоесть** (гт.) а пликтиси,

а супра, а бате ла кап; ~ **кому-л.** **прось-**

**бами** а пликтиси не чинева ку ругэминцэ.

**НАДОЕДЛИВЫЙ** пликтиситор, сыккыи-

тор, чикэлитор; ~ **человек** ом пликтис-

итор.

**НАДОЙТЬ** сов. (вн.) а мулже (о канти-

тате де лапте).

**НАДОЙ** м. 1. мулсоаре, мулсурэ; 2. про-

дукције де лапте.

**НАДОЛГО** пе мултэ време, не мулт тимп.



**НАДОРВАТЬ** сов. см. **надрывать**. ~СЯ сов. 1. см. **надрываться** 1.; 2. разг. (повредить себе внутренние органы) а се вэ-тэма, а фаче херние; 2. (измучиться нравственно) а се фрынже суфлетеште, а се истоми.

**НАДПИСЫВАТЬ, надписать** (вн.) а скрие (пе чева).

**НАДПИСЬ** ж. инскрипция.

**НАДРАТЬ** сов.: ~ **уши кому-л.** а траже пе чинева де уреке, а урека пе чинева.

**НАДРЭЗ** м. тэтурэ; крестэтурэ. ~**АТЬ** сов. см. **надрезать**.

**НАДРЕЗАТЬ, надрезать** (вн.) а тэя пущин, а креста; а фаче о инчизие.

**НАДРУГАТЕЛЬСТВО** с. (над тв.) батжокорие, профанаре; инсултэ, окарэ.

**НАДРУГАТЬСЯ** сов. (над тв.) а-шь бате жок, а профана; а инсулта, а окэры.

**НАДРЫВ** м. 1. руптурэ (ушоарэ, суперфичиалэ); 2. сфорцаре; ефорт епуизант; спетире; 3. перен. (подавленное состояние) дезекилибру суфлетеск, старе депрессивэ; депримаре; душевный ~ траумэ суфлетэскэ.

**НАДРЫВ//АТЬ, надорвать** (вн.) 1. а рупе пущин; 2. (повреждать) а-шь вэтэма (ун орган); ~ **здоровье** а-шь здрунчина сэзнатэя. ~**АТЬСЯ, надорваться** 1. а се рупе пущин; 2. тк. несов. (делать что-л. с большим напряжением сил) а се сили дин рэспутерь, а се спети; 3. а-шь вэтэма ун орган интерн; 4. тк. несов. (кричать) а стрига дин рэспутерь; (<) у него сердце ~ается от боли и се рупе инима де дурере.

**НАДСМОТР** м. суправегере. ~**ЩИК** м. суправегетор.

**НАДСТРАИВАТЬ, надстроить** (вн.) а клэди де асупра.

**НАДСТРОЙКА** ж. 1. ридикаре, ынэлцаре; 2. (то, что надстроено) конструкции супрапусэ; 2. филос. супраструктурэ. **НАДУВАТЕЛЬНОСТЬ** с. разг. ыншелэторие, шмекерие, потлогэрие.

**НАДУВАТЬ, надуть** (вн.) 1. (наполнять воздухом, газом) а ынфла; 2. разг. (обманывать) а ыншела, а пэкэли, а траже пе сфоарэ; (<) **надуть губы** разг. а се супэра, а се босынфла. ~СЯ, **надуться** 1. а се ынфла; 2. (обидеться) а се супэра, а се босынфла.

**НАДУВН//ОЙ** каре се ынфлэ ку аер, ынфлат ку аер; ~а **лодка** баркэ пнеуматикэ.

**НАДУМАННЫЙ** инвентат, нэскочит. **НАДУМАТЬ** сов. разг. а се хотэры; (придумать) а нэскочи, а скорни.

**НАДУТЫЙ** 1. (надменный) ынгымфат, ынфумурат; 2. (обиженный) босынфлат; супэрат, ымбуфнат.

**НАДУ//ТЬ** сов. 1. см. **надувать**; 2. безл.: ему ~ло в ухо л-а трас курентул ла уреке. ~**ТЬСЯ** сов. 1. см. **надуваться**; 2. (обидеться) а се босынфла; а се ымбуфна; 3. разг. (принять важный вид) а се ынгымфла, а се ынфла ын пене.

**НАДУШ//ЕННЫЙ** парфумат. ~**ИТЬ** сов. см. **душить** II. ~**ИТЬСЯ** см. **душиться**.

**НАЕДАТЬСЯ, наестся** а се сэтура; ~ **досыта** а мынка де сац; а се сэтура. **НАЕДИНЁ** ын дой, ынтре патру окь. **НАЕЗДН//ИК** м. кэлэрец; **цирковой** ~ кэлэрец де чирк. ~**ИЦА** ж. кэлэряцэ; амазоанэ; **цирковая** ~ица кэлэряцэ (де чирк.).

**НАЕЗДОМ** ын тречере; **бывать** ~ а визита ын тречере.

**НАЕЗЖАТЬ, наехать** 1. (на вн.; **наталкиваться**) а да де, а да ын, а се избй де чева; 2. разг. (приезжать в каком-л. количестве) а соси, а вени (деспре мулць); а се адуна; 3. тк. несов. разг. (**бывать наездом**) а визита ын тречере, а визита дин кынд ын кынд.

**НАЕЗЖЕНН//ЫЙ** бэтэторит, бэтут; ~а **дорога** друм бэтут.

**НАЁМ** м. 1. (работч) ангажаре, токмире; 2. (помещения) ынкириере, арендаре. ~**НИК** м. мерченар, лефежиу; перен. нэймит, лефежиу. ~**НЫЙ** 1. салирият, ангажат, токмит; 2. ынкирият, де кирне.

**НАЕШТЬСЯ** сов. см. **наедаться**.

**НАЖАРИТЬ** сов. (вн., рг.) 1. а прэжи, а фриже (о кантитате маре); 2. разг. а супраынкэлзи, а ынфербынта. ~СЯ сов. разг. а се прэжи. ~ся **на солнце** а се прэжи, а се пырли ла соаре.

**НАЖАТЬ** I сов. см. **нажимать**.

**НАЖАТЬ** II сов. (вн., рг.; **сжать** какое-л. количество) а сечера (о кантитате де...).

**НАЖИВА** ж. разг. кыштит ушор, профит; ымбогэцире.

**НАЖИВАТЬ, нажить** 1. (вн.; **приобретать постепенно**) а агониси; (**получать прибыль** и т. п.) а фаче бань, авере; 2. (вн., рг.; **получать что-л. неприятное**) кэлэпта; а се алеже ку; **нажить болезнь** а кэлэпта о боалэ; ~ себе врагов а-шь фаче душмань. ~СЯ, **нажиться** а фаче авере, а се ымбогэци.

**НАЖИВКА** ж. надэ, момялэ.

**НАЖИВН//ОЙ** I каре поате фи (ку тимпул) добындит, кыштитат; рекуперабил; **деньги** — дело ~ое баний ыи поць добынди (или кыштита).

**НАЖИВНОЙ** II пентру надэ, пентру момялэ.

**НАЖИМ** м. 1. апэсаре, пресиуне, пресаре; 2. перен. пресиуне; **под** ~ом суб пресиуне.



**НАЖИМАТЬ**, нажать 1. (вн., на вн.; *надавливать*) а апэса, а преса; ~ **на кнопку** а апэса бутонуд; 2. (на вн.) разг. (*оказывать воздействие*) а екзерчита о пресиуне асупра куйва, а инсиста, а стэруи; 3. (на вн.) разг. (*энергично приниматься за что-л.*) а се апука енержик де чева, а се пуне пе трябэ.

**НАЗÁВТРА** разг. а доуа зи, адэуза.

**НАЗÁД** ынапой, ындэрэт, ын урмэ; ла лок; **отдать что-л.** ~ а ынтоарче, а рес-титуйи.

**НАЗВÁНИЕ** с. денумире, титлу, нуме.

**НАЗВÁТЬ I** сов. см. **называть**.

**НАЗВÁТЬ II** сов. (вн.; *рг.*, *пригласить многих*) а кема, а иввита, а адуна.

**НАЗЕМН/ЫЙ** (*существующий, действующий на земле, на суше*) терестру; ~**ые войска** труппе терестре.

**НАЗЕМЬ** ла, пе пэмынт, жос.

**НАЗИДА//НИЕ** с. сфат, повацэ, ындру-маре. ~**ТЕЛЬНЫЙ** повэцунтор, едифи-катор.

**НАЗЛО** ын чудэ, ынадинс, динадинс.

**НАЗНАЧ//АТЬ**, **назначить** (вн.) 1. (*заранее назначать*) а стабили, а фикса; **назначить день отъезда** а стабили зиуа плекэ-рий; 2. (*на должность*) а нуми, а десемна; **назначить на пост министра** а нуми ын функция де министру; 3. (*лекарство, лечение*) а прескрие. ~**ЕНИЕ** м. 1. (*установление*) стабилуре, фикса; (*посо-бия и т. п.*) алокаре, алокация; 2. (*на должность*) нумире; десемнаре; 3. ( *лечеб-ное*) прескрие, прескрипция; **по ~ению врача** дупэ прескрипция меди-кулуй; 4. *дестинация; менире; прибыть к месту ~ения* а ажунже ла дестина-ция; **высокое ~ писателя** ыналта мени-ре а скрипторулуй.

**НАЗОЙЛИВ//ОСТЬ** ж. стэруинцэ плик-тиситоаре, импортунитате; сыкыялэ. ~**ЫЙ** сыкыитор, пликтиситор, импор-тун.

**НАЗРЕВАТЬ**, **назреть** 1. (*становиться не-избежным*) а се апропия, а фи гата сэ се продужэ, сэ избукыяскэ; **кризис назрел** криза а девенит иминентэ; 2. разг. (*о нарыве*) а коаче.

**НАЗРÉВШ//ИЙ**: ~**ие вопросы** кестнушь урженче, актуале, арзэтоаре.

**НАЗУБОК** разг.: **знать что-л.** ~ а шти чева пе де рост, пе дин афарэ.

**НАЗЫВАЕМЫЙ**: **так ~ аша-нумит,** аша-зис.

**НАЗЫВАТЬ**, **назвать** (вн.) 1. (*давать имя*) а да нуме, а нуми; (*определять каким-л. словом*) а супрануми, а порекли; 2. (*про-износить имя, название*) а спуне пе нуме, а нуми.

**НАЗЫВАТЬСЯ**, **назваться** 1. тк. несов. (*иметь название*) а се нуми; 2. (*при-*

*сваивать себе какое-л. название*) а се да дрепт..., а се презентэ; ~ **студентом** а се да дрепт студент.

**НАИБОЛЕЕ** чел май.

**НАИБОЛЬШИЙ** чел май маре.

**НАЙВН//ОСТЬ** ж. наивитате. ~**ЫЙ** наив.

**НАИВЫСШИЙ** чел май ыналт.

**НАИГРАННЫЙ** префэкут, афектат.

**НАИГРАТЬ** сов. см. **наигрывать** 2., 3.

~**СЯ** сов. а се жука мулт, а се сэтура де жоакэ.

**НАИГРЫВАТЬ**, **наиграть** 1. тк. несов. (*играть тихо*) а кынта ынчет, а ынгына о мелодие; 2. разг. (*передавать основную мелодию*) а кынта, а екзекута кумай мелодия; 3. (вн.; *для звукозаписи*): **на-играть пластинку** а имприма о мелодие пе плакэ.

**НАИЗНАНКУ** пе дос.

**НАИЗУСТЬ** пе де рост.

**НАИМЕНЕЕ** чел май пуцин.

**НАИМЕНОВАНИЕ** с. денумире.

**НАИМЕНЫШ//ИЙ** прил. чел май мик, миним; ~**ее расстояние между двумя точками** дистанца чя май микэ динтре доуэ пункте.

**НАЙСКОСЬ** пезиш, облик, ын диагно-налэ.

**НАЙМИТ** м. нэймит, мерченар, лефе-жиу.

**НАЙТИ I, II** сов. см. **находить I, II.**

**НАЙТИСЬ** сов. 1. см. **находиться** 1., 2. (*не растеряться*) а ну се перде ку фиря, а ну-шь перде кумпэтул; **он всегда най-дётся** ел ынтотдяуна ва шти с'о скоатэ ла капэт.

**НАКАЗ** м. 1. (уст.) порункэ, ындрумаре; 2. мандат, ынсэрчинаре.

**НАКАЗАНИЕ** с. педяпсэ, педепсире; санкциуне.

**НАКАЗ//АТЬ** сов. см. **наказывать**. ~**УЕ-МЫЙ** юр. пасибил де педяпсэ, санк-ционабил.

**НАКАЗЫВАТЬ**, **наказывать** (вн.) а педепсире; а санкциона.

**НАКАЛ** м. 1. ынкэлзире (ла о температурэ ыналтэ), инкандесченцэ; 2. (*состояние крайнего напряжения*) тенсциуне, ынкордаре; старе ынкордатэ.

**НАКАЛЕНН//ЫЙ** 1. инкандесцент; ын-чинс; 2. (*напряжённый, беспокойный*) ынкордат, ынкэркат; ~**ая атмосфера** ат-мосферэ инкэркатэ.

**НАКАЛИВАТЬ**, **накалить** (вн.) а ынчин-же; а адуче ла инкандесченцэ. ~**СЯ**, **накалиться** 1. а се ынкэзи пынэ ла инкандесченцэ, а се ынчинже; 2. *перен.* а се ынкорда, а девени ынкордат.

**НАКАЛЫВАТЬ**, **наколоть** 1. (вн.; *по-вреждать*) а ынцепна, а ымпунже; 2. (вн.



на вн.; прикреплять) а принде, а фикса ку акул, ку болдул. ~СЯ, наколоться а се ынцепа, а се ымпунже.

**НАКАЛЯТЬ(СЯ)** несов. см. накаливать(ся).

**НАКАНУНЕ** 1. нареч. ын ажун; ~ вечером сара ын ажун; 2. предлог (рг.) ын ажун; ~ праздника ын ажунул сэрбэторий.

**НАКАПАТЬ** сов. 1. (стекать) а пикура, а кэдя пикэтурэ ку пикэтурэ; 2. (наливать каплями) а турна пикэтурэ ку пикэтурэ, а пикура, а пика.

**НАКАПЛИВАТЬ, накопить** (вн.) а акумула, а стрынже, а адуна; ~ опыт а акумула экспериенцэ. ~СЯ, накопиться а се акумула, а се стрынже; а се ынгрэмэди.

**НАКАЧИВАТЬ, накачать** (вн.) а помпа; а ынфла, а ымпля (ку помпа).

**НАКИДАТЬ** сов. (вн.) а арунка, а азвырли; ~ как попало а арунка клае песте грэмэдэ.

**НАКИДКА** ж. 1. (одежда) пелеринэ, мантелэ; 2. (покрывало) кувертурэ.

**НАКИДЫВАТЬ, накинуть** (вн.) 1. а арунка песте; он накинуд пальто на плечи ел шь-а арункат палтонул пе умерь; 2. разг. (набавлять) а адзуга, а мажора, а спори. ~СЯ, накинуться а се арунка, а се нэпусти (асупра куйва).

**НАКИНУТЬ(СЯ)** сов. см. накидывать(ся). **НАКИПАТЬ, кипеть** 1. а се депуне (прин фербере); 2. перен. а се адуна, а се стрынже; в душе у меня накипело ми с'ау адунаут мулте ла инимэ.

**НАКИПЬ** ж. 1. (пена) спумэ; 2. крустэ, пятрэ де казан.

**НАКЛАДНАЯ** ж. фактурэ, бон де ливраре; фоае де ынсоцире.

**НАКЛАДЫВАТЬ, наложить** (вн.) 1. а ынкэрка, а ымпля, а ынгрэмэди; 2. а пуне де асупра, а супрапуне, а акопери ку...; 3. мег. а бандажа, а панса; 4. ~ резолюцию а пуне о резолюцие.

**НАКЛЕИВАТЬ, наклеить** (вн.) а ынклея, а липи (ку клей); ~ марку а липи ун тимбру.

**НАКЛЕИТЬ** сов. см. наклеивать.

**НАКЛЕЙКА** ж. 1. (действие) липице, ынклеере; 2. (ярлычок) етикетэ.

**НАКЛОН** м. 1. (действие) ынклинаре, аплекаре; 2. (склон) пантэ, повырниш.

**НАКЛОНЕНИЕ** с. грам. мод.

**НАКЛОНИТЬ(СЯ)** сов. см. наклонять(ся).

**НАКЛОН//НОСТЬ** ж. 1. ынклинаре, обличитате; 2. (склонность) ынклинация, ынклинаре; (предрасположение) пре-диспозиция; ~ к музыке ынклинация пентру музикэ. ~НЬИ ынклинат, об-

лик, пешиш; ~ная плоскость план ынклинат; (<) катиться по ~ной плоскости а се дуче де рыпэ.

**НАКЛОНЯТЬ, наклонить** (вн.) а аплека, а ынклина. ~СЯ, наклониться а се аплека, а се ынклина.

**НАКОВАЛЬНЯ** ж. никоваалэ, илэу.

**НАКОЛОТЬ** I сов. см. накалывать.

**НАКОЛОТЬ** II сов. (вн., рг.) а деспики, а спарже; ~ дров а деспики лемне.

**НАКОЛОТЬСЯ** сов. см. накалываться. **НАКОНЕЦ** 1. нареч. ын сфыршит, ын фине, ын челе дин урмэ; 2. вводн. сл. ла урма урмей; 3. вводн. сл.: да уходите же, ~! плакачь одатэ!

**НАКОНЕЧНИК** м. 1. вырф; капэт (аскуцит); 2. апэрэтоаре; 3. тех. папук, капэт, борнэ.

**НАКОПАТЬ** сов. (вн., рг.) 1. (копая, сгелать углубления) а сэпа; ~ ям а сэпа гропэ; 2. (выкопать) а сэпа, а скоате дин пэмьнт, а дезгропа (о кантитате оарекаре).

**НАКОПИТЬ(СЯ)** сов. см. накапливать(ся).

**НАКОПЛЕНИЕ** с. 1. (действие) акумуларе; ынгрэмэдице, адунаре; 2. мн. (сбережения) акумуларе; сумэ акумулатэ; экономий.

**НАКОПЛЯТЬ(СЯ)** несов. см. накапливать(ся).

**НАКОРМИТЬ** сов. см. кормить 1., 2. **НАКРАПЫВАТЬ** несов. а пикура, а ынчепа сэ плоае.

**НАКРАСИТЬ** сов. а фарда, а румени, а сулемени. ~СЯ сов. разг. а се фарда, а се румени, а се сулемени.

**НАКРЕНЯТЬ, накренить** а аплека, а ынклина, а лэса пе о парте. ~СЯ, накрениваться а се аплека, а се ынклина, а се лэса пе о парте.

**НАКРЕПКО** 1. фоарте тарэ, солид, бине; 2. разг. (решительно) хотэрыт, ферм, категорик.

**НАКРЕСТ** ын круче, кручиш.

**НАКРИЧАТЬ** сов. а стрига, а се рэсти ла чинева.

**НАКРОШИТЬ** сов. а фэрымица, а тока. **НАКРЫВАТЬ, накрыть** (вн.) 1. а акопери, а ынвели; 2. разг. (захватить врасплох) а принде асупра фантулуй; а сурпринде; (<) ~ на стол а пуне маса. ~СЯ, накрыться (тв.) а се акопери.

**НАКУПИТЬ** сов. (вн., рг.) а кумпэра (мулт).

**НАКУРЕННЫЙ** плин де фум де тутун. **НАКУРИТЬ** сов. а фума мулт; а ымпля ку фум де тутун, а афума. ~СЯ сов. а фума ын вое, дупэ доринцэ, а се сэтура де фумат.

**НАЛАГАТЬ, наложить** (вн.) а пуне, а аплика; ~ наказание а аплика о педяпсэ.



**НАЛАЖИВ//АТЬ**, наладить (вн.) 1. (исправлять, делать пригодным) а пуне ла пункт, а репара, а регла; 2. (создавать, организовывать) а организа, а орындуи, а аранжа. ~**АТЬСЯ**, наладиться а се аранжа; всё наладится тотул се па аранжа.

**НАЛАГАТЬ** сов. 1. (наговорить лжи) а минци, а спуне минчунь; 2. (на вн.; наклеветать) а бырфи, а дефэйма, а ворби де рзу пе чинева.

**НАЛЕВО** ла стынга, спре стынга; ~! (команда) ла стынга!

**НАЛЕГАТЬ**, налечь (на вн.) 1. (с силой опираться) а се резема, а се лса ку тоатэ греутатя; 2. (с силой нажимать на что-л.) а апса ку путере; ~ на вёсла а высли дин рэспутерь; 3. разг. (приниматься за что-л.) а се апука сериос де чева.

**НАЛЕГКЕ** 1. (о багаже) фэрэ багаже, ушор, ку багаж сумар, 2. (об одежде) ымбрэкат ушор (или ын талие); ымбрэкат сумар.

**НАЛЁТ** м. 1. (нападение) атак, райд; (с целью грабежа) атак тылхэреск; 2. (оттенек) нуанцэ.

**НАЛЕТАТЬ**, налететь 1. (прилететь) а вени, а нэвэли ын збор; (нападать) а се нэпусти, а нэвэли, а да нэвалэ; 2. (обрушиться с обвинениями) а се нэпусти, а атака; 3. (наскокивать) а да песте, а се чокни дин мерс; 4. (внезапно начинаться) а се дезлэнциу, а се стырни, а се абате.

**НАЛИВАТЬ**, налить 1. (вн.; наполнять) а турна, а ымпля; **налить ведро воды** а ымпля о кэлдаре ку апэ; 2. (вн., рг.; разливать) а вэрса; **налить воды на пол** а вэрса апэ пе подя. ~**СЯ**, налиться 1. (в вн. натекать во что-л.) а курже ундева, а пэтрунде ын чева; 2. (наполняться) а се ымпля; её глаза налились слезами ау подидит-о лакримиле; 3. (созревать) а се пыргуи, а да ын копт.

**НАЛИВКА** ж. ликьор.

**НАЛИВН//ОЙ**: 1. ~ое яблоко мэр мустос; 2. ~ое колесо роатэ хидрауликэ; ~ое судно навэ-танк.

**НАЛИЦО** презент, де фацэ; **все** ~ тоць сынт презент; **преступление** ~ сынтэм ын фаца уней криме.

**НАЛИЧИ**//Е с. презент; **при** ~и средств диспунында де мижлоаче.

**НАЛИЧН//ОСТЬ** ж. 1. кантитате екзистент; (о деньгах) нумерар; 2. см. **наличие**. ~**ЫЙ** прил. 1. диспонибил, екзистент, ефектив; ~**ый** состав персонал, ефектив; 2. в знач. суш. **мн. пла- тить** ~ыми а плэти ын нумерар, а плэти бань гяцэ.

**НАЛОВИТЬ** сов. (вн., рг.) а принде, а пескуи (о кантитате оарекаре).

**НАЛОВЧИТЬСЯ** сов. а се депринде, а кэпэта ындемынаре.

**НАЛОГ** м. импозит; косвенный ~ импозит индирект.

**НАЛОГОВ//ЫЙ** де импозит; фискал; ~ая система систем де импозите.

**НАЛОЖЕНН//ЫЙ**: ~ платёж рамбурс; **заказать книгу** ~ым платежом а коман- да о карте ку (или прин, контра) рамбурс.

**НАЛОЖИТЬ** сов. см. **накладывать** и **на- лагать**.

**НАЛОМАТЬ** сов. (вн., рг.) а стрика, а рупе, а спарже (о кантитате де); < > ~ дров а о фаче боакэнэ; а фаче гафе; а кэлка ын стрэкинъ.

**НАМАЗАТЬ** сов. 1. (вн., тв.; покрыть слоем чего-л.) а унже, а да ку; ~ **хлеб маслом** а унже пыня ку унт; 2. (нате- реть) а фрикция ку. ~**СЯ** сов. 1. а се унже, а се помэда, а се фрикция; 2. разг. (накраситься) а се фарда, а се су- лемени.

**НАМАРИНОВАТЬ** сов. (вн., рг.) а марина (о кантитате де...).

**НАМАТЫВАТЬ**, намотать (вн.) а ынфэ- шура; а депэна, а фаче гем, а бобина.

**НАМЁК** л. алузие; **сделать** ~ а фаче алузие.

**НАМЕК//АТЬ**, намекнуть (на вн.) а фаче алузие, а да де ынцелес; **на что вы** ~аете? ла че фачець алузие? ~**НУТЬ** сов. см. **намякать**.

**НАМЕРЕВАТЬСЯ** несов. а авя интенция, а авя де гында, а интенциона.

**НАМЁРЕН** в знач. сказ.: он ~ (ел)аре де гында, (ел) интенционазэ.

**НАМЁРЕНИ//Е** с. интенция; **без** ~я фэрэ интенция, неинтенционат.

**НАМЕСТИ** сов. см. **наметать**.

**НАМЕТАТЬ**, наместить (вн., рг.) 1. а ын- грэмэди, а адуна мэтурынды; 2. (о снеге, листьях и т. п.) а адуче; а троени. **НАМЁТКА** ж. (предварительный план) скицэ, проект де план.

**НАМЕЧАТЬ I**, наметить (вн.) 1. (обозначать метками) а марка, а ынсемна; 2. (обозначать штрихами) а скица, а контура, а траса.

**НАМЕЧАТЬ II**, наметить (вн.; заранее назначать) а проекта, а плэнуи; а плани- фика; а десемна; **наметить день отъезда** а фикса зича плекэрий.

**НАМЕЧАТЬСЯ I** наметиться (обозначаться) а се скица, а се контура; **перен.** а фи ын перспективэ.

**НАМЕЧАТЬСЯ II** несов. (предполагать- ся) а се проекта.

**НАМОЗОЛИТЬ** сов. см. **мозолить**.

**НАМОКАТЬ**, намочнуть а се уда, а се ынмуя, а се ымбиба.



**НАМОЛАЧИВАТЬ**, **намолотить** (вн., рг.) а треера, а ымблэти.

**НАМОЛОТЬ** сов. (вн., рг.; размолоть какое-л. количество) а мэчина (о кантитате де...).

**НАМОРДНИК** м. ботницэ; **надеть** ~ а пуне ботницэ.

**НАМОЧИТЬ** сов. 1. (смочить) а муя, а ынмуя; а уда; а ымбиба; 2. (яблок) а мура; (льна, сонопли) а топи; (кож) а ма-чера.

**НАМЫВАТЬ**, **намыть** (вн.) 1. (наносить течением) а ыннэмоли; 2. (добывать): **намыть** золотого песка а спэла аур (дин нисип аурифер).

**НАМЫЛИВАТЬ**, **намылить** (вн.) а сэпуни; < > **намылить кому-л.** голову а-й траже о сэпунялэ куйва. ~ **СЯ**, **намылиться** а се сэпуни, а се да ку сэпун. **НАМЫЛИТЬ** сов. см. **намыливать** и **мылить**. ~ **СЯ** сов. см. **намыливаться** и **мылиться**.

**НАНЕСТИ** сов. 1. см. **наносить** II; 2. (вн., рг.; принести много чего-л.) а адуче ын нумэр маре; 3. (вн., рг.; снести много яиц — о птицах) а оуа.

**НАНИМАТЕЛЬ** м. 1. (рабочей силы) нэймитор, патрон; 2. (квартиры) кирияш.

**НАНИМАТЬ**, **нанять** (вн.) 1. (на работу) а ангажа, а токми, а нэйми; 2. а ын-кирия, а аренда, а нэйми. ~ **СЯ**, **наняться** а се ангажа, а се токми, а се нэйми.

**НАНОСИТЬ** I сов. (вн., рг.) а адуче, а кэра (о кантитате оарекаре) ын репетате рындурь.

**НАНОСИТЬ** II, **нанести** 1. (вн.; нагромождать) а ынгрэмэди, а адуна; а трое-ни; 2. (вн.; обозначать, отмечать) а нота, а ынсемна; ~ **что-л. на карту** а нота чева пе хартэ; 3. (вн.; причинять) а прово-ка, а кауза, а причинуи; ~ **оскорбление кому-л.** а адуче о офенсэ куйва; < > **на-нести визит кому-л.** а фаче о визитэ куйва.

**НАОБЕЩАТЬ** сов. (вн., рг.) разг. а фаче мулте промисиунь, а фэгэди (мулте).

**НАОБОРОТ** нареч. 1. (совершенно иначе) инверс; пе дос, анапода; **как раз** ~ ток-май инверс; **делать** ~ а фаче пе дос; 2. в знач. ввводн. сл. дин контра, димпот-ривэ.

**НАОТМАШЬ**: **ударить** ~ а лови ку тоатэ путеря; а отынжи.

**НАОТРЕЗ** категорик, хотэрыт; **отказать** ~ а рефуза категорик.

**НАПАДАТЬ**, **напасть** (на вн.) 1. а атака, а нэвэли, а тэбэры; 2. (наталкиваться) а да де, а ынтылини, а гэси ынтымплэ-тор; 3. (овладевать) а купринде, а пуне стэпындре; на него **напал** страх л-а куп-ринс фрика.

**НАПАДЕНИЕ** с. 1. атак, атакаре, тэбэ-рыре; ~ **на врага** атакаре (или атак) асупра душманулуй; **перейти в** ~ а трече ла атак; 2. спорт ынинтаре, линие де атак.

**НАПАДКИ** мн. атакурь, ынвинуйрь, акузэрь.

**НАПАСТЬ** ж. разг. нэпастэ, пакосте, ненорочире.

**НАПЁВ** м. мелодие, мотив.

**НАПЕВАТЬ**, **напеть** 1. тк. несов. (петь вполголоса) а фредона, а ынгына; 2. (вн.) разг. (мелодиоу и т. п.) а кынта, а интона; 3. (вн.; для звукозаписи) а кынта (пентру о импримаре).

**НАПЕВНЫЙ** сонор, мелодиос.

**НАПЕРЕБОЙ** разг.: **говорить** ~ а ну-шь да рындэ ла ворбэ, а ворби каре май де каре, а ворби тоць де одатэ.

**НАПЕРЕГОНКИ**: **бегать** ~ а алерга пе ынтрекуте.

**НАПЕРЕКОР** 1. нареч. ын чудэ, ын по-фида; 2. предлог ын чуда, ымпотрива, ын пофида; ~ **желаниям** ын по-фида доринцелор.

**НАПЕРЕРЁЗ**: **идти кому-л.** ~ а тэя каля куйва.

**НАПЕРЕЧЁТ**: **знать всех** ~ а-й шти пе тоць фэрэ эксцепшие.

**НАПЕРСТОК** м. дежатар.

**НАПИВАТЬСЯ**, **напиться** 1. а бя, а-шь потоли сетя; (о животных) а се адэпа; 2. (допьяна) а се ымбэта.

**НАПИЛИТЬ** сов. (вн., рг.) а тэя ку фе-рэстрэул, а фереструи (о анумитэ кан-титате).

**НАПИЛЬНИК** м. пилэ.

**НАПИРАТЬ** несов. разг. 1. (теснить) а апэса, а преса; 2. (на вн., делать упор) а преса, а стэруи, а инсиста; (подчёр-кивать) а сублинния, а акцентуа.

**НАПИС//АНИЕ** с. скриере, графие. ~ **АТЬ** сов. см. **писать** 1., 2., 6.

**НАПЙТ//ОК** м. бэзурэ; **прохладитель-ные** ~ ки бэзурь рэкоритоаре.

**НАПИХИВАТЬ**, **напихать** разг. 1. (вн., рг. в вн.) а бэга, а ындеса, а тикси; 2. (вн., тв.) а тикси (ку).

**НАПЛАКАТЬСЯ** сов. 1. (вдоволь запла-кать) а плынже мулт; 2. (с тв.) разг. (по-лучить много неприятностей) а авя де ындурад (ку чинева, чева).

**НАПЛАСТОВАНИЕ** с. стратификаре, стратификация.

**НАПЛЕВАТЬ** сов. 1. а скуйпа; а ступи; 2. разг. ему ~ пущин ый пасэ, нич ну-й пасэ.

**НАПЛЕСТИ** сов. (вн., рг.) 1. (изготовить плетением) а ымплети (о кантитате де...); 2. разг. (наговорить вздора) а ын-друга верзэ ши ускате; а каломния, а бырфи.



**НАПАЛЫВ** м. 1. (большое количество) афлуенцэ, афлукс; 2. кино супрапунере де имажинь.

**НАПОВАЛ:** убитъ ~ а оморы пе лок, а оморы динтр'о ловитурэ.

**НАПОДОБИЕ** сов. ын кип де, ын формэ де...

**НАПОЙТЬ** сов. 1. (дать пить) а да де бэут; (животных) а аэпа; 2. (вином) а ымбэта; 3. (наполнить, насытить чем-л.) а ымпля; а ымбиба.

**НАПОКАЗ** ын вэзул тутурор; выстав-  
лять ~ а пунс ын вэзул тутурор; а  
етала.

**НАПОЛНЯТЬ, наполнить** а ымпля. ~СЯ,  
наполняться а се ымпля.

**НАПОЛОВИНУ** пе жумэте.

**НАПОМИН//АНИЕ** с. 1. (действие) ре-  
аминтире; 2. (извещение) ынштиинцаре;  
авертисмент, превенире. ~АТЬ, напо-  
нить 1. а аминти, а адуче аминте, а реамин-  
ти; 2. тк. несов. (вн.; быть похожим)  
а аминти, а семэна, а адуче ку.

**НАПОР** м. 1. (давление) пресиуне, апэ-  
саре; 2. (решительное действие) пресиу-  
не; 3. разг. (настойчивость) дырзение,  
персеверенцэ.

**НАПОРИСТ//ОСТЬ** ж. персеверенцэ,  
дырзение, теначитате. ~ЫЙ персеве-  
рент, инсистент, теначе.

**НАПРАВЛЕН//ИЕ** с. 1. дирекции; сенс;  
по всем ~ням ын тоате дирекцииле;  
2. (течение, устремлённость) ориента-  
ре; курент; ~ мыслей фел де а гынди;  
3. (документ) ордин де нумире (ынтр'о  
функце).

**НАПРАВЛЯТЬ, направить** 1. а ындрепта  
спре..., а ындрума; ~ взгляд а-шь ын-  
дрепта привиря; 2. (посылать) а тримите;  
а ындрепта; ~ кого-л. к врачу а тримите  
пе чинева ла медик. ~СЯ, направиться  
а се ындрепта, а се дуче.

**НАПРАВО** ла дряпта, спре дряпта.

**НАПРАСН//О** 1. нареч. (зря) ын задар,  
дежяба; задарник; 2. в знач. сказ.  
(тицетно, бесполезно) н'аре рост, е ину-  
тил. ~ЫЙ 1. (тицетный) задарник; 2.  
(необоснованный) неынтемат, нефон-  
дат; 3. (ненужный) инутил, фэрэ  
рост.

**НАПРАШИВ//АТЬСЯ, попроситься** 1.  
(добиваться) а се офери, а се пропуне;  
2. (на вн.; вызывать что-л.) а провока,  
а кэута; ~ на неприятности а-шь атраже  
неплэчерь; 3. тк. несов. (о мысли, о  
выводе и т. п.) а се импуне; вывод ~ается  
сам собой конклузия се импуне де ла си-  
не.

**НАПРИМЕР** де екземплу, де пилдэ, бу-  
нэоарэ.

**НАПРОКАТ:** брать что-л. ~ а луа че-  
ва ку кирие.

**НАПРОЛЁТ** разг.: весь день ~ кыт ЫЙ  
зиулика де маре; тоатэ зиулика.

**НАПРОЛОМ** разг. де-а дрептула; пептиш.

**НАПРОТИВ** 1. нареч. (на противополож-  
ной стороне) (фацэ) ын фацэ, песте  
друм, визави; он живёт ~ локучеште  
песте друм; 2. нареч. (наоборот) дин  
контра, димпотривэ, инверс; 3. предлог  
(рг.) фацэ де, ын фацэ.

**НАПРЯГАТЬ, напрячь** (вн.) а ынкорда;  
~ мускулы а-шь ынкорда мушкий;  
~ слух а-шь аскуци урека; ~ зрение  
а-шь ынкорда привиря. ~СЯ, напрячься

1. а се ынкорда; 2. (собрать все свои  
силы) а фаче ун ефорт, а се сфорца.

**НАПРЯЖЕНИЕ** с. 1. (усилие) ынкордаре,  
ефорт; без ~я фэрэ ефорт; слушать с  
~ем а аскулта ку ынкордаре; 2. физ.  
тенсиуне; высокое ~ ыналтэ тенсиуне.

**НАПРЯЖЕНН//ОСТЬ** ж. ынкордаре; ин-  
тенситате. ~ЫЙ 1. (неослабевающий,  
интенсивный) ынкордат; интенс; ~ое  
внимание атенции ынкордатэ; 2. (при-  
нуждённый, неестественный) форпат,  
силит; 3. (затруднительный, натянутый)  
ынкордат, нелигиштит; ~ое положение  
ситуацые ынкордатэ.

**НАПРЯМЫК** разг. 1.: идти ~ а мерже  
директ; 2. (откровенно) дескис, фэрэ  
ынконжур.

**НАПУТАННЫЙ** сперият, купринс де  
фрикэ, ынспэймынтат.

**НАПУГАТЬ** сов. (вн.) а сперия, а бэга  
фрика ын чинева, а ынспэймынта. ~СЯ  
сов. а се сперия, а се ынспэймынта.

**НАПУСКАТЬ, напустить** 1. (вн., рг.) а  
да друмул; а ымпля; 2. разг.: ~ на себя  
важный вид а-шь да аере, а о фаче пе  
грозавул; 3. (вн., на вн.) разг. (направ-  
ливать) а асмуци. ~СЯ а се нэпусти, а  
сэри ку гура ла чинева.

**НАПУТ//АТЬ** сов. (вн.) разг. а ынкурка,  
а ынкылчи; он всё ~ал а ынкуркат то-  
тул.

**НАПУТСТВЕНН//ЫЙ:** ~ое слово ку-  
вынт де рэмас бун.

**НАПУТСТВИЕ** с. ураре де друм бун, сфа-  
турь (или повацэ) ла деспэрире.

**НАПУТСТВОВАТЬ** несов. и сов. а ура  
друм бун; а да сфатурь ла деспэрире.

**НАПЫЩЕННЫЙ** 1. ынгымфат; 2. (о  
речи, стиле) претенциос, емфатик, бом-  
бастик.

**НАРАВНЁ** 1. (на одном уровне) ла аче-  
лаш нивел, пе ачеш тряптэ; 2. (на  
равных правах) егал, ла фел, ын ачеш  
мэсурэ.

**НАРАСПАШКУ** разг. дескеят; <> у него  
душа ~ е ун ом ку инима дескис.

**НАРАСТАТЬ, нарасти** 1. (вырастать на  
чем-л.) а креште (пе чева); 2. тк. несов.



(увеличиваться) а спори, а креште; 3. (накапливаться — о процентах и т. п.) а креште, а се адуна, а се акумула. **НАРАСХВАТ:** продаваться ~ а се винде репеде.

**НАРАЩИВАНИЕ** с. мэрире, интенсификаре, спорире; ~ **темпов производства** интенсификаря ритмурилор де продукцие.

**НАРВАТЬ I** сов. см **нарывать**.

**НАРВАТЬ II** сов. (вн.; рд.) 1. (цветов, плодов и т. п.) а рупе, а кулеже; 2. (разорвать на куски) а рупе, а букэци (о кантитате оарекаре).

**НАРВАТЬСЯ** сов. см. **нарываться**.

**НАРЭЗАТЬ** сов. I. см. **нарезать**; 2. (вн., рд.; какое-л. количество) а тэя (о кантитате де...).

**НАРЭЗАТЬ, нарезать** (вн.) 1. а тэя; ~ хлеба а тэя пыне; 2. (винт) а филета, а креста; 3. (участки земли) а парчела. **НАРЕКАНИЕ** с. репрош, дожанэ, муст-раре.

**НАРӨД** м. 1. (население государства) попор, народ; советский ~ попорул советик; 2. (нация) попор, нациуне, ням; все ~ы мира тоате попоареле лумий; 3. тк. ег. (люди) народа, луме, мулциме; много ~у мултэ луме; 4. тк. ег. (основная, трудовая масса населения) попор, народ; трудовой ~ народул мунчитор, оамень ай мунчий.

**НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ** демократ-популар, де демокрацие популарэ.

**НАРОДНОСТЬ** ж. 1. попорацие; 2. ег. (национальная народная самобытность) характер национал, спечифик национал.

**НАРОДНОХОЗЯЙСТВЕННЫЙ** де економие националэ; ~ **план** планул економией национале.

**НАРОДН//ЫЙ** 1. (принадлежащий народу, стране) народник, популар; национал; ~ое хозяйство економие националэ; ~ое творчество креацие популарэ; 2. ал попорулуй, национал; ~ артист артист ал попорулуй; ~ поэт поет национал.

**НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ** с. популацие.

**НАРОСТ** м. 1. екскресценцэ; ынфлэтурэ, кукуй; тумоаре; 2. седимент; депунере.

**НАРОЧИТЫЙ** интенционат, воит.

**НАРОЧНО** 1. (сознательно) ынадинс, динадинс, интенционат; 2. разг. (в шутку) ын глумэ.

**НАРУБИТЬ** сов. 1. (рубить в каком-л. количестве) а тэя, а деспица, а спарже; а тока (о каңтитате де...); ~ дров а тэя лемне; 2. а креста.

**НАРУЖН//ОСТЬ** ж. 1. апаренцэ; ~ обманчива апаренца ыншалэ; 2. (внешний вид чего-л.) екстериор. ~**ЫЙ** 1. екстериор, дин афарэ; 2. (видимый) апарент.

**НАРУЖУ** афарэ.

**НАРУКАВНИКИ** мн. (ег. нарукавник м.) мынекуце, котиере.

**НАРУЧНИКИ** мн. (ег. наручник м.) кэтуше, обезь.

**НАРУШ//АТЬ, нарушить** (вн.) 1. (не соблюдать) а кэлка, а ынкэлка; а виола; ~ дисциплину а ынкэлка дисциплина; 2. (мешать, прерывать) а тулбура, а курма; а рупе; ~ тишину а тулбура лиништя. ~**ЕНИЕ** с. 1. кэлкаре; виоляре; ~ение границы виоляря фронтierer; 2. (покоя) тулбураре; курмаре. ~**ИТЕЛЬ** м. контравениент, инфрактор, виолатор.

**НАРЦИСС** м. нарчис, копринэ, зарнакадя.

**НАРЫ** мн. пат де скындурь, лавицэ.

**НАРЫВ** м. абчес, бубой.

**НАРЫВ//АТЬ, нарвать** 1. а кулеже, а стрынже; а рупе; 2. а коаче, а фаче пурой; у меня палец ~ает ымь коаче ун дежет.

**НАРЫВАТЬСЯ, нарываться** (на вн.) разг. а да де; ~ на неприятность а да де беля.

**НАРЯД I** м. (одежда) тоалетэ, гэтылэ, ымбрэкэминте; мн. хайне, гэтель.

**НАРЯД II** м. 1. (документ) ордин де дистрибуцие; (на получение товаров) бон де елибераре а мэрифий; 2. воен. (задание) сервису; корвоадэ; (группа солдат) персонал.

**НАРЯДНЫЙ** 1. (о человеке) гэтит, дикисит, спиакуит; 2. (об одежде) фрумос, елегант, де галэ.

**НАРЯДУ:** ~ с алэтурь, паралел ку; (на одинаковых правах) ла фел, деопотривэ; ~ с этим 1) одатэ ку ачаста; 2) ку тоате ачестя.

**НАРЯЖАТЬ I, нарядить** (вн.; одевать) а гэти, а ымбрэка фрумос, а дикиси.

**НАРЯЖАТЬ II, нарядить** (давать наряд) а нуми, а тримите ын корвоадэ, а ынсэрчина.

**НАРЯЖАТЬСЯ, наряжаться** а се гэти, а се ымбрэка фрумос, а се дикиси.

**НАСАДИТЬ** сов. (вн.) 1. (растения) а сэди, а планта; 2. (плотно нагеть что-л.) а пуне, а фикса.

**НАСАЖДАТЬ, насадить** (вн.) (распространять) а рэспынди, а пропада, а ынтродуче. ~**ЕНИЕ** с. 1. (действие) сэдире, плантарэ; 2. (распространение) рэспын-дире, пропагаре; 3. обыкн. мн. (посажённые деревья и т. п.) плантаций.

**НАСЁДКА** ж. клошкэ.

**НАСЕКОМОЕ** с. инсектэ.



**НАСЕЛЕНИЕ** с. популацие, локуиторь. **НАСЕЛЁНН//ОСТЬ** ж. денситата популацией. ~**ЫЙ** популат, ку о популацие денсэ.

**НАСЕЛЯТЬ, населить** (вн.) 1. (заселять) а попула, а колониза; 2. тк. несов. (составлять население) а форма, а алкэтуи популация унуй територию; а локуи (пе ун територию).

**НАСИЛ//ИЕ** с. виолентэ; (принуждение) констрынжере. ~**ОВАТЬ, изнасиловать** (вн.) 1. (женщину) а виола, а силуи; 2. тк. несов. (принуждать) а констрынже, а форца, а сили.

**НАСИЛУ** разг. абя, ку греу, ку киу ши вай; аневое.

**НАСИЛЬ//НИК** м. асупритор, опресор, тиран. ~**НО** ку форца, ку де-а сила. **НАСИЛЬСТВЕНН//ЫЙ** форцат, виолент; ~**ая смерть** моарте виолентэ.

**НАСКАКИВАТЬ, наскочить** (на вн.) 1. (натякаться) а да де, а да ын, а се чокни, а се лови де чинева, де чева; 2. (набрасываться, нападать) а се нэпусти, а се арунка, а се репези асупра куйва; 3. разг. (накидываться с упрёками) а се нэпусти асупра куйва.

**НАСКВОЗЬ** 1. де ла ун капэт ла алтул, динтр'о парте ын чялалэ; 2. (полностью) комплект, пе деплин, ын ынтрежиме.

**НАСКОЛЬКО** 1. ын че мэсурэ?; кыт де мулт?; ку кыт?; ~ **это верно?** ын че мэсурэ а адевэрат?; 2. пе кыт, дупэ кыт, кыт де; ~ **мне известно** дупэ кытэ штиу.

**НАСКОРО** разг. ла репезялэ, ын грабэ, ын припэ.

**НАСКУЧИТЬ** сов. (гт.) а пликтиси, а и се уры.

**НАСЛАЖДАТЬСЯ, насладиться** (тв.) а се десфэта, а се букура де..., а густа дин плин. ~**ЕНИЕ** с. десфэтаре, плэчере.

**НАСЛАИВАТЬСЯ, наслониться** а се страфика, а се ашеза ын стратурь.

**НАСЛЁДИЕ** с. моштенире; ~ **прошло-**го моштенири трекутулуй.

**НАСЛЁД//НИК** м. моштенитор, сукчесор. ~**ОВАНИЕ** с. моштенире, сукчесиуне.

**НАСЛЁДОВАТЬ** несов. и сов. 1. (вн.; получить в наследство) а моштени; 2. (гт.) а сукчеде.

**НАСЛЁДСТВЕНН//ОСТЬ** ж. ередитате. ~**ЫЙ** 1. моштени, сукчесорал; 2. ередитар.

**НАСЛЁДСТВ//О** с. моштенире; сукчесиуне; по ~у прин моштенире.

**НАСЛОЕНИЕ** с. стратификаре.

**НАСЛУШАТЬСЯ** сов. (рг.) 1. (услышать много чего-л.) а аузи (мулте); 2. а аскулта ын вое; **слушать не** ~ а ну се сэтура аскултынд; а се делекта аскултынд.

**НАСЛЫШАТЬСЯ** сов. разг. а аузи, а афла мулте (деспре чинева, чева).

**НАСМАРКУ** разг.: **идти** ~ а се дуче де рыпэ.

**НАСМЕРТЬ** де моарте, мортал; **перепугать** ~ а сперия де моарте.

**НАСМЕХАТЬСЯ** несов. (над тв.) а лау ын рыс, а-шь бате жок; а зефлемиси.

**НАСМЕШИТЬ** сов. (вн.) а фаче сэ рыдэ; а амуза.

**НАСМЁШ//КА** ж. луаре ын рыс, зефлемя; бэтае де жок. ~**ЛИВЫЙ** 1. (склонный к насмешкам) зефлемист, зефлемиситор; 2. (выражающий насмешку) ироник, батжокоритор, де зефлемя.

**НАСМОРК** м. гутурай.

**НАСМОТРЕТЬСЯ** сов. (на вн.) 1. (вдоволь посмотреть на) а се сэтура привинд, а приви дестул; 2. (увидеть много чего-л.) а веда мулте.

**НАСОЛИТЬ** сов. 1. (вн., рг.) а мура, а пуне ла мурат; ~ **огурцов** а мура кастравец; 2. (вн.) разг. (сильно посолить) а сэра при таре; 3. разг. (сделать неприятность) а-й жука о фестэ куйва, а-й фаче куйва буката.

**НАСОРИТЬ** сов. а фаче гуной.

**НАСОС** м. помпэ.

**НАСПЕХ** ын припэ, ын грабэ, ла репезялэ.

**НАСТАВИТЬ** сов. 1. см. **наставлять**; 2. (вн., рг.; поставить в большом количестве) а пуне, а ашеза (ын нумэр маре), а ынгрэмэди.

**НАСТАВЛЕНИЕ** с. 1. ындрумаре, сфат, поваэ; 2. (руководство, инструкция) инструкции, индикации.

**НАСТАВЛЯТЬ, наставить** (вн.; поучать) а ынвэца, а повэцуи, а сфэтуи.

**НАСТАИВАТЬ I, настоять** (на пр.) 1. а инсиста, а стэруи; **настоять на своём** а инсиста; а-шь импуне воинца; 2. (добиться чего-л.) а обдине.

**НАСТАИВАТЬ II, настоять** (приготовлять настой) а фаче о инфузии, а инфуза; а мачера; ~ **чай** а фаче чай; ~ **чайную розу** а мачера трандафирь.

**НАСТЕЖЬ** ларг дескис; враиште; **двери** ~ ушили сынт ларг дескисе.

**НАСТИГАТЬ, настигнуть, настичь** (вн.) а ажунже дин урмэ, а принде, а пунемына.

**НАСТИЛ** м. пардосялэ, душумя, подя. **НАСТИЛАТЬ, настлать** (вн., рг.) 1. (расстилать) а аштерне, а ынтиндэ; 2. (плотно укладывать) а акопери, а поди, а пардоси.

**НАСТИЛКА** ж 1. (действие) акоперире, пардосире, паркетаре; 2. см. **настил**. **НАСТОЙ** м. инфузии, тизанэ, чай, декокт, тинктурэ; ~ **ромашки** чай де мушецел, инфузии де мушецел.



**НАСТОЙКА** ж. 1. (спиртной напиток) ликьор; 2. разг. (раствор) тинктурэ.

**НАСТОЧИВ//ОСТЬ** ж. инсистенцэ, дыр-зенис; теначитате, персеверенцэ. ~ **ЫЙ** 1. (о человеке) дырз, персеверент; теначе; 2. (выражающий настойчивость) стэруитор, инсистент.

**НАСТОЛЬКО** ынтр'атыта, ын аша мэ-сурэ, ын аша град.

**НАСТОЛЬН//ЫЙ** де масэ, де бироу; ~ая лампа лампэ де масэ.

**НАСТОРАЖИВАТЬСЯ**, **насторожиться** а-шь ынкорда аузул, а-шь чули урекиле. **НАСТОРОЖЕ: быть** ~ фи ку окий ын патру.

**НАСТОРОЖЕННЫЙ** ку атенция ынкор-датэ, ку окий ын патру; ~ **взгляд** при-вире ынкордатэ.

**НАСТОРОЖИТЬСЯ** сов. см. **насторажи-ваться**.

**НАСТОЯНИЕ** с. инсистенцэ, стэру-инцэ.

**НАСТОЯТЕЛЬН//ЫЙ** 1. (настойчивый) инсистент, стэруитор; 2. (насуцный) империос, уржент; ~ая **необходимость** нечеситате империосэ. ~ **ОСТЬ** ж. стэ-руинцэ, инсистенцэ, персеверенцэ.

**НАСТОЯЩ//Е** с. презент. ~ **ИЙ** 1. (те-перешний) презент, актуал, де фацэ; ~ **время** ын презент; ын моментул де фацэ; 2. (подлинный) натурал, адевэрат, вери-табил; аутентик.

**НАСТРАИВАТЬ, настроить** (вн.) 1. (му-зыкальный инструмент) а акорда; 2. (на-лаживать станок и т. п.) а регула, а пуне ла пункт; 3. (радиоприёмник) а регла; 4. (кого-л.) а диспуне; ~ **в пользу ко-го-л.** а диспуне ын фаворя куйва; 5. (против кого-л.) а ащца, а монта.

**НАСТРОГО** разг. стрикт, север, ригурос.

**НАСТРОЕНИ//Е** с. 1. диспозицие, **весё-лое** ~ бунэ диспозицие; 2. старе де спи-рит; ~ **умов** старе де спирт; 3. кеф, пофгэ; у **меня нет** ~я гулять н'ам кеф де плимбаре.

**НАСТРОИТЬ** сов. (вн., рг.) а конструи (мулте клэдирь ш. а. м. д.).

**НАСТРОЙКА** ж. (музыкального ин-струмента) акордаре; (радиоприёмника) регларе.

**НАСТУПАТЕЛЬН//ЫЙ** офенсив; агре-сив; ~ **бой** луптэ офенсивэ; ~ая по-литика политикэ агрессивэ.

**НАСТУПАТЬ** I, **наступить** 1. (на вн.; ногой) а кэлка; 2. тк. несов. воен. а ына-инта, а атака; 3.: ~ **на кого-л.** а преса.

**НАСТУПАТЬ** II, **наступить** (начинаться, **наставать**) а вени, а соси; а се фаче, а се лэса; **наступила зима** а вениг ярна; **наступила ночь** с'а лэсат ноаптя.

**НАСТУПЛЕНИЕ** I с. воен. офенсивэ, ынаинтаре, атак; **встречное** ~ контра-офенсивэ.

**НАСТУПЛЕНИ//Е** II с.: с ~ем **ночи** ода-тэ ку кэдэря ноппий; до ~я **зимы** пынэ ла сосиря ерний.

**НАСУХО** пынэ ла ускат.

**НАСУШИТЬ** сов. а уска (о кантитате де...).

**НАСУЩН//ЫЙ** витал, империос; ~ая **потребность** нечеситате виталэ; ~ **хлеб** пыня чя де тоате зилеле. ~ **ОСТЬ** ж. не-чеситате виталэ, импортанцэ, ынсемнэ-тате.

**НАСЧЁТ** разг. деспре; ын чэя че при-веште, ын привинца, релатив ла...

**НАСЧИТЫВ//АТЬ, насчитать** 1. а нумэ-ра, а сококи; 2. тк. несов. (содержать) а авя, а нумэра. ~ **АТЬСЯ** несов. а фи, а екзиста (ынтр'ун нумэр оарекаре).

**НАСЫПАТЬ, насыпать** 1. (вн.; напол-нять) а ымпля; 2. (вн., рг., всыпать в каком-л. количестве) а турна (о канти-тате де...); 3. а ынгрэмэди; (холм и т. п.) а ридика; ~ **кучу** а фаче о мовилэ.

**НАСЫПЬ** ж. рамблеу, терасамент.

**НАСЫТИТЬ(СЯ)** сов. см. **насыщать(ся)**.

**НАСЫЩАТЬ, насытить** (вн.) 1. (пищей) а сэтура; 2. хим. а сатура; 3. перен а ындестула. ~ **СЯ, насытиться** 1. (пищей) а се сэтура; 2. хим. а фи сатурат.

**НАСЫЩЕННЫЙ** 1. хим. сатурат; 2. (очень содержательный) плин де кон-чинут, ку ун кончинут богат.

**НАТАЛКИВАТЬ, натолкнуть** (вн., на вн.)

1. а изби, а да брынчэ, а ымпинже; 2. а ымпинже ла, а ындемна; (на мысль и т. п.) а сужера; **натолкнуть кого-л. на мысль** а сужера о идее. ~ **СЯ, на-толкнуться** (на вн.) **прям.** перен а да де, а да песте, а се лови де.

**НАТАСКАТЬ** сов. (вн., рг.) а кэра, а адуче (о кантитате де...).

**НАТВОРИТЬ** сов. (вн., рг.) разг. а сэ-вырши, а фаче (фапте реле); а фаче бо-робоаце.

**НАТЕРЕТЬ** сов. 1. см. **натирать**; 2. а рэзуи, а да ла рэзэтоаре.

**НАТИРАТЬ, натереть** (вн.) 1. а унже, а фрикциона; (пол) а фрека, а луструи; 2. (раздражать, повреждать) а роаде; (об обуви т.ж.) а бате.

**НАТИСК** м. пресиуне, юреш, нэвалэ, асалт.

**НАТКНУТЬСЯ** сов. (на вн.) 1. см. **на-тыкаться**; 2. а се ынцепэ; а се ымпунже; 3. разг. (неожиданно найти, встретить) а да де, а ынтылани; ~ **на трудности** а ынтымпина греутэцэ.

**НАТОЛКНУТЬСЯ** сов. см. **наталкивать-ся**.

**НАТОЛОЧЬ** сов. (вн., рг.) а сфэрыма, а писа (о кантитате оарекаре).



**НАТОПИТЬ** сов. (вн.) 1. а топи (о кантитате оарекаре); 2. а ынкэзлэ бине, а ынкэзлэ мулт.

**НАТОПТАТЬ** сов. разг. 1. (наследить) а лэса урмс, а мурдэри подяуа ку пичоареле; 2. (вн.; *протоптаты*) а бэгэтори. **НАТОЩАК** пе немынкате, пе стомакул гол.

**НАТРАВЛИВАТЬ, натравить** (вн. на вн.) а асмуци; перен. а ацыца, а ынтэрыта.

**НАТЫКАТЬСЯ, наткнуться** (на вн.) а да де; а се лови (де чева); а да песте; а ынтымлина.

**НАТЮРМОРТ** м. натурэ моартэ.

**НАТЯГИВАТЬ, натянуть** 1. (вн.) а ынтинде; а ынкорда; **натянуть** вожжи а стрынже хэцуриле; 2. (вн. на вн.) а траже, а ымбрэка (о хайнэ); ~ **носки** а-шь траже чорапий. ~ **СЯ, натянуться** а се ынтинде.

**НАТЯНУТ//ЫЙ** 1. ынтинс; 2. перен. форцат, силит; (об отношениях) ынкордат; ~ **ая улыбка** зымбет форцат.

**НАУГАД** ла ынтымпларе, пе гичите, пе нимерите.

**НАУДАЧУ** ынтр'ун норок; ла нимерялэ. **НАУК//А** ж. штиницэ; **точные** ~и штинице екзакте.

**НАУТРО** а доуа зи диминяца; диминяца; диминяцэ.

**НАУЧИТЬ** сов. 1. (вн. гт., вн.+инф.) а ынвэца, а инструи; 2. (вн.) разг. (поговорить сделать что-л.) а ынвэца, а сфэтуи, а ындемна. ~ **СЯ** сов. (гт.+инф.) а ынвэца.

**НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ** де черчэтерь штинидифиче.

**НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫЙ** де популяризаре а штиницей.

**НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ** технико-штинидифик; ~ **прогресс** прогрес технико-штинидифик.

**НАУЧН//ЫЙ** штинидифик; ~ **ая работа** лукру штинидифик.

**НАУШНИКИ** мн. (ег. *наушник* м.) 1. (на шапке) клапе; апэрэторь пентру урекь; 2. (телефона, радио) кас *tele-fonik*.

**НАХАЛ** м. (ом) образник, импертинент, инсолснт.

**НАХЛЭБНИК** м. лингэу, линже-блиде. **НАХЛЫН//УТЬ** сов. а се ревэrsa, а инунда; перен. а нэвэли, а нэпэди; **на него** ~ули воспоминания л-ау нэпэдит аминтириле.

**НАХМУРЕННЫЙ** 1. ынкрунтат; мохорыт, посоморыт.

**НАХОДИТЬ, найти** (вн.) 1. а гэси; (обнаруживать тж.) а дескопери, а афла; 2. (полагать, считать) а гэси, а фи де пэрере, а консидера, а креде; < > **найти** свою смерть а-шь гэси моартя.

**НАХОДИТЬСЯ I, найтись** 1. (обнаруживаться в результате поисков) а се гэси; 2. (оказываться налицо) а се гэси, а се афла, а фи.

**НАХОДИТЬСЯ II** сов. (много ходить) а ымбла мулт, а се сэтура де ымблат.

**НАХОДКА** ж. 1. лукру, объект гэсит; 2. перен. раритате, комоарэ; 3. ревелиазие.

**НАХОДЧИВ//ОСТЬ** ж. инжениозитате, ажериме, презенцэ де спирт. ~ **ЫЙ** инжениос, истец, ажер, дескуркорец.

**НАЦЕНКА** ж. супрапрец, адаус ла прец.

**НАЦЕПЛЯТЬ, нацепить** (вн.) 1. а атырна, а агэца; 2. разг. (надевать что-л., приколол, пристегнув) а-шь принде, а-шь пуне.

**НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬ-Н//ЫЙ** де елибераре националэ; ~ **ое движение** мишкарэ де елибераре националэ.

**НАЦИОНАЛЬНОСТЬ//Ь** ж. националитате; нацие; по ~и украинец де националитате украиняи.

**НАЦИОНАЛЬН//ЫЙ** 1. национал; ~ **вопрос** проблемэ националэ; **ленинская** ~ **ая политика** политика националэ ленинистэ; ~ **ое движение** мишкарэ националэ; 2. (государственный) национал, де стат; ~ **гимн** имн национал.

**НАЦИЯ** ж. нацие.

**НАЧАЛ//О** с. 1. ынчепут; **от** ~а до конца де ла ынчепут пынэ ла сфыршит; 2. орижине, извор, сурсэ; 3. мн. (основа, принцип) темей, базэ; принципиу; < > **под** ~ом у кого-л. суб кондучеря куйва.

**НАЧАЛЬНИК** м. шеф; воен. командант; ~ **станции** шеф де гарэ.

**НАЧАЛЬН//ЫЙ** 1. (находящийся в начале чего-л.) де ла ынчепут, инициал; инчициент; 2. (первоначальный) элементар, примар; ~ **ое образование** ынвэцэмынт примар.

**НАЧАЛЬСТВЕННЫЙ** 1. де шеф; де шефие; ~ **вид** аере де шеф; 2. империос, ауторитар; ~ **голос** воче ауторитарэ.

**НАЧАЛЬСТВО** с. 1. собир. (начальники) шефь; ауторитэцэ; шефиме; 2. разг. (начальник) шеф; 3. (власть начальника) шефие, командэ.

**НАЧЕКУ** атент, ку окий ын патру.

**НАЧЕРТА//НИЕ** с. десен, конфигурацие, контур. ~ **ТЕЛЬНЫЙ**: ~ **тельная геометрия** жеометрие дескриптивэ.

**НАЧЕРТИТЬ** сов. см. **чертить**; (вн.; рг.; какое-л. количество) а десена (ун нумэр де скиче, планурь ши а. м. д.).

**НАЧЁТЧИК** м. типикар, букер.

**НАЧИНАНИЕ** с. ынчепут; инициативэ; ынтреприндере.

**НАЧИНАТЬ, начать** (вн.+инф.) а ынчепе, а порни; ~ **работу** а ынчепе лук-



рул; ~ кампанию а порни кампания.  
~СЯ, начаться а ынчепе.

**НАЧИНАЮЩИЙ** прил. и суш. м. ынчепэтор; ~ писатель скриптор ынчепэтор.

**НАЧИНКА** ж. ымплутурэ.

**НАЧИСЛИТЬ** сов. см. начислять.

**НАЧИСЛЯТЬ, начислить** (вн.) бухг. (проценты и т. п.) а адэуга проценте, а калкула (ун суплимент).

**НАЧИСТО** разг. 1. пе курат; переписать что-л. ~ а транскрипчева пе курат; 2. (полностью) дефинитив, ку тотул.  
**НАЧИСТОТУ** дескис, пе фацэ, фэрэ ынконжур; поговорить ~ а ворби дескис (синчер).

**НАЧИТАНН//ОСТЬ** ж. ерудицие, културэ вастэ. ~ЫЙ читит, ерудит, култ.  
**НАЧИТАТЬСЯ** сов. а чити мулт, а се сэтура де читит.

**НАШ, наша, наше;** мн. наши притяж. мест. (перед суш.) ал ностру; а ноастрэ; ~а родина патрия ноастрэ; <> ~а взяла! ной ам бируит!, а ноастрэ-й избында!; не ~е дело ну-й тряба ноастрэ.

**НАШАТЫРНЫЙ:** ~ спирт хидроксид де амониу.

**НАШАТЫРЬ** м. клорурэ де амониу, ципирит.

**НАШЕПТЫВАТЬ, нашенать** (вн., рг.) а шопти, а спуне ын шоаптэ.

**НАШЁСТВИЕ** с. инвазие, котропире.

**НАШИВАТЬ, нашить** (вн.) а коасе де асупра; ~ ленту на шляпу а коасе о пангликэ ла пэлэрие.

**НАШИВКА** ж. воен. галон.

**НАШИТЬ** сов. 1. см. нашивать; 2. (вн., рг.; сшить в каком-л. количестве) а коасе, а конфекциона (о кантитате де хайне, де рufe ши а. м. д.); ~ себе много платёв а-шь коасе мулте рокий.

**НАШУМЁВШ//ИЙ** сензационал, каре а стырнит вылвэ.

**НАШУМЁТЬ** сов. 1. (произвести шум) а фаче мулт згомат, а фаче маре гэлэжие; 2. (вызвать много толков) а фаче сензацие, а фаче вылвэ.

**НАШУПАТЬ** сов. (вн.) 1. (отыскать ощупью) а пипэи, а палпа; 2. (обнаружить в результате поисков) а гэси; <> ~ почву а сонда теренул.

**НАЯВУ** аевя, ын реалитате.

**НЕ** I частица 1. (сообщает слову значение полного отрицания) ну; он не знает (ел) ну штие; он ничего не сказал (ел) н'а спус нимик; 2. (придаёт значение неполного отрицания): хочешь, не хочешь, а придётся сделать врей, ну врей, дар требуе сэ фачэ; 3. входит в состав сложных союзов: не то..., не то... ба... ба...; не то что..., а ну кэ..., дар...; 4.

(+инф.; для выражения невозможно-сти); ему этого не сделать н'аре сэ поатэ фаче ачаста; ему не уйти (ел) ну ва скэпа; его не узнать е де нерекуноскут.

**НЕ II** в сочетании с предлогами является отделяемой частью местоимений некого, нечего; не с кем поговорить н'ам ку чине ворби; выбрать было не из чего ну ера де унде алеже.

**НЕБЕЗОСНОВАТЕЛЬНЫЙ** ну фэрэ те-мей, жустификат, ынтемеят.

**НЕБЕЗРАЗЛИЧНЫЙ** каре ну есте индиферент, неиндиферент.

**НЕБЕЗУПРЕЧНЫЙ** ну фэрэ кусур, ку унеле липсурэ.

**НЕБЕЗЫВЕСТН//О:** ~, что... се штие, кэ..., ну е секрет, кэ... ~ЫЙ дестул де куноскут.

**НЕБЁСНЫЙ** череск, ал черулуй.

**НЕБЛАГОВИДНЫЙ** кондамнабил, ре-пробабил, урыт.

**НЕБЛАГОДАРН//ОСТЬ** ж. нерекуноштинцэ, ингратитудине; ~ЫЙ нерекунос-кэтор, инграт.

**НЕБЛАГОЗВУЧ//ИЕ** с. липсэ де армо-ние, де еуфоние, дисонанцэ. ~НЫЙ неармониос, липсит де еуфоние.

**НЕБЛАГОПОЛУЧН//О** ну пря бине, рэу, нефаворабил. ~ЫЙ нереушит, неферичит, нефаворабил; ~ЫЙ исход дезнодэмынт неферичит.

**НЕБЛАГОПРИЯТН//ЫЙ** нефаворабил, неприелник; ~ая погода време неприелникэ.

**НЕБЛАГОРАЗУМ//ИЕ** с. несокотинцэ, импруденцэ. ~НЫЙ несокотит, некибзунт; импрудент.

**НЕБЛАГОРОДНЫЙ** жосник, липсит де ноблецэ; недемн; ~ поступок фаптэ жосникэ.

**НЕБЛАГОУСТРОЁННЫЙ** неаменажат, липсит де комфорт, неконфортабил.

**НЕБО** с. чер, фирмамент, болтэ черяскэ; <> понасть пальцем в ~ а нимери (ка Еремия) ку оиштя'н гард; перевоз-носить кого-л. до небес а ридика пе чинева ын слава черулуй.

**НЕБО** с. анат. палат, черул гурий; мягкое ~ палатул моале.

**НЕБОСВОД** м. фирмамент, болта черулуй.

**НЕБОСКЛОН** м. оризонт, заре.

**НЕБОСКРЁБ** м. згырие-норь.

**НЕБРЁЖН//ОСТЬ** ж. 1. неглиженцэ; неплэсар, липсэ де атенцие; 2. диспрец, десконсидераре; 3. дезордине, неынгри-жире. ~ЫЙ 1. неплэсэтор, неглижент; неатент; 2. диспрецуитор; 3. дезордонат, неынгрижит.

**НЕБЫВАЛЫЙ** немайпоменит, фэрэ пре-чедент, немайаузит; ~ случай каз фэрэ пре-чедент.



**НЕБЫЛИЦА** ж. 1. (выдумка) нэскочире, скорнире, брашоавэ; 2. (фантастический рассказ) повесте; сноавэ.

**НЕВАЖН//О** 1. нареч. ну прѧ бине, аша жи аша; **он себя ~ чувствует** ну се симте прѧ бине; 2. в знач. сказ. (несущественно) н'аре импортанцэ, ну импортэ, ну контязэ. ~**ЫЙ** 1. (несущественный) неынсемнат, фэрэ импортанцэ; 2. разг. (посредственный) меддиокру; дестул де прост.

**НЕВДАЛЕКЕ** ну департе, ын апропиере. **НЕВДОМЭК:** ему ~ ну-й дэ ын гынд; ну-л тae капул; ну приचेпе.

**НЕВЕДЕНИ//Е** с. нештиинцэ; некуноашитере; **по ~ю** дин нештиинцэ.

**НЕВЕДОМ//О** разг. ну се штие, найба штие; ~ **зачем** ну се штие де че. ~**ЫЙ** нештиут, некуноскут; тайник, мистериос.

**НЕВЕЖА** м. и ж. прост крескут, можиж, митокан.

**НЕВЕЖДА** м. и ж. игнорант, инкулт. **НЕВЕЖЕСТВЕННЫЙ** игнорант, инкулт, некуноскэтор.

**НЕВЕЖЕСТВО** с. 1. игноранцэ; **полное** ~ игноранцэ красэ; 2. разг. (невежливый поступок) гресолэние, бэдэрэние. **НЕВЕЖЛИВ//ОСТЬ** ж. липсэ де политецэ; некувиинцэ. ~**ЫЙ** неполитикос, некувиинчос.

**НЕВЕЗЕНИЕ** с. разг. гинион, ненорок. **НЕВЕЛИК//ИЙ** обыкн. кратк. ф. 1. (небольшой) ну прѧ маре; мик; **невелик** ростом мик де статурэ; 2. (пустяковый) де нимик; неынсемнат; ~а беда атыта пагубэ!

**НЕВЕРИЕ** с. 1. неынкредере; 2. некрединцэ, атеизм.

**НЕВЕРН//О** 1. нареч. грешит, инкорект, неадевэрат; (ложно) пе недрепт; 2. в знач. сказ. безл. ну е адевэрат. ~**ОСТЬ** ж. 1. (ошибочность) инкоректитудине, грешалэ, ероаре; (неточность) инекзактитате; 2. (непостоянство, изменчивость) несигуранцэ, инчертитудине; 3. (измена) инфиделитате, некрединцэ. ~**ЫЙ** 1. (ошибочный) грешит, инкорект, еронат; 2. (нарушающий верность) инфидел, некрединчос; 3. (вероломный) перфид; 4. (непостоянный, изменчивый) несигур; пе каре ну те поць бизуи; 5. (неуверенный) несигур, шовэитор; ~ая походка мерс шовэитор.

**НЕВЕРОЯТН//ОСТЬ** ж. неверосимилитате; импробабилитате; <> **до ~ости** дин кале афарэ, немайпоменит. ~**ЫЙ** 1. де некрезут, неверосимил; 2. немайпоменит, экстраординар.

**НЕВЕСЕЛ//ЫЙ** трист, супэрат, мыхнит; ~ые мысли гындаурь тристе.

**НЕВЕСОМ//ОСТЬ** ж. импондерабилитате; состояние ~ости старе де импондерабилитате. ~**ЫЙ** импондерабил.

**НЕВЕСТА** ж. 1. логодникэ; 2. мирясэ. **НЕВЕСТКА** ж. (жена сына) норэ; (жена брата) кумнатэ.

**НЕВЕЩЕСТВЕННЫЙ** иматериал.

**НЕВЗГОДА** ж. ненорочире, неказ, невое.

**НЕВИРАЯ:** ~ на фэрэ а цине сама де; ын чуда, ын пофида; ~ на лица фэрэ а цине сама де персоане.

**НЕВЗНАЧАЙ** ынтымплэтор, дин ынтымпларе; пе негындите.

**НЕВЗРАЧНЫЙ** неарэтос, штерс.

**НЕВЗЫСКАТЕЛЬНЫЙ** непретенциос, лудин ексижент; модест, симплу.

**НЕВИДАННЫЙ** немайвэзут, немайаузит; экстраординар.

**НЕВИДЫМКА** 1. м. и ж.: человек ~ом инвизибил; шапка ~ кэчулэ фермекатэ; 2. ж. (шпильки) (аче) инвизибиле.

**НЕВИДИМЫЙ** инвизибил.

**НЕВИДНЫЙ** 1. (невидимый) невэзут, инвизибил; 2. разг. (незначительный) неынсемнат, мэрунт; 3. разг. (некрасивый) неарэтос, штерс.

**НЕВИДЯЩИЙ:** смотреть ~им взором а се уйта ку о привире абсентэ.

**НЕВИНН//ОСТЬ** ж. 1. невиновэцие; 2. иноченцэ, наивитате; неприхэнире; 3. (целомудрие) фечорие, каститате. ~**ЫЙ** 1. невиноват; 2. (наивный) неприхэнит, иночент, наив; 3. (безвредный) инофенсив; иночент, невиноват; 4. (целомудренный) виржин, каст.

**НЕВИНОВН//ОСТЬ** ж. невиновэцие, иноченцэ. ~**ЫЙ** невиноват.

**НЕВКУСН//О** фэрэ густ. ~**ЫЙ** неплэкут ла густ, прост прэгэтит; негустос; фад, сярбэд, инсипид.

**НЕВМЕНЯЕМ//ОСТЬ** ж. иреспонсабилитате; **быть в состоянии ~ости** а фи ын старе де иреспонсабилитате. ~**ЫЙ** иреспонсабил; разг. скос дин фире.

**НЕВМЕШАТЕЛЬСТВО** с. неаместек, неинтервенцие.

**НЕВНИМАНИЕ** с. 1. (рассеянность) липсэ де атенцие; дистракцие; 2. (равнодушие, пренебрежение) липсэ де консидерацие; десконсидерацие.

**НЕВНИМАТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. (рассеянность) неаенцие, дистракцие; атенцие дисперсатэ; 2. (равнодушное отношение) индиференцэ; липсэ де атенцие. ~**ЫЙ** 1. (рассеянный) неатент, дистрат; 2. (равнодушный, нелюбезный) индиферент, непэсэтор.

**НЕВНЯТНЫЙ** недеслушит, неклар.



**НЕВОЗВРАТН//ЫЙ** иреверсбил, ире-  
медиабил; ~ая потеря пердере иреме-  
диабилэ.

**НЕВОЗДЕРЖАНН//ОСТЬ** ж. нестэпы-  
нире, некумпэтаре; неынфрынаре.

**НЕВОЗМОЖН//О** 1. нареч. импосибил;  
разг. (чрезвычайно) грозав, дин кале

афарэ; 2. в знач. сказ. безл. е ку не-  
путинцэ, е импосибил. ~**ОСТЬ** ж. не-  
путинцэ, импосибилитате. ~**ЫЙ** 1. (нео-  
существимый) импосибил, песте путин-  
цэ; 2. разг. (невыносимый) несуферит,  
инсупортабил.

**НЕВОЗНАГРАДИМ//ЫЙ** 1. (непопра-  
вимый) нерекуперабил, ирепарабил;  
~ая утрата пердере ирепарабилэ; 2.  
(очень значительный) де непрецуит; ~ая  
услуга сервису де непрецуит.

**НЕВОЛЬН//ИК** м. склав, роб; (пленный)  
призовиер; неволник. ~**ИЧЕСТВО** с.  
уст. склавие, робие; каптивитате; невол-  
ничие.

**НЕВОЛЬН//О** инволунтар, фэрэ вое.  
~**ЫЙ** 1. (неумышленный) инволунтар;  
неинтенционат; 2. (непроизвольный)  
спонтан, аутомат; 3. (вынужденный)  
силит, форцат.

**НЕВОЛЯ** ж. 1. (рабство) робие, скла-  
вие; 2. разг. (необходимость, нужда)  
невое, невоинцэ.

**НЕВООБРАЗИМЫЙ** де неынклипуит, де  
некончепут, грозав.

**НЕВООРУЖЁНН//ЫЙ** неынармат; ~ым  
глазом ку окюл либер.

**НЕВОСПИТАНН//ОСТЬ** ж. липсэ де  
едукацие, де бунэ крештере. ~**ЫЙ** не-  
едукат, прост крескут.

**НЕВОСПРИЙЧИВЫЙ** 1. (плохо ус-  
ваивающий) каре принде греу, нерече-  
птив; рефрактар; 2. (к болезни) имун,  
резистент.

**НЕВПОПАД** нелалокул сзу, ла ынтым-  
пларе, ла нимерялэ.

**НЕВРАЗУМИТЕЛЬНЫЙ** недеслушит,  
нелэмурит, неklar, конфуз.

**НЕВРЕДИМЫЙ** тяфэр; (целый) интакт.

**НЕВЫГОДА** ж. дезавантаж, пагубэ.

**НЕВЫНОСИМ//О** де несуферит, инсу-  
портабил. ~**ЫЙ** де несуферит, инсупор-  
табил.

**НЕВЫПОЛН//ЕНИЕ** с. неындеплинре,  
неекзекутаре. ~**ИМЫЙ** де неындепли-  
нит, де неекзекутат, иреализабил.

**НЕВЫРАЗИМЫЙ** неспус, инексприма-  
бил, де недескрис.

**НЕВЫРАЗИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. липсэ де  
экспресивитате, инекспресивитате.

~**ЫЙ** липсит де експресивитате, инекс-  
пресив, фад, сярбэд.

**НЕВЫСОКИЙ** 1. (о росте) ну пря ыналт,  
мижлочиу; 2. (небольшой) ну пря маре;  
(о цене) модерат; 3. (о качестве) ну пря  
бун, прост, инфериор.

**НЕГАТИВ** м. негатив, клишеу.

**ЧЕГАТИВН//ЫЙ**: ~ая известь вар не-  
стинс.

**НЕГДЕ** ну-й унде, н'ай унде; -- довер-  
нутаь н'ай унде те ынтоарче.

**НЕГИБКИЙ** инфлексибил, немлэдиос,  
рижид.

**НЕГЛАСНЫЙ** секрет; ~ надзор супра-  
вегере секретэ.

**НЕГЛУБОК//ИЙ** 1. пущин адынк; ын  
фацэ; 2. перен. (поверхностный) су-  
перфициал; ~ые знания куноштинце  
суперфициале.

**НЕГЛУПЫЙ** (довольно умный) дестул  
де дештепт, дестул де интелигент.

**НЕГОДН//ОСТЬ** ж. 1. старе проастэ;  
прийти в ~ а се детериора, а се стрика,  
а ажунже ынтр'о старе проастэ; (изно-  
ситься) а се уза; 2. (непригодность)  
инутилитате, непутинцэ де а фи фоло-  
сит. ~**ЫЙ** 1. (к, для) инутилизабил; 2.  
инапт.

**НЕГОДОВАНИЕ** с. индигнаре, супэ-  
раре.

**НЕГОД//ОВАТЬ** несов. а се индигна, а  
фи индигнат; а се револта, а фи ре-  
волтат; а фи мыниос. ~**УЮЩИЙ** ин-  
дигнат, револтат, плин де мыние.

**НЕГОДЯЙ** м. тикэлос, немерник, не-  
требник.

**НЕГР** м. негру.

**НЕГРАМОТН//ОСТЬ** ж. 1. нештиинцэ  
де карте, анафабегизм; 2. перен. (от-  
сутствие знаний в какой-л. области)  
непричепере; игноранцэ; 3. (сочинения;  
проекты и т. п.) екзекуцие грешитэ.  
~**ЫЙ** 1. нештиутор де карте, анафа-  
бет; 2. перен. (малоопытный, неуме-  
лый) непрегэтит, непричепут, игнорант;  
3. (содержащий ошибки) ку грешель, ин-  
корект, аграмат.

**НЕГРИТЁНОК** м. копил (де) негру.

**НЕГРИТЯН//КА** ж. негресэ. ~**СКИЙ** де  
негру.

**НЕГРОМК//ИЙ** ынчет, домол; ~им го-  
лосом ку воче ынчатэ.

**НЕДАВН//ИЙ** речент, де датэ речентэ;  
до ~его времени пынэ ну демулт.

**НЕДАВНО** речент, ну демулт.

**НЕДАЛЕК//ИЙ** 1. апропият, ну пря ын-  
депэртат; 2. (близкий по времени) апро-  
пият, речент, петрекут де курында; в  
~ом будущем ын вииторул апропият;  
3. (неумный) редус, мэржинит.

**НЕДАЛЕКО, НЕДАЛЕКО** 1. нареч. ну  
департе, апроапе; 2. в знач. сказ. ну  
е департе; **недалеко то время...** ну-й  
департе тимпул...



**НЕДАЛЬНОВИДН//ОСТЬ** ж. липсэ де перспикачитате, непреведе; мнописе. ~**ЫЙ** неперспикаче, непревэзэтор.

**НЕДАРОМ** ну дежаба, ну ын задар, ну фэрэ темей.

**НЕДВИЖИМ//ЫЙ** (неподвижный) немишкат, неклинтит, имобил; ~**ое** имущество имобил.

**НЕДВУСМЫСЛЕНН//О** фэрэ екивок; клар; рэспикат. ~**ЫЙ** фэрэ екивок; лимпеде, клар; ~**ый** намёк алузие кларэ; алузие фэрэ екивок.

**НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ** фэрэ валоаре, невалабил; юр. нул ши неавенит.

**НЕДЕЛИМ//ОСТЬ** ж. индивизибилитате. ~**ЫЙ** индивизибил; <> ~**ый** фонд фонд индивизибил; ~**ые** числа цифре индивизибиле.

**НЕДЕЛЬНЫЙ** сэптэмынал, де о сэптэмынэ.

**НЕДЕЛ//Я** ж. сэптэмынэ; каждую ~**ю** сэптэмынал, ын фиекаре сэптэмынэ; <> без году ~**я** де жой пынэ май апои.

**НЕДЕШЕВО** дестул де скумп; ну пря ефтин; перен. ку греу, ну токмай ушор.

**НЕДИСЦИПЛИНИРОВАННЫЙ** недисциплинат.

**НЕДОБРОЖЕЛАТЕЛЬ//НЫЙ** рэувоинтор, душмэнос, остил. ~**СТВО** с. ря воинцэ; остилитате.

**НЕДОБРОКАЧЕСТВЕНН//ЫЙ** де калитате проастэ; ку дефекте, прост; ~**ые** товары мэрфурь де калитате проастэ.

**НЕДОБРОСОВЕСТИН//О** фэрэ конштиинчиозитате, (ын мод) неконштиинчос.

~**ОСТЬ** ж. ря крединцэ; липсэ де конштиинчиозитате; (небрежность) неглиженцэ.

~**ЫЙ** нечинстит; неконштиинчос; (небрежный) неглижент.

**НЕДОБР//ЫЙ** 1. рэу; душмэнос, неприетенос; питать ~**ые** чувства а нутри сентименте де душмэние; 2. (плохой) рэу, прост; ~**ая** весть весте ря.

**НЕДОВЕР//ИЕ** с. (к гт.) неынкредере, бэнуялэ, суспичиуне. ~**ЧИВО** ку неынкредере, неынкрезэтор, суспект, бэнуитор.

~**ЧИВОСТЬ** ж. неынкредере, бэнуялэ, суспичиуне. ~**ЧИВЫЙ** неынкрезэтор, суспичиос, бэнуитор.

**НЕДОВЕС** м. липсэ ла кынтар. ~**ИТЬ** сов. см. недовешивать.

**НЕДОВЕШИВАТЬ, недовесить** (вн., рг.) а ыншла ла кынтар.

**НЕДОВОЛЬ//НЫЙ** немулцэмит. ~**СТВО** с. немулцэмире; ~**ство** собой немулцэмире де сине.

**НЕДОВЫПОЛНЕНИЕ** с. ындеплинире парциалэ, екзекутаре некомплектэ.

**НЕДОВЫПОЛНИТЬ** сов. (вн.) а ну ындеплин комплект, а ну дуче пынэ ла капэт.

**НЕДОГАДЛИВ//ОСТЬ** ж. липсэ де ажериме, де истециме, непричепере.

~**ЫЙ** непричепут, неынцелэгэтор.

**НЕДОГЛЯДЕТЬ** сов. разг. 1. (вн.; рг.; пропустить) а ну бэга де самэ, а скэпа дин веде, а ну обсерва; 2. (не убережь) а ну суправега, а ну пэзи ын де ажунс, а ну луа бине сама де чинева (или чева).

**НЕДОГОВАРИВАТЬ, недоговорить** а ворби ку ретиченце, а ну спуне тот, а спуне нумай пе жумэзате.

**НЕДОГОВОРЕННОСТЬ** ж. 1. (несогласованность) липсэ де ынцелегэре преалабилэ, липсэ де коордонаре, дезакорд; 2. ретиченцэ; тречере суб тэчере.

**НЕДОДАВАТЬ, недодать** 1. (гт., вн., рг.) а да май пущин декыт се кувине; 2. (вн.; рг.; изготовлять меньше, чем требуется) а продуче май пущин (декыт ера превэзут).

**НЕДОДЕЛ//АННЫЙ** нетерминат, неиспрэвит. ~**АТЬ** сов. (вн.; рг.) а ну испрэви. ~**КА** ж. 1. неиспрэвире, нефинисаре; 2. дефект.

**НЕДОЕДАНИЕ** с. субалиментация, субнутриция; (истощение) инаниция.

**НЕДОЕДАТЬ, недоесть** а се хрэни инсуфичиент, а се субалимента.

**НЕДОЗРЁЛЫЙ** некопт, круд, верде.

**НЕДОКАЗАНН//ОСТЬ** ж. липсэ де довезь; ~**обвинения** акузаре липситэ де довезь. ~**ЫЙ** недоведит, недемонстрат.

**НЕДОЛГИЙ** де скуртэ дуратэ, скурт.

**НЕДОЛГО** нареч.: 1. пущин, скурт тимп; ~**думая** фэрэ а ста мулт пе гындурь;

2. (в знач. сказ.) ну е греу, е ушор; ~**и простудиться** ну е греу сэ ши рэчешть.

**НЕДОЛГОВЕЧНЫЙ** де скуртэ дуратэ, трекэтор, ефемер.

**НЕДОЛЮБИВАТЬ** несов. (вн.) а ну авя ла инимэ, а ну ынгици (пе чинева).

**НЕДОМОГАНIE** с. индиспозиция; слэбичуне; чувствовать ~ а симци о индиспозиция.

**НЕДОМОГАТЬ** несов. а фи индиспус, а ну се симци бине, а се симци рэу.

**НЕДОМЫСЛИЕ** с. некибзуинцэ, несокотинцэ; простие.

**НЕДОНО//СОК** м. копил нэскут прематур. ~**ШЕННЫЙ** нэскут ынаинте де време, нэскут прематур.

**НЕДООЦЕНИВАТЬ, недооценить** (вн., рг.) а субапречия, а субестима, а субэвалуа.

**НЕДООЦЕНКА** ж. субапречиере, субестимаре, субэвалуаре.

**НЕДОПУСТИМ//ЫЙ** инадмисибил; ~**ое** поведение пуртаре инадмисибилэ.

**НЕДОРАЗВИТЫЙ** недезволтат; рэмас ын урмэ, ынапоят (минтал).

**НЕДОРАЗУМЕНИЕ** с. неынцелегэре, ынкуркэтурэ.



НЕДОРОГО ну пря скумп, ефтин.

НЕДОРОСЛЬ м. неиспрэвит, простэ-нак.

НЕДОСЛЫШАТЬ а ну аузи бине, а аузи пе жумэате.

НЕДОСМОТР м. инадвертенцэ, скэпаре дин ведере, небэгаре де самэ.

НЕДОСМОТРЕТЬ сов. (вн., рг.) а ну бэга де самэ, а скэпа дин ведере.

НЕДОСТА//ВАТЬ несов. безл. 1. (не хватать) а ну ажунже, а липси, а ну авя дестул; 2. а симци липсэ, а дуче дорул; <> этого ещё ~вало! аста май липся!

НЕДОСТАТ//ОК м. 1. (нехватка) липсэ, инсуфициенцэ; за ~ком чего-л. ын липсэ де чева; 2. (дефект) неажунс, дефект, кусур; физический ~ дефект (кусур) физик.

НЕДОСТАТОЧН//О 1. нареч. инсуфициент; 2. в знач. сказ. безл. ну е де ажунс, е инсуфициент; ~ОСТЬ ж. инсуфициенцэ. ~ЫЙ инсуфициент, неын-дестулэтор, инкомплект; ~ый опыт экспериенцэ инсуфициентэ.

НЕДОСТАЧА ж. разг. липсэ.

НЕДОСТАЮЩИЙ каре липсеште, липсэ.

НЕДОСТИЖИМЫЙ инакчесибил, не-реализабил.

НЕДОСТОВЕРНЫЙ неаутентик; ындо-елник, несигур.

НЕДОСТОЙНО (ын мод) недемн.

НЕДОСТОЙНЫЙ 1. (рг.) каре ну мери-тэ, недемн де..., невредник де...; 2. (не заслуживающий уважения) недемн, нечинстит; ~ поступок фалтэ недемнэ.

НЕДОСТРОЕННЫЙ нетерминат, некон-струит пьцэ ла капэт.

НЕДОСТУПНЫЙ 1. инакчесибил, ина-бордабил; 2. (трудный для понимания) инакчесибил, греу де ынцелес; 3. (в ге-нежном отношении) инакчесибил, фоар-те скумп.

НЕДОСЧИТЫВАТЬСЯ, недосчитаться (рг.) а констата липса (куйва сау а че-ва), а гэси липсэ; а ну еши ла сокотялэ; он недосчитался трех рублей а гэсит липсэ трей рубле.

НЕДОСЫПАТЬ, недоспать а ну-шь ым-плини сомнул.

НЕДОСЯГАЕМЫЙ (недоступный) инак-чесибил, де неатинс.

НЕДОТРОГА м. и ж. (ом) пря сенси-бил; (ом) супэрэчос.

НЕДОУМЕВ//АТЬ несов. а фи ын не-думерире; а рэмыне перплекс, а ну при-чепе; ~АЮЩИЙ недумерит, перплекс.

НЕДОУМЕН//ИЕ с. недумерире. ~НЫЙ недумерит.

НЕДОУЧКА м. и ж. разг. персоанэ ку пущинэ карте, семидокт.

НЕДОЧЁТ м. 1. (недостача) липсэ, де-фичит; 2. (недостаток) неажунс, ла-кунэ.

НЕДРА мн. 1. (земли) субсол; мэрун-таеле пэмынтулуй; 2. (внутренняя часть чего-л.) адынк, стрэфунд; в ~х души ын адынкул суфлетулуй.

НЕДРЕМАЮЩИЙ неадормит, вижилент, вегетор.

НЕДРУГ м. душман, врэжмаш, инамик, неприетен.

НЕДРУЖЕЛЮБ//ИЕ с. душмэние, ос-тилитате; рывоинцэ. ~ЫЙ неприетенос, рэвуонитор; душмэнос, остил.

НЕДУГ м. суферинцэ, боалэ, бетешуг; тяжкий ~ боалэ грэ.

НЕДУРНО 1. нареч. дестул де бине, би-нишор; 2. в знач. сказ. безл. ну е рэу.

НЕДУРНОЙ 1. дестул де бун; 2. обыкн. кратк. ф. (о наружности) дрэгущ, (дес-тул де) фрумушел.

НЕЕСТЕСТВЕНН//ЫЙ ненатурал, арти-фичиал; афектат, форцат, силит; ~ая улыбка зымбет силит.

НЕЖДАНЫЙ неаштепат, ынтымплэ-тор.

НЕЖЕЛАНИЕ с. недоринцэ.

НЕЖЕЛАТЕЛЬН//ЫЙ недорит, неплэ-кут; ~ые последствия урмэрь недо-рите, неплэкуте.

НЕЖИВОЙ 1. (мёртвый) морт; 2. (неор-ганический) анорганик, неынсуфлечит; 3. (вялый) молатик, липсит де вяцэ.

НЕЖИЗНЕННЫЙ 1. (нереальный) аб-стракт; нереализабил; липсит де ак-туалитате; 2. непрегэтит пентру вяцэ; непрактик.

НЕЖИЛ//ОЙ 1. (в котором не живут) нелокуит; 2. (негодный для жилья) не-локуибил; ~ое здание клэдире нело-куибилэ.

НЕЖИТЬ несов. (вн.) а алинта, а ко-коли, а рэсфэца; а дезмерда, а мынгя; ~СЯ несов. а се десфэца; ~ся на солн-це а се десфэта ла соаре.

НЕЖН//О нареч. ку жингэшие; жин-гаш. ~ОСТЬ ж. 1. жингэшие, дуйошие, тандрецэ; 2. мн. разг. (ласковые слова, поступки) дезмердэрь, дрэгэлэшный; галантерие; говорить ~ости а спуне вор-бе дульч. ~ЫЙ 1. (ласковый) мынгье-тор, дуйос, дрэгостос; 2. (мягкий) фин, моале, катифелат; ~ая кожа пеле финэ, катифелатэ; 3. (приятный) плэкут, дуй-ос; ~ голос воче плэкутэ; 4. (слабый, хрупкий) слаб, жингаш, плэпынд.

НЕЗАБВЕННЫЙ (де) неуйтат.

НЕЗАБЫВАЕМЫЙ де неуйтат.

НЕЗАВИДН//ЫЙ де неинвидият; ~ое положение ситуацие де неинвидият.

НЕЗАВИСИМ//О индипендент; инди-ферент де... ~ОСТЬ ж. индипенденцэ,



неатырнаре. ~ЫЙ индипендент, неатырнат.

**НЕЗАДОЛГО** ку пущин ынаинте.

**НЕЗАИНТЕРЕСОВАННЫЙ** 1. (не проявляющий интереса) индиферент; 2. (бескорыстный) дезинтересат.

**НЕЗАКОННЫЙ** нележитим, нелегал; < > ~ **ребенок** копил дин флорь, бастард.

**НЕЗАКОНЧЕННЫЙ** нетерминат, неиспрэвит.

**НЕЗАМЕНИМЫЙ** де неынлокуит, каре ну поате фи ынлокуит; абсолют нечесар, индиспенсабил.

**НЕЗАМЕТН//О** пе необсервате; пе несимците, пе фуриш; **время прошло** ~ тимпул а трекут пе необсервате. ~ЫЙ 1. необсерват, имперчептибил; 2. (незначительный) фэрэ мерите, нелуат ын самэ, штерс.

**НЕЗАМЕЧЕННЫЙ** необсерват, несимцит.

**НЕЗАМУЖНЯЯ** немэритатэ, некэсэторитэ.

**НЕЗАМЫСЛОВАТЫЙ** симплу, пущин компликат; непретенциос.

**НЕЗАПАМЯТН//ЫЙ** стрэвекь, имемориал; с ~ых времён де кынд лумя; дин времурь стрэвекь.

**НЕЗАПЯТНАННЫЙ** непэтит, имакулат, курат.

**НЕЗАСЛУЖЕНН//О** пе недрепт, немеритат. ~ЫЙ немеритат.

**НЕЗАТЁЙЛИВЫЙ** симплу; непретенциос.

**НЕЗАУРЯДН//ЫЙ** необишнуит, эксцепционал, деосебит; ~ые способности аптитудинь эксцепционале.

**НЕЗАЧЕМ** разг. н'аре рост, дежаба; (е) инутил.

**НЕЗАЩИЩЁННЫЙ** (от рд.) неферит; дескис; неапэрат; недосит; непротежат; ~ от ветра ын бэтая вынтулуй.

**НЕЗВАНЫЙ** непофтит; ~ **гость** оаспете непофтит.

**НЕЗДЕШНИЙ** разг. дин алтэ локалитате, стрэин.

**НЕЗДОРОВ//ИТЬСЯ** несов. безл. (гт.): мне ~ится ну мэ симт бине. ~ЫЙ 1. (болезненный) болнэвичос, несэнэтос, суферида; 2. (больной) болнав; индиспус; 3. (вредный для здоровья) несэнэтос, вэтэмэтор.

**НЕЗДОРОВЬЕ** с. индиспозиције, боалэ ушоарэ.

**НЕЗЛОЙ** бун (ла инимэ).

**НЕЗЛОПАМЯТНЫЙ** нерэзбунэтор, не-ранкюнос, каре ну цине мыние.

**НЕЗНАКОМ//ЕЦ** м. некуноскут, стрэин. ~ЫЙ некуноскут, стрэин; ~ые места локурь некуноскуте.

**НЕЗНАНИ//Е** с. нештиинцэ, игноранцэ; по ~ю дин нештиинцэ.

15 СЛОВАРЬ

**НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫЙ** 1. (небольшой) мик, неынсемнат; 2. (маловажный) неынсемнат, де микэ импортанцэ.

**НЕЗРЕА//ЫЙ** 1. (неспелый) некопт, верде; 2. перен. некопт, нематур; ~ая мысль идее некоаптэ.

**НЕЗРЫМЫЙ** невэзут, инвизибил.

**НЕЗЫБАЕМ//О** неклинтит, ферм, статорник; ~ЫЙ нестрэмутат, нездрунчинат, неклинтит, ферм.

**НЕИЗБЕЖН//О** иневитабил; иминент. ~ОСТЬ ж. иневитабилитате; иминенцэ. ~ЫЙ иневитабил, иминент, де неколит.

**НЕИЗВЕДАННЫЙ** (незнакомый) некуноскут; (неизученный) неексплорат, нечерчетат.

**НЕИЗВЕСТН//О** в знач. сказ. безл. ну се штие; никому ~ нимень ну штие.

~ОСТЬ ж. 1. (неопределённость) инчертитудине; 2. (скромное, незаметное существование) екзистенцэ штарсэ, анонимат, обскуритате. ~ЫЙ 1. некуноскут, нештиут; 2. (не пользующийся известностью) некуноскут, фэрэ ренуме; 3. в знач. сущ. м. некуноскут.

**НЕИЗГЛАДИМЫЙ** де нештерс, де неуйтат.

**НЕИЗЛЕЧИМ//ЫЙ** инкурабил, невиндекабил; ~ая болезнь боалэ инкурабилэ.

**НЕИЗМЕННЫЙ** 1. (постоянный) констант, статорник, инвариабил; 2. (всегодашний) де тотдэуна; перманент, обишнуит; 3. (преганный) крединчос, девотат, фидел.

**НЕИЗМЕНЯЕМЫЙ** нескимбэтор, инвариабил.

**НЕИЗМЕРИМ//О** инкомпарабил, (ку) мулт май. ~ЫЙ именс, немэржинит; немэсурат, инкоменсурабил.

**НЕИМЕНИЕ** с. липсэ; за ~м чего-л. дин липсэ де чева.

**НЕИМОВЕРНЫЙ** де некрезут, де неынкипуит, немайпоменит.

**НЕИМУЩИЙ** неавут, сэрак, липсит де мижлоаче.

**НЕИСКОРЕНИМЫЙ** де недезрэдэчинат, де нестырпит; инветерат.

**НЕЙСКРЕНН//ИЙ** неискренер; (лицемерный) фэцарник, фалс. ~ОСТЬ ж. несинчеритате; (лицемерие) фэцэрничие. **НЕЙСКУШЁННЫЙ** неиницият, непричепут; (неопытный) липсит де експериденцэ, неекспериментат; (невинный) кандид, иноцент.

**НЕИСПОЛНИМ//ЫЙ** иреализабил; де неындеплинит, де нерелизат; ~ое желание доринцэ иреализабилэ.

**НЕИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ** неглижент, непэсэтор.



**НЕИСПОРЧЕННЫЙ** 1. нестрикат, неалтерат; 2. перен. кандидат, невиноват.

**НЕИСПРАВИМЫЙ** инкоррижибил; (непоправимый) иремедиабил.

**НЕИСПРАВН//ОСТЬ** ж. 1. (повреждение) дефект, деранжамент, детериораре; 2. (неаккуратность) непунктуальность.

**~ЫЙ** 1. (повреждённый) детериорат, деранжат, дефектат; **~ые механизмы** механизме дефектате; 2. (неаккуратный) непунктуал.

**НЕИССЛЕДОВАННЫЙ** нечерчетат, неэксплорат.

**НЕИССЯКАЕМ//ЫЙ** несекал; инепуизабил; **~ые богатства** богэций инепуизабиле.

**НЕИСТОВ//О** виолент, фуриос; ку френезие, френетик. **~СТВО** с. 1. фурие, турбаре; френезие; 2. (жестокость) крузиме, виолентэ, бестиалитате. **~СТВО-ВАТЬ** несов. а фи купринс де фурие, а турба де мыние; (о ветре, буре) а бынтуи ку фурие. **~ЫЙ** фуриос, фурибунд; виолент; френетик; **~ый гнев** фурие турбатэ.

**НЕИСТОЩИМ//ЫЙ** несекал, инепуизабил; **~ая энергия** енержие инепуизабилэ.

**НЕИЩЕРПАЕМ//ЫЙ** несекал, инепуизабил; **~ые запасы** резерве несекалте. **НЕИЩИСЛАЙМЫЙ** ненумэрат, именс, инкалкулабил.

**НЕЙЛОН** м. найлон. **~ОВЫЙ** де найлон.

**НЕЙТРАЛИЗАЦИЯ** ж. неутрализаре. **НЕЙТРАЛИЗОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а неутрализа.

**НЕЙТРАЛИТЭТ** м. неутралитате.

**НЕЙТРАЛЬН//ОСТЬ** ж. неутралитате. **~ЫЙ** неутрал, неутру.

**НЕКЕМ** мест. тв. см. некого.

**НЕКИЙ** мест. ун оарекаре.

**НЕКОГДА** I в знач. сказ. ну е тимп (де...); мне ~ н'ам тимп.

**НЕКОГДА** II нареч. (когда-то) одатэ, кында, пе времуре.

**НЕКОГО** мест. (гт. некому, тв. некем, пр. не о ком) (+инф.) н'ай пе чине.

**НЕКОТОРЫЙ** мест. 1. ун оарекаре, анумит; **~ое время** ун тимп оарекаре; 2. в знач. суц. мн. уний, анумиць.

**НЕКРАСИВЫЙ** в разн. знач. урыт; **~ поступок** фаптэ урытэ.

**НЕКРЕПКИЙ** слаб, фэрэ тэрие.

**НЕКСТАТИ** недалокул сзу, непотривит; замечание было ~ обсервация а фост недалокул ей.

**НЕКТО** мест. чинева, ун оарекаре; **~ Смирнов** ун оарекаре Смирнов.

**НЕКУДА** н'ай унде, ну е унде; ему ~ деваться н'аре че фаче, н'аре ынкотро.

**НЕЛАДН//О** 1. нареч. рэу, прост; 2. в знач. сказ.: что-то ~ чева с'а ынтим-плат; ну е лукру курат. **~ЫЙ** рэу, прост.

**НЕЛЕГАЛЬН//ЫЙ** илегал; кландестин; **~ое положение** илегалитате.

**НЕЛЁЖИЙ** 1. (тяжёлый) греу; 2. (трудный) греу, аневойос, дифичил.

**НЕЛЭП//ОСТЬ** ж. инелцияе, абсурдитате; ступидитате. **~ЫЙ** инепт, абсурд; ступид.

**НЕЛЭСТНЫЙ** пущин мэгулитор; дефаворабил.

**НЕЛОВКОСТЬ** ж. стынгэчие, неындемынаре; стингерялэ, женэ.

**НЕЛОГИЧНЫЙ** неложик, аложик, иложик.

**НЕЛЪЗЯ** в знач. сказ. (обыкн.+инф.) 1. (невозможно) ну се поате, е ку непуинцэ, е импосибил; **~ было предполагать...** ну се путя пресупуне...; 2. (запрещено) е оприт, е интерзис, ну е вое; ему ~ курить ый есте интерзис сз фумезе.

**НЕЛЮДИМ** м. персоанэ несочиабилэ. **~ЫЙ** несочиабил; урсуз.

**НЕМАЛО** дестул де мулт; он ~ читает читеште мулт.

**НЕМАЛОВАЖНЫЙ** дестул де импортант, консидерабил.

**НЕМАЛЫЙ** дестул де маре, ынсемнат.

**НЕМАРКИЙ** каре ну се мурдэреште;

**~ цвет** кулоаре практикэ.

**НЕМЕДЛЕННО** ындатэ, имедиат; фэрэ ынтэризиере.

**НЕМЕТЬ, онеметь** 1. а амуци, а рэмыне мулт; 2. (цепень, кочень) а ынцепени; а аморци.

**НЕМЕЦ** м. нямц. жерман.

**НЕМЕЦКИЙ** жерман, немцеск; **~ язык** лимба жерманэ.

**НЕМИНУЕМЫЙ** иневитабил.

**НЕМНОГИЕ** мн. кыцьва, пущинь.

**НЕМНОГ//ИЙ:** в ~их словах ын кытева кувинте; **~им больше, меньше** чева май мулт, май пущин.

**НЕМНОГО** 1. пущин, ну пря мулт; 2. (слегка) пущин, ынтрукытва; **у меня голова ~ болит** мэ кам доаре капул.

**НЕМНОГОСЛОВНЫЙ** 1. (краткий) лаконик, кончис; 2. (о человеке) тэкут, згырчит ла ворбэ.

**НЕМНОГОЧИСЛЕННЫЙ** пущин нумерос.

**НЕМОЙ** прил. 1. мулт, фэрэ грай; перен. мулт; **~ая тишина** линиште деплянэ; 2. в знач. суц. м. мулт; <> **~ фильм** филм мулт; **~ая азбука** афабетул сурдомуцилор.

**НЕМОЛОДОЙ** ну пря тынэр, ын ыврстэ, ынтре доуэ ыврстэ.

**НЕМОТА** ж. муцение.

**НЕМОЩНЫЙ** слаб, непутинчос.



**НЕМУДРЕНО** в знач. сказ. а) е ушор де...; ну-й греу де...; б) ну-й де мираре.  
**НЕМУДРЕННЫЙ** разг. симплу, ушор, некомпикат.  
**НЕМЫСЛИМ//ЫЙ** импосибил, ку не-путицэ; де некончепут, де некрезут; это ~о! е де некончепут!  
**НЕНАВИДЕТЬ** несов. (вн.) а уры, а ну путя суфери, а детеста.  
**НЕНАВИСТНЫЙ** 1. урыт, детестат; де-тестабил; однос. (вызывающий нена-висть) де несуферит; 2. (выражающий ненависть) плин де урэ, душмэнос.  
**НЕНАВИСТЬ** ж. урэ, душмэние.  
**НЕНАГЛЯДНЫЙ** скумп, драг, фоарте юбуг.  
**НЕНАДЕЖНЫЙ** несигур; нетрайник, шубред; (о человеке тж.) пе каре ну те поць бизун.  
**НЕНАДОЛГО** пентру пудин тимп, пен-тру о време.  
**НЕНАМЕРЕННЫЙ** неинтенционат, ин-волунтар.  
**НЕНАПАДЕНИ**//Е с. неагресиуне; пакт о ~и пакт де неагресиуне.  
**НЕНАСТНЫЙ** плойос, урыт, рэу; ~ая погода време урытэ.  
**НЕНАСТЬЕ** с. време урытэ, тимп пло-йос.  
**НЕНАСЫТНЫЙ** фэрэ сац, несэциос; перен. непотолит.  
**НЕНАТУРАЛЬНЫЙ** 1. (искусственный) ненатурал, артифициал; 2. (неестествен-ный) афектат, нефиреск.  
**НЕНАУЧНЫЙ** нештиинцифик.  
**НЕНОРМАЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. анормали-тате, характер анормал; старе анор-малэ. ~ЫЙ ненормал, анормал; 2. разг. (психически больной) алиенат, небун.  
**НЕНОРМИРОВАННЫЙ**: ~ труд мункэ ненорматэ.  
**НЕНУЖНЫЙ** де присос, инутил; нетре-буинчос.  
**НЕОБДУМАННЫЙ** некибзуит, несоко-тит.  
**НЕОБЕСПЕЧЕНН//ОСТЬ** ж. несигуран-цэ; фаптул де а ну фи асигурат, липсэ де...; фин. липсэ де гаранцие; (недоста-ток в средствах) липсэ де мижлоаче. ~ЫЙ неасигурат, фэрэ мижлоаче, фэрэ ресурсе.  
**НЕОБИТАЕМЫЙ** нелокуит; непопулат; ~ остров инсулэ нелокуитэ.  
**НЕОБОЗРЫМЫЙ** немэржинит, именс, васт.  
**НЕОБОСНОВАННЫЙ** неынтемейт, фэ-рэ базэ, немотиват; ~ вывод конклузие липсэ де темей.  
**НЕОБРАБОТАННЫЙ** 1. (о земле) не-лукрат, некултэват; 2. (не подверг-шийся обработке) брут, непрелукрат; 3. (о произведении) нечизелат; нефи-нисат.

**НЕОБСТОЯТЕЛЬНЫЙ** суперфициал.  
**НЕОБУЗДАНЫЙ** неынфрынат, нестэ-пынит.  
**НЕОБХОДИМ//О** в знач. сказ. (+инф.) е нечесар, е невое, требуе. ~ОСТЬ ж. нечеситате, невое; по мере ~ости ын мэсура нечеситэций. ~ЫЙ нечесар, требуинчос.  
**НЕОБЪЯСНИМЫЙ** инекспликабил; не-експликабил.  
**НЕОБЪЯТНЫЙ** немэржинит, именс, де некупринс.  
**НЕОБЫКНОВЕННЫЙ** необишнуит, экс-траординар, ешит диң комун.  
**НЕОБЫЧАЙНЫЙ** необишнуит, экстра-ординар; уймитор.  
**НЕОБЫЧН//ОСТЬ** ж. характер необиш-нуит. ~ЫЙ необишнуит; страниу; ешит диң комун.  
**НЕОГРАНИЧЕНН//ЫЙ** немэржинит, не-лимитат; (о власти) абсолут, абсолю-тист; ~ые полномочия ымпутерничирь нелимитате.  
**НЕОДИНАКОВЫЙ** (неравный) инегал; (разный) диферит.  
**НЕОДНОКРАТН//О** де ненумэрате орь, ын репетате рындурь. ~ЫЙ репетат.  
**НЕОДНОРОДНЫЙ** неоможен, етеро-жен.  
**НЕОДОБРЕНИЕ** с. дезапробаре; репро-барс, неынкувлинцаре.  
**НЕОДОБИТЕЛЬН//О** ку дезапробаре; (ын мод) дезапробатор. ~ЫЙ дезапро-батор.  
**НЕОДОЛИМ//ЫЙ** де неывинс, де не-бируит, де неынфрынт; ~ая сила форцэ де небируит.  
**НЕОДУШЕВЛЁННЫЙ** неынсуфлецит.  
**НЕОЖИДАНН//О** пе неаштепате; брук, фэрэ де весте. ~ОСТЬ ж. сур-призэ. ~ЫЙ неаштепат; непревзэут, брук; субит, инопинат.  
**НЕОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ** недефинитив.  
**НЕОКОНЧЕННЫЙ** нетерминат, неис-прэвит.  
**НЕОНОВ//ЫЙ** де неон, ку неон; <> ~ая лампа лампэ (или туб) ку неон.  
**НЕОПЕРЫВШИЙСЯ** фэрэ пене; голаш; перен. некопт, верде; липсит де экспе-риенцэ.  
**НЕОПИСУЕМЫЙ** де недекскрис, де не-спус; индекскрипгибил.  
**НЕОПЛАТНЫЙ** де неакитат; ~ долг даторие де неакитат.  
**НЕОПЛАЧЕННЫЙ** неплатит, неакитат.  
**НЕОПОЗНАННЫЙ** неидентификат.  
**НЕОПРЕДЕЛЁННО//СТЬ** ж. инчерти-тудине, несигуранцэ. ~ЫЙ 1. недетер-минат; 2. (смутный, неясный) ваг, не-клар, непречис, недедетерминат.



**НЕОПРОВЕРЖИМ//ЫЙ** недезминцит; де нетэгэдуит, инконтестабил; сигур; ~**ые** **доказательства** доведз недезминците. **НЕОПРЯТН//ОСТЬ** ж. неынгрижире; неглиженцэ. ~**ЫЙ** неынгрижит; неглижент.

**НЕОРГАНИЧЕСК//ИЙ** неорганик, анорганик; ~**ая** химия кимие неорганикэ. **НЕОСВЕДОМЛЁННОСТЬ** ж. липсэ де информэцие, некуноаштере.

**НЕОСЛАБН//ЫЙ** сусцинут, необосит, неслабит; констант, неынчетат; ~**ое** **внимание** атенцие сусцинутэ.

**НЕОСНОВАТЕЛЬНЫЙ** 1. неынтемеят, фэрэ темей; 2. разг. (*легкомысленный*) ушуратик, несериос, суперфициал.

**НЕОСПОРИМЫЙ** индискутабил, инконтестабил, де нетэгэдуит.

**НЕОСУЩЕСТВИМЫЙ** де неынфэптуит, иреализабил.

**НЕОСЯЗАЕМЫЙ** имперчептибил; импалаабил.

**НЕОТВРАТИМЫЙ** иневитабил, де неынэлэтурат; иминент.

**НЕОТВЯЗ//НЫЙ** обседант; сыкыитор, пликтиситор. ~**ЧИВЫЙ** каре се цине скай, импортун, пликтиситор.

**НЕОТДЕЛИМЫЙ** инсепарабил, индисолюбил, инерент, недеспэрцит.

**НЕОТЁСАННЫЙ** нечоплит; *перен. разг.* тж. гросолан.

**НЕОТКУДА** ну-й де унде; ~ **ему** **знать** н'аре де унде сэ штие.

**НЕОТЛОЖНЫЙ** уржент, каре ну суферэ амынаре.

**НЕОТРАЗИМЫЙ** ирезистибил, путерник; импарабил; ~ **удар** ловитурэ импарабилэ.

**НЕОТСТУПН//ЫЙ** стэруитор, инсистент; ~**ое** **преследование** урмэзире инсистентэ.

**НЕОТЪЕМЛЕМ//ЫЙ** интегрант; инсепарабил, инерент, иналиенабил; ~**ая** **часть** партия интегрантэ.

**НЕОХОТ//А** ж. 1. (*нежелание*) недоринцэ, липсэ де доринцэ, де кеф. 2. в *знач. сказ.* (*гг.+инф.*) разг.: **мне, тебе, ему и т. п.** ~ н'ам (н'ай, н'аре) кеф. ~**НЬИ** фэрэ тражере де инимэ, фэрэ кеф, фэрэ пофтэ.

**НЕОЦЕНИМЫЙ** де непрецуит; инапречаабил.

**НЕОЩУТИМЫЙ** имперчептибил, инсенсibil.

**НЕПАРТИЙН//ЫЙ** 1. (*не состоящий в партии*) фэрэ де партид; 2. (*не соответствующий принципам партии*) непартиник.

**НЕПИСАНЫЙ** нескрис; ~ **закон** леже нескрисэ.

**НЕПЛАТЁЖ** м. неакитаре, неплатэ.

**НЕПЛОДОРÓДНЫЙ** неродитор, нефертил, стерил, стерп.

**НЕПЛОДОТВОРНО** непродуктив, инфруктуос. ~**СТЬ** ж. непродуктивитате, карактер непродуктив; стерилитате.

**НЕПЛОТНО: ~ закрытый** ынтредескис.

**НЕПЛОХО** 1. нареч. дестул де бине, сатисфэкэтор; 2. в *знач. сказ.* ну-й рэу. **НЕПОХОЙ** дестул де бун, бунишор; буничел.

**НЕПОБЕДИМ//ОСТЬ** ж. инвинчибилитате. ~**ЫЙ** инвинчибил, де неынвинс, де небируит.

**НЕПОВИННЫЙ** невиноват.

**НЕПОВИНОВЕНИЕ** с. несупунере, ымпотривире, неаскултаре.

**НЕПОВОРÓТЛИВЫЙ** (*неловкий*) неындемынатик, стынгач; (*медлительный*) моальгу, греой.

**НЕПОВТОРИМЫЙ** уник; инкомпарабил; фэрэ сямэн; ирепетабил.

**НЕПОГОДА** ж. време ря, тимп урыт. **НЕПОГРЕШИМОСТЬ** ж. инфаилибилитате.

**НЕПОДАЛЁКУ** ну департе, ын апропиере.

**НЕПОДАТЛИВЫЙ** рижид, греу де прелукрат; *перен.* дур, неындуплекат; пущин малаеабил.

**НЕПОДВИЖН//О** немишкат, неклинтит. ~**ЫЙ** фикс, немишкат, имобил; *перен.* (*медлительный*) ынчет, греой, моальгу.

**НЕПОДДЕЛЬН//ЫЙ** 1. (*подлинный*) аутентик, веритабил; 2. (*искренний*) синчер, непрефэкут; ~**ая** **радость** букурие синчерэ.

**НЕПОДКÚПНЫЙ** инкоруптибил, интегру.

**НЕПОДОБАЮЩИЙ** некувенит, кум ну се каде; некувинчос.

**НЕПОДРАЖАЕМЫЙ** инимитабил, фэрэ переке, фэрэ асемэнаре.

**НЕПОДХОДЯЩИЙ** непотривит, инконвенабил.

**НЕПОЗВОЛИТЕЛЬНЫЙ** де неынгэдуит, непермис, интолерабил.

**НЕПОКОЛЕБИМЫЙ** неклинтит, ферм, дырз, статорник; нешовэитор.

**НЕПОКОРНОСТЬ** ж. несупунере; рекалчитранцэ.

**НЕПОКОРНЫЙ** несупус; рекалчитрант, неаскултэтор.

**НЕПОКРЫТ//ЫЙ** дескоперит, неакоперит; с ~**ой** **головой** ку капул дескоперит.

**НЕПОЛАДКИ** мн. (*ег. неполадка ж.*) разг. 1. дефициенце, дефекте; 2. (*ссоры, нелады*) чертурь, неплэчерь.

**НЕПОЛНОПРАВНЫЙ** каре ну се букурэ де тоате дрептуриле.

**НЕПОЛНОТА** ж. карактер инкомплект; инсуфициенцэ; имперфекцие.



**НЕПОЛНОЦЕНН//ОСТЬ** ж. валоаре инкомплектэ; калитате инфериорэ. ~**ЫЙ** инфериор, де валоаре редусэ; (о деньгах) депречият.

**НЕПОЛН//ЫЙ** инкомплект, некомплект; парциал, редус; по ~ым данным дуло дате инкомплекта.

**НЕПОМЕРНЫЙ** эксцесив, эксорбитант.

**НЕПОНИМАНИЕ** с. неынцелержере; непричепере; **взаимное** ~ неынцелержере речипрокэ.

**НЕПОНЯТАЛИВЫЙ** греу де кап, непричепут.

**НЕПОНЯТН//О** 1. нареч. нелэмурит, неклар, недеслушит; 2. в знач. сказ. безл. е греу де ынцелес; ~, что он

хочет е греу де ынцелес че вря. ~**ЫЙ** де неынцелес; куриос, страниу, чудат.

**НЕПОПРАВЫМ//ЫЙ** ирепарабил, де неындрептат; ~ая ошибка грешалэ ирепарабилэ.

**НЕПОРОЧНЫЙ** кандидат, неприхэнит, каст, иноцент.

**НЕПОРЯДОЧНЫЙ** нечинстит, неонест.

**НЕПОСВЯЩЕННЫЙ** неинициат, профан.

**НЕПОСЁД//А** м. и ж. разг. неастымпэрат, збурдалник. ~**ЛИВЫЙ** неастымпэрат, збурдалник.

**НЕПОСЫЛН//ЫЙ** каре есте песте путерь, греу; ~ая работа мункэ песте путерь.

**НЕПОСЛУШАНИЕ** с. неаскулатаре, не-супунере.

**НЕПОСЛУШН//ЫЙ** неаскулатэтор; перен. ребел; ~ые волосы пэр ребел.

**НЕПОСРЁДСТВЕНН//ОСТЬ** ж. синчеритате; спонтанеитате. ~**ЫЙ** 1. немижлочит, директ; 2. (непринуждённый, естественный) синчер, спонтан; (простой) симплу.

**НЕПОСТИЖИМ//ЫЙ** де неынцелес, де некончепут, де непричепут; <> уму ~о е де неынцелес.

**НЕПОСТОЯН//СТВО** с. нестаторниче, нестабилизате. ~**НЫЙ** нестаторник, скимбэтор, нестабил; ~ая погода време скимбэтоаре.

**НЕПОХОЖИЙ** неасемэнэтор.

**НЕПОЧАТЫЙ** неынчепут, ынтрег; неатинс; неконсумат; <> ~ край абунденцэ, присос де...

**НЕПОЧТИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. липсэ де Респект, неполитеце, митокэние. ~**ЫЙ** нереспектуос, некувинчос.

**НЕПРАВДА** ж. неадевр; минчунэ.

**НЕПРАВДОПОДОБ//ИЕ** с. характер неверосимил, неверосимилитате. ~**НЫЙ** неверосимил, де некрезут, инкредибил.

**НЕПРАВЫЛН//О** 1. (неверно, ошибочно) инкорект, грешит; ~ информировать а дезинформа; 2. (не по правилам, нормам) нерегулат. ~**ЫЙ** 1. (неверный,

ошибочный) фалс; грешит, инкорект; 2. (не по правилам) нерегулат; <> ~ые глаголы грам. вербе нерегулате.

**НЕПРАВОМЕРНО** (ын мод) илегал, контрар лежий.

**НЕПРАВОМЕРНЫЙ** некомпетент; неауторизат.

**НЕПРАВОТА** ж. недрептате; грешалэ, ероаре.

**НЕПРЕВЗОЙДЕННЫЙ** неынтрекут; неегалат, инегалат, инегалабил; десэвыршит.

**НЕПРЕДВЗЯТЫЙ** импарциал, непертинитор; непрекончепут.

**НЕПРЕДВИДЕНН//ЫЙ** непревззут, неаштентат; ~ые обстоятельства ымпрежурэры непревззуте.

**НЕПРЕДНАМЕРЕНН//ЫЙ** непремедитат; неинтенционат; ~ое оскорбление инсултэ неинтенционатэ.

**НЕПРЕДУБЕЖДЕННЫЙ** непрекончепут; (о человеке) ку идей непрекончепуте.

**НЕПРЕДУСМÓТРЕННЫЙ** непревззут.

**НЕПРЕКЛОНН//ОСТЬ** ж. неындуплекаре; неклантире. ~**ЫЙ** неындуплекат; неклантиг, нестрэмутат, статорник, ферм; ~ая воля воинцэ нестрэмутатэ.

**НЕПРЕКРАЩАЮЩИЙСЯ** континуу, неынчетат, мереу.

**НЕПРЕЛОЖН//ЫЙ** нескимбат, нестрэмутат; дефинитив, иревокабил; (неоспоримый) индискутабил, инконтестабил, де нетэгэдуит; абсолют; ~ая истина адевр абсолют.

**НЕПРЕМЁНН//О** негрешит, неапэрат, нумайдекыт. ~**ЫЙ** неапэрат, облигатор.

**НЕПРЕОДОЛИМ//ЫЙ** де неынвинс, де неынфрынт; ~ое сопротивление резистенцэ де неынфрынт.

**НЕПРЕРЕКАЕМЫЙ** инконтестабил, де нетэгэдуит, перемлториу.

**НЕПРЕРЫВН//О** неынтрерупт; континуу. ~**ОСТЬ** ж. неынтрерупере, континуитате. ~**ЫЙ** неынтрерупт, континуу, неынчетат; ~ рост производства крештера неынтрерупта а продукций.

**НЕПРЕСТА́НН//О** неынтрерупт, неынчетат, мереу. ~**ЫЙ** неынчетат, неконтенит.

**НЕПРИВÉТЛИВЫЙ** неприетенос, неамабил, рече; ~ взгляд привире рече.

**НЕПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ** неатрэгэтор, фэрэ фармек.

**НЕПРИВЫЧНЫЙ** необишнуит; ~ая обстановка амбианцэ необишнуитэ.

**НЕПРИГЛЯДНЫЙ** неатрэгэтор; пуцин атрэгэтор; (жилкий) жалник, мизерабил.

**НЕПРИГО́ДНЫЙ** непотривит; неутилизабил; инапт, инкапабил.



**НЕПРИЁМЛЕМ//ЫЙ** иначептабил, де неадмис; ~ые условия кондиций иначептабиле.

**НЕПРИКОСНОВЁНН//ОСТЬ** ж. инвиолабилитате; (дипломатическая) имунитате; ~ личности инвиолабилитатя персоаней. ~ЫЙ 1. инвиолабил; ~ое лицо персоанэ инвиолабилэ; 2. (о запасах и т. п.) де неатинс, интанжибил; ~ запас резервэ интанжибилэ.

**НЕПРИКРЫТЫЙ** некамуфлат, дескис, пе фацэ.

**НЕПРИЛИЧИЕ** с. некувиинцэ, индеченцэ.

**НЕПРИМЕНИМЫЙ** инапликабил, де неапликат.

**НЕПРИМЁТНЫЙ** 1. (незаметный) имперчептибил; 2. (непримечательный) неынсемнат, пущин импортант, штерс.

**НЕПРИМИРИМЫЙ** неымпэкат, неындулекат; ~ враг душман неымпэкат.

**НЕПРИНУЖДЁНН//ОСТЬ** ж. дезинволтурэ, пуртаре дегажатэ. ~ЫЙ либер, дегажат, нестингерит; ~ый тон тон дегажат.

**НЕПРИСПОСОБЛЁННЫЙ** неакомодат, неадаптант, непрегэтит.

**НЕПРИСТОЙН//ОСТЬ** ж. 1. некувиинцэ, индеченцэ; 2. (пошлость) обсченитате, индеченцэ. ~ЫЙ обсчен; некувиинчос, индечент.

**НЕПРИСТУПНЫЙ** 1. иначекусибил; де некучерит; 2. (о человеке) иначекусибил; дистант.

**НЕПРИТВОРНЫЙ** непрефэкут, синчер.

**НЕПРИХОТЛИВЫЙ** 1. непретенциос, модест; 2. (простой) симплу; ~ узор десен симплу.

**НЕПРИЯЗНЕННЫЙ** рэувоитор, душмэнос, остиа.

**НЕПРИЯЗНЬ** ж. душмэние, остилитате, анимозитате.

**НЕПРИЯТЕЛЬ** м. собир. инамик. ~СКИЙ вражмаш, инамик.

**НЕПРИЯТН//О** нареч. 1. неплэкут; 2. в знач. сказ. безл. (гт.) е неплэкут; ему было ~ слушать ый ера неплэкут сэ аскулате. ~ОСТЬ неплэчере. ~ЫЙ неплэкут, дезагреабил.

**НЕПРОБУДН//ЫЙ:** ~ сон сомн адынк; спать ~ым сном а дорми буштян.

**НЕПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫЙ** де скуртэ дуратэ.

**НЕПРОДУКТИВНЫЙ** непродуктив; ~ труд мункэ непродуктивэ.

**НЕПРОДУМАННЫЙ** некибзуит, несоконтит.

**НЕПРОЁЗЖИЙ** некаросабил, импрактикабил.

**НЕПРОИЗВОЛЬНЫЙ** инволунтар, спонтан.

**НЕПРОМОКАЕМЫЙ** импермеабил; ~ плащ импермеабил, пардесиу де плоае.

**НЕПРОНИЦАЕМ//ОСТЬ** ж. импенетрабилитате, импермеабилитате. ~ЫЙ 1. импермеабил, импенетрабил; 2. (скрытый) аскунс, тэйнунт, де непэтрунс.

**НЕПРОТОРЁНН//ЫЙ:** ~ая дорога друм небэтэторит.

**НЕПРОХОДИМЫЙ** импрактикабил; де непэтрунс, де нетрекут, де нестрэбэ-тут; ~ лес издуре де нестрэбэ-тут; < > ~ дурак прост ка ноаптя, прост де дэ ын гропь.

**НЕПРОЧН//ЫЙ** 1. нетрайник, несолид; шубред; 2. перен. нестаторник, неси-гур; ~ое положение ситуацие неси-гурэ (или прекарэ).

**НЕПРОШЕН//ЫЙ** некемат, непофтит, неадорит; ~ый гость оаспете непофтит.

**НЕПРЯМОЙ** 1. индирект; околит; 2. (неоткровенный) фэцарник, несинчер, префэкут.

**НЕРАБОТОСПОСЁБНЫЙ** инапт пентру мункэ, инкапабил де мункэ.

**НЕРАВНОМЁРН//ОСТЬ** ж. инегалитате, неуниформитате, нерегуларитате. ~ЫЙ инегал, нерегулат, неуниформ.

**НЕРАВН//ЫЙ** инегал, неегал; ~ брак мезалианцэ; ~ бой луптэ инегалэ.

**НЕРАДЫВ//ЫЙ** неглижент, непэсэтор; нестрэуитор; ~ое отношение атитудине непэсэтоаре.

**НЕРАЗБЕРИХА** ж. разг. конфузиэ, ын-куркэтурэ, харабабурэ.

**НЕРАЗБОРЧИВ//ЫЙ** 1. (о почерке) или-зибил, нечитец; ~ая подпись семнэтурэ индесцифрабилэ; (невнятный) недеслу-шит, де неынцелес; 2. (негребователь-ный) непретенциос; ~ читатель чिति-тор непретенциос; 3. (беспринципный) липсит де скрупеле; ~ в средствах лип-сит де скрупеле ын алежеря мижлоа-челор.

**НЕРАЗГОВОРЧИВ//ОСТЬ** ж. фире не-коммуникативэ; несочнабилитате. ~ЫЙ неворбэрец, тэкут; тачитурн; некому-никатив.

**НЕРАЗДЕЛЬНЫЙ** индивизибил, инсе-парабил.

**НЕРАЗЛИЧИМЫЙ** недистинкт, импер-чептибил.

**НЕРАЗЛУЧН//ЫЙ** недеспэрцит, инсепа-рабил; ~ые друзья приетень де не-деспэрцит.

**НЕРАЗРЕШ//ЁННЫЙ** 1. (запрещённый) интерзис, оприт; 2. (нерешённый) не-резолват. ~ИМЫЙ де нерезолват, инсо-лубил.

**НЕРАЗРУШИМЫЙ** индеструктибил.

**НЕРАЗРЫВН//ЫЙ** индисолубил, инсе-парабил; ~ая связь легэтурэ индисолу-билэ.



**НЕРАЗУМНЫЙ** нерезонабил; некибзуит, несокотит; ~ поступок фаптэ некибзуитэ.

**НЕРАСПОРЯДИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. липсэ де инициативэ, липсэ де спирт организаторик. ~**ЫЙ** липсит де инициативэ, липсит де оперативитате, де спирт организаторик.

**НЕРАССУДИТЕЛЬНЫЙ** несокотит, некибзуит.

**НЕРАСЧЁТЛИВЫЙ** некибзуит, непревэзтор; (в денежном отношении) нееконном.

**НЕРАЦИОНАЛЬНЫЙ** нерационал, ирационал.

**НЕРВ** м. нерв; <> действовать кому-л. на ~ы а енерва пе чинева, а-й кэлка куйва пе нервь.

**НЕРВНИЧАТЬ** несов. а се енерва; а фи нервос.

**НЕРВНОБОЛЬНОЙ** м. болнав де нервь.

**НЕРВН//ОСТЬ** ж. нервозитате. ~**ЫЙ** нервос; (о болезнях) де нервь; ~**ая** система системул нервос.

**НЕРВОЗН//ОСТЬ** ж. нервозитате. ~**ЫЙ** нервос.

**НЕРЕАЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. характер иреал, иреалитате; 2. (невыполнимость) характер иреализабил. ~**ЫЙ** 1. (фантастический) иреал, химерик; 2. (невыполнимый) нереализабил, иреализабил.

**НЕРЕШИТЕЛЬН//О** (ын мод) нехотэрыт, индечис, шовэитор. ~**ОСТЬ** нехотэрыре, шовэире, индечизие. ~**ЫЙ** нехотэрыт, шовэитор.

**НЕРОБК//ИЙ** ындрэзнец, куражос; <> он ~ого десятка е куражос, ну-й дин-ре чей тимизь.

**НЕРОВНЫЙ** 1. (негладкий) ку нерегуларитэц, аспру; (о местности) акцидентат; 2. стрымб; фрынт; 3. разг. (неодинаковый) инегал, неегал; 4. (неравномерный) инегал, нерегулат; 5. (неустойчивый) неекилибрат; ~ **характер** характерр неекилибрат.

**НЕРУШИМЫЙ** де нездрунчинат, де неклинтит, трайник.

**НЕРЯ//ХА** м. и ж. ом неынгрижит, неглижент, зойос. ~**ШЛИВОСТЬ** ж. некурэциение, мурдэрие, неглиженцэ. ~**ШЛИВЫЙ** неынгрижит, мурдар, дезордонат, неглижент, зойос.

**НЕСАМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ** 1. (зависимый) депендент; 2. (о труде, производстве) липсит де орижиналитате, имитат, ымпрумутат.

**НЕСБЫТОЧН//ЫЙ** иреализабил, де не-ынфэптуйт; ~**ые** мечты висурь иреализабиле.

**НЕСВÉДУЩИЙ** некомпетент, некунос-кэтор, игнорант, неверсат.

**НЕСВÉЖИЙ** 1. (испорченный) ынвекит, стрикат, алтерат; 2. (лишенный свежести) трекут, вештезит, фанат.

**НЕСВЯЗН//ЫЙ** фэрэ легэтурэ, инккоерент; ~**ая** речь ворбире инккоерентэ. **НЕСГИБАЕМЫЙ** инфлексибил; перен. неклинтит, дырз.

**НЕСТОВОРЧИВЫЙ** 1. ындэрэтник, ын-кэпэцэнтат; 2. (несклонный к соглашению) интрансигент, неындулпекат.

**НЕСДЕРЖАННЫЙ** 1. (об обещании и т. п.) нереспектат, неындеплинтит; 2. (о характере) нестэпынтит, виолент, нерэцинут, ирасчибил; (о человеке) юте дин фире; ~ **тон** тоң нерэцинут.

**НЕСЕРЬЁЗН//ЫЙ** 1. (легкомысленный) несериос, ушуратик; 2. (незначительный) неынсемнат, неимпортант; ~**ое** дело кестуэне неынсемнатэ.

**НЕСЖИМАЕМОСТЬ** ж. инкомпресиби-литате.

**НЕСКАЗАНН//ЫЙ** неспус; де неде-скрис; ~**ая** радость букурие неспусэ. **НЕСКЛАДН//ЫЙ** 1. (неуклюжий) не-ындемынатик, стынгац; ка дин топор; 2. (неудачно выраженный) фэрэ кое-зиуне, инккоернт; ~**ое** предложение пропозицие греоае, стынгаче.

**НЕСКОЛЬК//О** I числ. кыцэва, кытева; <> в ~их словах ын кытева кувинте.

**НЕСКОЛЬКО** II нареч. ынтрукытва; че-ва, пущин; ~ **больше** чева май мулт. **НЕСКОНЧАЕМЫЙ** несфыршит, фэрэ капэт, интерминабил.

**НЕСКОМНЫЙ** 1. (бесцеремонный) ли-псит де модестие, неполитикос; 2. (не-деликатный) индискрет, неделикат; 3. (бесстыдный) нерушинат.

**НЕСКРЫВАЕМЫЙ** фэциш, дескис.

**НЕСЛОЖНЫЙ** некомпликат, симплу; ~ **механизм** механизм симплу.

**НЕСЛЫХАННЫЙ** немайаузит, немай-поменит, фэрэ пречедент.

**НЕСЛЫШНЫЙ** неаузит, ушор.

**НЕСМÉЛЫЙ** сфиос, тимид.

**НЕСМÉТН//ЫЙ** именс, де немэсурат, енорм; ненумэрат; ~**ое** богатство бо-гэцие енормэ.

**НЕСМОЛКАЕМЫЙ** неынчетат, конти-нуу.

**НЕСМОТЯ:** ~ на это ку тоате ачес-тя; ~ ни на что нецинынд конт де нимик.

**НЕСМЫВАЕМЫЙ** каре ну се я ла спэ-лат; перен. де нештерс.

**НЕСНОСНЫЙ** де несуферит, инсупор-табил.

**НЕСОБЛЮДЕНИЕ** с. нереспектаре.

**НЕСОВЕРШЕННЫЙ** недесэвыршит, им-перфект.



**НЕСОВЕРШЕНСТВО** с. недесэвыршире, имперфекциуне.

**НЕСОВМЕСТИМЫЙ** инкомпатибил.

**НЕСОГЛАС//ИЕ** с. 1. (разногласие) диверженцэ, дезакорд; 2. (разлаз, ссора) неынцелэжэре, чартэ, дискордие; 3. (отказ) рефуз. ~**НЫЙ** 1.: быть ~ным а ну фи де акорд; 2. (несогласованный) некоординат, ын дезакорд ку; 3. (о пении) дискордант.

**НЕСОГЛАСОВАНН//ОСТЬ** ж. липсэ де координаре, некоординаре. ~**ЫЙ** некоординат; ~**ые** действия акциунь некоординате.

**НЕСОЗВУЧНЫЙ** дисонант; ~ эпохе ын дисонанцэ ку эпока.

**НЕСОИЗМЕРИМ//ЫЙ** 1. инкоменсурабил; 2. перен. инкомпарабил; ~**ые** понятия ноциунь каре ну се пот компара.

**НЕСОКРУШИМ//ЫЙ** де нездрунчинат; де неклиттит; ферм, дырз; ~**ая** воля воинцэ фермэ.

**НЕСОМНЕНН//О** фэрэ ындоалэ, индискутабил, де бунэ сямэ; evident, неындоюс. ~**ОСТЬ** ж. чертитудине, евиденцэ. ~**ЫЙ** неындоелник, сигур, черт.

**НЕСООБРАЗИТЕЛЬНЫЙ** греу де кап, непричепут.

**НЕСООБРАЗН//ОСТЬ** ж. инконгруенцэ, непотривире; (нелесть) абсурдитате. ~**ЫЙ** инконгруент, непотривит; (нелестный) абсурд.

**НЕСООТВЕТСТВИЕ** с. непотривире, некореспундере, дезакорд; ~ **характеров** непотривире де карактере.

**НЕСОРАЗМЕРНЫЙ** диспропорционат; непотривит; некореспундэтор.

**НЕСОСТОЯТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. инконсистенцэ, нетемейничие, липсэ де темей. ~**ЫЙ** 1. (небогатый) неынстрэрт, сэрак; 2. (необоснованный) инконсистент, нефондат, неынтемеят, липсит де темей. **НЕСПЕЛЫЙ** некопт; верде, круд.

**НЕСПОКОЙН//О** 1. нареч. нелиништит, ажитат; 2. в знач. сказ. безл. е нелиништит; на сердце у меня ~ мь-е греу ла инимэ. ~**ЫЙ** нелиништит, ажитат; неастымпэрат.

**НЕСПОСОБН//ОСТЬ** ж. инаптitudине, инкапачитате. ~**ЫЙ** инкапабил (де); инапт (ла); ~**ый** на жертвы инкапабил де сакрифиций.

**НЕСПРАВЕДАЙВ//ОСТЬ** ж. недрептате, инжустичие. ~**ЫЙ** недрепт, нежуст. **НЕСПРОСТА** разг. ну дежба, ну ынтымплэтор, ну фэрэ мотив.

**НЕСРАВНЕНН//О** инкомпарабил, фэрэ сямэн; минутат. ~**ЫЙ** инкомпарабил, неасемуит, фэрэ переке.

**НЕСРАВНИМЫЙ** 1. (очень хороший) инкомпарабил, неасемуит, экстраорди-

нар; 2. (различный, непохожий) ку тул диферит, инкомпарабил.

**НЕСТЕРПИМЫЙ** де несуферит, инсупортабил, интолерабил.

**НЕСТИ** I понести (вн.) 1. (перемещать на себе) а дуче, а пурта; 2. (быстро передвигать, мчать) а дуче ын гоанэ, а гоня, а мына; ветер несёт тучи вын-тул мынэ ноурий; 3. перен. (приносить с собой) а адуче; (причинять) а кауза, а причину; ~ **смерть** а кауза моартя; 4. тк. несов. (выполнять) а ын-деплини; а авя, а пурта (о рэспундере); ~ **обязанность** а ындеплини функция; ~ **ответственность** а пурта рэспундере; 5. безл. (тв.) а адуче, а духни, а мироси; от него несёт табаком де ла ел дух-неште а тутун; 6. (терпеть что-л.) а су-фери, а ындура, а супорта; ~ **наказание** а фи педепсит; 7. разг. (говорить что-л. неразумное) а ындруга (простий, нерозий).

**НЕСТИ** II снести: ~ яйца а (се) оуа.

**НЕСТИТЬСЯ** I понестись 1. (мчаться) а алерга, а фужи ын гоанэ; ~ **вскочь** а мерже ын галоп; 2. (распространяться — о запахе и т. п.) а се рэспынди; (о звуках) а рэсуна.

**НЕСТИТЬСЯ** II снести (о птицах) а се оуа.

**НЕСТОЯЩИЙ** фэрэ нич о валоаре; де нимик.

**НЕСТРОЙН//О** ын дезордине, дезорганизат. ~**ЫЙ** 1. дезордонат, дезорганизат; 2. (о звуках) дискордант, неармониос.

**НЕСЧАСТЛИВЫЙ** ненорокос, фэрэ норок, неферичит.

**НЕСЧАСТЛИВЫЙ** прил. 1. ненорочит, неферичит; (злополучный) нефаст, ку ги-нион; 2. в знач. суш. м? (ом) ненорочит, неферичит; 3. разг. пэкэтос, ненорочит, мизерабил.

**НЕСЧАСТЬ//Е** с. ненорочире, неферичире, ненорок; < к ~ю дин ненорочире, спре ненорок.

**НЕСЧЁТНЫЙ** ненумэрат; именс, фэрэ нумэр.

**НЕТ** I отриц. частица 1. (употребляется при отрицании, отрицательном ответе и т. п.) ну; пойдёшь в кино? — нет! (не пойду) те дучь ла чинема? ну! (ну мэ дук); да или нет? да сау ну?; 2. (в начале реплики — с оттенком возражения, удивления) дар; ну е аша; нет, почему вы так думаете? дар де че кредец аша?; нет, ты только посмотри на него! ян те уйтэ (нумай) ла ел!; ~, так нет дакэ ну, — ну!; свести на ~ а редуче ла зеро. **НЕТ** II в знач. сказ. безл. ну е; ну есте, ну-й; у меня, у него ~ ... н'ам, н'аре ...; ~ ничего лучше ну е нимик



май бун; его ~ больше в живых ну май е ын вяцэ.

**НЕТАКТИЧН//ОСТЬ** ж. липсэ де такт, неделикатец. ~**ЫЙ** липсит де такт, неделикат; ~ **вопрос** ынтребаре индискретэ.

**НЕТВЁРА//О** несигур; ~ **знать что-л.** а ну шти бине чева. ~**БЫЙ 1.** (мягкий) моале; **2.** (неустойчивый; нерешительный, неуверенный) липсит де тэрие, де фермитате; несигур, шовэитор; слаб, нехотэрыт; ~**ая походка** мерс несигур; **он нетвёрд в математике** е слаб ла математикэ.

**НЕТЕРПЕЛЫВ//ОСТЬ** ж. нерэбдаре, импачиенцэ. ~**БЫЙ** нерэбдэтор, импачиен-тат.

**НЕТЕРПЕНИЕ** с. нерэбдаре; **ждать с ~м** а аштепта ку нерэбдаре; а ну май путя де нерэбдаре.

**НЕТЕРПИМ//ОСТЬ** ж. интолеранцэ, неынгэдуинцэ. ~**БЫЙ 1.** (недопустимый) де неынгэдуит, интолерабил; **2.** (о человеке) неынгэдуитор, интолерант.

**НЕТОВАРИЩЕСКИЙ** нетовэрэшеск, неколежиал.

**НЕТОРОПЛИВ//О** фэрэ грабэ, пе ынделете, агаге; ~**ОСТЬ** ж. ынчетинялэ.

~**БЫЙ** лент, домол, ынчет, негрэбит.

**НЕТОЧН//ОСТЬ** ж. инекзактитате, импрецизие. ~**БЫЙ** инекзакт, импречис; непунктуа.

**НЕТРЕБОВАТЕЛЬНЫЙ** (не предъявляющий больших требований) непретенциос, неексигент; (неприхотливый) фэрэ претенций, модест, симплу.

**НЕТРЕЗВЫЙ** бят; керкелит, пилиг.

**НЕТРОНУТЫЙ** ынтрег, неатинс, невэ-тэма.

**НЕТРУДОВОЙ 1.** каре ну мунчеште; **2.** (получаемый не от своего труда) немунчит; ~ **доход** венит каре ну провине дин мункэ; килипир.

**НЕУБЕДИТЕЛЬНЫЙ** неконвингэтор, нетемейник.

**НЕУВАЖ//ЕНИЕ** с. липсэ де респект, десконсидераре. ~**ИТЕЛЬНЫЙ 1.** (недостаточно основательный) немотиват, нежустификат; **2.** разг. (непочтительный) нереспектуос, неполитикос.

**НЕУВЁРЕНН//ОСТЬ** ж. несигуранцэ, инчертитудине, шовзире. ~**БЫЙ** несигур, нехотэрыт, шовэелник.

**НЕУВЯДАЕМ//ЫЙ** неперитор; вешник; ~**ая слава** глорие неперитоаре.

**НЕУВЯЗКА** ж. разг. неконкорданцэ; конфузи; липсэ де коордонаре, некоордонаре.

**НЕУГАСИМЫЙ** нестинс; лерен. вешник, неперитор.

**НЕУДАЧ//А** ж. нереушитэ, ешек; ненорок, гинион; **потерпеть ~у** а суфери

ун ешек. ~**НИК** м. ратат, ненорокос, гинионист. ~**НБЫЙ 1.** нереушит, неизбутит, фэрэ сужес; ратат; **2.** (неудовлетворительный) прост, нереушит; ~**ный перевод** традучере нереушитэ.

**НЕУДЕРЖИМЫЙ** прил. нестэпынит, нестэвилат; импетуос, вижелиос.

**НЕУДИВИТЕЛЬНО** в знач. сказ. ну е де мираре.

**НЕУДОБН//О 1.** нареч. инкомод; **2.** в знач. сказ. безл. е инкомод; ну е ла ындемынэ; **3.** в знач. сказ. (гт.; о чувстве смущения) а-й фи оарекум, а-й фи инкомод; ~ **уходить** цэ-е оарекум сэ плечь. ~**БЫЙ 1.** инкомод; непотривит; ~**ая одежда** хайне инкомодэ; **2.** (неприятный, затруднительный) неплэкут, женат, пенибил; ~**ое положение** ситуации пенибилэ.

**НЕУДОБСТВО** с. инконвениенцэ, инкомодитате, неажунс, дезавантаж; (смущение) ситуации неплэкутэ, женэ.

**НЕУДОВАЕТВОРЁНН//ОСТЬ** ж. немулцэмире, несатисфакцие. ~**БЫЙ** несатисфэкут, немулцэмит.

**НЕУДОВАЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ** несатисфэ-кэтор, немулцэмитор.

**НЕУЖЁЛИ?** оаре? сэ фие ку путинцэ? ынтрадеврэ?; ~ **это правда?** сэ фие аде-вэрат?

**НЕУЖИВЧИВЫЙ** несочиабил.

**НЕУЗНАВАЕМ//ОСТЬ** ж.: измениться до ~ости а девени де нерекуноскут. ~**БЫЙ** де нерекуноскут.

**НЕУКЛОНН//О** (ын мод) ферм, неклинтит, нестрэмутат. ~**БЫЙ** ферм, неклинтит, нестрэмутат; (непрерывный) неынчетат, континуу; ~**ый рост** производительности труда крештерия континуу а продуктивитэций мунчий.

**НЕУКЛЮЖИЙ** неындемынатик, греой, стынгач; (нескладный) ка дин топор.

**НЕУКРОТИМЫЙ** (де) нестэпынит, (де) неымблынзит; априг, импетуос.

**НЕУЛОВИМ//ЫЙ 1.** импосибил де принс, де гэсит; **2.** (незаметный) аба перчептибил, имперчептибил; ~**ое движение** мишкаре аба перчепутэ.

**НЕУМЁ//ЛЫЙ** непричепут, неискусит; ажямиу. ~**НИЕ** с. непричепере, неискусинцэ.

**НЕУМЁРЕНН//ОСТЬ** ж. некумпэtare, липсэ де мэсурэ; ексчес. ~**БЫЙ 1.** (о человеке) некумпэтар, немодерат; **2.** (чрезмерный) некумпэтар, ексчесив; ~**ый аппетит** пофтэ де мынкаре пря маре.

**НЕУМЕСТНЫЙ** непотривит, нелалокул сэу.

**НЕУМНЫЙ** неинтелигент.



**НЕУМОЛИМЫЙ** (де) неиндулпекат.

**НЕУМОЛКАЕМЫЙ** неконтенит, неынчетат; неынтрерупт.

**НЕУМЫШЛЕННЫЙ** неинтенционат, инволунтар, непрекужетат.

**НЕУПЛАТА** ж. неплатэ, неакитаре.

**НЕУПОТРЕБИТЕЛЬНЫЙ** неынтребуинцат; нефолосит, неузуал.

**НЕУРАВНОВЕШЕНН//ОСТЬ** ж. дезекилибру. ~**ЫЙ** дезекилибрат.

**НЕУРОЧНЫЙ** 1. суплиментар, ын афарэ де програм; 2. непотривит, инопорту.

**НЕУРЯДИЦА** ж. разг. дезордине, неорындауялэ; (неполадки) неынцелерже, чартэ.

**НЕУСИДЧИВЫЙ** липсит де асидуитате; неастымпэрат.

**НЕУСПЕВАЕМОСТЬ** ж. нерешитэ, рэмынере ын урмэ ла ынвэцэтурэ.

**НЕУСПЕВАЮЩИЙ** слаб ла ынвэцэтурэ; ~ ученик елев слаб.

**НЕУСТАННЫЙ** необосит; неынчетат, континуу.

**НЕУСТРАНН//ЫЙ** де неынлэтурат; ~ое препятствие обстакол де неынлэтурат.

**НЕУСТРАШИМ//ОСТЬ** интрепидитате, неынфрикаре, кутезанцэ. ~**ЫЙ** интрепид, неынфрикат, неынфрикошат.

**НЕУСТРОЕННЫЙ** 1. неорганизат; ын дезордине; 2. (плохо устроенный), некэптутит, неаранжат.

**НЕУСТРОЙСТВО** с. дезорганизаре, неорындауялэ.

**НЕУСТУПЧИВЫЙ** теначе, ынкэпэцынат, ындэрэтник.

**НЕУТЕШИТЕЛЬНЫЙ** пущин ымбукурэтор, неымбукурэтор, нелиништитор.

**НЕУТЕШНЫЙ** де немынгыят, неконсолабил, инконсолабил.

**НЕУТОМИМЫЙ** необосит, харник; ~ исследователь черчетэтор необосит.

**НЕУЧТИВ//ОСТЬ** ж. неполитецэ, некувинцэ. ~**ЫЙ** неполитикос, некувиинчос.

**НЕУЮТН//О** фэрэ комфорт. ~**ЫЙ** неымбиетор, неконфортабил.

**НЕУЯЗВИМЫЙ** инвулнерабил.

**НЕФТЕПРОВОД** м. кондуктэ де петрол.

**НЕФТЕПРОМЫСЕЛ** м. експлоатаре петролиерэ.

**НЕФТЬ** ж. петрол, цицей.

**НЕФТЯНИК** м. петролист.

**НЕФТЯН//ОЙ** петролифер; петролиер; де петрол, ку петрол; ~ая вышка сондэ петролиерэ.

**НЕХИТРЫЙ** 1. (о человеке) синчер, неширет, фэрэ фэцэрничие; 2. разг. (простой, незатейливый) некомпикаат, симплу.

**НЕХОРОШИЙ** рэу; ~ человек ом рэу.

**НЕХОРОШО** 1. нареч. рэу; 2. в знач. сказ. безл. ну е бине, е рэу; ~ так поступать ну е бине сэ прочедезь аша.

**НЕХОТЯ** 1. (неохотно) фэрэ плэчере; ын силэ, де невое; 2. (невольно) неинтенционат, инволунтар, фэрэ вое.

**НЕЦЕЛЕСООБРАЗН//О** в знач. сказ. н'аре рост, ну е резонабил; есте инутил.

~**ЫЙ** фэрэ рост, нерационал; инопорту.

**НЕЧАЯНН//О** дин грешалэ, фэрэ вое, неинтенционат. ~**ЫЙ** дин грешалэ, неинтенционат; ынтымплэтор.

**НЕЧЕГО** I мест. (гт. нечему, тв. нечем, пр. не о чем) (+инф.) ку нимик; н'ай ку че; там ~ смотреть аколо н'ай че веда; мне ~ сказать н'ам че спуне; нам нечем похвастаться н'авем ку че не лэуда; <> делать ~! н'ай че фаче! ~ сказать н'ай че зиче, нимик де зис.

**НЕЧЕГО** II в знач. сказ. (+инф.; незнач.) н'аре рост, е де присос; ну требуе, ну е казул; ~ беспокоиться ну е казул сэ вэ нелиништицэ.

**НЕЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ** 1. (несвойственный человеку) неоменеск; 2. (очень сильный) супраоменеск.

**НЕЧЕСАНЫЙ** неепептэнат; збырлит.

**НЕЧЕСТН//ОСТЬ** ж. нечинсте, липсэ де чинсте. ~**ЫЙ** нечинстит, де ря крединцэ.

**НЕЧЕТКИЙ** неklar, конфуз; (о почерке) нечитец, илизibil; индесцифрабил; ~ почерк скрис нечитец.

**НЕЧЕТНЫЙ** фэрэ соц, импар.

**НЕЧИСТОПЛОТНЫЙ** мурдар, неынгрижит; перен. мурдар; жосник, нечинстит.

**НЕЧИСТ//ЫЙ** 1. мурдар, зойос; 2. (с примесью) аместекат, импур; 3. (неправильный) инкорект, инекзакт; ~ое проишение пронунцаре инкоректэ; 4. (нечестный) нечинстит, мурдар; <> он на руку нечист е лунг де мынэ.

**НЕЧЛЕНОРАЗДЕЛЬНЫЙ** неартикулат; неklar, недеслушит.

**НЕЧУТКИЙ** неделикат, несимцитор, инсенсibil.

**НЕШУТОЧН//ЫЙ** разг. грав, дестул де сериос; дело ~ое кестиуна е сериосэ, ну-й лукру де шагэ.

**НЕШАДН//О** фэрэ круцаре, фэрэ милэ. ~**ЫЙ** некруцэтор; инсупортабил.

**НЕЭТИЧНЫЙ** липсит де етикэ, аморал.

**НЕЯВКА** ж. непрезентаре; абсенцэ, липсэ.

**НЕЯРК//ИЙ** штерс, спэлэчит, палид, пал; ~не цвета кулорь палиде.

**НЕЯСН//О** 1. нареч. конфуз, нелэмури, ваг; 2. в знач. сказ. безл. ну-й klar.



~ЫЙ 1. (тусклый) конфуз, неklar, чепос; 2. (неразборчивый) недеслушит; 3. (исопределённый) конфуз, ваг.

**НИ I 1.** союз (при перечислении) нич; он не говорит ни по-французски, ни по-немецки ел ну ворбеште нич французеште, нич немцеште; 2. частица (перед суц. в ед. числе, перед словом один или единый) нич; не упало ни (одной) капли н'а кэзут нич о пикэтурэ; 3. частица усилит.; кто (бы) ни орьчине; как (бы) ни орькум; какой (бы) ни орькаре; сколько (бы) ни орькыт; куда (бы) ни орьунде; где (бы) ни орьунде; < > ни то, ни другое! нич уна, нич алта!; ни с того, ни с сего нитам-нисам; ка дин сенин; ни к селу, ни к городу ка нука де перете, ка Еремия ку оишт'я н' гард?

**НИ II** (в сочетании с предлогами является отделяемой частью местоимений **никто, ничто, никакой, ничей**); ни к кому ла нимень; ни с чем ку нимик; ни в коем случае нич ынтр'ун каз; он ни за что не пентру нимик ну ва...

**НИВА** ж. 1. огор, холдэ, лан; 2. перен. тэрым, домениу де активитате.

**НИГДЕ** никэрь.

**НИЖЕ** 1. (сравнит. ст. прил. **низкий** и нареч. **низко**) май жос; **этажом** ~ ку ун этаж май жос; 2. нареч. (далее, позже) май жос, май департе; **об этом будет сказано** ~ деспре ачаства ва фи ворба май жос; 3. в знач. предлога (рг.) суб; май жос, май прежос де... ~ **нуля** май жос де зеро; **это** ~ **его** достоинства е май жос де демнитатя луй.

**НИЖЕПОДПИСАВШИЙСЯ** субсемнат, субскрис.

**НИЖЕСЛЕДУЮЩИЙ** урмэтор.

**НИЖЕСТОЯЩИЙ** инфериор.

**НИЖН//ИЙ** в разн. знач. инфериор, де жос; ~ее бельё ленжерие; ~ая ступенька тряпта де жос; тряпта инфериорэ.

**НИЗ** м. партия де жос, партия инфериорэ.

**НИЗВЕРГАТЬ, низвергнуть** (вн.) а прэвэли; перен. а рэстурна, а доборы; а детрона. ~**СЯ** а се прэвэли; а кэдя де сус.

**НИЗВЕРЖЕНИЕ** с. рэстурнаре, доборы; (с престола) детронаре.

**НИЗВОДИТЬ, низвести** (вн. до рг.) а коборы, а фаче сэ кобаре.

**НИЗНА** ж. депресиуне, адынчитурэ, вале.

**НИЗК//ИЙ** 1. жос, скунд; ~ дом касэ жоасэ; 2. скэзут, коборыт; жос; ~ая температура температурэ жоасэ; ~ое давление пресиуне (тенсиунэ) жоасэ; 3. инфериор, прост; ~ое качество ка-

литате инфериорэ; 4. (подлый) жосник, мурдар, мыршав; ~ **поступок** фаптэ мурдарэ.

**НИЗКО** 1. жос; 2. (погло) жосник, мыршав.

**НИЗКООПЛАЧИВАЕМЫЙ** ку льяфэ микэ; ку ретрибуцие микэ; салиризат суб медие.

**НИЗКОПРОБНЫЙ** де калитате инфериорэ; перен. де прост густ.

**НИЗКОРОСЛЫЙ** де статурэ микэ; (о растениях) питик.

**НИЗКОСОРТНЫЙ** де калитате инфериорэ.

**НИЗОВ//ОЙ** 1. де жос; ~ ветер вынт ла сол; (связанный с нижним течением реки) дин жосу алей, ын авал; 3. (об организациях) де базэ; ~ая организация организации де базэ; организации примарэ.

**НИЗОВЬЕ** с. курсул инфериор ал уней апе.

**НИЗОСТЬ** ж. жосничие, тикэлошие, мыршэвие.

**НИЗШ//ИЙ** 1. (превосх. ст. прил. **низкий**) инфериор; 2. (подчинённый) субалтерн; 3. (простейший) элементар; ~ие организмы организме инфериорэ; 4. (начальный) ынчепэтор, примар, элементар; ~ее образование ынвэцэмынт примар.

**НИКАК** нареч. нич де кум, де лок, нич ынтр'ун каз; ~ не могу нич де кум ну пот.

**НИКАК//ОЙ** мест. 1. нич ун, нич о, нич ун фел; нет ~ого сомнения ну ынкапе нич о ындоалэ; 2. разг. (в сочетании с частицей не+суц.) де лок, де фел; я ~ не социолог ну сынт сочиолог; 3. в знач. прил. разг. (плохой) прост, слаб, де нимик; **специалист он** ~ е ун спечиалист де нимик.

**НИКОГДА** нич одатэ, нич кынд; **лучше поздно чем** ~ май бине май тырзу де кыт нич одатэ.

**НИКТО** мест. (рг., вн. никого, гт. никому, тв. никем, пр. ни о ком) 1. нимень; **никого нет** ну е нимень; 2. в знач. суц. м. разг. (ничтожная личность) нулитате.

**НИКУДА** никэрь; **мы сегодня** ~ **не идём** азь ну не дучем никэрь; ~ **не годный** де нимик, импрактикабил.

**НИКЧЁМНЫЙ** разг. фэрэ нич о валлоаре, де нимик, инутил.

**НИОТКУДА** де никэрь; ~ **писем не ожидал** де никэрь ну аштептам скрисорэ.

**НИСКОЛЬКО** 1. нареч. кытуш де пуцин, делок, дефел; я ~ **не устал** н'ам обосит дефел; 2. в знач. мест. нимик



**НИСПРОВЕРГАТЬ**, **ниспровергнуть** а рэстурна, а да жос, а доборры; а дестрона.

**НИСПРОВЕРЖЕНИЕ** с. рэстурнаре, доборы, детронаре.

**НИСХОДЯЩ//ИЙ** коборытор, десчендент, дескрескынд; в ~ем порядке ын ордине десчендентэ.

**НИТК//А** ж. 1. ацэ, фир; 2. (бус, жемчуга) шираг; < > на живую ~у ла репезялэ, де мынтуялэ; **промокнуть до ~и** а фи уа пынэ ла пеле.

**НИТОЧК//А** ж. фиричел, капэт де ацэ; < > висеть на ~е а се цине ынтр'ун фир де ацэ; по ~е разобрать а черчета дин фир пынэ ын ацэ, де-а фир а пэр; а анализа фоарте амэнуницт, а деспики фирул ын патру.

**НИТ//Б** ж. 1. ацэ, фир; фибре; 2. (то, что похоже на нитку) фир, фибрэ, филамент; ~ **накала** филамент; **нервные ~и** фибре нервоасе; 3. (то, что соединяет одно с другим) легэтурэ, шир, фир; **потерять ~ разговора** а перде фирул конверсацией.

**НИЧЕГО** I мест. рг. см. **ничто**.

**НИЧЕГО** II 1. разг. нареч. (довольно хорошо) дестул де бине, бинишор, аша ши аша; 2. в знач. сказ. (не имеет значения) ну-й нимик, фие, бине; ~, **всё** пройдёт ну-й нимик, тоате трек.

**НИЧЕЙ** мест. 1. а(л) нимэнуу; 2. (чей бы то ни было) а(л) орькуй ар фи; **ничей помощью не пренебрегай** ну неглажа ажуторул нимэнуу.

**НИЧТО** мест. (рг. **ничего**, дт. **ничему**, тв. **ничем**, пр. **ни о чём**) 1. нимик; **он ничего не знает** ну штие нимик; 2. в знач. суц. перен. (**ничтожество**) нулитате; < > **ничего подобного** ничдекум, нич повесте, нимик асемэнэтор.

**НИЧТОЖ//ЕСТВО** с. (о человеке) ом де нимик, нулитате. ~ **НЫЙ** 1. (очень маленький) инфим, неынсемнат, миним, нул; ~ **доход** венит фоарте мик; 2. (о человеке) неынсемнат, де нимик.

**НИЧУТЬ** разг. делок, дефел, ничдекум; < > ~ **не бывало** нич поменялэ, дефел, ничдекум.

**НИЧЬ//Я** ж. спорт меч нул, ремизэ; сыграть в ~ю а ремиза, а фаче ун меч нул.

**НИЩАТЬ**, **обнищать** а скэпэта, а сэрэчи, а кэдя ын мизерие.

**НИЩЕН//СКИЙ** де чершетор, чершетореск; перен. сэрэкэчос, мизерабил. ~ **СТВО** с. 1. чершеторие, чершеторит, чершит; 2. (**крайняя бедность**) мизерие, каличие. ~ **СТВОВАТЬ** несов. 1. а черши, а чере де поманэ, а ымбла ку черши-

тул; 2. (**жить в крайней бедности**) а трэи ын мизерие, а трэи ын маре сэрэчие.

**НИЩЕТА** ж. 1. мизерие, сэрэчие, каличие; 2. **собр. разг. (нищие люди)** сэрэчиме; каличиме; чершеториме.

**НИЩИЙ** 1. прил. сэрэк, невоаш; сэрэкэчос; перен. сэрэк; ~ **духом** сэрэк ку духул.

**НИЩИЙ** II м. чершетор, калик.

**НО** дар, ынсэ, тотуш; **как ни трудно, но надо сделать** орькыт де греу ар фи, тотуш требуе сэ фачем.

**НОВАТОР** м. инноватор. ~ **СКИЙ** новатор, де инноватор. ~ **СТВО** с. спирит де инноватор, инновацие.

**НОВЕЙШ//ИЙ** чел май ноу, чел май речснт, модерн; ультрамодерн; ~ **ая литература** литературэ модернэ.

**НОВЕНЬКИЙ** прил. 1. ноуц, ноу-ноуц, ноу, ноу де тот; 2. в знач. суц. м? новиче, ынчепэтор.

**НОВИЗНА** ж. ноутате, ноул; **чувство ~ы** симцул ноулуй.

**НОВИНК//А** ж. ноутате; ~ **и** **цлуки** и техники ноутэциле штининцей ши техничий.

**НОВИЧОК** м. разг. новиче, бобок.

**НОВОБРАНЕЦ** м. рекрут.

**НОВОБРАЧН//АЯ** ж. тынэрэ кэсэторитэ. ~ **БЕ** мн. тинерэ кэсэториць, ынсурсэцей. ~ **ЫЙ** тынэр кэсэторит, ынсурсэцел.

**НОВОВВЕДЕНИЕ** с. инновацие.

**НОВОГОДН//ИЙ** де Анул Ноу; ~ **ая** ёлка помул де Анул Ноу.

**НОВОЛУНИЕ** с. лунэ ноуэ.

**НОВОПРИБЫВШИЙ** прил. 1. де курынд венит; 2. в знач. суц. м. ноу-венит.

**НОВОРОЖДЁННЫЙ** прил. и в знач. суц. м. ноу-нэскут.

**НОВОСЁЛ** м. локуитор ноу, локатар ноу.

**НОВОСЁЛЬЕ** с. 1. (новое жилище) касэ ноуэ; домичилиере ноуэ; 2. (празднование) инаугураря касей, локуинцей.

**НОВОСТРОЙКА** ж. 1. (новое здание) кладире ноуэ, конструкцие ноуэ; 2. (строительство) шантиер (де ной конструкций).

**НОВСТЬ** ж. (известие) ноутате.

**НОВШЕСТВО** с. инновацие.

**НОВ//ЫЙ** прил. 1. ноу; ~ **костюм** костюм ноу; 2. (**современный**) модерн; ~ **ая история** история модернэ; 3. в знач. суц. с. ноу; **что у вас ~ого?** че авець ноу?

**НОВЬ** ж. целинэ, пэмынт виржин.

**НОГА** ж. пичор; < > **идти в ногу с жизнью** а мерже ын пас ку вяца, а мерже ын пас ку время; с **головы до ног** дин кап пынэ 'н пичоаре; **идти в ногу а**



цине каденца; **сбиться с ноги** а перде каденца; **без задних ног, падать с ног** а кэда дин пичоаре, а ну-л (май) цине пичоаре; **жить на широкую ногу** а трэи пе пичор маре; **кланяться в ноги** а се плека пынэ ла пэмынт; **пуститься со всех ног** а о луа ла фугэ, а о рупе де фугэ. **НОГОТЬ** м. унгие; < > **кусать ногти** а-шь мынка унгилие.

**НОЖ** м. куцит; < > **быть на ~ах** с кем-л. а фи ла куците ку чинева; ~ **в спине** ловитурэ пе ла спате.

**НОЖЕВОЙ** де куцит.

**НОЖИК** м. куцит, куцитащ.

**НОЖК//А** ж. 1. пичорущ; 2. (мебели и т. п.) пичор; < > **подставить ~у кому-л.** а-й пуне педикэ куйва.

**НОЖНИЦЫ** мн. фоарфече.

**НОЖНОЙ** де пичор; ку педалэ.

**НОЖНЫ** мн. тьякэ (де сабие, де пумнал).

**НОЗДРЯ** ж. нарэ.

**НОЛЬ** м. см. нуль; < > **он придёт в пять ноль-ноль** ва вени ла ореле чинч фикс.

**НОМЕР** м. нумэр; ~ **дома** нумэрул кассей; **набрать ~** а форма нумэрул (де телефон); < > **этот ~ не пройдёт** аша чева н'аре сэ мяргэ; **выкинуть ~** а фаче уна боакэнэ.

**НОМЕРОК** м. жетон, фишэ.

**НОРА** ж. визуинэ, гаурэ.

**НОРК//А** ж. (животное и мех) нуркэ. ~**ОВЫЙ** де нуркэ.

**НОРМ//А** ж. в разн. знач. нормэ; **перевыполнить ~у** а депэши (или а спарже) норма; ~**ы поведения** регуль де кондуитэ; ~ **выработки** нормэ де продукции.

**НОРМАЛИЗАЦИЯ** ж. нормализаре.

**НОРМАЛЬН//ЫЙ** 1. нормал; ~**ая температура** температурэ нормалэ; 2. (психически здоровый) сэнэтос ла минте, нормал.

**НОРМИРОВАНИЕ** с. нормаре, реглементаре.

**НОРМИРОВАННЫЙ:** ~ **рабочий день** зи де мункэ нормате.

**НОРМИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а норма, а реглементаре.

**НОС** м. 1. нас; 2. (клюв птицы) чок; 3. (судна) прорэ; < > **говорить в ~** а ворби пе нас; **не видеть дальше своего ~а** а ну ведя май департе де вырфул насулуй; **утереть ~ кому-л.** а-й тэя насула куйва; **не суй ~** не в своё дело ну-ць бэга насул унде ну-ць фербе оала.

**НОСИК** м. 1. нэсул, нэсчор; 2. (у чайника, у кувшина) чок, гургуй.

**НОСИЛКИ** мн. таргэ.

**НОСИЛЬЩИК** м. хамал.

**НОСИТЕЛЬ** м. пуртэтор; (**выразитель**) репрезентант; экспонент; (**инфекций**) агент де контактиуне.

**НОСИ//ТЬ** несов. (вн.) 1. а пурта, а дуче; а кэра; ~ **ребёнка на руках** а дуче копилаул ын браце; **ветер ~т тучи** вынтул мынэ ноурий; 2. (**иметь на себе**) а пурта; ~ **очки** а пурта оекларь; 3. ~ **фамилию мужа** а пурта нумеле де фамилие ал соцулуй; 4. (**характеризоваться чем-л.**) а авя, а купринде ын сине; ~ **характер чего-л.** а авя ун характер де...; ~ **следы чего-л.** а пурта урмеле а чева; 5. а фи гравидэ; а пурта.

**НОСИТЬСЯ** несов. 1. (**быстро двигаться**) а алерга; а гони, а збура; 2. (**об одежде**) а се пурта, а цине; **это платье хорошо носится** ачастэ рокие цине мулт;

3. (с тв. разг.; **уделять много внимания**) а фи мереу преокупат, а фаче пря мулт каз (де); ~ **с мыслью** а авя де гынд, а фи обседат де гындул...

**НОСКИ** мн. (ег. носок м.) чорапэ, шо-сете.

**НОСКИЙ** 1. разг. (прочный) дурабил, трайник, пуртэрец; 2. (о птицах) каре продуче мулте оуэ, оуэтоаре.

**НОСОВ//ОЙ** 1. назал; ~**ые звуки** сунете назале; 2. (на носу судна) де прорэ; < > ~ **платок** батистэ.

**НОС//ОК** м. 1. (передняя часть стулпи, тж. обуви, чулка) вырфул дежетелор (ал гетей сау ал чорапулуй); 2. см. носки.

**НОСОРОГ** м. риночер.

**НОСЧИК** м. хамал, салахор.

**НОТ//А** I ж. 1. нотэ; **взять ~у** а луа о нотэ; 2. мн. (музыкальный текст) ноте; **положить на ~ы** а пуне пе ноте; < > **как по ~ам разыграть что-л.** а фаче сэ мяргэ струнэ чева.

**НОТА** II ж. дупл. нотэ.

**НОТАРИУС** м. нотар публик.

**НОТАЦИЯ** ж. (нравоучение) моралэ, дожанэ; мустраре.

**НОТКА** ж. нотэ, нуанцэ; ~ **недоверия** нуанцэ (или нотэ) де неынкредере.

**НОТН//ЫЙ** де ноте; ~**ая бумага** хыртие де ноте.

**НОЧЕВАТЬ** несов. и сов. а ыннопта, а рэмыне песте ноапте; а мыня; ~ **под открытым небом** а мыня суб черул либер.

**НОЧЁВКА** ж. разг. мас, ынноптат.

**НОЧАЛЁГ** м. 1. лок де мас, кулкуш; 2. мас.

**НОЧНИК** м. лампэ де ноапте, вейозэ.

**НОЧНОЙ** де ноапте, ноктурн.

**НОЧ//Ь** ж. ноапте; **по ~ам** ноапте.

**НОЧЬЮ** ноапте; **днём и ~** зи ши ноапте.

**НОША** ж. поварэ, сарчинэ.

**НОШЕНЫЙ** пуртат, узат.

**НОЯБРЬ** м. ноембрие.

**НОЯБРЬСКИЙ** де, дин ноембрие.



**ПРАВ** м. 1. фире, карактер; 2. обыкн. мн. (обычай, уклад жизни) моравурь, обичсюрь.

**ПРАВ//ИТЬСЯ**, понравиться (гр.) а плэ-чя; мне ~ится ымь плаче.

**ПРАВОУЧЕНИИ//Е** с. моралэ; **читать** ~я кому-л. а-й фаче куйва моралэ.

**ПРАВОУЧИТЕЛЬНЫЙ** морализатор.

**ПРАВСТВЕНН//ОСТЬ** ж. 1. моралэ; 2. (качество) моралите. ~**ЫЙ** морал.

**НУ** частица 1.: ну, конечно да, десигур; ну, хорошо! фие ши аша!; бине!; 2. ей бине; ну вот, целый час прождал тебя ей бине, о орэ ынтрягэ те-ам аштепат; ну, так иди! ей бине, ду-те!; 3. оаре? ку адевэрат? че спуй? аша?; я сегодня уезжаю.— Да ну? астэзь плес.— Че спуй? 4. межд. (побудительное) ей! хай!; ну, начинайте! ей, ынчепец! 5. межд. (для выражения удивления и т. п.) че май; вай че; ну и погода! вай че тимп!

**НУДН//О** разг. (ын мод) пликтиситор, пликтикос. ~**ЫЙ** пликтиситор, пликтикос; монотон, сарбэд, фад.

**НУЖД//А** ж. 1. тк. ед. (бедность) сэрэчие; мизерие; **жить** в ~е а трэи ын сэрэчие; 2. (надобность) невое, требуинцэ; в случае ~ы ын каз де невое. **НУЖД//АТЬСЯ** несов. 1. (находиться в бедности) а ындура сэрэчие, а дуче липсурь; 2. (в пр.) а авя невое де, а дуче липсэ де; он ~ается в помощи аре невое де ажутор.

**НУЖН//О** в знач. сказ. безл. см. надо I. ~**ЫЙ** нечесар, требуинчос; ~**ая** книга карте нечесарэ.

**НУЛЕВОЙ** нул, де зеро.

**НУЛ//Ь** м. 1. зеро; **ниже** ~я суб зеро; 2. (о ничтожном человеке) нулитате, зеро.

**НУМЕР//АЦИЯ** ж. нумеротация, нумерация. ~**ОВАННЫЙ** нумеротат. ~**ОВАТЬ**, пронумеровать (вн.) а нумерота, а пажина.

**НУТРО** с. 1. интерьер; 2. (внутреннее содержание) разг. концинут, есенцэ; 3. (внутренности) прост. мэрунтае.

**НЫНЕ** акум, ын презент, астэзь.

**НЫНЕШН//ИЙ** де акум, де азь; ~ год анул ачеста; ~ей ночью ын ноаптя аста, азь ноапте, астэ ноапте; ~**ая** молодёжь тинеретул де азь.

**НЫНЧЕ** см. ныне.

**НЫРОК** м. зоол. куфундар, бодырлау. **НЫРЯТЬ**, нырнуть а се куфунда, а плонжа.

**НЫТЬ** несов. 1. (жаловаться) а се взета, а се кэина, а суспина, а се плынже; 2. (болеть) а дуря; у меня зуб ноет мэ доаре динтеле.

**НЫТЬЕ** с. взетаре, тынгуире, кэинаре. **НЭП** м. (новая экономическая полц. тика) ист. НЭП (ноуа политикэ еконо-микэ).

**НЮАНС** м. нюансэ.

**НЮНИ: распустить** ~ (а ынчепе) а плын-же, а скынчи.

**НЮНЯ** м., ж. (ом) плынгэрец, плын-гэу.

**НЮХ** м. разг. мирос; перен. флер, при-чепере, ажериме.

**НЮХАТЬ, понохать** (вн.) а мироси, (табак) а приза, а траже пе нас; (о жи-вотных) а адулмека.

**НЯНЧИТЬ** несов. (вн.) а дэдэчи, а кэута де копий. ~**СЯ** (с тв.) а ынгрижи, а дэдэчи; перен. а дэдэчи, а авя бэтае де кап ку чинева (ку чева).

**НЯНЬКА** ж. разг. прям. и перен. дэ-дакэ, дойкэ; (<) у семи нянек дитя без глазу копиул ку мулте моаше рэмыне ку бурикул нетэят.

**НЯНЯ** ж. 1. дэдакэ, дойкэ; 2. разг. (в больнице) ынгрижитаоре де болнавь; 3. деретикэтоаре (ын шкоалэ), фемее де сервису.



**О** I, об, обо предлог 1. (относительно) деспре, де, релатив ла..., ку привипре ла...; **говорить** о чём-либо а ворби де-спре чева; 2. (указывает на соприкос-новение, столкновение и т. п.) ла, де; **бок о бок** кот ла кот; умэр ла умэр; **споткнуться** о камень а се ымпедика де о пятрэ; 3. (при указании на коли-чество частей, элементов) уст. ку; **стол** о трёх ножках масэ ку трей пичоаре. **О** II, межд. о!, ах!, вай!; **о, позор!** вай, че рушине!

**ОАЗИС** м. оазэ.

**ОБ** см. о I.

**ОБА, обе** амындой, амындоуэ, амбий, амбеле; **обе стороны** амбеле пэрцы; **ухватиться** за что-л. обенми руками а се алука де чева ку амындоуэ мы-неле.

**ОБАГРЯТЬ, обогреть** (вн.) а ымпурпу-ра, а ынроши; ~ **кровью** а ынсын-жера. ~**СЯ**, обограться а се ымпур-пура, а се ынроши.

**ОБАНКРОТИТЬСЯ** сов. а да фалимент; (перен.) а суфери ешек, а ешуа.

**ОБАЯ//НИЕ** с., ~ **ТЕЛЬНОСТЬ** ж. фар-мек, нурь, фасцинация. ~ **ТЕЛЬНЫЙ** фермекэтор, ынкынэтор.



**ОБВАЛ** м. 1. (падение) прэбушире, сурпаре, нэруири; 2. (груда камней и т. п., обрушившихся с гор) сурпэтүрэ; **снежный** ~ аваланшэ де эпападэ.

**ОБВАЛИВАТЬСЯ**, **обвалиться** а се прэбуши, а се нэруи; (осыпаться) а се сурпа.

**ОБВАРИВАТЬ**, **обварить** (вн.) а опэри. ~**СЯ**, **обвариться** а се опэри.

**ОБВЕВАТЬ**, **обвеять** (вн., тв.; воздухом, ветром) а адия, а суфла.

**ОБВЕИВАТЬ**, **обвеять** (вн.) с.-х. а вынтура.

**ОБВЕРТКА** ж. ынвелиш.

**ОБВЕРТЫВАТЬ**, **обвернуть** (вн.) а ынвели, а ынфэшура.

**ОБВЕТР/ЕННЫЙ** бэтут, пырлит, ынэсприт де вынт. ~**ИТЬСЯ** сов. а се пырли, а се ынэспри де вынт.

**ОБВЕТШАЛЫЙ** узат, ынвекит, дэрэпэнат.

**ОБВЕТШАТЬ** сов. а се ынвеки, а еши дин уз.

**ОБВЕШИВАТЬ** I, **обвешать**, **обвесить** (вн., тв.) а агэца, а атырна де жур ымпрежур.

**ОБВЕШИВАТЬ** II, **обвесить** (вн.; недовешивать) а ыншела ла кынтар.

**ОБВИВАТЬ**, **обвить** (вн., тв.) а ынфэшура, а ынколэчи; (руками) а купринде; (о растениях) а ымпресура; **обвить шею руками** а купринде гытул ку мыниле. ~**СЯ**, **обвиться** а се ынфэшура, а се ынколэчи.

**ОБВИНЕНИ/Е** с. 1. (в пр.) акузаре, ынвинуйре; **бросить** ~ а ынвинуйи, а акуза; **голословное** (или **необоснованное**) ~ ынвинуйре несыентымеатэ; **по ~ю в убийстве** ынвинуйи фийнд де омор; 2. (приговор) сентинцэ де кондамаре; 3. тк. ед. юр. (обвиняющая сторона на суде) акузаре; **свидетели** ~**я** марторий акузэрий.

**ОБВИНИТЕЛЬ** м. акузатор. ~**НЫЙ** де акузаре.

**ОБВИНИТЬ** сов. см. обвинять.

**ОБВИНЯЕМЫЙ** м. акузат, инкулпат.

**ОБВИНЯТЬ**, **обвинить** а ынвинуйи, а акуза.

**ОБВОДИТЬ**, **обвести** 1. (вн.; вокруг чего-л.) а дуче, а кондуче (ын журул а чева); 2. (вн.; в футболе, хоккее) а дрибла, а-л околи пе адверсар; 3. (вн., тв.; делать круговые движения) а ынконжура, а ынвэлуи; 4. (вн., тв.; окаймлять) а ымпрежмуи; 5. (забором, оградой) а ымпрежмуи, а ынгрэди; <> **обвести вокруг пальца** а траже пе сфозар.

**ОБВОДН/ЕНИЕ** с. 1. алиментаре ку апэ; 2. иригацие, иригаре. ~**ИТЕЛЬНЫЙ** де алиментаре ку апэ.

**ОБВОДНЫЙ**: ~ **канал** канал де деривацие.

**ОБВОДНЯТЬ**, **обводнить** (вн.) а алименту ку апэ; а ирига.

**ОБВОЛАКИВАТЬ**, **обволочь** (вн.) а ынвэлуи, а акопери. ~**СЯ**, **обволочься** а се ынвэлуи, а се акопери.

**ОБВОРОЖИТЕЛЬНЫЙ** фермекэтор, ынкынтэтор.

**ОБВОРОЖИТЬ** сов. (вн.) а фермека, а ынкынта.

**ОБВЯЗЫВАТЬ**, **обвязать** 1. (вн.; тв. обматывать) а лега, а ынфэшура; 2. (вн.; спицами, крючком) а ымплети пе ла маржинь; ~ **платок** а крошета о батистэ де жур ымпрежур. ~**СЯ**, **обвязаться** (тв.) а се лега, а се ынфэшура.

**ОБГОН** м. депэшире; ынтречере.

**ОБГОНЯТЬ**, **обогнать** (вн.) а ынтрече, а депэши.

**ОБГОРАТЬ**, **обгореть** 1. а (се) ардепущин (ла супрафацэ), а (се) пырли; 2. разг. (на солнце) а се пырли.

**ОБГОРЕЛЫЙ** пырлит, догорит.

**ОБГРЫЗАТЬ**, **обгрызть** (вн.) а роаде (пе де асупра).

**ОБДАВАТЬ**, **обдать** (вн.) 1. а строппи, а уда; (кипятком) а опэри; (грязью и т. п.) а ымпрошка, а строппи; 2. (запахом, дыханием и т. п.) а вени, а се симци; 3. перен. а купринде; а стрэбате; **меня обдало холодом** м'а купринс фригул.

**ОБДЕЛЫВАТЬ**, **обделать** (вн.) 1. а прелукра, а модела; 2. а кэптуши; 3. а фаче; а термина; 4. а ыншела, а амэжи.

**ОБДЕЛЯТЬ**, **обделить** (вн., тв.) а недрентэци (ла ымпэрцэлэ), а обиждуи.

**ОБДИРАТЬ**, **ободрать** (вн.) 1. а кожи, а курэци де коажэ, а декортика; (шкурку и т. п.) а жупуи; 2. разг. (царапать) а згырия, а жули; 3. разг. (обирать, брать непомерную цену) а жефуи, а жежмэни, а жумули. ~**СЯ**, **ободраться** а се кожи, (исцарапаться) а же жули; а се здрели.

**ОБДУВАТЬ**, **обдуть** (вн.) а суфла дин тоате пэрциле; а-л суфла пе чинева ынтул; (сдувая, очищать) а суфла колбул де пе чева.

**ОБДУМАНН/О** ку кибзуюлэ. ~**ЫЙ** кибзуит, гындит, сокотит.

**ОБДУМЫВАТЬ**, **обдумать** (вн.) а кибзуи, а кынтэри, а кумпэни.

**ОБЕ** см. оба.

**ОБЕГАТЬ** I, **обегать** (вн.) а кутреера, а колинда.

**ОБЕГАТЬ** II, **обежать** а алерга ымпрежур, а околи фужинд; <> **обежать кого-л. глазами** (взглядом) а арунка о привире асупра куйва.

**ОБЕД** м. 1. прынз, масэ (де амязэ), дежун; 2. (после полудня) тимпул прынзулуй, амязэ; до ~а ынаинте де амязэ (или де масэ, де прынз).



**ОБЕДАТЬ**, пообедать а прынзи, а луа маса. ~ **ЕННЫЙ** де масэ, де прынз; ~ **енный** перерыв паузэ де прынз.

**ОБЕДНЁ//ВШИЙ** сэрэчит, скэпэтар. ~ **НИЕ** с. сэрэчире, скэпэтаре.

**ОБЕДНЁТЬ** сов. см. беднеть.

**ОБЕЖАТЬ** сов. см. обегать II.

**ОБЕЗБОЛИВ//АТЬ**, обезболить (вн.) а анестезия. ~ **АЮЩИЙ** аналжесик, анестезик; ~ **ающее** средство аналжесик.

**ОБЕЗВОДЕТЬ** сов. а сека, а се уска, а рэмыне фэрэ апэ.

**ОБЕЗВОЖИВАТЬ**, обезводить (вн.) а сека, а уска; (продукты и т. п.) а дес-хидрата.

**ОБЕЗВРЕЖИВАТЬ**, обезвредить (вн.) а фаче цевэтэмэтор, а неутрализа.

**ОБЕЗГЛАВИТЬ** сов. (вн.) а декапита.

**ОБЕЗДОЛЕННЫЙ** ненорочит, нэпэстунит, оропсит.

**ОБЕЗДОЛИВАТЬ**, обездолить (вн.) а ненорочи; а нэпэстуи, а оропси.

**ОБЕЗЛИЧИВАТЬ**, обезличить (вн.) 1. (лишать индивидуальных особенностей) а деперсонализа; 2. (работу, руководство и т. п.) а ынлэгура рэспундери персоналэ.

**ОБЕЗЛЮДЕТЬ** сов. а се депопула, а девени пустиу.

**ОБЕЗОБРАЖИВАТЬ**, обезобразить (вн.) а десфигура, а слуди, а почи.

**ОБЕЗОПАСИТЬ** сов. (вн.) а пуне ын сигуранцэ, а асигура.

**ОБЕЗОРУЖИВАТЬ**, обезоружить (вн.; прям. и перен.) а дезарма.

**ОБЕЗУМЕВШИЙ** (от рг.) ыннебунит, эпэчит, буймэчит, нэучит.

**ОБЕЗУМЕТЬ** сов. (от рг.) а ыннебуни, а-шь перде минциле, а-шь перде капул.

**ОБЕЗЬЯН//А** ж. маймуцэ. ~ **ИЙ** де маймуцэ. ~ **НИЧАТЬ**, собезьянничать а маймуцэри.

**ОБЕРЕГАТЬ** несов. (вн. от рг.) а пэзи, а апэра, а окротти, а фери. ~ **СЯ** несов.

(от рг.) а се пэзи, а се фери.

**ОБЕРНУТЬ(СЯ)** сов. см. обёртывать(ся) и оборачивать(ся).

**ОБЁРТКА** ж. ынвелитоаре, копертэ, скоарцэ.

**ОБЁРТОЧНЫЙ** де амбалаж, де ымпакетат.

**ОБЁРТЫВАТЬ**, обернуть (вн.) 1. (завёртывать) а ынфэшура, а ынвели; 2. (обвивать) а ынфэшура, а ынколэчи; а рэсучи; 3. (поворачивать) а ынтоарче, а ындрепта ын алтэ дирекция. ~ **СЯ**, обернуться 1. (повёртываться) а се ынфэшура, а се ынвели; 2. (о делах, событиях и т. п.) а се скимба, а луа алтэ ынгорэсгурэ; 3. (ехать и возвращаться

обратно) а фаче ун друм дус ши ын-торс.

**ОБЕСКРОВИТЬ** сов. (вн.) 1. а липси де сынже; 2. перен. а истоци, а слеи. **ОБЕСКУРАЖЕННЫЙ** дескуражат, декончертат; деморализат.

**ОБЕСКУРАЖИВАТЬ**, обескуражить (вн.) а дескуража, а декончерта; а деморализа.

**ОБЕСПЕЧЁН//ИЕ** с. 1. (действие) апро-визионаре, ынэстраре; 2. асигуаре; **материальное** ~ асигуаре материалэ; 3. (гарантия) гаранция, ээлог. ~ **НОСТЬ** ж. 1. (степень обеспечения) апро-визионаре; асигуаре; 2. (достаток) ын-дестуларе, буэз старе. ~ **НЫЙ** (за-точный) ынстэрит, асигурат, ындесту-лат.

**ОБЕСПЕЧИВАТЬ**, обеспечить 1. (вн.; гарантировать) а асигура, а гаранта; 2. (вн., тв.; снабжать) а апровизиона, а ынэстра. ~ **СЯ**, обеспечиваться а се апровизиона; а се асигура.

**ОБЕСПОКОИТЬ** сов. см. беспокоить. ~ **СЯ** сов. см. беспокоиться 1.

**ОБЕССИЛЕТЬ** сов. а се истоци, а се епуиза, а фи слейт де путерь.

**ОБЕССЛАВИТЬ** сов. (вн.) а дезонора, а понегри, а дефэйма.

**ОБЕССМЕРТИТЬ** сов. (вн.) а фаче не-муритор, а имортализа, а етерниза.

**ОБЕСЦВЕЧИВАТЬ**, обесцветить (вн.) 1. а деколора; 2. перен. а липси де експре-сивитате.

**ОБЕСЦЁН//ЕНИЕ** с. девалоризаре, депречиере. ~ **ИВАТЬ**, обесценить (вн.) а девалориза, а депречия. ~ **ИВАТЬСЯ**, обесцениться а се девалориза, а се депречия.

**ОБЕСЧЁСТИТЬ** сов. см. бесчестить.

**ОБЕТ** м. легэмынт; фэгэдуинцэ; проми-сиуне солемнэ.

**ОБЕЩАНИЕ** с. промисиуне, фэгэдуинцэ.

**ОБЕЩА//ТЬ** несов. и сов. (+инф., вн.) 1. (сов. тж. пообещать) а промите, а фэгэдуи; 2. тк. несов. (подавать надежды) а да сперанце; а промите, а се ану-ца; день ~ет быть теплым зиуа се ануицэ калдэ.

**ОБЖАЛОВАНИЕ** с. апел, черере де ану-ларе (а уней сентинце, а унуй акт ад-министратив); без права ~я фэрэ дрепт де апел.

**ОБЖАЛОВАТЬ** сов. (вн.) а фаче апел (или рекурс), а атака ын жустниче, а рэклама.

**ОБЖАРИВАТЬ**, обжарить (вн.) а прэ-жи, а румени. ~ **СЯ** а се прэжи, а се румени.

**ОБЖИГАТЬ**, обжечь (вн.) 1. а арде; а фриже; (клятком) а опэри; 2. (кир-пич) а арде; (известь и т. п.) а калчина.



~СЯ, обжечься а се арде, а се фриже.  
**ОБЖОР**//А м. и ж. разг. мынкэу, мын-  
кэос; флэмынзилэ. ~СТВО с. лэко-  
мне, несац; ворачитате.

**ОБЗАВОДИТЬСЯ, обзавестись** (тв.) разг.  
а-шь прокура, а-шь фаче рост; а-шь  
ынжгеба; ~ **хозяйством** а-шь ынжгеба  
(а-шь фаче) о господэрие; ~ **семьей**  
а ынтемея о фамилие.

**ОБЗОР** м. 1. (действие) привире; обсер-  
варе, черчетаре; 2. воен. кымп де ве-  
дере, кымп визуал; (сжатое сообще-  
ние) привире женеэралэ, ревиствэ; ~  
печати ревиства пресей. ~ **Ный** де тре-  
чере ын ревиствэ; де синтезэ.

**ОБЗЫВАТЬ, обзывать** (вн., тв.) а нуми;  
а порекли.

**ОБИВАТЬ, обить** (вн., тв.) 1. а скутура;  
2. (мебель) а капитона, а тапица, а кэп-  
туши; < > ~ **пороги** а бате прагуриле.

**ОБИВКА** ж. 1. (действие) капитонаре,  
тапицаре, кэптушире; 2. (материал) та-  
писерие, материал пентру таписат.

**ОБИД**//А ж. жигнире, офенсэ, ин-  
султэ; (чувство досады) неказ, чудэ;  
нанести ~у а инсулта; < > **быть в** ~е  
а фи супэрэат.

**ОБИДН**//О 1. нареч. жигнитор, инсулт-  
этор; 2. в знач. сказ. безл. (гт.) е пэ-  
кат, е рэу; мне ~ ымь паре рэу. ~ **ЫЙ**  
1. (оскорбительный) жигнитор, инсулт-  
этор, офенсатор; 2. разг. (досадный)  
неплэкут, регретабил.

**ОБИДЧИВ**//ОСТЬ ж. сусцептибилитате.  
~ **ЫЙ** супэрэос, сусцептибил.

**ОБИЖАТЬ, обидеть** 1. (вн.; нанести  
обиду) а инсулта, а жигни, а офенса;  
2. (вн.) разг. (наносить ущерб кому-л.)  
а недрештэци; а дезавантажа. ~СЯ, оби-  
деться а се супэра, а се офенса, а се  
симци жигнит.

**ОБИЖЕНН**//О ку супэраре; жигнит,  
офенсат. ~ **ЫЙ** 1. (на вн.: обидевшийся)  
жигнит, офенсат; 2. (выражающий оби-  
ду) офенсат, жигнит.

**ОБИЛИЕ** с. 1. (большое количество)  
кантитате маре, абунденце; 2. (достаток)  
белшуг, ындестуларе, присосняцэ.

**ОБИЛН**//О дин белшуг, ымбелшугат;  
абундент. ~ **ЫЙ** 1. (отличающийся оби-  
лием) ымбелшугат, абундент; (об обеде,  
ужине и т. п.) копиос; 2. (тв. изобилую-  
щий чем-л.) богат (ын чева).

**ОБИТАТЕЛЬ** м. локуитор.

**ОБИТАТЬ** несов. а локуи, а трэи, а сэ-  
лэшулу.

**ОБИТЬ** сов. см. обивать.

**ОБИХОД** м. вяца де тоате зилеле; (упо-  
требление) уз; предметы домашнего ~а  
объекте де уз касник; **выйти из** ~а а  
ещи дин уз. ~ **Ный** обихнуит, узуал,  
де тоате зилеле.

16 СЛОВАРЬ

**ОБКАТКА** ж. 1. нетезире, руларе; 2.  
родаж.

**ОБКАТЫВАТЬ, обкатать** (вн.) 1. (горо-  
гу) а бэтэтори; а рула; 2. (автомашину  
и т. п.) а рода; 3. разг. а тэвэли; ~ в  
ммуке а тэвэли ын фэинэ.

**ОБКЛАДЫВАТЬ, обложить** 1. (вн., тв.;  
окружать чем-л.) а пуне ымпрежур, а  
ынконжура; 2. (вн.; обволакивать) а  
акопери; 3. (вн., тв.; облицовывать) а  
акопери, а кэптуши. ~СЯ, обложиться  
а се ынконжура.

**ОБКОМ** м. (областной комитет) коми-  
тет режіонал; ~ партии комитет ре-  
жіонал де партия.

**ОБКРАДЫВАТЬ, обокрасть** (вн.) а фура,  
а прэда, а жефуи.

**ОБКУСЫВАТЬ, обкусать** (вн.) а мушка,  
а роаде, а мынка.

**ОБЛАВА** ж. 1. разне; 2. охот. гоанэ,  
хэйтуялэ.

**ОБЛАГАТЬ, обложить**; ~ налогами а  
импуне, а супуне ла импозит.

**ОБЛАГОРАЖИВАТЬ, облагородить** (вн.)  
а ыннобила, а фаче май дистинс.

**ОБЛАДАТ**//НИЕ с. посесунне, поседаре.  
~ **ТЕЛ** м. посесор; децинэтор.

**ОБЛАДАТЬ** несов. (тв.) а поседа; а стэ-  
пыни; а фи ынзэстрат (или дотат) ку...;  
~ **большим талантом** а фи ынзэстрат  
ку маре талант.

**ОБЛАК**//О с. нор; ноур; **перистый** ~а  
норь чирус; **дождевые** ~а ноурь де  
плоае; **кучевые** ~а норь кумулус; ~а  
пыли **перен.** ноурь де праф; < > **витать**  
в ~ах а ымбла ку капул ын норь.

**ОБЛАМЫВАТЬ, обломать, обломить**  
(вн.) 1. а рупе; а фрынже; 2. сов. об-  
ломать (уговаривать) а ындуплека. ~СЯ,  
обломаться, обломиться а се рупе, а се  
фрынже.

**ОБЛАСКАТЬ** сов. (вн.) а дезмерда, а  
мынгья.

**ОБЛАСТНОЙ** 1. режіонал; 2. (диалект-  
ный) режіонал, локал, диалектал.

**ОБЛАСТЬ** ж. 1. в разн. знач. режіуне;  
Московская ~ режіуния Москва; **авто-  
номная** ~ режіуне аутономэ; 2. (от-  
расль знаний, деятельности) доменуу,  
тэрым; ~ **знаний** доменуу де куно-  
штинце.

**ОБЛАЧН**//ОСТЬ ж. небулозитате; чер  
акоперит. ~ **ЫЙ** ынноурат, норос; мо-  
хорыт; посоморыт.

**ОБЛАЯТЬ** сов. (вн.) 1. а хэмзи, а лэтра;  
2. разг. (обругать) а окэры, а ынжура.

**ОБЛЕГАТЬ** несов. 1. а акопери, а ын-  
фэшура; а ынконжура, а ымпрежмуи;  
2. (о пальто, платье и т. п.) а фи бине  
ажустат, а ста ка турнат.



**ОБЛЕГЧ//АТЬ**, облегчить (вн.) 1. (уменьшать вес чего-л.) а ушура; 2. (упрощать) а симплифика; 3. (делать менее трудным) а ушура, а ынлесни; 4. (смягчать, ослаблять) а ушура, а потоли, а алина. ~**ЕНИЕ** с. 1. (действие) ушураре; ынлеснире; 2. (чувство успокоения) ушураре, алинаре, калмаре.

**ОБЛЕГЧЕНН//О:** ~ вздохнуть а рэсуфла ушурат. ~**ЫЙ** 1. (выражающий облегчение) де ушураре; 2. (упрощённый) симплификат.

**ОБЛЕДЕНЕ//ЛЫЙ** ынгецат, акоперит ку гяцэ. ~**НИЕ** с. ынгецаре, акоперире ку гяцэ.

**ОБЛЕДЕНЕТЬ** сов. а се акопери ку гяцэ, а ынгеца.

**ОБЛЕКАТЬ**, облеечь 1. (вн., тв.; окружать чем-л.) а акопери, а ынвэлуи; ~ что-л. тайной а ынвэлуи чева ын мистер; 2. (вн.; выражать, воплощать) а експрима, а ынтрупа, а да формэ; 3. (вн., тв.; наделая) а инвести; а конфери; а да; ~ кого-л. полномочиями а ымпутерничи, а да ымпутерничирь. ~**СЯ**, облечься (в вн.) а се ынтрупа, а луа формэ.

**ОБЛЕНИТЬСЯ** сов. а девени ленеш, а се леневи.

**ОБЛЕПАТЬ**, облепить а се липи дин тоате пэрице, а акопери; грязь облепила сапоги нороюл с'а липит де чизме. **ОБЛЕСЕНИЕ** с. ымпэдурире.

**ОБЛЕТАТЬ I**, облететь 1. (ын.; вокруг) а збура ымпрежур; 2. (ын.; опередить в полёте) а ынтрече ын збор; 3. (вн.; распространяться) а се рэспынди ку респичуне, а стрэбате; 4. (опадать — о листьях) а кэдя; (оставаться без листьев) а се десфрунзи.

**ОБЛЕТАТЬ II** сов. (вн.) 1. (летая, побывать всюду) а збура, а кутреера ын збор; 2. разг. а да о райтэ; 3. ав. (испытать самолёт) а ынчерка ун авион ын збор; а есея.

**ОБЛИВАНИЕ** с. 1. ударе, стропире; 2. душ; аблущиуне.

**ОБЛИВАТЬ**, облить (вн., тв.) а уда, а стропи; а взрса; (запачкаты) а пэта. ~**СЯ**, облиться (тв.) а се стропи, а се уда; а фаче душ; ~ся слезами а се ынека ын лакримь.

**ОБЛИЗЫВАТЬ**, облизать (вн.) а линже. ~**СЯ**, облизаться 1. тк. несов. а-шь линже бузеле; (на вн.) перен. а фаче зымбре; 2. (о животных) а се линже.

**ОБЛИК** м. екстериор, кип, ынфэцишаре, аспект; перен. характер, кип, трэсэтуре; нравственный ~ кип морал.

**ОБЛИСПОЛКОМ** м. (областной исполнительный комитет) комитет екзекутив режиднал

**ОБЛИЦОВКА** ж. 1. (действие) кэптушире, фецуиуре, ымбрэкаре; 2. (покрытие) кэптушалэ, фецуялэ; плакаж.

**ОБЛИЦОВОЧНЫЙ** де кэптушире, де фецуит, де акоперит.

**ОБЛИЦОВЫВАТЬ**, облицевать (вн., тв.) а кэптуши; а ымбрэка; а акопери.

**ОБЛИЧ//АТЬ** несов. (вн.) 1. (разоблачать) а демаска, а денунца; 2. (показывать) а взди, а денота; а дэвэлуи.

~**ЕНИЕ** с. демаскаре, денунцаре. ~**ИТЕЛЬ** м. демаскатор, денунцатор. ~**ИТЕЛЬНЫЙ** демаскатор, бичуитор; ~ительная речь филипикэ, дискурс демаскатор.

**ОБЛОЖЕНИЕ** с. импунере, таксаре.

**ОБЛОЖИТЬ** сов. см. обкладывать и облагать. ~**СЯ** сов. см. обкладываться.

**ОБЛОЖКА** ж. копертэ, скоарцэ; ынвелитоаре.

**ОБЛОКАЧИВАТЬСЯ**, облокотиться (на вн.) а се пропти (или а се сприжини) ын коате.

**ОБЛОМАТЬ(СЯ)** сов. см. обламывать(ся).

**ОБЛОМИТЬ** сов. см. обламывать. ~**СЯ** сов. см. обламываться.

**ОБЛОМОК** м. 1. сфэрымэтурэ; фрынтурэ, чоб; 2. перен. урме, рэмэшице, реминисценце; вестижий.

**ОБЛУПИТЬ** сов. см. лупить 1.

**ОБЛУЧ//АТЬ**, облучить (вн.) а ирадия, а трата ку разе. ~**ЕНИЕ** с. радиацие, ирадиере; трамента ку разе.

**ОБЛЫСЕТЬ** сов. см. лысеть.

**ОБЛЮБОВАТЬ** сов. (вн.) а-шь алеже дупэ плак.

**ОБМАЗЫВАТЬ**, обмазать (вн., тв.) 1. а да ку, а унже, а липи; 2. разг. (пачкаты) а мурдэри. ~**СЯ**, обмазаться разг. а се мурдэри, а се мынжи.

**ОБМАКИВАТЬ**, обмакнуть (вн.) а муя; а ынтинже.

**ОБМАН** м. (ложь) ыншелэчуне; минчунэ; (мошенничество) фразудэ; ескрокерие; вводить кого-л. в ~ а индуче ын ероаре; (<) ~ зрения илузие оптикэ; ~ чувств илузие, ероаре а симцурило; халучинацие. ~**НЫЙ** ыншелэтор, амэжитор; фразудулос; (<) ~ное движение фентэ.

**ОБМАНЧИВЫЙ** ыншелэтор, амэжитор, фалс.

**ОБМАНЩИК** м. ыншелэтор, минчунос. **ОБМАНЫВ//АТЬ**, обмануть (вн.) в разн. знач. а ыншела, а амэжи, а траже пе сфоаре; если память меня не ~ает дакэ ну мэ ыншалэ мемория. ~**АТЬСЯ**, обмануться а се ыншела; ~аться в ком-л. а се ыншела ын привинца куйва.

**ОБМАТЫВАТЬ**, обмотать (вн., тв.) а ынфэшура, а ынвели; а ынколэчи. ~**СЯ**



а се ынфэштура, а се ынвели; ~ся шарфом а се ынфэштура ку ун фулар; (вокруг чего-л.) а се ынколэчи.

**ОБМАХИВАТЬ** несов. (вн.) а фаче вынт. ~СЯ а-шь фаче вынт.

**ОБМЁН** м. скимб, прескимбаре; ~ опытом скимб де експериенцэ; <> ~ веществ метаболизм.

**ОБМЕНИВАТЬ, обменять** (вн., на вн.) а скимба. ~СЯ, обмениваться (тв.) а фаче ун скимб, а скимба.

**ОБМЕРИВАТЬ, обмерить** (вн.) 1. (измерять) а мэсура; 2. разг. (обманывать при обмере) а ыншела ла мэсурэ.

**ОБМОЛАЧИВАТЬ, обмолотить** (вн.) а треера, а ымблэти.

**ОБМОЛВ//ИТЬСЯ** сов. 1. (оговориться) а-л луа гура пе динанте; 2. (проговориться) а се скэпа ку ворба, а скэпа о ворбэ; <> не ~ (ни единым) словом а ну спуне нич о ворбэ; а тэча китик. ~КА ж. лапсус.

**ОБМОЛОТ** м. треер, треерат, треериш.

**ОБМОРАЖИВАТЬ, обморозить** а дэжера.

**ОБМОРОК** м. лешин; упасть в ~ а лешина.

**ОБМОРОЧН//ЫЙ:** ~ое состояние старе де лешин.

**ОБМОТКА** ж. 1. эл. бобинаж; 2. мн. (для ног) молетiere.

**ОБМУНДИРОВАНИЕ** с. 1. (действие) екипаре; 2. (комплект одежды) екипамент.

**ОБМУНДИРОВАТЬ** сов. (вн.) а екипа. ~СЯ а се екипа.

**ОБМЫВАТЬ, омыть** (вн.) а спэла; а скэлда. ~СЯ, обмыться а се спэла.

**ОБНАГЛЁТЬ** сов. см. наглеть.

**ОБНАДЁЖИВАТЬ, обнадёжить** (вн.) а ынкуража; а ымбэрбэта, а да куйва сперанце.

**ОБНАЖ//АТЬ, обнажить** (вн.) 1. а дескопери, а дезголи; а дезвели; **обнажить голову** а-шь дескопери капул; 2. (лишать листвы) а десфрунзи, а деспуя; 3. (вынимать из ножен) а траже, а скоате дин тязкэ; 4. (разоблачать и т. п.) а дезвэлуи, а демаска, а скоате ла ивялэ, а дескопери. ~АТЬСЯ, обнажиться 1. (обнажить своё тело) а се дезголи, а се дезбрэка; 2. (лишаться листвы) а се десфрунзи, а се деспуя; 3. (обнаруживаться, раскрыться) а се дезвэлуи, а се демаска, а се дескопери. ~ЕННЫЙ 1. (о теле) дескоперит, дезголит, гол; нуд; 2. (лишенный листвы) десфрунзит, деспуят; 3. (о сабле) трас, скос (дин тязкэ).

**ОБНАРОДОВ//АНИЕ** с. публикаре, аду-чере ла куноштинца публикэ. ~АТЬ сов. (вн.) а публика, а да публичи-

тэций, а адуچه ла куноштинца публикэ.

**ОБНАРУЖИВАТЬ, обнаружить** (вн.) 1. (находить) а гэси, а афла, а дескопери; 2. (открывать взору; проявлять) а арэ-та, а да ла ивялэ, а манифеста. ~СЯ, обнаружиться 1. (отыскиваться) а се гэси, а се дескопери; 2. (проявляться) а се арэта, а се манифеста, а да до-вадэ де...; 3. (становиться видимым) а се арэта, а фи дат ла ивялэ.

**ОБНИМАТЬ, обнять** (вн.) 1. (заключить в объятиях) а ымбрэциша, а стрынже ын браце; 2. (охватывать взглядом) а купринде; ~ взором а купринде ку привира. ~СЯ, обняться а се ымбрэциша.

**ОБНИЦ//АЛЫЙ** сэрэчит. ~АНИЕ с. сэрэчире; эк. пауперизаре.

**ОБНИЩАТЬ** сов. см. нищать.

**ОБНОВЛЕНИЕ** с. (восстановление первоначального вида) реынноире, реноваре; ымпроспэтаре; перен. (возрождение) ренашгере; ~ знаний ымпроспэ-таря куноштинцелор.

**ОБНОВАЯТЬ, обновить** (вн.) 1. (восстановливать первоначальный вид) а реын-ной, а ренова; а рестаура; 2. перен. (воз-рождать) а ренаште; 3. (заменять, по-люлнять новым) а ынной; ~ репертуар а реынной реперториул; 4. разг. (впер-вые употреблять новую вещь) а ынтре-буинца пентру прима оарэ, а ынной. ~СЯ, обновиться 1. а се реынной; а ренаште; 2. (становиться новым по со-ставу) а се ынной; **программа обнов-лась** програмул а фост реынноит.

**ОБНОХИВАТЬ, обнохатъ** (вн.) а ми-роси; а адулмека дин тоате пэрциле.

**ОБНЯТЬ(СЯ)** сов. см. обнимать(ся).

**ОБО** см. о 1.

**ОБОБЩ//АТЬ, обобщить** (вн.) а жене-рализа, а синтетиза. ~ЕНИЕ с. жене-рализаре, синтетизаре. ~ЕННЫЙ жене-рализат, синтетизат.

**ОБОБЩЕСТВ//ИТЬ** сов. см. обобще-ствлять. ~ЛЕНИЕ с. социализаре; ~ле-ние средств производства социализаря мижлоачелор де продукције. ~ЛЕННЫЙ социализат.

**ОБОБЩЕСТВЛЯТЬ, обобществить** (вн.) а социализа.

**ОБОГАЩ//АТЬ, обогатить** (вн.) 1. в разн. знач. а ымбогэци; ~ свой опыт а-шь ымбогэци експериенца; 2. а ын-нобила; ~ руду а ыннобила ун минереу. ~АТЬСЯ, обогатиться а се ымбогэци, а се ынавуци. ~ЕНИЕ с. в разн. знач. ымбогэчире; (почвы, руды и т. п.) ын-нобиларе.



**ОБОГНАТЬ** сов. см. обгонять.

**ОБОГНУТЬ** сов. см. огибать.

**ОБОГРЁВ** м. тех. ынкэлзире. ~ **АНИЕ** с. ынкэлзире.

**ОБОГРЕВАТЬ**, обогреть (вн.) разг. а ынкэлзи. ~ **СЯ**, обогреться разг. а се ынкэлзи.

**ОБОД** м. ~ **ОК** м. обады, черк де роатэ.

**ОБОДРАННЫЙ** разг. 1. рупт, здренцурос; 2. жулит, згырият, здзелит.

**ОБОДРАТЬ(СЯ)** сов. см. обдирать(ся).

**ОБОДРЕНИЕ** с. ынкуражаре, ымбэрбэгаре.

**ОБОДР//ЯТЬ**, ободрить (вн.) а ынкуража, а ымбэрбэта. ~ **ЯТЬСЯ** а се ымбэрбэта, а принде кураж. ~ **ЯЮЩИЙ**

де ынкуражаре, де ымбэрбэгаре.

**ОБОЖАНИЕ** с. адораре, адорацие.

**ОБОЖАТЬ** несов. (вн.) а адора, а идолатриза.

**ОБОЖДАТЬ** сов. (вн.) разг. а аштепта (ун тимп оарекаре).

**ОБОЖЕСТВ//ИТЬ** сов. см. обожествлять. ~ **ЛЕНИЕ** с. дивинизаре, зеификаре.

**ОБОЖЕСТВЛЯТЬ**, обожествить (вн.) а дивиниза, а зеифика.

**ОБОЗ** м. конвой, шир де каре, шир де вехикуле.

**ОБОЗВАТЬ** сов. см. обзывать.

**ОБОЗЛАЙТЬ(СЯ)** сов. см. злыть(ся).

**ОБОЗНАВАТЬСЯ**, обознаться разг. а конфунда, а се ыншела, а луа пе чинева дрепт алтул; простите, я обознался! ертаци-мэ, в'ам конфундат!

**ОБОЗНАЧ//АТЬ**, обозначить (вн.) 1. (помечать) а ынсемна, а марка; 2. (указывать, называть) а индика; 3. тк. несов. (значить) а ынсемна; а семнифика; 4. (делать заметным) а скоате ын евиденцэ, а сублинния, а рельефа. ~ **АТЬСЯ**, обозначиться (намечаться, делаться видимым) а се арэта, а се контура; а еши ла ивялэ, а се манифеста. ~ **ЕНИЕ** с. 1. (действие) десемнаре, индикаре, маркаре; 2. (знак и т. п.) семн (дистинктив); условное ~ение семн конвенционал. **ОБОЗРЕВАТЕЛЬ** м. 1. коментатор; 2. обсерватор.

**ОБОЗРЕВАТЬ**, обозреть (вн.) 1. а ку-принде ку привизия; а приви; (посетить) а визита; 2. (в печати) а комента, а трече ын ревисэтэ.

**ОБОЗРЕНИЕ//Е** с. 1. (действие) визионаре; для всеобщего ~я пентру визионаре женералэ; 2. (в газете, по радио и т. п.) привизре женералэ, ревисэтэ; 3. (эстрадное представление) ревисэтэ, спектакол де естрадэ.

**ОБО//И** мн. тапете; обклеить ~ями а тапета, а тапица.

**ОБОЙТИ** сов. см. обходить.

**ОБОЙТИСЬ** сов. см. обходиться.

**ОБОЙЩИК** м. тапицер.

**ОБОКРАСТЬ** сов. см. обкрадывать.

**ОБОЛГАТЬ** сов. (вн.) а каломния, а понегри, а дефэйма; а бырфи.

**ОБОЛОЧКА** ж. ынвелици, мембранэ; перен. апаренцэ.

**ОБОЛЩАТЬ**, обольстить (вн.) а адемени; а седуче. ~ **СЯ**, обольститься (тв.)

1. тк. несов. а се амэжи, а се мынгтя (ку); а-шь фаче илузий; 2. (поддаваться соблазну) а се лэса седус, а се лэса адемени.

**ОБОЛЩЕНИЕ** с. 1. седучере, седукцие, адеменире; 2. (соблазн) испитэ; тентацие; 3. илузие, ынкипуире.

**ОБОНЯНИЕ** с. мирос; тонкое ~ мирос фин.

**ОБОРАЧИВАЕМОСТЬ** ж. циркулацие, витезэ де циркулацие (или де ротацие).

**ОБОРАЧИВАТЬ**, обернуть (вн.) а ынтоарче; ~ голову а ынтоарче капул.

~ **СЯ**, обернуться 1. а се ынтоарче; 2. (принимать тот или иной характер)

а се скимба, а луа алтэ ынторсэтурэ; 3. разг. (съездив, сходяв куда-л., возвращаться назад) а се ынтурна, а фаче кале ынтоарсэ; 4. (справляться с чем-л.)

а о скоате, а о дуче ла капэт, а фаче фацэ; 6. (тв.; превращаться — в сказках)

а се префаце, а се трансформа.

**ОБОРВАНЕЦ** м. голан, хаймана; ом здренцурос.

**ОБОРВАННЫЙ** рупт, здренцурос, жерпелит.

**ОБОРВАТЬ(СЯ)** сов. см. обрывать(ся).

**ОБОРКА** ж. волан.

**ОБОРОН//А** ж. 1. (действие) апэраре; 2. (совокупность оборонительных средств)

апэраре, капачитате де апэраре; 3. (линия оборонительных сооружений) линии де апэраре, позиции де апэраре; прорвать ~у противника

а рупе линия де апэраре а инамикулуй.

**ОБОРОННЫЙ** де апэраре, дефенсив.

**ОБОРОНОСПОСОБНОСТЬ** ж. капачитате де апэраре.

**ОБОРОНЯТЬ**, оборонить (вн.) а апэра. ~ **СЯ**, оборониться а се апэра, а ста ын дефенсивэ.

**ОБОРОТ** м. 1. (вращение) ротацие, ынвыртитурэ; 2. эк. циркулацие, ротацие;

~ капитала ротация капиталулуй; пустить деньги в ~ а пуе баний ын циркулацие; 4. (денежные суммы как итог

коммерческих операций) чифрэ де афачерь; 5. (новое направление в ходе, развитии чего-л.) ынторсэтурэ, скимбаре;

курс; турнурэ; 6. (обратная сторона) версо, дос, реверс; 7. (словесное выражение) конструкцие, експресиe, ынторсэтурэ а фразей.



**ОБОРОТН//ЫЙ** 1. (находящийся в обращении) циркулант; 2. (являющийся не лицевой стороной) де пе дос; де пе версо; ~ая сторона листа досул пажиний, версо.

**ОБОРУДОВА//НИЕ** с. 1. (действие) утиларе, екипааре, ынэстраре; 2. (предметы) утилааж; екипамент; инсталацие. ~ТЬ несов. и сов. (вн.) а утила, а ынэстра, а аменажа, а екипа.

**ОБОСНОВЫВАТЬ, обосновать** (вн.) а аргумента, а фундамента, а мотива, а база. ~СЯ, обосноваться (в пр.) разг. (поселяться) а се статорични, а се стабили пе ун тимп ынделунгат.

**ОБОСОБЛЕННЫЙ** изолат, сепарат, рэзлец.

**ОБОСТРЕНИЕ** с. 1. (чувств, ощущений) ынкордаре; аскуцире; 2. (ухудшение) аграваре; ~ болезни агравара болии; 3. (отношений и т. п.) ынэспире, ынрэутэцире; ынкордаре; ~ классовой борьбы ынэспиря (или аскуциря) луптей де класэ.

**ОБОСТРЕНН//ЫЙ** 1. (о чертах лица) трас, аскуцит; 2. (об ощущении, восприятии и т. п.) фин, сенсибил, ажер; ~ слух ауз фин; 3. (враждебно напряжённый) ынкордат; акут; ~ые отношения релаций ынкордате.

**ОБОСТРЯТЬ, обострить** (вн.) 1. (о чувстве, ощущении) а аскуци; 2. (ухудшать; делать более напряжённым) а ынрэутэци, а ынэспри, а аграва; а ынкорда; ~ конфликт а аграва ун конфликт. ~СЯ, обостриться 1. (о чертах лица) а се аскуци; 2. (о чувстве, ощущении) а девени май ажер, май фин, а се аскуци; 3. (о болезни) а се аграва; 4. (становиться более напряжённым) а се ынкорда, а се аскуци; а се ынэспри.

**ОБОЮДНЫЙ** речипрок, мутуал.

**ОБОЮДООСТРЫЙ** прям. и перен. ку доуэ тэишурь.

**ОБРАБАТЫВАТЬ, обработать** (вн.) 1. (материал) а прелукра; (химически и т. п.) а трата; ~ кислотой а трата ку ачид; 2. (возделывать) а лукра, а култива; 3. (придавать законченный вид) а прелукра, а стилиза, а чизела; 4. перен. прост. а прелукра (пе чинева).

**ОБРАБОТ//АТЬ** сов. см. обрабатывать. ~КА ж. 1. (материала, сырья) прелукраре; (химически, паром и т. п.) тра-таре; 2. (земли) лукраре, култиваре; 3. (статьи и т. п.) прелукраре; (литературная) стилизаре.

**ОБРАДОВАТЬ(СЯ)** сов. см. радовать(ся).

**ОБРАЗ** м. 1. тк. ед. (внешний вид, облик кого-л.) кип; имажине; 2. (тип, характер в художественно произведении) кип; карактер; 3. (характер, склад

мод, фел; ~ жизни мод де вяцэ, фел де трай; ~ мыслей менталитате, фел де а веда; (способ) мод, фел, кип; каким ~ом? ын че мод?, ын че кип?

**ОБРАЗЕЦ** м. 1. модел, мострэ, пробэ; 2. (рз.; пример) пилдэ, екземплау; 3. тех. тип, модел, формэ.

**ОБРАЗНО** питореск, пластик.

**ОБРАЗН//ОСТЬ** ж. експресивитате, питореск, пластичитате. ~ЫЙ експресив; пластик; питореск; богат ын имажинь; ~ое выражение експресиe пластикэ.

**ОБРАЗОВАНИ//Е** I с. 1. (действие) формаре; 2. (то, что образовано) формацие; горные ~я формаций де рочь.

**ОБРАЗОВАНИЕ** II с. (просвещение) ынвэцэмынт, студий; право на ~ дрептул ла ынвэцэтурэ; специальное ~ студий спечиаале; среднее ~ ынвэцэмынт медиу; высшее ~ студий супериоре, ынвэцэмынт супериор.

**ОБРАЗОВАННОСТЬ** ж. инструкции; (град де) културэ.

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ** инструктив, едукатив.

**ОБРАЗОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) 1. (составить, составлять собой) а алкэтуи, а форма, а конституи; 2. (организовать) а организа; а креа, а ынтемея, а институи; ~ комиссию а организа о комисиe.

**ОБРАЗОВАТЬСЯ** несов. и сов. 1. (получаться) а се форма, а луа наштере; 2. (организоваться) а се организа.

**ОБРАЗУМИТЬ** сов. (вн.) разг. а куминци, а астымпэра. ~СЯ а се куминци; а-шь бэга минцие ын кап.

**ОБРАЗЦОВ//ЫЙ** модел; (отличный тж.) екземпляр, пилдуитор; ~ое поведение пуртаре екземплярэ.

**ОБРАЗЧИК** м. (прям. и перен.) модел, мострэ, пробэ, ешантион.

**ОБРАМЛЕНИЕ** с. 1. (действие) ынрэ-маре; 2. (то, что обрамляет что-л.) рамэ, кадру.

**ОБРАМЛЯТЬ** несов. (вн.) а ынрэма, а ынкадра, а пуне ын рамэ.

**ОБРАСТАТЬ, обрасти** (тв.) 1. (зарастать) а се акопери (ку ярбэ, ку пэре); 2. разг. (покрываться чем-л.); ~ грязью а се ымпля де норой; 3. (окружить себя чем-л.) а креште, а се дезволта, а се форма; дома обрасли садами ын журул каселор ау крескут грэдинь.

**ОБРАТН//О** I. ынапой, ындэрэ; повернуть ~ а ынтоарче ынапой; 2. разг. (наоборот) контра, инверс; контрар. ~ЫЙ I.: в ~ом направлении ын дирекциe опуэс; ~ый ход мерс ынапой; ~ый перевод ретроверсиуне; 2. (противоположный) опуэс, инверс; контрар; в ~ом порядке ын ордине инверсэ; 3. (обо-



ротный) де версо; ~ая сторона реверс; ~ый адрес адреса экспедиторулуй.

**ОБРАЩАТЬ, обратиться** 1. (вн.) а ындрепта, а ынтоарче; **обратить чьё-либо внимание** а аграже атенция; 2. (вн. в вн.; превращать) а префаче, а трансформа, а скимба ын; ~ что-л. в шутку а луа чева ын глаумэ. ~**СЯ, обратиться** 1. (к гт.) а се адреса; ~ся к врачу а се адреса медикулуй; 2. (в вн.; превращаться) а се префаче, а се трансформа, а се скимба; 3. тк. несов. (с тв.; обращаться с кем-л.) а се компорта, а се пурта, а трата; **плохо ~ся с кем-л.** а се пурта рэу ку чинева; 4. тк. несов. (с тв.; пользоваться чем-л.) а се серви де чева; а минуи чева; 5. несов. (находиться в употреблении) а фи ын циркулация, а циркула.

**ОБРАЩЕНИЕ** с. 1. (к гт.; призыв) кемаре, апел; 2. (с тв.; поступки по отношению к кому-л.) компортаре, пуртаре; траматент; **плохое ~ кем-л.** пуртаре ря фапэ де чинева; 3. (с тв.; пользование чем-л.) минуи; 4. эк. циркулация; **товарное ~** циркулация мэрфурилор; **денежное ~** циркулация монетарэ, циркулация банилор.

**ОБРЁЗ** м. 1. (у книги) мукие, маржине; 2. (оружие) карабинэ; < > в ~ екзакт (таман, токмай) кыт требуе.

**ОБРЕЗАТЬ, обрезать** (вн.) 1. а тэя; а скурта, а ретеза; 2. (ранить) а се тэя; **обрезать палец** а се тэя ла дежет; 3. разг. (обрывать кого-л.) а ынтрерупе пе чинева, а курма vorba куйва.

**ОБРЕЗАТЬСЯ** сов. разг. а се тэя, а се рэни.

**ОБРЕКАТЬ, обречь** (вн. на вн.) а кондамна, а сорти.

**ОБРЕМЕН//ЕННЫЙ** (тв.) ымповэрат. ~**ИТЕЛЬНЫЙ** ымповэртатор, онерос; греу.

**ОБРЕМЕНЯТЬ, обременить** (вн., тв.) а ымповэра, а ынгреуэ.

**ОБРЕТАТЬ, обрести** (вн.) а гэси, а добынди; **обрести счастье** а гэси феричире.

**ОБРЕЧЁНН//ОСТЬ** ж.: **чувство ~ости** сентиментул пеирий иневитабиле.

**ОБРИСОВЫВАТЬ, обрисовать** (вн.) 1. (очерчивать) а контура, а профила, а десемна; 2. (описывать, характеризовать) а дескрие, а карактериза. ~**СЯ, обрисоваться** в разн. знач. а се контура.

**ОБРОНИТЬ** сов. (вн.) 1. а перде (скэпынг жос); 2.: ~ слово а скэпа о ворбэ.

**ОБРУБАТЬ, обрубить** (вн.) а тэя, а ретеза; а курэци.

**ОБРУБОК** м. 1. (обрубленная часть чего-л.) трункь, бутуругэ, буштян; 2. (руки, хвоста и т. п.) чот.

**ОБРУГАТЬ** сов. (вн.) а ынжура, а окэры.

**ОБРУЧ** м. черк де бутой.

**ОБРУЧАЛЬН//ЫЙ** де логоднэ; ~ое кольцо веригетэ, инел де логоднэ.

**ОБРУЧ//АТЬ, обручить** (вн.) а логоди. ~**АТЬСЯ, обручиться** (с тв.) а се логоди.

~**ЕНИЕ** с. логоднэ.

**ОБРУШ//ИТЬ** сов. 1. (вн.) а дэрыма, а фаче сэ кадэ; 2. (вн. на вн.; с силой направлять) а ындрепта, а коплеши, а дезлэнцуи. ~**ИТЬСЯ** сов. 1. а се дэрыма, а се нэруи, а кэдя; **перен. (о несчастье)** а се абате, а кэдя асупра куйва; 2. (на вн.; стремительно напасть) а се нэпусти, а атака вехемент.

**ОБРЫВ** м. рупере; рунтурэ; (на берегу) рыпэ, прэпастие.

**ОБРЫВАТЬ, оборвать** (вн.) 1. (цветы, плоды) а рупе (дин тоате пэрице); 2. (резко прекращать) а ынтрерупе брус; **оборвать разговор** а ынтрерупе о конворбире; 3. разг. (заставлять замолчать) а тэя vorba куйва, а ынкиде гура куйва.

~**СЯ, оборваться** 1. (о верёвке и т. п.) а се рупе; 2. (внезапно прекращаться) а се ынтрерупе брус; 3. (подать откуда-л.) а кэдя, а се прэбуши.

**ОБРЫВИСТЫЙ** 1. (крутой, отвесный) рыпос, прэпэстиос; абрупт; 2. (лишённый связи) фрагментар, рэзлец.

**ОБРЫВ//ОК** м. капэт, букатэ (руптэ дин чева); ~ **верёвки** капэт де фрынгие; ~ **ки** мыслей крымее де гындуьр.

**ОБРЫВОЧНЫЙ** фрагментар, рэзлец.

**ОБРЫЗГИВАТЬ, обрызгать** (вн., тв.) а стропи, а ымпрошка, а уда. ~**СЯ, обрызгаться** а се стропи, а се ымпрошка.

**ОБРЯД** м. рит, ритуал.

**ОБСАЖИВАТЬ, обсадить** (вн., тв.) а сэди, а планта де жур ымпрежур.

**ОБСАСЫВАТЬ, обсосать** (вн.) а суже (дин тоате пэрице).

**ОБСКАКАТЬ** сов. (вн.) 1. (кругом) а ынконжура, а окои ын галоп; 2. (обогнать) а лэса ын урмэ, а ынтрече кэларе. **ОБСЛЕДОВАНИЕ** с. черчетаре, экзаминаре; ревизие, инсפקцие, контрол.

**ОБСЛЕДОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) (исследовать) а черчета, а экзамина, а инспекта, а контрола.

**ОБСЛУЖИВАНИЕ** с. десервире, асистенцэ, ынгрижире; **техническое** ~ асистенцэ техникэ; **медицинское** ~ асистенцэ медикалэ; **коммунально-бытовое** ~ сервисий комунале; ~ **покупателей** десервира кумпэртаторилор.

**ОБСЛУЖИВ//АТЬ, обслужить** (вн.) 1. а серви, а десерви; 2. (машину, станок) а ынгрижи, а лукра ла... ~**АЮЩИЙ** де сервисию; ~**ающий персонал** персонал де сервисию.



**ОБСОХНУТЬ** сов. см. обсыхать.

**ОБСТАВЛЯТЬ, обставить** 1. (вн., тв.; окружать) а ымпрежмуи, а пуне ымпрежур; 2. (вн.; мобилировать) а мобила, а гарниси ку мобило; 3. (вн.; устраивать) а аранжа, а организа. ~**СЯ, обставиться** разг. 1. (тв.; окружать себя) а се ынконжура; 2. (облаживать жилище мебелью) а се инстала, а се аранжа.

**ОБСТАНОВКА** ж. 1. (комнаты и т. п.) мобилиер, мобилэ; 2. (положение) медиу, атмосферэ, ситуации, кондиций; международная ~ ситуации интернационалэ.

**ОБСТОЯТЕЛЬНЫЙ** 1. (подробный) детайлат, амэнунцит; 2. разг. (о человеке) сериос, ащезат, кумпэнит.

**ОБСТОЯТЕЛЬСТВО** с. 1. (событие, факт) ымпрежураре, чиркумстанцэ; мн. (условия, обстановка) чиркумстанце, мотиве, ымпрежурэрэ; при таких ~ах ын асфел де ымпрежурэрэ; ни при каких ~ах ын нич ун каз; 2. грам. комплемент чиркумстанциал.

**ОБСТОЯТЬ** несов. как ~ит дело? кум стау лукруриле?; всё ~ит благополучно тотул мерже бине.

**ОБСТРЁЛ** м. тражерэ; бомбардамент; фок; **находиться под ~ом** а се афла ын бэтая фокулуй.

**ОБСТРЕЛИВАТЬ, обстрелять** (вн.) а траже (асупра куйва), а бомбарда.

**ОБСТРЕЛЯННЫЙ** 1. кэлит ын лупте; 2. перен. пэцит, ынчеркат.

**ОБСТРИГАТЬ** несов. а тунде.

**ОБСТРОГАТЬ** сов. (вн.) а желуи, а да ла риндя.

**ОБСУЖДАТЬ, обсудить** (вн.) а дискута, а дезбате, а экзамина. ~**ЕНИЕ** с. дискуссии, экзаминаре, дезбатере.

**ОБСУШИТЬ** сов. (вн.) а уска. ~**СЯ** сов. а се уска.

**ОБСЧИТЫВАТЬ, обсчитать** (вн.) а ынше-ла ла сокотялэ. ~**СЯ, обсчитаться** а се ынше-ла, а греши ла сокотялэ.

**ОБСЫХАТЬ, обсохнуть** а се уска, а се звынтэ.

**ОБТАЧИВАТЬ, обточить** (вн.) (на токарном станке) а да ла струнг, а струнжи.

**ОБТЕКАЕМЫЙ** 1. тех. аэродинамик; 2. перен. разг. евазив; ~ **ответ** рэспунс евазив.

**ОБТЕКАТЬ, обтечь** (вн.) а курже де жур ымпрежур; перен. а околи.

**ОБТЕСЫВАТЬ, обтесать** (вн.) а чопли, а теши; перен. а чопли, а ындрепта, а шлефуи.

**ОБТИРАНИ** //Е с. штержерэ; фрекаре; фрикциуне; холодные ~я фрикциунэ речь.

**ОБТИРАТЬ, обтереть** (вн.) а штерже, а фрека. ~**СЯ, обтереться** 1. (выти-

раться) а се штерже; 2. (сделать обтирание) а-шь фаче о фрикциуне; 3. разг. (изнашиваться) а се роаде.

**ОБТРЕПАННЫЙ** жерпелит, здренцурос, узат.

**ОБТРЕПАТЬ** сов. (вн.) а поноси, а здренцуи. ~**СЯ** сов. а се поноси, а се здренцуи.

**ОБТЯГИВАТЬ, обтянуть** (вн.) 1. а ымбрэ-ка, а акопери, а ынвели, а таписа; 2. (прилегать — об одежде) а вени пе корп, а ста ка турнат.

**ОБТЯЖКА** //А ж.: платье в ~у рокие пе талие.

**ОБУВ//АТЬ, обусть** (вн.) 1. а ынкэлца; 2. разг. (снабжать обувью) а ынкэлца, а прокура ынкэлцэминте. ~**АТЬСЯ, обуться** а се ынкэлца. ~**НОЙ** де ынкэлцэминте; ~**ной магазин** магазин де ынкэлцэминте.

**ОБУВЬ** ж. ынкэлцэминте, ынкэлцэрэ; кожаная ~ ынкэлцэминте де пеле; женская (мужская, детская) ~ ынкэлцэминте де дамэ (бэробэтыска, де копий).

**ОБУЗ//А** ж. сарчинэ, поварэ; **быть ~ой** для кого-л. а фи о поварэ пентру чинева.

**ОБУЗДЫВАТЬ, обуздать** 1. а пуне фрыу, а ынфрына (ун кал); 2. перен. а ынфрына, а потоли, а домоли; ~ **страсти** а потоли спирителе.

**ОБУСЛОВИВАТЬ, обусловить** 1. (вн., тв.; ограничивать каким-л. условием) а кондициона, а адмите ку анумите кондиций; 2. (вн.; вызывать что-л.) а детермина, а кауза, а провока.

**ОБУХ** м. мукие (де топор, де куцит ш. а.).

**ОБУЧ//АТЬ, обучить** (вн., гт.) а ынвэца, а инструи (пе чинева). ~**АТЬСЯ, обучиться** (гт.+инф.) а студия, а ынвэца (чева). ~**ЕНИЕ** с. инструири, ынвэцаре, ынвэцэмынт; воен. инструикцие; **бесплатное ~ение** ынвэцэмынт гратунит; **процесс ~ения** прочес де инструири; ~**ение грамоте** ынвэцэрия скрис-чититулуй.

**ОБХОД** м. 1. (для осмотра) инспекцие, визитаре, визитэ; 2. (кружный путь) ынконжур, окол, околире; 3. елударе.

**ОБХОДИТЕЛЬНЫЙ** амабил, биневоитор, жентил.

**ОБХОДИТЬ, обойти** (вн.) 1. (проходить вокруг чего-л.) а околи, а фаче ун окол; 2. воен. а ынконжура, а ынвэлуи; 3. (проходить стороной, обигать) а околи, а се фери, а евита; 4. а елуда, а трече ку ведеря, а неглижа, а омите; 5. (проходить по всему пространству) а стрэбате ын лунг ши ын лат, а кутреера; 6. разг. (обманывать) а амэжи, а пэкэли.

**ОБХОДИТЬСЯ, обойтись** 1. (с тв.; обращаться с) а се пурта, а се компорта,



а трата; 2. разг. (стоить) а коста; ~ **слишком дорого** а коста прѣ скумп; 3. (тв.) разг. (удовлетворяться чем-л.) а се мулцэми ку...; а-й ажунжѣ; 4. (благополучно заканчиваться); **все обошлось благополучно** тотуа с'а терминат ку бине.

**ОБОХОДНУЙ, ОБОХОДНЫЙ** 1. (кружный) де околуре, индирект; **обоходным путём** пе околите; 2. воен. де ынчеркуире, де ынвэлуире; < > ~ **лист** фова де ликвидаре.

**ОБОХОЖДЕНИЕ** с. (с тв.) кондуитѣ, пуртаре, фел де а се пурта, атитудине.

**ОБШАРИВАТЬ, обшарить** (вн.) разг. а котробзи, а рэсколи, а кэута песте тот.

**ОБШИВАТЬ, обшить** 1. (вн.; тв.; отделять) а гарниси (ку), а коасе пе маржинѣ; 2. (вн.; тв.; покрывать, обтягивать) а акопери; (изнутри) а кэптуши; ~ **что-л. фанерой** а кэптуши чева ку плакаж; 3. а коасе тотуа (пентру чинева).

**ОБШИВКА** ж. 1. (отделка) гарнитурѣ; гарнисире; 2. тех. кэптушалѣ; плакаж; бордаж; **броневая** ~ блиндаж; **огнеупорная** ~ ынвэлиш рефрактар.

**ОБШІРНЫЙ** васт, ынтинс; перен. амплу, именс.

**ОБЩАТЬСЯ** несов. (с тв.) а ынтречине релаций, а фи ын контакт ку чинева.

**ОБЩЕГОРОДСКОЙ** ал ынтрегулуй ораш.

**ОБЩЕГОСУДАРСТВЕННЫЙ** де стат; национал.

**ОБЩЕДОСТУПНЫЙ** 1. акцесибил пентру тоцѣ; модерат; 2. (понятный) пе ынцелесул тутурор, популар.

**ОБЩЕЖИТИЕ** с. 1. (помещение) кэмин; 2. (общественный быт) трай ын комун, вяцѣ ын сочиетате.

**ОБЩЕИЗВѢСТНЫЙ** штиут де тоцѣ, бине куноскут; ноториу.

**ОБЩЕНАРОДНЫЙ** ал ынтрегулуй попор, национал.

**ОБЩЕНИЕ** с. релаций, легэтурѣ, контакт; комуникаре.

**ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ** де културѣ жѣнералѣ; ~ **ая школа** шкоалѣ де културѣ жѣнералѣ.

**ОБЩЕПОЛЕЗНЫЙ** де фолос обштеск, де утилitate публикѣ.

**ОБЩЕПОНЯТНЫЙ** пе ынцелесул тутурор; акцесибил тутурор.

**ОБЩЕПРИЗНАННЫЙ** рекуноскут де тоцѣ, унаним акцептат.

**ОБЩЕПРИНЯТЫЙ** акцептат де тоцѣ; курент; узуал; (о мнении) жѣнерал, унаним.

**ОБЩЕРАСПРОСТРАНЕННЫЙ** рэспындит, курент.

**ОБЩЕСОЮЗНЫЙ** пе ынтрияга Униуне, унионал.

**ОБЩЕСТВЕННИК** м. активист пе тэрым обштеск (сочиял).

**ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ** социял-политик, политико-сочиял.

**ОБЩЕСТВЕННОСТЬ**//**Ь** ж. собир. 1. (периодовая часть общества) сочиетате; черкурѣ ларжѣ; **мнение** ~ и опиния публикѣ; 2. (общественные организации) организаций обштешѣ.

**ОБЩЕСТВЕНН//ЫЙ** социял; обштеск, публик; ~ **строй** орындуире социялѣ; ~ **долг** даторике обштескѣ; ~ **ое мнение** опиние публикѣ; ~ **ые организации** организаций обштешѣ; ~ **ая работа** мункѣ обштескѣ; ~ **обвинитель** акузатор публик; ~ **ое питание** алиментацие публикѣ; ~ **ый деятель** ом де сямѣ ал вещей публичѣ; ~ **ое пользование** уз публик.

**ОБЩЕСТВО** с. 1. сочиетате; **социалистическое** ~ сочиетате социялистѣ; 2. (окружение) сочиетате; антураж, медиу; 3. (организация) униуне, асочнацие, сочиетате; 4. (крестьянская община) уст. обште.

**ОБЩЕСТВОВЕД** м. социолог.

**ОБЩЕСТВОВЕДЕНИЕ** с. социоложие, штинице социяле.

**ОБЩЕУСТАНОВЛЕННЫЙ** унаним акцептат; облигатор; комун.

**ОБЩЕЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ** жѣнерал-уман; комун тутурор оаменилор, оменеск.

**ОБЩ//ИЙ** 1. жѣнерал; комун, обштеск; ~ **ее правило** регулѣ жѣнералѣ; 2. (совместный; сходный) комун; ~ **ие интересы** интересе комуне; 3. (весь, целый) глобал, тотал; ~ **ая сумма** сумѣ тоталѣ; < > ~ **ее собрание** адунаре жѣнералѣ; в ~ **ей сложности** ын жѣнерал; **найти** ~ **язык** а гэси лимбѣ комунѣ.

**ОБШІНА** ж. комунѣ, обште; **первобытная** ~ комунѣ примитивѣ.

**ОБШІПЫВАТЬ, общипать** (вн.) а пени, а змулжѣ пенеле, а жумули.

**ОБШІТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. комуникативitate, сочиабилitate. ~ **ИЙ** комуникатив, сочиабил.

**ОБШНОСТЬ** ж. комунитате, унитате; ~ **интересов** комунитате, унитате де интересе.

**ОБЪЕДАТЬ, объесть** (вн.) 1. (обкусывать) а мынка, а роаде; 2. (быть в тягость) а мынка кыт шапте (ын дауна алтора.) ~ **СЯ, объесться** а се гифтуи, а се ындопа.

**ОБЪЕДИН//ЕНИЕ** с. 1. (действие) унире, реунире, унификаре; 2. (союз) асочнацие, униуне, сочиетате. ~ **ЕННЫЙ** унит; унификат; комун; (соединённый воедино) реунит; ~ **енное заседание** шединцѣ комунѣ; ~ **ительный** унификатор, де унификаре.

**ОБЪЕДИНЯТЬ, объединить** (вн.) а уни, а унифика, а реуни; а контопи, а ын-



труни; объединить силы мира а уни форцеле изчий. ~СЯ, объединиться а се уни; (о предприятиях и т. п.) а фузиона, а се контопи.

**ОБЪЕЗД** м. 1. (действие) околире, окол, ынконжур; (с целью посещения, доставки) визитаре; 2. (место) друм де околире.

**ОБЪЕЗЖАТЬ, объездить, объехать** (вн.) 1. а кутреера, а колинда; (с целью посещения, доставки) а визита; 2. сов. **объехать** (проехать стороной) а ынконжура, а околи; 3. сов. **объездить** (лошадь) а дреса, а депринде, а ынвэца ун кал ла кэруцэ, ла кэлэрие.

**ОБЪЕКТ** м. 1. объект; воен. объектив; ~ изучения объект де студии; 2. (предприятие, стройка и т. п.) унитате; **строительный** ~ шантиер, конструкция; **промышленный** ~ унитате индустриалэ. **ОБЪЕКТИВН//ОСТЬ** ж. объективитате. ~ЫЙ 1. объектив; ~ая действительность реалитате объективэ; 2. (беспристрастный) объектив, непэртинитор, дезинтересат; ~ая оценка апречиере объективэ.

**ОБЪЕМ** м. волум; (ёмкость) капачитате; ~ комнаты дименсиуниле камерей. ~ИСТЫЙ волуминос. ~НЫЙ де волум, волуметрик; ~ный анализ анализэ волуметрикэ.

**ОБЪЯВ//ИТЬ(СЯ)** сов. см. **объявлять(ся)**. ~ЛЕНИЕ с. 1. (действие) деклараре; аунунаре, публикаре; ~ление приговора проноунцаря сентинцей; 2. (извещение) аунун, ынштиинцаре; публикация; афиш.

**ОБЪЯВЛЯТЬ, объявить** 1. (вн., о пр.; заявлять) а аунунца, а адуче ла куноштинцэ; **объявить о своём согласии** а-шь да консимцэмынтул; 2. (вн.; оглашать) а да публичитэций; **объявить приговор** а проноунца сентинца; 3. (вн.; официально устанавливать, заявлять) а деклара; а аунунца; ~ войну а деклара рэзбой; 4. (вн., тв.; официально признавать кем-л., чем-л.) а деклара; ~ собрание закрытым а деклара адунаря ынкисэ.

**ОБЪЯСНЕНИ/Е** с. експликаре, експликация, лэмурире; **потребовать ~я от кого-л.** а чере куйва експликаций; (<) ~ в любви декларации де драгосте.

**ОБЪЯСНИМЫЙ** експликабил.

**ОБЪЯСНИТЕЛЬН//ЫЙ** експликатив, лэмуритор; ~ая записка нотэ експликативэ.

**ОБЪЯСН//ЯТЬ, объяснить** (вн.) а експлика, а лэмури; а тэзмэчи; а фаче сэ ынцэслэгэ. ~ЯТЬСЯ, объясниться 1. (с тв.; улаживать недоразумения) а се експлика, а авя експликаций ку чинева; 2. (выясниться) а се лэмури, а се кларифика, а девени клар; 3. тк. несов. (разговаривать, беседовать) а ворби; а се ын-

цележе; ~яться по-молдавски а ворби молдовенеште.

**ОБЪЯТИЕ** с. ымбрэцишаре.

**ОБЪЯТЬ** сов. а купринде, а ымбрэциша.

**ОБЫВАТЕЛЬ** м. филистин, мик-бургез.

~СКИЙ (де) мик-бургез; мескин.

**ОБЫГРЫВАТЬ, обыграть** (вн.) (одержать верх в игре) а бате, а ынвинже; **обыграть кого-л. в шахматы** а бате пе чинева ла шах.

**ОБЫДЕНН//ЫЙ** обишнуит, де рында, де тоате зилеле; комун, ординар; ~ое явление феномен обишнуит.

**ОБЫКНОВЕН//ИЕ** с. обишнуинцэ, деприндере, обичей; по ~ню де обичей.

**ОБЫКНОВЕНН//О** ын мод обишнуит, де обичей. ~ЫЙ обишнуит, де рында, комун; ~ая история повесте обишнуитэ.

**ОБЫСК** м. перкезичие; **произвести** ~ а фаче перкезичие.

**ОБЫСКИВАТЬ, обыскать** (вн.) 1. а перкезичиона, а фаче перкезичие; 2. а кэута песте тот, а скоточи.

**ОБЫЧАЙ** м. обичей; деприндере, обишнуинцэ.

**ОБЫЧН//О** ын мод обишнуит, де обичей; как ~ ка де обичей. ~ЫЙ обишнуит; комун, узул, ординар; ~ое явление феномен обишнуит.

**ОБЯЗАНН//ОСТЬ** ж. облигация, даторие, сарчинэ; **считать своей ~остью** а сокоти де датория са; **исполняющий ~ости** интеримар, ад-интерим.

**ОБЯЗАННЫЙ** 1. (+инф.) облигат, датор; 2. (гт.) ындаторат; **я вам очень обязан** вз сынт фоарте ындаторат.

**ОБЯЗАТЕЛЬН//О** неапэрат, нумайдекыт, сигур; он ~ придёт ва вени неапэрат. ~ЫЙ 1. облигатор; в ~ом порядке ын мод облигатор; 2. (услужливый) ын-даторитор, сервиабил; он человек ~ый е ун ом ындаторитор.

**ОБЯЗАТЕЛЬСТВ//О** с. облигация, ын-даториере, ангажамент; **выполнить** ~а а ындеплини ангажаментеле.

**ОБЯЗЫВАТЬ, обязать** (вн.) 1. (заставлять) а облига; 2. (оказывать услугу) а ын-датора. ~СЯ, обязаться (+инф.) а се облига, а се ангажа.

**ОВАЦ//ИЯ** ж. овация.

**ОВДОВЕШИЙ** вздув.

**ОВДОВЕТЬ** сов. а вздуви; (о мужчине) а рэмыне вздув; (о женщине) а рэмыне вздувэ.

**ОВЕС** м. овэс.

**ОВЕЧ//ИЙ** де оае, овин; ~ья шерсть лынэ де оае. ~КА ж. оицэ, миорицэ.

**ОВЕЩЕСТВЛЯТЬ, овеществовать** а материализа. ~СЯ, овеществоваться а се материализа.



**ОВЕ//ЯТЬ** сов. 1. а адия, а суфла; 2. перен. а акоперн; ~янный славой акоперит де глорие.

**ОВЛАДЕВАТЬ, овладеть** (тв.) 1. (захватывать) а пуне стэпынире; **овладевать** городом а пуне стэпынире пе ораш; 2. (подчинять себе) а стэпыни, а пуне стэпынире; **овладеть** разговором а стэпыни конворбия; 3. (о мыслях, чувствах) а купринде; мною овладел страх м'а купринс гроаза; 4. (усваивать) а асимла, а ынсуши; ~ знаниями а добынди куноштинце; <> ~ собой а се стэпыни.

**ОВЛАДЕНИЕ** с. 1. (захват) кучерире, луаре ын стэпынире; 2. (усвоение) ынсушире, асимларе; ~ знаниями ынсуширя куноштинцелор.

**ОВОД** м. тэун, стрекие.

**ОВОЩЕВОД** м. легумикултор, култиватор де легуме, грэдинар. ~ **СТВО** с. легумикултурэ. ~ **ЧЕСКИЙ** легумикол.

**ОВОЩЕХРАНИЛИЩЕ** с. магазине, депозит де легуме.

**ОВОЩ//И** мн. (ед. овощ м.) легуме, зарзаватурь. ~ **НОЙ** де легуме, де зарзават.

**ОВРАГ** м. рышэ, понор.

**ОВРАЖИСТЫЙ** рыпос, понорыт.

**ОВСИНКА** ж. 1. фир де овэс; 2. боб де овэс.

**ОВСЯНКА** ж. 1. (крупа) крупе де овэс; 2. (каша) кашэ дин крупе де овэс.

**ОВСЯНОЙ** де овэс.

**ОВСЯН//ЫЙ** де, дин овэс; ~ая каша кашэ де овэс.

**ОВЦА** ж. оае.

**ОВЦЕВОД** м. крескэтор де ой, овикултор, оер. ~ **СТВО** с. крештерэ оилор, овикултурэ, оерит. ~ **ЧЕСКИЙ** овикол, де крештере а оилор.

**ОВЧАРКА** ж. кыне чобэнеск.

**ОВЧАРНЯ** ж. стынэ, тырлэ.

**ОВЧИНА** ж. пеле, бланэ де оае.

**ОГАРОК** м. мук, капэт де лумынаре.

**ОГИБАТЬ, обогнуть** (вн.) 1. а курба, а ынковая; 2. а околи.

**ОГЛАВЛЕНИЕ** с. таблэ де материй, сумар, купринс.

**ОГЛАСК//А** ж. публичитате; **предать** ~е а да публичитэций.

**ОГЛАШАТЬ, огласить** 1. (вн.; объявлять) а да публичитэций, а да читире; ~ резолюцию а да читире резолюцией; 2. (вн., тв.; наполнять звуками) а фаче сэ рэсуне, а ымпля (де сунете). ~ **СЯ**, огласиться а рэсуна (де кынтече, де стригэте).

**ОГЛАШЕНИЕ//Е** с. читире ын публик, анунаре, публикаре; (тайны) дивулгаре; не подлежит ~ю стрикт секрет.

**ОГЛОХНУТЬ** сов. см. глохнуть 1.

**ОГЛУПЛЯТЬ** несов. а прости.

**ОГЛУШАТЬ, оглушить** (вн.) 1. (звуком) а асурзи; 2. (ударом и т. п.) а амеци, а буймэчи.

**ОГЛУШИТЕЛЬНЫЙ** асурзитор.

**ОГЛЯД//КА** ж.: бежать без ~ки а фужи мынкынд пэмынтул; с ~кой ку прекаудие.

**ОГЛЯДЫВАТЬ, оглядеть, оглянуть** (вн.) а приви, а экзамина, а черчета ку привира; ~ кого-л. с головы до ног а приви пе чинева дин кап пынэ ын пичоаре; ~ **СЯ**, **оглядеться, оглянуться** 1. сов. **оглянуться** а приви ынапой; а приви ын жур; 2. сов. **оглядеться** а се уйта, а-шь роти привириле; <> не успеешь **оглянуться**, **как...** нич ну бажь де самэ, кынд..., **кум...**; нич ну принзь де весте, кынд..., **кум...**

**ОГНЕВ//ОЙ** 1. де фок; ~ая завеса пердя де фок; 2. перен. ынфлэкэрат, ынфокат; скынтеотор; ~ые речи дискурсурь ынфлэкэрате.

**ОГНЕГАСИТЕЛЬНЫЙ** де стинс фокул, екстинктор.

**ОГНЕНН//ЫЙ** де фок; перен. ынфлэкэрат, фокос, арэзтор; ~ые речи дискурсурь ынфлэкэрате.

**ОГНЕОПАСНЫЙ** инфламабил.

**ОГНЕСТОЙКИЙ** резистент ла фок, рефрактар.

**ОГНЕТУШИТЕЛЬ** м. стингэтор, екстинктор; пенный ~ стингэтор ку спумэ.

**ОГНЕУПОРНЫЙ** резистент ла фок, рефрактар.

**ОГОВАРИВАТЬ, оговорить** (вн.) 1. разг. (клеветать) а клевети, а бырфи, а понегри, а дефэйма; 2. (заранее установить) а се ынцелэже динанте, а стабили; (сделать оговорку) а фаче о резервэ (или о менциуне). ~ **СЯ**, **оговориться** 1. (сделать оговорку) а фаче резерве; а менциона; 2. (ошибиться) а греши, а се скэпа ку ворба.

**ОГОВОРК//А** ж. 1. (условие) резервэ; менциуне; **делать** ~у а фаче о резервэ; 2. (обмолвка) лапсус, грешалэ.

**ОГОЛЕНИЕ** с. дезголире, деспуере; дезвелире, дескоперире.

**ОГОЛЕННЫЙ** дезголит, дескоперит, гол, деспуат.

**ОГОЛЯТЬ, оголить** (вн.) 1. (обнажать) а дезголи, а дескопери, а деспуя; 2. (лишать покрывающего слоя) а деспуя; (лишать листья) а десфрунзи. ~ **СЯ**, **оголиться** 1. разг. а се дезголи, а се дескопери, а се дезвели; 2. (лишаться листьев) а се десфрунзи.

**ОГОНЁК** м. 1. фокулец, фокушор, флакэрэ микэ; луминицэ; 2. перен. (увлечение, загор) ынфлэкэраре, ардоаре, авынт, пасиуне; 3. (блеск глаз) луминицэ.

**ОГОНЬ** м. 1. тк. ед. фок, флакэрэ; **развести** ~ а апринде фокул; 2. (свет) лу



минэ; **зажечь** ~ а апринде лумина; **3. тк. ед.** (стрельба, обстрел) фок, тир; **открыть** ~ а дескиде фок; **меткий** ~ тир де пречизие; **4. перен.** ынфлэкзараре, ардоаре, пасиуне; **<>** играть с огнём а се жука ку фокул.

**ОГОРАЖИВАНИЕ** с. ынгрэдиаре, ым-прежмуире.

**ОГОРАЖИВАТЬ, огородить** (вн.) а ын-грэди, а ымпрежмуи ку гард.

**ОГОРОД** м. грэдинэ де зарзават, грэдинэрие.

**ОГОРОДН//ИК** м. грэдинар, лекумикултор. **~ИЧЕСТВО** с. грэдинэрит, легумикультурэ. **~ЫЙ** де грэдинэрит, де легумэрит.

**ОГОРОШИВАТЬ, огорошить** (вн.) а уйми, а сурпринде; а улуи, а зэпэчи; **~ неожи-** данным вопросом а сурпринде принтр'о ынтребаре неаштептатэ.

**ОГОРЧ//АТЬ, огорчить** (вн.) а амэры, а мыхни, а ынтриста; а некэжи. **~АТЬСЯ, огорчиться** (тв.) а се амэры, а се мыхни, а се ынтриста. **~ЕНИЕ** с. мыхнире, амэрэчуне, ынтристаре; неказ, супэраре, обидэ. **~ЕННЫЙ** амэрыт, некэжит, супэрат.

**ОГРАБИТЬ** сов. (вн.) а жефуи, а прэда; (страну т.ж.) а деваста.

**ОГРАБЛЕНИЕ** с. прэдэчуне, жефуиаре; жаф.

**ОГРАДА** ж. ынгрэдитурэ, гард.

**ОГРАДИТЕЛЬН//ЫЙ** **1.** де протекцие; **~ая** решётка грилаж де протекцие; **2.** протекционист, де протекцие; **~ые меры** мэсурэ протекционисте.

**ОГРАЖД//АТЬ, оградить** **1.** (вн.; отгораживать) а ынгрэди, а ымпрежмуи; **2.** (вн. от рд.; защищать) а апэра, а фери, а окроти; **~ЕНИЕ** с. **1.** ынгрэдиаре, ымпрежмуире; **2. перен.** (защита) апэраре, окротире.

**ОГРАНИЧЕНИ//Е** с. **1.** мэржиниаре, лимитаре, рестрынжере; **2.** рестрикцие; без **~й** фэрэ рестрикций.

**ОГРАНИЧЕНН//ОСТЬ** ж. **1.** характер рестрынс, лимитат; **2. перен.** (узость) мэржиниаре, медиокритате. **~ЫЙ** **1.** (небольшой, незначительный) рестрынс, лимитат; **~ые возможности** посибилитэч лимитате; **2.** (о человеке, интересах) редус, мэржинит; ынгуст, лимитат; **~ кругозор** оризонт мэржинит.

**ОГРАНИЧИВАТЬ, ограничить** (вн.) а мэржини, а лимита, а рестрынже; **~ оратора** временем а-л лимита пе оратор ын тимп.

**~СЯ, ограничиться** (тв.) **1.** (довольствоваться чем-л.) а се мулцэми, а се мэржини, а се лимита; **2.** (сводиться к чему-л. незначительному) а се мэржини, а се лимита, а се редуче.

**ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ** лимитатив; рестриktiv.

**ОГРОМНЫЙ** енорм, маре, колосал; (обширный) именс, васт.

**ОГРУБЕЛЫЙ** **1.** (о коже) аспру, ынэсприт; **2.** (о человеке) гресолан, несимцитор; абрутизат.

**ОГРУБЕНИЕ** с. **1.** ынэсприаре; **2. перен.** абрутизаре, сэлбэтэчире.

**ОГРУБЕТЬ** сов. см. **грубеть.**

**ОГРЫЗАТЬСЯ, огрызнуться** **1.** а рынжи, а-шь арэта колций; **2. перен.** а се рэсти.

**ОГРЫЗОК** м. **1.** (несоединенный кусок) рест, рэмэшичэ роасэ; **2. разг.** (остаток предмета) капэт, вырф, кэпечел.

**ОГУЛОМ** **1.** ку хурта, ку топтанул; **2.** де-а валма, лаолаалтэ.

**ОГУЛЬНО** неынтемеят, фэрэ темей, гра-тунт.

**ОГУРЕЦ** м. кастравете, пепене; **солёный** ~ пепене мурат.

**ОГУРЕЧНЫЙ** де кастравете, де пепене. **ОДАРЕНН//ОСТЬ** ж. талант, капачитате. **~ЫЙ** талантат, дотат, ынэстрат.

**ОДАРЫТЬ, одарить** (вн.; дарить) а дэруи, а фаче дарурэ; **2.** (вн., тв.; наделять) а ынэстра, а дота.

**ОДЕВАТЬ, одеть** (вн.) **1.** а ымбрэка; **2. разг.** (обеспечивать одеждой) а ымбрэка, а прокура ымбрэкэминте; **3.** (покрывать) а ынвели. **~СЯ, одеться** **1.** а се ымбрэка; **2.** (о деревьях) а се акопери; **3.** (укрываться) разг. а се ынвели (ку плапума).

**ОДЕЖДА** ж. хайне, ымбрэкэминте; **форменная** ~ униформэ.

**ОДЕЛЯТЬ, оделить** (вн., тв.) а да, а дэруи, а ымпэрци кадоурэ.

**ОДЕРГИВАТЬ, одёрнуть** (вн.) (поправлять платье и т. п.) а потриви, а ындрепта.

**ОДЕРЕВЕНЕЛЫЙ** **1.** лемнификат; **2.** (о немелый) ынцепенит, ынлемнит.

**ОДЕРЕВЕНЕТЬ** сов. а ынлемни, а ынцепени, а аморци.

**ОДЕРЖИВАТЬ, одержать** **одержать** верх а еши ынвингэтор, а ынвинже.

**ОДЕРЖИМЫЙ** прил. **1.** (тв.) стэпынит, обседат (де); **2.** в знач. суц. м. поседат; апукат, маниак; небун.

**ОДЕТЫЙ** ымбрэкат.

**ОДЕЯЛО** с. плапумэ, пэтурэ; йорган.

**ОДЕЯНИЕ** с. вешмынт, ымбрэкэминте.

**ОДИН** числ. **1.** ун, уну (одна, уна, о; одно ун; мн. одни уний, унеле); **~ единственный** раз о сингурэ датэ; **2.** в знач. прил. (какой-то) ун оарекаре, чинева; **3.** в знач. прил. (наедине, сам) сингур; **4.** в знач. прил. (тот же самый) ачелаш; **5.** в знач. прил. (никто другой, ничто другое) нумай, доарэ; **6.** в знач. суц. унул; все как ~ тоцэ ка унул; **<>** ~ на ~ уну ла уну, пепт ла пепт; **одним словом** ынтр'ун кувынт.



**ОДИНАКОВ//О** ла фел, тот аша, део-потриэз. ~**ЫЙ** ла фел, егал, ассменя, ачелаш, идентик.

**ОДИНАРН//ЫЙ** прил. симплу; ~**ая** материя стофэ де о сингурэ лэциме.

**ОДИННАЦ//АТЫЙ** ал унспрезечеля. ~**АТЬ** унспрезече.

**ОДИНОКИЙ** прил. 1. сингур, сингуратик, солитар; 2. (бессемейный) сингур, фэрэ фамилие.

**ОДИНОКО** сингуратик, изолат, сингур; **жить** ~ а трэи сингуратик.

**ОДИНОЧЕСТВО** с. сингурэтате.

**ОДИНОЧКА** м. и ж. 1. персоанэ сингуратикэ; 2. ж. разг. (тюремная камера) челулэ.

**ОДИНОЧН//ЫЙ** 1. (о насекомых, животных) рэзлец, сингуратик; 2. (отдельный, случайный) изолат, сепарат, рэзлец; 3. (совершаемый силами одного) индивидуал; 4. (предназначенный для одного человека) дестинат унуй сингур ом; ~**ая** камера челулэ.

**ОДИОЗНЫЙ** одиос, респингэтор.

**ОДИЧА//ЛЫЙ** сэлбэтэчит. ~**НИЕ** с. сэлбэтэчире.

**ОДИЧАТЬ** сов. см. дичать.

**ОДНА** см. один.

**ОДНАЖДЫ** 1. (один раз) о датэ; 2. (как-то раз) кындава, одиниоарэ, ынтр'о зи, одатэ.

**ОДНАКО** (часто ~ же, ~ ж); 1. тотуш, ынсэ, дар; 2. в знач. межд. на-цэ-о бунэ! аста-мь плаче!

**ОДНИЙ** см. один.

**ОДНО** см. один.

**ОДНОАКТН//ЫЙ** ынтр'ун акт; ~**ая** пьеса ынтр'ун акт.

**ОДНОБОКИЙ** унилатерал; (ограниченный) мэржинит; ынгуст.

**ОДНОБОРТНЫЙ** ла ун рынд де настурь; ~ **лиджак** хайнэ ла ун рынд де настурь.

**ОДНОВРЕМЁНН//О** ын ачелаш тимп, симулан, конкомитент. ~**ЫЙ** ын ачелаш тимп, симулан, конкомитент.

**ОДНОГЛАЗЫЙ** ку ун сингур окь, кьор.

**ОДНОГОДИЧНЫЙ** де ун ан.

**ОДНОГОРЬБЫЙ**: ~ **верблюд** дромадер, кэмилэ ку о сингурэ кокоашэ.

**ОДНОДНЕВНЫЙ** де о зи, пентру о зи; ефемер.

**ОДНОЗВУЧНЫЙ** монотон.

**ОДНОЗНАЧН//ЫЙ** 1. ку ун сингур сенс; 2. синоним, идентик; ~**ые** выражения експресий синониме; 3. мат. ку о (сингурэ) цифрэ.

**ОДНОИМЁННЫЙ** ку ачелаш нуме.

**ОДНОКЛАССН//ИК** м. колег де класэ. ~**ИЦА** ж. колег де класэ.

**ОДНОКЛЁТОЧНЫЙ** биол. уничелулар, моночелулар.

**ОДНОКОПЫТНЫЙ** зоол. солипед.

**ОДНОЛЁТНИЙ** 1. де ун ан; 2. (о растении) ануал.

**ОДНОЛЮБ** м. бэрбат каре юбеште тоатэ вяца о сингурэ фемее.

**ОДНОМЁРНЫЙ** унидименсионал.

**ОДНООБРАЗ//ИЕ** с., ~**НОСТЬ** ж. униформитате; монотоние.

**ОДНОРОДН//ОСТЬ** ж. оможениате. ~**ЫЙ** 1. (одинаковый во всех своих частях) оможен; ~**ое** тело корп оможен; 2. (сходный) де ачелаш фел, симилар.

**ОДНОСЕЛЬЧАН//ИН** м. консэтян. ~**КА** ж. консэтянкэ.

**ОДНОСЛОЖН//О** (ын мод) лаконик, лапидар. ~**ЫЙ** 1. лингв. моносиллабик; ~**ое** слово кувынт моносиллабик; 2. перен. лаконик, кончис.

**ОДНОСПАЛЬН//ЫЙ** пентру о персоанэ; ~**ая** кровать пат пентру о персоанэ.

**ОДНОСТОРОНН//ИЙ** 1. ынтр'о сингурэ парте, ынтр'о сингурэ дирекции; ын сенс уник; ~**ее** движение циркулации ын сенс уник; 2.: ~**ее** воспаление лёгких; пневмоние ла ун плэмын; 3. (о ткани) ку о сингурэ фацэ; 4. (совершаемый одной стороной, одним лицом) унилатерал; 5. (однобокий) унилатерал; ~**ее** воспитание едукация унилатералэ.

**ОДНОФАМИЛ//ЕЦ** м. пуртэтор ал ачелуаш нуме де фамилие. ~**ИЦА** ж. пуртэтоаре а ачелуаш нуме де фамилие.

**ОДНОЦВЁТНЫЙ** униколор, де о сингурэ кулоаре.

**ОДНОШЁРСТНЫЙ** (о животных) де ачелуаш кулоаре.

**ОДНОЗЫЧНЫЙ**: ~ **толковый словарь** дикционар експликатив монолингв.

**ОДОБРЕНИЕ** с. 1. апробаре, ынкувиинцаре; 2. лаудэ, ынкуражаре.

**ОДОБИТЕЛЬН//О** ын семн де апробаре, апробатив. ~**ЫЙ** апробатор; ~ **взгляд** привире апробатоаре.

**ОДОБРЯТЬ, одобрить** (вн.) а апроба, а ынкувиинца.

**ОДОЛЕВАТЬ, одолеть** (вн.) 1. (побеждать) а ынвинже, а бируи; а ынфрынже; ~ **противника** а ынвинже душманул; 2. разг. (осилить) а да гата, а-й вени де хак; (справиться с чем-л.) а о скоате ла капэт ку чева; 3. (о сне, болезни и т.п.) а бируи, а доборы, а коплеши; а пуне стэпынире; его одолела левь л-а коплешит лена.

**ОДОЛЖ//АТЬ, одолжить** (вн., рг.) а ымпрумута; а да ку ымпрумут. ~**ЕНИЕ** с. сервициу; (<) сделайте ~**ение!** фицэ аша де бун!, вз ро!

**ОДР** м.: на смертном ~**е** пе патул де моарте.

**ОДРЯХЛЕНИЕ** с. рамолире.

**ОДРЯХЛЁТЬ** сов. см. дряхлеть.



**ОДУВАНЧИК** м. пэлэдие.

**ОДУМАТЬСЯ** сов. 1. (изменить свои намерения) а се рэзгынди; 2. разг. (опомниться) а-шы да сама, а се думери.

**ОДУРАЧИВАТЬ, одурачить** (вн.) разг. а прости; а пэкэли, а ыншела.

**ОДУРМАНИВАТЬ, одурманить** (вн.) а амеци; перен. а зэпэчи, а се дуймэчи.

**ОДУРЯЮЩИЙ** амецитор, ымбэтэтор; ~ запах мирос ымбэтэтор.

**ОДУХОТВОРЭНН//ОСТЬ** ж. ынсуфледире, инспирации. ~ЫЙ ынсуфледит, инспират.

**ОДУШЕВЛЕНИЕ** с. 1. (действие) ынсуфледире, анимаре; 2. авьнт, энтузиазм, еелан.

**ОДУШЕВЛЯТЬ, одушевить** (вн.) а ынсуфледи, а анима. ~СЯ, одушевиться а се ынсуфледи, а се анима; а се ынфлэкэра, а се энтузиазма.

**ОДЫШКА** ж. гыфынт; мед. диспнее; (у лошадей) тиграфес.

**ОЖЕРЁЛЬЕ** с. салбэ; колиер.

**ОЖЕСТОЧ//АТЬ, ожесточить** (вн.) а ынвершуна, а ындыржи, а ынтэрыта. ~АТЬСЯ, ожесточиться а се ынвершуна, а се ындыржи, а се ынрэи; а се ынэспри, а девени круд.

**ОЖИВАТЬ, ожить** а реынвия; фиг. а се ынвиора, а се анима.

**ОЖИВЛЕНИЕ** с. 1. реадучере ла вяцэ, ынвиере; 2. перен. ынвиораре, анимации, ынсуфледире.

**ОЖИВЛЯТЬ, оживить** (вн.) 1. (возвращать к жизни) а реадуче ла вяцэ, а ынвия; 2. (восстанавливать физические и душевные силы) а ынвиора; 3. (вдохновить) а ынсуфледи, а ымбэрбэта; 4. (наполнять жизнью, движением) а ынвиора, а анима. ~СЯ, оживиться а се ынвиора; (вдохновиться) а се ынсуфледи, а принде вяцэ; (о работе, деятельности) а се ынвиора, а се анима.

**ОЖИДАНИИ//Е** с. 1. аштепаре; зал ~я салэ де аштепаре; 2. обыкн. мн. (предположение, надежда) пресупунере; сперанцэ, аштепаре.

**ОЖИДАТЬ** несов. 1. (вн., рг.) а аштепта; 2. (рг., надеяться, предполагать) а се аштепта; а траже нэдежде.

**ОЖИРЕНИЕ** с. липоматозэ, обезитате, адипозитате; ~ сердца дистрофии гра-сэ а миокардулуй, липоматоза инимий.

**ОЖИРЁТЬ** сов. а се ынгрэша, а принде ла грэсима, а девени обез.

**ОЖИТЬ** сов. см. оживать.

**ОЖОГ** м. арсурэ; ( кипящей жидкостью) опэрыэлэ.

**ОЗАБОТИТЬ** сов. а ынгрижора, а нелиншти, а преокупат.

**ОЗАБОТИТЬСЯ** сов. а авя грижэ (де), а се ынгрижи (де).

**ОЗАБОЧЕНН//ОСТЬ** ж. ынгрижораре, преокупаре. ~ЫЙ ынгрижорат, преокупат; ~ вид ынфэцишаре ынгрижоратэ. **ОЗАГЛАВЛИВАТЬ, озаглавить** (вн.) а ынтитула.

**ОЗАДАЧИВАТЬ, озадачить** (вн.) а пуне ын ынкуркэтурэ, а провока недумерире; а сурпринде, а ынгрижора.

**ОЗАРЯТЬ, озарить** (вн.) 1. а лумина; 2. перен. а лумина, а ынсенина; ~СЯ, озариться (прям. и перен.) а се лумина, а се ынсенина.

**ОЗВЕРЁ//ВШИЙ, ~ЛЫЙ** сэлбатик, крунт, брутал.

**ОЗВЕРЁТЬ** сов. см. звереть.

**ОЗДОРОВИТЕЛЬН//ЫЙ** 1. де ынсэнэтошире, де ынтремаре; 2. де асанаре, де салубритате; ~ые мероприятия мэсурь де асанаре.

**ОЗДОРОВЛЯТЬ, оздоровить** (вн.) 1. а ынсэнэтоши, а ынтрема; 2. а асана; 3. перен. (улучшать) а ымбунэтэци, а редреса.

**ОЗЕЛЕНЕНИЕ** с. плантаре де помь, креаре де зоне верзь.

**ОЗЕЛЕНЯТЬ, озеленить** (вн.) а планта помь, а креа зоне верзь.

**ОЗЁРНЫЙ** де лак; бот. лакустру; ~ край режиуне богатэ ын лакурь.

**ОЗЕРО** с. лак.; солёное ~ лак сэрат.

**ОЗЫМ//ЫЙ** прил. 1. де тоамнэ; ~ые культуры културь де тоамнэ; 2. (в знач. суц. мн.) културь, семэнэтурь де тоамнэ.

**ОЗИМЬ** ж. културь де тоамнэ, семэнэтурь де тоамнэ.

**ОЗИРАТЬСЯ** несов. а приви ын тоате пэрциле, а се уйта ымпрежур; а се уйта ындэрэт.

**ОЗЛОБЛЕНИЕ** с. ынрэире, ынтэрытаре; чудэ.

**ОЗЛОБЛЕННО** ку рэутате; ынчудат.

**ОЗЛОБЛЯТЬ, озлобить** (вн.) а ынрэи, а ынтэрыта, а ынфурия. ~СЯ, озлобиться а се ынрэи, а се ынтэрыта, а се ынфурия.

**ОЗНАКОМАЯТЬ, ознакомить** (вн. с тв.) а фаче куноскут, а пуне ла курент, а информат (деспре чева). ~СЯ, ознакомиться (с тв.) а луа куноштинцэ де..., а луа акт де..., а се фамилиариза.

**ОЗНАМЕНОВАНИЕ** с. сэрбэторире, челебраре а чева. ~АТЬ сов. 1. (вн.; явиться свидетелем чего-л.) а ынсемна, а марка; 2. (вн., тв.; сделать памятным) а сэрбэтори, а челебра, а комемора. ~АТЬСЯ сов. (тв.) а се деосеби, а се дистинже, а фи маркат.

**ОЗНАЧАТЬ** несов. (вн.) а ынсемна; а репрезента; а арэта.

**ОЗНОБ** м. фиорь; фрисоане.



**ОЗОРН**/ИК м. разг. (о ребёнке) штрэнгар, познаш, неастымпэрэат. ~ИЧАТЬ несов. а фаче позне (или нэзбытий), а фи штрэнгар (збурдалник). ~ОЙ штрэнгарэск, збурдалник, познаш.

**ОЗЯБНУТЬ** сов. разг. а ынгеца, а-й фи фриг.

**ОЙ** вай! ах! оф! аолеу!

**ОКАЗЫВАТЬ, оказать** (вн.) а да, а акор-да; а екзерчита; ~ **внимание кому-л.** а да (а акорда) атенции куйва.

**ОКАЗЫВАТЬСЯ, оказаться** 1. (быть налич-цо) а фи, а се гэси; 2. (очутиться где-л., в каком-л. состоянии) а нимери, а се тре-зи, а се помени; 3. (являться на деле кем-л., чем-л.) а се доведи, а се арэта.

**ОКАМЕНЁЛЫЙ** 1. петрификат, ымпетрит; 2. перен. ымпетрит, ынкремениат, немишкат.

**ОКАМЕНЁТЬ** сов. 1. а се петрифика, а се ымпетри; 2. перен. (стать твёрдым, жёстким) а девени аспру (дур); 3. (стать безучастным) а ынкремени, а ынлемни.

**ОКАНЧИВ//АТЬ, окончить** (вн.) а сфыр-ши, а термина, а абсолви; **окончить школу** а абсолви шкоала. ~**АТЬСЯ, окончиться** а се сфырши, а се термина; а експира, а се ымплини.

**ОКАПЫВАТЬ, окопать** (вн.) 1. а сэпа де жур ымпрежур; ~ **дерево** а сэпа ымпрежурул копакулуй; 2. а ынконжура ку ун шанц.

**ОКАЧИВАТЬ, окатить** (вн.) а уда (дин кап пынэ'н пичоаре), а уда бине, а скэ-да. ~**СЯ, окатиться** (тв.) а се уда ку мултэ апэ (дин кап пынэ'н пичоаре).

**ОКЕАН** м. океан.

**ОКЕАНОГРАФИЧЕСКИЙ** океанографик.

**ОКЕАНОГРАФИЯ** ж. океанография.

**ОКЕАНСКИЙ** океаник; ~ **пароход** навэ трансочеаникэ, трансочеаник.

**ОКИДЫВАТЬ, окинуть** окинуть взгля-дом а купринде ку привира.

**ОКИСЛЕНИЕ** с. хим. оксидаре.

**ОКИСЛЯТЬ, окислить** (вн.) хим. а ок-сида. ~**СЯ, окислиться** хим. а се ок-сида.

**ОКИСЬ** ж. хим. оксид; ~ **углерода** ок-сид де карбон.

**ОКУП//Ант** м. окупант. ~**АЦИОН-НЫЙ** де окупацие. ~**АЦИЯ** ж. окупацие.

~**ПРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а окупа.

**ОКЛАД** м. (размер заработной платы) ляфэ, салариу.

**ОКЛЕВЕТАТЬ** сов. (вн.) а понегри, а кле-вети, а дефэйма.

**ОКЛЕИВАТЬ, окленть** (вн.) а липи, а ынклея; (обоями) а тапица.

**ОКАИК** м. стригэт, кемаре.

**ОКАИКАТЬ, окликнуть** (вн.) а стрига, а кема.

**ОКНО** с. 1. ферястрэ, жям; 2. (просвет отверстие) окь, дескиззтурэ; 3. разг. (промежутки времени между уроками, лекциями) орэ либерэ (ын ора).

**ОКО** с. поэт. окь; < > ~ **за ~, зуб за зуб** окь пентру окь; динте пентру динте.

**ОКОВЫ** мн. (прям. и перен.) кэтуше, фере; ланцуры.

**ОКОВЫВАТЬ, оковать** (вн.) а ферека.

**ОКОЛИЦА** ж. 1. (изгородь) ынгрэдатурэ, ымпрежмуире (ын журул унуи сат); 2. (окраина селения) маржине.

**ОКОЛО** 1. предлог (pg.) (возле) лынгэ; (недалеко от) прин апрошире, апроапе де; (рядом) алэтурь; 2. предлог (pg.) (приблизительно) кам, пе ла, чирка; 3. нареч. лынгэ, апроапе, ын пряжмэ.

**ОКОЛЬНЫЙ** околит, лэтуралник; ~ **путь** друм лэтуралник.

**ОКОНН//ЫИ** де ферястрэ; ~**ая** рама черчевяуа ферестрей.

**ОКОНЧАНИ//Е** с 1. (завершение) тер-минаре, испрэвири; **по ~и школы** ду-пэ абсолвири школий; 2. (конец) капэт, сфыршит; 3. грам. терминации, дези-ненцэ.

**ОКОНЧАТЕЛЬН//О** дефинитив. ~**ЫИ** дефинитив; финал.

**ОКОНЧИТЬ** сов. см. оканчивать. ~**СЯ** сов. см. оканчиваться.

**ОКОП** м. траншее; шанц.

**ОКОПАТЬ** сов. см. окапывать.

**ОКОРОК** м. шункэ, жамбон.

**ОКОСТЕНЁЛЫЙ** 1. осификат; 2. (утра-тивший гибкость) аморцит, ынцепенит.

**ОКОЧЕНЁЛЫЙ** аморцит, ынцепенит (де фриг).

**ОКОЧЕНЁТЬ** сов. см. коченеть 1.

**ОКОШКО** с. фереструйкэ, фереструе.

**ОКРАИН//А** ж. 1. (населённого пункта) маржине; 2. (страны) режиуне перифе-рикэ, периферие. ~**НЫЙ** де маржине; де ла периферие, периферик.

**ОКРАСКА** ж. 1. (действие) вопсире, зугрэвири; 2. (цвет, краска) кулоаре; перен. нуанцэ, колорит.

**ОКРАШИВАТЬ, окрасить** (вн.) а колора, а вопси, а бои. ~**СЯ, окраситься** а се ко-лора, а се вопси, а се бои.

**ОКРЕСТИТЬ** сов. 1. см. крестить 1.; 2. (вн., тв.) разг. (дать прозвище) а порекли, а ботеза. ~**СЯ** сов. см. креститься 1.

**ОКРЕСТН//ОСТЬ** ж. 1. (прилегающая к чему-л. местности) ымпрежуримь; 2. (ок-ружающее пространство) спациу ынкон-журэтор.

~**ЫИ** (расположенный в ок-рестности) дин ымпрежуриме; (живу-щий в соседней местности) димпрежур, ынвечинат.

**ОКРИК** м. 1. (оклик) стригэт; 2. (гру-бый) рэстири, апострофаре, стропшире.

**ОКРОВАВЛЕННЫЙ** плин де сынже, ын-сынжерат.



**ОКРОШКА** ж. 1. окрошкэ (ун фел де борш сервит рече); 2. перен. хараба-бурэ, талмеш-балмеш.

**ОКРУГ** м. дистрикт; чиркумскрипцие; **военный** ~ дистрикт милитар; **избирательный** ~ чиркумскрипцие електоралэ.

**ОКРУГЛЯТЬ, округлить** (вн.) *прям., перен.* а ротунжи; ~ *сумму* а ротунжи сума; ~ *фразу* а ротунжи фраза. ~ **СЯ, округлиться** а се ротунжи.

**ОКРУЖ//АТЬ, окружить** 1. тк. несов. (вн.; *прям. и перен.*) а ынконжура, а ынчеркуи; а ымпрежмуи; 2. (вн.; *располагаться вокруг кого-л., чего-л.*) а ынконжура, а ымпрежмуи; 3. (вн.) *воен.* а ынчеркуи, а ымпресура. ~ **АЮЩИЙ** *прил.* 1. ынконжурэтор; ~ *ающая среда* медиу ынконжурэтор; 2. *в знач. суц. мн. чей дин жур;* 3. *в знач. суц. с. медиу ынконжурэтор, антураж.*

**ОКРУЖЕНИЕ** с. 1. (*окружающая обстановка*) медиу ынконжурэтор; (*среда*) антураж, медиу, амбианцэ; 2. *воен.* ынчеркуире, ымпресура; **попасть в** ~ а кэдя ын ынчеркуире.

**ОКРУЖНОЙ** дистриктвал, де дистрикт. **ОКРУЖНОСТЬ** ж. чиркумферинцэ.

**ОКРЫЛЕННЫЙ** ынарипат.

**ОКРЫЛЯТЬ, окрылить** (вн.) а ынарипа, а ынсуфлечи, а да авынт; а да кураж. ~ **СЯ, окрылиться** а се ынсуфлечи, а се энтузиазма, а се ынфлэкэра.

**ОКТЯБРЬ** м. октомбрие; **Великий** ~ Мареле Октомбрие.

**ОКТЯБРЬС//ИЙ** дин октомбрие; **Великая** ~ *ая социалистическая революция* Маря Революцие Социалистэ дин Октомбрие.

**ОКТЯБРЯТА** мн. (*ег. октябрёнок* м.) октомбрэй.

**ОКУЛИСТ** м. окулист, офталмолог.

**ОКУНАТЬ, окунуть** (вн.) а куфунда, а афунда; ~ **СЯ, окунуться** 1. а се куфунда, а се афунда; 2. *перен.* а се куфунда, а се афунда; а фи абсорбит; **окупнуться в науку** а фи абсорбит де штиинцэ.

**ОКУНЬ** м. бибан; кострэш.

**ОКУПАЕМОСТЬ** ж. рекупераре, компенсаре.

**ОКУПАТЬ, окупить** (вн.) а акопери келтуелие; а компенса, а рекупера. ~ **СЯ, окупиться** а се рекупера, а се компенса.

**ОКУРивание** с. афумаре; дезинфекта-ре ку фум.

**ОКУРивАТЬ, окурить** (вн.) а афума, а дезинфекта ку фум.

**ОКУРОК** м. (*папирасы*) мук де цигарэ, кишток.

**ОКУТЫВАТЬ, окутать** (вн.) 1. а ынфэшура, а ынвели, а ынкотошмэна; *перен.* а ынвэлуи, а акопери, а купринде. ~ **СЯ,**

**окутаться** а се ынфэшура, а се ынвели, а се ынкотошмэна.

**ОЛАДЬЯ** ж. блиня.

**ОЛЕНЕВОД** м. крескэтор де чербь (де рень).

**ОЛЁНЬ** м. черб; **северный** ~ рен.

**ОЛИВ//А** ж. 1. (*плог*) мэслинэ; 2. (*дерево*) мэслин. ~ **КОВЫЙ** 1. де мэслинэ; 2. (*о цвете*) мэслину.

**ОЛИМПИАДА** ж. олимпиадэ.

**ОЛИМПИЙСК//ИЙ** олимпик, олимпиа; ~ *ое спокойствие* калм олимпик.

**ОЛИФА** ж. улей де ин ферт, фирнис.

**ОЛИЦЕТВОРЕНИЕ** с. ынтрукипаре, персонификаре.

**ОЛИЦЕТВОРЯТЬ, олицетворить** (вн.)

1. (*представлять в образе живого существа*) а ынтрукипа, а персонифика; 2. тк. несов. (*являться совершенным образом чего-л.*) а персонифика, а репрезента.

**ОЛОВО** с. коситор, станиу.

**ОЛУХ** м. разг. нерод, простэнак, нэтэрэу.

**ОМЕРЗ//ЕНИЕ** с. дезгуст, скырбэ, репулсие. ~ **ИТЕЛЬНЫЙ** дезгустэтор, респингэтор, скырбос.

**ОМЕРТВЁЛЫЙ** 1. *мед.* некрозат, мортификат; 2. (*неподвижный*) цапэн, аморцит, липсит де вяцэ.

**ОМОЛАЖИВАТЬ, омолодить** (вн.) а ынтинери; ~ **СЯ, омолодиться** а ынтинери; а се реженера.

**ОМОЛОЖЕНИЕ** с. ынтинерире, реженераре.

**ОМРАЧАТЬ, омрачить** (вн.) 1. а ынтунека; 2. *перен.* а ынтриста, а мыхни. ~ **СЯ, омрачиться** 1. (*о сознании*) а се ынтунека; 2. *перен.* а се ынтриста, а се мыхни.

**ОМРАЧЁННЫЙ** 1. ынтунекат; 2. *перен.* ынтристат, мыхнит.

**ОМУТ** м. 1. булбоанэ, выртеж де апэ; 2. *перен.* вылтоаре; (<) **в тихом ~е черти**

**водятся посл.** апа стэтэтоаре е десеорь ыншелэтоаре; мыца блындэ згырие рэу.

**ОМЫВАТЬ, омыть** (вн.) 1. а спэла; 2. тк. несов. (*о реках, морях*) а скэлда, а спэла.

**ОН** личн. мест. ел, дынсул; **он пришёл** ел а венит.

**ОНА** личн. мест. еа, дынса; **она сама** еа сингурэ.

**ОНЕМЁЛЫЙ** разг. (*немой*) мут; (*омертвевший*) аморцит, ынцепенит.

**ОНЕМЁТЬ** сов. см. **неметь**.

**ОНИ** личн. мест. ей; еле; **они беседовали ей (еле)** стэтэу де ворбэ.

**ОНО** 1. личное мест. (*рг., вн. него, гт. ему, нему, тв. им, ним, пр. о нём*) ел; 2. (*в смысле «это»*) ачаста, аста; **вот ~ что!** ятэ че е!



ОНУЧА ж. обаялэ.

ОПАДАТЬ, опасть 1. а кэдя, а се дес-фрунзи; 2. (уменьшаться в объёме) а да ынапой, а скэдя; а се дезынфла; разг. а слэби.

ОПАЗДЫВАТЬ, опоздать 1. (на вн.; при-бывать позже, чем нужно) а ынтырзия; 2. (с тв.+инф.; не делать своевре-менно) а ынтырзия; а рэмыне ын урмэ. ОПАЛ//А ж. дизграция; быть в ~е а фи ын дизграция.

ОПАЛИВАТЬ, опалить (вн.) а пырли, а арде.

ОПАЛ//ЫЙ слэбит, супт, трас; с ~ым лицом трас ла фацэ.

ОПАЛЯТЬ, опалить (вн.) а пырли, а арде.

ОПАРА ж. плэмэдялэ, доспялэ.

ОПАРНИК м. коватэ.

ОПАС//АТЬСЯ несов. (рг.) 1. (бояться) а се teme, а-й фи фрикэ; 2. (остере-гаться) а се пэзи, а се фери; ~ЕНИЕ с. тямэ, нелиниште, фрикэ.

ОПАСН//О 1. нареч. примеждиос, пери-кулос; 2. в знач. сказ. е примеждиос, е перикулос; ~ОСТЬ ж. примеждине, перикол; в ~ости ын примеждине, ын перикол; предотвратить ~ость а пре-ынтымпина ун перикол. ~ЫЙ примеж-диос, перикулос; ~ый преступник кри-минал перикулос.

ОПЕК//А ж. тутелэ; окротире; быть под ~ой а фи суб тутелэ.

ОПЕКАТЬ несов. (вн.) 1. а тутела, а ек-зерчита о тутелэ; 2. перен. а окротити, а пурта де грижэ.

ОПЕКУН м. тудоре; уст. епитроп.

ОПЕКУНСТВО с. тутелэ, курателэ.

ОПЕРАТИВН//О: действовать ~ а ак-циона оператив. ~ОСТЬ ж. оперативи-тате, характер оператив. ~ЫЙ 1. (хирур-гический) хируржикал; ~ое вмешатель-ство интервенция хируржикалэ; 2. в разн. знач. оператив; ~ая группа груп оператив; ~ое руководство кондучере оперативэ.

ОПЕРАЦИОНН//АЯ ж. салэ де опера-ций. ~ЫЙ де операции; ~ стол масэ де операций.

ОПЕРЕЖАТЬ, опередить (вн.) 1. (обго-нять) а ынтрече, а лэса ын урмэ; 2. (де-лать что-л. раньше другого) а ын-трече, а о луа ынанте; 3. (превосхо-дить) а се арэта супериор, а депэши, а ынтрече.

ОПЕРЕНИЕ с. пене; пенаж; < > (хвосто-вое) ~ самолёта ампенаж.

ОПЕРИРОВАТЬ несов. 1. тж. сов. (вн.) а опера; ~ больного а опера ун бол-нав; 2. (пользоваться) а опера (ку); 3. (совершать военные операции) а акцио-на, а опера.

ОПЕРН//ЫЙ де оперэ; ~ая сцена сче-нэ де оперэ.

ОПЕЧАЛ//ЕННЫЙ ынтристат, амэрыт, мыхнит. ~ИТЬ(СЯ) сов. см. печалить-ся).

ОПЕЧАТ//КА ж. грешалэ де типар; список ~ок ератэ.

ОПЕЧАТЫВАТЬ, печатать (вн.) а сижил-а, а печетлуи.

ОПЫЛКИ мн. (древесные) румегэтурэ; (металлические) пилитурэ.

ОПИРАТЬСЯ, опереться (на' вн.) 1. а се сприжини (пе, ын), а се рэзема (де); ~ на чью-л. руку а се рэзема де мына куйва; 2. (находить себе поддержку в ком-л.) а се бизуи, а се сприжини; ~ на факты а се бизуи пе фапте; ~ на массы а се сприжини пе масе.

ОПИСАНИЕ с. дескриере.

ОПИСАТЕЛЬНЫЙ дескриптив.

ОПИСКА ж. грешалэ ын скрис.

ОПИСЫВАТЬ, описать (вн.) 1. а дескрие; (литературно) а зугрэви, а дескрие; а повести; 2. мат. а циркумскрие; 3. (со-ставлять перечень чего-л.) а инвентария, а фаче инвентарул; 4. (имущество) а секестра, а пуне суб секестру; 5. (со-вершать движение по кривой) а дескрие; ~ круг а дескрие ун черк.

ОПИСЬ ж. 1. (действие) секестру; ~ имущество секестру; 2. (перечень ве-щей, бумаг и т. п.) инвентар.

ОПЛАКИВАТЬ, оплакать (вн.) а деплын-же, а плынже пе чинева, а жели.

ОПЛАТА ж. платэ, ремунаре, ретри-буире.

ОПЛАЧИВАТЬ, оплачивать (вн.) а плэти; оплачивать расходы по командировке а плэти келтуелиале пентру депласаре.

ОПЛЕУХА ж. разг. палмэ; лабэ.

ОПЛОДОТВОРЕНИЕ с. фекундаре, фе-кундация.

ОПЛОДОТВОРЯТЬ, оплодотворить 1. а фекунда; 2. а фаче родитор, а ферти-лиза.

ОПЛОТ м. бастин, сприжин, разем. ОПЛОШ//АТЬ сов. разг. а да греш; а греши; смотри, не ~ай! везь сэ ну дай греш!

ОПЛОШНОСТЬ ж. грешалэ; инадвер-тенцэ, боробоацэ; сделать (или допус-тить) ~ а фаче о грешалэ (или о гафэ).

ОПЛАЫВАТЬ I несов. опыльть 1. а пикура, а се прединже, а курже; 2. а се ынгрэша, а се бухэи; 3. а алунека, а се сурпа; а се рэзмуя.

ОПЛАЫВАТЬ II несов. опыльть а ынкон-жура (ынотын, навигын).

ОПОВЕЩ//АТЬ, оповестить (вн.) а да де штире, а ынштиинца, а аунунца. ~ЕНИЕ с. ынштиинцаре; авиз, нотификаре.

ОПОЗДАНИ//Е с. ынтырзиере; без ~а фэрэ ынтырзиере.



**ОПОЗДАТЬ** сов. см. опаздывать.

**ОПознавательный:** ~ знак семн де рекуноаштере.

**ОПОЗн//АВАТЬ**, опознать (вн.) а рекуноаште, а идентифика. ~**АНИЕ** с. рекуноаштере, идентификаре.

**ОПОЗорить(ся)** сов. см. позорить(ся).

**ОПОЛаскивать**, ополоснуть (вн.) а клэти.

**ОПОЛзать**, оползти (оседать) а алу-нека, а се сурпа.

**ОПОЛЗЕНЬ** м. алунекаре де терен.

**ОПОЛчАТЬся**, ополчиться (на вн., про-тив рг.) а порни ла луптэ, а се ридика ла луптэ.

**ОПОЛчЕН//ЕЦ** м. ошаш волунтар. ~**ИЕ** с. арматэ нерегулатэ де волунтарь.

**ОПОМНИТЬся** сов. 1. (прити в созна-ние) а-шь вени ын фире, а-шь рекэпэта куноштинца, а се дезметичи; 2. (огу-наться) а-шь да сама, а се думери.

**ОПОР** м.: мчаться во весь ~ а алерга ын гоана маре.

**ОПОРА** ж. супорт, сприжин, проптя; (моста) пилон; перен. (поддержка, по-мощь) сприжин, разем, сусцинере.

**ОПОРАЖНИВАТЬ**, опорожнить (вн.) а голи, а дешерта.

**ОПОРный** де сприжин, де разем, де сус-цинере; ~ пункт воен. пункт де спри-жин.

**ОПОРочить** сов. см. порочить.

**ОПОшляТЬ**, опошлить (вн.) 1. (делать пошлым) а вулгариза, а тривиализа; 2. (делать избитым) а банализа. ~**СЯ**, опо-шлиться а девени вулгар (или тривиал, банал).

**ОПОЯСывАТЬ**, опоясать 1. (надевать на кого-л. пояс) а ынчинже; 2. (окружать) а ынконжура, а ынчеркуи. ~**СЯ**, опоя-саться а се ынчинже.

**ОППОЗИЦИОНН//ЫЙ** де оппозиции, оппо-зиционист; ~ая партия партид де оппо-зиции.

**ОППОРТУН//ИЗМ** м. оппортунизм. ~**ИСТ** м. оппортунист. ~**ИСТИЧЕСКИЙ** оппортунист.

**ОПРАВА** ж. рамэ, монтурэ.

**ОПРАВдАНИЕ** с. 1. ындрептэцире, жус-тификаре; 2. юр. акитаре; 3. (объясне-ние, извинение) скузэ; в своё ~ ын апэ-раря са, дрепт скузэ.

**ОПРАВдАТЕЛЬн//ЫЙ** 1. де акитаре; ~ **приговор** сентинцэ де акитаре; 2. жус-тификатив; ~ые **документы** акте жус-тификативе.

**ОПРАВдыВ//АТЬ**, оправдать (вн.) 1. (доказывать чью-л. правоту) а ындрептэ-ци, а жустифика; (подсудимого) а акита; 2. (извинять что-л.) а ерта, а скуза; 3. (быть достойным чего-л.) а ындрептэ-ци; ~ **надежды** а ындрептэци аштеп-

тэриле; 4. (возмещать) а акопери, а ре-купера; **оправдать расходы** а акопери келтуелиле. ~**АТЬся**, оправдаться 1. а се ындрептэци, а се жустифика; 2. (под-тверждаться на деле) а се адевери, а се доведи а фи адевэрат, а се конфирма; 3. (окупаться) а се рэскупмэра, а се ре-купера.

**ОПРАВляТЬ**, оправить (вн.) а аранжа, а потриви. ~**СЯ**, оправиться 1. (после бо-лезни) а се ындрепта, а се ынсэнэтоши, а се ынтрема; 2. (приводить себя в по-рядок) а-шь аранжа хайнеле (пэрул ш. а. м. д.).

**ОПРАШивАТЬ**, опросить (вн.) а ын-треба, а интерога; а анкета; (свидетеля) а аудия.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕ** с. 1. (установление) де-терминаре, пречизаре, стабилуре; 2. (формулировка) дефиниции; 3. (назначе-ние на должность и т. п.) нумире (ынтр'ун сервичиу); 4. грам. атрибут; 5. юр. хотэрыре, дечизие.

**ОПРЕДЕЛЕНН//О** клар, лимпеде; си-гур; хотэрыт, пречис. ~**ОСТЬ** ж. преч-изии; чертитудине; кларитате, лимпе-зиме; ~**БЫЙ** 1. (установленный) стаби-лит, фиксат; в ~ое время ла тимпул фиксат; 2. (отчётливый, ясный) пречис, клар; 3. (некоторый) анумит; при ~ых **условиях** ын анумите кондиций; 4. разг. (несомненный) индискутабил.

**ОПРЕДЕляТЬ**, определить (вн.) 1. (ус-танавливать, обуславливать) а стабилу, а детермина; ~ **направление ветра** а де-термина дирекция вынтулуй; 2. (давать определение) а дефини; 3. (назначать) а стабилу, а фикса; ~ **срок** а стабилу терменул. ~**СЯ**, определиться 1. (вы-являться) а се кларифика, а се пречиза, а се детермина; 2. (определять место-нахождение) а-шь детермина позиция.

**ОПРОВЕРгАТЬ**, опровергнуть (вн.) а дезминци, а комбате, а рэстурна.

**ОПРОВЕРЖЕНИЕ** с. дезминцире.

**ОПРОКИДнОЙ** баскулант; ~ **кузов** бенз баскулантэ.

**ОПРОКинУТЬ**, опрокидывать сов. 1. (перевернуть вверх дном) а рэстурна; а трынги, а доборы; 2. воен. (застав-лять беспорядочно отступать) а респин-же, а скоате де пе позиции; 3. (лишать прежнего значения) а рэстурна, а комба-те, а зэдэрничу. ~**СЯ** а се рэстурна; (падать) а кэдя.

**ОПРОМётчив//ОСТЬ** ж. несэбуинцэ, несокотинцэ, некибузинцэ. ~**БЫЙ** несо-котит, некибузит.

**ОПРОМЕТЬ** ын припэ; ын грабэ.

**ОПРОС** м. интерога; аудиере; ~ **сви-детелей** аудиере марторилор.



ОПРОСИТЬ сов. см. **опрашивать**.**ОПРОТЕСТОВЫВАТЬ**, **опротестовать** (вн.) 1. юр. а фаче апел; 2. а протеста; **опротестовать** **вексель** а протеста о полицэ. **ОПРОТІВ//ЕТЬ** сов. (гт.) а-й фи лехамите, а и се уры.**ОПРЫСКИВАТЕЛЬ** м. апарат де строппире; пулверизатор, еталиер.**ОПРЫСКИВАТЬ**, **опрыскать** (вн.) а строппи.**ОПРЯТН//ОСТЬ** ж. курэцение. **~ЫЙ** курат, ынгрижит.**ОПТИК** м. оптичиан.**ОПТИКА** ж. 1. (отдел физики) оптикэ; 2. собир. (приборы и т. п.) инструменте оптиче.**ОПТИЧЕСКИЙ** оптик.**ОПТОВ//ЫЙ** ку ридиката; ангро; **~ая** торговля комерц ангро, комерц ку ридиката.**ОПТОМ** ку ридиката, ангро; **~ и в розницу** ку ридиката ши ку амэнунтул.**ОПУБЛИКОВЫВАТЬ**, **опубликовать** (вн.) а публика; (закон) а промулга.**ОПУСКАТЬ**, **опустить** 1. (вн.) а лэса ын жос; а аплека, а плека; а коборы, а да жос; 2. **~ голову** а лэса капул ын жос; 2. (вн. в вн.; **погружать**) а коборы; а пуне ын чева; 3. (вн.; **пропускать**) а омите, а сэри; **~СЯ**, **опуститься** 1. а се лэса (ын жос); (о голове тж.) а се аплека; 2. (о тумане и т. п.) а кэдя, а се лэса; 3. (о птице, самолёте) а се ашеза; 4. (морально) о декэдя.**ОПУСТЕЛЫЙ** пустиу, пустиит; пэрэсит.**ОПУСТЕТЬ** сов. см. **пустеть**.**ОПУСТОШ//АТЬ**, **опустошить** (вн.) 1. (разорять) а пустиу, а деваста, а ди-струже; 2. разг. (опорожнять) а голи; 3. (нравственно) а пустиу, а деморализа; **~ЕНИЕ** с. пустиире, девастаре; **~ЕН-НЫЙ** пустиит, девастат. **~ИТЕЛЬНЫЙ** пустиитор, девастатор.**ОПУТЫВАТЬ**, **опутать** (вн.) 1. а лега ынфэшуринд; 2. перен. а принде ын мреже.**ОПУХАТЬ**, **опухнуть** а се ынфла.**ОПУХОЛЬ** ж. ынфлэтурэ, тумоаре; доброкачественная **~** тумоаре бенигнэ; злокачественная **~** тумоаре малигнэ.**ОПУШЕННЫЙ**: **~** мехом гарнисит ку бланэ.**ОПУШКА** I ж. (леса) маржиня пэдурий.**ОПУШКА** II ж. (отделка) гарнитурэ де бланэ.**ОПУЩЕНИЕ** с. 1. (пропуск) омитере, омисиуне; 2. мед. птозэ.**ОПЫЛЕНИЕ** с. 1. поленизаре; 2. с.-х. строппире; пулверизаре.**ОПЫТ** м. 1. (приобретённый) экспериенцэ; **житейский** **~** экспериенцэ де вя-

цэ; 2. (эксперимент) экспериент; экс-периенцэ.

**ОПЫТН//ОСТЬ** ж. экспериенцэ, практикэ; **~ЫЙ** 1. (имеющий опыт) ку экспериенцэ; 2. (служащий для опыта, ос-нованный на опыте) экспериментал.**~** полёт збор де ынчеркаре.**ОПЬЯНЕНИЕ** с. ымбэtare, бецие.**ОПЬЯНЕТЬ** сов. см. **пьянеть**.**ОПЬЯНЯТЬ**, **опьянить** (вн.) а ымбэта, а амечи.**ОПЯТЬ** дин ноу, яр, ынкэ о датэ**ОРАНЖЕВЫЙ** портокаалиу.**ОРАНЖЕРЕЙНЫЙ** де серэ, де оранжере.**ОРАТОРСК//ИЙ** де оратор, ораторик; **~ое** искусство артэ ораторикэ.**ОРАТЬ** несов. разг. 1. а стрига ын гу-ра mare, а ципа, а збера; 2. (на вн.; **ругать** кого-л.) а стрига, а ципа (ла).**ОРБИТ//А** ж. орбитэ; **вывести корабль**, **спутник** на **~у** а пласа нава, сателитул де орбитэ.**ОРГАН** м. орган; **~ы** слуха оргanelе аузулуй; **исполнительный** **~** орган екзекутив; **печатный** **~** орган де пресэ.**ОРГАН** м. оргэ.**ОРГАНИЗАТОР** м. организатор, **~СКИЙ** де организатор, организаторик; **~ский** талант талант организаторик.**ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ** организаторик, де организаре; **~ комитет** комитет де организаре.**ОРГАНИЗАЦИЯ** ж. организацие; **Организация Объединённых Наций** Организация Нацийлор Уните.**ОРГАНИЗОВАНН//О** (ын мод) организат. **~ОСТЬ** ж. характер организат; организаре; **~ЫЙ** организат; ордонат; дисциплинат; **~ые** действия акциунь организате.**ОРГАНИЗОВ//АТЬ** несов. и сов. (вн.) а организа; **~** спортивное общество а организа о сочиетате спортивэ. **~АТЬСЯ** несов. и сов. а се организа, а се форма.**ОРГАНИЧЕСКИ** (ын мод) органик.**ОРГАНИЧЕСК//ИЙ** органик; **~** мир лумя органикэ; **~ая** химия кимие органикэ; **~** порок сердца инсуфициенцэ кардиакэ органикэ; **~ое** единство теории с практикой унитатя органикэ динтре теории ши практикэ.**ОРДА** ж. хоардэ.**ОРДЕН** м. 1. (мн. ордена) (знак отличия) орден; декорацие; **~** Ленина орденул Ленин; 2. (мн. ордены и ордена) (организация) ордин; **~** иезуитов ординул иезуицилор.**ОРДЕНОНОС//ЕЦ** м. декорат ку ун орден. **~НЫЙ** декорат, дистинс ку ун орден.**ОРДЕР** м. (документ) бон, ордин де ре-



партиции; ~ на жилплощадь ордин де репартиции а спациулуй локатив.

**ОРИНАРНЫЙ** ординар, обишнуит, комун.

**ОРЕА** м. вултур, пажурэ; < > ~ или решка пажура сау ришка (капул сау короана). **ОРЕОА** м. ауреолэ.

**ОРЕХ** м. 1. (плог) нукэ; грецкий ~ нукэ; кокосовый ~ нукэ де кокос; лесной ~ алуно; мускатный ~ нукшоарэ; 2. тк. ег. (дерево) нук; 3. тк. ег. (древесина) леми де нук; < > ему досталось на ~ и а примит де келтуялэ.

**ОРЕХОВ//ЫЙ** 1. де нук; ~ая мебель мобилэ де нук; ~ая роца нучет; 2. де нукэ; ~ое масло улей де нукэ.

**ОРЕШНИК** м. 1. (растение) алун; 2. (за-росль) алуниш.

**ОРИГИНАЛ** м. 1. орижинал; 2. разг. (чудак) ом чудат.

**ОРИГИНАЛЬ//НИЧАТЬ** несов. разг. а о фаче пе орижиналул; ~**НЫЙ** 1. орижинал; чудат; 2. (подлинный) орижинал, аутентик.

**ОРИЕНТИР** м. репер. ~**НЫЙ**: ~ная карта харта ку репере.

**ОРИЕНТИРОВАТЬ** несов. и сов. 1. (вн.) а ориента; 2. (вн.; помогать разоб-раться) а ориента, а ындрума; 3. (вн. на вн.; нацеливать) а ориента, а ындрешта спре. ~**СЯ** несов. и сов. а се ориента; ~ся на массового читателя а авя ын ведере чититорул де масэ.

**ОРИЕНТИРОВКА** ж. ориентаре.

**ОРИЕНТИРОВОЧН//О** апроксиматив, ку апроксимации. ~**ЫЙ** 1. де ориентаре; ориентатив; ~**ый пункт** пункт де ориен-таре; 2. (приблизительный) апроксима-тив.

**ОРКЕСТР** м. оркестрэ; симфонический ~ оркестрэ симфоникэ; духовой ~ фан-фарэ.

**ОРАЛНОК** м. пуй де вултур.

**ОРАЛНЫЙ** де вултур, аквилин; ~ взгля-д привире де вултур; ~ нос нас аквилин.

**ОРОБЕТЬ** сов. а се интимидэ, а се сфин, а се фыстычи.

**ОРОСИТЕЛЬН//ЫЙ** де иригации, де иригаре; ~ая система систем де ири-гации.

**ОРОШ//АТЬ, оросить** (вн.) 1. а уда, а строипи; 2. (почву) а ирига. ~**ЕНИЕ** с. иригаре, иригации.

**ОРУДИ//Е** с. 1. (труда) унялтэ; инстру-мент; ~я производства унелте де про-дукции; 2. (артиллерийское) тун.

**ОРУДИЙНЫЙ** де тун; ~ залп салвэ де тун.

**ОРУДОВАТЬ** несов. разг. 1. (тв.) а мы-нуи; ~ топором а мынуи топорул; 2. (распоряжаться) а ынвырти; а акциона; 3. (действовать) а акциона.

**ОРУЖЕЙНИК** м. армуриер.

**ОРУЖИЕ** с. армэ; собир. арме, армамент; ~ массового уничтожения арме де ни-мичире (или де екстерминаре) ын масэ. **ОРФОГРАФИЧЕСКИЙ** ортографик; ~ словарь дикционар ортографик.

**ОРФОГРАФИЯ** ж. ортографии.

**ОРФОЭПИЧЕСКИЙ** ортоепик; ~ сло-варь дикционар ортоепик.

**ОРФОЭПИЯ** ж. ортоепие.

**ОСА** ж. веспэ.

**ОСАД//А** ж. аседиу; выдержать ~у а резиста ла ун аседиу.

**ОСАДКА** ж. 1. (почвы, сооружения) ашезаре, тасаре; 2. мор. пескаж, ли-ние де паутире.

**ОСАДКИ** мн. пречипитаций; атмосфер-ные ~ пречипитаций атмосфериче.

**ОСАДН//ЫЙ** де аседиу; ~ое положение старе де аседиу.

**ОСАДОК** м. депунере, пречипитат; дрождие; персн. аминтире неплакутэ; сензации неплакутэ; амэрэчуне.

**ОСАЖДАТЬ, осадить** (вн.; подвергать осажде) а аседиа; перен. а коплешти, а асалта; ~ город а аседиа орашул.

**ОСАЖД//АЮЩИЙ** м. аседиатор. ~**ЕН-НЫЙ** аседиат.

**ОСАЖИВАТЬ, осадить** 1. (вн.) а опри, а речине; 2. (вн.; заставляя попятит-ся назад) а стрынже фрыул, а да ына-пой; 3. (вн.; одергивать кого-л.) а пуне (пе чичева) ла пункт, а да (куйва) песте нас.

**ОСАНИСТЫЙ** импунэтор; кипеш, пре-зентабил.

**ОСАНКА** ж. цинутэ, ынфэцишаре.

**ОСВАИВАТЬ, освоить** (вн.) 1. а асимила, а ынсуши; 2. а аклиматиза, а адапта ла медиу. ~**СЯ, освоиться** а се фамилиа-риза, а се депринде, а се обишнуи; а се адапта, а се аклиматиза.

**ОСВЕДОМИТЕЛЬ** м. информатор. ~**НЫЙ** де информаре, информатив.

**ОСВЕДОМЛ//ЕНИЕ** с. информаре, ын-штиинцаре, комуникаре. ~**ЕННЫЙ** информат; версат, иницият, компетент.

**ОСВЕДОМЛЯТЬ, осведомить** (вн. о пр.) а информэ, а адуче ла куноштинцэ. ~**СЯ, осведомиться** (о пр.) а се информэ, а ла куноштинцэ.

**ОСВЕЖАТЬ, освежить** (вн.) 1. а аериси; а рэкори; 2. (подновлять) а ымпроспэта, а ыннои; 3. (возвращать кому-л. бодрость) а ынвиора. ~**СЯ, освежиться** 1. а се аериси, а се рэкори; (восстановить свои силы) а се ымпроспэта; а се ын-виора; 2. (восстановиться в памяти) а се ымпроспэта (ын меморие).

**ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ** де илуминат; ~ прибор апарат де илуминат.



**ОСВЕЩ//АТЬ, осветить** (вн.) 1. а лумина, а илумина; перен. (оживлять) а ыншора, а лумина; 2. (столковывать) а интерпрета, а трата. ~**АТЬСЯ, осветить(ся)** а се лумина (тж. перен.), а се илумина. ~**ЕНИЕ** с. 1. (действие) луминаре, илуминаре; 2. (свет) луминэ; искусственное ~ение луминэ артифициалэ; 3. (объяснение, толкование) презентаре, интерпретаре.

**ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВ//АНИЕ** с. экзаминаре, экзамен. ~**АТЬ** сов. (вн.) а экзамина, а черчета, а контрола.

**ОСВІСТЬВАТЬ, освистать** (вн.) а шуера, а флуера, а хуйдуи.

**ОСВОБОДИТЕЛЬ** м. елибератор, дезробитор. ~**НЫЙ** де елибераре, елибератор; ~ное движение мишкаре де елибераре; ~ная война рззбой де елибераре.

**ОСВОБОЖД//АТЬ, освободить** 1. (вн.; предоставлять свободу) а пуне ын либертате, а либера, а елибера; (от рабства) а дезроби; 2. (вн.; высвободить) а да друмул, а слобози; 3. (избавлять) а скути, а елибера, а диспенса; ~от налогов а скути де импозите; 4. (вн.; отстранять) а елибера (дин сервисуи), а кончедия; 5. (вн.; очищать, опорожнять) а голи, а дешерта, а елибера; 6. (вн.; покидать что-л.) а елибера, а пэрэси.

~**АТЬСЯ, освободиться** 1. а скэпа дин; а се елибера; а се дезроби; 2. (от рг.; избавляться) а се дезбэра; а скэпа, а се десктороси; 3. (становиться пустым) а се голи, а се дешерта, а се елибера; 4. (стать ничем, никем не занятым) а се елибера, а девени вакант. ~**ЕНИЕ** с. елибераре; (от гнёта, эксплуатации) дезробире, пунере ын либертате.

**ОСВОЁНИЕ** с. 1. ынсушире, асимиларе; ~ современных машин ынсуширя машинилор модерне; 2. валорификаре, пунере ын валoare; ~ пустыни валорификаря дешертурилор.

**ОСВОИТЬ(СЯ)** сов. см. осваивать(ся). **ОСВЕЩАТЬ, освятить** (вн.) а консфинци, а консакра.

**ОСЕДАТЬ, осесть** а се ашеза, а се таса.

**ОСЕДАЛОСТЬ** ж. вяцэ седентарэ.

**ОСЕДЛЫВАТЬ, оседлать** (вн.) 1. а ыншеуа, а пуне шауа; разг. (садиться верхом) а ынкэлека; 2. воен. а окупа, а кучери.

**ОСЕДЛЫЙ** седентар; ~ образ жизни вяцэ седентарэ.

**ОСЕКАТЬСЯ, осечься** а ну луа фок; (о голосе) а се потикни (ын ворбире), а и се курма ворба.

**ОСЕЛ** м. мэгар, асин.

**ОСЕЛОК** м. куте, пятрэ де аскуцит; гресие.

**ОСЁННИЙ** де тоамнэ, томнатик.

**ОСЕНЬ** ж. тоамнэ; глубокая ~ тоамнэ тырзие.

**ОСЕНЯТЬ, осенить** меня осенила мысль-а венит о идее.

**ОСЁТР** м. нисетру.

**ОСЕТРИНА** ж. нисетру, карне де нисетру.

**ОСЁЧК//А** ж. ратеу; перен. греш; дать ~у а ну луа фок; перен. а да греш.

**ОСИН//ЫЙ** де веспе; ~ое гнездо веспар, куйб де весп.

**ОСИРОТ//ЁВШИЙ, ~ЁЛЫЙ** орфан; (покинутый) рэмас орфан; пэрэсит

**ОСИРОТЁТЬ** сов. а рэмыне орфан; перен. а фи пэрэсит, а фи лэсат ын пэрэсире.

**ОСКАНДАЛИТЬСЯ** сов. разг. а се фаче де рыс, а се компромите.

**ОСКВЕРН//ЕНИЕ** с. пынгэрире, профанаре, нечинстире.

**ОСКВЕРНЯТЬ, осквернить** (вн.) 1. рел. а спурка; 2. (оскорблять чувства и т. п.) а пынгэри, а профана.

**ОСКОЛ//ОК** м. чоб; скижэ; ~ снаряда скижэ. ~**ОЧНЫЙ** де скижэ.

**ОСКОРБАЁНИЕ** с. 1. (действие) жигнире, инсултаре; 2. (поступок, слово) офенсэ, инсултэ; тяжкое ~ инсултэ гравэ.

**ОСКОРБЛЯТЬ, оскорбить** (вн.) а жигни, а офенса, а инсулта. ~**СЯ, оскорбиться** а се симци жигнит, а се офенса.

**ОСКУДЕВАТЬ, оскудеть** а сэрэчи, а скэпэта; а се епуиза, а се сли.

**ОСКУДЕ//ЛЫЙ** скэпэтат; истовит, слейт, епуизат. ~**НИЕ** с. сэрэчире; скэпэтаре; слеире, епуизаре.

**ОСЛАБЕВАТЬ, ослабить** 1. (становиться физически слабым) а слэби, а перде влага (или путеря); 2. (уменьшаться в степени проявления) а слэби, а се домоли; 3. (становиться менее тугим) а слэби, а се destinyнде.

**ОСЛАБЛЯТЬ, ослабить** (вн.) в разн. знач. а слэби.

**ОСЛЁНОК** м. мэгрэуш.

**ОСЛЕПИТЕЛЬН//ЫЙ** орбитор; перен. уймитор, рэпитор; ~ая красота фрумусэцэ орбитoare.

**ОСЛЕПЛЯТЬ, ослепить** (вн.) а орби; перен. а-й луй окий.

**ОСЛЕПНУТЬ** сов. см. слепнуть.

**ОСЛЫННЫЙ** де мэгар, мэгрэреск.

**ОСЛЙЦА** ж. мэгрэрицэ.

**ОСЛОЖНЁН//Е** с. в разн. знач. компликация; болезнь дала ~я боала а дат компликаций; ~ после гриппа компликация дупэ гриппэ.

**ОСЛОЖНЯТЬ, осложнить** (вн.) 1. а комплика, а ынкылчи, а ынкурка; 2. (бо-



лезнь) а аграва. ~СЯ, осложниться 1. а се комплика, а се ынкурка, а се ынкычи; 2. (тв.) а се аграва, а се комплика, а се ынрэутэци.

**ОСАЫШАТЬСЯ** сов. а аузи грешит, а ну аузи бине.

**ОСМАТРИВАТЬ, осмотреть** (вн.) а черчета, а экзамина; а инспекта; а визита; ~ **БОЛЬНОГО** а экзамина ун болнав; ~СЯ, **осмотреться** а се уйта ын жур, а приви ын журул сзу; перен. а се депринде, а се фамилиариза, а се ориента.

**ОСМЕИВАТЬ, осмеять** (вн.) а луа ын рыс, а луа песте пичор, а ридикулиза.

**ОСМЕЛИВАТЬСЯ, осмелиться** а ындрэзны, а се ынкумета, а кутеза.

**ОСМЕЯНИЕ** с. луаре ын рыс, дерыдере, ридикулизаре.

**ОСМОТР** м. экзаминаре, черчетаре; (учреждения и т. п.) контрол, инспекция, ревизия; (музея, выставки) визитаре.

**ОСМОТРИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. бэгаре де самэ, пруденцэ, прекауция. ~**ЫЙ** прудент, прекаут, превээтор.

**ОСМЫСЛЕНИЕ** с. причепере, ынцележере; интерпретаре.

**ОСМЫСЛЕННЫЙ** кибзуит, конштиент; интелигент.

**ОСМЫСЛИВАТЬ, осмыслить** (вн.) а ынцележе, а причепе, а пэтрунде; а интерпрета.

**ОСНАЩ//АТЬ, оснастить** (вн.) 1. тех. а ынзестра, а утила; 2. (судно) а екипа. ~**ЕНИЕ** с. 1. (действие) екипаре; утиларе, ынзестраре; 2. (совокупность технических средств) утилаж, екипамент.

**ОСНОВ//А** ж. 1. темелие, фундамент; (каркас, остов) каркасэ, осатурэ, скелет; 2. (главное, на чём зиждется что-л.) базэ, темелие; 3. мн. (исходные положения какой-л. науки) принципий, элементе де базэ; базэ; ~**Ы** ленинизма базеле ленинизмулуй; 4. текст. урзалэ; 5. грам. темэ, темелие.

**ОСНОВАНИ//Е** с. 1. (действие) ынтемеере, ынфиннцаре, фондаре; 2. (фундамент) фундамент, темелие, базэ; (оправдание) темей, базэ; (причина) мотив, каузэ, причинэ; **без всяких** ~й фэрэ нич ун темей; 3. мат., хим. базэ.

**ОСНОВАТЕЛЬ** м. ынтемеитор, фондатор.

**ОСНОВАТЕЛЬН//О** темейник, солид. ~**ЫЙ** 1. (обоснованный) ынтемеят, темейник; ~**ЫЕ ПРИЧИНЫ** мотиве ынтемеяте; 2. (солидный, прочный) солид. 3. (глубокий) сериос, профунд.

**ОСНОВН//ОЕ** с. принципалул, есенциалул, лукрул принципал; (<) в ~ом ын фонда; ын линий марь; ын жене-

рал. ~**ОЙ** фундаментал, де базэ; (главный) принципал, есенциал; ~ **ЗАКОН** леже фундаменталэ; ~ **КАПИТАЛ** капитал фикс.

**ОСНОВОПОЛАГАЮЩ//ИЙ** фундаментал, де базэ; ~**ИЕ ПРИНЦИПЫ** принципий фундаментале.

**ОСНОВОПОЛОЖНИК** м. фондатор, ынтемеитор; ~ **И** марксизма-ленинизма фондаторий марксизм-ленинизмулуй.

**ОСНОВЫВАТЬ, основать** 1. (вн.; создавать, учреждать) а ынтемея, а ынфиница, а фунда; 2. (вн. на пр.; обосновывать) а база, а фундамента; ~СЯ, **основаться** 1. тк. несов. (на пр.) а се ынтемея, а се база пе...; ~ **НА ФАКТАХ** а се база пе фапте; 2. (возникать) а апэря, а луа наштере; 3. (поселяться) а се стабили, а се старторничи, а се ашеза ку траула.

**ОСОБА** ж. персоанэ; (ирон. тж.) персонаж; **ПОДОЗРИТЕЛЬНАЯ** ~ персоанэ суспектэ.

**ОСОБЕНН//О** 1. май алес, ындеосебь, ын спецал, май ку самэ; 2. (необычно) деосебит де..., екстраординар де...; фоарте; (<) **НЕ** ~ ну пря; ~**ОСТЬ** ж. партикуларитате, трэсэтурэ карактеристикэ; (<) в ~ости май ку самэ, май алес, ындеосебь. ~**ЫЙ** 1. деосебит, необишнуит; 2. (своеобразный) орижинал, специфик; (<) **НИЧЕГО** ~ого нимик деосебит.

**ОСОБНЯК** м. касэ сепаратэ (ла ораш).

**ОСОБНЯКОМ** ретрас, изолат, апарте; ла о парте; **ЖИТЬ** ~ а трэи изолат.

**ОСОБЫЙ** специал, сепарат; (особенный) деосебит, необишнуит.

**ОСОБЬ** ж. индивид, екземпляр, спечимен.

**ОСОЗНАВАТЬ, осознать** (вн.) а фи конштиент де..., а-шь да сама де чева, а ынцележе.

**ОСП//А** ж. мег. вариолэ; разг. вэрсат; **ИЗРЫТЫЙ** ~ой стрикат де вэрсат; **ПРИВИВАТЬ** ~у а вакцина контра вариолей.

**ОСПАРИВАТЬ, оспорить** (вн.) 1. а комбате, а контесте; ~ **ЧЬИ-Л. ПРАВА** а контесте дрептуриле куйва; 2. тк. несов. (добиваться) а диспута; ~ **ЗВАНИЕ ЧЕМПИОНА** а диспута титул де кампион. **ОСРАМИТЬ** сов. см? срамить 1. ~СЯ сов. см. срамиться.

**ОСТА//ВАТЬСЯ, остаться** в разн. знач. а рэмыне; ~ **В СИЛЕ** а рэмыне ын вигоаре; ~ **БЕЗ РАБОТЫ** а рэмыне фэрэ лукру; безл. +инф.; (следует лишь) а ну рэмыне декыт сэ..., а требуи; **НИЧЕГО НЕ** ~ётся как... ну не рэмыне декыт сэ...; (<) ~ **ДОЛЖНЫМ КОМУ-Л.** а рэмыне датор куйва; **счастливо** ~! рэмынец ку бине!

**ОСТАВЛ//АТЬ, оставить** (вн.) 1. а лэса; (покидать тж.) а пэрэси, а абандона;



2. (сохранять) а пэстра, а резерва, а лэса; 3. (задерживать) а лэса, а фаче сэ рэмынэ (сэ се рецинэ) (ынтр'о а нүмитэ старе); 4. (переставать заниматься чем-л.) а ыңчета, а лэса; (откладывать в сторону) а пэрэси; а ренунца; (<) **оставь (же)!** ласэ (аста)!; это ~ает желать лучшего ачаства ласэ мулт де дорит.

**ОСТАЛЬН//ОЙ** прил. 1. рэмас; рестул; ~ое время тимпул рэмас, рестул тимпулуй; 2. в знач. сущ. с. рест; в ~ом кыт привеште рестул; (де аич) ыңколо; 3. в знач. сущ. мн. чейлаалц; все ~ые тоцэ чейлаалц.

**ОСТАНАВЛИВАТЬ, остановить** 1. (вн.) а опри, а ынтрерупе, а ыңчета; 2. (вн.; удерживать от чего-л.) а опри, а рецине, а ну лэса сэ факэ чева; 3. (вн; на пр.; задерживать взор, внимание и т. п.) а ыңдрепта, а-шь ацинти, а-шь концентра (атенция, привира ш. а. м. д.); ~ **взгляда на ком-л., чѐм-л.** а-шь опри привира асупра куйва (чева). ~ **СЯ, остановиться** 1. а се опри; а стопа; а ыңчета, а се ынтрерупе; 2. (временно поселиться где-л.) а се опри; а траже ла, а попоси; 3. (на пр.; задерживаться) а се опри; а стэруи асупра...; **на чѐм мы остановились?** ла че не-ам оприт?

**ОСТА́НКИ** мн. осеминте, рэмэшице пэмынтьш.

**ОСТАНОВКА** ж. 1. (действие) оприре; 2. (перерыв, пауза) ынтрерупере, паузэ; 3. (пункт, место) халтэ, стацие.

**ОСТА́ТОК** м. 1. (то что уцелело от разрушения, гибели и т. п.) рестурэ; рэмэшице; (следы чего-л. минувшего) урме; вестижий.

**ОСТА́ТЬСЯ** сов. см. **оставаться**.

**ОСТЕПЕНИ́ТЬСЯ** сов. а се куминци, а се потоли, а-шь бѐга минциле ын кап.

**ОСТЕРВЕНЕ́//ЛЫЙ** фуриос, турбат; ынвершунат. ~ **НИЕ** с. фурие, турбаре; ынвершунаре; с ~нием ку фурие, ку ынвершунаре.

**ОСТЕРЕГА́ТЬСЯ, остеречься** (pg.) а се фери, а се пэзи.

**ОСТОЛБЕНЕ́ТЬ** сов. а ыңкремени, а ыңлемни; а рэмыне ыңлемнит (или ыңмэрмурит); ~ **от удивления** а рэмыне таблоу.

**ОСТОРОЖН//О** ку атенцие, ку бѐгаре де самэ; (осмотрительно) ку пруденцэ, ку прекауцие; (бережно) фин, деликат.

~ **ОСТЬ** ж. бѐгаре де самэ; пруденцэ, прекауцие, резервз; с ~остью ку бѐгаре де самэ. ~ **ЫЙ** атент, прекаут, деликат.

**ОСТРИГА́ТЬ, остричь** (вн.) а тѐя пѐрул, а тунде. ~ **СЯ, остричься** а-шь тѐя пѐрул, а се тунде.

**ОСТРИЁ** с. 1. (кончик) вырф; 2. (режущий край) тѐиш, аскуциш; 3. перен. (кристики, сатиры) аскуциш, аскуциме.

**ОСТРИТЬ** I несов. (вн.; точить) а аскуци.

**ОСТРИТЬ** II, **состричь** а фаче спирите, а спуне ворбе де дух.

**О́СТРОВ** м. инсулэ; остров.

**ОСТРОВИ́ЯН//ИН** м. инсулар. ~ **КА** ж. инсуларэ.

**О́СТРОВ//НО́Й** де инсулэ, инсулар. ~ **ОК** м. инсулицэ.

**ОСТРОКОНЕ́ЧНЫЙ** аскуцит ла канэт, ку вырфул аскуцит.

**О́СТРОТА** ж. ворбэ де дух, глаумэ, спирит; злая ~ спирт рэутэчос.

**О́СТРОТА** ж. 1. (ножа, сабли) аскуциме; 2. перен. аскуциме, акуитате; ажериме; ыңкордаре, интенситате; ~ **кризиса** акуитате кризей; 3. (о пище) густ пикант.

**О́СТРОУМ//ИЕ** с. презенцэ де спирт. ~ **НЫЙ** спиритуал, плин де спирт; инжениос.

**О́СТРЫЙ** 1. аскуцит, тѐйос; перен. ажер; пѐтрунзэтор; фин; 2. (о вкусе, запахе) пикант; ыңцепэтор; ~ **запах** мирос ыңцепэтор; 3. (о боли; о болезни) акулт; 4. перен. спиритуал; каустик, ыңцепэтор; (<) ~ **угол** мат. унгь аскуцит.

**О́СТРЯК** м. ом спиритуал; ом мукалит.

**О́СТУЖА́ТЬ, остудить** (вн.) а рэчи.

**О́СТУПА́ТЬСЯ, оступиться** а се потикни, а кэлка грешит.

**О́СТЫВА́ТЬ, остыть** а се рэчи; перен. а се потоли; а слэби.

**ОСУЖА́//АТЬ, осудить** 1. (вн.; приговаривать) а кондамна, а осынди; 2. (вн. за вн.; порицать) а дезапроба, а кондамна; а ыңфера; 3. (вн. на вн.; обречать на что-л.) а сорти, а кондамна. ~ **ЕНИЕ** с. 1. кондамнаре; 2. (порицание) дезапробаре, блам. ~ **ЁННЫЙ** м. кондамнат; осындит.

**ОСУШ//АТЬ, осушить** (вн.) 1. а уска, а сека; (отводить воду) а десека; а дрена; ~ **болото** а дрена о млашгинэ; 2. (выливать содержимое чего-л.) а голи, а бя пынэ ла фунд. ~ **ЕНИЕ** с. ускаре, секаре; асанаре; дренаж.

**ОСУ́ШКА** ж. ускаре, секаре; дренаж. **ОСУЩЕСТВ́ИМ//ОСТЬ** ж. посибилитате де ыңфэптуире (или де реализаре, де ыңдеплинире). ~ **ЫЙ** реализабил.

**ОСУЩЕСТВЛЯ́ТЬ, осуществить** (вн.) а ыңдеплини, а ыңфэптуи, а реализа; ~ **замысел** а реализа гындул, планул. ~ **СЯ, осуществиться** а се ыңдеплини, а се ыңфэптуи, а се реализа.

**ОСЧАСТЛИВИ́ТЬ** сов. (вн.) а феричи, а фаче феричит.

**ОСЫПА́ТЬ, осыпать** (вн., тв.) 1. а акопери, а пресэра; 2. перен. а коплеши; ~



кого-л. подарками, похвалами а коплеши пе чинева ку кадоурь, ку лауде; **3.** (лишиться листвы и т. п.) а-шь скутура (фрунзеле, семинцеле, спичеле ш. а.). **ОСЬ** ж. осие; аксэ; **оптический** ~ аксэ оптикэ; ~ **событий** акса евинентелор. **ОСЯЗА//ЕМЫЙ** пипзибил, палпабил, танжибил. ~ **НИЕ** с. пипэире, палпаре; симцул тактил. ~ **ТЕЛЬНЫЙ 1.** (об органе) тактил; **2.** (ощутимый) ынсемнат, симцитор, вэдит.

**ОСЯЗАТЬ** несов. (вн.) а пипэи, а палпа. **ОТ 1.** (указывает на исходную точку чего-л.) де ла, де; **отъехать от города** а се ындепэрта де ораш; **2.** (при обозначении стороны) де, де ла; **слева от** ын стынга де; **3.** (указывает на источник чего-л.) де ла, дин; **узнать что-то от друга** а афла чева де ла ун приетен; **4.** (указывает на связь с чем-л.) де ла, де; **рабочий от станка** мунчитор де ла струнг; **5.** (указывает на целое, которому принадлежит часть) де ла; **ключ от замка** кея де ла лакэз; **6.** (указывает на что-л., подлежащее устранению, прекращению и т. п.) ымпотрива, контра; де, де ла; **средство от зубной боли** ремедиу контра дурерий де динцэ; **7.** (указывает на причину, основание чего-л.) де, дин каузэ; **петь от радости** а кынта де букурие; **8.** (указывает на другой предмет, который противопоставляется первому) де, де ла; **отличать добро от зла** а деосеби бинеле де рэу; **9.** (употр. при обозначении даты документа) дин, де ла; **письмо от первого октября** скрисоаре де ла ынтый октомбрие; (<) **время от времени** дин кынд ын кынд.

**ОТАПЛИВАТЬ, отопить** (вн.) а ынкэл-зи.

**ОТАРА** ж. турмэ де ой.

**ОТБАВЛЯТЬ, отбавить** (вн., рг.; отнимать, вынимать) а луа, а скоате о парте; (отливать, отсыпая) а вэрсэ; (<) **хоть отбавляй** кыт врей, беретет.

**ОТБЕГАТЬ, отбежать** а се ындепэрта ын фугэ. ~ **в сторону** а о луа репеле ынтр'о парте.

**ОТБЕЛИВАНИЕ** с. албире, ынэлбире; гил-лире.

**ОТБЕЛИВАТЬ, отбелить** (вн.) а алби, а ынэлби, а гили.

**ОТБЕЛКА** ж. албире, ынэлбире.

**ОТБИВАТЬ, отбить 1.** (вн.; отламывать) а дезбате, а деспринде, а рупе; ~ **молотком** а спарже ку чоканул; **2.** (вн.; отражать) а респинже, а пара; ~ **мяч** а пара минжэ; **3.** (вн.; отнимать силой) а луа, а кучери; (брать обратно) а релуа, а реку-чери; **4.** (вн.; ушибать): ~ **себе руку, ногу** а-шь лови мына, пичорул; **5.** (вн.; выстукивать, выбивать) а бате, а чокэ-

ни; ~ **такт** а бате тактул; **6.** (вн.) разг. (делать незаметным) а ындепэрта, а ын-лэтура. ~ **СЯ, отбиться 1.** (отламываться) а се спарже; **2.** (отражать удары атаки) а респинже ун атак, а се апэра; **3.** (от-ставать от кого-л.) а рэмыне ын урмэ; а се рэтэчи; **4.** (от рг.) разг. (переставать заниматься чем-л.) а се лэса де... **ОТБИВНАЯ** ж. шниצל; **телячья** ~ шни-צל де вичел; **свиная** ~ костицэ де порк. **ОТБИРАТЬ, отобрать 1.** (вн. у рг.; от-нимать) а луа (ынапой); а конфиска; **2.** (вн.; выбирать) а алеже, а селекта. **ОТБЛАГОДАРИТЬ** сов. (вн.; вознагра-дить) а мулэцми, а рэсплэти.

**ОТБЛЕСК** м. рефлектаре, рэсфрынжере, рефлекс.

**ОТБО//И** м. **1.** (после воздушной тре-воги) семнал де ынчетаре а алармей; (к отступлению) семнал де ретражере (де ынчетаре а фокулуй); **2.** стинжере; (<) ~ **ю (я)** нет а ну путя скэпа де...

**ОТБОР** м. алежере, селекционаре; сор-таре. ~ **НЫЙ** (отличный, первосортный) алес, селекционат; ~ **ные** семена се-минце селекционате.

**ОТБОРКА** ж. **1.** алежере, селектаре, триере; **2.** (рубанок) риндя пентру про-филурь.

**ОТБОРОЧН//ЫЙ** де селекционаре; ~ **ая комиссия** комисие де селекционаре; ~ **ые соревнования** пробе де класаре, де класамент.

**ОТБРАСЫВАТЬ, отбросить** (вн.) **1.** (на-зад) а арунка, а да ынапой; (в сторону) а арунка ынтр'о парте, а да ла о парте, а ынлэтура; **2.** перен. (отвергать) а лэса ла о парте, а се лэса де; а ренунца ла, а пэрэси; **отбросить мысль** а се лэса де гындул; **3.** (врага) а респинже; **4.** ~ **тень** а арунка умбрэ.

**ОТБРОСЫ** мн. (ед. отброс м.) рэмэшице, рестурь, дешеурь; гуной; ~ **пищи** рес-турь де мынкаре.

**ОТБЫВАТЬ, отбыть 1.** (уезжать) а пле-ка; **2.** ~ **наказание** а испэши о педяпэс.

**ОТБЫТ//ИЕ** с. **1.** (отвезг) плекаре; **2.** по ~ **ни** наказания дупэ испэширя пе-депсей.

**ОТВАГА** ж. витежие; (смелость) кураж, ындрэзнялэ.

**ОТВАЖИВАТЬ, отвадить** (вн.) разг. (от дома) а се дескатороси де; (от привычки) а дезобишнуи, а дезвэца.

**ОТВАЖ//ИВАТЬСЯ, отважиться** а се ынкумета, а ындрэзни. ~ **НЫЙ** витяз, куражос, ындрэзнец.

**ОТВАЛ** м. **1.** (действие) рэстурнаре, дэ-рымаре; **2.** (плуга) корманэ; **3.** браздэ; **4.** (при выкапывании рва, ямы) грэмадэ де пэмынт; (<) **наестся до ~а** а се ын-



допа, а се гифтуи; а-й плесни пынтчеле де атыта крэпэт.

**ОТВАЛИВАТЬ, отвалить** 1. (вн.; *отодвигать в сторону*) а да ла о парте рэс-турнынд; 2. (вн.) разг. (*расщедрившись, огаривать*) а дэруи ын кантитате маре; 3. мор. (*отчаливать*) а порни, а плека ын ларг. ~**СЯ**, **отвалиться** 1. а кэдя, а се деспринде; 2. разг. (*откидывать назад корпус, голову*) а се лэса пе спате. **ОТВАР** м. замэ, фертурэ; (*из трав*) де-кокт; чай.

**ОТВАРИВАТЬ, отварить** (вн.) а фербе. **ОТВАРН//ОЙ** ферт; ~ое мясо карне фяртэ.

**ОТВЕДЕНИЕ** с. 1. скимбаря дирекцией, абатере; 2. респинжере; рекузаре; 3. репартизаре; акордаре, пунере ла диспозиции.

**ОТВЕДЫВАТЬ, отвеждать** (вн., рг.) разг. 1. (*пробовать*) а густа; 2. (*узнавать что-л., испытывать*) а ынчерка, а ындура; а густа.

**ОТВЕЗТИ** сов. см. **отвозить**.

**ОТВЕРГАТЬ, отвергнуть** (вн.) а респинже, а рефуза; (*отрицать*) а репроба.

**ОТВЕРД//ЕВАТЬ, отвердеть** а се ынтэри, а се ынвыртоша; (*о жидкости*) а се солидифика. ~**ЁЛЫЙ** ынтэрит, ынвыртошат; солидификат.

**ОТВЕРЖЕННЫЙ** прил. 1. оропсит, ур-жесит; 2. в знач. суш. м. оропсит.

**ОТВЕРСТИЕ** с. дескизэтурэ, орифичиу; (*дыра*) таурэ; гурэ.

**ОТВЕРТКА** ж. шурубелницэ.

**ОТВЕРТЫВАТЬ, отвернуть** (вн.) 1. (*отвинчивать*) а дешуруба; 2. (кран и т. п.) а дескиде; 3. (*отгибать*) а рэсфрынже, а суфлека; 4. (*повёртывать в сторону*) а ынтоарче. ~**СЯ**, **отвернуться** 1. (*отвинчиваться*) а се дешуруба; 2. (*отгибаться*) а се рэсфрынже; а се ындои; а се суфлека; 3. (*в сторону*) а се ынтоарче; 4. перен. а пэрэси, а рупе релациле ку чинева; а ынтоарче куйва спате.

**ОТВЕСНЫЙ** вертикал, абрупт.

**ОТВЕСТИ** сов. см. **отводить**.

**ОТВЁТ** м. 1. рэспунс; (*к арифметической задаче*) рэспунс, резултат; 2. (*ответственность*) рэспундере; **призвать кого-л. к ~у** а траже пе чинева ла рэспундере.

**ОТВЕТВЛЯТЬСЯ, ответвиться** а се рамифика; а се бифурка.

**ОТВЁТ//ИТЬ** сов. 1. см. **отвечать** 1.; 2. (*за вн.; понести наказание*) а пурта рэспундере, а да сокотялэ, а рэспунде. ~**НЫЙ** де рэспунс; ~**ный визит** визитэ де рэспунс; ~**ное чувство** сентимент речипрок.

**ОТВЁТСТВЕНН//ОСТЬ** ж. рэспундере, респонсабилитате; **на свою ~** пе проп-

рия рэспундере. ~**ЫЙ** рэспунзэтор, респонсабил; де рэспундере.

**ОТВЕЧАТЬ, ответить** 1. (гт.) а рэспунде; (*возразить*) а объекта; 2. несов. (*за вн.; быть ответственным*) а пурта рэспундере, а да сокотялэ; 3. тк. несов. (гт.; *соответствовать*) а кореспунде, а рэспунде; а сатисфаче.

**ОТВИНЧИВАТЬ, отвинтить** (вн.) а дешуруба, а десфаче. ~**СЯ**, **отвинтиться** а се дешуруба, а се десфаче.

**ОТВИСАТЬ, отвиснуть** а се плёошти, а се лэса ын жос.

**ОТВАЕКАТЬ, отвлеать** (вн.) 1. (*отрывать от чего-л.*) а абате, а дистраже; 2. (*заставлять изменить направление*) а абате; ~**СЯ**, **отвлечься** а се абате; а девия, а се дистраже.

**ОТВАЕЧЕНИЕ** с. абатере, девiere, дистражере.

**ОТВАЕЧЕНН//ЫЙ** абстракт; ~ое понятие ноциуне абстрактэ.

**ОТВОД** м. 1. (воды) абатере; 2. (участка земли и т. п.) репартизаре; 3. (свидетеля) рекузаре; (*кандигата*) респинжере; 4. (войск) ретражере; 5. тех. дери-вации; рамификация; < > **для ~а** глаз де окий лумий.

**ОТВОДИТЬ, отвести** (вн.) 1. (*гоставлять куда-л.*) а дуче, а кондуче; 2. (*уводить откуда-л.*) а дуче, а траже ла о парте; а ретраже; 3. (*направлять в сторону от*) а скимба дирекция; перен. а преын-тымпина, а ынлэтура; а пара; 4. (*отвергать кандигатуру*) а деклина, а респинже; (*предназначать для чего-л.*) а де-семна, а дестина; а резерва.

**ОТВОЕВЫВАТЬ, отвоевать** (вн. у рг.; *прям. и перен.*) а рекучери.

**ОТВОЗ** м. кэрат; транспорт, транспор-таре.

**ОТВОЗИТЬ, отвезти** (вн.) а дуче, а транспор-та.

**ОТВОРАЧИВАТЬ, отворотить** (вн.) разг. (*ворочая, отодвигать*) а ынтоарче; а мута дин лок. ~**СЯ**, **отворотиться** разг. а се ынтоарче; а ынтоарче капул.

**ОТВОРОТ** м. (одежды) ревер; (*сапог*) ындоитурэ.

**ОТВОРЯТЬ, отворить** (вн.) а дескиде. ~**СЯ**, **отвориться** а се дескиде.

**ОТВРАТИТЕЛЬН//О** урыт, дезгустэтор, де несугерит, респингэтор. ~**ЫЙ** урыт, дезгустэтор, респингэтор, скырбос.

**ОТВРАЩ//АТЬ, отвратить** (вн.) а пре-ынтымпина; а превени; ~**ЕНИЕ** с. дез-густ, репуласие, скырбэ.

**ОТВЫКАТЬ, отвыкнуть** (от рг.) 1. (*отучаться*) а се дезобишнуи, а се дезвэ-ца; 2. (*забывать кого-л., что-л.*) а се ын-стрэина, а уйта пе чинева (чева).

**ОТВЯЗЫВАТЬ, отвязать** (вн.) а дезлега. ~**СЯ**, **отвязаться** 1. а се дезлега; 2. (от



рг.) разг. (отделяваться) а се дебараса, а се дескатороси; 3. (от рг.) разг. (оставлять в покое) а лэса ын паче.

**ОТГАДКА** ж. гичитоаре; десцифраре.  
**ОТГАДЫВАТЬ, отгадать** (вн.) а гичи; а десцифра.

**ОТГИБ** м. ындоитурэ.

**ОТГИБАТЬ, отогнуть** (вн.) 1. (распрямлять) а ындрепта, а дездои; 2. (завёртывать край чего-л.) а рэсфрынке; а суфлека; ~ **рукава** а суфлека мынечиле.

**ОТГЛАЖИВАТЬ, отгладить** (вн.) а кэлка ку ферул. ~ **СЯ, отгладиться** а се ындрепта прин кэлкат.

**ОТГОВАРИВАТЬ, отговорить** (вн. от рг.) а фаче пе чинева сэ се рэзгындяскэ; а конвинже сэ ну..., а абате, а опри де ла... ~ **СЯ, отговориться** (тв.) а претекста, а се скуза (суб ун претекст оарекаре).  
**ОТГОВОР//КА** ж. претекст, скузэ; **без ~ок!** фэрэ ворбэ!

**ОТГОЛОСОК** м. (прям. и перен.) рэсунет, екоу.

**ОТГОН** м. 1. дистиларе; 2. продус ал дистилэрий; 3. мынаре ла пэскут; трансхуманцэ.

**ОТГОНЯТЬ, отогнать** (вн.) а алунга, а гони.

**ОТГОРАЖИВАТЬ, отгородить** (вн.) а ынгрэди, а ымпрежмуи; а деспэрци, а сепара; ~ **СЯ, отгородиться** а се ынгрэди, а се ымпрежмуи; а се деспэрци, а се сепара.

**ОТГРЕБАТЬ, отгрести** 1. (вн.; граблями и т. п.) а гребла, а стрынже ку гребла; 2. (вёслами) а се ындепэрта выслинцэ.

**ОТГРЕМЁТЬ** сов. а ынчета сэ туне; (об орудиях) а ынчета, а амуци.

**ОТГРУЖАТЬ, отгрузить** (вн.) а ынкэрка, а експедиа; а испрэви де ынкэркат.

**ОТГРУЗКА** ж. ынкэркаре, експедиере.  
**ОТГРЫЗАТЬ, отгрызть** (вн.) а роаде ку динций.

**ОТПУА//ЯТЬ** сов.: я ~ял свой отпуск мь-ам фолосит кончедиул.

**ОТДАВАТЬ, отдать** 1. (вн.; возвращать) а ынтоарче, а да ынапой, а реституи; ~ **кому-л. долг** а ынтоарче куйва датория; 2. (вн.; давать) а да; а дэруи; (посвящать чему-л.) а ынкина, а консакра; 3. (вн.; отправлять куда-л. учиться) а да ла...; ~ **детей в школу** а да копияи ла шкоалэ; 4. (вн.; выдавать замуж) а да дупэ..., а мэрита; 5.: ~ **приказ** а да ун ордин, а ордона; ~ **предпочтение** а да преферинцэ; 6. (об оружии) а лови прин рекула, а рекула; 7. (вн.) мор. а лэса, а дезлега; < > ~ **визит** а ынтоарче визита; ~ **должное кому-л.** а рекуноаште мерителе куйва. ~ **СЯ, отдаться** 1. (гт.) а

се да, а фи ла диспозиция куйва; 2. (гт.; посвящать себя) а се деда, а се консакра; 3. (раздаваться) а рэсуна.

**ОТДАВИТЬ** сов. а турти, а стриви.

**ОТДАЛЕНИЕ** с. 1. ындепэртаре; (отчуждение) ынстрэинаре; 2. (расстояние) депэртаре, дистанцэ.

**ОТДАЛЕНН//ЫЙ** 1. ындепэртат, депэртат; 2. перен. ваг, слаб; ~ **ые предки** стрэмошь; ~ **ое сходство** асемэнаре вагэ, ушоарэ.

**ОТДАЛЯТЬ, отдалить** 1. (вн. от рг.) а ындепэрта; (вн.; отсрочивать) а амына; 2. (вн.; вызывать отчуждение) а ындепэрта, а ынстрэина. ~ **СЯ, отдалиться** (от рг.) 1. а се ындепэрта, а се депэрта; 2. (перестать общаться с кем-л.) а се ынстрэина.

**ОТДАЧ//А** ж.1.: ~ **в наём** ынкириере, даре ку кирие; 2. (возвращение) ынапоере, реституиере; **без ~и** фэрэ облигацие де реституиере; 3. (оружия) рекул.

**ОТДЁЛ** м. 1. (в книге и т. п.) парте, капитал; 2. (науки) рамурэ; домениу; 3. (учреждения) секције, бирсу, сервициу; ~ **кадров** секција де кадоре; **справочный** ~ бирору де информаций.

**ОТДЕЛЕНИЕ** с. 1. (действие) деспэрцире, сепараре; 2. (учреждения) секције; (отдел) официу; секције; 3. (помещения) секције; деспэрцитурэ; 4. (концерта и т. п.) парте; 5. воен. группэ.

**ОТДЕЛИМЫЙ** сепарабил.

**ОТДЁЛКА** ж. 1. (действие) финисаре, пунере ла пункт; 2. (украшение) гарнитурэ; 3. (помещения) аменажамент.  
**ОТДЕЛОЧН//ЫЙ** де финисаре; ~ **ые работы** лукрэрэ де финисаре.

**ОТДЕЛЫВАТЬ, отделать** (вн.) 1. (придавать законченный вид чему-л.) а финиса, а пуне ла пункт; 2. (украшать) а ымподоби, а орна, а гарниса. ~ **СЯ, отделаться** разг. 1. (от рг.; освобождаться, закончив что-л.) а скэпа, а термина ку...; 2. (от рг.; избавляться) а се дескатороси, а скэпа; 3. (тв.; испытывать что-л. незначительное) а скэпа (нумай ку...); **легко отделаться** а скэпа ушор.

**ОТДЕЛЬН//О** апарте, сепарат, изолат. ~ **ОСТЬ** ж.: **каждый в ~ости** фиекаре ын парте. ~ **ЫЙ** деспэрцит, сепарат, изолат.

**ОТДЕЛЯТЬ, отделить** (вн.) 1. а деспэрци, а сепара, а изола; 2. (отличать) а диференция, а делимита; 3. тк. несов. (служить границей чего-л.) а деспэрци; 4. (выделять) а деспринде, а десфаче; а сепара. ~ **СЯ, отделиться** (от рг.) 1. (отпадать от чего-л.) а се деспринде, а се десфаче; 2. (отходить, удаляться) а се деспэрци, а се деспринде, а се дезлипи.



**ОТДЁРГИВАТЬ**, **отдёрнуть** (вн.) а траже; (резко) а змунчи.

**ОТДІРАТЬ**, **отодра́ть** (вн.) в рупе, а змулже, а десфаче.

**ОТДАУВАТЬСЯ** несов. 1. а (рз)суфла греу, а гыфын; 2. разг. (нести ответственность за какие-л. ошибки) а траже; а рэспунде.

**ОТДУШИНА** ж. рэсуфлаэтоаре; перен. мынгьере; ушураре; алинаре.

**ОТДЫХ** м. одихнэ; **право на ~** дрептул ла одихнэ; (<) **без ~а** фэрэ рэгаз.

**ОТДЫХАТЬ**, **отдохнуть** а се одихни.

**ОТДЫХАЮЩИЙ** м. персоанэ афлатэ ла одихнэ.

**ОТДЫШАТЬСЯ** сов. а-шь рекэпэта респирация нормалэ, а-шь вени ын фире.

**ОТЕКАТЬ**, **отечь** 1. а се ынфла; 2. (о свече) а пикура, а курже; а се топи.

**ОТЁЛЬ** м. хотел.

**ОТЕПЛЯТЬ**, **отеплить** (вн.) а ынкэлзи.

**ОТЁЦ** м. татэ, пэринте.

**ОТЁЧЕСК//ИЙ** пэринтеск, де пэринте;

~ая **забота** грижэ пэринтэскэ.

**ОТЁЧЕСТВЕНН//ЫЙ** национал, индижен; дин патрие; (<) **Великая ~ая война** Мареле Рэзбой пентру Апэраля Патрий.

**ОТЁЧЕСТВО** с. патрие.

**ОТЖИВАТЬ** несов. 1. а-шь трэи траюл, а ымбэтрыни; 2. (устаревать) а се ынвеки, а се перима.

**ОТЖИВШИЙ** ынвеки, перимат; кэзут ын десуетудине; сфыршит.

**ОТЖИМАТЬ**, **отжать** (вн.) а стоарче; ~ бельэ а стоарче руфеле.

**ОТЗВЕНЁТЬ** сов. а ну май суна, а ынчета сэ суне.

**ОТЗВОНИТЬ** сов. 1. (вн.; о часах) а суна; 2. (перестать звонить) а ынчета сэ суне.

**ОТЗВУК** м. 1. екоу; резонанцэ; 2. (ответное чувство) рэсунет; 3. перен. екоу, урмэ, вестижиу; ~н **прошлого** вестижи-иле трекутулуй.

**ОТЗВУЧАТЬ** сов. а се стинже, а амуци; а ынчета сэ суне.

**ОТЗЫВ** м. 1. (мнение) пэрере, апречиере; реферинцэ, авиз; (рецензия) речензие; 3. воен. рэспунс ла паролэ.

**ОТЗЫВАТЬ I**, **отозвать** (вн.) 1. (позвав, заставляя отойти откуда-л.) а кема, а траже ла о парте; 2. (заставляя покинуть какой-л. пост) а рекема, а ревока; **отозвать посла** а рекема ун амбасадор. **ОТЗЫВАТЬ II** несов. (тв.) разг. (иметь привкус) а мироти, а авя густ (или из) де...

**ОТЗЫВАТЬСЯ**, **отозваться** 1. (откликаться) а рэспунде; 2. (о пр.; высказывать своё мнение) а-шь да пэрера; а ворби; а коментэ; 3. (на пр.; отра-

жаться) а се ресимци, а авя реперкусиунь.

**ОТЗЫВЧИВ//ОСТЬ** ж. 1. бунэтате, ынцележере; компасиуне, инимощие. ~**ЫЙ** компэтимитор, симцитор; гата сэ ажуте ла невое; 2. (живо реагирующий на что-л.) каре реакционязэ виу.

**ОТКАЗ** м. рефуз, респинжере; ренунцаре; до ~а пынэ ла рефуз.

**ОТКАЗЫВАТЬ**, **отказаться** 1. (гт. в пр.; отвечать отрицательно на просьбу и т. п.) а рефуза, а респинже; 2. (гт. в пр.; лишать чего-л.) а липси де, а рефуза; **отказаться себе в чём-нибудь** а се липси де чева; 3. (гт. в пр.; не признавать наличия чего-л. у кого-л.): ему **нельзя отказывать в остроумии** ну и се поате контеста презенца де спирт; 4. разг. (переставать действовать) а се опри, а ну май функциона; (<) **не откажите в любезности** фиць атыт де бун... ~**СЯ**, **отказаться** 1. (от рг.+инф.; не соглашаться на что-л., отвергать) а рефуза, а рејунца; а респинже; ~**ся от своих прав** а рејунца ла дрептуриле сале; 2. (не признавать) а ну рекуноаште; а се дезиче; 3. (переставать действовать, повиноваться) а ынчета сэ май сервяскэ; (о механизмах) а се опри.

**ОТКАЛЫВАТЬ I**, **отколоть** (вн.) (отрубать) а тэя, а деспица, а спарже.

**ОТКАЛЫВАТЬ II**, **отколоть** (вн.) (отшлиливать) а деспринде, а десфаче (чева принс ын аче).

**ОТКАЛЫВАТЬСЯ I**, **отколотья** 1. а се рупе, а се деспринде (прин деспикаре); 2. перен. а о рупе ку чинева.

**ОТКАЛЫВАТЬСЯ II**, **отколотья** (о чём-л. приколотом) а се деспринде, а се десфаче (деспре чева принс ын аче).

**ОТКАПЫВАТЬ**, **откопать** (вн.) 1. а дезгропа; 2. перен. а гэси, а дескопери.

**ОТКАРМАЛИВАТЬ**, **откормить** (вн.) а ынгрэша, а хрэни, а ындопа.

**ОТКАТЫВАТЬ**, **откатить** (вн.) а да ла о парте, а ростоголи ынтр'о парте, а ростоголи ынапой. ~**СЯ**, **откатиться** 1. а се ростоголи ынапой, а се ростоголи ынтр'о парте; 2. (о войсках) а се ретраже.

**ОТКАЧИВАТЬ**, **откачать** (вн.) 1. (насосом) а помпа, а скоате прин помпаре; 2. (утопленника) а реадуче ла вяцэ.

**ОТКАЧКА** ж. помпаре; ~ **воды** помпаря апей.

**ОТКАЧНУТЬСЯ** сов. (о маятнике) а се пуне ын мишаре, а се мишка; перен. а се ындепэрта; а се ынстрэина де чинева.

**ОТКАШЛИВАТЬСЯ**, **откашляться** а туши, а-шь дреже гласул.

**ОТКИДН//ОЙ** баскулант, мобил; ~**ое сиденье** страпонтинэ.



**ОТКІДЫВАТЬ, откинуть** (вн.) 1. (отбрасывать) а арунка; 2. (отогнув, открыть) а да ла о парте, а да ын лэтурь. ~**СЯ**, **откинуться** а се лэса ынапой; (о людях) а се лэса пе спате.

**ОТКЛАДЫВАНИЕ** с. 1. депунере; ~ **икры** депунеря икрелор; боиште; 2. амынаре; ~ **отъезда** амынаря плекэзрь.

**ОТКЛАДЫВАТЬ, отложить** (вн.) 1. (в сторону) а пуне ла о парте; (про запас) а стрынже, а економиси, а пэстра; 2. (отсрочивать) а амына; ~ **партия шахм.** а амына о партидэ де шах.

**ОТКЛЕИВАТЬ, отклеить** (вн.) а десклея, а дезлипи, а десфаче. ~**СЯ**, **отклеиться** а се десклея, а се дезлипи, а се десфаче.

**ОТКЛИК** м. 1. (ответ) рэспунс; перен. екоу; рэсунет; (отзвук, эхо) екоу; 2. обыкн. мн. (отзывы) апречиерь; коментарий.

**ОТКЛИКАТЬСЯ, откликнуться** (на вн.) 1. а рэспунде; 2. перен. а реакциона, а луа атитудине.

**ОТКЛОНЕНИЕ** с. 1. (в сторону) абатере, девиере; ~ **магнитной стрелки** девиеря акулуй магнетик; 2. (просьбы) респинжере, рефуз.

**ОТКЛОНЯТЬ, отклонить** (вн.) 1. (в сторону) а абате; 2. (не принять, отвергнуть) а респинже, а рефуза. ~**СЯ**, **отклониться** 1. а се абате, а девиэ; 2. (от рг.; уклоняться от первоначального направления) а се абате, а се ындепэрта, а се депэрта; **отклониться от темы** а се абате де ла темэ (или де ла субъект).

**ОТКЛЮЧАТЬ, отключить** (вн.) а деконекта; а декупла, а скоате дин чиркуит; а ынтрерупе. ~**СЯ**, **отключиться** а се декупла; а се ынтрерупе; а се деконекта.

**ОТКЛЮЧЕНИЕ** с. тех. эл. декупларе, деконектаре; ынтрерупере.

**ОТКОЛ** м. деспиаре; рупере.

**ОТКОЛОТИТЬ** сов. (вн.) разг. (избить) а бате, а снопи ын бэтэй.

**ОТКОЛОТЬ** I, II сов. см. **откалывать** I, II.

**ОТКОМАНДИРОВАТЬ** сов. (вн.) а тримите ын депласаре, а делега, а тримите ын делегацие.

**ОТКОПАТЬ** сов. см. **откапывать**.

**ОТКОРМ** м. с.-х. ынгрэшаре; (птиц тж.) ындопаре.

**ОТКОРМИТЬ** сов. см. **откармливать**.

**ОТКОРМЛЕННЫЙ** ынгрэшат; грас; (о птицах тж.) ындопат.

**ОТКОС** м. коастэ, пантэ, повырниш; <> **пустить поезд под** ~ а фаче сэ дераезе тренул.

**ОТКРЕПЛЯТЬ, открепить** (вн.) 1. а деспринде, а десфаче, а дезлега; 2. (снимать с учёта) а скоате, а штерже дин режистре. ~**СЯ**, **открепиться** 1. а се десприн-

де, а се десфаче, а се дезлега; 2. (сниматься с учёта) а фи скос дин режистре. **ОТКРОВЕНИЕ** с. ревелацие. **ОТКРОВЕННИЧАТЬ** несов. разг. а фаче конфиденце, а-шь дескиде инима, а се дестэйнуи.

**ОТКРОВЕНН//ОСТЬ** ж. франкецэ, синчеритате. ~**ЫЙ** 1. (чистосердечный, искренний) синчер, франк; 2. (нескрываемый) дескис, пе фацэ; (явный) вздит.

**ОТКРУЧИВАТЬ, открутить** (вн.; отвинчивать) а дешуруба, а десфаче; а скоате; ~ **край** а дескиде робинетул.

**ОТКРЫВАТЬ, открыть** (вн.) 1. а дескиде; 2. (освобождать от чего-л. покрывающего) а дезголи, а дезвели; ~ **голову, лицо** а дезголи капул, фаца; 3. (начинать что-л.) а дескиде, а ынчепе; **открыть сезон** а ынчепе сезонул; 4. (тайну и т. п.) а дезвэлуи, а релева, а дестэйнуи; 5. (находить, выявлять) а дескопери; **открыть новую планету** а дескопери о ноуэ планетэ. ~**СЯ**, **открыться** 1. а се дескиде; 2. (показываться, представить взору) а се дескиде, а се ынфэциша ведерий; а апэря; а се нви; 3. (кому-л.) а се дестэйнуи, а мэртуриси; 4. (обнаружиться) (о болезни, эпидемии) а се деклара; (о случае, возможности) а се презентэ; 5. (об учреждениях и т. п.) а се дескиде, а се инаугура; (начинается) а ынчепе; <> **у меня открылись глаза** ми с'ау дескис окий.

**ОТКРЫТИЕ** с. 1. дескидере, инаугураре; 2. (то, что установлено в результате изысканий и т. п.) дескоперире, инвенцие.

**ОТКРЫТКА** ж. 1. карте пошталэ; 2. (с художественным изображением) илустратэ, ведере.

**ОТКРЫТ//О** дескис, фэциш, синчер. ~**ЫЙ** 1. (доступный взору) дескис; неынгрэдит; либер; 2. (без навеса, покрытия) дескис, дескоперит; 3. (обнажённый) дескоперит, гол; (глубоко вырезанный — о платье) деколтат; 4. (доступный глян всех) дескис; публик; ~**ое заседание** шединэз дескисэ (или публикэ); 5. (искренний) синчер, дескис; 6. (нескрываемый, явный) фэциш, декларат; ~**ая агрессия** агресиуне фэцишэ; 7. горн. де супрафацэ, ла зи; ~**ые горные работы** лукрэрь миньере ла супрафацэ; <> **в-ом море** ын ларгул мэрий; ~**ое голосование** вот дескис; ~ **слог** силабэ дескисэ.

**ОТКУДА** де унде? ~ **вы** (это) знаете? де унде штицэ (ачасто)? **возвращайся** ~ **приехал** ынтоарче-те де унде ай венит; <> ~ **ни возьмись** ка дин сенин, ка дин пэмынт.



**ОТКУДА**//**-ЛИБО**, **~-НИБУДЬ** де ундева.

**ОТКУДА-ТО** де ундева; ну се штие де унде.

**ОТКУПОРИВАТЬ**, **откупорить** (вн.) (бутылку) а деступа, а десфунда, а дескиде.

**ОТКУПОРКА** ж. (бочек) десфундаре; (бутылок) деступаре; дескидере.

**ОТКУСЫВАТЬ**, **откусить** (вн.; рг.) 1. а мушка дин, а рупе ку динций; 2. а рупе, а тзя ку клештеле.

**ОТЛАГАТЕЛЬСТВО** с. амынаре, эба-вз.

**ОТЛАГАТЬ**, **отложить** 1. см. **отклады-вать**; 2. (вн.) геол. а депуне, а седимента.

**ОТЛАМЫВАТЬ**, **отломать**, **отломить** (вн.) а рупе, а деспринде. **~СЯ**, **отломаться**, **отломиться** а се рупе.

**ОТЛЕЖАТЬ** сов. а-й аморци, а-й ынцепени (мына, пичорул стынд кулкат).

**ОТЛЕЖИВАТЬСЯ**, **отлежаться** разг. 1. а се одихни, а се рестабили; 2. тк. несов. (лежать, пережидая что-л.) а ста аскунс.

**ОТЛЕТ** м. збор, плекаре (ын збор); **осенний** ~ **птиц** миграциуна де тоамнз а пэсэрилор. < > **жить** на ~е а локуи департе (изолат).

**ОТЛЕТАТЬ**, **отлететь** 1. (улетать) а збура, а-шь луа зборул; 2. (отскакивать) а сэри.

**ОТЛЁ//ЧЬ** сов.: у меня ~гло от сердца ми с'а луат о пятрэ де пе инимэ.

**ОТЛИВ** м. 1. рефлукс; 2. (оттенок) нуанцэ, рефлекс; с золотистым ~ом ку нуанцэ аурие.

**ОТЛИВАТЬ**, **отлить** 1. (вн.; рг.; выливать часть) а турна, а вэrsa о парте; 2. (вн.; откачивать) а помпа; 3. (вн.; изготавливать литьём) а турна; 4. тк. несов. (тв.; иметь какой-л. оттенок) а бате ын..., а авя нуанцэ де...

**ОТЛИЧАТЬ**, **отличить** (вн.) 1. (различать) а деосеби, а дистинже; 2. (отмечать наградой) а декора; а дистинже; 3. тк. несов. (быть характерной особенностью) а дистинже, а деосеби. **~СЯ**, **отличиться** 1. тк. несов. (от рг.; быть непохожим на других) а се деосеби, а дифери; 2. тк. несов. (тв.; характеризоваться) а се деосеби, а се дистинже; 3. (выделяться чем-л.) а се евиденция, а се дистинже; 4. разг. (делать что-л. вызывающее удивление) а фаче о боробоацэ, а фаче уна боакэнэ.

**ОТЛИЧИ//Е** с. 1. деосебире, диференцэ; 2. (награда, орден) дистинкции; диплом с ~ем дипломэ ку менциуне (или ку дистинкции).

**ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЙ** характеристик,

дистинктив, партикулар; спечифик; ~ **знак** семн дистинктив.

**ОТЛИЧНИК** м. 1. (учащийся) еминент; 2. (отлично выполняющий свои обязанности) фрунташ; ~ **производства** фрунташ ын продукцие.

**ОТЛИЧН//О** нареч. 1. фоарте бине, перфект, ексцелент; 2. в знач. сказ. е фоарте бине, е перфект, сынт де акорд; 3. в знач. сущ. с нескл. (отметка) фоарте бине; **учиться** на ~ а ынвэца фоарте бине; **~ЫЙ** 1. (превосходный) фоарте бун, перфект, ексцелент; 2. (отличающийся от кого-л., чего-л.) деосебит, диферит; дистинкт.

**ОТЛЮВ** м. пескуит; вынат.

**ОТЛЮГИЙ** ын пантэ ушоарэ, лин, домол.

**ОТЛОЖЕНИЕ** с. 1. амынаре, суспендаре; 2. геол., биол. депунере; седиментаре; ~ **солей** депунерэ де сэзурь.

**ОТЛОЖИТЬ** сов. см. **откладывать** и **отлагать**.

**ОТЛОЖНОЙ:** ~ **воротник** гулер рэсфрынт.

**ОТЛОМАТЬ(СЯ)** сов. см. **отламывать(ся)**.

**ОТЛОМИТЬ(СЯ)** сов. см. **отламывать(ся)**.

**ОТЛУПИТЬ** сов. см. **лупить** 2.

**ОТЛУЧАТЬСЯ**, **отлучиться** а плека пентру ун тимп оарекаре; а липси де ундева; **отлучиться на час** а липси о орэ.

**ОТЛУЧК//А** ж. липсэ, абсенцэ; плекаре; **быть, находиться в** ~е а фи абсент, а фи плекат.

**ОТЛЮНИВАТЬ** несов. (от рг.) разг. а се ескива, а се сустраже, а траже кюлул.

**ОТМАЛЧИВАТЬСЯ**, **отмолчаться** а тэча (евитынд ун рэспунс).

**ОТМАТЫВАТЬ**, **отмотать** (вн., рг.) а депэна, а десфэшура.

**ОТМАХИВАТЬСЯ**, **отмахнуться** 1. (от рг.) а фужи де..., а се ескива де ла...; 2. (махать рукой, отгоняя что-л.) а гони, а алунга (ку мына).

**ОТМАЧИВАТЬ**, **отмочить** (вн.) 1. а ынмуга, а уда (пентру а деспринде); 2. тех. а ынмуга, а мачера.

**ОТМЕЖЕВАНИЕ** с. 1. делимитаре; хотэрничире; 2. перен. десолидаризаре.

**ОТМЕЖЕВЫВАТЬСЯ**, **отмежеваться** (от рг.) 1. а се деспэрти; 2. перен. а се изола, а се сепара; а се десолидариза.

**ОТМЕЛЬ** ж. банк де нисип.

**ОТМЁНА** ж. десфиинцаре, супримаре; (постановления, приказа) ануларе, ревокаре; (приговора) касаре; ~ **частной собственности** десфиинцаря проприетэций привате.

**ОТМЁННЫЙ** (превосходный) фоарте бун, ексцелент; (исключительный, необыкновенный) ексцепционал.



**ОТМЕНИТЬ**, отменить (вн.) а десфинца; (приказ, постановление) а анула, а ревока; (приговор) а каса.

**ОТМЕРЯТЬ**, отмерить (вн.) а мэсура. **ОТМЕТАТЬ**, отместить (вн.) 1. а мэгура (ын лэтурь); 2. перен. а мэтура, а ын-лэтура, а арунка.

**ОТМЁТКА** ж. 1. маркаре; (запись в документе) ынсемнаре, нотаре; нотэ, менциуне; 2. (оценка знаний) нотэ.

**ОТМЕЧАТЬ**, отметить (вн.) 1. (обозначать какой-л. меткой) а ынсемна, а фаче о ынсемнаре; 2. (записывать с целью учёта) а нота, а марка; а ынрежистра; 3. (обращать внимание) а нота, а ремарка; ~ **ЧЫ-Л.** достижения а ремарка сукчеселе куйва; 4. (указывать на что-л.) а менциона, а сублиния, а релева; 5. (удостаивать похвалы, награды) а дистинже; 6. (праздновать) а сэбрэтори. ~

**СЯ**, отметить а се ынрежистра. **ОТМИРАТЬ**, отмереть 1. (утрачивать жизнеспособность) а се атрофия, а се уска; 2. (исчезать) а диспэра.

**ОТМОЛЧАТЬСЯ** сов. см. **отмалчиваться**. **ОТМОРОЖЕННЫЙ** дежерат.

**ОТМОРОЗИТЬ** сов. (вн.) а дежера; ~ себе руки а-шь дежера мыниле.

**ОТМОТАТЬ** сов. см. **отматывать**. **ОТМОЧИТЬ** сов. см. **отмачивать**.

**ОТМЫВАТЬ**, отмыть (вн.) а спэла. ~ **СЯ**, отмыться (о грязи, пятнах и т. п.) а се луа (или а еши) ла спэлат.

**ОТНЕСИТЬСЯ** сов. см. **относиться** 4.

**ОТНИМАТЬ**, отнять (вн.) 1. а луа (ку форца); (вн. у рг.: лишать) а липси де...; 2. (заставлять потратить время, энергию) а рэпи, а луа; 3. разг. (ампутировать) а ампуа; 4. разг. (вычитать) а скэдя; **отнять от груди** а ынцэрка; ~ **СЯ**, **отнять** а парализа; разг. (неметь) а ынцепени; а аморци; у него **отнялись ноги** й-а парализат пичоареле.

**ОТНОСИТЕЛЬН//О** 1. нареч. релатив; 2. предлог (рг.) ку привире ла..., реферитор ла..., ын чей че привеште. ~ **ОСТЬ** ж. релативитате. ~ **ЫЙ** релатив; грам. ~ **ое местоимение** пронуме релатив.

**ОТНОСИТЬ**, отнести 1. (вн.; унести) а дуче; 2. (вн.; перемещать) а дуче, а мута дин лок, а мына; **нас относит ветром** не дуче вынтул; 3. (вн. к гт.; приписывать) а атрибуи, а пуне пе сама куйва, а рапорта.

**ОТНОСИТЬСЯ**, отнестись 1. тк. несов. (гт.; иметь отношение) а приви, а се рапорта ла, а се рефери; 2. тк. несов. мат. а се рапорта, а фи ын рапорт; 3. тк. несов. (к гт. принадлежать) а апарцине; (к году, эпохе) а дата дин...; **к такому-то классу, категории** а апарцине класей, категорией кутаре; 4. (к гт.; проявлять

какое-л. отношение к кому-л..., чему-л.) а се пурта; а трата.

**ОТНОШЕНИИ//Е** с. 1. (к гт. взгляд, образ действия) атитудине, компортаре; 2. (связь с чем-л.) легэтурэ, рапорт, релация; 3. мн. релаций; рапортурь, легэтурь; **быть в близких ~ях с кем-л.** а фи ын релаций де приетение ку чинева; 4. (документ) рапорт, адресэ, комуникаре; <> в ~и кого-л., чего-л., по ~ю к кому-л., к чему-л. фацэ де чинева (де чева), ку привире ла чинева (ла чева); в **некотором ~и** ынтр'о оарекаре мэсура.

**ОТНЫНЕ** де азы ынаинте, де акум ынколо.

**ОТНЮДЬ** (обыкн. с отрицанием не) делок, ничдекум.

**ОТНЯТЬ(СЯ)** сов. см. **отнимать(ся)**.

**ОТОБРАЖ//АТЬ**, отобразить (вн.) а оглинди, а рефлекта; (изображать) а реда, а зугрэви. ~ **ЕНИЕ** с. оглиндире, рефлектаре; (описание) дескриере. зугрэвире.

**ОТОБРАТЬ** сов. см. **отбирать**.

**ОТОВСЮДУ** де претутинден, дин тоате пэрциле.

**ОТОГНАТЬ** сов. см. **отгонять**.

**ОТОГНУТЬ** сов. см. **отгибать**.

**ОТОГРЕВАТЬ**, отогреть (вн.) а ынкэлзи. ~ **СЯ**, отогреться а се ынкэлзи.

**ОТОДВИГАТЬ**, отодвинуть (вн.) 1. а ымпинже, а мута дин лок; (в сторону) а да ла о парте; 2. разг. (о сроке и т. п.) а амына. ~ **СЯ**, **отодвинуться** 1. (назад) а се да ынапой; (в сторону) а се да ла о парте; 2. разг. (о сроке) а се амына.

**ОТОДРАТЬ** сов. 1. см. **отдирать**; 2. (вн.) разг. (побить) а бате, а келфэни.

**ОТОЖДЕСТВА//ЕНИЕ** с. идентификаре. ~ **ЯТЬ**, отождествить (вн.) а идентифика.

**ОТОЖДЕСТВ//ИТЬ** см. **отождествлять**.

**ОТОЗВАТЬ** сов. см. **отзывать** I. ~ **СЯ** сов. см. **отзываться**.

**ОТОЙТИ** сов. см. **отходить** I.

**ОТОМСТИТЬ** сов. см. **мстить**.

**ОТОПИТЕЛЬН//ЫЙ** де ынкэлзире, пентру ынкэлзит; ~ **ая система** систем де ынкэлзире.

**ОТОПИТЬ** сов. см. **отапливать**.

**ОТОПЛЕНИЕ** с. ынкэлзире; ынкэлзит; центральное ~ ынкэлзире централэ; калорифер; **водяное** ~ ынкэлзире ку апэ; **газовое** ~ ынкэлзире ку газ.

**ОТОРВАНН//ОСТЬ** ж. изоларе. ~ **ЫЙ** рупт де, сепарат, изолат; ~ **ЫЙ от жизни** рупт де вяцэ.

**ОТОРВАТЬ** сов. см. **отрывать** I. ~ **СЯ** сов. см. **отрываться**.

**ОТОСЛАТЬ** сов. см. **отсылать**.

**ОТОСПАТЬСЯ** сов. см. **отсыпаться**.

**ОТОЩАТЬ** сов. см. **тощать**.



**ОТПАДАТЬ**, *отпасть* 1. (отделяться) а кэды, а се деспринде, а се дезлипи; 2. (терять смысл, силу) а-шь перде валаби-литатя, а ну май фи ын вигоаре; (о желаниши) а трече.

**ОТПАРИВАТЬ** сов. (вн. прям. и перен.) а пара; ~ удар а пара о ловитурэ.

**ОТПАРЫВАТЬ**, **отпороть** (вн.) а дескоа-се, а десфаче, а деспринде. ~ **СЯ**, **отпороться** а де дескоа-се, а се десфаче, а се деспринде.

**ОТПЕЧАТАТЬ** сов. (вн.) 1. а имприма, а типэри; (на пишущей машинке) а дактилография; 2. (сделать отпечаток) а лэса о урмэ, а ынтипэри; 3. (сняв печать, открыть) а скоате сижилиул, а десижила.

~ **СЯ** сов. а се имприма, а се ынтипэри. **ОТПЕЧАТОК** м. урмэ, ампрентэ; ынтипэрире; перен. тж. печете; ~ **пальца** ампрентэ джигиталэ.

**ОТПИВАТЬ**, **отпить** (вн., рг.) а бя пущин, а луа о ынгицитурэ; (кончить пить) а термина де бзут.

**ОТПИЛИВАТЬ**, **отпилить** (вн.) а тэя ку ферэстрэул.

**ОТПИРАТЬ**, **отпереть** (вн.) а дескиде, а дескуя. ~ **СЯ**, **отпереться** 1. а се дескиде, а се дескуя; 2. (от рг.) разг. (не созывать в чём-л.) а ну рекуноаште, а тэгэдуи, а нега.

**ОТПИСКА** ж. рэспунс формал.

**ОТПИХИВАТЬ**, **отпихнуть** (вн.) а ымпинже, а да ла о парте, а респинже.

**ОТПЛАТА** ж. рэсплатэ, рекомпенсэ; рэфуялэ, рэзбунаре.

**ОТПЛАЧИВАТЬ**, **отплатить** (гт., тв.) а плэти, а рэсплэти, а рекомпенса; ~ **той же монетой**, **тем же** а плэти ку ачеш монетэ.

**ОТПЛЫВАТЬ**, **отплыть** (о судах) а плека, а порни, а се депэрта; (о людях, животных) а се ындепэрта ынотынд; **отплыть от берега** а се ындепэрта де ла мал. **ОТПЛЫТИЕ** с. плекаре ын ларг (а унуй вас ш. а. м. д.).

**ОТПЛЫСЫВАТЬ** несов. разг. а жука, а данса; а траже ун жок.

**ОТПОВЕДЬ** ж. рипостэ; мустраре, дожанэ.

**ОТПОЛЗАТЬ**, **отползти** а се тыры, а се ындепэрта тырыш.

**ОТПОЛИРОВАТЬ** сов. см. полировать.

**ОТПОР** м. ымпотривире, резистенцэ; рипостэ.

**ОТПОЧКОВАТЬСЯ** сов. 1. а се ынмулци прин ынмугурире; 2. а се сепара, а се деспэрици.

**ОТПРАВИТЕЛЬ** м. тримицэтор, экспедитор.

**ОТПРАВЛЕНИЕ** с. 1. (отсылка) тримитере, экспедиере; 2. (поезда) плекаре;

3. (отправляемое по почте) партидэ, колет, пакет.

**ОТПРАВЛЯТЬ**, **отправить** (вн.) 1. (отсылать) а тримите, а експедиэ; (давать распоряжение к отходу) а да плекаря; **отправить поезд** а да плекаря тренулуй.

~ **СЯ**, **отправиться** 1. а порни, а плека; ~ **ся в путь** а порни ла друм; 2. (отходить от станции) а плека, а се дуче.

**ОТПРАВН/ОЙ** (откуда отправляют что-л.) де плекаре, де порнире; инициал; ~ **ая точка зрения** пункт де ведере инициал.

**ОТПРАЗДНОВАТЬ** сов. см. праздновать.

**ОТПРАШИВАТЬСЯ**, **отпроситься** а чере вое де плекаре; а кэпэта ынвоире.

**ОТПРЫСК** м. 1. младицэ, лэстар; 2. перен. властар, проженитурэ.

**ОТПРЯГАТЬ**, **отпрячь** (вн.) а десхэма. **ОТПРЯНУТЬ** сов. а сэри ынапой, а се да ынапой.

**ОТПУГИВАТЬ**, **отпугнуть** (вн.) а сперия; перен. а респинже, а ындепэрта.

**ОТПУСК** м. 1. кончедиу; 2. (выдача) асигнаре, алокаре; ливраре.

**ОТПУСКАТЬ**, **отпустить** (вн.) 1. (разрешить уйти, уехать) а да вое (или а пермите) сэ плече (или сэ се дукэ); 2. (освободить) а да друмул, а слобози, а елибера; ~ **кого-л. на волю** а елибера, а плуче ын либертате; 3. (выпустить из рук) а слэби, а да друмул; 4. разг. (о боли) а слэби, а се остои; 5. (отрацивать) а лэса сэ кряскэ; 6. (выдавать, ассигновывать) а алока, а арунка ворбе; а фаче глуме (или спирите); ~ **шутки** а фаче глуме; 9. разг. (обслуживать) а серви, а десерви.

**ОТПУСКН/ЙК** м. персоанэ каре есте ын кончедиу. ~ **ОЙ** прил. 1. де кончедиу; 2. в знач. суц. мн. ~ **ые** разг. бань де кончедиу.

**ОТРАБАТЫВАТЬ**, **отработать** 1. (возмещать долг работой) а лукра ын контул уней даторий, а акита о датории прин лукуру; 2. разг. (совершенствовать) а шлефуи, а перфекциона; 3. (упражняясь, добиваться искусного выполнения чего-л.) а фаче екзерциций, а депринде, а ынсуши темейник.

**ОТРАБОТАТЬ** сов. 1. см. отрабатывать; 2. (вн.; проработать какой-л. срок) а лукра (ун тимп); 3. разг. (кончить работу) а термина лукурул.

**ОТРАВЛЕНИЕ** с. интоксикация, отрэвире.

**ОТРАВЛЯТЬ**, **отравить** (вн.) а отрэви; а интоксика. ~ **СЯ**, **отравиться** 1. (принимать яд) а се отрэви; 2. (случайно) а се отрэви, а се интоксика.



**ОТРАВЛЯЮЩ//ИЙ** отравитор; ~ее вещество субстанцэ токсикэ.

**ОТРАД//А** ж. буюкурие. ~**НЫЙ** ымбукурэтор; ~ное известие штире ымбукурэтоаре.

**ОТРАЖ//АТЬ, отразить** (вн.) 1. (отбивать) а респинже; а пара; ~ **нападение** а респинже ун атак; 2. (свет, звук) а рефлектэ, а рэсфрынже; 3. (выражать) а оглинди, а реда, а зугрэви. ~**АТЬСЯ, отразиться** 1. (в пр.) а се рефлектэ, а се рэсфрынже; 2. (проявляться) а се рефлектэ; 3. (на пр.; влиять) а ыцрыури, а инфлуенца; а авя реперкусиунь (асупра). ~**ЕНИЕ** с. 1. оглиндире, рефлектаре, рефлексие; 2. (нападения) респинжере; параре; 3. перен. рефлектаре, оглиндире; зугрэвире; ~ **жизни в искусстве** рефлектаря веций ын артэ.

**ОТРАЖЕНН//ЫЙ** рефлектат; ~ свет луминэ рефлектатэ; ~ые радиоволны унде де радио рефлектате.

**ОТРАЗИТЬСЯ** сов. а се рефлектэ, а се оглинди; а се рэсфрынже, а авя реперкусиунь.

**ОТРАСЛЬ** ж. рамурэ, браншэ; домену.

**ОТРАСТАТЬ, отрасти** а креште.

**ОТРАЩИВАТЬ, отращивать** (вн.) а лэса сэ кряскэ; ~ **волосы** а лэса сэ кряскэ пэрул.

**ОТРЕБЬЕ** с. 1. дешеурэ, рестурэ; 2. перен. собир. презр. дрождие, плявэ; отрепе.

**ОТРЕГУЛИРОВАТЬ** сов. (вн.) а регла, а пуне ла пункт.

**ОТРЕДАКТИРОВАТЬ** сов. (вн.) а редакта.

**ОТРЕЗ** м. (материци) купон, метраж; ~ на костюм купон пентру ун костюм.

**ОТРЕЗАННОСТЬ** ж (от рг.) изоларе.

**ОТРЕЗАТЬ, отрезать** 1. (вн.) а тэя, а ретеза; 2. (вн. разъединять) а изола; 3. (вн.; доступ и т. п.) а тэя, а ынкиде (каля); 4. разг. (резко отвечать) а рэспунде тэйос, а й-о тэя курт.

**ОТРЕЗВЛЯТЬ, отрезвить** (вн.) 1. а трези (дулэ бецие); 2. перен. а адуче ла реали-тате, а-й дескиде окий.

**ОТРЕЗ//ОК** м. 1. (небольшой кусок чего-л.) букатэ; ~ки **ткани** букэцэ де материал; 2. (ограниченная часть чего-л.) парте, букатэ; сегмент; порциуне.

**ОТРЕКАТЬСЯ, отречься** (от рг.) а ренунца ла..., а се лепэда де..., а се дезиче де..., а нега, а тэгэдуи; ~ **от престола** а абдика.

**ОТРЕКОМЕНДОВАТЬСЯ** сов. а се рекоманда, а се презентэ.

**ОТРЕМОНТИРОВАТЬ** сов. см. ремонтировать.

**ОТРЕЧЕНИЕ** с. (от рг.) 1. ренунцаре, дезичере; 2. абдикаре.

**ОТРЕШАТЬСЯ, отрешиться** (от рг.) а ренунца ла..., а се лепэда де.

271

**ОТРЫВ...**

**ОТРЕШЕНН//ОСТЬ** ж. изоларе, ынстрэинаре де лумя ынконжурэтоаре. ~**ЫЙ** ындепэртат, ынстрэинат де лумя ынконжурэтоаре.

**ОТРИЦАНИЕ** с. 1. негаре, тэгэдуире; 2. филос., грам. негацие.

**ОТРИЦАТЕЛЬН//О** негатив; **действовать** ~ на кого-л. а инфлуенца негатив асупра куйа. ~**ЫЙ** негатив; (неблагоприятный) неприелник, дефаворабил; ~ые **черты характера** трэсэтурэ негативе де карактер.

**ОТРИЦАТЬ** несов. (вн.) а нега, а тэгэдуи.

**ОТРОГ** м. рамификацие де мунцэ.

**ОТРОДЬЕ** с. презр. одраслэ; сэмынцэ, ням.

**ОТРОСТ//ОК** м. 1. лэстар, млэдицэ; 2. (ответвление) рамификацие, апендиче; мед. апофизэ; ~ **слепой кишки** апендиче; **рога** с ~ками коарне рэмууроасе.

**ОТРОЧЕ//СКИЙ** де адолесченцэ, де адолесченцэ; ~ **возраст** адолесченцэ. ~ **СТВО** с. адолесченцэ.

**ОТРУБАТЬ, отрубить** сов. (вн.) а тэя, а ретеза.

**ОТРУБИ** мн. тэрыце.

**ОТРЫВ** м. (действие) рупере, детащаре, десприндере; ~от **земли** десприндере де пэмынт; (<) **без ~а от производства** фэрэ а фи скос дин продукцие.

**ОТРЫВАТЬ I, оторвать** 1. (вн.) а рупе, а змулже; 2. (вн. от рг. отнимать, отстранять) а луа, а рупе; 3. (вн. от рг. отнимать, отстранять) а деспэрци; ~ **кого-л. от семьи** а деспэрци пе чинева де фамилие; 4. (вн. от рг., отвлекать) а сустраже, а ынтрерупе.

**ОТРЫВАТЬ II, оторвать** (вн.) 1. (откапывать) а дезгропа; 2. воен. а сэпа; ~ **окопы** а сэпа траншее.

**ОТРЫВАТЬСЯ, оторваться** (от рг.) 1. (отделяться) а се рупе, а се деспринде; 2. (отходить, удаляться) а се депэрта, а се рупе де...; **оторваться от масс** а перде легэтура ку маселе, а се изола де масе; 3. (о летательном аппарате) а се деспринде де пэмынт, а декола; 4. (отходить, удаляться) а се деспринде, а се депэрта; 5. (переставать делать что-л.) а се ынтрерупе; а се лэса, а се рупе де ла.

**ОТРЫВИСТ//ЫЙ** сакадат, ынтрерупт; ~ая **речь** ворбире сакадатэ.

**ОТРЫВКА** ж. сэпаре, екскаваре.

**ОТРЫВНОЙ** детащабил; ~ **календарь** календар ку филе детащабиле.

**ОТРЫВОК** м. фрагмент, екстрас, крымпей.

**ОТРЫВОЧН//ЫЙ** (мало связанный) фрагментар, фэрэ легэтурэ; ~ые **сведения** информаций диспарате.



**ОТРЫЖКА** ж. 1. рыгыялз; 2. перен. рэ-мэшицэ.

**ОТРЫТЬ** сов. см. отрывать II.

**ОТРЯД** м. деташамент; групэ; екипэ; **передовой** ~ авангардэ; ~ **военных ко-раблей** эскадрэ де васа милитаре.

**ОТРЯЖАТЬ, отрядить** (вн.) а тримите, а делега.

**ОТРЯХИВАТЬ, отряхнуть** (вн.) а ску-тура. ~ **СЯ, отряхнуться** а се скутура.

**ОТСАЖИВАТЬ, отсадить** (вн.) 1. (са-жать **отдельно**) а сепара, а ашеза де о парте; 2. (о **животных**) а деспэрци, а сепара; 3. (о **растениях**) а рэсэди, а транспланта.

**ОТСАСЫВАТЬ, отсосать** (вн.) а суژه; (воду тж.) а аспира.

**ОТСВЕТ** м. рефлекс (де луминэ); лучи-ре, ликэрире.

**ОТСВЧИВАТЬ** несов. а рефлекта.

**ОТСЁВ** м. 1. чернере; триере, чуруи-ре; 2. семэнат; **закончить** ~ а термина семэнадул; 3. перен. чернере; алежере; ретражере, плекаре; ~ **студентов** пле-каря (или ретражера) студэнцилор.

**ОТСЕИВАТЬ, отсеять** (вн.) 1. а черне; а алеже; а трия, а чуруи; 2. перен. а черне, а алеже. ~ **СЯ, отсеяться** 1. а се черне; 2. перен. а се ретраже, а плека; 3. а термина де семэнат, а ынкея кам-пания ынсэмынцэрилор.

**ОТСЁК** м. секциуне, компартимент, дес-пэрцитурэ, секције.

**ОТСЕКАТЬ, отсечь** (вн.) а тэя, а рете-за; ~ **огнём воен.** а изола прин фок.

**ОТСЕЧЕНИЕ** с. тэере, ретезаре; ампу-таре; < > даю голову на ~ дау капул.

**ОТСИЖИВАТЬ, отсидеть** 1. (вн.); **отси-деть** ногу а-й аморци пичорул; 2. разг. (сидеть где-л. в течение какого-л. време-ни) а ста (ун тимп); 3. (отбывать нака-зание) а-шь испэши педяпса. ~ **СЯ, отси-деться** разг. а се адэпости, а ста ла адэ-пост; а се фери.

**ОТСКАКИВАТЬ, отскочить** 1. (назад, в сторону), а сэри (ынапой, ын лэтурь); 2. разг. (отделяться) а сэри, а се десприн-де, а се рупе.

**ОТСЛУЖИТЬ** сов. (вн.) а лукра, а служи (ун тимп оарэкаре); а-шь термина служ-ба, сервичнул милитар; (о вещах) а се уза.

**ОТСОВЁТОВ//АТЬ** сов. (гт.+инф.) а сфэтуи сэ ну факэ (чез че авя де гынд сэ факэ), а сфэтуи сэ факэ алтфел, а десфэтуи; ему ~ **али уезжать** л-ау сфэ-туит сэ ну плече.

**ОТСОХНУТЬ** сов. см. отсыхать.

**ОТСРЧИВАТЬ, отсрочить** (вн.) 1. (пе-реносить на более поздний срок) а амы-на, а пэсуи; **отсрочить платёж** а амына

плата; 2. разг. (проглекать срок дейст-вия документа) а прелунжи (валабили-тата).

**ОТСРЧ//ИТЬ** сов. см. отсрочивать. ~ **КА** ж. 1. амынаре; (платежа) пэсуя-лз; 2. разг. (продление срока действия документа) прелунжире.

**ОСТАВАНИЕ** с. рэмынере ын урмэ; ынтырзиере.

**ОСТАВАТЬ, отстать** 1. (от рг.; быть **позади**) а рэмыне ын урмэ, а ынтырзия; ~ **от поезда** а ынтырзия ла трен, а скэпа тренул; 2. (о часах) а рэмыне ын урмэ; 3. (отделяться) а се деспринде, а се дезипи; 4. (отойти, порвать) разг. а се деспэрци, а се ынстрэина, а се лепэда, а се лэса де...; 5. (от рг.; оставлять в по-кое) а лэса ын паче.

**ОСТАВК//А** ж. демисие; ретражере дин сервичну; в ~ **е** ын ретражере; **по-давать** в ~ **у** а-шь да демисия, а демисио-на; ~ **правительства** демисия гуверну-луй.

**ОСТАВЛЯТЬ, отставить** (вн.) а да ла о парте, а депэрта.

**ОСТАВНОЙ** ын ретражере.

**ОСТАИВАТЬ, отстоять** (вн.) а сусцине, а апэра (ку сукчес); ~ **свою незави-симость** а-шь апэра индепенденца; ~ **свое мнение** а-шь сусцине прэрия.

**ОСТАИВАТЬСЯ, отстояться** (осажда-ть) а се депуне, а се седимента.

**ОСТАЛ//ОСТЬ** ж. ынапоере, старе де ынапоере; рэмынере ын урмэ; ~ **ЫЙ** рэ-мас ын урмэ, ынапоят; ~ **ая страна** царэ ынапоятэ.

**ОСТАЮЩИЙ** ынапоят, рэмас ын ур-мэ.

**ОТСТЁГИВАТЬ, отстегнуть** (вн.) а дес-кея, а дескэтэрэма. ~ **СЯ, отстегнуться** а се дескея.

**ОТСТЫРывать, отстирать** (вн.) а спэ-ла, а скоате (о патэ ла спэлат); а терми-на де спэлат. ~ **СЯ, отстираться** а се спэ-ла, а се луа, а еши ла спэлат.

**ОТСТОЯТЬ** I сов. (вн.; простоять) а ста (ын пичоаре), а ста пе лок (ун тимп).

**ОТСТОЯТЬ** II несов. (от рг.; быть на расстоянии) а фи, а се гэси ла о депэр-таре де; ~ **на 25 километров от...** а фи ла о депэртаре де 25 километри де...

**ОТСТРАНЕНИЕ** с. ынденэртаре, ынлэ-тураре.

**ОТСТРАНИТЬ, отстранить** (вн.) 1. (ото-двигать от себя в сторону) а да ла о парте; 2. (освободить от исполнения обя-занностей) а ынлэтура, а деституи, а де-мите, а кончедия; ~ **кого-л. от долж-ности** а деституи, а демите. ~ **СЯ, от-страниться** 1. (отодвигаться) а се да ла о парте, а се фери; 2. (от рг.; уклоняться от какого-л. дела) а се сустраже, а се ескива.



**ОТСТРЕЛИВАТЬСЯ, отстреляться** а се апэра прин фокурь де армэ; а рэспунде ку фок де армэ.

**ОТСТУП** м. полигр. аLINEAT.

**ОТСТУПАТЬ, отступить** 1. (отодвигаться) а да ынапой; 2. воен. а се ретраже, а бате ын ретражере; (тж. перен.) а чеда; ~ с боями а се ретраже луптынд; 3. (от рг.; изменять чему-л.) а се абате; а се ындепэрта. ~ **СЯ, отступиться** (от рг.) а се ындепэрта, а пэрэси; а ренунца, а се лэса де..., а се дечиче.

**ОТСТУПЛЕНИЕ** с. 1. ретражере; 2. (отказ от чего-л.) дечичере, абатере, дерогаре; ~ **от правила** абатере де ла регулэ; 3. (отклонение от основной темы) абатере, дигресиуне.

**ОТСТУПНИК** м. ренегат, апостат.

**ОТСТУПНИЧЕСТВО** с. ренегаре, апостазие.

**ОТСТУПЯ** ну департе...; ла о дистанцэ оарекаре; **немного** ~ **от ворот** ла кыцьва пашь де поартэ.

**ОТСУТСТВИЕ** с. абсенцэ; (недостаток) липсэ; **быть в ~и** а липси, а абсента; <> ~ **всякого присутствия** липсэ де презенцэ де спирит; липсэ де инжениозитате; **блестать своим** ~ем ирон. а стрэлучи прин абсенца са.

**ОТСУТСТВОВАТЬ** несов. 1. (не присутствовать) а липси, а фи липсэ, а абсента; 2. (не иметься) а липси; **у него отсутствует** аппетит н'аре пофть де мынкаре.

**ОТСУТСТВУЮЩИЙ** 1. абсент; 2. индиферент, пасив; ~ **взгляд** привире абсентэ.

**ОТСЧЁТ** м. нумэраре.

**ОТСЧИТЫВАТЬ, отсчитывать** (вн.) а нумэра, а сокоти.

**ОТСЫЛАТЬ, отослать** 1. (вн.; посылать) а тримите, а експедиэ; 2. (вн.; велеть выйти, уйти) а ындепэрта; а тримите ынапой; 3. (вн. к т.п.; к источнику и т. п.) а фаче тримитере.

**ОТСЫЛКА** ж. 1. тримитере, експедиере; (обратно) ынапоере; 2. (к источнику и т. п.) тримитере (ла ун извор де информэцие).

**ОТСЫПАТЬ, отсыпать** (вн., рг.) а турна, а вэрса (динтр'о кантитате май маре).

**ОТСЫПАТЬСЯ, отсыпаться** а-шь ымплини сомнул.

**ОТСЫРЁТЬ** сов. см. сыреть.

**ОТСЫХАТЬ, отсохнуть** а се уска.

**ОТСЮДА** 1. (из этого места) де аич; **вон** ~! карэ-те! сэ ну те вэд! 2. (вследствие этого) де аич, де унде, дин ачаста, дин челе спусе; ~ **следует** де аич урмязэ.

**ОТТАИВАТЬ, оттаять** 1. а се дезгеца; 2. (размораживать) а дезгеца, а деконжела.

**ОТТАЛКИВАНИЕ** с. физ. респинжере.

## 273

## ОТТЯЖКА

**ОТТАЛКИВАТЬ, оттолкнуть** (вн.) 1. (отодвигать толчком назад) а ымпинже; а изби; 2. перен. (отказываться от чего-л.) а ымпинже, а рефуза; 3. (отдалять кого-л. от себя) а ындепэрта; 4. (внушать кому-л. неприязнь к себе) а респинже, а инспира дезгуст, а репугна. ~ **СЯ, оттолкнуться** 1. (от рг.) а се депэрта прин ымпинжере; 2. перен. а порни де ла; 3. тк. несов. физ. а се респинже.

**ОТТАЛКИВАЮЩИЙ** респингэтор, дезгустэтор; ~ **вид** аспект респингэтор.

**ОТТАСКИВАТЬ, оттащить** 1. (вн.; в сторону) а тыры, а траже ла о парте; 2. (вн. от рг.) разг. а ындепэрта ку форца.

**ОТТАЧИВАТЬ, отточить** (вн.) 1. а аскуци; 2. перен. а чопли, а шлефуи, а чизела.

**ОТТЁНОК** м. нуанцэ; **синеватый** ~ нуанцэ албэстрие; **смысловой** ~ нуанцэ де сенс.

**ОТТЕНЯТЬ, оттенить** (вн.) 1. а нуанца, а умбри; 2. перен. а нуанца, а рельефа.

**ОТТЕПЕЛЬ** ж. дезгец, мойнэ.

**ОТТЕРЕТЬ** сов. см. оттирать.

**ОТТЕСНЯТЬ, оттеснить** (вн.) а ымпинже, а респинже; перен. а ындепэрта, а ыналэтура.

**ОТТИРАТЬ, оттереть** (вн.) 1. (удалять) а ыналэтура, а ындепэрта (спэлынд, курэцинд); 2. (возвращать чувствительность) а дезморци прин фрикцииуне; **оттереть руки снегом** а фрека мыниле ку омэт; 3 разг. (оттеснять) а ындепэрта, а ыналэтура.

**ОТТИСК** м. 1. (отпечаток, след чего-л.) урмэ, ампрентэ; 2. (отпечаток текста, рисунка) импримат, типар; екстрас.

**ОТТОГО** деаче, деатыта.

**ОТТОПЫРИВАТЬСЯ, оттопыриться** разг. а се ынфла; а ста ынфлат; (об ушах) а се клэпэужи.

**ОТТОРГАТЬ, отторгнуть** (вн.) а рэпи; (захватывать) а змужле, а анекса.

**ОТТОРЖЕНИЕ** с. рэпире; (захват тж.) анексаре.

**ОТТОЧЕННЫЙ** 1. аскуцит; 2. перен. шлефуит, чизелат.

**ОТТУДА** де аколо.

**ОТТАГИВАТЬ, оттянуть** (вн.) 1. а траже (ла о парте); 2. разг. (уводить силой) а дуче, а луа ку форца; 3. (силы врага и т. п.) а ретраже; 4. (тяжесть) а лунжи; а фаче сэ атырне; а причину дурерь, а рупе; **ведра оттянули мне руки** кэлдэриле мь-ау рунт мыниле; 5. (затягивать, откладывать) а амына, а тэрэгэна; <> ~ **время** а кыштига тимп.

**ОТТЯЖКА** ж. 1. (отсрочка) амынаре, тэрэгэнаре, ынтырзиере; 2. (трос, проволока) отгон, парымэ.



**ОТУПЕНИЕ** с. тымпире, ындобиточире.  
**ОТУПЁТЬ** сов. а се прости, а се тымпи;  
а се ындобиточи.

**ОТУПОЖИТЬ** сов. (вн.) а кэлка (ку ферул).

**ОТУЧАТЬ, отучить** (вн. от рг.; вн. + инф.) а дезобиншуи, а дезвэца. ~ **СЯ, отучиться** (от рг. + инф.) 1. а се дезвэца, а се дезобиншуи, а се дезбэра; 2. а термина ыывэцэтура, а термина студииле.  
**ОТХЛЕСТАТЬ** сов. (вн.) 1. разг. *прям.* и *перен.* а шфикюи, а бичуи; ~ *по щекам* а пэлмуи.

**ОТХОД** м. 1. (отправление) порнире, плекаре; 2. *воен.* ретражере; 3. *перен.* ындепэрта, абатере, девииере.

**ОТХОДИТЬ I, отойти I** (от рг.) а се депэрта; а се ретраже, а да ынапой; (в сторону) а се да ла о парте; 2. (отбивать — о средствах передвижения) а плека, а порни; 3. *воен.* а се ретраже; 4. (от рг.; отклоняться) а се абате, а се ындепэрта; ~ *от темы* а се абате, а се ындепэрта де ла темэ; 5. (отделяться, отставать) а се деспринде; а се луа; 6. (приходить в обычное состояние) а-шь ревени, а-шь вени ын фире; 7. (переставать сердиться) а се калма.

**ОТХОДИТЬ II** сов. (вн.) разг. (гобиться выздоровления кого-л.) а виндека, а пуне не пичоаре (ун пичнав).

**ОТХОДЫ** мн. (ед. *отход* м.) дешеурь, рэмэшице; ~ *производства* дешеуриле продукцией.

**ОТЦВЕТАТЬ, отцвести** 1. а се скутура, а лепэда флоаря; 2. (увядать) а се офили, а се вештези, а се трече.

**ОТЦЕЖИВАНИЕ** с. стрекураре.

**ОТЦЕПЛЯТЬ, отцепить** (вн.) а деспринде, а дезлега; а декупла, а дегаша. ~ **СЯ, отцепиться** а се деспринде, а се дезлега; а се декупла.

**ОТЦОВ//СКИЙ** пэринтеск, патерн; де татэ; ал татэлуй; ~ *дом* касэ пэринтэскэ. ~ **СТВО** с. патернитате.

**ОТЧАИВАТЬСЯ, отчаиться** а перде орьче нздежде, а се дезнэждуи, а кэдя ын диспераре.

**ОТЧАСТИ** ын парте, парциал, ынтр'о анумитэ мэсурэ.

**ОТЧАЯНИЕ** с. дезнэжде, диспераре; *приводить в ~* а адуце ла диспераре.

**ОТЧАЯНН//О** 1. ку диспераре, дисперат; (*ярко*) ку ынвершунаре; 2. разг. (*очень*) фоарте, таре, грозав. ~ **ЫЙ** 1. (*проникнутый отчаянием*) плин де дезнэжде, дезнэждуит, дисперат; 2. разг. (*безрассудно смелый*) темерар; ындрэнец дин кале афарэ, кутезэтор; 3. (*увлекающийся каким-л. занятием*) ынфокат, пасионат; 4. (*отпелый*) ынрэит, инветерат.

**ОТЧЕГО** де че? пентру че? дин че каузэ?  
**ОТЧЕКАНИВАТЬ, отчеканить** (вн.) 1. (*изготавливать чеканкой*) а бате; 2. (*призносить чётко и раздельно*) а рости рэспикат.

**ОТЧЕСТВО** с. нуме дупэ татэ, нуме патронимик.

**ОТЧЁТ** м. 1. (о работе и т. п.) даре де самэ, рапорт; ~ *о проделанной работе*, даре де самэ деспре лукрул фэкут; 2. (*объяснение*) експликацие, жустификацие; < > *отдавать себе ~ в чём-л.* а-шь да сама де чева.

**ОТЧЁТЛИВ//ЫЙ** лимпедэ, клар; дистинкт; рэспикат; чител; ~ *о произношении* пронунцаре дистинктэ, рэспикатэ.

**ОТЧЁТНО-ВЫБОРН//ЫЙ: ~ ое собрание** адунаре де даре де самэ ши алежерь.

**ОТЧЁТНОСТЬ** ж. 1. дэрэ де самэ; 2. (*документация*) евиденцэ; жестиуне.

**ОТЧЁТНЫЙ** де даре де самэ; ~ *период* периоадэ жестионарэ; ~ *год* ан жестионар, ан пентру каре се ынтокмеште даря де самэ; ~ *доклад* рапорт де активигате.

**ОТЧЙЗНА** ж. патрие.

**ОТЧИМ** м. татэ витрег.

**ОТЧИСЛЕНИЕ** с. 1. (*вычет*) рецинере, скэдере; деконтаре, дефалкаре; 2. *обыкн. мн.* (*ассигнование*) алокаре; сумэ алокатэ; 3. (*увольнение*) кончедииере: елиминаре, ексклудере.

**ОТЧИСЛЯТЬ, отчислить** (вн.) 1. (*вычитать*) а рецине, а скэдя; а деконта, а дефалка; 2. (*ассигновать*) а алока; 3. (*исключать*) а кончедия, а елимина, а ексклуде; а ексаматрикула.

**ОТЧИТЫВАТЬ, отчитать** (вн.) разг. а дожи, а мустра, а фаче моралэ.

**ОТЧИТЫВАТЬСЯ, отчитаться** (*перед тв.*) а фаче о даре де самэ (или ун рапорт); а да сокотяэз.

**ОТЧИЩАТЬ, отчистить** (вн.) а курэци; а скоате (о патэ). ~ **СЯ, отчиститься** а се курэци.

**ОТЧУЖД//АТЬ** несов. (вн.) 1. а ынстрэина; 2. юр. а ынстрэина; а алиена; (*собственность*) а експроприя. ~ **АТЬСЯ** несов. а се ынстрэина. ~ **ЕНИЕ** с. 1. юр. ынстрэинаре; алиенаре; *принудительное ~* експроприере; 2. (*от общества*) ынстрэинаре, изоляре.

**ОТЧУЖДЁНН//ОСТЬ** ж. ынстрэинаре. ~ **ЫЙ** 1. ынстрэинат; (*выражающий отчуждение тж.*) стрэин; 2. юр. ынстрэинат; алиенат; (*о собственности*) експроприят.

**ОТШАТНУТЬСЯ** сов. 1. а се да бруск ын лэтурь, а се да бруск ынапой; 2. *перен.* разг. а се ындепэрта; а пэрэси.  
**ОТШАЛЁПАТЬ** сов. (вн.) разг. а да кытева палме, а да бэтае.

**ОТШЛИФОВЫВАТЬ, отшлифовать** (вн.) (*прям.* и *перен.*) а шлефуи, а чизела.



**ОТШУЧИВАТЬСЯ**, отшутиться а луа ын глумэ, а скэпа ку о глумэ.

**ОТЩЕПЕНЕЦ** м. (ренегат) ренегат; (изгнанник) проскриб; острализат.

**ОТЩЕПЛЯТЬ**, отщепить (вн.) а ашкия, а деспики.

**ОТЩИПЫВАТЬ**, отщипнуть (вн.) а чупи, а чугули.

**ОТЪЕДАТЬСЯ**, отъестся а се сэтура (дулэ фоаме); (поправляться) а принде карне; а се ынгрэша.

**ОТЪЕЗД** м. плекаре; порнире; <> **быть** в ~е а фи плекат.

**ОТЪЕЗЖ//АТЬ**, отъехать а плека, а се ындепарта (ку ун вехикул). ~**АЮЩИЙ** м. чел каре плякэ (ку ун вехикул), кэ-дэтор.

**ОТЪЕМ** м. ынцэркаре. ~**ЫШ** м. анимал ынцэркат.

**ОТЪЯВЛЕННЫЙ** инветерат, ынрэит; ~ **плут** пунгаш инветерат.

**ОТЫГРЫВАТЬ**, отыграть (вн.) а рекуш-тита. ~**СЯ**, отыгаться 1. а-шь скоате пагуба, а рекуштига; 2. разг. (выходить из затруднительного положения) а еши дин ынкуркэтурэ, а се дескурка.

**ОТЫСКИВАТЬ**, отыскать (вн.) 1. а кэута; 2. а гэси, а афла; а регэси, а дескопери.

~**СЯ**, отыскаться а се гэси, а се регэси. **ОТЯГЧАТЬ**, отягчить (вн.) а аграва, а ын-греуя.

**ОТЯЖЕЛЁТЬ** сов. а се ынгрела, а се ын-греуя.

**ОФИЦЁР** м. офицер; ~ **запаса** офицер де резерво; ~ **флота** офицер де маринэ.

~**СКИЙ** де офицер, офицеск; ~**ское** звание град де офицер.

**ОФИЦИАЛЬН//ЫЙ** официал; ~**ое** сообще-ние комуникат официал; по ~ым дан-ным конформ дателор официале.

**ОФИЦИАНТ** м. келнер, оспэтар. ~**КА** ж. келнерицэ, оспэтарэяэ.

**ОФИЦИОЗ** м. официос. ~**НЫЙ** официос.

**ОФОРМЛЯТЬ**, оформить (вн.) 1. (при-давать чему-л. законченную внешнюю форму) а да формэ дефинитивэ; а пер-фекта; а дефинитива; ~ **книгу** а фаче презентаря графикэ а уней кэрць; 2. (придавать чему-л. законную силу) а фаче формеле легале, а легализа; 3. (за-числять куда-л.) а фаче формеле де ангажаре (де нумире). ~**СЯ**, **офор-миться** 1. (принять форму) а луа (или а кэлэта) о формэ дефинитивэ; а се ынкега; 2. (поступать куда-л.) а фи ну-мит, а фи ангажат ку тоате формеле легале.

**ОХАПК//А** ж. брац, мэнункь; <> **взять**, схватить в ~у а ыншфэка ын браце.

**ОХАРАКТЕРИЗОВАТЬ** сов. (вн.) а карак-териза.

**ОХАТЬ**, охнуть а офта, а се вэйкэра; а суспина, а жеме.

## 275

## ОЦЕНКА

**ОХВАТЫВАТЬ**, охватить (вн.) 1. (обни-мать) а ымбрэциша, а купринде; 2. воен. а ынчеркуи, а ымпресура; 3. (окутывать) а купринде, а ывэзуи; 4. (о чувствах) а купринде; он **охвачен радостью** е купринс де букурие; 5. разг. (вовлекать) а купринде, а атраже; ~ **школьным обучением** а школариза.

**ОХЛАДЕВАТЬ**, охладеть (к гт.) а се рэчи.

**ОХЛАЖД//АТЬ**, охладить (вн.) 1. а рэ-чи, а рэкори; тех. а рефрижерэ; 2. перен. а ливншти, а потоли. ~**АТЬСЯ**, **охладиться** 1. а се рэчи; 2. перен. а се потоли; а девени индиферент. ~**ЕНИЕ** с. 1. рэчире, рэкорице; 2. (о чувствах) рэчялэ, липсэ де интерес.

**ОХОТ//А** I ж. ынэтоаре; <> **на ~у ехать** — **собак кормить** поркул ну се ын-грашэ ын ажун.

**ОХОТ//А** II ж. 1. (желание) доринцэ, кеф, пофтэ, плэчере; густ; по своей ~е дин проприя доринцэ; 2. в знач. сказ. безл. (гт.+инф.) аре пофтэ; ему ~ **читать** аре кеф де читит.

**ОХОТИТЬСЯ** несов. (на вн.; за тв.) а ына.

**ОХОТНИК** I м. ынэтор.

**ОХОТНИК** II м. 1. (желающий) доритор; **найти** ~а а гэси ун доритор; 2. (до рг.+инф.; любитель чего-л.) аматор; **быть** **большим** ~ом до чего-л. а фи маре аматор де...

**ОХОТНИ//ЧИЙ** де ынэтоаре, ынэто-реск; ~**чья** собака кыне де ынэтоаре; ~**чье** ружьё армэ де ынэтоаре.

**ОХОТНО** ку плэчере, ку драгэ инимэ.

**ОХРА** ж. окру.

**ОХРАН//А** ж. 1. (защита) апэраре, па-зэ; окротире, протекцие; ~ **здоровья** ок-ротиря сэнэтэций; ~ **порядка** менцинеря ординий; 2. (стража) пазэ, гардэ, ескортэ; **пост пограничной** ~ы пост де пазэ а фронттиерей.

**ОХРАННЫЙ** де пазэ; де протекцие.

**ОХРАНЯТЬ** несов. (вн.) а пэзи, а апэ-ра, а окроти.

**ОХРИПАЛЫЙ** рэгушит.

**ОХРИП//НУТЬ** сов. а рэгуши. ~**ШИЙ** рэгушит.

**ОЦАРАНАТЬ** сов. (вн.) а згырия; а жули. ~**СЯ** а се згырия; а се жули.

**ОЦЕНИВАТЬ**, оценить 1. (вн. в вн.) а ева-луа, а прецуи, а апречия; 2. (вн.; состав-лять представление, суждение) а фаче о апречиере, а апречия.

**ОЦЕНК//А** ж. 1. (действие) прецуире, евалуаре, апречиере; ~ **товаров** евалуа-ря мэрфурилор; 2. (мнение, суждение о ком-л., чём-л.) апречиере, естимаре; **давать высокую** ~у кому-л. а да о ап-



речиере ыналтэ куйва; 3. (экзаменационная отметка) потэ; **получить хорошую** ~у а прими о нотэ бунэ.

**ОЦЕПЕНА//ЫЙ** ынцепенит, аморцит; ынлемнит, ынкременит, ымпетрит; ~ое состояние старе де аморцалэ.

**ОЦЕПЕНЕНИЕ** с. ынцепенире, аморцалэ.

**ОЦЕПЕНЕТЬ** сов. см. **цепенеть**.

**ОЦЕПЛЯТЬ, опеить** (вн.) а ынчеркуи, а ынконжура.

**ОЧАГ** м. 1. ватрэ, кэмин; 2. перен. фокар; ~ **инфекции** фокар де инфекция.

**ОЧАРОВАНИЕ** с. вражэ, фармек, ын-кынтаре.

**ОЧАРОВАННЫЙ** ынкынтат, врэжит.

**ОЧАРОВАТЕЛЬНЫЙ** фермекэтор, ын-кынтэтор, фасчинант.

**ОЧАРОВЫВАТЬ, очаровать** (вн.) а фермека, а врэжи, а ынкынта.

**ОЧЕВИДЕЦ** м. мартор окулар.

**ОЧЕВИДН//О** 1. в знач. сказ. безл. е клар кэ, е лимпедэ кэ, есте евидент кэ, е вздит кэ; 2. в знач. вводн. сл. дупэ кум се веде, пробабил, дупэ кыт се паре. ~**ЫЙ** клар, евидент, неындоелник, вз-дит; ~**ый факт** фапт евидент.

**ОЧЕНЬ** фоарте, таре; <> не ~ ну пря.

**ОЧЕРЕДН//ОЙ** 1. (ближайший) ла ординя зилей, имедиат; 2. (следующий по порядку) ординар; ~ **съезда** конгрес ординар; 3. (повторяющийся) де рынд, обишнуит.

**ОЧЕРЕДНОСТЬ** ж. ордине, сукчесиуне.

**ОЧЕРЕД//Ь** ж. 1. (порядок) рынд; **соблюдать** ~ а респекта рындул; 2. (группа людей, ожидающих чего-л.) коадэ, рынд; **стоять в** ~и а ста ла рынд, а фаче коадэ; 3. воен. салвэ; рафалэ; **батарейная** ~ салвэ де батерие; <> **на** ~и (дня) ла ординя зилей; **в первую** ~ ын примул рынд, май ынтый.

**ОЧЕРК** м. (рассказ) скицэ.

**ОЧЕРНИТЬ** сов. см. **чернить** 2.

**ОЧЕРСТВЕЛ//ЫЙ** ымпетрит, ынвыртошат; ынэсприт; ~ое сердце инимэ ымпетритэ.

**ОЧЕРСТВЕТЬ** сов. (вн.) см. **черстветь** 2.

**ОЧЕРТАНИЯ** мн. (ег. очертание с.) кон-тур, профил, конфигурацие.

**ОЧЁСКИ** мн. пептэнэтурэ, дешеурэ де ла пептэнат; кыльцэ.

**ОЧИСТК//А** ж. курэцире, пурификаре; дешертаре, голире; <> **для** ~и совести пентру а авя конштиинца ымпэкатэ.

**ОЧИСТКИ** мн. кожэ, рестурэ.

**ОЧИЩАТЬ, очистить** (вн.) 1. а курэци; 2. перен. а пурифика; 3. (освободить от примесей) а пурифика, а филтра, а рафина; **очистить спирт** а рафина спир-тул; 4. (угалять верхний покров, обо-

лочку) а курэци; а курэци де коажэ, а кожи; **очистить картофель** а курэци картофь; 5. (освободить от присутст-вия) а елибера, а пэрэси; а евакуа, а голи; **очистить помещение** а пэрэси ло-калул. ~**СЯ, очиститься** 1. а се курэци; а се пурифика; 2. (освободиться) а се курэци, а се лимпези; **небо очистилось** черул с'а лимпезит, с'а ынсенинат.

**ОЧКЙ** мн. окарэрь; **защитные** ~ окарэрь де протекцие.

**ОЧК//О** с. 1. (на игральных картах, костях) пункт; 2. (в счёте) пункт; **на-брать десять** ~ов а кыштига зече пункте; 3. (отверстие; глазок) гаурэ, окь.

**ОЧКОВИРАТЕЛЬ** м. ыншелэтор. ~

**СТВО** с. ыншелэчуе.

**ОЧКОВ//ЫЙ**: ~ая змея шарпе-ку-оке-ларь, кобрэ.

**ОЧНУТЬСЯ** сов. 1. (проснуться) а се трези; 2. (прийти в чувство) а-шь вени ын фире; а-шь ревени.

**ОЧУМЕТЬ** сов. а ыннебуни, а се сминти.

**ОЧУТИТЬСЯ** сов. а нимери; а се помени, а се трези.

**ОШАРАШИТЬ** сов. (вн.) разг. а улуи, а уйми.

**ОШЕЙНИК** м. згардэ.

**ОШЕЛОМЛЯТЬ, ошеломить** (вн.) а улуи, а уйми; а згудуи.

**ОШИБ//АТЬСЯ, ошибиться** а се ыншела, а греши; а фаче о грешалэ; а комите с ероаре; **вы** ~аетесь! грешиць!; **если не** ~аюсь дакэ ну грешеск, дакэ ну ме ыншел.

**ОШИБК//А** ж. грешалэ, ероаре; **гру-бая** ~ грешалэ маре; **по** ~е дин грешалэ.

**ОШИБОЧН//О** дин грешалэ, (ын мод) грешит; пе недрепт. ~**ЫЙ** грешит, еро-нат, фалс.

**ОШПАРИВАТЬ, ошпарить** (вн.) разг. а опэри. ~**СЯ, ошпариться** а се опэри.

**ОШТРАФОВАТЬ** сов. см. **штрафовать**.

**ОШТУКАТУРИТЬ** сов. (вн.) а тенкуи.

**ОЩИПЫВАТЬ, ощипать** (вн.) а пени, а жумули.

**ОЩУПЫВАТЬ, ощупать** (вн.) а пипэи; а палпа.

**ОЩУПЬ** ж.: **на** ~ ла пипэит.

**ОЩУПЬЮ**: ~ **искать что-л.** а кэута че-ва пе дибуйте.

**ОЩУТИ//МЫЙ, ~ТЕЛЬНЫЙ** палпабил, перчептибил; перен. симцитор, ынсем-нат.

**ОЩУЩ//АТЬ, ощутить** (вн.) а симци, а ресимци; а перчепе. ~**АТЬСЯ** несов. а се (ре) симци; **во всём** ~алось, **что утро** близко ын тоате се ресимця апропиеря диминей. ~**ЕНИЕ** с. сензацие; **зри-тельное** ~ сензацие визуалэ.



# П

**ПАВИЛЬОН** м. павилион; (небольшой) кьоск; халэ; **выставочный** ~ павилион де экспозиције.

**ПАВАЙН** м. зоол. пэун.

**ПАВОДОК** м. ынфларя апелор, ревэр-саре, виитурэ.

**ПАВШИЕ** мн. чей кэзуц.

**ПАГУБ//А** ж. уст. ненорочире, жале, прэпэд; перзание. ~ **НО** нефаст, пэгубитор, дезаструос; ~ **но** вляить, действовать и т. п. **на кого-л.** а инфлуенца (или а акциона) нефаст асупра куйва. ~ **НЬИ** (губительный) дэунэтор, нефаст, вэтэмэтор.

**ПАДААЛ** ж. обычн. собир. хойт, стырв, мортэчуне.

**ПАДА//ТЬ**, пасть, упасть **1.** а кэдя; ~ **на колени** а кэдя ын жёнункь; ~ **ет** снег нинже; **ударение** ~ **ет на последний слог** акцентул каде не ултима силабэ; **2.** (уменьшаться, ослабевать) а се микшора, а слэби, а скэдя; **давление** ~ **ет** тенсиуния скэде; **его влияние** ~ **ет** инфлуенца луй слэбеште; **3.** сов. **пасть** (дохнуть — о скоте) а пери; < > ~ **в обморок** а-шь перде куноштинца, а лешина.

**ПАДЕЖ** м. морталитате (а вителор); молимэ, эпизоотис.

**ПАДЕНИ//Е** с. кэдере; (правительства и т. п.) прэбушире, кэдере; (моральной) дезэдере, деградаре; ~ **температуры** скэдере температурий; ~ **цен** скэдере (или редучеря) прецурило; **угол** ~ **я** унгь де инчиденцэ.

**ПАДКИЙ** (на вн., до рг.) ахтият дупэ..., лаком де...; **падок на деньги** лаком де бань.

**ПАДЧЕРИЦА** ж. фийкэ витрегэ.

**ПАЕК** м. радие (де алименте), таин.

**ПАЗУХ//А** ж. **1.** сын; **за** ~ **ой** ын сын; **2.** анат. синус; **лобная** ~ **синус фронтал**; < > **держат камень за** ~ **ой** а ымбла ку пятра ын сын.

**ПАЙ** м. котэ, апорт (сочиял); акциуне; < > **на паях** ын товэрэшие; **товарищество на паях** сочиетате ын командитэ.

**ПАЙЩИК** м. асочият, кооператор, акционер.

**ПАКЕТ** м. **1.** пакет, колет; **2.** (официальное письмо) скрисоаре официалэ.

**ПАКОВАТЬ, упаковать** (вн.) а ымпакета, а амбала.

**ПАКОСИТЬ** несов. разг. **1.** (вн.; грязнить) а мурдэри; **2.** (вн.; портить) а стри-

ка; **3.** (гт.; делать неприятности) а причинуи неплэчерь; а фаче мыршэвий.

**ПАКОСТНЫЙ** разг. **1.** (отвратительный) мурдар, дезгустэтор; **2.** (делающий пакости) тикэлос, мыршав.

**ПАКОСТЬ** ж. разг. **1.** тикэлошие, мыршэвие; жосничие; **2.** (непристойное выражение) обсеченитате.

**ПАЛАТА** ж. **1.** (в больнице) салон; **2.** (высшее законодательное учреждение) камерэ; ~ **депутатов** камера депутацилор; **3.** (учреждение) камерэ; **торговая** ~ камерэ де комерц; < > у него ума ~ дештепт фок, е ун ом ку кап.

**ПАЛАТКА** ж. **1.** корт; **2.** (ларёк) кьоск.

**ПАЛАТОЧН//ЫЙ** **1.** де корт; ~ **ая жизнь** вяцэ де корт; **2.** (ларёчный) де кьоск.

**ПАЛАЧ** м. кэлэу; перен. тиран, кэлэу.

**ПАЛЕВЫЙ** галбен-дескис, де кулоаря паколуй.

**ПАЛЁНЫЙ** арс, пырлит.

**ПАЛЕЦ** м. **1.** дежэ; **средний** ~ дежэтул мижлочи; **2.** тех. куй, болц, штифт; < > ~ **о** ~ **не ударить** а ну ридика нич мэкар ун дежэ; **смотреть, глядеть на что-л.** сквозь пальцы а трече чева ку ведеря, а ынкиде окьи.

**ПАЛИТРА** ж. палетэ.

**ПАЛИТЬ, спалить, спалить** (вн.) **1.** сов. **опалить (обжигать)** а пырли; ~ **гуся** а пырли о гыскэ; **2.** тк. несов. (обжигать жаром, зноем) а арде, а фриже, а догори, а пырли; **солнце палит** соареле догореште; **3.** сов. **спалить** разг. (жечь) а арде.

**ПАЛК//А** ж. бэц; (для прогулок) бастон; < > **вставлять кому-л.** ~ **и в колёса** а пуне куйва бецэ ын роате.

**ПАЛОЧК//А** ж. **1.** бецишор; багетэ; **барабанные** ~ **и** багете де тобэ; **2.** бакт. бачил.

**ПАЛУБА** ж. пунте; **верхняя** ~ пунте супериорэ; **нижняя** ~ пунте инфериорэ.

**ПАЛЬМ//А** ж. палмиер; < > ~ **первенства** лаурий викторией. ~ **ОВЫЙ** де палмиер.

**ПАЛЬТО** с. нескл. палтон; пардесиу.

**ПАЛЬЧИК** м. дежецел.

**ПАЛЯЩИЙ** арзэтор, догоритор.

**ПАМЯТКА** ж. ындрептар, ындрумэтор, кэлэузэ; карнет де ноте, ажендэ.

**ПАМЯТНИК** м. монумент; статые; **литературный** ~ монумент литерар.

**ПАМЯТН//ЫЙ** **1.** меморабил; де неуйтат; ~ **день** зи меморабилэ; **2.** (служащий для напоминания); ~ **ая книжка** карнет де ноте, ажендэ; ~ **ая записка** меморандум.

**ПАМЯТ//Ь** ж. **1.** меморие; **хорошая** ~ меморие бунэ; **прийти на** ~ а-шь адуче



аминте, а-шь аминти; 2. (сознание) быть без ~и а фи ын несимцире; <> быть от кого-л. без ~и а фи небун дупз чинева.

**ПАНБАРХАТ** м. катифя-пан, силов.

**ПАНЕЛЬ** ж. 1. тротуар; 2. (деревянная обшивка стен) ламбриу; 3. стр. панюу.

**ПАНИБРАТ//СКИЙ** разг. фамилиар. ~СТВО с. разг. фамилиаризм, фамилиаритате.

**ПАНИК**//А ж. паникэ; быть в ~е а фи купринс де паникэ; наводить ~у а семэна паникэ.

**ПАНИКЕР** м. алармист. ~СКИЙ алармист. ~СТВО с. спирт алармист.

**ПАНИХИДА** ж. парастас; <> гражданская ~ митинг де долиу.

**ПАНИЧЕСКИЙ** (проникнутый паникой) де паникэ; ~ страх спаймэ грозовэ.

**ПАНОРАМ**//А ж. 1. панорамэ, привелиште (тж. картина); 2. воен. лунетэ панорамикэ, визор. ~НЫЙ панорамик; ~ная съёмка филмаре панорамикэ; ~ный кинотеатр чинематограф панорамик.

**ПАНЦИРЬ** м. 1. (доспех) зале, платошэ; 2. зоол. карапаче.

**ПАПА** I м. разг. татэ.

**ПАПА** II м. (римский) папэ.

**ПАПАША** м. разг. 1. татэ; 2. мошуле, нене.

**ПАПЕРТЬ** ж. придвор.

**ПАПИРОС**//А ж. цигарэ. ~НЫЙ де цигарэ.

**ПАПКА** ж. (для бумаг) мапэ, досар.

**ПАР** I м. абур, вапорэ; <> под ~ами суб пресиуне; на всех ~ах ын маре грабэ, ку тоатэ витеза.

**ПАР** II м. с.-х. огор.

**ПАР**//А ж. 1. переке; ~ чулок о переке де чорапэ; ~ брюк о переке де панталонэ; 2. (мужской костюм) костюм бэрбэтеск, рынд де хайне; 3. (запряжка в две лошади) ателаж де кай; 4. (двое) переке; танцующие ~ы переке де дансаторэ; влюблённая ~ переке ындрэгоститэ; 5. в знач. сказ. (гт.) разг. не ~ ну сынт переке потривитэ; она ему не ~ еа ну есте де ел.

**ПАРАД** м. воен. парадэ; дефиларе; принимать ~ воен. а прими парада; <> в полном ~е ын цинутэ де галэ.

**ПАРАДН**//ОЕ с. ынтраре принципалэ. ~ОСТЬ ж. помпэ, фаст; атмосферэ де парадэ. ~БЫЙ 1. де парадэ, де галэ; ~ая форма униформэ де галэ; 2. (праздничный) де галэ; ~ое платье рокие де галэ; 3. (главный) принципал; ~ая дверь ынтраре принципалэ.

**ПАРАЛИЗОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а парализа.

**ПАРАЛИЧ** м. парализие; прогрессивный ~ парализие прогресивэ. ~НЫЙ де парализие, паралистик.

**ПАРАЛЛЕЛЬ** ж. паралелэ; провести ~ 1) а траже о паралелэ; 2) а фаче о паралелэ.

**ПАРАШЮТ** м. парашутэ; прыжок с ~ом салт ку парашута.

**ПАРАШЮТН**//БЫ де, ку парашута ~ые войска трупе парашутате.

**ПАРЕНЁК** м. разг. бэецандру, бэетан флэкэуандру.

**ПАРЕНИЕ** с. плутире ын въздух, планаре.

**ПАРЕН**//ЫЙ оперит; ферт ыннэбушит <> дешевле ~ой репы ефтин ка брага

**ПАРЕНЬ** м. разг. бэят, флэкэу.

**ПАРИ** с. нескл. париу, рэмэшаг.

**ПАРИЖСК**//ИЙ паризиан; <> ~ая зелень верде де Парис; ~ая лазурь албастру де Парис.

**ПАРИК** м. перукэ.

**ПАРИКМАХЕР** м. фризер; бэрбиер; коафор. ~СКАЯ ж. фризерие; бэрбиерие.

**ПАРИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) 1. (отбивать) а пара; ~ удар а пара о ловитурэ; 2. (опровергать) а пара, а респинже; ~ довод а респинже ун аргумент.

**ПАР**//ИТЬ несов. 1. (вн., варить на пару) а фербе ыннэбушит; 2. (вн.; подвергать действию пара) а опери; 3. обыкн. безл.: ~ит е зэпушалэ.

**ПАРИТЬ** несов. а плана; <> ~ в облаках а ымбла ку капул ын норь.

**ПАРИТЬСЯ** несов. 1. (вариться на пару) а фербе ыннэбушит; 2. (в бане) а фаче о бае де абурь.

**ПАРК** м. 1. парк; ~ культуры и отдыха парк де културэ ши одихнэ; 2. (место стоянки подвижного состава) парк, депоу; тракторный ~ парк де трактоаре; автобусный, троллейбусный ~ парк де аутобусе, де тролейбусе; 3. воен. парк; артиллерийский ~ парк де артилерие.

**ПАРНИК** м. рэсадницэ; серэ; ~ОВЫЙ де рэсадницэ, де серэ; ~овые овощи легуме де серэ.

**ПАРН**//ОЙ проаспэнт, калд; ~ое молоко лапте проаспэнт мулс.

**ПАРН**//ЫЙ 1. (составляющий пару) каре формэз о переке; (о листьях) жеминате; 2. (об экипаже, санях) ку дой кай, пентру дой кай; 3. (производимый парой) ын переке; ~ая игра в теннис жок де тенис ын дублу.

**ПАРОВОЗ** м. локомотивэ. ~НЫЙ де локомотивэ; ~ное депо депоу де локомотиве.

**ПАРОВ**//ОЙ I ку, де абур; ~ котёл казан де абур; ~ое отопление ынкэлзире



ку абур; ~ое судно вапор; ~ двигатель мотор ку абур.

**ПАРОВОЙ** II. с.-х. (находящийся под паром) де огор.

**ПАРОДИЙНЫЙ** де пародие.

**ПАРОМ** м. под плутитор, бак.

**ПАРОМЩИК** м. подар.

**ПАРООБРАЗНЫЙ** ын старе де вапорь, суб формэ де вапорь.

**ПАРОХОД** м. вапор. ~ный де вапор, ал вапорудуй; ~ное сообщение коммуникации маритимэ; ~ное общество социетате де навигации. ~СТВО с. навигации.

**ПАРТА** ж. банкэ.

**ПАРТАКТИВ** м. актив де партид.

**ПАРТБИЛЕТ** м. билет де партид.

**ПАРТВЗНОСЫ** мн. котизаций (де мембру) де партид.

**ПАРТГРУППА** ж. груп де партид.

**ПАРТИЗАН** м. партизан. ~ИТЬ несов. разг. а лупта ка партизан. ~КА ж. партизанэ. ~СКИЙ де партизан; ~ская война рэзбой де партизань.

**ПАРТИЙН//ОСТЬ** ж. 1 (принадлежность к партии) апартененцэ ла партид; 2. (соответствие принципам марксистско-ленинской партии) партинитате, спирт де партид; ~в искусстве партинитате ын артэ. ~БЫЙ прил. 1. де партид, ал партидулуй; партиник; ~ая дисциплина дисциплинэ де партид; ~ые кадры кадры де партид; ~рабочник лукрэтор (активист) де партид; ~ое собрание адунаре де партид; 2. в знач. сущ. м. мембру де партид.

**ПАРТИЯ** ж. 1. (политическая организация) партид; Коммунистическая ~ Советского Союза Партидул Комунист ал Униуний Советиче; 2. (группа лиц) групэ; (рабочих) екипэ; 3. (количество каких-л. предметов) партидэ, лот; 4. (часть музыкального произведения) парте; рол; 5. (в игре) партидэ; ~в шахматы партидэ де шах.

**ПАРТКАБИНЕТ** м. (кабинет политического просвещения) кабинет де партид.

**ПАРТКОМ** м. (партийный комитет) комитет де партид.

**ПАРТКОНФЕРЕНЦИЯ** ж. (партийная конференция) конференцэ де партид.

**ПАРТНЕР** м., ~ША ж. партенер, партенэра.

**ПАРТОРГ** м. (партийный организатор) секретар ал организацией примаре де партид.

**ПАРТОРГАНИЗАЦИЯ** ж. организации де партид.

**ПАРТСОБРАНИЕ** с. адунаре де партид.

**ПАРТСЪЕЗД** м. конгрес ал партидулуй.

**ПАРУС** м. пынзэ де корабие; велэ; поднятъ ~а а ынтинде пынзеле; спустить ~а а коборы пынзеле.

**ПАРУСЫН//А** ж. пынзэ (гроасэ де ин, де кынепэ); док. ~ОВЫЙ де пынзэ (гроасэ); де док.

**ПАРУСН//ИК** м. вас ку пынзе, навэ ку веле. ~БЫЙ ку пынзе, ку веле; ~ая лодка баркэ ку пынзе; ~БЫЙ спорт спорт ку веле.

**ПАРФЮМЕР//ИЯ** ж. собир. парфумерие. ~НЫЙ де парфумерие; ~магазин парфумерие.

**ПАСЕКА** ж. присакэ, ступэрие.

**ПАСЕЧНИК** м. присэкар, ступар.

**ПАСКВИЛ//Ь** м. памфлет; либел. ~ЯНТ м. памфлетар.

**ПАСМУРН//О** в знач. сказ. безл. е време посоморытэ, е ноур. ~БЫЙ (о погоде) мохорыт, посоморыт; перен. (о человеке т.ж.) посак.

**ПАСОВАТЬ** I, спасовать 1. (в картах) а спуне «пас», а паса; 2. (перед тв.; сдвигаться) а чеда, а да ынапой, а се да бэтут.

**ПАСОВАТЬ** II несов. спорт а паса.

**ПАСПОРТ** м. 1. (удостоверение личности) пашапорт; 2. (регистрационное свидетельство оборудования и т. п.) пашапорт техник, фишэ техникэ. ~НЫЙ де пашапорт; ~ная система систем де пашапоарте.

**ПАССАЖ** м. 1. пассаж, галерие; 2. муз. пассаж.

**ПАССАЖИР** м. кэлэтор, пассажер; зал для ~ов салэ де аштептаре. ~СКИЙ де кэлэторы, де пассажерь; ~ский вагон вагон де пассажерь.

**ПАССИВ** м. 1. фин. пассив; 2. грам. пассив, диатезэ пассивэ.

**ПАССИВН//ОСТЬ** ж. пассивитате. ~БЫЙ пассив, инактив; ~ые зрители зритель пассив.

**ПАСТБИЩ//Е** с. имаш, пэшуне. ~НЫЙ де имаш, де пэшуне.

**ПАСТИ** несов. (вн.) а паште, а пэшунэ.

**ПАСТИТЬ** несов. а паште.

**ПАСТУ//Х** м. пэстор, чобан; взкар.

~ШЕСКИЙ де пэстор, де чобан; де взкар.

**ПАСТУШОК** м. чобзнаш, чобзвел.

**ПАСТЫРЬ** м. рел. пэстор, преот.

**ПАСТЬ** I сов. см. падать.

**ПАСТЬ** II ж. (рот) гурэ, бот.

**ПАСТЬБА** ж. пэшунат, пэскут, пэшунэ.

**ПАСЫНОК** м. фиу витрег.

**ПАТЕНТ** м. патентэ, бревет; ~на изобретение бревет де инвенция.

**ПАТЕНТОВАННЫЙ** патентат, бреветат.

**ПАТЕНТОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а патента, а бревета.

**ПАТРИОТ** м. патриот. ~ИЗМ м. патриотизм. ~КА ж. патриотэ.

**ПАТРОН** I м. 1. воен. картуш; 2. тех. мандринэ; маншон, платоу; 3. эл. ду-



лие; 4. (образец для выкройки) типар, модел.

**ПАТРОН** II м. 1. (покровитель) патрон (ла романь); 2. (хозяин, начальник) патрон, проприетар.

**ПАТРОНН//ЫЙ** де картуш; ~ая сумка картушиерэ.

**ПАУЗА** ж. пауза, ынтрерупере.

**ПАУК** м. пэянжен.

**ПАУКООБРАЗНЫЙ** ка пэянженул, ын формэ де пэянжен.

**ПАУТИНА** ж. пээнжениш, пынзэ де пэянжен; перен. мреже.

**ПАФОС** м. патос; говорить с ~ом а ворби ку патос.

**ПАХАН//БИЙ** арат, култиват; ~ая земля пэмынт арат (или култиват).

**ПАХАРЬ** м. плугар.

**ПАХАТЬ** несов. (вн.) а ара; ~ землю а ара пэмынтул.

**ПАХН//УТЬ** несов. (тв.) а мироси, а рэспынди мирос; перен. а мироси; а се симци; розы приятно ~ут грандафирий мироасе плэкут.

**ПАХН//УТЬ** сов. а суфла, а адия; от реки ~уло холодом динспре рыу се симци о адииере рече.

**ПАХОТ//А** ж. арат, арэтурэ. ~ный де арат, арабил; ~ная земля пэмынт арабил.

**ПАХТА** ж. зарэ.

**ПАХУЧ//ЕСТЬ** ж. мирос, аромэ, парфум. ~ий мироситор, ароматик.

**ПАЦИЕНТ** м., ~КА ж. пациент, пачиент; болнав, болнавэ.

**ПАЧКА** ж. пакет, тьяк, легэтурэ; ~ газет тьяк де газете; ~ папирос пакет де цигэрь.

**ПАЧКАТЬ** несов. (вн.) 1. а мынжи, а мурдэри; 2. разг. (плохо рисовать, писать) а мызгэли; ~ чьё-л. доброе имя а пэта репутация куйва. ~ся несов. а се мынжи, а се мурдэри.

**ПАШНЯ** ж. огор, царинэ, арэтурэ.

**ПАШТЁТ** м. патеу.

**ПАЯЛЬ//НИК** м. чокан де липит, леткон. ~ный де судат, де липит; ~ная лампа лампэ де судат, лампэ де липит.

~**ШИК** м. судор; липитор де метале.

**ПАЯТЬ** несов. (вн.) а липи, а суда.

**ПАЯЦ** м. паяцэ, буфон, мэскэрич.

**ПЕВ//ЕЦ** м., ~ИЦА ж. кынтэрец, кынтэряцэ.

**ПЕВУЧ//ЕСТЬ** ж. характер мелодиос, музыкалитате. ~ий музыкал, армоннос, мелодик.

**ПЕВЧ//ИЙ** прил. 1. кынтэтор; ~ие птици пэсэрь кынтэтоаре; 2. в знач. сущ. м. черк. корист.

**ПЕДАГОГ** м. педагог. ~ИКА ж. педагожие.

**ПЕДАГОГИЧЕСК//ИЙ** педагожик; ~ совет консилиу педагожик; ~ая практика практикэ педагожикэ.

**ПЕДАГОГИЧНЫЙ** педагожик.

**ПЕДАЛЬ** ж. педалэ; нажать ~ а апэса педала. ~**НЫЙ** де, ку педалэ.

**ПЕДАНТ** м. педант, типикар. ~**ИЗМ** м. педантизм. ~**ИЧНОСТЬ** ж. педантерие.

~**ИЧНЫЙ** педант; типикар.

**ПЕЙЗАЖ** м. 1. (вид местности) веде, пейзаж, привелиште; 2. (картина) пейзаж (таблоу). ~**НЫЙ** де пейзаж, пейзажистик; ~ная живопись пиктурэ де пейзаж, пейзажистикэ.

**ПЕКАРНЯ** ж. брутэрие.

**ПЕКАРЬ** м. бругар.

**ПЕКА//О** с. кэлдурэ маре, зэпушала; здуф; перен. той, фок; в самом ~е боя ын тоюл луптей.

**ПЕЛЕНА** ж. вэл, пынзэ; <> словно ~ с глаз упала паркэ ми с'а луат ун вэл де пе окэ.

**ПЕЛЕНАТЬ, спеленать** (вн.) а ынфэша.

**ПЕЛЁН//КА** ж. пелинкэ, скутек; <> с ~ок де мик копил, дин фашэ.

**ПЁН//А** ж. 1. спумэ; гулер (на пиве); 2. (у животных) бале; <> с ~ой у рта ку спуме ла гурэ.

**ПЁНИЕ** с. 1. кынтаре, кынтат, кынт; 2. канто, музикэ вокалэ.

**ПЁНИСТЫЙ** спумос.

**ПЁНИТЬ** несов. (вн.) а фаче спумэ, а ынспума. ~**СЯ** несов. а спумега, а фаче спумэ.

**ПЁНК//А** ж. каймак, спумэ; <> снимать ~и а луа каймакул.

**ПЕНСИОНЁР** м., ~КА ж. пенсионар, пенсионарэ.

**ПЕНСИОННЫЙ** де пенсия, де пенсий; ~ возраст ыврстэ де пенсие.

**ПЕНЬ** м. бутуругэ, чот; <> стоять как ~ а ста ка ун бутук.

**ПЕНЬК//А** ж. фибрэ де кынепэ, фуйор де кынепэ; ~**ОВЫЙ** де кынепэ.

**ПЕНЯ** ж. амендэ (де ынтырзиере); пеналитате.

**ПЕНЯТЬ, попенять** (на вн.) разг. а репроша, а да вина (пе), а ынвиновэци.

**ПЕПЕЛ** м. 1. скрум, ченушэ; <> обращать в ~ а префаче ын скрум, а фаче прафши пулбере. ~**ИЩЕ** с. морман де ченушэ; 2. уст. ватрэ (пэринтэскэ); вернуться на старое ~ище а се ынтоарче ла ватра пэринтэскэ.

**ПЕПЕЛЬНИЦА** ж. скрумиерэ.

**ПЕПЕЛЬНЫЙ** ченушиу.

**ПЕРВЕН//ЕЦ** м. 1. прим нэскут; 2. перен. прима реализаре. ~**СТВО** с. ынтыетате, локул ынты; приоритате; завоевать ~ство а окупа примул лок.

**ПЕРВЕНСТВОВАТЬ** несов. (над тв., среди рг.) а авя ынтыетате, а окупа примул лок, а фи ын фрунте.



**ПЕРВЫЧН//ЫЙ** 1. (первоначальный) примар, инициал; ~ая обработка металла прелукраря примарэ а металулуй; ~ период болезни периода примарэ а болий; 2. (низовой) де базэ; ~ая парторганизация организации примарэ де партид.

**ПЕРВОБЫТН//ЫЙ** 1. примитив; ~ человек омул примитив; ~ое общество ист. сочитате примитивэ; 2. (нетронутый, невозделанный) примитив; ~ лес пэдуре секуларэ (виржинэ); 3. (устарелый, примитивный) примитив, ынапоят, ынвекит; ~ая техника техникэ ынвекитэ (или ынапоятэ); 4. (некультурный) примитив, сэлбатик; ~ые нравы обичеурь примитиве.

**ПЕРВОИСТОЧНИК** м. извор прим, примэ сурсэ, извор директ.

**ПЕРВОКЛАССН//ИК** м. елев ын класса ынтый. ~ИЦА ж. елевэ ын класса ынтый. **ПЕРВОКЛАССНЫЙ** де класса ынтый; де прима калитате.

**ПЕРВОКУРСН//ИК** м. студент ын анул ынтый. ~ИЦА студентэ ын анул ынтый.

**ПЕРВОМАЙ** м. Ынтый Май.

**ПЕРВОМАЙСК//ИЙ** де Ынтый Май; ~ая демонстрация демонстрацие де Ынтый Май.

**ПЕРВОНАЧАЛН//О** де ла ынчепут, инициал. ~ЫЙ 1. (исходный) де ла ынчепут, примар, инициал; орижинар; ~ЫЙ план план инициал; 2. (являющийся первым этапом чего-л.) примар; примитив; элементар; ~ое накопление капитала акумуларе примитивэ а капиталулуй; ~ые сведения из грамматики ноциунь элементар де граматикэ.

**ПЕРВООБРАЗ** м. прототип; орижинал. **ПЕРВООСНОВА** ж. базэ; принципиу фундаментал.

**ПЕРВООТКРЫВАТЕЛЬ** м. эксплоратор, дескоперитор.

**ПЕРВООЧЕРЕДН//ОЙ** примордиал, уржент, де прим ордин; ~ая задача сарчинэ имедиатэ.

**ПЕРВОСОРТНЫЙ** де прима калитате. **ПЕРВОСТЕПЕНН//ЫЙ** де прим ранг, де маре импортанцэ, де прим ордин; ~ой важности де импортанцэ примордиалэ.

**ПЕРВОЦЕЛЫННИК** м. прим целинар. **ПЕРВ//ЫЙ** прил. 1. ынтый, прим, динтый; инициал; ~ое издание прима едичие; ~ое впечатление прима импресие; ~ в ~ых числах января ын примеле zile але луй януарие; идти ~ым а фи примул; 2. в знач. сущ. с. (блюдо) фелул ынтый; < > в ~ую очередь ын примул рынд; при ~ой возможности ку прима оказие; ~ым делом май ынтый де тоате, ын примул рынд; ~ шаг труден примул пас е греу (или аневое); не ~ой молодости

281

**ПЕРЕБРА...**

трекут де прима тинерецэ; из ~ых рук дин прима сурсэ; быть одним из ~ых а фи принтре примий.

**ПЕРЕАДРЕСОВЫВАТЬ, переадресовать** (вн.) а скимба адреса, а скимба дестинация.

**ПЕРЕБАЗИРОВАТЬ** сов. (вн.) а мута база; а креа базе ной. ~СЯ сов. а-шь мута база.

**ПЕРЕБАРЩИВАТЬ, переборщить** разг. а се ынтрече ку мэсура.

**ПЕРЕБЕГАТЬ, перебежать** 1. (вн. через вн.) а трече, а траверса (ын фугэ); ~ через дорогу, улицу а трече друмул ын фугэ; 2. (переходить на сторону противника) а трече ла инамик, а дезерта.

**ПЕРЕБЕЖКА** ж. 1. тречере ын фугэ; 2. (переход на сторону врага) тречере ла инамик, дезертаре.

**ПЕРЕБЕСИТЬСЯ** сов. 1. (взбеситься) а турба (деспре мулцэ); 2. разг. (остепениться) а се куминци, а се астымпэра, а-шь бэга минциле ын кап.

**ПЕРЕБИВАТЬ, перебить** (вн; прерывать) а ынтрерупе. ~СЯ, перебиться разг. а о скоате ку греу ла капэт, а фаче фацэ ку греу.

**ПЕРЕБИРАТЬ, перебрать** (вн.) 1. (сортировать) а алеже, а сорта; 2. (пересматривать) а реекзамина, а черчета дин ноу; а класса; 3. (касаться пальцами всего, многого) а атинже (сукчесив). ~СЯ, перебраться разг. 1. (переправляться) а трече (песте, динколо де чева); 2. (переселяться) а се мута, а трече.

**ПЕРЕБИТЬ** сов. 1. см. перебивать; 2. (разбить всё) а стрика, а спарже, а фаче цэндэрь. ~СЯ сов. см. перебиваться. **ПЕРЕБО//Й** м. 1. (неравномерность биения сердца) бэтае нерегулатэ, интермитенцэ; пульс с ~ями пулс нерегулат (или интермитент); 2. (в работе механизма) функционаре нерегулатэ, ынтрерупере; 3. (в работе и т. п.) оприре, ынтрерупере; нерегуларитате.

**ПЕРЕБОЛЁТЬ** сов. (тв.) 1. (чем-л.) а фи болнав; а заче; 2. (перенести много болезней) а трече прин май мулте боль.

**ПЕРЕБОРКА** ж. 1. (действие) алежере, триере, сортаре, класаре; 2. (перегородка) деспэрцитурэ, перете деспэрцитор.

**ПЕРЕБОРТЬ** сов. (вн.) а ынвинже, а бируи, а ынфрынже; ~страх а ынвинже фрика, а-шь стэпыни фрика.

**ПЕРЕБРАНКА** ж. разг. сфадэ, чартэ, чондэнялэ.

**ПЕРЕБРАСЫВАТЬ, перебросить** (вн.) 1. а арунка; ~ что-л. через плечо а арунка чева песте умэр; 2.: ~ мост через реку а фаче ун под песте ун рыу; 3. (переводить куда-л.) а тримите, а депласа, а транс.



фера. ~СЯ, **переброситься** 1. а се арунка, а сэри (песте); 2. (распространяться) а се рэспынди, а се ынтинде; 3. (тв.; бросать друг другу) а-шь арунка унул алтуй; перен. (обмениваться) а фаче скимб де; ~ **словами** а фаче скимб де кувинте, а скимба кытева кувинте.

**ПЕРЕБРОСКА** ж. мутаре, стрэмутаре; трансфераре, депласаре.

**ПЕРЕБЫВАТЬ** сов. а визита пе рынд; ~ у всех знакомых а трече пе ла тоць куноскуций.

**ПЕРЕВАЛ** м. 1. (действие) тречере песте ун мунте, эскаладаре; 2. (горный) трекэ-тоаре, пас.

**ПЕРЕВАЛИВАТЬ, перевалить** 1. (вн.; с трудом перемещать что-л.) а пуне (ын алт лок), а трансборда; 2. (перейти через горный хребет) а трече песте ун мунте, а эскалада; 3. разг. (переходить какие-л. пределы) а трече де; **перевалило за полночь** а трекут де мезул нопций; 4. (безл. гл.; о возрасте) а трече; ему **перевалило за сорок** е трекут де патрузечь де ань. ~СЯ, **перевалиться** 1. а кэдя, а се прэбуши; 2. (перевернуться) а се ынтоарче; ~ся на другой бок а се ынтоарче пе алтэ коастэ.

**ПЕРЕВАЛКА** ж. 1. трансбордаре; реын-кэркаре; ~ **грузов** трансбордаря мэр-фуриалор; 2. пункт де трансбордаре.

**ПЕРЕВАЛЯТЬ** сов. а тэвэли; а ростогами, а да де-а дура.

**ПЕРЕВАР** м. дижесте.

**ПЕРЕВАРИВАТЬ, переварить** (вн.) 1. а фербе дин ноу; а рэсфербе; 2. (усваивать) а ынсуши, а дижера, а асимила; 3. перен. разг. (переносить) а суфери, а супорта; не ~ **кого-л.** а ну ынгици (или а ну суфери) пе чинева; 4. (портить) а рэсфербе. ~СЯ, **перевариться** 1. а фербе пря мулт, а се рэсфербе; 2. (усваиваться в процессе пищеварения) а се мистуй, а се дижера.

**ПЕРЕВЕРТЫВАТЬ, перевернуть** (вн.) 1. (с одной стороны на другую) а рэстурна; а ынтоарче; **перевернуть страницу** а ынтоарче пажина; 2. разг. (перелицовывать) а ынтоарче; 3. разг. (сделать совершенно другим) а скимба ку тотул, а скимба дин рэдэчинэ. ~СЯ, **перевернуться** а се ынтоарче; а се рэстурна.

**ПЕРЕВЕС** м. 1. (излишек в весе) сурплус де греутате; 2. (превосходство) супериоритате, прекумпэнире; авантаж; **численный** ~ супериоритате нумерикэ.

**ПЕРЕВЕШИВАТЬ, перевесить** (вн.) 1. (на другое место) а атырна (или а агэца) ын алт лок; 2. (быть тяжелее) а фи май греу ла кынтар, а кынтэри май мулт; перен. а прекумпэни, а превала. ~СЯ, **переве-**

**ситься** (через вн.) а се аплека песте чева, **ПЕРЕВИРАТЬ, переврать** (вн.) а ынкурка, а конфунда; а денатура, а скимоноси **ПЕРЕВОД** м. 1. (перемещение) мутаре трансфер, трансфераре; ~ **на другую работу** трансфераре (или мутаре) ла алт лукру; 2. (на другой язык) традучере; 3. (изменение, превращение) префачере, трансформаре, конвертире; 4. (денежный) мандат, трансфер де бань.

**ПЕРЕВОДИТЬ, перевести** (вн. через вн.) 1. а кондуче, а трече песте; 2. (вн.; перемещать) а мута, а трече, а трансфера; ~ **кого-л. на другую работу** а трансфера пе чинева ла алт лукру; 3. (вн. с рг. на вн.; на другой язык) а традуче; 4. (вн.; деньги и т. п.) а трансфера, а тримите прин поштэ; 5. (на другую систему измерения) а префаче, а трансформа; 6. (вн.) разг. (полусту тратить) а ироси, а келтуи, а рисипи; 7. (вн.) разг. (истреблять) а екстермина; (<) **перевести дыхание** а рэсуфла, а-шь вени ын фире. ~СЯ, **перевестись** 1. (в другое учреждение, другой город и т. п.) а се мута, а се трансфера; 2. разг. (исчезать) а диспэра.

**ПЕРЕВОДНЫЙ** 1. (переведенный с какого-л. языка) традус, ын традучере; 2. ~ **бланк** мандат пошта.

**ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ** де традукэтор; ~ **труд** мункэ де традукэтор.

**ПЕРЕВОДЧ//ИК** м., ~ИЦА ж. традукэтор, традукэтоаре; (устный) траңслатор, транслатоаре, интерпрет, интерпретэ.

**ПЕРЕВОЗ** м. 1. (действие) транспорт, транспортаре; 2. (место переправы) вад, тречере песте ун рыу.

**ПЕРЕВОЗИТЬ, перевезти** 1. (вн.; из одного места в другое) а дуче, а кэра, а транспорта (динтр'юн лок ын алтул); 2. (вн. через вн.; через какое-л. пространство) а дуче, а трече, а транспорта песте чева.

**ПЕРЕВОЗ//КА** ж. транспорт; транспортаре; ~ЧИК м. 1. подар; лунтраш, бар-кажиу; 2. кэруцаш.

**ПЕРЕВОЛНОВАТЬСЯ** сов. разг. а се нелиништи, а се тулбура, а се аларма.

**ПЕРЕВООРУЖ//АТЬ, перевооружить** (вн.) 1. (снабжать новым оружием) а реынарма; 2. (снабжать новыми орудиями труда) а реынзестра, а реугила, а реекипа. ~АТЬСЯ, **перевооружиться** 1. (заменять старое вооружение новым) а се реынарма; 2. (тв.; оснащаться новыми орудиями труда) а се реынзестра, а се реугила, а се реекипа. ~ЕНИЕ с. 1. (снабжение новым вооружением) реынармаре; 2. (снабжение новыми орудиями труда) реынзестраре, реекипаре, реугиларе.

**ПЕРЕВОПЛОЩ//АТЬ, перевоплотить** (вн.) а реынтрупа; а трансформа. ~АТЬСЯ, **перевоплотиться** а се реынтрупа, а се



реынкарна; а се трансформа. ~**ЁНИЕ** с. реынкарнаре, реынгруппаре; метаморфоз; трансформаре.

**ПЕРЕВОРАЧИВАТЬ(СЯ)** несов. см. **перевёртывать(ся)**.

**ПЕРЕВОРОТ** м. 1. (перелом) революции; трансформаре, скимбаре; **технический** ~ революции техникэ; 2. (изменение общественно-политической системы) революция; **социальный** ~ революции социалэ.

**ПЕРЕВОРОШИТЬ** сов. (вн.) разг. 1. (сено) а ынтоарче, а рэсколи; 2. перен.: ~ в памяти а рэсколи ын мемории.

**ПЕРЕВОСПИТЫВАТЬ, перевоспитать** (вн.) а реедука. ~**СЯ, перевоспитаться** а се реедука.

**ПЕРЕВРАТЬ** сов. см. **переворачивать**.

**ПЕРЕВЫБОРН/ЫЙ** де реалежерэ; ~ ое собравие адунаре де реалежерэ.

**ПЕРЕВЫБОРЫ** мн. реалежерэ, алежерэной.

**ПЕРЕВЫПОЛНЕНИЕ** с. депэшире, супраымплинире; ~ **плана** супраымплиниря планулуй.

**ПЕРЕВЫПОЛНЯТЬ, перевыполнить** (вн.) а депэши; а супраымплини (плану).

**ПЕРЕВЯЗК/А** ж. 1. бандажаре, пансарэ; 2. бандаж, пансамент; **сделать** ~ у а фаче ун пансамент.

**ПЕРЕВЯЗОЧНЫЙ** де, пентру пансамент; ~ **пункт** пост де прим ажутор.

**ПЕРЕВЯЗЫВАТЬ, перевязать** (вн.) 1. (рану) а панса, а бандажа; 2. (обвязывать) а лега де жур ымпрежур; а ынчинже; 3. (заново вязать спицами) а ымплети дин ноу, а трикота дин ноу. ~**СЯ, перевязаться** 1. а се панса, а се бандажа; 2. (тв.) разг. (обвязываться кругом) а се лега де жур ымпрежур.

**ПЕРЕГИБ** м. ындоирэ, курбаре; (складка) ындоитурэ, кутэ; перен. (крайность) ексажераре, екстремэ.

**ПЕРЕГИБАТЬ, перегнуть** (вн.) а ындои, а ынковая; перен. а ексажерэ; <> **перегнуть** палку а трече мэсура. ~**СЯ, перегибнуться** а се ындои, а се аплека.

**ПЕРЕГЛЯДЫВАТЬСЯ, переглянуться** а скимба привирэ.

**ПЕРЕГНОЙ** м. 1. хумус; 2. мраницэ.

**ПЕРЕГОВАРИВАТЬСЯ** несов. а скимба кытева кувинте, а скимба о ворбэ.

**ПЕРЕГОВОРИТЬ** сов. 1. а ворби, а дискута, а ста де ворбэ; ~ **по телефону** а ворби ла телефон; 2. (вн.) разг. (заставить других замолчать) а ворби май таре декыт тоць, а-й аюпери пе тоць ку гура.

**ПЕРЕГОВОРН/ЫЙ:** ~ **пункт** стации телефоникэ; ~**ая будка** кабинэ телефоникэ.

**ПЕРЕГОВОРЫ** мн. 1. тратативе; негочиерэ; 2. конворбирэ.

**ПЕРЕГОН** м. 1. (действие) мынаре, дучере, мынат; 2. (участок пути между двумя станциями) сектор, интервал, дистанцэ, сегмент (ынтре стаций де кале фератэ).

**ПЕРЕГОН//КА** ж. хим., тех. дистиларе; ~ **нефти** дистиларя петролулуй. ~**НЫЙ** де дистиларе, дистилатор; ~**ный завод** дистиларие.

**ПЕРЕГОНЯТЬ, перегнать** (вн.) 1. (обгонять) а ынтрече, а депэши, а о луа ынаинте; 2. (на другое место) а дуче, а кондуче, а мына (ын алтэ парте); 3. хим., тех. а дистяла.

**ПЕРЕГОРАЖИВАТЬ, перегородить** (вн.) а деспэрни (принтр'ун перете).

**ПЕРЕГОРАТЬ, перегореть** 1. (портиться от длительного горения) а арде, а се консума; 2. (гнить) а арде, а пугрези.

**ПЕРЕГОРЁЛЫЙ** консумат (прин ардере).

**ПЕРЕГОРÓДКА** ж. деспэрнициурэ, перете деспэрнициурэ; перен. барьерэ.

**ПЕРЕГРЁВ** м., ~**АНИЕ** с. супраынкэлзирэ.

**ПЕРЕГРЕВАТЬ, перегреть** (вн.) а супраынкэлзи, а ынкэлзи пря таре. ~**СЯ, перегреться** а супраынкэлзи, а се ынкэлзи пря таре.

**ПЕРЕГРУЖАТЬ, перегрузить** (вн.) 1. (чрезмерно нагружать) а ынкэрка пря мулт; а супраынкэрка; 2. (перекладывать что-л. с одного места на другое) а трансборда; а реынкэрка.

**ПЕРЕГРУЖЁННОСТЬ** ж. (судна, вагона и т. п.) супраынкэркаре.

**ПЕРЕГРУЗКА** ж. 1. трансбордаре; реынкэркаре; 2. супраынкэркаре; супрасарчинэ.

**ПЕРЕГРУППИРОВКА** ж. регруппаре; ~ **сил** регруппаре а форцелор.

**ПЕРЕГРЫЗАТЬ, перегрызть** (вн.) а роаде, а рупе ку динций; ~ **верёвку** а роаде сфоара.

**ПЕРЕГРЫЗТЬ** сов. см. **перегрызать**. ~**СЯ** сов. разг. (о животных) а се мынка; перен. тж. а се черта, а се мынка.

**ПЁРЕД, передо** 1. (о времени) ынаинте (де), ын пряжма; ~ **сном** ынаинте де сомн; 2. (впереди) ынаинте, ын фаца; ~ **домом** ынаинте касей, ын фаца касей; 3. (по сравнению с кем-л., чем-л.) фацэ де ..., ын компарации ку ...

**ПЁРЕД** м. партя де динаинте, партя дин фацэ; фацадэ.

**ПЕРЕДАВАТЬ, передать** (вн.) 1. (вручать) а ынмына; а трансмитэ; 2. (предоставлять, отдавать в распоряжение) а да, а преда; ~ **землю крестьянам** а да пэмынтула ын проприетатэ цэранилор; ~ **кого-л. в руки правосудия** а преда пе чинева пе мына жустицией;



3. (сообщать) а трансмите, а комуника; (излагать) а реда; ~ кому-л. привет а трансмите куйва салутэрь; ~ что-л. по радио а трансмите чева ла радио; ~ мысль автора а реда идея ауторулуй;

4. (на рассмотрение) а дефери, а ремите; ~ дело в суд а дефери казул жудекэций; 5. (уступать) а чеда; 6. (распространить инфекцию и т. п.) а контамина, а молипси; 7. (переплачивать) а плэти май мулт (декыт требуе). ~СЯ, передаться (гт.) а се трансмите, а фи трансмис; а се моштени; ~ся по наследству а се трансмите прин ередитаре.

**ПЕРЕДАТОЧНЫЙ** де трансмисие, де трансмитере, трансмицэтор; де емисие; ~ механизм механиз де трансмисие.

**ПЕРЕДАЧИК** м. (прибор) эмицэтор; **коротковолновый** ~ эмицэтор де ун-де скурте.

**ПЕРЕДАТЬ(СЯ)** сов. см. передавать(ся).

**ПЕРЕДАЧА** ж. 1. (вручение) ынмынаре; (прав) трансмитере; (тепла, света и т. п.) трансмитере, транспорт; ~ электроэнергии транспорт де енержие електрикэ; 2. (то, что передаётся по радио) емисиуне, трансмисиуне; 3. (образа, выразительности речи и т. п.) редаре; 4. (в больницу и т. п.) пакет ку провизий; 5. тех. трансмисие, ангренаж.

**ПЕРЕДВИГАТЬ, передвинуть** (вн.) 1. а мишка, а стрэмута, а мута дин лок, а депласа; 2. разг. (переносить на другое время) а амына. ~СЯ, передвинуться а се мута, а се мишка, а се депласа.

**ПЕРЕДВИЖЕНИЕ** с. мутаре, мишкаре, депласаре.

**ПЕРЕДВИЖ**//КА ж. разг. 1. (действие) мутаре, мишкаре, депласаре; 2.; **библиотека** ~ библиотекэ мобилэ (или амбулантэ). ~НОЙ 1. мобил; 2. (о библиотеке, театре и т. п.) амбулант.

**ПЕРЕДЁЛ** м. реимпэрцире; редистрибуире.

**ПЕРЕДЁЛ**//АТЬ сов. 1. см. переделывать; 2. (вн.; сделать всё, многое) а фаче мулте; а де фаче пе тоате. ~КА ж. 1. трансформаре, рефачере, модификаре, префачере; **отдать костюм в ~ку** а да ун костюм ла префэкут; 2. (затруднительное положение); **попасть в ~ку** а о пэци.

**ПЕРЕДЕЛЫВАТЬ, переделывать** (вн.) а префаче, а рефаче, а модифика, а трансформа; ~ пальто а префаче ун палтон.

**ПЕРЕДЁРГИВАТЬ, передёрнуть** 1. безл. (о судорожном движении); его передёрнуло от боли с'а згырчит де дурере; 2. (вн.) разг. (подтасовывать карты) а триша, а мэслуи; 3. перен. а денатура, а фалсифика; ~ факты а денатура фаптеле. ~СЯ, передёрнуться а се кутремура, а се ынфиора.

**ПЕРЕДЁРЖИВАТЬ, передержать** (вн., а цине пря мулт тимп; (фотографическую пластинку) а супраэкспуне.

**ПЕРЕДН**//ИЙ дин фацэ, де динаинте; ~ее колесо роата де динаинте; (<) ~ край линия ынтый.

**ПЕРЕДНИК** м. шорц.

**ПЕРЕДНЯЯ** ж. антреу, тиндэ, антикамерэ.

**ПЕРЕДО** см. перед.

**ПЕРЕДОВИК** м. фрунташ; ~и завода фрунташий узиней; ~и сельского хозяйства фрунташы ын агрикултурэ.

**ПЕРЕДОВ**//ОЙ 1. (движущийся, идущий впереди) дин фрунте; де авангардэ; воен. дин приа линии; ~ отряд детаашмент де авангардэ; 2. (превосходящий других в чём-л.) де фрунте; (прогрессивный) прогресист, ынаинтат, авансат; ~ые колхозы колхозурэ фрунташе; ~ые идеи, взгляды идей, ведерэ прогресисте; (<) ~ая статья артикол де фондэ.

**ПЕРЕДОХНУТЬ** сов. 1. (перевести дух) а ресуфла; 2. а фаче ун мик попас, а се одихни пуцин.

**ПЕРЕДРАЗНИВАТЬ, передразнить** (вн., а ынгына, а имита (ын бэтае де жок).

**ПЕРЕДРАТЬСЯ** сов. разг. а се бате, а се луа ла бэтае, а се ынкэера.

**ПЕРЕДУМАТЬ** сов. 1. (изменить решение) а се рэзгынди, а-шь скимба пэреря; 2. (о пр.) разг. (обдумать всё, многое, а кибзуй, а се гынды мулт (ла мулте).

**ПЕРЕДЫШК**//А ж. рэгаз, репаус; без ~и фэрэ репаус, фэрэ рэгаз.

**ПЕРЕЕЗД** м. 1. (передвижение) тречере, депласаре; 2. (на другую квартиру, в другой город) мутаре, тречере, плекаре; 3. (место, где можно переехать) тречере, пасаж.

**ПЕРЕЕЗЖАТЬ, переехать** 1. (вн. через вн.) а трече, а траверса; а стрэбате; 2. (переселяться) а се мута, а трече, а се стабили; ~ в город а се мута ын ораш.

**ПЕРЕЖЕВЫВАТЬ, пережевывать** (вн.) 1. а местека; а румега; 2. тк. несов. (нагоежливо говорить одно и то же) а спуне уна ши ачеш, а бате апа ын пиуэ.

**ПЕРЕЖЕНИТЬ** сов. а кэсэтори, а ынсура (пе мулцэ, пе тоцэ).

**ПЕРЕЖИВАНИЕ** с. емоцие, фрэмынтаре; ынчеркаре.

**ПЕРЕЖИВАТЬ, пережить** (вн.) 1. (жить дольше кого-л., чего-л.) а суправецуи; 2. (испытывать) а суфери, а ындура, а супорта, а трече прии; 3. (выживать) а ындура, а трэи; я этого не переживу н'о сэ пот ындура ачаста.

**ПЕРЕЖИГАТЬ, пережечь** (вн.) а арде (пря мулт, тот); а калчина.

**ПЕРЕЖИДАТЬ, переждать** а аштепта сэ трякэ; ~ грозу а аштепта сэ трякэ фургуна.



**ПЕРЕЖИТОЕ** с. ынчеркэрэ, амэрэчунь аде веций, челе трэите.

**ПЕРЕЖИТОК** м. рэмэшицэ, вестижиу, урмэ (а трекутулуй).

**ПЕРЕЖИ/ИТЬ** сов. 1. см. переживать; 2. (вн.; прожить какое-л. время) а май трэи; **больной не ~ивёт эту ночь** болнавул ну ва май еши дин ноапта ачаста.

**ПЕРЕЖАКЛЮЧАТЬ**, **перезаключить** (вн.) а реынной, а ынкея дин ноу; ~

**договор** а реынной ун контракт.

**ПЕРЕЗВОН** м. дангэт де клопоте.

**ПЕРЕЗИМОВАТЬ** сов. 1. (провести зиму где-л.) а ерна; 2. (выдержать зимние холода) а ерна, а еши дин ярнэ.

**ПЕРЕЗИМОВКА** ж. ернаре, ернат; хибернаре.

**ПЕРЕЗРЕВАТЬ**, **перезреть** 1. а се рэскоаче; 2. перен. а се трече, а фи трекут.

**ПЕРЕЗРЭЛЫЙ** 1. рэскопт; 2. перен. трекут.

**ПЕРЕИГРАТЬ** сов. 1. см. переигрывать; 2. (вн.; сыграть всё, многое) а кынта, а жука (мулт, тот).

**ПЕРЕИГРЫВАТЬ**, **переиграть** 1. (вн.; играть повторно) а жука дин ноу, а режука; 2. театр (играть роль ненатурально) а жука ненатурал, а ексажера жукул.

**ПЕРЕИЗБИРАТЬ**, **переизбрать** (вн.) а реалеже.

**ПЕРЕИЗДАВАТЬ**, **переиздать** (вн.) а реедита.

**ПЕРЕИЗДАНИЕ** с. 1. (действие) реедитаре; 2. (книга) едицие ноуэ.

**ПЕРЕИМЕНОВАНИЕ** с. скимбаря уней денумирь, скимбаре де нуме. ~**АТЬ** сов. (вн.) а скимба, а да ун алт нуме.

**ПЕРЕИЙТИ** сов. см. переходить.

**ПЕРЕКАЛ** м. ынфербынтаре, кэлире екшчесивэ.

**ПЕРЕКАПЫВАТЬ**, **перекопать** (вн.) 1. а сэпа тот, а сэпа мулт; 2. (вскапывать заново) а сэпа дин ноу.

**ПЕРЕКАРМЛИВАТЬ**, **перекормить** (вн.) а супраалимента, а да пря мултэ мынкаре; а ындопа.

**ПЕРЕКАТ** м. 1. (на реке) банк де нисип; траверсадэ, вад; 2. мн. (продолжительный гул) бубуйт, тунет прелунг.

**ПЕРЕКАТИ-ПОЛЕ** с. бот. чулинь, чурлань.

**ПЕРЕКАТЫВАТЬ**, **перекатить** (вн.) а ростоголи, а да де-а дура, а мута ростоголинда. ~**СЯ**, **перекатиться** а се ростоголи.

**ПЕРЕКАЧИВАТЬ**, **перекачать** (вн.) а помпа.

**ПЕРЕКАШИВАТЬ**, **перекосить** 1. (вн.; делать кривым) а стрымба; **раму перекосило** рама с'а стрымбат; 2. обыкн. безл. (искажать) а се скимоноси, а се стрымба;

(о лице т.ж.) а се криспа. ~**СЯ**, **переко-ситься** 1. (о предметах) а се стрымба; 2. (о лице) а се стрымба, а се криспа. **ПЕРЕКВАЛИФИ/КАЦИЯ** ж. (перемена профессии) рекалификаре. ~**ЦИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а да о ноуэ калификаре, а рекалифика. ~**ЦИРОВАТЬСЯ** несов. и сов. а кэпэта о ноуэ калификаре, а се рекалифика.

**ПЕРЕКИДЫВАТЬ**, **перекидать**, **переки-нуть** (вн.) 1. сов. перекидать (бросать одно за другим) а арунка (пе рынг); 2. сов. перекинуть а арунка (песте чева); **перекинуть мяч через забор** а арунка мивжя песте гард. ~**СЯ**, **перекинуться** 1. (на вн.; распространяться) а се ынтинде; **огонь перекинулся на соседние дома** фокул с'а ынтинс асупра каселор вечине; 2. (т.в.; кидать друг другу) а арунка унул алтуя; перен. (словами и т. п.) а скимба кытева кувинте.

**ПЕРЕКИСЬ** ж. хим. пероксид; ~ **водорода** апэ оксигенатэ.

**ПЕРЕКААДИНА** ж. 1. гриндэ, траверсэ; (лестницы) кингэ; 2. спорт барэ фиксэ.

**ПЕРЕКААДЫВАТЬ**, **переложить** 1. (вн.; перемещать) а пуне, а ашеза ын алт лок, а мута, а стрэмута; ~ **что-л. с места на место** а мута чева динтр'ун лок ын алтул; 2. (вн.; на вн. работу, вину и т. п.) а пуне пе умерий куйва, а трече пе сама куйва, а арунка асупра; 3. (вн.; т.в.; прокладкой) а ашеза, а пуне принтре; а ымпакета изолынд прин...; 4. (вн. перелаживать) а резиди, а реклэди, а реконструи; 5. (вн.; укладывать заново) а пуне, а ашеза дин ноу; 6. (вн.; излагать в иной форме) а транспуне; а аранжа; 7. (вн., рд.) разг. (класть слишком много) а пуне пря мулт.

**ПЕРЕКАЛЕИВАТЬ**, **переклеить** а мыклея (или а липи) дин ноу.

**ПЕРЕКАЛИКАТЬСЯ** несов. 1. а се стрига, а се кема (речипрок); 2. (с т.в.) перен. а се асемэна, а се апропия.

**ПЕРЕКАЛЧК/А** ж. апел; **делать** ~у а фаче апелул.

**ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** м. тех. ынтреруптор; комутатор.

**ПЕРЕКЛЮЧАТЬ**, **переключить** (вн.) 1. (изменять направление, силу) а скимба; а комута; а ынтрерупе; 2. (переводить на иные формы работы) а скимба дестинация; а трече ла алтэ мункэ; а да о ноуэ ориентаре; **переключить разговор на другую тему** а скимба ворба, а трече ла алт субъект. ~**СЯ**, **переключиться** (на вн.) а трече ла, а се апука де алтчева; перен. а фи атрас де алтчева. **ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ** с. комутаре, скимбаре; (переход) тречере.



**ПЕРЕКОВЫВАТЬ, перековать** (вн.) 1. а кэли дин ноу, а рефоржа, а рефаче прин кэлире; 2. (лошадь) а поткови дин ноу.  
**ПЕРЕКОПАТЬ** сов. см. **перекапывать**.  
**ПЕРЕКОПКА** ж. сэпатул дин ноу.  
**ПЕРЕКОРМ** м. супраалиментаре; ындо-паре.  
**ПЕРЕКОРМИТЬ** сов. см. **перекармливать**.  
**ПЕРЕКОС** м. стрымбаре; ~ **рамы** стрымбаре рамей.  
**ПЕРЕКОСИТЬ(СЯ)** сов. см. **перекашивать(ся)**.  
**ПЕРЕКОШЕННЫЙ** стрымбат; (о лице) стрымбат, криспат.  
**ПЕРЕКРАИВАТЬ, перекроить** (вн.) а крои дин ноу; перен. а скимба, а рефаче, а префаче.  
**ПЕРЕКРАШИВАТЬ, перекрасить** (вн.) а вопси дин ноу, а ревопси; а зугрэви дин ноу. ~ **СЯ**, **перекраситься** а-шь скимба кудоаря.  
**ПЕРЕКРЕСТИТЬ** сов. см. **крестить**. ~ **СЯ** сов. см. **креститься** 2.  
**ПЕРЕКРЕСТН//ЫЙ** ынкручишат; ~ **огонь** фок ынкручишат; ~ **ое опыление** бот. поленизаре ынкручишатэ.  
**ПЕРЕКРЕСТ//ОК** м. ынкручишаре де друмуре, рэскруче, рэспынтие; <> **кричать на всех ~ках** а рэспынди ворбе, а бате тоба.  
**ПЕРЕКРЕЩИВАТЬ, перекрестить** (вн.) (о линиях и т. п.) а ынтретэя, а ынкручиша. ~ **СЯ**, **перекреститься** а се ынтретэя, а се ынкручиша.  
**ПЕРЕКРОЙТЬ** сов. см. **перекраивать**.  
**ПЕРЕКРУЧИВАТЬ, перекрутить** (вн.) разг. 1. (портить) а форца, а стрика рэсучинд; 2. (скручивать) а сучи, а рэсучи.  
**ПЕРЕКРЫВАТЬ, перекрыть** (вн.) 1. (крыть заново) а акопери дин ноу, а реакопери; 2. (превышать) а депэши; 3. (делать преграду в чём-л.) а ынгрэди, а бара, а ынкиде; **перекрыть дороги** а ынкиде друмуриле.  
**ПЕРЕКРЫТИЕ** с. акоперире дин ноу; реакоперире; перен. депэшире.  
**ПЕРЕКУПАТЬ I, перекупить** (вн.) разг. а кумпэра пентру а фаче комерц, а прекупеци.  
**ПЕРЕКУПАТЬ II** сов. (вн.) (долго продержать в воде) а скэлда (пря мулт); ~ **ребёнка** а скэлда (пря мулт тимп) ун копил.  
**ПЕРЕКУПЩИК** м. прекупец.  
**ПЕРЕКУСИТЬ** сов. 1. (вн.; прокусить) а рупе (а тэя) ку динций; ~ **нитку** а рупе о аүз ку динций; 2. разг. (закусить) а луа чева ын гурэ, а луа о густаре.

**ПЕРЕЛАМЫВАТЬ, переломить** (вн.) а фрынже, а рупе ын доуэ; (кость) а фрынже, а фрактура; перен. (преодолевать) а ынвинже, а бируи; **переломить свой характер** а-шь ынвинже фиры (или характерул). ~ **СЯ**, **переломиться** а се фрынже, а се рупе ын доуэ.  
**ПЕРЕЛЕЗАТЬ, перелезть** а трече, а сэри (песте); ~ **через забор** а сэри песте гарт.  
**ПЕРЕЛЕСОК** м. пэдуриче, крынг.  
**ПЕРЕЛЁТ** м. 1. збор; (переселение птиц) миграция; 2. (снаряда) бэтае динколо де цинтэ.  
**ПЕРЕЛЁТАТЬ, перелететь** (вн. через вн.) а збура песте, а трече ын збор.  
**ПЕРЕЛЁТН//ЫЙ** мигратор, кэлэтор; ~ **ые птицы** пэсэрь кэлэтоаре.  
**ПЕРЕЛІВ** м. 1. (о красках) рефлекс, нуанцэ, жок де кулорь; 2. (о звуках) модуляция, вибрация; ~ **ы голоса** модулай ала вочий.  
**ПЕРЕЛИВАНИЕ** с. 1. турнаре динтр'ун вас ын алтул; ~ **вина** приточитул винулуй; 2. мед. трансфузии; ~ **крови** трансфузии де сынже.  
**ПЕРЕЛИВАТЬ, перелить** 1. (вн.; из одного места в другое) а турна динтр'ун вас ын алтул, а трансваза; 2. (вн.; наливать больше, чем нужно) а турна май мулт декыт требуе; 3. (вн.; перегеливать литём) а турна дин ноу; 4. тк. несов. (блестеть) а стрэлучи, а склипи, а бате ын...; <> ~ **из пустого в порожнее** а бате апа ын пиуэ. ~ **СЯ**, **перелиться** 1. (через край) а се вэrsa песте маржине, а се реверса; 2. тк. несов. (о красках) а стрэлучи, а бате ын...; (о звуках) а вибра, а модула.  
**ПЕРЕЛИСТАВАТЬ, перелистать** (вн.) а рэсфои, а фрунзэри.  
**ПЕРЕЛИЦОВАННЫЙ** ынторс (пе дос).  
**ПЕРЕЛИЦОВЫВАТЬ, перелицевать** (вн.) а ынтоарче (о хайнэ).  
**ПЕРЕЛОЖИТЬ** сов. см. **перекладывать**.  
**ПЕРЕЛОМ** м. 1. рупере, фрынжере; 2. (кости) фрактурэ; 3. (крутой поворот в развитии) скимбаре брускэ; котитурэ; (в болезни) кризэ; **великий** ~ **маря** котитурэ.  
**ПЕРЕЛОМАТЬ** сов. (вн.) а рупе, а фрынже, а фрактура; а спарже, а стрика (мулт, тот). ~ **СЯ** сов. разг. а се рупе, а се фрактура, а се спарже (мулт, тот).  
**ПЕРЕЛОМНЫЙ** де котитурэ; ~ **момент** момент де котитурэ.  
**ПЕРЕМАЗАТЬ** сов. (вн.) разг. (перепачкать) а мурдэри, а мынжи; ~ **СЯ** сов. разг. а се мурдэри, а се мынжи.  
**ПЕРЕМАЛЫВАТЬ, перемолоть** (вн.) а мэчина; а рышни. ~ **СЯ**, **перемолотся** а се мэчина; <> **перемелется — мука будет** погов. дупэ плоае ши фуртунэ ва вени ши време буэнэ.



**ПЕРЕМАНИВАТЬ, переманить** (вн.) а адемени, а атраже.

**ПЕРЕМАТЫВАТЬ, перемотать** а депэна дин ноу, а ребобина.

**ПЕРЕМЕЖ//АТЬ** несов. (вн., тв.) а алтерна; ~ **работу с отдыхом** а алтерна мунка ку одихна. ~ **АТЬСЯ** несов. а се скимба (унул ку алтул), а се рындуи.

~ **АЮЩИЙСЯ** интермитент.

**ПЕРЕМЕНА** ж. 1. скимбаре; трансформаре; ~ **ветра** скимбаря вынтулуй; 2. разг. (комплект белья) скимб (де руфе); 3. (перерыв между уроками) пауза, реакция.

**ПЕРЕМЕН//ИТЬ** сов. (вн.) а скимба; ~ **разговор** а скимба vorba; ~ **тон** а скимба тонул. ~ **ИТЬСЯ** сов. а се скимба; **ветер** ~ **ился** вынтул с'а скимбат; **времена** ~ **ились** времуриле с'ау скимбат. **ПЕРЕМЕН//ЫЙ** скимбэтор, вариабил; алтернатив; ~ **ая погода** тимп вариабил; ~ **ветер** вынт скимбэтор; ~ **ток** курент алтернатив.

**ПЕРЕМЕШИВАТЬ, перемешать** (вн.) а аместека. ~ **СЯ, перемешаться** а се аместека.

**ПЕРЕМЕЩ//АТЬ, переместить** (вн.) 1. а скимба локул, а мута, а депласа; а пермута; 2. (по службе) а трансфера. ~ **АТЬСЯ** а се мута, а-шь скимба локул. ~ **ЕНИЕ** с. 1. мутаре, депласаре, стрэмутаре; (перемена должности) трансфераре; 2. геол. дизлокаре.

**ПЕРЕМЕЩЕН//ЫЙ:** ~ **ые лица** персоане стрэмутате.

**ПЕРЕМЫРИЕ** с. армистициу; **заключить** ~ а ынкье ун армистициу.

**ПЕРЕМНОЖАТЬ, перемножить** (вн.) а ынмулци, а мултиплика.

**ПЕРЕМОГАТЬ** несов. (вн.) разг. а ынвинже, а бируи, а ынфрынже; ~ **болезнь** а бируи боала. ~ **СЯ** несов. разг. а резиста, а се лупта ку о боалэ (ку обосяла ш. а. м. д); а се цине таре.

**ПЕРЕМОЛВИТЬ** сов. разг.: ~ **слово с кем-л.** а скимба о ворбэ ку чинева. ~ **СЯ** сов. разг.: ~ **ся словом с кем-л.** а скимба о ворбэ ку чинева.

**ПЕРЕМОЛОТЬ(СЯ)** сов. см. **перемалывать(ся).**

**ПЕРЕМОТАТЬ** сов. см. **перематывать.** **ПЕРЕНАПРЯГАТЬ, перенапрячь** (вн.) а супраынкорда, а ынкорда песте мэсурэ. ~ **СЯ, перенапрячься** а се ынкорда песте путерь, а се супраынкорда; а се сурмена.

**ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЕ** с. 1. супраынкордаре; 2. эл. супратенсуне.

**ПЕРЕНАСЕЛЕНИЕ** с. супрапопулацие.

**ПЕРЕНАСЕЛЕН//ОСТЬ** ж. супрапопулацие. ~ **ЫЙ** супрапопулат; ~ **ый город** ораш супрапопулат.

**ПЕРЕНАСЕЛЯТЬ, перенаселить** (вн.) а супрапопула.

**ПЕРЕНЕСЕНИЕ** с. 1. мутаре; транспортаре; тречере; амынаре; ~ **собрания** амынаря адунэрий; 2. супортаре; ~ **боли** супортаре а уней дурерь.

**ПЕРЕНИМАТЬ, перенять** (вн.) а ымпрумута, а-шь ынсуши; ~ **привычку** а-шь ынсуши о деприндере.

**ПЕРЕНОС** м. 1. мутаре, тречере, депласаре; 2. (на другую страницу, строчку) тречере; 3. разг. (знак переноса) линиуцэ де тречере.

**ПЕРЕНОСИТЬ, перенести** (вн.) 1. а мута, а дуче, а трече ын алт лок, а транспорт; 2. (откладывать) а амына; ~ **заседание** а амына шединца; 3. (на другую страницу) а трече (пе алтэ лажинэ); 4. (выдерживать) а ындура, а суфери, а супорта; ~ **боль** а суфери о дурере; ~ **операцию** а фи операт. ~ **СЯ, перенестись** разг. (стремительно двигаться) а трече, а се депласа (репеде); перен. а збура ку ындул.

**ПЕРЕНОСКА** ж. транспортаре, транспорт; кэрат.

**ПЕРЕНОШ//ЫЙ** 1. (портативный) портатив, транспортабил; мобил; 2. фигурат; ~ **ое значение** сенс фигурат.

**ПЕРЕНОШЧИК** м. трансмицэтор, пуртэтор; ~ **болезни** трансмицэтор (или вектор) ал болий.

**ПЕРЕНОЧЕВАТЬ** сов. а мыня, а ыннопта, а рэмыне пе ноапте.

**ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ** с. реынзестраре, реаменажаре, реутиларе; реекипаре.

**ПЕРЕОБОРУДОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а реынзестра, а реутила, а реаменажа; а реекипа.

**ПЕРЕОБУВАТЬ, переобуть** (кого-л.) а ынкэца (пе чинева); (что-л.) а скимба ынкэцэминтя; **переобуть детей** а ынкэца копияй; **переобуть ботинки** а скимба гетеле. ~ **СЯ, переобуться** а-шь скимба ынкэцэминтя.

**ПЕРЕОДЕВАТЬ, переодеть** 1. (кого-л.) а ымбрэка ын алте хайне, а скимба ымбрэкэминтя куйва; (в чистое бельё) а примени; **переодеть ребёнка** а ымбрэка (или а скимба) копилаул ын алте хайне; 2. (вн. тв., в вн.; с целью маскировки) а дегиза, а травести. ~ **СЯ, переодеться** 1. а се примени, а се скимба; **переодеться в новое платье** а ымбрэка о хайнэ ноуз; 2. (тв.; для маскировки) а се дегиза, а се травести.

**ПЕРЕОДЕТЫЙ** (тв.) дегизат, травестит. **ПЕРЕОХЛАЖДЕНИЕ** с. рэчире песте мэсурэ; супрарэчире.

**ПЕРЕОЦЕНИВАТЬ, переоценить** (вн.) 1. (оценивать заново) а реевалуа, а евалуа



дин ноу; **переоценить** товары а реевалуа мэрфуриле; 2. (давать слишком высокую оценку) а супраапречия, а супраестима, а супраевалуа; **переоценить** свои силы а-шь супраапречия путериле.

**ПЕРЕОЦЕНКА** ж. 1. (заново) реевалуаре; ~ **ценностей** реконсидераря валорилор; 2. (слишком высокая оценка) супраапречисре, супраестимаре, супраеавалуаре.

**ПЕРЕПАД** м. 1. каскадэ; кэдере де апэ; 2. кэдере, вариация; ~ **температуры** кэдере (или вариация) де температурэ.

**ПЕРЕПАДА//ТЬ, перепасть** 1. (изредка выпадать); ~ют **дожди** плоуэ дин кында ын кынд; 2. чаще безл. разг. (доставаться на чью-л. долю); ему **немного перепало** й-а пикат ши луй кыте чева.

**ПЕРЕПАЛКА** ж. разг. сфалэ, чартэ, гылачавэ.

**ПЕРЕПАХИВАТЬ, перепахать** (вн.) 1. (вспахивать заново) а ара дин ноу; 2. (вспахивать целиком) а термина де арат.

**ПЕРЕПАШКА** ж. разг. арэтурэ дин ноу, а доуа арэтурэ, ынтоарчеря арэтурий.

**ПЕРЕПЁВ** м. релуаре, релетаре; рефрен; < ~ы **старого** повесте веке.

**ПЕРЕПЁЛ** м. препелицэ, питпалак.

**ПЕРЕПЁЛКА** ж. препелицэ.

**ПЕРЕПЕЧАТЫВАТЬ, перепечатать** (вн.) 1. (печатать с печатного) а ретипэри, а типэри дин ноу; 2. (переписывать на пишущей машинке) а дактилография, а бате ла машинэ; (вторично) а редактилография.

**ПЕРЕПИЛИВАТЬ, перепилить** (вн.; пополам) а тэя ку ферэстрэул.

**ПЕРЕПИЛИТЬ** сов. 1. см. **перепиливать**; 2.: ~ **дрова** а тэя тоате лемнеле.

**ПЕРЕПИС//КА** ж. 1. (действие) копиере, транскриере; (на пишущей машинке) дактилографиере; 2. (обмен письмами) кореспонденцэ; 3. (собрание писем) кореспонденцэ, скрисорь. ~**ЧИК** м., ~**ЧИЦА** ж. копист, копистэ; дактилогграф, дактилографэ.

**ПЕРЕПИСЫВАТЬ, переписать** (вн.) 1. (списывать) а копия, а транскриере; ~ **начисто, набело** а копия пе курат; 2. (писать заново, иначе) а рекопия, а копия дин ноу; 3. (сделать список) а фаче о листэ; (имущество) а инвентария. ~**СЯ** несов. (с тв.) а пурта кореспонденцэ, а кореспонда.

**ПЕРЕПИСЬ** ж. 1. (массовый учёт кого-л., чего-л.) инвентариере; 2. (населения) реченсмынт; **производить** ~ **населения** а фаче реченсмынтул популяцией.

**ПЕРЕПЛАВЛЯТЬ I, переплавить** (вн.) 1. (металла) а топи, а ретопи; 2. (всё, многое) а топи (тот, мулт).

**ПЕРЕПЛАВЛЯТЬ II, переплавить** (вн.; лес) а транспорта ку плута.

**ПЕРЕПЛАНИРОВАТЬ** сов. (вн.) а планифика дин ноу, а репланифика.

**ПЕРЕПЛАНИРОВКА** ж. репланификаре, модификаря планулуй; ~ **городов** репланификаря орашелор.

**ПЕРЕПЛАЧИВАТЬ, переплатить** (вн., гт.) а плоти май мулт декыт фаче, а плэти пря скупп.

**ПЕРЕПАЁТ** м. 1. (действие) легат, легаре; 2. (обложка книги, тетради) копертэ, скоарцэ; 3. (оконный) черчева, ток (де ферястрэ); < > **попасть в** ~ а да де драку.

**ПЕРЕПЛЕТАТЬ, переплести** (вн.) 1. (книги) а лега; 2. (сплести) а ымплети; < > ~ **косы лентами** а ымплети косицэле ку панглич. ~**СЯ, переплестись** **прям., перен.** а се ымплети, а се ынтречесе.

**ПЕРЕПЛЕТЕНИЕ** с. 1. (действие) ымплетире, ымплетит; 2. (то, что сплетено между собой) ымплетире, ынтречесере; 3. текст. легэтурэ.

**ПЕРЕПЛЕТЧИК** м. легэтор де кэрцэ.

**ПЕРЕПЛАЫВАТЬ, переплыть** (вн. **через** вн.) а трече (а траверса) о апэ, а трече ынот.

**ПЕРЕПОДГОТАВЛИВАТЬ, переподготовить** (вн.) а рекалифика, а фаче сэ трякэ курсурэ де перфекционаре.

**ПЕРЕПОДГОТОВКА** ж. перфекционаре, ридикаре а калификэрий професионале, рекалификаре.

**ПЕРЕПОЛЗАТЬ, переползти** (вн. **через** вн.) а се тыры (песте чева), а трече тырыш.

**ПЕРЕПОЛНЕНИЕ** с. супраынкэркаре, ымплере пынэ ла рефуз; супраагломераре.

**ПЕРЕПОЛНЕННЫЙ** ымплут пынэ ла рефуз, архиплин; супраынкэркат; тиксит; ~ **зал** салэ архиплинэ.

**ПЕРЕПОЛНЯТЬ, переполнить** (вн.) а ымпля ку вырф (пынэ ла рефуз); а супраынкэрка; а тикси. ~**СЯ, переполниться** а се ымпля ку вырф.

**ПЕРЕПОЛОХ** м. зарвэ, эпочялэ, тэрэбой; паникэ.

**ПЕРЕПОЛОШИТЬ** сов. (вн.) разг. а сперия, а фаче паникэ, а аларма. ~**СЯ** сов. разг. а се сперия, а се аларма.

**ПЕРЕПОНКА** ж. мембранэ; диафрагмэ.

**ПЕРЕПОРУЧАТЬ, порекомендовать** (вн.) а ынкрединца алтуя, а трансмите о ми-сиуне алтей персоане.

**ПЕРЕПРАВА** ж. 1. (действие) тречере, траверсаре; 2. (место) лок де тречере песте рьу; вад.

**ПЕРЕПРАВЛЯТЬ, переправить** (вн.) 1. (вн. **через** вн.) а трече, а транспорта; 2. (пересылать) а трансмите, а тримите, а експедиэ; 3. разг. (исправлять) а коректа, а ындрепта; а рефаче. ~**СЯ, пере-**



**правиться** (через *вн.*) а трече, а траверса; ~ся **через реку** на лодке а трече ун рыу ку барка.

**ПЕРЕПРОИЗВОДСТВО** с. супрапродукция.

**ПЕРЕПРОФИЛИРОВАНИЕ** с. репрофиларе; ~ **заводов и фабрик** репрофиларя узинелор ши фабричлор.

**ПЕРЕПРЫГИВАТЬ, перепрыгнуть** 1. (*вн. через **вн.***) а сэри песте чева; 2. (*перемещаться прыжками*) а сэри, а се депла-са сэринда.

**ПЕРЕПУГ** м. разг.: с ~у де фрикэ, де спаймэ. ~**АННЫЙ** сперият, ынспэймынтат.

**ПЕРЕПУГАТЬ** сов. (*вн.*) а сперия, а бэга ын сперице, а ынспэймынта. ~**СЯ** сов. а се ынспэймынта, а се сперия.

**ПЕРЕПУТАННЫЙ** ынкуркат, ынкылчит.

**ПЕРЕПУТАТЬ** сов. (*вн.*) 1. а ынкурка, а ынкылчи; ~ **нити** а ынкылчи аца; 2. (*привести в беспорядок*) а ынкурка, а аместека; ~ **дела** а ынкурка лукруриле; 3. (*спутать с чем-л.*) а ынкурка, а конфунда. ~**СЯ** сов. (*о нитках и т. п.*) а се ынкурка, а се ынкылчи.

**ПЕРЕПУТЬЕ** с. рэскруче, рэспынтие; < > на ~ ла рэскруче, ла рэспынтие.

**ПЕРЕРАБАТЫВАТЬ, переработать** 1. (*вн.; сырьё*) а прелукра; ~ **нефть** а дистила петролул; 2. (*вн.; перedelывать*) а рефаче, а трансформа, а модифика; 3. (*работать дольше положенного времени*) а лукра ын плус.

**ПЕРЕРАБОТКА** ж. 1. (*выделка*) прелукраре; ~ **нефти** дистиларя петролулуй; 2. (*перделка*) рефачере, прелукраре, модификаре; 3. разг. (*работа сверх нормы*) оре суплиментаре (де лукру).

**ПЕРАСПРЕДЕЛЕНИЕ** с. реымпэрице, репартизаре дин ноу, редистрибуире. **ПЕРАСПРЕДЕЛЯТЬ, перераспределить** (*вн.*) а реымпэрици, а репартиза дин ноу, а редистрибуи.

**ПЕРАРАСТАТЬ, перерасти** 1. (*вн.; стать выше ростом*) а креште май маре дечыт чинева; *перен.* а ынтрече, а депэши; 2. (*по возрасту*) а депэши, а трече вырста; 3. (*в **вн.**; превращаться*) а се трансформа (*ын чева*).

**ПЕРАСХОД** м. 1. (*действие*) депэширя келтуеилор (превзуте); 2. (*сумма*) ексчедент де келтуель, супраконсум. ~**ОВАТЬ** несов. и сов. (*вн.*) а келтуи, а консума песте преведерь.

**ПЕРАСЧЁТ** м. рекалкуларе; **сделать** ~ а рекалкула.

**ПЕРЕРВАТЬ** сов. см. перерывать I. ~**СЯ** сов. см. перерываться.

**ПЕРЕРЕЗАТЬ** сов. 1. см. перерезать; 2. (*вн.*) разг. (*убить всех, многих*) а тэя, а ынжунгия, а оморы (пе мулць, пе тоць).

**ПЕРЕРЕЗАТЬ, перерезать** 1. (*вн.; разрезать **на**двое*) а тэя (*ын доуэ*); **перерезать канат** а тэя фуния; 2. (*вн.; пересекать что-л. в каком-л. направлении*) а брэзда; 3. (*вн., **дт.**; преграждать*) а тэя; **перерезать путь противнику** а тэя каля душманулуй.

**ПЕРЕРЕШАТЬ** сов. (*вн.*) разг. (*решить всё, многое*) а резолва (тот, мулт); ~ **все задачи** а резолва тоате проблемеле.

**ПЕРЕРОЖДАТЬ, переродить** (*вн.*) а реженера, а ренаште, а трансформа. ~**СЯ, переродиться** 1. а се реженера, а ренаште, а се трансформа; 2. (*вырождаться*) а деженера.

**ПЕРЕРОЖДЁНЕЦ** м. презр. ренегат.

**ПЕРЕРОЖДЕНИЕ** с. 1. (*возрождение*) ренаштере, реженераре; 2. (*вырождение*) деженераре.

**ПЕРОРОСТОК** м.: **ученик** ~ елев трекут де вырста кореспунзэтоаре класей сале. **ПЕРЕРУБАТЬ, перерубить** (*вн.*) а тэя, а деспики (ку топорул).

**ПЕРЕРУБИТЬ** сов. 1. см. перерубать; 2. (*вн.*) разг. (*изрубить, срубить всё, многое*) а тэя, а сечера (тот, мулт); а кэсэпи, а мэчелэри.

**ПЕРЕРУГАТЬСЯ** сов. разг. а се черта, а се чоровэи.

**ПЕРЕРУГИВАТЬСЯ** несов. разг. а-шь арунка кувинте де окарэ.

**ПЕРЕРЫВ** м. (*временное прекращение чего-л.*) ынтрерупере, паузэ; **работать без ~а** а лукра фэрэ ынтрерупере.

**ПЕРЕРЫВАТЬ I, перерывать** (*вн.; разрывать*) а рупе, а тэя.

**ПЕРЕРЫВАТЬ II, перерывать** (*вн.*) 1. (*перекалывать*) а сэпа (дин ноу); 2. разг. (*в по-исках чего-л.*) а рэсколи, а скоточи.

**ПЕРЕРЫВАТЬСЯ, перерываться** а се ынтрерупе; а се рупе.

**ПЕРЕРЫТЬ** сов. см. перерывать II.

**ПЕРЕСАДК/А** ж. 1. (*растений*) рэсэдице, трансплантаре; (*ткани*) трансплантаре; 2. (*на железной дороге и т. п.*) трансбордаре; **без ~и** фэрэ трансбордаре.

**ПЕРЕСАЖИВАТЬ, пересадить** (*вн.*) 1. (*кого-л. на другое место*) а ашеза ын алт лок; 2. (*растения*) а рэсэди, а транспланта; 3. мед. а транспланта. ~**СЯ, пересесть** (*на другое место*) а се ашеза (а трече) ын алт лок; (*с одного транспорта на другой*) а фаче трансбордаре.

**ПЕРЕСАЛИВАТЬ, пересолить** (*вн.*) а сэра, а пуне пря мултэ саре; *перен.* а ексажера, а трече мэсура.

**ПЕРЕСДАВАТЬ, пересдать** (*вн.*) 1. (*помещение*) а реынкирия, а субынкирия; 2. ~ **экзамен** а да (а цине) ун экзамен ынкэ о дэто.

**ПЕРЕСЕКАТЬ, пересечь** 1. (*вн.; переходить, проезжать поперёк*) а трече, а



траверса; 2. (вн; проходить по поверхности) а стрэбате, а тэя; 3. (вн., гт.; *преграждать путь*) а тэя, а цине каля куйва; ~ *путь неприятелю* а-й тэя каля душманулуй. ~ **СЯ**, *пересечься* а се ынтрэтэя, а се ынкручиша.

**ПЕРЕСЕЛЭНЕЦ** м. колонист; персоанэ стрэмута; эмигрант.

**ПЕРЕСЕЛЭН//ИЕ** с. миграция; (*устройство на новых землях*) колонизаре; (*на новую квартиру*) мутаре; **великое** ~ **народов** маря миграция а попоарелор. ~ **ЧЕСКИЙ** де миграция, де колонизаре.

**ПЕРЕСЕЛЯТЬ**, *переселить* (вн.) а мута, а стрэмута, а колониза.

**ПЕРЕСЕСТЬ** сов. см. *пересаживаться*. **ПЕРЕСЕЧЭНИ//Е** с. ынтрэтэере, ынкручишаре; интерсекция; **точка** ~ **я** пункт де интерсекция.

**ПЕРЕСЕЧЭНН//ЫЙ**: ~**ая** местность *терен* акцидентат.

**ПЕРЕСИЖИВАТЬ**, *пересидеть* разг. 1. (вн.; *сидеть где-л. дольше кого-л.*) а ста май мулт декыт алчий; 2. (*просидеть дольше, чем следует*) а ста пры мулт.

**ПЕРЕСИЛИВАТЬ**, *пересилить* (вн.) а ынвинже, а бируи, а доведи.

**ПЕРЕСКАЗ** м. 1. (*действие*) редаре *принкувинте* проприй, релатаре; 2. (*изложение*) экспунере, резумат.

**ПЕРЕСКАЗЫВАТЬ**, *пересказать* (вн.) а экспуне кончинтул, а реда, а репродуче.

**ПЕРЕСКАКИВАТЬ**, *перескочить* 1. (вн. *через* вн.) а сэри песте, а сэри динколо де...; 2. (*скачком перемещаться*) а се депласа сэринд; 3. разг. (*не кончив одного, переключатся на другое*) а сэри, а трече брус.

**ПЕРЕСЛАТЬ** сов. см. *пересылать*.

**ПЕРЕСМАТРИВАТЬ**, *пересмотреть* (вн.) 1. (*заново просматривать*) а реекзамина, а черчета дин ноу, а реведя; 2. (*заново обсуждать*) а ревизуи, а реконсидера, а реекзамина.

**ПЕРЕСМЕИВАТЬСЯ** несов. разг. а скимба *привирь* ирониче, а-шь сурыде ку ынцелес.

**ПЕРЕСМОТР** м. реекзаминаре, верификаре, ревизуире, реведере.

**ПЕРЕСМОТРЕТЬ** сов. 1. см. *пересматривать*; 2. (вн.; *всё, многое*) а ведя, а визиона (тот, мулт).

**ПЕРЕСНИМАТЬ**, *переснять* (вн.) 1. (*снимать что-л. заново фотоаппаратом*) а фотография дин ноу; 2. (*делать съёмку чего-л.*) а фаче ун ноу план. ~ **СЯ**, *пересняться* а се фотография дин ноу.

**ПЕРЕСОЛ** м. сэрае эксцесивз; <> **недосол** на столе, а ~ **на спине** посл. саря-й бунэ ла фертурэ, ынсэ ну песте мэсурэ.

**ПЕРЕСОХНУТЬ** сов. см. *пересыхать*.

**ПЕРЕСПÁТЬ** сов. разг. 1. (*проспать долго*) а дорми пря мулт; 2. (*переночевать*) а мыня.

**ПЕРЕСПЭЛЫЙ** рэскопт, пря копт, трекут. **ПЕРЕСПЭТЬ** сов. а се рэскоаче.

**ПЕРЕСПÓРИТЬ** сов. (вн.) а конвинже (ынтр'о диспутэ), а фаче сэ такэ; **его не** ~ ну се ласэ, ну се дэ бэтут.

**ПЕРЕСПРАШИВАТЬ**, *переспросить* (вн.) (*повторять вопрос*) а ынтреба дин ноу; а ынтреба а доуа оарэ.

**ПЕРЕССÓРИТЬ** сов. (вн.) разг. а ынврэжби, а бэга зызание. ~ **СЯ** сов. а се сфэди, а се черта.

**ПЕРЕСТАВАТЬ**, *перестать* а ынчета, а пуне капэт.

**ПЕРЕСТАВЛЯТЬ**, *переставить* (вн.) а мута, а скимба локуу; (*изменять порядок*) а ашеза алтфел, а мута локул.

**ПЕРЕСТАИВАТЬ**, *перестоять* 1. (вн.; *пережидать*) а ста, а аштепта; 2. (*портиться от долгого стояния*) а се стрика стынд пря мулт; а се ынэкри.

**ПЕРЕСТАНÓВКА** ж. 1. мутаре, депласаре; (слов в предложении) скимбаря ординий; 2. мат. пермутаре.

**ПЕРЕСТАРАТЬСЯ** сов. разг. а арэта пря мулт зел, а фаче екчес де зел.

**ПЕРЕСТРАДАТЬ** сов. (вн.) а суфери, а ындура; а трече *прин* мулте.

**ПЕРЕСТРАИВАТЬ**, *перестроить* (вн.) 1. (*о постройке, сооружении*) а реконструи, а реклэди; 2. (*переделять*) а трансформа, а модифика; а реорганиза; а рефаче, а скимба; ~ **фразу** а модифика о фразэ; ~ **работу цеха** а реорганиза мунка ынсекция; 3. (*менять строй чего-л.*) а регрупа, а скимба формация; 4. (*о роле, приёмнике и т. п.*) а реакорда. ~ **СЯ**, *перестроиться* 1. (*располагаться в строю по-иному*) а се регрупа, а скимба формация; 2. (*изменять свои взгляды*) а-шь скимба концепциле; (*в работе*) а-шь реорганиза мунка.

**ПЕРЕСТРАХÓВЫВАТЬ**, *перестраховать* (вн.) а реасигура, а асигура дин ноу.

~ **СЯ**, *перестраховаться* (*страховаться снова*) а фаче о ноуэ асигураре; *перен.* разг. а се асигура контра орьэзурый риск.

**ПЕРЕСТРЭЛ//ИВАТЬСЯ** несов. а скимба *фокур* де армэ. ~ **КА** ж. скимб де *фокур* (де армэ).

**ПЕРЕСТРЕЛЯТЬ** сов. (вн.) 1. (*убить всех, многих*) а ымпушка (пе тоц, пе мулц); 2. разг. (*израсходовать стрельбой*) а траже тоате глаонцеле, а ымпушка тоате картушеле.

**ПЕРЕСТРÓЙКА** ж. 1. (*здания и т. п.*) реконструире, реконструкцие, реклэдиаре; 2. (*переделка*) скимбаре, рефачаре; модификаре; (реорганизация) реорганиза-ре; 3. (*во взглядах*) реструктураре; ~



**мышления** реструктура менталитэ-  
ций; революционная ~ реструктурае  
революционарэ; 4. (приёмника, рояля)  
реакордаре.

**ПЕРЕСТУПАТЬ, переступить** 1. (вн. че-  
рез вн.; перешагивать) а пэши; ~ **порог**  
а пэши прагул; 2. (перемещаться) ~ **с но-  
ги на ногу** а се скимба де пе ун пичор  
пе алтул; 3. тк. несов. (идти, двигаться)  
а пэши; 4. (вн.; нарушать) а ынкэлка;  
~ **границы** а ынтрече мэсура (лимита),  
а трече орьче лимитэ.

**ПЕРЕСЧИТЫВАТЬ, пересчитать** (вн.) 1.  
(считать вторично) а нумэра дин ноу; 2.  
(выражать в других величинах) а рекал-  
кула ын алте унитэц.

**ПЕРЕСЫЛАТЬ, переслать** (вн.) а трими-  
те, а экспедия.

**ПЕРЕСЫЛКА** ж. тримитере, экспедиере;  
транспортаре.

**ПЕРЕСЫПАТЬ, пересыпать** 1. (вн.; в дру-  
гое место) а вэrsa, а турна (ын алт лок);  
2. (вн.; насыпать слишком много) а вэrsa,  
а турна (пря мулт); 3. (вн., тв.; об-  
сыпать) а пресэра.

**ПЕРЕСЫХАНИЕ** с. секаре; ускаре.

**ПЕРЕСЫХАТЬ, пересохнуть** а се уска пря  
таре, а се уска де тот; **колодец пересох**  
фынтына а секат.

**ПЕРЕТАСКИВАТЬ, перетаскать** 1. (вн.  
через вн.) а мута, а тыры; ~ **диван** а мута  
ун диван; 2. (вн.) а траже; а тыры песте.  
**ПЕРЕТЕРЁТЬ** сов. 1. см. **перетираты**; 2.  
(вн.; вытереть всё, многое) а штерже (тот,  
мулт).

**ПЕРЕТЕРПЁТЬ** сов. (вн.) а суфери, а ын-  
дура, а супорта мулте.

**ПЕРЕТИРАНИЕ** с. 1. रुपере, узаре, роа-  
дере; 2. штерс, штержере.

**ПЕРЕТИРАТЬ, перетереть** (вн.) 1. (ра-  
стирать) а да пе (или ла, прин) рэзо-  
тоаре; 2. (трением разорвать) а стрика,  
а уза, а रुपе (прин роадере); а роаде.  
~ **СЯ, перетереться** а се уза, а се रुपе  
(прин роадере); а се роаде.

**ПЕРЕТОЛКОВАТЬ** сов. 1. (вн.) а рэстэл-  
мэчи, а денатура, а интерпрета грешит;  
2. разг. (поговорить) а ста де ворбэ, а  
дискута.

**ПЕРЕТРУСИТЬ** сов. разг. а се сперия таре,  
а ну май путя де фрикэ, а фи купринс  
де фрикэ.

**ПЕРЕТЯГИВАТЬ, перетянуть** 1. (вн.; пере-  
таскивать) а траже, а мута (трэгында);  
перен. разг. (переманивать) а atraже;  
**перетянуть кого-л. на свою сторону** а  
атраже пе чинева де партя са; 2. (вн.,  
тв.; туго перевязывать) а лега, а ын-  
чинже стрынс; 3. (вн.; натягивать заново)  
а ынтинде, а стрынже, а траже дин ноу.  
~ **СЯ, перетянуться** а се ынчинже, а се  
стрынже пря таре.

**ПЕРЕТЯЖКА** ж. (вторичная натяжка)  
стрынжере, тражере.

**ПЕРЕУБЕЖДАТЬ, переубедить** (вн.) а

фаче сэ-шь скимбе пэреря, а конвинже  
де контрариу. ~ **СЯ, переубедиться** а-шь  
скимба пэреря, а се конвинже де контра-  
риу.

**ПЕРЕУЛОК** м. уличоарэ, страделэ.

**ПЕРЕУСТРАИВАТЬ, переустроить** (вн.)  
а реструктура, а реорганиза; а рекон-  
струи; а рефаче.

**ПЕРЕУСТРОЙСТВО** с. реструктурае,  
реорганиза; трансформаре.

**ПЕРЕУТОМ/ИТЬ(СЯ)** сов. см. **переу-  
томлять(ся)**. ~ **ЛЕНИЕ** с. сурменаре, сур-  
менаж, обосялэ фоарте маре.

**ПЕРЕУТОМЛЯТЬ, переутомить** (вн.) а  
обоси таре, а сурмена, а истови. ~ **СЯ, переутомиться** а се сурмена, а се истови,  
а се слеи де путерэ.

**ПЕРЕУЧЁТ** м. (товаров) инвентариере.

**ПЕРЕУЧИВАТЬ, переучить** 1. (что-л.;  
учить снова) а ынвэца дин ноу чева;  
2. (кого-л.; обучать заново) а ынвэца дин  
ноу пе чинева. ~ **СЯ, переучиться** а ынвэ-  
ца дин ноу.

**ПЕРЕФРАЗИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.)  
а парафраза.

**ПЕРЕХВАЛИВАТЬ, перехвалить** (вн.) а  
лэуда, а еложия песте мэсурэ.

**ПЕРЕХВАТЫВАТЬ, перехватить** (вн.) 1.  
(задерживать) а интерчепта; а принде,  
а рецине; 2. (схватывать другой рукой)  
а апука (ку алтэ мынэ); 3. (перевязывать  
поперёк) а лега (де-а курмезишул), а лега  
де жур ымпрежур; 4. (вызвав спазм,  
приостанавливать) а се ынтрерупе рэсу-  
фларя, а се ынтретэя гласул; 5. разг. (на-  
скоро закусывать) а мынка ын припэ  
(или ла репезялэ); а ымбука; ~ **через  
край** а ынтрече мэсура; а ексажера.

**ПЕРЕХИТРИТЬ** сов. вн. а пэкэли, а фи  
май виклян (или май ширет) декыт алтул.

**ПЕРЕХОД** м. 1. (через что-л.) тречере,  
траверсаре; при ~е улицы трекинэ

(или траверсынэ) страда; 2. (перемена  
места или рода занятий) трансфераре; ~  
**на другую работу** тречере ла алт лукру;

3. (из одного состояния в другое) трече-  
ре, транзицие; ~ **от социализма к комму-  
низму** тречере де ла социализм ла кому-  
низм; 4. (рисование) марш; етапэ пар-  
курсэ ынтр'ун анумит тимп; 5. (место)  
лок де тречере; 6. (коридор) пасаж.

**ПЕРЕХОДИТЬ, перейти** 1. (вн., через  
вн.; переправляться) а трече, а траверса;  
~ **через мост** а трече пе под, а трече  
подул; ~ **улицу** а траверса страда; 2.  
(в другое место) а трече, а се депласа;  
3. (менять место или род занятий) а тре-  
че, а се трансфера; 4. (в другой лагерь) а  
трече, а дезерта; **перейти на сторону про-  
тивника** а трече де партя душманулуй;  
5. (кончив одно, приступать к другому)  
а трече ла..., а ынчепе чева ноу; ~ **к дру-  
гой теме** а трече ла а алтэ темэ; 6. (ме-



нять образ действий) а трече, а адопта; **перейти на передовые методы работы** а трече ла методе ынаинтате де мункэ; **7.** (вн.; постепенно превращаться во что-л. другое) а се трансформа; **8.** а трече, а фи трансмис; **власть перешла к трудящимся** путеря а трекут ын мыниле оаменилор мунчи; **перейти от слов к делу** а трече де ла ворбе ла факте.

**ПЕРЕХОДНЫЙ 1.** (служащий для перехода) де тречере; ~ **мостик** пунте де тречере; **2.** (промежуточный) де тречере, де транзицие; ~ **период** периоадэ де тречере (или де транзицие); **3.** грам. транзитив; ~ **глагол** верб транзитив.

**ПЕРЕХОДЯЩ//ИЙ 1.** (вручаемый новому победителю в соревновании, состязании) трансмисибил; ~ **кубок** купэ трансмисибилэ; **2.** фин. транзиториу; **3.** (перемещающийся) интермитент, ку ынтрерупер; ~ **не дожди** плой интермитенте. **ПЁРЕЦ** м. пипер; ардей; кипэруш; **чёрный** ~ пипер негру; **красный** ~ ардей рошу; < > **задать перцу кому-л.** а фаче (или а траже) куйва о сэнуялэ.

**ПЁРЕЧЕНЬ** м. (перечисление) енумераре, ыншираре; (список) листэ, табел; ~ **товаров** инвентарул мэрфурилор.

**ПЕРЕЧЁРКИВАТЬ, перечеркнуть** (вн.) а штерже, а тэя.

**ПЕРЕЧЁРЧИВАТЬ, перечертить** (вн.) **1.** (чертить заново) а десена дин ноу; **2.** (снимать копию с чертежа) а копия (ун десен); а калкия.

**ПЕРЕЧИСЛЕНИЕ** с. **1.** енумераре, ыншираре; **2.** бухг. трансфераре, вираре; тречере динтр'ун конт ын алтул; **3.** (перечень) листэ, табел.

**ПЕРЕЧИСЛЯТЬ, перечислить** (вн.) **1.** а енумера, а ыншира; **2.** (в другую категорию и т. п.) а трансфера, а трече ын алтэ категории; **3.** бухг. а трансфера, а вира, а трече ын конт.

**ПЕРЧИТАТЬ сов. 1.** см. **перечитывать**; **2.** (вн.; всё, многое) а чити (тот, мулт); ~ **все книги** а чити тоате кэрице.

**ПЕРЧИТЫВАТЬ, перечитать** (вн.) а чити дин ноу, а речити.

**ПЕРЁЧИТЬ** несов. (гт.) разг. а контра-зиче.

**ПЕРЁЧНИЦА** ж. пиперницэ.

**ПЕРЁШАГИВАТЬ, перешагнуть 1.** (вн.; через вн.) а трече, а кэлка песте; **2.** (вн.; за вн.; переходить за какой-л. предел) а трече песте, а трече де; **перешагнуть за сорок** а трече де патрузеь.

**ПЕРЁШЁЕК** м. азм.

**ПЕРЁШЁПТЫВАТЬСЯ** несов. а ворби ын шоаптэ, а шунюти.

**ПЕРЁШИВАТЬ, перешить** (вн.) а рефаче, а рекоасе; а префаче; ~ **платье** а префаче о рокие.

**ПЕРЁЩЕГОЛЯТЬ сов. (вн.)** разг. а ынтрече, а лэса ын урмэ.

**ПЕРЁЭКЗАМЕНОВАТЬ сов. (вн.)** а реек-замина.

**ПЕРИГЕЙ** м. астр. перижеу.

**ПЕРИЛА** мн. рампэ, балустрадаэ, пар-лет.

**ПЕРИНА** ж. салтя де пене сау де пуф.

**ПЕРИОД** м. периоадэ; **застойный** ~ периоадэ де стагнаре.

**ПЕРИОДИКА** ж. собир. разг. перио-диче, публикаций периодиче.

**ПЕРИОДИЧЕСК//И** ын мод перио-дик. ~ **ИЙ** периодик; ~ **не дожди** плой интермитенте; < > ~ **ая дробь** мат. фрак-ции периодикэ; ~ **ая система элементов** хим. систему периодик ал элементелор.

**ПЕРИОДИЧНОСТЬ** ж. периодичитате, характер периодик.

**ПЕРИФЕРИЯ** ж. периферие.

**ПЕРИФРАЗ** м., ~ **А** ж. парафраэ. ~ **И-РОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) лит. а пара-фраза.

**ПЕРА** м. перлэ, мэргэритар.

**ПЕРААМУТР** м. сидеф. ~ **ОВЫЙ 1.** де сидеф; **2.** (о цвете) сидефиу.

**ПЕРАЛОВ//ЫЙ** де арпакаш; ~ **ая крупа** арпакаш.

**ПЕРНАТ//ЫЙ** прил. **1.** акоперит ку пене; ~ **ое царство** лумя пэсэрилор; **2.** в знач. сущ. мн. арипате, пэсэрь.

**ПЕРО** с. **1.** (птичье) панэ; **гусиное** ~ панэ де гыскэ; **2.** (писчее) пеницэ.

**ПЕРОЧИННЫЙ:** ~ **нож(ик)** бричаг.

**ПЕРС** м. персан.

**ПЕРСИДСКИЙ** персан; ~ **язык** лимба персанэ.

**ПЕРСИК** м. **1.** (плод) персикэ; **2.** (дерево) персик. ~ **ОВЫЙ 1.** де персикэ; **2.** де персик.

**ПЕРСОН//А** ж. персоанэ; (важная осо-ба) персоанэ импортантэ; < > **собственной** ~ ой ын персоанэ, персонал.

**ПЕРСОНАЛ** м. персонал; эффектив.

**ПЕРСОНАЛЬН//ЫЙ** персонал; ~ **ая пен-сия** пенсие персоналэ.

**ПЕРСТ** м. уст. деже; **один как** ~ син-гур-сингурел, сингур кук.

**ПЁРСТЕНЬ** м. инел ку пятрэ прециоасэ.

**ПЁРХОТЬ** ж. мэтраэ.

**ПЕРЧАТК//А** ж. мэнушэ; < > **бросить** ~ у а арунка мэнуша, а провока ла дуел; **поднять** ~ у а ридика мэнуша, а акчеп-та провокаря ла дуел.

**ПЁРЧИТЬ, поперчить** (вн.) а пипэра.

**ПЕРШ//ИТЬ** несов. безл. разг.: **у меня** ~ ят в горле мэ згырие ын гыт.

**ПЁРШУКО** с. пеницэ; лёгкий как ~ ушор ка о панэ (или ка ун фулг).

**ПЁС** м. кыне; дулэу.



**ПЁСЕНКА** ж. кынтечел, кынте; <> его ~ спета с'а зис ку ел, шь-а трэйт траюл, шь-а мынкат мэлаюл.

**ПЕСЁЦ** м. 1. (животное) вулпе поларэ; 2. (мех) бланэ де вулпе поларэ.

**ПЁСН//Я** ж. кынте; <> тянуть всё ту же ~ю а цине уна ши бунэ.

**ПЕСОК** м. нисип; золотой ~ нисип аурифер; <> сахарный ~ захэр тос.

**ПЕСОЧНЫЙ** 1. де нисип, нисипос; 2. разг. (о цвете) де кулоаря нисипулуй, нисипиу.

**ПЕСТРЁТЬ** I несов. 1. (виднеться) а се арэта (или а се ведя) пестриц; 2. (тв.; быть пёстрым от чего-л.) а фи пестриц; 3. (становиться пёстрым) а девени пестриц, а се ымпестрица.

**ПЕСТРЁТЬ** II несов. 1. (тв.; изобилловать чем-л.) а фи пестриц де..., а фи ымпестрицат де..., а фи плин де...; 2. разг. (быть слишком пёстрым) а фи фоарте пестриц.

**ПЕСТР//ИТЬ** несов. безл.; у меня ~ит в глазах ымь жоакэ ынаинтя окиор.

**ПЕСТРОТА** ж. ымпестрицэтурэ, аспект пестриц, диверситате де кулорь.

**ПЁСТРЫЙ** пестриц, ымпестрицат; де кулорь диферите; перен. варият, неоможен.

**ПЕСЧАН//ИК** м. грезие. ~ЫЙ де (дин) нисип, нисипос.

**ПЕСЧИНКА** ж. фир де нисип.

**ПЕТИЦИЯ** ж. петицие.

**ПЕТАЙЦА** ж. 1. кеутоаре, бутониерэ; 2. (на форменной одежде) петлицэ.

**ПЕТА//Я** ж. 1. ноа, лац, буклэ; (виселица) штринг; 2. (в вязании) окь; 3. а. лупинг; буклэ; 4. (для луговицы) кеутоаре, бутониерэ; 5. (дверей, окон) цыцынэ, балама; <> влезть в ~ю а бэга капул ын лац.

**ПЕТРУШКА** ж. бот. пэтрунжел.

**ПЕТУХ** м. кокош тж. перен.; индийский ~ куркан; <> пустить красного ~а а да фок, а ичнендя; сидеть до ~ов а ста пынэ ла кынтатул кокошилор.

**ПЕТУШ//ИЙ, ~ИНЫЙ** де кокош; ~иный бой луптэ де кокошь; ~ИТЬСЯ а се кокоши, а се рэцои.

**ПЕТЬ, спеть, пропеть** (вн.) прям., перен. а кынта.

**ПЕХОТ//А** ж. инфантерие; педестриме.

**~ИНЕЦ** м. инфантерист; педестраш.

**~НЫЙ** де инфантерие.

**ПЕЧАЛИТЬ, опечалить** (вн.) а мыхни, ынтриста. ~СЯ, опечалиться а се мых-ли, а се ынтриста.

**ПЕЧАЛЬ** ж. мыхнире, тристецэ, жале, амэрэчуне. ~НЫЙ 1. мыхнит, трист, амэрызт; 2. (вызывающий печаль) жалник, трист; 3. (достойный сожаления) регретабил; деплорабил, ламентабил. **ПЕЧАТАНИЕ** с. типэрире, импримаре; (на машинке) дактилографiere.

**ПЕЧАТАТЬ, напечатать** (вн.) 1. а типэри, а имприма; (на машинке) а дактилография; 2. (публиковать) а публика. ~СЯ несов. 1. а фи суб типар; а се публика; 2. (помещать свои произведения в печати) а-шь публика опереле.

**ПЕЧАТН//ИК** м. типограф, полиграфист. ~ЫЙ 1. де типар, де типографиие, де импримаре; ~ая машина машинэ типографикэ; пресэ де импримат; 2. (напечатанный) типэрит, импримат; 3. (опубликованный) типэрит, публикат; 4. (имеющий форму напечатанного): ~ые буквы литере де типар.

**ПЕЧАТ//Ь** ж. 1. штампилэ, печете; си-жилиу; перен. печете, ампрентэ, урмэ; поставить ~ а пуне печета; ~ времени печета тимпулуй; неизгладимая ~ урмэ де нештерс; 2. (печатание) типэрире, импримаре; типар; книга находится в ~и карта се афлэ суб типар; выйти из ~и а еши де суб типар; 3. (шрифт) карактере; крупная ~ карактере марь; мелкая ~ карактере мичь; 4. (пресса) пресэ.

**ПЕЧЁНИЕ** с. коачере, копт; ~ хлеба коачера пыный.

**ПЕЧЁНКА** ж. фикат.

**ПЕЧЁНЫЙ** копт.

**ПЕЧЕН//Ь** ж. фикат; болезни ~и боль де фикат.

**ПЕЧЁНЬЕ** с. бискуицэ.

**ПЕЧ//КА** ж. собэ; куптор. ~НИК м. собар. ~НОЙ де собэ; де куптор.

**ПЕЧЬ** I ж. собэ, куптор; тех. фурнал, куптор.

**ПЕЧЬ** II, испечь 1. (вн.) а коаче, а фри-же; ~ хлеб а коаче пыне; 2. тк. несов. (обдавать жаром) а арде, а догори, а фриже; солнце печёт соареле догореште.

**ПЕЧЬСЯ** I, испечься 1. а се коаче; 2. тк. несов. разг. (греться на солнце) а се пыржоли.

**ПЕЧЬСЯ** II несов. (о пр.; заботиться) а ынгрижи, а пурта де грижэ.

**ПЕШЕХОД** м. пиетон. ~НЫЙ пентру пиетонь.

**ПЁШИЙ** пе жос, педестру.

**ПЁШКА** ж. шахм. пион; перен. разг. марионетэ, ом де пае.



**ПЕШКОМ** пе жос; **ходить** ~ а мерже пе жос.

**ПЕЩЁР**//А ж. пештерэ; кавернэ, гротэ. ~**НЫЙ** де пештерэ, де кавернэ, де гротэ.

**ПИАНИНО** с. нескл. пианинэ, пиан.

**ПИАНИСТ** м., ~**КА** ж. пианист, пианистэ.

**ПИВН**//Ая ж. берэрие. ~**ОЙ** де бере; ~**ой завод** фабрикэ де бере.

**ПІВО** с. бере; **варить** ~ а фабрика бере.

**ПИВОВАР** м. берар.

**ПИВОВАРЕНИЕ** с. фабрикаря берий.

**ПИГМЕЙ** м. пигмеу.

**ПИГМЕНТ** м. пигмент. ~**АЦИЯ** ж. пигментаре.

**ПИДЖАК** м. вестон, хайнэ.

**ПИК** м. вырф, кулме, писк; **часы** ~ оре де вырф.

**ПИКАНТН**//ОСТЬ ж. карактер пикант. ~**ЫЙ** *прям.*, *перен.* пикант.

**ПІКОВ**//ЫЙ де пикэ; <> ~**ое положение** ситуации грэ (или ку буклук), стрым-тоаре.

**ПИЛАА** ж. 1. ферэстрэу; **круглая** ~ ферэстрэу чиркулар; 2. *перен.* писэлог, ом чикэлитор.

**ПИЛАЙТЬ** несов. (вн.) а тэя ку ферэстрэул; *перен.* а писа, а чикэли, а сыкын, а бате ла кап.

**ПІЛКА** I ж. (*действие*) тэере ку ферэстрэул.

**ПІЛКА** II ж. 1. (*для лобзика*) пынза ферэстрэулуй де трафораж; 2. (*напильник*) пилэ; ~ **для ногтей** пилэ пентру унгий.

**ПИЛОТ** м. пилот, авиатор. ~**АЖ** м. пилотаж.

**ПИЛОТИРОВАТЬ** несов. (вн.) а пилота.

**ПИЛОТКА** ж. бонетэ милитарэ.

**ПИЛЮЛ**//Я ж. пилулэ, таблетэ, пастилэ; <> **проглотить** ~ю а ынгици хапул.

**ПИНАТЬ, пнуть** (вн.) разг. а ымпинже, а да ку пичорул.

**ПИНОК** м. разг. гьонт.

**ПИНЦЕТ** м. пенсетэ, пенсэ.

**ПИОН** м. бот. бужор.

**ПИОНЕР** м. пионер. ~**КА** ж. пионерэ.

~**СКИЙ** в разн. знач. де пионер, де пионерэ; ~ **галстук** краватэ де пионер.

**ПИОНЕРВОЖАТЫЙ** м. инструктор де пионерэ.

**ПИПЕТКА** ж. пипетэ.

**ПИР** м. кеф, оспэц.

**ПИРАМИДАЛЬНЫЙ** пирамидал; ~ **тополь** плоп пирамидал.

**ПИРАТ** м. *ист.* пират, корсар. ~**СКИЙ** де пират, пиратереск. ~**СТВО** с. *ист.* пиратерие.

**ПИРОВАТЬ** несов. а кефуи, а бенкетуи.

**ПИРОГ** м. плэчинтэ; ~ **с яблоками** плэчинтэ ку мере.

**ПИРОЖНОЕ** с. прэжитурэ.

**ПИРОЖ**//ОК м. патеу; ~**ки с мясом** патеурэ ку карне.

**ПИСАКА** м. и ж. разг. скриитораш, скриб.

**ПИСАН**//ИЕ с. скриере; разг. скрис, скрисоаре. ~**ЫЙ** скрис; ~ **документ** документ скрис; <> ~**ая красавица** о фрумусецэ де фемее.

**ПИСАТЕЛЬ** м. скриитор. ~**НИЦА** ж. скриитоаре. ~**СКИЙ** де скриитор; ~**ский труд** мункэ де скриитор.

**ПИСАТЬ, написать** 1. (вн.) а скрие; ~ **карандашом** а скрие ку крейонул; ~ **на машинке** а бате (или а скрие) ла машинэ, а дактилография; 2. *гт.* (*письмо*) а скрие; **он ей часто пишет** ел ый скрие дес; 3. а компуне, а скрие; 4. *тк.* несов. (*быть годным для письма*) а скрие; 5. (вн.; *создавать произведения живописи*) а пикта. ~**СЯ** несов. 1. а се скрие; 2. безл. разг. а авя диспозицие (или кеф) де скрис.

**ПИСК** м. ципэт; (*птенцов*) пиуит. ~**ЛЙ-ЫЙ** (о голосе) ципэтор, аскуцит, субцире.

**ПИСТОЛЕТ** м. револвер, пистол.

**ПИСТОН** м. 1. капсулэ, капсэ, аморсэ; 2. муз. пистон.

**ПИСЧ**//ИЙ де скрис; ~**ая бумага** хыртие де скрис.

**ПИСЬМЕНА** *мн.* литере, букий; *слове.*

**ПІСЬМЕНН**//О ын скрис. ~**ОСТЬ** ж.

1. (*система графических знаков*) скрис; 2. (*совокупность письменных памятников*) монументе скрисе.

~**ЫЙ** 1. (*написанный*) скрис, ын скрис; ~**ая работа** лукраре скрисэ; 2. (*служащий для письма*) де скрис; ~**ЫЙ стол** масэ де скрис.

**ПІСЬМ**//О с. 1. (*послание*) скрисоаре; 2. *тк. ег.* (*манера писать*) скрис, скриере; **скорописное** ~ скриере курсивэ, скрис курсив; **искусство** ~а арта скрисулуй; 3. *тк. ег.* (*система графических знаков*) скриере, алфавет; **готическое** ~ скриере готикэ.

**ПІСЬМОНОСЕЦ** м. пошташ, фактор (поштал).



**ПИТАНИЕ** с. 1. (действие) алиментаре, хрэнире; **искусственное** ~ алиментаре артифициалэ; 2. (пища) хранэ, алименте; **недостаточное** ~ субалиментаре; 3. тех. алиментаре (ку комбустибил, ку енержие).

**ПИТАТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. валoare нутритивэ. ~ **БЫЙ** 1. хрэнитор, нутритив; ~ **ое** **вещество** субстанцэ нутритивэ; 2. тех. де алиментаре; < > ~ **ая среда** биол., перен. медиу нутритив.

**ПИТАТЬ** несов. (вн.) 1. а хрэни, а алимента; 2. (снабжать чем-л. необходимым) а алимента, а апровизиона; ~ **город** **электроэнергией** а алимента орашул ку енержие електрикэ; 3. (испытывать) а нутри, а пурта, а симци; ~ **ненависть** а пурта урэ. ~ **СЯ** несов. (тв.) 1. (есть) а се хрэни, а се алимента; 2. (получать что-л. необходимое) а се апровизиона, а се алимента.

**ПИТОМ//ЕЦ** м. пупил, дисципол, елев. ~ **НИК** м. пепиниерэ.

**ПИТЬ, выпить** 1. (вн.) а бя; (лекарство, чай, кофе) а луа; 2. тк. несов. (пьянствовать) а бя, а се чине де бечие; < > **как** ~ **дать** сигур, неапэрат, негрешит.

**ПИТЬ//Ё** с. 1. (действие) бэут; 2. (напиток) бэутурэ; ~ **ЕВОЙ** де бэут, потабил; ~ **евая вода** апэ потабилэ.

**ПИХАТЬ, пихнуть** (вн.) разг. 1. (толкать) а ымпинже; а ынгбонти; 2. (засовывать) а бэга, а ындеса, а тикси.

**ПИХТА** ж. брад.

**ПИЧКАТЬ, напичкать** (вн., тв.) разг. прям., перен. а ындоба, а ымбуйба.

**ПИШУЩ//ИЙ:** ~ **ая машинка** машинэ де скрис.

**ПИЩ//А** ж. хранэ, мынкаре; **вкусная** ~ хранэ густоасэ; < > **давать** ~ **у** а да прилеж.

**ПИЩАТЬ, пропичать** а ципа; (о птенцах) а пиуи.

**ПИЩЕВАРЕНИЕ** с. мистуире, дижестие, дижераре.

**ПИЩЕВАРИТЕЛЬН//ЫЙ** дижестив; ~ **ые органы** органе дижестиве.

**ПИЩЕВОД** м. есофаг.

**ПИЩЕВ//ОЙ** алиментар. ~ **ые продукты** продусе алиментаре.

**ПИЯВК//А** ж. липитоаре; **ставить** ~ **и** а пуне липитор.

**ПЛАВАНИЕ** с. 1. ынот, натадие; 2. (на судне) навигадие; **кругосветное** ~ кэлэ-торие пе апэ ын журул лумий.

**ПЛАВАТЕЛЬН//ЫЙ** де ынот; ~ **бассейн** базин де ынот, писчинэ; ~ **ая перепонка** мембранэ ынотэтоаре; < > ~ **пояс** колак де салваре.

**ПЛАВАТЬ** несов. 1. (о человеке и животном) а ынота; 2. (держаться на поверхности жидкости) а плути; 3. (о корабле) а навига; 4. перен. разг. (отвечать сбивчиво и путано) а рэспунде несигур, а о скэлда.

**ПЛАВИЛЬ//НЫЙ** де топит, де топире; ~ **вая печь** куптор де топире (или де фузиуне).

**ПЛАВ//ИТЬ** несов. (вн.) а топи. ~ **ИТЬСЯ** несов. а се топи. ~ **КА** ж. (процесс) топире, фузиуне. ~ **ИЛЬНЯ** топиторие.

**ПЛАВКИ** мн. спорт килоць де бае.

**ПЛАВКИЙ** фузибил.

**ПЛАВЛЕНИЕ** с. топире, фузиуне.

**ПЛАВЛЕННЫЙ:** ~ **сыр** брынзэ топитэ.

**ПЛАВНИК** м. ихт. ынотэтоаре.

**ПЛАВН//ОСТЬ** ж. карактер кургэтор, армониос. ~ **ЫЙ** кургэтор, лин; ~ **ые согласные** лингв. (консонанте) ликиде.

**ПЛАВУЧ//ЕСТЬ** ж. флотабилитате. ~ **ИЙ** флотабил, флотант, плутитор.

**ПЛАГИАТ** м. плажият. ~ **ОР** м. плажиа-тор.

**ПЛАЗМА** ж. плазмэ.

**ПЛАКАТ** м. афиш.

**ПЛАКАТЬ** несов. 1. а плынже; **горько** ~ а плынже амар; 2. (о пр.) а деплынже. ~ **СЯ** несов. (на вн.) разг. а се плынже (де чинева, де чева), а се тынгуи.

**ПЛАКИРОВКА** ж. плакаре, плакаж.

**ПЛАКСИВО** плынгэтор.

**ПЛАКСИВЫЙ** разг. плынгэрец.

**ПЛАМЕННО** ку ынфлэкэреаре, ку пасиуне, ку ардоаре.

**ПЛАМЕННЫЙ** ынфлэкэрат, ынфокат, фербинте; ~ **патриот** патриот ынфлэкэрат.

**ПЛАМ//Я** с. (прям. и перен.) флакэрэ, взпае, фок; **вспыхнуть** ~ **енем** а из-букни ын флэкэрэ.

**ПЛАН** м. 1. план; **производственный** ~ план де продукције; **выполнять** ~ а ын-деплини планул; 2. (расположение предмета в перспективе); **передний** ~ планул дин фацэ.

**ПЛАНЕР** м. планор.

**ПЛАНЕТ//А** ж. планетэ.

**ПЛАНЕТАРИЙ** м. планетариу.



**ПЛАНИМЕТРИЯ** ж. планиметрии, жеометрии планэ.

**ПЛАНИРОВАНИЕ** I с. планификаре; ~ **народного хозяйства** планификаря экономией национале.

**ПЛАНИРОВАНИЕ** II с. ав. збор планат; планаре.

**ПЛАНИРОВАТЬ** I, **запланировать**, **спланировать** (вн.) а планифика; а проекта, а елабора ун план.

**ПЛАНИРОВАТЬ** II, **спланировать** ав. а плана;

**ПЛАНИРОВКА** I ж. планификаре.

**ПЛАНИРОВКА** II ж. стр. систематизаре.

**ПЛА́НКА** ж. стингие, шипкэ.

**ПЛА́НОВ//ОСТЬ** ж. характер планификат. ~**ЫЙ** де план, планификат; де планификаре; планик; ~**ая работа** мункэ планификатэ; ~**ое хозяйство** экономии планификатэ.

**ПЛАНОМЁРН//ОСТЬ** ж. характер планификат (или планик). ~**ЫЙ** планификат, планик; систематик.

**ПЛА́НТА//ТОР** м. плантатор. ~**ЦИЯ** ж. плантация.

**ПЛА́НШЁТ** м. 1. геог. планшетэ; 2. (полевая сумка) портхартэ.

**ПЛАСТ** м. 1. *прям.*, перен. страт; пэтурэ; < > **лежать** ~ом а ста ынтинс, а заче лат.

**ПЛА́СТИК** м. материал пластик, масэ пластикэ.

**ПЛА́СТИКА** ж. 1. (искусство) артэ пластикэ; 2. (пластичность) пластичитате; 3. (ритмические движения) мишкэрь пластиче.

**ПЛАСТЫ́НКА** ж. 1. плакэ; ламэ, ламелэ; муз. плакэ, диск; **патефонная** ~ плакэ де патефон; 2. бот. лимб; (гриба) ламелэ.

**ПЛАСТИ́ЧЕСК//ИЙ** пластик; ~**ая масса** масэ пластикэ.

**ПЛАСТИ́ЧН//ОСТЬ** ж. пластичитате. ~**ЫЙ** пластик.

**ПЛАСТМА́СС//А** ж. масэ пластикэ, материал пластик. ~**ОВЫЙ** дин масэ пластикэ.

**ПЛА́СТЫРЬ** м. пластуре, емпластру.

**ПЛА́ТА** ж. 1. платэ; (вознаграждение за труд т.ж.) ремунарация, ретрибуция; **месячная** ~ платэ лунарэ; **квартирная** ~ кирие; 2. перен. рэсплатэ.

**ПЛАТЕ́Ж** м. платэ, акитаре; вэрсэмынт; ~ **в рассрочку** платэ ын рате; **наложен-**

**ным** ~ом контра рамбурс; < > **долг платежом красен** посл. даторникул бун ла платэ се куноаште.

**ПЛАТЕ́ЖЕСПОСОБН//ОСТЬ** ж. фин. капачитате де платэ, солвабилитате. ~**ЫЙ** фин. солвабил.

**ПЛАТЕ́ЖН//ЫЙ** де платэ, де плэцэ; ~**ая ведомость** листэ де платэ.

**ПЛАТИ́ТЬ** несов. 1. а платэ; а акита; ~ **долги** а акита даторииле; 2. (тв. за вн.) перен. а плэти, а рэсплэти, а рэспунде; ~ **злом за добро** а рэсплэти бинеле ку рэул. ~**СЯ, полатиться** а плэти (скупп); а-шь луа педяпса, а испэши.

**ПЛА́ТНЫЙ** 1. (подлежащий оплате) ку платэ; 2. (оплачиваемый) плэтит, ремунерат.

**ПЛАТО́** с. нескл. подиш, платоу.

**ПЛАТО́К** м. (головной) басма, бробоадэ, нэфрамэ; батик; (носовой) батистэ.

**ПЛАТФОР́МА** ж. 1. (перрон) перон, рампэ; 2. (товарный вагон) платформэ, вагон дескоперит; 3. (программа действий) програм, платформэ.

**ПЛАТЬЕ́** с. 1. собир. (одежда) хайне, ымбрэкэминте; 2. (женское) рокие.

**ПЛАФОН́** м. 1. (потолок) плафон, таван; 2. (абажур) плафониерэ.

**ПЛА́ХА** ж. 1. бутук, буштян; 2. *ист.* бутукул кэлзулуй, ешафод.

**ПЛАЦДА́РМ** м. базэ де атак, кымп де операций; (предмостное укрепление) кап де под.

**ПЛАЦКА́РТ//А** ж. тикет де (трен). ~**НЫЙ**: ~ное место лок ку тикет.

**ПЛАЧ́** м. плынс, плынсет; (причитания) бочет.

**ПЛАЧЕ́ВН//ЫЙ** (бедственный) де плынс, деплорабил, ламентабил; ~**ое состояние** старе деплорабилэ.

**ПЛАЧУ́ЩИЙ** жалник, плынгэтор; ~ **голос** глас плынгэреэ.

**ПЛАШМ́Я** ку латул, пе лат.

**ПЛАЩ́** м. 1. импермеабил; 2. пелеринэ.

**ПЛАЩ-ПАЛА́ТКА** ж. фоае де корт.

**ПЛЕВА́ТЬ, плюнуть** а скуппа перен. а скуппа пе тоате, а ну да атенция; < > **ему** ~ **на всё** ну-й пасэ (де нимик); ~ **в потолок** а тэя фрунзе ла кынь. ~**СЯ** несов. разг. а скуппа (мулт).

**ПЛЕВО́К** м. скуппат.

**ПЛЕВРИ́Т** м. мед. плеурит; плеурезие.

**ПЛЕД́** м. пэтурэ, плед.

**ПЛЕМЕННО́Й** 1. (о племени) де триб, де ням; 2. (породистый) де расэ; де прэсилэ.



**ПЛЕМ**//**Я** с. 1. триб; **кочевые** ~ена трибурь номаде; 2. **тк. ег.** (поколение, современники) **життэ**, **женерацие**; < > **на** ~ с.-х. де прэзилэ.

**ПЛЕМЯНН**//**ИК** м. непот (де фрате, де сорэ). ~**ИЦА** ж. непоатэ (де фрате, де сорэ).

**ПЛЕН** м. каптивитате, призолиерат; **перен.** робие; **находиться в** ~у а фи призолиер; **быть в** ~у а фи призолиер.

**ПЛЕНАРН**//**ЫЙ** пленар; ~ое заседание шединцэ пленарэ, пленарэ.

**ПЛЕНИТЕЛЬНЫЙ** ынкынтэтор, фермекэтор, каптивант.

**ПЛЁНКА** ж. 1. страт фин, пожигицэ финэ; ~ **льда** пожигицэ де гяцэ; 2. (фотографическая) пеликулэ; (магнитофонная) бандэ.

**ПЛЁНН**//**ИК** м., ~**ИЦА** ж. призолиер, призолиерэ; роб, роабэ; каптив, каптивэ.

**ПЛЁННЫЙ** 1. **прил.** афлат ын призолиерат; 2. **в знач. сущ.** м. призолиер, каптив.

**ПЛЁНУМ** м. пленарэ; ~ **Центрального Комитета** Пленара Комитетулуй Чен-трал.

**ПЛЕНЯТЬ, пленить** (вн.) а фермека, а каптива, а кучери. ~**СЯ**, **плениться** (тв.) а фи каптиват, а фи фермекат, а фи врэжит.

**ПЛЕСЕНЬ** ж. мучегай; (на вине и т. п.) флоаре; **покрыться** ~ю а мучегэи, а се акопери ку мучегай; а принде флоаре.

**ПЛЕСК** м. плескэит.

**ПЛЕСКАТЬ, плеснуть** 1. (о волнах, море) а плескэи; 2. (брызгать водой) а ымпрошка, а стропи (ку апэ). ~**СЯ** несов. 1. а плескэи; 2. а се бэлэчи; 3. (переливаться через край) а се взрса.

**ПЛЕСНЕВЕТЬ, заплесневеть** а принде мучегай, а мучегэи, а мучези; (о вине и т. п.) а принде флоаре.

**ПЛЕСТИ** несов. (вн.) а ымплети; **перен.** а цесе, а урзи; ~ **интригу** а урзи о интригэ; а ындруга, а спуне простий.

**ПЛАТЁНКА** ж. разг. 1. объект ымплетит (дин пае, папурэ, рэкитэ); лясэ; 2. (хлеб) франзелэ ымплетитэ.

**ПЛАТЁННЫЙ** ымплетит.

**ПЛАТЁН** м. гард де нуеле.

**ПЛАТКА** ж., **ПЛАТЬ** ж. бичушкэ, кравашэ.

**ПЛЕЧЕВ**//**ОЙ** де умэр; хумерал; ~**ая кость** анат. хумерус.

**ПЛЕЧИКИ** мн. (вешалка для платья) умераш, умераш.

**ПЛЕЧИСТЫЙ** лат ын спете, спэтос.

**ПЛЕЧ**//**О** с. 1. умэр; 2. анат. хумерус; 3. тех. брац, кот; < > ~ом к ~у умэр ла умэр; **иметь голову на** ~ах а авя кап не умерь, а фи ку скаун ла кап.

**ПЛЕШИВ**//**ЕТЬ, оплешиветь** а кели. ~**ОСТЬ** ж. келие. ~**ЫЙ** кел, плешув.

**ПЛЕШЬ** ж. келие, плешувиe.

**ПЛИНТУС** м. 1. (планка) перваз, плинтэ; 2. архит. соклэ.

**ПЛИТА** ж. 1. (плоский кусок камня, металла и т. п.) плакэ, леспедэ; **мраморная** ~ плакэ де мраморэ; 2. (кухонная) плитэ; **электрическая** ~ плитэ електрикэ.

**ПЛИТКА** ж. 1. (облицовочная) плакэ; 2. (шоколада и т. п.) батон; 3. (электрическая) решоу.

**ПЛОВ** м. пилаф.

**ПЛОВЕЦ** м. ынотэтор.

**ПЛОВИХА** ж. ынотэтоаре.

**ПЛОД** м. 1. фрукт, род тж. **перен.**; **приносить** ~ы а да роаде; ~ы **наших трудов** роаделе мунчий ноастре; 2. биол. фэт.

**ПЛОДИТЬ** несов. (вн.) а плоди, а наште; (размножать) а креште, а ынмулци; **перен.** а да наштере. ~**СЯ** несов. разг. **прям.**, **перен.** а се плоди, а се ынмулци.

**ПЛОДОВИТ**//**ОСТЬ** ж. **прям.**, **перен.** родничие, фекундитате; (земли) фертилитате. ~**ЫЙ** родник, фертил; (быстро размножающийся) фекунд; **перен.** фекунд; ~**ЫЙ писатель** скриитор фекунд.

**ПЛОДОВОД** м. помикултор. ~**СТВО** с. помикултурэ. ~**ЧЕСКИЙ** де помикултурэ.

**ПЛОДОВ**//**ЫЙ** фруктифер; ~ые **деревья** помь фруктиферь.

**ПЛОДОНОСИТЬ** несов. а роди, а да роаде.

**ПЛОДОНОСНЫЙ** родитор, фертил, фекунд.

**ПЛОДООВОЩНОЙ** де фрукте ши легуме.

**ПЛОДОРОД**//**ИЕ** с. родничие, фертилитате; фекундитате. ~**НЫЙ** родитор, фертил; ~ная почва сол родитор.

**ПЛОДОТВОРН**//**О** родник, ку спор, ку сукчес. ~**ЫЙ** родник, фекунд; ~ая **работа** мункэ родникэ.

**ПЛОМБА** ж. 1. (свинцовая) плумб; 2. (зубная) пломбэ.

**ПЛОМБИРОВАТЬ, запломбировать** (вн.) (запечатывать) а плумбуи, а аплика плумбурь; (зубы) а пломба, а пуне пломбэ.

**ПЛОСК**//**ИЙ** 1. (с ровной поверхностью) плат, нетед; 2. (имеющий небольшую толщину) субцире; 3. (банальный) банал, плат; де прост густ; ~ая **шутка** глумэ платэ, платитудине.

**ПЛОСКОГОРЬЕ** с. подиш, платоу.

**ПЛОСКОГУБЦЫ** мн. клеште плат.

**ПЛОСКОСТОПИЕ** с. пичор плат.

**ПЛОСКОСТЬ** ж. 1. (поверхность) план; супрафацэ планэ; 2. (область, сфера



каких-л. явлений, отношений) план, аспект.

**ПЛОТ** м. плутэ.

**ПЛОТИНА** ж. диг, езэтурэ, зэгаз.

**ПЛОТНИ**//**К** м. дулгер. ~**ЧАТЬ** несов. а се окупа ку дулгерия.

**ПЛОТНИЧ**//**ИЙ**, ~**НЫЙ** де дулгер, де дулгерие.

**ПЛОТН**//**О** 1. стрынс, тарэ; ~ **закрыть** **дверь** а ынкиде бине уша; 2. разг.: ~ **поесть**, **пообедать** и т. п. а мынка бине, а мынка пе эсгурате. ~**ОСТЬ** ж. 1. денситате; компачитате, консистенцэ, десиме; (прочность) солидitate; 2. физ. денситате. ~**ЫЙ** 1. компакт, денс, дес; ~**ая ткань** эсэтурэ дясэ; 2. (крепкий, прочный) солид, резистент; ~**ая бумага** хыртге гроасэ; 3. (упитанный, крепко сложенный) ындесат; 4. (о еде) консистент, абундент.

**ПЛОТОЯДНЫЙ** 1. карнивор; 2. перен. сензуал, волушtos.

**ПЛОТ**//**Ь** ж. карне; труп; <> **во** ~и ын карне ши оасе; **войти в** ~и **кровь** а ынтра ын сынже.

**ПЛОХО** 1. нареч. рэу, слаб, прост; ~ **обращаться с кем-л.** а се пурта рэу ку чинева; 2. в знач. сказ. безл. е рэу, ну е бине; 3. в знач. сказ. безл. (гт.; о тяжёлом состоянии); **ему очень** ~ се симте фоарте рэу; 4. в знач. суц. с нескл. (отметка) нотэ ря.

**ПЛОХ**//**ОЙ** рэу; прост, слаб, де проаэст калитате; ~ **урожай** роадэ проаэст; ~и **вести** вешть реле.

**ПЛОЩАДКА** ж. 1. терен; **строительная** ~ шантиер; 2. палиер, одихнэ (ла скарэ); 3. (вагона) платформэ.

**ПЛОЩАДЬ** ж. 1. (пространство, тж. мат.) супрафацэ, арие; ~ **треугольника** супрафаца унуй триунг; 2. (в городе и т. л.) пядэ (публикэ); 3. (помещение) супрафацэ, спациу; **жилая** ~ спадиу локатив, супрафацэ локуибилэ.

**ПЛУГ** м. плуг; **тракторный** ~ плуг де трактор.

**ПЛУТ** м. 1. (мошенник) потлогар, пунгаш, ескрок; 2. (хитрец, лукавец) шмекер, хоцоман, ширет.

**ПЛУТАТЬ** несов. разг. а рэтэчи.

**ПЛУТИШКА** м. шмекер, ширет (геспре ун копил).

**ПЛУОВАТЫЙ** ширет, шмекер; виклян.

**ПЛУОВАТЬ, сплудовать** разг. а ыншела; а ымбла ку шмекерий; а ымбла ку фофырылика; (в игре) а триша.

**ПЛУОВ**//**СКОЙ** 1. де потлогар; хоцеск; 2. (выражающий хитрость) виклян, ширет; штрэнгзреск; ~**ское лицо** фацэ ширятэ (или виклянэ). ~**СТВО** с.

1. (обман) потлогэрие, пунгэшие; (в игре) тришаре; 2. (хитрость, лукавство) викление, ширетение, виклешуг.

**ПЛЫВУЧЕСТЬ** ж. флаудитате.

**ПЛЫТЬ** несов. см. плавать; ~ по небу а плути пе чер; <> ~ по течению: 1) а урма курсул апей; 2) а се лэса дус де валуриле вещей.

**ПЛЮГАВЫЙ** разг. жигэрит, прэпэдит, плэпынд.

**ПЛЮНУТЬ** сов. см. плевать.

**ПЛЮРАЛИЗМ** м. плурализм; ~ **мнений** плурализм де идей.

**ПЛЮС** м. 1. плус; 2. разг. (преимущество) авантаж.

**ПЛЮХАТЬСЯ, плухнуться** разг. а се трынты, а кэзя (ку згомот).

**ПЛЮШ** м. плуш. ~**ЕВЫЙ** де плуш, плушат.

**ПЛЯЖ** м. плажэ.

**ПЛЯС** м. разг. жок, данс; **пускаться в** ~ а се ынчинже ла жок.

**ПЛЯСАТЬ, сплясать** разг. а жука, а данса.

**ПЛЯС**//**КА** ж. жок, данс (де обичей популар). ~**ОВОЙ** прил. де жок, де данс.

~**УН** м., ~**УНЬЯ** ж. разг. дансатор, дансатоаре.

**ПНУТЬ** сов. см. пинать.

**ПО** 1. (на поверхности) пе, прин; **идти по улице** а мерже пе страдэ; **ходить по комнате** а ымбла прин камерэ; 2. (посредством чего-л.) прин; пе каля, прин мижлочиря; **по воздуху** пе каля аерулуй; **по телефону** ла телефон, **по радио** ла радио; **послать по почте** а тримите (или а експедиэ) прин пошты; 3. (согласно) дупэ; потривит ку...; конформ, ын конкорданцэ ку...; **по его желанию** дупэ доринца луй; **по мирному договору** конформ траматулуй де паче; **одет по моде** ымбрэкат ла модэ; 4. (вследствие чего-л.) дин кауза, дин причина; ын урма; дин; **по болезни** дин каузэ де боалэ; **по любви** дин драгосте; **по рассеянности** дин неатенцие; 5. (при обозначении времени) ын фиекаре; **по воскресеньям** думиника; ын фиекаре думиникэ; 6. (в области чего-л., в сфере чего-л.) ла, де, ын; **специализироваться по физике** а се специализа ын физикэ; **книга по математике** карте де математикэ; **матч по теннису** меч ла тенис; 7. (на основании каких-л. признаков) дупэ; де; **сапожник по профессии** чизмар де професие; **первый по величине** чел май маре; 8. (указывает на количество чего-л., при распределении и обозначении цены и т. л.); **по десяти рублей** штука кыте зече рубле буката; **дать детям по конфете** а да копийлор кыте о бомбоанэ; 9. (вплоть до) пынэ ла; **по поясу** пынэ ла брыу; с **десятого по двадцатое мая** де ла зече пынэ ла доуэ-



зечь май; 10. (после чего-л.) дупэ, ла; по прибыти ла сосире.

**ПОБАИВАТЬСЯ** несов. (pg.+инф.) а се кам теме, а се теме пущин.

**ПОБАЛИВАТЬ** несов. а дурия пущин, а кам дурия.

**ПО-БАРСКИ** боереште, ка ун боер.

**ПОБЁГ** I м. (бегство) фугэ, евадаре; **совершить** ~ а евада, а фужи.

**ПОБЁГ** II м. (росток) млэдицэ, лэстар; (от корня) пуετε.

**ПОБЕГАТЬ** сов. а фужи (а алерга) пущин.

**ПОБЕГУШК**//И мн.; **быть на** ~ах у кого-л. а фи ом де алергэтурэ (или кал де поштэ, де дурвалэ) ла чинева, а фи де ду-те-вино.

**ПОБЁД**//А ж. бируинцэ, избындэ, викторие; (торжество) триумф; **день** ~ы зиуа бируинцей.

**ПОБЕДИТЕЛЬ** м., ~ница ж. ынвингэтор, ынвингэтоаре, бируитор, бируитоаре.

**ПОБЁДН**//ЫЙ 1. де бируинцэ, бируитор, викториос; 2. (победоносный) триумфал; <> до ~ого конца пынэ ла бируинца финалэ.

**ПОБЕДОНОСН**//ЫЙ бируитор, викториос, ынвингэтор; ~ые войска трупэ викториоасе; с ~ым видом ку аер де ынвингэтор; ку ун аер де супериоритате.

**ПОБЕЖАТЬ** сов. а ынчепе а фужи, а о луа ла фугэ.

**ПОБЕЖДАТЬ, победить** 1. (вн.; наносить поражение) а ынвинже, а бируи, а ынфрынже; **победить кого-л. в бою** а ынвинже пе чинева ын луптэ; 2. (вн.; преодолеть) а стэпыни, а ынфрынже; ~страх а-шь стэпыни фрика; 3. (в состязаниях) а бируи, а еши ынвингэтор.

**ПОБЕЛАЙТЬ** сов. см. белить.

**ПОБЕЛКА** ж. взруит, спойт.

**ПОБЕРЕЖЬЕ** с. цэзм, литорал, коастэ. **ПОБЕРЕЧЬЕ** сов. (вн.) 1. (сохранить) а пэстра, а пэзи, а авя грижэ (де); 2. (проявить заботливость) а круца, а менажа. ~СЯ сов. а се пэзи, а се круца.

**ПОБЕСЕДОВАТЬ** сов. (с тв.) а дискута, а ста де ворбэ; а се ынтрецине.

**ПОБЕСИТЬ** сов. а ынтэрыта, а ынфурия (пущин). ~СЯ а се ынтэрыта, а се ынфурия (пущин).

**ПОБЕСПОКОИТЬ** сов. (вн.) а деранжа, а супэра. ~СЯ сов. см. беспокоить 2.

**ПОВИРАТЬСЯ** несов. разг. а черши, а трэи дин чершит.

**ПОБИТЬ** сов. 1. см. бить 2.; 2. (нанести поражение) а бате, а ынвинже; 3. (убить всех, многих) а учиде, а омори (пе тоць, пе мулць); 4. (повредить посевы и т. п.) а стрика, а диструже; 5. разг. (разбить всё, многое) а спарже, а стрика (тот, мулт). ~СЯ сов. 1. (оказаться повреждённым) а се стрика пущин, а се стриви, а се взэзма; 2. разг. (о посуде) а се спарже, а се стрика.

## 299

## ПОВАДНО

**ПОБЛАГОДАРИТЬ** сов. см. благодарить. **ПОБЛАЖК**//А ж. разг. индулженцэ; фавоаре; **давать** ~и кому-л. а фи индулжент ку чинева.

**ПОБЛЕДНЁТЬ** сов. см. бледнеть.

**ПОБЛЕКАЛЫЙ** штерс, спэлэчит; палид; (увядающий) офилит; вестежит.

**ПОБЛИЗОСТИ** ну департе, ын апропиере.

**ПОБОИ** мн. ловитурь, бэтае.

**ПОБОИЩЕ** с. 1. уст. (сражение) луптэ, бэтэлие, мэчел; 2. (грака) бэтае.

**ПОБОРНИК** м. апэрэтор, сусцинэтор; партизан; луптэтор.

**ПОБОРОТЬ** сов. (вн.) 1. а ынвинже; а бируи, а ынфрынже; ~противника а ынвинже душманул; 2. (преодолеть) а ынвинже, а стэпыни.

**ПОБОРЫ** мн. (ег. побор м.) бирурь, импозите; дэрь, контрибуций.

**ПОБОЧНЫЙ** секундар; аукзилиар; суплиментар; ~вопрос кестиуне секундарэ; 2. (о детях) уст. натурал.

**ПОБОЯТЬСЯ** сов. (pg.+инф.) а се теме, а-й фи фрикэ; а ну ындрэзни.

**ПОБРАТАТЬСЯ** сов. см. брататься.

**ПОБРАТИМ** м. фрате де круче, фиртат.

**ПО-БРАТСКИ** фрэцеште, ка фраций.

**ПОБРЁЗГАТЬ** сов. см. брезгать.

**ПОБРЕСТИ** сов. а мерже ынчет (или агале), а о порни ынчет.

**ПОБРИТЬ** сов. см. брить. ~СЯ сов. см. бриться.

**ПОБРОДИТЬ** сов. разг. (походить некоторое время) а хойнэри, а рэтэчи, а ымбла де коло пынэ коло; ~по улицам а рэтэчи пе стрэзь.

**ПОБРОСАТЬ** сов. (вн.) 1. а звырли (или а арунка) ла ынтымпларе; 2. (оставить) а лэса, а пэрэси.

**ПОБРЫЗГАТЬ** сов. а стропи (пущин). ~СЯ сов. а се стропи (пущин).

**ПОБУДИТЕЛЬН**//ЫЙ стимулатор; ~ая сила форцэ мотриче.

**ПОБУЖА**//АТЬ, **побудить** (вн. к гт.; вн.+инф.) а ындемна. ~ЕНИЕ с. ындеми, имболд; порнире.

**ПОБЫВАТЬ** сов. 1. (посетить разные места) а визита (ын трякэт); а ымбла, а кэлэтори прин мулте локурэ; 2. (принять участие в чём-л.) а партичина, а луа парте; ~на войне а луа парте ла рэзбой. **ПОБЫТЬ** а шедя, а ста ундева (ун тимп оарекаре).

**ПОВАДИТЬСЯ** сов. (+инф.)разг. 1. а се ынвэца ку нэрав, а принде ла нэрав; 2. (часто ходить куда-л.) а се ыннэди.

**ПОВАДНО** разг.: чтобы не было ~кому-л. ка сэ-й трякэ пофта куйва, ка сэ-й фие де ынвэцэтурэ.



## ПОВАЛИТЬ

300

**ПОВАЛИТЬ** I сов. см. **валить** I 1.

**ПОВАЛИТЬ** II сов. см. **валить** II.

**ПОВАЛИТЬСЯ** сов. см. **валиться**.

**ПОВАЛЬН//ЫЙ** женерал; ~ая болезнь эпидемие, молимэ.

**ПОВАЛЯТЬ** сов. (вн.) а да де-а дура, а ростоголи, а тэвэли (пущин). ~**СЯ** сов. 1. а се ростоголи, а се тэвэли, а се да де-а дура; 2. разг. (в постели) а ста толэнит, а ста ын пат.

**ПОВАР** м. букэтар.

**ПОВАРЕНН//ЫЙ** де букате; де букэтрerie; ~ая книга карте де букате; ~ая соль саре де букэтрerie.

**ПОВАРЁШКА** ж. разг. полоник.

**ПОВАР//ИХА** ж. букэтрэрсэ. ~**СКОЙ** де букэтар.

**ПО-ВАШЕМУ** 1. (по вашему мнению) дупэ пэрера думитале, дупэ думнята; 2. (по вашему желанию) кум дориц, кум врей думнята; пусть будет ~ фие кум врей думнята.

**ПОВЕДЕНИЕ** с. пуртаре, кондуитэ; (по отношению к кому-л.) компортаре.

**ПОВЕДЕВАТЬ** несов. 1. (тв.; прсвить) а кондуче, а кырмуи; 2. (дт.+инф.; приказывать) а порунчи, а команда.

**ПОВЕЛИТЕЛЬН//ЫЙ** порунчитор, императив; ~ тон тон порунчитор; <> ~ое наклонение грам. модул императив.

**ПОВЕНЧАТЬ** сов. см. **венчать** 1. ~**СЯ** сов. см. **венчаться**.

**ПОВЁРЕННЫЙ** м. ымпутерничит; <> ~ в делах дил. ынсэрчинат ку афачерь.

**ПОВЁР//ИТЬ** сов. 1. см. **верить**; 2. см. **поверять**. ~**КА** ж. 1. контрол, верификаре; 2. (перекличка) апел; <> на ~ку де фапт, ын реалитате.

**ПОВЕРТЁТЬ** сов. (вн.) а ынвырти (ун тимп). ~**СЯ** сов. а се ынвырти (ун тимп).

**ПОВЁРТЫВАТЬ, повернуть** 1. (вн.) а ынтоарче, а ынвырти, а рэсучи; а скимба; **повернуть разговор** а скимба ворба; 2. (менять направление) а ынтоарче, а скимба дирекция, а коти; ~ **направо** а коти ла дряпта. ~**СЯ, повернуться** а се ынтоарче; перен. а се скимба, а луа о алтэ ынторсэтурэ.

**ПОВЁРХ** (пе) де асупра, песте.

**ПОВЁРХНОСТН//О** (ын мод) суперфициал. ~**ЫЙ** 1. (лежащий на поверхности) де ла супрафацэ, де де асупра; суперфициал; 2. (несерьёзный, неглубокий) суперфициал; ~ые знания куноштинце суперфициале.

**ПОВЁРХНОСТ//Ь** ж. супрафацэ; ~ **земного шара** супрафаца глобулуй пэмынтеск; <> **скользить по** ~и а ну пэтрунде ын мезул проблемей; а трата чева суперфициал.

**ПОВЕРХУ** разг. де асупра; сус; перен. суперфициал.

**ПОВЁРЬЕ** с. крединцэ популярэ; суперстицие.

**ПОВЕРЯТЬ, поверить** 1. (вн.; дт.; доверять) а ымпэртэши, а ынкрединца; 2. (вн.) уст. (проверять) а контрола, а верифика.

**ПОВЁСА** м. перде-варэ, флуерэ-вынт, дербедеу.

**ПОВЕСЕЛИТЬСЯ** сов. а се весели, а се амуза.

**ПО-ВЕСЁННЕМУ** ка примэвара; пого-да была ~ тёплая тимпул ера калд ка примэвара.

**ПОВЕСИТЬ** сов. см. **вешать** I. ~**СЯ** сов. см. **вешаться**.

**ПОВЕСТВОВА//НИЕ** с. повестире; историсире, нарациуне. ~**ТЕЛЬНЫЙ** де повестире, повеститор, наратив.

**ПОВЕСТВОВАТЬ** сов. (о пр.) а повести, а историси, а релата.

**ПОВЕСТИ** сов. 1. (вн.) а дуче, а кондуче; 2. см. **поводить** II.

**ПОВЕСТИСЯ** сов. 1. (войти в обычай) а се обипнуи; 2. (с тв.) разг. (начать гружить) а се ымприетени.

**ПОВЁСТКА** ж. ынштиинцаре; авиз; (в суд) читатие; (в армию и т. п.) ордин де кемаре; <> ~ **два** ордине де зи.

**ПОВЕСТЬ** ж. повестире, нувелэ.

**ПОВЕШЕН//ИЕ** с. спынзуаре. ~**НЫЙ** м. спынзурат.

**ПОВЁ//ЯТЬ** сов. 1. (подуть) (а ынчепе) а адия, а суфла; 2. обыкн. безл. (тв.): ~яло прохладой а ынчепут сэ адие о боаре де вынт.

**ПО-ВИДИМОМУ** дупэ кум се веде, дупэ кыт се паре, пе семне, пробабил.

**ПОВИДАЛО** с. мажюн.

**ПОВИЙН//ОСТЬ** ж. облигацие, престацие, сарчинэ; <> **воинская** ~ сервисии милитар. ~**ЫЙ** виноват, кулпабил.

**ПОВИНОВ//АТЬСЯ** (дт.) а се супуне; а да аскултаре, а аскулта; **слепо** ~ **кому-л.** а се супуне орбеште куйва. ~**НИЕ** с. супунере, аскултаре.

**ПОВИСАТЬ, повиснуть** а атырна; а спынзура; <> **повиснуть в воздухе** а рэмыне ын суспенсие; а рэмыне балтэ. **ПОВИСЁТЬ** сов. а атырна (ун тимп), а ста агэцат (ун тимп).

**ПОВЛЁЧЬ** сов. (вн.) а атраже (дупэ си-не), а авя ка урмаре.

**ПОВАЛИЯТЬ** сов. см. **влиять**.

**ПОВОД** I м. (у лошади) фрыу, кэпэстру; **отдать поводья** а слэби фрыул (или дин фрыу), а да фрыу; <> **быть на ~у** у кого-л. а се лэса кондус де чинева, а фи дус де нас де чинева.

**ПОВОД** II м. (обстоятельство) оказие; (предлог) претекст, мотив, прилеж; **без всякого повода** фэрэ нич ун мотив; **по любому ~у** ку орьче оказие; <> ~ **для** ссоы претекст де сфадэ; **по ~у** че-



го-л. ку привире ла чева, ын легэтурэ ку чева.

**ПОВОДИТЬ I** сов. 1. (вн.; *походить с кем-л.*) а плимба, а дуче, а кондуче (ун тимп); 2. (тв. по дт.) а плимба чева пе о супрафацэ; ~ **пальцами по столу** а-шь плимба дежеле пе масэ.

**ПОВОДИТЬ II, повести** (тв.) а мишка (дин); ~ **бровями** а мишка дин спрынчене; ~ **глазами** а-шь роти окий.

**ПОВОДОК** м. 1. кэпэстру, фрыу; 2. (для собак) курелуша де ла згардэ; < > **Дать** ~ а слэби хэцуриле.

**ПОВОДЫРЬ** м. кэлэуэз.

**ПОВОЕВАТЬ** сов. а пурта рэзбой, а се рэзбой кытва тимп.

**ПОВОЗИТЬ** сов. (вн.) а плимба пущин (ку ун вехикул). ~ **СЯ** сов. 1. (поворотиться) а се ынтоарче де пе о коастэ пе алта; а се фрэмьнта; 2. (потратить время на что-л.) а авя де фуркэ, а се кэзни, а се некэжи, а перде тимпул ку... **ПОВОЗКА** ж. кэруцэ, кар; фургон.

**ПОВОЛНОВАТЬСЯ** сов. а се нелиништн (ун тимп).

**ПОВОРАЧИВАТЬ(СЯ)** несов. см. **повёртывать(ся)**.

**ПО-ВОРОВСКИ** тылхэреште, хоцеште. **ПОВОРОТ** м. 1. (действие) ынтоарчере, ынвыртитурэ; (самолёта) вираж; 2. (место) кот, котитурэ; 3. (изменение, перелом в чём-л.) котитурэ, ынторсэтурэ; **крутой** ~ в политике котитурэ брускэ ын политикэ.

**ПОВОРОТАИВ//ОСТЬ** ж. 1. дибэчие, ажэриме; юцялэ; репезичуне; 2. (о машинах, самолётах и т. п.) ушурицэ ын маневраре; маневрабилитате. ~ **ЫЙ** юте, спринтен, ындемынатик.

**ПОВОРОТНЫЙ** 1. де ынтоарчере, ротитор, ротатив; 2. (переломный) де котитурэ; кручиал.

**ПОВОРЧАТЬ** сов. а бомбэни, а бодогэни; (о собаке) а мырьи.

**ПОВРЕДИТЬ** сов. см. **повреждать и вредить**.

**ПОВРЕЖДАТЬ, повредить** 1. (гт.; *приносить вред*) а дэуна, а взэзма; 2. а стрика, а детериора; (машину и т. п.) а авария; 3. (ранить) а рэни. ~ **ЕНИЕ** с. 1. (действие) стрикаре, детериораре; взэзмаре; 2. (изъян, поломка и т. п.) авария; лезиуне.

**ПОВРЕМЕНИТЬ** сов. разг. (с тв.+инф.) (помедлить) а аштепта пущин, а зэбови, а ынгэдуи.

**ПОВРЕМЁНН//ЫЙ**: ~ая оплата саларизаре пе унитате де тимп.

**ПОВСЕДНЕВН//ЫЙ** зилник, де фиекаре зи; де тоате зилеле; обышнуит, комун; ~ая жизнь вяца де тоате зилеле.

**ПОВСЕМЕСТН//О** песте тот, претутиндень. ~ **ЫЙ** де претутиндень; (всеобщий) универсал; женерал.

**ПОВСТАН//ЕЦ** м. рэскулат, рэзврэтит, ребел, инсургент. ~ **ЧЕСКИЙ** де рэскулацэ, де револтэ; де инсурекције.

**ПОВСТРЕЧАТЬ** сов. (вн.) разг. а ынтылни. ~ **СЯ** сов. (гт.; с тв.) разг. а се ынтылни.

**ПОВСЮДУ** песте тот, претутиндень.

**ПОВТОР//ЕНИЕ** с. репетаре, репетиције; (в общих чертах) рекапитуларе. ~ **ИТЬ(СЯ)** сов. см. **повторять(ся)**.

**ПОВТОРН//ЫЙ** репетат, фэкут а доуа оарэ; суплиментар; ~ **ая** прививка ревакцинаре.

**ПОВТОРЯТЬ, повторить** (вн.) 1. а репета, а май фаче, а май спуне; ~ **одно и то же** а репета, а спуне мереу уна ши ачешя; 2. (ранее заученное) а репета, а реведя.

~ **СЯ, повториться** 1. а се репета; (о болезни) а ревени; 2. (о людях) а се репета.

**ПОВЫШАТЬ, повысить** (вн.) 1. (делать более высоким) а ридика; 2. (увеличивать, усиливать) а мэри, а мажора, а спори; ~ **производительность труда** а мэри (или а спори) продуктивитата мунций; **повысить цены** а мажора (или а мэри) прецуриле; 3. (по службе) а аванса; 4. (усовершенствовать, улучшить) а ымбунэцэти, а перфекциона; < > **повысить голос** а ридика вочя. ~ **СЯ, повыситься** а се ридика, а се урка.

**ПОВЫШЕНИЕ** с. ридикаре, спориаре, мажораре, мэриаре; (по службе) авансаре; ~ **жизненного уровня** ридикаре а нивелулуй де трай; ~ **зарплаты** мажораря салариулуй.

**ПОВЫШЕНН//ЫЙ** ридикат; мажорат, спорит; ~ **ая температура** температурэ ридикатэ; ~ **ые цены** прецуър мажорате; ~ **интерес к чему-л.** интерес деосебит фацэ де чева.

**ПОВЯЗКА** ж. 1. (бинт) бандаж, пансамент; 2. (нарукавная) бандэ; брасардэ.

**ПОВЯЗЫВАТЬ, связать** (вн.) а лега; ~ **галстук** а фаче нод ла краватэ. ~ **СЯ, связаться** (тв.) а се ынчинже; а се лега (ла кап).

**ПОГАДАТЬ** сов. см. **гадать** 1.

**ПОГАНКА** ж. чуперкэ отрэвитоаре.

**ПОГАННЫЙ** 1. (о грибах) отрэвитор; 2. разг. (предназначенный для отбросов) пентру мурдэрий; пентру лэтурэ; 3. разг. (неприятный) мурдар, урыт; спуркат, скырбос; ~ **вкус** густ неплэкут; ~ **запах** мирос урыт.

**ПОГАСАТЬ, погаснуть** а се стинже.

**ПОГАСИТЬ** сов. см. **погашать и гасить**.

**ПОГАШ//АТЬ, погасить** (вн.) (долги) а акита; (амортизировать т.ж.) а амортиза; (марки) а анула. ~ **ЕНИЕ** с. (долгов) акитаре, рамбурсаре; амортизаре; (марок) ануларе; **тираж** ~ения тираж де амортизаре.



**ПОГАШЕННЫЙ** амортизат; акитат.

**ПОГИБАТЬ, погнбнуть** а пери, а се прэ-пэди, а се перде.

**ПОГИБЕЛЬ** I ж. уст. пеире, прэпэд, моарте.

**ПОГИБЕЛ//Ь** II ж.: **согнуться в три** ~и а (се) ынковая таре; **гнуть кого-л. в три** ~и а-л асупри пе чинева, а-л ын-зэблэ пе чинева.

**ПОГИБ//НУТЬ** сов. см. погнбать. ~-**ШИЙ** пердут.

**ПОГЛАДИТЬ** сов. см. гладить 2.

**ПОГЛАЖИВАТЬ** несов. (вн.) а мынгыя, а дезмерда (дин кынд ын кынд).

**ПОГЛОЩ//АТЬ, поглотить** (вн.) 1. а абсорби; перен.; (читать быстро) а чити репедэ (ку лэкonomie, ку несац), а девора; 2. (всцело захватывать) а абсорби, а каптива; 3. (требовать много затрат времени и т. п.) а луа, а ынгици, а чере, а консума. ~**ЕНИЕ** с. ынгицире, абсорбире, абсорбцие. ~**ЕННЫЙ** абсорбит де...; ~**енный** заботами абсорбит де грижь.

**ПОГЛУПЁТЬ** сов. см. глупеть.

**ПОГЛЯДЁТЬ** сов. см. глядеть 1.; 2. ~**СЯ** сов. см. глядеться.

**ПОГЛЯДЫВАТЬ** несов. 1. (на вн.) а приви, а се уйта (дин кынд ын кынд); 2. (за тв.) (присматривать) а суправега.

**ПОГНАТЬ** сов. (вн.) (заставить двигаться) а гони, а мына; ~ **стадо в поле** а мына турма ын кымп; ~ **лошадь** а мына калул. ~**СЯ** сов. (за тв.) а футэри, а алерга дупэ; <> **за двумя зайцами погонисься, ни одного не поймашь** посл. чине алярэ дупэ дой епурь ну принде нич унул.

**ПОГНИТЬ** сов. разг. а путрезии.

**ПОГНОИТЬ** сов. разг. а лэса сэ путрезяскэ.

**ПОГНУТЬ** сов. (вн.) а ынковая, а ындои, а курба. ~**СЯ** сов. а се ынковая, а се ындои, а се курба.

**ПОГОВАРИВ//АТЬ** несов. (о пр.) разг. а ворби (дин кынд ын кынд); ~**ают что...** се ворбешге, се аудэ, ымблэ звонурь кэ...

**ПОГОВОРИТЬ** сов. а ворби, а ста де ворбэ, а дискута.

**Поговорка** ж. проверб, зикалэ, зикэ-тоаре.

**ПОГОДА** ж. време, тимп; **хорошая** ~ тимп фрумос; **плохая** ~ тимп урыт.

**ПОГОД//ИТЬ** сов. разг. а аштепта, а рэбда; <> **немного** ~я чева май тырзиу.

**ПОГОДН//ЫЙ** I ануал; ~**ые** записи ынрегистрэрь ануале.

**ПОГОДН//ЫЙ** II метеороложик; ~**ые** условия кондиций метеороложиче.

**ПОГОЖИЙ** сенин, фрумос; ~ **день** зи сенинэ, зи фрумоасэ.

**ПОГОЛОВН//О** тоць пынэ ла унул. ~**ЫЙ** женерал, ын масэ.

**ПОГОЛОВЬЕ** с. шептел, нумэр де вите; ~ **скота и птицы** шептелул де вите ши пэсэрь.

**ПОГОН** м. еполет.

**ПОГОНЩИК** м. мынэтор (де вите).

**ПОГОНЯ** ж. 1. (действие) урмэрире, гоанэ; 2. (группа преследующих) урмэриторь.

**ПОГОНЯТЬ** несов. (вн.) а мына; перен. а зори, а грэби; ~ **кнутом** а да биче.

**ПОГОРЁТЬ** сов. 1. а арде (ун тимп); 2. (сгореть целиком) а арде, а фи мистуит де фок; 3. (о злаках, травах и т. п.) а се ынчинжэ, а се апринде; 4. (потерпеть неудачу) разг. а се фрижэ, а се арде.

**ПОГОРЯЧИТЬСЯ** сов. а се ынфербынта, а се апринде, а-шь еши дин фире.

**ПОГОСТИТЬ** сов. а фи ын оспецие (ун тимп оарекаре).

**ПОГРАНИЧН//ИК** м. грэничер. ~**ЫЙ** де хотар, де фронттиерэ; ~**ые** войска трупе де грэничерь.

**ПОГРЕБ** м. беч, пивницэ.

**ПОГРЕБ//АЛЬНЫЙ** де ынмормынтаре, фунебру; фунерар. ~**АТЬ, погresti** (вн.) а ынтропа, а ынмормынта, а ынхума. ~**ЕНИЕ** с. ынмормынтаре, ынтропаре, ынхумаре.

**ПОГРЕСТИ** сов. см. погребать.

**ПОГРЁТЬ** сов. (вн.) а ынкэлэзи ун тимп.

~**СЯ** сов. а се ынкэлэзи пудин.

**ПОГРЕШИТЬ** сов. см. грешить 2.

**ПОГРЕШНОСТЬ//Ь** ж. грешалэ, ероаре; ~и **в вычислениях** грешель де калкул.

**ПОГРОЗИТЬ** сов. см. грозить 2.

**ПОГРОМ** м. погром. ~**НЫЙ** 1. (призывающий к погрому) де погром; 2. разг. (содержащий резкие выпады) дистругэтор; ~**ная статья** артикол дистругэтор.

~**ЩИК** м. погромист; организатор де погромурь.

**ПОГРУЖ//АТЬ, погрузить** (вн. в вн.) а куфунда, а скуфунда, а афунда (тж. перен.). ~**АТЬСЯ, погрузиться** а се (с)куфунда, а се афунда (тж. перен.). ~**ЕНИЕ** с. (с)куфундаре, афундаре.

**ПОГРУЗКА** ж. ынкэркаре; (парохода) ымбаркаре.

**ПОГРУЗОЧНЫЙ** де ынкэркат, де ынкэркаре.

**ПОГРУЗЧИК** м. 1. ынкэркэтор, хамал; 2. машинэ де ынкэркат.

**ПОГРЯЗАТЬ, погрязнуть** (в пр.) а се ынглода, а се ымпотмоли, а се ыннэмоли; перен. а се ынглода, а се ымпотмоли; **погрязнуть в долгах** а се ынглода ын даторий.

**ПОГУБИТЬ** сов. см. губить.

**ПОГУЛАТЬ** сов. а се плимба (ун тимп); а петрече (ун тимп).

**ПОД, подо** 1. (ниже чего-л.) суб; **стоять под деревом** а ста суб копак; 2. (около, в



непосредственной близости) лынгэ, ын апропиере де..., апроапе де...; **жить** под **Кишинёвом** а локуи лынгэ Кишинэу; **битва** под **Полтавой** лупта де лынгэ Полтава; **3.** (в зоне действия чего-л.) суб; **прин;** **под огнём противника** суб (фокул душманулуй; гулять под дождём а се плямба прин плоае; **4.** (указывает на состояние, положение) суб; **под руководством** партии суб кондучеря партидулуй; **5** (для какой-л. цели) пентру; де; ку; **помещение** под школу локал де шкоалэ; **6.** (при обозначении времени) ын ажун, апроапе, спре; пе ла; **под вечер** спре сарэ; **в ночь** под **Новый год** ын ноаптя спре Анул Ноу; ему под шестидесят арэ апроапе шайзечь де ань; **7.** (в обмен на какое-л. ручательство) ку; суб; **под залог** пе аманет; **8.** (в сопровождении чего-л. звучащего) ку; ын; дупэ; **под аккомпанемент** рояля суб акомпаниаментул пианулуй; **танцевать** под музыку а данса дупэ музика; **9.** (при указании признака, выделяющего лицо, предмет, понятие) суб; ку; **писать** под псевдонимом а скрие суб псеудоним; **10.** (при указании на составную часть предмета) ку; суб; **лампа** под **абажуром** лампэ де абажур.

**ПОДАВАТЬ, подать 1.** (вн. тв.) а да; **подать кому-л.** стул а да куйва ун скаун; **2.** (вн.; ставить на стол) а серви; ~ **обед** а серви маса; **3.** (давать милостыню) а да де поманэ; **4.** (вн.; подводить для посадки, погрузки) а адуче, а траже; **поезд** **подан** на **третью платформу** тренул е трас ла рампа а трея; **5.** (вн.; в письменном виде) а ынаинта, а депуне (о черере); **6.** (вн.) спорт а серви, а пласа; ~ **мяч** а серви минжя; < > **подать помощь** а да ажуртор; **подать мысль** а сужера о идее; **подать пример** а да екземплу; **подавать повод** а да прилеж. ~ **СЯ, податься** а се мишка дин лок, а се урни, а се клинти; а се да ла о парте; < > **податься** некуда н'ай че фаче, н'ай ынкотро.

**ПОДАВИТЬСЯ** сов. а се ынека ку чева.

**ПОДАВЛЕНИЕ** с. ынгэбушире, репримаре.

**ПОДАВЛЕНН//ОСТЬ** ж. (старе де) дескуражаре; депресие, депримаре. ~ **БЫЙ 1.** (угнетённый, мрачный) дескуражат, абэ-тут, депримат; **2.** (приглушённый) ынгэбушит, сурд.

**ПОДАВА//ЯТЬ, подавить 1.** (вн.; восстановить и т. п.) а ынгэбуши, а реприма; перен. а речине; ~ **зевок** а речине кэскатул; **2.** (вн.; получать перевес над кем-л., чем-л.) а ковырши, а коплеши; **3.** (вн.; приводить в угнетённое состояние) а деприма. ~ **ЯЮЩИЙ** (превосходящий) ковыршитор, коплешитор; ~ **яю-**

щим большинством голосов ку о мажоритате ковыршитоаре де вотурь.

**ПОДАГР//А** ж. гутэ, подагрэ; ~ **ИК** м. разг. болнав де гутэ.

**ПОДАЛЫШЕ** разг. (пуцин) май ынколо, (чева) май департе.

**ПОДАРИТЬ** сов. см. дарить.

**ПОДАРОК** м. кадоу, дар.

**ПОДАТЛИВОСТЬ** ж. малеабилитате; флексибилитате.

**ПОДАТЛИВЫЙ 1.** (о предметах) малеабил, флексибил; **2.** (о человеке) малеабил, дочил, инфлуенцабил; ~ **характер** фире инфлуенцабилэ.

**ПОДАТЬ** ж. ист. бир, даре, даджие, импозит.

**ПОДАЧА** ж. (действие): ~ **заявления** депунере а черерий; ~ **вагонов** тражеря вагоанелор; ~ **первой помощи** акордаря примулуй ажуртор.

**ПОДАЧКА** ж. **1.** (кусочек еды, брошенный животному) мынкаре (арункатэ унуй анималя); **2.** перен. поманэ.

**ПОДАЯНИЕ** с. поманэ, милостение.

**ПОДБАВЛЯТЬ, подбавить** (вн.; рг.) а май адэуга, а май пуне.

**ПОДБАДРИВАТЬ, подбодрить** (вн.) а ынкуража, а ымбэрбэта, а да (или а инсуфла) кураж. ~ **СЯ, подбодриться** а се ынкуража, а се ымбэрбэта, а-шь да (или а-шь фаче) кураж.

**ПОДБЕГАТЬ, подбежать** а алерга спре, а се апропия ын фугэ.

**ПОДБИВАТЬ, подбить 1.** (вн.; прибавить погмётку и т. п.) а бате, а принде ын куде; **подбить каблуки** а бате токуриле (ла ынкэлэминте); **2.** (вн. тв.) разг. (погшивать с изнанки) а кэлтуши; ~ **мехом** а кэлтуши ку бланэ; **3.** (вн. на вн.; вн. + инф.) разг. (погстрекать) а ындемна, а ымпинже, а аыца; **4.** (вн.) разг. (сбивать ударом снизу) а доборы.

**ПОДБИРАТЬ, подобрать** (вн.) **1.** а ридика де жос, а стрынже, а кулеже; **2.** (выбирать, отбирать) а алеже, а потриви; **3.** (убирать, прятать пого что-л.) а стрынже, а аранжа; ~ **губы** а стрынже бузеле; ~ **волосы** а-шь аскунде прзул. ~ **СЯ, подобраться 1.** (составляться) а се форма, а се алеже, а се ынкега; **2.** разг. (подкрадываться) а се фуриша, а се апропия пе необсервате; **3.** разг. (принимать более строгий вид) а се аранжа, а луа о ынфэцишаре демнэ.

**ПОДБОР** м. алежере, селекционаре; ~ **кадров** алежеря кадрелор; < > **как на** ~ унул ши унул; алешь (ка) пе спрынчанэ.

**ПОДБОРКА** ж. **1.** (действие) алежере, селекционаре; **2.** (в газете) рубрикэ.

**ПОДБОРОДОК** м. бэрбие.

**ПОДБРАСЫВАТЬ, подбросить 1.** (вн.; кидать вверх) а арунка ын сус; ~ **мяч**



## ПОДВАЛ

304

а арунка минжя ын сус; 2. обыкн. безл. (сильно трясти во время движения) а хурдука; 3. (вн.; рд.; добавлять) а адзуга, а май пуне; 4. (тайком подкладывать, подкидывать) а стрекура, а арунка пе фуриш.

**ПОДВАЛ** м. 1. субсол; (погреб) беч; 2. (в газете) субсол.

**ПОДВАЛЬН/ЫЙ** де субсол; **квартира** в ~ом этаже апартамент ла субсол; ~ая **статья** (артикул де) субсол.

**ПОДВЕЗТИ** сов. см. **подвозить**.

**ПОДВЕРГАТЬ, подвергнуть** (вн. гт.) а супуне, а експуне ла; ~ **что-л. критике** а супуне чева критичий; ~ **испытанию** а пуне ла ынчеркаре. ~ **СЯ, подвергнуться** (гт.) а фи експус, а фи супус ла; **подвергнуться критике** а фи супус критичий.

**ПОДВЕРТЫВАТЬ, подвернуть** (вн.) 1. (завинчивать) а ыншуруба, а стрынже; 2. (засучивать) а сумете, а суфлека; 3. (подгибать края) а ындои; 4. (повреждать) а скрынти. ~ **СЯ, подвернуться** 1. (о рукавах, брюках) а се ындои, а се сучи; 2. (о скатерти, постельном белье и т. п.) а се ындои; 3. (о ноге) а се скрынти; 4. разг. (случайно попадаться на глаза) а кэдя суб мынэ, а се нимери.

**ПОДВЕТРЕННЫЙ** ферит де вынт.

**ПОДВЕШИВАТЬ, повесить** (вн.) а атырна, а агэца, а суспенда.

**ПОДВИГ** м. фаптэ ероикэ, акт де кураж, исправэ; **трудовой** ~ ероизм ын мункэ; **героический** ~ фаптэ ероикэ.

**ПОДВИГАТЬ, подвигнуть** (вн.) 1. (перемещать) а мишка, а депласа; 2. разг. (содействовать развитию чего-л.) а фаче сэ ынаинтезе, а аванса, а дуче май департе. ~ **СЯ, подвигнуться** 1. (перемещаться) а се мишка, а се урни; 2. (двигаться вперёд в каком-л. отношении) а ынаинта, а аванса, а прогреса, а фаче прогресе.

**ПОДВИД** м. биол. субспечие.

**ПОДВИЖН/ОЙ** (двигающийся) мишкэтор, мобил; ~ **блок** скрипете мобил; ~ **ые игры** жокурэ ын аер либер.

**ПОДВИЖНОСТЬ** ж. мобилитате; спринтенялэ, виоичуне.

**ПОДВИЖНЫЙ** мобил, виой, спринтен, ажер.

**ПОДВИНЧИВАТЬ, подвинтить** (вн.) а май ыншуруба, а ыншуруба (май) бине, а май стрынже.

**ПОДВЛАСТНЫЙ** (гт.) супус, депендент (де чинева).

**ПОДВОДА** ж. кар, кэруцэ.

**ПОДВОДИТЬ, подвести** (вн.) 1. (приближать) а апропия, а адуче; 2. (гово-

дить до какого-л. места) а траже; ~ **дорогу к берегу** а фаче друм пынэ ла мал; 3. (подкладывать под что-л., устраивать под чем-л.) а ашеза суб, а пуне суб; ~ **фундамент под здание** а пуне темелия уней клэдирь; 4. разг. (ставить в затруднительное положение) а пуне ынтр'о ситуации дифичилэ; а ыншела; а траже пе сфоарэ; (<) ~ **итоги** а фаче тоталуриле.

**ПОДВОДН/ИК** м. 1. маринар де пе ун субмарин; 2. (водолаз) скафандрьер. ~ **ЫЙ** субакватик; субмарин; ~ **ые растения** планте субакватиче (или субмерсе); ~ **ое течение** курент субмарин.

**ПОДВОЗ** м. адучере; транспортаре. ~ **ИТЬ, подвести** 1. (вн.; привозить куда-л.) а адуче; 2. (вн.; рд.; доставлять, снабжать) а адуче, а транспорта; **подвести дров** а адуче лемне.

**ПОДВОХ** м. разг. унелтире, лукрэтурэ, фестэ.

**ПОДВЯЗКА** ж. 1. (действие) легаре, легат; 2. (резинка) жартьерэ.

**ПОДВЯЗЫВАТЬ, подвязать** (вн.) а лега, а атырна. ~ **СЯ, подвязаться** а се лега, а се ынчинже.

**ПОДГИБАТЬ, подогнуть** (вн.) 1. (загибать края чего-л.) а ындои; 2. (сгибать) а стрынже. ~ **СЯ, подогнуться** а се ындои.

**ПОДГЛАЗЬЕ** с. чаркэне.

**ПОДГЛЯДЕТЬ** сов. 1. см. **подглядывать**; 2. (вн.; случайно заметить) а обсерва ынтымплэтор.

**ПОГЛЯДЫВАТЬ, подглядывать** а се уйта пе фуриш.

**ПОДГОВАРИВАТЬ, поговорить** (вн. на вн.+инф.) а пуне ла кале, а ындемна, а апыца.

**ПОДГОЛОСОК** м. исонар; перен. чел каре цине хангул куйва; каре кынты ын струна куйва, чирак.

**ПОДГОНЯТЬ, подогнать** (вн.) 1. (пригонять) а мына; 2. (торопить) а грэби, а зори, а да зор; 3. (прилаживать) а потриви, а ажуста.

**ПОДГОР//АТЬ, подгореть** а арде пущин; а се афума. ~ **ЭЛЫЙ** арс, пырлит; (о молоке) афумат.

**ПОДГОТАВЛИВАТЬ, подготовить** (вн.) а прегэти, а препара. ~ **почву для переговоров** а прегэти теренул пентру конворбирь. ~ **СЯ, подготовиться** (к гт.) а се прегэти, а се препара.

**ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ** прегэтитор, де прегэтире.

**ПОДГОТОВЛЕННОСТЬ** ж. град де прегэтире.

**ПОДГОРЬЕ** с. поалеле мунтелуй.

**ПОДАВАТЬ, подать** 1. (вн., тв.; подбрасывать ударом снизу) а лови, а арунка



ын сус, а да, а серви; ~ мяч а серви минжя; 2. (вн.) разг. (шашку и т. г.) а да. ~СЯ, поддасться (гт.) 1. а чеда; а ну резиста; дверь поддалась уха н'а резистат; 2. тк. несов. а се супуне; материал поддаётся обработке материалаул се супуне прелукрэрий.

**ПОДААКИВАТЬ, поддакнуть** разг. а цине хангул куйва, а фи мереу де акорд ку чинева

**ПОДААННЫЙ** м. супус; (гражданин) чотэцян; **иностранный** ~ супус стрэин. **ПОДААНСТВО** с. супушение.

**ПОДАЕЛЫВАТЬ, подделывать** (вн.) а фалсифика, а контрафаче; ~ **подпись** а фалсифика семнэтура. ~СЯ, подделаться 1. (под, подо вн.; подгражать) а имита, а се префаче; 2. (к гт.) разг. (искать расположения) а ынтра суб пеля куйва.

**ПОДАЁЛЬНЫЙ** 1. (фальшивый) фалсификат, контрафэкту, фалс; 2. (искусственный) артифициал; де имитацие.

**ПОДДЕРЖАНИЕ** с. менцинере; ынтречинере; ~ **порядка** менцинерея ординий.

**ПОДДЕРЖ/ИВАТЬ, поддерживать** (вн.) 1. (не давать упасть) а сприжини; а сусцине; 2. (оказывать помощь) а ажута, а сприжини, а ажутора; 3. (выражать своё согласие) а сприжини, а сусцине; **поддержать чью-л. кандидатуру** а сусцине кандидатура куйва; 4. (не давать прекратиться) а менцине, а ынтречинере; ~ **разговор** а ынтречинере о конверсацие; 5. тк. несов. (служить опорой) а сусцине, а цине, а серви дрепт сприжин. ~КА ж. (помощь, одобрение) сприжин, ажутор, сусцинере.

**ПОДДРАЗНИВАТЬ, поддразнить** (вн.) а здэры, а такина.

**ПОДАУВАЛО** с. (в печке) ченушар.

**ПОДАУВАТЬ, поддуть** 1. разг. а суфла (или а траже) ушор (пе де десубт); 2. тк. несов. а суфла ушор.

**ПОДЕЙСТВОВАТЬ** сов. см. действовать 4.

**ПОДЕЛАТЬ** сов. (вн.) разг. 1. (заняться чем-л. в течение некоторого времени) а се окупа, а фаче; 2. (сделать что-л.) а фаче чева.

**ПОДЕЛ/ИТЬ** сов. 1. (вн.) а ымпэрти, а дезмембра; а репартиза; 2. (вн., с тв.) а ымпэрти; а се ымпэрти; 3. (сообщать) а ымпэртэши; ~**иться** своими впечатлениями а-шь ымпэртэши импресиниле.

**ПОДЕН//НО** ку зиуа. ~**НЫЙ** ку зиуа; ~**ная работа** мункэ ку зиуа. ~**ЩИК** м. мунчитор ку зиуа, зилер.

**ПОДЁРЖАНН//ЫЙ** пуртат, узат, поносит; ~**ое платье** рокие пуртата.

**ПОДЕРЖАТЬ** сов. (вн.) а цине, а пэстра ун тимп анумит. ~СЯ сов. в разн. знач. а се менцине; а се цине.

305

**ПОДКИСЛЯТЬ**

**ПОДЁРНУТЬ** сов. (вн.) а акопери ку ун страт субцире (или ку о пожгицэ). ~СЯ сов. а се акопери; её глаза подёрнулись слезами окий и с'ау ымпээнженит де лакримь.

**ПОДЕШЕВЕТЬ** сов. см. дешеветь.

**ПОДЖАРИВАТЬ, поджарить** (вн.) а прэжи, а фриже; (хлеб) а румени. ~СЯ, поджариться а се прэжи, а се фриже, (подрумяниться) а се румени.

**ПОДЖАРИСТЫЙ** бине прэжит, бине фрипт, руменит.

**ПОДЖАТИЕ** с. стрынжере; компримаре; ~ губ стрынжера бузелор; ~ **воздуха** компримаря аерудуй.

**ПОДЖЕЛУДОЧН//ЫЙ:** ~**ая железа** анат. панкреас.

**ПОДЖИГАТЕЛЬ** м. 1. инендиатор; 2. перен. ацыцэтор, инстигатор.

**ПОДЖИГАТЬ, поджечь** (вн.) 1. а апринде; (совершить поджог) а да фок, а инчендия; 2 перен. а ацыца.

**ПОДЖИДАТЬ** несов. (вн., рг.) а аштепта.

**ПОДЖИМАТЬ, поджать:** ~ **губы** а стрынже бузеле.

**ПОДЖОГ** м. инчендиере.

**ПОДЗАГОЛОВОК** м. субтитлу.

**ПОДЗЕМЁЛЬЕ** с. субтеранэ, катакомбэ.

**ПОДЗЁМН//ЫЙ** субтеран, субпэмынтян; ~ **взрыв** эксплозие субтеранэ; ~**ое озеро** лак субтеран.

**ПОДЗОРН//ЫЙ:** ~**ая труба** лунетэ, окян, телескоп.

**ПОДКАЛЫВАТЬ, подколоть** (вн.) а принде ку аче; перен. разг. а ынцепа, а ынгимпа.

**ПОДКАПЫВАТЬ, подкопать** (вн.) а сэпа суб чева. ~СЯ, подкопаться а пэтрунде (ундева) сэпынд; а сэпа (суб чева); перен. а сэпа пе чинева.

**ПОДКАРАУЛИВАТЬ, подкараулить** (вн.) разг. а пынди, а ста ла пындэ.

**ПОДКАРМЛИВАТЬ, подкормить** (вн.) а хрэни суплиментар; (скот, птицу) а хрэни, а ынгрэша.

**ПОДКАТЫВАТЬ, подкатить** 1. (вн.; катя, приближать к чему-л.) а ростоголи спре...; 2. разг. (подвезжать) а соси, а стопа ын фаца...; **машина подкатила к подъезду** машина а стопат ла ынтраре. ~СЯ, подкатиться (к гт. под вн.) а се ростоголи.

**ПОДКАШИВАТЬ, подкосить** (вн.) 1. а коси; 2. (лишать силы, бодрости) а слен де путерь, а доборы; **болезнь подкосила** его боала л-а доборы. ~СЯ, подкоситься: у него ноги подкосились и с'ау муют (или и с'ау тэят) пичоареле.

**ПОДКІДЫШ** м. копил лепэдат.

**ПОДКИСЛЯТЬ, подкислять** несов. разг. а май ынэкри (пущин).



**ПОДКЛАДКА** ж. 1. кэптушалэ; 2 перен. дедесубтурь.

**ПОДКЛАДОЧНЫЙ** де кэптушалэ.

**ПОДКЛАДЫВАТЬ, подложить** (вн.) 1. а пуне суб; 2. разг. (подшивать подкладку) а кэптуши; 3. (вн., рг.; добавлять) а аэзуга, а май пуне; 4. (тайно) а стреккура, а пуне пе аскунс; < > **ПОДЛОЖИТЬ** свинью кому-л. а-й фаче куйва буката. **ПОДКЛЕИВАТЬ, подклеить** (вн.) а липи пе дедесубт; (чинить) а липи, а ынклея. **ПОДКЛЮЧАТЬ, подключить** (вн.) а купла, а ракорда, а конекта.

**ПОДКОВА** ж. поткоавэ.

**ПОДКОВЫВАТЬ, подковать** (вн.) а поткови; перен. а ынарма ку куноштинце, а прегэти (ынтр'ун домену).

**ПОДКОЛОТЬ** сов. см. подкалывать.

**ПОДКОНТРОЛЬНЫЙ** афлат суб контрол; контролат; супус контролулуй.

**ПОДКОП** м. 1. (действие) сэпаре пе дедесубт; 2. (подземный ход) галерие субтеранэ; тунел; 3. мн. разг. перен. унелтирь, интрижь. ~ **АТЬ(СЯ)** сов. см. подкапывать(ся).

**ПОДКОРМИТЬ** сов. см. подкармливать. **ПОДКОСИТЬ(СЯ)** сов. см. подкашивать(ся).

**ПОДКОШЕННЫЙ:** ушасть как ~ а кэдя ка сечерат.

**ПОДКРАДЫВАТЬСЯ, подкрасться** а се фуриша, а се апропия пе фуриш.

**ПОДКРАШИВАТЬ, подкрасить** (вн.) 1. а вопси ушор, а реымпроспэта вопсау; а колора (пудин); 2 перен. а ынфрумусеца. ~ **СЯ** а се фарда, а се сулимени.

**ПОДКРЕП//ИТЬ(СЯ)** сов. см. подкреплять(ся). ~ **ЛЕНИЕ** с. 1. (действие) ынтерире; консолидаре; (здоровье) реконфортаре, ынтерире; 2. воен. ынтерирь, труппе де ынтерире.

**ПОДКРЕПЛЯТЬ, подкрепить** (вн.) 1. (придавать прочность) а ынтери, а консолида; 2. (поддержать) а сприжини. ~ **СЯ, подкрепиться** а мынка, а пуне чева ла инимэ (или ын гурэ).

**ПОДКРУЧИВАТЬ, подкрутить** (вн.) разг. а сучи, а стрынже, а ыншуруба (май таре).

**ПОДКУП** м. митуире, корупере; корупцие.

**ПОДКУП//АТЬ, подкупить** 1. (вн.) а митуи; а корупе; 2. перен. а атраже, а кучери (пе чинева); 3. (вн., рг.; покулать дополнительно) а май кумпэра. ~ **АЮЩИЙ** атрэгэтор, кучеритор, каптивант. **ПОДЛЕ** 1. нареч. алэтурь; 2. предлог (рг.) алэтурь де, лынгэ.

**ПОДЛЕЖ//АТЬ** несов. (гт.) а фи супус ла..., а фи дестинат; а фи пасибил де...; < > не ~ **ИТ** сомнению ну ынкапе ындоялэ.

**ПОДЛЕЖАЩЕЕ** с. грам. субъект.

**ПОДЛЕЗАТЬ, подлезть** а се бэга, а се ыры, а се тыры (суб чева).

**ПОДЛЁСОК** м. лэстэриш, субарборет.

**ПОДЛЕТАТЬ, подлететь** 1. а збура, а вени, а се апропия ын збор; 2. разг. (быстро приближаться) а се апропия ын фузг, а се репези; (вверх) а сэри ын сус, а збура ын сус.

**ПОДЛЁЦ** м. тикэлос, немерник, мыршав.

**ПОДЛЁЧИВАТЬ, подлечить** (вн.) разг. а трата пудин. ~ **СЯ, подлечиться** а се трата пудин.

**ПОДЛИВАТЬ, подлить** (вн., рг.) а май турна, а аэзуга; < > **ПОДЛИТЬ** масла в огонь а стинже фокул ку пае.

**ПОДЛИВКА** ж. 1. турнаре; 2. кул. сос.

**ПОДЛИЗА** м. и ж. разг. лингушитор, лингушитоаре.

**ПОДЛИЗЫВАТЬСЯ, подлизаться** а се лингуши.

**ПОДЛИННИК** м. орижинал; **представить документы** в ~е а презента докумен; теле ын орижинал.

**ПОДЛИННО** ынтр'адевэр, ку адевэрат, реалменте.

**ПОДЛИНН//ОСТЬ** ж. аутентичитате. ~ **ЫИ** (являющийся оригиналом) орижинал, адевэрат, аутентик; ~ **героизм** ероизм адевэрат.

**ПОДЛО** (ын мод) инфам, жосник; мишелесте.

**ПОДЛОГ** м. фалс.

**ПОДЛОЖИТЬ** сов. см. подкладывать. **ПОДЛОЖНЫЙ** фалс, фалсификат.

**ПОДЛ//ОСТЬ** ж. 1. мишеле, мыршэвие, жосничие; 2. (подлый поступок) фаптэ мыршавэ (или жосникэ). ~ **ЫИ** тикэлос, мыршав, немерник.

**ПОДМАЗКА** ж. унжере.

**ПОДМАЗЫВАТЬ, подмазать** (вн.) 1. (жиром, мазью) а унже, а да пудин ку унсоаре; 2. перен. а митуи, а унже. ~ **СЯ, подмазаться** разг. 1. (подкрашивать губы) а се фарда, а се сулимени; 2. (к гт.) а се лингуши пе лынгэ чинева.

**ПОДМАСТЕРЬЕ** с. калфэ.

**ПОДМАЧИВАТЬ, подмочить** (вн.) а уда, а умези; а мую.

**ПОДМЁНА** ж. ынлокуире; скимб.

**ПОДМЕНЯТЬ, подменить** (вн.) 1. (незаметно заменить что-л.) а скимба (пе аскунс, пе фуриш); 2. (временно заменить кого-л.) а ынлокуи.

**ПОДМЕРЗАТЬ, подмёрзнуть** сов. а ынгеца пудин, а се акопери ку о пожгичэ де гяцэ.

**ПОДМЕТАЛЬЩ//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. мэтурэтор, мэтурэтоаре.

**ПОДМЕТАТЬ, подмести** (вн.) а мэтура.

**ПОДМЁТКА** ж. пинья.



**ПОДМЕЧАТЬ, подметить** (вн.) а обсерва, а ремарка.

**ПОДМИГИВАТЬ, подмигнуть** (гт.) а фаче ку окюл.

**ПОДМИНАТЬ, подмять** (вн.) а турти (суб греутатя са).

**ПОДМОКАТЬ, подмокнуть** а се муя, а се умези.

**ПОДМОРАЖИВАТЬ, подморозить** 1. а конжеда, а фаче сз ынгеце пущин; 2. безл. а се лэса жер: а ынгеца.

**ПОДМОСКОВНЫЙ** де льнгэ Москова, дин режиуна Московой.

**ПОДМОСТКИ** мн. подиум; сченэ.

**ПОДМОЧЕННЫЙ** разг. 1. муят, умезит; 2. перен. (о имени, репутации) пэтат.

**ПОДМЫВАТЬ, подмыть** (вн.) 1. а спэла дедесубт; 2. (размывать) а спэла, а роаде.

**ПОДМЫШКА** ж. (в косв. падежах пишется раздельно) субциоарэ.

**ПОДНЕБЕСИ//ЫЙ** череск; в ~ой вышине ын слэвиле черулуй.

**ПОДНЕБЕСЬЕ** с. ыналтул (или слава) черулуй.

**ПОДНЕВОЛЬНЫЙ** 1. (зависимый) депендент; 2. (принудительный) силник, форцат; ~ труд мункэ силникэ.

**ПОДНИМАТЬ, поднять** (вн.) 1. а ридика; 2. (подбирать с земли, с пола) а луа, а ридика де жос; ~ платок а ридика батиста; 3. (поставить на ноги) а ридика, а пуне пе пичоаре; 4. (воодушевлять на что-л.) а ридика; ~ народ а ридика попорул; 5. (увеличивать, повышать) а спори, а мэри, а ридика; ~ производительность труда а ридика продуктивитатя мунчий; ~ цены а ридика преудуриле; (разбудить) а трези; а скула; **поднять с постели** а скула дин пат; 6. (начать) а ынчепе сэ...; а фаче; ~ шум а фаче гэлэжие; 7. (вспахивать) а ара; ~ целину а десцелини; <> ~ руку на кого-л. а ридика мына асупра куйва; **поднять кого-л. на смех** а луа ын рыс пе чинева. ~**СЯ, подняться** 1. а се ридика; 2. (всходить) а се урка, а се ридика; 3. (вставать с постели) а се скула; а се ридика дин пат; 4. (возникать, начинаться) а се порни, а се ынчепе, а се стырни; **поднялся ветер** с'а стырнит вынт; 5. тк. несов. (выделиться своей высотой) а се ридика, а се ынэлца.

**ПОДНОВАЛЯТЬ, подновить** (вн.) а ынной, а ымпроспта.

**ПОДНОЖИ//Е** с. 1. поале, пичор; у ~я горы ла поалеле мунтелуй; 2. (пьедастал) пьедастал.

**ПОДНОЖК//А** ж. 1. (автомобиля, трамвая) скарэ; <> разг. **дать ~у кому-л.** а пуне педикэ куйва.

**ПОДНОЖНЫЙ:** ~ корм пэшуне, пэс-кут; **устроить скот на ~корм** а скоате вите теле ла пэскут.

**ПОДНОС** м. типсие, тавэ.

**ПОДНОСИТЬ, поднести** 1. (вн.) а дуче; а адуче; 2. (вн., гт.; дарить) а дэруи; а да, а офери; 3. (вн., рг.; угощать) а трата, а серви.

**ПОДНОШЕНИЕ** с. кадоу, дар.

**ПОДО** см. под.

**ПОДОБАТЬ** несов. обыкн. безл. (гт.) а се кэдя, а се кувени, а ста бине; **так поступать вам не подобает** ну вэ стэ бине сз прочедащ аша.

**ПОДОБАЮЩ//ИЙ** кувенит; ~им образом кум требуе, кум се кувине.

**ПОДОБИЕ** 1. асемэнаре; умбрэ; 2. мат. симилитудине, асемэнаре.

**ПОДОБН//О** ла фел ку..., асеменя; ка ши, ка..., ~**ИЙ** 1. (гт.; сходный) аналог, асемэнэтор; 2. (такой) ка ачеста, де ачест жен, асемэнэтор; 3. мат. асеменя; ~**ые** треугольники триунгюрь асеменя; <> **ничего ~ого** да де унде, нич де кум.

**ПОДОГНУТЬ(СЯ)** сов. см. **подгибать(ся).**

**ПОДОГНАТЬ** сов. см. **подгонять.**

**ПОДОГНУТЬ(СЯ)** сов. см. **подгибать(ся).**

**ПОДОГРЁВ** м. тех. ынкэлзире. ~**АНИЕ** с. ынкэлзире. ~**АТЕЛЬ** м. ынкэлзитор.

**ПОДОГРЕВАТЬ, подогреть** (вн.) а ынкэлзи; перен. а ынвиора.

**ПОДОДЕЯЛЬНИК** м. чаршаф де плану-мэ.

**ПОДОЖДАТЬ** 1. сов. (вн., рг.) а аштепта; 2. (повременить с чем-л.) а ынгэдуи, а аштепта, а рэбда.

**ПОДОЗРЕВАТЬ** несов. (вн., о пр.) а суспекта, а бэнуи; ~ **кого-л. в преступлении** а бэнуи пе чинева ын сэвырширя уней криме.

**ПОДОЗРЕНИЕ** с. бэнуялэ, суспичиуне; **вызывать** ~а да де бэнуит; **быть под ~м** а фи суспектат, а фи бэнуит.

**ПОДОЗРИТЕЛЬН//О** 1. нареч. ынтр'ун мод суспект; бэнуитор, ку неынкредере; 2. в знач. сказ. безл. е суспект, дэ де бэнуит. ~**ОСТЬ** ж. 1. суспичиуне, характер суспект. 2. бэнуялэ, неынкредере.

~**ИЙ** 1. (внушающий подозрение) каре дэ де бэнуит, суспект; 2. (недоверчивый) бэнуитор, неынкрезэтор.

**ПОДОЙТЬ** сов. см. **дойть.**

**ПОДОЙНИК** м. доницэ, шиштар, гэлэте.

**ПОДОЙТИ** сов. см. **подходить.**

**ПОДОКОННИК** м. перваз.

**ПОДОЛ** м. поале.

**ПОДОЛГУ** мулт тимп; ~ **отсутствовать** а липси мулт тимп.

**ПОДОНКИ** мн. рэмэшице; дрождие; перен. плявэ, лепэдэтурь. ~ **общества** плява сочиэтэций.

**ПОДОПЕЧН//ИЙ** афлат суб тутелэ; ~**ая** территория териториу суб тутелэ.

**ПОДОПЛЕК//А** ж. дедесубтурь; **знать** всю ~у а шти тоате дедесубтуриле.



**ПОДОПЫТН//ЫЙ** де експериенцэ, експериментал; ~**ое** животное анимал пентру експериенцэ.

**ПОДОРВАТЬ** сов. см. подрывать II. ~**СЯ** сов. см. подрываться.

**ПОДОРОЖНИК** м. бот. пэглажинэ.

**ПОДОСЛАТЬ** сов. см. подсылать.

**ПОДОСПЕТЬ** сов. разг. а вени (а соси) ла тимп.

**ПОДОСТААТЬ** сов. см. подстилать.

**ПОДОТКНУТЬ** сов. см. подтыкать.

**ПОДОХНУТЬ** сов. см. а пери; а крэпа.

**ПОДОХОДНЫЙ**: ~ **налог** импозит пе венит.

**ПОДОШВА** ж. 1. (обуви, ноги) талпэ; 2. (горы) поале; 3. тех. талпэ, базэ.

**ПОДПИЛИВАТЬ, подпилить** разг. 1. а тэя ку ферэстрэул дедесубт; **подпиливать дерево** а тэя ун копак (некомплект); 2. а ретеза, а скурта ку ферэстрэул.

**ПОДПИРАТЬ, подпереть** (вн.) а сприжини, а проптя, а рэзма.

**ПОДПИС//КА** ж. 1. (на газеты, журналы) абонаре; (на заём) субскриере; 2. (письменное обязательство) облигация ын скрис, ангажамент. ~**НОЙ** де абонамент; ~**ое** издание едице де субскриере.

**ПОДПИСЧИК** м. абонат.

**ПОДПИСЫВАТЬ, подписать** (вн.) 1. (ставить подпись) а искэли, а семна; 2. а адэуга (ла чева скрис); 3. а абона. ~**СЯ, подписаться** 1. а семна; 2. (на вн.) а се абона; **подписаться на газеты и журналы** а се абона ла газете ши ревисте.

**ПОДПИСЬ** ж. 1. (действие) семнаре, семнат; 2. (фамилия) искэлитурэ, семнэтурэ; **ставить свою ~** а семна, а искэли, а-шь пуне семнэтура; 3. (надпись) инскрипция.

**ПОДПЛАЫВАТЬ, подплыть** (к гт.) а се апропия ынотынд; (о суднах) а се апропия навигынд.

**ПОДПОЙТЬ** сов. разг. а ымбэта.

**ПОДПОЛЗАТЬ, подползти** (к гт.) а се тыры пынэ ла... а се апропия тырыш.

**ПОДПОЛКОВНИК** м. подполковник.

**ПОДПОЛЬ//Е** с. 1. (конспиративное положение) активитате илегалэ, илегалитате; 2. (подвал) субсол, пивницэ. ~**НЫЙ** илегал, де, дин илегалитате. ~**ЩИК** м. илегалист.

**ПОДПОР//А** ж. ~**КА** ж. проптя; сприжин, разем.

**ПОДПОЧВ//А** ж. субсол. ~**ЕННЫЙ** де субсол; субтеран.

**ПОДПОЯСЫВАТЬ, подпоясать** (вн.) а ынчинже. ~**СЯ, подпоясаться** а се ынчинже.

**ПОДПРАВЛЯТЬ, подправить** (вн.) а ындрепта пудин; (рукопись, статью) а коректа пе алокурь; (рисунок, фотографию) а ретуша пудин.

**ПОДПРҮТ//А** ж. кингэ, затянуть ~**У** а стрынже кинга.

**ПОДПРЫГИВАТЬ, подпрыгнуть** а сэри ын сус (де релетате оры), а сэлта.

**ПОДПУСКАТЬ, подпустить** а лэса (или а да вое, а ынгэдуи) сэ се апропие;

<> ~ **шпильку** а ынцепа; ~ **шутку** а фаче глуме, а фаче спирите.

**ПОДРАБАТЫВАТЬ, обрабатывать** разг. (вн.; проводить дополнительную работу) а пуне ла пункт, а прелукра; (заработать дополнительно) а май кыштита.

**ПОДРАБОТКА** ж. 1. кыштинг суплиментар; 2. пунере ла пункт; финисаре.

**ПОДРАВНИВАТЬ, подравнивать** (вн.) а нивела, а нетези; а ындрепта (пудин).

**ПОДРАЖА//НИЕ** с. имитаре; имитация. ~**ТЕЛЬ** м. имитатор.

**ПОДРАЖАТЕЛЬ//НЫЙ** де имитация; имитатив. ~**СТВО** с. имитация, липсэ де орижиналитате.

**ПОДРАЖАТЬ** несов. (гт.) а имита; (мимкой) а мима; а маймуцэри.

**ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ** с. 1. субымпэрцире, дивизар; 2. (раздел, часть) субдивизиуне; 3. воен. субунитате, деташамент.

**ПОДРАЗДЕЛЯТЬ, подразделить** (вн.) а субымпэрци, а субдивиза. ~**СЯ** несов. (на вн.) а се субымпэрци, а се субдивиза.

**ПОДРАЗУМЕВАТЬ** несов. (вн.) а субынцележе, а авя ын ведере.

**ПОДРАСТ//АТЬ, подрасти** а май креште. ~**АЮЩИЙ**: ~**ающее** поколение женерация ын крештере.

**ПОДРАТЬСЯ** сов. см. драться 1.

**ПОДРЕЗАТЬ, подрезать** (вн.) а тэя, а ретеза, а скурта; а тэя; (деревья) а курэци; <> **крылья кому-л.** а-й тэя арипиле куйва.

**ПОДРИСОВЫВАТЬ, подрисовать** (вн.; добавлять к рисунку) а адэуга кытева трээсэтурь ла ун десен, ла ун портрет; (поправлять) а ретуша.

**ПОДРОБНО** амэнуцит, деталият.

**ПОДРОБН//ОСТЬ** ж. амэнуцит, деталиу; **вдаваться в ~ости** а ынтра ын амэнуцит. ~**ЫЙ** амэнуцит, деталият.

**ПОДРОСТОК** м. адолесцент.

**ПОДРУБАТЬ I, подрубить** (вн.) (дерево и т. п.) а тэя де ла рэдэчинэ (или де ла пэмынт).

**ПОДРУБАТЬ II, подрубить** (вн.; подшивать) а тиви.

**ПОДРҮГА** ж. приетенэ, товарэшэ; ~ **жизни** товарэшэ де вяцэ, социе.

**ПО-ДРУГОМУ** алтфел, алтминтерь; алт-кумва.

**ПОДРУЖИТЬСЯ** сов. (с тв.) а се ымприетени.

**ПОДРҮЛИВАТЬ, подрулить** 1. а траже ла... а кондуче спре... (ун авион дупэ атеризаре, о машинэ ш. а.).

**ПОДРУМЯНИВАТЬ, подрумянить** (вн.) 1. а румени, а ымбужора; 2. (румянами)



а румени, а фарда, а сулимени. ~СЯ, **подрумявиться** !. а се румени, а се ым-бужора; 2. (румянами) а се румени, а се фарда, а се сулимени; 3. (о пирогах и т. п.) а се румени.

**ПОДРУЧНЫЙ** прил. 1. ла ындемынэ, диспонибил; 2. в знач. суц. м. ажутор, калфэ.

**ПОДРЫВ** м. арункаре ын аер; перен. субминаре, штирбире; ~ **авторитета** субминаря ауторитэций.

**ПОДРЫВАТЬ** I, подрывать (вн.) а сэпа (дедесубт, ымпрежур).

**ПОДРЫВАТЬ** II, подорвать (вн.) (взрывать) а арунка ын аер; перен. а субмина, а здрунчина; **подорвать своё здоровье** а-шь здрунчина сэзнэтата. ~СЯ, **подорваться** а сэри ын аер; перен. а се здрунчина, а се вэтэма, а се субмина.

**ПОДРЫВН//ОЙ** эксплозибил, эксплозив; перен. де субминаре, субверсив; ~**ая деятельность** активитате субверсивэ.

**ПОДРЫТЬ** сов. см. **подрывать** I.

**ПОДРЯД** I. нареч. ла рынд, ын шир, де-лаолаатэ.

**ПОДРЯД** II. м. антреприз; **арендный** ~ антреприз де арендэ; **бригадный** ~ антреприз де бригадэ; **коллеktивный** ~ антреприз колективэ; **семейный** ~ антреприз де фамилие.

**ПОДРЯДЧИК** м. антрепренор.

**ПОДСАДКА** ж. сэдире (или плантаре) суплиментарэ.

**ПОДСЕМЕЙСТВО** с. субфамилие.

**ПОДСИНИВАТЬ**, **подсинить** несов. а албэстри, а сини(ли).

**ПОДСКАЗЫВАТЬ**, **подсказать** (вн.) 1. (незаметно шептать кому-л.) а шопти, а суфла; 2. (наводить на мысль) а сужера, а инсуфла.

**ПОДСКАКИВАТЬ** I, подскакать а се апропия ын галоп (ын фугэ).

**ПОДСКАКИВАТЬ** II, подскокить 1. (гт.; быстро подбегать) а сэри; 2. (подпрыгивать) а сэри ын сус, а сэлта; 3. перен. а креште, а се ридика бруск; **температура подскочила** температура с'а ридикат бруск.

**ПОДСКОК** м. сэритурэ, салт.

**ПОДСЛЕПОВАТОСТЬ** ж. миоппе.

**ПОДСЛУШИВАТЬ**, **подслушать** (вн.) а траже ку урекия.

**ПОДСМАТРИВАТЬ**, **подсмотреть** а се уйта пе фуриш, а траже ку окюл; (за кем-л.) а спинона.

**ПОДСМЕИВАТЬСЯ** несов. (над тв.) а луа ын рыс.

**ПОДСМОТРЕТЬ** сов. 1. см. **подсматривать**; 2. (вн.; случайно увидеть) а обсерва ынтымплэтор, а зэри.

**ПОДСНЕЖНИК** м. гиочел.

**ПОДСНЕЖНЫЙ** де суб сэпадэ, де суб омэт.

**ПОДСОБН//ЫЙ** ажуэтэтор, суплиментар, аукзилиар; ~**ое хозяйство** господэрие аукзилиарэ.

**ПОДСОВЫВАТЬ**, **подсунуть** 1. (вн., под вн.) а выры (или а бэга) суб; 2. (вн. гт.) разг. (незаметно подкладывать) а выры (или а бэга) пе аскунс; а стрекура.

**ПОДСОЗНАТЕЛЬНЫЙ** субконштиент.

**ПОДСОЛНЕЧН//ИК** м. рэсэритэ, флоаря-соарелуй. ~**ЫЙ** де рэсэритэ, де флоаря-соарелуй.

**ПОДСОХНУТЬ** сов. см. **подсыхать**.

**ПОДСПОРЬЕ** с. разг. разем, сприжин.

**ПОДСПУДАНЫЙ** аскунс; тэйнуит.

**ПОДСТАВ//ИТЬ** сов. см. **подставлять**,

~**КА** ж. супорт, сприжин; пьедестал.

**ПОДСТАВ//ЛЯТЬ**, **подставить** 1. (вн. под вн.) а ашеза, а пуне дедесубт; 2. (вн.; придвигать) а апропия; 3. (вн.; открывать) а дескопери; ~ **лицо ветру** а експуне фаца ла вынт; 4. (вн.; заменять чем-л.) а субституи; (<) **подставить ножку кому-л.** а пуне педикэ куйва. ~**НОЙ** фаас, субституит; ~**ной свидетель** мартор фалс.

**ПОДСТАКАННИК** м. зарф, портпахар.

**ПОДСТАНЦИЯ** ж. субстэцие; **телефонная** ~ субцентралэ телефоникэ.

**ПОДСТЕГИВАТЬ**, **подстегнуть** (вн.) а бичуи, а да биче; перен. а зори, а да гес.

**ПОДСТЕРЕГАТЬ**, **подстеречь** (вн.) а пынди; **подстеречь зверя** а пынди вынатул.

**ПОДСТИЛАТЬ**, **подостлать**, **подстелить** (вн.) а аштерне дедесубт.

**ПОДСТИЛАКА** ж. аштернут.

**ПОДСТРАИВАТЬ**, **подстроить** 1. (вн.) зиди (или а клэди) лынгэ (или алэтурэ); 2. (вн. под вн.) муз. а акорда; 3. (вн.; втайне делать что-л.) а пуне ла кале, а урзи, а унелти.

**ПОДСТРЕКАТЕЛЬ** м. ацыцэтор, инстигатор. ~**СТВО** с. ацыцаре, инстигаре.

**ПОДСТРЕКАТЬ**, **подстрекнуть** (вн.) 1. а ацыца, а инстига; 2. (возбуждать) а стырни, а провока, а ацыца.

**ПОДСТРЕЛИВАТЬ**, **подстрелить** (вн.) а ымпушка, а рэни (ку о армэ де фок).

**ПОДСТРИГАТЬ**, **подстричь** (что-л.) а тэя, а скурта; (кого-л.) а тунде. ~СЯ, **подстричься** а се тунде.

**ПОДСТРОЧН//ЫЙ**: ~**ое** примечание нотэ де субсол.

**ПОДСТУП** с. (действие) апропиере; 2. обыкн. мн. кале, друм де акчес; ымпрежуримь; ~**Ы** к городу каля (или друмул) де акчес спре ораш; (<) к нему и ~а нет ну те поць апропия де ел.

**ПОДСТУПАТЬ**, **подступать** 1. а се апропия, а вени май апропане; 2.: ~ **к горлу**



(о рыдании) а купринде; (о комке) а се ридика; слезы подступили к глазам л-ау подидит лакримиле. ~СЯ, подступиться а се апропия, а авя акчес.

**ПОДСУДИМЫЙ** м. акузат, инкулпат.

**ПОДСУДНЫЙ** юр. пасибил де жудекатэ, де суб юрисдикције, де компетенца...

**ПОДСУНУТЬ** сов. см. **ПОДСОВЫВАТЬ**.

**ПОДСЧЕТ** м. 1. (действие) калкуларе, сокотире, нумэраре; 2. мн. (итог расчётов) калкуле, сокотель; **предварительные** ~м калкуле прелиминаре.

**ПОДСЧИТЫВАТЬ, подсчитать** (вн.) а калкула, а сокоти, а нумэра; ~ **голоса** а нумэра вотуриле.

**ПОДСЫЛАТЬ, подослать** (вн.) а стрекура, а тримите пе аскунс.

**ПОДСЫПАТЬ, подсыпать** 1. (вн., рг.) (прибавлять) а май турна, а адэуга турнынд; 2. (тайком) а турна, а пуне пе аскунс.

**ПОДСЫХАТЬ, подсохнуть** а се уска пущин, а се звынта.

**ПОДТАЛКИВАТЬ, подтолкнуть** (вн.) а ымпинже пущин, а лови ушор; перен. а ымпинже, а ындемна.

**ПОДТАСКИВАТЬ, подтащить** (вн.) а тыры, а апропия тырынд.

**ПОДТАСОВКА** ж. мэслуире; перен. фалсификаре, денатураре; ~ **фактов** денатурара фантелор.

**ПОДТАСОВЫВАТЬ, подтасовать** (вн.) а мэслуи; перен. а фалсифика, а денатура.

**ПОДТАЧИВАТЬ, подточить** (вн.) 1. (делать острее) а аскуци пущин; 2. (разъедасть) а роаде, а мынка; перен. (ослаблять) а шубрези, а субмина, а здрунчина; **болезнь подточила его здоровье** боала й-а здрунчинат сэнэтатя.

**ПОДТВЕРЖДАТЬ, подтвердить** (вн.) а конфирма. ~**АТЬСЯ**, **подтвердиться** а се конфирма, а се адевери. ~**ЕНИЕ** с. конфирмаре, адеверире.

**ПОДТЁК** м. 1. ынэтае; мед. екимозэ; 2. урмэ, широй (пе персцы), патэ.

**ПОДТЁКСТ** м. субтекст.

**ПОДТИРАТЬ, подтереть** (вн.) а штерже, а фрека.

**ПОДТРУНИВАТЬ, подтрунить** (над тв.) а зефлемиси, а глуми пе сама куйва, а луа ын рыс пе чинева.

**ПОДТЫКАТЬ, подоткнуть** а суфлека, а сумете; а принде; **подоткнуть подол** а-ш пуне поалеле ын брыу.

**ПОДТЯГИВАТЬ, подтянуть** (вн.) 1. (затягивать потуже) а стрынже; ~ **пояс** а стрынже курияу; 2. (подгаскивать) а адуче, а концентра; 3. (войска) а концентра; разг. (заставлять лучше работать) а стимула. ~**СЯ**, **подтянуться** 1. (на руках) а се ридика; 2. (о войсках) а се концент-

ра, а се апропия; 3. разг. (в работе и т. п.) а се ындрепта, а ликидя рэмынеря ын урмэ, а девени дисциплинат.

**ПОДТЯЖКИ** мн. (ед. **подтяжка** ж.) брел.

**ПОДТЯНУТЬ//ОСТЬ** ж. цинутэ ыннжитэ, ~**ИЙ** ыннгрижит, ордонат.

**ПОДУМА//ТЬ** сов. 1. см. **думать** 1.; 4. не ~**Ю!** нич ну мэ гындеск! ~ **ТОЛЬКО!** те уйт! куй й-ар фи грекут прин к.

**ПОДУМЫВАТЬ** несов. (о пр.) разг. а гынди, а нутри ун гынди; (+инф. **нареваться**) а авя де гынди, а интенция. **ПО-ДУРАЦКИ** простеште.

**ПОДУРНЁТЬ** сов. см. **дурнеть**.

**ПОДУТЬ** сов. 1. см. **дуть**; 2. (начать дуть) а ынчепе а суфла, а ынчепе а бате.

**ПОДУЧИВАТЬ, подучить** (вн.) разг. 1. а ынвэца, а инструи; 2. а май ынвэца, а ынвэца май бине; 3. (подговаривать) а ынвэца, а ындемна, а инстига. ~**СЯ**, **подучиться** разг. а (се) ынвэца пущин.

**ПОДУШКА** ж. 1. пернэ; **надувная** ~ пернэ ку аер; 2. тех. пернэ, салтя; талпэ.

**ПОДХАЛИМ** м. лингушитор, лингзу.

~**АЖ** м. лингушире, адуларе. ~**НИЧАТЬ** несов. (перед тв.) разг. а се лингуши. ~**СТВО** с. лингушире, адуларе.

**ПОДХВАТЫВАТЬ, подхватить** (вн.) 1. (не давать упасть) а апука; а принде дин збор; 2. (заболеть) а кэпэта, а контракта; 3. (поддерживать, продолжать) а сусцине, а дезволта; ~ **инициативу** а сусцине инициатива; 4. (в пении) а релуа; **подхватить песню** а релуа ун кынте; 5. (увлечь, унести с собой) а мына ынаинте; толпа их **подхватила** мулцима й-а мынат ынаинте.

**ПОДХЛЁСТЫВАТЬ, подхлестнуть** (вн.) а да биче; перен., разг. а ындемна, а инстига.

**ПОДХОД** м. 1. (действие) апропиере; (место) кале (или друм) де акчес; ~ **к реке** кале де акчес спре рыу; 2. мод де а трата, де а аборда; атитудине, концепция; **марксистский** ~ **к чему-л.** атитудине марксистэ фэцэ де чева; **старый** ~ атитудине (концепция) ынвекитэ; мод век де а трата лукруриле; **комплексный** ~ абордаре ын комплекс.

**ПОДХОДИТЬ, подойти** 1. (к гт.; приближаться) а се апропия; а вени; **поезд подходит к станции** тренул се апропии де гарз; 2. (наступать — о событиях, времени и т. п.) а се апропия, а соси; **работа подходит к концу** лукрул е пе сфыршите; 3. (к гт.; приниматься за что-л.; приступать к чему-л.) а ынчепе, а се апука; **подойти к изучению** дробей а се апука де студият фракцияе; 4. (относиться как-л.) а трата, а аборда; ~ **к вопросу** а аборда кестиуна; 5. (быть годным) а се потриви, а конвени.



**ПОДХОДЯЩИЙ** потривит, копвенабил, нимерит, приелник; ~ **момент** момент потривит.

**ПОДЦЕПЛЯТЬ, подцепить** (вн.) 1. а агэца, а принде; 2. *фиг.* а кэпэта, а принде; ~ **грипп** а кэпэта грипп.

**ПОДЧАС** кыте одатэ, унеорь, дин кындьн кында.

**ПОДЧЕРКИВАТЬ, подчеркнуть** (вн.) 1. а сублиниа; 2. (особо выделять) а акцентуа, а скоате ын рельеф.

**ПОДЧИНЕНИИ**//**Е** с. субордонаре; супунере; депенденцэ; **быть** в ~ **и** у кого-л. а *фиг.* ын субординеле куйва.

**ПОДЧИНЕНИИ**//**ОСТЬ** ж. депенденцэ; субордонаре. ~ **ЫЙ** 1. депендент; субордонат; супус; 2. в знач. суц. м. субордонат, субалтерн.

**ПОДЧИНЯТЬ, подчинить** 1. (вн., *гт.*.) ставить в зависимость) а супуне; а субордона; ~ **кого-л. своему влиянию** а супуне пэ чинева инфлуенцей сале; 2. (вн., *гт.*.) ставить под чьё-л. руководство) а пуне; суб ординеле куйва; 3. (*гт.*.) грам. а субордона. ~ **СЯ, подчиниться** (*гт.*.) а се супуне, а аскулта дел...; ~ **ся** рассудку, а се супуне рациуний.

**ПОДЧИЩАТЬ, подчистить** (вн.) а штерже, а курэци, а раде ушор.

**ПОДШЕФНЫЙ** патронат; афлат суб патронажул куйва; ~ **колхоз** колхоз патронат.

**ПОДШИВАТЬ, подшить** (вн.) 1. (пришивать с изнанки, снизу) а коасе; а кэптуши; ~ **подкладку к пальто** а коасе кэптушала ла палтон; 2. (подрубать) а тиви; 3. (*бумаги*) а коасе ла досар.

**ПОДШИВКА** ж. 1. (действие) коасере, кэптушире; тивире; 2. разг. (комплект газет и т. л.) колекцие де зiare.

**ПОДШУЧИВАТЬ, подшутить** (над-тв.) а рыде де чинева, а глуми пэ сама куйва.

**ПОДЪЕЗД** м. 1. (вход в здание) ынтра-ре; 2. (путь к чему-л.) акчес, друм де акчес.

**ПОДЪЕЗДН/ОЙ** де акчес; ~ **путь** кале (или друм) де акчес; ж.-г. линии де акчес.

**ПОДЪЕЗЖАТЬ, подъехать** (к *гт.*.) а се апропия ку; ун вехикул; перен. разг. а реуши сэ те апропий де чинева; а мэгули, а амэжи.

**ПОДЪЕМ** м. 1. (действие) ридикаре; ур-каре; 2. (рост, развитие) крештере, дез-волтаре; ~ **промышленности** авынтул индустрией; 3. (воодушевление) ынсуф-лещире, авынт; энтузиазм; **трудовой** ~ авынт ын мункэ; 4. (горы) уркуш, суиш, друм ын пантэ; 5. (ноги, обуви) кэпүтэ; 6. дешептаре; < > **лёгок на** ~; ажер, вийой, спринтент.

**ПОДЪЕМН/ИК** м. лифт, асценсор; еле-ватор. ~ **ЫЙ** де ридикаре; де скоатере;

## 311

## ПОЖИЛОЙ

~ **крап** макара; ~ **мост** под баскудант; < > ~ **ые** деньги индемнизацие де транс-фераре.

**ПОДЫМАТЬ** несов. см. поднимать.

**ПОДЫСКИВАТЬ, подыскать** 1. (вн.) а гэси; а алеже; 2. несов. а кэута.

**ПОДЫТОЖИВАТЬ, подытожить** (вн.) 1. (вычислять общую сумму) а тотализа, а фаче тоталул; 2. (обобщать) а женерализа.

**ПОДЫШАТЬ** сов. а рэсуфла, а респир-ра пущин.

**ПОЕДИНОК** м. дуел.

**ПОЕЗД** м. трен; пассажирский ~ трен де персоане; персонал; **скорый** ~ (трен) акчеледар; **товарный** ~ трен де марфэ, марфар.

**ПОЕЗДКА** ж. кэлэторие; экскурсие; тур-неу.

**ПОЕСТЬ** сов. 1. а мынка, а луа о густа-ре; 2. (вн.) разг. (съесть всё) а мынка тот.

**ПОЕХ//АТЬ** сов. 1. а плека, а се дуче (ку, ун вехикул); 2. (покатиться) а луе-ка; книги ~ **ади со стола** кэрциле ау лу-некат (или ау кэзут) де пе масэ.

**ПОЖАЛЁТЬ** сов. см. жалеть.

**ПОЖАЛОВАТЬ** сов. см. жаловать.

**ПОЖАЛОВАТЬСЯ** сов. см. жаловаться.

**ПОЖАЛУЙ** (вероятно) поате, се пря поате.

**ПОЖАЛУЙСТА** 1. вэ рог, мэ рог; 2. (при выражении согласия) пофтим, пофтиць, вэ рог; **можно, я возьму вашу книгу?** — **Пожалуйста!** пот сэ яу карта Д-стрэ? — Пофтим!; 3. (в ответ на выраженную благодарность) пентру пущин, ку плэ-чере.

**ПОЖАР** м. инчендиу, пожар, фок (тж. перен.); ~ **войны** фокул рэзбоюлуй.

~ **ИЩЕ** с. жариште. ~ **НИК** м. помпьер. ~ **НЫЙ** прил. 1. де инчендиу; ~ **ная** машина машинэ де стинс инчендиул; 2. в знач. суц. м. помпьер; < > **на всякий**. ~ **случай** пентру оръче евентуалитате.

**ПОЖАТИЕ** с. стрынжере; ~ **руки** стрын-жере де мынэ.

**ПОЖЕВАТЬ** сов. а местека, а румега. **ПОЖЕЛАНИЕ** с. ураре; доринце.

**ПОЖЕЛАТЬ** сов. см. желать.

**ПОЖЕЛАТЕЛЬНЫЙ** ынгэлбенит.

**ПОЖЕЛАТЬ** сов. см. желать 1.

**ПОЖЕРНИТЬСЯ** сов. разг. а се кээзо-ри, а се ынсура.

**ПОЖЕРТВОВАНИЕ** с. дар, донацие, оф-рандэ.

**ПОЖЕРТВОВАТЬ** сов. см. жертвовать.

**ПОЖИВ//АТЬ** несов.: **как вы** ~ **аете?** кум о май дучецэ?, че май фачецэ?

**ПОЖИЗНЕННЫЙ** пе вяцэ; (о ренте) вяажер.

**ПОЖИЛОЙ** ын вирстэ.



**ПОЖИМАТЬ**, **пожать** (вн.) а стрынже; < > **пожать** плечами а ридика (или а да, а стрынже) дин умерь.

**ПОЖИНАТЬ**, **пожать** (вн.) а сечера; *фиг.* а кулеже; ~ **плоды своих трудов** а кулеже роаделе мунчий сале.

**ПОЖИРАТЬ** *несов.* (вн.) а мынка, ку лэкомие, а ынгици; а девора; *перен.* а ынгици, а мынка; (о пламени) а мистуи;

< > ~ **кого-л. глазами** а сорби дин окъ.

**ПОЖИТЬ** *сов.* 1. а трэп, а локуи; а ста ун тимп; 2. *разг.* (насладиться жизнью) а петрече; ~ **в своё удовольствие** а-шь трэи вяца дин плин; < > **поживём — увидим!** вом трэи ши вом ведя!

**ПОЗА** *ж.* позэ, позиции, цинутэ; *перен.* атитудине афектатэ.

**ПОЗАБАВИТЬ** *сов.* (вн.) а ынвесели, а дистра. ~ **СЯ** *сов.* (тв.) а се амуза, а се дистра.

**ПОЗАБОТИТЬСЯ** *сов. см.* заботиться.

**ПОЗАБЫТЬ** *сов.* (вн., о пр.) а уйта.

**ПОЗАВИДОВАТЬ** *сов. см.* завидовать.

**ПОЗАВТРАКАТЬ** *сов. см.* завтракать.

**ПОЗАВЧЕРА** *разг.* алаатэрь.

**ПОЗАДІ** 1. *нареч.* ынапой, ын урмэ, ын спате; 2. *нареч.* (в прошлом) ын трекут, ын урмэ; 3. *предлог* ын урма, ынапоа, ын спателе; **сидеть** ~ **всех** а шеда ын урма тутурор; < > **оставить кого-л.** ~ а лэса пе чинева ын урмэ, а ынтрече пе чинева; а депэши.

**ПОЗАЙМСТВОВАТЬ** *сов.* (вн.) а ымпрумута; а-шь ынсуши, а адопта; (о методе работы) а луа.

**ПОЗАПРОШЛЫЙ** *разг.* ~ год анцэръ; ~ **день** алаатэрь.

**ПОЗАРЁЗ** *нареч. разг. таре;* нумайдекыт; неапэрат; ла гыт; **мне** ~ **нужно** таре ымь требуе; ымь требуе нумайдекыт.

**ПОЗВАТЬ** *сов. см.* звать 1., 2.

**ПО-ЗВЁРСКИ** ын кип сэлбатик, ку крузиме, бестиал.

**ПОЗВОЛЕНИ//Е** *с. вое, ынкувиинцаре, пермисие; просить ~ **я уйти** а чере вое сэ плече; < > **с ~я сказать** 1) сэ-мь фие ку ертаре; 2) мэ рог.*

**ПОЗВОЛИТЕЛЬНЫЙ** ынгэдуит, ынкувиинцат, пермис.

**ПОЗВОЛЯТЬ**, **позволить** 1. (гт., вн., гт. + инф.) а да вое, а ынгэдуи, а ынкувиинца; 2. (гт. + инф.; давать возможность) а ынгэдуи; а пермите, а да посибилитате.

**ПОЗВОНИТЬ** *сов. см.* звонить.

**ПОЗВОН//ОК** *м.* вертебрэ. ~ **ОЧНИК** *м.* колоанэ вертебрэ, шира спинэрий. ~ **ОЧНЫЙ** вертебрал, вертебрат; ~ **столб** колоана вертебрэла.

**ПОЗДН//ИЙ** ынаинат, тырзиу; ~ **ве цветы** флорь тырзий.

**ПОЗДНО** 1. *нареч.* тырзиу; 2. *в знач. сказ. безл.* е тырзиу.

**ПОЗДОРОВАТЬСЯ** *сов. см.* здороваться.

**ПОЗДОРОВЁТЬ** *сов. см.* здороветь.

**ПОЗДРАВИТЕЛЬН//ЫЙ** *де* феличитаре; ~ **ая телеграмма** телеграмэ *де* феличитаре.

**ПОЗДРАВЛЕНИЕ** *с.* феличитаре.

**ПОЗДРАВЛЯТЬ**, **поздравить** (вн. с тв.) а феличита; ~ **с днём рождения** а феличита *де* зиуа наштерий.

**ПОЗЕЛЕНЕНИЕ** *с.* ынверзире.

**ПОЗЖЕ** (*сравнит. ст. нареч. поздно*) май тырзиу.

**ПО-ЗЫМНЕМУ** ка ярна, ка де ярнэ; **одет** ~ ымбрэкат ка де ярнэ.

**ПОЗИРОВАТЬ** *несов.* 1. а поза; 2. *перен.* а поза, а луа ун аер афектат.

**ПОЗИЦИЯ** *ж.* позиции; (*отношение т.ж.*) атитудине.

**ПОЗНАВАЕМ//ОСТЬ** *ж.* когносцибилитате. ~ **ЫИ** когносцибил.

**ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ** *де* куноаштере.

**ПОЗНАВАТЬ**, **познать** (вн.) 1. а куноаштере; ~ **законы природы** а куноаштере лежиле натурий; 2. а ынчерка, а симци; ~ **радость труда** а ынчерка букурйа мунчий. ~ **СЯ** *несов.* а се куноаштере; а се фаче куноаскут.

**ПОЗНАКОМИТЬ(СЯ)** *сов. см.* знакоми(ся).

**ПОЗНАНИ//Е** *с.* 1. куноаштере (т.ж. филол.); **теория** ~ **я** теория куноаштерий; 2. *мн.* (совокупность знаний) куноаштинце.

**ПОЗОЛОТ//А** *ж.* полялэ *де* аур. ~ **ИТЬ** *сов. см.* золотить.

**ПОЗОР** *м.* рушине; **покрыть себя** ~ **ом** а се фаче *де* рушине. ~ **ИТЬ, опозорить** (вн.) а фаче *де* рушине; а нечинсти.

~ **ИТЬСЯ, опозориться** а се фаче *де* рушине; ~ **НЫИ** рушинос, *де* рушине; *де* окарэ; < > **пригвоздить кого-л. к ~ному столбу** а цинтуи пе чинева ла стылпул инфамией.

**ПОЗЫВ** *м.* (к гт.) сензацие; ~ **к рвоте** сензацие *де* вомитаре.

**ПОЗЫВН//ОЙ** *де* кемаре; *де* рекуноаштере. ~ **ЫЕ** *мн.* семнале *де* рекуноаштере.

**ПОИГРАТЬ** *сов.* а се жука. пущин (ку чинева); (во что-л.) а жука; (на инструменте) а кынта.

**ПОЙЛАКА** *ж.* адэпэтоаре, улук, жгяб.

**ПОИМЕНН//О** *пе* нуме; номинал. ~ **ЫИ:** ~ список табел номинал.

**ПОИМЕНОВАТЬ** *сов.* (вн.) а нуми; а менциона.

**ПОЙМКА** *ж.* приндере, каптураре.

**ПО-ИНОМУ** алтфел, алтминтерь.

**ПОИНТЕРЕСОВАТЬСЯ** *сов.* (тв.) а се интереса, а манифеста ингерес (фацэ *де..*).

**ПОИСК** *м.* 1. чаще *мн.* кэутаре; в ~ах.. ын кэутаря..; ~ **новых форм** кэутаре *де* форме ной; 2. геол. експлорэрь, проспекциуне.



**ПОИСКАТЬ** сов. (вн.) а кэута.

**ПОЙСТИНЕ** ку, адевэрат, ынтр'адевэр.

**ПОЙТЬ** несов. (вн.) а да де бэут; (скот) а адэпа.

**ПОЙМАТЬ** сов. см. **ЛОВИТЬ**.

**ПОЙТИ** сов. 1. см. **ИДТИ**; 2. (начать идти) а се дуче, а порни; ~ **пешком** а се дуче пе жос; 3. (начать двигаться) а се мишка дин-лок, а (се) порни; а луа каля спре...; 4. (начать течь) а ынчепе сэ кургэ; 5. (об осадках) а ынчепе {сэ плоае, сэ нингэ}.

**ПОКА** 1. нареч. (в данный момент) деокамдатэ, пентру момент; пынэ уна-алта; 2. союз (в то время как) кыт тимп, ын тимп че; 3. союз (го того времени как) атыта тимп кыт, пынэ кынд; он не придёт ~ **вы его не пригласите** ел ну ва вени; пынэ кынд ну-л вещь инвита; ~ **что** деокамдатэ, пынэ уна-алта.

**ПОКАЗ** м. арэтаре, демонстраре; ~ **нового кинофильма** демонстраря унуй филм ноу.

**ПОКАЗАНИИ**/Е с. 1. мэртурие; (заявление) декларации; (под присягой) депозиция; **давать** ~ **я** а фаче депозиций; 2. (измерительных приборов) индикация.

**ПОКАЗАТЕЛЬ** м. (наглядное выражение в цифрах) индиче, индикатор. ~ **НЫЙ** 1. (характерный) карактеристик, типик, семнификатив; 2. (организованный для всеобщего ознакомления) демонстратив; 3. (образцовый) модел; ~ **колхоз** колхоз модел.

**ПОКАЗ/АТЬ** сов. см. **показывать**. ~ **АТЬСЯ** сов. см. **показываться** и **казаться**. ~ **НОЙ** де формэ, апарент; де окий лумий.

**ПОКАЗЫВАТЬ, показать** 1. (вн.) а арэта; (демонстрировать) а демонстра; а презентэ; а експуне; ~ **фильм** а демонстра ун филм; 2. (на вн., указывать) а арэта, а индика; 3. (вн.; разъяснять) а лэмури, а експлика; 4. (вн.; проявлять какие-л. качества) а да довадэ де..., а доведи, а арэта; а **храбрость** а да довадэ де витежие (или де кураж); 5. (вн.; об измерительных приборах) а арэта, а индика; 6. (на вн.; давать показания) а фаче о депозиция, а депуне о мэртурие; 7. (гт.) разг. (проучать) а арэта, а ынвэца минте. ~ **СЯ, показаться** 1. (становиться видимым, появляться) а се арэта, а се иви, а апэря; 2. (являться, приходить куда-л.) а се арэта, а вени, а се презентэ.

**ПОКАЛЫВАНИЕ** с. ынцепаре; жунгь. **ПОКАТАТЬ** сов. (вн.) (повозить) а плимба пущин (ку ун вехикул). ~ **СЯ** сов. а се плимба пущин (ку ун вехикул).

**ПОКАТИТЬ** сов. 1. (вн.) а да де-а дура, а ростоги; 2. разг. (быстро поехать) а о порни репедэ (ку ун вехикул). ~ **СЯ** сов. 1. (по наклонной плоскости) а се росто-

## 313

## ПОКОЛОТИТЬ

голи; а се да де-а дура; 2. (гвинуться, поехать) а порни юте; 3. (о слезах, поте) а курже; < > ~ **ся** со смеху а се прэпэди (или а се тэвэли) де рыс.

**ПОКАЧАТЬ** сов. (вн., тв.) а легэна пущин; а клэтина; ~ **ребёнка** а легэна копи-лул; ~ **головой** а да дин кап. ~ **СЯ** сов. а се легэна, а се клэтина пущин.

**ПОКАЧИВАТЬ** несов. (вн., тв.) а легэна, а клэтина ушор. ~ **СЯ** несов. а се легэна; (лошатываться) а се клэтина. **ПОКАЧНУТЬ** сов. (вн.) а клэтина ушор. ~ **СЯ** сов. а се клэтина ушор, а-шь перде екилибрул.

**ПОКАШИВАТЬ** несов. а туши дин кынд ын кынд.

**ПОКАЯНИЕ** с. (раскаяние) покэинцэ, кэинцэ.

**ПОКАЯТЬСЯ** сов. см. **каяться** 1., 2.

**ПОКВАРТАЛЬНЫЙ** триместриал.

**ПОКВИТАТЬСЯ** сов. разг. а се сокоти, а фи кит ку чинева; перен. а се рэфуи.

**ПОКИДАТЬ, покинуть** (вн.) (уходить от кого-л., откуда-л.) а лэса, а пэрси; **покинуть город** а пэрси орашул.

**ПОКЛАДАЯ: не** ~ **рук** фэрэ прежет, фэрэ остенялэ.

**ПОКЛАДИСТЫЙ** ынгэдуитор; (уступчивый) кончилянэ.

**ПОКЛАЖА** ж. (груз) ынкэркэтурэ, поварэ, сарчинэ; багаж.

**ПОКЛОН** м. 1. ынкинэчуне, плекэчуне; 2. (привет) салут; **передать** ~ **кому-л.** а трансмитэ салутэрэ куйва. ~ **ЕНИЕ** с. 1. ынкинаре, адораре, култ; 2. (преклонение) адмираще; дивинизаре.

**ПОКЛОНИТЬСЯ** сов. см. **кланяться**.

**ПОКЛОННИК** м. адмиратор; адоратор.

**ПОКЛОНЯТЬСЯ** несов. (гт.) а се ынкина; а адмира, а адора.

**ПОКЛЯСТЬСЯ** сов. см. **клясться**.

**ПОКОИТ/БСЯ** несов. 1. (на пр.; опираться) а се сприжини, а се база; 2. (об умерших) а одихни, а заче; **здесь покоится прах...** аич одихнеште..., аич заче... **ПОКО/И** м. 1. (тишина) линиште, тихнэ, паче; 2. (неподвижность) имобилитате; физ. репаус; < > **не оставлять в** ~ **е** а ну лэса ын паче.

**ПОКОЙНИК** м. морт, рэпосат, дечедат, дефункт.

**ПОКОЙН/БЫ** 1. калм, лиништит; 2. (умерший) морт, рэпосат, дечедат; < > ~ **ой ночи** ноапте бунэ; **будьте** ~ **ы** фицэ лиништит, н'авецэ (нич о) грижэ.

**ПОКОЛЕБАТЬ** сов. см. **колебать**. ~ **СЯ** сов. см. **колебаться** 2., 4.

**ПОКОЛЕНИИ**/Е с. женерация; < > **из** ~ **я** в ~ **дин** женерация ын женерация.

**ПОКОЛОТИТЬ** сов. разг. 1. (вн.; побить) а бате, а лови; 2. (по гт.; постучать) а



бате, а чокэни; 3. (вн.; разбить) а спарже, а стрика.

**ПОКОЛОТЬ** сов. (вн.) 1. (уколоть) а ын-цепа; 2. (убить) а оморы, а учиде.

**ПОКОНЧИТЬ** сов. (с тв.). (довести до конца) а сфырши, а термина; (прекратить) а термина ку; а нуне капэт; ~ с **беспечностью** а нуне капэт непэсэрий; <> ~ с собой а се синучиде.

**ПОКОРЕНИЕ** с. супунере; ынвинжере, кучерире; субжугаре.

**ПОКОРИТЕЛЬ** м. кучеритор; ~ **НИЦА** ж. кучеритоаре; <> ~ **сердец** кучеритор де инимь.

**ПОКОРМИТЬ** сов. (вн.) а хрэни; а да мынкаре.

**ПОКОРН//О** ку, ресемнаре, ку, умили-цэ. ~ **ЫЙ** супус, умил, аскулэтэтор.

**ПОКОРЯТЬ, покорить** (вн.) 1. (силой подчинять) а супуне; а субжуга; а ынвинже, а бируи; 2. (пленять) а кучери, а кышгига симиатия. (или драгостя) куй-ва. ~ **СЯ, покориться** (gt.) а се супуне; перен. а се ресемна.

**ПОКОС** м. 1. (косьба) косит, коасэ; 2. (время косьбы) тимпул коситулуй; 3. (луг) фынац, фынацэ.

**ПОКОСИТЬСЯ** сов. 1. см. **коситься** 1.; 2. (искривиться) а се аплека, (ынтр'о парге), а се ынклана; **дом покосился** қаса с'а аплека ынтр'о парте.

**ПОКРАСИТЬ** сов. см. **красить** 1.

**ПОКРАСКА** ж. вопсит, вопсире; кедэрат, кодораре.

**ПОКРАСНЕТЬ** сов. см. **краснеть** 1., 2.

**ПОКРИВИТЬ** сов. см. **кривить**.

**ПОКРИКИВАТЬ** несов. разг. а стрига, а ципа (дин кынд ын кынд); (на вн.; бранить) а муэтра, а дожени (дин кынд ын кынд).

**ПОКРОВ** м. 1. ынвелиш; скоарцэ; **растительный** ~ пэгурэ вежета; **снежный** ~ ынвелиш де зпадэ; 2. перен. вэл, аколэрэмынт; под ~ом **ночи** суб скутул нопций.

**ПОКРОВИТЕЛЬ** м. протектор, окротитор. ~ **НИЦА** ж. апэрэтоаре, окротитоаре.

**ПОКРОВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ** протектор; де протекция.

**ПОКРОВИТЕЛЬСТВО** с. окротире, протекция. ~ **ВАТЬ** несов. (gt.) а окротити, а протежа.

**ПОКРОЙ** м. кроялэ; <> **все на один** ~ сынт тоць де-о бае (или де-о тятэ).

**ПОКРОШИТЬ** сов. (вн., рг.) а фэрымица.

**ПОКРУЖИТЬ** сов. а роти, а ынвырти (пуцин). ~ **СЯ** сов. а се роти, а се ынвырти (пуцин).

**ПОКРУТИТЬ** сов. (вн., тв.) а сучи (пуцин). ~ **СЯ** сов. а се сучи, а се ынвырти.

**ПОКРЫВАЛО** с. ынвелиитоаре, пэтурэ, кувертурэ.

**ПОКРЫВАТЬ, покрыть** (вн.) 1. (закрывать чем-л., накрывать) а акопери, а ынвели; 2. (краской и т. п.) а да ку, а акопери; 3. (усеивать поверхность чем-л., окутывать) а акопери, а ымпля; 4. (заглушать) а акопери, а ыннэбуши; 5. (возмещать) а акопери, а плэти, а акита; 6. (скрывать, укрывать) а акопери, а аскунде, а тэйнун; 7. (расстояние) а паркурже, а акопери о дистанцэ; <> ~ **славой** а акопери де глорие. ~ **СЯ, покрыться** (тв.) а се акопери, а се ынвели; **небо покрылось тучами** черул с'а акоперит де ноурь.

**ПОКРЫТИЕ** с. акоперире; ынвелире; (долгов) акоперире; платэ; акитаре; (дорог) ымбрэкэминте рутиерэ, ымбрэкэминта шоселей; (обшивка, облицовка) ынвелиитоаре, кэптушалэ, ымбрэкэминте; ынвелире, кэптушире.

**ПОКРЫШКА** ж. 1. разг. (крышка) капак; 2. (шины) ынвелопэ, каучук.

**ПОКУПАТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. кумпэрэтор, кумпэрэтоаре; клиент, клиентэ. ~ **НЫЙ** де кумпэраре. ~ **СКИЙ** де кумпэрэтор.

**ПОКУПАТЬ, купить** (вн.) 1. (приобретать) а кумпэра; 2. (подкупать) а митуи, а корупе.

**ПОКУПК//А** ж. 1. (действие) кумпэраре; тыргуялэ; 2. (приобретенная вещь) кумпэрэтурэ; **делать** ~и а фаче кумпэрэтурэ.

**ПОКУПН//ОЙ** 1. кумпэрэ; 2. (покупательный) де кумпэраре; ~ая **способность** капачитате де кумпэраре.

**ПОКУРИТЬ** сов. а фума.

**ПОКУСАТЬ** сов. (вн.) а мушка (де кытева орь); а ынцепа; а урзика.

**ПОКУСЫВАТЬ** несов. (вн.) разг. а ынцепа, а пишка, а мушка (пуцин).

**ПОКУШАТЬ** сов. а мынка; а густа.

**ПОКУШ//АТЬСЯ, покушаться** (на вн.) а атента ла... ~ **ЕНИЕ** с. атентат; тентативэ; ~ение **на чью-л. жизнь** атентат ла вяца куйва.

**ПОЛ** I м. (настил) подя, душумя; **настилать** ~ а поди; а паркета.

**ПОЛ** II м. биол. секс; <> **прекрасный** ~ шугл. сексул фрумос; **сильный** ~ шугл. сексул таре.

**ПОЛ//А** ж. поалэ; <> **из-под** ~ы де суб тежгя, пе суб мынэ.

**ПОЛАГАТЬ** несов. а креде, а фи де пэ-рере; а консидера, а сокоти.

**ПОЛАГ//АТЬСЯ** I несов.: так ~ается аша се кувине; как ~ается кум се кувине; не ~ается ну се кувине; мне ~ается ми се кувине.



**ПОЛАГАТЬСЯ** II, **положиться** (на вн.) а се база, а се бизуи; ~ на кого-л. а се бизуи пе чинева.

**ПОЛАДИТЬ** сов. (с тв.) разг. а се ым-пэка, а се ынцележе.

**ПОЛАКОМИТЬСЯ** сов. см. **лакомиться**.

**ПОЛВЁКА** м. жумэте де секол.

**ПОЛДЕНЬ** м. амязэ; за ~ дупэ амязэ.

**ПОЛДНЁВНЫЙ** де амязэ.

**ПОЛДНИ**//К м. густаре (де ла киндие).

~ **ЧАТЬ** несов. разг. а луа о густаре (ын-тре маса де прынз ши де сарэ).

**ПОДДОРОГ**//И ж. жумэте де друм (или де кале); < > **остановиться на ~е** а се опри ла жумэтата друмулуй; а ну дуче ун лукру пынэ ла капэт.

**ПОЛ**//Е с. 1. кымп; **вспаханное** ~ кымп арат; **кукурузное** ~ кымп де порумб; **лётное** ~ кымп де збор; 2. (фон) фонд, кымп; 3. обыкн. мн. (у книги и т. п.) кымп, маржине; **заметки на ~ях** ноте маржинале; 4. мн. (шляпы) борурь; 5. физ. кымп; **магнитное** ~ кымп магнетик; < > **деятельности** кымп де активитате; ~ **зрения** кымп визуал; ~ **сражения** кымп де луптэ.

**ПОЛЕВОД** м. агротехничиан. ~ **СТВО** с. култура плантелор де кымп. ~ **ЧЕСКИЙ** де културь де кымп.

**ПОЛЕВ**//ОЙ де кымп; ~ **ые цветы** флорь де кымп; ~ **ые работы** мунчиле кымпулуй.

**ПОЛЕГОНЬКУ** разг. ынчетишор, ушурел, бинишор.

**ПОЛЕЖАТЬ** сов. (о человеке) а ста кулкат кытва тимп; (о вещах) а ста, а рэмыне кытва тимп.

**ПОЛЕЗАЩИТН**//ЫЙ: ~ **ое лесонасаждение**, ~ **ая лесная полоса** плантация форестьерэ де протекции, пердя форестьерэ де протекции.

**ПОЛЕЗН**//ЫЙ 1. фолоситор, утил; 2. тех. утил; ~ **ая нагрузка** сарчинэ утилэ; < > **чем могу быть полезен?** ку че вэ пот серви?

**ПОЛЕЗТЬ** сов. 1. (на дерево и т. п.) а се суи, а се кэцэра; 2. (войти) а се бэга, а се выры, а ынтра; ~ **в воду** а ынтра ын апэ; 3. (в вн.) а бэга мына; ~ **в карман** а бэга мына ын бузунар.

**ПОЛЕНИТЬСЯ** сов. (+инф.) а-й фи лене.

**ПОЛЁНО** с. букатэ де лемн тэятэ, дес-пикэтурэ.

**ПОЛЁСЬЕ** с. режиуне пэдураосэ.

**ПОЛЁТ** м. збор; ~ **на дальнее расстояние** збор ла маре дистанцэ; ~ **в космос** збор ын космос; < > **с птичьего ~а** де ла маре ынэлциме.

**ПОЛЕТАТЬ** сов. а збура пущин.

**ПОЛЕТ**//ЕТЬ сов. 1. а-шь луа зборул; 2. разг. (упасть) а кэдя, а збура; **всё ~ело** тотул а збурат (или а кэзут); 3. (стремительно двинуться) а алерга, а порни

ын fuga маре, а о рупе ла фугэ; 4. (о письмах, донесениях) а збура; 5. (о времени) а збура.

**ПО-ЛЁТНЕМУ** ка вара.

**ПОЛЁТЧИК** м. акробат (де чирк).

**ПОЛЕЧИТЬ** сов. (вн.) а трата. ~ **СЯ** сов. а се трата.

**ПОЛЁЧЬ** сов. 1. разг. (лечь) а се кулка; 2. (быть убитым) а кэдя, а фи учис; 3. (о растениях) а се кулка ла пэмынт, а се полигни.

**ПОЛЗАТЬ** несов. а се тыры; перен. а се умили.

**ПОЛЗКОМ** тырыш; ын патру лабе.

**ПОЛЗ**//ТІ несов. 1. а се тыры; 2. (медленно передвигаться, распространяться) а се мишка ынчет; а се тыры; 3. (скользить) а се мишка лин; а алунека; 4. (распространяться) а се рэспынди; **слухи** ~ут ымблэ (или чиркулэ) звонурь.

**ПОЛЗУНКІ** мн. (одежда для детей) панталонашь ку ботошей.

**ПОЛЗУЧ**//ИЙ тырытор; агэцэтор; ~ **ие растения** планте агэцэтоаре.

**ПОЛІВ** м. ударе, удат, стропире.

**ПОЛИВАЛКА** ж. разг. стропитоаре.

**ПОЛИВ**//АТЬ, **полить** 1. (вн.) (улицы, растения) а уда, а стропи; 2.: **дождь полил** а ынчепут а плоуа. ~ **АТЬСЯ**, **поливаться** а се уда; а се стропи; а ынчепе сэ кургэ.

**ПОЛІВКА** ж. ударе, стропире; (орошение) иригаре, иригацие.

**ПОЛИВН**//ОЙ 1. (служащий для поливки) де иригацие; 2. (нуждающийся в поливке) иригабил; иригат; ~ **ые земли** пэмынтурь иригабиле.

**ПОЛИВОЧНЫЙ** де удат, де стропит, де иригат.

**ПОЛИГРАФИЧЕСКИЙ** полиграфик.

**ПОЛИНЯЛЫЙ** деколорат.

**ПОЛИНЯТЬ** сов. см. **линять**.

**ПОЛИРОВАЛЬНЫЙ** де полейт, де луструит.

**ПОЛИРОВАННЫЙ** полейт, луструит. **ПОЛИРОВАТЬ**, **отполировать** (вн.) а полеи, а луструи, а полиза.

**ПОЛИРОВ**//КА ж. 1. (действие) полизаре, луструире; 2. (глянец) лустру, полейлэ. ~ **ОЧНЫЙ** де луструит. ~ **ЩИК** м. полейтор, луструитор.

**ПОЛИТБЮРО** с. нескл. бироу политик.

**ПОЛИТЕХНИЗ**//АЦИЯ ж. политехнизаре. ~ **ИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а политехнизэ.

**ПОЛИТЕХНИКУМ** м. шкоалэ политехникэ.

**ПОЛИТЕХНИЧЕСК**//ИЙ политехник; ~ **ое обучение** ынвэцэмынт политехник; ~ **институт** институт политехник.

**ПОЛИТЗАКЛЮЧЁННЫЙ** м. децинут политик.



**ПОЛИТИК** м. ом политик, политичиан.  
**ПОЛИТИКА** ж. политикэ.

**ПОЛИТИКАН** м. презр. политичиан фэ-рэ иринчий; политикастру. ~**СТВО** с. презр. политичанизм.

**ПОЛИТИКО-ВОСПИТАТЕЛЬН//ЫЙ** политико-едукатив, де едукация политикэ; ~**ая работа** мункэ де едукация политикэ.

**ПОЛИТИЧЕСК//ИЙ** политик; ~ **делец** ом политик; ~**ие права** дрептурь политиче; ~**ая экономия** экономия политикэ.

**ПОЛИТИЧНЫЙ** дипломатик, ку такт. **ПОЛИТКРУЖОК** м. черк де ынвэцэ-мынт политик.

**ПОЛИТОТДЕЛ** м. секция политикэ.

**ПОЛИТРАБОТ//А** ж. мункэ политикэ. ~**НИК** м. активист политик.

**ПОЛИТРУК** м. инструктор политик.

**ПОЛИТУЧЕБА** ж. ынвэцэмынт политик.

**ПОЛИТЬ** сов. 1. см. поливать; 2. (начать лить — о дожде) а ынчепе сэ плоае (или сэ тоарне); **полил дождь** а ынчепут сэ плоае. ~**СЯ** сов. 1. см. поливаться; 2. (начать литься) а ынчепе сэ кургэ.

**ПОЛИТЭКОНОМИЯ** ж. экономия политикэ.

**ПОЛИЦЕЙСКИЙ** прил. 1. де полиция, полициенеск; 2. в знач. суц. м. полицист.

**ПОЛИЧН//ОЕ** с.: **поймать с ~ым** а принде асупра фантулуй, а принде ку мыца ын сак.

**ПОЛИШИНЕЛЬ** м. паяцэ, арлекин.

**ПОЛК** м. 1. режимент; 2. разг. (множество) глоатэ, чатэ.

**ПОЛКА** I ж. полицэ, рафт; **книжная** ~ полицэ де кэрцэ.

**ПОЛКА** II ж. (огорода) прэшит, пливит.

**ПОЛКОВНИК** м. полковник.

**ПОЛКОВОДЕЦ** м. командант де ошть. **ПОЛНЁТЬ, пополнеть** а се ынгрэша.

**ПОЛНО** в знач. сказ. (+инф.) (довольно) ажунжэ!, дестул!

**ПОЛНО** разг. (много) плин де..., тиксит де..., в комнате было ~ **народу** ын камерэ ера мултэ луме.

**ПОЛНОВЕЧНО** ку греутате, ку путере; дин плин.

**ПОЛНОВЕЧН//ЫЙ** ку (де) греутате реглементарэ, де греутате кувентэ; **перен.** пробант, греу; конвингэтор, темейник; ~**ые доводы** аргументе конвингэтоаре.

**Полновластие** с. путере деплинэ. **Полновластный** ку путерь деплине; абсолут, суверан.

**Полноводный** ку мултэ апэ.

**Полноводье** с. нивел ридикат ал апе-лор.

**Полнокров//ие** с. мег. плеторэ. ~ **ный** плеторик; (здоровый, цветущий) плин де вяцэ.

**Полнолуние** с. лунэ плинэ.

**Полнометражный:** ~ **фильм** филм де лунг метраж.

**Полномочие** с. ымпутерничире, мап-дат.

**Полномочный** ымпутерничит; пленипотенциар; ~ **посол** амбасадор пленипотенциар.

**Полноправ//ие** с. дрептурь деплине. ~**ный** ку дрептурь деплине, ку тоате дрептуриле.

**Полностью** ку тотул, ын ынтрежиме, комплект; **целиком и ~** ын ынтрежиме.

**Полнот//А** ж. 1. (тучность) корполоенцэ; 2. (полная мера) плинэтате; абунденцэ; < > **от ~ы сердца, души** дин тоатэ инима, дин тот суфлетул.

**Полноценный** 1. де (ку) валоаре деплинэ; ку валоаре номиналэ; 2. (обладающий необходимыми качествами) де валоаре.

**Полночь** ж. мезул нощий; < > **в ~** ла мезул нощий; **за ~** дупэ мезул нощий.

**Полн//ЫЙ** 1. плин, ымплаут; тиксит; **улицы ~ы** народу стрэзиле сынт плин де луме; 2. (исчерпывающий, доведённый до конца) деплин, комплект, ынтрег; ~**ое собрание сочинений** опере комплете; ~**ое затмение** еклипсэ то-талэ; ~**ая тишина** линиште абсолутэ; ~**ая луна** лунэ плинэ; 3. (тучный) плин, грас, корполоент.

**Полова** ж. плавэз; гоз.

**Половик** м. цол, цолишор.

**Половин//А** ж. жумэтате. ~**КА** ж. 1. жумэтате; 2. (двери, окна) канат.

**-ный** пе жумэтате; **платить в ~ном размере** а платэ пе жумэтате. ~**ЧАТЫЙ** некомплект, инкомплект, де компромис; шовзедник; ~**чатый ответ** рэспунс шовзедник.

**Половник** м. разг. полоник.

**Половодь/Е** с. ревэрсаря апелор, инундация; **весеннее** ~ виитурэ де примэварэ.

**Полов//ОЙ** I (для пола) де подя; ~**ая** тряпка кырпэ де подеде.

**Полов//ОЙ** II биол. сексуал, жени-тал; ~**ая зрелость** пубертате.

**Полог//ИЙ** ушор ынклаинат, ку ын-клинаре микэ, ын пантэ линэ, домол; ~ **берег** мал ын пантэ линэ. ~**ОСТЬ** ж. пантэ линэ, повырниш лин.

**Положени//Е** с. 1. (местонахождение) позиция, ашезарэ; 2. (поза) позиция; **в сидячем ~и** шезынд; 3. (состояние) ситуация, старе; **безвыходное** ~ стрымтоаре, импас; ~ **вещей** старя лукруридор; **критическое** ~ ситуация критикэ; **военное** ~ старе де рэзбой; **международ-**



ное ~ ситуация интернационалэ; 5. (общественное) ситуации; кондиций; ~ в обществе ситуации ын сочитатэ; **семейное** ~ ситуации фамилиалэ; 6. (свод правил) регуламент; **Положение о выборах** Регуламентул ку привире ла але-жерь; (тезис) тезэ, принципу; **основные** ~ яя принципий де базэ.

**ПОЛОЖЕННЫЙ** (установленный) стабилит, фиксат; **в** ~ **час** ла ора фиксатэ. **ПОЛОЖИМ** (сэ) адмитем, (сэ) пресупу-нем.

**ПОЛОЖИТЕЛЬН//О** 1. (утвердительно) афирматив, позитив; 2. (совершенно) де лок, абсолют; **он** ~ **ничего не понимает** ел ну ынцележе абсолют нимик. ~ **ЫЙ** (утвердительный) афирматив, позитив; ~ **ЫЙ** **ответ** рэспунс афирматив.

**ПОЛОЖИТЬ** сов. см. **класть** 1. ~ **СЯ** сов. см. **полагаться** II.

**ПОЛОМАТЬ** сов. (вн.) а стрика, а сфэры-ма. ~ **СЯ** сов. 1. а се стрика; 2. разг. (крив-ляться, ломаться некоторое время) а фаче назурь, а фаче фасоане.

**ПОЛОМКА** ж. детериораре.

**ПОЛОСА** ж. 1. (ткани, бумага и т. п.) фышие, бандэ; 2. (линия) дунгэ; 3. (какого-л. пространства, земли) фышие, пердя; **лесозащитная** ~ пердя форестие-рэ де протекция; 4. (промежуток времени) периоадэ. ~ **ТЫЙ** взргат, ын дунжь. **ПОЛОСКА//А** ж.: **в** ~ **у** ын дунжь.

**ПОЛОСКА//НИЕ** с. 1. (белья, рта) клэти-ре, клэтит; (горла) гаргарэ; 2. (раствор) гаргарэ. ~ **ТЕЛЬНИЦА** ж. вас пентру клэтит.

**ПОЛОСКАТЬ** несов. (вн.) а клэти; (горло) а фаче гаргарэ; ~ **рот** а-шь клэти гура. ~ **СЯ** несов. 1. (плескаться в воде) а се бэ-лэчи; 2. (колебаться от ветра) а флутура, а фылфый.

**ПОЛОСТЬ** ж. кавитате; **брюшная** ~ ка-витате абдоминалэ.

**ПОЛОТЁНЦЕ** с. штергар, шервет, просоп.

**ПОЛОТЁР** м. 1. (работник) паркетар, луструигур; 2. (прибор) апарат де лустругуит паркетул.

**ПОЛОТН//О** с. 1. (ткани) пынзэ; 2. (картина художника) пынзэ; 3. (дорожная насыпь) терасамент; 4. (конвейера и т. п.) пынзэ; <> **бледный как** ~ алб ка варул. ~ **ЯННЙ** де пынзэ.

**ПОЛОТЬ** несов. а пливи; а прэши.

**ПОЛОУМ//ИЕ** с. разг. небуние, сминтя-лэ. ~ **НЬЙ** разг. небун, сминтит.

**ПОЛУТИ** м. жумэате де кале.

**ПОЛСЛОВА** с. жумэате де кувинт.

**ПОЛТОРА** м. и с. уну ши жумэате; ~ **года** ун ан ши жумэате; **в** ~ **раза** больше о датэ ши жумэате май мулт; <> **ни два ни** ~ нич лае, нич бэлае.

**ПОЛТОРАСТА** о сутэ чинчзечь.

**ПОЛУБОТИНКИ** мн. (ег. полуботинков м.) пантофь (ынкишь).

**ПОЛУГОД//ИЕ** с. жумэате де ан, семе-стру. ~ **ИЧНЫЙ** де жумэате де ан, се-местриал.

**ПОЛУГОДОВ//АЛЫЙ** ын вырстэ де жу-мэате де ан. ~ **ОЙ** де жумэате де ан, де шасе лунь, семестриал.

**ПОЛУГОЛОДНЫЙ** май мулт флэмынд декыт сэтул.

**ПОЛУГРАМОТНЫЙ** ку пуцинэ карте.

**ПОЛУДЕНН//ЫЙ** де амязэ, де прынз; <> ~ **ая линия** астр. меридианэ.

**ПОЛУДИКИЙ** семисэлбатик.

**ПОЛУЖИВОЙ** май мулт морт декыт виу.

**ПОЛУЗАБЫТЫЙ** пе жумэате уйтат, апо-роапе уйтат.

**ПОЛУЗАБЫТЬЕ** с. старе де семикон-штиенцэ; сомноленцэ, торопялэ.

**ПОЛУЗАВИСИМЫЙ** семидендент.

**ПОЛУКРУГ** м. семичерк. ~ **ЛЫЙ** семи-чиркулар.

**ПОЛУЛЕЖАТЬ** несов. а ста кулкат ын-тр'о рынэ.

**ПОЛУМЕРА** ж. жумэате де мэсурэ.

**ПОЛУМЁРТВЫЙ** май мулт морт декыт виу, нич морт, нич виу.

**ПОЛУМЕСЯЦ** м. семилаунэ.

**ПОЛУМЕСЯЧНЫЙ** де о жумэате де лу-нэ.

**ПОЛУМРАК** м. семиынтунерик, пен-умбрэ.

**ПОЛУНОЧНЫЙ** де ла мезул нопций, де мез де ноапте.

**ПОЛУОКРУЖНОСТЬ** ж. семичиркумфе-ринцэ.

**ПОЛУОСТРОВ** м. пенинсулэ. ~ **НОЙ** пе-нинсулар.

**ПОЛУОФИЦИАЛЬНЫЙ** семиофициал.

**ПОЛУПРОВОДНИК** м. физ. семикондук-тор.

**ПОЛУПРОДУКТ** м. семифабрикат.

**ПОЛУПРОЗРАЧНЫЙ** семитранспарент.

**ПОЛУПРОЛЕТАРИЙ** м. семипролетар.

**ПОЛУРАЗРУШЕННЫЙ** пе жумэате дэ-рымат (или диструс).

**ПОЛУСВЁТ** I м. кларобскур, пенумбрэ.

**ПОЛУСВЁТ** II м. демимона, лумя фе-меилор ушоаре.

**ПОЛУСЛОВА//О** с. см. полслова; **прер-вать кого-л. на** ~ **е** а-й курма куйва вор-ба; **понять кого-л. с** ~ **а** а ынцележе пе чинева динтр'о ворбэ.

**ПОЛУСМЁРТ//Ь** ж.: **испугаться до** ~ **и** а се сперия де моарте.

**ПОЛУ//СОН** м. аципалэ, старе де сом-ноленцэ; **быть в** ~ **сне** а фи пе жумэа-те адормит. ~ **СОННЫЙ** пе жумэате

адормит, сомнорос.

**ПОЛУСТАНОК** м. халтэ.



**ПОЛУТЁМНЫЙ** не жумэтане ынтунеско, семиобскур.

**ПОЛУТЁНЬ** ж. пенумбрэ.

**ПОЛУТОРКА** ж. разг. аутокаминетэ (ку капачитатэ де о тонэ ши жумэтане).

**ПОЛУТЬМА** ж. семиынтунерик.

**ПОЛУЧАСОВОЙ** де о жумэтане де орэ.

**ПОЛУЧАТЕЛЬ** м. дестинатар.

**ПОЛУЧАТЬ, получить** (вн.) а прими, а кэпэта; (*добиваться*) а общине; **получить письмо** а прими о скрисоаре; **получить насморк** а контракта ун гутурай; **получить всеобщее признание** а фи рекуноскут де тоць. ~ **СЯ**, **получиться** а резулата, а еши; **что получилось?** че а ешит?

**ПОЛУШАРИ**//Е с. емисферэ; ~ **я головного мозга** емисфереле черебрале; **северное (южное)** ~ емисферэ бореалэ (аустралэ).

**ПОЛУШУБОК** м. хайнэ скуртэ ымблэ-нитэ.

**ПОЦЕНЫ** ж.: за ~ ку, не жумэтане де прец.

**ПОЛЧАСА** м. жумэтане де орэ; **через** ~ песте о жумэтане де орэ.

**ПОЛЧИЩЕ** с. хоардэ; **перен.** глоатэ.

**ПОЛ//ЫЙ** 1. (*пустой внутри*) гэунос, гол; 2.: ~ **ая вода** виитурэ де примэварэ.

**ПОЛЫНЬ** ж. пелин.

**ПОЛЫЗ//А** ж. фолос, профит, авантаж; **для общей** ~ **ы** пентру бинеле обштеск; **в ~ у кого-л.** ын фавоарэ куйва; **идти на ~ у кому-л.** а-й фи де фолос, а-й прии. **ПОЛЬЗОВАНИИ**//Е с. фолосире, фолосинцэ, ынтребуинцаре; **предметы личного** ~ **я** объекте де уз персонал.

**ПОЛЬЗОВАТЬСЯ** *несов. (тв.)* 1. а се фолоси; а траже фолоасе, а профита; 2. (*использовать*) а ынтребуинца, а фолоси, а утилиза, а се фолоси (де); ~ **случаем** а профита де оказие; 3. (*иметь*) а се букура де; ~ **успехом** а се букура де сукчес.

**ПОЛЬКА** ж. полонезэ.

**ПОЛЬСКИЙ** полонез; ~ **язык** лимба полонезэ.

**ПОЛЬСТИТЬ** *сов. см. льстить.* ~ **СЯ** *сов. (на вн.)* а фи адеменит.

**ПОЛЫЩЕННЫЙ** мэгулит.

**ПОЛЮБИТЬ** *сов. а ындрэжи; (влюбить-ся)* а се ындрэгости; ~ **музыку** а ындрэжи музика.

**ПОЛЮБОВАТЬСЯ** *сов. см. любоваться.*

**ПОЛЮБОВНЫЙ** приетенеск, пашник.

**ПОЛЮС** м. пол; **северный** ~ полул норд; **южный** ~ полул суд; **положительный** ~ эл. полул позитив; **отрицательный** ~ эл. полул негатив.

**ПОЛЯК** м. полон, полонез.

**ПОЛЯНА** ж. поянэ, луминиш.

**ПОЛЯРНИК** м. эксплоратор полар.

**ПОЛЯРНОСТЬ** ж. физ. поляритате.

**ПОЛЯРН//ЫЙ** полар; ~ **ая станция** станция поларэ.

**ПОМАЗАТЬ** *сов. см. мазать* 1. ~ **СЯ** *сов. см. мазаться* 1.; 3.

**ПОМАЛЁНЬКУ** разг. 1. (пущин) кыте пущин; 2. (*не спеша*) ынчет-ынчет, ынчети-шор.

**ПОМАЛКИВАТЬ** *несов. разг.* а тэця; а ну ынтра ын ворбэ.

**ПОМАНИТЬ** *сов. см. манить* 1.

**ПОМАРКА** ж. штерсэтурэ, ындрептаре.

**ПОМАХАТЬ** *сов. (тв.)* а флаутура, а ажита.

**ПОМАХИВАТЬ** *несов. (тв.)* а ынвырти, а флаутура, а фаче ку, а да дин; ~ **хвостом** а да дин коадэ.

**ПОМЕДЛИТЬ** *сов. а зэбови, а аштепта* пущин, а ынгэдуи; ~ **с ответом** а зэбови ку рэспунсул.

**ПОМЕНЯТЬ** *сов. (вн.) разг.* а скимба, а фаче скимб. ~ **СЯ** *сов. (тв.)* а се скимба, а фаче скимб.

**ПОМЕРЁЩИТЬСЯ** *сов. см. мерещиться.*

**ПОМЕРИТЬ** *сов. (вн.)* а проба, а фаче пробэ, а ынчерка.

**ПОМЕРИТЬСЯ** *сов. см. мериться.*

**ПОМЕРКНУТЬ** *сов. см. меркнуть.*

**ПОМЕРТВЕЛЫЙ** галбен ка чара, кадаверик.

**ПОМЕРТВЕТЬ** *сов. см. мертветь* 2.

**ПОМЕСТИТЬ** *сов. см. помещать.* ~ **СЯ** *сов. см. помещаться.*

**ПОМЕСТЬЕ** с. мошие, латифундиу, доменуу.

**ПОМЕСЯЧНЫЙ** лунар.

**ПОМЁТ** с. 1. балитэ; гэннац; 2. (*приплод*) фэзэтурэ.

**ПОМЁТА** ж. нотэ, ынсемнаре, индикация.

**ПОМЁХА** ж. 1. педикэ, обстакол; барьерэ; 2. *мн.* пертурбаций, паразиць.

**ПОМЕЧАТЬ, пометить** (вн.) а ынсемна, а нота; (*о дате*) а дата.

**ПОМЕЧТАТЬ** *сов. а виси.*

**ПОМЕШАННЫЙ** небун, сминтит.

**ПОМЕШАТЕЛЬНОСТЬ** с. небуние, смин-тялэ, алиенаре.

**ПОМЕШАТЬ** I *сов. см. мешать* I.

**ПОМЕШАТЬ** II *сов. 1. см. мешать* II; 2. (вн.; *некоторое время, слегка*) а амес-тека пущин.

**ПОМЕШАТЬСЯ** *сов. а ыннебуни, а-шь еши дин минцэ; перен. разг.* а фи небун, а се да ын ынт дупэ чева.

**ПОМЕЩ//АТЬ, поместить** (вн.) 1. (*поставить, положить куда-л.*) а пуне, а ашеза; 2. (*предоставлять помещение*) а адэпости, а аранжа, а инстала; 3. (*вкладывать*) а депуне, а инвести; 4. (*публиковать где-л.*) а публика, а инсера. ~ **АТЬСЯ**

**поместиться** 1. (*вмещаться*) а ынкэпя; а



ынтра; 2. (поселяться) а се инстала. ~  
**ЁНИЕ** с. 1. (капитала) депунере, инвести-  
ре; (объявления и т. п.) инсераре, публи-  
каре; 2. (здание) ынкэпере; локал.  
**ПОМЕЩИ**//К м. мошиер. ~**ЧИЙ** моши-  
ереск, де мошиер.

**ПОМИДОР** м. пэтлэжикэ, рошие.  
**ПОМИЛОВ**//**АНИЕ** с. ертаре, грациере.  
~**АТЬ** сов. см. миловать.

**ПОМЙМО** 1. (кроме) пе лынгэ, ын афарэ  
де; 2. (без ведома) фэрэ штиря, фэрэ  
воя.

**ПОМИН** м.: и в ~е нет нич поменялэ  
де... лёгок на ~е ворбешть де луп, яр лу-  
пу-й дупэ ушэ.

**ПОМИНУТН**//О ын фиече минут, ын  
фиекаре клипэ. ~**ЫЙ** 1. (исчисляемый  
по минутам) де фиекаре минут; 2. (ча-  
стый) континуу, неынтрерупт.

**ПОМИРИТЬ** сов. см. мирить. ~**СЯ** сов.  
см. мириться.

**ПОМНИТЬ** несов. (вн. о пр.) а цине мин-  
те; а-шь аминти, а-шь адуче аминте;  
<> не ~ себя а-шь перде капул (или мин-  
циле). ~**СЯ** несов. 1.: мне помнится этот  
день ымь аминтеск зиуа ачаста; 2.: пом-  
нится в знач. вводн. сл. дупэ кыте ымь  
адук аминте.

**ПОМНОГУ** разг. ын маре кантитате,  
мулт.

**ПОМНОЖАТЬ, помножить** (вн. на вн.)  
а ынмулци, а мултиплика; ~ **четыре на**  
**пять** а ынмулци патру ку чинч.

**ПОМНОЖИТЬ** сов. см. помножать и  
множить 1.

**ПОМОГАТЬ, помочь** 1. (гт.) а ажута, а  
да ажутор; а сусцине; ~ **кому-л. день-**  
**гами** а ажута пе цинева ку бань; 2. (ока-  
зывать нужное действие) а ажута; а авя  
эффект, а фи де фолос; **лекарство ему не**  
**помогло** медикаментул ну й-а ажутат.  
**ПО-МОЕМУ** 1. (по моему мнению) дупэ  
пэреря мя, дупэ мине, дупэ кыте штиу;  
2. (по моему желанию) дупэ доринца мя,  
дупэ плакул меу.

**ПОМОИ** мн. лэтурь.

**ПОМОЙ**//КА ж. разг. гроапэ де лэтурь.  
~**НЬИ**: ~ное ведро кэлдаре де зой (или  
де лэтурь).

**ПОМОЛ** м. (действие) мэчинаре, мэчи-  
нат; **мука крупного** ~а фэинэ мэчинатэ  
мэшкат.

**ПОМОЛВКА** ж. логоднэ.

**ПОМОЛИТЬСЯ** сов. см. молиться 1.

**ПОМОЛОДЕТЬ** сов. см. молодеть.

**ПОМОЛЧАТЬ** сов. а тэця пущин, а май  
тэця.

**ПОМОРЩИТЬ** сов. (вн.) а ынкреци, а  
збырчи. ~**СЯ** 1. а се стрымба, а се ынкре-  
ци; 2. а се збырчи.

**ПОМОСТ** м. естрада; тех. платформэ,  
скелэ.

**ПОМОЧИТЬ** сов. (вн.) а уда, а муя пу-  
цин.

**ПОМОЧЬ** сов. см. помогать.

**ПОМОЩН**//ИК м., ~ИЦА ж. ажутор,  
ажутоаре.

**ПОМОЩ**//Ь ж. ажутор, сприжин, кон-  
курс; **медицинская** ~ асистенцэ меди-  
калэ; <> с ~ью, при ~и чего-л. ку  
ажуторул.

**ПОМПА** I ж. (торжественность) помпэ,  
алай.

**ПОМПА** II ж. (насос) помпэ.

**ПОМРАЧНЕТЬ** сов. см. мрачнеть.

**ПОМУТИТЬСЯ** сов. см. мутиться 2.

**ПОМУТНЕНИЕ** с. тулбураре.

**ПОМУЧИТЬ** сов. (вн.) а кинуи (ун тимп  
оарекаре). ~**СЯ** а се кинуи (кытва  
тимп); (над чем-л.) а се кэзни.

**ПОМЧАТЬ** сов. 1. (вн.) а дуче ын гоана  
маре; 2. разг. см. помчаться. ~**СЯ** сов.  
а о рупе де фугэ, а о луа ла гоанэ.

**ПОМЫСЕЛ** м. гынд; (намерение) интен-  
цие.

**ПОМЫСЛИТЬ** сов. см. помышлять.

**ПОМЫТЬ(СЯ)** сов. см. мыть(ся).

**ПОМЫШЛЯТЬ, помыслить** (о пр.) а авя  
гындурь (или интенци, планурь).

**ПОМЯТЫЙ** боцит, шифонат; перен. обо-  
сит.

**ПОМЯТЬ** сов. (вн.) 1. (измять) а боци, а  
шифона, а мототол; ~ **платье** а шифона  
рокия; 2. (повредить) а стриви. ~**СЯ** сов.  
1. (измяться) а се боци, а се шифона;  
2. разг. (поколебаться) а шовэи, а езита;  
а се коди.

**ПОНАДЕЯТЬСЯ** сов. (на вн.) а се бизун  
пе, а конта.

**ПОНАДОБИТЬСЯ** сов. а авя невое де.  
**ПОНАПРАСНУ** разг. (бесполезно) дежа-  
ба, ын задар, задарник.

**ПОНАСЛЫШКЕ** разг. дин аузите.

**ПОНЕВОЛЕ** разг. врынд-неврынд, фэрэ  
вое, форцат.

**ПОНЕДЕЛЬНИК** м. лунь.

**ПОНЕДЕЛЬН**//О сэптэмынал. ~**ЫЙ** сэп-  
тэмынал.

**ПОНЕМНОГУ** 1. (небольшими долями)  
кыте пущин; 2. (постепенно) трептат, пу-  
цин кыте пущин.

**ПОНЕСТИ** сов. см. нести I. ~**СЬ** сов.  
см. нестись I.

**ПОНИЖ**//АТЬ, **понижить** (вн.) 1. а ко-  
боры, а скэдя, а микшора; а редуче; 2.  
разг. (по службе) а ретрограда. ~**АТЬСЯ**,  
**понижаться** 1. (стать более низким) а се  
коборы, а скэдя; 2. (уменьшаться) а се  
микшора; (о ценах) а скэдя, а се коборы.

~**ЕНИЕ** с. микшораре, скэдере; редуче-  
ре; (по службе) ретроградаре; ~**ение**  
цен редучеря прецурило; ~**ение уровня**  
**воды** скэдере нивелулуй апей.



**ПОНИЖЕНН//ЫЙ** скэзут, микшорат; ре-дус; ыңрээтэцит; ~ая температура температурэ скэзутэ.

**ПОНИЗИТЬ(СЯ)** сов. см. **понижать(ся)**.  
**ПОНИКАТЬ, поникнуть** а се аплека; **поникнуть** головой а лэса капул ын жос; *перен.* а се дескуража.

**ПОНИМАНИЕ** с. 1. (способность осмыслять что-л.) ынцележере; 2. (толкование) интерпретаре; (концепция) концепции; **марксистское** ~ истории интерпретаря марксистэ а историй.

**ПОНИМАТЬ, понять** (вн.) 1. а ынцележе, а причепе; 2. тк. несов. (вн., в пр.; быть знатоком чего-л.) а се причепе; ~ **музыку** а се причепе ын музыкэ.

**ПО-НОВОМУ** ынтр'ун фел ноу, ын кип ноу.

**ПОНОС** м. диарее.

**ПОНОСИТЬ** I. сов. (вн.; носить некоторое время) а пурта ын браце, а дуче (кытва тимп); (одежду) а пурта (ун тимп.)

**ПОНОСИТЬ** II. несов. (вн.; бранить) а по-негри, а поноси.

**ПОНОШЕННЫЙ** пуртат, поносит; *перен.* узаг; шифонат.

**ПОНРАВИТЬСЯ** сов. см. **нравиться**.

**ПОНУЖДА//АТЬ, понудить** (вн.) а сили, а форца, а облига, а констрынже. ~ **ЕНИЕ** с. силуре, форцаре, констрынжере.

**ПОНУКАТЬ** несов. (вн.) а ындемна; *перен.* а грэби, а зори.

**ПОНУР//ИТЬ** сов. (вн.): ~ **голову** а лэса капул ын жос. ~ **ИТЬСЯ** сов. а ста ку капул ын жос; а фи трист (или абз-тут).

**ПОНЧИК** м. гогоашэ.

**ПОНЬНЕ** пынэ астэзэ, пынэ ын презент.

**ПОНЮХАТЬ** сов. см. **нюхать**.

**ПОНЯТ//ИЕ** с. 1. филос. ноциуне; ~ **прибавочной стоимости** ноциуна де плусваллоаре; 2. (представление, осведомленность) идее; **иметь о чём-л.** а авя идее деспре чева; 3. (совокупность взглядов на что-л.) концепции. ~ **ЛИВЫЙ** интелигент; дештепт, ынцелегэтор, истец.

**ПОНЯТН//О** 1. нареч. клар, лимпедэ; 2. в знач. вводн. сл. разг. бинеынцелес, десигур, натурал, фиреште. ~ **ЫЙ** (ясный, вразумительный) ушор де ынцелес, клар, лимпедэ; < > ~ое дело, ~ая вещь десигур, натурал, фиреште.

**ПОНЯТЬ** сов. см. **понимать** 1.

**ПООБЕДАТЬ** сов. см. **обедать**.

**ПООБЕЩАТЬ** сов. (вн.+инф.) а фэгэдуи, а промите.

**ПООДАЛЬ** ла о оарекаре дистанцэ, чева май департе.

**ПООДИНОЧКЕ** унул кыте унул, кыте унул.

**ПО-ОСЕННЕМУ** ка тоамна, ка де тоамна.

**ПООЧЕРЕДН//О** пе рынд, унул дупэ алтул. ~ **ЫЙ** каре аре лок сукчесив, каре урмазэ унул дупэ алтул.

**ПООЩР//ЕНИЕ** с. ынкуражаре, стимуларе; (награда) премиу, рэсплатэ. ~ **ИТЕЛЬНЫЙ** де ынкуражаре, де стимуларе.

**ПООЩРЯТЬ, поощрить** (вн.) а ынкуража, а ымбэрбэта, а стимула.

**ПОП** м. разг. попэ.

**ПОПАДАНИЕ** с. нимерире (ын цинтэ); ~ **в цель** нимерире ын цинтэ.

**ПОПАДАТЬ** сов. а кэдя де ренетате оры; а кэдя унул дупэ алтул.

**ПОПАДАТЬ, попасть** 1. (в вн.; тв. в вн.; достигать чего-л.) а нимери, а атинже; 2. (в вн.; проникать, пробираться куда-л.) а пэтрунде; **попасть в дом** а пэтрунде ын касэ; 3. (достигать какого-л. места) а нимери, а ажунже; **мы попали домой только вечером** ной ам ажунс акасэ токмай сара; 4. (в, на, под вн.; оказываться в каких-л. обстоятельствах, условиях) а кэдя, а ажунже, а се помени, а се трези; **попасть под машину** а нимери суб машинэ; 5. (в, на вн.; на работу, учёбу и т. п.) а ынтра, а фи примит; 6. безл. (гт.) разг. ему попадэт за это о ва ынкаса пентру ачаста. ~ **СЯ, попасться** 1. (быть пойманным) а фи принс, а кэдя ын...; 2. разг. (повстречаться) а се ынгылни дин ынтымпларе; а да де; < > **попасться на глаза** а да ку окий де...

**ПОПАРНО** кыте дой, перекь.

**ПОПЕРЁК** де-а курмезишул.

**ПОПЕРЕМЕННО** алтернатив, пе рынд.

**ПОПЕРЁЧ//ИНА** ж. барэ, гриндэ трансверсалэ, траверсэ. ~ **НИК** м. секциуне трансверсалэ, прс-фил трансверсал.

**-НЫЙ** трансверсал, ын курмезиш; ~ **ная** линия линии трансверсалэ.

**ПОПЁРЧИТЬ** сов. см. **перчить**.

**ПОПЕЧЕНИ//Е** с. грижэ, соличитудине, окротире; **быть на чьём-л.** ~и а фи ын грижа куйва.

**ПОПЕЧИТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. куратор, куратоаре; тугоре, тугоаре. ~ **СТВО** с. патронаж; курателэ.

**ПОПИРАТЬ** несов. (вн.) а ынкэлка, а кэлка ын пичоаре.

**ПОПЫТЬ** сов. разг. а бя.

**ПОПЛАВАТЬ** сов. а ынота пущин; а плути лущин.

**ПОПЛАВОК** м. 1. плутэ; 2. флотор.

**ПОПЛАКАТЬ** сов. а плынже (пущин).

**ПО-ПЛАСТУНСКИ** тырыш (пе коате), пе брынчэ.

**ПОПЛАТИТЬСЯ** сов. см. **платиться**.

**ПОПЛЕСТИСЯ** сов. а порни ынчет, а мерже ку греу.



**ПОПАЛЫТЬ** сов. (а ынчепе) а ынота; (а ынчепе) а плути.

**ПОПОЛАМ** пе жумзтате, ын доуэ; <> с грехом ~ ку киу ку вай.

**ПОПОЛНЕНИЕ** с. 1. комплектаре; 2. форме проаспете.

**ПОПОЛНЁТЬ** сов. см. **полнеть**.

**ПОПОЛНЯТЬ, пополнить** (вн.) а комплекта, а ынтрежи; а ымплини; а ымбогэци; а ымпроспэта; ~ **свои знания** а-шь ымбогэци куноштинцеле. ~ **СЯ, пополняться** а се комплекта.

**ПОПОЛУДНИ** дупэ амязэ.

**ПОПОЛУНОЧИ** дупэ мезул нопций.

**ПОПОМН/ИТЬ** сов. (вн.) разг. а цине минте; а ну уйта; ~ **и моё слово!** цине минте кувинтеле меле!

**ПОПРАВЙМЫЙ** репарабил, ремедиабил.

**ПОПРАВ/ИТЬ(СЯ)** сов. см. **поправлять(ся)**. ~ **КА** ж. 1. (исправление) ындрептаре, коректаре; (в законопроекте) амендамент; **вносить ~ки в тексте** а фаче ындрептэрь ын текст, а ректифика; 2. (здоровья) рестабилире, ындрептаре, ынтремаре.

**ПОПРАВЛЯТЬ, поправить** (вн.) 1. (чинить) а репара, а дреже; 2. (исправлять) а ындрепта; а коректа; а корижа; ~ **текст** а коректа ун текст; 3. (приводить в порядок) а ындрепта, а потриви, а аранжа; ~ **галстук** а ындрепта кравата; 4. (улучшать, восстанавливать) а ымбунэтэци, а рестабили, а ремедия; ~ **здоровье** а рестабили сэзнэтатя. ~ **СЯ, поправиться** 1. (исправлять свою ошибку) а-шь ындрепта (или а-шь коректа) грешала; 2. (улучшаться) а се ындрепта, а се ымбунэтэци, а се рестабили; 3. (выздоравливать) а се ынсэзнэтоши, а се фаче бине, а принде ла путеры; 4. разг. (полнеть) а се ынгрэша.

**ПО-ПРЁЖНЕМУ** ка май ынаинте, ка одиниоарэ; ка ынтотдяуна, ка де обичей.

**ПОПРЁК** м. разг. репрош, импутаре; мустраре.

**ПОПРЁКАТЬ, попрекнуть** (вн.) разг. а репроша, а импута; а скоате окий.

**ПОПРЩЕ** с. кымп де активитате, тэрым, аренэ.

**ПОПРОБ//ОВАТЬ** сов. 1. см. **пробовать**; 2. разг.: ~**уй(те)!** ынчаркэ (ынчеркацэ) нумай!

**ПОПРОСИТЬ** сов. см. **просить** 1., 2., 3. ~ **СЯ** сов. см. **проситься**.

**ПОПРОСТУ** симплу, фэрэ черемоний; ~ **говоря** ла дрепт ворбинд.

**ПОПРОЩАТЬСЯ** сов. см. **прощаться**.

**ПОПРЯТАТЬ** сов. (вн.) разг. а аскунде (тот, мулт). ~ **СЯ** разг. а се аскунде (деспре мулць, тоць).

**ПОПУГАЙ** м. папагал.

**ПОПУЛЯРИЗ//АТОР** м. популаризатор.

~ **АЦИЯ** ж. популаризаре. ~ **ИРОВАТЬ, ~ОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а популариза.

**ПОПУЛЯРН//ОСТЬ** ж. популаритате.

~ **ЫЙ** популар; пе ынцелесу тутурор.

**ПОПУСТИТЕЛЬНОСТЬ** с. ынгэдунцэ пря

маре, толеранцэ. ~ **ВАТЬ** несов. (гт.) а толера, а ынкиде окий (ла чева).

**ПОПУСТУ** разг. ын задар, дежаба; ~ **время тратить** а перде тимпул ын задар.

**ПОПУТН//О** ын друм, пе друм; ын ачелаш тимп, конкомитент. ~ **ЫЙ** 1. (в одном и том же направлении) ын ачеш дирекције; (о ветре) приелник; ~ **ая машина** машинэ де оказие; 2. (производимый одновременно с чем-л.) ын ачелаш тимп, конкомитент.

**ПОПУТЧ//ИК** м. товарэш де друм, кондрумец. ~ **ИЦА** ж. товарэшэ де друм, кондрумэца.

**ПОПЫТАТЬ** сов. (вн.) разг. а ынчерка; <> ~ **счастья** а-шь ынчерка норокул.

**ПОПЫТАТЬСЯ** сов. см. **пытаться**.

**ПОПЫТК//А** ж. ынчеркаре, пробэ; (усилие) сфорцаре; **тщетные ~и** ынчеркэрь задарниче; <> ~ **не пытка** погов. ынтребаря винэ н'аре.

**ПОР//А** ж. 1. време, тимп; сезон; периадэ; **осенняя** ~ време де тоамнэ; **дождливая** ~ тимп плойос; 2. в знач. сказ. е тимпул; **давно** ~ демуат е тимпул; <> **до ~ы до времени** пынэ ла ун тимп; **с каких пор;** де кындэ? **с давних пор** де демуат; **на первых ~ах** ла ынчепут; **в самую пору** токмай ла тимп, ла цанк.

**ПОРАБОТАТЬ** сов. а лукра, а мунчи (кытва тимп).

**ПОРАБОТИТЕЛЬ** м. асупритор, ынроби-тор.

**ПОРАБОЩ//АТЬ, поработить** (вн.) а ынроби, а субжуга. ~ **ЕНИЕ** с. ынроби-ре, субжугаре.

**ПОРАВНЯТЬСЯ** сов. (с тв.) а ажунже дин урмэ, а ажунже ын дрептул.

**ПОРАДОВАТЬ(СЯ)** сов. см. **радовать(ся)**.

**ПОРАЖАТЬ, поразить** (вн.) 1. (наносить удар) а лови; а здоби, а ынфрынже, а ынвинже; 2. (о болезни) а атака, а лови, а атинже; 3. (угивлять) а уйми, а фрапа, а импресиона путерник. ~ **СЯ, поразиться** а се минуна, а рэмыне уймит.

**ПОРАЖЕНИЕ** с. 1. (разгром) здоби-ре, ынфрынжере; 2. (болезненное повреждение) афекциуне.

**ПОРАЗИТЕЛЬН//О** уймитор, екстрем де. ~ **ЫЙ** уймитор, сурпринзэтор, екстраординар; фрапант.

**ПОРАЗМЫСЛИТЬ** сов. (о пр.) разг. а се гынди, а кибзуи, а медита.



**ПО-РАЗНОМУ** ын мод диферит, ын май мулте фелурь; ын фел ши кип.

**ПОРАСТАТЬ, порасти** (тв.) а се акопери (ку вежетадие); **порасти травой** а се акопери ку ярбэ.

**ПОРВАТЬ** сов. 1. см. **порывать**; 2. (вн. **разорвать**) а рупе. ~ **СЯ** сов. 1. (**разорваться**) а се рупе; 2. (**оборваться**) а се рупе; а се ынтрерупе; 3. разг. (**прекратиться**) а се рупе, а ынчета.

**ПОРЕДЁТЬ** сов. см. **редеть**.

**ПОРЁЗ** м. тэетурэ, инчизие.

**ПОРЁЗАТЬ** 1. (вн.; **поранить**) а тэя; ~ себе **палец** а се тэя ла дежёт; 2. (вн.) (**зарезать всех, многих**) а тэя; а ынжунгия (пе тоць, пе мулць); 3. (вн., рг.; **нарезать в каком-л. количестве**) а тэя; ~ **колбасы** а тэя кырнац. ~ **СЯ** сов. а се рэни, а се тэя.

**ПОРЕЙ** м. праз.

**ПОРЕКОМЕНДОВАТЬ** сов. (вн.) а рекомачеа.

**ПОРЁЧЬЕ** с. лункэ, вале (а унуй рыу).

**ПÓРИСТ//ОСТЬ** ж. порозитате. ~ **ЫЙ** порос.

**ПОРИЦ//АНИЕ** с. мустраре, дожанэ; блам, опробриу; **выносить кому-л.** а да куйва ун вот де блам. ~ **АТЬ** несов. а мустра, а дожени, а респоба.

**ПÓРКА** I. ж. (платья и т. п.) дескоасере, десфачере.

**ПÓРКА** II. ж. бичуире, бэтае.

**ПÓРОВНУ** ын пэрць егале, деопотривэ; **делить расходы** ~ а ымпэрци келтуе-лиле егал.

**ПОРОГ** м. 1. праг; **перешагнуть через** ~ а пэши прагул; 2. (речной) праг, катаркт; < > на ~е **смерти** ын прагул морций; **обить (все)** ~и а бате прагуриле. **ПÓРÓДА** ж. 1. (домашних животных) расэ; сой; 2. (растений) спечие, варие-тате; 3. (категория людей) сой, ням; 4. уст. (происхождение) ням; вицэ; 5. геол. рокэ.

**ПÓРÓДИСТ//ОСТЬ** ж. расэ, сой. ~ **ЫЙ** де расэ, де сой; ~ая **лошадь** кал де расэ. **ПÓРÓДНÍТЬ** сов. см. **роднить** 1. ~ **СЯ** сов. см. **родниться**.

**ПÓРÓЖД//АТЬ, породить** (вн.) 1. а да наштере; 2. а трези, а стырни. ~ **ЕНИЕ** с. род; продукт.

**ПÓРÓЖН//ИЙ** разг. гол, дешерт; < > **переливать из пустого в ~ее** а бате апа ын пиуэ.

**ПÓРОЗНЬ** апарте, сепарат, изолат, рэ-лец; жить ~ а трэи сепарат.

**ПÓРОЗОВЁТЬ** сов. см. **розоветь** 1.

**ПÓРОЙ** унеорь, дин кынд ын кынд.

**ПÓРÓК** с. 1. (недостаток) вичиу, кусур; 2. (физический недостаток) вичиу, дефект; ~ **сердца** вичиу кардиак.

**ПÓРÓСЁНОК** м. пурчел.

**ПÓРÓСЛЪ** ж. 1. влэстар, лэстар; 2. (за-росль) лэстэрин; десиш.

**ПÓРÓСЯТИНА** ж. карне де пурчел.

**ПÓРÓСЯТНИК** м. тожинацэ, кочинэ.

**ПÓРÓТЬ** I, **распороть** (вн.) а дескоасе, а десфаче.

**ПÓРÓТЬ** II. несов.: ~ **вздор, чушь** а ындрута верзэ ши ускате.

**ПÓРÓТЬ** III несов. а бичуи, а бате.

**ПÓРОХ** м. праф де пушкэ, пулбере; **бездымный** ~ пулбере фэрэ фум; < > **держать** ~ **сухим** а фи гата де апэраре (или де луптэ).

**ПÓРОХОВОЙ** де праф де пушкэ.

**ПÓРÓЧ//ИТЬ, опорочить** (вн.) 1. (**позорить**) а понегри, а дефэйма; (**поступком**) а дискредита; ~ **чье-л. имя** а де-фэйма нумеле куйва; 2. (**признавать плохим**) а дискредита. ~ **НЫЙ** 1. аморал, вичиос, деправат; ~ное **поведение** пур-таре аморалэ; 2. (**неправильный**) грешит, дефектус; ~ный **метод исследования** методэ грешитэ де черчетаре; ~ный **крут** черк вичиос.

**ПÓРОШКООБРАЗНЫЙ** суб формэ де праф, пулверулент, пулверизат.

**ПÓРОШÓК** м. праф; пулбере; < > **сте-реть, растереть кого-л. в ~ а-л** фаче праф пе чинева.

**ПÓРТАТИВНЫЙ** портатив, портабил.

**ПÓРТИТЬ, испортить** (вн.) 1. (**приводить в негодность**) а стрика, а дефекта, а вэтма; ~ **зрение** а-шь стрика окий; 2. (**оказывать дурное влияние**) а стрика, а корупе; а деправа. ~ **СЯ, испортиться** 1. (**становиться негодным**) а се стрика, а се дефекта; (о моторе) а се детериора; (о пище) а се алтера; 2. (**приобретать дурные наклонности**) а се стрика, а се корупе; а се деправа.

**ПÓРТНÍХА** ж. кроиторэс.

**ПÓРТНОЙ** м. кроитор.

**ПÓРТÓВ//ЫЙ** де порт, портуар; ~ **го-род** порт; ~ые **рабочие** докерь, мунчи-торь ын порт.

**ПÓРТФÉЛЬ** м. 1. (сумка) сервиетэ, жэнтэ; 2. (министерский) портофолиу.

**ПÓРУБИТЬ** сов. (вн.) (**вырубить**) а тэя, а доборы (тот, мулт).

**ПÓРÚБКА** ж. 1. тэере фрадулоасэ а пэдурий; деликт силвик; 2. (место, где **вырублен лес**) тэетурэ, курэтурэ.

**ПÓРУГÁНИЕ** с. батжокорире; пынгэ-рире, профанаре.

**ПÓРУГАННЫЙ** батжокорит, профанат, пынгэрит.

**ПÓРУГÁТЬ** сов. (вн.) а окэры, а дожени, а черта; а мустра (пущин). ~ **СЯ** сов. 1. (с тв.) а се черта, а се сфэди; 2. (**ру-гаться некоторое время**) а се чоровэи. **ПÓРÚК//А** ж. гаранцие, кезэшие; <



взять кого-л. на ~и а се пуне кезаш пентру чинева, а луа пе кауциуне.  
**ПО-РУССКИ** ын лимба русэ, русеште; говорить ~ а ворби русеште.  
**ПОРУЧ//АТЬ, поручить** 1. (гт. вн., гт. +инф.) а ынсэрчина; 2. (гт. вн.; вверять) а ынкрединца, а лэса пе сама куйва.  
**~ЕНИЕ** с. ынсэрчинаре, мисиуне; **вы-полюять ~ение** а ындеплини о ынсэрчинаре; **по ~ению кого-л.** дин ынсэрчинаря куйва.  
**ПОРУЧИТЕЛЬ** м. гарант, кезаш. **~СТВО** с. гарание, кезэшие.  
**ПОРХАТЬ, порхнуть** а збура динтр'ун док ын алтул; а флаутура.  
**ПОРХНУТЬ** сов. см. **порхать.**  
**ПОРЦИЯ** ж. порции.  
**ПОРЧА** ж. стрикаре, дефектаре; дете-риораре; (продуктов) алтераре.  
**ПОРШЕНЬ** м. пистон.  
**ПОРШНЕВ//ОЙ** де, ку пистон; **~ое кольцо** сегмент де пистон.  
**ПОРЫВ** м. 1. (ветра) рафалэ; дезлэнцуире брусэ де вынт; 2. перен. елан, авынт; (вспышка чувства) порнире; **в ~е страсти** купринс де пасиуне; **~ гнева** акчес де фурие.  
**ПОРЫВАТЬ, порвать** (вн.) а рупе, а ын-трерупе; **~ дипломатические отноше-ния** а рупе релацииле дипломатиче.  
**ПОРЫВАТЬСЯ** несов. (+инф.) а ынчерка, а кэута сэ...  
**ПОРЫВИСТ//ОСТЬ** ж. виоленцэ, им-петуозитате. **~ЫЙ** 1. виолент, нэвалник; **~ый ветер** вынт ын рафале; 2. (резкий) брусэ, репезит; **~ые движения** мишкэрэ репезите; 3. (пылкий) импетуос, импул-сив.  
**ПОРЫЖЕЛЫЙ** деколорат, ынрошит де соаре.  
**ПОРЫЖЕТЬ** сов. см. **рыжеть.**  
**ПОРЫТЬСЯ** сов. разг. а скоточи, а кот-робэи; **~ в карманах** а скоточи прин бузунаре; < > **~ в памяти** а кэута сэ-шь адукэ аминте.  
**ПОРЯДКОВЫЙ** де ордине, ординал; ку-рент; **~ номер** нумэр де ордине.  
**ПОРЯДКОМ** разг. 1. (очень) фоарте, де-стул; 2. (как следует) кум требуе, кум се кувине.  
**ПОРЯД//ОК** м. 1. ордине, рындуялэ; **приводить в ~** а пуне ын ордине; 2. (си-стема общественного устройства) рынду-ель, орындуире, режим; **старый ~** вея орындуире; 3. (обычай, обыкновение) обичей, обихнуинцэ, деприндере; **по за-ведённому ~у** потривит обичеюлуй; 4. (последовательность) ордине; рынд; **алфавитный ~** ордине алфабетикэ; 5. (способ, метод) ордине, мод; регулэ, про-чедурэ; **в ~ке предложения** ку титул де пропунере; < > **быть не в ~ке** а фи ын

дезордине; **всё в ~ке** тотул е ын регулэ; **~ дня** ордина де зи; **в ~ке вещей** фи-реск, ын фирия лукрурилор.  
**ПОРЯДОЧН//О** 1. (честно, благородно) чинстит; корект; 2. разг. (много) мулт, дестул де мулт. **~ОСТЬ** ж. пробита-те, деченцэ. **~ЫЙ** 1. (честный) чинстит; **~ый человек** ом чинстит; 2. (значитель-ный) консидерабил; (дестул де) маре; **~ый мороз** жер маре; **~ый доход** венит консидерабил.  
**ПОСАДИТЬ** сов. см. **садить и сажать.**  
**ПОСАДКА** ж. 1. (растений) плантаре, сэдире; 2. обыкн. (мн.) (посаженные растения) плантаций; културь; 3. (са-молёта) атеризаре; 4. (в поезде, на самолёт, на пароход) ынбаркаре; 5. (манера держаться в седле) цинутэ.  
**ПОСВАТАТЬСЯ** сов. см. **свататься.**  
**ПОСВЕЖЕТЬ** сов. см. **свежить.**  
**ПОСВЕТИТЬ** сов. 1. см. **светить**; 2. (све-тить некоторое время) а лумина (кыт-ва тимп).  
**ПОСВЕТАЕТЬ** сов. см. **светлеть** 1.  
**ПО-СВОЕМУ** ын фелул сэу.  
**ПОСВЯЩ//АТЬ, посвящать** 1. (вн. в вн.; осведомлять о чём-л. тайком) а иниция; а ымпэртэши; **посвятить кого-л. в тайну** а-й ымпэртэши куйва тайна; 2. (вн. гт.; труд, время) а ынкина, а консакра; **~ се-бя науке** а се консакра штинцей; 3. (вн. гт.; литературное произведение и т. п.) а дедика. **~ЕНИЕ** с. 1. (в тайны и т. п.) инициере ын...; 2. (литературного произведения) дедикаре; (в книге) деди-кация.  
**ПОСЁВ** м. 1. (действие) семэнаре, се-мэнат, ынсэмынцат; 2. (то, что посеяно) семэнутура; **озимые ~ы** семэнутурь де тоамнэ. **~НОЙ** де семэнат, де ынсэ-мынцаре; **~ная площадь** супрафацэ култиватэ (или де ынсэмынцаре).  
**ПОСЕДЕНИЕ** с. ынкэрунцире, ынсурире.  
**ПОСЕДЕТЬ** сов. см. **сесть.**  
**ПОСЕЛЕН//ЕЦ** м. колонист. **~ИЕ** с. ашезаре, стабилире ку траюл.  
**ПОСЕЛКОВЫЙ** де орэшел; **~ совет** совет де орэшел.  
**ПОСЕЛОК** м. орэшел, локалитате; аше-заре.  
**ПОСЕЛЯТЬ, поселить** (вн.) (на новые земли) а стабили, а ашеза ку траюл; (в новые дома) а инстала. **~СЯ, посе-литься** (на новых землях) а се стабили, а се ашеза ку траюл; (в новой кварти-ре) а се инстала.  
**ПОСЕРЕБРИТЬ** сов. см. **серебрить.**  
**ПОСЕРЕДИНЕ** 1. нареч. ын мижлок, ла мижлок; 2. предлог (pg.) ын мижлокул, ла мижлокул.  
**ПОСЕТИТЕЛЬ** м., **~НИЦА** ж. визита-тор, визитаторе.



**ПОСЁТОВАТЬ** сов. см. сетовать.

**ПОСЕЩАЕМОСТЬ** ж. фреквенцэ.

**ПОСЕЩ//АТЬ, посетить** (вн.) а визита, а фреквента. ~**ЕНИЕ** с. визитаре; (лексий и т. п.) фреквентаре; (однократное) визитэ.

**ПОСЁЯТЬ** сов. см. сеять.

**ПОСИГНАЛИТЬ** сов. а семнализа (ун тимп оарекаре).

**ПОСИДЕТЬ** сов. а шедя (пущин).

**ПОСИЛЬНЫЙ** дупэ путерь, ын мэсура посибилтэций.

**ПОСИНЁТЬ** сов. см. синеть 1.

**ПОСКАКАТЬ** сов. 1. (начать передвигаться скачками) а ынчепе а сэри, а ынчепе а сэлта; 2. (о лошади) а порни ын галоп; 3. (скакать некоторое время) а сэри кытва тимп.

**ПОСКОЛЬЗНУТЬСЯ** сов. а алунека, а лу-нека.

**ПОСКОЛЬКУ** ынтрукыт, пе кыт; деоа-рече, фииндкэ.

**ПОСЛАН//ЕЦ** м. тримис, сол. ~**ИЕ** с. массаж.

**ПОСЛАТЬ** сов. см. посылать.

**ПОСЛЕ** 1. нареч. дупэ, май пе урмэ; апой; 2. предлог (pg.) дупэ; он придёт ~ работы ел ва вени дупэ лукру.

**ПОСЛЕВОЁННЫЙ** де дупэ рэзбой, пост-белик.

**ПОСЛЕДЙТЬ** сов. (за тв.) а урмэри, а суправея; ~ глазами а урмэри ку окий.

**ПОСЛЕДН//ИЙ** 1. ултим, чел дин урмэ; в самый ~ момент ын ултимул момент; 2. (самый новый) ултим; ~ее слово науки ултимул кувынт ал штиинцей; 3. (окончательный, решающий) дефинитив, ултим; это моё ~ее слово ачеста-й ултимул меу кувынт; 4. (плохой, худший) чел май рэу; чел май прост; чел май урыт; 5. в знач. суш. с.; **отдать** ~ее а да ши ултима копейкэ; < > **до ~его** пынэ ла ултима посибилитате; **за ~ее время** ын ултимул тимп.

**ПОСЛЕДОВАТЕЛЬ** м. адепт, дисчипол.

~**НОСТЬ** ж. 1. (непрерывность) сукчесиуне, консекутивитате; шир; 2. (логичность) консеквенцэ. ~**НЫЙ** 1. (непрерывно следующий один за другим) сукчесив, консекутив; 2. (логичный) консеквент, ложик; ~**ный вывод** конклузие ложикэ.

**ПОСЛЕДОВАТЬ** сов. см. следовать 1., 2., 3.

**ПОСЛЕДСТВИЕ** с. урмаре, консечинцэ; ~ болезни консечинцэ а болий.

**ПОСЛЕДУЮЩИЙ** урмэтор, ултериор; (позднейший) постериор.

**ПОСЛЕЗАВТРА** поймыне.

**ПОСЛОВИЦ//А** ж. проверб; **войти в ~у** а девени провербиал.

**ПОСЛУЖИТЬ** сов. 1. см. служить 2., 3.; 2. (служить некоторое время) а серви (ун тимп анумит).

**ПОСЛУШАНИЕ** с. супунере, аскултаре.

**ПОСЛУШАТЬ** сов. 1. см. слушать 2. (вн.; некоторое время) а аскулта (ун тимп оа-рекаре); ~ **песня** а аскулта кынтче.

~**СЯ** сов. см. слушаться.

**ПОСМАТРИВАТЬ** несов. а приви, а се уйта дин кынд ын кынд; ~ **по сторонам** а се уйта ын тоате пэрдиле; ~ **на часы** а се уйта дин кынд ын кынд ла час.

**ПОСМЕИВАТЬСЯ** несов. 1. а рыде (дин кынд ын кынд); 2. а луа ын рыс; а-шь бате жок де чинева.

**ПОСМЁННО** ку скимбул; **работать** ~ а лукра ку скимбул.

**ПОСМЁРТНО** пост-мортем.

**ПОСМЁРТН//ЫЙ** постум, де дупэ моарте; ~ **ое издание** едичие постумэ.

**ПОСМЁШИЩЕ** с. батжокурэ, бэтае де жок; **стать всеобщим** ~м а ажунже де рысул лумий.

**ПОСМЕЯТЬСЯ** сов. 1. (некоторое время) а рыде пущин; 2. (над тв.) а рыде, а-шь бате жок (де чинева сау де чева).

**ПОСМОТРЕТЬ** сов. см. посмотреть. ~**СЯ** сов. см. смотреться 1.

**ПОСОБИЕ** с. 1. (денежная помощь) субвенцие, индемнизацие, ажутор (бэнеск, материал); ~ **по инвалидности** субвенцие де инвалидитате; 2. (учебник) мануал; 3. (предмет, необходимый при обучении) материал; **наглядное** ~ материал интуитив.

**ПОСОБНИ//К** с. неогобр. пэрташ, компliche. ~**ЧЕСТВО** с. компличитате.

**ПОСОВЕТОВАТЬ(СЯ)** сов. см. советовать(ся).

**ПОСОЛ** м. амбасадор; тримис, сол; **чрезвычайный** ~ амбасадор екстраординар.

**ПОСОЛЫТЬ** сов. см. солить.

**ПОСОЛЬ//СКИЙ** (относящийся к послу) де амбасадор; (относящийся к посольству) де амбасада. ~**СТВО** с. амбасада; советское ~ство амбасада советикэ.

**ПОСОХ** м. тояг, кыржэ.

**ПОСОХНУТЬ** сов. а се уска; (о цветах, листьях) а се уска; перен. а се уска, а се вештези, а се офили.

**ПОСПАТЬ** сов. а дорми (кытва тимп); а аципи.

**ПОСПЕВАТЬ I, поспеть 1.** (созреть) а се коаче, а фи копт; 2. разг. (быть готовым для еды) а фи гата (деспре мынка-ре).

**ПОСПЕВАТЬ II, поспеть разг.** (успевать) а реуши сэ..., а ажунже, а вени ла тимп, а избути сэ...

**ПОСПЕШИТЬ** сов. см. спешить 1.

**ПОСПЕШН//ОСТЬ** ж. грабэ, припэ, зор. ~**ЫЙ** грэбит, припит, зорит; ~**ое решение** хотэрыре припитэ.



**ПОСПОРИТЬ** сов. 1. см. спорить; 2. (спорить некоторое время) а дискута, а диспута; а се черта (ун тимп оарекаре); 3. (с тв.; вступить в соревнование) а се луа ла ынтречере, а конкура.

**ПОСРАМАЛЫТЬ**, посрамить (вн.) а фаче де рушине, а да де рушине.

**ПОСРЕДИ** 1. нареч. ла мижлок; 2. предлог (pg.) ла, ын мижлокул; ~ реки ын мижлокул рылулй.

**ПОСРЕДИНЕ** см. посередине.

**ПОСРЕДНИК** м. (в спорах) медиатор; арбитраж; (в торговле и т. п.) мижлочитор, интермедиар, самсар, мисит.

**ПОСРЕДНИ/ЧАТЬ** несов. разг. а мижлочий, а интермедия, а медия. ~ЧЕСТВО с. мижлочире; (содействие примирению) медиация.

**ПОСРЕДСТВЕНН/О** 1. нареч. медиокру; 2. в знач. суц. с. нескл. (отметка) суффициент, сатисфактор. ~ОСТЬ ж. медиокритате. ~ЫЙ медиокру; ~ые знания куноштинце медиокре.

**ПОСРЕДСТВ/О** с. при ~е, через ~ прин: пе каля, ку ажуторул.

**ПОСРЕДСТВОМ** прин, пе каля, мулцэмитэ, ку ажуторул.

**ПОССОРИТЬ(СЯ)** сов. см. ссорить(ся).

**ПОСТАВИТЬ** сов. см. ставить.

**ПОСТАВКА** ж. ливраре, фурнизаре; предаре.

**ПОСТАВ//ЛЯТЬ**, поставить (вн.) а ливра, а фурниза. ~ЩИК м. фурнизор.

**ПОСТАМЕНТ** м. постамент, пьедестал.

**ПОСТАНОВКА** ж. 1. (театральная) пунере ын сценэ, ынсченаре, монтаре, режие; спектакол; 2. (проблемы, вопроса) мод де а пуне, фел де а приви; 3. (дела и т. п.) организаре; 4. цинутэ, позиции; ~ голы цинута капулулй.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ** с. 1. (решение) хотэрыре, дечизие; 3. (указ) декрет.

**ПОСТАНОВЛЯТЬ**, постановить (вн.) 1. (решать) а хотэры, а дечиде; 2. (издавать постановление) а декрета.

**ПОСТАНОВЩИК** м. театр. режизор.

**ПОСТАРАТЬСЯ** сов. см. стараться.

**ПОСТАРЕНИЕ** с. ымбэтрынире.

**ПОСТАРЕТЬ** сов. см. стареть 1.

**ПО-СТАРОМУ** ка ынаинте, ка пе времуре.

**ПОСТЕЛЬ** ж. 1. (кровать) пат; 2. (спальные принадлежности) аштернут. ~НЫЙ де пат; ~ное бельё албитулй (или ленжерие) де пат.

**ПОСТЕПЕНН/О** трептат, пущин кыте пущин, ынчетула ку ынчетула. ~ОСТЬ ж. характер трептат; градаре. ~ЫЙ трептат, сукчесив.

**ПОСТЕСНЯТЬСЯ** сов. см. стесняться 1.

**ПОСТИГАТЬ**, постигнуть, постичь (вн.) 1. (понимать) а пэтрунде, а ынцелеле;

**ПОСТИЧЬ тайны природы** а пэтрунде тайнеле натурий; 2. (случаться с кем-л.) а лови; а и се ынтымпла, а се абате; его постигло несчастье л-а ловит о ненорочире.

**ПОСТИЖ//ЕНИЕ** с. ынцелеле, кончепере. ~ИМЫЙ каре поате фи ынцелес; интелижибила.

**ПОСТИЛАТЬ**, постлать разг. постелить (вн.) а аштерне (или а фаче) патула.

**ПОСТИРАТЬ** сов. (вн.) а спэла.

**ПОСТААТЬ** сов. см. постылать и стаать 1. **ПОСТН/ЫЙ** 1. де пост. ~ое масло унтделемн, улей; 2. разг. (нежирный) слаб, фэрэ грэсиме; 3. разг. (хмурый, скучный) посоморыт, акру; 4. разг. (ханжеский) ипокрит.

**ПОСТОВОЙ** прил. 1. дин пост; ~ милиционер милициан дин пост (или де сервичиу); 2. в знач. суц. м. милициан де сервичиу; (о солдате) санинелэ.

**ПОСТОАЛКУ** пе атыт; ~, поскольку пе атыт, пе кыт; дат финнд кэ..., де време че.

**ПОСТОРОНИТЬСЯ** сов. см. сторониться 1.

**ПОСТОРОНН/ИЙ** прил. 1. (чужой) стрэин; ~ человек ом стрэин; 2. (не имеющий прямого отношения к чему-л.) стрэин, де алтэ натурэ; ~ие разговоры дискуций де алтэ натурэ; 3. в знач. суц. м. стрэин, персоанэ стрэинэ.

**ПОСТОЯНН/О** перманент, мереу, тот тимпула. ~ЫЙ 1. перманент, континуу; 2. (всегдашний) перманент; обихнуит, фреквент; ~ый посетитель визитатор фреквент; 3. (не временный) стабил, фикс, статорник; ~ый адрес адресэ перманентэ; ~ое местожительство домичилиу стабил; < > ~ая армия арматэ перманентэ; ~ая величина мат. константэ; ~ый ток курент континуу.

**ПОСТОЯНСТВО** с. статорниче; (верность) фиделитате; (неизменность) перманенцэ.

**ПОСТОЯТЬ** сов. 1. (стоять некоторое время) а ста ын пичоаре (кытва тимп); 2. (за вн.; защитить) а апэра, а луа апэра; ~ за Родину а-шь апэра Патрия; 3. **постояй(те)!** стаи (стац) пущин!

**ПОСТПРЕД** м. (постоянный представитель) репрезентант перманент.

**ПОСТРАДАВШИЙ** м. виктимо; (материально) пэгубаш; (от стихийного бедствия) синистрат.

**ПОСТРАДАТЬ** сов. см. страдать 3.

**ПОСТРИЧЬ** сов. (что-л.) а тэя; (кого-л.) а тунде. ~СЯ сов. а се тунде.

**ПОСТРОЕНИЕ** с. 1. конструире, конструкие; ~ коммунизма конструире коммунизмулй; ~ фразы конструкия фразей; 2. воен. формация.



**ПОСТРОИТЬ** сов. см. **строить**. ~ **СЯ** сов. см. **строиться** 1., 2.

**ПОСТРОЙКА** ж. 1. (действие) конструкции, зидире; 2. (здание) конструкции, клэдири.

**ПОСТУКИВАТЬ** несов. а бате, а чокэни (дин кынд ын кынд).

**ПОСТУПАТЕЛЬН//ЫЙ** прогрессив, асцендент; ~ **ое** развитие дезволтаре прогрессив; ~ **ое** движение 1) мишкаре асцендентэ (или прогрессивэ); 2) физ. мишкаре де трансляции.

**ПОСТУПАТЬ, поступить** 1. (действовать) а прочеда; а фаче; 2. (с тв.; по отношению к кому-л., чему-л.) а се пурта; 3. (в вн.; в учебное заведение, на службу) а ынтра; ~ **на работу** а ынтра ла лукру; 4. (доходить по назначению) а фи примит; а фи депус.

**ПОСТУПАТЬСЯ, поступиться** (тв.) а ренунца (ла чева); ~ **своим правом** а ренунца ла дрептул сэу.

**ПОСТУПОК** м. фаптэ, акт; прочедеу; смелый ~ фаптэ ындрэзняцэ.

**ПОСТУПЬ** ж. мерс, алурэ; пас.

**ПОСТУЧАТЬ** сов. а бате, а чокэни. ~ **СЯ** сов. а бате, а чокэни (ла ушэ, ла фериэстрэ).

**ПОСТЫДИТЬСЯ** сов. (pg., инф.) а се рушина, а-й фи рушине.

**ПОСТЫДНЫЙ** рушинос.

**ПОСУДА** ж. 1. собир. васе, весэлэ; **глиняная** ~ васе де лут; **столовая** ~ сервициу де масэ; 2. разг. (сосуд) вас, речипиент.

**ПОСУДНИК** м. 1. мунчитор каре спэлэ васеде, спэлэтор; 2. блидар.

**ПОСУДН//ЫЙ**: ~ **шкаф** дулап де васе, дулап де букэтрэри; ~ **ое** полотенце шервет де букэтрэри.

**ПОСУДОМОЙКА** ж. 1. спэлэторие (де васе); 2. машинэ де спэлэт васе; 3. спэлэторицэ (де васе).

**ПОСУТОЧНО** зилник, ку знуа.

**ПОСЧАСТАЙВ//ИТЬСЯ** сов. безл. (gt.): **мне** (нам и т. д.) ~ **илось** ам авут норокул, ам авут ферициря.

**ПОСЧИТ//АТЬ** сов. (вн.) а сокоти, а нумэра. ~ **АТЬСЯ** сов. (с тв.) 1. (свести счётс с кем-л.) а се сокоти, а се рэфуи; 2. (принять во внимание) а цине конт, а луа ын консидерации.

**ПОСЫЛАТЬ, послать** (вн.) а тримите, а експедиэ; ~ **кого-л. за врачом** а тримите пе чинева дупэ медик; ~ **что-л. по почте** а експедиэ чева прин поштэ.

**ПОСЫЛАКА** ж. 1. (действие) тримитере, експедиере; 2. (почтовая) пакет, колет; (<) **быть на** ~х а фи де алергэтурэ. **ПОСЫЛЬНЫЙ** м. куриер, комисионар.

**ПОСЫПАТЬ, посыпать** (вн.) 1. а пресэра; ~ **хлеб солью** а пресэра пыня ку саре; 2. (усеивать, покрывать) а аконери, а аштерие; ~ **пол опилками** а аконери подяуа ку румегуш.

**ПОСЫПАТЬСЯ** сов. а ынчепе а кэдя, а се скутура, а се вэрсэ.

**ПОСЯГАТЕЛЬСТВО** с. (на вн.) атентат.

**ПОСЯГАТЬ, посягнуть** (на вн.) а атен-та; ~ **на чьи-л. права** а атента ла дрептуруиле куйва.

**ПОТ** м. судоаре; ~ **ом и кровью** ку маре греу.

**ПОТАЙНОЙ** секрет; ~ **ход** ынтраре секретэ.

**ПОТАКАТЬ** несов. (gt.) разг. а фи ынгэдуитор, а толера, а фавориза.

**ПО-ТВОЕМУ** (по твоему мнению, желанию) дупэ тине, дупэ пэреэра та; дупэ доринца та; дупэ кум врей ту.

**ПОТВОРСТВО** с. ынгэдуинцэ, индулженцэ пря маре; толераре, толеранцэ.

~ **ВАТЬ** несов. (gt.) а фи ынгэдуитор, а толера; а фавориза.

**ПОТЁМКИ** мн. ынтунерик, ынтунечиме; (<) **чужая душа** ~ **посл.** ну се штиче че заче ын инима омулуй.

**ПОТЕМНЕНИЕ** с. ынтунекаре.

**ПОТЕМНЁТЬ** сов. см. **темнеть** 1., 3.

**ПОТЕПЛАЕНИЕ** с. ынкэлзире (а тимпулуй); **наступило** ~ с'а ынкэлзит.

**ПОТЕПЛАЕТЬ** сов. см. **теплеть**.

**ПОТЕРЕТЬСЯ** сов. см. **тереться** 1.

**ПОТЕРПЕВШИЙ** прил. 1. юр. пэгубаш; партэ лезатэ; 2. в знач. сущ. м. виктимэ; (от стихийных бедствий) синистрат.

**ПОТЕРПЕТЬ** сов. 1. а рэбда, а авя рэбдаре; (терпеливо выносить что-л.) а супорта, а ынгэдуи; 2. (вн.; испытать, перенести что-л.) а ынчерка, а суфери; ~ **убытки** а суфери пагубе; ~ **крах** а суфери ун ешек, а ешуа.

**ПОТЁРТЫЙ** рос, узат, пуртат, поносит.

**ПОТЁР//Я** ж. пердере; ~ **времени** пердере де тимп; ~ **сознания** пердерея ку ноштиндей. ~ **ЯННЫЙ** 1. (расстроенный) абэтут, трист; 2. (смущённый) фыстычит, буймэчит, конфуз; 3. разг. (опустившийся) декэзут, пердут.

**ПОТЕРЯТЬ(СЯ)** сов. см. **терять(ся)**.

**ПОТЕСНИТЬ** сов. см. **теснить**.

**ПОТЁТЬ, вспотеть, запотеть** 1. сов. **вспотеть** а асуда, а транспира; 2. сов. **запотеть** (об окнах и т. п.) а асуда, а се абурри; 3. тк. несов. (над тв.) разг. (трудиться над чем-л.) а асуда, а се труди, а се остени.

**ПОТЁХА** ж. 1. дистракции, амузамент; (смешное происшествие) ностимадэ; 2. в знач. сказ. е амузант, е ностим, е карагыос.



**ПОТЕШАТЬ** несов. (вн.) а дистра, а весели. ~**СЯ** несов. 1. а се дистра, а се весели; 2. (над тв.; насмехаться) а-шь бате жок, а рыде (де чинева, де чева).  
**ПОТЁШ//ИТЬ(СЯ)** сов. см. **тешить(ся)**. ~**НЬИ** разг. хазлиу, ностим.  
**ПОТИРАТЬ** несов. (вн.) а фрека (ушор); ~ **руки** а-шь фрека мыниле.  
**ПОТИХО́НЬКУ** разг. 1. (медленно) ын-четишор, кыте пущин, трепат; 2. (неслышно) ушурел; 3. (тайно) пе фуриш, пе необсервате, пе аскунс.  
**ПО́ТН//ЫИ** асудат, транспират; ~**ые** **руки** мынь асудате.  
**ПОТОГО́ННЫЙ** 1. судорифик; диафоретик; 2. перен. истовитор, екстенуант.  
**ПОТО́К** м. 1. курент; шувой; торент; курс; ~ **воздуха** курент де аер; ~и слёз широае де лакримы; 2. (непрерывное производство) флукс, систем де лукру ын ланц; 3. (группа учащихся) груп.  
**ПОТОЛКОВА́ТЬ** сов. разг. а ста де ворбэ.  
**ПОТОЛ//ОК** м. таван, плафон; (предел) лимитэ максимэ; плафон; (<) **взять с** ~ ка а луа дин под.  
**ПОТОЛСТЁТЬ** сов. см. **толстеть**.  
**ПОТО́М** (после) пе урмэ, дупэ ачя; (позже) май тырзиу; (затем) апой.  
**ПОТО́М//ОК** м. 1. урмаш; десцендент; 2. мн. (люди будущих поколений) урмань, постеритате. ~**СТВЕННЫЙ** моштенит; прин моштенире; ~**СТВО** с. 1. (молодое поколение) урмань, влэстар, проженитурэ; 2. собир. (потомки) постеритате.  
**ПОТО́МСТВО** с. собир. урмань, десцендент; постеритате.  
**ПОТОМУ́** 1. нареч. деачя, дин ачаствэ кауэз; 2. союз: ~ **что** фииндкэ, пентру кэ, деоарече.  
**ПОТОНУ́ТЬ** сов. см. **тонуть**.  
**ПОТОПЛЁНИЕ** с. ынекаре; скуфундаре.  
**ПОТОПТА́ТЬ** сов. (вн.) а кэлка ын пичоаре, а стриви.  
**ПОТОРАПЛИВА́ТЬ** несов. (вн.) разг. а грэби, а зори; а да зор. ~**СЯ** несов. разг. а се грэби, а се припи, а да зор, а се зори.  
**ПОТОРОПИ́ТЬ(СЯ)** сов. см. **торопить(ся)**.  
**ПОТО́ЧН//ЫИ**: ~ое производство продукция ын флукс.  
**ПОТРА́ВА** ж. стрикэчуне, пагубэ (каузатэ де вите).  
**ПОТРАВИ́ТЬ** сов. (вн.) 1. (посевы) а фаче стрикэчунь, а причинуи пагубе (ын кымп); 2. (истребить) а стырпи, а отрэви.  
**ПОТРАТИ́ТЬ(СЯ)** сов. см. **тратить(ся)**.  
**ПОТРЕБИ́ТЕЛЬ** м. консуматор. ~**НЬИ**: ~ная стоимость валоаре де ынтребуин-царе.

## 327

**ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ** 1. де консум; 2. перен. де консуматор.  
**ПОТРЕБИ́ТЬ** сов. см. **потреблять**.  
**ПОТРЕБЛЁНИИ**/Е с. консум; консумаре, ынтребуиндаре, фолосире; **товары широкого** ~я мэрфурь де ларг консум.  
**ПОТРЕБЛЯ́ТЬ, потреби́ть** (вн.) а консума; а ынтребуинца, а фолоси.  
**ПОТРЕ́БНОСТЬ//Ь** ж. нечеситате, невое, требуинца, черинца; **удовлетворять** ~и а сатисфаче невоиле; **жизненные** ~и нечеситэць витале.  
**ПОТРЕ́БОВА́ТЬ** сов. см. **требовать**. ~**СЯ** сов. см. **требоваться**.  
**ПОТРЕВО́ЖИТЬ** сов. см. **тревожить** 2.  
**ПОТРЕ́ПАНИИ//ЫИ** узат, жерпелит; перен. (о войсках) хэрцуит; (о человеке) истовит; (о лице) офилит, вештезит; ~ая книга карте жерпелитэ.  
**ПОТРЕПА́ТЬ** сов. см. **трепать**. ~**СЯ** сов. см. **трепаться**.  
**ПОТРЕ́СКА́ТЬСЯ** сов. см. **трескаться**.  
**ПОТРО//ХА** мн. мэрунтае, потроае; (<) со всеми ~хами ку тотуа, ын ын-трежиме. ~**ШИТЬ, выпотрошить** (вн.; птиц, рыбу) а скоате мэрунтаеле.  
**ПОТРУБИ́ТЬ** сов. см. **трубить**.  
**ПОТРУДИ́ТЬСЯ** сов. 1. (поработать) а мунчи, а-шь да остеняла; 2. (+инф.; счесть нужным) а се остени.  
**ПОТРА́САТЬ, потрясти** 1. (вн.; тв.) а скутура; 2. (вн.; заставлять дрожать) а фаче сэ се кутремуре, а згудуи; **взрыв потряс здание** эксплозия а згудуит клэ-диря; 3. (вн.; производить большое впечатление) а згудуи, а импресиона путерник; ~ **зрителей** а-й импресиона путерник пе спектакторь.  
**ПОТРА́СЕНИЕ** с. 1. эмоция путерникэ, згудуире, шок; **нервное** ~ шок нервос; 2. (коренная ломка) здрунчинаре; згудуире; пертурбаре.  
**ПОТРА́ХИВА́ТЬ** несов. (вн., тв.) а скутура (ушор), а да дин...  
**ПОТУСКНЁЛЫЙ** ынтунекал; (о взгляде) стинс.  
**ПОТУСКНЁ́ТЬ** сов. см. **тускнеть**.  
**ПОТУХА́НИЕ** с. стинжере.  
**ПОТУХА́ТЬ, потухнуть** (о свете, огне) а се стинже.  
**ПОТУ́ХНУТЬ** сов. см. **потухать** и **тухнуть** 1.  
**ПОТУ́ХШИЙ** стинс, ~ вулкан вулкан стинс.  
**ПОТУ́ЧНЁ́ТЬ** сов. см. **тучнеть**.  
**ПОТУ́ШИТЬ** сов. см. **тушить** 1.  
**ПОТЯ́ГИВАНИЕ** с. 1. тражере; ~ каната тражеря одгонулуй; 2. дестиндере (а корпусул), релаксаре.  
**ПОТЯ́ГИВА́ТЬСЯ, потянуться** а се ын-тинде, а-шь дестинде корпусул.



**ПОТЯНУТЬ** сов. (вн.) (а ынчепе) а траже; его ~ло домой и с'а фэкут дор де касэ; ыл траже акасэ.

**ПОУЖИНАТЬ** сов. см. ужинать.

**ПОУМНЁТЬ** сов. см. умнеть.

**ПОУТРУ** дездедиминяцэ.

**ПОУЧ//АТЬ** несов. (вн.) а ынвэца, а повэцуи. ~ЕНИЕ с. 1. (действие) повэцуи; 2. (наставление) ынвэцэтурэ, повацэ.

**ПОУЧИТЕЛЬНЫЙ** инструктив; (назигательный) повэцуитор, сентенциос; ~ тон тон повэцуитор.

**ПОХАБ//НЫЙ** разг. мурдар, обсчен.

~ЩИНА ж. обсченитэцэ, индеченцэ.

**ПОХВАЛА** ж. лаудэ, еложиу.

**ПОХВАЛИТЬ(СЯ)** сов. см. хвалить(ся).

**ПОХВАЛЬБА** ж. разг. лэудэрошение, лаудэ де сине.

**ПОХВАЛЬН//ЫЙ** 1. де лаудэ; еложиос; ~ая грамота дипломэ де мерит 2. (заслуживающий похвалы) вредник (или демн) де лаудэ, лэудабил.

**ПОХВАСТАТЬ(СЯ)** сов. см. хвастать(ся).

**ПОХИТИТЕЛЬ** м. хоц; рэпитор.

**ПОХИТИТЬ** сов. см. похищать.

**ПОХИЩ//АТЬ, похитить** (вн.) (вещи) а фура; а сустраже; (людей) а рэпи. ~ЕНИЕ с. (вещей) фурт; сустражере; (людей) рэпире.

**ПОХЛАБКА** ж. супэ, чорбэ (проастэ).

**ПОХЛОПАТЬ** сов. см. хлопать.

**ПОХЛОПОТАТЬ** сов. см. хлопотать 2., 3.

**ПОХЛОПЫВАТЬ** несов. (вн.) а бате (ушор); ~ по плечу а бате пе умэр.

**ПОХМЕЛЬЕ** с. махмурылэ; (<) в чужом ширу ~ а плази оалеле спарте; унул фаче, алтул траже.

**ПОХОД** м. 1. (передвижение) марш; 2. (массовая прогулка) экскурсие; (посещение) визитаре; 3. воен. кампание тж. перен.

**ПОХОДАТАЙСТВОВАТЬ** сов. см. ходаатайствовать.

**ПОХОДИТЬ** I сов. (некоторое время) а мерже, а ымбла (кытва тимп).

**ПОХОДИТЬ** II. несов. (на вн.; быть похожим) а семэна (ку чинева).

**ПОХОДКА** ж. мерс, ымблет; пас; лёгкая ~ мерс ушор (спринтен).

**ПОХОДН//ЫЙ** 1. де марш; де кампание; ~ порядок формации де марш; 2. (передвижной) де кампание; ~ая кухня букэтарие де кампание.

**ПОХОЖДЕНИЕ** с. авентурэ.

**ПОХОЖЕ** нареч. 1. асемэнэтор, симилар; 2. в знач. сказ. паре, се паре, паре-се; ~, что он не придёт паре кэ н'аре сэ винэ.

**ПОХОЖ//ИЙ** асемэнэтор; **БЫТЬ** ~ими друг на друга а семэна унул ку алтул; на кого он похож? ку чине сямэнэ?; (<) ~е на то, что... с'ар пэря кэ, паре кэ...; это ни на что не ~е е пря дин калеафарэ.

**ПО-ХОЗЯЙСКИ** господэреште.

**ПОХОЛОДАНИЕ** с. рэчире а тимпулуй; **наступило** ~ с'а лэсат фриг.

**ПОХОЛОД//АТЬ** сов. безл.: ~ало с'а рэчит, с'а фэкут фриг.

**ПОХОЛОДЕТЬ** сов. см. холодеть.

**ПОХОРОН//ИТЬ** сов. см. хоронить. ~Ный де ынмормынтаре, фунебру; фунерар. ~Ы мн. ынмормынтаре; фунералий.

**ПОХОРОШЁТЬ** сов. см. хорошеть.

**ПОХУДЕТЬ** сов. см. худеть.

**ПОЦЕЛОВАТЬ(СЯ)** сов. см. целовать(ся).

**ПОЦЕЛУЙ** м. сэрут, сэрутаре.

**ПОЧАСОВ//ОЙ** ку ора; ~ая оплата платэ ку ора.

**ПОЧАТОК** м. бот. чокэзэу, штюлете; ~ кукурузы штюлете де пэпушой.

**ПОЧВ//А** ж. 1. сол; терен; **обработка** ~ы култиваря солулуй; 2. (основание, основа) терен, темелие, базэ; **подготовить** ~у а прегэти теренул.

**ПОЧВЕНН//ЫЙ** де сол, де терен; педоложик; ~ая карта харта солурипор.

**ПОЧВОВЕД** м. педолог. ~ЕНИЕ с. педоложие.

**ПО-ЧЕЛОВЕЧЕСКИ** оменеште.

**ПОЧЁМ** разг. (по какой цене) кыт костэ?; кыт фаче?; (<) ~ я знаю? де унде сэ штиу?

**ПОЧЕМУ** 1. вопр. де че?, пентру че?; 2. относ. дин че каузэ; де че, пентру че.

**ПОЧЕМУ-ЛИБО, ~-НИБУДЬ** динтр'ун мотив сау алтул.

**ПОЧЕМУ-ТО** ну се штие де че (или пентру че), ну штиу де че.

**ПОЧЕРК** м. скрис; **неразборчивый** ~ скрис нечитец (или индесцифрабил).

**ПОЧЕРНЁТЬ** сов. см. чернеть 1.

**ПОЧЕРПНУТЬ** сов. (вн.) а скоате; а кулеже, а луа.

**ПОЧЕСАТЬ** сов. см. чесать 1. ~СЯ сов. см. чесаться 1.

**ПОЧЕСТ//Ь** ж. оноаре, онор; **воздавать** ~и кому-л. а да оноруриде куйва.

**ПОЧЕСУХА** ж. мынкэриме; уртикарие.

**ПОЧЁТ** м. стимэ, респект; **пользоваться** ~ом а се букура де стимэ; **орден «Знак Почёта»** ординул «Инсигна де Оноаре».

~Ный 1. (пользующийся почётом) де чинсте, де оноаре; ~ный гость оаспете де чинсте; 2. (избираемый, вручаемый в знак почёта) де оноаре, онорифик; ~ное звание титулу онорифик; 3. (делающий честь кому-л.) де чинсте, де оноа-



ре; 4. (не нарушающий достоинства) де оноаре; онорабил; ~ный мир паче онорабилэ.

**ПОЧЕЧНЫЙ** ренал, де риникь.

**ПОЧИН** м. 1. (инициатива) инициативэ; по собственному ~у дин проприе инициативэ; 2. разг. (начало) ынчепут; сафтя.

**ПОЧИНИТЬ** сов. см. чинить I 1.

**ПОЧИНКА** ж. репараре; репарацие.

**ПОЧИСТИТЬ** сов. (вн.) а курэци; а перия; ~зубы а спэла (или а курэци) динций.

**ПОСЯ** сов. а се курэци; а се перия. **ПОЧИТАТЕЛЬ** м. адмиратор.

**ПОЧИТАТЬ** I сов. (читать некоторое время) а чити (ун тимп оарекаре).

**ПОЧИТАТЬ** II несов. (вн.; уважать) а чинсти, а респекта.

**ПОЧКА** I ж. бот. мугуре.

**ПОЧКА** II ж. анат. риникь.

**ПОЧТА** ж. 1. поштэ; 2. (корреспонденция) кореспонденцэ, поштэ.

**ПОЧТАЛЬОН** м. пошташ, фактор (поштал).

**ПОЧТАМТ** м. пошта чентралэ.

**ПОЧТЕН//ИЕ** с. стимэ, респект, консидерацие; ~ный 1. респектабил; деин де респект, онорабил; венерабил; 2. разг. (значительный) консидерабил, маре.

**ПОЧТИ** апроапе; май-май, ~ничего апроапе нимик.

**ПОЧТИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. стимэ, респект.

~ый 1. респектуос, плин де респект; 2. разг. (значительный) консидерабил, маре; на ~ом расстоянии ла о дистанцэ респектабилэ.

**ПОЧТИТЬ** сов. (вн.) (оказывать почёт) а чинсти, а онора.

**ПОЧТОВ//ЫЙ** поштал, де поштэ; ~ая марка тимбру поштал; ~ое отделение официу поштал.

**ПОЧУВСТВОВАТЬ** сов. см. чувствовать.

**ПОЧУДИТЬСЯ** сов. см. чудиться.

**ПОШАТНУТЬ** сов. (вн.; прям., перен.) а здрунчина; ~чи-л. убеждения а здрунчина конвив; жериле куйва. ~ся сов. (наклониться) а се аплека, а се ынкли-на, а се стрымба; перен. а се здрунчина; а се клэтина.

**ПОШАТЫВ//АТЬ** несов. безл. его ~ает се клатинэ. ~АТЬСЯ несов. а се клэтина.

**ПОШИБ** м. разг. тяпэ, фел, жен, маниерэ; они оба одного ~а амындой сынт де ачеш тяпэ.

**ПОШЛИНА** ж. таксэ вамалэ; таксэ, вамэ.

**ПОШЛО** (ын мод) вулгар, тривиал.

**ПОШЛ//ОСТЬ** ж. баналитате, вулгаритате, тривиалитате. ~ый банал; вулгар, тривиал.

**ПОШЛЯК** м. разг. ом вулгар.

**ПОШТУЧНО** ку буката.

**ПОШУМЕТЬ** сов. а фаче пуцинэ гэлэ-жие.

**ПОШУТИТЬ** сов. см. шутить.

**ПОЩАД//А** ж. милэ, ындураре, круцаре; просить ~ы а чере ындураре; без ~ы фэрэ круцаре.

**ПОЩЕКОТАТЬ** сов. см. щекотать.

**ПОЩЕЧИНА** ж. палмэ.

**ПОЩУПАТЬ** сов. см. щупать.

**ПОЭЗИЯ** ж. поэзиe.

**ПОЭМА** ж. поем; лирическая ~ поем лирик.

**ПОЭТ** м. поет. ~ЕССА ж. поетэ.

**ПОЭТИЧЕСКИЙ** поетик; ~дар талант поетик.

**ПОЭТИЧНЫЙ** поетик.

**ПОЭТОМУ** деачея, дин ачастэ кауэз; прин урмаре.

**ПОЯВЛЕНИЕ** с. апариие, ивире.

**ПОЯВЛЯТЬСЯ, появиться** а се иви, а апэря.

**ПОЯС** м. 1. куря, чингэтоаре, кордон; 2. (талия) талие, мижлок, брыу; по ~пынэ ла брыу; 3. геогр. зонэ; арктический ~ зонэ арктикэ; <> спасательный ~ колак де салваре; заткнуть за ~ кого-л. а-л пуне ын кофэ пе чинева.

**ПОЯСН//ЕНИЕ** с. лэмурире, експликацие, деслушире. ~ИТЕЛЬНЫЙ лэмурир, експликатив.

**ПОЯСНИЦ//А** ж. шале; боль в ~е дурере ын шале.

**ПОЯСНЯТЬ, пояснить** (вн.) а лэмури, а експлика, а тэлмэчи.

**ПРАБАБУШКА** ж. стрэбуникэ, стрэбунэ.

**ПРАВДА//А** ж. 1. (истина) адевэр; говорить всю ~у а спуне тот адевэруу; сущая ~ пурул адевэр, адевэрул адевэрат, адевэрул курат; 2. (правдивость) веридичитате; жустецэ; 3. (справедливость) дрептате; 4. в знач. вводн. сл. че-й дрепт, ла дрепт ворбинд; 5. в знач. союза (хотя) а дрепт кэ, че-й дрепт; <> по ~е говоря, по ~е сказать ла дрепт ворбинд; не ~ли? ну-й аша? ну-й адевэрат? ~ИВОСТЬ ж. верацитате, веридичитате; синчеритате. ~ИВЫЙ 1. (о человеке) синчер, дрепт; 2. (содержащий в себе правду) адевэрат, веридик; деин де крезаре.

**ПРАВДОПОДОБНЫЙ** вероснимил, плаузибил.

**ПРАВИЛ//О** с. 1. регулэ; грамматическое ~ регулэ граматикалэ; 2. обыкн. мн. (положения, служащие руководством) регуль, регуламент; ~а внутренне-го распорядка регуламент де ордине интерноаре; ~а уличного движения регулиле де циркулацие; 3. (образ мыслей, норма поведения) принципиу, регулэ, нормэ; <> как (общее) ~ка регулэ (женералэ); де обичей, де регулэ.



## ПРАВИЛЬНО

330

**ПРАВИЛЬН//О** 1. нареч. (без ошибок) корект; (верно) жуст, дрепт, екзакт; 2. в знач. сказ. разг. е адеврэрат. **~ЫЙ** 1. (соответствующий правилам) корект; (закономерный) регулат; **~ый глагол** верб регулат; 2. (верный, точный) дрепт, жуст; **сделать ~ый вывод а траже** о конклаузе жустэ; 3. (равномерный) регулат; **~ое биение сердца бэтае регулатэ а инимий**; 4. (симметричный) регулат; **~ые черты лица трэсэтурэ регулате але фецей**.

**ПРАВИТЕЛЬ** м. кырмуитор.

**ПРАВИТЕЛЬСТВЕНН//ЫЙ** де гуверн, гувернаментал; **~ая делегация** делегация гувернаменталэ.

**ПРАВИТЕЛЬСТВО** с. гуверн.

**ПРАВИТЬ** I несов. (тв.) 1. (руководить) а кырмуи, а гуверна; 2. (автомашиной) а кондуче.

**ПРАВИТЬ** II несов. (вн.) 1. (исправлять ошибки) а ындрепта, а коректа; 2. (точить, острить) а аскуци.

**ПРАВКА** ж. 1. (исправление ошибок) коректаре; 2. (бритвы) аскуцире.

**ПРАВЛЕНИЕ** с. 1. (управление государством) кырмуире, гувернаре; 2. (выборный орган) кондучере, администрация; дирекция; **~ колхоза** кырмуиря колхозулуй.

**ПРАВНУ//К** м. стрэнепот. **~ЧКА** ж. стрэнепоатэ.

**ПРАВ//О** с. I 1. дрепт; **иметь права́ а авя дрептурэ**; **~ голоса** дрепт де вот; 2. тк. ег. (наука) дрепт; **уголовное ~** дрепт пена; **изучать ~ а студия** дрептул; 3. мн. разг. (свидетельство) пермис; **водительские ~а** пермис де кондучере; (<) **на равных ~ах** ку дрептурэ егале.

**ПРАВО** II вводн. сл. ынтр'адеврэ, зэу, ку адеврэрат; **я, ~, не знаю, что мне делать** ну штиу, зэу, че сэ фак.

**ПРАВОБЕРЕЖНЫЙ** де пе малул дрепт.

**ПРАВОЗЕД** м. юрист.

**ПРАВОВЕРНЫЙ** ортодокс.

**ПРАВОВОЙ** де дрепт, юридик.

**ПРАВОМЕРН//ЫЙ** лежитим, легал, базат пе дрепт; **~ое государство** стат базат пе дрепт.

**ПРАВОМОЧНЫЙ** юр. ымпутерничит.

**ПРАВОНАРУШ//ЕНИЕ** с. юр. инфракциуне, деликт. **~ИТЕЛЬ** м. инфрактор, делинквент.

**ПРАВОПИСАНИЕ** с. ортографияе.

**ПРАВОПОРЯДОК** м. ордине де дрепт.

**ПРАВОСЛАВИЕ** с. ортодоксие.

**ПРАВОСУДИЕ** с. юстиция; дрептате; **отправлять ~ а фаче** дрептате.

**ПРАВОТА́** ж. дрептате, жустецэ; невиновэцияе.

**ПРАВ//ЫЙ** I прил. 1. дрепт; **~ая рука** мына дряптэ; 2. полит. де дряпта; **~ые социалисты** социалиштии де дряпта.

**ПРАВ//ЫЙ** II 1. (правильный) каре аре дрептате; **вы ~ы авець** дрептате; 2. (справедливый) дрепт, жуст; **бороться за ~ое дело а лупта** пентру кауза дряпта.

**ПРАВЯЩ//ИЙ** кырмуитор, кондукэтор, гувернант; **~ класс** класэ гувернантэ; **~ая партия** партид де гувернэмынт.

**ПРАДЕД** м., **ПРАДЕДУШКА** м. стрэбунник.

**ПРАЗДНЕСТВО** с. сербаре, солемнитате, фестивитате.

**ПРАЗДНИК** м. 1. сэרבэтоаре; **национальный ~** сэרבэтоаре националэ; 2. (веселье) сербаре, фестивитате.

**ПРАЗДНИЧНО** сэרבэтореште, ка де сэרבэтоаре.

**ПРАЗДНОВ//АНИЕ** с. сэרבэторире, челебраре. **~АТЬ, отпраздновать (вн.) а сэרבэтори, а челебра**; **~ать день рождения а сэרבэтори зиуа** наштерий.

**ПРАЗДНОСТЬ** ж. трынэвие, лениевие.

**ПРАЗДНЫЙ** (живущий без дела) трынэдав; (незаполненный) либер; (пустой) дешерт, задарник.

**ПРАКТИК** м. практичан; ом практик.

**ПРАКТИК//А** ж. 1. практикэ; **применять что-л. на ~е а апплика** чева ын практикэ; 2. (приёмы и навыки) практикэ, експериенцэ; 3. (студенческая, учебная) практикэ.

**ПРАКТИКОВАТЬ** несов. (вн.) а практика, а апплика (ын практикэ). **~СЯ, на-практиковаться** 1. (в пр.; упражняться) а фаче екзерциций, а се антрена; 2. тк. несов. (применяться на практике) а се практика, а фи узитат.

**ПРАКТИКУМ** м. лукрэрэ практиче.

**ПРАКТИЧЕСК//ИЙ** практик; **~ая деятельность** активитате практикэ; **~ое применение знаний** аппликария куноштинцелор ын практикэ.

**ПРАКТИЧН//ОСТЬ** ж. 1. симц практик, спирт практик; 2. практичитате. **~ЫЙ** практик.

**ПРАПРАБАБУШКА** ж. стрэстрэбуникэ, рэстрэбуникэ.

**ПРАПРАВНУК** м. стрэстрэнепот, рэстрэнепот.

**ПРАХ** м. 1. праф, пулбере; 2. (останки) осеминте; (после сожжения) ченушэ; **мир ~у его!** фие-й цэрына ушоарэ; **пойти ~ом а се алеже** праф ши пулбере.

**ПРАЧ//ЕЧНАЯ** ж. спэлэторияе. **~КА** ж. спэлэториясэ.

**ПРЕБЫВАНИ//Е** с. шедере; афларе; **место постоянного ~я** решединцэ.

**ПРЕБЫВАТЬ** несов.: **~ в неведении а се гэси ын нештире, а ну шти.**



**ПРЕВАЛИРОВАТЬ** несов. (над тв.) а превала.

**ПРЕВОЗМОГАТЬ, перевозмочь** (вн.) а ынвинже, а бируи; усталость а бируи обосяла.

**ПРЕВОЗНОСИТЬ, перевознести** (вн.) а прямэри, а прослэви, а глорифика.

**ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОСТЬ** с. ексцеленцэ.

**ПРЕВОСХОДИТЬ, превзойти** (вн. тв., вн. в пр.) а ынтрече, а депэши; ~ **все ожидания** а ынтрече тоате аштептэриле; < > **превзойти самого себя** а се ынтрече пе сине (ынсушь).

**ПРЕВОСХОДН//О** минунат, фоарте бине, перфект, ексцелент. ~ **ЫЙ** минунат, ексцелент, перфект; ~ **ая погода** тимп минунат.

**ПРЕВОСХОДСТВО** с. супериоритате.

**ПРЕВРАТН//О** пе дос, грешит, анапода; ~ **исколювывать** а интерпрета грешит; ~ **понимать** а ынцележе пе дос.

~ **ОСТЬ** ж. 1. (ложность) фалсitate; 2. витрежье, вичиситудине. ~ **ЫЙ** 1. (ложный) фалс, еронат, грешит; ~ **ое толкование** интерпретаре фалсэ; ~ **ое мнение** пэрегрешитэ; 2. (изменчивый) скимбэтор, нестаторник; нестабил.

**ПРЕВРАЩ//АТЬ, превратить** (вн. в вн.) а скимба, а трансформа, а префаче; ~ **в шутку** а о ынтоарче ын глумэ. ~ **АТЬСЯ, превратиться** (в вн.) 1. а се скимба, а се трансформа, а се префаче; 2.: **превратиться в слух** а фи нумай урець. ~ **ЕНИЕ** с. 1. (действие) трансформаре, префачере; 2. (неожиданное изменение) метаморфозэ, скимбаре.

**ПРЕВЫШАТЬ, превысить** (вн.) а депэши, а трече де...; **превысить рекорд** а депэши рекордул.

**ПРЕВЫШЕ:** ~ **все** май пресус де тоате.

**ПРЕВЫШЕНИЕ** с. 1. (действие) депэшире; ~ **власти** абуз де путере; 2. (излишек) сурплус, ексцедент.

**ПРЕГРАДА** ж. обстакол, барьерэ; перен. педикэ, дификультате.

**ПРЕГРАЖДАТЬ, преградить** (вн.) а ынкиде, а бара; ~ **путь** а ынкиде (или а бара) каля.

**ПРЕДАВАТЬ, предать** (вн.) 1. (изменять) а трэда; 2. (подвергать чему-л.) а да, а преда; ~ **суду** а тримите ын жудекатэ, а дефери юстиций; < > ~ **кого-л. земле** а ынмормынта. ~ **СЯ, предаться** (гт.) а се деда, а се лэса прадэ; ~ **ся мечтам** а се деда висурило.

**ПРЕДАНИЕ** I с. (действие) даре, пре-даре; ~ **суду** даре ын жудекатэ.

**ПРЕДАНИЕ** II с. (рассказ) лежэндэ; датинэ; традицие.

**ПРЕДАННО** ку девотамент, ку крединцэ, ку фиделитате.

### 331

### ПРЕДЗНАМ...

**ПРЕДАНН//ОСТЬ** ж. девотамент, фиделитате, крединцэ. ~ **ЫЙ** девотат, крединчос.

**ПРЕДАТЕЛЬ** м. трэдэтор. ~ **НИЦА** ж. трэдэтоаре. ~ **СКИЙ** трэдэтор; (коварный) перфид. ~ **СТВО** с. трэдаре.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬН//О** ын преалабил, май ынтый, май ынаинте. ~ **ЫЙ** преалабил, прелиминар; ~ **ые переговоры** тратативе прелиминаре.

**ПРЕДВЕСТИЕ** с. превестире; семн превеститор.

**ПРЕДВЕСТНИК** м. превеститор; превестире; ~ **бури** семн превеститор де фуртунэ.

**ПРЕДВЕЩАТЬ** несов. (вн.) а превести, а презиче, а пророчи.

**ПРЕДВЗЯТ//ОСТЬ** ж. 1. характер прекончепут; 2. (предубеждение) идее, пэрегрешитэ прекончепутэ. ~ **ЫЙ** прекончепут; ~ **ое мнение** пэрегрешитэ прекончепутэ.

**ПРЕДВИДЕНИЕ** с. преведере, превизиуне; **научное** ~ превизиуне штинцификэ.

**ПРЕДВИДЕТЬ** несов. (вн.) а преведея; (предсказывать) а презиче; ~ **события** а преведея евениментеле. ~ **СЯ** несов. а се преведея.

**ПРЕДВКУШ//АТЬ, предвкушить** (вн.) а густа динаинте; а савура, а античипа (о плэчере). ~ **ЕНИЕ** с. аштептаре плэкутэ; плэчере античипатэ.

**ПРЕДВОДИТЕЛЬ** м. экпетение, шеф, кондукэтор. ~ **СТВО** с. кондучере, командэ.

**ПРЕДВОЕННЫЙ** де динаинте де рэзбой, антебелик.

**ПРЕДВОСХИЩАТЬ, предвосхитить** а античипа; ~ **события** а античипа евениментеле.

**ПРЕДВЫБОРН//ЫЙ** преслэкторал, електорал; ~ **ая кампания** кампание електоралэ.

**ПРЕДГОРНЫЙ** де ла поалеле мунцило.

**ПРЕДГОРЬЕ** с. режигуне премунтоасэ.

**ПРЕДЕЛ** м. 1. (граница) границэ, хотар, зонэ; **в ~ах города** ын зона орашулуй; 2. **мн. (промежутки времени): в ~ах трёх месяцев** ын рэстимп де трей лунь; 3. **мн. (границы, рамки дозволенного)** лимите; **в ~ах возможного** ын лимите пе посибилитэцило; 4. (последняя степень чего-л.) лимитэ; ~ **скорости** лимита витезей; **всему есть** ~ тоате ав о лимитэ; 5. **мат. лимитэ.**

**ПРЕДЕЛЬН//ЫЙ** де лимитэ; экстрем, максим; ~ **ая скорость** витезэ максимэ; ~ **срок** ултимул термен.

**ПРЕДЗНАМЕНОВАНИЕ** с. семн превеститор; аугур, ауспичиу; **доброе** ~ семн бун.



**ПРЕДИСЛОВИЕ** с. префацэ, кувынт ынаинте.

**ПРЕДЛАГАТЬ, предложить** 1. (гт., вн.; предоставлять) а пропуне, а офери; 2. (вн.; на рассмотрение, на выбор) а пропуне, а презенту; ~ **кандидатуру** а пропуне о кандидатурэ; 3. (гт.+инф.; приглашать кого-л. заняться чем-л.) а пропуне, а инвита; 4. (гт., вн.; задавать) а пропуне, а да, а пуне; 5. (гт.+инф.; предписывать) а прескрие, а ордона.

**ПРЕДЛОГ** I м. (повод) претекст, мотив, прилеж; **под** ~ом суб претекст; **найти** ~ а гэси прилеж.

**ПРЕДЛОГ** II м. грам. пропозиция.

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ**//Е I с. 1. пропунере; моциуне; **мирные** ~ы пропунерэ де паче; **внести** ~ а фаче о пропунере; 2. **вступить в брак** черере ын кэсэторие; 3. эк. офертэ; **спрос** и ~ черере ши офертэ.

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ** II с. грам. пропозиция; **сложноподчинённое** ~ пропозиция компузэ прин субордонаре.

**ПРЕДМЕТЬЕ** с. субурбие, махала.

**ПРЕДМЕТ** м. 1. объект, лукру; ~ы **роскоши** объекте де лукс; ~ы **первой необходимости** артиколе де примэ нечеситате; 2. (тема) субъект, объект; ~ **спора** субъектул дискуссий; **быть** ~ом **насмешек** а фи объект де батжокурэ. ~**НЫЙ** 1. де объект, реферитор ла объект; 2. пе объекте, пе материй; {} ~**НЫЙ указатель** индиче де материй.

**ПРЕДНАЗНАЧАТЬ, предназначить** (вн. для рг.) а дестина, а предестина.

**ПРЕДНАМЕРЕНН**//О ку премедитаре, (ын мод) премедитат. ~**ОСТЬ** ж. премедитаре. ~**ЫЙ** премедитат, интенционат.

**ПРЕДО** см. **перед**.

**ПРЕДОК** м. стрэмош, стрэбун.

**ПРЕДОКТАБРСКИЙ** де динаинте де Маря Революция Сочалистэ дин Октомбрие; де динаинте де аниверсаря Революций дин Октомбрие.

**ПРЕОПРЕДЕЛЕНИЕ** с. 1. предестинаре, предетерминаре; 2. соартэ, урситэ, дестин.

**ПРЕДОСТАВЛЯТЬ, предоставить** 1. (вн. гт.; давать) а да, а офери, а акорда, а пуне ла диспозиция; ~ **отпуск** а акорда кончеиди; 2. (гт.+инф.; давать возможность сделать) а да либертате сэ... а лэса сэ...; ~ **что-л. на чьё-л. усмотрение** а лэса чева ла апречиеря куйва; ~ **самому себе** а лэса пе чинева де капул луй; **предоставить слово кому-л.** а-й да куйва кувынтул.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**//ГАТЬ, предостеречь (вн. от рг.) а превени, а пуне ын гардэ; а авертиза; ~ **от опасности** а фери де

перикол. ~ **ЖЕНИЕ** с. превенире; пунере ын гардэ; авертисмент.

**ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ** ж. 1. прекауция, преведере; 2. (мера) мэсурэ де прекауция.

**ПРЕДОСУДИТЕЛЬНЫЙ** кондамнабил, репробабил.

**ПРЕДОТВРАЩАТЬ, предотвратить** (вн.) а преынтымпина, а превени; ~ **опасность** а превени о примэджие.

~**Е**-**НИЕ** **Е**. преынтымпинаре, превенире; ~**ение войны** преынтымпинаря рэзбоулуй.

**ПРЕДОХРАНЕНИЕ** с. презерваре, протекция, ферире. ~**ИТЕЛЬ** м. сигуранцэ.

**ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ** де протекция; де сигуранцэ, превентив.

**ПРЕДОХРАНЯТЬ, предохранить** (вн.) а фери, а апэра, а протежа.

**ПРЕДПИСАНИЕ** с. ордин (скрис); диспозиция (скрисэ).

**ПРЕДПИСЫВАТЬ, предписать** (вн.) а ордона, а да ун ордин (ын скрис).

**ПРЕДПОЛАГАТЬ, предположить** 1. (вн.) а пресупуне; (**голускать**) а адмите; 2. тк. несов. (+инф.; **иметь намерение**) а авя де гында, а интенциона; 3. тк. несов. (вн.; **иметь своим условием**) а чере, а пресупуне, а претинде. ~**СЯ** несов. а се пресупуне, а фи пресупус; а се проекта.

**ПРЕДПОЛОЖЕНИЕ** с. пресупунере, ипотезэ. ~**ИТЕЛЬНЫЙ** ипотетик, пробабил; презумтив.

**ПРЕДПОСЛАДНИЙ** пенултим.

**ПРЕДПОСЫЛКА** ж. 1. (условие) кондиция; 2. (исходный пункт какого-л. рассуждения) премизэ.

**ПРЕДПОЧИТАТЬ, предпочесть** (вн. гт.) а префера, а да преферинцэ.

**ПРЕДПОЧТЕНИЕ** с. преферинцэ, прекедере, пределеция.

**ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЫЙ** преферабил.

**ПРЕДПРАЗДНИЧНЫЙ** дин ажун де сэбрэтоаре, де динаинте де сэбрэтоаре.

**ПРЕДПРИИМЧИВОСТЬ** ж. спирт ынтрепринзэтор, спирт де инициативэ.

**ПРЕДПРИИМАТЕЛЬ** м. ынтрепринзэтор, антрепренор. ~**СКИЙ** де ынтрепринзэтор, де антрепренор.

**ПРЕДПРИИМАТЬ, предпринять** (вн.) а ынтрепринде.

**ПРЕДПРИЯТИЕ** с. 1. (предпринятое дело) ынтреприндере, акциуне; 2. (промышленное) ынтреприндере.

**ПРЕДРАСПОЛАГАТЬ, predispose** (вн.) 1. (настраивать кого-л.) а диспуне ла, а предиспуне; 2. тк. несов. (способствовать чему-л.) а предиспуне.

**ПРЕДРАСПОЛОЖЕНИЕ** с., **ПРЕДРАСПОЛОЖЕННОСТЬ** ж. предиспозиция, ынклинаре.

**ПРЕДРАСПОЛОЖЕННЫЙ** предиспус; ~ **к простуде** предиспус ла рэчялэ.



**ПРЕДРАССВЕТНЫЙ** де динаинте де реварсатул зорилор.

**ПРЕДРАССУДОК** м. прежудекатэ.

**ПРЕДРЕШАТЬ, предreshить** (вн.) а хотэры динаинте; (заранеe определять) а предетермина.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** м. прешединте; ~ колхоза прешединте де колхоз. ~СТВО с. прешединтие.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВОВАТЬ** несов. (на собрании) а презида; (в колхозе) а фи прешединте.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВУЮЩИЙ** м. прешединте (ал президиулуй).

**ПРЕДСКАЗА//НИЕ** с. (то, что предска-зано) прещичере, пророчире. ~ТЕЛЪ м. прещикэтор, профет.

**ПРЕДСКАЗЫВАТЬ, предсказать** (вн.) а прещиче, а пророчи, а превести; ~ будущее а прещиче виторулу.

**ПРЕДСТАВАТЬ, предстать** (перед тв.) а се презента; а се ынфэциша.

**ПРЕДСТАВИТЕЛЬ** м., ~НИЦА ж. репрезентант, репрезентантэ; делегат, делегатэ; ымпутерничит, ымпутерничитэ. ~НЫЙ 1. репрезентатив; 2. (солид-ный) презентабил, импозант, арэтоc; ~ная внешность ынфэцишаре импо-зантэ.

**ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО** с. репрезен-тантэ; торговое ~ репрезентантэ комер-чиалэ.

**ПРЕДСТАВЛЕНИ//Е** с. 1. (предъявление) презентаре, ынфэцишаре; 2. (театраль-ное) репрезентатие, спектакол; 3. (пони-мание, знание) идее, куноштинцэ; не иметь никакого ~я о чем-л. а ну авя (нич о) идее деспре чева.

**ПРЕДСТАВЛ//АТЬ, представить** 1. (вн. подавать куда-л.) а презента, а ынаинта; **представить отчёт** а презента дара де самэ; 2. (вн.; предъявить) а презента; 3. (вн. гт.; знакомить) а презента, а рекоманда; 4. тк. несов. (вн. быть, яв-ляться кем-л., чем-л.) а презента; (вн.; быть представителем) а репрезента; 5. тк. несов. (выражать, защищать чьи-л. интересы) а репрезента, а апэра; ~ интересы трудящихся а репрезента интереселе оаменилор мунций; 6. (вн.; на сцене) а репрезента, а арэта; 7. (вн.; доставлять, причинять) а презента; не ~яет трудностей ну презентэ греутэцэ; 8. (вн.; мысленно воспроизводить) а-шь ынкипуи, а-шь имажина; ~ЯТЬСЯ, пред-ставиться 1. (знакомиться) а се презен-та, а се рекоманда; 2. (являться, возни-кать) а-й апэра, а и се ынфэциша; 3. (тв.) разг. (претворяться) а се префаче, а фаче пе; ~яться больным а се префаче болнав.

**ПРЕДСТО//АТЬ** несов. (гт.) а урма сэ айбэ лок; нам ~ит интересная работа

333

не ашптапэ о мункэ интересантэ. ~ЯЩИЙ каре урмазэ сэ айбэ лок.

**ПРЕДУБЕЖДЕНИЕ** с. идее преконче-путэ.

**ПРЕДУБЕЖДЕННЫЙ** ку идей прекон-чепуте, порнит.

**ПРЕДУГАДЫВАТЬ, предугадать** (вн.) а преведа.

**ПРЕДУМЫШЛЕННО** (ын мод) премедитат, ку премедитаре.

**ПРЕДУМЫШЛЕННОСТЬ** ж. карактер премедитат, премедитатие.

**ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. курте-ние, амабилитате. ~ЫЙ 1. (предо-храняющий) превентив; профилактик; 2. (о человеке) атент, куртенитор, ама-бил.

**ПРЕДУПРЕЖД//АТЬ, предупредить** (вн.)

1. (заранеe извещать) а аунуца дин тимп, а превени; 2. (предотвращать) а преын-тымпина, а превени; 3. (опережать) а преынтымпина, а античипа. ~ЕНИЕ с. 1. (действие) преынтымпинаре, преве-нире, авертизаре; 2. (предупреждающее замечание) авертисмент.

**ПРЕДУСМАТРИВАТЬ, предусмотреть** (вн.) 1. (заранеe учитывать возмож-ность чего-л.) а преведа; 2. тк. несов. (обуславливать) а стипула, а преведа.

**ПРЕДУСМОТРИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. пре-ведере, прекауцие; пруденцэ. ~ЫЙ превэзэтор, прекаут; прудент.

**ПРЕДЧУВСТВ//ИЕ** с. пресимцире; ~ опасности пресимциря примеждией. ~ОВАТЬ несов. (вн.) а пресимци.

**ПРЕДШЕСТВЕНН//ИК** м., ~ИЦА ж. пре-дечесор, предечесоаре; прекурсор, пре-курсоаре; ынаинташ, ынаинташэ.

**ПРЕДШЕСТВ//ОВАТЬ** несов. (гт.) а пречеда. ~УЮЩИЙ пречедент.

**ПРЕДЪЯВИТЕЛЬ** м. презентатор, пуртэ-тор.

**ПРЕДЪЯВ//ИТЬ** сов. а презента. ~ЛЕ-НИЕ с. (документов, билетов и т. п.) пре-зентаре; ~ление иска интентаря уней ак-циунэ.

**ПРЕДЫДУЩИЙ** пречедент; антечедент, антириор.

**ПРЕЕМ//НИК** м. урмаш, сукчесор.

**~СТВЕННОСТЬ** ж. континуитате; сук-чесиуне. ~СТВЕННЫЙ де сукчесиуне, де континуитате.

**ПРЕЖДЕ** 1. нареч. (раньше) ынаинте вре-ме, кындва; во времуре; (сначала) май ынтый, ынаинте де тоате; 2. предлог (pg.) ынаинте.

**ПРЕЖДЕВРЕМЕНН//О** ынаинте де време, пря девреме, прематур. ~ЫЙ пре-матур; претимпуриу; ~ая смерть моарте прематурэ.

**ПРЕЖНИЙ** фост, трекут, де май ынаинте, де алтэ датэ, де одиниоарэ.



## ПРЕЗИДЕНТ

334

**ПРЕЗИДЕНТ** м. президент, прешединте.

~**СКИЙ** де президент, президенциал;

~**ские выборы** алежерь президенциале.

**ПРЕЗИДИУМ** м. президиум, президиу;

~ **Верховного Совета СССР Президиу-**  
мал Советулуй Супрем ал Униуний  
РСС.

**ПРЕЗИРАТЬ** несов. (вн.) 1. (относиться  
с презрением) а диспрецу; 2. (пренебре-  
гать опасностью) а брава, а десфиде, а  
сфиде.

**ПРЕЗРЕН//ИЕ** с. 1. (чувство пренебреже-  
ния, неуважения) диспрец; 2. (к гт.;  
пренебрежительное отношение) дескон-  
сидаре, липсэ де респект. ~**НЫЙ** вред-  
ник де диспрец.

**ПРЕЗРИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. диспрец; ати-  
тудине диспрецуитоаре. ~**ЫЙ** диспрецу-  
итор; плин де диспрец.

**ПРЕИМУЩЕСТВЕНН//О** май алес, ын  
спечиал, ын деосебь. ~**ЫЙ** принчи-  
пал, де экзпеление; предоминант; юр. префе-  
ренциал.

**ПРЕИМУЩЕСТВ//О** с. супериоритате,  
прекэдере; авантаж; **иметь** ~ а авя аван-  
тажул; (<) по ~ у май алес, май ку самэ.

**ПРЕИСПОЛНЕНН (рг.)** плин де...;  
купринс де...; ~ **решимости** хотэрыт,  
ферм.

**ПРЕЙСКУРАНТ** м. лнстэ, каталог де  
прецурь.

**ПРЕКЛОНЕНИЕ** с. (перед тв.) ынкинаре,  
плоконире; адмирация.

**ПРЕКЛОННЫЙ:** ~ **возраст** вырстэ ына-  
интатэ.

**ПРЕКЛОНЯТЬСЯ** несов. (перед тв.) а се  
ынкина, а се плокони, а адмира.

**ПРЕКРАСНО** 1. нареч. минуват, фоарте  
бине; эксчелент; 2. в знач. сказ. е мину-  
нат, е фоарте бине.

**ПРЕКРАШН//ЫЙ** 1. (очень красивый)  
фоарте фрумос; сплендид; 2. (отличный)  
фоарте бун, эксчелент, минуват, фин,  
алес; ~**ое воспитание** едукация алясэ;  
<> в один ~ день ынтр'о бунэ зи; ~ **пол**  
сексул фрумос.

**ПРЕКРА//ТИТЬ(СЯ)** сов. см. **прекращать**  
(ся).

~**ЩАТЬ**, **прекратить** (вн.) а ынчета,  
а ынтрерупе, а пуне канэт, а курма, а  
суспенда; ~**щать работу** а ынчета лук-  
рул; **прекратить связи** с кем-л. а ынтре-  
рупе легэтуриле ку чинева; **прекратить**  
**переговоры** а суспенда тратативеле;  
~**щать войну** а пуне канэт разбоюлуй.

~**ЩАТЬСЯ**, **прекратиться** а ынчета, а  
се опри, а се курма. ~**ЩЕНИЕ** с. ынчета-  
ре, курмаре, суспендаре.

**ПРЕЛЕСТНЫЙ** минуват, ынкынэтэтор.

**ПРЕЛЕСТЬ** ж. 1. фармек; 2. в знач. сказ.:  
какая ~! че сплендоаре!

**ПРЕЛЫЙ** (о гровах и т. п.) путред, му-  
чегэнт; (о сене) ынчинс.

**ПРЕЛЬ** ж. путрегай, мучегай.

**ПРЕЛЬЩАТЬ**, **прельстить** (вн.) 1. (очаро-  
вывать) а врэжи, а каптива, а фермека;  
2. (соблазнять) а адемени; ~ **кого-л.**  
**обещаниями** а адемени пе чинева ку про-  
мисиунь. ~**СЯ**, **прельститься** а се лэса  
адеменит (или испитит).

**ПРЕЛЮДИЯ** ж. прелудии.

**ПРЕМИАЛЬН//ЫЙ** премиал; ку премий,  
де премий; ~**ая система** систем премиал.

**ПРЕМИРОВАНИЕ** с. премиере.

**ПРЕМИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а  
премия.

**ПРЕНЕБРЕ//ГАТЬ**, **пренебречь** (тв.) 1.  
(относиться с презрением) а десконсиде-  
ра; 2. (оставлять без внимания) а негли-  
жа, а ну да атенция; ~ **советом** а ну цине  
сама де ун сфат. ~**ЖЕНИЕ** с. 1. (презри-  
тельно-высокомерное отношение) дис-  
прец, десконсидаре; с ~**жением** ку  
диспрец; 2. (отсутствие должного вни-  
мания) негялжаре, несокотире.

**ПРЕНЕБРЕЖИТЕЛЬН//О** ку диспрец,  
диспрецуитор. ~**ЫЙ** диспрецуитор;

~**ый тон** тон диспрецуитор.

**ПРЕНИЕ** с. 1. путрезире, априндере; ын-  
чинжаре; ~ **сена** ынчинжера фынулуй.

**ПРЕНИЯ** мн. дезбатыр; дискуций; **от-**  
**крыть** ~ **по докладу** а дескиде дискуций  
пе маржина рефератулуй.

**ПРЕОБЛАДАНИЕ** с. прекумпэнире, пре-  
пондеренцэ.

**ПРЕОБЛАД//АТЬ** несов. (над тв., сре-  
ди рг.) а прекумпэни, а предомина.

~**АЮЩИЙ** прекумпэнитэтор, предоми-  
нант, препондерент.

**ПРЕОБРАЖ//АТЬ**, **преобразить** а транс-  
фигура, а скимба ынфэцишари. ~**АТЬ-**  
**СЯ**, **преобразиться** а се трансфигура, а  
луа алт аспект. ~**ЕНИЕ** с. трансформаре,  
трансфигура.

**ПРЕОБРАЗОВА//НИЕ** с. 1. трансформа-  
ре; префачере; 2. (коренное изменение)  
трансформаре; **революционные** ~**ния**  
трансформэре революционаре. ~**ТЕЛЬ** м.  
(реформатор) реформатор, реорганиза-  
тор, трансформатор.

**ПРЕОБРАЗОВЫВАТЬ**, **преобразовать**  
(вн.) а трансформа; а скимба, а префаче;  
(реорганизовывать) а реформа, а ре-  
структура; ~ **природу** а трансформа  
натура.

**ПРЕОДОЛЕВАТЬ**, **преодолеть** (вн.) а ын-  
винже, а ынфрунта, а бирун; **преодо-**  
**леть трудности** а ынвинже греутэциле.

**ПРЕОДОЛЕНИЕ** с. ынвинжаре, бирунре,  
ынфрунтаре.

**ПРЕОДОЛЫМЫЙ** каре поате фи ын-  
фрунтат (или ынвинс).

**ПРЕПИНАНИ//Е** с.: **знаки** ~я семне де  
пунктуация.



**ПРЕПИРАТЕЛЬСТВО** с. сфаэдз, чартэ; алтеркације.

**ПРЕПОДАВАНИЕ** с. предааре.

**ПРЕПОДАВАТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. ын-вэцэтор, ынвэцэтоаре. ~ **СКИЙ** ынвэцэ-тореск; ~ **состав** корп дидактик.

**ПРЕПОДАВАТЬ** несов. а преда.

**ПРЕПОДНОСИТЬ, преподнести** 1. (вн., гт.) а презента, а офери; 2. (вн., гт.) разг. (делать или сообщить что-л. неожиданное) а фаче, а комуника чева неаштентат; ~ **сюрприз** а фаче о сурпри-зэ.

**ПРЕПОДНОШЕНИЕ** с. 1. (действие) дэ-руире; 2. (подарок) дар, кадоу.

**ПРЕПРОВОЖДАТЬ, проводить** (вн.) а дуче, а кондуче; а експеди; а тримите; ~ **ЕНИЕ** с. дучере, кондучере; тримитере; експедиере; < > ~ **ение** време-ни петречери тимпулуй.

**ПРЕПЯТСТВУЮЩИЙ** с. 1. педикэ, обстакол; **преодолеть** ~ **ия** а ынвинже преугэциле; 2. спорт. барьерэ, обстакол. ~ **ОВАТЬ** несов. (гт.) а ымпедика, а пуне педичь; а се ымпютриви.

**ПРЕРЕКАНИЯ** мн. (ед. пререкание с.) дискущие ын контрадикториу, чартэ. **ПРЕРЕКАТЬСЯ** несов. (с тв.) а се сфаэди, а се черта, а се чондэни.

**ПРЕРЫВАТЬ, прервать** (вн.) а ынтрерупе, а ынчета, а суспенда; (внезапно) а курма; ~ **переговоры** а ынтрерупе тратативеле. ~ **СЯ, прорваться** а се ынтрерупе, а се опри, а ынчета.

**ПРЕРЫВАЮЩИЙСЯ** ынтретэят; ~ **голос** воче ынтретэятэ.

**ПРЕРЫВИСТЫЙ** ынтрерупт, интерми-тент, дисконтинуу; ~ **ток** курент интер-митент.

**ПРЕРЫВНОСТЬ** ж. дисконтинуитате, ин-термитенцэ.

**ПРЕСЕКАТЬ, пресечь** (вн.) а пуне ка-пэт, а курма, а суприма.

**ПРЕСЭЧЬ** сов. см. **пресекать**.

**ПРЕСЛЕДОВАНИЕ** // **Е** с. 1. (погона) урмэ-рире; 2. (гонение) персекуцие, пригоанэ; < > **мания** ~ **ия** мания персекуцией.

**ПРЕСЛЕДОВАТЬ** несов. (вн.) 1. (гнаться) а урмэри; ~ **неприятеля** а урмэри душманул; 2. (подвергать гонениям) а персекута, а пригони; 3. (мучить) а урмэ-ри, а обседа, а кинуи; **его преследует мысль** ыл обседазэ ун гынд; 4. (стре-миться к чему-л.) а урмэри (чева); ~ **цель** а урмэри ун скоп.

**ПРЕСЛОВУТЫЙ** ирон. файмос.

**ПРЕСНОВОДНЫЙ** де апэ дулче.

**ПРЕСНЫЙ** (о воде) дулче; 3. (мучить) а урмэ-рат; фэрэ густ; (о тесте) недоспит.

**ПРЕСС** м. пресэ, тяск.

**ПРЕССА** ж. пресэ; **научная** ~ пресэ штиинцификэ.

**ПРЕСС-БЮРО** с. нескл. сервичиу де пре-сэ, бироул де пресэ.

**ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ** ж. конференцэ де пресэ.

**ПРЕССОВАНН/ЫЙ** пресат; ~ **ое** сею фын пресат.

**ПРЕСТАРЕЛЫЙ** бэтрын, ын вырстэ ын-интатэ.

**ПРЕСТИЖ** м. престижиу; **поднять** ~ а ридика престижиул.

**ПРЕСТОЛ** м. трон; **взойти на** ~ а се урка не трон; **свергнуть с** ~ а а детрона.

**ПРЕСТУПЛЕНИЕ** // **Е** с. кримэ; деликт; инфракциуне; **совершить** ~ а сэвырши о кримэ; < > **поймать на месте** ~ **я** а прин-де ын флагрант деликт.

**ПРЕСТУПНИК** м. ~ **ИЦА** ж. криминал, криминалэ; инфрактор, инфракторэ; **военный** ~ криминал де рэзбой. ~ **ОСТЬ** ж. криминалитате. ~ **ЫЙ** криминал.

**ПРЕСЫЩАТЬСЯ, пресытиться** 1. а се сэтура, а се гифтуи; 2. перен. а се дез-густа, а се блаза. ~ **ЕНИЕ** с. сэтураре, дезгустаре, блазаре.

**ПРЕСЫЩЕННЫЙ** сэтул тж. перен., гиф-тунт; тк. перен. дезгустат, блазат.

**ПРЕТВОРЯТЬ, претворить** (вн. в вн.) а ынфэптуи; а реализа; ~ **в жизнь** а траду-че ын вяцэ. ~ **СЯ, претвориться** 1. (в вн.; переволлощаться) а се префаче, а се трансформа; 2. (осуществляться на деле) а се ынфэптуи, а се реализа; **мечты прет-ворились в жизнь** висуриле сау реали-зат.

**ПРЕТЕНДОВАТЬ** несов. (на вн.) 1. (го-могаться чего-л.) а претенде, а авя претен-ций; 2. (приписывать себе какое-л. качество, добиваться признания этого ка-чества) а претенде, а се креде.

**ПРЕТЕНЗИИ** // **Я** ж. 1. (требование) претен-цие; ревендикаре; 2. (стремление про-извести впечатление) претенцие; (неоп-равданное) велеитате; амбицие; **человек без** ~ **й** ом фэрэ претенций.

**ПРЕТЕРПЕВАТЬ, претерпеть** (вн.) 1. (пе-реживать, испытывать) а суфери, а ынду-ра; ~ **лишения** а ындура липсурь; 2. (подвергаться чему-л.) а суфери; ~ **из-менения** а суфери скимбэрь.

**ПРЕТИТЬ** несов. (гт.) а дезгуста, а про-дуче грядэ.

**ПРЕТКНОВЕНИИ** // **Е** с.: **камень** ~ **я** пят-рэ де ынчеркаре.

**ПРЕТЬ, сопеть, упеть** 1. сов. **сопеть** (гнить) а се апринде, а путрезэ; **сено прет** фынул се апринде; 2. сов. **упеть разг.** (вариться) а фербе ынэбушит.

**ПРЕУВЕЛИЧЕНИЕ** с. ексажераре.

**ПРЕУВЕЛИЧИВАТЬ, преувеличить** а эк-сажера.



## ПРЕУМЕНЬШАТЬ

336

**ПРЕУМЕНЬШАТЬ**, преуменьшить (вн.) а микшора, а диминуа; (недооценивать) а субевалуа, а субестима.

**ПРЕУСПЕВАТЬ**, преуспеть 1. (в пр.; добиваться успеха в чём-л.) а реуши (ын чева); а фаче прогресе; 2. тк. несов. (процветать) а проспера.

**ПРЕХОДЯЩИЙ** трекэтор, ефемер.

**ПРИ 1.** (около, возле) лынгэ, ла; ~ **дороги** лынгэ друм; 2. (в непосредственной связи с чем-л.) пе лынгэ; **ясли** ~ **заводе** крешэ пе лынгэ узинэ; 3. (в присутствии кого-л.) ын презенца, де фачэ финца; **он** сказал ~ **мне** а спус ын презенца мя; 4. (во время, в эпоху) ын тимпул; (о правительстве, политической системе) суб, ла; ~ **коммунизме** ын комунизм; 5. (с собой) ку (сине); **иметь** ~ **себе** а авя ку сине; 6. (при обозначении обстоятельства образа действия) ла, пе, ку; ~ **дневном свете** ла лумина зилей; ~ **условии** ку кондация; 7. (при наличии чего-л., при ком-л.) ку; ~ **всех его званий** ку тоате куноштинцеле луй.

**ПРИБАВ/ИТЬ(СЯ)** сов. см. **прибавлять** (ся). ~ **КА** ж. адаус, мажораре, спорире. ~ **ЛЕНИЕ** с. адэугаре, мэрире, спорире; (приложение) суплимент; ~ **ление семейства** мэрира фамилияй.

**ПРИБАВЛЯТЬ**, прибавить 1. (вн., рг.) а адэуга; 2. (вн., рг.; увеличивать) а мэри, а спори; 3. разг. а лэржи, а лунжи. ~ **СЯ**, прибавиться а се адэуга; а спори, а се мэри; **день прибавился** зиуа с'а мэрит.

**ПРИБАЛТИЙСКИЙ** балтик.

**ПРИБЕГАТЬ** I, **прибежать** а вени ын фугэ, а соси ын фугэ.

**ПРИБЕГАТЬ** II, **прибегнуть** (к гт.) а рекурже (ла), а се адреса; а фаче уз (де).

**ПРИБЕЖИЩЕ** с. адэпост, рефужуи.

**ПРИБЕРЕГАТЬ**, **прибереечь** (вн.) а пэстра; а економиси, а пуне ла о парте; **прибереечь деньги** а економиси бань.

**ПРИБИВАТЬ**, **прибить** (вн.) 1. (гвоздями) а бате ын куе, а цинтуи, а пирони; 2. (придавливать книзу) а бате, а кулка; **град прибил посевы** гриндина а кулкат семэнэтуриле; 3. (силой ветра, воды и т. п.) а адуче, а арунка.

**ПРИБИВКА** ж. батере (или фиксаре, приндере) ын куе; пиронире, цинтуире.

**ПРИБИРАТЬ**, **прибрать** (вн.) разг. 1. (приводить в порядок) а аранжа, а пуне ын ордине, а фаче курэчение, а деретика; **прибрать комнату** а фаче курэчение ын камерэ; 3. (прятать) а аскулне, а да ла о парте; (<) **прибрать** кого-л. к рукам а стрынже пе чинева ын кинжь, а луа пе чинева дин скурт.

**ПРИБЛИЖ/АТЬ**, **приблизить** (вн. к гт.) а апропия. ~ **АТЬСЯ**, **приблизиться** в

разн. знач. а се апропия; **это** ~ **ается** к истине паре а фи адевэрат. ~ **ЕНИЕ** с. 1. апропиере; ~ **ение весны** апропиере примэверий; 2. мат. апроксимацие.

**ПРИБЛИЗИТЕЛЬН/О** ку апроксимацие, апроксиматив. ~ **ЫЙ** апроксиматив.

**ПРИБОЙ** м. ловиря (или избиря) валурилор де цэрм.

**ПРИБОР** м. 1. аппарат, диспозитив, инструмент; **оптические** ~ **Ы** инструменте оптиче; **измерительный** ~ аппарат де мэсурат; 2. (комплект, набор предметов) гарнитурэ, сервисуи; **столовый** ~ таким. **ПРИБОРОСТРОЕНИЕ** с. конструкице де аппарате.

**ПРИБРЕЖНЫЙ** де (пе) цэрм; де (пе) ли-торал, риверан.

**ПРИБРЕЖЬЕ** с. цэрм, коастэ, мал, лито-рал.

**ПРИБЫВАТЬ**, **прибыть** 1. а соси, а вени; **поезда прибыл** тренул а сосит; 2. (увеличиваться) а креште, а спори.

**ПРИБЫЛЬ** ж. 1. (доход) бенефичиу, венит, кыштит, профит; фолос; **привосить** ~ а адуче профит; 2. (увеличение) крештере; мэрире ~ **НОСТЬ** ж. рентабилитате. ~ **НЫЙ** рентабил, авантажос.

**ПРИБЫТИЕ** с. сосире, венире; ~ **поезда** сосира тренулуй.

**ПРИБАЛ** м. 1. (остановка) попас, оп-рире (пентру одихнэ); 2. (место отгыха) попас, лок де попас.

**ПРИБАЛИВАТЬ**, **приваливать** 1. (вн. к гт.; прислонять) а пропти, а ымпинже, а ростооголи спре...; 2. мор. (причаливать) а акоста, а аборда; (<) **счастье ему привалило!** л-а пэлит норорукул!

**ПРИБАРИВАНИЕ** с. сударе, судурэ.

**ПРИВЕДЕНИЕ** с. 1. пунере, ашезаре, аранжаре; 2. адучере, презентаре; ~ **доказательств** адучера довезилор.

**ПРИВЕЗТИ** сов. см. **привозить**.

**ПРИВЕРЖЕН/ЕЦ** ж. адепт, адерент, партизан. ~ **НОСТЬ** ж. девотамент, аташамент; (склонность, расположение) ынклинацие, предиспозицие. ~ **НЫЙ** девотат, фидел; (расположенный) ынклинат, ку ынклинацие.

**ПРИВЕТ** м. салут, салутаре, комплименте; **братский** ~ салут фрэзеск.

**ПРИВЕТАЛИВ/ОСТЬ** ж. бунэвоинцэ, амабилитате, приетение; куртение. ~ **ЫЙ** биневойтор, амабил, приетенос.

**ПРИВЕТСТВЕНН/ЫЙ** де салут; ~ **ая** **речь** кувынтаре де салут.

**ПРИВЕТСТВИЕ** с. 1. салут; (военных) салут милитэреск; 2. (устное или письменное обращение) алокуциуне де салут; (по случаю приезда) кувынтаре де салут. **ПРИВЕТСТВОВАТЬ** несов. (вн.) 1. а салута; а аклама, а овациона; 2. (одобрять) а салута.



**ПРИВЁШИВАТЬ, привесить** (вн.) а атырна, а агэца.

**ПРИВИВАТЬ, привить** 1. (вн.) бот. а алтои; 2. (гт., вн.) мед. а вакцина; 3. (вн. гт.); заставляя усвоить а депринде; а дезволта. ~**СЯ, привиться** 1. а принде, а принде рэдэчинь; 2. (о вакцине) а се принде; 3. перен. (входить в привычку) а принде рэдэчинь.

**ПРИВИВКА** ж. 1. бот. алтоире; 2. мед. вакцинаре.

**ПРИВІВОК** м. с.-х. алтой.

**ПРИВИДЕНИЕ** с. нэлукэ, стафие, ведение, фантомэ.

**ПРИВІНЧИВАТЬ, привинтить** (вн.) а ыншуруба, а принде ку шурубурь.

**ПРИВКУС** м. густ специфик.

**ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ** атрэгэтор, атрактив; (пленительный) каптивант.

**ПРИВЛЕКАТЬ, привлечь** 1. (вн.) а атраже; ~ **внимание** а атраже атенция; 2. (вн.; к участию в чём-л.) а атраже; а коопта, а антрена; ~ **кого-л. на свою сторону** а атраже пе чинева де партя са; 3. **кого-л. к суду** а да пе чинева ын жудекатэ; ~ **к ответу** а траже ла респундере. **ПРИВОДИТЬ, привести** 1. (вн.); *оставлять* а адуче, а фаче сэ винэ; а кондуче; 2. (вн.; указывать дорогу куда-л.) а дуче ла...; а адуче; 3. (в какое-л. состояние) а адуче, а пуне, а фаче сэ; ~ **в действие** а пуне ын функции; 4. (вн. к гт.); *к выводу, решению и т. п.* а дуче ла, а авя ка результат; 5. (вн.; ссылаться на что-л.) а чита, а адуче; ~ **доказательства** а адуче доведэ; ~ **пример** а чита ун екземплу; 6. (быть причиной чего-л.) а дуче, а кауза; **привести к поражению** а дуче ла ынфрынжере; 7. мат. а редуче, а адуче.

**ПРИВОДНЕНИЕ** с. америзаре.

**ПРИВОДНИТЬСЯ** сов. а америза.

**ПРИВОЗ** м. адучере; (ввоз) импортаре. **ПРИВОЗИТЬ, привезти** (вн.) а адуче (ку ун вехикул).

**ПРИВОЗН//ОЙ** адус дин алтэ парте; де импорт, импортат; ~**ые товары** мэрфурь импортате.

**ПРИВОКЗАЛЬНЫЙ** де лынгэ гарэ.

**ПРИВОЛЬ//Е** с. 1. (свободное пространство) ларг, ынтинс; 2. (свобода) либертате депалинэ. ~**НЫЙ** 1. (о местности, пространстве) ларг, ынтинс; 2. (свободный) либер; ~**ная жизнь** вяцэ либерэ.

**ПРИВСТАВАТЬ, привстать** а се ридика пущин.

**ПРИВХОДЯЩИ//Й** акчесориу; венит дин афарэ; ~**е обстоятельства** чиркумстанце акчесорий.

**ПРИВЫКАТЬ, привыкнуть** (к гт., +инф.) а се обихнуи, а се депринде.

**ПРИВЫЧ//КА** ж. обихнуинцэ, деприндере, обичей. ~**НЫЙ** 1. (вошедший в

*привычку*) обихнуит; 2. (привыкший) депринс, ынвэцат (ку чева).

**ПРИВЯЗАНН//ОСТЬ** ж. аташамент, афекциуне. ~**ЫЙ** (преданный) аташат, легат суфлетеште.

**ПРИВЯЗНОЙ** аташабил.

**ПРИВЯЗЧИВЫЙ** разг. 1. (любящий) аташабил, афектуос; 2. (придирчивый) чикэлитор; (нагоедливый) пликтиситор, сыкыитор.

**ПРИВЯЗЫВАТЬ, привязать** (вн.) 1. а лега, а ыннода, а фикса; 2. (внушать кому-л. чувство симпатии) а апропия суфлетеште, а аташа. 2. ~**СЯ, привязаться** (к гт.) 1. (чувствовать привязанность к кому-л.) а се лега суфлетеште, а се аташа; 2. разг. (приставить к кому-л.) а се лега де чинева, а се агэца; 3. разг. (придираться к чему-л.) а чикэли, а пликтиси; 4. разг. (следовать) а се луа дин урмэ.

**ПРИВЯЗЬ** ж. (для собаки) ланц; (для пакущегося животного) фрынгие, курмей.

**ПРИГВОЗДИТЬ** сов. а пирони, а цинтуи.

**ПРИГИБАТЬ, пригнуть** (вн.) а ындои пущин, а аплека. ~**СЯ, пригнуться** а се ындои пущин; а се аплека.

**ПРИГЛАСИТЕЛЬНЫЙ:** ~ билет инвитацые.

**ПРИГЛАШ//АТЬ, пригласить** (вн.) 1. (просить прийти) а инвита, а пофти; 2. (на работу) а инвита. ~**ЕНИЕ** с. 1. инвитацые; 2. (на работу) инвитаре.

**ПРИГЛУШАТЬ, приглушить** (вн.) а ыннэбуши, а амортиза.

**ПРИГЛУШЕННО** ыннэбушит, сурд, ынфундат.

**ПРИГЛЯДЫВАТЬ, приглядеть** 1. (за тв.) а суправегя; 2. (вн.; подыскивать) а алеже, а тот оки. ~**СЯ, приглядеться** разг. 1. а се уйта атент; 2. (привыкать) а се обихнуи, а се депринде; а се фамилиариза.

**ПРИГЛЯНУТЬСЯ** сов. (гт.) разг. а-й плэца, а-й вени пе плак.

**ПРИГНУТЬ(СЯ)** сов. см. **пригибать(ся).**

**ПРИГОВАРИВАТЬ, приговорить** 1. (вн. к гт.; выносить приговор) а кондамна, а осынди.

**ПРИГОВОР** м. сентинцэ; **выносить** ~ а провунца о сентинцэ.

**ПРИГОДИТЬСЯ** сов. а принде бине, а серви, а фи де фолос.

**ПРИГОДН//ОСТЬ** ж. фолос, утилитате. ~**ЫЙ** бун де..., утил, потривит.

**ПРИГОН** м. (скота) мынат, мынаре.

**ПРИГОНЯТЬ, пригнать** (вн.) 1. (приводить, подгоняя) а адуче (мынынд дин урмэ), а мына; 2. (прилаживать) а ажуста, а потриваи.

**ПРИГОР//АТЬ, пригореть** а арде пущин, а се пырли, а се афума. ~**ЕЛЫЙ** арс, афумат.



**ПРИГОРОД** м. субурбие. ~**НЫЙ** субурбан.

**ПРИГОРОК** м. колине, мовилэ, дэа мик.

**ПРИГОТАВЛИВАТЬ, приготовить** (вн.) 1. а препара; а прегэти; **приготовить** кого-л. к экзаменам а препара (или а прегэти) пе чинсва де экзамене; 2. (изготавливать) а фаче, а прегэти; ~ **уроки** а фаче лекцииле, ~**СЯ, подготовиться** а се прегэти.

**ПРИГОТОВИТЕЛЬНЫЙ** де прегэтире, прегэтиор.

**ПРИГОТОВЛЕНИЕ** с. прегэтире, препараре.

**ПРИГРЕВАНИЕ** с. ынкэлзире, ынкэлзит.

**ПРИГРЕВАТЬ, пригреть** (вн.) а ынкэлзи; перен. разг. (приютить) а адэпости; (обласкать) а мынгыя.

**ПРИГРОЗИТЬ** сов. (гт.) а аменинца.

**ПРИДАВАТЬ, придавать** 1. (вн.; прибавлять) а адэуга, а май да, а да ын плус; 2. (рг.; увеличивать, усиливать и т. п.) а да; ~ **силы** а да пугеры; 3. (вн.; качество) а да; ~ **вкус** а да густ; 4. (вн.; вкладывать тот или иной смысл) а атрибуи, а акорда; ~ **большое значение** а да о маре импортанца.

**ПРИДАВИТЬ** сов. (вн.) а апэса, а преса; а стриви.

**ПРИДАННОЕ** с. 1. (имущество) зестре; 2. (комплект белья для новорожденного) трусоу.

**ПРИДАТОК** м. анексэ, апендиче.

**ПРИДАЧ//А** ж. 1. (действие) адэужире; 2. (то, что прибавлено, придано) адаус, судимент; в ~у ын плус, пе де асупра. **ПРИДВИГАТЬ, придвинуть** (вн.) а траже май апроапе, а апропия. ~**СЯ, придвигаться** а се апропия.

**ПРИДЕЛЫВАТЬ, приделывать** (вн. к гт.) а фикса; а ажуста, а потриви.

**ПРИДЕРЖИВАТЬ, придерживать** (вн.) 1. а цине; (замедлять, задерживать) а рецине, а цине пе лок; 2. разг. (не расходовать) а доси, а асқунде; а пуне де о парте. ~**СЯ** несов. 1. (за вн.; держаться за что-л.) а се цине, а се пропти ушор; 2. (рг.; держаться ближе к чему-л.) а цине; ~ **правой стороны** а цине дряпта; 3. (рг.; следовать чему-л.) а се цине (де), а урма; а респекта; ~ **мнения** а фи де пэре.

**ПРИДІРА** м. и ж. разг. персоанэ чикэ-литоаре; кицибушар.

**ПРИДИРАТЬСЯ, придраться** (к гт.) а се лега де чинсва пентру флякурь, а чикэли, а шикана, а кэута причинэ.

**ПРИДИР//КА** ж. чикэлялэ, шиканэ. ~**ЧИВЫЙ** чикэлитор.

**ПРИДУМЫВАНИЕ** с. нэскочире, плэз-муире.

**ПРИДУМЫВАТЬ, придумать** (вн. + инф.; изобретать, догадываться сделать что-л.) а инвента, а нэскочи; ~ **выход из положения** а гэси о ешире дин ситуацие; **придумать отговорку** а нэскочи ун претекст.

**ПРИДУРКОВАТО** простените, ка ун негуб.

**ПРИДУРОК** м. ом ынтр'о уреке; тонт, нэтэрэу.

**ПРИДУШИТЬ** сов. (вн.) разг. а гытуи, а сугрума.

**ПРИЕДАТЬСЯ, приесться** (гт.) разг. (прям. и перен.) а фи сэтул, а и се уры; мне это **приелось** м'ам сэтурат де аста.

**ПРИЕЗД** м. венире, сосире.

**ПРИЕЗЖ//АТЬ, приехать** а вени, а соси (ку ун мижлок де транспорт). ~**АЮЩИЙ** м. персоанэ ноу соситэ, ноу-сосит.

**ПРИЕЗЖ//ИЙ** прил. 1.: ~**ая** труппа труппэ ын турнеу; 2. в знач. суц. м. персоанэ соситэ дин алтэ парте.

**ПРИЁМ** м. 1. (в партию, профсоюз и т. п.) примире; (в учебное заведение т.ж.) адмитере; 2. (гостей, посетителей, делегаций, больных и т. п.) примире, ынтымпинаре; **часы** ~а оре де примире (или де аудиенцэ); 3. дупл. речепцие, примире; **радушный** ~ примире кордиалэ; 4. (телеграмм, радиосообщений и т. п.) речепцие, речепционаре; 5. (пищи, лекарства) луаре; 6. (в знач. раз): в (или за) **один** ~ динтр'о датэ: в **два (три)** ~а ын доуэ, трей репризе; 7. (способ) методэ, проче-деу.

**ПРИЁМЛЕМЫЙ** акцептабил.

**ПРИЁМНИК** м. (радиоприёмник) апарат де радио, радиоречептор; (принимающее устройство) речептор.

**ПРИЁМН//ЫЙ** прил. 1. де примире, де речепцие; ~**ые часы** оре де примире; ~ **день** зи де примире; 2. де адмитере; ~**ая комиссия** комисие де адмитере; ~**ые экзамены** экзамене де адмитере; 3. в знач. суц. ж. салэ де примире; < > ~ **отец** татэ адоптив; ~ **сын** фиу адоптив.

**ПРИЁМ//ОЧНЫЙ** де примире, де речепцие. ~**ЩИК** м. речепционар.

**ПРИЕСТИСЯ** сов. см. **приедаться**.

**ПРИЖАТИЕ** с. стрынжере; апэсаре.

**ПРИЖАТЬ(СЯ)** сов. см. **прижимать(ся)**. **ПРИЖИВАТЬСЯ, прижиться** 1. а се обшинуи, а се депринде; 2. (о растениях) а се аклиматиза.

**ПРИЖИГАТЬ, прижечь** (вн.) а каутериза.

**ПРИЖИМАТЬ, прижать** 1. (вн. к гт.) а стрынже ла...; а апэса; 2. (вн.) разг. (притеснять) а асупри; а оприма; < > ~ **к стене** а стрынже ку уша. ~**СЯ, прижаться** (к гт.) а се стрынже, а се липи де...



**ПРИЖИМИСТЫЙ** разг. згырчит, кэрпэ-нос.

**ПРИЗ** м. премиу.

**ПРИЗАДУМАТЬСЯ** сов. а се пуне пе гындурь; а езита.

**ПРИЗВАНИЕ** с. 1. (склонность) ынклинаре, вокацне; ~ к живописи вокацне пентру пиктурэ; 2. (предназначение) мисиуне, менире.

**ПРИЗВАТЬ** сов. см. призывать.

**ПРИЗЕМИСТ//ЫЙ** 1. мик ши ындесат; 2. (низкий) скунд, жос; ~ые домики кэ-суще скунде.

**ПРИЗЕМЛЕНИЕ** с. атеризаре.

**ПРИЗЕМЛЯТЬСЯ, приземлиться** а ате-риза.

**ПРИЗЁР** м. кыштитэтор (ал премиулуй).

**ПРИЗНАВАТЬ, признавать** (вн.) 1. а реку-ноаште; признавать нейтралитет а реку-ноаште неутралитатя; 2. (приходить к ка-кому-л. заключению) а рекуноаште, а сокоти, а консидера. ~СЯ, признаться (гт. в пр.) а мэртурире, а рекуноаште (чева); признаваться в любви а фаче о дек-ларацие де драгосте; < > признаваться (ска-зать) ла дрепт ворбинд.

**ПРИЗНАК** м. семн; симптом, характери-стикэ, партикуларитате; индичиу: ~и жизни семне де вяцэ; по всем ~ам дупэ тоате индичииле; ~и болезни симпто-меле болий.

**ПРИЗНАНИЕ** с. 1. (действие) рекуноаш-тере; мэртурисире, декларацие: чисто-сердечное ~ мэртурисире синчерэ; ~ в любви декларацие де драгосте; 2. (выра-жение своего положительного отноше-ния) рекуноаштере, апречиере, кон-сидерацие; заслужить всеобщее ~ а се букура де апречиере унанимэ; 3. (сло-ва признающего в чём-л.) мэртурисире; конфесиуне; ~ чьей-л. правоты рекуноаш-тера дрептэций куйва.

**ПРИЗНАННЫЙ** рекунооскут, консакрат.

**ПРИЗНАТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. рекуноаштин-цэ; гратитудине. ~ЫЙ рекунооскэтор.

**ПРИЗОВОЙ** де премий.

**ПРИЗРА//К** м. фантомэ, стафие; ве-дение. ~ЧНЫЙ 1. фантоматик; 2. (мни-мый) илузориу, имажинар.

**ПРИЗЫВ** м. 1. (действие) кемаре; 2. (про-сба, мольба) апел; ругэ; откликнуться на ~ а распунде ла апелул (куйва); 3. (лозунг) кемаре; 4. собир. (лица, од-новременно призванные на военную службу) контингент.

**ПРИЗЫВ//АТЬ, призвать** 1. (вн.; звать) а кема; ~ на помощь а кема ын ажотор; ~ к порядку а кема ла ордине; 2. (вн.; на военную службу) а кема суб драпел, а ынкорпора. ~АТЬСЯ несов. разг. а фи ынкорпорат. ~НИК м. рекрут. ~НОЙ де рекрутаре; ~ной возраст вырстэ де Рекрутаре.

## 339

## ПРИКОВ...

**ПРИЙСК** м. минэ; золотые ~и мине де аур.

**ПРИЙСКИВАТЬ, приискать** (вн.) разг. а кэута; а фаче рост, а гэси.

**ПРИЙТИ** сов. см. приходить.

**ПРИКАЗ** м. ордин, диспозицие; по ~у кого-л. дин ординул куйва.

**ПРИКАЗАНИЕ** с. порункэ, ордин; (рас-поряжение) диспозицие.

**ПРИКАЗЫВАТЬ, приказывать** (гт. + инф.) а ордона, а да ордин, а порунчи; что прикажете? че дорицэ? < > приказать долго жить а да ортул попий.

**ПРИКАЛЫВАТЬ, приколоть** (вн.) а прин-де ку аче; приколоть цветок а принде о флоаре.

**ПРИКАНЧИВАТЬ** несов. а да гата.

**ПРИКАРМЛИВАНИЕ** с. алиментаре суп-лиментарэ.

**ПРИКАРМЛИВАТЬ** несов. (вн.) а хрэни (или а алимента) суплиментар.

**ПРИКАСАТЬСЯ, прикоснуться** (к гт.) а атинже, а се атинже.

**ПРИКАТИТЬ** сов. 1. (вн.; катя, прибли-зить) а ростоголи пынэ ла...; 2. (вн.; при-ехать) а вени, а соси (ку ун мижлок де транспорт). ~СЯ сов. а се ростоголи пы-нэ ла, а се апропия ростоголинду-се.

**ПРИКИДЫВАТЬ, прикинуть** разг. 1. (вн., рг.; прибавлять) а адуца; 2. (вн.; опре-делять вес) а апречия; а сокоти, а калку-ла (ың минге).

**ПРИКИДЫВАТЬСЯ, прикинуться** (тв.) разг. а се префаче, а о фаче пе; ~ боль-ным а се префаче болнав; ~ простач-ком а о фаче пе простул.

**ПРИКЛАДН//ОЙ** апликат; ~ые науки штининде апликате.

**ПРИКЛАДЫВАТЬ, приложить** (вн.; к гт.) а аплика, а пуне. ~СЯ, приложиться 1. (тв. к гт.; приближаться вплотную к чему-л.) а се апропия, а се липи; 2. (наце-ливаться) а луа ла окь, а оки.

**ПРИКЛЕИВАТЬ, приклеить** (вн.) а липи, а ынклея. ~СЯ, приклеиться а се липи, а се ынклея.

**ПРИКЛЕПКА** ж. 1. нитуире, нитуит; 2. нитуитуре.

**ПРИКЛЕПЫВАТЬ, приклепать** (вн.) а принде ку нитуь, а нитуи.

**ПРИКЛОНЯТЬ, приклонить** негде голо-ву приклонить а ну авя унде пуне капул; ~ ухо уст: а-шь аплека урека.

**ПРИКЛОЧЁН//ИЕ** с. ынгымиларе, авен-турэ; пэцание. ~ЧЕСКИЙ де авентурэ; ~ческий роман роман де авентурэ.

**ПРИКОВЫВАТЬ, приковать** (вн.) 1. а лега ку ланцурь, а ынлэнцуи; 2. перен. ~ вни-мание а атраже атенция; ~ взгляды а атраже привириле.



**ПРИКОЛ** м. цэруш, припон; на ~е (о лодке) легат де...; **стоять на ~е** а фи анкорат.

**ПРИКОЛАЧИВАТЬ, приколотить** а бате ын куе, а цинтуи, а пирони.

**ПРИКОЛОТЬ** сов. см. **прикалывать**.

**ПРИКОМАНДИРОВАТЬ** сов. (вн. к гт.) а делега, а аташа.

**ПРИКОПКА** ж. акоперире ку пэмынт; стратификаре.

**ПРИКОРМ** м. 1. (действие) хрэнире суплиментарэ; 2. (то, чем прикармливают) хранэ суплиментарэ; суплимент де хранэ.

**ПРИКОСНОВЕНИЕ** с. атинжере, контакт; лёгкое ~ атинжере ушоарэ.

**ПРИКОСНУТЬСЯ** сов. см. **прикасаться**.

**ПРИКРАСЫ** мн. (сг. **прикраса** ж.) разг. ынфлоритурэ, ымподобире; без **прикрас** фэрэ ынфлоритурэ.

**ПРИКРАШИВАТЬ, прикрасить** (вн.) а ынфлори, а ымподобий, а ынфрумусеца.

**ПРИКРЕПИТЕЛЬНЫЙ** де репартизаре, де ынрежистраре; ~ **талон** талон де ынрежистраре.

**ПРИКРЕП//ИТЬ(СЯ)** сов. см. **прикреплять(ся)**. ~ **ЛЕНИЕ** с. 1. фиксаре, легаре; 2. (регистрация) ынрежистраре.

**ПРИКРЕПЛЯТЬ, прикрепить** (вн. к гт.) 1. (прикалывать) а фикса, а принде ку аче; а лега, а аташа; 2. (передавать в чьё-л. ведение) а да ын сама куйва; 3. (принимать на учёт) а ынрежистра. ~ **СЯ**, **прикрепиться** а се липи, а адера; а се ынрежистра, а се ынскрие.

**ПРИКРИКИВАТЬ, прикрикнуть** (на вн.) а стрига, а се рэсти (ла чинева).

**ПРИКРУЧИВАТЬ, прикрутить** 1. (вн. к гт.) а лега, а принде, а стрынже; 2. (вн.) разг. (газ, фитиль в лампе и т. п.) а да ын жос, а микшора; ~ **газ** а микшора газул.

**ПРИКРЫВАТЬ, прикрыть** (вн.) 1. (закрывать) а акопери; а ынкиде. ~ **дверь** а ынкиде уша; 2. (скрывать) а аскунде, а акопери; 3. (неплотно закрывать) а ынкиде (некомплект). ~ **СЯ**, **прикрыться** 1. (тв.) а се акопери, а се ынвели; 2. (скрывать, маскировать) а-шь аскунде, а-шь камуфла интенцииле, гындуриле; 3. (заслоняться) а се акопери; 4. (неплотно закрываться) а се ынкиде (некомплект).

**ПРИКРЫТЬ//ИЕ** с. 1. (действие) акоперире; 2. (защита, охрана) акоперире; апэ-раре; под ~ **нем** (чего-л.) суб акопериря (а чева); перен. суб протекция (куйва); 3. (сооружения, предметы, укрывающие от чего-л.) адэпэст.

**ПРИКЎРИВАТЬ, прикурить** а апринде о цигарэ.

**ПРИКЎС** м. мушкэтурэ.

**ПРИКЎСЫВАТЬ, прикусить** (вн.) а мушка; **прикусить язык** а-шь мушка лимба.

**ПРИЛАВ//ОК** м. тежгя; **работники** ~ **ка** лукрэторэ дин комерц.

**ПРИЛАГАТЬ, приложить** (вн.; присоединять к чему-л.) а алэтура, а анекса; 2. (применять) а апплика; а депуне; **приложить старание** а депуне стэруинцэ.

**ПРИЛАЖИВАТЬ, приладить** (вн. к гт.) а потриви; а пуне ла пункт, а ажуста.

**ПРИЛАСКАТЬ** сов. (вн.) а мынгыя, а дезмерда. ~ **СЯ** сов. (к гт.) а се дезмерда, а се алинта.

**ПРИЛЕГАТЬ** (к гт.) 1. (примыкать) а фи алэтурэ, а фи ынвечинат, а се мэргжини; 2. (об одежде) а фи бине ажустат.

**ПРИЛЕЖАНИЕ** с. хэрничие, сыргуинцэ, силинцэ.

**ПРИЛЕЖНО** ку сыргуинцэ, сыргуинчос, асидуу.

**ПРИЛЕП//ИТЬ(СЯ)** сов. см. **прилеплять(ся)**. ~ **ЛЯТЬ, прилепать** (вн. к гт.) а ынклея, а липи. ~ **ЛЯТЬСЯ, прилепиться** (к гт.) а се липи.

**ПРИЛЁТ** м. венире, сосире (ын збор).

**ПРИЛЁТАТЬ, прилететь** 1. а соси, а вени ын збор; 2. (примчаться) а вени ын фугэ.

**ПРИЛЁЧЬ** сов. 1. а се кулка (пентру лущин тимп); 2. (пригнуться — о траве и т. п.) а се кулка, а се пэтули, а се полигни.

**ПРИЛИВ** м. 1. (морской) флукс; (приток) афлукс, афлуенцэ; 2. (нарастание, усиление чего-л.) авынт; акчес; ~ **революционного движения** авынтул мишкэрий революционаре.

**ПРИЛИПАТЬ, прилипнуть** (к гт.) а се липи, а се принде.

**ПРИЛИП//НУТЬ** сов. см. **прилипать**. ~ **ЧИВЫЙ** 1. липичос, клейос; перен. разг. (заразительный) молипситор, контактиос; 2. разг. (нагоядливый) пликитситор, сыкыитор.

**ПРИЛИЧ//ИЕ** с. бунэ кувининцэ, деченцэ; **соблюдать** ~ **ия** а пэстра буна кувининцэ.

~ **НО** 1. кумсекаде, кум се кувине, кувининчос; 2. (довольно хорошо) дестул де бине.

~ **НЫЙ** 1. (пристойный) кувининчос, дечент; (порядочный) кумсекаде, кум требует; 2. разг. (хороший) дестул де бун; (изрядный) консидерабил, буничел, фрумушел.

**ПРИЛОЖ//ЕНИЕ** с. 1. (к журналу, газете) суплимент, анексэ; (к книге, докладу и т. п.) анексэ; 2. грам. апозицие.

~ **ИТЬ** сов. см. **прикладывать и прилагать**. ~ **ИТЬСЯ** сов. см. **прикладываться**. **ПРИЛАУНЕНИЕ** с. алунизаре, аселени-заре.

**ПРИЛУНИТЬСЯ** сов. а алуниза, а аселени-низа.

**ПРИЛНУТЬ** сов. см. **лгнуть** 1.

**ПРИМАНИВАТЬ, приманивать** (вн.) а ат-раже, а адемени, а моми.



**ПРИМАНКА** ж. надэ, момялэ.

**ПРИМЕЛКАТЬСЯ** сов. разг. а девени куноскут (или обишнуит), а девени банал.

**ПРИМЕН/ЕНИЕ** с. 1. апликаре; (улотребление) ынтребуинцаре, фолосире; 2. (к условиям, местности) адаптаре.

**~ИМОСТЬ** ж. апликабилитате, посибилитате де а фи апликат (или фолосит).

**~ИМЫЙ** апликабил. **~ИТЕЛЬНО** потри-вит, конформ; реферитор ла.

**ПРИМЕНЯТЬ, применить** (вн.) а аплика; (использовать) а фолоси, а ынтребуинца.

**~СЯ, применить** (к гт.) а се акомода, а се адапта; а се аклиматиза.

**ПРИМЁР** м. екземплу, пилдэ; (образец) модел; **~ мужества** пилдэ де бэрбэцце; **следовать** ~у а урма екземплул; (<) к ~у де екземплу, де пилдэ.

**ПРИМЁР/ИТЬ** сов. см. **примерять**. **~КА** ж. пробэ, ынчеркаре; **сделать** ~у а фаче пробэ.

**ПРИМЁРН/О** 1. (отлично) фоарте бине, екземплар; 2. (приблизительно) апроксиматив. **~ЫЙ** 1. (образцовый) пилдуитор, екземплар, модел; **~ое поведение** пуртаре екземпларэ; 2. (приблизительный) апроксиматив.

**ПРИМЕРЯТЬ, примерить** (вн.) а проба, а ынчерка.

**ПРИМЕСЬ** ж. аместек, адаус; корп стрэин.

**ПРИМЁТ/А** ж. семн, индичиу; **особые** ~ы семне партикуларе; (<) **иметь на** ~е а авя ын ведере.

**ПРИМЁТ/ИТЬ** сов. см. **примечать**. **~НЫЙ** 1. (заметный) визибил; вэдит; 2. (выделяющийся среди других) ремаркабил, деосебит, дистинс; **~ный человек** ом дистинс.

**ПРИМЕЧАНИ/Е** с. ногэ, обсервацие, аднотаре; **снабдить текст** ~ями а аднота ун текст.

**ПРИМЕЧАТЕЛЬНЫЙ** ремаркабил, деосебит.

**ПРИМЕЧАТЬ, приметить** (вн.) а обсерва, а бэга де самэ; (запоминать) а рецине (ын минте).

**ПРИМЕШИВАТЬ, примешать** (вн., рг. к гт.) а аместека, а адзуга (аместекынд).

**ПРИМИРЁН/ЕЦ** м. ымпэчуиторист, кончилиатор. **~ИЕ** с. ымпэкаре. **~ЧЕСТВО** с. ымпэчуиторизм, кончилиаторизм. **ПРИМИРИТЕЛЬ** м. ымпэчуитор. **~НЫЙ** кончилиатор, ымпэчуитор.

**ПРИМИР/ИТЬ** сов. см. **примирять**. **~ИТЬСЯ** сов. см. **примиряться** и **мирить** (ся).

**~ЯТЬ, примирить** (вн. с тв.) (мирить) а ымпэка; 2. (противоречия) а кончилиа.

**~ЯТЬСЯ, примириться** (с тв.) 1. разг. (мириться) а се ымпэка; 2. (свыкаться с чем-л.) а се ымпэка, а се

депринде; а се ресемна; **примириться** с судьбой а се ымпэка ку соарта.

**ПРИМОЛКНУТЬ** сов. разг. а тэча (ун тимп); а се линишти (пе ун тимп).

**ПРИМОРСКИЙ** де литорал, де коастэ, костьер.

**ПРИМОРЬЕ** с. литорал.

**ПРИМЧАТЬСЯ** сов. а вени ын гоанэ, а вени ын фугэ.

**ПРИМЫКАНИЕ** с. 1. алэтураре, адераре; 2. ракордаре; жонкциуне.

**ПРИМЫКАТЬ, примкнуть** (к гт.) 1. тк. несов. (находиться рядом) а се мэржи-ни, а фи алэтурэ, а се ынвечина; 2. (присоединяться) а адера, а трече де партя, а се алэтура; (<) **примкнуть штыки** воен, а фикса байонетеле.

**ПРИНАДЛЕЖАТЬ** несов. 1. (гт.; быть чьей-л. собственностью) а апарнице; 2. (гт.; являться чьим-л. творением) а апарнице, а ревени, а фи проприу; 3. (к гт.; входить в состав чего-л.) а фаче парте дин...

**ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ/Ь** ж. чаще мн. 1. (предмет) артиколе, реквизице; **~и туалета** артиколе де тоалетэ; 2. (неотъемлемое свойство) ынсушуре; 3. (к организации и т. п.) апартененцэ.

**ПРИНАРЯДИТЬ** сов. (вн.) разг. а гэти, а ымподоби. **~СЯ** сов. разг. а се гэти, а се ымподоби.

**ПРИНЕСТИ** сов. см. **приносить**.

**ПРИНИЖАТЬ, принизить** (вн.) 1. (уни-жать) а ынжоси, а умилу; 2. (роль, значение) а микшора, а субапречия, а субе-вауа.

**ПРИНИЖЕНН/ОСТЬ** ж. ынжосире, умилиненцэ. **~ЫЙ** ынжосит, умилит.

**ПРИНИМАТЬ, принять** 1. (вн.; брать, получать) а прими, а луа, а акчепта; **~ подарки** а прими (или а акчепта) кадоурэ; 2. (вн.; брать под своё коман-дование, вступать в управление пред-приятием и т. п.) а луа ын примире, а речепциона, а прелуа; **принять коман-дование** а прелуа команда; **принять завод** а луа ын примире о узинэ; 3. (включать в состав чего-л.) а прими, а адмиче; (на работу) а ангажа; 4. (вн.; посетителей, гостей и т. п.) а прими; **~ делегацию** а прими о делегацие; 5. (вн.; соглашаться с чем-л.) а фи де акорд ку чева; а акчепта; **принять предложение** а акчепта о пропунере; 6. (вн.; утверждать голосова-нием) а адопта, а вота; а апроба; **при-нять резолюцию** а адопта о резолюцие; 7. (вн.) в сочетании с сущ. а луа; а парти-чипа; **принять решение** а луа о хотэрыре; **~ участие** а партичипа, а луа парте; 8. (вн.; вид, форму) а луа, а кэпэта; 9. (вн.; рг.; какое-л. лекарство) а луа; **~ миксту-**



ру а луа о микстурэ; 10. (вн.; подвергаться какой-л. процедуре) а луа, а фаче; ~ ванну а фаче бае; 11. (вн. за вн.; честь по ошибке за другого, другое) а луа (дрепт); его приняли за другого а-ау луат дрепт алтул; (<) ~ в расчёт а цине самэ (или конт); ~ во внимание а луа ын самэ (или ын консидерации); ~ близко к сердцу а пуне ла инимэ, а-шь фаче инимэ ря; ~ серьёз а луа ын сериос. ~СЯ, приняться 1. (за вн.; приступать к чему-л.) а се апука де..., а ынчепе; приняться за работу а се апука де лукру; 2. (за вн.) разг. (воздействовать) а се апука де капул куйва, а кэута сэ инфлуенцезе; 3. (о растениях) а да редэчинь, а се принде; (о вакцине) а се принде.

ПРИНОСИТЬ, принести (вн.) 1. а адуче; 2. (родить — о животных) а фэта; 3. (давать урожай) а роди, а да роадэ; 4. а адуче, а причину; ~ доход а да венит. ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ силит, констрынс, форцат, (о мерах) де констрынжере; ~ труд мункэ форцатэ.

ПРИНУЖДАТЬ, принудить (вн.) а сили, а констрынже, а форца; а облага. ~ЕНИЕ с. констрынжере, силире.

ПРИНУЖДЁНН/ОСТЬ ж. 1. констрынжере; 2. (тона, улыбки и т. п.) артифициалитате. ~ЫЙ 1. силит, форцат; 2. артифициал, нефиреск, форцат.

ПРИНЦ м. принц, принчипе. ~ЕССА ж. принцесэ, принчипесэ.

ПРИНЦИП м. принципиу; основные ~ы принципиале де базэ; из ~а дин принципиу.

ПРИНЦИПИАЛЬН/О (из принципа) принципиал, дин принципиу. ~ОСТЬ ж. принципиалитате. ~ЫЙ 1. (вытекающий из принципов) де принципиу, принципиал; ~ вопрос кестиуне де принципиу; 2. (руководствующийся принципами) принципиал; ~ый человек ом ку принципий, ом принципиал.

ПРИНЯТИЕ с. примире, адмитере; акцептаре; адоптаре.

ПРИНЯТЫЙ примит, акцептат.

ПРИНЯТЬ(СЯ) сов. см. принимать(ся). ПРИОБОДЯТЬ, приободить (вн.) а ынкуража, а ымбэрбэта пущин. ~СЯ, приободиться а се ымбэрбэта, а май принде ла кураж.

ПРИОБРЕТ/АТЬ, приобрести (вн.) а кэпэта, а добынди. а кыштита; а кумпэра, а аквизициона; ~ знания а добынди куноштинце; ~ опыт а кэпэта експериенцэ. ~ЕНИЕ с. кэпэtare, добындире, прокураре; кумпэrare; (покупка) кумпэратурэ. ПРИОБЩ/АТЬ, приобщить (вн. к гт.) 1. (знакомить с чем-л.) а инициа (ын), а фамилиариза; 2. (присоединять) а анекса.

~АТЬСЯ, приобщиться (к гт.) а се инициа ын..., а се фамилиариза ку... ~ЕНИЕ с. (к гт.) фамилиаризаре, инициере; алэ-тураре; анексаре.

ПРИОДЁТЬ сов. (вн.) разг. а ымбрэка (фрумос), а гэти, а дикиси. ~СЯ сов. разг. а се ымбрэка (фрумос), а се гэти, а се дикиси.

ПРИОРИТЕТ м. приоритате.

ПРИОСТАНАВЛИВАТЬ, приостановить (вн.) а опри (пентру ун тимп оарекаре), а суспенда; (откладывать) а ынтрерупе; приостановить работу а ынтрерупе лукру. ~СЯ, приостановиться а се опри (пентру ун тимп оарекаре); а се ынтрерупе; а фаче о паузэ.

ПРИПАДАТЬ, припасть 1. (к гт.; прижиться) а се липи де..., а се стрынже лынгэ...; ~ к земле а се липи де пэмынт; 2. (на вн.; опускаться) а се лэса ын, а кэда ын, ла..., ~ на колено а се лэса ынтр'ун женункэ; 3. тк. несов. разг. (прихрамывать) а шыкопэта пущин.

ПРИПАДОК м. атак, акчес, кризэ; ~ие-ва акчес де мыние.

ПРИПАИВАТЬ, припаять (вн. к гт.) а суда.

ПРИПАЙКА ж. 1. (действие) сударе; 2. судурэ.

ПРИПАСАТЬ, припасти (вн.) разг. а прегэти (дин тимп); а се апровизиона, а фаче провизия; а економиси.

ПРИПАСЫ мн. 1. провизий; 2. воен. мунций.

ПРИПЁв м. рефрен.

ПРИПЁКА ж.: с боку ~ нитам-нисам, ходоронк-тронк.

ПРИПЕКАТЬ, припечь (о солнце) а фриже, а пырли, а догори.

ПРИПИРАТЬ, припереть (вн.) разг. 1. (прижимать) а стрынже; 2. (закрывать) а ынкиде; (<) припереть к стене а стрынже ку уша.

ПРИПИСК/А ж. 1. адаус; (к письму) пост-скрипту; 2. (регистрация) ынрежистаре, ынскриере; порт ~и порт де ынрежистаре а навей; 3. обычно мн. мажораре фиктивэ а резултателор, мажораре нежустификатэ; мистификаре.

ПРИПИСЫВАТЬ, приписать 1. (вн.; к заранее написанному) а адэуга (ын скрис); 2. (вн.; причислять к чему-л.) а ынрежистара; (относи за счёт чего-л., кого-л.) а атрибуи, а пуне пе сама (куйва). ~СЯ, приписаться а се ынскриере, а се ынрежистара.

ПРИПЛЕСТИСЬ сов. разг. а вени, а ажунже ку греу, а се тыры, а ажунже тырыш.

ПРИПЛОД м. с.-х. прэсилэ; фэтэтурэ. ПРИПЛАВЯТЬ, приплыть а ажунже, а се апропия (плутинда, ынотында).

ПРИПЛОСНУТЫЙ туртит.



**ПРИПЛЯСЫВАТЬ** несов. а данса, а цопэи, а донцуи, а сэлта.

**ПРИПОДНИМАТЬ**, **приподнять** (вн.) а ридика пущин. ~ **СЯ**, **приподняться** а се ридика пущин; **приподняться** на цыпочках а се ридика ын вырфул дежетелор.

**ПРИПОДНЯТЬ//ОСТЬ** ж. 1. виоичуне, ын-виораре; 2. карактер солемн. ~ **ЫЙ** ын-суфлецит; **ыной**, ынвиорат; (о стиле речи) **ынаат**, солемн; ~ **ое** **настроение** диспозиции бунэ.

**ПРИПОЛЗАТЬ**, **приползти** а се тыры пынэ ла, а вени (или а жунжэ) тырынду-се.

**ПРИПОМИНАТЬ**, **припомнить** (вн.) а-шь адуче аминте, а-шь аминти чева.

**ПРИПОМНИТЬ** сов. 1. см. **припоминать**; 2. (вн., гт.) разг. а ну ерта, а ну уйта.

**ПРИПРАВА** ж. кондимент.

**ПРИПРЯТАТЬ** сов. (вн.) разг. а аскунде, а пуне ла о парте.

**ПРИПУГИВАТЬ**, **припугнуть** (вн.) разг. а сперия, а аменинца (ку чева).

**ПРИПУХАТЬ**, **припухнуть** а се ынфла пущин.

**ПРИПУХ//ЛОСТЬ** ж. ынфлэтурэ (микэ). ~ **ЫЙ** ынфлат.

**ПРИРАБОТОК** м. кыштит суплментар.

**ПРИРАВНИВАТЬ** 1, **приравнять** (вн. к гт.; уподоблять) а консидера егал, а пуне пе ачеш трыпэ ку.

**ПРИРАВНИВАТЬ** II, **прировнять** (вн.; выравнивать) а ындрепта, а адуче ла ачелаш нивел; ~ **доски** а ындрепта скинду-риле.

**ПРИРАСТАТЬ**, **прирасти** 1. (к гт.; срастаться) а се принде; перен. а се аташа; 2. (увеличиваться) а се мэри, а креште, а спори.

**ПРИРАЩЕНИЕ** с. 1. (увеличение) мэрире, крештере, спорире; 2. мат.: ~ **функции** крештере функцией.

**ПРИРЕВНОВАТЬ** сов. а теме, а фи желос.

**ПРИРЕЗАТЬ**, **прирезать** (вн.) 1. а тэя, а ынжунгия; 2. (землю) а адэуга; ~ **участок** земли а адэуга ун лот де пэмьнт.

**ПРИРЁЧНЫЙ** де лынгэ рыу.

**ПРИРОДА//А** ж. 1. натурэ; **закон** ~ **ы** леже а натурий; **защита** (или **охрана**) ~ **ы** протекция (или окротиря) натурий; 2. (сущность, характер) натурэ, характер, фире; он **весёлый** по ~е е весел дин фире; **человеческая** ~ фире оменяскэ;

( ) в ~е вещей ын фиря лукрунйор.

~ **НЬИ** 1. (естественный) натурал; ~ **ные** богатства богэций натурале; 2. (врождённый) ыннэскут; ~ **ный** ум ынтелиженцэ ыннэскутэ.

**ПРИРОДОВЕД** м. натуралист.

**ПРИРОДОВЕДЕНИЕ** с. штинцеле натурий.

**ПРИРОЖДЁННЫЙ** (врождённый) ыннэскут; ~ **оратор** оратор ыннэскут.

## 343

## ПРИСМОТР...

**ПРИРО́СТ** м. крештере, мэрире, спорире; ~ **населения** крештере популяцией.

**ПРИРУЧ//АТЬ**, **приручить** (вн.) а ымблынци, а доместичи. ~ **ЕНИЕ** с. ымблынцире, доместичире.

**ПРИСАЖИВАТЬСЯ**, **присесть** а луа лок, а се ашеза (пентру пущин тимп).

**ПРИСВАИВАТЬ**, **присвоить** 1. (вн.; завладевать; выдавать за своё) а-шь ынсуши, а пуне мына пе; а-шь атрибуи; 2. (вн., гт.; предоставлять) а конфери, а дечерна.

**ПРИСВОЕНИЕ** с. 1. ынсушире; ~ **прибавочной** стоимости ынсуширя плусвалорий; 2. (звания и т. п.) конферире, дечернаре.

**ПРИСКАЗКА** ж. формулэ де ынтродучере сау де ынкеере ла ун басм.

**ПРИСКАКАТЬ** сов. 1. (приблизиться скачками) а вени сэринд; 2. (приблизиться вскачь — о лошади, всаднике) а вени, а се апропия ын галоп; 3. разг. (быстро прибыть) а соси, а вени ынтр'ун суфлет.

**ПРИСКО́РБ//ИЕ** с. уст. дурере, мыхнире; ( ) с **глубоким** ~ием ку адынкэ дурере; ~ **НЬИ** дурерос, регретабил, трист.

**ПРИСЛА́ТЬ** сов. см. **присылать**.

**ПРИСЛОНЯТЬ**, **прислонить** (вн. к гт.) а се сприжини, а се рэзема, а протги.

~ **СЯ**, **прислониться** (к гт.) а се сприжини, а се рэзема.

**ПРИСЛУ́ГА** ж. 1. уст. слугэ, сервитоаре; 2. собир. уст. (слуги) сервиторы; 3. собир. воен. серванци.

**ПРИСЛУ́Ж//ИВАТЬ** несов. (гт.) а серви.

~ **ИВАТЬСЯ** несов. (к гт.) а слугэри, а слугэрничч. ~ **НИК** м. разг. слугэ, сервитор, лакеу. ~ **НИЧЕСТВО** с. слугэрниччье.

**ПРИСЛУ́ШИВАТЬСЯ**, **прислушаться** 1. (к гт.) (вслушаться) а аскулта атент, а-шь чули урекиле; 2. (принимать к сведению) а аскулта (де), а цине конт; **прислушаться к мнению специалистов** а цине конт де пэреря специалыштилор.

**ПРИСМА́ТРИВАТЬ**, **присмотреть** 1. (за тв.) а суправега; а ынтрижи; а кэута де...; ~ **за детьми** а кэута де копий; 2. тк. несов. (вн.; подыскивать) а кэута, а оки, а алеже. ~ **СЯ**, **присмотреться** (к гт.) 1. (пристально всматриваться) а приви атент, а экзамина; а обсерва; 2. (осваиваться, привыкать) а се депринде, а се обишнуи, а се фамилиариза; ~ **к темноте** а се обишнуи ку ынгунерикул.

**ПРИСМИРЕ́ТЬ** сов. а се линишти, а се потоя, а се астымпэра.

**ПРИСМО́ТР** м. суправегере; **быть под** ~ом а фи суб суправегере.

**ПРИСМОТРЕ́ТЬ** сов. 1 см. **присматривать** 1.; 2. (подыскивать) а гэси, а алеже.

~ **СЯ** сов. см. **присматриваться**.



**ПРИСНИТЬСЯ** сов. см. **сниться**.

**ПРИСОЕДИНЕНИЕ** с. 1. алипире; анек-саре; 2. адезиуне, адераре; тех. ымпреу-наре, купларе.

**ПРИСОЕДИНЯТЬ, присоединить** (вн.) 1. (прибавлять к чему-л.) а адэуга; 2. (включать в состав чего-л.) а алипи, а анекса; 3. эл. а купла. ~**СЯ, присоединиться** (к гт.) 1. а се алипи, а се уни; 2. (поддерживать мнение и т. п.) а се алэ-тура, а адера; ~**ся к** чему-л. **мнению** а адера ла пэреря куйва.

**ПРИСОХНУТЬ** сов. см. **присыхать**.

**ПРИСПЕШНИК** м. пэрташ, комплице.

**ПРИСПОСАБЛИВАТЬ, приспособить** (вн. к гт.) а адапта; а аменажа. ~**СЯ, приспособиться** а се адапта, а се акомода ла; а се обипнуи, а се депринде.

**ПРИСПОСОБЛЁНЕЦ** м. опортунист, кон-формист.

**ПРИСПОСОБАЕНИЕ** с. 1. (действие) адаптаре, акомодаре; (к климату) акли-матизаре; 2. (прибор, механизм) диспози-тив, механизм.

**ПРИСПОСОБЛЁННОСТЬ** ж. адаптаре, акомодаре.

**ПРИСПОСОБЛЁНЧЕ//СКИЙ** де конфор-мист, опортунист; ~**ская политика** по-литикэ опортунистэ. ~**СТВО** с. конфор-мизм, опортунизм.

**ПРИСПОСОБАЕМОСТЬ** ж. капачитате де адаптаре, адаптационитате.

**ПРИСПОСОБАТЬ(СЯ)** несов. см. **при-способливать(ся)**.

**ПРИСТАВАНИЕ** с. (нагоядание) сыкыи-ре, импортунитате.

**ПРИСТАВАТЬ, пристать** (к гт.) 1. (прили-пать) а се липи, а се принде де; 2. разг. (нагоядать) а пликтиси, а се цине де ка-пул куйва; (назойливо преследовать) а акоста, а се лега де...; 3. разг. (присоеди-няться к кому-л.) а се алэтура; 4. (при-чаливать) а акоста, а аборда.

**ПРИСТАВЛЯТЬ, приставить** (вн. к гт.) 1. (ставить вплотную) а пуне лынгэ, а апропия; а сприжини; ~ **лестницу к стене** а сприжини скара де перете; 2. (к кому-л.) а аташа, а пуне сэ...

**ПРИСТАЛЬН//О** фикс, ацинтит, цин-тэ; ~ **смотреть** а приви цинтэ. ~**ЫЙ** фикс, ацинтит; ынкордат; ~**ЫЙ** взгляд привире фиксэ; ~**ое** внимание атенцие ынкордатэ.

**ПРИСТАНИЩЕ** с. адэпност, рефужиу азил.

**ПРИСТАНЬ** ж. 1. кей, дебаркадер, данэ; 2. перен. рефужиу, лиман; тихая ~ ли-ман.

**ПРИСТЁГИВАТЬ, пристегнуть** а ынкея; а ынкэтэрэма. ~**СЯ, пристегнуться** а се ынкея ку настурь; а се ынкэтэрэма.

**ПРИСТОЙН//О** кувинчос; кумсекад ~**ЫЙ** кувинчос, кумсекаде.

**ПРИСТРАИВАТЬ, пристроить** (вн.) 1. (к зданию) а зиди о аришэ латералэ; 2. разг. (помещать куда-л.) а пуне, а пласа; 3. разг. (на работу и т. п.) а аранжа, а пласа. ~**СЯ, пристроиться** разг. 1. (помещаться, располагаться где-л.) а се аранжа лынгэ; а-шь гэси лок; 2. (устраиваться на ра-боту и т. п.) а се аранжа.

**ПРИСТРАСТИЕ** с. 1. (сильная склон-ность, влечение) патимэ, пасиуне; ~ **к** музыке пасиуне пентру музикэ; 2. (не-объективное отношение) пэртинире, парциалитате; < > **допрос с** ~**м** уст. ин-терогаториу ку тортуру.

**ПРИСТРАСТИТЬСЯ** сов. (к гт.) а се па-сиона, а принде патимэ (пентру чева). **ПРИСТРАСТН//О** ку пэртинире, ын мод пэртинитор; **судить** ~ а жудека ын мод пэртинитор. ~**ОСТЬ** ж. пэртинире; ати-тудине пэртинитоаре. ~**ЫЙ** пэртинитор; ~**ое** отношение пэртинире.

**ПРИСТРЕЛИВАТЬ, пристрелить** несов. а ымпушка.

**ПРИСТРОЙКА** ж. анексэ ла о клэдире, конструкие анексэ.

**ПРИСТУП** м. 1. (припадок) акчес; ~ **ли-хорадки** акчес де фригурь; 2. (атака, штурм) атак, асалт.

**ПРИСТУПАТЬ, приступить** (к гт.) (на-чинать) а ынчепе, а порни, а се апуча де...; (переходить к чему-л.) а ынтра; **приступить к делу** а ынчепе лукрул

**ПРИСТЫДИТЬ** сов. (вн.) а рушина.

**ПРИСУЖДАТЬ, присудить** (вн. к гт.; вн. гт.) 1. а кондамна, а осынди; **присудить к штрафу** а аменажа; 2. (премию, награду и т. п.) а дечерна; (степень) а конфери.

**ПРИСУТСТВИ//Е** с. презентэ; в ~**и** ко-го-л. ын презентэ куйва; < > ~ **духа** пре-зенцэ де спирт; **терять** ~ **духа** а-шь перде кумпэтул.

**ПРИСУТСТВОВАТЬ** несов. а фи презент, а асиста.

**ПРИСУЩИЙ** (гт.) инерент; (свойствен-ный) проприу; спечифик, карактери-стик.

**ПРИСЫЛАТЬ, прислать** (вн.) а тримите.

**ПРИСЫЛАКА** ж. тримитере; експедиере.

**ПРИСЫПАТЬ, присыпать** (вн., тв.) а пре-сэра, а пудра.

**ПРИСЫПКА** ж. 1. пресэра, пудра; 2. праф, пудрэ

**ПРИСЫХАТЬ, присохнуть** а се уска.

**ПРИСЯГ//А** ж. журэмынт; **приводить к** ~**е** а луа журэмынтул; **давать** ~**у** а депуне журэмынтул.

**ПРИСЯГАТЬ, присягнуть** а депуне журэ-мынтул, а жура.

**ПРИТАЙТЬСЯ** сов. а се аскунде; а се тупила.



**ПРИТАПТЫВАТЬ, притоптать** (вн.) 1. а бэтэтори, а кэлка ын пичоаре; ~ траву а кэлка ярба.

**ПРИТАСКИВАТЬ, притащить** (вн.) 1. а тыры, а адуче тырынды; 2. разг. (приводить с собой насильно) а адуче ку де-а сила. ~ **СЯ, притащиться** разг. а се тыры, а вени ку греу.

**ПРИТВОРН//О** ку префэкэторие; ын кип фэцарник. ~ **ЫЙ** фэцарник, префэкут; ~ **ое равнодушие** индиференцэ префэк-кутэ.

**ПРИТВОРН//СТВО** с. префэкэторие; симуларе; фэцэрничие. ~ **ШИК** м. ом префэкут, фэцарник, ипокрит.

**ПРИТВОРЯТЬ, притворить** (вн.) а ынкиде ну пря стрынс, а лэса ынтрэдескис.

**ПРИТВОРЯТЬСЯ I, притвориться** (закрываться) а се ынкиде ну пря стрынс; а рэмыне ынтрэдескис.

**ПРИТВОРЯТЬСЯ II, притвориться** (прикидываться) а се префаче, а симула.

**ПРИТЕСН//ЕНИЕ** с. опримаре, персекуцие, асупприре; ~ **ИТЕЛЬ** м. асупприитор, ымпилятор, персекутор.

**ПРИТЕСНЯТЬ, притеснить** (вн.) а асупри, а оприма, а ымпила, а персекута.

**ПРИТИХАТЬ, притихнуть** 1. (умолкать) а се линишти, а се потоли, а се калма; 2. (становиться тише) а слэби; а се домоли, а се потоли.

**ПРИТОК** м. 1. (прибытие, поступление) венире, ынтраре, пэтрундере; 2. (усиление чего-л., подъем) афлукс, афлуенцэ; ~ **сил** афлукс де путерь; 3. (реки) афлуент.

**ПРИТОМ** тот одатэ, пе лынгэ ачаста, пе де асупра.

**ПРИТОПАТЬ** сов. см. притаптывать.

**ПРИТОПТЫВАТЬ, притопнуть** а бате дин пичор.

**ПРИТОРН//ОСТЬ** ж. дулчацэ эксцесивэ; перен. дулчегэрие. ~ **ЫЙ** фоарте дулче; перен. дулчаг, мьерос; ~ **ая улыбка** зымбет мьерос.

**ПРИТРАГИВАТЬСЯ, притронуться** (к гт.) а се атинже ушор; а густа (пуцин).

**ПРИТУПАЯТЬ, притупить** (вн.) а точи; перен. а слэби. ~ **СЯ, притупиться** а се точи; перен. а слэби.

**ПРИТЧА** ж. параболэ, алегорие, пилдэ; < > что за ~? че май есте ши аста?

**ПРИТЯГАТЕЛЬНЫЙ** атрэгэтор, атрактив.

**ПРИТЯГИВАТЬ, притянуть** (вн.) а траже, а атраже; **притянуть к ответу** а траже ла рэспундере.

**ПРИТЯЗАНИЕ** с. претенцие.

**ПРИУКРАШИВАТЬ, приукрасить** (вн.) разг. 1. а ынфрумусеца, а ымподоби; 2. (представлять в более красивом виде) а ынфлори; а полёи. ~ **СЯ, приукраситься** разг. а се ымподоби.

**ПРИУМЕНЬШАТЬ, приуменьшить** (вн.) а микшора, а редуче; а атенуа.

**ПРИУМНОЖАТЬ, приумножить** (вн.) а ынмулци, а мэри, а спори. ~ **СЯ, приумножиться** а се ынмулци, а се мэри, а спори.

**ПРИУНЫТЬ** сов. разг. а се ынтриста, а се мыхчи, а се дескуража.

**ПРИУРОЧИВАТЬ, приурочить** (вн. к гт.) а потриви, а фаче сэ коинчидэ (ын тимп).

**ПРИУСАДЕБНЫЙ:** ~ **участок** земли лот де пэмынт де лынгэ касэ.

**ПРИУЧАТЬ, приучить** (вн. к гт., вн. + инф.) а депринде, а обишнуу; а ынвэца ку...; ~ **себя к холоду** а се обишнуу ку фригул.

**ПРИФРОНТОВОЙ** дин апропиеря фронтулуй, дин зона фронтулуй.

**ПРИХВАТЫВАТЬ, прихватить** разг.

1. (вн.; зажимать) а стрынже; 2. (вн.; привязывать) а лега, а принде (ла репезялэ); 3. (вн., рг.: брать с собой) а луа ку сине; 4. (вн.; слегка погмороживать) а атинже, а кауза пагубэ (деспре жер); **мороз прихватил цветы** флориле ау фост атинсе де жер.

**ПРИХЛОПЫВАТЬ, прихлопнуть** 1. (по гт.; ударять ладонью по чему-л.) а бате ку палма; 2. (вн.; закрывать со стуком) а трынти, а ынкиде трынтинды; 3. (вн.) разг. (прищемлять) а стрынже, а стриви, а турти; 4. тк. несов. а бате дин палме.

**ПРИХОД** м. 1. (действие) венире, сосире; ~ **к власти** вениря ла путере; ~ **поезда** сосира тренулуй; 2. (доход, поступление) венит, ынкасаре; ~ **и расход** венитурэ ши кеатуель.

**ПРИХОДИТЬ, прийти** 1. а вени, а соси (ундева); **прийти домой** а вени акасэ; 2. (наступать) а вени, а соси; **пришла весна** а сосит примэвара; 3. (возникать, появляться) а вени, а апэри; 4. (к гт.; добиваться) а ажунже; ~ **к заключению, выводу** а ажунже ла конклузия; 5. (в какое-л. состоянии) а фи купринс; ~ **в отчаяние** а фи купринс де диспераре; ~ **в ярость** а фи купринс де фурие; а се ынфурия; **прийти на ум** а-й трече прин кап; **прийти в чувство** а-шь ревени, а-шь вени ын фире. ~ **СЯ, прийти** 1. (соответствовать чему-л.) а кореспунде, а се потриви; 2. (совпадать с чем-л.) а кэди; а коинчиде; 3. безл. (быть необходимым) а требуи сэ...; **мне пришлось вернуться** а требуи сэ мэ ынторк; 4. безл. (гт.; случаться) а-й вени; **мне приходилось с ним встречаться** ам авут оказия сэ-л ынтылнэск; 5. безл. (причитаться) а ревени; а и се кувени; на



каждого пришлось по пять рублей фиекоруа й-а ревенит кыте чинч рубле; **б.** тк. несов. (гт.; быть в родственных отношениях) а фи рудэ; он мне приходится дядей ел мь-е мош, ымь вине мош; <> прийти кому-л. по вкусу а-й кэда куйва пе плак; как придётся кум с'а ын-тымпла.

**ПРИХОЖАЯ** ж. тиндэ, антикамерэ; вестибул.

**ПРИХОРАШИВАТЬСЯ** несов. разг. а се гэти, а се дреже, а се дикиси.

**ПРИХОТАЙВ//ОСТЬ** ж. 1: фире капричиоасэ; претенциозитате; 2. (причудливость) характер чудат, бизар. **~ЫЙ** 1. (капризный) капричиос, ку тоане; 2. (причудливый) чудат, бизар.

**ПРИХОТЬ** ж. тоанэ, мофт, капричуу.

**ПРИХРАМЫВАТЬ** несов. а шкьопэта (ушор).

**ПРИЦЕЛ** м. (ружья) аппарат де окире, ынэлэктор; оптический ~ лунетэ.

**ПРИЦЕЛИВАТЬСЯ, прицелиться** (в вн.) а цинти, а оки.

**ПРИЦЕП** м. реморкэ.

**ПРИЦЕПЛЯТЬ, прицепить** 1. (вн. к гт.; сцеплять) а лега, а аташа, а купла; **прицепить вагон к поезду** а аташа ун вагон ла трен. **~СЯ, прицепиться** (к гт.) 1. (к чему-л. движущемуся) а се агэца, а се лега, а се аташа; 2. (приставать к чему-л., повисать) а се агэца; перен. разг. (о болезни) а се принде; 3. разг. (придираться) а се агэца, а се лега де чинева (де чева); **прицепиться к слову** а се лега де ун кувинт.

**ПРИЧАСТНОСТЬ** ж. (участие) партичипаре, компличитате; ~ к преступлению партичипаре ла кримэ.

**ПРИЧАСТНЫЙ** (к гт.) аместекат, импликат ын; ~ к преступлению импликат ынтр'о кримэ.

**ПРИЧЁМ** 1. нареч. че аре а фаче; ~ тут я? че легэтурэ аре аста ку мине?; 2. союз. ле де асупра, тот одатэ; ши ануме.

**ПРИЧЁСКА** ж. 1. (действие) пептэна-ре; 2. коафурэ; пептэнтэтурэ.

**ПРИЧЁСЫВАТЬ, причесать** (вн.) а пептэна; (делать причёску) а коафа. **~СЯ, причесаться** а се пептэна; а се коафа.

**ПРИЧИН//А** ж. 1. каууз, причинэ; ~ и следствие каууз ши эффект; 2. (основание) мотив; без всякой ~ы фэрэ нич ун мотив.

**ПРИЧИНЯТЬ, причинить** (вн.) а причинуи, а кауза; а продуче; ~ убытки а причинуи пердерь.

**ПРИЧИСЛЯТЬ, причислить** (вн. к гт.) 1. (прибавлять) а адэуга, а купринде ын сокотялэ; 2. (назначать) а нуми, а репартиза; 3. (относить к числу кого-л.)

а сокоти, а пуне ын нумэрул, а консидера принтре.

**ПРИЧИТАНИЕ** с. бочире, тынгуире, жэлире.

**ПРИЧИТАТЬ** несов. а бочи, а се тынгуи.

**ПРИЧИТ//АТЬСЯ** несов. а се кувени; ему ~ается десять рублей и се кувинзече рубле.

**ПРИЧУД//А** ж. чудэчение, тоанэ, капричуу. **~ЛИВЫЙ** 1. чудат; бизар; 2. (затейливый) компликат, ынтортокат. **ПРИШЁЛЕЦ** м. венетик, стрэин.

**ПРИШЁПТЫВАТЬ** несов. а шопти.

**ПРИШИБЛЕННЫЙ** абэутут, деморализат.

**ПРИШИВАТЬ, пришить** (вн. к гт.) 1. а коасе; 2. (приколачивать) а бате ын куде, а цинтуу.

**ПРИШКОЛЬНЫЙ** дин журул школий, де лынгэ шкоалэ; ~ участок терен де (пе) лынгэ шкоалэ.

**ПРИШПИЛИВАТЬ, пришпилить** (вн.) а принде, а фикса ын аче (или ку болдурь).

**ПРИЩЕЛКИВАТЬ, прищёлкнуть:** ~ пальцами а покни дин дежете; ~ кнутом а покни дин бич.

**ПРИЩЕМИТЬ** сов. (вн.) а стрынже, а принде.

**ПРИЩЁПКА** ж. кырлиг (де принс руфе), склинтущ.

**ПРИЩУРИВАТЬ, прищурить:** ~ глаза см. прищуриваться. **~СЯ, прищуриться** а-шь мжи окий.

**ПРИЮТ** м. адэпост, азил, рефужииу; **найти** ~ а гэси адэпост.

**ПРИЮТИТЬ** сов. (вн.) а адэпости, а да азил. **~СЯ** сов. а се адэпости, а гэси рефужииу.

**ПРИЯТЕЛЬ** м. приетен, амик. **~НИЦА** ж. приетенэ. **~СКИЙ** приетенеск, амикал.

**ПРИЯТН//О** 1. нареч. (ын мод) плэкут, агреабил; 2. в знач. сказ. безл. е плэкут, е агреабил. **~ЫЙ** плэкут, агреабил.

**ПРО** разг. 1 (относительно, о) деспре; ~ него забыли деспре дынсул ау уйтаг; 2. (для) пентру; <> ~ запас де резерв; **читать** ~ себя а чити ын гынд.

**ПРОБА** ж. 1. (испытание) ынчеркаре, пробаре; ~ сил ынчеркара путерилор; 2. (образец чего-л., взятый для анализа) пробэ, мострэ.

**ПРОБЁГ** м. 1. алергаре; 2. спорт курсэ; лыжный ~ курсэ де ски.

**ПРОБЕГАТЬ** сов. 1. а алерга; 2. (вн.) разг. (пропустить что-л. из-за беготни) а перде, а скэпа (дин кауза алергэтурий, требурилор).

**ПРОБЕГАТЬ, пробежать** 1. а алерга; а паркурже (или а трече) ын фуэг; 2. (быстро проезжать, проплывать, проносить-



ся) а трече, а стрэбате; 3. (вн.) разг. (бегло прочитываць) а чіти ын фугэ, фужитив, ла репезялэ.

**ПРОБЕЖАТЬСЯ** сов. а алерга, а фужи пущин.

**ПРОБЕЖКА** ж. 1. алергаре скуртэ; 2. спорт. пашь (ын плус).

**ПРОБЁЛ** м. 1. (пропуск) лок гол, лакунэ, омисуне; 2. (упущение) скэпаре, лакуно.

**ПРОБИВАТЬ, пробить** (вн.) 1. (делать отверстие) а гзури, а стрэпунже; а перфора; 2. разг. (прокладывать) а дескиде, а крои; **пробить себе дорогу** а-шь крои друм. ~**СЯ, пробиться** 1. (прокладывать себе путь) а стрэбате, а-шь фаче друм; 2. (о растительности) а ынколци, а рэзэри; <> **пробиться з люди** а-шь крои друм ын вяцэ.

**ПРОБИРАТЬ, пробрать** (вн.) разг. 1. (ругать) а черта, а дожени, а мустрэ; 2. (о холоде) а пэтрunde, а рэзби; 3. (о страхе) а купринде; <> **его ничем не проберёшь** ну-л поць импресиона ку нимик.

**ПРОБИРАТЬСЯ, пробраться** 1. (с трудом проходить) а-шь фаче лок, а стрэбате ку греу; 2. (проходить тайком) а се фуриша, а ынтра пе фуриш.

**ПРОБИРКА** ж. сгрубетэ.

**ПРОБКА** ж. 1. тк. ег. (материал) плутэ; 2. (для бутылки) доп; 3. эл. сигуранцэ; 4. (затор) ынгесуялэ; ынгрэмэди́ре, бло́каре а чиркуляцией; <> **глуп как ~** прост ка ноаптя.

**ПРОБЛЕСК** м. (прям. и перен.) скли́пире, ликэ́рире, стрэфулжераре; ~**и надежды** ликэ́рир де сперанцэ.

**ПРОБНЫЙ** де пробэ, де ынчеркаре; ~ **урок лекции** де пробэ; <> ~ **камень** пятрэ де ынчеркаре.

**ПРОБОВАТЬ, попробовать** 1. (вн.; испытывать) а ынчерка, а густа; 2. (+инф.; пытаться сделать что-л.) а ынчерка (де а фаче чева).

**ПРОБО́ИНА** ж. спэ́турэ, брешэ, гаурэ. **ПРОБОЛЁТЬ** сов. а фи болнав (ун тимп оарекаре).

**ПРОБОЛТАТЬ** сов. разг. 1. (провести какое-л. время в болтовне) а пэ́лэврэ-жи, а флекэ́ри (ун тимп оарекаре); 2. (вн.; сообщать что-л.) а се скэ́па ку ворба, а-л луа гура пе динаинте.

**ПРОБРАТЬ** сов. см. **пробирать**.

**ПРОБРАТЬСЯ** сов. см. **пробираться**.

**ПРОБУЖДАТЬ, пробудить** (вн.) а трези, а дештепта. ~**АТЬСЯ, пробудиться** а се трези, а се дештепта. ~**ЕНИЕ** с. трезире, дештептаре.

**ПРОБЫТЬ** сов. а ста, а рэмыне, а ше́дя, а петрече (ун ануит тимп).

**ПРОВАЛ** м. 1. (действие) прэбуши́ре, сурпаре, кэ́дере; 2. (углубление) гроа-

347

**ПРОВИСАТЬ**

пэ, сурпэ́турэ; 3. (неудача) неруе́шитэ ешек; 4. (раскрытие подпольной организации) кэ́дере; 5. (памяти) лакунэ, лапсус, дефект де меморис.

**ПРОВАЛИВАТЬ, провалить** (вн.) 1. (гело, предприятие и т. п.) а компромите, а фаче сэ ешу́езе; 2. (раскрывать подпольную организацию) а дескопери, а трэ́да; 3. (отвергать) а респинже; а ын-лэ́тура; **провалить кандидата** а респинже о кандидатурэ. ~**СЯ, провалиться** 1. (падать) а кэ́дя, а се прэ́вэли, а се прэ́буши; 2. (обрушиваться) а се сурпа, а се прэ́буши (суб греутате); 3. разг. (терпеть неудачу) а ну реуши, а ешу́а; 4. разг. (исчезать) а диспэ́ря.

**ПРОВЕДЕНИЕ** с. 1. (дорог) конструп-ция; (прокладка труб, кабеля) инста-ларе; 2. (электричества, канализации в помещении) монта́ре, инсталаре; 3. (осуществление) ынфэ́птуаре, ефек-туаре, реализаре.

**ПРОВЕДЫВАТЬ, провести** 1. (вн.; наве-щать) а визита; 2. (вн. о пр.; узнавать) а а́фла, а се информа деспре...

**ПРОВЕЗТИ** сов. см. **провозить**.

**ПРОВЕ́ИВАТЬ, прове́ять** (вн.) а винтура. **ПРОВЕР//ЕННЫЙ** контролат. ~**ИТЬ(СЯ)** сов. см. **проверя́ть(ся)**. ~**КА** ж. 1. (контроль) контро́л; ~**ка исполнения** контро-лу́л экзекутэ́рий; 2. (испытание) вери-фика́ре, контро́л, експериментаре.

**ПРОВЕРТЫВАТЬ, проверить** (вн.) 1. разг. (пробуравливать) а сфредели, а гзу́ри, а перфора; 2. (перемалывать) а тока, а мэ́чина; ~ **мясо** а да карня прин ма-шина де токат; 3. а резо́ла репедэ, а пуне пе роате; ~ **дело** а пуне лукру́л пе роате.

**ПРОВЕРЯТЬ, проверить** (вн.) а контро́ла; а верифика́. ~**СЯ, провериться** разг. а се контро́ла.

**ПРОВЕСТИ** сов. см. **проводить** 1.

**ПРОВЕТРИВАТЬ, проветрить** (вн.) а аери-си, а вентиля. ~**СЯ, проветриться** 1. (о помещении, о вещах) а се аериси; 2. (о людях) а-шь ре́ымпроспэ́та импресни́ле; а се дистра.

**ПРОВИДЕНИЕ** с. пре́ведере, превизи́уне.

**ПРОВИДЕНИЕ** с. провиденцэ, прони́е.

**ПРОВИЗИ́Я** ж. провизи́й, меринде.

**ПРОВИ́ЗОР** м. провизи́р.

**ПРОВИНИТЬСЯ** сов. (в пр.) а се фаче ви́новат де че́ва, а греши.

**ПРОВИНЦИА́Л** м., ~**КА** ж. провинчи-ал, провинчиалэ.

**ПРОВИНЦИАЛЬНЫЙ** провинчиал, де провинчие.

**ПРОВИН́ЦИЯ** ж. провинчие.

**ПРОВИСАТЬ, провиснуть** а се ындо́и, а се курба, а се лэ́са ын жо́с (суб греу-тате).



**ПРОВОД** м. фир, каблу, кондуктор.

**ПРОВОДИМОСТЬ** ж. кондуктибилитате.

**ПРОВОДИТЬ, провести** 1. (вн. направляя, помогать пройти) а дуче, а кондуче, а петрече, а трече; а ынсоци; ~ **на вокзал** а кондуче ла гарэ; 2. (тв. по ст.; делать скользкое движение) а трече; ~ **рукой по волосам** а-шь трече мына прин пэр; ~ **тряпкой по стеклу** а штерже ферястра ку кырпа; 3. (вн.; обозначать) а траса, а траже; **провести черту** а траже о линии; 4. (вн.; прокладывать, сооружать) а конструи, а инстала; 5. (вн.; мысль, идею) а ынфэлтуи, а аплика, а пуне ын практикэ; 6. (вн.; добиваться утверждения) а фаче сэ фие апробат (или адоптат); 7. (вн.; осуществлять) а фаче, а ындеплини, а ефектуа, а екзекута, а реализа; ~ **испытание** а фаче експериенцэ; ~ **кампанию** а организа о кампание; 8. (вн.; время) а петрече; **провести каникулы на море** а петрече ваканца ла маре; 9. (вн.) разг. (обманывать) а ыншла, а траже пе сфоарэ, а пэкэли; **его не проведёшь** н'ай сэ-л ыншель ку уна ку доуэ.

**ПРОВОДКА** ж. 1. (судов) пилотаре; (водопровода, электричества) инсталаре; 2. (сеть проводов) инсталацие, линии де фире електриче.

**ПРОВОДНИК** I м. (электрического тока, теплоты и т. п.) кондуктор; перен. пропагатор, промотор.

**ПРОВОДНИК** II м. 1. (провожаемый) гид, кэлэуэ; 2. (в поезде) кондуктор, ынсоциатор (де вагон).

**ПРОВОДЫ** мн. рэмас бун, кондучере, петречере.

**ПРОВОЖАТЬ, проводить** (вн.) 1. а петрече, а кондуче; (сопровождать) а ынсоци; 2. а урмэри (ку привиря).

**ПРОВОЗ** м. транспорт; **платить за** ~ а плаэти такса пентру транспорт.

**ПРОВОЗГЛАШАТЬ, провозгласить** (вн.) а проклама. ~ **ЕНИЕ** с. прокламаре.

**ПРОВОЗИТЬ, провезти** (вн.) а транспорта, а адуче ку ун вехикул, а кэра.

**ПРОВОЗИТЬСЯ** сов. разг. 1. (с тв.) а се мунчи, а се кэзни, а авя де фуркэ; 2. (провести время в возне, шалостях) а се жука, а збурда.

**ПРОВОЛОКА** ж. сырмэ.

**ПРОВОЛОЧНЫЙ** де сырмэ.

**ПРОВОРН/О** 1. (быстро) юте, репеде; 2. (ловко) ку дибэчие, абил. ~ **ЫЙ** 1. (быстрый) юте, ажэр, дибач; 2. (ловкий) спринтен, дибач, абил, ажэр.

**ПРОВОРСТВО** с. 1. (быстрота) ажериме, дибэчие, спринтенялэ; (чёткость) промптитудине.

**ПРОВОРЧАТЬ** сов. а бомбэни, а морэмэ; (о собаке) а мырьи.

**ПРОВОЦИРОВАТЬ** несов. и сов. (сов., тж. спровоцировать) (вн.) а провока, а **ПРОГЛАДЫВАТЬ, прогладать** разг. а греши, а се ыншла.

**ПРОГЛАДИТЬ** сов. 1. см. проглаживать; 2. (гладить в течение какого-л. времени) а кэлка ун тимп оарекаре (ку ферул).

**ПРОГЛАЖИВАТЬ, прогладить** (вн.) а кэлка ку ферул.

**ПРОГЛАТЫВАТЬ, проглотить** (вн.; прям. и перен.) а ынгици.

**ПРОГЛЯДЕТЬ** сов. 1. см. проглядывать 1.; 2. (вн.) разг. (не заметить) а скэпа дин ведере, а ну обсерва.

**ПРОГЛЯДЫВАТЬ, проглядеть, проглянуть** 1. сов. проглядеть (вн.) разг. (просматривать) а чити ын фугэ, а рэсфои, а фрунзэри; 2. сов. проглянуть (показываться) а се иви, а апэря.

**ПРОГНАТЬ** сов. см. прогонять.

**ПРОГНОЗ** м. прогност, проностик.

**ПРОГОВАРИВАТЬСЯ, проговориться** а се скэпа ку vorba, а се да де гол.

**ПРОГОВОРИТЬ** сов. 1. (вн.; сказать) а спуне, а рости, а пронунца; 2. (долго разговаривать) а ста де ворбэ (ун тимп анумит).

**ПРОГОЛОДАТЬСЯ** сов. а флэмынзи, а-й фи фоаме.

**ПРОГОЛОСОВАТЬ** сов. см. голосовать.

**ПРОГОН** м. мынаре.

**ПРОГОНЯТЬ, прогнать** (вн.) 1. (стаго) а мына; 2. (заставлять уйти) а алунга, а да афарэ; 3. разг. (увольнять) а кончедия, а деституи, а да афарэ (дин сервичу).

**ПРОГОРАТЬ, прогореть** 1. (обращаться в угли) а арде комплект; 2. (страдать от огня) а се арде, а се стрика (дин кауза фокулуй); 3. разг. (разоряться) а се руина, а да фалимент.

**ПРОГРАММА** ж. програм; **продовольственная** ~ програм алиментар; (учебная) програмэ.

**ПРОГРАММИРОВ/АНИЕ** с. програмаре. ~ **АТЬ** несов. а програма.

**ПРОГРЕВ** м., **ПРОГРЕВАНИЕ** с. ынкэлзире, ынкэлзит.

**ПРОГРЕМЕТЬ** сов. см. греметь.

**ПРОГРЕСС** м. прогрес. ~ **ИВНЫЙ** 1. прогресив; 2. прогресист; ~ **ивное** человечество омения прогресистэ.

**ПРОГРЕССИРОВАТЬ** несов. а прогреса, а фаче прогресе; (о болезни) а се аграва.

**ПРОГУЛ** м. абсенцэ (или липсэ) немотиватэ.

**ПРОГУЛ/ИВАТЬ, прогулять** 1. (проводить какое-л. время гуляя) а се плимба (кытва тимп); 2. (не выходить на рабо-



**ПРОДОЛЖАТЕЛЬ** м. континуатор.

**ПРОДОЛЖ//АТЬ, продолжить** 1. (вн. + инф.) а урма, а континуа; 2. (вн.; проделывать, увеличивать) а континуа, а прелунжи. **~АТЬСЯ, продолжиться** 1. а се прелунжи, а дура; 2. а урма, а континуа. **~ЕНИЕ** с. континуаре, прелунжире; урмаре.

**ПРОДОЛЖИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. дуратэ; ~ дня дурата зилей; ~ **человеческо.. жизни** лонжевитате. **~ЫЙ** де лунгэ дуратэ, ынделунгат; на ~ **ое время** пентру ун тимп ынделунгат.

**ПРОДОЛЬНЫЙ** лонжитудинал; ~ **разрез** (на чертеже) секциуне лонжитудиналэ.

**ПРОДРАТЬ(СЯ)** сов. см. **продирать(ся)**. **ПРОДУВАТЬ, продуть** (вн.) 1. (дуя, прочищать) а курэци суфлынд; тех. а пуржа; 2. тк. несов. разг. (обдывать со всех сторон) а суфла дин тоате пэрциле; 3. безл.: его продуло л-а трас, л-а курентат.

**ПРОДУКТ** м. 1. продус; ~ы **сельского хозяйства** продусе агриколе; 2. **обыкн. мн. (съестные)** продусе алиментаре, алименте.

**ПРОДУКТИВН//ОСТЬ** ж. продуктивитате; ~ **труда** продуктивитатэ мунчий. **~ЫЙ** (производительный) продуктив; ~ый **труд** мункэ продуктивэ.

**ПРОДУКТОВЫЙ** де алименте, алиментар; ~ **магазин** магазин де продусе алиментаре, алиментарэ.

**ПРОДУКТООБМЁН** м. скимб де продусе.

**ПРОДУКЦИЯ** ж. продукције; продусе. **ПРОДУМАННЫЙ** бине гындит, кибзуит.

**ПРОДУМЫВАТЬ, продумать** (вн.) а гынди, а кибзуи; а медита; **продумать план** а кибзуи ун план.

**ПРОДУТЬ** сов. см. **продувать**.

**ПРОДЫРЯВИТЬ** сов. (вн.) разг. (проделать дыру) а гзури, а перфора. **~СЯ** сов. разг. а се гзури, а се роаде.

**ПРОЕДАТЬ, проесть** (вн.) (грызя, поедая, проделать дыру) а роаде, а мынка.

**ПРОЕЗД** м. 1. (действие) тречере; 2. (место, где можно проехать) лок де тречере, пасаж.

**ПРОЕЗДИТЬ** сов. 1. см. **проезжать**; 2. (провести какое-л. время в езде) а мерже, а кэлэтори (ун тимп оарекаре).

**ПРОЕЗДКА** ж. плимбаре (а каилор). **ПРОЕЗДНОЙ: ~ билет** абонамент.

**ПРОЕЗДОМ** ын тречере.

**ПРОЕЗЖАТЬ, проехать, проезжать** 1. сов. проехать а трече, а траверса; 2. сов. **проехать** (вн.; пропускать нужную остановку) а трече де; 3. сов. **проехать**

ту) а липси. немотиват де ла лукру; 3. (вн.; пропускать что-л.) а перде, а скэпа; ~ **уроки** а скэпа лекцииле; ~ **ать ужин** а скэпа чина. **~ИВАТЬСЯ, прогуляться** а се плимба, а фаче о плимбаре. **~КА** ж. плимбаре, экскурсие.

**ПРОДАВАТЬ, продать** (вн.) 1. а винде; 2. (предавать) а трэда, а преда, а винде. **~СЯ, продаться** 1. тк. несов. а се винде; дом **продаётся** каса се винде; 2. (гт.; совершать предательство) а сэвырши о трэдаре; а се винде (душманулуй).

**ПРОДАВ//ЕЦ** м. вынзтор. **~ЩИЦА** ж. вынзэтоаре.

**ПРОДАЖ//А** ж. вынзаре. **~НЫЙ** 1. де вынзаре; ~ **ая цена** прец де вынзаре; 2. (подкупный) венал, корупт, вындут; ~ **вая душа** суфлет трэдэтор.

**ПРОДАЖНОСТЬ** ж. веналитате.

**ПРОДАБЛИВАТЬ, продолбить** (вн.) а дэлтуи, а скоби; а гзури; а перфора.

**ПРОДВИГ//АТЬ, продвинуть** (вн.) 1. (двигать) а ымпинже; 2. разг. (содействовать скорейшему выполнению чего-л.) а да курс, а уржента; 3. (выдвигать, повышать) а ынаинта, а аванса, а промова. **~АТЬСЯ, продвинуться** 1. а ынаинта, а мерже ынаинте. 2. (по службе) а ынаинта, а аванса; 3. разг. (приближаться к завершению) а се апропия де сфыршит.

**ПРОДВИЖЕНИЕ** с. 1. ынаинтаре, авансаре, прогрес; 2. (по службе) ынаинтаре, авансаре, промоваре.

**ПРОДЕЛ//АТЬ** сов. см. **проделывать**. **~КА** ж. тертип, шпретлик; (мошенничество) ескрокерие; (шалость) нэзбытие, познэ, штренгэрие.

**ПРОДЕЛЫВАТЬ, проделать** (вн.) а фаче; ~ **отверстие** а фаче о гаурэ; ~ **долгий путь** а фаче кале лунгэ.

**ПРОДЕМОНСТРИРОВАТЬ** сов. (вн.) а демонстра, а арэта; (фильм) а рула, а проекта.

**ПРОДЕРЖАТЬ** сов. (вн.) а цине, а речине (ун тимп оарекаре).

**ПРОДИРАТЬ, продрать** (вн.) разг. а руле, а роаде, а гзури; <> **продрать глаза** разг. а фаче окь, а се дештепта дин смн. **~СЯ, продаться** разг. 1. а се уза, а се рупе де тот; 2. (пробираться) а-шь крои друм, а стрэбате.

**ПРОДЛ//ЕВАТЬ, продлить** (вн.) а прелунжи; ~ **жизнь** а прелунжи вяца. **~ЕНИЕ** с. прелунжире.

**ПРОДОВОЛЬСТВ//ЕННЫЙ** де алименте, алиментар; ~ **магазин** алиментарэ. **~ИЕ** с. продусе алиментаре, алименте; провизий.

**ПРОДОЛБИТЬ** сов. см. **продабливать**.

**ПРОДОЛГОВАТЫЙ** прелунг, лунгуец, алунжит, лунгэрец.



## ПРОЕЗЖИЙ

350

(покрывать какое-л. расстояние) а паркурже; 4. сов. **проездить** (вн.) разг. (тратить на поездку) а келтуи ку друмул.

**ПРОЕЗЖ//ИЙ** прил. 1. афлат ын тречере; ~ые люди оамень ын тречере; 2. в знач. суц. м. кэлэтор (ын тречере); 3. (годный для езды) каросабил; ~ая часть улицы партя каросабилэ а стрэзий.

**ПРОЕКТИРОВАНИЕ** с. проектиаре.

**ПРОЕКТИРОВАТЬ I**, спроектировать 1. (вн.; составлять проект) а проекта, а ынтокми ун проект; 2. тк. несов. (вн. + инф.; предполагать) а проекта, а плэнуи; а пуне ла кале.

**ПРОЕКТИРОВАТЬ II** несов. (вн.; чертить проекцию; передавать на экран проекцию) а проекта.

**ПРОЕКТИРОВАТЬ/КА** ж. см. проектирование. ~ЩИК м. проектант.

**ПРОЕКЦИОННЫЙ** де проекция, каре проектыэз.

**ПРОЁМ** м. гол; дескизэтурэ.

**ПРОЁСТЬ** сов. см. проедать.

**ПРОЕХАТЬ** сов. см. проезжать. ~СЯ разг. а се плимба (ку о машинэ, трэсурэ ш. а. м. д.); < > ~ на чай-л. счёт а фаче глуме рэутэчоасе пе сокотяла куйва.

**ПРОЖАРИВАТЬ, прожарить** (вн.) а прэжи, а фриже бине. ~СЯ, прожариться а се прэжи, а се фриже бине.

**ПРОЖДАТЬ** сов. (вн., рг.) а аштепта (ун тимп оарекаре).

**ПРОЖЕВЫВАТЬ, прожевать** (вн.) а местека бине.

**ПРОЖЕКТОР** м. проектор, рефлектор, фар.

**ПРОЖЕЧЬ** сов. см. прожигать.

**ПРОЖИВАТЬ, прожить** 1. тк. несов. (жить где-л.) а локуи, а ста, а трэи, а домичилия; 2. (вн.; тратить на существование) а келтуи пентру ынтречи-нере.

**ПРОЖИГАТЬ, прожечь** (вн.) а ардечева, а гзури (арзынд); < > ~ жизнь а-шь рисипи вяца, а о дуче нумай ын петречерь.

**ПРОЖИТИЕ** с. трай, екзистенцэ; на ~ пентру трай.

**ПРОЖИТЬ** сов. 1. см. проживать 2.; 2. (просуществовать какое-л. время) а трэи; 3. (провести некоторое время где-л.) а се афла, а локуи, а трэи (ундева ун тимп оарекаре).

**ПРОЖОРАЛИВ//ОСТЬ** ж. лэкомие, ворачитате. ~ЫЙ лаком, мынкэчос, хулпав.

**ПРОЖУЖЖАТЬ** сов. а бызыи, а зумзэи; < > ~ уши кому-л. а-й роаде куйва урекиле.

**ПРОЗ//А** ж. (прям., перен.) прозэ; писать ~ой а скрие ын прозэ; ~ жизни проза веций.

**ПРОЗАИК** м. прозотор.

**ПРОЗАЙЧЕСКИЙ** 1. (скрис) ын прозэ; 2. (скудный) прозайк.

**ПРОЗВАНИЕ** с. см. прозвище.

**ПРОЗВАТЬ** сов. см. прозывать.

**ПРОЗВЕН//ЕТЬ** сов. а рэсуна, а суна; ~ел звонок а сунат клопоцеаул.

**ПРОЗВИЩЕ** с. пореклэ; дать ~ кому-л. а порекли пе чинева.

**ПРОЗВОНИТЬ** сов. а суна.

**ПРОЗВУЧАТЬ** сов. см. звучать.

**ПРОЗЕВАТЬ** сов. см. прозёвывать и зевать 3.

**ПРОЗЁВЫВАТЬ, прозевать** (вн.) а скэна, а лэса сэ-й скапе, а перде.

**ПРОЗОРАЙВ//ОСТЬ** ж. перспикачитате, кларвизиуне. ~ЫЙ перспикаче, кларвэзэтор.

**ПРОЗРАЧН//ОСТЬ** ж. транспаренцэ, лимпезиме, кларитате. ~ЫЙ 1. транспарент, стрэвезиу; перен. (о стиле) лимпедэ; ~ое стекло стиклэ транспарентэ; 2. перен. (легко угадываемый) транспарент, визибил; ~ намёк алузии транспарентэ; ~ая цель скоп визибил.

**ПРОЗРЕВАТЬ, прозреть** а-шь рекэпэта ведеры; перен. а и се дескиде окий.

**ПРОЗЫВАТЬ, прозвать** (вн.) а да о пореклэ, а порекли, а супрануми.

**ПРОЗЯБАТЬ** несов. а вежета, а лынчези, а дуче о вяцэ сарбэдэ.

**ПРОЗЯБНУТЬ** сов. разг. а дежера, а ынгеца.

**ПРОИГРАТЬ** сов. 1. см. проигрывать; 2. (провести какое-л. время, играя во что-л.) а се жука (ун анумит тимп).

**ПРОИГРЫВАТЕЛЬ** м. электрофон, пикуп.

**ПРОИГРЫВАТЬ, проиграть** 1. вн.; а перде; ~ войну а перде рэзбоюл; проиграть пешку а перде ун пион; 2. (вн.) разг. (исполнять) а кынта, а екзекута. ~СЯ, проиграться разг. а перде мулць бань ла жок; а се руина.

**ПРОИГРЫШ** м. пердере; оставаться в ~е а рэмыне ын пердере.

**ПРОИЗВЕДЕНИЕ** с. оперэ; ~ искусства оперэ де артэ.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ** м. эк. продукэтор.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. продуктивитате, капачитате де продукция, рандамент. ~ЫЙ продуктив, де продукция; ~ый труд мункэ продуктивэ; ~ые силы форце де продукция.

**ПРОИЗВОДИТЬ, произвести** (вн.) 1. (делать, совершать) а фаче; а екзекута; а ындеплини; ~ ремонт а фаче репарацие; 2. (изготавливать, вырабатывать) а фабрика, а продукуче, а фаче; 3. (вы-



звать, делать) а продуче, а фаче; ~ **впечатление на кого-л.** а продуче импресие асупра куйва; **4. (родить)** а да наштере; а женера; **5. (вн. в вн.; присваивать звание)** а ынаинта, а аванса, а промова. **ПРОИЗВОДСТВЕНН//ЫЙ** де продукцие; ~ **план** план де продукцие; ~ **ые отношения** релаций де продукцие.

**ПРОИЗВОДСТВ//О с. 1. (процесс)** продукцие; (приготовление) фабрикаре; **способ** ~а мод де продукцие; **2. (отрасль промышленности)** индустрие; **3. (фабрика, завод)** продукцие; **работать на** ~е а лукра ын продукцие.

**ПРОИЗВОДЯЩИЙ** эк. продуктор.

**ПРОИЗВОЛ** м. самовольниче; арбитрар; бун плак; < > **оставлять кого-л. на** ~судьбы а лэса пе чинева ын воя соартей.

**ПРОИЗВОЛЬН//О 1. (по своему усмотрению)** дупэ воя куйва, ла алежере, дупэ бунул плак; **2. (необоснованно, без доказательств)** ын мод арбитрар; самовольник. ~**ЫЙ 1. (свободный)** либер, волунтар; **2. (самовольный)** арбитрар, самовольник; **3. (лишённый доказательств)** арбитрар, неынтемят.

**ПРОИЗНО//СИТЬ, произнести (вн.) 1. (артикулировать)** а пронунца, а артикула; **2. (говорить)** а рости, а спуне; **3. (оглашать)** а пронунца; **произнести приговор** а пронунца сентинца. ~**ШЕНИЕ** с. пронунаре, ростире.

**ПРОИЛЛЮСТРИРОВАТЬ** сов. (вн.; прям., перен.) а илуэтра.

**ПРОИНФОРМИРОВАТЬ** сов. (вн.) а информ, а адуче ла куноштинцэ.

**ПРОЙСКИ** мн. унелтир, интрижь.

**ПРОИСХОДИТЬ, произойти 1. (случаться)** а се ынтымпла, а авя лок; а се петрече, а сурвени; (от рг.; возникать как следствие чего-л.) а резулта, а рееши; **2. тк. несов. (от, из рг.; быть какого-л. происхождения)** а провени, а-шь траже орижиня.

**ПРОИСХОЖДЕНИЕ** с. 1. (возникновение) орижине; ~ **видов** биол. орижиня спечиилор; **слово греческого** ~я кувинт де орижине грякэ; **2. (принадлежность по рождению)** орижине, обыршие, провениенцэ; **социальное** ~ орижине сочиалэ.

**ПРОИСШЕСТВИЕ** с. ынтымпларе, евинимент, инцидент.

**ПРОЙДОХА** м. и ж. шмекер, ширет.

**ПРОЙТИ** сов. см. **проходить 1. ~СЯ** сов. см. **прохаживаться.**

**ПРОКАЗА I ж. (шалость)** штренгэрие, нэзбытие, збурдэлничие, познэ.

**ПРОКАЗА II ж. (болезнь)** лепрэ.

**ПРОКАЗ//ИТЬ, напраказывать** разг. см. **проказничать.** ~**НИК** м. штренгар, ги-душ, познаш.

**ПРОКАЗНИЧАТЬ, напраказничать** а штренгэрие, а фаче позне.

**ПРОКАЛИВАТЬ, прокалить (вн.)** а кэли. ~**СЯ, прокалиться** а се кэли.

**ПРОКАЛЫВАТЬ, проколоть (вн.) 1. а гэури; а перфора; 2. (колючим оружием)** а стрэпунже; **проколоть уши** а фаче гэурь ын уреки.

**ПРОКАТ** м. (передача имущества во временное пользование) ынкириере.

**ПРОКАТИТЬ** сов. **1. (вн.; в автомобиле и т. п.)** а плимба; **2. (вн.; шар, мяч и т. п.)** а да де-а дура; а ростоголи; **3. разг. (промчаться мимо)** а трече ын гоанэ; **4. (вн.) разг. (подвергнуть резкой критике)** а критика аспру. ~**СЯ** сов. **1. (проехаться)** а се плимба; **2. (о шаре, мяче и т. п.)** а се ростоголи.

**ПРОКИСНУТЬ** сов. а се ынэкри; а се акри; (о вине) а се оцети.

**ПРОКЛАДКА** ж. **1. монtare, инсталаре, конструире; 2. (слой)** кэптушалэ, гарни-турэ.

**ПРОКЛАДЫВАТЬ, проложить (вн.) 1. (дорогу)** а конструи, а фаче друм; **2. (вкладывать что-л. между чем-л.)** а пуне ынтре, а пуне ла мижлок; < > ~ **себе** дорогу а-шь крои друм.

**ПРОКЛАМАЦИЯ** ж. прокламацие, манифест.

**ПРОКЛЕИВАТЬ, проклеить (вн.)** а ын-клея, а акопери ку клей.

**ПРОКЛИНАТЬ, проклясть (вн.)** а бле-стема, а афуриси.

**ПРОКЛАЯТ//ИЕ с. 1. блестем, афуриси-ре; 2. в знач. межд.: ~! ей, дрэчие! ~ЫЙ** блестемат, афурисит.

**ПРОКОЛ** м. гэурире, перфораре; стрэ-пунжере; мег. пункцие.

**ПРОКОЛОТЬ** сов. см. **прокалывать.**

**ПРОКОММЕНТИРОВАТЬ** сов. (вн.) а ко-мента.

**ПРОКОПАТЬ** сов. (вн.) а сэпа; а стрэ-бате сэпынд.

**ПРОКОРМИТЬ** сов. (вн.) а хрэни. ~**СЯ** сов. разг. а се хрэни.

**ПРОКОС** м. **1. косире, косит; ~ травы** косиря ерий; **2. (полоса)** браздэ (или фышние) коситэ.

**ПРОКРАДЫВАТЬСЯ, прокрасться** а се фуриша, а се стрекура.

**ПРОКРИЧАТЬ** сов. **1. а стрига; 2. (кричать какое-л. время)** а стрига ун тимп оарекаре; ~ **уши кому-л.** а роаде куйва урекиде.

**ПРОКУСЫВАТЬ, прокусить (вн.)** а муш-ка (пынэ ла сынжэ).

**ПРОЛАМЫВАТЬ, проломить** а рупе, а спарже, а сфэрыма. ~**СЯ, проломиться** а се сфэрыма; а се спарже.

**ПРОЛЕГАТЬ** несов. а се ынтинде, а тре-че, а стрэбате.



## ПРОЛЕЖАТЬ

352

**ПРОЛЕЖАТЬ** сов. а ста кулкат.

**ПРОЛЕЗАТЬ, пролезть** (в вн.) а пэтрунде, а ынтра; перен. а се стрекура, а пэтрунде.

**ПРОЛЕСОК** м. см. перелесок.

**ПРОЛЁТ** м. (действие) (самолёта, птиц) збор, тречере ын збор.

**ПРОЛЕТАРИАТ** м. пролетариат.

**ПРОЛЁТАРИИ** // и м. пролетар; ~и всех стран, соединяйтесь! пролетарь дин тоате цэриле, уници-вэ!

**ПРОЛЁТАРСКИЙ** пролетар; ~ая революция революция пролетарэ.

**ПРОЛЁТАТЬ, пролететь** 1. а трече (или а стрэбате) ын збор; 2. разг. (быстро проезжать) а збура, а трече ка вынтул.

**ПРОЛИВ** м. стрымтоаре.

**ПРОЛИВАТЬ, пролить** (вн.) а вэrsa. ~ся, пролиться а се вэrsa.

**ПРОЛОЖИТЬ** сов. см. прокладывать.

**ПРОЛОМИТЬ(ся)** сов. см. проламывать(ся).

**ПРОМАЗАТЬ** сов. 1. (вн.; маслом) а унже, а греса; 2. (вн.; замазкой) а липи, а астуна бине; 3. разг. (промахнуть) а да греш.

**ПРОМАЛЫВАТЬ, промолоть** (вн.) а мэчина; а рышши.

**ПРОМАХ** м. 1. (при стрельбе, ударе) ловитурэ грешитэ, греш; 2. (ошибка) грешалэ; гафэ, боробоацэ; сделать ~ а фаче о грешалэ.

**ПРОМАХНУТЬСЯ** сов. 1. (не попасть в цель) а ну нимери, а да греш; 2. разг. (ошибаться) а грешчи, а фаче о гафэ.

**ПРОМАЧИВАТЬ, промочить** (вн.) а уда.

**ПРОМЕДЛЕНИЕ** с. зэбовире, тэрэгэнаре, ынтырзиаре.

**ПРОМЕДЛИТЬ** сов. а зэбови, а ынтырзия.

**ПРОМЕЖУТ/ОК** м. 1. (пространство) интервал, дистанцэ, спациу либер; 2. (время) интервал, рэстимп, паузэ. ~ОЧНЫЙ интермедияр; ~очная стадия стадиу интермедияр.

**ПРОМЕЛЬКНУТЬ** сов. (прямо, перен.) а трече репеде, а апэря пентру о клипэ; а стрэфулжера; у него ~ла мысль л-а стрэфулжерат ун гьнд.

**ПРОМЕНЯТЬ** сов. (вн. на вн.) 1. (обменять) а скимба, а фаче скимб; 2. (предпочесть) а префера.

**ПРОМЕРЗАТЬ, промерзнуть** 1. (покрываться льдом) а ынгеца, а се акопери ку гяцэ; 2. разг. (зябнуть) а ынгеца, а суфери де фриг.

**ПРОМЁРЗ/ЛЫЙ** ынгецат. ~НУТЬ сов. см. промерзать.

**ПРОМОЗГЛЫЙ** греой, стэзтут; (о погоде) умед.

**ПРОМОИНА** ж. сурпэзурэ, десфундэтурэ; дорога в ~х друм десфундат.

**ПРОМОКАТЕЛЬНЫЙ/ЫЙ**: ~ая бумага сугативэ.

**ПРОМОКАТЬ, промокнуть** 1. а се уда; 2. тк. несов. (пропускать воду) а лэса (сэ ынтре) апэ, а фи пермеабил.

**ПРОМОКАШКА** ж. разг. сугативэ, сугэ-тоаре.

**ПРОМОЛВИТЬ** сов. (вн.) а пронунца, а рости, а спуне.

**ПРОМОЛӨТЬ** сов. см. промалывать.

**ПРОМОЛЧАТЬ** сов. 1. а тэця, а ну рэспунде; 2. (молчать в течение какого-л. времени) а тэця ун тимп оарекаре, а ну скоате нич ун кувинт.

**ПРОМОРАЖИВАНИЕ** с. ынгецаре; конжеларе.

**ПРОМТОВАРНЫЙ**: ~ магазин магазин де мэrfурь индустриале.

**ПРОМТОВАРЫ** мн. мэrfурь индустриале.

**ПРОМЧАТЬСЯ** сов. 1. (быстро проехать, проскакать и т. п.) а трече репеде, а фужи ын гоана маре; ~ стрелой а трече ка о сэжэтэ; 2. (о времени) а трече репеде, а се скурже.

**ПРОМЫВАНИЕ** с. спэларе, клэтире; спэлэтурэ.

**ПРОМЫВАТЬ, промыть** (вн.) а спэла, а клэти; а фаче спэлэтурэ.

**ПРОМЫС/ЕЛ** м. 1. (занятие) ынделетничире, месерие; мештешуг; охотничий ~ ынэтоаре; 2. обыкн. мн. (предприятие добывающего типа) експлоатэрь; нефтяные ~лы експлоатэрь петролиере.

**ПРОМЫШЛЕННИК** м. индустриаш.

**ПРОМЫШЛЕНН/ОСТЬ** ж. индустрие.

~ЫЙ индустриал; ~ый центр центру индустриал.

**ПРОМЫШАЯТЬ** несов. (тв.) а се ынделетничи, а се окупа (ку); ~ охотой а се ынделетничи ку ынэтоаря.

**ПРОНЕСТИ** сов. см. проносить I. ~СЬ сов. см. проноситься I.

**ПРОНЗАТЬ, пронзить** (вн.) а стрэпунже; пронзить взглядом а стрэпунже ку привира.

**ПРОНЗИТЕЛЬНЫЙ** 1. (о звуке) стридент, аскуцит, ципэтор; 2. (о взгляде) пэтрунзэтор.

**ПРОНИЗЫВАТЬ, пронизать** (вн.) а пэтрунде, а стрэбате, а рэзбате.

**ПРОНИКАТЬ, проникнуть** (в вн.) 1. а пэтрунде, а се стрекура, а се инфилтра; 2. (распространяться) а се рэспынди; а пэтрунде. ~СЯ, проникнуться (тв.) а фи пэтрунс, а фи купринс.

**ПРОНИКНОВЕН/ИЕ** с. 1. (действие) пэтрундере, инфилтараре; 2. (проникновенность) синчеритате профундэ. ~НОСТЬ ж. пэтрундере, синчеритате профундэ. ~НЫЙ мишкэтор, пэтрунзэтор, синчер.



**ПРОНИЦАЕМ//ОСТЬ** ж. пермеабилитате, пенетрабилитате. ~ **ЫЙ** пермеабил, пенетрабил.

**ПРОНИЦАТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. перспикачитате, сагачитате, ажериме. ~ **ЫЙ** перспикаче, пэтрунзэтор; ~ **взор** привире пэтрунзэтоаре.

**ПРОНОСИТЬ I, провести 1.** (вн.) а дуче, а пурта (ун тимп оарекаре); **2.** обькн. безл. а трече; **тучу пронесло** норул а трекут.

**ПРОНОСИТЬ II** сов. (вн.; носить в течение какого-л. времени) а пурта (ун тимп).

**ПРОНОСИТЬСЯ I, провести 1.** (очень быстро проезжать, пролетать) а трече репедэ, а збура; **2.** (о времени) а трече (а се скурже) репедэ; **3.** (быстро распространяться) а се рэспынди, а се звони, а се аузи.

**ПРОНОСИТЬСЯ II** сов. **1.** (износиться) а се уза, а се рупе; **2.** (носиться в течение какого-л. времени) а се пурта, а цине (ун тимп).

**ПРОНУМЕРОВАТЬ** сов. см. нумеровать.

**ПРООБРАЗ** м. прототип.

**ПРОПАГАНДА//А** ж. пропагандэ; **анти-религиозная** ~ пропагандэ антирелигиозэсэ. ~ **ИРОВАТЬ** несов. (вн.) а пропага, а фаче пропагандэ. ~ **ИСТ** м. пропагандист. ~ **ИСТСКИЙ** де пропагандэ, пропагандистик.

**ПРОПА//ДАТЬ, пропасть 1.** (теряться) а се перде, а диспэря; **2.** (переставать появляться где-л.) а ну се иви (или а ну се арэта) ундева, а диспэря; **куда он пропал?** унде а диспэрут? **3.** (исчезать) а диспэря; ~ **впши без вести** диспэрут фэрэ урмэ; **4.** (погибать) а пери, а се прэпэди; **5.** (проходить бесполезно, безрезультатно) а трече фэрэ фолос; < > **пиши пропало** пуне-й круче.

**ПРОПАЖА** ж. пердере, диспаричие. **ПРОПАЛЫВАТЬ, прополоть (вн.)** а прэ-ши; а пливи.

**ПРОПАСТ//Ь ж. 1.** (обрыв) прэпастие; безнэ; абис; **на краю ~и** ла маржиня прэпастией; **2.** (рзг.) разг. (множество) маре мулдиме, грэмадэ, сумедение.

**ПРОПАСТЬ** сов. см. пропадать.

**ПРОПАХИВАТЬ, пропахать (вн.)** а ара.

**ПРОПАХНУТЬ** сов. **1.** (тв.) а кэпэта ун мирос урыт; **2.** разг. (испортиться) а се стрика, а се алтера.

**ПРОПАШИЙ** разг. пердут.

**ПРОПЕКАТЬ, пропечь (вн.)** а коаче бине.

~ **СЯ**, пропечься а се коаче бине. **ПРОПЕЛЛЕР** м. еличе.

**ПРОПЁТЬ** сов. **1.** см. петь; **2.** (петь в течение какого-л. времени) а кынта (ун тимп оарекаре).

**ПРОПЕЧЬ(СЯ)** сов. см. пропекать(ся).

## 353

## ПРОПУСК...

**ПРОПИВАТЬ, пропить (вн.)** а бя, а келтуи пе бэутурэ.

**ПРОПИСКА** ж. ынскриере (ын карта де имобил); ынрежистраре.

**ПРОПИСН//ОЙ:** ~ **ая** буква литерэ маре, мажускулэ; ~ **ая истина** адевэр комун.

**ПРОПИСЫВАТЬ, прописать 1.** (вн.; регистрировать) а ынскрие; а ынрежистра; а виза; ~ **паспорт** а виза паша-портул; **2.** (вн+инф.; назначить лекарство, лечение) а прескрие. ~ **СЯ, пропи-саться** а се ынскрие; а се ынрежистра.

**ПРОПИСЬ** ж. модел де скрис (или де калиграфия).

**ПРОПИСЬЮ:** **писать число** ~ а скрие ун нумэр ку литере.

**ПРОПИТАНИЕ** с. хранэ, субзистенцэ. **ПРОПИТЫВАТЬ, пропитать (вн.; тв.)** а ымбиба, а импрегна. ~ **СЯ, пропитаться** а се ымбиба, а се импрегна.

**ПРОПИХИВАТЬ, пропихнуть (вн.)** разг. а ымпинже, а бэга ку форца (прин ушэ, прин ферястрэ ш. а. м. д.).

**ПРОПИЩАТЬ** сов. см. пищать.

**ПРОПЛАВАТЬ** сов. а ынота (ун тимп оарекаре).

**ПРОПЛАКАТЬ** сов. а плынже (ун тимп); < > ~ **(все)** глаза а-шь сека окий де лакримь.

**ПРОПЛАВЯТЬ, проплыть 1.** а плути; а трече ынот; **2.** (проходить) а трече прин минте, а се депэна, а се перинда.

**ПРОПОВЕД//НИК** м. предикатор; проповэдуитор, пропагатор. ~ **ОВАТЬ** не-сов. (вн.) а проповэдуи; а пропага.

**ПРОПОВЕДЬ** ж. предикэ; проповэдуи-ре, пропагаре.

**ПРОПОЛАСКИВАТЬ, прополоскать (вн.)** а клэти; **прополоскать рот** а клэти гура.

**ПРОПОЛЗАТЬ, проползти** а се тыры, а пэтрунде, а се стрекура тырыш.

**ПРОПОЛКА** ж. пливит, пливире; прэ-шит.

**ПРОПОЛОТЬ** сов. см. пропалывать.

**ПРОПОРЦИОНАЛЬН//ЫЙ 1.** пропорционал; **прямо ~ые величины** мэримь директ пропорционале; **2.** (соразмерный чему-л.) пропорционат, армониос; ~ **ая** фигура корн пропорционат.

**ПРОПОРЦИЯ** ж. пропорчие; **арифметическая** ~ пропорчие аритметикэ; **геометрическая** ~ пропорчие жеометрикэ. **ПРОПОТЁТЬ** сов. **1.** (сильно вспотеть) а асуда, а транспира; **2.** разг. (пропиться потом) а фи уд де судоаре.

**ПРОПУСК** м. **1.** (документ) пермис, ауторизацие де тречере; **2.** (пароль) паролэ; **3.** (в тексте) скэпаре, лакунэ; **4.** (занятий и т. п.) липсэ, абсенцэ.

**ПРОПУСКАТЬ, пропустить 1.** (вн.; давать проникнуть) а лэса сэ тэряэ, сэ пэтрундэ;



~ воду а фи пермеабил; 2. (вн.; обслуживать, обрабатывать) а десерви; 3. (вн.; давать пройти, проехать) а лэса сэынтри, а да друмул; а лэса сэ трякэ. 4. (вн.; упускать) а скэпа, а перде; **пропустить срок** а депэши терменул; 5. (вн.; при переписывании, исполнении; при чтении) а скэпа; а сэри; 6. (вн.; не являться) а липси, а абсента.

**ПРОПУСКН//ОЙ:** ~ая способность (ж.-г.) капачитате де транзит (де трафик); (столовой и т. п.) капачитате де десервире; экон. рандамент, капачитате де продукция.

**ПРОПУСТИТЬ** сов. см. **пропускать**.

**ПРОРАБ** м. шеф де шантиер.

**ПРОРАБАТЫВАТЬ, проработать** (вн.) разг. 1. (подробно изучать) а студия амэнунцит, а апрофунда; 2. (подвергать суровой критике) а критика аспру.

**ПРОРАБОТАТЬ** сов. 1. см. **прорабатывать**; 2. (работать в течение какого-л. времени) а лукра (ун тимп оарекаре).

**ПРОРАСТАТЬ, прорасти** а креште, а стрэбате (прин чева); (о картофеле) а ыпколци, а да колцэ.

**ПРОРВАТЬ** сов. см. **прорывать** 1. ~СЯ сов. см. **прорываться**.

**ПРОРЁЗ** м. тэере, перфораре; тэетурэ.

**ПРОРЁЗАТЬ** сов. **прорезать** (вн.) а тэя, а фаче о тэетурэ; перен. а крои, а траса.

**ПРОРЁЗ//АТЬСЯ, прорезаться** (о зубах) а еши, а апэря; **у ребёнка** ~аюся зубы копиулуй ый ес динций.

**ПРОРЁЗЬ** ж. тэетурэ, кренелэ.

**ПРОРЖАВЕТЬ** сов. а ружини; а фи мынкат де ружинэ.

**ПРОРОК** м. пророк, профет.

**ПРОРОНИТЬ** сов. (вн.) а спуне, а рости; не ~ ни слова а ну спуне нич ун кувынт.

**ПРОРОЧЕ//СКИЙ** де пророк; профетик. ~СТВО с. пророчире, профecie. ~СТВОВАТЬ несов. а пророчи, а профечи.

**ПРОРОЧИТЬ, напроорочить** (вн.) а пророчи, а презиче, а превести.

**ПРОРУБАТЬ, прорубить** (вн.) а тэя (ку топорул), а фаче о дескизэтурэ (или о гаурэ); ~ стену а фаче о дескизэтурэ ын перете.

**ПРОРУБЬ** ж. продуф, конкэ.

**ПРОРЫВ** м. 1. (действие) рупере, спаржере; ~ **плотины** руперя дигулуй; ~ **фронта** руперя (или спаржера) фронтулуй; 2. (прорванный участок) спэртурэ, руптурэ; 3. (невыполнение плана и т. п.) рэмынере ын урмэ.

**ПРОРЫВАТЬ I, прорывать** (вн.) 1. а рупе, а фаче о гаурэ; 2. (разрушать преграду) а спарже, а рупе; **прорвать плотину** а рупе дигул.

**ПРОРЫВАТЬ II, прорыть** (вн.) а сэпа; **прорыть тоннель** а сэпа ун тунел.

**ПРОРЫВАТЬСЯ, прорваться** 1. (рваться) а се рупе, а се спарже; 2. (лопаться) а се рупе, а крэпа, а се спарже; 3. **плотина прорвалась** дигул с'а рупт; 4. (прокладывать себе путь) а-шь крон (или а-шь фаче) друм, а рэзбате.

**ПРОРЫТИЕ** с. сэпаре, сэпат; ~ **канала** сэпаря унуй канал.

**ПРОСАЧИВАТЬСЯ, просочиться** а се инфилтра, а стрэбате, а пэтрунде, а се прелинже; перен. а се стрекура, а пэтрунде пе несимците, а се инфилтра; а се рэспынди.

**ПРОСВÉРАИВАТЬ, просверлять** (вн.) а сфредели, а гаэури, а перфора.

**ПРОСВЕТ** м. 1. (светлая полоса на тёмном фоне) дырэ де луминэ; перен. разэ де луминэ; 2. (промежуток между близко расположенными предметами) спациу либер, интерспациу; 3. архит. голул ферестрей (уший).

**ПРОСВЕТИТЕЛЬ** м. илуминист, промотор ал културый. ~**НЫЙ** илуминист.

**ПРОСВЕТАЁТЬ** сов. а се ынсенина; перен. а се лумина, а се лимпези.

**ПРОСВÉЧИВАТЬ, просветить** 1. (вн.) а фаче радиоскопии; 2. тк. несов. (быть прозрачным) а фи стрэвезиу (или транспарент); 3. тк. несов. (виднеться сквозь что-л.) а се веда прин, а се стрэведа.

**ПРОСВЕЩ//АТЬ, просветить** (вн.) а лумина, а инструи; а пролага култура.

~**АТЬСЯ, просветиться** а се култива, а се инструи. ~**ЕНИЕ** с. ынвэцэмынт; инструире; луминаре; **партийное** ~ ынвэцэмынт де партид.

**ПРОСВЕЩÉНН//ОСТЬ** ж. културэ. ~**ЫЙ** култ, чивилизат; инструит.

**ПРОСЁИВАТЬ, просеять** (вн.; муку) а черне; (зерно) а чуруи.

**ПРОСЕКА** ж. кэзаре, потекэ (де пэду-ре).

**ПРОСЁЛО//К** м. друм де царэ. ~**ЧНЫЙ:** ~чая дорога друм де царэ.

**ПРОСИЖИВАТЬ, просидеть** (в течение какого-л. времени) а ста, а шеда (ун тимп оарекаре).

**ПРОСИТЬ, попросить** 1. (вн.; рг., о пр.+инф.; обращаться с просьбой) а чере; ~ **разрешения** а чере вое; 2. (за вн.; хлопотать, вступаться) а интервени, а струуи (пентру чинева); 3. (вн.; приглашать, звать) а пофти, а инвита; а кема. ~**СЯ, попроситься** 1. а чере вое, а се руга; 2. (просить о зачислении куда-л.) а чере, а соличита.

**ПРОСИЯТЬ** сов. а лучи, а стрэлучи; перен. (улыбнуться) а се лумина, а зымби, а се ынсенина (ла фачэ).

**ПРОСКАКАТЬ** сов. а галопа, а трече ын гоанэ (или ын галоп).



**ПРОСКАКИВАТЬ, проскочить** 1. (про-  
бегать) а трече ын фуғэ (или ын гоанэ);  
2. (пробираться) а се стрекура, а трече  
прин.  
**ПРОСКОЛЬЗНУТЬ** сов. а се стрекура,  
а се фуриша; перен. а се ынтрэзери.  
**ПРОСКОЧИТЬ** сов. см. **проскакивать**.  
**ПРОСЛАВ//ИТЬ(СЯ)** сов. см. **прослав-**  
**лять(ся)**. ~ **ЛЕННЫЙ** слэвит, челебру,  
глориос.  
**ПРОСЛАВЛЯТЬ, прославить** (вн.) а прос-  
лэви, а ридика ын слэвь, а прямэри.  
~ **СЯ, прославиться** (тв.) а се прослэви, а  
девени челебру; а се акопери де глорие.  
**ПРОСЛЕДИТЬ** сов. (вн.) 1. (выследить)  
а пында, а урмэри, а да де урмэ; 2. (ис-  
следовать, изучить) а черчета, а студия;  
а урмэри, а суправега.  
**ПРОСЛОЙКА** ж. 1. ашезаре ын стра-  
туры; 2. страт, пэтурэ; **общественная** ~  
пэтурэ сочиалэ.  
**ПРОСЛУЖИТЬ** сов. 1. (в течение како-  
го-л. времени) а серви, а фи ын серви-  
чиу; 2. (об одежде, вещах и т. п.) а серви;  
а фи пуртат.  
**ПРОСЛУШИВАТЬ, прослушать** (вн.) 1.  
(воспринимать слухом) а аскулта; а  
аудия; **прослушать концерт по радио**  
а аскулта ун концерт ла радио; 2. мед.  
а аскулта; 3. разг. (не слышать) а ну  
аузи.  
**ПРОСМАТРИВАТЬ, просмотреть** (вн.)  
1. (бегло прочитывать) а чити ын фуғэ,  
а рэсфои, а паркурже; **бегло просмо-**  
**реть книгу** а чити ын фуғэ о карте; а  
рэсфои о карте; 2. (ознакомиться) а  
экзамина, а черчета; (фильм) а визио-  
на; 3. (пропускать, не замечать) а омите,  
а скэпа, а ну обсерва. ~ **СЯ** несов. (быть  
видимым) а се веда, а пута фи възут.  
**ПРОСМОТР** м. 1. визионаре; (рукописей  
и т. п.) экзаминаре, черчетаре; ~ **фильма**  
визионаря унуй филм; 2. (пропущенная  
ошибка) грешалэ необсерватэ.  
**ПРОСМОТРЕТЬ** сов. см. **просматривать**.  
**ПРОСНУТЬСЯ** сов. см. **просыпаться** 1.  
**ПРОСО** с. мей.  
**ПРОСОХНУТЬ** сов. см. **просыхать**.  
**ПРОСОЧИТЬСЯ** сов. см. **просачиваться**.  
**ПРОСПАТЬ** сов. 1. см. **просыпать** 1; 2.  
(спать в течение какого-л. времени) а  
дорми (ун тимп оарекаре). ~ **СЯ** сов.  
разг. а се трези (дин бецие).  
**ПРОСПЕКТ** м. (улица) булевард.  
**ПРОСПОРИТЬ** сов. 1. (вн.; проиграть)  
а перде ун рэмэшаг; 2. (в течение неко-  
торого времени) а дискута апринс (ун  
тимп оарекаре).  
**ПРОСРОЧЕННЫЙ** экспират, ку терменул  
депэшит; ~ **паспорт** пашапорт экспират.  
**ПРОСРОЧ//ИВАТЬ, просрочить** (вн.) а  
ынтырзия, а скэпа терменул; **просрочить**

## 355

## ПРОСТОЯТЬ

**платёж** а ынтырзия ку плата. ~ **ИТЬ**  
сов. см. **просрочивать**. ~ **КА** ж. экспи-  
раре; ынтырзиере; депэшире а унуй  
термен.

**ПРОСТАВЛЯТЬ, проставить** (вн.) а пуне,  
а трече; **проставить дату на документе**  
а дата ун документ.

**ПРОСТАИВАТЬ, простоять** 1. (проводить  
какое-л. время стоя) а ста пе лок (ун  
тимп), а ста ын пичоаре; 2. (быть на  
стоянке, в лагере и т. п.) а стациона;  
3. (бездействовать) а ста фэрэ лукру, а  
ну функциона; 4. (сохраняться) а рези-  
ста, а цине, а дура.

**ПРОСТАК** м. простэнак, прост, блег.

**ПРОСТІРАТЬСЯ** несов. а се ынтинде.

**ПРОСТИТЕЛЬНЫЙ** де ертат; скузабил.

**ПРОСТИТЬ** сов. см. **прощать**.

**ПРОСТИТЬСЯ** сов. см. **прощаться**.

**ПРОСТО** нареч. 1. (легко) симплу, ушор;  
2. в знач. усил. частицы разг. пур ши  
симплу; 3. в знач. ограничительной  
частицы разг. симплу; < > ~ **напросто**  
пур ши симплу; ~ **так** уйте аша, ятэ  
аша.

**ПРОСТОВАТЫЙ** разг. простуц, наив,  
кам симплу.

**ПРОСТОДУШ//ИЕ** с. синчеритате, сим-  
плитате. ~ **НЫЙ** синчер, симплу.

**ПРОСТ//ОЙ** 1. (несложный) симплу,  
ушор; ~ **ая задача** проблемэ ушоарэ;  
2. (однородный, несоставной) симплу;  
~ **ое число** мат. нумэр симплу; 3. (бе-  
зыскусный) симплу, modest, липсит де  
подабе; 4. (обыкновенный) симплу,  
обишнуит, ординар, де рынд; ~ **ые люди**  
оамень симпли; 5. (недалёкий, наивный)  
симплу, наив, простуц; ~ **ым** глазом ку  
окул либер.

**ПРОСТОЙ** II м. (бездействие) ынтре-  
рупере; тимп де стационаре; гол де про-  
дукције.

**ПРОСТОКВАША** ж. лапте принс, киш-  
ляг.

**ПРОСТОНАТЬ** сов. 1. см. **стонать**; 2.  
(издать стон) а офта, а жеме.

**ПРОСТОР** м. 1. ынтинс, ларг; 2. (сво-  
бода, раздолье) либертате, ларг.

**ПРОСТОРЕЧ//ИЕ** с. ворбири популярэ.  
~ **НЫЙ** популяр; дин граюл популяр.

**ПРОСТОРНЫЙ** ларг, васт; ынкэпэтор,  
спациос.

**ПРОСТОСЕРДЁЧ//ИЕ** с. синчеритате.  
~ **НЫЙ** синчер.

**ПРОСТОТА** ж. симплитате; синчеритате,  
натуралецэ; (пищи и т. п.) фругали-  
тате.

**ПРОСТОФИЛА** м. и ж. разг. простэнак,  
нэтэфлец.

**ПРОСТОЯТЬ** сов. см. **проставать**.



**ПРОСТРАННЫЙ** 1. (обширный) ларг, ынтинс; 2. (подробный) амэнуницт, дeтaлият; (многословный) проликс.

**ПРОСТРАНСТВЕННЫЙ** де спациу, спaциaл.

**ПРОСТРАНСТВО** с. спациу; **воздушное** ~ спациу аериан.

**ПРОСТРЁЛ** м. дурерь ын шале; лумбаго.

**ПРОСТРЁЛИВАТЬ, прострелить** (вн.) 1. а стрэпунже ку ун глонтe; 2. тк. несов. (поражать огнём какой-л. участок) а цине суб фок.

**ПРОСТУДА** ж. рэчялэ.

**ПРОСТУДИТЬ, простудить** (вн.) а рэчи; **простудить горло** а рэчи гытул. ~**СЯ**, **простудиться** а рэчи.

**ПРОСТУПОК** м. грешалэ; абатере.

**ПРОСТЫВАТЬ, простыть** разг. 1. (остывать) а се рэчи; 2. (простужаться) а рэчи; а ынгеда; <> а его (я) след **простыл** ши дус а фост; қаутэ-й урма.

**ПРОСТЫНЯ** ж. чаршаф.

**ПРОСУШИВАТЬ, просушить** (вн.) а уска, а звынта. ~**СЯ**, **просушиться** а се уска.

**ПРОСУШКА** ж. разг. ускаре, ускат, звын-таре.

**ПРОСУЩЕСТВОВАТЬ** сов. а субзиста, а екзиста, а трэи; а дэйнуй, а дура.

**ПРОСЧЁТ** м. сокотире, нумэраре; (ошиб-ка в счёте) грешалэ де калкул; перен. (промах) грешалэ.

**ПРОСЧИТЫВАТЬ, просчитать** (вн.) 1. (производить подсчёт) а сокоти, а нумэра; 2. (делать ошибки при счёте) а греши ла сокотялэ, а нумэра грешит.

~**СЯ**, **просчитаться** 1. (делать ошибки при счёте) а греши ла сокотялэ, а се ыншела; 2. (ошибаться в предположе-ниях) а се ыншела, а-шь греши соко-телиле.

**ПРОСЫПАТЬ I, проспать** 1. (просыпаться позже, чем нужно) а дорми (пря мулт), а ну се трези ла тимп; 2. (вн.) разг. (пропускать) а скэпа, а ну обсерва (дин кауза сомнулуй).

**ПРОСЫПАТЬ II, просыпать** (вн.) а вэrsa, а ымпрэштия.

**ПРОСЫПАТЬСЯ I, проснуться** а се тре-зи, а се дештепта.

**ПРОСЫПАТЬСЯ II, просыпаться** а се вэrsa, а се ымпрэштия.

**ПРОСЫХАТЬ, просохнуть** а се уска, а се звынта.

**ПРОСЬБА** ж. ругэминте, черере.

**ПРОТАЛКИВАТЬ, протолкнуть** (вн.) а ымпинже, а бэга; **протолкнуть дело** разг. а акчелера о кестиуне. ~**СЯ**, **протолкнуться** разг. а рэзбате, а-шь крои друм.

**ПРОТАНЦЕВАТЬ** сов. а данса (ун тимп оарэкаре).

**ПРОТАСКИВАТЬ, протаскать** (вн.) 1. (тащить) а тыры, а траже; 2. а выры пе аскусн, а стрекура.

**ПРОТЕКАТЬ, протечь** 1. (о реках) а кур-же; 2. (просачиваться) а пэтрунде, а се инфилтра, а се прелинже; 3. (пропускать воду) а лэса сэ трякэ апа; а курже; 4. (о времени) а трече; (о событиях) а декурже, а се десфэшура; 5. (о про-цессе и т. п.) а еволуа.

**ПРОТЕРЁТЬ** сов. см. протирать.

**ПРОТЕСТОВАТЬ** несов. (против рг.) а протеста, а деклара ун протест.

**ПРОТИВ** предлог 1. (напротив) ын фаца, ынаинтя; ~ **школы** ын фаца школий; **сидеть друг ~ друга** а ста фацэ ын фацэ; 2. (навстречу движению чего-л.) контра, ымпотрива; ~ **ветра** контра ынтулуй; 3. (вопреки) ымпотрива, контра, ын чуда; 4. (для борьбы с кем-л., чем-л.) контра, ымпотрива; 5. (по сравнению) ын компарации ку, фацэ де; 6. в знач. сказ. (не в пользу кого-л.) а фи контра, а ну фи де акорд; **кто ~? чине-й кон-тра?**; <> **ничего не иметь ~ чего-л.** а ну авя ниммик ымпотривэ.

**ПРОТИВИТЬСЯ, воспротивиться** (гт.) а се ымпотрива, а се опуне, а резиста.

**ПРОТИВНИК** м. душман; (соперник) адверсар; (в споре) опонент, адверсар, ривал.

**ПРОТИВНО** 1. нареч. дезгустэтор, урыт; (неприятно) неплакут; 2. в знач. сказ. безл. е дезгустэтор, цэ-е скурбэ; ~ **слу-шать** цэ-е скурбэ сэ аскулц.

**ПРОТИВН//ЫЙ I** прил. 1. (противопо-ложный) дин партя опусэ, контра; 2. (враждебный) опус, адверс; ~**ая сто-рона** парте адверсэ; в ~ом случае ын каз контра.

**ПРОТИВНЫЙ II** (отвратительный) рес-пингэтор, дезгустэтор, гредос.

**ПРОТИВОАТОМН//ЫЙ** антиатомик; ~**ая защита** протекции антиатомикэ.

**ПРОТИВОВЁС** м. тех. контрагреутате; перен. контрапунере, оппозиция; в ~ чему-л. ын оппозиция ку чева.

**ПРОТИВОВОЗДУШН//ЫЙ** антиаериан; ~**ая оборона** апэраре антиаерианэ.

**ПРОТИВОГАЗ** м. (маскэ) антигаз, маскэ де газе.

**ПРОТИВОДЕЙСТВ//ИЕ** с. ымпотриви-ре, резистенцэ. ~**ОВАТЬ** несов. (гт.) а се ымпотрива, а се опуне.

**ПРОТИВОЕСТЕСТВЕННЫЙ** нефиреск, ненатурал; (извращённый) перверс.

**ПРОТИВОЗАКОННЫЙ** нелегал, контра лежий.

**ПРОТИВООБЩЕСТВЕННЫЙ** антисо-циал.

**ПРОТИВОПОЖАРНЫЙ** контра инчен-диалор, пентру комбатеря инченди-лор.



**ПРОТИВОПОКАЗАННЫЙ** мед. контраиндикат.

**ПРОТИВОПОЛОЖНОСТЬ//Ь** ж. контраст, оппозиция, контрадикция; ~ **мгновенный** оппозиция де пэрьер; **уничтожение ~и между умственным и физическим трудом** ликвидация оппозицией динтре мунка интеллектуалэ ши мунка физикэ.

**ПРОТИВОПОЛОЖН//ЫЙ** 1. (расположенный напротив) опус; в ~ом направлении ын дирекция опусэ; 2. (несхоженный) контрап, опус; ~ые взгляды пэрьер (или) кончеший) опусе.

**ПРОТИВОПОСТАВЛЯТЬ, противопоставить** (вн. гт.) 1. (сравнить) а компара; 2. (направлять против) а опуне.

**ПРОТИВОРЕЧИВ//ОСТЬ** ж. контрадикция, контразицере, непотривире; дискорданцэ. ~**ый** контрадикториу; ~**ые** заявления деклараций контрадикторий.

**ПРОТИВОРЕЧ//ИЕ** с. контрадикция, контразицере; **дух ~ия** спирт де контрадикция; ~**ия** капитализма контрадикцияле капитализмулуй.

**ПРОТИВОРЕЧИТЬ** несов. (гт.) 1. (возражать) а контразицере; 2. (не соответствовать) а ну се потривире, а фи ын контрадикция ку чева; ~ **действительности** а фи ын контрадикция ку реалитатя.

**ПРОТИВОСТОЯТЬ** несов. (гт.) 1. (выдерживать) а цине пепт, а резиста; (сопротивляться) а резиста, а се опуне; 2. (находиться в противоречии с чем-л.) а се опуне.

**ПРОТИВОТАНКОВ//ЫЙ** антитанк; ~**ое** ружьё армэ антитанк.

**ПРОТИРАТЬ, протереть** (вн.) 1. (продырывать трением) а роаде, а гзури; 2. (вытирать) а штерже; 3. (растирая, пропускать сквозь тёрку, решето и т. п.) а раде, а да ла (или пе) рэзэтоаре.

**ПРОТИРКА** ж. 1. штержере; фрекаре; ~ **стёкол** штержеря жямурило; 2. радере; тречере прин ситэ.

**ПРОТИСКИВАТЬ, протиснуть** (вн.) а стрекура, а выры (прин чева). ~**ся**, **протиснуться** а-шь крои друм (или а рэзбате, а рэзби) прин мулцине.

**ПРОТОК** м. брац де рыу; анат. канал.

**ПРОТОКОЛ** м. 1. прочес-вербал; 2. *grip*. протокол.

**ПРОТОКОЛИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а фаче, а дреса ун прочес-вербал.

**ПРОТОЛКНУТЬ(СЯ)** сов. см. проталкивать(ся).

**ПРОТОРЕНН//ЫЙ** бэтэторит; <> **идти по ~ой дорожке** а мерже пе ун друм бэтэторит.

**ПРОТОЧНЫЙ** кургэтор.

**ПРОТРЕЗВАТЬСЯ, протрезвиться** а се дезметичи, а се трези (дин бецие).

**ПРОТЯГИВАТЬ, протянуть** (вн.) 1. (нагибать) а ынтинде; 2. (вытягивать) а ынтинде; **протянуть руку за чем-л.** а ынтинде мына дупэ чева; 3. (заставлять долго звучать) а лунжи, а прелунжи; 4. разг. (затягивать, задерживать) а тэрэгэна, а амына мереу; 5. разг. (существовать) а трэи, а о дуче; **он долго не протянет** н'аре с'о дукэ мулт; **протянуть ноги** а пуне мынили пе пепт, а мури. ~**ся**, **протянуться** 1. (в пространстве) а се ынтинде, а се прелунжи; 2. (о руках) а се ынтинде; 3. разг. (продолжаться) а дура, а се лунжи.

**ПРОТЯЖЕНИ//Е** с. (расстояние) дистанцэ, ынтиндере, депэртаре; <> **на ~и** ын декурс де.

**ПРОТЯЖНОСТЬ** ж. лунжиме, ынтиндере; (речи) тэрэгэнаре.

**ПРОТЯЖНЫЙ** прелунг, тэрэгэнат.

**ПРОТЯНУТЬ(СЯ)** сов. см. протягивать(ся).

**ПРОУЧИТЬ** сов. (вн.) 1. разг. (наказывать) а педепси, а ынвэца минте пе чинева; 2. (учить в течение какого-л. времени) а ынвэца (ун тимп оарекаре). ~**ся** сов. а ынвэца, а студия.

**ПРОФАН** м. профан.

**ПРОФАН//АЦИЯ** ж. профанаре, пынгэрире. ~**ировать** месов. и сов. (вн.) а профана, а пынгэри.

**ПРОФБЮРО** с. нескл. бюроу синдикал.

**ПРОФГРУППА** ж. груп синдикал.

**ПРОФЕССИОНАЛ** м. професионист.

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ** професионал;

де професие; професионист; ~ **революционер** революционар де професие.

**ПРОФЕССИЯ** ж. професие, месерие.

**ПРОФЕССУРА** ж. 1. (должность) професорат; (звание) професорат, титулу де професор; 2. собир. корп професорал.

**ПРОФИЛАКТИКА** ж. профилактике.

**ПРОФИЛЬ** м. 1. (лица) профил; в ~ ын профил; 2. тех. секциуне, профил.

**ПРОФИЛТРОВАТЬ** сов. (вн.) а филтра.

**ПРОФКОМ** м. комитет синдикал.

**ПРОФОРГАНИЗАЦИЯ** ж. организацие синдикалэ.

**ПРОФРАБОТНИК** м. лукрэтор синдикал.

**ПРОФСОЮЗ** м. синдикат. ~**ный** синдикал.

**ПРОХАЖИВАТЬСЯ, пройтись** а се плимба; <> **пройтись на чей-л. счёт** а-л луа ын кэруцэ пе чинева.

**ПРОХВОСТ** м. разг. *бран.* немерник, тикэнос, ликя.

**ПРОХЛАДА** ж. рэкоаре.

**ПРОХЛАДИТЕЛЬНЫ//Й** рэкоритор; ~е **вашетки** бэутурь рэкоритоаре.



**ПРОХЛАДНО** 1. нареч. непэсэтор; 2. в знач. сказ. безл. е рэкоаре.

**ПРОХЛАЖДАТЬСЯ**, **прохладиться** разг. 1. (освежаться) а се рэкори; 2. тк. несов. (бездельничать) а ста дежаба, а трындави.

**ПРОХОД** м. тречере; (горный) трекз-тоаре, дефилеу; < > ~а не дават кому-л. а ну лэса пе чинева ын паче.

**ПРОХОДИМЕЦ** м. ескрок, шарлатан, коцкар.

**ПРОХОДИТЬ** I, **пройти** 1. а трече, ~ **ми-мо** а трече пе лынгэ; 2. (вн.; какое-л. расстояние) а паркурже, а стрэбате, а фаче; 3. (распространяться — о слухах и т. п.) а се рэспынди. 4. (вн.; миловать, оставлять позади себя) а трече де..., а лэса ын урмэ, 5. (продвигаться через что-л.) а трече, а ынтра; 6. (просачиваться) а пэтрунде, а стрэбате, а се инфилтра; 7. (вн.; через вн.; подвергаться чему-л.) а трече; ~ **через тяжёлые испытания** а трече прин греле ынчеркэрь; 8. (о времени) а трече, а се скурже; 9. (заканчиваться с каким-л. результатом) а трече (ку сукчес); а авя лок; 10. (вн.; завершать какой-л. курс) а урма, а фаче; 11. (прекращаться) а трече, а ынчета; **дождь прошёл** плоая а трекут; 12. (вн.) разг. (изучать) а ынвэца, а студия; < > **это не пройдёт** аста н'о сэ мяргэ.

**ПРОХОДИТЬ** II сов. (провести какое-л. время в ходьбе) а ымбла, а мерже (ун тимп оарекаре).

**ПРОХОДН//ОЙ** де тречере; ~а **комната** камерэ де тречере; ~а **будка** геретэ де контрол.

**ПРОХОЖДЕНИЕ** с. тречере, стрэбатере; паркуржере.

**ПРОХОЖИЙ** прил. 1. де тречере; 2. в знач. суц. м. друмец, трекэтор.

**ПРОХРИПЕТЬ** сов. см. **хрипеть**.

**ПРОЦВЕТАНИЕ** с. ынфлорире; пропэ-шире, просперитате.

**ПРОЦВЕТАТЬ** несов. а ынфлори, а про-пэши; а проспера.

**ПРОЦЕДУРА** ж. 1. прочедурэ; 2. мед. (процесс лечения) тратамент медикал, прочедурэ.

**ПРОЦЕЖИВАТЬ**, **процедить** (вн.) а стрекура, а филтра.

**ПРОЦЕНТ** м. 1. прочент, прочентаж; 2. (доход с капитала) добындэ. ~ **НЬИ** 1. де, ку прочент; процентуал; 2. (приносящий проценты) ку добындэ, пуртэ-тор де добындэ.

**ПРОЦЕСС** м. 1. (ход развития) прочес, курс; в ~е **развития** ын прочесул дез-волтэрий; **химический** ~ прочес кимик; 2. мед. прочес; 3. юр. прочес, акциуне, кауэз.

**ПРОЦЕССИЯ** ж. прочесиуне, алай, кор-тежиу.

**ПРОЦИТИРОВАТЬ** сов. см. **цитировать**. **ПРОЧЕРТИТЬ** сов. 1. (вычертить) а десе-на, а траже о линии; 2. (определённое время) а десена.

**ПРОЧЕСТЬ** сов. см. **читать**.

**ПРОЧЕСЫВАТЬ**, **прочесать** (вн.) 1. а пептэна; 2. разг. (тщательно осматривать местность) а черчета ку де-амэну-тул, а скоточия, а котробэи.

**ПРОЧ//ИЙ** прил. 1. челэлат; 2. в знач. суц. с.: и ~еэ ши алтеле; и **всё** ~еэ ши тоате челелалте; 3. в знач. суц. мн.; **всё** ~не чейлалц, ресгул.

**ПРОЧИСТКА** ж. курэцире.

**ПРОЧИТАТЬ** сов. см. **читать**.

**ПРОЧИЩАТЬ**, **прочистить** (вн.) а курэци, а десфунда.

**ПРОЧН//О** трайник, солид, резистент. ~ **БЫЙ** (крепкий) таре, солид, дурабия; (устойчивый) стабил; ~а **обувь** ынкэл-эзминте трайникэ; ~а **семья** фамилие трайникэ.

**ПРОЧТЕНИЕ** с. читире, читит; ~ **доклада** цинеря унуи реферат.

**ПРОЧУВСТВОВАТЬ** сов. (вн.) а симци адынк, а трэи.

**ПРОЧЬ** афарэ; ын лэтурь!, ла о партел; ~ с **дороги!** ла о парте (дин друм)!; **руки** ~! жос мыниле!

**ПРОШЕДШ//ИЙ** прил. 1. трекут; ~ей зимой ярна трекутэ; 2. в знач. суц. с. трекут; ~еэ **время** грам. тимпул трекут, трекут.

**ПРОШИВАТЬ**, **прошить** (вн.) а коасе; (делать швы) а тиви.

**ПРОШЛОГОДНИЙ** де анул трекут, дин ан.

**ПРОШЛ//ОЕ** с. трекут; **далёкое** ~ тре-кутул ындепэртат; < > **дело** ~ое че-а фост а трекут. ~ **БЫЙ** трекут; в ~ом году анул трекут.

**ПРОШМЫГНУТЬ** сов. (в вн.) разг. а трече репеде; а се фуриша, а се стрекура.

**ПРОЩАЙ(ТЕ)** рэмый ку бине, рэмы-нець ку бине, адио.

**ПРОЩАЛЬНЫЙ** де рэмас бун, де адио; ~ **вечер** сарэ де рэмас бун.

**ПРОЩАНИЕ** с. деспэцире; рэмас бун. **ПРОЩАТЬ**, **простить** (вн.) а ерта, а ску-за; **простите (меня)!** ертаци-мэ!, ску-заць!

**ПРОЩАТЬСЯ**, **проститься**, **попрощаться** (с тв.) а-шь луа рэмас бун.

**ПРОЩУПАВАТЬ**, **прощупать** (вн.) а пипэи, а палпа; перен. а сонда, а иско-ди. ~ **СЯ** несов. а фи симцит ла пипэит. **ПРОЭКЗАМЕНОВАТЬ(СЯ)** сов. см. **эк-заменовать(ся)**.

**ПРОЯВИТЕЛЬ** м. фото ревелатор, де-велопатор.



**ПРОЯВ//ИТЬ(СЯ)** сов. см. **проявлять-(ся)**. ~ **ЛЕНИЕ** с. 1. манифестаре; 2. фото девелопаре.

**ПРОЯВЛЯТЬ, проявить** (вн.) 1. а манифеста, а арэта; а да довадэ де; **проявить** **большую храбрость** а да довадэ де маре витежие; 2. фото а девелопа. ~ **СЯ, проявиться** 1. а се манифеста, а се арэта. 2. фото а се девелопа.

**ПРОЯСНИТЬСЯ, проясниться** 1. (становиться ясным, хорошо видимым) а се веда клар, а апэря дистинкт; (о погоде) а се рэзбуна, а се ынсенина, а се лимпези; 2. перен. а се лимпези; а се ынсенина, а се лумина; а девени лучид. **ПРУД** м. яз. ~ **ИТЬ** несов. (вн.) а стэ-вили; (<) **хоть пруд** ~ **в** кытэ фрунзэ ши ярбэ.

**ПРУЖИН//А** ж. арк, спиралэ, ресорт; перен. форцэ мотриче, ресорт. ~ **ИСТЫЙ** эластик.

**ПРУЖИН//ИТЬ, ~ИТЬСЯ** несов. 1. а ынкорда; 2. а фи эластик. ~ **НЫЙ** ку аркурь.

**ПРУТ** м. 1. варгэ, нуга; 2. (металлический стержень) барэ; вержя.

**ПРЫГАТЬ** несов. а сэри, а сэлта; ~ с **парашютом** а сэри ку парашута.

**ПРЫГНУТЬ** сов. а сэри.

**ПРЫГУН** м. сэритор.

**ПРЫЖОК** м. сэригурэ, салт; ~ **в длину** сэригурэ ын лунжике.

**ПРЫЩ** м. кош, бубулицэ. ~ **АВЫЙ** кошшурс, плин де бубулицэ.

**ПРЯДАЛЬН//ЫЙ** де торс; де филат; ~ **ая машина** машинэ де торс; ~ **ая фабрика** филатурэ, торкэторие.

**ПРЯДАЛЬЩ//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. торкэтор, торкэтоаре, филатор, филатоаре.

**ПРЯДЬ** ж. шувизэ.

**ПРЯЖА** ж. торт, фире тоарсе.

**ПРЯЖКА** ж. катарамэ.

**ПРЯКА** ж. (ручная) фуркэ де торс; (с колесом) торкэтоаре.

**ПРЯМАЯ** ж. дряптэ, линии дряптэ.

**ПРЯМ//О** нареч. 1. дрепт; **ядти** ~ а мерже дрепт; 2. (непосредственно) директ, дрепт; **спать ~ на полу** а дорми директ пе подя; 3. (откровенно) синчер, франк, дескис; **фэрэ** околишурэ; **говорить** ~ а ворби пе шляу; 4. **в знач.** усил. частицы, разг. ынтр'адевэр, курат, адевэрэ; 5. **в знач.** усил. частицы, разг. (как раз) токмай, кяр, дрепт; ~ **в лоб** дрепт ын фрунте. ~ **ОЙ** 1. дрепт; ~ **ая линия** линии дряптэ; 2. (обеспечивающий непосредственную связь) директ; ~ **ое сообщение** комуникация директэ; 3. (откровенный) дрепт, синчер, дескис; ~ **человек** ом синчер; 4. (явный, открытый) директ, фэциш; ~ **вызов** провокаре директэ; 5. (безусловный, действительный) адевэрэ, инконтестабил.

**ПРЯМОЛИНЕЙНОСТЬ** ж. характер ректилинну; синчеритате; франкецэ.

**ПРЯМОТА** ж. синчеритате, франкецэ.

**ПРЯМОУГОЛЬН//ИК** м. дрептунгэ.

~ **ЫЙ** дрептунголар; ~ **треугольник** триунгэ дрептунгик.

**ПРЯНИК** м. туртэ дулче.

**ПРЯН//ОСТЬ** ж. 1. густ пикант; 2. кондIMENT, миродение. ~ **ЫЙ** пикант.

**ПРЯСТЬ, спрясть** (вн.) а тоарче, а фила.

**ПРЯТ//АТЬ, спрятать** (вн.) а аскунде, а доси. ~ **АТЬСЯ, спрятаться** а се аскунде. ~ **КИ** мн. де-а аскунселя, де-а мижатка; **играть в ~ки** а се жука де-а мижатка.

**ПСЕВДОНАУЧНЫЙ** псеудоштинцифик.

**ПСИХИЧЕСК//И** психик; ~ **больной** алиенат. ~ **ИЙ** психик; ~ **ая** болезнь боалэ психикэ; (<) ~ **ая атака** атак психик.

**ПСИХОЗ** м. психозэ.

**ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ** психоложик. ~ **роман** роман психоложик.

**ПСИХОПАТ** м. психопат; разг. сминтит, небун, цикнит.

**ПТАШКА** ж. пэсэрикэ.

**ПТЕНЕЦ** м. пуй (де пасэре).

**ПТИЦА** ж. пасэре.

**ПТИЦЕВОД** м. крескэтор де пэсэрь, авикултор. ~ **СТВО** с. крештеря пэсэрилор, авикултурэ. ~ **ЧЕСКИЙ** авикол, де авикултурэ.

**ПТИ//ЧИЙ** де пасэре; ~ **чье** гнездо куйб де пасэре.

**ПТИЧКА** ж. 1. пэсэрикэ; 2. разг. (пометка) семн.

**ПТИЧН//ИК** м. 1. (помещение) поятэ, котец де пэсэрь; 2. (работник) ынтрижитор де пэсэрь. ~ **ИЦА** ж. ынтрижтоаре де пэсэрь.

**ПУБЛИКА** ж. собир. 1. публик, аудитор, спектаторэ; 2. разг. (люди, народ) публик, луме; **разношёрстная** ~ публик пестрицэ.

**ПУБЛИКАЦИЯ** ж. 1. (действие) публикаре; 2. (то, что опубликовано) публикация; 3. (объявление) анунцэ.

**ПУБЛИКОВАТЬ, опубликовать** (вн.) а публика.

**ПУБЛИЧН//О** ын (мод) публик. ~ **ЫЙ** публик.

**ПУГАЛО** с. (в огороде и т. п.) спериетоаре де пэсэрь, момые, попындзу; перен. спериетоаре.

**ПУГАТЬ, испугать** (вн.) а сперия, а ынспэймынта, а аменинца. ~ **СЯ, испугаться** (рг.) а се сперия, а се ынспэймынта.

**ПУГАЙВЫЙ** фрикос, спериос.

**ПУГОВИЦА** ж. настуре, бумб.



**ПУДРЕНИЦА** ж. пудриерэ.

**ПУДРИТЬ, напудрить** (вн.) а пудра. ~**СЯ**, **напудриться** а се пудра.

**ПУЗЫРЁК** м. 1. (в жидкости) бешикэ; булэ де аер; 2. (бутылочка) стиклүцэ, флакон.

**ПУЗЫРЬ** м. 1. бешикэ, булэ; 2. (волдырь) бешикэ; 3. анат. бешикэ, везикэ.

**ПУК** м. мэнзункэ, легэтурэ; смок.

**ПУЛЕМЁТ** м. митралиерэ. ~**НЫЙ** де митралиерэ. ~**ЧИК** м. митралиор.

**ПУЛЬТ** м. 1. (подставка для нот) пупитру; 2. тех. таблоу; ~ **управления** таблоу де командэ.

**ПУЛЯ** ж. глонте, глонц.

**ПУНКТ** м. 1. (место в пространстве) пункт, лок; 2. (место, помещение, приспособленное для какой-л. работы и т. п.) пост, пункт, чентру; **медицинский** ~ пункт медикал; 3. (раздел документа, статьи) пункт, параграф, артикол; 4. полигр. пункт; < > **населённый** ~ локалитате.

**ПУНКТИР** м. линии пунктатэ; **начертить** ~ом а траса ку линии пунктатэ. ~**НЫЙ** пунктат; ~**ная линия** линии пунктатэ. **ПУНКТУАЛЬН//ОСТЬ** ж. пунктуалитате. ~**ЫЙ** пунктуал.

**ПУНЦОВЫЙ** рошу апринс, пурпуриу.

**ПУП** м. бурик, омбилик; ~ **земли** ирон. бурикул пэмынтулуй.

**ПУРГА** ж. вифор, вискол.

**ПУРГЕН** м. пургатив.

**ПУРПУР//НЫЙ, ~ОВЫЙ** пурпуриу.

**ПУСК** м. пунере ын мишкаре, пунере ын функции, порнире, декланшаре.

**ПУСКАЙ** см. **пусть**.

**ПУСКАТЬ, пустить** (вн.) 1. (отпускать) а да друмул, а слобози; (разрешать) а да вое; 2. (впускать, пропускать) а лэса сэ ынтре, а да друмул, а пермите, а ынгэдуи; 3. (приводить в движение) а порни, а пуне ын мишкаре; а пуне ын функции; 4. (бросать) а арунка; 5. разг. (распространять) а рэспынди, а ланса; ~ **слух** а рэспынди ун звон; 6. (давать ростки) а ынколци, а жермина; < > ~ **в обращение** а пуне ын циркулацие; ~ **ко дну** а скуфунда; ~ **в ход** а пуне ын мишкаре. ~**СЯ, пуститься** 1. (отправляться) а порни, а о луа дин лок; **пуститьсь в путь** а порни ла друм; **пуститься бежать** а о луа ла футэ; 2. (в вн.; начинать что-л.) а ынчеле, а се порни.

**ПУСКОВОЙ** де порнире; де пунере ын функциуне, де лансаре; ~ **механизм** механизм де порнире.

**ПУСТЁТЬ, опустеть** а се пустыи, а се голи.

**ПУСТИТЬ(СЯ)** сов. см. **пускать(ся)**.

**ПУСТО** в знач. сказ. безл. е **пустуи**; е гол.

**ПУСТОВАТЬ** несов. а фи гол; а фи не-локуит; (о земле) а ста пырлоагэ.

**ПУСТОГОЛОВЫЙ** разг. прост. негьоб, нэтынг.

**ПУСТОЗВОН** м. разг. флекар, палавра-жиу. ~**СТВО** с. флекэрялэ, пэлэврэ-жялэ.

**ПУСТ//ОЙ** прил. 1. (ничем не заполненный) гол, дешерт; (безлюдный) непо-пулат; ~**ая коробка** кутие гоалэ; ~ **дом** касэ пустие; 2. (несерьёзный, ограничен-ный) несериос; ушуратик, редус; ~ **че-ловек** ом несериос; ом редус; 3. (бес-содержательный) гол, де нимик, фэрэ валoare, липсит де концинут; ~**ые слова** ворбе гоале (или дешарте); < > ~ое место нулитате; с ~**ыми руками** ку мыниле гоале.

**ПУСТОСЛОВ//ИЕ** с. пэлэврэжялэ, вор-бе гоале. ~**ИТЬ** несов. разг. а пэлэврэжи, а флекэря.

**ПУСТОТА** ж. пустиетате; перен. липсэ де концинут; (незаполненное простран-ство) вид, гол; физ. вакуум.

**ПУСТОЦВЕТ** м. флоаре фэрэ род (или стерилэ); перен. нулитате.

**ПУСТОШЬ** ж. паражинэ.

**ПУСТЫННЫЙ** пустыи, дешерт; (безлюд-ный) непопулат, нелокуит.

**ПУСТЫНЯ** ж. пустыи, дешерт, пустие-тате.

**ПУСТЬ** частица 1. фие, ласэ...; ~ **будет так!** фие ши аша; ~ **он идёт** ласэ сэ плече; 2. (ладно, так и быть) ей бине, фие (ши аша); **ну ~, я согласен** фие, сынт де акорд; 3. союз (допустим, хотя) кяр дакэ, деши.

**ПУСТЯК** м. 1. фляк, лукру де нимик; о нимика тоатэ; 2. обыкн. мн. (вздор) фля-курэ, палавре; 3. обыкн. мн. в знач. сказ. (неважно) ну-й нимик. ~**ОВЫЙ** разг. неынсемнат; фэрэ нич о импортанцэ.

**ПУТАН//ИК** м. разг. ынкуркэ-луме. ~**ИЦА** ж. ынкуркэтурэ, зэпэчялэ, талмеш-балмеш.

**ПУТАНЫЙ** (запутанный) ынкуркат, ын-кылчит; (сбивчивый, нелогичный) кон-фуз, инкоерент, ынкуркат; < > ~ **чело-век** ынкуркэ-луме.

**ПУТ//АТЬ** несов. 1. (вн.; приводить в беспорядок) а ынкурка, а ынкылчи; ~ **волосы** а ынкылчи пэрул; 2. (вн.; сбивать с толку) а ынкурка, а дезори-ента, а зэпэчи; 3. (говорить сбивчиво) а ынкурка; 4. (вн.; смешивать с кем-л., чем-л.) а конфунда; **я ~аю вас с вашим братом** вэ конфунд ку фрателие Д-стрэ; 5. (вн. в вн.) разг. (вовлекать кого-л. в неприятное дело) а аместека, а имплика; 6. (вн.; надевать путы на ноги лошади)



а. бмпедика. ~АТЬСЯ несов. разг. 1. (сбиваться, ошибаться) а се ынкурка; 2. (вмешиваться) а се аместека (ын чева).

**ПУТЕВКА** ж. фовае де друм.

**ПУТЕВОДИТЕЛЬ** м. кэлэуэз, гид, ын-друмэтор.

**ПУТЕВОДН//ЫЙ** кэлэуэзитор, ындрумэтор; <> ~ая звезда стя кэлэуэзитоаре.

**ПУТЕВ//ОЙ** де друм; де кэлээторие; ~ые записки ноте де друм; журнал де кэлээторие.

**ПУТЁМ** I нареч., разг. кумсекаде, кум требуе.

**ПУТЁМ** II предлог (рг.; посредством) прин, пе каля, ку ажуротул.

**ПУТЕШЕСТВЕННИК** м. кэлээтор, дру-мец.

**ПУТЕШЕСТВИЕ** с. кэлээторие.

**ПУТЕШЕСТВОВАТЬ** несов. а кэлээтори, а фаче о кэлээторие, ун вояж.

**ПУТИНА** ж. пескуит, сезон де пескуит.

**ПУТНИК** м. друмец, кэлээтор.

**ПУТЫ** мн. (лошади) педикэ; перен. лан-цурь, кэтуше, фере.

**ПУТ//Ь** м. 1. (дорога) друм, кале; 2. (железнодорожная колея) линии фере-ратэ; 3. (путешествие) друм, кэлээторие; 4. (направление) дирекция, кале; он на правильном ~и е пе кале дряптэ; 6. (способ) мижлок, кале; мод; мирным ~ём пе кале пашникэ; <> последний ~ каля чя дин урмэ, ултимул друм.

**ПУХ** м. (птичий) пуф; <> ня ~а ня пера! сукчере, норок!; в ~и прах праф ши пулбере.

**ПУХАЛЫЙ** плин, дурдаулиу, грэсуц.

**ПУХНУТЬ** несов. а се ынфла.

**ПУХОВЫЙ** де пуф.

**ПУЧИНА** ж. адынк; абис; вылтаоре; ~страстей перен. вылтаоря патими-лор.

**ПУЧОК** м. 1. легэтурэ; (цветов) мэ-нункь; (волос) смок; 2. (лучей) фасчи-кул, мэнункь тж. физ.; ~ света фасчи-кул де луминэ.

**ПУШЕЧН//ЫЙ** де тун; ~ое мясо карне де тун.

**ПУШИНКА** ж. фулг; ~ снега фулг де зэпадэ.

**ПУШИСТЫЙ** ку пуф, пуфос; моале, ушор.

**ПУШКА** ж. тун, гурэ де фок.

**ПУШН//ИНА** ж. собир. блэнурь. ~ОЙ ку бланэ скумпэ; ~ой зверь анимал ку бланэ скумпэ.

**ПУШОК** м. пуфушор, пуфулец; пуф.

**ПУЩА** ж. пэдуре виржинэ, кодру дес.

**ПЧЕЛ//А** ж. албинэ. ~ИНЫЙ де ал-бинь.

**ПЧЕЛОВОД** м. присэкар, апикултор.

**~СТВО** с. апикултурэ, ступэрит, ал-бинэрит. ~ЧЕСКИЙ апикол.

## 361

## ПЬЯНЫЙ

**ПЧЕЛЬНИК** м. присакэ, ступэрие, сту-пинэ.

**ПШЕНИ//ЦА** ж. грыу. ~ЧНЫЙ де грыу.

**ПШЕННЫЙ** де крупе де мей.

**ПШЕНО** с. крупе де мей.

**ПЫЛ** м. ардоаре, ынфлэкэраре; <> в ~у сражения ын тоул лунтей.

**ПЫЛАТЬ** несов. 1. а арде ку флэкэрь; 2. (о лице) а се апринде, а се ынроши; 3.; ~ гневом а фербе де мыние.

**ПЫЛЕВ//ОЙ** де праф, де колб, де пул-бере; ~ое облако ноур де праф.

**ПЫЛЕСОС** м. аспиратор де праф.

**ПЫЛИНКА** ж. фир де праф.

**ПЫЛИТЬ, напылять** а фаче (или а стыр-ни) праф. ~СЯ несов. а се прэфуи.

**ПЫЛК//ИЙ** ынфлэкэрат, апринс, ынфо-кат. ~ОСТЬ ж. ынфлэкэраре, ынфо-каре, ардоаре.

**ПЫЛЬ** ж. праф, колб, пулбере; <> пу-скать ~ в глаза а арунка праф ын окь.

**ПЫЛЬН//ЫЙ** прэфуит, акоперит ку праф; ~ая дорога друм прэфуит.

**ПЫТАТЬ** несов. (вн.) а тортура, а ки-нуи, а кэзни; <> ~ счастьа а-шь ынчерка норокул. ~СЯ, попытаться а ынчерка, а се стрэдуи.

**ПЫТКА** ж. тортурэ, кин, казнэ; перен. кин, тортурэ.

**ПЫТАЙВЫЙ** куриос, дорник де а шти; скрутэтор; ~ взгляда привире скрутэ-тоаре; привире черчетэгоаре.

**ПЫХТЁТЬ** несов. разг. 1. (тяжело ды-шать) а респира греу, а гыфыи; перен. а асуда, а се кэзни; 2. (о машинах) а пуфэи.

**ПЫШЕТ: он ~ здоровьем** е сэнэтос тун.

**ПЫШКА** ж. 1. (булка) гогоашэ; 2. разг. (о человеке) буфта.

**ПЫШН//ОСТЬ** ж. сомптуозитате; фаст; (великолепие) сплендоаре, мэреция; бо-гэция. ~ЫЙ 1. сомптуос, фастуос, сплен-дид; (роскошный) луксос; (торжествен-ный) помпос; (воздушный, лёгкий) ын-фоят, пуфос, афынат; (о хлебе и т. п.) пухав, бине крескут; ~ые волосы прэ ынфоят.

**ПЬЕДЕСТАЛ** м. пьедестал, постамент.

**ПЬЕСА** ж. 1. (грамматическое произве-дение) пьесэ; 2. (музыкальное произ-ведение) букатэ музикалэ, пьесэ.

**ПЬЯНЁТЬ, опьянять** а се ымбэза; а се керкели; перен. а фи бят (де); ~ от ра-дости а фи бят де букурие.

**ПЬЯНИЦА** м. и ж. бецив, бециван, ал-коолик.

**ПЬЯНСТВО** с. беция. ~ВАТЬ несов. а бя, а се деда беция.

**ПЬЯНЫЙ** прил. 1. бят; бэут; 2. в знач. суш. м. бецив.



**ПЮРЁ** с. нескл. пиреу; картофельное ~ пиреу де картофь.

**ПЯД//Ъ** ж.: **ни** ~и земля нич о палмэ де пэмынт; семи ~ей во лбу ку стя ын фрунте.

**ПЯТ//А** ж. 1. уст. кэлкый; 2. (опорная часть чего-л.) пивот; таапэ; < > с головы до пят дин кап пынэ ын пичоаре.

**ПЯТА//К** м. разг. монетэ де чинч копейчъ. ~**ЧОК** м. разг. 1. см. **пятак**; 2. (у свиньи) рыт; 3. (небольшая площадка) палмэ, петик де пэмынт.

**ПЯТЁРКА** ж. 1. (цифра) чинч; 2. (школьная отметка) нота чинч; 3. разг. (генеж-ный знак) чинч рубле.

**ПЯТЕРО** чинч; тусчинч.

**ПЯТИДЕСЯТИЛЁТИЕ** с. 1. (период) чинчзечъ де ань; 2. (годовщина) а чинчзечя аниверсаре, семичентенар.

**ПЯТИДЕСЯТЫЙ** ал чинчзечия.

**ПЯТИКОНОЧНЫЙ** ку (ын) чинч кол-цурь.

**ПЯТИЛЁТ//ИЕ** с. 1. (период) чинч ань; 2. (годовщина) а чинчя аниверсаре. ~**КА** ж. чинчинал, план чинчинал. ~**НИЙ** де чинч ань.

**ПЯТИМЕСЯЧНЫЙ** де чинч лунь.

**ПЯТИСТОПНЫЙ** лит. ку чинч пичоаре, пентаметрик; ~ **стих** верс ку чинч пичоаре.

**ПЯТИТЬСЯ** несов. а се да ынапой (или ындэрэт).

**ПЯТК//А** ж. кэлкый; < > у него душа в ~и ушла и с'а дус инима ын кэлкые; **показать** ~и а о луа ла фугэ, а-шь луа тэлапшица.

**ПЯТНАДЦАТЬ** чинчспрезече.

**ПЯТНАТЬ, запятвать** (вн.) а пэта, а мын-жи, а мурдэри; перен. а пынгэри, а компромите.

**ПЯТНИСТЫЙ** ку пете, пэтат.

**ПЯТНИЦА** ж. винерь; < > у него семь **пятниц на неделе** ышь скимбэ пэрериле кум скимбъ кэмэшили.

**ПЯТНО** с. патэ.

**ПЯТЫЙ** ал чинчия; чинч; ~ **номер** нумэрул чинч.

**ПЯТЬ** чинч.

**ПЯТЬДЕСЯТ** чинчзечъ.

**ПЯТЬСОТ** чинч суте.

# Р

**РАБ** м. роб, склав. ~**А** ж. роабэ, склавэ.

**РАБОКОР** м. (рабочий корреспондент) корреспондент волунтар.

**РАБОВАЛАДЕЛЕЦ** м. стэпын (или про-приетар) де робъ (или де склавэ).

**РАБОВАЛАДЕЛЬЧЕСКИЙ** склаважист; ~ **строй** орындуире склаважистэ.

**РАБОЛЁП//ИЕ** с. слугэрничие, серви-лизм. ~**НЫЙ** слугарник, сервил. ~**СТВО** с. см. **раболепие**.

**РАБОЛЁПСТВОВАТЬ** несов. (перед тв.) а слугэрничя, а фи слугарник; а се пло-кони.

**РАБОТ//А** ж. 1. (действие) мункэ, лук-ру; (механизма) функционаре; **физиче-ская** ~ мункэ физикэ; **умственная** ~ мункэ интеллектуалэ; ~ **двигателя** функ-ционар моторулуй; 2. (занятие, труд на каком-л. предприятии) лукру, мункэ; (служба) сервису; **поступить на** ~у а ытра ла лукру; 3. мн. (деятельность по обработке чего-л.) лукрэрь, мунчъ; **строительные** ~ы лукрэрь де констру-ция; 4. (то, что подлежит обработке) лукру; **раздать всем** ~у а да де лукру тутурор; 5. (продукт труда) лукраре; оперэ; **печатные** ~ы лукрэрь типэрите; **письменная** ~ лукраре скрисэ; **диплом-ная** ~ лукраре де дипломэ; 6. (качество) екзекутаре; **вещь превосходной** ~ы объект екзекутат ексчелент; < > **взять кого-л. в** ~у а луа ла рост пе чинева.

**РАБОТ//АТЬ** несов. 1. (трудиться, со-стоять где-л. на службе) а лукра, а мунчи; (тяжело) а (се) труди; ~ **в поле** а лукра ын кымп; ~ **на заводе** а лукра ла узинэ; 2. (тв.; выполнять обязанности кого-л.) а лукра (ын калитате де), а лукра (ка); ~ **механиком** а лукра (ка) механик; 3. (над тв.) а лукра (асупра, ла); ~ **над диссертацией** а лукра асупра диссертацией; 4. (с тв.; воспиты-вать) а прэгэти, а се окупа де, а лукра ку; ~ **с кадрами** а прэгэти кадре; а едука кадзеле; 5. (на вн.) а лукра пентру; ~ **на других** а лукра пентру алций; 6. (тв.; действовать чем-л.) а лукра ку; а фаче уз де, а се фолоси де; ~ **молотом** а лукра ку чоканул; 7. (на пр.; действовать с помощью тех или иных материалов и т. л.) а функциона ку, а лукра ку; **фаб-рика** ~ает на угле фабрика лукрязэ ку кэрбунь; 8. (действовать) а функциона,



а лукра; **мотор** ~ает нормально моторул функционизэ нормал; **завод** ~ает в трёх сменах узина лукрызэ ын трей скимбурь; < > ~ **над собой** а се перфекциона, а-шь ридика квалификация, а се култива. ~**АТЬСЯ** несов. безл.: **по утрам хорошо ~ается** диминяца лукраул спореште (или мерже ку спор).

**РАБОТН//ИК** м. лукрэтор; ~ **транспорта** лукрэтор дин транспорт; **партийный** ~ лукрэтор де партид; ~**ики умственного труда** интелектуаль; **научный** ~ лукрэтор штиинцифик. ~**ИЦА** ж. лукрэтоаре; **домашняя** ~ица фатэ ын касэ.

**РАБОТОСПОСОБН//ОСТЬ** ж. капачитате де мункэ. ~**ЫЙ** 1. (трудоспособный) апт пентру мункэ; капабил де мункэ; 2. (усидчивый) ку о маре капачитате де мункэ, асидуу.

**РАБОТЯГА** м. и ж. разг. ом харник; ом робач.

**РАБОТЯЩИЙ** разг. харник, мунчитор. **РАБОЧИЙ** I м. мунчитор; **фабричный** ~ мунчитор де ла фабрикэ.

**РАБОЧ//ИЙ** II м. мунчитор, мунчитореск; ~ **класс** класа мунчитоаре; ~**ая молодёжь** тинеретул мунчитореск; 2. (производящий полезную работу) де мункэ, де лукра; лукрэтор; ~ **скот** анимале де мункэ; ~**ие пчёлы** албинь лукрэтоаре; 3. (предназначенный для работы) де лукра, де мункэ; ~ **день** зи де лукра (или лукрэтоаре); 4. (служащий руководством для проведения работы) де лукра; ~ **чертёж** десен де лукра; 5. тех. де лукра, актив; лукрэтор; ~**ие части машины** пэрциале активе але машиний; ~**ее колесо** ротор; < > ~**ие руки** браце де мункэ; ~**ая сила** форцэ де мункэ.

**РАБСК//ИЙ** 1. (тяжёлый, непосильный) де роб, де склав; ~ **труд** мункэ де роб; 2. (свойственный рабу) сервил, слугарник; ~**ая покорность** супунере слугарникэ; ~**ое подражание** имитаре сервилэ.

**РАБСТВО** с. робие, склавие; (строй) склаважизм.

**РАБЫНЯ** ж. роабэ, склавэ.

**РАВЕНСТВ//О** с. егалитате; ~ **очков** егалитате де пункте; **знак** ~а семнул егалитэций.

**РАВНЕНИЕ** с. алиниере; ~ **налево, направо!** алиниере ла стынга, ла дряпта!

**РАВНИНА** ж. шес, кымпие.

**РАВНИННЫЙ** де шес, де кымпие.

**РАВНО** нареч. 1. егал, ла фел; 2. в знач. сказ. (дт.) есте егал, фаче; **три плюс два ~ пяти** трей плус дой есте егал ку чинч; 3. в знач. союза: **а ~ и, ~ ка (и)** ка ши, тот аша ка; **прекум ши; это касается меня, а ~ и вас** аста мэ привеште ын ачеш

### 363

**РАДИ**  
мэсурэ ка ши пе думнявоэстрэ; **всё ~** тотуна.

**РАВНОВЕСИ//Е** с. екилибру; **кумпэнэ; сохранять ~ а(-шь)** пэстра екилибрул; **политическое ~** екилибру политик; **вывести из ~я** а дезекилибра, а дескумпэни.

**РАВНОДУШ//ИЕ** с. индиференцэ, не-пэсаре, липсэ де интерес. ~**НО** индиферент, непэсэтор; ку индиференцэ, ку непэсаре. ~**НЫЙ** индиферент, непэсэтор.

**РАВНОЗНАЧ//АЩИЙ, ~НЫЙ** эквивалент, идентик.

**РАВНОМЕРН//ЫЙ** униформ; егал; (ритмичный) ритмик, регулат; ~ **шаг** пас мэсурат; ~**ое движение** мишкарэ униформэ; ~**ое ускорение** акчелераре униформэ.

**РАВНОПРАВ//ИЕ** с. егалитате ын дреп-турь. ~**НЫЙ** егал ын дрептурь, ку дрептурь егале.

**РАВНОСИЛЬНЫЙ** 1. (равной силы) ку форце (или путерь) егале; 2. (равнозначный) эквивалент, идентик.

**РАВНОСТОРОННИЙ** мат. екилатерал; ~ **треугольник** триунг екилатерал.

**РАВНОУГОЛЬНЫЙ** мат. ку унгюрэ егале.

**РАВНОЦЕННЫЙ** эквивалент, де ачеш валоаре.

**РАВН//ЫЙ** егал; деопотривэ; ла фел; идентик; **на ~ых условиях** ын кондиций егале, ын ачеляшь кондиций; < > ~**ым образом, в ~ой мере** ла фел, деопотривэ; де асемени; ын ачеш мэсурэ.

**РАВНЯТЬ, сравнивать** 1. (вк.; делать равным) а егала, а егализа, а фаче егал; **сравнивать счёт** а егала скорул; 2. (зн. с тв.; считать одинаковым по качеству, достоинствам и т. п.) а компара, а асемэна; а консидера егал. ~**СЯ** несов. 1. (с тв.) разг. (считать себя равным кому-л.) а се компара, а се консидера егал, а се егала ку чинева; 2. (по дт.; в строю) а се алиния; 3. (по дт., на зн.; стараться следовать чьему-л. примеру) а урма пиада куйва; 4. (дт.; быть равным) а фи егал (ку), а фаче; **трижды три равняется девяти** трей орь трей фак ноуэ.

**РАД** в знач. сказ. (что дт.+инф.) а фи букурос, а-й пэря бине; ~ **вас видеть** сынт букурос сэ вэ вэд; **я сам не ~** сингур ну-с букурос.

**РАДИ** пентру; де драгул; ын нумеле; ~ **меня, вас, него** пентру мине, вой, ел; ~ **кого?** пентру чине?, де драгул куй?; ~ **чего?** ла че бун?, де че?; ~ **нашей дружбы** ын нумеле приетельной ноэстрэ;



<> ~ **бога, бога** ~, ~ **всего святого!** пентру думнезеу!

**РАДИО** с. нескл. радио; **передавать по** ~ а трансите ла радио; **включить** ~ а дескиде радиоул (или апаратул де радио).

**РАДИОАКТИВН//ОСТЬ** ж. радиоактивитате. ~ **ЫЙ** радиоактив.

**РАДИО//ВЕЩАНИЕ** с. радиодифузиуне. ~ **ГРАММА** ж. радиограмэ. ~ **КОММЕНТАТОР** м. радиокментатор, коментатор ла радио.

**РАДИОЛА** ж. радиолаэ, радиоречептор ку пикул.

**РАДИО//ЛАМПА** ж. туб електроник. ~ **ЛЮБИТЕЛЬ** м. радиоаматор. ~ **МАЯК** м. радиофар. ~ **ОБОРУДОВАНИЕ** с. радиоутилаж, утилаж пентру апарате де радио. ~ **ПЕЛЕНГАТОР** м. радиогониомеру. ~ **ПЕРЕДАТЧИК** м. радиоэмицтор. ~ **ПЕРЕДАЧА** ж. емисиуне радиофоникэ, радиоэмисиуне. ~ **ПОМЕХИ** мн. паразиц, пертурбаций де радио. ~ **ПОСТАНОВКА** ж. спектакол радиофоник. ~ **ПРИЕМНИК** м. радиоречептор, апарат де радиоречепцие. ~ **РЕПОРТАЖ** м. репортаж де радио, радиорепортаж. ~ **СВЯЗЬ** м. радиокоммуникацие, легэтурэ (прин) радио. ~ **СЕТЬ** ж. реця де радиофикаре, реця радиофоникэ. ~ **СЛУШАТЕЛЬ** м. аскулэттор (де радио), аудитор де радио, радиоаскулэттор. ~ **СТАНЦИЯ** ж. пост де радио; стацие де радиодифузиуне (или де радиоэмисиуне); стацие (де) радио. ~ **ТЕЛЕГРАФ** м. радиотелеграф. ~ **ТЕЛЕГРАФИЯ** ж. радиотелеграфие. ~ **ТЕХНИК** м. радиотехничан. ~ **ТЕХНИКА** ж. радиотехникэ. ~ **УЗЕЛ** м. нод де радиофикаре.

**РАДИОФИ//КАЦИЯ** ж. радиофикаре. ~ **ЦИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а радиофика.

**РАДИСТ** м. радист.

**РАДИУС** м. разэ.

**РАД//ОВАТЬ, обрадовать, порадовать** (вн.) а букура; а ымпля де букурие; а ынкынта; ~ **сердце** а букура инима; **меня** ~ уют его успехи мэ букурэ сукчеселе луй. ~ **ОВАТЬСЯ, обрадоваться, порадоваться** а се букура; ~ **оваться** победе а се букура де викторие; **душа** ~ уетса ыц креште инима.

**РАДОСТН//ЫЙ** 1. букурос; плин де букурие; весел, радиос; ~ **ое лицо** фациэ радиоасэ; 2. ымбукурэттор; ~ **ое извешие** штире ымбукурэтоаре.

**РАДОСТ//Ь** ж. букурие; **быть вне себя от** ~и а ну май путя де букурие; **единственная** ~ **в жизни** уника мынгьере ын вяцэ; <> с ~ **ю** ку букурие, ку драгэ

инимэ, букурос; на ~ **ях** де букурие.

**РАДУГА** ж. куркубеу.

**РАДУЖНО** весел, войос.

**РАДУЖН//ЫЙ** 1. де куркубеу; 2. перен. луминос, радиос; оптимист; ~ **ые перспективы** перспективе луминоасе.

**РАДУШ//ИЕ** с. кордиалитате, бунэвоиниэ. ~ **НБЫ** кордиал; биневонитор.

**РАЗ** I м. 1. датэ, оарэ; **один** ~ о датэ; **два** ~ а де доуэ орь; **ещё** ~ ынкэ о датэ; **в следующем** ~ дата виитоаре; 2. нескл. (при счёте) уну; <> (**в**) **другой** ~ алтэ датэ; **иной** ~ унеорь; алтеорь; **не** ~ ну о датэ; ~ **за** ~ ом уна дупэ алата; ~ **и навсегда** о датэ пентру тотдяуна; **как** ~ токмай, екзакт; **в самый** ~ 1) (во время) токмай ла тимп, ла цанк; 2) токмай бине; де минуне; ~ **от** ~ у **лучше** тот май бине ши май бине; **вот тебе раз!** на-ць-о бунэ!, поф-тим!

**РАЗ** II нареч. одатэ; **как-то** ~ одатэ.

**РАЗ** III союз разг. одатэ че, дакэ, де време че; ~ **вы так говорите...** дакэ спунець аша...; ~ (**это**) **так...** дакэ-й аша...

**РАЗБАВЛЯТЬ, разбавить** (вн., тв.) а дилуа, а субция.

**РАЗБАЗАРИВАТЬ, разбазарить** (вн.) а рисипи, а ироси, а келтуи фэрэ сокотялэ.

**РАЗБАЛИВАТЬСЯ** I, **разболеться** разг. а се ымболнэви, а кэдя ла пат.

**РАЗБАЛИВАТЬСЯ** II, **разболеться** разг. (об органах, частях тела) а ынчеле сэ доарэ, а дуря; **у меня разболелась голова** а ынчепут сэ мэ доарэ капул.

**РАЗБАЛТЫВАТЬ** I, **разболтать** (вн.) разг. 1. (встряхивать) а кобылци; (размешивать) а аместека; 2. (расшатывать) а слэби; **разболтать гайку** а слэби пиулиа.

**РАЗБАЛТЫВАТЬ** II, **разболтать** (вн.) разг. (разглашать) а да ын вяляг; а дивулга.

**РАЗБАЛТЫВАТЬСЯ, разболтаться** разг. а се слэби, а се дешурубэ; перен. а се дестрэбэла.

**РАЗБЕГ** м. авынт, елан; ~ **при взлёте** демараж де деколаре; **взять** ~ а-шь луа авынт; а-шь фаче вынт; с ~ у дин фугэ.

**РАЗБЕГАТЬСЯ, разбежаться** 1. (во все стороны) а фужи каре ынкотро, а се ымпрэштия (фужинд); 2. (набирать скорость) а-шь луа авынт; а-шь фаче вынт; <> **глаза разбегаются** (ыц) фуг окий, ну штий ла че сэ те уйць.

**РАЗБИВАТЬ, разбить** (вн.) 1. (раскалывать) а спарже; а сфэрыма; а стрика, а здроби, а фрынже; **разбить окно** а спарже жямул; 2. перен. а диструже; а руина; **разбить чью-л. жизнь** а дист-



руже вяца куйва; **разбить чын-л. на-дежды** а спулбера сперанцэле куйва; **3. (повредить ударом какую-л. часть тела)** а стылча, а лови; а спарже; ~ **голову** а спарже капул; (**наносить поражение**) а здроби, а ынфрынже; а диструже, а нимичи; **перен.** а комбате, а рэстурна; **разбить наголову врага** а здроби комплект душманул; **разбить теорию, учение** а рэстурна (**или** а комбате) о теории (**или** о доктринэ); **4. (делить на части)** а ымпэрци, а дивиза; (**распределять**) а репартиза; (**на участки**) а парчела; **5. (распланировать, производить посадку чего-л.)** а траса; **разбить сад, парк** а сэди о грэдино, ун парк; **6. а ашеза, а инстала; а ынтинде; разбить лагерь** а ашеза о табэрэ; **разбить палатку** а ынтинде ун корт; **7. (лишить движение)** его **разбил паралич** (ел) есте парализат; **8. полигр. а спация. ~СЯ, разбиться 1. (раскалываться)** а се спарже, а се сфэрыма; а се фрынже; а се стрика; **перен.** а се диструже; а се руина; **стакан разбился пахарул с'а спарт; 2. (ушибаться)** а се лови тарэ; **3. (на вн.; делиться)** а се ымпэрци; а се дивиза; **~ся на группы** а се ымпэрци ын групе. **РАЗБИРАТЕЛЬСТВО** с. экзаминаре; дезбатере, черчетаре; анализ; **судебное ~** дезбатель жудичнаре. **РАЗБИР//АТЬ, разобрать (вн.) 1. (брать всё по частям, по одному)** а луа (тот); (**раскупать**) а кумпэра (тот); **2. а пуне ын ордине, а рындуи, а аранжа; (сортировать)** а сорта; **разобрать книги** а аранжа кэрциле; **3. (на части)** а демонта, а десфаче; (**разрушать**) а дэрыма; ~ **крышу** а дэрыма акоперишул; **4. (рассматривать)** а анализа, а экзамина; (**обсуждать**) а дискута; (**выяснить**) а лэмури, а кларифика; ~ **дело (в суде)** а жудека ун прочес; **5. грам. а анализа; 6. (различать)** а деосеби, а дистинже; (**написанное, сказанное**) а ынцележе, а причепа; а десцифра; **7. (о чувствах, страстях и т. п.)** а купринде; **меня ~ает смех** ымь вине сэ рыд; **8. тк. несов. разг.: не ~ая** фэрэ а алеже, ла ынтымпларе. ~ **АТЬСЯ, разбраться 1. тк. несов. (разниматься на части)** а се демонта, а се десфаче; **2. разг. (раскладывать вещи)** а-шь аранжа лукруиле; **3. (в пр.; анализировать что-л.)** а пэтрунде, а черчета, а анализа; (**различать, понимать**) а се лэмури, а се думири, а-шь да сама; **хорошо ~аться в чём-л. а фи бун куноскэтор ын материе. РАЗБИТ//ЫЙ 1. (расколотый на куски)** сфэрымат, спарт; стрикат; ~ **ая чашка** чашкэ спартэ; **2. (повреждённый, испорченный)** стрикат, детериорат; (**о музыкальных инструментах тж.**) дезакордат;

365

РАЗБЫЗГ...

(**об обуви**) рупт; скылчийт; (**о дороге**) спарт, стрикат; **3. (побеждённый)** здробит, ынфрынт; **4. (погибший)** диструс; руинат; ~ **ая жизнь** вяцэ диструсэ; **5. (усталый, ослабевший)** обосит, фрынт, истовит, екстенуат.

**РАЗБИТЬ** сов. см. разбивать и бить. ~ **СЯ** сов. см. разбиваться.

**РАЗБОГАТЁТЬ** сов. см. богатеть.

**РАЗБОЙ** м. тылхэрие, жаф. ~ **НИК** м. 1. тылхар; бандит; хоц ла друмул маре; прэдэтор; жефуитор; **2. разг. (сорванец)** штренгар; драк де копил, дрэкушор. ~ **НИЧАТЬ** несов. а жефуи, а тылхэри; а жекмэни; а еши ла друмул маре, а сэвырши акте де бандитизм. ~ **НИЧИЙ** тылхэреск, бандитеск; де тылхар; ~ **ничьё нападение** атак бандитеск. **РАЗБОЛАТЪ I, II** сов. см. разбалтывать I, II.

**РАЗБОЛАТАТЬСЯ I** сов. см. разбалтываться.

**РАЗБОЛАТАТЬСЯ II** сов. разг. (увлечься болтовней) а се луа ку ворба.

**РАЗБОМБИТЬ** сов. (вн.) а бомбарда, а диструже прин бомбардамент.

**РАЗБОР** м. 1. (рассмотрение) экзаминаре; анализэ; **2. грам. анализэ; 3. разг.: без ~а** фэрэ а алеже, делаолалтэ, ла нимерялэ; фэрэ деосебире; с ~ом пе алесе. ~ **КА** ж. 1. (на части) демонтаре, десфачере; **2. (сортировка)** сортаре, алежере, триере. ~ **НЫЙ** демонтабил.

**РАЗБОРЧИВ//ОСТЬ** ж. 1. ексиженцэ; **2. (привередливость)** капричий; мофтурь, назурь; **3. (почерка и т. п.)** характер читец (**или** лизибил), лизибилитате. ~ **ЫЙ** 1. ексижент; **2. (привередливый)** претенциос; капричиос, мофтурос, ку назурь; **3. (чёткий)** читец, лизибил, десцифрабил.

**РАЗБРАНИТЬ** сов. (вн.) разг. а окэры, а дожени, а черта, а мустра. ~ **СЯ** сов. (с тв.) разг. а се черта тарэ.

**РАЗБРАСЫВАТЬ, разбросать (вн.)** а арунка ын тоате пэрциле; а ымпрэштия; а рисипи. ~ **СЯ** несов. а се ымпрэштия, а се рэшкира.

**РАЗБРЕДАТЬСЯ, разбрестись** а се ымпрэштия; а се рэзлеци.

**РАЗБРОД** м. дезбинаре, дисенсиуне; диверженцэ; неынцележере, дезакора; **идейный ~** дезбинаре идеоложикэ.

**РАЗБРОСАННЫЙ 1. (по гт.)** рисипит, ымпрэштият; рэшкират; **2. перен. (беспорядочный)** ваг, конфуз, липсит де легэтурэ; инкоерент; **3. разг. (о человеке)** дезордонат, неглижент.

**РАЗБЫЗГИВАТЬ, разбызгать (вн.)** а строппи; а пулвериза.



**РАЗБУДИТЬ** сов. см. будить.

**РАЗБУХАТЬ, разбухнуть** 1. а се ынфла; 2. а се ынгрэша песте мэсурэ; а се бухэн. **РАЗБУХНУТЬ** сов. см. разбухать и бухнуть II.

**РАЗБУШЕВАТЬСЯ** сов. 1. (о ветре) а се дезэницуи; (о море) а се ажита; 2. разг. (о человеке) а се ынфурия, а турба де мыние.

**РАЗВАЛ** м. 1. нэруире, прэбушире; (постройки) дэрымаре; 2. дестрэмаре, дезорганизаире; ~ работы дезорганизаире мунчий; 3. разг. (беспорядок) хаос.

**РАЗВАЛИВАТЬ, развалить** (вн.) 1. (рассыпать что-л. сложное) а нэруи, а прэбуши; (постройку) а дэрыма, а демола; 2. (приводить в упадок) а дезорганиза, а дестрэма. ~СЯ, развалиться 1. (разрушаться) а се нэруи, а се прэбуши; а се дэрыма; 2. (приходить в упадок) а се дезорганиза, а се дестрэма, а се руина; а се дистружэ; 3. разг. (сидеть) а се ынтинде, а се толэни, а се лунжи.

**РАЗВАЛИНА** ж. 1. обыкн. мн. руинэ; 2. разг. (о человеке) рамолит; епавэ; руинэ.

**РАЗВАЛИТЬ(СЯ)** сов. см. разваливать(ся).

**РАЗВАЛЮХА** ж. (о доме) дэрэпэнэтурэ.

**РАЗВАРИВАТЬ, разварить** (вн.) а рэсфербе. ~СЯ, развариться а се рэсфербе. **РАЗВАРН//ОЙ** рэсферт; ~ое мясо карне рэсфэртэ.

**РАЗВЕ** 1. частица (правда?) оаре?, ынтр' адевэр?, паркэ?; ~ он приехал? паркэ ел а венит?; (да) ~ я могу...? пот еу оаре сэ...; 2. частица (может быть?) поате, (нумай) доар; ~ почитать что-нибудь доар сэ читеск чева; 3. союз (если не) доар дакэ, нумай дакэ, нумай сэ ну...; афарэ де казул кэ; ~ что (только) заболею доар (или нумай) дакэ мэ ымболнэвек.

**РАЗВЕВ//АТЬ** несов. (вн.) а флутура, а фылфый; ветер ~ал знамёна вынтул флутура драпелеле. ~АТЬСЯ несов. а флутура, а фылфый.

**РАЗВЕДАТЬ** сов. см. разведывать.

**РАЗВЕДЕНИЕ** с. 1. (животных) крештере, ынмулицре; (растений) култиваре; 2. (рук и т. п.) десфачере; (моста) баскуларе; 3. (порошка и т. п.) дизолваре; (жидкости) дилуаре.

**РАЗВЕДЁННЫЙ** диворцат, деспэрит.

**РАЗВЕДКА** ж. 1. (геологическая) эксплораре, проспекциуне; 2. воен. рекуноаштере; черчетаре; 3. (войсковая группа) группэ (или деташамент) де рекуноаштере; 4. (организация, учреждение) сервису де информаций.

**РАЗВЕДОЧНЫЙ** 1. геол. де эксплораре, де проспекциуне; 2. воен. де рекуноаштере, де черчетаре.

**РАЗВЕДЧИК** м. 1. воен. черчеташ; 2. (агент разведки) ажит де информаций; 3. (специалист по разведке недр) эксплоратор, проспектор; 4. (самолёт) авион де рекуноаштере.

**РАЗВЕДЫВАТЕЛЬНЫЙ** 1. воен. де рекуноаштере; де черчетаре; ~ самолёт авион де рекуноаштере; 2. геол. де эксплораре, де проспекциуне.

**РАЗВЕДЫВАТЬ, разведать** 1. (вн. о пр. про вн.) разг. (разузнать) а афла; а кэута сэ афле; а искоди; 2. (вн.) воен. а черчета, а рекуноаште; 3. (вн.) геол. а эксплора.

**РАЗВЕЗТИ** сов. см. развозить.

**РАЗВЕНЧИВАТЬ, развенчать** (вн.) а дискредита, а спулбера митул куйва.

**РАЗВЕРНУТ//ЫЙ** 1. десфэкут, десфэшурат; 2. (подробный) деталият, амэунциг; ~ые тезисы тезе десфэшурате; 3. воен. десфэшурат; ~ое наступление офенсивэ десфэшуратэ.

**РАЗВЕРНУТЬ** сов. см. развертывать и разворачивать 3. ~СЯ сов. см. развертываться.

**РАЗВЕРСТКА** ж. репартизаире, репартицие; дефалкаире; продовольственная ~ ист. продрэзвыорсткэ (предаре облигаторие а сурплусурилор де продусе агриколе).

**РАЗВЕРТЫВАТЬ, развернуть** (вн.) 1. (скатанное) а десфэшура; а десфаче; развернуть козёр а десфаче (или а ынтинде) коворул; развернуть знамя а десфэшура ун драпел; 2. (завернутое) а дезвели; (пакет) а деспакета; 3. воен. а десфэшура; ~ атаку а десфэшура ун атак; 4. (проявлять свои силы) а-шь манифеста дин плин путериле; 5. (осуществлять в широких размерах) а да о маре амплоарэ; а дезволта; а десфэшура; развернуть строительство а да о маре амплоаре конструкцией; 6. (повёртывать) а ынтоарче, а вира; а коты, а кырни. ~СЯ, развернуться 1. (о скатанном) а се десфэшура; а се десфаче; 2. (о завернутом) а се дезвели; а се деспакета; 3. воен. а се десфэшура; ~ в боевую линию а се десфэшура ын линии де лунтэ; 4. (проявлять свои силы, способности и т. п.) а се манифеста дин плин; 5. (принимать широкий размах) а луа авынт, а кэпэта амплоаре; а се десфэшура, а се дезволта; а се манифеста пе скарэ лартэ; 6. (делать поворот) а се ынтоарче, а вира; а коты, а кырни.

**РАЗВЕСЕЛИТЬ** сов. (вн.) а ынвесели. ~СЯ сов. а се ынвесели.

**РАЗВЕСИТЬ** I, II, сов. см. развешивать I, II.



**РАЗВЕСНО́Й** (каре се винде) ла кын-тар.

**РАЗВЕСТИ́(СЯ)** сов. см. **разводить(ся)**.

**РАЗВЕСТИ́ТЬСЯ** сов. см. **разветвляться**.

**РАЗВЕТВА́НИЕ** с. 1. бифуркаре; рамификаре; 2. (место) рэспынтие, рэскруче; (дерева) бифуркация; рамификация; 3. (ответвление, отрасль) рамификация; рамурэ, браншэ.

**РАЗВЕТВА́ТЬСЯ, разветвиться** а се бифурка; а се рамифика.

**РАЗВЕ́ШАТЬ** сов. см. **развешивать** II.

**РАЗВЕ́ШИВАТЬ** I, **развесить** (вн.; на весах) а кынтэри, а ымпэрдци ла кынтар; **развесить муку** а кынтэри фэинэ.

**РАЗВЕ́ШИВАТЬ** II, **развесить; развешать** (вн.) а атырна; (бельё) а ынгинде; (<) **развесить уши** а аскулта ка ун прост тот че се спуне.

**РАЗВЕ́ЯТЬ** сов. (вн.) а ымпрэшттия, а рисипи; а рэвэши; перен. а спулбера, а рисипи; ~ **миф о чём-л.** а спулбера мигула дэспре чева. ~ **СЯ** а се ымпрэшттия, а се рисипи; перен. а се спулбера, а се рисипи.

**РАЗВИВА́ТЬ, развить** (вн.) 1. а дезволта; (деятельность) а десфэшура; 2. (раскручивать) а десучи; а десфаче; а дезвырти; **развить верёвку** а десучи о фрынгие.

~ **СЯ, развиться** 1. а се дезволта; а се десфэшура; 2. (раскручиваться) а се десучи, а се десфаче; а се дезвырти; (о волосах) а се дэсплети.

**РАЗВЫ́ЛИНА** ж. (дороги) рэспынтие, рэскруче; (дерева) крэканэ; бифуркация.

**РАЗВЫ́ЛКА** ж.: ~ **дорог** рэспынтие, рэскруче (де друмуры).

**РАЗВЫ́НЧИВАТЬ, развить** (вн.) а дешуруба. ~ **СЯ, развиться** 1. а се дешуруба; 2. перен. разг. а-шь перде кумпэтул, а девени дезекилибрат; у меня нервы развились ам девенит нервос.

**РАЗВЫ́ТИЕ** с. дезволтаре; ~ **событий** десфэшура явениментелор; ~ **народного хозяйства** дезволтаря экономией национале; ~ **общества** дезволтаря сочитэций.

**РАЗВЫ́ТОЙ** 1. (физически) дезволтат, матур; 2. (достигший высокого уровня) дезволтат; 3. (умственно) култиват; култ.

**РАЗВЫ́ТЬ(СЯ)** сов. см. **развивать(ся)**.

**РАЗВЛЕКА́ТЕЛЬНЫЙ** дистрактив; амузэнт.

**РАЗВЛЕКА́ТЬ, развлечь** (вн.) 1. (отвлечь) а дистраже; 2. (веселить) а дистра; (забавлять) а амуза. ~ **СЯ, развлечься** а се дистра; (забавляться) а се амуза; (веселиться) а се весели.

**РАЗВЛЕЧЕ́НИЕ** с. амузэмент, дистракция; петречере, десфэtare.

**РАЗВО́Д** м. 1. (разведение): на ~ петнру прэсилэ; ~ **моста** баскуларя подулуй; ~ **караулов** апелул гэрзилор; 2. (расторжение брака) диворц; **получить** ~ а обцине диворцул.

**РАЗВО́ДИТЬ, развести** (вн.) 1. (куда-л.) а дуче, а кондуче, а петрече; а ынсоци; **развести детей по домам** а дуче копий пе акасэ; 2. воен.: ~ **часовых по постам** а инстала санинелеле ын постурь; 3. (отделять одно от другого, раздвигать) а десфаче (мост тж.) а баскула; 4. (расторгать брак) а диворца; 5. (растворять) а дизолва; (разбавлять) а субция, а дилуа; 6. (животных) а креште; а ыммулци; (растения) а култива; (насекомых) а прэси, а лэса сэ се ыммулцэскэ; 7. (разжигать) а апринде, а ацыца; (<) **развести руками** а десфаче мыниле (ын семн де недумеруре). ~ **СЯ, развестись** 1. а диворца; (с тв.) а диворца де, а се дэспэрти де; 2. а се ыммулци, а се плоди.

**РАЗВО́ДКА** ж. 1. десфачере, демонтаре; 2. баскуларе; ~ **моста** баскуларя унуь под; ~ **пилы** ростул унуь ферэстрэу; 3. (инструмент) чапраз, динцар, зымцар.

**РАЗВО́ДНОЙ:** ~ **мост** под баскулант; ~ **ключ** кее реглабилэ.

**РАЗВО́ДЫ** мн. (узоры) ынфлоритурь; (потёки) пете.

**РАЗВО́ЗИТЬ, развести** 1. (вн.) а дуче; ~ **товары** а кэра (или а транспорта) мэrfурь; 2. безл. разг. (дорогу) а десфунда, а фаче импрактикабил, а стрика.

**РАЗВО́ЗКА** ж. разг. экспедиере; транспортаре; ливраре.

**РАЗВОЛНОВА́ТЬ** сов. (вн.) разг. а эмоциона, а мишка, а тулбура. ~ **СЯ** сов. разг. а се эмоциона, а фи мишкат (или тулбурат).

**РАЗВОРА́ЧИВАТЬ, разворотить, развернуть** (вн.) разг. 1. сов. **разворотить** (груды камней и т. п.) а ымпрэшттия; (постройку) а дэрыма; а нэруи; (мостовую) а десфаче; 2. сов. **разворотить** (приводить в беспорядок) а рэвэши, а рэстурна тотул, а котробэи (песте тот); 3. сов. **развернуть** см. **развёртывать**.

**РАЗВО́РОТ** м. 1. разг. (развитие) дезволтаре; десфэшура; 2. (поворот) ко-титурэ, ынторэстурэ; кырнитурэ; спец. вираж.

**РАЗВОРО́ТИТЬ** сов. см. **разворачивать** 1., 2.

**РАЗВОРО́ШИТЬ** сов. см. **ворошить**.

**РАЗВРА́Т** м. 1. (распущенность) десфрыу, десфрынаре; первертире; 2. (испорченность нравов) деправаре, корупция, иморалитате, дэзмэц; 3. разг. (избалованность) дэстрэбэларе; алинтаре.



**РАЗВРАТ...****368****РАЗВРАТИТЬ(СЯ)** сов. см. **развращать-(ся)**.**РАЗВРАТ//НИК** м. десфрынат, деправат. ~**НИЦА** ж. десфрынат, деправат. ~**НИЧАТЬ** несов. а дуче о вьцэ десфрынатэ, а се деда десфрыулуй, а трзи ын дезмэц. ~**НЬИ** десфрынат, дезмэцат, деправат.**РАЗВРАЩ//АТЬ, развратить (вн.)** а корупе; а десфрына, а перверти. ~**АТЬСЯ, развратиться 1.** (морально разлагаться) а се корупе, а се деправа, а се дескомпуне мораличеште; **3.** (привыкнуть к излишествам) а се дестрэбэла. ~**ЕННЫЙ** деправат, корупт.**РАЗВЬЮЧИВАТЬ, развьючить (вн.)** а луа самарул (де пе...).**РАЗВЯЗАТЬ(СЯ)** сов. см. **развязывать-(ся)**.**РАЗВЯЗКА** ж. **1.** дезлегаре, десфачере; **2.** (конец) сфыршит; лит. дезнодэмынт.**РАЗВЯЗН//О** (пря) фамилиар, (пря) либер; фэрэ женэ; **вести себя** ~ а се пурта пря фамилиар. ~**ОСТЬ** ж. фамилиаритате, липсэ де женэ. ~**ЫЙ** (пря) фамилиар; липсэ де женэ; пря либер; ~**ые манеры** маниере фамилиаре; ~**ый тон** тон пря фамилиар, тон образник.**РАЗВЯЗЫВАТЬ, развязать (вн.)** а дезлега; тж. перен.; а десфаче; а дезнода; ~ **узел** а дезнода; **развязать инициативу** масс а дезлега инициатива маселор; < > **развязать руки кому-л.** а да мынэ либерэ куйва; а-й да либертате де акциуне; **развязать язык** а дезлега куйва лимба; **развязать войну** а дезлэнцуи (или а декланша) ун рэзбой. ~**СЯ, развязаться 1.** (о завязанном) а се дезлега, а се десфаче; а се дезнода; **2.** (с тв.) разг. (освободиться от кого-л., чего-л.) а скэпа де чинева (де чева); а се дескатороси, а се дебараса.**РАЗГАДКА** ж. солуцие, дезлегаре.**РАЗГАДЫВАТЬ, разгадать (вн.) 1.** (отгадывать) а гичи; а дезлега; **разгадать загадку** а гичи о гичитоаре; **2.** (уяснить смысл, значение чего-л.) а ынцележе, а причепе; а-шь да сама; **разгадать чьи-л. намерения** а гичи (или а причепе, а ынцележе) интенцииае куйва.**РАЗГАР** м. той; момент кулминант; дрик; в ~е боя ын тоюл луптей; в ~е лета ын дрикул (или ын тоюл) верий.**РАЗГИБАТЬ, разогнуть (вн.)** а дездои; а ындрепта. ~**СЯ, разогнуться** а се дездои, а се ындрепта.**РАЗГИЛЬДАЙ** м. гурэ-каскаэ; дезордонат, неглижент.**РАЗГЛАГОЛЬСТВОВАТЬ** несов. (о пр.) разг. а рости ворбе марь, а перора.**РАЗГЛАЖИВАТЬ, разгладить (вн.) 1.** а нетези; **2.** (утюгом) а кэлка. ~**СЯ, разгладиться** а се нетези; а се дескреци. **РАЗГЛАШ//АТЬ, разгласить (вн.)** а дестэйнуи, а дивулга. ~**ЕНИЕ** с. **1.** дестэйнуире, дивулгаре; **2.** рэспындиере; ~**ение ложных слухов** рэспындиере звонурилор фалсе, колпортаре.**РАЗГЛЯДЕТЬ** сов. (вн.) а дистинже, а рекуноаште, а дисчерне; а обсерва; перен. а причепе, а ынцележе, а-шь да сама.**РАЗГЛЯДЫВАТЬ** несов. (вн.) а приви ку атенение, а экзамина, а черчета.**РАЗГНЕВАНЫЙ** мыният, фуриос; ~ **взгляд** привире фуриоасэ.**РАЗГНЕВАТЬ** сов. (вн.) а мыния, а се ынфурия. ~**СЯ** а се мыния, а се ынфурия.**РАЗГОВАРИВ//АТЬ** несов. а ворби, а грэи; а ста де ворбэ; а дискута; с кем **вы ~али?** ку чине аць стат де ворбэ?**РАЗГОВОР** м. **1.** конворбире, конверсацие; дискущие; ворбэ; **иметь крупный** ~ а авя о дискущие апринсэ; **переменить** ~ а скимба субьектул, а скимба ворба; (шутя) а скимба плака; у меня есть ~~ **к тебе** ам о ворбэ ку думнята; **оборвать** ~ а курма ворба; **заводить** ~ а адуче ворба; **2.** обыкн. мн. разг. (молва, пересуды) звонурь, ворбе; < > **без лишнего** ~ **ов** фэрэ мултэ ворбэ; **что за ~** че май ворбэ; **это другой** ~ аста-й алтэ ворбэ.**РАЗГОВОР//ИТЬСЯ** сов. разг. **1.** (с тв.) а ынтра ын ворбэ, а лега о конверсацие ку чинева; **2.** (увлечясь разговором) а се луа ку ворба; **3.** а ынчепе сэ ворбяскаэ; **он, наконец, ~ился** а ынчепут, ын сфыршит, сэ ворбяскаэ. ~**ЧИВЫЙ** ворбэрец; лимбут, гуралив.**РАЗГОН** м. **1.** алунгаре; ымпрэштиере; (парламента и т. п.) дизолваре; **2.** (разбег) авынт, елан; с ~а дин футэ.**РАЗГОНЯТЬ, разогнать 1.** (вн.; заставлять разойтись в разные стороны) а алунга, а пуне пе футэ; а ымпрэштия; **2.** (ликвидировать) а дизолва; а десфинца; а ликвида; **3.** (вн.; рассеивать) а рисици, а ымпрэштия, а дисперса; **ветер разогнал тучи** вынтул а ымпрэштият ноурий; **4.** (ускорять ход) а мэри, а акчелера витеза; **5.** (вн.) разг. (увольнять) а да афарэ дин сервичиу, а кончедия. ~**СЯ, разогнаться** а-шь луа авынт.**РАЗГОРАЖИВАТЬ, разгородить** а депэрци, а сепара (принтр'ун перете, параван ш. а. м. д.). ~**СЯ, разгородиться** а се депэрци, а се сепара.**РАЗГОРАТЬСЯ, разгореться 1.** а се апринде, а се ынчинже; **дрова разгорелись** лемнеле с'ау апринсэ; **2.** (становиться красным от возбуждения) а се



ыпроши, а се ымбужора, а се апринде;  
3. (увлекаться) а се ынфлэкэра, а се апринде, а се ентузиазма; 4. (становиться сильным, напряжённым) а се ынтеци, а се ынчинже, а се апринде, а се дезлэнцуи; спор разгорелся дискуссия с'а апринс; < > у него глаза разгорелись и с'ау апринс окий, ый стиклеск окий.

**РАЗГОРОДИТЬ(СЯ)** сов. см. разгоразживать(ся).

**РАЗГОРЯЧЕННЫЙ** ынфербынтат; (о лице т.ж.) апринс.

**РАЗГОРЯЧИТЬ** сов. см. горячить. ~СЯ, сов. 1. а се ынфербынта; 2. см. горячиться.

**РАЗГРАБ//ИТЬ** сов. (вн.) а прэда; а жефуи; а пустии, а деваста. ~ЛЕНИЕ с. прэдаре, жефуири; пустири, девастаре.

**РАЗГРАНИЧИВАТЬ, разграничить** а делимита, а демарка; перен. а дифференция; а делимита; ~ понятия а дифференция ноциуниле (или концептеле); ~ обязанности а делимита облигацииле.

**РАЗГРАФЛЯТЬ, разграфить** (вн.) а линия, а траже линий.

**РАЗГРЕБАТЬ, разгрести** (вн.) (граблями) а ымпрэштят; а афына; (лопатою) а рыни; ~свег а рыни омэтул.

**РАЗГРОМ** м. 1. дистрижуре, нимичире; здробире; ~ врага здробира душманулуй; идеологический ~ здробире идеоложикэ; 2. (разорение, опустошение) дистрижуре, пустири, девастаре; ~ города девастара унуи ораш; 3. разг. (беспорядок) хаос, тэрэбой, дезордине, неорындуалэ.

**РАЗГРОМИТЬ** сов. см. громить.

**РАЗГРУЖАТЬ, разгрузить** (вн.) а дескэрка; перен. а елибера; а дегрева; (улицы, город и т. п.) а десконжестиона. ~СЯ, разгрузиться а се дескэрка, а фи дескэркат; перен. а се елибера; а фи дегреват; а скэпа де чева греу.

**РАЗГРУЗКА** ж. дескэркаре.

**РАЗГРЫЗАТЬ, разгрысть** (вн.) а спарже, а роаде ку динций.

**РАЗГУЛ** м. 1. (пьянство) бецие маре, кеф страшник; десфрыу; 2. (безудержное проявление чего-л.) дезмэц; ~ реакции дезмэцул реакцией.

**РАЗГУЛИВАТЬ** несов. разг. а се плимба; а хойнэри. ~СЯ, разгуляться разг. 1. (давать себе волю) а-шь да фрыу либер; (разразиться — о ветре и т. п.) а се дезлэнцуи; 2. (становиться ясным, солнечным) а се рэзбуна, а се ынсенина; 3. (перестать хотеть спать) а-й пери (или а-й фужи, а-й трече) сомнул.

**РАЗГУЛЬНЫЙ** дестрэбэлат, дезмэцат, десфрынат; ~ образ жизни вяцэ де десфрыу.

**РАЗГУЛЯТЬСЯ** сов. разг. 1. см. разгуливаться; 2. (увлечься развлечением) а се пори пе петречерь, а се цине нумай де петречерь.

**РАЗДАВАТЬ, раздать** (вн. гт.) а ымпэрци, а дистрибуи; а да.

**РАЗДАВАТЬСЯ** I, раздаться (звучать) а се аузи; а рэсуна; раздался стук в дверь с'а аузит о бэтае ын ушэ.

**РАЗДАВАТЬСЯ** II, раздаться 1. (расступаться) а се да ын лэтурь; а се фери; 2. разг. (стать шире) а се лэци; (толстеть) а се ынгрэша; он раздался в плечах с'а фэкут лат ын умере.

**РАЗДАВИТЬ** сов. (вн.) а стриви; а турти.

**РАЗДАРИВАТЬ, раздарить** (вн.) а дэруи. **РАЗДАТОЧНЫЙ** де дистрибуцие, де репартизаре; ~ пункт чентру де репартизаре.

**РАЗДАТЬ** сов. см. раздавать.

**РАЗДАТЬСЯ** I, II сов. см. раздаваться I, II.

**РАЗДАЧА** ж. ымпэрцире, дистрибуири. **РАЗДВАИВАТЬ, раздвоить** (вн.) а ымпэрци (или а дивиза, а деспики) ын доуэ. ~СЯ, раздвоиться а се ымпэрци (или а се дивиза, а се десфаче) ын доуэ; а се бифурка; а се деспики; перен. а се дедубла.

**РАЗДВИГ//АТЬ, раздвинуть** (вн.) (занавеску, ветки и т. п.) а да ын лэтурь; а десфаче; ~ толпу а да ын лэтурь мулцима. ~АТЬСЯ, раздвинуться 1. а се да ла о парте, а се да ын лэтурь; 2. тк. несов. (быть раздвижным) а се траже; а се дескиде, а се десфаче; стол ~ается маса се десфаче.

**РАЗДВИЖНОЙ** плиант, глисант; ~ занавес картинэ глисантэ; ~ стол масэ плиантэ.

**РАЗДВОЕНИЕ** с. 1. десфачере ын доуэ; ынжумэтэцире; 2. деспикэтурэ; (gorogi и т. п.) бифуркаре; 3. дедубларе; ~ личности дедублара персоналитэций.

**РАЗДЕВАЛКА** ж. разг. вестиап; гардеробэ.

**РАЗДЕВАТЬ, раздеть** (вн.) а дезбрэка (т.ж. перен.). ~СЯ, раздеться а се дезбрэка.

**РАЗДЕЛ** м. 1. (действие) ымпэрцире, дивизаре; 2. (часть) парте, дивизиуне, секциуне.

**РАЗДЕЛЕНИЕ** с. ымпэрцире, дивизаре, дивизиуне.

**РАЗДЕЛИТЕЛЬН//ЫЙ** деспэрцитор, де ымпэрцире; ~ая черта линии деспэрциторе; < > ~ союз конъюнкцие дисъюнктивэ.

**РАЗДЕЛИТЬ** сов. см. разделять. ~СЯ см. разделяться.



## РАЗДЕЛЫВАТЬ

370

**РАЗДЕЛЫВАТЬ**, **разделаты** 1. (вн.; *об-  
рабатывать каким-л. образом*) а прегэти,  
а препара; (тушу) а транша; ~ **селёдку**  
а курэци (а дреже) скрумбия; 2. (*при-  
даты вид какого-л. природного мате-  
риала*) а фаче имитатие; (<) **разделаты**  
**кого-л. под орех** а фаче пе чинева ку  
оу ши ку оцет. ~ **СЯ**, **разделаться** (с тв.)  
**разг.** 1. (*кончать с кем-л. какие-л. дела,  
освобождаться от чего-л.*) а термина  
ку...; а се дескотороси (или а се дебараса,  
а скэпа) де чинева (де чева); **разделаться**  
**с догами** а скэпа де даторий; 2. (*расп-  
равляться*) а се рэфуи ку.

**РАЗДЕЛЬН//О**, ~ **ЫЙ** деспэрцит, сепар-  
рат; рэзлец, апарте; (отчётливый) ди-  
стинкт, клар, лимпеде, лэмури; дес-  
лушит.

**РАЗДЕЛЯТЬ**, **разделить** (вн.) 1. (*делить*)  
а ымпэрци, а дивиза; **разделить что-л.**  
**пополам** а ынжумэтэци чева, а ымпэрци  
чева ын доуэ; **разделить 12 на 3** а ым-  
пэрци 12 ла 3; 2. (*разобшты*) а сепара,  
а деспэрци; 3. (*участ, мнение*) а ым-  
пэртэши; ~ **чью-л. радость** а ымпэртэши  
букурия куйва. ~ **СЯ**, **разделяться** 1. а се  
ымпэрци; 2. (*расходиться в чём-л.*) а  
се ымпэрци; а дифери; **мнения разде-  
лились** пэрериле (или опинииле) с'ау  
ымпэрцит.

**РАЗДЁТЫЙ** дезбрэкат; (голый) гол.

**РАЗДЁТЫ(СЯ)** сов. см. **раздевать(ся)**.

**РАЗДИР//АТЬ**, **разодрать** (вн.) 1. **разг.**  
(*рвать на части*) а рупе, а букэци; 2. **тк.**  
**несов.** (*вызывать внутреннее противо-  
речия*) а дезбина; 3. **тк. несов.** (*причи-  
нять страдания*) а сфышия; а причинуи  
марь суферинце; горе ~ало его сердце  
дуреря ый сфышия инима.

**РАЗДОБРЕТЬ** сов. **разг.** (*располнеть*) а  
се ынгрэша; а се ындрепта, а се ынвели.

**РАЗДОБЫТЬ** сов. (вн.) **разг.** а прокура,  
а фаче рост де, а гэси.

**РАЗДОЛЬ//Е** с. 1. (*простор*) ынтиндере,  
ынтинс; ларг; 2. **разг.** (*полная свобода*)  
либертате деплинэ; ларг. ~ **НЫЙ** 1. ын-  
тинс, ларг; 2. (*свободный*) слобод, либер,  
волник; ~ **ная жизнь** вяцэ волникэ.

**РАЗДОР** м. дискордие, дезбинаре; ди-  
сенсиуне; (*распря*) зызание; (<) **яблоко**  
~а мэрул дискордийей.

**РАЗДОСАДОВАТЬ** сов. (вн.) а ынчуда,  
а ымпля де чудэ. ~ **СЯ** сов. **разг.** а се  
ынчуда, а се ымпля де чудэ, а се супэра.

**РАЗДРАЖ//АТЬ**, **раздражить** (вн.) а  
ирита, а супэра, а енерва; (*физиол.*) а  
эксчита. ~ **АТЬСЯ**, **раздражиться** а се  
ирита, а се енерва. ~ **АЮЩИЙ** иритант;  
енервант. ~ **ЕНИЕ** с. иритаре; иритатие;  
**крайнее ~ение** екзаспераре. ~ **ЕННЫЙ**  
иритат.

**РАЗДРАЖИТЕЛЬ** м. иритант; эксчитант.  
**РАЗДРАЖИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. иритаби-  
литате, ирасчибилитате. ~ **ЫЙ** иритабил,  
ирасчибил.

**РАЗДРАЗНИТЬ** сов. (вн.) 1. а ынтэрыта,  
а зэдэры; ~ **собак** а зэдэры кыйни; 2.  
(*аппетит и т. п.*) а стырни; а ащца; ~  
**любопытство** а ащца куроизитата.

**РАЗДРОБИТЬ(СЯ)** сов. см. **раздроблять-**  
**(ся)** и **дробить(ся)**.

**РАЗДРОБЛЕНН//ОСТЬ** ж. фэрымица-  
ре; старе де фэрымицаре. ~ **ЫЙ** 1. фэ-  
рымицат, сфэрымат; здробит; 2. (*расч-  
ленённый*) фэрымицат; дезмембрат;  
липисит де унитате.

**РАЗДРОБЛЯТЬ**, **раздробить** (вн.) 1. а  
сфэрыма, а здроби; а фэрымица; а мэ-  
рунц; 2. (*расчленять*) а дезмембра;  
3. а фракциона, а ымпэрци. ~ **СЯ**, **разд-  
робиться** 1. а се сфэрыма, а се фэрымица;  
**камень раздробился** пятра с'а сфэры-  
мат; 2. (*расчленился*) а се дезмембра.

**РАЗДУВАТЬ**, **раздуть** (вн.) 1. (*огонь*)  
а апринде, а ащца; а суфла ын фок (сэ  
се априндэ); (*мехами*) а фои; 2. **безл.**  
а се ынфла; у него раздуло шёку и с'а  
ынфлат образул; 3. **разг.** (*преувеличи-  
вать*) а ынфла, а ексажера. ~ **СЯ**, **разд-  
уться** а се ынфла.

**РАЗДУМАТЬ** сов. (+ инф.) а се рэзгын-  
ди; а-шь скимба пэреря (интенция).

**РАЗДУМЫВ//АТЬ** несов. а се гынди ла;  
а медита, а рефлекта; (*колебаться*) а  
ста ла ындоалэ, а езита, а ста ла гындуры;  
а шовэи; не ~ая фэрэ а ста ла гындуры,  
фэрэ а езита.

**РАЗДУМЬ//Е** с. медитатие, кужетаре,  
рефлекция; **после долгого ~я** дупэ ын-  
делунгате медитаций; **погрузиться в ~**  
а се лэса фурад де гындуры; его взяло ~  
ла купринс ындоала.

**РАЗДУТЫЙ** **разг.** **прям., перен.** ынфлат.

**РАЗДУТЬ(СЯ)** сов. см. **раздувать(ся)**.

**РАЗЕВАТЬ**, **разинуть** (вн.) **разг.** а кэска;  
**разинуть рот от удивления** а рэмыне  
ку гура кэскатэ (де мираре).

**РАЗЖАЛОБИТЬ** сов. (вн.) а стырни  
мила куйва, а ындуйоша. ~ **СЯ** сов. **разг.**  
а фи купринс де милэ, а се ындуйоша.

**РАЗЖАТЬ(СЯ)** сов. см. **разжимать(ся)**.

**РАЗЖЕВЫВАТЬ**, **разжевать** 1. (вн.) а  
румега, а местека; 2. (вн. **гт.**) **разг.** (*ра-  
столковывать*) а лэмури (или а експлика)  
амэнуницт.

**РАЗЖИГАТЬ**, **разжечь** (вн.) а апринде,  
а ащца; **перен. тж.** а стырни; а дез-  
лэнцуи; ~ **ненависть** а ащца урэ; ~  
**войну** а дезлэнцуи рэзбоюл.

**РАЗЖИКАТЬ** несов. (вн.) а дилуа, а  
субция, а рэри.

**РАЗЖИМАТЬ**, **разжать** (вн.) а дескеш-  
та, а десфаче. ~ **СЯ**, **разжаться** а се деск-



лешта; а се десфаче; (ослабевать) а слэ-би; а се релакса.

**РАЗЖИРЁТЬ** сов. см. **жиреть**.

**РАЗЗАДОРИВАТЬ, раззадорить** (вн.) разг. а ацща, а ынтэрыта. ~СЯ а се ынтэрыта, а се ынфэрбынта.

**РАЗЗВОНИТЬ** сов. (о пр.) разг. а трым-бица, а бате тоба, а траже клопотеле.

**РАЗЙНУТЬ** сов. см. **разевать**.

**РАЗЙНЯ** м. и ж. разг. гурэ-каска; кэс-кэун; кэскат.

**РАЗЙТЕЛНЬ/ЫЙ** грэитор; избитор; бэ-тэтор ла окь, фрапант; вэдит; ~ **пример** екземплу грэитор; ~ые перемены ским-бэрь бэтэтоаре ла окь, скимбэрь есен-циале.

**РАЗИТЬ I, сразить** (вн.; ударять) а лови, а здроби; а рэпуне, а доборы; перен. а здроби.

**РАЗИ//ТЬ II** несов. (тв.) разг. (пах-нуть) а мироти таре, а духни; от него ~т водкой де ла ел духнеште а ракиу.

**РАЗЛАГАТЬ, разложить** 1. (вн. на вн.) хим. а дескомпуне; а дезагрега; 2. (вн.; морально) а деморализа; а корупе, а дескомпуне; 3. а ашеза, а пуне (ынтр'о анумитэ ордине); 4. (скатерть) а ынтинде; а аштерне; 5. (костёр) а апринде; 6. (распределять) а репартиза, а дивиза, а ымпэрти. ~СЯ, **разложиться** 1. физ. а се дезагрега; хим., мат. а се дескомпу-не; 2. (гнить) а путрези; (о трупе) а се дескомпуне; 3. (морально) а се деправа; а се дескомпуне; а се деморализа.

**РАЗЛАГАЮЩ//Е**: действовать ~ а де-морализа, а авя эффект деморализатор. ~ИЙ деморализатор.

**РАЗЛАД** м. (отсутствие согласованно-сти) дезакорд; дискорданцэ; дисен-сиуне; (раздор, нелады) дискордие, не-ынцележере, дезбинаре.

**РАЗЛАЖИВАТЬСЯ, разладиться** (о ма-шинс) а се стрика; а се деранжа; (о деле и т. п.) а се дуче де рылэ; (об отноше-ниях) а се стрика, а се ынрэуэтэци; **отно-шения** разладились релацииле с'ау стрикат.

**РАЗЛАМЫВАТЬ, разломить, разломать** (вн.) 1. сов. **разломить** а рупе; 2. сов. **разломать** а фрынже; а спарже; а рупе; а сфэрыма; (постройку) а дэрыма; а демола, а нэруи. ~СЯ, **разломиться, разломаться** 1. сов. **разломиться** а се фрынже, а се спарже; а се фэрыма; а се дэрыма, а се нэруи; 3. тк. несов. разг. (сильно болеть — о голове) а се десфаче (или а крэпа) де дурере.

**РАЗЛЕНИТЬСЯ** сов. разг. а се леневи.

**РАЗЛЁТ** м. 1. ымпрэштиере (ын збор); ~ птиц плекаря пэсэрипор; 2. авынт, витезэ, фугэ; < с ~а дин витезэ; дин збор; дин фугэ.

**РАЗЛЁТАТЬСЯ, разлететься** 1. (улетать в разные стороны) а збура ын тоате пэртице; (рассеиваться, расходиться, разъезжаться) а се ымпрэштиа; (быстро распространяться) а се рэспынди репеде; 2. разг. (разбившись, рассыпаться на части) а се сфэрыма (ын букэцэ); а се спарже; (о посуде т.ж.) а се фаче цэн-дэрь; перен. (исчезать) а се спулбера, а диспэря.

**РАЗЛЁЧЬСЯ** сов. разг. а се ынтинде, а се толэни, а се лунжи (пе пат).

**РАЗЛЫВ** м. 1. (действие) турнаре; вэр-саре; 2. (половодье) реверсаре.

**РАЗЛИВАТЕЛЬН//ЫЙ**: ~ая лэжка полоник.

**РАЗЛИВАТЬ, разлить** (вн.) 1. (проли-вать) а вэrsa, а реверса; 2. (наливать) а турна; < их водой не разольёшь сынт недеспэртицэ, сынт приетень ла ката-рамэ. ~СЯ **разлиться** 1. (проливаться) а се вэrsa; 2. (выходить из берегов) а се реверса; 3. (распространяться) а се рэспынди, а се екстинде; **румянец** раз-лился по его щекам ображий и с'ау ымбужорат; 4. тк. несов. (петь звонко) а се реверса ын трилурэ; (говорить много) а ле спуне пе тоате; (плакать) а плынже таре; а вэrsa широае де лак-римь.

**РАЗЛИВН//ОЙ**: ~ое пиво бере де бу-той; ~ое молоко лапте вэрсат; ~ое вино вин де бутый (или вэрсат).

**РАЗЛИЧАТЬ, различить** (вн.) 1. (рас-познавать) а деосеби; а деслуши; а дис-черне; 2. (видеть разницу) а дистинже; а деосеби. ~СЯ несов. (тв.) а дифери, а се деосеби, а се дистинже.

**РАЗЛИЧИ//Е** с. деосебيرة, дистинкцие; **делать ~ между кем-л., чем-л.** а фаче деосебيرة ынтре чинева (ынтре чева); < > **знаки ~я** семне дистинктиве; **без ~я** фэрэ деосебيرة.

**РАЗЛИЧНЫЙ** 1. (несходный) диферит, диверс; 2. (разнообразный) фелурит, вариат, диверс.

**РАЗЛОЖЕНИЕ** с. 1. (действие) деском-пунере; (трупа т.ж.) путрефакцие; 2. (моральное) дескомпунере, деморали-заре; корупцие, деправае.

**РАЗЛОЖИТЬ(СЯ)** сов. см. **разлагать-(ся)** и **раскладывать(ся)**.

**РАЗЛОМ** м. 1. (действие) рупере, фрын-жере; сфэрымаре, спаржере; ~ **льда** спаржеря геций; 2. (место разлома) фрынтурэ, руптурэ, фрактурэ; спэрту-рэ.

**РАЗЛОМАТЬ** сов. см. **разламывать** 2. ~СЯ сов. см. **разламываться**.

**РАЗЛОМ//ИТЬ** сов. 1. см. **разламывать** 1; 2. безл. разг.: меня всего ~ило мэ



дор тоате ынкеетуриле. ~ИТЬСЯ сов. см. **разламываться** 1.

**РАЗЛУК//А** ж. (с тв.) деспэрцире; **жить в ~е** а трэи деспэрцит.

**РАЗЛУЧАТЬ, разлучить** (вн. с тв.) а деспэрци; а сепара. ~**СЯ, разлучиться** (с тв.) а се деспэрци; а се сепара.

**РАЗЛУЧЕНИЕ** с. деспэрцире; сепараре.

**РАЗЛЮБИТЬ** сов. (вн.) а ну май юби; а ынчета де а май юби; а ну-й май фи драг; а ну-й май фи пе плак.

**РАЗМАЗНЯ** разг. 1. ж. (каша) кашэ субцире; терч; жяндрэ; 2. м. и ж. (о чело-веке) папэ-лапте.

**РАЗМАЗЫВАТЬ, размазать** (вн.) 1. а ынтинде, а унже (песте тот); а мызгэли; а мынжи; 2. разг. (растягивать) а о лунжи, а се ынтинде (ку ворба). ~**СЯ, размазаться** (по гт.) а се мынжи (песте тот), а се ынтинде.

**РАЗМАЛЕВАТЬ** сов. (вн.) разг. а мызгэли; а вопси прост.

**РАЗМАЛЫВАТЬ, размолоть** (вн.) а мэчина; а да ла моарэ. ~**СЯ, размолотья** а се мэчина.

**РАЗМАТЫВАТЬ, размотать** (вн.) а десфэшура; а деобина; а депэна де пе. ~**СЯ, размотаться** а се десфэшура, а се деобина.

**РАЗМАХ** м. 1. (колебание) амплитудине; 2.: ~ **крыльев** анвергура арипи-лор; 3. (охват, масштаб) авынт; амплоаре; анвергурэ; **широкого** ~а де маре анвергурэ, де марь пропорций.

**РАЗМАХИВАТЬ** несов. (тв.) а да дин; а бэлэбэни; а ажита; ~ **руками** а да дин мынь.

**РАЗМАХНУТЬСЯ** сов. а-шь фаче вынт; а се опияти.

**РАЗМАЧИВАТЬ, размочить** (вн.) а ынмоя, а мюя; **размочить счёт** прост. спорт а дескиде скорул.

**РАЗМАШИСТЫЙ** разг. ларг; ынтинс; лэбэрцат; ~ **шаг** пас ынтинс; ~ **жест** жест ларг; ~ **почерк** скрис лэбэрцат.

**РАЗМЕЖЕВАНИЕ** с. демаркацие, делимитаре (тж. перен.); (поля) хотэрничире.

**РАЗМЕЖЕВЫВАТЬ, размежевать** (вн.) а демарка, а делимита; а хотэрничире; **размежевать функции** а делимита функциле. ~**СЯ, размежеваться** прям., перен. а се сепара; а се делимита; а се деспэрци.

**РАЗМЕЛЬЧАТЬ, размельчить** (вн.) а фэрымица; а мэрунци; а писа; а мэчина.

**РАЗМЁН** м. скимб; ~ **денег** скимб де бань.

**РАЗМЕНИВАТЬ, разменять** (вн.) а скимба (ын бань мэрунцэ). ~**СЯ разменяться** 1. а фаче скимб де...; **разменяться**

**ферзями шах.** а фаче скимб де режине; 2. перен. а перде тимпул ку нимикурь, а-шь ироси форцэле (талентул ш. а.). **РАЗМЁНН//ЫЙ:** ~а **монета** монетэ де скимб, монетэ дивизионарэ; бань мэрунцэ.

**РАЗМЁР** м. 1. (величина чего-л. в одном или нескольких измерениях) дименсиуне; мэриме; **дом огромных ~ов** касэ енормэ, касэ де дименсиунь енорме; ~ **участка** дименсиуниле лотулэ; 2. (величина геножной суммы) мэриме; квантум; ~ **зарплаты** мэримя (или квантумул) лефий; ~ **пенсий** мэримя пенсей; 3. (мерка изделия) мэсурэ; мэриме; ~ **обуви** мэсура ынкэл-цэмнтей; 4. (степень) скарэ, град; **в небывалых ~ах** ын пропорций немай-взуте (или немайпомените); ~ы **бедствия** дименсиуниле дезаструлуй; 5. лит. мэсурэ, метру; 6. муз. мэсурэ.

**РАЗМЁРЕНН//ЫЙ** мэсурат; регулат; ритмик; ~ые **движения** мишкарэ ритмиче.

**РАЗМЕРЯТЬ, измерить** а мэсура.

**РАЗМЕСИТЬ** сов. см. **размешивать** I.

**РАЗМЕСТИТЬ** сов. см. **разметать** I.

**РАЗМЕСТИТЬ(СЯ)** сов. см. **размещать(ся)**.

**РАЗМЕТАТЬ** I, **размести** (вн.) (очищать от чего-л.) а мэтура; а рыни; **размести дорожку** а мэтура кэра; **размести снег** а рыни омэтул.

**РАЗМЕТАТЬ** II сов. 1. (вн.) (разбросать) а ымпрэштгя; 2. (широко раскинуть руки, ноги) а ынтинде, а десфаче.

**РАЗМЁТКА** ж. ынсемнаре, маркаре; тех. трасаре; ~ **по образцу** трасаре дупэ модел.

**РАЗМЁТЧИК** м. трасатор.

**РАЗМЕЧАТЬ, разметить** (вн.) а ынсемна, а марка; а жалона, а траса.

**РАЗМЕЧАТЬСЯ** сов. (о пр.) разг. а се лэса прадэ висурилор, а се лэса дус де гындурь.

**РАЗМЕШАТЬ** сов. см. **размешивать** II.

**РАЗМЁШИВАТЬ** I, **размесить** (вн.) а фрэмьнта.

**РАЗМЁШИВАТЬ** II, **размешать** (вн.) а аместека.

**РАЗМЕЩАТЬ, разместить** (вн.) 1. а ашеза, а пуне, а пласа, а инстала; (войска) а ынкартируи; (оборудование) а ампласа; **разместить книги по полкам** а ашеза кэрице пе полице; 2. (распределять между многими) а пласа; а дистрибуи; а ымпэрци; а репартиза; **разместить заказы** а пласа комензиле. ~**СЯ, разместиться** а се ашеза, а се пласа; (в каком-л. помещении) а се инстала; воен. а се ынкартируи.



**РАЗМЕЩЕНИЕ** с. 1. ашезаре, ампласаре; инсталаре; 2. (порядок, система расположения чего-л.) аранжамент; репартизаре; ампласаре; ~ **производительных сил** репартизаря форделор де продукция; ~ **населения** репартизаря территориялэ а популацией; ~ **игроков** (на поле) аранжаментул жукэторилор (пе терен).

**РАЗМИНАТЬ, размять** (вн.) 1. а фрэмьнта; 2. разг. а дезморци; **размять ноги** а-шь дезморци пняоареле. ~ **СЯ, размяться** 1. (делаться мягким) а се (ын)мужа; 2. разг. (о человеке) а се дезморци. **РАЗМИНИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а демина, а курэци де мине.

**РАЗМЙНКА** ж. разг. дезморцире; спорт ынвйораре.

**РАЗМИНУТЬСЯ** сов. разг. 1. (разойтись в пути) а ну се ынтылни; 2. (с тв.; пройти мимо) а трече пе алэтурь; а околи.

**РАЗМНОЖ//АТЬ, размножить** (вн.) 1. а ынмулци, а мултиплика; а репродуче; **размножить документ** а мултиплика ун документ; 2. разг. (расплодить) а ынмулци, а креште, а прэси. ~ **АТЬСЯ, размножиться** 1. а се ынмулци; а се мултиплика; 2. тк. несов. биол. а се репродуче; а се ынмулци. ~ **ЕНИЕ** с. 1. (документов и т. п.) мултипликаре; репродучере; 2. биол. репродучере; ынмулцире.

**РАЗМОЗЖИТЬ** сов. (вн.) а здроби, а спарже; ~ **кому-л. голову** а здроби капул куйва.

**РАЗМОКАТЬ, размокнуть** а се (ын)мужа бине.

**РАЗМОКШИЙ** (ын)мужат; уд.

**РАЗМОЛ** м. мэчинаре; мэчинат; мэчиниш.

**РАЗМОЛВКА** ж. неынцелэжере; дискордие; дисенсиуне.

**РАЗМОЛОТЬ(СЯ)** сов. см. **размалывать(ся)**.

**РАЗМОР//ИТЬ** сов. (вн.) разг. а молеши; **меня ~ило от жары** м'а молешит кэддура.

**РАЗМОТАТЬ(СЯ)** сов. см. **разматывать(ся)**.

**РАЗМОТКА** ж. десфэшураре, депэнаре; деобинаре.

**РАЗМЫВ** м. ерозиуне; спэларе.

**РАЗМЫВАТЬ, смыть** (вн.) а спэла, а роаде; а мынка; а сурпа; **река смыла берега** рьул а рос (или а сурпат) малуриле; безл.: **дорогу смыло** друмул е десфундат.

**РАЗМЫКАТЕЛЬ** м. разг. ынтрерупэтор, руптор.

**РАЗМЫКАТЬ, разомкнуть** (вн.) (шлюзы и т. п.) а дескиде; а десфаче; эл. а деконекта, а ынтрерупе; воен. а рупе; а рэри.

~ **СЯ, разомкнуться** а се дескиде, а се десфаче; эл. а се деконекта, а се ынтрерупе; **ряды разомкнулись** воен. рындуриле с'ау рупт.

**РАЗМЫШЛЕНИЕ** с. рефлексие, медитация, кужетаре.

**РАЗМЫШЛЯТЬ** несов. (о пр.) а рефлекта, а медита, а кужета; а се гынди; а кибзуи.

**РАЗМЯГЧ//АТЬ, размягчить** (вн.) **прям.**, перен. а (ын)мужа. ~ **АТЬСЯ, размягчиться** а се (ын)мужа. ~ **ЕНИЕ** с. ынмуере.

**РАЗМЯКАТЬ, размякнуть** а се (ын)мужа; (о человеке т.ж.) а се молеши; (рас-трогаться) а се ындуюша.

**РАЗМЯТЬ(СЯ)** сов. см. **разминать(ся)**.

**РАЗНАШИВАТЬ, разносить** (вн.; ботинки и т. п.) а лэржи (прин пуртаре). ~ **СЯ, разноситься** а се лэржи (прин пуртаре).

**РАЗНЕСТИ** сов. см. **разносить** 1. ~ **СБ** сов. см. **разноситься** 1.

**РАЗНИМАТЬ, разнять** (вн.) 1. (разъединять) а десфаче; 2. (герущихся) а деспэрци; 3. тех. а демонта.

**РАЗНИТЬСЯ** несов. а се деосеби, а се дистинже; а дифери.

**РАЗНИЦ//А** ж. 1. деосебире, диференцэ; с той ~ей, что... ку деосебире кэ...; 2. (величина) диференцэ; ~ **лет** диференцэ де вырстэ; ~ **в цене** диференцэ де прец; < > **это большая ~** е о маре диференцэ, е ку тотул алтчева; **какая ~?** че деосебире?

**РАЗНО** разг. (ын мод) диферит; ын фелши кип.

**РАЗНОВОЙ** м. разг. липсэ де унитате, диверженцэ; ~ **в работе** липсэ де армоние ын мункэ; ~ **в правописании** липсэ де унитате ын ортографии.

**РАЗНОВИДНОСТЬ** ж. вариетате; спечие, сой.

**РАЗНОГЛАСИЕ** с. 1. дисенсиуне, диверженцэ, дезакорд; 2. (противоречие) контразичере, дискорданцэ.

**РАЗНОГОЛОС//ИЦА** ж. разг. 1. (в пении) дискорданцэ, дисонанцэ, липсэ де армоние; 2. (в мнениях) дезакорд, диверженцэ, деосебире; диференцэ. ~ **ЫЙ** дискордант, дисонант.

**РАЗНОКАЛИБЕРНЫЙ** 1. де диферите калибре. 2. разг. (неоднородный, разных размеров и т. п.) естерожен, неоможен; пестриц, аместекат; (о мебели и т. п.) диспарат, неасортат.

**РАЗНООБРАЗИ//Е** с. вариетате, диверситате; вариация; ~ **форм** вариетатэ формелор; **для ~я** пентру вариация.

**РАЗНООБРАЗ//ИТЬ** несов. (вн.) а вариэ. ~ **НЫЙ** диверс; вариэнт; диферит. **РАЗНОРАБОЧИЙ** м. мунчитор некалификат; салахор.



**РАЗНОРЕЧИВЫЙ** контрадикторию; дискордант.

**РАЗНОРОДНЫЙ** етерожен; диферит; диверс; вариат; аместекат.

**РАЗНОС** м. 1. дучере ла домичилиу; дистрибуире; (доставка) ливраре; 2. разг. (выговор) мустраре; окарэ; дожанэ; бештеляэ.

**РАЗНОСИТЬ** I, разнести (вн.) 1. (оставлять) а дуче; а дистрибуи; (товары т.ж.) а ливра; разнести письма адресатам а дистрибуи кореспонденца дестинатарилор; 2. (записывать в разные места) а ынскрие, а трече ын; а ынрежистра; 3. разг. (рассеивать) а ымпрэштия; а дисперса; 4. разг. (разглашать) а рэспынди, а ымпрэштия; ~ слухи а рэспынди звонурь; 5. разг. (разрывать, разбивать) а диструже; а черта; а фаче де доуэ парале, а бештели.

**РАЗНОСИТЬ** II сов. см. разнашивать. **РАЗНОСИТЬСЯ** I, развестись 1. (распространяться) а се рэспынди, а се ымпрэштия, а се дуче; 2. (о звуке) а рэсуна.

**РАЗНОСИТЬСЯ** II сов. см. разнашиваться.

**РАЗНОСН//ЫЙ** 1.: ~ая книга кондикэ де ынскриере (или де ынрежистраре); 2. разг. (резко критикующий) анихилатор; инжуриос; ~ая критика критикэ анихилаatoare; ~ые слова кувинте инжуриоасе.

**РАЗНОСТОРОНН//ИЙ** 1. мултилатерал; ~ее образование инструире мултилатералэ; ~ человек ом ку о културэ мултилатералэ; 2. мат.: ~ треугольник триунг скален. ~ОСТЬ ж. мултилатералитате.

**РАЗНОСТ//Ь** ж. уст. диференцэ; мат. рест; <> разные ~и мулте ши мэрунте.

**РАЗНОСЧИК** м. (газет и т. п.) дистрибуитор; вынзэтор (де газете ш. а. м. д.); (продавец, коробейник) вынзэтор амбулант.

**РАЗНОЦВЕТНЫЙ** де диферите кулорь; мултикологр; (пёстрый) пестриц.

**РАЗНОШЁРСТН//ЫЙ** 1. тэркат, бэлцат; 2. перен. пестриц; аместекат; ~ая толпа мулциме пестрицэ.

**РАЗНОЯЗЫЧНЫЙ** де лимбь диферите; полиглот.

**РАЗНУЗАННЫЙ** 1. фэрэ фрыу; 2. перен. десфрынат, дестрэбэлат; (ничем не сдерживаемый) нестэпынит, неынфрынат.

**РАЗНУЗДЫВАТЬ, разнуздать** 1. а скоате фрыуа; а скоате зэбала; 2. перен. а да фрыу либер; а дезлэнцуи. ~СЯ, разнуздаться 1. а-шь скоате зэбала; 2. перен. а се десфрына, а-шь да фрыу либер

**РАЗН//ЫЙ** прил. 1. диферит; деосебить; (разнообразный) вариат, диверс; ~ые мнения пэрьерэ диферите; ~ого рода слухи фел де фел де звонурь; 2. в знач. суш. с. диверсе; (в прессе) мисчеланеу.

**РАЗНЯТЬ** сов. см. разнимать.

**РАЗОВЫДЕТЬ** сов. (вн.) разг. а жигни; а офенса; а супэра таре. ~СЯ сов. разг. а се симци жигнит; а се офенса; а се супэра таре.

**РАЗОБЛАЧ//АТЬ, разоблачить** а демаска, а да пе фацэ, а дезвэлуи; а да ын. виляг. ~АТЬСЯ, разоблачаться а се демаска, а еши ла ивялэ. ~ЕНИЕ с. демаскаре, дезвэлуире; даре ын виляг, даре пе фацэ. ~ИТЕЛЬ м. демаскатор. **РАЗОБРАТЬ** сов. см. разбирать 1., 7. ~СЯ сов. см. разбираться 2., 3.

**РАЗОБЩ//АТЬ, разобщить** (вн.) 1. а деспэрци, а сепара; а изола; 2. перен. (сделать далёким, чуждым друг другу) а ындепэрта, а ынстрэина; эта встреча больше ~ила их ачастэ ынтылнире май таре й-а ындепэртат; 3. тех. а деко-некта; а декупла. ~АТЬСЯ, разобщиться а се деспэрци, а се сепара; перен. а се ынстрэина. ~ЕНИЕ с. деспэрцире, сепараре; изоляре; перен. липсэ де легэтурэ. ~ЕНОСТЬ ж. изоляре; деспэрцире; сепараре. ~ЕННЫЙ изолат; деспэрцит; сепарат.

**РАЗОВЫЙ** валабил о сингурэ датэ; ~ пропуск пермис валабил пентру о сингурэ датэ.

**РАЗОГНАТЬ(СЯ)** сов. см. разгонять(ся).

**РАЗОГНУТЬ(СЯ)** сов. см. разгибать(ся).

**РАЗОГРЕВАНИЕ** с. ынкэлзире, ынфербынтаре.

**РАЗОГРЕВАТЬ, разогреть** (вн.) а ынкэлзи, а ынфербынта. ~СЯ, разогреться а се ынкэлзи, а се ынфербынта.

**РАЗОДЕТЫЙ** гэтит, диксит, феркезуит, спилкуит.

**РАЗОДЕТЬ** сов. (вн.) разг. а гэти, а дикиси, а феркезуи. ~СЯ а се гэти, а се дикиси, а се феркезуи, а се спилкуи.

**РАЗОДРАТЬ** сов. см. раздирать 1.

**РАЗОДРАТЬСЯ** сов. разг. 1. (сильно пограться) а се бате таре; 2. (об одежде) а се рупе, а се жерпели, а се ферфенници; а се здренцуи, а се фаче нумай здренце.

**РАЗОЗЛИТЬ** сов. (вн.) а супэра фок, а ынфурия, а мыния. ~СЯ сов. (на вн.) а се супэра фок, а се ынфурия, а се мыния.

**РАЗОК** м. разг. о датэ; ещё ~ ынкэ о датэ.

**РАЗОМ** разг. 1. (одновременно) де одатэ, ын ачелааш тимп; 2. (в один приём) динтр'о датэ; 3. (мгновенно) динтр'о датэ.

**РАЗОМКНУТЬ(СЯ)** сов. см. размыкать(ся).



**РАЗОНРАВИТЬСЯ** сов. (гт.) разг. а дисплезя, а ну май плэчя.

**РАЗОРВАННЫЙ** 1. (рванный) рупт; 2. (отрывочный) фрагментар, диспарат; рзлец.

**РАЗОРВАТЬ** сов. см. **разрывать** I. ~ **СЯ** сов. см. **разрываться**.

**РАЗОР//ЕНИЕ** с. руинаре; (разрушение) девастаре, пустиире. ~ **ЕННЫЙ** руинат. ~ **ИТЕЛЬНЫЙ** руинэтор; пустиитор.

**РАЗОРЫТЬ(СЯ)** сов. см. **разорять(ся)**. **РАЗОРУЖ//АТЬ**, **разоружить** (вн.) а дезарма. ~ **АТЬСЯ**, **разоружиться** а се дезарма. ~ **ЕНИЕ** с. дезармаре; **всеобщее и полное** ~ дезармаре женералз ши тоталэ.

**РАЗОРЯТЬ**, **разорить** (вн.) 1. (разрушать) а руина, а деваста, а пусти; а диструже; а фаче раважий; 2. (лишать имущества) а руина, а сэречи. ~ **СЯ**, **разориться** а се руина.

**РАЗОСЛАТЬ** сов. см. **рассылать**.

**РАЗОСТАЛЫТЬ(СЯ)** сов. см. **расстилать(ся)**.

**РАЗОХОТИТЬСЯ** сов. (на вн.+инф.) разг. а принде густ (или пофрэ), а и се да (или а-й вени) не плак.

**РАЗОЧАРОВАНИЕ** с. дезамэжире, дечепциие, дезилузиие.

**РАЗОЧАРОВАННЫЙ** дезамэжит, дечепционат, дезилузионат.

**РАЗОЧАРОВЫВАТЬ**, **разочаровать** (вн. в пр.) а дезамэжи, а дечепциона, а дезилузиона. ~ **СЯ**, **разочароваться** а се дезамэжи, а се дечепциона, а се дезилузиона.

**РАЗРАБАТЫВАТЬ**, **разработать** (вн.) 1. (сделать пригодным для чего-л.) а прэгэти, а препара, а лукра; (почву тж.) а култива; перен. а дезволта, а култива; 2. (подготавливать) а елабора; а фаче, а прелукра, а лукра асупра; **разработать план** а елабора ун план; 3. (усовершенствовать) а перфекциона, а десэвырши; а антрена; а екзерчита; **разработать голос** а-шь култива вочя; ~ **руку** а екзерчита мына; 4. горн. (выбирать без остатка) а епуиза прин експлоатаре; 5. тк. несов. горн. а експлоата о минэ; а екстраже.

**РАЗРАБОТКА** ж. 1. (вопроса и т. п.) черчетаре, студиере; елабораре; 2. (полезных ископаемых) експлоатаре, екстражере; 3. обыкн. мн. (место добычи) експлоатэрь.

**РАЗРАВНИВАТЬ**, **разровнять** -(вн.) а нивела, а нстези.

**РАЗРАЖАТЬСЯ**, **разразиться** 1. а се дезлэнцуи; а избукни; (о беде и т. п.) а се абате, а да; 2. (тв.; бурно выражать

375

**РАЗРОВНЯТЬ**

чувства) а избукни ын; **разразиться следами** а-л поиди лакримиле.

**РАЗРАСТАТЬСЯ**, **разрастись** а креште (маре, стуфос ш. а.); а се мэри; а луа амплоаре, а се екстинде.

**РАЗРЕВЁТЬСЯ** сов. разг. а избукни ын плынс.

**РАЗРЕЖАТЬ**, **разредить** (вн.) 1. (растения) а рэри; 2. (воздух) а rareфия.

**РАЗРЕЖЁН//ОСТЬ** ж.: ~ **воздуха** градул де rareфициере а аерулуй. ~ **ЫЙ** 1. (менее частый) рэртит; ~ **ые растения** планте рэртите; 2. (менее насыщенный) rareфицият.

**РАЗРЁЗ** м. 1. (надрез) тэстурэ; 2. (на чертеже) секциуне; 3. (действие) тэре; <> ~ **глаз** тэстура окилор; в этом ~ **е** суб ачест унгь (или аспект), ын ачест план.

**РАЗРЕЗАНИЕ** с. тэре.

**РАЗРЕЗ//АТЬ**, **разрезать** (вн.) а тэя; (вскрывать часть тела) а фаче о инчизие. ~ **НОЙ**: ~ **нож** куцит де тэят хьртие.

**РАЗРЕШ//АТЬ**, **разрешить** 1. (вн. гт., гт.+инф.; позволять) а да вое, а ынгэдуи, а пермите; 2. (вн.; допускать) а апроба, а ынкувинца; а ауториза; ~ **книгу к печати** а апроба типэриря кэртий; **разрешить к печати** а консидера бун де типар; 3. (вн.; находить правильный ответ) а дезлега, а резолва; а солуциона; **разрешить проблему** а резолва (или а солуциона) проблема; 4. (вн.; устранять) а ынлэтура, а транша; (разъяснять) а елучида; а аплана; **разрешить сомнения** а рисипи ындоелиле; **разрешить конфликт** а резолва ун конфликт; 5.: **разрешите мне** (+инф.) даци-мь вое сэ...; **разрешите считать собрание открытым** даци-мь вое (или пермитечи-мь) сэ деклар адунаря дескисэ. ~ **АТЬСЯ**, **разрешиться** 1. (быть решённым) а фи резолват; а се аплана; **все его сомнения разрешились** тоате ындоелиле й-ау фост рисипите; 2. (завершаться чем-л.) а се резолва; 3. тк. несов. безл. (быть дозволенным) а фи ынгэдуит, а фи пермис; <> ~ **итись от бременя** а наште. ~ **ЕНИЕ** с. 1. (позволение) ынвоире, вое, пермитере, ынгэдуире; ынкувинца; ауторизаре; 2. разг. (документ) пермис, пермисиуне; ауторизацие; 3. (вопроса, спора) резолваре; дезлегаре; елучидаре, солуционаре; солуциие.

**РАЗРИСОВЩИК** м. десенатор; зуграв.

**РАЗРИСОВЫВАТЬ**, **разрисовать** (вн.) а ымподоби ку десене; а зугрэви (тж. перен.).

**РАЗРОВНЯТЬ** сов. см. **разравнивать**.



## РАЗРОЗНЕН...

376

**РАЗРОЗНЕНН//ЫЙ** 1. (неполный) диспарат, инкомплект; ~ые тома волуме диспарате; 2. (разъединённый) рэзлец; изолат.

**РАЗРОЗНИТЬ** сов. (вн.) (пару) а десперека; а дескомплекта.

**РАЗРУБАТЬ, разрубить** (вн.) (вдоль) а деслика; (на части) а тэя, а букэци; а чопырци.

**РАЗРУГАТЬ** сов. (вн.) разг. а черта, а окэры, а дожени; а критика аспру. ~**СЯ** сов. (с тв.) разг. а се черта.

**РАЗРУМЯНИТЬ** сов. (вн.) а ымбужора, а румени. ~**СЯ** сов. (от рг.) а се ымбужора, а се румени; а се ыброши (тж. от стыца).

**РАЗРУХА** ж. руинэ; декэдере; дезорганizare.

**РАЗРУШ//АТЬ, разрушить** 1. а диструже, а руина; а нимичи; (постройку) а дэрыма, а демола; 2. (портить) а руина; ~ себе здоровье а-шь руина сэнэтата; 3. (губить, растраивать) а диструже, а нэруи; а рэстурна, а спулбера; **разрушить чьи-л. планы** а-й стрика куйва плануриле; **разрушить надежды** а рисипи сперанцэле. ~**АТЬСЯ, разрушиться** 1. (превращаться в развалины) а се руина, а се дэрыма, а се нэруи; 2. (приходить в полный упадок) а се дуче де рыпэ, а декэдя; 3. (не осуществляться) а се нэруи; а се рисипи; а се спулбера. ~**ЕНИЕ** с. дистружере, нимичире; руинаре; (постройки) дэрымаре, демоларе.

**РАЗРУШИТЕЛЬНЫЙ** дистругэтот, нимичитор; диструктив.

**РАЗРЫВ** м. 1. (связей и т. п.) рупере; руптурэ (тж. место); ~**дипломатических отношений** рупера релациилор дипломатиче; 2. (рыв) експлозие; (звук) експлодаре; ~ сердца атак де корд; 3. (промежуток) брешэ, фисурэ, рупере, руптурэ; ~ **линии фронта** рупера линией фронтлуи; 4. (отсутствие связи) дисконтинуитате, ынтрерупере; перен. дискорданцэ; декалаж; непотривире; руптурэ; ~ **между теорией и практикой** дискорданцэ динтре теорие ши практикэ.

**РАЗРЫВАТЬ I, разорвать** 1. (вн.) а рупе; **разорвать письмо** а рупе скрисоаря; **разорвать на куски** а рупе ын букэцы; а букэци; ~ **в клочья** а фаче ферфеницэ; 2. (вн.; растерзать) а сфышия; 3. (вн.; взрывом разнести на части) а експлода, а сэри ын аер; 4. (вн.; прекращать действие чего-л.) а рупе; **разорвать дипломатические отношения** а рупе релацииле дипломатиче; 5. (с тв.; порывать) а термина ку, а о рупе ку; **разорвать с прошлым** а о рупе ку трекутул.

**РАЗРЫВАТЬ II, разрыть** (вн.) 1. а рыма, а сэпа, а скормони; (могилу) а дезгропа; 2. разг. (в поисках чего-л.) а рэвэши, а рэсколи.

**РАЗРЫВ//АТЬСЯ, разорваться** 1. а се рупе; 2. (взрываться) а експлода, а фаче експлозие; 3. (прекращаться, нарушаться) а се рупе; а ну май фи; (<) **у меня сердце ~ается...** ми се рупе инима (де)...

**РАЗРЫВНОЙ** експлозив, бризант.

**РАЗРЫДАТЬСЯ** сов. а избуки ын плынс, а ынчепе а плынже ку хохоте.

**РАЗРЫТЬ** сов. см. **разрывать II**.

**РАЗРЫХАЯТЬ, разрыхлить** (вн.) а афына; а прэши (тк. поле).

**РАЗРЯД I** м. 1. (группа, род, категория) класэ; категорие; бот. ордин; 2. (степень квалификации) град; класэ; категорие; **спортсмен первого ~а** спортив де категория ынтия; **грамота второго ~а** дипломэ де градул дой.

**РАЗРЯД II** м. эл. дескэркаре.

**РАЗРЯДИТЬ I, II** сов. см. **разряжать I, II**.

**РАЗРЯДИТЬСЯ I, II** сов. см. **разряжаться I, II**.

**РАЗРЯДКА** ж. 1. (действие) дескэркаре; 2. (ослабление напряжения) дестиндере; слэбире; релаксаре; ~ **международной напряжённости** дестиндере ынкордэрий интернационале; ~ **мышц** релаксаря мушкилор; 3. полигр. спациере.

**РАЗРЯЖАТЬ I, разрядить** (вн.) разг. (напряжать) а гэти, а феркезуи.

**РАЗРЯЖАТЬ II, разрядить** (вн.) 1. (оружие, аккумулятор) а дескэрка; 2. (уменьшать напряжение) а дестинде; а слэби; 3. полигр. а спация.

**РАЗРЯЖАТЬСЯ I, разрядиться** разг. (наряжаться) а се гэти, а се феркезуи.

**РАЗРЯЖАТЬСЯ II, разрядиться** 1. физ. а се дескэрка (тж. о ружье); 2. (ослабевать) а се дестинде; а слэби; а се релакса.

**РАЗРЯЖЕНИЕ** с. дескэркаре.

**РАЗУБЕЖДАТЬ, разубедить** (вн. в пр.) а фаче (или а детермина) пе чинева сэ-шь скимбе конвинжеря (или пэреря). ~**СЯ, разубедиться** (в пр.) а-шь скимба конвинжеря (или пэреря).

**РАЗУВАТЬ, разуть** (вн.) а се дескэлца. ~**СЯ, разуться** (вн.) а се дескэлца.

**РАЗУВЕРЯТЬ, разуверить** (вн. в пр.) а фаче пе чинева сэ-шь пярдэ ынкредеря; а фаче пе чинева сэ-шь скимбе конвинжеря. ~**СЯ, разувериться** (в пр.) а-шь перде ынкредеря.

**РАЗУЗНАВАТЬ, разузнать** (вн.) а афла, а се информэ.

**РАЗУКРАСИТЬ** сов. (вн.) разг. а ынфмуреса, а ымподоби, а орнамента, а декора.



**РАЗУКРУПНЯТЬ, разукрупнить** (вн.) разг. (районы, комбинаты и т. п.) а ым-пэрци, а дивиза.

**РАЗУМ** м. рациуне; интелиженцэ; (ум) минте; **человеческий** ~ минтя оменяскэ; (<) у меня ум за ~ заходит ымь ес дин минч.

**РАЗУМЕТЬ** несов. (вн.) а ынцележе, а-шь да сама. ~**СЯ** несов. 1. а се субынцележе; 2.: **разумеется** в знач. вводн. сл. бинеынцелес, десигур.

**РАЗУМНО** резонабил, ложик.

**РАЗУМН/ЫЙ** резонабил; (рассудительный) кибзуйт; (рациональный) рационал; ~ые доводы аргументе резонабиле.

**РАЗУТЫЙ** дескэлцат; дескулц.

**РАЗУТЬ(СЯ)** сов. см. **разувать(ся)**.

**РАЗУЧИВАТЬ, разучить** (вн.) а ынвэца. ~**СЯ**, **разучиться** а се дезвэца; а се дезобишнуи; **разучиться танцевать** а се дезвэца а данса.

**РАЗЪЕДАТЬ, разесть** (вн.) а роаде, а мынка (тж. перен.).

**РАЗЪЕДИНЯТЬ, разединить** (вн.) 1. а деспэрци, а сепара; 2. эл. а деконекта, а ынтрерупе; 3. тех. а декупла. ~**СЯ** 1. а се деспэрци, а се сепара; перен. тж. а перде орьче легэтурэ; 2. эл. а се деконекта, а се ынтрерупе; 3. тех. а се декупла.

**РАЗЪЕЗД** м. 1. (отъезд) плекаре; 2. мн. (поездки, путешествия) кэлэторий; 3. ж.-г. халтэ де ынкручишаре; 4. воен. патрулэ кэларе.

**РАЗЪЕЗЖ//АТЬ** несов. а кэлэтори; а кутреера; ~ **по стране** а кэлэтори принцарэ. ~**АТЬСЯ, разехаться** 1. (уезжать) а плека; ~ **на каникулы** а плека ын ваканцэ; 2. (с тв.; разлучаться) а се деспэрци; 3. разг. (скользя, расходиться) а се депэрта лунекин; **ноги ~аются** пичоареле алунокэ ын тоате пэрциле; 4. (рваться от ветхости) а се дестрэма.

**РАЗЪЕСТЬ** сов. см. **разедасть**.

**РАЗЪЕХАТЬСЯ** сов. 1. см. **разъезжать-ся**; 2. (с тв.; проехать мимо) а трече унул пе лынгэ алтул; 3. (разминуться) а ну се ынтылни (мергын д ын ынтымши-наре).

**РАЗЪЯРЁННЫЙ** ынфурият, мыният; турбат.

**РАЗЪЯРЯТЬ, разъярить** (вн.) а ынфурия, а мыния, а скоате дин сэрите. ~**СЯ, разъяриться** а се ынфурия; а се мыния, а турба де мыние.

**РАЗЪЯСН/ЕНИЕ** с. лэмурире, экспликаре, кларификаре; (словесное или письменное) экспликация. ~**ИТЕЛЬНЫЙ** экспликатив, лэмуритор, де лэмурире.

**РАЗЪЯСНЯТЬ, разъяснить** (вн., гл.) а лэмури, а эксплика; а лимпези. ~**СЯ, разъ-**

**ясниться** 1. а девени клар, а се кларифика, а се лэмури; а се лимпези; 2. (о погоде) а се рэзбуна, а се ынсенина, а се лумина.

**РАЗЫГРЫВАТЬ, разыграть** (вн.) 1. (исполнять) а екзекута; а жука; (петь) а кынта; ~ **спектакль** а жука ун спектакол; 2. спорт а жука; **разыграть комбинацию** а лега (или а ынкега) о комбинацияе; 3. (заканчивать игру) а термина жокул; **разыграть партию в шахматы** а термина о партидэ де шах; 4. (в лотерею) а пуне лэ лотерис; (по жребию) а траже ла сорцэ; 5. (изображать собой кого-л.) а фаче пе...; **разыграть простачка** а фаче пе наивула; **разыграть дурака** а фаче пе простул; 6. разг. (одурачивать) а пэкэли; а жука о фестэ куйва; а траже пе сфоарэ. ~**СЯ, разыгаться** 1. (о детях) а се луа ку жокул, а се антрена ла жок; 2. разг. (начинать играть непри-нуждённо) а се ынфербынта; а се апринде, а се порни (бине); 3. (проявляться с силой) а се дезлэнцуи; а фи ын той; а се ынтеци; а се апринде; **разыгрались события** евениментеле ерау ын той; **страсти разыгрались** с'ау дезлэнцуит патимиле; **буря разыгралась** фуртуна с'а ынтецит.

**РАЗЫСКИВАТЬ, разыскать** (вн.) а гэси, а да де; а дескопери. ~**СЯ, разыскаться** а се гэси.

**РАЙ** м. рай, парадис; **здесь** ~! аич е (ун адевэрат) рай!; (<) **земной** ~ райол пе пэмынт (или пэмынтеск).

**РАЙИСПОЛКОМ** м. (районный исполнительный комитет) комитет екзекутив районал.

**РАЙКОМ** м. (районный комитет) комитет районал; ~ **партии** комитет районал де партид; ~ **комсомола** комитет районал ал комсомолулуй.

**РАЙОН** м. 1. (местность) региуне; **промышленный** ~ региуне индустриалэ; **земледельческий** ~ региуне агриколэ; 2. (часть населённого пункта) картиер, махала; **рабочий** ~ картиер мунчитореск; 3. (р-д; место, где совершается какое-л. действие) зонэ, сектор; арие; **дистрикт**; ~ **боевых действий** районул акциунилор де луптэ; 4. агм. район; **Ленинский** ~ районул Ленин; 5. (р-д; место, прилегающее к чему-л.) ымпрежуриь, региуне.

**РАЙСК//ИЙ** де рай, де парадис; у них ~ая жизнь трэеск ка'ын рай; ~ая птица пасэра парадисулуй.

**РАЙСОВЁТ** м. (районный совет народных депутатов) совет районал дэ депу-таць ай попорулуй.



**РАК** I м. (животное) рак; (<) **красный как** ~ рошу ка ракул; **когда** ~ свистнет ла паштеле калулуй.

**РАК** II м. мед. канцер.

**РАКЁТ**/А I ж. в разн. знач. ракетэ; космическая ~ ракетэ космикэ; **сигнальная** ~ ракетэ де семнализаре; ~ы **средней и меньшей (или малой)** дальности (РСМД) ракете ку разз медие ши май микэ де акциуне.

**РАКЁТА** II ж. см. ракетка.

**РАКЁТА-НОСИТЕЛЬ** ж. ракетэ-пуртэ-тоаре.

**РАКЁТКА** ж. (для настольного тенниса) палетэ (де пинг-понг).

**РАКЁТН**/ЫЙ де ракетэ; ракетар; (с реактивным двигателем) ку реакцие; ~ая **техника** техникэ ракетарэ; ~ **двигатель** мотор де ракетэ; ~ **сигнал** семнал де ракетэ; ~ые **войска** трупе ракетаре (или де ракетэ).

**РАКЕТОДРОМ** м. ракетодром.

**РАКЙТА** ж. рэкитэ.

**РАКЙТНИК** м. (заросль) рэкитиш; (отдельный куст) туфэ де рэкитэ.

**РАКОВИНА** ж. 1. скойкэ, кокилие; ~ **улитки** скойка мелкулуй; 2. ~ые **ушная** ~ аурикулэ, павилионул урекий; 3. стр. кюветэ.

**РАКОВЫЙ** I де рак.

**РАКОВЫЙ** II мед. канцерос.

**РАКУШКА** ж. скойкэ.

**РАМА** ж. 1. рамэ, кадру; **велоспедная** ~ кадру де бичиклетэ; **лесопильная** ~ гатер; **оконная** ~ черчевя (или рамэ); де ферястрэ; **парниковая** ~ рамэ де рэсадницэ; **сварная** ~ кадру судат; 2. авто. шасиу.

**РАМКА** ж. 1. рамэ, кадру; 2. бордурэ; кенар; 3. мн. (пределы) лимите, кадру. **РАМОЧН**/ЫЙ де раме, ку кадру; ~ая **антенна** антенэ-кадру.

**РАНЕЕ** см. раньшее.

**РАНЕНИЕ** с. 1. (действие) рэнире; 2. (рана) ранэ; **получить тяжёлое** ~ а фи грав рэнит.

**РАНЕННЫЙ** прил. и в знач. сущ. м. рэнит.

**РАНЕЦ** м. (солдатский) раницэ; (школьный) гьоздан.

**РАНЖИР** м.: по ~у дупэ ынэлциме; перен. дупэ ранг.

**РАНИТЬ** несов. и сов. (вн.) а рэни.

**РАНИ**/ИИ тимпурие; (преждевременный) прематур, прекоче; ~ая **осень** тоамнэ тимпурие; (<) **из молодых, да** ~ тынэр, дар ал дракулуй (или дат дракулуй).

**РАНО** нареч. 1. девреме; ~ **утром** дез-дедиминяцэ; 2. в знач. сказ. безл. е девреме; **ещё слишком** ~ е пря девреме; (<) ~ **или поздно** май девреме сау май тырзиу.

**РАНТ** м. рамэ; **сапоги на** ~у чизме ку рамэ.

**РАНТОВ**/ЫЙ ку рамэ; ~ая **обувь** ын-кэлцэминте ку рамэ.

**РАНЬ** ж. разг.: **в такую** ~! аша де диминяцэ!, ку ноапты ын кап!

**РАНЫШЕ** 1. (сравнил. ст. от нареч. рано) май девреме; **как можно** ~ кыт се поате май девреме; 2. (до какого-л. момента, срока) май ынаинте, май девреме; 3. (прежде другого) ынаинте де, ынаинтя, май ынаинте декыт; **он пришёл** ~ **всех** а венит ынаинте тутурор; 4. (в прежние время) кында, пе времуре; **одиноарэ**.

**РАПИРА** ж. флоретэ; спадэ.

**РАСКАТ** м. 1. (разбег) авынт; 2. мн. (гул) бубунт; ~ы **грома** тунет; ~ы **смеха** хохоте де рыс.

**РАСКАТИСТЫЙ** тунэтор; рэсунэтор; ~ **смех** рыс ку хохоте; ~ **удар грома** бубунтул тунетулуй, бубунт де тунет.

**РАСКАТИТЬСЯ** сов. 1. (покатиться в разные стороны) а се ростогами, а се да де-а дура ын тоате пэртиле, а се рисипи ростогалинду-се; 2. (набрать скорость) а-шь луа авынт, а принде витезэ; 3. (прозвучать) а рэсуна.

**РАСКАТЫВАТЬ, раскатать** 1. (вн.) (развернуть) а десфэшура; а дерула; (тесто) а ынтинде; 2. тк. несов. разг. (развезжать) а се плимба (ку ун вехикул).

**РАСКАЧИВАТЬ, раскачать** 1. (вн.; заставлять качаться) а легэна; 2. тк. несов. (тв.; производить колебательные движения) а фаче сэ се клатине, а клэтина; 3. (вн.) разг. (побуждать к действию) а урни, а порни; а ындемна. ~ **СЯ, раскачаться** 1. а се легэна, а се клэтина тарэ; 2. тк. несов. разг. (перевалиться с боку на бок) а се легэна, а мерже легэнат; 3. (выходить из состояния апатии) а ынчепе сэ факэ чева; а се урни.

**РАСКАШЛЯТЬСЯ** сов. (а ынчепе) а туши тарэ, а авя ун акчес де тусэ.

**РАСКАЯНИЕ** с. кэинцэ; **перере** де рэу. **РАСКВАРТИРОВАТЬ** сов. (вн.) а ын-картируи; а каза; а кантона.

**РАСКВИТАТЬ(СЯ)** сов. (с тв.) разг. а се акита; перен. тж. а се рэфуи, а се рэзбуна.

**РАСКИДАТЬ** сов. см. раскидывать 1. **РАСКИДИСТЫЙ** рэмурос; стуфос.

**РАСКИДЫВАТЬ, раскидать, раскинуть** (вн.) 1. сов. раскидать а ымпрэшт-тия, а арунка ын тоате пэртиле; а рисипи; 2. сов. раскинуть а ынтинде; (лагерь и т. п. тж.) а ашеза; (<) **раскинуть умом** а кибзуи бине. ~ **СЯ, раскинуться** разг. а се ынтинде, а се лунжи, а се толэни; **раскинуться на траве** а се толэни пе ярбэ.

**РАСКИНУТЬ** сов. см. раскидывать 2.



~СЯ сов. 1. см. раскидываться; 2. а се ынтинде; а окупа, а акопери (ун спациу маре); город раскинулся на нескольких холмах орашул с'а ынтинс це кытена дялурь.

**РАСКЛАДН//ОЙ** плиант; ~ая кровать пат плиант.

**РАСКЛАДУШКА** ж. разг. пат плиант. **РАСКЛАДЫВАТЬ, разложить** (вн.) 1. а ашеза, а пуне; 2. (расстилать) а аштерне, а ынтинде; 3. ~ огонь а апринде фокул; 4. (распределять) а репартиза, а дистрибуи; а ымпэрти. ~СЯ, **разложиться** (распаковывать вещи) а десфаче багажеле.

**РАСКЛАНИВАТЬСЯ, раскланяться** а (се) салута.

**РАСКЛАИВАТЬ, расклеить** (вн.) 1. а дезлипи, а десфаче; 2. а липи; ~ афиши а липи афише. ~СЯ, **расклеиться** 1. (о склеенном) а се десклея, а се дезлипи; а се десфаче; 2. разг. (о здоровье) а се шубрезе; (о человеке) а се рамоли, а се ходорожи.

**РАСКОВАТЬ** сов. (вн.) 1. (лошадь) а деспоткови, а скоате поткоавеле; 2. (освободить от целей) а дескэтуша, а десферека.

**РАСКОЛ** м. 1. счизиуне; дезбинаре; 2. рел. скизмэ.

**РАСКОЛОТЬ(СЯ)** сов., **раскалывать(ся)** несов. 1. а (се) деспикиа, а крэпа, а (се) спарже; 2. перен. а (се) счизиона, а (се) дезмембра; а се фракциона.

**РАСКОЛЬНИ//К** м. 1. (тот, кто вносит разлад) счизионист; 2. рел. расколник, скизматик. ~ЧЕСКИЙ 1. (вносящий разлад) счизионист; ~ЧЕСКАЯ политика политикэ счизионистэ; 2. рел. де расколник, скизматик.

**РАСКОПКИ** мн. сэпэтурь.

**РАСКОРМИТЬ** сов. (вн.) а ынгрэша; а ындона.

**РАСКОС//ЫЙ** ынкручишат, сашиу; ~ые глаза окь саший.

**РАСКОШЕЛИВАТЬСЯ, раскошелиться** разг. а-шь дезлега пунга; а девени дарник.

**РАСКРАДЫВАТЬ, раскрасть** (вн.) а фура; а прэда.

**РАСКРАИВАТЬ, раскроить** (вн.) а крои, а рэскрои.

**РАСКРАСИТЬ** сов. см. раскрашивать.

**РАСКРАСКА** ж. 1. (действие) колораре; 2. (расцветка) кулоаре.

**РАСКРАСНЁВШИЙСЯ** ынрошит; ымбужорат.

**РАСКРАСНЁТЬСЯ** сов. а се (ын)роши; (от чего-л. приятного тж.) а се ымбужора.

**РАСКРАСТЬ** сов. см. раскрадывать.

**РАСКРАШИВАТЬ, раскрасить** (вн.) а колора; а зугрэви; а волси.

**РАСКРЕПОЩ//АТЬ, раскрепостить** (вн.) а дезроби, а еманчипа. ~АТЬСЯ, **раскрепоститься** а се дезроби, а се еманчипа. ~ЕНИЕ с. дезробире, еманчипаре.

**РАСКРИТИКОВАТЬ** сов. (вн.) а критика аспру, а супуне уней критичь некруцэтоаре.

**РАСКРИЧАТЬСЯ** сов. разг. 1. (начать сильно кричать) (а ынчепе) а ципа, а збера, а стрига; 2. (на вн.; наброситься с бранью) а се рэсти; а се зборши; а стрига.

**РАСКРОЙТЬ** сов. см. раскраивать.

**РАСКРОШИТЬ** сов. (вн.) а фэрымича, а мэрунци. ~СЯ сов. а се фэрымича.

**РАСКРУЧИВАТЬ, раскрутить** (вн.) а дезвырти; а дешурубa; а десфаче. ~СЯ, **раскрутиться** а се дезвырти; а се дешурубa; а се десфаче.

**РАСКРЫВАТЬ, раскрыть** вн. 1. (открывать) а дескиде; а десфаче; **раскрыть ворота** а дескиде поарта; **раскрыть пакет** а десфаче (или а дескиде) пакетул; ~ **зонтик** а дескиде умбрела; 2. (обнажать) а дескопери, а дезголи; а дезвели; 3. (объяснять скрытый смысл чего-л.) а дескопери, а дезвэлуи; а да пе фацэ; **раскрыть тайну** а дезвэлуи о тайнэ; **раскрыть заговор** а дескопери ун комплот; **раскрыть чью-л. игру** а демаска жокул куйва. ~СЯ, **раскрыться** 1. (открываться) а се дескиде; а се десфаче; 2. (обнажаться) а се дескопери, а се дезголи, а се дезвели; 3. (представить взору) а се дескиде, а се дезвэлуи; 4. (обнаружить свою сущность) а се дезвэлуи, а се дескопери, а еши ла ивялэ; 5. (обнаживаться) а се дескопери; а се дезвэлуи.

**РАСКРЫТИЕ** с. 1. дескидере; 2. (тайны) дескоперире; дезвэлуире; ~ **парашюта** дескидере парашутей; ~ **заговора** дескопериря унуй комплот.

**РАСКУПАТЬ, раскупить** (вн.) а кумпэра (тот). ~СЯ несов. а фи кумпэрат (репедэ).

**РАСКУПОРИВАТЬ, раскупорить** (вн.) а десфунда, а деступа.

**РАСКУРИВАТЬ, раскурить** 1. (вн.; разжигать папиросу и т. п.) а апринде, а да фок; 2. тк. несов. разг. (проводить время в курении) а фума. ~СЯ, **раскуриться** а се апринде; а луа фок (деспре о цигарэ ш. а.).

**РАСКУСИТЬ** сов. 1. см. раскусывать; 2. (вн.) разг. (распознать) а ынцележе, а причепе, а-шь да сама, а се думери.

**РАСКУСЫВАТЬ, раскусить** (вн.) а мушка, а рупе, а спарже ку динций.



## РАСКУТЫВАТЬ

380

**РАСКУТЫВАТЬ**, раскутать (вн.) а дезвели; (ребёнка) а десфэша. ~СЯ, раскутаться а се дезвели; (о ребёнке) а се десфэша.

**РАСОВ//ЫЙ** расиал; ~ые предрассудки преждудэкэщ распале.

**РАСПАД** м. дескомпунере; дезинтегра-ре; дезагрегаре; перен. дестрэмаре; декэдре; ~ ядра дезинтеграря нуклеулуй; ~ колониальной системы империализма дескомпунеря системулуй колониал ал империализмулуй.

**РАСПАДАТЬСЯ**, распасться 1. а се дескомпуне; а се дезинтегра; а се дезагрега; а-шь перде интегритатя; перен. а се дескомпуне, а се дезембра, а се десфаче; кружок распался черкул с'а дестрэмат.

**РАСПАИВАТЬ**, распаять (вн.) а дезлипи (метале судате). ~СЯ, распаяться а се дезлипи (деспре металеле судате).

**РАСПАКОВЫВАТЬ**, распаковать (вн.) а деспакета; а десфаче. ~СЯ, распаковаться а се деспакета; а се десфаче.

**РАСПАРЫВАТЬ**, распороть (вн.) а дескоасе, а десфаче; а спинтека. ~СЯ, распороться а се дескоасе, а се десфаче.

**РАСПАСТЬСЯ** сов. см. распадаться.

**РАСПАХАТЬ** сов. см. распахивать I.

**РАСПАХИВАТЬ I**, распахать (вн.) а ара. **РАСПАХИВАТЬ II**, распахнуть (вн.) а дескиде ларг; (полы одежды) а десфаче;

**широко распахнуть дверь** а дескиде ларг уша. ~СЯ, распахнуться а се дескиде ларг; а се десфаче; а се деска.

**РАСПАХНУТЬ** сов. см. распахивать II. ~СЯ сов. см. распахиваться.

**РАСПАШКА** ж. арат, арэтурэ.

**РАСПАШОНКА** ж. разг. кэмэшуэ де сугач.

**РАСПАЯТЬ(СЯ)** сов. см. распаивать(ся).

**РАСПЕВАТЬ** несов. разг. а кынта.

**РАСПЕКАТЬ**, распечь (вн.) а муфра, а дожени, а окэры.

**РАСПЕЛЕНАТЬ** сов. (вн.) а десфэша; ~СЯ сов. а се десфэша.

**РАСПЁТЬСЯ** сов. разг. 1. (увлечься пением) а се порни пе кынтат, а се ынфербынта ла кынтеж; 2. (начать петь без затруднения) а-шь регэси вочя.

**РАСПЕЧАТЫВАТЬ**, распечатать (вн.) (запечатанное) а скоате сижилиул, а десижила, а деспечатуи; (заклеенное) а дезлипи, а десфаче, а дескиде. ~СЯ, распечататься а се дезлипи, а се десфаче, а се дескиде.

**РАСПЕЧЬ** сов. см. распекать.

**РАСПИВАТЬ**, распиить 1. а бя, а голи (ку чинева); 2. тк. несов. (пить медленно) а бя пе ынделете.

**РАСПИЛИВАТЬ**, распилить (вн.) а тэя ку ферэстрэул.

**РАСПИСАНИЕ** с. орап; составить а фаче ораул; штатное ~ скемэ де ынкадраре, стат де функциуэ.

**РАСПИСАТЬ** сов. см. расписывать. ~СЯ сов. 1. см. расписываться; 2. разг. (писать с увлечением) а се луа ку скрисул.

**РАСПИСК//А** ж. 1. (действие) зугрэ-вире, пиктаре; ~ стен зугрэвира перечилор; 2. (документ) речиписэ; китанцэ; **дать кому-л.** ~у а да куйва о речиписэ.

**РАСПИСНОЙ** пикат, зугрэвит.

**РАСПИСЫВАТЬ**, расписать (вн.) 1. (выписывать, переписывать) а скрие, а ынские, а трече пе; 2. (распределять) а репартиза; 3. (красками) а пикта, а зугрэви; 4. разг. (излагать что-л., приукрашивая) а ынфлори, а ексажера. ~СЯ, расписаться 1. (давать подпись) а искэли; а семна; перен. а рекуноаште, а да пе фацэ; 2. (с тв.) разг. (зарегистрировать брак) а ынрежистра кэсэтория.

**РАСПИТЬ** сов. см. распивать I.

**РАСПИХИВАТЬ**, распихать (вн.) 1. (расталкивать) а-шь фаче друм ку коателе; а гьонти; 2. (рассовывать) а выры, а бэга (претутинденэ).

**РАСПЛАВЛЯТЬ**, расплавить (вн.) а топи. ~СЯ, расплавиться а се топи.

**РАСПЛАКАТЬСЯ** сов. а ынчепе а плынже; а избукни ын плынс; а-л подиди лакримиле.

**РАСПЛАНИРОВАТЬ** сов. (вн.) а планифика; а ынтокми ун план.

**РАСПЛАСТАТЬСЯ** сов. а се ынтинде, а се лунжи.

**РАСПЛАТ//А** ж. 1. платэ; акитаре; 2. (кара, возмездие) рэсплатэ; рэзбунаре; рэфуэлэ; **настал час ~ы** а венит часул рэфуелый.

**РАСПЛАЧИВАТЬСЯ**, расплатиться 1. (с тв.) а плати о даторие, а (се) акита; а рэсплатэти; а се сокоти; 2. а се рэзбуна, а се рэфуи; 3. (за вн.; нести наказание) а испэши.

**РАСПЛЁСКИВАТЬ**, расплескать (вн.) а взэра.

**РАСПЛЕТАТЬ**, расплести (вн.) а десплети; а десфаче; ~ косу а-шь десплети косица. ~СЯ, расплестись а се десплети; а се десфаче.

**РАСПЛОДИТЬ** сов. I. а плоди, а прэси; 2. а ынмулци. ~СЯ сов. а се плоди, а се прэси; 3. а се ынмулци.

**РАСПЛЫВАТЬСЯ**, расплыться 1. (растекаться) а се ынтинде; а курже; 2. (утрачивать отчётливые очертания) а девени недеслушит; 3. разг. (полнеть) а се ынгрэша; а се лэбэрца; 4. ~ в улыбку а и се лумина фаца де ун зымбет. **РАСПЛЫВЧАТЫЙ** недеслушит, индистинкт; неконтурат.



**РАСПЛЫВШИЙСЯ** разг. грас.

**РАСПЛЮЩИВАТЬ**, **расплющить** (вн.)  
1 турги, а стриви. ~**СЯ**, **расплющиться**  
а се турги, а се стриви.

**РАСПОГÓДИТЬСЯ** безл. а се ынсенина;  
а се рэзбуна.

**РАСПОЗНАВАЕМЫЙ** каре поате фи  
куноскут.

**РАСПОЗНАВА//НИЕ** с. дескоперире,  
детектаре; афларе, констатаре; мед.  
диагностикаре. ~**ТЬ**, **распознать** (вн.)  
а рекуноаште; (различать) а деосеби, а  
дистинже; а дисчерне; мед. а диагно-  
стика.

**РАСПОЛАГАТЬ** I, **расположить** 1. (вн.;  
размещать) а ашеза; а аранжа; а рын-  
дуи; а инстала; а ампласа; (войска) а  
кантона; а дизлока; **дом расположен**  
**на горе** каса есте ашезатэ пе дял; ~  
**что-л. в алфавитном порядке** а аранжа  
чева ын ордине алфаветикэ; 2. (вн. к  
гт.; вызывать симпатию) а кыштига  
бунэвоинца (или симпатия) куйва; ~ к  
себе **кого-л.** а кыштига бунэвоинца  
куйва.

**РАСПОЛАГАТЬ** II несов. 1. (тв.; иметь  
в распоряжении) а диспуне де, а авя ла  
ындемьнэ (или ла диспозице); ~ **вре-**  
**менем** а диспуне де тимп; а авя тимп  
(диспонибил); 2. (вн. к гт.; способ-  
ствовать чему-л.) а предиспуне, а ын-  
клина.

**РАСПОЛАГ//АТЬСЯ**, **расположиться** 1.  
а се инстала; а се ашеза; (о войсках)  
а се ампласа, а се ситута; ~ **лагерем**  
а ашеза о табэрэ; ~ **писать** а се ашеза  
ла скрис; ~**айтесь как дома** фиць ка  
акасэ.

**РАСПОЛЗÁТЬСЯ**, **расползтись** 1. (в раз-  
ные стороны) а се ымпрэштиа ын тоате  
пэрциле; 2. разг. (рваться от ветхости)  
а се рупе, а се десфаче, а се жерпели;  
(о материи т.ж.) а се дестрэма.

**РАСПОЛОЖЕНИ//Е** с. 1. (размещение)  
ашезаре; ~ **города** ашезара орашу-  
луй; 2. (нахождение, пребывание) си-  
туаре; воен. диспозитив; ампласаре,  
диспунере; **проникнуть в ~ против-**  
**ника** а пэтрунде ын диспозитивул ина-  
микулуй; 3. (порядок, размещение)  
аранжамент, ампласаре, ашезаре; рын-  
дуалэ; ордине; 4. (симпатия) бунэ-  
воинцэ, симпатие; **заслужить, снискать**  
**чьё-л.** ~ а ынтра ын грациале куйва;  
**пользоваться чьим-л.** ~ ем а се букура  
де бунэвоинца куйва; 5. (к гт.; наклон-  
ность) ынклинацие; предиспозицие;  
~ к **болезни, полноте** предиспозицие  
ла боалэ, ла обезитате; 6. разг. (настро-  
ение) диспозицие, кеф; пофть; **иметь**  
~ (+инф.) а авя диспозицие сз..., <> ~  
духа старе де спирит; **быть в хорошем**  
~и духа а фи бине диспус.

381

**РАСПРЕД...**

**РАСПОЛОЖЕ//ННЫЙ** 1. (находящийся)  
ашезат, ситутат; воен. дизлокат; 2. (к  
гт.; питающий симпатию) биневоитор;  
**он к вам очень ~н** вэ симпатизэз мулт;  
3. (к гт.+инф.; склонный к чему-л.)  
ынклинат, диспус сэ (или де а)...; **он**  
**не ~н заниматься этими делами** ну-й  
диспус сэ се окупе ку требуриле ачестя.  
**РАСПОЛОЖИТЬ** сов. см. **распола-**  
**гать** I. ~**СЯ** сов. см. **располагать**.

**РАСПОРОТЬ** сов. см. **распарывать, по-**  
**роть** 1. ~**СЯ** сов. см. **распарываться**.  
**РАСПОРЯДИТЕЛЬ** м. супериор; органи-  
затор (т.ж. на празднике). ~**НЫЙ** экспе-  
дитив, бун организатор.

**РАСПОРЯД//ОК** м. ордине, режим;  
процедурэ; ~ **дня** програм зилник;  
орар зилник; **правила внутреннего ~ка**  
регуламент де ордине интериоарэ.

**РАСПОРЯЖАТЬСЯ**, **распорядиться** 1.  
(отдавать распоряжения) а ордона, а да  
диспозиций; а порунчи; 2. тк. несов.  
(тв.; управлять, вевать) а кондуче, а  
команда, а диспуне.

**РАСПОРЯЖЕНИ//Е** с. (приказание)  
диспозицие; ордин; **до особого ~я** пынэ  
ла ной ордине; <> в ~ **кого-л.** ла диспо-  
зиция куйва; **иметь в своём ~и** а авя  
ла диспозицие.

**РАСПОЯС//АТЬСЯ** сов. 1. а се десчин-  
же, а-шь скоате брыул; 2. перен. разг.  
а ынтрече мэсура, а депэши лимита;  
а-шь фаче де кап.

**РАСПРАВА** ж. рэфуалэ; репресиуне;  
репресалий; **кроваяя ~** мэчел, масакру;  
**учинить ~у над кем-л.** а се рэфуи ку  
чинева.

**РАСПРАВЛЯТЬ, расправить** 1. (вн.; раз-  
глаживать) а ындрепта; а нетези; а  
дескреци; 2. а ынтинде; а десфаче.

**РАСПРАВЛЯТЬСЯ** I, **расправиться**  
(разглаживаться) а се ындрепта, а се  
нетези; а се дескреци; (вытягиваться)  
а се ынтинде.

**РАСПРАВЛЯТЬСЯ** II, **расправиться** (с  
тв.) а се рэфуи; (наказывать) а педепси;  
**расправиться с предателями** а се рэфуи  
ку трэзэторий.

**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ** с. ымпэрцире, ре-  
партизаре; репартицие; дистрибуире; ~  
**обязанностей** репартизара облигаци-  
илор; ~ **ролей** репартизара ролури-  
лор; ~ **национального дохода** репарти-  
ция венитулуй национал; **уравнительное**  
~ репартицие егалитарэ.

**РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ//ЫЙ** де дистри-  
буцие, де репартизаре; ~**ая доска та-**  
**блоу** де дистрибуцие; ~**ая комиссия**  
комисие де репартизаре.

**РАСПРЕДЕЛЯТЬ, распределить** (вн.) 1.  
а ымпэрци, а дистрибун; а репартиза;



2. (систематизировать) а систематиза, а класа. ~СЯ, распределиться 1. а се ым-пэри; а се дистрибуи; а се репартиза; 2. а фи систематизаг, а фи класат.

**РАСПРОДАВАТЬ, распродать** (вн.) а винде (тотул); (оставшееся) а ликида, а десфаче.

**РАСПРОДАЖА** ж. вынзаре; (ликвидация) десфачере женеалэ, ликидаре.

**РАСПРОСТЁРТ//ЫЙ** 1. (раскрытый) дескис; с ~ыми объятиями ку брацэле дескисе; 2. (лежащий) ынтинс.

**РАСПРОСТИРАТЬСЯ, распространиться** 1. (пагаты, раскинув руки) а се ынтинде; а се лунжи; а кэдя ку мыннле ынтинсе; 2. (занимать большое пространство) а се ынтинде, а се екстинде.

**РАСПРОСТИТЬСЯ** сов. (с тв.) разг. а-шь луа рэмас бун; а-шь луа зиуа бунэ; а-шь луа адио (тж. перен.).

**РАСПРОСТРАНЕНИЕ** с. рэспындиере; екстиндере; дифузаре; пропагаре; ~идей марксизма-ленинизма рэспындирия (или пропагари) идеолор марксизм-ленинизмулуй; иметь большое ~ а авя о рэспындиере ларгэ; ~ газет дифузаря зиарелор.

**РАСПРОСТРАНИТЕЛЬ** м. (идей, учения и т. п.) пропагатор; (газет и т. п.) дифузор; ~ слухов колпортор.

**РАСПРОСТРАНЯТЬ, распространить** (вн.) 1. (делать широко известным) а рэспынди; а пропага; а популариза; а фаче куноскут; ~ опыт новаторов производства а пропага експериенца иноваторилор ын продукция; ~ слухи а рэспынди звонурь; 2. (раздавать, про-давать) а дифуза; а рэспынди; ~ книги а дифуза кэрць; 3. (расширять круг действия чего-л.) а екстинде; ~ действие закона на что-л. а екстинде о леже асупра... ~СЯ, распространиться 1. (расширять круг своего действия) а се рэспынди; (о свете, тепле и т. п.) а се пропага; (о законе и т. п.) а се екстинде; 2. (становиться известным) а се рэспынди; а девени куноскут; 3. (пространно рассказывать) а лунжи ворба, а се ынтинде ла ворбэ.

**РАСПРОЩАТЬСЯ** сов. разг. см. распротиться.

**РАСПРЫСКИВАТЕЛЬ** м. пулверизатор.

**РАСПРЯ** ж. вражбэ, дискордие, дезбинаре; зызание.

**РАСПРЯГАТЬ, распрячь** (вн.; лошадей) а десхэма; (волов) а дежуга.

**РАСПРЯЖКА** ж. десхэмаре; дежугаре.

**РАСПРЯМЛЯТЬ, распрямить** (вн.) а ындрепта, а дездон; ~ проволоку а ындрепта о сырмэ; ~ плечи а се ындрепта, а се дездон.

**РАСПУСКАТЬ, распустить** (вн.) 1. (отпускать) а да друмул; а елибера; (об организациях) а десфинца; (о парламенте, комиссии) а дизолава; ~ школьников на каникулы а да друмул елевилор ын ваканцэ; 2. (развязывать, ослаблять) а да друмул, а слобози, а лэса; а слэби; (развёртывать, расправлять) а десфэшура; а ынтинде; ~ паруса а ынтинде пынзеле; ~ волосы а десфаче пэрул; 3. (вязаную вещь) а десфаче; а дешира; ~ свитер а десфаче пулове-рул; 4. (ослаблять требовательность) а да пря мултэ либертате, а да фрыу либер; а рэсфэца; **распустить ребёнка** а рэсфэца ун копил; 5. разг. (распространять) а рэспынди; а колпорта; ~ слух а рэспынди ун звон; 6. разг. (растворять) а дизолава; <> **распустить нюни**

1) а се склифоси; а се тынгуи, а пыннже; 2) а се мыхни, а се ынтриста. ~СЯ, распуститься 1. (о почках) а се дескиде, а се десфаче; (о цветах) а ынфлори; (о деревьях) а ынверзи, а ынфрунзи; **сирень распустилась** лилянкул а ынфлорит; 2. разг. (о волосах) а се десфаче, а се десплети; 3. (о вязаных вещах) а се дестрэма, а се десфаче; 4. разг. (терять выдержку) а-шь перде стэпы-ниря де сине; 5. разг. а девени недисциплинат, а ну май аскулта де...; а се обрэзничи; (в отношении дисциплины) а девени недисциплинат; а се десфрына, а се обрэзничи.

**РАСПУТИЦА** ж. 1. друмурь десфундате; 2. время друмурилор десфундате.

**РАСПУТНИК** м. (ом) дестрэбэлат, дезмэцат, десфрынат.

**РАСПУТЫВАТЬ, распутать** прям., перен. а дезнода, а дезлега; а десфаче; а дескыччи, а дескурка; **распутать узел** а дезнода, а десфаче ун нод; **распутать дело** а дескурка о афачере. ~СЯ, **распутаться** 1. а се дезнода, а се дезлега; а се десфаче; а се дескурка, перен. тж. а се кларифика, а се лэмури; 2. (с тв.) а се дескотороси, а се дезбэра, а скэпа де...

**РАСПУТЬЕ** с. рэспынтие; рэскруче (тж. перен.).

**РАСПУХАТЬ, распухнуть** а се ынфла.

**РАСПУЩЕНН//ОСТЬ** ж. 1. (недисциплинированность) индисциплинэ, липсэ де дисциплинэ; 2. (безнравственность) десфрыу; дезмэц, коррупцие, деправаре, дестрэбэларе. ~ЫЙ 1.: ~ые волосы пэр десфэкут (или десплетит); 2. (недисциплинированный) недисциплинат; (о ребёнке) неаскултэтор; образник, дестрэбэлат; рэсфэцат; 3. (безнравственный) десфрынат, дезмэцат.

**РАСПЫЛЕНИЕ** с. 1. (превращение в пыль) пулверизаре; дисперсаре; 2.



(*рассредоточение*) десконцентра, дисперсаре; (*сил, средств*) фэрымицаре, рисипире.

**РАСПЫЛЯТЬ, распылить** (вн.) 1. (*превращать в пыль*) а пулвериза; (*о жидкости*) а дисперса; 2. (*рассредоточивать*) а фэрымица, а дисперса; а десконцентра. ~**СЯ**, **распылиться** 1. а се пулвериза; 2. а се фэрымица, а се дисперса; а се десконцентра, а се ымпрэшттия.

**РАССАДА** ж. рэсад.

**РАССАДИТЬ** сов. см. **рассаживать**.

**РАССАДНИК** м. 1. с.-х. (*питомник*) рэсадницэ, пепиниерэ; 2. (*рг.; средоточие чего-л.*) центру, фокар (*тж. в отрицательном смысле*).

**РАССАЖИВАТЬ, рассадить** (вн.) 1. (*по местам*) а ашеза, а пласа; **рассадить гостей** а ашеза оаспейц; 2. (*сажать порознь*) а ашеза сепарат; а сепара, а деспэрци; 3. (*растения*) а рэсэди. ~**СЯ**, **рассесться** а се ашеза, а луа лок.

**РАССАСЫВАТЬСЯ, рассосаться** а се ресорби; а се дезыфла; перен. а диспэря, а се ымпрэшттия, а се ымпуцина.

**РАССВЁТ** м. ревърсатул зорилор; зорь (*тж. перен.*); на ~е ын зорь де зи, ын зорий зилей.

**РАССВЕТАТЬ, рассвести** безл. а се лумина (*де зиуэ*), а се крэпа (*или а мижи*) де зиуэ.

**РАССЕДЛАТЬ** сов. (вн.) а скоате шауа, а дешеуа.

**РАССЕИВАТЬ, рассеять** (вн.) 1. (*посеять*) а семэна; 2. (*размещать далеко друг от друга*) а ымпрэшттия, а рэзлеци; физ. а дисперса; а дифуза; перен. а спулбера, а рисипи; **рассеять свет** а дисперса (*или а дифракта*) лумина; **рассеять толпу** а ымпрэшттия мулцима; **рассеять подозрения** а рисипи (*или а спулбера*) ындоелиле (*или бэнуелиле*); 3. (*отвлекать от неприятных мыслей и т. п.*) а фаче сэ уйте; а дистра, а ынвеселар; **рассеять чьё-л. горе** а фаче сэ уйте амарул. ~**СЯ**, **рассеяться** 1. а се ымпрэшттия; а се рэзлеци; физ. а се дисперса; а се дифуза; а се дифракта; 2. а се рекреа, а се дистра; **вам надо рассеяться** требуе сэ вз рекреаць.

**РАССЕКАТЬ, рассечь** (вн.) а деспика; а крэпа; а спинтека; а тэя.

**РАССЕЛИНА** ж. крэпэтурэ, фисурэ; ~**в скале** крэпэтурэ ын стынкэ.

**РАССЕЛЯТЬ, расселить** (вн.) 1. (*размещать, поселив где-л.*) а инстала, а ашеза; а стабили; 2. (*поселять порознь*) а инстала апарте, а сепара ку локуинцеле. ~**СЯ**, **расселиться** 1. (*размещаться*) а се инстала; а се ашеза, а се стабили; 2. (*поселяться порознь*) а се инстала, а се ашеза, а се стабили апарте; а се сепара.

**РАССЕРДИТЬ** сов. (вн.) а супэра; а мыния. ~**СЯ** сов. а се супэра; а се мыния.

**РАССЁСТЬСЯ** сов. 1. см. **рассаживать** (ся); 2. (*дать трещину*) а крэпа.

**РАССЕЧЬ** сов. см. **рассекать**.

**РАССЁЯНИЕ** с. 1. рисипире, ымпрэштиере; дисперсие, дифузуине; 2. (*невнимательность*) неатенцие, дистракцие.

**РАССЁЯНН/О** (ын мод) дистрат.

~**ОСТЬ** ж. 1. (*невнимательность*) неатенцие, дистракцие; 2. (*разбросанность*) ымпрэштиере, рисипире; дисперсие.

~**ЫЙ** 1. (*разбросанный*) ымпрэшттия, рисипит; дисперсат; дифуз; ~ **свет** луминэ дифузэ; 2. (*невнимательный*) неатент, дистрат.

**РАССЁЯТЬ(СЯ)** сов. см. **рассеивать(ся)**. **РАССКАЗ** м. 1. повестире, историсире; нарациуне, дескриере; ~ **очевидца** историсиря унуй мартор окулар; **прервать чей-л.** ~ а ынтрерупе повестиря куйва; 2. (*литературный жанр*) повестире.

**РАССКАЗЧ/ИК** м., ~**ИЦА** ж. повеститор, повеститоаре.

**РАССКАЗЫВАТЬ, рассказать** (вн.) а повести; а историси; ~ **сказки** а спуне повешть.

**РАССЛАБЛЕНН/ОСТЬ** ж. слэбичуне; молешалэ. ~**ЫЙ** слэбит; молешит; (*ненапряжённый*) релаксат.

**РАССЛАБЛЯТЬ, расслабить** (вн.) а слэби; а молеши; ~ **мускулы** а релакса мушкий.

**РАССЛАИВАТЬ, расслоить** (вн.) а стратифика; геол. а клива; перен. а диференция. ~**СЯ**, **расслоиться** а се стратифика; геол. а се клива; перен. а се диференция.

**РАССЛЁДОВАНИЕ** с. черчетаре, экзаминаре; юр. анкетэ.

**РАССЛЁДОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а черчета, а экзамина; юр. а анкета.

**РАССЛОЕНИЕ** с. стратификаре; геол. кливаж; перен. диференциере.

**РАССЛЫШ//АТЬ** а аузи (*бине*); **я не ~ал, что он сказал** н'ам аузит бине, че а спус ел.

**РАССМАТРИВАТЬ, рассмотреть** 1. тк. несов. (вн. **как; считать**) а приви, а консидера, а сокоти; 2. тк. несов. (вн.; *разглядывать*) а экзамина, а черчета; **внимательно, пристально** ~ **что-л.** а приви атент, а черчета ку привиря; ~ **что-л. в микроскоп** а экзамина чева ла микроскоп; 3. (вн.; *обсуждать*) а экзамина, а черчета, а дискута.

**РАССМЕШИТЬ** сов. (вн.) а фаче сэ рыдэ.

**РАССМЕЯТЬСЯ** сов. а ынчепе а рыде; а пуфни ын рыс.



**РАССМОТРЕНИЕ** с. экзаминаре, черчетаре; **представлять что-л. на ~ а** ынаинта чева спре экзаминаре.

**РАССМОТРЕТЬ** сов. 1. см. рассматривать 3; 2. (вн.; различать) а деосеби, а дистинже; а дисчерне.

**РАССОЛ** м. 1. моаре, сарамурэ; **огуречный ~** моаре де кастравець (или де пепень); 2. тех. сарамурэ, солуцие де саре.

**РАССОРИТЬ** сов. (вн.) разг. а фаче сэ се черте; а ынврэжби, а бэга зызание. ~ **СЯ** сов. разг. а се черта, а се сфэди.

**РАССОРТИРОВАТЬ** сов. (вн.) а сорта, а сортуи; а трия.

**РАССОСАТЬСЯ** сов. см. рассасываться.

**РАССОХНУТЬСЯ** сов. см. рассыхаться.

**РАСПРАШИВАТЬ, расспросить** (вн.) а ынтреба, а кестиона; а интерога; (о пр.) а се интереса де.

**РАССРОЧИВАТЬ, рассрочить** а ешало-на, а ымпэрци ын рате.

**РАССРОЧК//А** ж. ешало-наре, ымпэрцире ын рате; ~ **платежа** платэ ын рате; **платить в ~у а** платэ ын рате.

**РАССТАВАННИЕ** с. деспэрцире.

**РАССТАВАТЬСЯ, расстаться** 1. (с тв.) а се деспэрци; а-шь луа рэмас бун; 2. (покидать какое-л. место) а пэрэси; а лепэда; а лэса; 3. (отказаться от чего-л.) а ренунца; а абандона.

**РАССТАВЛЯТЬ, расставить** (вн.) 1. а пуне, а ашеза; а аранжа; **расставить книги в шкафу а** ашеза кэрциле ын дулап; ~ **сети а** ынтинде мреже; 2. (распределять) а репартиза; а пуне, а пласа; ~ **силы а** репартиза форцеле; ~ **часовых а** пуне санинеле; 3. (раздвигать) а десфаче; а рэшкира; ~ **руки а** десфаче брацеле; 4. разг. (платье и т. п.) а лэржи.

**РАССТАНОВКА** ж. 1. ашезаре, аранжаре; 2. (распределение) репартизаре; пунере, пласаре; ~ **сил** репартизаря форцелор; ~ **кадров** репартизаря кад-релор; 3. (пауза) паузэ.

**РАССТАТЬСЯ** сов. см. расставаться.

**РАССТЕГИВАТЬ, расстегнуть** (вн.) а дескея, а десфаче; (застёгнутое на пуговицы тж.) а дезбумба. ~ **СЯ, расстегнуться а** се дескея, а се десфаче; (о ком-л.) а-шь дескея; а-шь десфаче.

**РАСТИЛАТЬ, разостлать** (вн.) а аштерне. ~ **СЯ, разостлаться а** се аштерне.

**РАССТОЯНИИ//Е** с. дистанцэ; (интервал) интервал; (дальность) депэртаре; **на большом ~и** ла о дистанцэ маре; **на ~и ружейного выстрела** ла о бэтае де пушкэ.

**РАССТРАИВАТЬ, расстроить** (вн.) 1. (нарушать порядок чего-л.) а дезорган-иза, а продуче ынвэлэмэшалэ; **рас-строить ряды противника а** дезорганиза рындуриле инамикулуй; 2. (причинять ущерб) а руина, а дезорганиза; 3. (мешать осуществлению чего-л.) а здэрничи, а дежука; **расстроить чьи-л. планы а** здэрничи плануриле куйва; 4. (приводить в болезненное состояние) а шуб-рези, а здрунчина; **расстроить здоровье а** здрунчина сэнэтатя; 5. (музыкальный инструмент) а дезакорда; 6. (огорчать) а индиспуне, а мыхни, а амэры. ~ **СЯ, расстроиться** 1. а се дезорганиза; 2. (приходить в упадок) а се руина, а се дуче де рыпэ, а декэдя; 3. (нарушиться, прерываться) а се стрика, а фи здэрничит, а ешуа; 4. (о здоровье) а се здрунчина, а се руина; 5. муз. а се дезакорда; 6. (огорчаться) а се мыхни, а се амэры, а се ын-триста; а фи индиспус.

**РАСТРЕЛ** м. ымпушкарэ.

**РАСТРЕЛИВАТЬ, расстрелять** (вн.) 1. (казнить) а ымпушка; 2. (подвергать сильному обстрелу) а супуне унуй фок путерник.

**РАСТРОЙСТВО** с. 1. (беспорядочность) дезордине, неорындуялэ, ынвэлэмэ-шалэ; 2. старе проастэ; дезорганизаре; 3. (плохое настроение) индиспозицие, неказ, депресиуне; 4. ~ **желудка** диа-рее; **нервное ~** боалэ де нервэ.

**РАСТУПАТЬСЯ, расстуниться а** се да ла о парте (или ын лэтурь), а фаче друм.

**РАССУДИТЕЛЬ//ОСТЬ** ж. кибзуинцэ, кумпэнире. ~ **ЫЙ** кибзуит, кумпэнит.

**РАССУД//ИТЬ** сов. 1. (вн.) (разрешить спор) а жудека; ~ **ите нас** жудекаци-не; 2. (думать) а кибзуи; а се гынди.

**РАССУД//ОК** м. рациуне; минте, жуде-катэ; **в полном ~ке** ын деплинэтатя факултэцилор минтале; **терять ~ а-шь** перде минциле.

**РАССУДОЧНЫЙ** рационал.

**РАССУЖДА//АТЬ** несов. 1. (мыслить) а рациона, а жудека; а кибзуи; 2. (приводить доводы) а дискута, а дезбате, а ворби деспре; а делибера; 3. (о пр.) разг. (возражать) а объекта, а реплика; **не ~!** фэрэ дискуций! ~ **ЕНИЕ** с. 1. рацио-намент; рефлексие; 2. обыкн. мн. разг. (высказывание) дискуцие, пэрерь, кон-сидераций; 3. (возражение) объекцие; **без ~ений!** фэрэ дискуций!, фэрэ объек-ций!

**РАССЧИТЫВА//АТЬ, рассчитать, рас-честь** 1. (вн.; высчитывать) а калкула, а сокоти; (определять, задумывать что-л.) а детермина; а плэнуи; а кити; а мэсу-ра; **не рассчитать своих сил а** ну-шь мэсура путериле; 2. тк. несов. (на вн. +



инф.; надеяться) а конта, а се бизуи пе; **мужете** ~ на меня путець конта не мине; **я** ~ ал на его помощь м'ам бизуит пе ажуторул луй; **3. тк. несов. (предполагать)** а сокоти, а креде; а пресупуне; (намереваться) а-шь пропуне, а авя де гынд; а интенциона; **4. (вн.; увольнять)** а кончедия. ~ **АТЬСЯ, рассчитываться, расчесться** **1. (с тв.)** а се сокоти, а се акита; **2. (с тв.) разг. (сводить счёты, мстить)** а се рэфуи; **3. разг. (увольняться)** а плека де ла лукру; **4. тк. несов. (за вн.; нести ответственность)** а да сокотыла; а плэти; а суфери; **рассчитаться за свою беспечность** а плэти пентру неглиженца са; **5. сов. рассчитаться (в строю)** а нумэра, а фаче нумэрэ-тоаря.

**РАССЫЛАТЬ, разослать (вн.)** а тримите, а експедиа.

**РАССЫЛКА** ж. тримитере, експедиере.

**РАССЫЛЬНЫЙ** м. куриер.

**РАССЫПАТЬ, рассыпать** **1. а** вэrsa, а ымпрэштня, а рисипи; **2. (распределять, насыпать)** а турна, а вэrsa ын; **рассыпать муку по мешкам** а турна фэина ын сачь.

**РАССЫПАТЬСЯ, рассыпаться** **1. (о сыпучем, мелких предметах)** а се вэrsa, а се ымпрэштня, а се рисипи; **бусы рассыпались** мэргелеле с'ау рисипит; **2. (разваливаться)** а се рисипи; а се десфаче; **3. (разбегаться)** а се ымпрэштня, а о луа каре ынкотро; **4. разг.: ~ в похвалах** а коплеша ку лауде; ~ **в любезностях кому-л.** а коплеша ку амабилитэц пе чинева; ~ **в извинениях** а ну май сфырши ку скузеле.

**РАССЫПЧАТЫЙ** сфэрымичос, фриабил. **РАССЫХАТЬСЯ, рассохнуться** а се скоржи.

**РАСТААКИВАТЬ, растолкать (вн.)** **1. а** ымпинже ла о парте; а-шь фаче друм ку коателе; **2. (спящего)** а трези пе чинева скутурынду-л.

**РАСТАПЛИВАТЬ** **I, растопить (вн.; печь и т. п.)** а апринде, а ацыца фокул (ын).

**РАСТАПЛИВАТЬ** **II, растопить (вн.; плавить)** а топи.

**РАСТАПЛИВАТЬСЯ** **I, растопиться (о печи)** а се апринде (деспре фокул дин собэ ш. а.).

**РАСТАПЛИВАТЬСЯ** **II, растопиться (плавиться)** а се топи.

**РАСТААКИВАТЬ, растащить, растаскать (вн.)** **1. а** луа, а кэра тот; (разворовывать) а фура; **2. сов. растащить разг. (разнимать кого-л.)** а деспэрци; а траже (ын диферите пэрци).

**РАСТАЧИВАТЬ, расточить (вн.)** а струнжи (ын интериор); ~ **отверстие** а струнжи о гаурэ.

**РАСТАЯТЬ** сов. **1. а** се топи; перен. тж. а се дезгеца; **2. а** диспэря; а се стинже. **РАСТВОР** м. **1. стр.** мортар; известковый ~ мортар де вар; песчаный ~ мортар де нисип; **2. (жидкость)** солуцие; **водяной** ~ солуцие апоасэ. ~ **ЁНИЕ** с. дизолваре.

**РАСТВОР//ИМЫЙ** хим. солубил. ~ **ИТЕЛЬ** м. хим. солвент, дизолвант.

**РАСТВОРЯТЬ** **I, растворить (вн.; открывать)** а дескиде.

**РАСТВОРЯТЬ** **II, растворить (вн.)** а дизолва; (разбавлять) а дилуа; а субция; а рэри.

**РАСТВОРЯТЬСЯ** **I, раствориться (открываться)** а се дескиде.

**РАСТВОРЯТЬСЯ** **II, раствориться** а се дизолва; перен. (исчезать) а диспэря, а се евапора.

**РАСТЕКАТЬСЯ, растечься** а се ынтинде; а се рэспынди (тж. перен.); **чернила растекались по столу** черныла с'а ынтинс пе масэ.

**РАСТЕНИЕ** с. плантэ.

**РАСТЕНИЕВОДСТВО** с. култура плантелор, фитотехнис.

**РАСТЕРЁТЬ(СЯ)** сов. см. **растирать(ся).**

**РАСТЕРЗАТЬ** сов. (вн.) **1. а** сфышия, а рупе ын букэцэ; **2. разг. (мучить)** а кинуи, а сфышия.

**РАСТЕРЯНН//О** зэпэчит, улуит. ~ **ОСТЬ** ж. зэпэчялэ; дезориентаре, конфузе; перплекситате. ~ **ЫЙ** зэпэчит, улуит; уймит; конфуз; перплекс; с ~ **ым видом** ку ынфэцишаре буймэчитэ, недумеритэ.

**РАСТЕРЯТЬ** сов. (вн.) а перде, а прэпэди. ~ **СЯ** сов. **1. (потеряться)** а се перде, а се прэпэди; **2. (от волнения)** а се фыстычи, а се зэпэчи; а-шь перде кумпэгул, а се перде.

**РАСТЁЧЬСЯ** сов. см. **растекаться.**

**РАСТИ** несов. а креште; (увеличиваться тж.) а спори, а се мэри; (совершенствоваться) а се перфекциона, а се десэврши; а се дезволта.

**РАСТИРАТЬ, растереть (вн.)** **1. (превращать в порошок)** а писа, а пулвериза; **2. (размазывать)** а мынжи, а ынтинде; (массажировать) а фрикциона, а фрека, а фаче масаж.

~ **СЯ, растереться** **1. а** се писа, а се мэрунжи; а се сфэрыма; **2. (обтираться)** а се фрека, а се фрикциона.

**РАСТИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. **1. (растения)** вежэтаксе; **2. (волосы)** пэр. ~ **ЫЙ** **1. вежэтал;** ~ мир лумя вежэталэ; флорэ; ~ **ая пища** хранэ вежэталэ; ~ **ое масло** улей вежэтал; унтделемн, улей; **2. вежэтактив, де вежэтакре;** ~ **процесс** прочес вежэтактив; <> ~ **ая жизнь** вяцэ вежэтактивэ.



**РАСТИТЬ** несов. вн. (кадры, детей) а креште; а едука, а прегэти; (растения) а култива; (животных) а креште.

**РАСТОЛКАТЬ** сов. см. расталкивать.  
**РАСТОЛКОВЫВАТЬ, растолковать** (вн., гт.) а лэмури, а эксплика.

**РАСТОЛОЧЬ** сов. см. толочь.

**РАСТОЛСТЁТЬ** сов. а се ынгрэша; а девени обез.

**РАСТОПИТЬ** I, II сов. см. растапливать I, II.

**РАСТОПИТЬСЯ** I, II сов. см. растапливаться I, II.

**РАСТОПКА** ж. 1. (действие) априндера (или ацыцара) фокулуй; 2. собир. разг. (лучина) сурчеле; (хворост) вряскурь.

**РАСТОПТАТЬ** сов. (вн.) а стриви, а кэлка ын пичоаре; (обувь) а лэржи.

**РАСТОПЫРИВАТЬ, растопырить** (вн.) разг. а рэшкира, а десфаче; **растопырить пальцы** а рэшкира дежетеле.

**РАСТОРГАТЬ, расторгнуть** (вн.) а десфаче; а анула; а рупе; ~ **брак** а десфаче о кэсэторие; ~ **договор** а анула ун контракт.

**РАСТОРЖЕНИЕ** с. ануларе, десфачере.

**РАСТОРЖИТЬ/ОСТЬ** ж. промптитудине, експедитивитате; (ловкость) ындемынаре, дибэчие. ~ **ЫЙ** ындемынатик, дезгечат, дескуркэрец.

**РАСТОЧАТЬ, расточить** (вн.) 1. (растрачивать) а ироси, а келтуи фэрэ сокотьял, а рисипи; 2. (щедро дарить) а коплеши (ку); ~ **похвалы кому-л.** а коплеши ку лауде.

**РАСТОЧИТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. рисипитор, рисипитоаре, келтуитор, келтуитоаре. ~ **НОСТЬ** ж. рисипэ, иросялэ. ~ **НЫЙ** рисипитор, келтуитор. ~ **СТВО** с. см. расточительность.

**РАСТРАВЛЯТЬ, растравить** (вн.) а ирита; а згындэры; перен. тж. а рэсколи; **растравить чьё-л. горе** а рэсколи дурера куйва.

**РАСТРАТ//А** ж. келтуялэ, иросире некибзуитэ; делапидаре, дефраударе. ~ **ИТЬ** сов. см. растрачивать. ~ **ЧИК** м. дефраудатор, делапидатор.

**РАСТРАЧИВАТЬ, растратить** (вн.) 1. а келтуи; а ироси; 2. (казённые деньги) а делапида, а дефрауда.

**РАСТРЕПАТЬ** сов. (вн.) разг. 1. а чуфули, а збырли; 2. (приводить в негодность) а рупе, а ферфеници; а жерпели. ~ **СЯ** сов. 1. а се збырли, а се чуфули; 2. (о книге и т. п.) а се рупе, а се ферфеници, а се жерпели.

**РАСТРЕСКАТЬСЯ** сов. а крэпа.

**РАСТРОГАТЬ** сов. (вн.) а мишка, а эмоциона. ~ **СЯ** а фи мишкат, а се эмоциона.

**РАСТРЯС//ТИ** сов. 1. (вн.; раскидать)

а ымпрэштия; (сено и т. п.) а афына, а ынфоя; 2. (разбудить) а трези згылцыинд; 3. безл. (о средствах передвижения) а хурдука, а здрунчина.

**РАСТЯГИВАТЬ, растянуть** (вн.) в разн. знач. а ынтинде; (связки тж.) а лукса; (сроки и т. п.) а прелунжи, а лунжи, а тэрэгэна. ~ **СЯ, растянуться** в разн. знач. а се ынтинде; (о сухожилии тж.) а фи луксат.

**РАСТЯЖЕНИЕ** с. 1. ынтиндере, лунжире; 2. мед. енторсэ, луксаре.

**РАСТЯЖИМ//ЫЙ** екстенсибиа; эластик (тж. перен.); ~ **ое понятие** ноциуне эластикэ.

**РАСТЯЖКА** ж. 1. (в длину) ынтиндере, лунжире; (в ширину) лэржире, екстиндере; 2. перен. тэрэгэнаре.

**РАСТЯНУТЫЙ** 1. ынтинс; алунжит; екстинс; лэржит; 2. (излишне длинный и скучный) лунг; (утомительный) пликтиситор; (многословный) проликс.

**РАСТЯНУТЬ** сов. см. растягивать. ~ **СЯ** сов. 1. см. растягиваться; 2. разг. (уласть) а кэда.

**РАСТЯПА** м. и ж. разг. нэтынг, нэтынгэ; неындемынатик, неындемынатикэ.

**РАСФАСОВКА** ж. ымпакетаре (ын кантитэцэ егале).

**РАСФАСОВЫВАТЬ, расфасовать** (вн.) а ымпакета (ын кантитэцэ егале).

**РАСФОРМИРОВАТЬ, расформировать** а дизолва, а десфиница; а ликида.

**РАСХАЖИВАТЬ** несов. а ымбла, а се плимба; ~ **по комнате** а се плимба прин камерэ.

**РАСХВАЛИВАТЬ, расхвалить** (вн.) а лэуда песте мэсурэ, а ридика ын слэвэ; а кынта осанале.

**РАСХВАРИВАТЬСЯ, расхвораться** а се ымболнэви, а кэда ла пат.

**РАСХВАСТАТЬСЯ** сов. разг. а ынчепе а се лэуда.

**РАСХВАТЫВАТЬ, расхватать, расхватить** (вн.) разг. а ыншфэка; а ынхэца; а луа тот; (раскупать) а кумпэра тот.

**РАСХИТИТЕЛЬ** м. жефуитор; дефраудатор, делапидатор.

**РАСХИЩ//АТЬ, расхитить** (вн.) а фура, а прэда; (растрачивать государственные деньги) а делапида, а дефрауда.

~ **ЕНИЕ** с. прэдаре, жефуире; (растрата) дефраударе, делапидаре.

**РАСХЛЕБАТЬ** сов., **расхлёбывать** несов. прост. а дескурка, а-й да де рост; <> сам заварил кашу, сам и расхлёбывай

чине а ынкуркат-о, ачела с'о ши дескурче.

**РАСХЛЯБАНН//ОСТЬ** ж. разг. 1.: ~ **походки** мерс неглижент; ~ **движений** мишкэрь дезордонате; 2. липсэ де дисциплинэ; делэсаре; дезордине. ~ **ЫЙ** 1. неглижент, неордонат; 2. недисциплинат.



**РАСХОД** м. 1. келтуялз; дорожные ~ы келтуель де друм; **деньги на ~ы** бань де келтуялз; **на покрытие ~ов** пентру аконпиря келтуелилор; **государственные ~ы** келтуель де стат; 2. (*потребление*) консум; ~ **электроэнергии** консум де енержие електрикэ; 3. бухг. келтуель, дебит; **приход и ~** венитурь ши келтуель; **записать в ~** а трече ла келтуель, а трече ла добит.

**РАСХОДИТЬСЯ, разойтись** 1. (*уходить в разные стороны*) а плека каре ын-котро, а се ымпрэштиа, а се рэзлечи; **гости разошлись в 12 часов** мусафрий ау плекат ла ореле 12; 2. (*рассеиваться, исчезать*) а се ымпрэштиа, а се рисипи; **тучи разошлись** ноурий с'ау ымпрэштиат; 3. (*с тв.; не встречаться в пути*) а ну се ынтылни; 4. (*встретившись, давать пройти*) а се да ын лэтурь дин друм, а фаче лок сэ трякэ; 5. (*прекращать общение, знакомство*) а се деспэрци, а се сепара; (*разводиться*) а диворца; **разойтись со старым другом** а се деспэрци де ун векь приетен; 6. (*с тв. в пр.; не соглашаться*) а дифери; а фи ын дезакорд; ~ **с кем-л. во мнениях** а фи де пэрерь диферите; 7. (*разветвляться*) а се бифурка, а се ымпэрци; 8. (*разъединяться*) а се десфаче; 9. (*распродаётся, раскупаться*) а се винде (тот), а се епуиза, а се термина; 10. (*тратиться*) а се дуче, а се келтуи; **деньги разошлись на разные мелочи** баний с'ау дус (с'ау келтуит) пе флякурь (или пе нимикурь).

**РАСХОДН./ЫЙ** 1. де келтуель; ~ая книга режистру де келтуель; ~ **ордер** ордин де платэ; 2. де консум; ~ая норма нормэ де консум.

**РАСХОДОВАНИЕ** с. 1. келтуире; 2. разг. (*добывание*) консум, консумаре.

**РАСХОД./ОВАТЬ, израсходовать** 1. (*тратить*) а келтуи; 2. разг. (*потреблять*) а консума; а фолоси; **мотор ~ует много горючего** моторул консумэ мулт комбустибил.

**РАСХОЖДЕНИЕ** с. диверженцэ; диференцэ, деосебире, непотпиривре, дезакорд; ~ **во мнениях** диверженцэ (или деосебире) де пэрерь.

**РАСХОЛАЖИВАТЬ, расхолодить** (вн.) а фаче сэ-шь пярдэ интересул, а дезамэжи, а дезилузиона, а дечепциона.

**РАСХОТЁТЬ** сов. (рг.+инф.) разг. а ну май вря, а ну май дори, а ну май авя пофть де... ~**СЯ** сов. безл. разг.; **мне расхотелось спать, есть и т. п.** ну май вря сэ дорм, сэ мэнынк ш. а. м. д.

**РАСХОХОТАТЬСЯ** сов. а избукнк ын хохоте де рыс.

**РАСХРАБИТЬСЯ** сов. разг. а принде кураж; (*сметь*) а ындрэзни, а кутеза.

387

**РАСЦАРАПАТЬ** сов. (вн.) а згырия (таре).

**РАСЦВЁТ** м. ынфлорире; **перен. тж.** пропэшире, проспераре; ~ **литературы, культуры** ынфлориря литературий, културий; **в ~е сил** ын деплинэзгата путерилор, ын плинэ матуригата.

**РАСЦВЕТАТЬ, расцвести** а ынфлори; **перен. тж.** а пропэши, а проспера.

**РАСЦВЕТИТЬ** сов. (вн.) разг. а колора, а волси (ын кулорь вий); а ымподоби; ~ **флагами** а паваоза.

**РАСЦВЁТКА** ж. разг. кулоаре; **пёстрая** ~ кулорь пестрице; **яркая** ~ кулорь вий.

**РАСЦЕЛОВАТЬ** сов. (вн.) а сэрута, а пупа (де май мулте орь). ~**СЯ** сов. а се сэрута, а се пупа (де май мулте орь).

**РАСЦЕНИВАТЬ, расценить** (вн.) 1. (*определять стоимость*) а прецуи, а естима, а евалуа; **расценить товар** а фикса прецул мэрфий; 2. **перен.** а апречия, а прецуи; ~ **что-л. как крупную ошибку** а калифика чева ка о маре грешалэ.

**РАСЦЁНКА** ж. 1. (*действие*) прецуире; евалуаре; тарифаре; таксаре; 2. (*цена*) прец; (*оплата*) тариф.

**РАСЦЕПЛЯТЬ, расцепить** (вн.) а деспринде, а десфаче; **тех. тж.** а декупла, а дебрея; а декланша. ~**СЯ, расцепиться** а се деспринде, а се десфаче; (*о вагонах*) а се декупла.

**РАСЧЁСКА** ж. разг. 1. пептэнаре, пептэнат; дэрэчит; 2. пептене.

**РАСЧЁСЫВАТЬ, расчесать** (вн.) 1. (*волосы*) а пептэна; 2. (*лён, шерсть*) а пептэна, а дэрэчи; 3. (*ногтями*) а згырия.

~**СЯ, расчесаться** а се пептэна.

**РАСЧЁТ** м. 1. (*вычисление*) калкул, калкуларе, сокотире; **приблизительный** ~ калкул апроксиматив; ~ **времени** калкуларя тимпулуй; ~ **прочности** тех. калкул де резистенцэ; **точный** ~ калкул екзакт; **производить ~ы** а калкула, а фаче калкуле, а сокоти; 2. (*уплата денег*) платэ, деконтаре; деконт; **произвестить** ~ а деконта, а фаче сокотяла; **за наличный** ~ контра нумерар, пе бань-пешин, пе бань-яцэ; **безналичный** ~ деконтаре прин вирамент (или фэрэ нумерар); 3. (*увольнение*) кончедиере; **взять** ~ а плека де ла лукру; **дать ~ кому-л.** а кончедия пе чинева; 4. (*наказание, расплата*); **с ним у меня будет короткий** ~ о скот ла капэт репедэ ку ел; 5. (*намерение, предположение*) сокотялэ; интенция; план, калкул; ~ **оказался правильным** сокотяла с'а доведит а фи дряпть; **это не входило в мои ~ы** аста ну ынтра ын сокотелиле меле; **обмануться в своих ~ах** а се ыншела ын калкулеле сале; 6. (*польза, выгода*) фолос, интерес, рост; авантаж;



мне нет никакого ~а ждaть н'аре ниц ун рoст сo аштег; 7. вoсн.: пулe-мётный ~ сeрвaнц лa митрaлиe-рз; oрудийный ~ сeрвaнц лa тун, < > бьт в ~e с кем-л. a фи кит ку чинeвa; в ~e нa... циньнд конт дe... пpинят, взят в ~ a лya ын кoнсидeрaциe, a цинe coкoтaлэ дe...

**РАСЧЁТЛИВ//ОСТЬ** ж. (бережливость) спирт дe экoнoмиe; (oсмoтpитeльнoсть) пpудeнц, пpeвeдeрe. ~**ЫЙ** (бeрeжливый) экoнoм; coкoтит, кaлкyлат; (oстoрoжный) пpудeнт, aтeнт, кибзyит, пpe-взззтoр.

**РАСЧИСТКА** ж. кypэциpe.

**РАСЧИХАТЬСЯ** coв. paзг. a ынчeпe a стрэнyтa, a стрэнyтa дe мaй мyлтe oрь.

**РАСЧИЩАТЬ, расчистить** a кypэци.

~**СЯ**, расчиститься a сe кypэци.

**РАСЧЛЕИТЬ, расчленить** (вн.) a ым-пэpци, a дивизa; (pизбивaть нa coстaв-ные элeмeнты) a дeзмeмбpa.

**РАСЧУВСТВОВАТЬСЯ** coв. paзг. a сe ындyиoшa, a фи мишкaт, a фи eмoциo-нaт.

**РАСШАЛИТЬСЯ** coв. a фaчe нeбyний, a-шъ фaчe дe кaп.

**РАСШАТАННЫЙ** (o пpeдмeтe) кape сe кaлaтинз; (o здoрoвьe) здpyнчинaт.

**РАСШАТЫВАТЬ, расшатать** (вн.) a клэтинa, a хыщынa, a згылцин; a здpyн-чинa; пeрeн. a слэби, a здpyнчинa; pас-шaтaть стyл a стрикa yн cкaун; pас-шaтaть здoрoвьe a здpyнчинa cэнэтaтa.

~**СЯ**, pасшaтaтьcя a сe клэтинa, a сe хыщынa, a сe згылцин; a сe здpyнчинa; пeрeн. a слэби; a сe здpyнчинa.

**РАСШЕВЕЛИВАТЬ, расшевелить** (вн.) paзг. 1. a тpeзи cкyтyрынд; 2. пeрeн. a ынвиoрa; a дeзмopци.

**РАСШИБАТЬ, расшибить** (вн.) paзг. a pэни (пpин лoвиpе); a лeзa. ~**СЯ**, pас-шибитьcя paзг. a сe pэни (пpин лoвиpе).

**РАСШИВАТЬ, расшить** (вн.) 1. paзг. a дeckoacе, a дeсфaчe; 2. (вышивaть чeм-л.) a ымпoдoби кy кyсэтyрe, a бpoдa.

**РАСШИРЕНИ//ЫЙ** лэpжит; ~oe зaсe-дaниe шeдинцз лэpжитз.

**РАСШИРЯТЬ, расширить** a лэpжи; a eкcтиндe; a мэри, a cпopи. ~**СЯ**, pас-шиpитьcя a сe лэpжи; a сe eкcтиндe; a сe мэри, a cпopи.

**РАСШИТЫЙ** бpoдaт, кyсyт лa гepгeф.

**РАСШИФРОВКА** ж. 1. дeсчифpape; 2. пeрeн. интepпpетape, тэлмэчирe.

**РАСШИФРОВАТЬ, расшифровать** (вн.) a дeсчифpa; пeрeн. a интepпpетa; a тэлмэчи.

**РАСШУМЕТЬСЯ** coв. paзг. (a ынчeпe) a фaчe гэлэжие; a фaчe зaрвэ, тэрэбoй.

**РАСЩЕДРИТЬСЯ** coв. paзг. a сe apэтa дaришк, a дa дoвaдэ дe зэpничe.

**РАСЩЕЛИНА** ж. 1. (yщeльe в гopax) тpекэтoape, дeфилeу, пac; 2. (тpeщина) кpэпэтyрэ, фисyрэ.

**РАСЩЕПЛЯТЬ, расщепить** (вн.) 1. a дeспикa, a cпapжe; 2. хим., физ. a дeс-кoмпyнe, a дeзaгpeгa, a дeзинтeгpa. ~**СЯ**, pасщeпитьcя 1. a сe дeспикa; 2. хим., физ. a сe дeскoмпyнe, a сe дeзaг-peгa, a сe дeзинтeгpa.

**РАТОВАТЬ** нeсoв. (зa вн., пpoтив pг.) a милитa, a лyштa пeнтpy.

**РАЦИОНАЛИЗАТОРСК//ИЙ** дe paциo-нaлизape; ~oe пpeдлoжeниe пpoпyнepe дe paциoнaлизape.

**РАШПЕР** м. гpэтap.

**РВАНУТЬ** coв. a тpaжe, a змyнчи, a змyлжe. ~**СЯ** coв. a o лya (a o pупe) дин лoк, a пopни бpyск.

**РВАНЫЙ** 1. (paзopвaнный нa чaсти) pупт, cфышият, здpенцyит, фepфeни-цит; 2. (пopвaнный, c гыpaми) pупт, гэyрит.

**РВАТЬ** I нeсoв. (вн.) 1. (выдэргивaть) a cкoатe, a змyлжe; ~ зyб a cкoатe yн динтe; 2. (нa чaсти) a cфышият, a pупe (ын бyкoцъ); 3. пeрeн. (пopвaть cвязи и т. п.) a pупe; ~ oтнoшeния a pупe рeлaцинe, < > ~ нa сeбe вoлocы a-шъ змyлжe пэpyл дин кaп; ~ и мeтaть a тyнa ши a фyлжepa.

**РВАТЬ** II нeсoв. бeзл. paзг.: eгo pвёт вo-митз, вapсэ.

**РВАТЬСЯ** нeсoв. 1. (paзpывaтьcя) a сe pупe; 2. (нapyшaтьcя — o cвязях и т. п.) a сe (ынтpe)pупe; 3. (взpывaтьcя) a eкcплoдa; 4. (cтpeмитьcя) a тиндe, a нэзyи, a aспирa; a aвя тpaжepe дe инимэ.

**РВЕНИЕ** c. pывнэ, зeл, apдoape.

**РВОТ//А** ж. вэpсape, вoмитape. ~**НЫЙ**

вoмитив, eмeтик.

**РДЕТЬ** нeсoв. a poши, a сe ынpoши; a сe ымбyжopa.

**РЕАГИРОВАТЬ** нeсoв. (нa вн.) a peак-

циoнa; (пpoявлять cвoё oтнoшeниe к чeмy-л.) a лya aтигyдинe.

**РЕАЛЬН//ОСТЬ** ж. peaлитaтe, кapактep peaл; oбъeктивнaя ~ внeшнeгo мupa peaлитaтa oбъeктивэ a лyмий ынкoн-жyртoape. ~**ЫЙ** 1. (дeйствитeльный) peaл; ~aя зaрпaлaтa caлapиy peaл; 2. (ocнoвaнный нa yчeтe peaльных ycлo-вий) peaлист; (ocyщecтвимый) peaлизa-бил.

**РЕБЁНОК** м. кoпил, гpyднoй ~ cугач, пpyнк.

**РЕБРО** c. 1. кoacтэ; 2. (кpай, кpомкa) мyкиe; < > пocтaвить вoпpoc ~м a пyнe пpoблeмa дeскиc, ын мoд кaтeгopик.

**РЕБЯТ//А** мн. 1. кoпий; 2. paзг. (мoлo-дые лyди, пapни) бзeць, флэкэй.

~**ИШКИ** мн. paзг. кoпилaшъ.

**РЕБЯЧЕ//СКИЙ** кoпилэpеск; кoпилэpoc; пyepиa. ~**СТВО** c. кoпилэpиe, нaиви-тaтe.



**РЕБАЧИТЬСЯ** несов. разг. а фаче копилэрий, а се пурта ка ун копил.

**РЁВ** м. 1. урлет, рэжет, мужет; вует; ~ **моторов** вуетул мотоарелор; 2. разг. (плач) плынсет, урлет.

**РЕВЁТЬ** несов. 1. а урла; а раже; а мужи; а вуи; 2. разг. (громко плакать) а урла.

**РЕВНИВЫЙ** желос.

**РЕВНОВАТЬ** несов. а фи желос, а теме.

**РЕВНОСТНЫЙ** желос; плин де рывнэ, стэруитор.

**РЕВНОСТЬ** ж. желозие.

**РЕВОЛЮЦИОНЁР** м. революционер.

**РЕВОЛЮЦИОНИЗЫРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а революциона, а революционариза.

**РЕВОЛЮЦИОНН//О:** ~ настроенный пэтрунс де спирт революционер. ~ **БЫЙ** революционер; ~ **ый** подъём авынт революционер.

**РЕВОЛЮЦИЯ** ж. революции; **Великая Октябрьская социалистическая** ~ **Маря Революция Социалиста дин Октомбрие.**

**РЕДЁТЬ, поредеть** а се рэри; (уменьшаться) а се ымпущина.

**РЕДИС** м., ~ **КА** ж. ридике.

**РЁДК//ИЙ** в разн. знач. рар; (исключительный т.ж.) експедиционал; ~ **лес** пэдуре рарэ; ~ **ие** выстрелы ымпущэтурь раре; ~ **ие** способности капачитэцэ експедиционале.

**РЁДКО** рар, рареорь; ~ **видеться** а се веда рар.

**РЁДКОСТНЫЙ** рар; експедиционал; необишнунт.

**РЁДКОСТЬ** ж. 1. (редкое явление) раритате, феномен рар; 2. (редкая вещь) раритате, лукру (или объект) рар.

**РЁДЬК//А** ж. ридике; (>) **это мне надое-ло хуже горькой** ~ **и** мам сэтурат де аста ка де мере пэдуреце.

**РЕЖИССУРА** ж. 1. (руководство постановкой спектакля, фильма) режие, пунере ын сченэ; 2. собир. (постановщики) режизорь.

**РЕЖУЩ//ИЙ** де тэят, тээтор; тэйос, ~ **ие** инструменты скуле де тэят.

**РЕЗАК** м. 1. куцит маре; грифэ; 2. куцит; аппарат де тэят; 3. мистрие.

**РЕЗАНИ** с. тэере; ашкьере.

**РЕЗАТЬ, разрезать, зарезать, вырезать, срезать** 1. сов. **разрезать** (вн.) а тэя; а ашкия; ~ **мясо** а тэя карне; 2. сов. **зарезать** (вн.; убивать) а ынжунгия, а тэя; 3. сов. **вырезать** (по шт., на пр.) а грава, а скульпта; ~ **по дереву** а скульпта ын леми; 4. тк. несов. (причинять боль) а тэя; **ветер режет лицо** вынтул те тае ла фачэ. ~ **СЯ** несов.: у ребёнка режутся зубы копилаулуй ый ес динций.

**РЕЗВИТЬСЯ** несов. а збурда, а се збенгун.

## 389

## РЕМЕСЛЕН...

**РЁЗВ//ОСТЬ** ж. 1. збурдалничие, збенгуялэ; 2. (скорость) репезичуне, юцялэ. ~ **БЫЙ** 1. збурдалник; виой; неастымпэрат; 2. (быстрый в беге) юте, спринтен.

**РЕЗЁРВ** м. резервэ; **быть в ~е** а фи ын резервэ; **трудовые ~ы** резерве де мункэ.

**РЕЗЁЦ** м. 1. (инструмент) далтэ; 2. (зуб) динте инчисив.

**РЕЗИН//А** ж. каучук, гумэ. ~ **КА** ж. (для стирания) гумэ, радиерэ. ~ **ОВЫЙ** де каучук, де гумэ.

**РЁЗКА** ж. тэере, тэят.

**РЁЗК//ИЙ** 1. тэйос, пэтрунзэтор, аспру; ~ **ветер** вынт аспру; 2. (неприятно действующий на органы чувств): ~ **запах** мирос ынцепэтор; 3. (отчётливый) пронунцат, рельефат; ~ **ие черты** лица трэсэтурь пронунцате але фецей; 4. (грубый, дерзкий) тэйос, вехемент, аспру; ~ **ответ** рэспунс тэйос.

**РЁЗК//О** (ын мод) брукс; тэйос, аспру.

~ **ОСТЬ** ж. 1. стриденцэ; карактер пря пронунцат (ал унор трэсэтурь); 2. (грубость) брутальтате, асприме; 3. (грубое слово) кувынт аспру, ворбэ урытэ, гресолэние.

**РЕЗНОЙ** грават, скульптат, тэят.

**РЕЗНЯ** ж. мэчел, масакру.

**РЕЗОНАНС** м. 1. резонанцэ; 2. перен. екоу, рэсунет.

**РЕЗЧИК** м. 1. тээтор; 2. скульптор; гравор.

**РЕЗЬ** ж. устуриме; (в желудке) тээтурь.

**РЕЗЬБА** ж. 1. (вырезывание) граваре, скульптаре; 2. (узор на металле) гравурэ; (на дереве, кости) инкрустацие; 3. тех. (нарезка) филет, гивент.

**РЁЙКА** ж. 1. ляз, шипкэ; 2. (брусек с делениями) риглэ; **зубчатая** ~ **кремальерэ.**

**РЕЙС** м. курсэ, рутэ.

**РЁЙСОВЫЙ** де курсэ, де рутэ.

**РЕКА** ж. рыу; флувиу.

**РЕКВИЗИЦИЯ** ж. реквизицие; реквизиционаре.

**РЕКОРДНЫЙ** (де)-рекорд; в ~ **срок** ынтр'ун термен-рекорд.

**РЕКОРДСМЁН** м. рекордсмен, децинэтор ал унуй рекорд.

**РЕАЛЬС** м. шинэ; **сходить с ~ов** а дерая; (>) **поставить что-л. на ~ы** а пуне чева пе роате. ~ **ОВЫЙ** пе шине, ку шине.

**РЕМЁНЬ** м. курия, чентурэ.

**РЕМЁСЛЕННИК** м. 1. мештешугар, мессериаш; 2. перен. кырпач; меднокритате; 3. разг. (ученик ремесленного училища) елев ал уней школь де месерий.

**РЕМЁСЛЕНН//ЫЙ** де месерие; мештешугэреск, ~ **ое** производство продукция мештешугэряскэ; ~ **ое** училище шкоалэ де месерий.



**РЕМЕСЛО** с. мештешуг, месерие; сапожное ~ чизмэрие.

**РЕМОНТ** м. репараре, репарацие; **находится в ~е** се афлэ ла репарацие. ~**ИРОВАТЬ, отремонтировать** (вн.) а репара, а фаче репараций. ~**НЫЙ** де репарацие; ~**ная мастерская** ателиер де репарацие.

**РЕПЕЙ** м., ~**НИК** м. брустуре; скай.

**РЕПЕТИТОР** м. препаратор, медитатор.

**РЕПРЕССИ//Я** ж. репресие; репресалий; **сталинские ~и** репресалий сталинисте.

**РЕПРОДУКТОР** м. дифузор.

**РЕПЧАТЫЙ:** ~ **лук** чапэ.

**РЕСНИЦЫ** мн. (ед. **ресница** ж.) жене.

**РЕСПУБЛИКА** ж. републикэ; **социалистическая** ~ републикэ социалистэ.

**РЕСПУБЛИКАН//ЕЦ** м. републикан.

~**СКИЙ** републикан, де републикэ, ал републичий.

**РЕССОР//А** ж. ресорт, арк. ~**НЫЙ** ку ресорт; пе, ку аркурэ.

**РЕТИВЫЙ** зелос, сыргуинчос, сили-тор.

**РЕЧЕВОЙ** де ворбире; вокал, фонетик; ~ **аппарат** апарат де ворбире.

**РЕЧЕНИЕ** с. экспресие, локуциуне; диктон.

**РЕЧКА** ж. пырэу, рыулец, рышор.

**РЕЧНИК** м. лукрэтор ла транспортурэ флувиале.

**РЕЧН//ОЙ** де рыу, флувиал; ~**ое судно** навэ флувиалэ.

**РЕЧ//Ь** ж., 1. (способность говорить) ворбире; **органы ~и** органеле ворбирей; 2. (язык) лимбэ, лимбаж; ~ **ребёнок** граюл копиулулуй; 3. грамм.: **независимно-прямая** ~ ворбире индиректэ либерэ; 4. (произношение) ростире, пронунцаре; 5. разг. (беседа) дискущие, ворбэ; **о чём ~?** деспре че есте ворба?; 6. (выступление) кувынтаре, дискурс; **произнести** ~ а рости о кувынтаре.

**РЕШ//АТЬ, решить** 1. (+инф.; **приходить к какому-л. выводу**) а хотэры, а дечиде, а луа о хотэрыре; **он решил остаться дома** а хотэрыт сэ рэмынэ акасэ; 2. (вн.,+инф.; **принимать решение**) а хотэры; (вопрос) а солуциона; 3. (вн.; **разрешить**) а солуциона, а дезлега, а резолва; **решить задачу** а резолва о проблемэ; 4. (определять искомое) а резолва, а дезлега; ~ **кроссворд** а дезлега ун кроссворд. ~**АТЬСЯ, решиться** 1. (ва вн., +инф.; **принимать решение**) а се хотэры; а се дечиде; **решиться на этот шаг** а се хотэры а фаче ачест пас; **не могу решиться** ну мэ пот хотэры; 2. (определяться) а се хотэры, а се резолва; а се транша; 3. тк. несов. а се резолва, а се дезлега; **задача легко ~ается** проблема се резолвэ ушор.

**РЕШАЮЩИЙ** хотэрытор, дечисив; ~ **момент** момент хотэрытор.

**РЕШЕНИЕ** с. 1. резолваре, дезлегаре; хотэрыре; (суда) сентинцэ; **принимать** ~ а луа о хотэрыре; **выносить** ~ а адопта о хотэрыре; 2. (ответ к задаче и т. п.) солуцие, резултат.

**РЕШЁТКА** ж. гратий, эзбреле, грэтар. **РЕШЕТ//О** с. ситэ; < > **чудеса в ~е** кай верзэ пе перецэ.

**РЕШЁТЧАТЫЙ, решётчатый** ын формэ де эзбреле (де редя, де грэтар).

**РЕШИМОСТЬ** ж. хотэрыре, тэрие, фермитате.

**РЕШИТЕЛЬН//О** 1. (смело) ку хотэрыре, ферм, дечис; (категорически) категорик; ~ **отрицать что-л.** а нега чева категорик; 2. (совершенно) абсоут.

~**ОСТЬ** ж. (смелость в принятии решения) хотэрыне, фермитате. ~**ЫЙ** 1. (смелый энергичный) хотэрыт, енержик; ~ **человек** ом хотэрыт; 2. (решающий) хотэрытор, дечисив; ~ **бой** луптэ хотэрытоаре; 3. (категорический, резкий) категорик, дечисив; ~**ые меры** мэсурэ дечисиве.

**РЕШИТЬ** сов. см. **решать**. ~**СЯ** сов. см. **решаться** 1., 2.

**РЕЯТЬ** несов. 1. (плавно двигаться) а плана, а плуги; 2. (развеваться) а фыл-фыи, а флутура.

**РЖАВ//ЕТЬ, заржаветь** а ружини; а принде ружинэ. ~**ЧИНА** ж. ружинэ. ~**ЫЙ** ружинит.

**РЖАНОЙ** де секарэ.

**РЖАТЬ** несов. а некеза.

**РИГА** ж. шурэ, шопрон.

**РИЗА** ж. одэждий, вешминте; мантие. **РИМСК//ИЙ** роман; ~**ие** цифре чифре романе.

**РИНУТЬСЯ** сов. а се нэпусти, а се арунка, а се репези.

**РИС** м. орез.

**РИСОВА//ЛЬЩИК** м. десенатор. ~**НИЕ** с. десен; десенаре.

**РИСОВАТЬ, нарисовать** (вн.) а десена, а пикта; перен. а зугриви, а скица. ~**СЯ** несов. 1. (виднеться) а се контура, а се профила; 2. (красоваться) а поза.

**РИСОВКА** ж. афектаре, позэ.

**РИСОВОДСТВО** с. резикултурэ, култура орезулуй.

**РИСОВЫЙ** де орез.

**РИСУНОК** м. десен; ~ **карандашом** десен ын крейон.

**РИФ** м. стынкэ маре, речиф; **коралловые ~ы** речиф де кораль (или корали-фер).

**РИФМА** ж. римэ; **мужская** ~ римэ маскулинэ; **женская** ~ римэ фемининэ.

**РИФМОВАТЬ** несов. (вн.) а рима.

**РОБЁТЬ** несов. а се перде, а се сфии, а се интимидэ.



**РОБКИЙ** рушинос, тимид, сфисос.

**РОВЕСНИК** м. ом де ачеш вырстэ, де-о самэ; лят; **он мой** ~ е де-о самэ ку мине, е лят ку мине.

**РОВН//О** нареч. 1. (равномерно) регулат; **егал**; ~ **дышать** а респира регулат; 2. (гладко) нетед; дрепт; 3. в знач. частицы (точно) екзакт, ынтокмай; ~ в два часа ла ора доуэ фикс; 4. в знач. частицы разг. (совершенно) абсолут; **он** ~ **ничего не понимает** ну ынцележе абсолут нимик. ~ **ЫЙ** 1. (гладкий) нетед; дрепт; 2. (прямой) дрепт; ~ **ая линия** линии дряптэ; 3. (одинаковый) егал; (равномерный) униформ; регулат; ~ **ым шагом** ку пас регулат; 4. (уравновешенный) скилибрат, кумпэат; ~ **характер** карактер екилибрат; < > ~ **счёт** соко-тэлэ ротундэ.

**РОВНЯТЬ, сровнять** (вн.) а нивела, а нетези, а ындрепта.

**РОГ** м. в разн. знач. корн; < > **брать быка** за ~ а лау таурул де коарне.

**РОГАТИНА** ж. 1. цапэ; 2. сулицэ де ынэтоаре.

**РОГАТКА** ж. 1. (на дороге) барьерэ, обстакол (дин гринз де лемн); перен педикэ; 2. (метательная) праштие.

**РОГАТЫЙ** ку коарне, корнут; **крупный** ~ **скот** вите корнуте марь.

**РОГОВИДНЫЙ** корниформ.

**РОГОВОЙ** де, дин корн.

**РОГОЖА** ж. рогожинэ.

**РОД** м. 1. жинтэ, ням, спицэ; 2. (происхождение, рождение) орижине, обыршие; (поколение) ням; из ~ а в ~ дин ням ын ням; 3. (сорт, вид) сой, спечие, вариетате; 4. биол. фамилие, жен; 5. грам. жен; мужской, женский, средний ~ **жену** феминия, маскулин ши форма амбиженэ; < > **двадцати лет от ~ у** ын вырстэ де 20 де ань; в своем ~ е ын фелул сэу; без ~ у, без племени фэрэ ням ши царэ.

**РОДИЛЬН//ИЦА** ж. лехузэ. ~ **ЫЙ**: ~ дом матернитате, касэ де наштере.

**РОДИМ//ЫЙ** прил. 1. см. родной; 2. в знач. суц. мн. пэринцэ; < > ~ **ое** пятно; 1) нег, алуницэ; 2) рэмэшицэ, вестижиу, урмэ.

**РОДИН//А** ж. патрие, царэ наталэ.

**РОДИНКА** ж. алуницэ.

**РОДИТЕЛИ** мн. пэринцэ.

**РОДИТЕЛЬНЫЙ**: ~ **падеж** грам. (казул) женитив.

**РОДИТЕЛЬСКИЙ** пэринтеск; ~ **дом** касэ пэринтэскэ.

**РОДИТЬ** несов. и сов. 1. (вн.) а наште; перен. а да наштере, а креа; < > в чём **мать родила** кум л-а фэкут мамэ-са, гол-голуц; 2. разг. (давать урожай) а роди. ~ **СЯ** несов. и сов. 1. а се наште; перен. (возникать) а апэря; 2. (произрастать) а креште, а роди; < > ~ в ру-

**башке** а се наште ынтр'о зодие бунэ.

**РОДНИК** м. извор. ~ **ОВЫЙ** де извор.

**РОДНИТЬ, породнить, сроднить** (вн.)

1. сов. породнить а ынруди; 2. сов. сроднить а апропия; а асеуми. ~ **СЯ, породниться** (с тв.) а се ынруди; а се апропия.

**РОДН//ОЙ** прил. 1. (по крови) бун, дрепт; ~ **ая сестра** сорэ дряптэ, сорэ бунэ; 2. (о месте) де баштинэ, натал, пэринтеск; ~ **город** ораш нагал; ~ **дом** касэ пэринтэскэ; 3. (дорогой, близкий сердцу) драг, скуп, юбит; 4. в знач. суц. мн. (родственники) нямурь, руде;

< > ~ **язык** лимба матернэ.

**РОДНЯ** ж. 1. собир. (родственники) нямурь, руде; 2. разг. (родственник) рудэ, ням.

**РОДОВОЙ** 1. жентилик; (потомственный) де ням; ~ **строй** орындуире жентиликэ; 2. биол. женерик.

**РОДОНАЧАЛЬНИК** м. стрэмош; перен. ынтемеетор, фондатор.

**РОДОСЛОВИЕ** с., **РОДОСЛОВНАЯ** ж. женеаложие.

**РОДСТВЕНН//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. рудэ, ням.

**РОДСТВЕНН//ЫЙ** 1. де рудение, ынрудит; 2. (тёплый, сердечный) кордиал; 3. (сходный) ынрудит; апропия; ~ **ые науки** штиниче ынрудите; ~ **ые языки** лимбэ ынрудите.

**РОДСТВО** с. 1. рудение; 2. собир. разг. (родственники) руде, рудений, нямурь; 3. (сходство) ынрудире, афинитате.

**РОДЫ** мн. наштере, фачере.

**РОЖДАЕМОСТЬ** ж. наталитате.

**РОЖД//АТЬ** несов. (вн.) а наште, а адуче не луме; перен. а креа, а да наштере. ~ **АТЬСЯ** несов. а се наште; перен. а апэря, а се иви. ~ **ЕНИЕ** с. наштере; место ~ **ения** локул наштерий; **день** ~ **ения** зиуа наштерий; от ~ **ения** дин наштере, дин нэскарэ.

**РОЖЕНИЦА** ж. лехузэ; разг. лэузэ.

**РОЖОК** м. 1. корнет; 2. (музыкальный инструмент) гоарнэ, тромпетэ; корн; 3. (детский) биберон; 4. (для обуви) лимбэ, ынкэлэцтор, лингурэ.

**РОЖЬ** ж. секарэ.

**РОЗ//А** ж. трандафир; < > ~ **ветров** роза ынтурулор. ~ **АН** м. разг. трандафир, розэ. ~ **АРИЙ** м. грэдинэ де трандафирь; пепиниерэ де трандафирь.

**РОЗГА** ж. варгэ, цуя, жордие.

**РОЗЕТКА** ж. 1. (украшение) розетэ; 2. (блюдец для варенья) фарфуриоарэ пентру дулчацэ; 3. эл.: **штепсельная** ~ **призэ** (де курент).

**РОЗНИ//ЦА** ж. комерц ку амэунтул, марфэ ындуэтэ ку буката. ~ **ЧНЫЙ** ку амэунтул, ку буката.



**РОЗНЬ** ж. 1. (вражда) враждэ, дезбинаре, неынцелэжере; 2. в знач. сказ.: человек человеку ~ сынт оамень ши оамень.

**РОЗОВЕТЬ, порозоветь** 1. (становиться розовым) а девени трандафиру, роз; (покрываться румянцем) а се румени, а се ымбужора; 2. тк. несов. (выднеться) а се зэри, а се ведя (деспе чева роз).

**РОЗОВОЩЕКИЙ** румен ла фацэ.

**РОЗОВ//ЫЙ** 1. (о растении) де трандафир; ~ куст туфэ де трандафир; 2. (розового цвета) роз, трандафиру; ~ ая левточка пангликэ трандафире, розэ; < > **видеть всё в ~ом цвете** а ведя тотул ын роз.

**РОЗЫГРЫШ** м. 1. (лотереи) тражере; 2. (состязание) компетии; 3. (ничья) ремизэ.

**РОЗЫСК** м. 1. кэутаре; 2. юр. черчетэрь; анкетэ, инвестиэцие; **уголовный** ~ милицие жудичиарэ.

**РОЙТСЯ** несов. а рои; перен. а вени рой, а мишуна.

**РОК** м. дестин, урситэ; соартэ.

**РОКОВОЙ** фатал.

**РОКОТ** м. ропот; бубуит сурд; вует; фрямэт; ~ **волн** вуетул валурилор.

**РОКОТАТЬ** несов. а вуи; а бубуи.

**РОЛИК** м. 1. ротицэ, ролэ; 2. (для электропроводки) бобинэ изолантэ; 3. тех. ролэ, рулоу; ротицэ.

**РОЛ//Ь** ж. 1. (грамматический образ) рол; в ~и Гамлета ын ролул луй Хамлет; 2. (рг.; работа в качестве кого-л.) рол; мисиуне; ~ **печати** ролул пресей; 3. (мера влияния, значения) рол; ~ **личности в истории** ролул персоналитэций ын историе; < > в ~и кого-л. ын ролул куйва; **играть** ~ а авя ынсемнэтате, а жука ун рол.

**РОМАНС** м. романцэ.

**РОМАШКА** ж. романицэ, мушецел.

**РОНЯТЬ, уронить** (вн.) 1. (нечаянно выпустить из рук) а скэпа; ~ **вещи из рук** а скэпа лукруриле дин мынэ; 2. тк. несов. (терять) а лепэда, а перде; ~ **листья** а лепэда фрунзеле; ~ **перья** а нэпырли; 3. (бессильно опускать вниз) а лэса ын жос; ~ **голову на грудь** а лэса капул ын пепт; 4. (унижать, умалять) а ынжоси; ~ **свое достоинство** а-шь перде демнитатя, а се ынжоси; < > ~ **слёзы** а вэрс лакримэ.

**РОПОТ** м. 1. (невнятный шум) мурмур, сусур; ропот; 2. (недовольство) румоаре, протест ынфундат.

**РОПАТЬ** несов. (на вн.) а кырти; а се плынже.

**РОС//А** ж. роуэ. ~ **ИНКА** ж. пикэтурэ де роуэ. ~ **ИСТЫЙ** ынроурат, акоперит де роуэ.

**РОСКОШНЫЙ** 1. (отличающийся роскошью) луксос, де лукс; сомптоус; 2. разг. (очень хороший) минунат, сплендид.

**РОСКОШЬ** ж. 1. (внешнее великолепие) стрэлучире, сплендоаре; 2. (излишество в жизненных удобствах) лукс, сомптоузitate; 3. (изобилие) богэцие, белшуг, абунденцэ.

**РОСАЛЫЙ** ыналт, маре.

**РОСПИСЬ** ж. 1. (действие) зугрэвире; пиктаре; 2. (стенная живопись) пиктурэ муралэ.

**РОСПУСК** м. (учеников) тримитере ын ваканцэ; (армии) лэсаре ла ватрэ; де-мобилизаре; (парламента) дизолваре.

**РОССИЙСКИЙ** русеск, рус, дин Русия;

~ **пролетариат** пролетариатул рус.

**РОССЫП//Ь** ж. зэкэмынт, минэ; **золотые** ~и теренурь аурифере, мине де аур.

**РОСТ** м. 1. крештере; мэрире, спорире; дезволтарэ; ~ **населения** крештере популэцие; ~ **промышленности** дезволтарэ индустрией; 2. (человека) статурэ, ынэлциме, талие; **среднего** ~а де статурэ мижлочие; в **человеческий** ~ де ун стат де ом; < > **давать деньги** в ~ а да бань ку добындэ.

**РОСТОВИЩ//К** м. кэмэтар. ~ **ЧЕСКИЙ** кэмэтарэск. ~ **ЧЕСТВО** с. кэмэтарие.

**РОСТ//ОК** м. 1. колац, млэдицэ, влэстар; 2. алгой; 3. перен. жермен, примеле семне; **пускать** ~ки а да колац, а ын-колци.

**РОСЧЕРК** м. кодицэ (ла о литерэ скрисэ); парафэ (ла о семнэтурэ); **одним ~ом пера** динтр'о трэсэтурэ де кондей.

**РОТ** м. гурэ; с открытым ртом ку гурэ кэскатэ; **не смей рта открыть** а ну ындрэзни сэ дескидэ гурэ.

**РОТА** ж. компание; **стрелковая** ~ компание де пушкэш.

**РОТОЗЕЙ** м. разг. (зевака) гурэ-каскаэ. ~ **НИЧАТЬ** несов. разг. а фи гурэ-каскаэ, а ымбла гурэ-каскаэ.

**РОХЛЯ** м. разг. пренебр. молу; нэтынг; папэ-лапте, мэмэлигэ.

**РОЩА** ж. пэдуриче, крынг, думбравэ.

**РОЯЛ//Ь** м. пиан (ку коадэ); **играть на** ~е а кынта ла пиан.

**РУТУТЬ** ж. меркур, аржинт-виу.

**РУБАНОК** м. жялэу, риндя.

**РУБАХА** ж. кэмашэ.

**РУБАШКА** ж. 1. (мужская, женская) кэмашэ; 2. тех. кэмашэ, манта.

**РУБЕЖ** м. (граница) границэ, хотар, фронтьерэ.

**РУБЕЦ** м. 1. (шрам) чикатриче; 2. (шов) тив, кусэтурэ; 3. (отдел желудка жвачных животных) ербар, румен (ла руме-гэтоаре).



**РУБИТЬ** несов. (вн.) 1. (разрубать) а тэя, а спарже; (измельчать) а тока; ~ **дрова** а тэя лемне; 2. (поражать холодным оружием) а тэя, а спинтека; 3. а конструи (дин лемн). ~ **СЯ** несов. а се лунта, а се бате ку сэбий.

**РУБИЩЕ** с. здренце, кырпе.

**РУБКА** ж. 1. (на мелкие куски) тэере, токаре; 2. (деревьев) тэере, доборыре. **РУБЛЕН//ЫЙ** токат; ~ое мясо карне токатэ.

**РУБА//Ь** м. рублэ. ~ **ЕВЫЙ** де о рублэ.

**РУГАНЬ** ж. ынжурэтүрэ, судэлмь.

**РУГАТЕЛЬ//НЫЙ** де окарэ, инжуриос. ~ **СТВО** с. ынжурэтүрэ, судэлмь.

**РУГАТЬ, выругать** (вн.) а ынжура, а судуи, а окэры. ~ **СЯ, выругаться** 1. а ынжура, а судуи; 2. тк. несов. (с тв.; переругаться) а се черта, а се сфэди. **РУДА** ж. минереу.

**РУДНИК** м. минэ. ~ **ОВЫЙ** де минэ; ~овые рабочие минерь.

**РУДНИЧНЫЙ** де минэ, миньер; ~ газ газ де минэ, гризу.

**РУДНЫЙ** де минереу.

**РУЖЕЙНИК** м. армуриер.

**РУЖЕЙНЫЙ** де армэ, де пушкэ; ~ **выстрел** фок де армэ.

**РУЖЬЕ** с. армэ, пушкэ.

**РУК//А** ж. 1. (кисть) мынэ; (от кисти до плеча) брац; за ~у де мынэ; **держать на ~ах** а цинне ын браце; 2. (почерк) скрис; **разобрать чью-л.** ~у а десифраскисул куйва; < > **из рук вон плохо** дин кале афарэ де рзу; **прийти с пустыми ~ами** а вени ку мына гоалэ; **чужими ~ами жар загребать** а луа фок ку мына алтуя; **на скорую ~у** ын грабэ, ла репезялэ; **просить чьей-л.** ~и а чере мына куйва, а чере ын кэстэрие.

**РУКАВ** м. 1. (одежды) мынекэ; 2. (реки) брац; 3. (шланг) фуртун; < > **работать спустя ~а** а лукра де мынтуялэ.

**РУКАВИЦЫ** мн. (ег. рукавица ж.) мэнушь ку ун сингур дежет.

**РУКОВОДИТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. кондукэтор, кондукэтоаре; **художественный** ~ директор артистик; **научный** ~ кондукэтор штинцифик.

**РУКОВОДИТЬ** несов. (тв.) а кондуче, а кырмуи, а дирижа; ~ **отделом** а кондуче о секције.

**РУКОВОДСТВО** с. 1. (действие) кондучере; **оперативное** ~ кондучере оперативэ; 2. (то, чем следует руководствоваться) кэлэузэ; **директивэ**; ~ **к действию** ындрептар (кэлэузэ) ын акциуне; 3. (книга) мануал; ындрептар; 4. **собр.** (руководители) администрации, кырмуире.

**РУКОВОДСТВОВАТЬСЯ** несов. (тв.) а се кондуче, а се кэлэузи; ~ **чьими-л. указаниями** а се кондуче де директивеле куйва.

## 393

## РУХЛАДЬ

**РУКОВОДЯЩИЙ** де кондучере, кондукэтор; ~ **работник** лукрэтор де кондучере.

**РУКОДЕЛИЕ** с. лукру де мынэ, лукру мануал.

**РУКОДЕЛЬН//ЫЙ** де мынэ; ~ое издание артикол мануал.

**РУКОПИСНЫЙ** скрис де мынэ, манускрис.

**РУКОПИСЬ** ж. манускрис.

**РУКОПЛЕСК//АНИЯ** мн. аплаузе, бэ-тэй дин палме. ~ **АТЬ** (gt.) а бате дин палме, а аплауда.

**РУКОПОЖАТИЕ** с. стрынжере де мынэ.

**РУКОЯ//ТКА** ж., ~ **ТЬ** ж. мынер; тоар-тэ; коадэ; ~ **молотка** коадэ де чокан.

**РУЛЕВОЙ** прил. 1. де кырмэ; де волан; 2. в знач. сущ. м. кырмач; тимониер. **РУЛОН** м. сул, рулоу.

**РУЛ//Ь** м. (судна) кырмэ (тж. перен.); (автомашину) волан; (велосипеда) гидон; **сидеть за ~ём** а ста ла волан; < > **без ~я и без ветрил** ын воя соартей, ла воя ынтымплэрий.

**РУМЫН** м., ~ **КА** ж. ромын, ромынкэ. ~ **СКИЙ** ромын, ромынеск; ~ **язык** лимба ромынэ.

**РУМЯНА** мн. руж, руменель.

**РУМЯНЕЦ** м. руменялэ; (стыда, волнения) рошацэ.

**РУМЯН//ИТЬ, зарумянить, наругать** (вн.) 1. сов. зарумянить (покрывать румянцем) а румени; а роши, а ымбужора; 2. сов. наругивать (красить щёки) а да ку руменель, а фарда. ~ **ИТЬСЯ, зарумяниться, наругиваться** 1. сов. зарумяниться (покрываться румянцем) а се румени; а се ынроши, а се ымбужора; 2. сов. наругиваться (краситься) а се да ку руменель, а се фарда, а се сулимени; 3. сов. зарумяниться (поджариваться) а се румени, а се прэжи.

**РУМЯН//ЫЙ** румен; (о человеке тж.) ымбужорат; ~ая заря зорь трандафировый.

**РУНО** с. лынэ; < > **золотое** ~ миф. лына де аур.

**РУПОР** м. мегафон, амплификатор; перен. пуртэтор де кувинт.

**РУСАК** м. епуре-де-кымп.

**РУСЛО** с. маткэ, албие де рыу; перен. курс, фэгаш.

**РУССК//ИЙ** прил. 1. рус, русеск, ~ **язык** лимба русэ; ~ая литература литература русэ; 2. в знач. сущ. м. рус. ~ **АЯ** ж. русоайкэ.

**РУСЫЙ** кастанну-дескис, блонд.

**РУХЛАДЬ** ж. **собр.** разг. векитурь, цоале, катрафусе, боарфе, булендре.



**РУХНУ//ТЬ** а се прэбуши, а се нэруи, а се сурпа; *перен.* а се прэбуши, а се спулбера; **наши надежды** ~ли сперанцеде ноастрэ с'ау спулберат.

**РУЧАТЕЛЬСТВ//О** с. гаранцiе; кезэ-шые; с ~ом на два года гарантат пе дой ань.

**РУЧАТЬСЯ, поручиться** (за кого-л.) а да гаранцiе, а гаранта; ~ за качество а гаранта калитатя.

**РУЧЕЕК** м. пырэш.

**РУЧ//ЕЙ** м. пырэу; (<) лить слэзы в три ~ья а вэрсэ шыроае де лакрымь.

**РУЧКА** ж. 1. мынуцэ; 2. (рукоятка) мынер, кландэ; 3. (для пера) ток, кондей.

**РУЧН//ОЙ** 1. (для рук) де мынэ; ~ые часы час де мынэ; 2. (производимый руками) мануал, де мынэ; ~ труд мункэ мануалэ; 3. (приручэнный) домести-чит, ымблызнит; (<) ~ая прэдажа 1) (торговля с рук) комерц амбулант; 2) (в аптеке) вынзэря медикаментелор фэрэ рецэтэ.

**РУШИТЬСЯ** несов. а се прэбуши, а се нэруи, а се дэрыма; *перен.* а се прэбуши, а се спулбера.

**РЫБА** ж. пеште; (<) **ни ~ ни** мясо нич кыне, нич огар; **чувствовать себя как** ~ в воде а се симци ка пештеле ын апэ.

**РЫБАК** м. пескар.

**РЫБАЛКА** ж. разг. пескуит; **поехать на** ~у а плэка ла пескуит.

**РЫБА//ЦКИЙ, ~ЧИЙ** де пескар, пескэ-реск; ~чья лодка лунтре пескэрыскэ. ~чiть несов. а пескуи, а се окупа ку пескуитул.

**РЫБЁЦ** м. морунаш.

**РЫБЁШКА** ж. пеште мэрунт, плевушкэ.

**РЫБ//ИЙ** де пеште; ~ **жир** унтрэ де пеште. ~ный де пеште; ~ная про-мышленность индустрия пештелуй; ~ная ловля пескуит.

**РЫБОВОД//СТВО** с. писчикултурэ. ~ **чэский** де писчикултурэ.

**РЫБОЛОВ** м. пескар. ~ный де пескуит, де принс пеште, де пескэрит. ~ство с. пескуит, пескэрит.

**РЫБОПРОМЫШЛЕНН//ОСТЬ** ж. ин-дустрия пештелуй. ~ый: ~ район ре-жиуне де индустрие а пештелуй.

**РЫБХОЗ** м. (рыбное хозяйство) госпо-дэрие писчиколэ.

**РЫБОК** м. змунчитурэ; *перен.* салт.

**РЫДАТЬ** несов. а плынже ку хохоте; а бочи.

**РЫЖЁТЬ, порыжеть** а девени рошкат. **РЫЖИЙ** рошкат, рошкован; (о лошади) роиб.

**РЫК** м. рэжет; рэкнет, урлет.

**РЫЛО** с. 1. рыт, бот; 2. груб. (лицо) мутрэ, бот, рыт.

**РЫН//ОК** м. пяцэ, тырг; ~ **сбыта** пяцэ де десфачере. ~**ОЧНЫЙ** де пяцэ; де тырг; ~**очная цена** прэц де пяцэ.

**РЫСАК** м. кал де трап, трэпаш. **РЫСКАТЬ** несов. (по гт.) а хойнэри, а кутреэра, а рэтэчи.

**РЫСЬ** I ж. (аллюр) трап; **мелкая** ~ трап мик, мэрунт.

**РЫСЬ** II ж. (животное) рыс, линкс.

**РЫТВИНА** ж. хыртоп, хоп; гроапэ.

**РЫТЬ** несов. (вн.) а сэпа; а рыма; ~ **яму самому себе** а-шь сэпа гроапа син-гур. ~**СЯ** несов. а рыма; а скурма; (в вещах) а скоточи, а рэсколи.

**РЫХЛЁТЬ** несов. 1. а се фаче фэрымн-чос, а се афына; 2. разг. (о человеке) а се бухэи, а девени бухав.

**РЫХЛИТЬ** несов. (вн.) а афына.

**РЫХЛАЙ** I сфэрымичос; афынат; по-рос; 2. разг. (о человеке) пухав; бухэит. **РЫЦАРСКИЙ** де кавалер, кавалереск; ~ **орден** ист. ордин кавалереск.

**РЫЦАРЬ** м. ист. кавалер; **странствующий** ~ кавалер рэтэчитор.

**РЫЦАГ** м. пыргие, левьер; ~ **управле-ния** пыргие де командэ.

**РЫЦАНИЕ** с. рэкнет, рэжет, урлет.

**РЫЧАТЬ, прорычать** а мырьи; *перен.* а рэкни; а раже, а урла.

**РЬЯНЫЙ** плин де рывнэ, зелос; ынфо-кат.

**РЮКЗАК** м. руксак; раницэ.

**РЮМКА** ж. пэхэрел (ку пичор).

**РЯБИНА** I ж. 1. (плод) скорушэ; соар-бэ; 2. (дерево) скоруш, сорб.

**РЯБИНА** II ж. (щербина) штирбитурэ; (от ослы) чупитурэ де вэрсат.

**РЯБ//ИТЬ** несов. а ынкреци; **у меня ~ит в глазах** ымь жоакэ ынаинтя окилор.

**РЯБОЙ** 1. (от ослы) чупит де вэрсат; 2. (с пятнами другого цвета) пестриц, бэллат.

**РЯБЧИК** м. ерункэ, гэинушэ-де-алун.

**РЯБЬ** ж. (на воде) вэлуреле, ынкреци-турэ.

**РЯД** м. 1. рынд; ~ **за ~ом** рынд дупо рынд, рындурь-рындурэ; 2. (шеренга) рынд, шир; 3. (некоторое количество чего-л.) серие, шир, нумэр; **в ~е стран** ынтр'о серие де цэрь; 4. *мн.* (состав, среда) рындурэ; **служить в ~ах Совет-ской Армии** а фаче сервичнул ын рын-дуриле Арматей Советиче; 5. (ларька, прилавки для торговли) шир де герете, де тарабе, де прэвэлий; (<) **из ~а вон** **выходящий** эшит дин комун; екстраор-динар.

**РЯДОВОЙ** прил. 1. де рынд; ординар, обишнунт; 2. воен.: ~ **состав** трупэ; 3. в знач. суц. м. воен. солдат, осташ. **РЯДОМ** 1. (возле, около) алэтурэ, унул лынгэ алтул; 2. (по соседству) апроапе, лынгэ, алэтурэ; **он живёт** ~ локуеште ын апропиере



# С

**С, СО, 1.** де пе, де ла; дин; **свернуть с дороги, с пути** а се абате дин друм, дин кале; **2.** (при временных оборотах) де, де ла, дин; **с утра до ночи** де диминяцэ пынэ ын ноапте; **с минуты на минуту** дил канцэ ын клипэ; **3.** (при причинных оборотах) де; **с испуга** де фрикэ; **4.** (при обозначении лица, предмета, с которого получают, требуют) де ла, де пе; де; пе; **получить деньги с покупателя** а прими бань де ла кумпэрэтор; **по рублю с человека** кыте о рублэ де персоанэ; **5.** (при обозначении манеры, способа действия) ку; прии; **кормить с ложки** а хрэни ку лингура; **взять с бою** а луа прин луптэ; **6.** (при выражении совместности) ку; **дождь со снегом** плоае ку нинсоаре; **7.** (при обозначении дополнительного количества) ши; **два с половиной** дой ши жумэате; **8.** (при обозначении содержания) ку; **хлеб с маслом** пыне ку унт; **9.** (при обозначении обоюдного действия) ку; **спорить с другом** а полемиза ку приетенул; **10.** (при выражении цели действия) ку; **обратиться с просьбой** а се адреса ку о ругэмине; **11.** (выражает приблизительную меру) апроане, апроксиматив; кам, вре-о; **отдохнуть с полчаса** а се одихни вре-о жумэате де орэ; **ростом с меня** кам де статура мя; **12.** (при сравнениях) ка; де; кыт; **мальчик ростом с отца** бэятул е де статура татэлуй; **вышней с дом** кыт каса.

**САБЕЛЬНИК** м. бот. **1.** шапте-дежете. **2.** (ирис) стынженел, ирис.

**САБЛЯ** ж. сабие.

**САВАН** м. жіюлжну, линцолиу.

**САВРАСЫЙ** роѳб, рошкат ку коада ши коама нягрэ.

**САД** м. ливадэ, грэдинэ; **детский** ~ грэдиницэ (де копий).

**САДИТЬ, посадить** (вн.) разг. а сэди, а пуне, а планта.

**САДИТЬСЯ, сесть** **1.** а се ашеза, а луа лок; ~ **за стол** а се ашеза ла масэ; **2.** (занимая место для поездки) а се суи, а се ымбарка, а се урка; ~ **в поезд** а се урка ын трен; **3.** (за, на вн., +инф.; приступить к какому-л. делу) а се апука де; ~ **за работу** а се апука де лукру; **4.** (быть лишённым свободы) а нимери; **сесть в тюрьму** а нимери ла ынкисоаре; **5.** (следовать какому-л. режиму) а урма, а респекта чева; **сесть на диету** а ынчеле а урма о диетэ; **6.** (о самолёте) а атериза; **7.** (о светилах) а асфинца, а адуне; а скэпэта; **8.** (оседать) а се де-

пуне; <> **сесть на голову кому-л.** а кэди пе капул куйва; **сесть на мель** а суфери ун ешек.

**САДОВНИК** м. грэдинар.

**САДОВОД** м. хортикултор, помикултор.

**САДОБЫЙ** **1.** де грэдинэ; **2.** (садоводческий) хортикол, помикол.

**САДОК** м. **1.** (живорыбный) жувелник, писчинэ (пентру ынмулцэра пешти-лор); **2.** охот. курсэ, капканэ.

**САЖА** ж. фуинѳжине.

**САЖАЛЬНЫЙ** де плантат, де сэдит **САЖАТЬ, посадить** **1.** (вн.; просить занять место) а ашеза, а пофти сэ шадэ (сэ ее лок); ~ **гостей за стол** а пофти оаспейи ла масэ; **2.** (вн.; помогать сесть) а ажута сэ се ашезе (сэ се сует); ~ **кого-л. на поезд** а суи пе чинева ын трен; **3.** (вн.; вести на посадку) а атериза; ~ **самолёт** а ефектуа маневра де атеризаре; **4.** (вн. за, на вн., +инф.; заставляя что-л. делать) а пуне сэ; ~ **кого-л. за работу** а пуне пе чинева сэ лукрезе; **5.** (вн.; помещать куда-л., лишая свободы) а пуне, а бэга; ~ **кого-л. в тюрьму** а бэга пе чинева ла ынкисоаре; ~ **птицу в клетку** а ынкиде о пасэре ын коливие; **6.** (вн.; растения) а сэди, а планта; ~ **картофель** а пуне, а сэди картофь; <> ~ **курицу на яйца** а пуне клошкэ.

**САЖЕНЕЦ** м. с.-х. буташ; рэсад; пует

**САЖЕНЬ** ж. стынжен; **квадратная** ~ стынжен патрат.

**САЗАН** м. крап.

**САЙКА** ж. (булка) франзелуцэ, кифлэ.

**САКВОЯЖ** м. сак де вояж.

**САЛАКА** ж. херинг, скрумбие, нордикэ.

**САЛО** с. сазнинэ; (топлёное свиное) унтурэ (говяжье и баранье) сеу; (нутряное) осынэз; **густое** ~ унтурэ де гыскэ.

**САЛФЕТКА** ж. шервет де масэ, шервецел.

**САЛЬН/ЫЙ** **1.** (из сала) де грэсиме; де сеу; **2.** (жирный) унсурос, грас; **3.** (непристойный) некувѳинчос, индечент; обсцен; <> ~ **ые железы** анат. гланде себачее.

**САЛЮТ** м. салут, салвэ; **произвести** ~ а траже салвэ де тун; **пионерский** ~ салут пионерск.

**САМ, сама, само, сами** (переводится в зависимости от лица, числа и рода) ын-суть, сингур; **вы** ~и знаете штицэ ши думнявоастрэ; <> **это говорит** ~о за себя е клар де ла сине; ~о собой разумеется се ынчележе де ла сине; **это уж** ~о собой ачеста е ун каз апарэ.

**САМАН** м. кирпич.

**САМЁЦ** м. маскул, бэрбэтуш.

**САМКА** ж. фемелэ, фемеюшкэ.



**САМОАНАЛИЗ** м. аутоанализ; интроспекция.

**САМОБИЧЕВАНИЕ** с. аутобичуире, аутофлажеларе.

**САМОВЫТН//ОСТЬ** ж. оригиналитате. ~**ЫЙ** оригинал; ~**ая культура** културэ оригиналэ.

**САМОВАР** м. самовар.

**САМОВКЛЮЧЕНИЕ** с. аутокупларе.

**САМОВАЛАСТ//ИЕ** с. аутократие, абсолютизм; деспотизм. ~**НЫЙ** аутократик, абсолютист; деспотик.

**САМОВНУШЕНИЕ** с. аутосужестие.

**САМОВОЛЫН//О** ку де ла сине путере, самоволник, арбитрар. ~**ЫЙ** 1. несупус, неаскултэтор; 2. (без разрешения) самоволник, фэрэ ауторизаре.

**САМОВОСХВАЛЕНИЕ** с. аутоеложие, лаудэ де сине, аутолэударе.

**САМОВЯЗ** м. краватэ.

**САМОГОН** м. басамак.

**САМОДЕЛКА** ж. объект мештерит, объект лукрат ку мижлоаче проприй. **САМОДЕЛЬНЫЙ** лукрат ку мижлоаче проприй, мештерит.

**САМОДЕРЖАВ//ИЕ** с. аутократие. ~**НЫЙ** аутократик, абсолютист.

**САМОДЕРЖЕЦ** м. аутократ, монарх.

**САМОДЕЯТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. инициативэ; 2. (художественное) активитате артистикэ де аматорь; **кружок художественной ~ости** черк де артишть аматорь. ~**ЫЙ** 1. де аматорь; де аматор; ку инициативэ проприе; актив.

**САМОДИСЦИПЛИНА** ж. аутодисциплинэ, дисциплинэ персоналэ.

**САМОДОВАЛЯЩИЙ** индипендент, де сине стэтэтор.

**САМОДОВОЛЬ//НЫЙ** мулцэмит де сине. ~**СТВО** с. мулцэмире де сине, аутомулцэмире.

**САМОДУР** м. деспот, тиран. ~**СТВО** с. деспотизм, тирание.

**САМОЗАБВЕНИЕ** с. абнегация.

**САМОЗАБВЕННЫЙ** плин де абнегация.

**САМОЗАРОЖДЕНИЕ** с. аутоженезэ.

**САМОЗАЩИТА** ж. аутоапэзаре.

**САМОЗВАН//ЕЦ** м. импостор. ~**НЫЙ** псеудо..., фалс.

**САМОКАТ** м. 1. уст. бичиклетэ; 2. (гетский) тротинетэ.

**САМОКРИТ//ИКА** ж. аутокритикэ. ~**ИЧЕСКИЙ**, ~**ИЧНЫЙ** аутокритик.

**САМОЛЁТ** м. авион; уст. аероплан. ~**НЫЙ** де авион.

**САМОЛЁТОСТРОЕНИЕ** с. конструкции де авиоане, индустрие аеронаутикэ.

**САМОЛЮБИВЫЙ** ку амор проприу, амбициос.

**САМОЛЮБИЕ** с. амор проприу; **задеть чьё-л.** ~ а атинже пе чинева ын аморул проприу.

**САМОЛЮБОВАНИЕ** с. аутоадмирация. **САМОНАДЕЯНН//О** ку ынгымфаре, ку ынфумураре. ~**ОСТЬ** ж. ынгымфаре. ынфумураре. ~**ЫЙ** ынкрэзут, ынфумурат, ынгымфат.

**САМООБЛАДАНИЕ** с. стэпынире де сине, кумпэт; **потерять ~ а-шь** перде кумпэтул.

**САМООБЛИЧЕНИЕ** с. аутодемаскаре. **САМООБМАН** м. аутоамэжире, аутоыншеларе.

**САМООБОЛЬЩЕНИЕ** с. аутоамэжире, аутоыншеларе; илузие.

**САМООБОРОНА** ж. аутоапэзаре.

**САМООБРАЗОВАНИЕ** с. аутоинструире, аутоедукаре.

**САМООБСЛУЖИВАНИИ//Е** с. аутосервире; **магазин ~я** магазин ку аутосервире.

**САМООКУПАЕМОСТЬ** ф. рекупераре, акоперире а келтуелилор дин венитурэ проприй.

**САМООПРЕДЕЛЕНИЕ** с. аутодетерминаре; **право наций на ~** дрептул нацилор ла аутодетерминаре.

**САМООПРЕДЕЛЯТЬСЯ**, **самоопределяться** 1. (в обществе) а-шь детермина, а-шь гэси докул; 2. (получать самостоятельность) а се аутодетермина.

**САМООТВЕРЖЕНН//О** ку абнегация, непрекупецит, ку уйтаре де сине.

~**ОСТЬ** ж. абнегация. ~**ЫЙ** плин де абнегация; ~ **труд** мункэ плинэ де абнегация.

**САМООТВОД** м. ауторекузаре.

**САМООТРАВЛЕНИЕ** с. аутоинтоксикаре.

**САМОПОЖЕРТВОВАНИЕ** с. жертфире де сине, абнегация, спирт де сакрифичиу.

**САМОПРОИЗВОЛЬНЫЙ** спонтан.

**САМОРАЗГРУЗЧИК** м. баскулатор.

**САМОРОДОК** м. 1. метал натив; 2. перен. талант ыннэскут

**САМОСВАЛ** м. (автомашина) аутокамион баскулант

**САМОСОЗНАНИЕ** с. конштиинцэ де сине, конштиинцэ; **классовое ~** конштиинцэ де класэ.

**САМОСОХРАНЕНИЕ** с. аутоконсерваре.

**САМОСТОЯТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. индипенденцэ. ~**ЫЙ** индипендент, де сине стэтэтор; аутоном; ~ **человек** ом индипендент.

**САМОСТРЕЛ I** м. (оружие) арбалет.

**САМОСТРЕЛ II** м. (о солдате) аутомутилат; (о ране) аутомутиларе.

**САМОСУД** м. рэфуялэ фэрэ жудекатэ; линшаре, линшаж.

**САМОТЕК** м. 1. скуржере либерэ натуралэ; 2. перен. спонтанеитате, мерс де ла сине а лукрурилор; **пустить дело на ~** а лэса лукрул ын воя соартей.



~ОМ ын мод стихийник, ла воя ын-  
тымцэлэрий.

**САМОУБЫЙ**//**СТВО** с. синучидере; по-  
кончить жизнь ~ством а се синучиде.  
~ЦА м. и ж. синучигаш, синучигашэ.  
**САМОУВАЖЕНИЕ** с. респект де сине;  
респект пентру проприя персоанэ.

**САМОУВЕРЕНН**//**О** сигур де сине, ку  
мултэ сигуранцэ. ~ОСТЬ ж. ынкре-  
дере ын сине; апломб. ~ЫЙ ынкре-  
дут; ынфумурат.

**САМОУПРАВА**//**ЕНИЕ** с. аутоадмини-  
страре, аутогувернаре. ~**ЯЮЩИЙСЯ**  
аутоном.

**САМОУПРАВСТВО** с. самовольничие.  
**САМОУСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ** с. ау-  
топерфекционаре.

**САМОУСПОКОЕННОСТЬ** ж. аутоли-  
ништире.

**САМОУСТРАНЯТЬСЯ, самоустраниться**  
а се ретраже, а се сустраже.

**САМОУЧИТЕЛЬ** м. мануал пентру ауто-  
дидакц.

**САМОУЧКА** м. и ж. разг. аутодидакт,  
аутодидактэ.

**САМОХОДНЫЙ** ку аутотракциуне, ку  
аутопропусие, аутопропулсат.

**САМОФИНАНСИРОВАНИЕ** с. аутофи-  
нанцаре.

**САМОЦВЕТ** м. (драгоценный камень)  
пятрэ скумпэ, нестематэ.

**САМОЦЕЛЬ** ж. скоп ын сине.

**САМОЧУВСТВИЕ** с. диспозицие, старе;  
как ваше ~? кум вэ симциэ?

**САМ**//**ЫЙ** 1. токмай, кяр; тот же ~  
ачелаш; на этом ~ом месте кяр пе  
ачест лок; на ~ом берегу реки кяр пе  
малул рыгулуй; 2. (служит для обра-  
зования превосходной степени): ~ **высо-**  
**кий** чел май ыналт; ~ое главное чел  
май импортант, принципалул.

**САНАТОР**//**ИЙ** м. санаториу. ~**НЫЙ**  
де санаториу, санаториал.

**САНДАЛИЙ** мн. (ег. сандалия ж.) сан-  
дале.

**САНИ** мн. сание.

**САНИТАР** м. санитар, инfirmиер, бран-  
кардиер.

**САНИТАРИЯ** ж. салубритате.

**САНИТАРКА** ж. санитарэ, инfirmиерэ,  
бранкардиерэ.

**САНИТАРН**//**ЫЙ** санитар; ~ **врач** ме-  
дик ижиенист; <> ~ая сумка трусэ  
санитарэ; ~ые носилки бранкардэ.

**САНОВНОСТЬ** ж. демнитате, престанцэ.

**САНСКРИТ** м. лимба санскритэ, санск-  
рита.

**САНТЭХНИК** м. инсталатор.

**САНУЗЕЛ** м. (санитарный узел) нод  
санитар.

**САНЧАСТЬ** ж. (санитарная часть) пункт  
санитар.

**САП**//**А** ж. воен. траншее, шанц; <>  
тихой ~ой пе фуриш, пе аскунс.

**САПЕР** м. женист.

**САПОГ**//**И** мн. (ег. сапог м.) чизме,  
чуботе; <> **быть под ~ом** у кого-л. а  
фи суб папукул куйва; ~ **всмятку** аб-  
сурдитате, аюрялэ.

**САПОЖН**//**ИК** м. 1. чизмар, чуботар;  
2. (о неумелом человеке) кырпач. ~**ЫЙ**  
де чизме, де чуботе, де чизмар; ~**ая**  
щётка перие де гете.

**САРАЙ** м. 1. шопрон, шурэ, магазин;  
2. разг. (о большой неудобной комнате)  
шопрон.

**САРАНЧА** ж. лэкустэ.

**САРАДЕЛЬКА** ж. кырнэчор.

**САТАН**//**А** ж. сатанэ, драк, дявол.

~**ИНСКИЙ** сатаник, дяволеск, дрэческ.

**САТИР**//**А** ж. сатирэ. ~**ИЧЕСКИЙ** са-  
тирик; ~ические куплеты куплете са-  
тириче

**САХАР** м. захэр.

**САХАРЫН** м. захаринэ.

**САХАРИСТЫЙ** захарос.

**САХАРНИЦА** ж. захарницэ.

**САХАРНЫЙ** де захэр; ~ **завод** фабри-  
кэ де захэр.

**САХАРОВАРЕНИЕ** с. фабрикаря захэ-  
рулуй.

**САЧОК** м. (для бабочек) пласэ де принс  
флутурь; (для ловли рыбы) минчог.

**СБАВЛЯТЬ, сбавить** (вн.) 1. (отнимать  
часть от общего количества) а скэдя;  
**сбавить 10 рублей** а скэдя 10 рубле;  
2. (уменьшать величину или количество  
чего-л.) а микшора, а редуче; ~ **цену** а  
редуче прецул.

**СБАЛАНСИРОВАТЬ** сов. а баланса, а  
цине ын екилибру.

**СБЕГАТЬ** сов. разг. (куда-л.) а да о фугэ;  
(за чем-л.) а се репези.

**СБЕГАТЬ, сбежать** 1. (спускаться бегом)  
а коборы ын фугэ; 2. (стекать — о жид-  
кости) а се скурже; (исчезать — об  
улыбке и т. п.) а диспэря, а се штерже;  
3. (совершить побег) а фужи, а евада;  
разг. (избавляться от чего-л. неприят-  
ного) а скэпа; **сбежать из тюрьмы** а  
фужи, а евада дин ынкисоаре; 4. тк.  
несов. (о дороге, тропинке) а коборы.  
~**СЯ, сбежаться** 1. а вени, а се адуна ын  
фугэ; 2. (сходиться в одном пункте) а  
се контопи, а се ымпреуна.

**СБЕРБАНК** м. банкэ де економий.

**СБЕРЕГАТЕЛЬН**//**ЫЙ**: ~ **банк** банкэ де  
економий; ~ая книжка ливрет де эконо-  
мий.

**СБЕРЕ**//**ГАТЬ, сберечь** (вн.) 1. (сохра-  
нять в целости) а пэстра, а консерва,  
а круца; ~ **силы** а пэстра путериле;  
2. (копить) а економиси, а адуна, а  
стрынже. ~**ЖЕНИЕ** с. 1. пэстраре, кру-  
царе; ~ **свал** круцаря форцелор; 2. обикн.  
мн. (накопленная сумма денег) эконо-  
мий.



**СБИВАЛКА** ж. тел, бэтэтор.

**СБИВАТЬ, сбить** (вн.) 1. (ударом) а доборы; а рэстурна, а да жос; ~ **самолёт** а доборы ун авион; 2. (путать) а ынкурка, а дезориента; а дерута, а абате; 3. (стаптывать) а стрымба, а скылчия, а деформа; ~ **каблуки** а скылчия токурнле; 4. (сколачивать) а батё ын куе; а лега; 5. а скэдя, а микшора, а коборы; **сбить цену** а скэдя прецул; 6. (о масле) а алеже; (о сливках, яйцах и т. п.) а бате. ~ **СЯ, сбиться** 1. (в сторону) а се лэса пе о парте, а се мишка дин лок; 2. (отклоняться от чего-л.) а се абате, а фи дерутат; **сбиться с дороги** а се абате дин друм; 3. (ошибаться, путаться) а се ынкурка, а се фыстычи; 4. (собираться вместе) а се адуна, а се стрынже.

**СБИВЧИВЫЙ** 1. (неясный) ынкуркат, конфуз; 2. (неровный) аритмик.

**СБИТ//ЫЙ** 1. (ударом) доборыт, рэстурнат; 2. (столтанный) стрымбат, скылчият; ~ **ые сапоги** чизме скылчияте; 3. (вспененный) бэтут; ~ **ые сливки** фришкэ.

**СБЛИЖ//АТЬ, сблизить** 1. (вн.) а апропия; 2. (вн. с тв.; находить сходство, подобие) а асемуи. ~ **АТЬСЯ, сблизиться** 1. а се апропия; 2. (с тв.; становиться друзьями) а се ымприетени, а девени приетень. ~ **ЕНИЕ** с. апропиере.

**СБОКУ** динтр'о парте, дин профил; де о парте, алэтурь; **вид** ~ ведере динтр'о парте; (<) ~ **припёка** неалалокул сэу. **СБОЛТНУТЬ** сов. (вн.) разг. а се скэпа ку ворба; ~ **лишнее** а се ынтрече ку ворба.

**СБОР** м. 1. (собираение) ынкасаре, перчепере; колектаре; ~ **налогов** ынкасаря импозителор; 2. (урожая) стрынжере, кулес, реколтаре; ~ **яблок** кулесул мерелор; ~ **урожая** стрынжеря, реколтей; 3. (общее количество чего-л. собранного) реколтэ; **валовой** ~ **зерна** реколтэ глобалэ де череале; 4. (взимаемые или собранные деньги) таксэ; импозит; **таможенный** ~ таксэ вамалэ; 5. (людей) адунаре, ынтылнире; **воен.** концентраре; **место** ~ а лок де адунаре; лок де ынтылнире; 6. **мн.** (приготовления) прегэтирь; (<) **все в** ~ **е** тоць сынт де фацэ.

**СБОРИТЬ** несов. а ынкреци.

**СБОРИЩЕ** с. разг. адунэтурэ, стрынсурэ, глоатэ.

**СБОРКА** I ж. (монтаж) асамбларе, монтаже, монтаж.

**СБОРКА** II ж. (мелкая складка на одежде) крецурь.

**СБОРНАЯ** ж. селекционатэ; ~ **Советского Союза** селекционата Уннуний Советиче.

**СБОРНИК** м. кулежере; ~ **задач** кулежере де проблеме.

**СБОРН//ЫЙ** 1. (являющийся местом сбора) де адунаре, де ынтылнире; ~ **пункт** пункт де адунаре; 2. (состоящий из лиц, собранных из разных мест) селекционат; ~ **ая команда** екипэ селекционатэ; 3. (состоящий из разнородных частей элементов) миксит; ~ **ая программа** програм микст; 4. (собираемый из частей) де асамбларе, монтабил; префабрикат; ~ **дом** касэ префабрикатэ. **СБОРОЧН//ЫЙ** де асамбларе, де мон-таре, де монтаж; ~ **ые работы** лукрэрэ де асамбларе; ~ **цех** секции де монтаж.

**СБОРЩИК** м. 1. колектор, ынкасатор; кулегэтор; 2. монтажтор, монтор.

**СБРАСЫВАТЬ, сбросить** (вн.) 1. (бросать вниз) а арунка ын жос, а трынти, а азвырли; ~ **на парашюте** а арунка ку парашута; 2. (свергать) а рэстурна; а скутура; **сбросить иго** а скутура жу-гул; 3. разг. а скоате; а лепэда, а арунка; **сбросить пальто** а скоате палтонул; (<) **сбросить со счетов** а ну луа ын соко-тялэ. ~ **СЯ, сброситься** а се арунка, а сэри ын жос.

**СБРИВАТЬ, сбрить** (вн.) а раде, а бэр-биери.

**СБРОД** м. собир. разг. адунэтурэ, стрынсурэ, глоатэ.

**СБРУЯ** ж. хамурь, харнашамент.

**СБЫВАТЬ, сбыть** (вн.) 1. (продавать) а винде, а десфаче; 2. разг. (отдельваться) а се дебараса, а се дескотороси, а скэпа. **СБЫВАТЬСЯ, сбыться** а се ымплини, а се реализа; **надежды** **сбылись** сперан-целе с'ау реализат.

**СБЫТ** м. десфачере, вынзаре, реализа-ре; **рынок** ~ **а** пяцэ де десфачере.

**СВАДЕБНЫЙ** де нунтэ, нупциал.

**СВАДЬБ//А** ж. нунтэ; **сыграть** ~ **у** а фаче нунтэ.

**СВАЙНЫЙ** пе стылпэ, пе парь, пе пи-лонь.

**СВАЛИВАТЬ, свалить** (вн.) 1. а рэстур-на, а доборы, а трынти, а кулка ла пэмынт; **свалить кого-л. с ног** а рэстурна, а да жос дин пичоаре пе чинева; 2. (сбра-сывать что-л. тяжёлое) а да жос; **перен.** а скэпа, а се елибера; 3. (вн. на вн.) разг. (перекладывать на кого-л.) а арунка, а лэса пе сама (куйва); **он сва-лил всё на меня** ел а лэсат тотула пе сама мя; 4. (беспорядочно складывать в одно место) а арунка, а трынти грэмадэ, а пуне клае песте грэмадэ; (<) **свалить с большой головы на здоровую** а арунка вина пе капул алтуя. ~ **СЯ, свалиться** 1. (падать) а кэдя; **свалиться с крыши** а кэдя де пе акопериш; 2. разг. (заболе-вать) а се ымболнэви, а кэдя ла пат; (<)



как с неба свалился паркэ а кэзут дин чер.

**СВАЛКА** ж. 1. (мусора) гуноиште, гроапэ де гуной; 2. разг. (драка) бэтае, ынкэера-ре.

**СВАЛЯТЬ** сов. см. валять 3.

**СВАЛЯТЬСЯ** сов. а се ынкурка, а се ынкылчи.

**СВАРА** ж. разг. (ссора) чартэ, сфадэ, гылчавэ.

**СВАРИВАТЬ, сварить** (вн.) тех. а суда. ~**СЯ**, свариться тех. а се суда.

**СВАРКА** ж. тех. сударе, судурэ; **автогенная** ~ судурэ аутоженэ.

**СВАРАЙВЫЙ** арцэгос, чертэрец, гылчевитор.

**СВАР//ОЧНЫЙ** де сударе, де судурэ. ~**ЩИК** м. судор.

**СВАТ** м. 1. пецитор, старосте; 2. (отец зятя или невестки) кускру; (<) **он мне ни брат ни** ~ н'ам ку ел нич ын клин, нич ын мынекэ.

**СВАТАТЬСЯ, посвататься** (к гт., за вн.) а чере ын кэзэторие, а пеци.

**СВАЯ** ж. пилон, стылп, пар.

**СВЕДЕНИ//Е** с. 1. (известие, сообщение о чём-л.) штире; (данные) информация, дате; 2. мн. (знания) куноштинце; элементарные ~я по физике куноштинце элементаре ла физикэ; 3.: **принимать что-л. к** ~ю а луа акт де чева; **доводить до чего-л.** ~я а адуче ла куноштинца куйва; (<) **к вашему** ~ю в знач. вводн. сл. спре куноштинца думитале.

**СВЕДУЩИЙ** куносэктор, компетент, причепут, версат.

**СВЕЖЕВАТЬ, освеживать** (вн.) а жупуи.

**СВЕЖЕСТ//Ь** ж. рэкоаре, проспекиме; (<) **не первой ~и** ну пря проаспэт; (об одежде) ну пря курат.

**СВЕЖЁТЬ, посвежить** 1. а се рэкори, а се ымпроспэта; 2. (о человеке) а арэта май проаспэт, май бине.

**СВЕЖ//ИЙ** 1. проаспэт; (чистый) курат; ~ хлеб пыне проаспэтэ; 2. (прохладный) рэкоро; (холодный) рече; (<) ~о в памяти е виу, е проаспэт ын меморие.

**СВЕЖО** нареч. 1. проаспэт; 2. в знач. сказ. безл. е рэкоаре.

**СВЕЗТИ I** сов. см. свозить I.

**СВЕЗТИ II** сов. (вн.; ответи и привезти обратно) а дуче ши а адуче ынапой; а кондуче.

**СВЕКОЛЬНИК** м. 1. (суп) борш де свеклэ; 2. (свекольная ботва) фрунзе де свеклэ.

**СВЕКОР** м. сокру (татэл соцулуй).

**СВЕКРОВЬ** ж. соакрэ (мама соцулуй).

**СВЕРГАТЬ, свергнуть** (вн.) а рэстурна, а да жос, а доборы; (<) **свергнуть иго** а скутура жугул.

**СВЕРЖЕНИЕ** с. рэстурнаре; ~ **царизма** рэстурнаря царизмулуй.

## 399

## СВЕРХУ

**СВЁР//ИТЬ** сов. см. сверять. ~**КА** ж. верификаре; конфрунтаре.

**СВЕРК//АТЬ, сверкнуть** а стрэлучи; а скынтея, а скэпра; его **глаза** ~ают от радости ый стрэлуческ (или ый скли-песк) окий де букуррие.

**СВЕРЛАЙ//НЫЙ** де сфределит, де гэурит; ~ **станок** машинэ де гэурит. ~**ЩИК** м. лукрэтор ла машина де гэурит, гэуритор.

**СВЕРЛ//ИТЬ** несов. (вн.) 1. а сфредели, а гэури; 2. (о взгляде, боли и др.) а сфредели; ~ **глазами** а сфредели ку окий.

**СВЕРЛО** с. тех. сфредел, бургиу.

**СВЕРЛЯЩИЙ** (о боли и т. п.) сфределитор.

**СВЕРСТАТЬ** сов. см. верстать.

**СВЁРСТН//ИК** м., ~**ИЦА** ж. де-о ыпрстэ, де-о самэ; **прост** лят

**СВЁРТОК** м. сул; пакет; легзтурэ.

**СВЁРТЫВАНИЕ** с. 1. (скатывание) стрынжере ын сул, ынвэлэтуцире, рэсучи; 2. (ограничение производства и т. п.) редучере, рэстрынжере; 3. (молока, крови) коагуларе, ынкегаре; (молока т.ж.) брынзире.

**СВЁРТЫВАТЬ, свернуть** 1. (вн.; скатывать трубкой) а рэсучи, а фаче сул; а ынвэлэтуци; **свернуть папиросу** а рэсучи о цигарэ; 2. (вн.; сокращать, ограничивать) а редуче; а рэстрынже; **свернуть производство** а редуче продукция; 3. (повёртывать куда-л.) а коти, а кырни, а се абате, а о луа ынтр'о парте; **свернуть с дороги** а кырни дин друм. ~**СЯ, свернутьсЯ** 1. а се ынвэлэтуци, а се сучи, а се рэсучи; (о змее) а се ынколэчи; ~ **клубком** а се фаче тем, а се гемуи; 2. (о молоке) а се брынзи, а се корэсли; (о крови) а се ынкега, а се коагула; 3. (сокращаться) а се редуче, а се рэстрынже, а скэдя.

**СВЕРХ** 1. (поверх чего-л.) пе де асупра, песте; 2. (помимо, кроме чего-л.) пе лыңгэ, ын афарэ де; ~ **программы** ын афарэ де програм; 3. (выше, более чего-л.) песте; афарэ де, май пресус де; ~ **плана** песте план; 4. (вопреки чему-л.) контрар; ~ **ожидания** контрар аштептэрилор.

**СВЕРХЗВУКОВОЙ** суперсоник.

**СВЕРХМОЩНЫЙ** де маре путере.

**СВЕРХПЛАНОВ//ЫЙ** песте план; песте преведериле планулуй; ~ые **накопления** акумулэре песте план.

**СВЕРХСКОРОСТНОЙ** де маре витезэ.

**СВЕРХСРОЧН//ЫЙ** 1.: ~ая **служба** реангажаре; **остаться на ~ую службу** а се реангажа; 2. разг. (крайне спешный) екстрем де уржент.

**СВЁРХУ** 1. (с высоты, с верхней стороны) де сус; 2. (наверху) де асупра; (<) ~ **смотреть на кого-л.** а се уйта ла



чинова де сус; ~ **допизу** де сус ыңыз жос.

**СВЕРХУРОЧНЫЙ** суплиментар.

**СВЕРХЧУВСТВИТЕЛЬН//ЫЙ** ултрасенсибила, хиперенсибила; ~ **ые приборы** апарате ултрасенсибиле.

**СВЕРХЕСТЕСТВЕННЫЙ** супранатурал.

**СВЕРЧОК** м. греер.

**СВЕРШЕНИЕ** с. ыңфэртуре, реализаре.

**СВЕРЯТЬ, сверить** (вн.) а контрола, а верифика, а конфрунта.

**СВЭСИТЬ** сов.: ~ **ноги** а атырна пичоа-реле.

**СВЭСИТЬСЯ** сов. 1. (повиснуть) а атырна; а се лэса ын жос; 2. (наклониться) а се апласка; 3. разг. а се кынтыри.

**СВЕСТИ** I сов. см. **сводить** I.

**СВЕСТИ** II сов. (вн.; отвести) а дуче, а кондуче.

**СВЕТ** I м. луминэ; **при** ~ **е луны** ла лумина луний; **выключить** ~ а стинже лумина; (<) **чуть** ~, **ни** ~ **ни** зоря ку ноапта 'н кап, ын зорь де зи; **бросать, проливать** ~ **на что-л.** а кларифика, а арунка луминэ асупра уней кестиуны; **в** ~ **е чего-л.** ын лумина...; **не взвидеть** ~ **а** а се фаче негру ынаинтя окилор.

**СВЕТ** II м. 1. (мир) луме, универс; **части** ~ **а** континенте; **по всему** ~ **у** ын тоатэ лумя; 2. (общество) луме; оменира ынтрагэ; **это** **всему** ~ **у** известно ачаста о штие тоатэ лумя; (<) **появляться** **на** ~ **а** вени пе луме, а се наште; а веда лумина зилей; **выйти** **в** ~ **а** веда лумина типарулуй; **ни** **за что** **на** ~ **е** пентру нимик ын луме; **больше** **всего** **на** ~ **е** май пресус де тоате.

**СВЕТ//АТЬ** несов. безл.: ~ **ает** се луминязэ де зиуэ, се крапэ де зиуэ.

**СВЕТИЛО** с. 1. астру; **небесное** ~ корп череск; 2. (знаменитый человек) сомитате.

**СВЕТИЛЬНИК** м. 1. фэклие; ~ **разума** перен. фэклия рациуний; 2. спец. корп де илуминат.

**СВЕТ//ИТЬ, посветить** 1. тк. несов. а стрэлучи, а лучи, а лумина; 2. (гт.) а лумина, а-й фаче куйва луминэ; ~ **кому-л. фонарём** а-й лумина куйва ку фелинарул. ~ **ИТЬСЯ** несов. а ликэри, а лумина; (тв.; **выражать** — о лице, глазах) а стрэлучи; а радия де; **её** **лицо** ~ **илось** **радостью** фаца ей радия де букурие.

**СВЕТА//ЁТЬ, посветлеть** 1. а се лумина; (после дождя) а се ынсенина; **его** **взгляд** ~ **еет** привира и се ынсенинязэ; 2. тк. несов. (выднеться) а склипи, а стрэлучи.

**СВЕТАО** нареч. 1. луминос; 2. в знач. сказ. безл. е луминэ; **мне** ~ **ам** дестулэ луминэ.

**СВЕТАО-** в сложн. де кулоаре дески-сэ; ~ **голубой** азируу.

**СВЕТАВОЛОСЫЙ** ку пэр бэлай.

**СВЁТА//ЫЙ** 1. луминос, плин де луминэ; ~ **день** зи луминоасэ; 2. (не тёмного цвета) дескис, де кулоаре дескисэ; 3. (чистый, прозрачный) лимпеде, стрэве-зиу; 4. перен. (радостный) луминос, сенин, плин де букурие; ~ **ое будущее** винтор луминос; 5. перен. (ясный) клар, луминат; ~ **ум** минте лучидэ; ~ **ая** **голова** кап луминат.

**СВЕТОВ//ОЙ** де луминэ; луминос; ~ **ая** **волна** ундэ де луминэ.

**СВЕТОЗАЩИТН//ЫЙ:** ~ **ые очки** оке-ларь де соаре.

**СВЕТОФОР** м. семафор.

**СВЕТОЧУВСТВИТЕЛЬН//ЫЙ** сенсибил ла луминэ, фотосенсибил; ~ **ая** **бумага** хыртие фотосенсибилэ.

**СВЁТСК//ИЙ** 1. монден, де салон; ~ **ая** **жизнь** вяцэ монденэ; ~ **ие манеры** маниере де салон; 2. (не церковный) лаик, профан; цивил.

**СВЕТЯЩИЙСЯ** луминос, луминесцент, фосфоресцент.

**СВЕЧ//А** ж. 1. лумынаре; 2. (единица измерения силы света) луминэ; **лампочка** **в** **пятдесят** ~ **ей** бек де чинчзечэ де луминь.

**СВЕЧЕНИЕ** с. луминесченцэ, фосфоресченцэ.

**СВИВАТЬ, свить** (вн.) 1. (изготавливать, скручивая) а ымплети; 2. (соединять, скручивая) а ымплети, а рэсучи; ~ **гнездо** а фаче куйб; 3. (свёртывать трубой) а ынфэшура, а фаче сул. ~ **СЯ, свистеть** а се ынкэлэчи.

**СВИДАН//ИЕ** с. ынгылнире; ынтреведере; (<) **до** ~ **ия!** ла реведере!

**СВИДЕТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. мартор, марторэ; ~ **защиты, обвинения** марторул апэрэрий, акузэрий.

**СВИДЕТЕЛЬСТВО** с. 1. (показание) мэртурие; депозицие; 2. (доказательство) мэртурие, довадэ; 3. (документ) адеверинцэ, сертификат.

**СВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬ** несов. 1. (о пр.) а мэртуриси; 2. (давать свидетельские показания) а фаче депозиций, а депуне мэртурие; (официально подтверждать) а сертификат; 3. (вн.) (удостоверять подлинность чего-л.) а легализа; ~ **подпись** а легализа о семнэтурэ.

**СВИНАРКА** ж. крескэтоаре, ынгрижитоаре де порчэ.

**СВИНАРНИК** м. 1. кочинэ, гожинязэ, поркэрие; 2. разг. гражд.

**СВИН//ЁЦ** м. плумб; (<) **лечь** ~ **цом** **на** **сердце** а се лэса ка о пятрэ пе инимэ.

**СВИНИНА** ж. карне де порк, порчинэ. **СВИНКА** ж. орейон, паротидитэ; разг. брынкэ.



**СВИНОВАД** м. крескэтор, ынгрижитор де порчъ. ~ **СТВО** с. крештеря порчилор. ~ **ЧЕСКИЙ** де крештере а порчилор. **СВИН//ОЙ** де порк; ~ **ая кожа** пеле де порк.

**СВИНОМАТКА** ж. с.-х. скроафэ (де прэснал).

**СВИНОФЕРМА** ж. фермэ де порчъ, крешторие де порчъ.

**СВИН//СКИЙ** разг. 1. (грязный, невежественный) порческ, мурдар; 2. (низкий, подлый) жосник, тикэлос, мишелеск. ~ **СТВО** с. разг. поркэрие, тикэлошение, мыршэвие.

**СВИНЦОВ//ЫЙ** 1. де, ку плумб; ~ **ая руда** минеру де плумб; 2. (о цвете) плумбуриу, сур-ынкис.

**СВИНЬ//Я** ж. 1. порк; скроафэ; 2. разг., груб. ом жосник, порк; скроафэ; (<) **подложить** ~ю кому-л. а-й жука куйва о фестэ, а-й фаче куйва буката.

**СВИРЁЛЬ** ж. флуер.

**СВИРЕПЁТЬ, рассвирепеть** а се ынфурия, а турба де мыние.

**СВИРЕПОСТЬ** ж. фурие, крузиме.

**СВИРЕПСТВОВАТЬ** несов. 1. а фаче спуме ла гурэ; а турба де мыние, де фурие; 2. (о стихийном бедствии и т. п.) а се дезэзнци; (о болезнях и т. п.) а бынтуи.

**СВИРЁПЫЙ** 1. (кровожадный) крунт, кумплит, круд, фероче; 2. (о явлениях природы) кумплит.

**СВИСАТЬ** несов. а атырна; а се лэса ын жос.

**СВИСТ** м. шуер, шуерат, шуерэтурэ; ~ **ветра** шуератул вынтулуй.

**СВИСТАТЬ, свистеть** несов. а шуера; а флуера.

**СВИСТОК** м. 1. флуер; 2. (свист) шуер, шуерат, шуерэтурэ, флуерэтурэ.

**СВИСТУН** м. разг. 1. флуерар; 2. (болтун) флекар, палавражиу.

**СВИХНУТЬСЯ** сов. разг. 1. (помешаться) а се скринти ла кап, а се сминти, а-шь еши дин минте; 2. (сбиться с правильного пути) а апука пе кэй грешите, а се абате де ла каля дряпэ.

**СВОБОД//А** ж. либертате; ~ **слова, печати, собраний** либертата кувинтулуй, пресей, адунэрило; (<) **на** ~е ын либертате; (на досуге) ын тимпул либер.

**СВОБОДНО** нареч. 1. либер; (легко) ку ушуринэ; либер; курент; ~ **говорить** а ворби курент; 2. в знач. сказ. безл. е либер; в вагоне было ~ ын вагон ера либер.

**СВОБОДН//ЫЙ** 1. либер; (непринуждённый) несилит, нестынженит; 2. (незанятый) либер; (о месте, деньгах, времени) вакант, диспонибил, либер; **у меня не бывает ни одной ~ой минуты**

н'ам нич о минутэ либерэ; 3. (об одежде) ларг, комод.

**СВОБОДОЛЮБИВЫЙ** юбитор де либертате.

**СВОД** м. 1. (совокупность текстов и т. п.) код; ~ **законов** код де лежъ; 2. архит. болтэ, куполэ.

**СВОДИТЬ** I, **свести** (вн.) 1. (вести вниз) а коборы; а да жос; 2. (соединять) а адуна; 3. (говорить до чего-л.) а редуче ла; ~ **что-л. к минимуму** а редуче чева ла минимум; 4. (удалять) а ынлэтура; (пятно) а скоате; 5. (судорогой) а контракта, а згырчи; а-л апука кырчей; **у него свело ногу** и с'а згырчит пичорул; 6. разг. (рисунок) а декалка; (<) ~ **счёты** с кем-л. а се рэфуи ку чинева; **едва (или еле, кое-как) ~ концы с концами** а о скоате ку греу ла капэт; ~ **на нет** а редуче ла зеро; **не ~ глаз с кого-нибудь** а ну-шь луа окий де ла чинева.

**СВОДИТЬ** II сов. см. **свести** II.

**СВОДКА** ж. булетин, комуникат; ситуация; ~ **погоды** булетин метеороложик.

**СВОДНЫЙ** 1. (объединяющий, суммирующий какие-л. данные) рекапитулатив; централизат; женерал; 2. (составленный из нескольких самостоятельных единиц) микст, комбинат; ~ **оркестр** оркестрэ унитэ; 3. (о родстве) витрег; ~ **брат** фрате витрег.

**СВОДЧАТЫЙ** аркуит, болтит.

**СВОЁ** см. **свой**.

**СВОЕВОЛЬНЫЙ** самоволник, арбитрар; де капул сэу.

**СВОЕВРЕМЕННО//О** ла тимп, ла моментул опортун. ~ **ЫЙ** ла тимп, ла термен; (кстати, вовремя) опортун, нимерит, ла моментул потривит.

**СВОЕНРАВ//ИЕ** с. тоане, капричиу. ~ **НЫЙ** ку тоане, капричиос.

**СВОЕОБРАЗ//ИЕ** с. партикуларитате, специфик, орижиналитате. ~ **НЫЙ** 1. орижинал, специфик; ~ **стиль** стил орижинал; 2. (своего рода, как бы) ун фел де, ка ши.

**СВОЗ** м. кэрат; (<) **на** ~ пентру транспортат.

**СВОЗИТЬ** I, **свести** (вн.) 1. а дуче ши а адуче ынапой; 2. (увозить) а кэра, а транспорта (де ундева); **свести хлеб с поля** а кэра пыня дин кымп.

**СВОЗИТЬ** II сов. см. **свести** II.

**СВО//Й, своя, своё, свои** притяж. мест. 1. переводится в зависимости от лица, числа и рода (ал) меу, тэу, сэу; ностру; востру ш. а. м. г.; (собственный) проприу, персонал; **он признал ~ю ошибку** шы-а рекуноскут грешала; 2. в знач.



## СВОЙСТВЕН...

402

сущ. с.: **получить** ~ё а прими че ци се кувине; **настоять** на ~ём а цине морциш ла пэреря са; **3. в знач. сущ. мн. (родные)** ай мей, ай тэй, ай сэй, ай ноштри, ай воштри, ай лор; < > в ~ём роде ын фелал сзу; **всё в ~ё время** тоате ла тимпул лор.

**СВОЙСТВЕНН//ЫЙ** характеристик, специфик; **проприу**; **это** ему ~о ачаста е характеристик пентру дынсул; **человеку** ~о **ошибаться** а грешти есте ын фира омулуй.

**СВОЙСТВО** с. ынсушире, проприетате; **химическое** ~ ынсушире кимикэ.

**СВОРА** ж. **1. (ремень для собак)** курелушэ; **2. собир. (собак)** хайтэ; **3. собир. перен. бандэ, хайтэ.**

**СВОРАЧИВАТЬ, своротить** (вн.) **1. разг. (сдвигать)** а урни; **2. см. свёртывать 1., 2.**

**СВОРОТИТЬ** сов. см. **сворачивать.**

**СВОЯ//К** м. кумнат. ~**ЧЕНИЦА** ж. кумнатэ (сора соций).

**СВЫКАТЬСЯ, свыкнуться** (с тв.) а се обихнуи, а сё депринде; **свыкнуться с мыслью, что...** а се депринде ку гындул кэ...

**СВЫСОКА** де сус; **относиться к кому-л.** ~ а-л трата де сус пе чинева.

**СВЫШЕ** **1. нареч. де сус; 2. предлог (pg.)** май пресус де; песте, май мулт де; **это ~ моих сил** аста есте песте путериле меле.

**СВЯЗАНН//ЫЙ** **1. (скованный)** женат, стынженит, стингерит; (несвободный) стынгач; ~**ые движения** мишкэрэ стынгаче; **2. легат, куплат.**

**СВЯЗАТЬ** сов. см. **связывать и вязать.** ~**СЯ** сов. см. **связываться.**

**СВЯЗИСТ** м. лукрэтор ла телекоммуникаций.

**СВЯЗКА** ж. **1. легэтурэ, мэнункэ; ~ ключей** легэтурэ де кей; **2. анат. лигамент; тендон.**

**СВЯЗНОЙ** прил. **1. де легэтурэ; де трансмиуне; 2. в знач. сущ. м. агент де легэтурэ.**

**СВЯЗН//ОСТЬ** ж. легэтурэ, коеренцэ. ~**ЫЙ** коерент, легат.

**СВЯЗЫВАТЬ, связать** **1. (вн.; скреплять концы чего-л.)** а лега, а уни; ~ **узлом** а фаче нод, а ыннода; **2. (вн.; устанавливать сообщение)** а конекта, а купла; **3. (вн. с тв.; устанавливать связь с кем-л., чем-л.)** а стабили легэтура ку чинева, ку чева; **4. (вн. с тв.; сочетать)** а ымбина; ~ **теорию с практикой** а ымбина теория ку практика; **5. (вн.) перен. а лега, а фрына; связать кого-л. обещанием** а лега пе чинева принтр'о промисиуне; < > **связать свою судьбу с кем-л. а-шь лега соарта де чинева; ~ кого-л. по рукам и ногам** а лега пе чинева де мынши де пичоаре. ~**СЯ, связаться** (с тв.)

**1. а се лега; 2. (устанавливать общение)** а фаче легэтурэ; ~ **по телефону с кем-л.** а фаче легэтурэ телефоникэ ку чинева; **3. разг. (сближаться)** а ынтра ын релайи; а се ынхэйта; **не связывайся с ним** ну те лега ку дынсул, ну-цэ пуне минтя ку дынсул.

**СВЯЗ//Ь** ж. **1. (взаимная зависимость)** легэтурэ; рапорт; конексиуне; ~ **теории и практики** легэтура динтре теорие ши практикэ; **2. (общение)** легэтурэ, релайи; ~ **с массами** легэтурэ ку маселе; **потерять ~ с кем-л.** а перде легэтура ку чинева; **3. мн. (знакомые)** легэтурэ, релайи; **4. (любовная)** легэтурэ де драгосте; **5. (средства сообщения)** комуникация, легэтурэ; **телефонная** ~ легэтурэ телефоникэ; **6. тех. легэтурэ, куплаж; < > в ~и с чем-л.** ын легэтурэ ку чева.

**СВЯТО** ку сфинциение; ~ **соблюдать что-л.** а респекта ку сфинциение чева. **СВЯТОЙ** прил. и в знач. сущ. м. сфынт, сакру.

**СВЯЩЁНН//ИК** м. преот. ~**ЫЙ** сфынт, сакру; ~ **долг даторие сфынтэ.**

**СГИБ** м. ындоитурэ, ынковоитурэ; ~ **локта ындоитурэ** котулуй.

**СГИБАТЬ, согнуть** (вн.) а ындои, а ынковоя, а курба; **годы согнули его** аний л-ау ынковоят. ~**СЯ, согнуться** а се ындои, а се ынковоя, а се курба.

**СГЛАЖИВАТЬ, сгладить** (вн.) **1. (гелать гладким)** а нетези; **2. (стиль, язык и т. п.)** а чизела; **3. (смягчать, ослаблять)** а атенуа; а ындулчи. ~**СЯ, сгладиться** **1. (становиться гладким)** а се нетези; **2. (становиться незаметным, исчезать)** а се штерже.

**СГОВАРИВАТЬСЯ, сговориться** (с тв.) а се ынцележе, а кэдя де акорд; **сговориться с кем-л. о встрече** а конвени асупра ынтылнирий.

**СГОВОР** м. (договорённость) ынцележере; (заговор) комплот, кырдашие.

**СГОВОРЧИВЫЙ** кончилиант.

**СГОНЯТЬ, согнать** (вн.) **1. (с места)** а гони, а алунга; **2. (удалять)** а скоате, а фаче сэ диспарэ; **3. (в одно место)** а мына, а адуна ла ун лок; **сгонять стадо на опушку** а мына турма ла мар-жиня пэдурий.

**СГОРАЕМОСТЬ** ж. комбустибилитате.

**СГОРАНИЕ** с. ардере, комбустие.

**СГОРАТЬ, сгореть** **1. а арде; дом сгорел** каса а арс; **2. (преть, гнить)** а путрезе; а се апринде; **3. (высыхать — о растительности)** а арде, а се уска; **4. (от pg.; испытывать сильные чувства)** а арде; ~ **от нетерпения** а арде де нерэбдаре.

**СГОРБ//ИТЬ(СЯ)** сов. см. **горбиться.** ~**ЛЕННЫЙ** гырбовит.



**СГОРЯЧА** ын фербинцялэ; ла мыние; пе негындите.

**СГРЕБАТЬ**, сгрести (вн.) (лопатою, граблями и т. п.) а стрынже, а гребла.

**СГРУЖАТЬ**, сгрузить (вн.) а дескэрка; а дебарка.

**СГУСТОК** м. кяг; перен. нод, гем; ~ крови кяг де сынже.

**СГУЩАТЬ/АТЬ**, сгустить (вн.) а ынвыртоша, а ындеси, а конденса; < > ~ краски а ексажера, а ынфла; ~ атмосферу а ынкорда атмосфера. ~ **АТЬСЯ**, сгуститься а се ынгроша, а се ынвыртоша; а се конденса; < > атмосфера ~ается атмосфера се ынкордязэ.

**СГУЩЁНН/ЫЙ** конденсат, ынгрошат, ~ое молоко лапте конденсат.

**СДАВАТЬ**, сдать 1. (вн.; передавать) а да, а преда, а ынкрединца; сдать хлеб государству а преда пына ла стат; 2. (вн.; сдать) а ынкирия, а да ку кирие; 3. (вн.; проходить испытания в знаниях, в умении что-л. делать) а да, а трече, а реуши; ~ экзамены а сусцине экзамене; 4. (вн.; неприятелю) а преда; (партию в игре) а чеда; 5. разг. (слабеть) а слэби; он сильно сдал после болезни а слэбит таре дупэ боалэ.

**СДАВАТЬСЯ**, сдаваться 1. а се преда, а капитула; 2. (уступать) а чеда.

**СДАВЛЁННЫЙ** (о голосе, крике) ыннэбушит.

**СДАВЛИВАТЬ**, сдавить (вн.) а стрынже; а апэса.

**СДАЧ/А** ж. 1. (передача) предаре; 2. (каптуляция) предаре; 3. (деньги) рест; давать ~и а да рест.

**СДВИГ** м. 1. (перемещение) депласаре; мишкаре, урнире; 2. (улучшение) прогрес.

**СДВИГАТЬ**, сдвинуть (вн.) 1. (с места) а мишка, а мута дин лок; а урни дин лок; 2. (сблизить) а апропия; ~ брови а ынкрунта спрынченеле. ~ **СЯ**, сдвинуться 1. а се мишка, а се урни дин лок; не сдвинуться с места а ну се урни дин лок; 2. (приближаться друг к другу) а се апропия.

**СДЕЛАТЬ(СЯ)** сов. см. делать(ся).

**СДЕЛКА** ж. токмялэ, афачере; (торговая) транзакция; < > ~ с совестью компромис ку проприя конштиинцэ.

**СДЕЛЬ/НО**: работать ~ а лукра ын акорд, ку буката. ~ **НЫЙ** ын акорд; ~ная оплата труда плата мунчий ын акорд.

**СДЕЛЬЩИК** м. мунчитор ын акорд.

**СДЕРГИВАТЬ**, сдёрнуть (вн.) а траже, а змунчи, а змулже.

**СДЕРЖАНН/О** рецинут, ку резервэ, ку дискреция. ~ **ОСТЬ** ж. дискреция, рецинере, резервэ, стэпынире де сине. ~ **ЫЙ** резерват, дискрет; рецинут, ку стэпынире де сине.

**СДЁРЖИВАТЬ**, сдержать (вн.) 1. (противостоять чему-л.) а стэвили, а опри; сдержать натиск противника а опри пресиуна душманулуй; 2. (останавливать) а опри; а ынфрына; < > сдержать слово а се цине де кувинт. ~ **СЯ**, сдержаться а се рецине, а се стэпыни.

**СДИРАТЬ**, содрать (вн.) 1. (снимать верхний слой чего-л.) а деспринде, а деспуя, а жупуи; содрать кору с дерева а жупуи коажа де пе копак; 2. перен. разг. а жупуи, а жекмэни; 3. (срывать) а змулже, а рупе.

**СДОБ/А** ж. собир. козонак. ~ **НЫЙ** де козонак.

**СДОБРОВАТЬ** сов.: ему не ~ аре с'о пэцяскэ.

**СДРУЖИТЬСЯ** сов. (с тв.) а се ымприетени, а лега приетение.

**СДУВАТЬ**, сдуть (вн.) а суфла (де пе чева).

**СЁ**: то и сё ба уна, ба алта; ни то ни сё нич лае, нич бэлае; ни с того ни с сего нитам-нисам, пе неаштептате, дин сении.

**СЕАНС** м. сеанс; (у художника) шединцэ; ~ одновременной игры в шахматы симулан (де шах).

**СЕБЁ** разг.: он ~ идёт вперёд ел мерже ынанте ши нич ну-й пасэ; ничего ~! нимик де зис, фрумес!, ничего ~ (сносно) дестул де бине.

**СЕБЕСТОИМОСТЬ/Ь** ж. эк. прец де кост; снижение ~и продукции редучеря прецулуй де кост ал продукцией.

**СЕБЯ** (от, пр. себе, тв. собой, собою) пе сине ынсушь; пе ей ыншишь; пе мене ынсумь, пе ной ыншине, пе тине ынсушь, пе вой ыншивэ; от ~ (лично) де ла мене (персонал); взять на ~ что-л. а луа чева асупра-шь; само собой разумеется се ынцележе де ла сине; про ~ ын синя луй; мне не по себе ну мэ симт бине, ну-с ын апэде меле; < > по себе (по силам) дупэ путерь.

**СЕБЯЛЮБИЕ** с. егоизм, юбуре де сине.

**СЕВ** м. ынсэмындаре, семэнат.

**СЁВЕР** м. норд, мязэ-ноапте; к ~у от ла норд де. ~ **НЫЙ** де норд, де мязэ-ноапте, нордик, септентрионал, бореал.

**СЁВЕРО-ВОСТО/К** м. норд-ест. ~ **ЧНЫЙ** де (ла) норд-ест; ~ ветер вынт де норд-ест.

**СЕВЕРЯНИН** м. нордик, локуитор ал норулуи.

**СЕВООБОРОТ** м. с.-х. асоламент.

**СЕВРЮГА** ж. пэстругэ.

**СЕГОДНЯ** нареч. 1. азь, астэзь; ~ утром азь диминяцэ; 2. в знач. суц. с. нескл. азь, зиуа де азь; < > не ~ завтра азь-мыне, зилеле ачестя.

**СЕГОДНЯШН/ИЙ** де азь, де астэзь; < > жить ~им днём а трэи ку презентул.



**СЕДАЛИЩНЫЙ** анат. счиатик; ~ нерв нерв счиатик.

**СЕДЕТЬ**, поседеть а кэрунци, а ынсури.

**СЕДЛО** с. ша; **сесть** в ~ а (се) урка ын ша.

**СЕДОК** м. 1. (всадник, верховой) кэлэрец; 2. (в экипаже) кэлэтор, пасажер.

**СЕДЬМ//ОЙ** ал шаптеля, а шапта, шапте; <> **быть на ~ом** небе а фи ын ал ноуэля чер.

**СЕЗОН** м. сезон. ~ **НИК** м. лукрэтор сезоньер. ~ **НЬИ** де сезон, сезоньер; ~ **билет** билет пе ынгрег сезонул.

**СЕЙ** 1. уст. см. **ЭТОТ**; 2.: **до сего времени** пынэ акум, пынэ ын презент; **по ~ день** пынэ ын зиуа де азы; **сию минуту** ындатэ, имеднат.

**СЕЙЧАС** 1. (теперь) акум, ын моменту де фацэ; 2. (только что, недавно) нумай че, кяр акум; 3. (скоро) ындатэ, имеднат; ~ **приду** вин ындатэ, вин имеднат.

**СЕКАТОР** м. фоарфече де грэдинэ.

**СЕКАЧ** м. сатыр.

**СЕКРЕТАРЬ** м. секретар; ~ **райкома** секретар ал комитетулуй регионал; **генеральный** ~ секретар жeneral.

**СЕКРЕТНИЧАТЬ** несов. разг. 1. (держат в секрете) а цине ын секрет; 2. (шептать) а шушюти, а ворби ын секрет.

**СЕКРЕТН//ЫЙ** секрет, конфиденциал; ~ **ая работа** мункэ секретэ.

**СЕКТАНТ** м., ~ **КА** ж. прям., перен. сектант, сектантэ. ~ **СКИЙ** сектар. ~ **СТВО** с. прям., перен. сектаризм; спирт сектар.

**СЕКТОР** м. сектор; **социалистический** ~ сектор социалист; **частный** ~ сектор приват.

**СЕКУНДА//А** ж. секундэ; <> **одну ~у** ун момент, о клипэ; **сию ~у!** имеднат!; ындатэ!; (только что) кяр акум!

**СЕЛЕНИЕ** с. ашезаре, сат.

**СЕЛЙТЬСЯ** несов. а се ашеза, а се стали.

**СЕЛ//О** с. сат; **на ~е** ын сат; <> **ни к ~у** ни к городу (се потривеште) ка нука ын перете.

**СЕЛЬД//Ь** ж. скрумбие; <> **как ~и** в бочке ка сарделеле ын кутие.

**СЕЛЬМАГ** м. (сельский магазин) магазин сэтеск.

**СЁЛЬСК//ИЙ** де сат, сэтеск, рурал; ~ **ая местность** локалитате руралэ.

**СЁЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕНН//ЫЙ** агрокол; ~ **ые машины** машинь агроколе.

**СЁЛЬСОВЕТ** м. совет сэтеск.

**СЕМЁЙН//ЫЙ** де фамилие, фамилиал; ~ **ая жизнь** вяцэ де фамилие.

**СЕМЕЙСТВЕНН//ОСТЬ** ж. 1. (порочный метод подбора кадров) непотизм; 2.

(приверженность, любовь к семье) драгосте де фамилие, аташамент пентру вяца де фамилие.

**СЕМЕЙСТВО** с. фамилие.

**СЕМЁРКА** ж. 1. (цифра) шапте; 2. карт. шапте, шептар.

**СЕМЕРО** собир. (тус)шапте; **нас ~ сын** тем шапте (персоане).

**СЕМЁЧКО** с. 1. сэмынцэ; 2. мн. (семена подсолнечника) семинце де рэсэритэ.

**СЕМИДЕСЯТИЛЕТНИЕ** с. 1. (перюог) шаптэзечь де ань, перюадэ де шаптэзечь де ань; 2. (годовщина) а шаптэзечя аниверсаре.

**СЕМИДЕСЯТЫЙ** ал шаптэзечия.

**СЕМИКРАТНЫЙ** де шапте орь май мулт, май маре; ыншептит.

**СЕМИЛЁТКА** ж. уст. 1. (школа) шкоалэ де шапте ань, де шапте класе; 2. (семи-летний план) септенал.

**СЕМИЛЁТНИЙ** (о сроке, возрасте) де шапте ань.

**СЕМИУГОЛЬНИК** м. хептагон.

**СЕМИЧАСОВОЙ** 1. де шапте оре; ~ **рабочий день** зи де лукру де шапте оре; 2. разг. (назначенный на семь часов) де ла ора шапте; ~ **поезд** тренул де шапте.

**СЕМНАДЦАТЫЙ** ал шаптеспрезечеля; шаптеспрезече.

**СЕМНАДЦАТЬ** шаптеспрезече.

**СЕМЬ** шапте; <> ~ **раз отмерь, один раз отрежь** де шапте орь мэсоарэ ши о датэ тае.

**СЕМЬДЕСЯТ** шаптэзечь.

**СЕМЬСОТ** шапте суте.

**СЕМЬ//Я** ж. фамилие; **член ~и** мембру ал фамилией; **без ~и** фэрэ фамилие.

**СЕМЬЯНИН** м. фамилист; **хороший** ~ бун фамилист.

**СЕМЯ** с. 1. сэмынцэ (тж. перен.); **семена для посева** сэмынцэ пентру семэнат; 2. физиол. спермэ.

**СЕМЯПОЧКА** ж. бот. овул.

**СЕННИК** м. (матрас) салтя ымплутэ ку фын сау пае.

**СЁНО** с. фын.

**СЕНОВАЛ** м. фынэрие, под де фын.

**СЕНОКОС** м. 1. коситул фынулуй; 2. (время косьбы) время коситулуй; 3. (луг, место косьбы) фыняцэ, фынац.

**СЕНОУБОРКА** ж. стрынсул фынулуй.

**СЕНСАЦИОННЫЙ** сензационал; ~ **ые новости** штирь сензационале.

**СЕНТИМЕНТАЛЬН//ОСТЬ** ж. сентименталитате. ~ **ЫЙ** сентиментал.

**СЕНТЯБРЬ** м. септембрие.

**СЕНТЯБРЬСКИЙ** де, дин септембрие.

**СЕНЬ** ж. умбрэ; адэпост; <> **под ~ю** деревьев ла умбра копачилор.

**СЁРА** ж. хим. сулф, пучоасэ.

**СЕРВИЗ** м. сервису (де масэ сау де чай).

**СЕРДЁЧНИК** м. разг. 1. (больной) бол-



нав де инимэ, кардиак; 2. (врач) кардиолог.

**СЕРДЕЧН//О** ку кордиалитате, кордиал.

~**ЫЙ** 1. (относящийся к сердцу) де инимэ, кардиак; ~**ая мышца** миокард, мышкюл инимий; 2. (добрый, отзывчивый) инимос, мэринимос; 3. (исполненный доброжелательства) кордиал; ~ **приём** примире кордиалэ; 4. (искренний) синчер; 5. (любовный) де драгосте, аморос; ~**ая драма** драмэ аморосэ.

**СЕРДИТ//О** ку супэраре, супэрат. ~**ЫЙ** 1. мыниос, супэрат; 2. разг. аспру, север.

**СЕРДИТЬ** несов. (вн.) а супэра, а скоате дин сэрите. ~**СЯ** а се супэра, а се мыния.

**СЕРДЦ//Е** с. инимэ; мед. корд; **доброе** ~ инимэ бунэ; **чёрствое** ~ инимэ аспрэ; (<) **от всего** ~а дин тоатэ инима; **всем** ~ем ку тоатэ инима; **принимать** близко к ~у а пуне ла инимэ; **по** ~у дупэ плак; **с глаз долой, из** ~а **вон** погов. окий каре ну се вэд се уйтэ.

**СЕРДЦЕБИЕНИЕ** с. палпитация, бэтэй де инимэ.

**СЕРДЦЕВИНА** ж. 1. (ствола или корня растения) мэдувэ; инимэ; 2. (ореха, яблока, груши и т. п.) мез.

**СЕРЕБРИСТЫЙ** аржинтиу, аржинтос; ~ **тополь** плоп-алб.

**СЕРЕБРИТЬ, посеребрить** (вн.) а аржинта, а полеи, а суфла ку аржинт. ~**СЯ** несов. 1. (становиться серебристым) а девени аржинтиу; 2. (выделяться своим блеском) а стрэлучи ка аржинтул.

**СЕРЕБРО** с. 1. аржинт; собир. (серебряные вещи) обекте де аржинт: аржинтэрие; 2. собир. (разменная монета) монете де аржинт, аржинцэ.

**СЕРЕБРЯН//ЫЙ** де, дин аржинт; ~**ая свадьба** нунтэ де аржинт.

**СЕРЕДИН//А** ж. мижлок; центру; **в** ~е лета ла мижлокул верий.

**СЕРЕДИЯК** м. цэран мижлокаш.

**СЕРЕЖКА** ж. черчел.

**СЕРЕТЬ, посереть** 1. (становиться серым) а се фаче сур; 2. тк. несов. (выгнаться) а се ведя, а се зэри (деспре чева сур).

**СЕРИЙН//ЫЙ** ынserie, деserie; ~**ое** производстоу продукция ынserie.

**СЕРНИСТ//ЫЙ** сулфурос; ~**ая кислота** ачид сулфурос.

**СЕРН//ЫЙ** де пучоасэ, де сулф; сулфурик; ~**ая кислота** ачид сулфурик.

**СЕРОГЛАЗЫЙ** ку окэ ченуший.

**СЕРП** м. сечерэ; ~ **и молот** сечера ши чоканула; ~ **луны** сечера луний, корнул луний.

**СЕР//ЫЙ** сур; гри, ченушиу; перен. (бесцветный) штерс; де рынд; медиокру; банал; (необразованный) игнорант;

405

инкулт; ~**ая личность** медиокритате; ~**ая жизнь** вяцэ монотонэ.

**СЕРЫГА** ж. черчел.

**СЕРЬЁЗН//О** (ын мод) сериос; я говорю ~ (не шучу) ворбеск сериос (ну глумеск). ~**ОСТЬ** ж. сериозитате; (важность, опасность) гравитате. ~**ЫЙ** сериос; (опасный) трав; ~**ые недостатки** неажунсур сериоасе.

**СЁССИЯ** ж. сесиуне; Сессия Верховного Совета СССР Сесиуна Советулуй Супрем ал УРСС; **экзаменационная** ~ сесиуне де экзамене.

**СЕСТРА** ж. 1. сорэ; **молочная** ~ сорэ де лапте; **сводная** ~ сорэ витрегэ; 2.: **медицинская** ~ сорэ медикалэ; ~ **милосердия** сорэ де каритате; ~-**хозяйка** еконоамэ.

**СЕСТЬ** сов. см. садиться.

**СЁТКА** ж. 1. пласэ, филеу, ымплетитурэ; (сеть) реця; ~ **для волос** филеу пентру пэр; 2. разг. (сумка) пласэ; 3. (тарифная и т. п.) скарэ, табел, реця.

**СЁТОВАТЬ, посетовать** (на вн., о пр.) а се тынгуи, а се плынже, а се взета, а се вэйкэри.

**СЕТЬ** ж. 1. пласэ, реця; мряжэ; 2. (дорог, линий связи, учреждений и т. п.) реця; **железнодорожная** ~ реця де кале фератэ; ~ **партийного просвещения** рецяуа ынвэцэмынтулуй де партид.

**СЕЧЕНИЕ** с. 1. тэере, чопырцире; 2. бэтае ку нуяуа, бичуире; 3. секциуне, профил.

**СЁЧКА** ж. 1. сатыр; 2. пае токате, шипкэ; 3. (действие) токаре.

**СЁЯТЕЛЬ** м. семэнэтор.

**СЁЯТЬ, посеять** (вн.) а семэна, а ынсэмынца; ~ **раздоры** перен. а бэга зызание; (<) **что посеешь, то и пожнёшь** кум ыцэ вей аштерне, аша вей дорми.

**СЖАЛИТЬСЯ** сов. а се ындуйоша, а се ындура, а и се фаче милэ.

**СЖАТИЕ** с. стрынжере; контрактаре.

**СЖАТ//ЫЙ** 1. (уплотнённый давлением) компримат; ~ **воздух** аер компримат; 2.: ~**ые кулаки** пумнь стрыншь; 3. (краткий) скурт; (об изложении и т. п.) кончис, сукчинт.

**СЖИВАТЬ, сжить** (вн.) а алунга, а фаче пе чинева сэ плече. ~**СЯ, сжиться** (с тв.) разг. а се ымпэка; а се обишнуи, а се депринде; **сжиться с мыслью** а се ымпэка ку гындул.

**СЖИГАНИЕ** с. ардере.

**СЖИГАТЬ, сжечь** (вн.) а арде, а да фок, сжечь письмо а арде о скрисоаре.

**СЖИМАТЬ, сжать** (вн.) 1. (давлением уменьшать объём) а комприма; ~ **газы** а комприма газеле; 2. (сдавливать, стискивать) а стрынже; **сжать чью-л. руку** а стрынже куйва мына.



**СЗАДИ** 1. нареч. (позади) дин, ла спате; дин урмэ, динапой; вид ~ ведере дин спате; 2. предлог (pg.) динапоа, ын досул; ындэрэтул; **иди** ~ него мержъ ын урма луй.

**СЗЫВАТЬ, созвать** (вн.) а кема; (гостей) а пофти, а инвита.

**СИБИРСК//ИЙ** сибирян; < > ~ая язва далак, антракс; разг. бубэ-нягрэ.

**СИБИР//ЯК** м., ~ячка ж. сибирян, сибирянэ.

**СИГНАЛ** м. 1. (условный знак) семнал; 2. перен. семнализаре, семналаре.

**СИГНАЛИЗАТОР** м. семнализатор.

**СИГНАЛИЗ//АЦИЯ** ж. 1. семнализаре; средства ~ации мижлоаче де семнализаре; 2. код де семнализаре. ~**ИРОВАТЬ** несов. и сов. (сов. тж. просигнализировать) а да семнале; перен. а семнала.

**СИДЕЛКА** ж. ынгрижитоаре; инфирмиерэ.

**СИДЁТЬ** несов. 1. а шедя; а ста; ~ на стуле а ста пе скаун; ~ в седле а ста ын ша; 2. (за, над тв., на пр.; делать что-л.) а ста; ~ над чертежами а ста асупра десенелор (технике); 3. (находиться) а ста, а фи; а се афла; ~ под арестом а се афла суб арест; 4. (об одежде) а ста, а принде; < > ~ сложа руки а шедя ку мыниле ын сын; ~ как на иголках а ста ка пе аче.

**СИД//ЁТЬСЯ** несов. безл.: ему не ~нтся на месте ну поате ста локулуй, н'аре астымпэр.

**СИДЯЧ//ИЙ** седентар; ~ая работа лукру седентар; ~ие места локуръ де стат жос.

**СИЗЫЙ** вынэт; албэстриу.

**СИЛ//А** ж. 1. (физическая энергия) путере, форцэ, вигоаре; обладать огромной ~ой а фи ынзестрат ку о маре путере физикэ; 2. (физическое воздействие, усилие) форцэ, виоленцэ; констрынжере; применение ~ы фолосиря форцей; 3. (способность человека к духовной деятельности) путере, тэрие; енержие; ~ характера тэрие де карактер; 4. (мощность) путере, капачитате; центробежная ~ форцэ центрифугэ; 5. путере, тэрие; быть в ~ах а фи ын путере, а путя; 6. (интенсивность, напряжённость) путере, интенситате; ~ света интенситатя луминий; 7. обыкн. мн. (часть общества) форцэ; прогрессивные ~ы форце прогресисте; 8. мн. (войска) форце, путерь; < > в ~у закона ын виртутя лежий; рабочая ~а форцэ де мункэ; от ~ы чел муат; всеми ~ами ку тоате путериле; выше чых-а. сил песте путериле куйва.

**СИЛАЧ** м. воинник, атлет.

**СИЛОВ//ОЙ** де форцэ; енержетик; ~ая станция централэ енержетикэ; ~ие приёмь прочеде де форцэ.

**СИЛОЙ** ку де-а сила, ку форца.

**СИЛОС** м. (корм) фураж ынсилозат, силос. ~ный де силос; ~ные корма нутрецурь ынсилозате.

**СИЛОСОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а ынсилоса.

**СИЛЬНО** 1. таре, ку путере, путерник; ~ ударить кого-л. а лови таре, ку путере пе чинсва; 2. (очень) фоарте, грозав де...; ~ заболеть а се ымболэзви рэу.

**СИЛЬНОДЕЙСТВУЮЩИЙ** фоарте ефичиент; (о слабительном тж.) драстик.

**СИЛЬН//ЫЙ** 1. воинник, таре, путерник; ~ человек ом воинк; ~ая рука мынэ таре, вынжоасэ; 2. (убедительный) путерник, конвингэтор; ~ые доводы аргументе конвингэтоаре; 3. (морально устойчивый) таре, статорник, волунтар; человек ~ой воли ом ку воинцэ таре; 4. (значительный, большой) путерник, маре; ~ ветер вынт путерник; ~ая боль дурере маре; 5. (хорошо знающий, умеющий) таре, компетент; ~ ученик елев таре; < > ~ые слова, выражения кувинте, экспресий тарь.

**СИМУЛИРОВАТЬ** несов. и сов. а симула.

**СИМУЛЯЦИЯ** ж. симуларе.

**СИМФОНИЧЕСКИЙ** симфоник; ~ концерт концерт симфоник.

**СИНЕВА** ж. 1. албастру, албэстриме; 2. азури; ~ неба албаструл черулуй; < > **СИНЕГЛАЗЫЙ** ку окъ албаштри.

**СИНЁТЬ, посинеть** 1. (становиться синим) а се албэстри; а се ынвинечи; 2. тк. несов. (виднеться) а се веда, а се ззри (деспе чева албастру).

**СИН//ИЙ** албастру; ~ая краска вопся албастрэ.

**СИНИТЬ, подсинить**: ~ бельё а сини, а синили руфеле.

**СИНІЦА** ж. пицигой.

**СИНОПТИК** м. синоптичиан, метеоролог.

**СИНОПТИЧЕСК//ИЙ** синоптик; < > ~ая карта хартэ синоптикэ.

**СИНТЕЗ** м. синтезэ. ~**ИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а синтетиза.

**СИНТЕТИЧЕСКИЙ** синтетик; ~ каучук каучук синтетик.

**СИНЬКА** ж. (краска) синялэ, албэстрылэ.

**СИНЯК** м. вынэтае; < > ~и под глазами чаркэне ла окъ.

**СИПАЛЫЙ** рэгущит.

**СИПОТА** ж. рэгущалэ.

**СИРЕНЕВЫЙ** 1. де лилияк; ~ куст туфэ де лилияк; 2. лилиякиу, мов.

**СИРЁНЬ** ж. лилияк.

**СИР//ИЕЦ** м., ~ийка ж. сириян, сириянэ. ~ийский сириян; дян Сирия.



**СИРОТ**//А м. и ж. орфан, орфанэ.  
**СИРОТАЙВЫЙ** сингуратик, пэрэсит;  
трист, абэзут.

**СИРОТ**//СКИЙ де орфань. ~ **СТВО** с.  
старе де орфан.

**СИТЕЦ** м. чит, стамбэ.

**СИТО** с. ситэ.

**СИТЦЕВ**//ЫЙ де чит, де стамбэ; ~ **ое**  
платье рокие де чит.

**СИЯНИ**//Е с. стрэлучире, радиере; пе-  
рен. (ореол) ауреолэ; нимб; в ~ **славы**  
ын ауреола глорией; < > **северное** ~  
аурорэ бореалэ.

**СИЯТЬ** несов. а стрэлучи, а радия, а  
ирадия; ~ **от радости** а радия де буку-  
рие.

**СКАЗ** м. баладэ, лежендэ; < > **вот тебе**  
и **весь** ~ ши ку аста баста; аста-й  
повестя.

**СКАЗАНИЕ** с. лежендэ.

**СКАЗАТЬ** сов. см. **говорить** 2.; **легко** ~  
ушор де спус; **трудно** ~ греу де спус;  
что он **хочет** этим ~? че вря сэ спунэ  
ку ачаста?; **сказано** — **сделано** погов.  
вис ши фэкут; **так** ~ кум с'ар зиче.

**СКАЗАТЬСЯ** сов. см. **сказываться**.

**СКАЗИТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. повести-  
тор, повеститоаре.

**СКАЗК**//А ж. повесте, басм; **народные**  
~ **я** повешть популяре.

**СКАЗОЧНО** фантастик, фабулос; **неспус**  
де...; ~ **богат** неспус де богат.

**СКАЗОЧН**//ЫЙ 1. де, дин басм; де, дин  
повешть; 2. (невероятный) фантастик,  
ка ын повешть, фабулос; ~ **ая красота**  
фрумусеэ ка ын повешть.

**СКАЗУЕМОЕ** с. грам. предикат.

**СКАЗЫВАТЬСЯ, сказаться** 1. (на пр.;  
отражаться) а авя урмэрь, а се ресимци;  
болезнь **сказалась** боала с'а ресимци;  
2. (тв.) разг. (представляться) а се да  
дрепт...; а се префаче; **сказаться боль-**  
**ным** а се префаче болнав.

**СКАКАЛКА** ж. коардэ де сэрит.

**СКАКАТЬ** несов. 1. (прыгать) а сэри, а  
сэлта; 2. (верхом) а мерже ын галоц, а  
галопа.

**СКАКОВ**//ОЙ де алергэрь, де курсе де  
кай; ~ **ая лошадь** кал де курсе.

**СКАКУН** м. 1. (конь) кал де курсе; 2.  
(непоседа) копил збурдалник.

**СКАЛА** ж. стынкэ; **подводная** ~ стынкэ  
субмаринэ.

**СКАЛИТЬ** несов. ~ **зубы** а-шь арэта  
колций; а рынжи.

**СКАЛКА** ж. (для теста) сучитор.

**СКАЛЫВАТЬ, сколоть** (вн.) 1. (сбивать)  
а спарже; 2. (скреплять булавкой и т. п.)  
а принде.

**СКАМЬ**//Я ж. банкэ; лавицэ; < > **со**  
школьной ~ **и** де пе бэнчиле школий;  
~ **подсудимых** банка акузацилор.

**СКАНДАЛИСТ** м. скандаляжу.

407

**СКАНДИРОВАТЬ** несов. (вн.) а скан-  
да.

**СКАПЛИВАТЬ, скопить** (вн.) а стрын-  
же, а агониси. ~ **СЯ, скопиться** а се  
адуна, а се ынгрэмэди, а се стрынже.  
**СКАРМАИВАТЬ, скормить** (вн.) а да тот  
нутрецул (ла вите); **прост.** а да тоатэ  
храна (ла оамень).

**СКАТ** I м. (пологий спуск) повырниш,  
пантэ, костиишэ.

**СКАТ II м.** (автомобильный) анвелопэ  
де аутомобил; ж.-г. осие монотэ.

**СКАТЕРТЬ** ж. фацэ де масэ; < > ~ **ю**  
**дорога!** кэлэторие спрынчената!

**СКАТЫВАТЬ I, скатать** (вн. **сворачивать**) а фаче сул, а рэсучи, а ынвэлэ-  
тучи.

**СКАТЫВАТЬ II, скатить** (вн. **спускать**  
**вниз**) а да де-а дура, а ростоголи, а да  
де-а ростоголул. ~ **СЯ, скатиться** а се  
ростоголи, а алунека.

**СКАЧК**//А ж. 1. (быстрый бег лошади)  
галопаре, галоц; 2. мн. (состязания вер-  
ховых лошадей) курсе де кай; ~ **и с**  
**препятствиями** курсе ку обстаколе.

**СКАЧКООБРАЗН**//ОСТЬ ж. дезволтаре  
ын салтурь. ~ **ЫЙ** ын, прин салтурь;

~ **ое развитие** дезволтаре ын салтурь.

**СКАЧОК** м. 1. (прыжок) сэритурэ, салт;  
2. (резкое изменение чего-л.) скимбаре  
брускэ, салт.

**СКАШИВАТЬ I, скосить** (вн.) 1. (траву)  
а коси, а термина де косит; 2. а коси,  
а сечера.

**СКАШИВАТЬ II, скосить** (вн.) 1. (делать  
косым) а тэя облик, а теши; 2. (повёр-  
тывать вбок) а стрымба; ~ **глаза** а се  
уйта пезиш.

**СКВАЖИНА** ж. 1. (щель) гаурэ; дес-  
кизэтурэ; 2. (буровая) сондэ; **нефтяная** ~  
сондэ де петрол.

**СКВЕР** м. сквер.

**СКВЕРНО** нареч. 1. рэу, **прост.** урыт;  
**чувствовать себя** ~ а се симци рэу;  
2. в знач. сказ. безл. е неплэкут; ~ **во**  
**рту** е неплэкут ын гурэ; 3. в знач. сказ.  
безл. (об обстановке, погоде): **на ули-**  
**це** ~ афарэ е време урытэ; < > **кончить** ~  
а о термина рэу.

**СКВЕРНОСЛОВ** м. ом спуркат ла гурэ.

**СКВЕРНОСЛОВИЕ** с. ворбе мурдаре,  
обсченитэцэ.

**СКВЕРНОСЛОВИТЬ** несов. а спуне вор-  
бе мурдаре, а спуне поркэрий.

**СКВЕРН**//ЫЙ мурдар, скырбос, мыр-  
шав; рэу, урыт, **прост.** ~ **запах мирос**  
урыт; ~ **ое настроение** диспозицие проа-  
стэ.

**СКВОЗ**//ИТЬ несов. 1. безл. а траже;  
**здесь** ~ **ит** аич е курент; 2. (проче-  
вать) а стрэбате, а пэтрунде; 3. (вид-  
неться) а се ынтреведа; а се ынтрэзэри;



перен. а се симци; в его слова, ~ило недовольство ын кувинтеле луй се симця немулцэмире.

**СКВОЗНЯК** м. курент (де аер).

**СКВОЗЬ** прин, принтрэ.

**СКВОРЁЦ** м. граур.

**СКВОРЁЧНИК** м. граурнищ.

**СКЙДЫВАТЬ, скинуть (вн.)** 1. а арунка, а да жос, а трынты; перен. а рэс-турна; 2. разг. (снимать) а скоате, а дезбрэка; 3. разг. (уменьшать) а микшора, а скэдя; 4. разг. (сбавлять в цене) а фаче рабат, а лэса май ефтин.

**СКИПИДАР** м. теребентинэ.

**СКИРД** м., ~А ж. стог; клае.

**СКИРДОВАТЬ, заскирдовать (вн.)** а фаче стогуры; а пуне ын клэй, а скыртуи.

**СКИСАТЬ, скиснуть** а се ынэкри, а се оети.

**СКИТА//ЛЕЦ** м. прибяг, рэтэчитор.

~НИЕ с. прибежие, рэтэчире.

**СКИТАТЬСЯ** несов. а прибежи, а рэтэчи.

**СКИФ** м. счит. ~СКИЙ де счит, считик.

**СКЛАД** I м. депозит; магазине.

**СКЛАД II** м. (свойство) мод, фел (де вяцэ); фактурэ; фел де а фи; ~ **жизни** фел де вяцэ; ~ **ума** менталитате; **люди** **особого** ~а оамень ку о фактурэ деосебитэ.

**СКЛАДКА** ж. 1. фалд, плиу, кутэ; 2. (морщина) збырчитурэ, рид; геол. ын-крецитурэ, кутэ.

**СКЛАДНО** (ын мод) коерент, кургэтор; (удачно) бине.

**СКЛАДНОЙ** плиант; ~ стул скаун плиант; ~ нож бричаг.

**СКЛАДНЫЙ 1.** разг. (стройный) бине фэкут, кипеш, звелт; 2. (о рассказе, тексте) коерент; (о речи тж.) кургэтор; (о лешии, музыке) армоннос.

**СКЛАДЧИН//А** ж. платэ, келтуель ын комун; **устроить** ~у а пуне мынэ де ла мынэ; **купить что-л.** в ~у а кумпэра чева ын комун.

**СКЛАДЫВАТЬ, сложить (вн.)** 1. (класть что-л. в одно место) а орындуи, а аранжа, а пуне ын риндуялэ; ~ **книги** а ашеза кэрицале; 2. мат. а адуна; **сложить два с пятью** а адуна дой ку чинч; 3. (собирать из частей) а асамбла; 4. (возводить путём кладки) а клэди, а зиди; **сложить печь** а клэди, а фаче о собэ; 5. (сгибать) а ындои, а ымпэтури; ~ **что-л. вдвое** а ындои чева ын доуз; 6. (сочинять) а компуне, а алкэтуи; **сложить песню** а компуне ун кынтек; <> **сложить голову** а-шь пуне капул; а кэдя ын луптэ; **сложить оружие** а депуне армеле. ~СЯ, **сложиться** 1. а се форма, а се конституи; 2. (принимать тот или иной оборот) а луа о ынторсэтурэ; об-

стоятельства сложились неблагоприятно; ымпрежурэриле ау фост нефаборабиле.

**СКЛЕИВАТЬ, склеить (вн.)** а ынклея, а липи. ~СЯ, **склеиться** а се ынклея, а се липи.

**СКЛЕЙКА** ж. липире, ынклеере.

**СКЛЕП** м. кавою, криптэ.

**СКЛЕПКА** ж. 1. (действие) нитуире, нитуит; 2. (место) лок нитуит, нитуитурэ.

**СКЛЕПЫВАТЬ, склепать (вн.)** а нитуи.

**СКЛОКА** ж. вызание, интрижэ.

**СКЛОН** м. пантэ, коастэ, повырниш; **пологий** ~ пантэ дулче; <> **на** ~е лет спре (или ын) амургул веций.

**СКЛОНН//ОСТЬ ж. 1.** (влечение, расположение) ынклинация, аптитудине, вокация; ~ **к музыке** ынклинация (вокация) пентру музикэ; 2. (предрасположенность к чему-л.) predispozicie; **у него** ~ **к ожирению** аре predispozicie ла обезитате. ~БЫ (к гт.) ынклинат (спре), predispus.

**СКЛОНЯТЬ, склонить 1.** (вн.; наклонять) а ынклина, а аплека; ~ **знамёна** а аплека стэгуриле; 2. (вн. к гт., на вн.+инф.; уговаривать) а ындемна, а ындуплека, а детермина. ~СЯ, **склониться 1.** (наклоняться) а се ынклина, а се аплека; 2. (к гт.; принимать, признавать что-л.) а ынклина спре, а се дечиде, а се хотэры пентру; 3. (о солнце) а се лэса, а се ынклина; 4. тк. несов. грам. а се деклина.

**СКОЛЧНИК** м. интригант, колпортор.

**СКЛЯНКА** ж. стиклауэ.

**СКОБА** ж. 1. тех. скоабэ, кламэ; (для очистки обуви) рэзэтоаре; 2. (проводочная) аграфэ; 3. (на каблуке) поткоавэ.

**СКОБК//А** ж. парантезэ; **закрывать** ~и а ынкиде парантезеле.

**СКОБЛИТЬ** несов. (вн.) а раде, а рэзуи.

**СКОВАННОСТЬ** ж. стингерялэ, женэ, стынженялэ.

**СКОВОРОДА ж., СКОВОРОДКА** ж. тигае.

**СКОВЫВАТЬ, сковать (вн.)** 1. (сосдинять вместе посредством ковки) а лега, а уни прин форжаре; 2. (надевать кандалы, оковы) а ферека, а ынкэтуша, а пуне ын ланцуры; (сделать неподвижным) а парализа, а имобилиза; **страх** **сковал его движения** фрика л-а имобилизат; ~ **противника** а парализа душманула; 4. (покрывать льдом) а се акопери ку гяцэ, а ынгеца; **мороз сковал реку** журул а ферекал рыул, рыул а ынгецат.

**СКОЛАЧИВАТЬ, сколотить (вн.)** а бате ын куче; перен. разг. (создавать) а ынжгеба, а ынтокми.

**СКОЛОТЬ** сов. см. скалывать.

**СКОЛЬЖЕНИЕ** с. алунекаре, лунекаре;



(колёс автомобиля) дерапаре, дера-  
паж.

**СКОЛЬЗИТЬ, скользнуть** 1. а алунека, а лунека; (о колёсах автомобиля) а дерапа; 2. (о взгляде и т. п.) а алунека. **СКОЛЬЗ//КИЙ** алунекос, лунекос; перен. (сомнительный) дубиос; **вступить на ~ путь** а пэши пе о кале рискантэ. **~КО** в знач. сказ. безл. е лунекос.

**СКОЛЬЗНУТЬ** сов. 1. см. скользнуть; 2. (по гт.; слегка задеть — о пуле и т. п.) а алунека, а атинже пущин; 3. (быстро, незаметно пройти) а се фуриша, а се стрекура.

**СКОЛЬКО** 1. мест., нареч. (какое количество) кыт; **~ стоит карандаш?** кыт костэ ун крейон? 2. нареч. (в какой мере, насколько) пе кыт, дупэ кыт, дупэ кум; **~ я знаю** пе кыт штиу; **~ я помню** дупэ кыт ым аминтеск; (<) **~ лет, ~ зим!** а трекут ун кар де аны!

**СКОЛЬКО-НИБУДЬ** 1. мест., нареч. (некоторое количество) кыцэва; **не будет ли у вас ~ мелочи?** н'авецэ чева бань мэрунцэ?; 2. нареч. (в той или иной мере) кыт де кыт, кыт де пущин.

**СКОМКАТЬ** сов. см. комкать.

**СКОНФУ//ЖЕННЫЙ** фыстычит, конфуз; рушинат. **~ЗИТЬ(СЯ)** сов. см. конфузить(ся).

**СКОНЧАТЬСЯ** сов. а ынчета дин вяцэ, а мури, а дечеда.

**СКОП//ИТЬ(СЯ)** сов. см. скапливать-(ся). **~ЛЕНИЕ** с. ынгрэмэдице, агломерация; акумуларе; концентаре; **~ войск** концентаре де трупце.

**СКОПИЩЕ** с. 1. адунэтурэ, стрынсурэ; 2. грэмэдэ; ынгрэмэдице.

**СКОРБЕТЬ** несов. (о пр.) а деплынже, а фи купринс де мыхнире, де тристецэ. **СКОРБНЫЙ** ындурерат, трист, мыхнит, амэрыт.

**СКОРБЬ** ж. дурере, мыхнире, тристецэ. **СКОРЁЕ** 1 (сравнит. ст. прил. **скорый** и нареч. **скоро**) май репедэ; **как можно** ~ кыт май репедэ; 2. (вернее, точнее) май бине зис; 3. (охотнее) май деграбэ, май бине; **~ умрём, чем сдядимся** май деграбэ мурым, декыт сэ не предэм; 4. (больше) май мулт; **он ~ похож на отца** ел май мулт сямэнэ татэлуй; **~ всего** май сигур, май пробабил.

**СКОРАЛУП//А** ж. коажэ; гзоаче; **ореховая** ~ коажэ де нукэ; (<) **уйти в свою** ~у а се ынкиде ын гзоача са.

**СКОРМИТЬ** сов. см. скармливать.

**СКОРО** нареч. 1. (быстро) репедэ, юте; 2. (вскоре) ын курынд, репедэ, деграбэ; 3. в знач. сказ. деграбэ е, се апрошие; **~ весна** деграбэ е примэварэ.

**СКОРОПАЙТЕЛЬНО** разг. ын грабэ, ла репезялэ, припит.

**СКОРОПАЙТЕЛЬНЫЙ** разг. грэбит, припит.

**СКОРОПИСЬ** ж. скриере курсивэ.

**СКОРОПОРТЯЩИЙСЯ** ушор алтерабил.

**СКОРОПОСТИЖН//О** субит; умереть ~ а мури субит. **~ИЙ** субит; **~ая смерть** моарте субитэ.

**СКОРОСПЕЛ//ЫЙ** 1. тимпуриу, прекоче, взратик; **~ые яблоки** мере взратиче; 2. перен. разг. (поспешный) припит, некибзуит, прематур; **~ое решение** хотэрыре припитэ (некибзуитэ).

**СКОРОСТЬ** ж. юцялэ, витезэ, рапидитате; **большая, небольшая** ~ юцялэ маре, микэ; **ехать с большой** ~ю а мерже ку юцялэ маре.

**СКОРОСШИВАТЕЛЬ** м. досар ку кламе, библиорафт.

**СКОРОТЁЧНЫЙ** книжн. ефемер, трекэтор.

**СКОРЧИТЬ** сов. см. корчить 1. **~СЯ** сов. см. корчиться.

**СКОР//ЫЙ** 1. (быстрый) репедэ, юте, рапид, акчелерат, грэбит; **~ поезд** трен рапид (акчелерат); **~ым шагом** ку пас грэбит; 2. (близкий по времени) апропийат; **в ~ом времени** ын курынд; **до ~ого свидания!** пе курынд!, ла реведере!; **~ая помощь** салваре; **на ~ую руку** ла репезялэ.

**СКОС** м. пантэ, коастэ, повырниш.

**СКОТ** м. собир. вите; **крупный рогатый** ~ вите корнуге марэ; **племенной** ~ вите де расэ.

**СКОТИНА** ж. собир. разг. вите, добитоаче; (об отдельном животном) вите, добиток.

**СКОТН//ИК** м. ынгрижитор де вите.

**~ИЦА** ж. ынгрижитоаре де вите. **~ИЙ:** ~ двор гражд де вите, царк, окол.

**СКОТОВОЙНЯ** ж. абатор.

**СКОТОВОД** м. крескэтор де вите.

**СКОТОВОД//СТВО** с. крештерэ вите-лор, зоотехние. **~ЧЕСКИЙ** де крештере а вителор, зоотехник.

**СКОТ//СКИЙ** разг. анималик, брутал, добиточеск. **~СТВО** с. разг. (грубость, бескультурье) поркэрие, добиточие.

**СКРАДЫВАТЬ** несов. (вн.) а аскунде; а маска.

**СКРАШИВАТЬ, скрасить** (вн.) а ынфрумусеца, а ындулчи; а атенуа; **~ жизнь** а ындулчи, а ынфрумусеца вяца.

**СКРЕБОК** м. (у входа для чистки обуви) рэзэтоаре; тех. рэзуитоаре; (для чистки от ржавчины и т. г.) рашкетэ.

**СКРЕЖЕТ** м. скрышнет; **~ зубовный** скрышнет де динцэ; **~АТЬ** несов. а скрышни; **~ зубами** а скрышни дин динцэ.

**СКРЕПКА** ж. аграфэ, кламэ.

**СКРЕПЛЕНИЕ** с. фиксаре/ легаре; кон-солидаре.



## СКРЕПЛЕНИЕ

410

**СКРЕПЛЯТЬ, скрепить** (вн.) 1. (скобой, болтами) а принде, а уни, а фикса; перен. а консолида, а ынгэри, а чимента; 2. (удостоверять) а контрасемна; а ынгэри, а адевери; ~ что-л. подписью а контрасемна чева.

**СКРЕСТИЙ** несов. (вн.) 1. а раде, а рэзуи; (чистить) а курэци; 2. перен. а роаде.

**СКРЕЩЕНИЕ** с. биол. ынкручишаре.

**СКРЕЩИВАТЬ, скрестить** (вн.) а ынкручиша, а луне кручиш; **скрестить мечи** а ынкручиша сэбиале. ~ **СЯ, скреститься** а се ынкручиша.

**СКРИВИТЬ(СЯ)** сов. см. кривить(ся). **СКРИП** м. скырцыит; <> со ~ ом ку киу, ку вай.

**СКРИПАЧ** м. виолонист, виорист, скрипкарь.

**СКРИПЁТЬ, проскрипеть, скрипнуть** а скырцыи; а скрышши.

**СКРИПИЧНЫЙ** де виоарэ; ~ концерт концерт пентру виоарэ.

**СКРИПК//А** ж. виоарэ; **игарть на** ~ е а кынта ла виоарэ.

**СКРОИТЬ** сов. см. кроить.

**СКРОМН//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. ом modest, фемее modest.

**СКРОМНИЧАТЬ** несов. а фаче пе modestу; а фи modest.

**СКРОМН//О** modest; **жить** ~ а трэи modest. ~ **ОСТЬ** ж. modestие; симплиате.

~ **ЫЙ** 1. modest; рецинут; 2. (простой) симплу, непретенциос; ~ **сбед** масэ modestэ; 3. (умеренный) модерат, modest; ~ **ая** цена прец модерат.

**СКРУПУЛЁЗНЫЙ** скрупулос, мигэлос.

**СКРУЧИВАТЬ, скрутить** (вн.) 1. (связать, свёртывать) а сучи, а рэсучи; 2. (связывать) а лега; **скрутить кому-л. руки** а лега куйва мыниле; 3. разг. а фрынже, а доборы; **болезнь его скрутила** боала л-а доборыг.

**СКРЫВАТЬ, скрыть** (вн.) 1. а аскунде, а доси; а акопери; ~ **недостатки** а аскунде неажунсуриле; 2. (утаивать) а тэйнун; ~ **своё имя** а-шь аскунде нумеле. ~ **СЯ** несов. 1. (прятаться) а се аскунде; 2. (исчезнуть из поля зрения) а се аскунде, а диспэря; 3. разг. (держат что-л. в тайне) а тэйнун, а аскунде (чева).

**СКРЫТНЫЙ** 1. аскунс, тэйнунт; 2. (о человеке) ынкис, аскунс, дисимулат.

**СКРЫТ//ЫЙ** 1. тэкут, ынкис, некоммуникатив; 2. (тайный) аскунс, тэйнунт; (незаметный) латент; ~ **ая** теплота кэлдурэ латентэ.

**СКРЯГА** м. и ж. ом згырчит, згырие-брынэ.

**СКРЯЖНИЧАТЬ** несов. разг. а фи згырчит, а се згырчи.

**СКУД//НЫЙ** сэрак, сэрэкэчос; неын-

семнат, инсуфициент; ~ **ные** сведения штирь инсуфициенте. ~ **ОСТЬ** ж. сэрэчие; липсэ.

**СКУК//А** ж. пликтисялэ, урыт; от ~и де урыт; **какая** ~! че пликтисялэ!; **наводить** ~у а пликтиси.

**СКУЛА** ж. помете, умэрул образулуй; **выдающиеся скулы** пометь проеми-ненць.

**СКУЛИТЬ** несов. а скеуна, а скелэлэи; (хныкать) а скынчи.

**СКУЛЬПТ//ОР** м. скульптор. ~ **УРА** ж. скульптурэ. ~ **УРНЫЙ** де скульптурэ, скульптурал; ~ **урная** мастерская ателиер де скульптурэ.

**СКУМБРИЯ** ж. скрумбие.

**СКУПАТЬ, скупить** (вн.) а кумпэра, а акизициона (мулт, тот).

**СКУПИТЬСЯ** несов. (на вн.+инф.) а се згырчи; а се скумпи; **не** ~ **на** обещания а фи дарник ла промисиунь; ~ **на** деньги а се згырчи ла бань.

**СКУПКА** ж. акизиционаре, кумпэраре (ын кантитэць марь).

**СКУП//ОЙ** 1. згырчит, авар; 2. (скудный) сэрак, сэрэкэчос; слаб; ~ **ая** почва сол сэрак; ~ **свет** луминэ слабэ; 3. (на вн., в пр.; сдержанный) згырчит, резерват; ~ **на** слова згырчит ла ворбэ.

**СКУПОСТЬ** ж. згырчение, аваричие; каличие.

**СКУПЩИК** м. акизитор; кумпэрэтор ку ридиката.

**СКУЧ//АТЬ** несов. 1. а се пликтиси, а-й фи урыт; 2. (о, по пр., по гт.) а дуче дорул, а тынжи; ~ **по** дому а-й фи дор де касэ. ~ **АЮЩИЙ** пликтисит.

**СКУЧЕНИ//О** ынгесуит, ын ынгесуялэ.

~ **ОСТЬ** ж. ынгесуялэ, ынгрэмэдире, ымбулялэ. ~ **ЫЙ** ынгесуит, ынгрэмэ-дит, ымбулязит.

**СКУЧИВАТЬСЯ, скучиться** разг. а се ынгесуи, а се ынгрэмэди, а се ымбули, а се стрынже (грэмэдж).

**СКУЧН//О** нареч. 1. пликтиситор; 2. в знач. сказ. безл. е пликтиситор, е урыт; ~ **сидеть** без дела е пликтиситор сэ шезь фэрэ нич о трябэ; 3. в знач. сказ. безл. (гт.): мне ~ **мь-е** урыт. ~ **ЫЙ** 1. (вызывающий скуку) пликтиситор, пликтикос; ~ **разговор** конворбире пликтиситоаре; 2. (выражающий, испытывающий скуку) пликтисит, посоморыт; ~ **ое** лицо фацэ посоморытэ.

**СКУШАТЬ** сов. (вн., рг.) а мынка, а ымбука; (проглотить) а ынгици.

**СЛАБ//ЁТЬ** несов. а слаби, а перде дин путерь; (о ветре, буре) а се потоли; **мои** силы ~ **ею**т путериле ымь слэбеск.

**СЛАБИТЕЛЬНОЕ** с. пургатив.

**СЛАБО** 1. слаб, слэбит; 2. (плохо) слаб, рэу, прост; ~ **знать** что-л. а шти слаб чева, а ну шти бине.



**СЛАБОВОЛИЕ** с. липсэ де воинцэ.

**СЛАБОВОЛЬНЫЙ** липсит де воинцэ, фэрэ воинцэ.

**СЛАБОНЕРВНЫЙ** нервос, ку нервий слабь.

**СЛАБОСИЛИЕ** с. слэбичуне; дебили-тате.

**СЛАБОСИЛЬНЫЙ** 1. (недостаточно сильный физически) липсит де путере; слаб, дебил; 2. (небольшой мощности) слаб.

**СЛАБОСТЬ** ж. в разн. знач. слэбичуне; **питать** ~ **к кому-л.** а авя слэбичуне пентру чинева; ~ **воли** липсэ де воинцэ; ~ **зрения** ведере слабэ.

**СЛАБОУМИЕ** с. имбечилитате, деби-литате минталэ.

**СЛАБ//ЫЙ** 1. слаб, фэрэ путере; (бо-лезненный) болнэвичос, шубред; ~ **о сердце** инимэ слабэ; 2. (имеющий не-большую мощность — о моторах и т. п.) слаб, де путере микэ; 3. (некрепкий, ненасыщенный) слаб; ~ **чай** чай слаб; 4. (небольшой по силе) слаб, домол; лиништит; ~ **ветер** вынт домол; 5. (не-достаточный, плохой) слаб, неынсемнат, медоокру; ~ **ая память** меморие слабэ; 6. (малоубедительный, несовершен-ный) слаб, неконвингтор; ку липсуре; ~ **о доказательство** аргумент неконвин-гтор; < > ~ **ое место** лок слаб, пункт вулнерабил; ~ **ая струнка** коардэ сенси-билэ.

**СЛАВ//А** ж. 1. славэ, глорие; **трудо-вая** ~ славэ де мункэ; 2. (известность) фймэ; 3. разг. (репутация) ренуме, ре-путацие; **пользоваться дурной** ~ **ой** а авя о репутацие проастэ; 4. (слухи, толки, моля) ворбе, звонуре; < > **на** ~у де минуне; ~ **богу** слава домну-луй.

**СЛАВИТЬ** несов. (вн.) а слэви, а про-слэви, а прямэри, а глорифика. ~ **СЯ** несов. (тв.) а фи ренумит, а фи челебру (прин); а се букура де о репутацие (или фймэ) бунэ.

**СЛАВН//О** де минуне, фоарте бине; плэ-кут; ~ **провести время** а петрече тимпул де минуне. ~ **БЫЙ** 1. глориос; ренумит, слэвит, челебру; 2. разг. (хороший) бун, минунат; ~ **ая девушка** фатэ бунэ.

**СЛАВ//ЯНИН** м., ~ **ЯНКА** ж. слав, славэ.

**СЛАВЯНСК//ИЙ** слав, славон; ~ **не языки** лимбие славе.

**СЛАГАЕМОЕ** с. 1. мат. термен ал су-мей, адунэтор; 2. (составная часть) компонент.

**СЛАГАТЬ, сложить** (вн.) (сочинять) а компуне, а алектуй.

**СЛАДЕНЬК//ИЙ** дулчишор, дулчаг, дулчуно; перен. дулчаг, мьерос; ~ **им го-лосом** ку о воче мьероасэ.

**СЛАДИТЬ** сов. разг. 1. (вн.) а аранжа, а пуне ла пункт, а орындуи; 2. (с тв.; справиться) а о скоате ла капэт; **мне с ним не** ~ ку ел н'ам с'о скот ла капэт.

**СЛАДК//ИЙ** 1. дулче; перен мьерос, дулчаг; (сладостный) суав; ~ **чай** чай дулче; ~ **звук** сунет плэкут; ~ **ая улыбка** зымбит дулче; ~ **ие речи** ворбе дулчэ.

**СЛАДКО** нареч. 1. дулче; 2. знач. сказ. безл. е дулче; **во рту** ~ мь-е дулче ын гурэ.

**СЛАДКОРЕЧИВЫЙ** мьерос, лингуши-тор.

**СЛАДОСТНЫЙ** дулче, плэкут, суав. **СЛАДОСТРАСТ//ИЕ** с. волуптате; пе-рен. плэчере. ~ **НЫЙ** волуптос.

**СЛАДОСТЬ** ж. дулчацэ; (наслаждение) плэчере, десфэтарэ.

**СЛАЖЕННЫЙ** пус ла пункт, бине ор-ганизат; (о ленин) армониос.

**СЛАЗИТЬ** сов. (вниз) а коборы; (вверх) а се урка, а се кэцэра.

**СЛАНЕЦ** м. геол. шист; **аспидный** ~ ардезие.

**СЛАСТИ** мн. дулчурь.

**СЛАЩАВ//ЫЙ** дулчаг, мьерос; ~ **ая улыбка** зымбит мьерос.

**СЛЁВА** (откуда-л.) де ла стынга, дин стынга; (где-л.) ын стынга, ла стынга; ~ **от него** ла (или ын) стынга луй.

**СЛЕГА** ж. (жерь) прэжинэ.

**СЛЕГКА** ушор; абя, ынчетишор.

**СЛЕД** м. в разн. знач. урмэ; (пальцев) ампрентэ; (саней) урмэ, пыртие; ~ **ы войны** урмеле рэзбокулуй.

**СЛЕДИТЬ** несов. (за тв.) 1. а урмэри; ~ **глазами** а урмэри ку окий (или ку привиря); 2. (быть осведомлённым в чём-л.) а урмэри, а фи ла курент; ~ **за успехами науки** а фи ла курент ку сук-чеселе штинцей; 3. (присматривать, заботиться) а суправега, а авя грижэ; ~ **за ребёнком** а авя грижэ де копил; 4. (наблюдать с целью разоблачения) а урмэри, а пынди; < > ~ **за собой** а фи ынгрижит.

**СЛЕДОВАНИ//Е** с.: поезд дальнего ~ **я** трен де лунг паркурс.

**СЛЕДОВАТЕЛЬ** м. анкетатор пенал.

**СЛЕДОВАТЕЛЬНО** прин урмаре, аша дар, деч, ын концесинэ.

**СЛЕД//ОВАТЬ, последовать** 1. (за тв.; идти, ехать следом) а урма; ~ **по пятам за кем-л.** а урмэри пе чинева пас ку пас, а кэлка пе урмеле куйва; 2. (за тв.: наступать после чего-л.) а урма, а сук-чеда; **события** ~ **овали** одно за другим евениментеле се сукчеда; 3. (дт.; руко-водствоваться чем-л.) а се кондуче, а урма, а се кэлэузи; ~ **примеру кого-л.**



а урма пилда куйва; 4. тк. несов. (из рг.; вытекать) а ресши, а декурже; из этого ~ует, что... де аич резултэ кэ...; 5. тк. несов. (гт.; причитаться) а датора; а се кувени; сколько с меня ~ует? кыт даторез?; 6. тк. несов. безл. (нужно) а требуи, а се кувени; ~овало бы ар требуи, ар фи нимерит; обращаться куда ~ует а се адреса унде се кувине; (<) как ~ует кум требуе, кум се кувине.

СЛЕДОМ дин урмэ.

СЛЕДСТВЕНН//ЫЙ де анкетэ; де черчетаре; де урмэрире пеналэ; ~ые органы органеле де анкетэ, де урмэрире (пеналэ).

СЛЕДСТВИЕ I с. (результат) резултат, урмаре, консечинцэ; причина и ~ кауэз ши эффект.

СЛЕДСТВИЕ II с. (расследование) анкетэ пеналэ, инструкции; (<) находиться под ~м а фи пус суб урмэрире пеналэ. СЛЕДУЕМ//ЫЙ каре се кувине, кувенит; ~ая мне сумма сума каре ми се кувине.

СЛЕДУЮЩ//ИЙ урмэтор; ~им образом ын фекул урмэтор.

СЛЕЖАТЬСЯ сов. а се преса, а се ын-деса, а се ашеза.

СЛЕЖКА ж. урмэрире; суправегере.

СЛЕЗ//А ж. лакримэ; в ~ах ын лакримэ.

СЛЕЗАТЬ, слезть I. (спускаться) а коборы, а се да жос; слезть с дерева а се коборы дин копак; ~ с лошади а дескэ-лека; 2. разг. (о краске) а се луа, а се кожи; (о коже) а се луа, а се жупуи.

СЛЕЗИНКА ж. лэкримьоарэ.

СЛЕЗ//ИТЬСЯ несов. а лэкрима. ~ЛЫ-ВЫЙ каре плынже мулт, плынгэрец; перен. sentimental.

СЛЕЗОТОЧИВЫЙ I. (слезящийся) лэкримэтор, каре лэкримэзэ; 2. (вызывающий слёзы) лакриможен; ~ газ газ лакриможен.

СЛЕПЁНЬ м. тэун.

СЛЕПЁЦ м. орб (тж. перен.).

СЛЕПО I. (не рассуждая) орбеште; (рабски) слугарник; 2. (неясно) недеслушит, штерс.

СЛЕП//ОЙ I. орб; ~ое счастье норок орб; 2. (неясный) недеслушит, неклар; (<) ~ дождь плоае ку соаре; ~ая кишка анат. чекум; ~ая курица разг. миоп.

СЛЕСАРЬ//ЫЙ де лэкэтушэрие, де лэкэтуш; ~ая мастерская ателиер де лэкэтушэрие.

СЛЕСАРНЯ ж. разг. лэкэтушэрие.

СЛЕСАРЬ м. лэкэтуш.

СЛЁТ м. I. (птиц) адунаре (дин збор); 2. (собрание) адунаре, ынтылине; ~ передовиков ынтруниря фрунташилор.

СЛЁТАТЬ I. сов. I. а збура (ынколо ши

ынапой); 2. разг. (сбегать) а траже д фугэ.

СЛЁТАТЬ II, слететь I. а збура, а збура де пе; 2. (взлететь) а-шь луа зборул. СЛЁЧЬ сов. а се ымболнэви, а кэдя ла пат.

СЛИВА ж. I. (плог) пержэ, прунэ; 2. (дерево) перж, прун.

СЛИВАТЬ, слить (вл.) I. (смешивать) а аместека; 2. (отливать) а взрса, а турна; 3. (соединять) а контопи, а уни, а ымпреуна. ~СЯ, слиться I. (соединяться в один поток) а се взрса унул ын алтул, а фаче конфлуенцэ; 2. (соединяться в одно целое) а се уни, а се контопи.

СЛИВКИ мн. каймак, кремэ де лапте; сбитые ~ фришкэ.

СЛИВН//ОЙ (о жидкости) аместекаг, турнат дин диферите васе.

СЛИВОВЫЙ де перже, де пруне; де перж, де прун.

СЛИВОЧНЫЙ де, ку фришкэ; ку каймак.

СЛИЗИСТЫЙ мукос; мучилажинос; бэ-лос; лункос.

СЛИЗЫВАТЬ, слизать, слизнуть (вл.) а линже.

СЛИЗЬ ж. мукозитате; (у растений) мучилажиу.

СЛИПАТЬСЯ, слипнуться а се липи.

СЛИТН//О унит; контопит. ~ЫЙ унит; контопит.

СЛИЧАТЬ, сличить (вл.) а компара; (сопоставлять) а конфрунта.

СЛИШКОМ пря, фоарте, дин кале афарэ, песте мэсурэ; ~ много пря мулт; это уже ~! аста е пря дин кале афарэ!

СЛИЯНИЕ с. I. (рек) конфлуенцэ; 2. (объединение) фузиуне, унире, контопире.

СЛОВАРЬ м. I. дикционар; вокабулар; 2. тк. ег. (запас слов) вокабулар, багаж де кувинте, лексик.

СЛОВАЦКИЙ словак; ~ язык лимба словакэ.

СЛОВЁН//ЕЦ м., ~КА ж. словен, словенэ. ~СКИЙ словен; ~ский язык лимба словенэ.

СЛОВЕСНЫЙ вербал, орал.

СЛОВНИК м. режистру де кувинте.

СЛОВНО I. союз (как) ка, ка ши кум, паркэ; 2. частица (как будто) паркэ.

СЛОВ//О с. I. кувинт, ворбэ; понимать без слов а ынцелеле фэрэ кувинте;

держать ~ а се цине де кувинт; 2. (речь, язык) ворбире; лимбэ, грай; дар ~а дарул ворбирей; (<) ~ в ~ кувинт ку кувинт; другими ~ами ку алте кувинте;

он за ~ом в карман не полезет ну й-а торс мама пе лимбэ; к ~у (сказать) финндэ а венит ворба.

СЛОВОМ ынтр'ун кувинт, аша дар.

СЛОГ м. (часть слова) силабэ.



**СЛОГОВОЙ** лингв. силабик.

**СЛОЁНЫЙ** дин (ын) фой; ~ **пирог** плаэинтэ дин фой (дин алуат французеск).

**СЛОЖЕНИЕ** с. 1. мат. адунаре, сумаре; 2. (стихов) компунере; 3. (тела) конституции, конформации.

**СЛОЖЁННЫЙ** хорошо ~ бине фэкут; плохо ~ (фэкут) ка дин топор.

**СЛОЖИТЬ** I сов. см. **складывать**.

**СЛОЖИТЬ** II сов. см. **слагать**.

**СЛОЖИТЬСЯ** сов. см. **складываться**.

**СЛОЖНО** (ын мод) компликат, ынкуркат.

**СЛОЖН//ОСТЬ** ж. характер комплекс; комплекситате. ~ **ЫЙ** 1. (состоящий из нескольких частей) компус; ~ **ое** число нумэр компус; 2. (многообразный) комплекс; компликат; 3. (трудный) греу, ынкуркат, компликат; ~ **ая** обстановка ситуации компликатэ; ~ вопрос кестиуне гря, компликатэ.

**СЛО//ИЙ** м. 1. страт; (теста) фоае; 2. (однородная группа людей) пэтурэ; все ~ **и** общества тоате пэтуриле сочиетэций.

**СЛОМ** м. рупере, фрактураре; (дома) дэрымаре, демоларе.

**СЛОМАТЬ** сов. см. **ломать**. ~ **СЯ** см. **ломаться**.

**СЛОМ//ИТЬ** сов. (вн.) а рупе, а фрынже; перен. а ынфрынже; ~ **сопротивление** а ынфрынже резистенца; (<) **бежать** ~ **я** голову а фужи мынкынд пэмынгул.

**СЛОН** м. елѐфант; (<) **делать** из мухи ~ **а** а фаче дин цынцар армэсар.

**СЛОНИК** м. зоол. гэргэрицэ.

**СЛОНОВ//ЫЙ** де елѐфант; (<) ~ **ая** кость фиддеш.

**СЛУГА** м. 1. уст. слугэ, сервитор; 2. перен. служитор; (лакей тж.) лакеу.

**СЛУЖАЩИЙ** м. функционер, службаш.

**СЛУЖБ//А** ж. 1. (работа, должность) службэ, сервичиу; функции; **поступить на** ~ **у** а ынтра ын сервичиу; 2. (исполнение воинских обязанностей) сервичиу милитар; **действительная** ~ сервичиу милитар актив; 3. службэ релижиоасэ; (<) **не в** ~ **у**, а в дружбу дин приетение; **дружба** дружбой, ~ **а** ~ **ой**, фрате фрате, дар брынза-й ле бань.

**СЛУЖЕБН//ЫЙ** 1. де сервичиу; 2. (вспомогательный) аукизиар, акчесорну.

**СЛУЖИТЕЛЬ** м. 1. уст. слугэ; 2. служитор; ~ **искусства** служитор ал артей; ~ **культ**а клерик, фацэ бисеричяскэ.

**СЛУЖИТЬ, послужить** тк. несов. 1. а служи; а серви; ~ **народу** а служи попорул; 2. (тв., для рг.; использоваться) а серви; 3. (гт.; выполнять своё назначение) а ындеплини о функции, а функ-

413

**СЛЫШАТЬ**

циона; 4. тк. несов. (совершать богослужение) а служи, а официя.

**СЛУКАВИТЬ** сов. см. **лукавить**.

**СЛУХ** м. 1. ауз; (музыкальный) ауз музикал; **острый** ~ ауз фин; он весь обратился в ~ ел е нумай урекь; 2. (толки, молва) звонурь; **ходят** ~ **и** чиркулэ звонурь.

**СЛУХОВОЙ** аудитив; ~ **нерв** нервул аудитив.

**СЛУЧА//Й** 1. (происшествие) ынтымпларе, каз; евенимент; **несчастный** ~ акчидент; 2. (обстоятельство) каз; в **лучшем** ~ **е** ын чел май бун каз; 3. (возможность) прилеж, оказие; **удобный** ~ оказие бунэ, потривитэ; (<) **во всяком** ~ **е** ын орьче каз; **на всякий** ~ пентру орьче евентуалитате; **ни в коем** ~ **е** ын нич ун каз.

**СЛУЧАЙН//О** ынтымплэтор, дин ынтымпларе, акчидентал; (<) **не** ~ (что) ну е ынтымплэтор (кэ); **чисто** ~ ку тотул ынтымплэтор. ~ **ОСТЬ** ж. 1. характер ынтымплэтор; ~ **встречи** характерул ынтымплэтор ал ынтылнирий; 2. (непредвиденное обстоятельство) ынтымпларе, оказие; **по чистой** ~ **ости** динтр'о симплэ ынтымпларе ~ **ЫЙ** 1. (возникший непредвиденно) ынтымплэтор; ~ **ое** совпадение коинциденцэ ынтымплэтоаре; 2. (появляющийся от случая к случаю) оказионал, инчидентал; ~ **заработок** кыштинг оказионал.

**СЛУЧАТЬ, случить** (вн.) а ымпреуна, а ымперека (анимале).

**СЛУЧ//АТЬСЯ, случиться** а се ынтымпла, а авя лок, а се петрече; а сурвени; **что** ~ **илось?** че с'а ынтымплатэ?

**СЛУШ//АТЬ** несов. вн. 1. а аскулта; ~ **лекцию** а аскулта о лекцие; 2. мед. а аскулта; а аускулта; 3. (разбирать судебное дело) а дезбате; 4. (присутствовать на лекции) а аудия; 5. (следовать чьим-л. советам) а аскулта, а луа ын консидерации; 6. разг. (повиноваться) а аскулта; 7. повел. ~ **ай(те)!** аскултэ! аскултацы!; 8. тк. несов. ~ **аю!** ам ынцелес! ~ **АТЬСЯ, послушаться** (рг.) а аскулта, а да аскултаре; ~ **советов** кого-л. а аскулта де сфатуриле куйва, а да аскултаре сфатурилор куйва.

**СЛЫШАТЬ, услышать** 1. (воспринимать слухом) а аузи; ~ **крик** а аузи ун ципэт; 2. тк. несов. (обладать слухом) а аузи; **хорошо** ~ а аузи бине; 3. (иметь какие-л. сведения) а аузи, а афла; **вы слышали новость?** аць аузит ноутатя?; 4. (ощущать) а симци; ~ **запах** а симци ун мирос; (<) **слышал** звон, да не знает, где он погов. сурдул н'ауде, дар потривеште. ~ **СЯ, слышаться** 1. а се аузи; **мне слышался** чей-то голос ам аузит о воче;



**2. разг.** (чувствоваться) а се симци; в его словах слышится радость ын ворбеле луй се симте букурне.

**СЛЫШНО** в знач. сказ. безл. (можно слышать) се ауде; ~, как шелестят листья се ауде кум фошнеск фрунзеле.

**СЛЫШНЫЙ** каре се ауде, аузит; перцептибил; еле ~ голос глас аба аузит.

**СЛЮНА** ж. саливз.

**СМАЗКА** ж. (вещество) унсоаре, лубрифиант.

**СМАЗОЧН//ЫЙ** де унжере, лубрифиант; ~ое вещество, ~ матернал унсоаре, лубрифиант.

**СМАЗЫВАТЬ, смазывать** 1. (вн., тв.) а унже, а греса; ~ иодом а унже ку иод; 2. перен. разг. а атенуа, а минимализа, а мушамализа, а коколоши. ~**СЯ**, **смазаться** 1. (стираться) а се штерже; **краска** **смазалась** вопсяуа с'а штерс; 2. разг. чем-л.) а се унже; ~ **вазелином** а се унже ку вазелинз.

**СМАДЛЕЦ** м. унтурз де порк.

**СМАНИВАТЬ, сманить** (вн.) а атраже, а адемени.

**СМАТЫВАТЬ, смотать** (вн.) а депэна, а бобина.

**СМАХИВАТЬ, смахнуть** (вн.) а скутура, а да жос; (отгонять) а алунга; (пыль, слёзы) а штерже; **смахнуть** пыль а штерже прафул.

**СМАЧИВАТЬ, смочить** (вн.) а муя, а уда, а узези.

**СМЕЖАТЬ, смежить:** ~ глаза а ынкиде окий.

**СМЕЖН//ОСТЬ** ж. вечинзтате, межие-ние; адначенцэ. ~**ЫЙ** алэтурат; (соседний) ынвечинат; ~ые науки штиниче ырудите; ~ые углы мат. унгюрэ адначенте.

**СМЕКАЛИСТЫЙ** разг. истец. ажер ла минте; дезгецат, причепут.

**СМЕКАЛКА** ж. разг. истециме, ажериме (де минте); (сообразительность) причепере.

**СМЕЛ//О** ку кураж, ку ындрэзнялэ, ындрэзнец; (без колебаний, сомнений) сигур, фэрэ а ста пе гындурэ; ~ **могу** сказать пот сэ спун ку сигуранцэ.

~**ОСТЬ** ж. ындрэзнялэ, кураж, бэрбэчне; **братъ на себя** ~ а-шь луа ындрэзняла. ~**ЫЙ** ындрэзнец, куражос, кутеэтор; ~ **наездник** кэлэрец ындрэзнец.

**СМЕЛЬЧАК** м. ом ындрэзнец, куражос, неынфрикат.

**СМЕНА** ж. 1. скимбаре; (замена) ынлокуире; скимб; ~ **впечатлений** скимб де импресий; 2. перен. (подростающее поколение) скимб, женерация де мыне; 3. (комплект одежды) скимб; ~ **белья** скимб де рufe.

**СМЁНН//ЫЙ** де скимб; ~**ая** бригада бригадэ де скимб.

**СМЕНЯТЬ, сменить** (вн.) а скимба; а ынлокуи; **сменить** руководство а скимба кондучера. ~**СЯ**, **смениться** 1. (сменить друг друга) а се скимба, а се ынлокуи; 2. (тв.; заменяться чем-л.) а луа локул, а се скимба; **страх сменился** надеждой сперанца а луат локул фричий.

**СМЕРК//АТЬСЯ**, **смеркнуться** а се ынсэра; ~**ается** безл. ынсэрязэ, амуржеште.

**СМЕРТЁЛН//О** де моарте, мортал; ~ **раненный** рэнит мортал; ~ **устать** а фи морт де обосалэ; ~ **скучать** а се пликтиси де моарте. ~**ЫЙ** мортал, де моарте; ~**ая** рана ранэ морталэ; (<) ~ **враг** душман де моарте; ~**ая** **вражда** душмэние де моарте.

**СМЕРТНИК** м. кондамнат ла моарте.

**СМЁРТН//ОСТЬ** ж. морталитате. ~**ЫЙ** прил. 1. де моарте; 2. в знач. сущ. м. муристор; **простые** ~ые симпли муристор.

**СМЕРТОНОСНЫЙ** учигэтор, адукэтор де моарте.

**СМЕРТ//Ь** ж. моарте; **до самой** ~и пынз ла моарте; (<) **погибнуть** ~ью героя а мури ка ун ероу; **пасть** ~ью храбрых а кэда пе кымпул де луптэ; **смотреть** (глядеть) ~и в глаза а ведя моарта ку окий; **как** ~ **бледный** палид ка моарта.

**СМЕРЧ** м. выртеж, тромбэ.

**СМЕСИТЬ** сов. см. **месить**.

**СМЕСТИТЬ(СЯ)** сов. см. **смещать(ся)**.

**СМЕСЬ** ж. аместек, аместекэтурэ.

**СМЁТА** ж. план, бужет, девиз; ~ **расходов** план де келтуель.

**СМЁТАНА** ж. смынтыноэ.

**СМЕТ//АТЬ, сметать** (вн.) (рукой, щёткой и т. п.) а штерже; (метлой) а мэтура; (<) ~ **всё на своём** пути а нимичи (или а диструже) тотул ын кале.

**СМЁТЫВАТЬ, сметать** (вн.) а адуна ла грэмадэ; а клэди.

**СМЕТЬ, посметь** (+инф.) а ындрэзни, а авя ындрэзнялэ сэ..., а се ынкумета; **не смей!** сэ ну ындрэзнештэ!; **как вы** **смете?** кум ындрэзницэ?

**СМЕХ** м. рыс, рысет; (<) ~ **сквозь слёзы** хаз де неказ, рыс ку плынс; ему не до ~а ну-й арде де рыс; ~а **ради**, **для** ~а пентру а-шь бате жок; **и** ~ **и** грех ши де рыс, ши де плынс; ~ **да и только** рыс ши нимик алтчева, сэ рызэ ну алта.

**СМЕХОТВОРНЫЙ** де рыс, ридикол.

**СМЕШАНН//ЫЙ** аместекат; (разнородный) микст; ~**ая** **комиссия** комисие микстэ; ~ое **число** мат. нумэр микст.

**СМЕШ//АТЬ** сов. см. **смешивать**. ~**АТЬСЯ** сов. 1. см. **смешиваться**; 2. разг. (смутиться) а се фыстычи, а се тулбура. ~**ЕНИЕ** с. 1. аместекаре, конфундаре; 2. аместекэтурэ; конфузии.



ынкүркэтурэ; ~ **языков** аместек де лимб.

**СМЕШИВАТЬ**, смешать (вн.) 1. а аместека; ~ **краски** а аместека кулориле; 2. (путать, не различать) а конфунда. ~ **СЯ**, смешаться 1. (о чём-л. разнородном) а се аместека; 2. (путаться; скрываться, исчезать) а се аместека; а се перде, а диспэря; **смешаться с толпой** а се перде, а диспэря ын мулциме; 3. (утрачивать стройность, ясность) а се ынкүрка, а се ынкылчи; **его мысли смешались** и с'ау ынкүркат гындуриле (идеале).

**СМЕШИТЬ** несов. (вн.) а фаче (пе чинева) сз рыдэ.

**СМЕШАИВ//ОСТЬ** ж. аплекаре (или ынклинаре) спре рис. ~ **ЫЙ** кэруя ый плаче сз рыдэ, гата сз рыдэ.

**СМЕШНО** нареч. 1. карагьос; ридикол; комик; (нелепо) абсурд; ~ **одеваться** а се ымбрэка карагьос; 2 в знач. сказ. безл. е карагьос; е де рис; е ридикол; ~ **думать, что...** е абсурд (или е ридикол) сз те гындешть, кэ...

**СМЕШН//ОЙ** 1. (забавный) комик, ностим, хазлану; ~ **ая история** ынгымпларе хазлие; 2. (нелепый) ридикол, карагьос; **ставить кого-л. в ~ое положение** а пуне пе чинева ынтр'о ситуации ридиколэ; < > до ~ого пынэ ла ридикол, пынэ ла абсурд.

**СМЕШОК** м. 1. рыс ушор, кикот; 2. мн. разг. (насмешки, шутки) зефлемеле.

**СМЕЩ//АТЬ**, сместить (вн.) 1. а мишка дин лок, а мута; 2. (увольнять) а ындепэрта дин функции, а деституи, а кончедия. ~ **АТЬСЯ**, сместиться а-шь чскимба локул, а се депласа. ~ **ЕНИЕ** с. 1. депласаре, дизлокаре, кимбаре; 2. (с должностями) ындепэртаре дин функции, деституире.

**СМЕЯТЬСЯ** несов. 1. а рыде; ~ до слёз а рыде пынэ ла лакримь; 2. (над тв.; издеваться) а рыде де..., а-шь бате жок; **над кем смеётся?** де чине рыдець? де чине вз батець жок?; < > **хорошо смеётся тот, кто смеётся последним** чине рыде ла урмэ, рыде май бине.

**СМИРЕН//ИЕ** с. смирение, умилиньэ. ~ **НЬИЙ** смерит; блынд, блажин; умил.

**СМИРИТЕЛЬН//ЫЙ**: ~ **ая рубашка** кэ-машэ де форцэ.

**СМИРН//О** лиништит, тэкут, астымпэрат; сидеть ~ а шедя лиништит. ~ **ЫЙ** лиништит, астымпэрат; (кроткий) блынд; пашник.

**СМИР//ЯТЬ**, смирить (вн.) а супуне; а потоли, а ынгэбуши. ~ **ЯТЬСЯ**, смириться 1. (покоряться обстоятельствам) а се ресемна; 2. (с тв.; примиряться с чем-л.) а се депринде, а се ымпэка ку...; **смириться с мыслью** а се ымпэка ку гындул.

**СМОКВА** ж. 1. (плог) смокинэ; 2. (гереве) смокин.

**СМОЛ//А** ж. 1. смоалэ, рэшинэ; 2. (получаемая синтетически) гудрон, катран, битум. ~ **ЕНЬИЙ** смолит; гудронат; кэгрэ-нит. ~ **ИСТЫЙ** де рэшинэ, рэшинос; ~ **запах** мирос де рэшинэ. ~ **ИТЬ** несов. (вн.) а смоли; а гудрона.

**СМОЛКАТЬ**, смолкнуть 1. (о звуках) а ынчета; (успокаиваться) а се линишти; 2. (переставя говорить, петь и т. п.) а тэчя, а муци.

**СМОЛОДУ** разг. 1. (с юных лет) дин тинерецэ; 2. (в молодости) ын тинерецэ.

**СМОЛЧАТЬ** сов. разг. а тэчя, а се речине.

**СМОНТИРОВАТЬ** сов. см. монтировать.

**СМОРОДИНА** ж. 1. (ягоды) коакэзэ, коакэзе; помушоаре; **чёрная** ~ коакэзэ нягрэ; 2. (куст) коакэз.

**СМОРЩИТЬ** сов. см. морщить 2., 3. ~ **СЯ** сов. см. морщиться 2., 3.

**СМОТАТЬ** сов. см. сматывать.

**СМОТР** м. тречере ын ревиствэ; **производить** ~ а трече ын ревиствэ.

**СМОТРЕТЬ**, посмотреть 1. (на, в вн.) а приви, а се уйта; ~ **в окно** а се уйта пе ферястрэ; ~ **вдаль** а приви ын депэртаре; 2. (на вн.; относиться каким-л. образом) а приви; **как вы смотрите на это?** че пэрере авецэ деспре ачаста?; 3. (за тв.; заботиться) а пурта де грижэ, а ынгрижи; а суправегя; ~ **за порядком** а суправегя ординя; ~ **за детьми** а суправегя копий; 4. (вн.; быть зрителем) а ведя, а визиона; ~ **новый кинофильм** а визиона ун филм ноу; 5. (вн.; больных) а экзамина; 6. тк. несов. (на, в вн.; быть обращённым) а да ын; < > ~ **опасности** в глаза а приви перикокул ын фацэ; **смотря как** депинде кум; **смотря по обстоятельствам** дупэ ымпрежурэрь. ~ **СЯ**, посмотреться 1. (вн.) а се приви; ~ **в зеркало** а се приви ын оглиндэ; 2. тк. несов. безл. а фи визионат; **фильм** смотрится с интересом филмул е урмэрит ку интерес.

**СМОТРОВ//ОЙ** 1. (служащий для наблюдения) де обсерваре; ~ **ое окно** ферястрэ де обсерваре; 2. (относящийся к смотру) де контрол; де тречере ын ревиствэ.

**СМОЧИТЬ** сов. см. смачивать.

**СМОЧЬ** сов. см. мочь I.

**СМОШЕННИЧАТЬ** сов. см. мошенничать.

**СМУГЛЫЙ** оакеш, тучуриу, брун, негричос, смолит.

**СМУТН//О** (ын мод) ваг, тулбуре, конфуз. ~ **ЫЙ** 1. (мятежный) тулбуре; ~ **ая пора** времурь тулбурэ; 2. (тревожный) збучумат, плин де збучум, ажитат; 3. (неясный) неклар, конфуз, ваг.



~ое представление ынкипуире вагэ.

**СМУШКА** ж. пелчикэ.

**СМУЩ//АТЬ, смутить** (вн.) 1. (вызывать волнение, тревогу) а тулбура, а нелиништи; 2. (приводить в замешательство) а ээпэчи, а интимида, а фаче сэ се сфияскэ; это известие смутило всех ачасть штире й-а тулбурат пе тоць.

~**АТЬСЯ, смутиться** а се фыстычи, а се интимида, а се сфии. ~**ЕНИЕ** с. сфиялэ, женэ, интимидаре; тулбураре, фыстычялэ; приводить в ~ а интимида.

**СМЫВ** м. ерозиуне; ~ почвы ерозиуна солудуй.

**СМЫВАТЬ, смыть** (вн.) 1. а спэла; 2. (сносить водой) а спэла, а фи луат де апэ; его смыло волной а фост луат де вал. ~**СЯ, смыться** а се штерже, а еши (или а се луа) ла спэлат; перен. а о штерже, а спэла путина, а-шь луа тэл-пэшица.

**СМЫК//АТЬ, сомкнуть** (вн.) 1. а стрынже, а ымпреуна, а купла; 2. а ынкиде; сомкнуть глаза а ынкиде окий; не сомкнуть глаз а ну ынкиде ун окь. ~**АТЬСЯ, сомкнуться** 1. (соприкасаться, соединяться) а се уни, а се ымпреуна; 2. (закрываться) а се ынкиде; у меня глаза ~аюся от усталости ми се ынкид окий де обосялэ.

**СМЫСА** м. 1. ынцелес, сенс; в широком ~е ын сенс ларг; 2. (основание, цель) сенс, рост; скоп, рациуне; ~ жизни сенсул ведей; (<) в полном ~е слова ын адевэратул сенс ал кувынтулуй.

**СМЫСЛИТЬ** несов. разг. а ынцележе а причепа.

**СМЫСЛОВОЙ** де сенс, де ынцелес, семантик.

**СМЫЧКА** ж. легэтурэ, алианцэ.

**СМЫЧКОВЫЙ** де, ку аркуш.

**СМЫЧОК** м. аркуш.

**СМЫШЛЁНЫЙ** разг. дештепт, причепут, ажэр ла минте.

**СМЯГЧАТЬ, смягчить** (вн.) 1. (лишать твёрдости) а (ын)муя; 2. (делать менее суровым, строгим) а ымблынизи, а ын-дуйоша; 3. (ослаблять, умерять) а ате-нуа, а редуче; (делать менее грубым, резким) а ындулчи; а ушура; ~ удар а амортиза ловитура; смягчить наказание а ушура педяпса. ~**СЯ, смягчиться** 1. а се (ын)муя; 2. перен. а се ымблынизи, а се ынмуя, а се май потоли, а се май калма.

**СМЯГЧЕНИЕ** с. 1. ынмуере; 2. (гнева и т. п.) калмаре, потолире; 3. (ослабление) слэбире, дестиндере; ~ международной напряжённости слэбиря ынкордэрий интернационале.

**СМЯТЕНИЕ** с. 1. конфузиэ, тулбураре; 2. (паника) паникэ, ээпэчялэ.

**СМЯТЬ** сов. (вн.) 1. а боци, а шифона; а мототол; ~ платье а боци рокия; 2. (растения) а стриви, а фрэмынта; 3. (слоमित чьё-л. сопротивление) а здроби; ~ противника а здроби пе душман.

~**СЯ** сов. 1. а се боци, а се шифона; 2. (о твёрдом предмете) а се деформа.

**СНАБЖАТЬ, снабдить** (вн., тв.) а апро-визиона, а фурниза; а ынзестра.

**СНАБЖЁНЕЦ** м. аженг де апровизионаре.

**СНАРУЖИ** пе дин афарэ, дин афарэ, дин екстериор.

**СНАРЯД** м. 1. (техническое устройство, машина) аппарат, диспозитив; буровой ~ механизм де фораж; 2. спорт аппарат; 3. воен. проектил, обуз; реактивный ~ проектил ку реакциэ.

**СНАРЯЖ//АТЬ, снаряжать** (вн.) а екипа; а ынарма; снаряжить экспедицию а екипа о экспедициэ. ~**АТЬСЯ, снаряжаться** а се екипа. ~**ЕНИЕ** с. 1. екипаре, ынзестраре, ынармаре; 2. собир. екипамент; утилиаж.

**СНАСТЬ** ж. 1. собир. унелте, инстру-ментэ; 2. мор. фуний, парыме, маневре.

**СНАЧАЛА** 1. (сперва) май ынтый, ын примул рынд, ла ынчепут; ~ надо... май ынтый требуе...; 2. (снова) дин ноу, де ла ынчепут.

**СНЕГ** м. омэт, зэпадэ, ня.

**СНЕГОВОЙ** де омэт, де зэпадэ; ынзэ-пезит; ~ покров страт де зэпадэ.

**СНЕГОПАД** м. нинсоаре.

**СНЕЖИНКА** ж. фулг де зэпадэ.

**СНЁЖН//ЫЙ** 1. де омэт, де зэпадэ; ын-зэпезит; ~ая дорога друм де сание; ~ая горка сэниуш; 2. (похожий на снег) ка омэтул, ка зэпада.

**СНЕСТИ** сов. (вн.) 1. см. свосить I; 2. (отнести куда-л.) а дуче; 3. (в одно место) а кэра, а дуче ын ачелаш лок.

**СНЕСТИСЬ** сов. см. своситься.

**СНИЖ//АТЬ, снизить** (вн.) а микшора; а редуче; а коборы, а скэдя. ~**АТЬСЯ, снизиться** 1. (уменьшаться) а се микшора; а скэдя; (о ценах) а се редуче; а коборы; 2. (спускаться) а се коборы, а се лэса май жос; (о самолёте) а атериза. ~**ЕНИЕ** с. 1. микшораре; редучере, скэдере; ~ цен редучера прецурило; 2. (самолёта) зборул ын коборыре (ал авионулуй); (посадка) атеризаре.

**СНИЗУ** 1. (с нижней стороны) пе де-десубт; (в нижней части) жос, ын партя де жос; 2. (со стороны народных масс) де жос.

**СНИМАТЬ, снять** (вн.) 1. а луа, а ридика; ~ квику с полки а луа о карте де пе полицэ; 2. (одежду, покров и т. п.) а луа, а скоате, а дезбрэка; **снять очки** а-шь луа океларий; 3. (избавлять от



чего-л.) а ридика; **снять блокаду** а ридика блокада; **4.** (стирая, срезая, удалять что-л.) а луа, а штерже, а скоате; **снять грим** а штерже макиажул; **5.** (собирать, убирать) а стрынже, а реколта, а кулеже; ~ **урожай** а стрынже роада; **6.** (освобождать) а деституи, а конедия, а скоате, а елибера; ~ **кого-л. с работы** а скоате пе чинева дин лукру; **7.** (отменять): **снять своё предложение** а-шь ретраже пропуеря; **8.** (точно воспроизводить) а фаче, а екзекута; ~ **копию с документа** а фаче копия унуи документ. **9.** (фотографировать) а фотография; а турна; ~ **фильм** а турна ун филм; **10.** (брать внаём) а ынкирия, а луа ку кирие; <> **снять мерку** а луа мэсура; **как рукой сняло** паркэ мь-а луат ку мына. ~ **СЯ, сняться** **1.** (отделяться) а сэри, а еши; **дверь снялась с петель** уша а сэрит дин цыцынь; **2.** (об одежде) а се скоате; **3.** (покидать какое-л. место) а порни, а пэрэси; **4.** (принимать участие в кино-съемке) а се филма; **5.** (фотографироваться) а се фотография; <> ~ **ся с учёта** а се скоате дин евиденцэ.

**СНІМОК** м. фотографии, позз; **любительский** ~ фотографии де аматор. **СНИСКАТЬ** сов. (вн.) а общине, а добында; а кыштига. **СНИСХОДИТЕЛЬН/О** **1.** (нестрого) ку ынгэдуинцэ, ынгэдуитор, ку индулженцэ; **2.** (свысока) протектор; ~ **разговаривать** с кем-л. а ворби ку чинева пе ун тон протектор. ~ **ОСТЬ** ж. **1.** (отсутствие строгости) ынгэдуинцэ, индулженцэ; **2.** (покровительственное высокомерие) кондесценденцэ. ~ **ЫЙ** **1.** (нестрогий) ынгэдуитор, индулжит; **будьте ~ы к нему** фицэ индулженцэ фазэ де дынсул; **2.** (относящийся свысока) кондесцендент.

**СНИСХОДИТЬ, снизойти** (к гт.) а биневой, а-шь арэта бунзвоинца.

**СНИТЬСЯ, присниться** а виса.

**СНОВА** яр, ярэш, дин ноу.

**СНОП** м. сноп; перен. мэнункь, фасчикул; ~ **лучей** фасчикул де разе.

**СНОС** I м. **1.** ав., мор. девiere дин кауза вынтулуй; **2.** (разрушение) дэрымаре, нэруире, демоларе; **дом подлежит** ~у каса урмязз сэ фие дэрыматэ (или демолатэ).

**СНОС** II м. (износ): ~у нет ну се май рупе, е трайник.

**СНОСИТЬ I, свести** (вн.) **1.** (вниз) а дуче, а коборы; **2.** (относить) а дуче; **лодку свосит ветром, течением** барка е дусэ де винт, де курент; **3.** (срывать, сбивать) а змулже, а рупе; **бурей снесло крышу** фуртуна а змулс аколеришул; **4.** (срезать, срубить) а тэя; **5.** (разрушать) а дэрыма;

417

СОБААЗН

**6.** перен. (терпегь) а рэбда, а ындура, а супорта.

**СНОСИТЬ** II (вн.) разг. (износить) а уза, а поноси.

**СНОСИТЬСЯ, снестись** (с тв.) а луа легэтурэ ку чинева, а се пуне ын легэтурэ ку чинева; ~ **письменно** а комуника ын скрис.

**СНОСНЫЙ** дестул де бун, потривит, супортабил, буничел.

**СНОТВОРНОЕ** с. сомнифер.

**СНОШЕНИЯ** мн. рапортурь, легэтурь, релаций.

**СНЯТИЕ** с. скоатере, ындепэртаре; стрынжере; ридикаре; ~ **с учёта** скоатере дин евиденцэ; ~ **блокады** ридикаря блокадей.

**СОАВТОР** м. коаутор. ~ **СТВО** с. калитате де коаутор; копатернитате.

**СОБАКА** ж. кыне; <> **вот где ~ зарыта!** аич е бубал; **как ~ с кошкой живут** трэеск ка кынеле ку мыца.

**СОБА//ЧИЙ** де кыне, кынеск; ~ **чья жизнь** вяцэ де кыне; <> ~ **холод** фриг страшний.

**СОБЕСЕДНИК** м. интерлокутор.

**СОБЕСЕДОВАНИЕ** с. конворбире.

**СОБИРАТЕЛЬ** м. колекционар.

**СОБИРАТЬ, собрать** (вн.) **1.** (сосредоточивать в одном месте) а стрынже, а адуна; **собрать участников экскурсии** а адуна партиципанций ла экскурсие; **2.** (складывать в одно место) а пуне, а стрынже; ~ **книги в портфель** а пуне кэрице ын жянтэ; **3.** разг. (упаковывать) а ымпакета; **собрать чемодан** а-шь фаче жямантанул; **4.** разг. (приготавливать, снаряжать кого-л.) а прегэти, а екипа; **5.** (соединять) а стрынже; ~ **волосы в косу** а се ымплети, а-шь стрынже пэрул ын козь; **6.** (делать сборки) а ынкреци, а фаче крець, крецишорь; **7.** (соединять и скреплять отдельные части чего-л.) а асамбла, а монта; ~ **станок** а монта о машинэуниялэ; **8.** (коллекционировать) а колекциона; (копить деньги) а стрынже; **9.** (вн., рг.; урожай) а стрынже, а кулеже; а адуна; ~ **урожай** а стрынже роада; **10.** (напрягать силы, способности) а-шь адуна, а-шь концентра, а-шь ынкорда, а-шь мобилиза. ~ **СЯ, собраться** **1.** (сходиться и т. п.) а се адуна, а се стрынже; **мы собрались здесь, чтобы...** не-ам адунат аич, ка сэ...; **2.** (готовиться) а се прегэти (де друм); **3.** (+инф.; намереваться) а авя де гында, а интенциона; **4.** ~ **с мыслями** а-шь адуна гындуриле, а се концентра; <> **собраться с духом** а-шь луа инима ын динцэ.

**СОБААЗН** м. адеменире, испитэ; седук-



щие; **ВВОДИТЬ КОГО-Л.** в ~ а дуче пичинева ын испитэ.

**СОБЛАЗНИТЕЛЬ** м. адеменитор, седукэтор. ~ **НЫЙ** (заманчивый) испититор, атрэгэтор, адеменитор; седукэтор, тентант.

**СОБЛАЗНЯТЬ, соблазнить** 1. (вн., тв.; прельщать) а адемени, а седуче, а атраже; 2. (вн. на вн., вн.+инф.; склонять к чему-л.) а испити, а тента. ~ **СЯ** 1. а се лэса адеменит, седус; 2. а се лэса испитит, а фи тентат.

**СОБЛЮДАТЬ, соблюсти** (вн.) а пэстра, а респекта; ~ **ЗАКОН** а респекта лежя. ~ **ЁНИЕ** с. пэстраре, респектаре. **СОБОЛЁЗНОВАНИЕ** с. кондолеанцэ, компэтимире; **выражать** ~ **КОМУ-Л.** а эксприма кондолеанце куйва.

**СОБОЛЁЗНОВАТЬ** несов. (дт.) а-л компэtimi (пе чинева).

**СОБОЛЬ** м. (животное и мех) самур, зибелинэ.

**СОБОР** м. 1. (храм) катедралэ; 2. ист. (собрание) синод, собор.

**СОБРАНИЕ** с. 1. адунаре, ынтрунире; реунире; **партийное** ~ адунаре де партид; 2. (коллекция) колекцие; 3. (произведений): **полное** ~ **сочинений** опере компекте.

**СОБРАННОСТЬ** ж. концентраре (а форцелор суфлетешть); стэпынире де сине.

**СОБРАТ** м. конфрате.

**СОБСТВЕННИК** м. проприетар.

**СОБСТВЕННИЧЕСКИЙ** де проприетар.

**СОБСТВЕННО** вводн. сл. 1. ын фонд, де факт; ~ **говоря** ла дрепт ворбинд; 2. в знач. частицы проприу-зис.

**СОБСТВЕНН/ОСТЬ** ж. (имущество) проприетате, авере, бун; **государственная** ~ проприетате де стат. ~ **ЫЙ** проприу; ~ **дом** касэ проприе; **по** ~ **ому желанию** де бунэ вое; < > ~ **корреспондент** кореспондент спечиа.

**СОБЫТИЕ**/Е с. евенимент; ынтымпларе; **международные** ~я евенименте интернационале.

**СОВА** ж. буфницэ, кукува.

**СОВАТЬ, сунуть** (вн.) разг. 1. (вкладывать во внутрь) а бэга, а выры; ~ **руки в карманы** а бэга мыниле ын бузунаре; 2. (класть что-л. небрежно, топорливо) а ынгесуи, а ынгрэмэди; 3. (незаметно) а да пе аскусн, а стрекура. ~ **СЯ, сунуться** разг. 1. а се бэга, а се выры; 2. (в вн.; вмешиваться) а се бэга, а се аместека; ~ **не в своё дело** а се аместека унде ну-й фербе оала.

**СОВЕРШАТЬ, совершить** 1. а ынфэптуи, а фаче; а сэвырши; (преступление) а комите; **совершить подвиг** а

сэвырши о фактэ ероикэ; ~ **ошибку** а комите о грешалэ; 2. (оформлять) а ынкея, а ынтокми; ~ **сделку** а фаче о афачере. ~ **СЯ, совершиться** а авя лок, а се ынтымпла; а се продуче.

**СОВЕРШЕННО** комплект, ку десэвыршире; ку тотуа, пе деплини; ~ **голый** гол-голуц; ~ **случайно** ку тотуа ынтымплаэтор.

**СОВЕРШЕНОЛЁТ//ИЕ** с. мажорат. ~ **НИЙ** мажор.

**СОВЕРШЕНН/ЫЙ** 1. (превосходный) перфект, десэвыршит; 2. (полный) абсолут, деплин, компект; ~ **ая правда** пурул адевэр.

**СОВЕРШЕНСТВО** с. десэвыршире, перфекциуне.

**СОВЕРШЕНСТВОВАТЬ, усовершенствовать** (вн.) а десэвырши, а перфекциона; ~ **свои знания** а-шь перфекциона куноштинцеле. ~ **СЯ, усовершенствоваться** а се десэвырши, а се перфекциона.

**СОВЕСТ//Ь** ж. конштиинцэ; **чистая** ~ конштиинцэ куратэ; **потерять** ~ а перде рушния; **со спокойной** ~ **ью** ку конштиинца ымпэкатэ; **поступать против своей** ~ **и** а-шь кэлка пе конштиинцэ; ~ **мучает кого-л** аре ремушкэр.

**СОВЁТ** м. 1. (орган государственной власти) совет; **Верховный Совет СССР** Советул Супрем ал Униуний РСС; **областной** ~ совет режциона; 2. (административный или общественный орган) консилиу; **Совет Министров** Консилиул де Миништри; 3. (совещание) консилиу; **военный** ~ консилиу милитар; 4. (наставление) сфат, повацэ, ындрумаре; **следовать** ~ **у кого-л.** а урма сфатуа куйва.

**СОВЕТНИК** м. консилиер; уст. сфетник; ~ **посольства** консилиер де амбасадэ.

**СОВЕТОВАТЬ, посоветовать** 1. (вн., дт., дт.+инф.) а сфэтуи, а да сфатурэ; 2. с отриц. (дт.+инф.) разг. (предостерегать от чего-л.) а ну сфэтуи. ~ **СЯ, посоветоваться** 1. (с тв.) а се консулта; 2. (совещаться) а се сфэтуи.

**СОВЕТСКИЙ** советик; **Советский Союз** Униуния Советикэ; ~ **народ** попорул советик.

**СОВЕТЧИК** м. сфэтуитор, повэцуитор. **СОВЕЩАНИЕ** с. (собрание) адунаре; консфэтуире; (обсуждение) делибераре. **СОВЕЩАТЕЛЬНЫЙ** консулатив; ~ **орган** орган консулатив.

**СОВЕЩАТЬСЯ** несов. (о пр.) а се сфэтуи, а се консфэтуи; а делибераре.

**СОВАЛАДАТЬ** сов. (с тв.) разг. а ынвинже; а бируи; а-й вени де хак; ~ **с собой** а се стэпыни.

**СОВМЕСТИМ//ОСТЬ** ж. компатибилитате. ~ **ЫЙ** компатибил.



**СОВМЕСТН//О** ымпреунэ, ын комун.  
~**ЫЙ** ын комун, колектив; ~**ое** засе-  
дание шединэ комунэ, унитэ.

**СОВМЕЩ//АТЬ**, **совместить** (вн.) 1. а ымбина, а ынтруни; 2. а кумула.  
~**АТЬСЯ** 1. (сочетаться с чем-л.) а се ымбина; 2. (совпадать по времени) а коинчиде ын тимп; мат. а коинчиде, а се супрапуне. ~**ЕНИЕ** с. ымбинаре; кумуларе.

**СОВОКУПЛЕНИЕ** с. ымпреунаре.

**СОВОКУПН//ОСТЬ** ж. тоталитате, ансамблу, тотал; в ~**ости** ын тотал, ын ансамблу. ~**ЫЙ** комун, унит, тотал, глобал.

**СОВПАД//АТЬ**, **совпасть** а коинчиде.  
~**ЕНИЕ** с. коинчиденэ.

**СОВРАТИТЕЛЬ** м. 1. седуктор; 2. корруптор.

**СОВРАТЬ** сов. см. врать.

**СОВРАЩАТЬ**, **совратить** (вн.) а корруп; (соблазнять) а седуче, а адемени;  
<> ~ с пути истинного а абате де пе каля чя дряпэ. ~**СЯ** а се дестрэбэла.

**СОВРАЩЕНИЕ** с. 1. (соблазн) седучере; 2. (подкуп) коррупере.

**СОВРЕМЕН//ИК** м. контемпоран.

~**ОСТЬ** ж. 1. \*характер контемпоран, контемпоранейтате; 2. (эпоха) епокэ контемпоранэ; контемпоранейтате, актуалитате. ~**ЫЙ** контемпоран.

**СОВСЕМ** ку тотул; ку десэвыршире; (полностью) пе деплин; (навсегда) ку тотул, дефинитив; ~ **новый** ноу-ноуц.

**СОГЛАСИ//Е** с. 1. ынкувинцаре, консимэмынт; **получить чьё-л.** ~ а прими консимэмынтул куйва; 2. (единомыслие) унитате де идей, адезиуне; 3. (единодушие) бунэ ынцележере, армоние; **жить в полном ~и** а трэи ын армоние деплинэ.

**СОГЛАСНО** 1. нареч. ын бунэ ынцележере, ын армоние; 2. предлог (gt.) конформ; дупэ; потривит; ~ **предписанию** конформ прескрипцией.

**СОГЛАСН//ЫЙ** 1.: быть. ~**ым** а фи де акорда, а консимци; **быть ~ым** с кем-л. а фи де акорда ку чинева; **все ~ы?** тоцэ сынт де акорда?

**СОГЛАСОВАНИЕ** с. конкорданэ; коордонаре; пунере де акорда.

**СОГЛАСОВАНН//О** ын мод координат; ын ынцележере, де комун акорда. ~**ЫЙ** координат, пус де акорда; ~**ые** действия акциунэ координате.

**СОГЛАСОВАТЬ** сов. (вн. с тв.) 1. а пуне ын конкорданэ; 2. (выработать единое мнение) а коордона; ~ **план действий** а коордона планул де акциунэ. ~**СЯ** несов. и сов. (с тв.) 1. а конкорда; 2. грам. а се акорда.

**СОГЛАШАТЕЛЬ** м. ымпэчуиторист; кончилиаторист, опортунист. ~**СКИЙ**

кончилиатор, ымпэчуиторист; опортунист. ~**СТВО** с. ымпэчуиторизм; опортунизм.

**СОГЛАШАТЬСЯ**, **согласиться** 1. (на вн., + инф.; давать согласие) а се ынвой, а кэдя де акорда; 2. (с тв.; признавать правильным) а адмите, а апроба, а акцепта, а фи де акорда; **согласиться с мнением товарищей** а фи де акорда ку пэреря товарэшилор.

**СОГЛАШЕНИЕ** с. ынвоалэ, ынцележере, акорда.

**СОГНАТЬ** сов. см. сгонять.

**СОГНУТЫЙ** ындоит.

**СОГНУТЬ(СЯ)** сов. см. сгибать(ся).

**СОГРЖДАНЕ** мн. кончетэцень.

**СОГРЕВАТЬ**, **согреть** (вн.) а ынкэлзи. ~**СЯ**, **согреться** а се ынкэлзи.

**СОГРЕШИТЬ** сов. см. грешить 1.

**СОДЕЙСТВИ//Е** с. сприжин, ажутор, конкурс; **при ~и кого-л.** ку ажуторул, ку сприжинул (или конкурсул) куйва.

**СОДЕЙСТВОВАТЬ** сов. (кому-л.) а контрибуи, а ажута (ла); ~ **укреплению мира** а контрибуи ла ынтэриря пэчий.  
**СОДЕРЖАНИЕ** с. 1. (действие) ынтречинере; 2. уст. (зарплата) ляфэ, салариу; 3. (тема) субъект, темэ; (оглавление) купринс, таблэ де материй; ~ **книги** субъектул кэрций; 4. (смысл, сущность чего-л.) концинут; 5. (наличие какого-л. вещества) концинут, кантитате, пропорция; ~ **влаги в атмосфере** кантитатэ де умезялэ ын атмосферэ.

**СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ** ку концинут богат, плин де концинут.

**СОДЕРЖАТЬ** несов. (вн.) 1. (обеспечивать) а ынтречине, а сусцине; ~ **семью** а ынтречине фамилия; 2. (держать) а цине; а децине; а менцине; ~ **что-л. в исправности** а менцине чева ын старе бунэ. ~**СЯ** несов. 1. а се ынтречине, а фи ынтречинут (ынтр'о старе оарекаре); 2. а канцине, а купринде.

**СОДЕРЖИМОЕ** с. концинут.

**СОДОКЛАД** м. корапорт, кореферат. ~**ЧИК** м. корапортор, кореферент.

**СОДРАТЬ** сов. см. сдирать.

**СОДРОГ//АНИЕ** с. кутремураре, тресэрире; **приводить кого-л. в ~а** а фаче пе чинева сэ се кутремуре. ~**АТЬСЯ**, **содрогнуться** а се кутремуре, а тресэри; ~ **от ужаса** а се кутремуре де гроазэ.

**СОДРУЖЕСТВО** с. 1. комунитате, алианэ; 2. приетение, фрэция; (сотрудничество) колабораре; ~ **социалистических стран** комунитатэ цэрилор социалисте; 2. (общество, объединение) асочияция, униуне; ~ **художников** асочияция пикторилор.

**СОЕВ//ЫЙ** де сое; ~**ое** масло улей де сое.



## СОЕДИНЕНИЕ

420

**СОЕДИНЕНИИ**/Е с. 1. (действие) унуре, легаре; 2. тех. купларе, куплаж; асамбларе; 3. (крупная войсковая единица) маре унитате; **танковые** ~я марь унитэцэ де танкурэ; 4. хим. комбинация, компус.

**СОЕДИНЕНИИ**/ЫЙ унит, легат, комун; ~ые силы путерэ уните.

**СОЕДИНИТЕЛЬ** м. тех.-конектор; ж.-г. контакт.

**СОЕДИНИТЬ**(СЯ) сов. см. **соединять**(ся).

**СОЕДИНЯТЬ, соединить** (вн.) 1. (скреплять) а уни; ~провода а конекта фиреле; 2. (устанавливать сообщение) а лега, а фаче легэтурэ, а пуне ын легэтурэ; ~два города автострадой а лега доуэ ораше принтр'о аутострада; 3. (объединять) а уни; **соединить силы** а-шь уни форцеле; 4. (сочетать) а ымбина; а лега; а уни; ~теорию с практикой а ымбина теория ку практика. ~**СЯ, соединиться** 1. (скрепляться) а се уни; тех. а се купла; 2. хим. а се комбина; 3. (при помощи средств связи) а ынтра ын легэтурэ, а луа контакт ку чинева; 4. (объединяться) а се уни; 5. (сочетаться) а се ымбина.

**СОЖАЛЕНИИ**/Е с. 1. (о пр.; чувство печали, огорчения) пэрере де рэу, регрет; с ~ем ку пэрере де рэу; 2. (к гт.; жалость, сострадание) милэ, компэтимире.

**СОЖАЛЕТЬ** несов. (о пр.) (испытывать сожаление) а-й пэра рэу, а регрета; ~о о случившемся а регрета челе ын-тымплате.

**СОЖЖЕНИЕ** с. ардере; кремация; инчинераре.

**СОЗВЕЗДИЕ** с. констелация.

**СОЗВУЧИИ**/Е с. консонанцэ; армоне, акорд. ~**НЫЙ** консонант; армониос. **СОЗДАВАТЬ, создать** (вн.) а креа, а фэури; а ынтемея, а фонда; **труд создал человека** мунка л-а креат пе ом. ~**СЯ, создаваться** а се креа, а луа наштере; а се форма; **создаётся впечатление, что...** фаче импресия кэ...

**СОЗДАНИЕ** с. 1. (действие) креаре, плаэмуире, фэурире; 2. (произведение) креация, оперэ; 3. (существо) фэптурэ, финицэ.

**СОЗДАТЕЛЬ** м. креатор, фэуритор, фондатор.

**СОЗЕРЦАНИЕ** с. контемпларе. ~**ТЕЛЬНЫЙ** контемплатив.

**СОЗЕРЦАТЬ** несов. (вн.) а контемпла.

**СОЗИДАНИЕ** с. креация, фэурире, плаэмуире. ~**ТЕЛЬ** м. креатор, фэуритор. ~**ТЕЛЬНЫЙ** креатор; конструктив; ~ **труд** мункэ конструктивэ.

**СОЗИДАТЬ** несов. (вн.) а креа, а фэури; а конструи.

**СОЗНАВАТЬ, сознать** (вн.) 1. а-шь да сама; а рекуноаште; ~ **свою ошибку** а-шь рекуноаште грешала; 2. тк. несов. (воспринимать окружающее) а перчепе. ~**СЯ, сознаться** а рекуноаште; а мэргуриси; **виновный сознался** виноватул а рекуноскут.

**СОЗНАНИЕ** с. 1. куноштинцэ; **потерять** ~ а перде куноштинца; 2. (восприятие) конштиинцэ; **классовое** ~ конштиинцэ де класэ.

**СОЗНАТЕЛЬ**/О 1. конштиент, конштиинчос; 2. (намеренно) интенционат. ~**ОСТЬ, ж.** 1. конштиинцэ; **высокая** ~ конштиинцэ ыналтэ; **политическая** ~ конштиинцэ политикэ; 2. (преднамеренность) интенция. ~**ЫЙ** 1. конштиент, конштиинчос; ~**ое отношение к труду** атитудине конштиинчоасэ фацэ де мункэ; 2. (преднамеренный) интенционат, воит; премедитат.

**СОИСКАТЕЛЬ** м. компетитор.

**СОИСК** м. сук, зямэ, севэ; **виноградный** ~ муст, сук де поамэ; < > в полном ~у ын флоаря/ (или ын путеря) вырстей, ын депалинэ путере.

**СОКОЛ** м. шойм; < > гол, как ~ голпушкэ, сэрак липит пэмынгулуй.

**СОКОЛЁНОК** м. пуй де шойм.

**СОКРАЩЕНИЕ** с. 1. скуртаре; микшораре; редучере; 2. мат. редучере; симплификаре; 3. физиол. контракция, контрак-таре.

**СОКРАЩЕННО** 1. (суммарно) сумар, пе скурт; 2. прескуртат; прин абривация.

**СОКРОВЕНИИ**/ЫЙ аскунс, тайник, секрет; (горогой) скупн; сакру; ~**ая мечта** вис сакру.

**СОКРОВИЩИИ**/Е с. комоарэ, тезаур; ~а мировой культуры тезаурул културий универсале; < > **ви** за какие ~а пентру нимик ын луме.

**СОКРУШАТЬ, сокрушить** (вн.) 1. (разбивать) а здроби, а диструже, а нимичи; ~ **вражеские укрепления** а диструже фортификациле душманулуй; ~ **надежды** а спулбера сперанцеле; 2. (опечалить) а амэры, а ынтриста. ~**СЯ** несов. (о пр.) а се амэры, а се мыхни, а се ынтриста.

**СОКРУШИТЕЛЬНЫЙ** дистругэтор, нимичитор, здробитор; ~ **удар** ловитурэ здробитоаре.

**СОКУЕСНИИ**/ИК м., ~ИЦА ж. колег, колегэ де курс.

**СОЛГАТЬ** сов. см. **лгать**.

**СОЛДАТ** м. солдат, ошаш.

**СОЛЕВОЙ** де саре, салин.

**СОЛЕНИЕ** с. 1. сэраре, мураре; 2. собир. мурэтурэ.

**СОЛЕН**/ЫЙ сэрат; мурат; ~ые огурцы кастравец мурасэ.

**СОЛИТЬ, посолить** (вн.) а сэра; а мурэ;



а пуне ла мурат; ~ суп а сэра супа; ~ огурцы а муря кастравець.

**СОЛНЕЧНЫЙ** 1. де соаре, солар; ~ спектр спектру солар; 2. (освещённый) ынсорит, ку соаре; ~ день зи ку соаре; <> ~ удар инсолацие.

**СОЛНЦ//Е** с. соаре; греться на ~ а се ынкэлзи ла соаре; <> по ~у дупэ соаре; до ~а ын зорь де зи; место под ~ем лок суб соаре.

**СОЛНЦЕПЁК** м. аршица соарелуй, догоаря соарелуй; на ~е ын догоаря соарелуй.

**СОЛОВ//ЕЙ** м. привигетоаре; <> ~ья баснями не кормят посл. мулцэмира сьякэ нимэнуу ну-й драгэ.

**СОЛОВЬИНЫЙ** де привигетоаре.

**СОЛОМА** ж. пае.

**СОЛОМЕНН//ЫЙ** де пае; ~ая шляпа пэлэрие де пае.

**СОЛОНКА** ж. солницэ.

**СОЛОНЧАК** м. солончак, сол сэрэту-рос; сэрэтурэ.

**СОЛЬ** ж. саре, столовая ~ саре де масэ; <> аттическая ~ саре атикэ.

**СОЛЯН//ОЙ** де саре, салин; ~ые пла-сты стратурь де саре; ~ раствор solu-ция де саре; сарамурэ.

**СОМ** м. (рыба) сомн.

**СОМКНУТЬ(СЯ)** сов. см. смыкать(ся).

**СОМНЕВАТЬСЯ** несов. (в пр.) а ста ла ындоялэ, а се ындои.

**СОМНЕНИЯ//Е** с. 1. (неуверенность) ындоялэ, дубиу; шовэялэ; без ~я фэрэ ындоялэ; 2. (недоумение) недумерире.

**СОМНИТЕЛЬН//О** нареч. 1. ку ындоялэ; 2. в знач. сказ. безл. е ындоелник, е проблематик. ~ИЙ 1. (недостовёрный) ындоелник; проблематик; 2. (гвусмысленный) екивок; ~ комплимент комплимент екивок; 3. (подозрительный) суспект, дубиос; ~ые дела афачерь суспекте.

**СОМ** м. 1. (состояние) сомн; летаргический ~ сомн летаржик; 2. (сновидение) вис; видеть ~ а виса, а авя ун вис; <> сквозь ~ прин сомн; спать сном праведника а дорми буштян.

**СОНАЙВ//ОСТЬ** ж. сомноленцэ. ~ИЙ сомнорос; (сонный) сомнолент.

**СОННЫЙ** сомнорос, сомнолент; торопит (де сомн); ~ вид ынфэцишаре сомноросэ.

**СОНЯ** м. и ж. разг. сомнорос, сомно-роасэ.

**СООБРАЖАТЬ** несов. (вн.) (понимать) а ынцелэже, а причепе; плохо ~ а ынцелэже ку греу; а фи греу де кап.

**СООБРАЖЕНИЕ** с. 1. (способность) ынцелэжере, причепере; 2. (мнение, суждение) пэрере; консидерент, идее; 3. обыкн. мн. (мысленные планы, рас-

421

СООТВЕТ...

чёты) консидераций, мотиве; <> принять в ~ а луа ын консидерацие.

**СООБРАЗИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. истециме, ажержиме, интелиженцэ. ~ИЙ истец, ажэр ла минте, интелигент.

**СООБРАЗ//ИТЬ** сов. а ынцелэже, а причепе; (придумать) а кибзуи, а кумпэни; а гэси ешире дин ситуации; он быстро ~ил, что... ел а ынцелес репедэ кэ...

**СООБРАЗН//О:** ~ с конформ ку, потривит ку; действовать ~ с обстоятельствами а акциона дупэ ымпрежурэрь. ~ИЙ (с тв.) конформ ку, потривит ку; <> это ни с чем не ~ е ку тотул непотривит; е абсурд.

**СООБРАЗОВАТЬ** несов. и сов. (вн., с тв.) а пуне ын конформитате, а потриви, а конформа. ~СЯ несов. и сов. (с тв.) а се пуне ын конкорданцэ ку..., а се конформа; а се адапта ла...; ~ с требованиями а се конформа черинцелор. **СООБЩА** ымпреунэ, ын комун; лаолалтэ; действовать ~ а акциона ын комун.

**СООБЩ//АТЬ, сообщить** 1. (вн., гт., гт. о пр.; уведомлять) а комуника; а адуче ла куноштинцэ, а ынштинца, а фаче куноскут; (по радио) а трансмитэ, а анунца, а комуника; нам ~ают из... ни се комуникэ дин...; 2. (вн., гт.; придавать) а комуника; а трансмитэ; ~ магнитное свойство а комуника проприетате магнетикэ. ~АТЬСЯ несов. 1.: как уже ~алось дупэ кум с'а комуникат; 2. (с тв.; быть соединённым) а комуника, а фи унит; 3. (поддерживать связь) а менцине легэтуриле, а комуника.

**СООБЩЕНИЯ//Е** с. комуникаре; (известие) ынштинцаре; весте, штире; (связь) комуникация, легэтурэ; пути ~я кэй де комуникация.

**СООБЩЕСТВ//О** с. асочияция, комуникатэ; в ~е с кем-л. ымпреунэ (или асочият) ку чинева.

**СООБЩИН//К** м., ~ЦА ж. компличе. ~ЧЕСТВО с. компличитате.

**СООРУЖ//АТЬ, соорудить** (вн.) а конструи, а клэди, а ридика. ~ЕНИЕ с. (строение) конструкции, клэдире.

**СООТВЕТСТВЕНН//О** 1. нареч. ын мод кореспунзэтор; 2. предлог (гт.) потривит, конформ, ын конформитате ку...

~ИЙ 1. (гт.; соответствующий) кореспунзэтор; потривит; 2. (подходящий) потривит, адекват, ын кореспундере ку...

**СООТВЕТСТВИ//Е** с. кореспундере, конкорданцэ, конформитате; полное ~ конкорданцэ деплинэ; <> в ~и с чем-л. конформ (или ын конформитате) ку чева.

**СООТВЕТСТВОВАТЬ** несов. (гт.) а кореспунде, а се потриви ку..., а фи конформ ку..., а конкорда; ~ требовалям а кореспунде черинцелор.



## СООТВЕТ... 422

**СООТВЕТСТВУЮЩ//ИИ** кореспундатор; респектив; **принимать ~ие** меры а луа мэсурь кореспундзтоаре.

**СООТЧЕСТВЕНН//ИК** м., **~ИЦА** ж. компатриот, компатриоатэ.

**СООТНОШЕНИЕ** с. корелацие, рапорт; **~ классовых сил** рапортул форцелор де класэ.

**СОПЕ//НИЕ** с. фосэялэ. **~ТЬ** а фосэи.

**СОПЛИВЫЙ** мукос (тж. перен.).

**СОПЕРНИК** м. ривал, конкурент, адверсар.

**СОПЕРНИЧ//АТЬ** несов. (с тв.; стремиться превзойти кого-л.) а конкур, а ривализа. **~ЕСТВО** с. конкуренцэ, ривалитате.

**СОПКА** ж. дял, колинэ; (вулкан) вулкан мик.

**СОПОСТАВЛЕНИЕ** с. компараре; конфрунтаре, колационаре.

**СОПОСТАВЛЯТЬ, сопоставить** (вн.) а компара; а конфрунта, а колациона.

**СОПРИКАСАТЬСЯ, соприкоснуться** (с тв.) 1. (дотрагиваться) а се атинже; 2. тк. несов. (иметь смежные границы) а се ынвечина; а фи алэтурат; 3. тк. несов. (иметь отношение к чему-л.) а авя легэтурэ, а фи ын контакт (ку чинева).

**СОПРИКОСНОВЕНИ//Е** с. легэтурэ, контакт; атинжере; **входить в ~** с кем-л. а ынтра ын контакт ку чинева; **точки ~я** пункте де контакт.

**СОПРОВОЖД//АТЬ, сопроводить** (вн.) а ынсоци, а ынтовэрэнь; (для охраны) а ескорта. **~АТЬСЯ** несов. (тв.) а фи ынсоцит. **~АЮЩИЙ** прил. 1. де ынсоцире, ынсоцитор; 2. в знач. сущ. м. ынсоцитор. **~ЕНИЕ** с. 1. ынсоцире; **в ~ении** кого-л. ынсоцит де чинева; (для охраны) ескортат де чинева; 2. муз. акомпаниамент; **в ~ении скрипки** акомпаният ла вхоарэ.

**СОПРОТИВЛЕНИ//Е** с. 1. ымпотривире, резистенцэ, опунере; **~ противника** ымпотривиря душманулуй; 2. физ. резистенцэ; **~ воздуха** резистенца аэрулуй; (<) **идти по линии наименьшего ~я** а мерже пе каля чл май ушоарэ.

**СОПРОТИВЛЯТЬСЯ** несов. (гт.) а опуне резистенцэ, а се опуне, а се ымпотриви.

**СОПРЯЖ//ЕННЫЙ** (с тв.; связанный) легат, куплат; ыксодит де...; это **~ено с большими затруднениями** ачаста имплицэ марь дификултэцэ.

**СОПУТСТВОВАТЬ** несов. (гт.) прям., перен. а ынсоци.

**СОР** м. гуной; (<) **не выносить ~а** из избы а ну скоате гуноюл дин касэ; руфеле мурдаре се спалэ акасэ.

**СОРАЗМЕРН//О** 1. нареч. пропорционал; 2. предлог (гт.) ын мэсура..., ын рапорт ку..., пропорционал. **~ОСТЬ** ж. пропорционалитате; пропорции. **~ЫЙ** пропорционал; потривит ку.

**СОРАЗМЕРЯТЬ, соизмерить** (вн. с тв.) а потриви, а пропорциона.

**СОРАТНИК** м. товарэш де луптэ (тж. перен.); товарэш де арме.

**СОРВАНЕЦ** м. разг. штренгар, драк ымпелицат.

**СОРВАТЬ** сов. см. срывать I.

**СОРВАТЬСЯ** сов. см. срываться.

**СОРЕВНОВАНИЕ** с. 1. ынтречере; социалистическое **~** ынтречере социалистэ; 2. мн. (спортивная встреча) компетиций, ынтречерь.

**СОРЕВНОВАТЬСЯ** несов. (с тв.) 1. а се ынтречере; 2. (участвовать в социалистическом соревновании) а фи ын ынтречере социалистэ.

**СОРИНКА** ж. фир де праф, скамэ микэ, гуноэш.

**СОРИТЬ** несов. (тв.) 1. а фаче гуной; 2. разг. (тратить безрассудно) а келтуи фэрэ сокотялэ; а фаче рисипэ; **~ деньгами** а рисипи бань.

**СОРН//ЫЙ** 1. де гуной; 2.: **~ая трава** буруянэ. **~ЯК** м. буруянэ.

**СОРОК** патрузечь.

**СОРОКА** ж. коцофанэ.

**СОРОКОВ//ОЙ** ал патрузечилия; патрузечь, **~ые гды** дечениул ал чинчила, аний патрузечь.

**СОРОКОЖКА** ж. разг. кыркэяк, мирапаод.

**СОРОЧК//А** ж. кэмашэ; **ночная ~** кэмашэ де ноапте; (<) **родиться в ~е** а се наште ынтр'о зодие бунэ, а фи норокос.

**СОРТ** м. сой, сорт, спечие, вариетате; калитате; **~ яблок** сорт де мере; **мука первого ~а** фэинэ де калитатя ынтый.

**СОРТИРОВАТЬ** несов. (вн.) а сорта; а класа; (зерно) а селекциона, а трия; (отбирать) а алежэ.

**СОРТИРОВКА** ж. (действие) сортаре, класаре; селекционаре; алежере.

**СОРТОВ//ОЙ** де сой, де калитате; сорта; **~ое зерно** семинце селекционате; (<) **~ое железо** оцел профилат.

**СОС//АТЬ** несов. а суже; (<) **у меня ~ёт под ложечкой** мэ суже ла лингурия (или ла лингурицэ).

**СОСЭД** м., **~КА** ж. вечин, вечинэ. **~НИЙ** вечин, ынвечинат. **~СКИЙ** (де) вечин, ал вечинулуй. **~СТВО** с. вечинзате.

**СОСЫСКА** ж. кренвуршт.

**СОСКА** ж. биберон.

**СОСКУЧИТЬСЯ** несов. 1. (+инф.; почувствовать скуку) а се пликитси; 2. (о пр., по гт.; затосковать) а и се фаче дор, а дуче дорул, а-й фи дор.



**СОСЛАТЬ(СЯ)** сов. см. **ссылать(ся)**.

**СОСЛЕПУ** дин кауза ведерий слабе.  
**СОСЛОВ//ИЕ** с. пэтурэ (сочилэлэ), старе;  
**крестьянское** ~ цэрэниме. ~ **НЬИЙ** де  
старе, де пэтурэ сочилэлэ; ~ **ньне пред-**  
**рассудки** прежудекэц де кастэ.

**СОСЛУЖИВ//ЕЦ** м., ~ **ИЦА** ж. товарэш,  
товарэш де сервисуи, колег, колегэ.  
**СОСЛУЖИТЬ** сов.: ~ **службу** 1) (ока-  
зать услугу) а-й фаче куйва ун серви-  
чуи; 2) (принести пользу) а фи де фо-  
лос.

**СОСН//А** ж. пин; <> **заблудиться в**  
**трёх ~ах** а се рэтэчи зиуа ын амяза  
маре. ~ **ОВЫЙ** де пин; ~ лес пэдуре де  
пинь.

**СОСНЯК** м. пэдуре де пинь, пинет.

**СОСОК** м. мамелон, сфырк, гургуй.  
**СОСРЕДОТОЧИВАТЬ, сосредоточить**  
(вн.) а кобцентра, а централиза; **сосре-**  
**доточить внимание** а концентра атенция.  
~ **СЯ, сосредоточиться** 1. (о войсках,  
огне) а се концентра; 2. (о человеке)  
а се рекулеже, а се концентра.

**СОСТАВ** м. 1. (совокупность элементов)  
композиции, компоненцэ; структурэ;  
~ **почвы** композиция солулуй; 2. (со-  
вокупность людей) компоненцэ.

**СОСТАВИТЕЛЬ** м. алкэтуитор; аутор.  
**СОСТАВЛЕНИЕ** с. 1. (из частей) фор-  
маре; компунере; ~ **поездов** форма-  
ря гарнитурилор де трен; 2. (сочине-  
ние) компунере; (словаря, учебника)  
алкэтуире, ынтокмире.

**СОСТАВЛЯТЬ, составить** (вн.) 1. (ста-  
вить вместе) а пуне алэтурэ; **составить**  
**стулья в угол** а аранжа скаунеле ын  
унгер; 2. (образовывать, создавать что-л.)  
а фаче, а ынтокми, а компуне; а алкэтуи;  
а ынжгеба; ~ **словарь** а алкэтуи ун  
дикционар; 3. (представить) а презента;  
**это не составит большого труда** а часта  
ну презинтэ маре греутате.

**СОСТАВН//ОЙ** 1. (сложный) компус;  
2. (входящий в состав чего-л.) компо-  
нент; ~ **ая часть** парте компонентэ.

**СОСТОЯНИЕ** с. 1. старе, ситуациие;  
**моральное** ~ морал; 2. (богатство)  
старе, авере, авуцие.

**СОСТОЯТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. (обеспечен-  
ность) ынстэрире, бунэстаре, ынде-  
стуларе; 2. (обоснованность) темей  
~ **ЫЙ** 1. (обеспеченный) ынстэрит, ын-  
дестулат; (платёжеспособный) сол-  
вабил; 2. (обоснованный) ынтемеят,  
фондат.

**СОСТО//ЯТЬ** несов. 1. (из рг.; иметь в  
своём составе) а фи алкэтуит дин; а  
се компуне дин; **семья ~ит из четырёх**  
**человек** фамилия есте алкэтуитэ дин  
патру персоане; 2. (в пр.; заключаться)  
а конста; **разница ~ит в том, что...**  
**деосебрия констэ ын ачея кэ...; 3. (быть**

423

**СОЦИАЛИЗМ**

в составе) а фи; ~ **в профсоюзе** а фи  
мембру ал синдикатулуй. ~ **ЯТЬСЯ** сов.  
а авя лок, а се фаче, а се цине; **не** ~ а  
ну авя лок.

**СОСТРАДА//НИЕ** с. компэтимире, ми-  
лэ; из ~ **ния к кому-л.** дин милэ фацэ  
де чинева. ~ **ТЕЛЬНЫЙ** компэтимитор,  
милос.

**СОСТЯЗАНИЕ** с. ынтречере, конкурс,  
компетиций.

**СОСТЯЗАТЬСЯ** несов. а се ынтрече, а  
конкура; ~ **в остроумии** а се ынтрече  
ын спирите.

**СОСУД** м. вас, речипиент.

**СОСУЛЬКА** ж. цурцур (де гяцэ).

**СОСУНОК** м. сугач.

**СОСУЩЕСТВОВ//АНИЕ** с. коекзистен-  
цэ. ~ **АТЬ** несов. а коекзиста.

**СОТВОРЕНИЕ** с. креаре, фачере.

**СОТВОРИТЬ** сов. см. **творить**.

**СОТКАТЬ** сов. см. **ткать**.

**СОТРУДНИК** м. колаборатор; функцио-  
нар.

**СОТРУДНИЧ//АТЬ** несов. (с тв.) а ко-  
лабора, а коопера. ~ **ЕСТВО** с. кола-  
бораре, коопераре.

**СОТРИС//АТЬ** несов. (вн.) а кутрему-  
ра, а згудуи, а здрунчина. ~ **АТЬСЯ**  
несов. а се кутремура, а се згудуи, а  
се здрунчина. ~ **ЕНИЕ** с. згудуире,  
здрунчинаре; <> ~ **мозга** комоцие  
черебралэ.

**СОТЫ** мн. (eg. сот м.) фагурь.

**СОТЫЙ** а сута, ал сутэля.

**СОУЧАСТ//ИЕ** с. партичипаре; (в пре-  
ступлении) компличитате. ~ **НИК** м.  
пэрташ; (преступления) компличе.

**СОФА** ж. софа.

**СОХА** ж. плуг де лемн, рарицэ.

**СОХНУТЬ** несов. 1. а се уска: **перен.**  
**тж.** а слэби; а се топи; 2. (погибать —  
о растениях) а се уска.

**СОХРАНЕНИЕ** с. консерваре, пэстраре,  
менцинере; ~ **энергии** консерваря  
энержийе; ~ **мира** менцинерея пэчий.

**СОХРАНИ//ОСТЬ** ж. бунэ старе, невэ-  
тэмаре; интегритате; **в полной ~ости**  
ын старе перфектэ, интакт. ~ **ЫЙ** интакт,  
невэтэма, ын бунэ старе.

**СОХРАНЯТЬ, сохранить** (вн.) а пэстра;  
а консерва; а менцине; ~ **мир** а мен-  
цине пача. ~ **СЯ, сохраниться** а се пэстра,  
а се консерва; а се менцине.

**СОЦИАЛ-ДЕМОКРАТ** м. социал-де-  
мократ. ~ **ИЧЕСКИЙ** социал-демократ.  
~ **ИЯ** ж. социал-демократие.

**СОЦИАЛИЗ//АЦИЯ** ж. социализаре.  
~ **ИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а социа-  
лиза.

**СОЦИАЛ//ИЗМ** м. социализм; **страны**  
~ **изма** цэриле социализмулуй. ~ **ИСТ**  
м. социалист.



СОЦИАЛИСТИЧЕСК//ИЙ сочиалист;

~ая система систем сочиалист; ~ая

партия партид сочиалист.

СОЦИАЛЬНО-БЫТОВ//ОЙ: ~ые условия кондиций сочиале ши де трай.

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ со-  
чиал-экономик.СОЦИАЛЬН//ЫЙ сочиал; ~ строй  
орындуире сочиалэ; ~ое положение  
ситуацье сочиалэ.СОЦСОРЕВНОВАНИЕ с. (социалисти-  
ческое соревнование) ынтречере со-  
чиалистэ.СОЦСТРАХ м. (социальное страхование)  
асигурэрэ сочиале.СОЧЕТАНИЕ с. комбинаре, ымбинаре;  
~ теории и практики ымбинара теорией  
ку практика.СОЧЕТ//АТЬ несов. и сов. а ымбина, а  
уни; ~ теорию с практикой а ымбина  
теория ку практика. ~АТЬСЯ несов.  
и сов. 1. а се ымбина, а се уни, а се  
ынтруни; в нём ~аюцца энергия и ум  
ын ел сынт ымбинате енергия ши ин-  
телиженца; 2. тк. несов. (гармонизировать)  
а се армониза, а се потриви.СОЧИНЕНИЕ с. 1. (действие) компу-  
нере; алкэтуире; 2. (литературное про-  
изведение) оперэ; 3. (школьное) ком-  
пунере.СОЧИНАТЬ, сочинить (вн.) 1. а скрие,  
а креа; (музыку) а компуне; ~ стихи  
а скрие версуре; 2. (выдумывать) а  
инвента, а скорни, а нэскочи.СОЧИТЬСЯ несов. а се скурже кыте  
пудин, а се прелинже; а пикура.СОЧН//ОСТЬ ж. сукулентэ. ~ЫЙ 1.  
сукулент, мустос, змос; 2. (о красках)  
виу; (о стиле, языке) экспресив, плин  
де имажинь, пластик.СОЧУВСТВЕНН//О ку бунэвоинцэ, ку  
симпатие; ку компэтимире (фацэ де чи-  
нева). ~ЫЙ биневоитор; ынцелегэтор;  
компэтимитор; ~ взгляд привире ком-  
пэтимитоаре.СОЧУВСТВИ//Е с. компэтимире, ынце-  
лежере; из ~я дин компэтимире.СОЧУВСТВОВАТЬ несов. (гт.) а ком-  
пэтимире.СОЩУРИТЬ сов.: ~ глаза а мижи окий.  
~СЯ сов. а-шь мижи окий.СОЮЗ м. 1. (единение) алианцэ; ~ ра-  
бочих и крестьян алианца динтре мун-  
читорь ши цэрань; 2. (государственное  
объединение) униуне; Союз Советских  
Социалистических Республик Униуня  
Републичилор Советиче Сочиалисте; 3.  
(общественная организация) асочиацье,  
униуне, сочитате; ~ писателей униуня  
скрипторилор; 4. грам. конжункцье.СОЮЗН//ИК м., ~ИЦА ж. алият, али-  
ятэ. ~ИЧЕСКИЙ (де) алият; ~ические

обязательства облигаций де алият.

СОЮЗНО-РЕСПУБЛИКАНСКИЙ унио-  
нал-республикан.СОЮЗН//ЫЙ 1. де алианцэ, алият; ~ые  
державы путерэ алияте; 2. (относя-  
щийся к СССР) ал Униуний РСС, унио-  
нал; ~ая республика републикэ унио-  
налэ.СПАД м. скэдере, дескрештере; ~ про-  
изводства скэдере продукцией.СПАДАТЬ, спасть 1. (с рг.; падать) а  
кэдя; 2. (уменьшаться) а се микшора,  
а скэдя, а дескреште; а чэда; 3. тк. несов.  
(свисать) а кэдя, а атырна.СПАЗМАТИЧЕСКИЙ спазмодик, кон-  
вулсив.СПАИВАТЬ I, спойть (вн.) разг. 1. (по-  
ить допьяна) а ымбэца; 2. (приучать к  
пьянству) а ынвэца, а депринде ку  
беция.СПАИВАТЬ II, спаить (вн.) а суда; пе-  
рен. а уни стрынс, а суда.СПАЙКА ж. 1. (действие) сударе, ли-  
пире; 2. (место соединения) судурэ,  
липитурэ; 3. перен. (тесная связь) коезиу-  
не, солидаритате.

СПАЛЬНЫЙ де дормит.

СПАЛЬНЯ ж. дормитор.

СПАРЕННЫЙ ымперекаят, ымпреунат;  
куплат.СПАРИВАТЬ, спарить (вн.) а ымпере-  
ка, а уни; а ымпреуна.СПАРТАН//ЕЦ м. спартан. ~СКИЙ  
спартан.СПАРЫВАТЬ, спороть (вн.) а дескоасе,  
а десфаце.СПАСАТЕЛЬНЫЙ де салваре; ~ круг  
колак де салваре.СПАС//АТЬ, спасти (вн.) а скэпа, а  
сальва; ~ жизнь кому-л. а сальва вяца  
куйва; <> ~ положение а сальва ситуа-  
ция. ~АТЬСЯ, спастись а се сальва, а  
скэпа; он едва ~ся абя а скэпат.СПАСЕНИЕ с. салваре; скэпаре; избэ-  
вире.СПАСИБО мулцэмеск; большое ~  
мулцэмеск фрумос.

СПАСИТЕЛЬ м. салватор; избэвитор.

~НЫЙ де салваре, салватор; избэвитор.

СПАТЬ несов. а дорми; укладывать  
кого-л. ~ а кулка пе чинева. ~СЯ не-  
сов. безл. мне не спитэ ну пот сэ дорм;  
ну пот дорми.СПАЯННОСТЬ ж. коезиуне; акорд; со-  
лидаритате.СПЕВАТЬСЯ, спеться 1. а кынта армо-  
ниос; 2. разг. (достигать согласован-  
ности в действиях и т. п.) а се ынце-  
леже; а кынта ын унисон; а фи ын  
кырдаэшие.СПЕКТАКЛЬ м. спектакол; дневной ~  
матинеу.СПЕКУЛИРОВАТЬ несов. (тв.) а спе-  
кула.



**СПЕКУЛЯТИВН//ЫЙ** де спекулэ; спекулатив; ~ая цена прец де спекулэ. **СПЕКУЛЯЦИЯ** ж. спекулацие, спекулэ; перен. спекулацие.

**СПЕЛ//ОСТЬ** ж. матуригате; град де коачере. ~ый матур, копт.

**СПЕРВА** разг. май ынтый, ла ынчепут.

**СПЕРЕДИ** разг. дин фацэ, динаинте; вид ~ ведере дин фацэ.

**СПЕРТЫЙ** разг.: ~ воздух аер ынкис, аер инфект.

**СПЕСИВЫЙ** орголиос, труфаш, аргант.

**СПЕСЬ** ж. орголиу, труфие, арганцэ.

**СПЕТЬ** I см. петь.

**СПЕТЬ** II несов. (созревать) а се матуриза, а се коаче.

**СПЕТЬСЯ** сов. см. спеваться.

**СПЕХ** м. разг.: мне не к ~у ну мэ грэбеск.

**СПЕЦИАЛИЗ//АЦИЯ** ж. специализаре.

~ировать несов. и сов. (вн.) а специализа. ~ироваться несов. и сов.

(по гт., в, на пр.) а се специализа.

**СПЕШИТЬ, поспешить** 1. а се грэби, а се припи, а зори; ~ на поезд а се грэби ла трен; 2. тл. несов. (о часах) а мерже ынаинте.

**СПЕШКА** ж. разг. грабэ, припэ, зор; в ~е ын грабэ.

**СПЕШН//О** ын грабэ, ын припэ, ла репезялэ, де урженцэ. ~ый грабник, уржент; репеде.

**СПИВАТЬСЯ, спиться** а девени бецив, а кэдя ын патима бецией.

**СПИЛИВА//НИЕ** с. тэере (или ретезаре) ку ферэстрэул. ~ть а тэя (или а ретеза) ку ферэстрэул, а ферэструи.

**СПИН//А** ж. спинаре, спате; < за ~ой у кого-л. ын спателе куйва, пе аскунс.

**СПИНКА** ж. спэтар; спетязэ.

**СПИННОЙ** спинал, дорсал; ал спинэрий; ~ мозг мэдува спинэрий.

**СПИСОК** м. 1. (перечень) листэ; ~ избирателей листа алегэторилор; 2. (документ) стат; 3. (рукописная копия) манускрис ал унуй текст.

**СПИСЫВАТЬ, списать** I. (вн.; переписывать) а копия; 2. (вн.; записывать как израсходованное) а анула; а трече ла келтуель, ла пердерь; **списать устройство** а трече ла пердерь ун утилаж ынвекит. ~ся, списаться а луа контакт, а се ынцележе прин кореспонденцэ.

**СПИЦА** ж. 1. (вязальная) андря; 2. (колыса) спицэ; < последняя, пятая ~ в колеснице а чинця роатэ ла кэрүцэ.

**СПИЧЕЧН//ЫЙ** де кибритурь; ~ая коробка кутие де кибритурь.

**СПИЧК//А** ж. кибрит; зажечь ~у а апринде ун кибрит.

**СПЛАВЛЯТЬ** I, сплавить (вн.; металлы) а алия, а фаче ун аляжа.

425

**СПОЛЗАТЬ**

**СПЛАВЛЯТЬ** II, сплавить (вн.) а транспорта лемне ку плута, а плутэри; перен. разг. а се дескотороси, а се дебараса.

**СПЛАВН//ОЙ** флотабил; ~ая река рыу флотабил.

**СПЛАНИРОВАТЬ** I, II сов. см. планировать I, II.

**СПЛАЧИВАТЬ, сплостить** (вн.) а стрынже, а уни стрынс. ~ся, сплоститься (смыкаться) а се стрынже, а се уни стрынс.

**СПЛАТАТЬ, сплести** (вн.) 1. а ымплети; сплести венюк а ымплети о короанэ;

2. (соединять) а ымбина; перен. а скорни. ~ся, сплестись а се ымплети; а се ынколэчи.

**СПЛЕТЕНИЕ** с. 1. ымплетире; ~ обстоятельств конкурс де ымпрежурорь; 2. анат. плекс.

**СПЛЕТН//ИК** м., ~ИЦА ж. бырфитор, бырфитоаре. ~ИЧАТЬ, насплетничать а бырфи.

**СПЛЕТНЯ** ж. бырфялэ.

**СПЛЕЧА** ку путере; перен. пе негындите, некибзит.

**СПЛОХОВАТЬ** сов. разг. а фаче о гафэ, а о скрынти, а да греш.

**СПЛОЧЕНИЕ** с. стрынжере, унире; консолидаре.

**СПЛОЧЕНН//ОСТЬ** ж. унире, коезиуне; унитате. ~ый унит, ынкегат, стрынс;

~ыми рядами ын рындурь стрынсе.

**СПЛОШН//ОЙ** 1. компакт; (распространяющийся на всё; непрерывный) тотал, континуу, неынтерупт;

2. разг. (не содержащий ничего другого) комплект, тотал; континуу; ~ бред аюралэ;

~ые неприятности нумай неплэчерь.

**СПЛОШЬ** ын ынтрежиме; (без прерыва) фэрэ ынчетаре, континуу; < ~ да рядом ла тот пасул.

**СПЛУТОВАТЬ** сов. см. плутовать.

**СПЛЫ//ТЬ** сов. разг.: было да ~ло а фост ши ну май есте.

**СПЛЮЩЕННЫЙ** туртит.

**СПЛЮЩИВАТЬ, сплющить** (вн.) а турти.

**СПОЙТЬ** сов. см. спаивать II.

**СПОКОЙНО** нареч. 1. калм, лиништит; ~ спать а дорми лиништит; 2. в знач.

сказ. безл. (об обстановке) е линиште.

**СПОКОЙН//ЫЙ** калм, лиништит, потолит; ~ая беседа дискусие лиништитэ.

**СПОКОЙСТВИЕ** с. линиште; калм; сенинэтате; душевное ~ линиште суфлетэскэ.

**СПОКОН** разг.: ~ веку, ~ веков де кынд лумя ши пэмынтул.

**СПОЛАСКИВАТЬ, сполоснуть** (вн.) а клэти.

**СПОЛЗАТЬ, сползти** а (а)лунека; разг.



(с трудом спускаться) а се ксборыгырыш; (постепенно сдвигаться) а се лэса, а адуека.

**СПОЛНА** комплект, ын ынтрежиме, пе деплин.

**СПОР** м. дискуссии; контroversе; полемикэ; < > ~у нет фэрэ ындоялэ, фэрэ доар ши поате.

**СПОРИТЬ, поспорить** 1. (с тв. о пр.) а диспута, а дезбате; а дискута ын контрадикториу; 2. (с тв.; заключать пари) а пуне рэмэшаг, а пария; 3. перен. а диспута.

**СПОРИТЬ/ЬСЯ** несов. разг. (угадывать) а авя спор, а-й мерже бине; а спори; у него всё ~ся ел аре спор ла тоате.

**СПОРНЫЙ** дискутабил; проблематик; контестабил; ~ вопрос кестиуне дискутабилэ.

**СПОРОТЬ** сов. см. спарызать.

**СПОРТИВНЫЙ** спортив.

**СПОРТСМЕН** м., ~КА ж. спортыв, спортивос.

**СПОСОБ** м. мод; фел; методэ, прочедеу, мижлок; другим ~ом ын алт фел, прин алтэ методэ.

**СПОСОБН//ОСТЬ** ж. 1. капачитате; посибилитате, путинцэ; 2. обыкн. мн. (природные дарования) талант, аптитудинь, дар; человек с большими ~остями ом фоарте капабил. ~ЫЙ 1. капабил, апт, ын старе; ~ к труду апт пентру мункэ; 2. (одарённый) талант, капабил, ынэстрат; ~ студент студент капабил. **СПОСОБСТВОВАТЬ** несов. (гт.) а контрибуи (ла), а ынлесни; а фавориза; ~ развитию а ынлесни дезволтаря.

**СПОТЫК//АТЬСЯ, споткнуться** а се потикни, а се ымпедика; идти ~аясь а мерже потикнинду-се.

**СПОХВАТЫВАТЬСЯ, спохватиться** разг. а-шь да сама; а обсерва; он вовремя спохватился ел шь-а дат сама ла тимп. **СПРАВА** ын партя дряптэ; пе дряпта, ла дряпта; дин дряпта.

**СПРАВЕДЛИВ//О** дрепт, ку дрептате, жуст. ~ОСТЬ ж. дрептате, екитате; жустецэ; отдать ~ кому-л. а-й да куйва дрептате; социальная ~ екитате социалэ, дрептате социалэ. ~ ЫЙ 1. дрепт, жуст, непэргинитор; ~ человек ом дрепт; ~ судья жудекэтор дрепт; 2. (имеющий законное основание) жустификат, ындрептэцит, ынтемеят; ~ые подозрения бэнуэль ынтемеят; 3. (соответствующий истине) жуст, ынтемеят; < > ~ые войны рэзбоае дрепте.

**СПРАВК//А** ж. 1. (сведения) информатция; наводить ~и о ком-л. а се информат деспре чинева; 2. (документ) адеверинцэ, довадэ.

**СПРАВЛЯТЬ, справить** (вн.) разг. а сэ-

бэтори, а челебра; ~ день рождения-а сэбэтори зиуа наштерий.

**СПРАВЛЯТЬСЯ, справиться** 1. (с тв.; выполнять, осуществлять) а реуши, а о скоате ла капэт; ~ с работой а о скоате ла капэт ку лукрул; 2. (с тв.; быть в состоянии побороить) а ынвинже, а ынфрынже; а фаче фацэ; 3. (о пр.; осведомляться) а се информат, а се интереса.

**СПРАВОЧН//ИК** м. ындрептар; гид; кэ-лэуэз, индикатор; < > телефонный ~ карте де телефоане. ~ЫЙ де информатцй, информатив; ~ое бюро бироу де информатций.

**СПРАШИВАТЬ, спросить** 1. (вн.) а ынтреба; спросить фамилию а ынтреба нумеле де фамилие; 2. (вн., рг.; просить) а чере; ~ у кого-л. совета а чере де ла чинева ун сфат; 3. (вн.; желать выгет) а ынтреба (де) чинева, а кэута; меяя никто не спрашивал? ну м'а кэутат нимень; 4. (требовать ответственности) а чере сокоталэ; с вас за это спросят о сэ вэ чэрэ сокоталэ пентру аста. ~СЯ, спроситься разг. (у рг.; просить разрешения) а чере вое, а чере ынвоире. **СПРИЩЕВАТЬ** несов. (вн.) а фаче о спэлэтурэ интернэ.

**СПРИЩОВКА** ж. иригатор; парэ де каучук.

**СПРОВОЦИРОВАТЬ** сов. (вн.) а про-вока.

**СПРОС** м. черере; ~ и предложение черере ши офертэ.

**СПРОСТА** разг. 1. (простодушно) дин наивитаре; фэрэ гындурэ аскунсе; 2. ын задау.

**СПРУТ** м. каракатицэ.

**СПРЫГИВАТЬ, прыгнуть** (с рг.) а сэри де пе чева, а сэри жос.

**СПРЫСКИВ//АНИЕ** с. стропире. ~АТЬ несов. а стропи.

**СПРЯТАТЬ(СЯ)** сов. см. прятать(ся).

**СПУГИВАТЬ, спугнуть** (вн.) разг. а сперия, а гони (спериинд).

**СПУСК** м. 1. (движение вниз) коборыре; (на воду) лансаре; ~ корабля на воду лансаря ла апэ а васулуй; 2. (наклонная плоскость) пантэ; коборыш; < > не давать ~у кому-л. а-л цине дин скурт пе чинева.

**СПУСКАТЬ, спустить** (вн.) 1. (перемещать вниз) а коборы, а лэса ын жос; ~ рабочих в шахту а коборы мунчиторий ын минэ; 2. (выпускать, освободив от чего-л.) а да друмул, а дезлега; ~ собаку с цепи а да друмул кынелуй дин ланс; 3. (жидкость, газ) а да друмул (ла); ~ воду а да друмул ла апэ; 4. разг. (терять в весе) а терде дин греутате, а слэби; 5. (освободить от жидкости, газа) а голи, а евакуа; 6. разг. (прощать) а ерта. ~СЯ, спустить-



ся 1. а коборы, а се коборы; ~ по лестнице, ступенькам а коборы скэриле, трептеле; 2 (о тумане, сумерках и т. п.) а се лэса; 3. (вниз по реке) а плути ын жосул апен.

**СПУСКОВ//ОЙ:** ~ крючок трэгач (ла армэ); ~ ая платформа платформэ де ланцаре.

**СПУСТЯ** дунэ, песте; ~ несколько дней дунэ кытева зиле.

**СПУТАНН//ЫЙ** ынкылчит, ынкуркат; конфуз; ~ые волосы пэр ынкылчит. **СПУТАТЬ** сов. 1. (в.; привести в беспорядок) а ынкурка, а ынкылчи; ~ нитки а ынкылчи аца; 2. (вн.; разг. (сбить с толку) а дерута, а дезориента; а эзпэчи; 3. (вн. с тв.) а конфунда; а луа дрепт алтчева, алтчинева; 4. (вн.; лошадь) а ымпедика; < > **чьи-л. карты** а-й ынкурка куйва ицеле. ~ **СЯ** сов. 1. а се ынкурка, а се ынкылчи; 2. разг. (сбиться) а се ынкурка, а се эзпэчи.

**СПУТН//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. 1. товарэш, товарэш де друм; кондрумец, кондрумяцэ; ~ **жизни** перен. товарэш де вяцэ; 2. (pg.: то, что сопутствует) ынсоцитор; 3. (небесное тело) сателит; < > **искусственный ~ Земли** сателит артифициал ал Пэмынтулуй, спутник.

**СПЯЧКА** ж. летаржие; сомноленцэ; (у животных) хибернаре; (душевное оцепенение) летаржие.

**СПЯЩ//ИЙ** м. чел каре доарме; **притворяться** ~им а се префаче кэ доарме. **СРАБАТЫВАТЬСЯ** I, **срабататься** (изнашиваться) а се уза, а се точи; **мотор сработался** моторул с'а узат.

**СРАБАТЫВАТЬСЯ** II, **срабататься** (достигать согласованности в работе) а ажунже ла ынцележере ын мункэ, а лукра координат.

**СРАБОТАННОСТЬ** I ж. (изношенность) узурэ, точире.

**СРАБОТАННОСТЬ** II ж. (согласованность в работе) коезиуне ын мункэ, спирт де екипэ.

**СРАБОТАННЫЙ** (изношенный) узат, точит.

**СРАВНЕНИ//Е** с. компарацие; < > **степени** ~я грам. граде де компарацие; **вне** ~я фэрэ сямэн, инкомпарабил.

**СРАВНИВАТЬ** I, **сравнить** (вн., с тв.; сопоставлять) а компара; а конфрунта. **СРАВНИВАТЬ** II, **сравнять** (вн., с тв.; делать равным) а егала, а егализа, а фаче егал.

**СРАВНИВАТЬ** III, **сровнять** (вн.; делать ровным) а нивела.

**СРАВНИВАТЬСЯ, сровняться** (с тв.) а се егала; (оказываться рядом) а се ажунже, а ажунже унул ын дрептул алтуа.

**СРАВНИТЕЛЬН//О** компаратив, фацэ

## 427

## СРЕДНИЙ

де..., ын компарацие ку... ~ **ЫЙ** компарат, компаратив; ~ **метод исследования** методэ компаративэ де черчетаре.

**СРАВНИТЬ** сво. см. сравнивать I. ~ **СЯ** сов. (с тв.) а се компара, а се егала (ку чинева), а фи егал.

**СРАВНЯТЬ** сов. см. сравнить II и равнять. ~ **СЯ** сов. (с тв.) а се егала, а фи деопотривэ.

**СРАЖ//АТЬ, сразить** (вн.) 1. (убивать) а оморы, а учиде, а доборы; **болезнь его сразила** боала л-а доборыт; 2. (поражать) а згудун; (о горе) а коплеши. ~ **АТЬСЯ, сразиться** а се лупта, а се бате; разг. (играть) а се рэзбои. ~ **ЕНИЕ** с. луптэ, бэтэлие.

**СРАЗУ** 1. (немедленно) динтр'одатэ; ындатэ, имедиат; 2. (одновременно) тоцэ одатэ, де одатэ, симултан; **говорите не все** ~! ну ворбицэ тоцэ одатэ! **СРАМИТЬ, осрамить** (вн.) разг. 1. (позорить) а фаче де рыс (или де рушине); 2. тк. несов. (стыдить) а рушина. ~ **СЯ, осрамиться** а се фаче де рушине (или де окарэ).

**СРАСТАТЬСЯ, срастись** а креште ымпреунэ, а се контопи; (о ране) а се чикатриза.

**СРАЩЕНИЕ** с. крештере ымпреунэ; мед. конкресченцэ.

**СРАЩИВАНИЕ** с. 1. крештере ымпреунэ, конкресхтере; (металла) сударе; 2. (слияние) контопире.

**СРАЩИВАТЬ, срастить** (вн.) 1. (заставлять срастись — о кости) а консолида; 2. тех. а суда.

**СРЕДА** I ж. (окружение) медиу, амбианцэ; **географическая** ~ медиу географик.

**СРЕДА** II ж. (день недели) меркурь.

**СРЕДИ** 1. (в окружении) ынтре, принтре; ~ нас, вас принтре ной, вой; 2. (в середине) ын мижлокул; ~ **недели** ла мижлокул сэптэмыний.

**СРЕДИЗЕМНОМОРСКИЙ** медитеранян.

**СРЕДНЕ** разг. медиокру, аша ши аша, нич пря-пря, нич фоарте-фоарте.

**СРЕДНЕАЗИАТСКИЙ** дин Асия Чентралэ.

**СРЕДНЕВЕКОВЫЙ** медиевал; дин евул медиу.

**СРЕДНЕВЕКОВЬЕ** с. евул медиу.

**СРЕДНЕГОДОВОЙ** ын медие пе ан.

**СРЕДН//ЕЕ** с. медие; ~ **арифметическое** медие аритметикэ; < > **ничто** ~ чева мижлочиу (де мижлок); в ~ем ын медие.

**СРЕДНЕМЕСЯЧНЫЙ** ын медие пе лунэ.

**СРЕДН//ИЙ** 1. де мижлок, мижлочиу; ~ее **окно** ферястра дин мижлок; 2. медиу; ~я **скорость** витезэ медие; 3. разг. (посредственный) медиокру; ~не



способности аптитудинь медиокре; < > ~ие века евул медиу; ~ее образованне ынвэцэмынт медиу.

**СРЕДСТВ//О** с. 1. мижлок; прочедеу; всеми ~ами ку (прин) тоате мижлоачеле; ~ массовой информации мижлок де информаре а маселор; 2. (лекарство) льяк, ремедиу; 3. мн. (деньги, материальные ценности) мижлоаче, ресурсе.

**СРЕЗ** м. тэгурэ; секциуне.

**СРЕЗАТЬ, срэзать** (вн.) а тэя, а ретеа; перен. разг. (на экзамене) а трынти; < > срэзат угол а о луа де-а дрептул.

**СРОВНЯТЬ** сов. см. **сравнивать** III и **ровнять**. ~**СЯ** сов. см. **сравниваться**.

**СРОДНИТЬ** сов. см. **роднить** 2. ~**СЯ** сов. (с тв.) а се ынруди.

**СРОДСТВО** с. книжн. ынрудире; асемэнаре, афинитате.

**СРОК** м. 1. (промежуток времени) термен, рэстимп; 2. (пределный момент) термен; в ~ ын термен.

**СРОЧН//О** де урженцэ, уржент. ~**ЫЙ** 1. (спешный) грабник, уржент; 2. (расчитанный на определённый срок) ын, пе термен; солдат ~ой службы солдат ын термен.

**СРУБ** м. 1. (действие) тэере; 2. (деревянное сооружение) конструкции дин бырне.

**СРУБАТЬ, срубить** (вн.) 1. (деревья) а тэя; а доборы; 2. а конструи дин бырне, а бырнуи.

**СРЫВ** м. зэдэрничире, компромитере; (неудача) ешек; ~ плана зэдэрничиря планулуй.

**СРЫВАТЬ I, сорвать** 1. (вн.; что-л. растущее) а рупе, а змулже; **сорвать** цвек а рупе о флоаре; 2. (вн.; сдвигивать) а змулже, а траже; (повреждать) а стрика; **сорвать замок** а стрика лэката; 3. (вн.; мешать осуществлению чего-л.) а зэдэрничу, а фаче сэ ешуезе; ~ переговоры а ымпедика тратативеле.

**СРЫВАТЬ II, срыть** а дэрыма, а нэруи; а сэпа, а нивела сэпынд.

**СРЫВАТЬСЯ сорваться** 1. (о чем-л. прикрепленном или висящем) а се рупе, а се деспринде, а се прэвэли, а кэдя; 2. (разрывать привязь, пути) а се рупе дин; **сорваться с цепи** а се рупе дин ланц; 3. (поспешно покидать своё место) а о луа дин лок; 4. разг. (не удаваться) а ешуа; < > как с цепи сорвался ка скэпат дин легэтоаре, ка ун апукат.

**СРЫТИЕ** с. нивеларе; (постройки и т. п.) нэруире; демоларе.

**СРЯДУ** разг. ын шир; три дэя ~ трей зиле ын шир.

**ССАДИНА** ж. жулитурэ, згыриетурэ; ынэтае.

**ССАДИТЬ** сов. (вн.; поцарапать) а згырия, а жули; ~ себе руку а-шь жули мына.

**ССАЖИВАТЬ, ссадить** (вн.) 1. (помогать сойти вниз) а ажута сэ кобоаре; 2. (высаживать с поезда и т. п.) а да жос, а дебарка.

**ССОР//А** ж. сфадэ, чартэ, гылчавэ; **быть в ~е** с кем-л. а фи чертат ку чинева.

**ССОРИТЬ, поссорить** (вн.) а черта; а ынврэжби, а фаче пе чинева сэ се черте. ~**СЯ, поссориться** (с тв.) а се сфэди, а се черта.

**ССОХНУТЬСЯ** сов. см. **ссыхаться**.

**ССУДА** ж. ымпрумут, кредит.

**ССЫЛАТЬ** (вн.) а екзила, а сургюни, а депорта. ~**СЯ, сослаться** а се рефери, а се рапорта ла...; ~ на чьи-л. слова а се рефери ла спуселе куйва.

**ССЫЛК//А** I ж. екзил, сургюн; в ~е ын екзил.

**ССЫЛКА** II ж. 1. (указание) тримитере, реферире; 2. (цитата) нотэ.

**ССЫЛЬНЫЙ** депортат, екзилат, сургюн-нит.

**ССЫПАТЬ, ссыпать** (вн.) а турна, а вэрсэ.

**ССЫПКА** ж. 1. (действие) турнаре, вэрсаре; 2. прост. (на склад и т. п.) депозитаре, ынмагазинаре.

**ССЫХАТЬСЯ, ссохнуть** а се уска; а се скорожи.

**СТАБИЛЬН//ОСТЬ** ж. стабилитате. ~**ЫЙ** стабил; констант; ~ учебник мануал стабил.

**СТАВИТЬ, поставить** (вн.) 1. а пуне; а ашеза; ~ **что-л. на место** а пуне чева ла лок; 2. (назначить для выполнения чего-л.) а нуми, а инстала; ~ на пост а пуне де гардэ; 3. (приводить кого-л. в какое-л. состояние) а пуне; ~ **кого-л. в неловкое положение** а пуне пе чинева ынтр'о ситуации неплэкутэ; 4. (пьесу и т. п.) а пуне ын сченэ; 5. (делать ставку в азартных играх) а миза; 6. (устанавливать) а инстала, а пуне; ~ **телефон** а инстала телефон; 7. (о лечебном средстве и т. п.) а пуне, а аплика; ~ **банки** а пуне вентузе; 8. (выдвигать) а пуне, а пропуне, а формула; ~ **вопрос** а пуне проблема; < > ~ **рекорд** а стабили ун рекорд; ~ **кого-л. в тулик** а пуне пе чинева ын ынкуркэтурэ; ~ на вид кому-л. а пуне куйва ын ведере; ~ **всё на карту** а жука тотул пе о карте; **ни в грош не** ~ а ну да дой бань пе чинева.

**СТАВК//А** ж. 1. (оклад) тариф; salariу тарифар; (заработная плата) льяфэ, salariу; 2. (в азартных играх) мизэ; 3. перен.: **делать ~у на что-л.** а миза пе чева.

**СТАВЛЕННИК** м. протезат; креатурэ.

**СТАВНИ** мн. облоане.

**СТАГНАЦИИ//Я** ж. стагнаре; эпоха ~и



эпока стагнаэрий; **период** ~и периоада стагнаэрий.

**СТАДИАЛЬНЫЙ** стадиял, ын стадий, ын этапе.

**СТАДИЯ** ж. стадиу, этапэ, фазэ.

**СТАДО** с. турмэ; чырадэ, кыр; ~ **коров** чырадэ де вачэ.

**СТАЖ** м. 1. стажиу; векиме; ~ **работы** стажиу де лукру, векиме ын мункэ; 2. (*приобретение практического опыта*) тимпул де практикэ, де стажиу; **проходить** ~ а-шь фаче стажиул.

**СТАЖЁР** м. стажиар.

**СТАЖИРОВКА** ж. фачеря стажиулуй; стажигатурэ, стажиу.

**СТАКАН** м. пахар; ~ **воды** ун пахар де апэ.

**СТАЛЕВАР** м. оцелар, топитор де оцел.

**СТАЛЕПРОКАТНЫЙ** де ламинат оцел.

**СТАЛКИВАТЬ, столкнуть** 1. (вн.) а ым-пинже, а ымбрынчи; 2. (вн.; *заставлять удариться*) а фаче сэ се ловяскэ; 3. (вн. с тв.; *заставлять встретиться*) а фаче сэ се ынтылянскэ. ~ **СЯ, столкнуться** 1. (с тв.) (*удариться друг о друга*) а се чокни; 2. (*встречаться*) а се ынтыли ку...; а да песте; **мы столкнулись в дверях** не-ам ынтылинт ын ушэ.

**СТАЛЬ** ж. оцел. ~ **НОЙ** де оцел; (о цвете) оцелиу; перен. де оцел, де фер; ~ **ная** воля воинцэ де оцел, воинцэ де фер.

**СТАМЁСКА** ж. далтэ (де тымплаэрие).

**СТАН** I м. (фигура) статурэ, талие.

**СТАН** II м. в разн. знач. лагэр, табэрэ.

**СТАНДАРТ** м. 1. стандарт; 2. (шаблон, трафарет) шаблон, клишеу; < > **золотой** ~ **эталон-аур, стандарт-аур.**

**СТАНДАРТНЫЙ** 1. стандартизат, дупэ стандарт; ~ **дом** локуингэ-стандарт (или -тип); 2. разг. (шаблонный) дупэ шаблон.

**СТАНКОВЫЙ** де машинэ-уныалтэ.

**СТАНКОСТРОЕНИЕ** с. конструкция де машинь-унелте.

**СТАНОВИТЬСЯ** I, **стать** 1. а ста, а се ашеза; **стать в ряд** а се ашеза ын рынд; ~ **на колени** а ынженункя; 2. (*приступать к какой-л. работе*) а-шь окупа локул ла...; 3. (*вставать*) а се ридика, а-се скула; < > **стать во главе** а се пуне ын фрунте; **стать в позу** а луа о позэ.

**СТАНОВИТЬСЯ** II, **стать** (делаться) а се фаче, а девени; ~ **учителем** а девени ынвэцэтор.

**СТАНОВЛЕНИЕ**//Е с. статорничире; девенире; формаре; в процессе ~я ын прочесул формэрий.

**СТАНОК** м. 1. (для работы) машинэ-уныалтэ; **столярный** ~ струнг; **строгальный** ~ машинэ де ринделуит (или де желуит); 2. воен. (лафет) афет.

**СТАНЦИЯ** ж. в разн. знач. стацие; ж.-г. гарэ; (телефонная и т. п.) центра-

лэ; **товарная** ~ стацие де мэрфурэ; **почтовая** ~ поштэ; **электрическая** ~ стацие електрикэ.

**СТАРАТЕЛЬНО** стэруитор, сыргуинчос, асидуу; ку рывнэ, ку зел.

**СТАРАТЬСЯ, постараться** а се стэруи, а-шь да силинца, а се стрэдуи; ~ **изо всех сил** а се стэруи дин рэспутерэ.

**СТАРЕТЬ, постареть** 1. а ымбэтрыни; 2. тк. несов. (*устаревать*) а се ынвеки, а се перима.

**СТАРИК** м. мошняг, бэтрын, мош.

**СТАРИН**//А 1. ж. времуре веку; в ~у пе времуре, ын векиме; 2. ж. лукруре веку; 3. м. разг. (*обращение*) бэтрыне; мошуле; < > **тряхнуть ~ой** а-шь адуче аминте де тинереце.

**СТАРИНК**//А ж. разг. по ~е ка пе времуре; дупэ методе веку.

**СТАРИНН**//ЫЙ де пе времуре, веку, бэтрынеск; ~ **ая мебель** мобилэ де пе времуре.

**СТАРОЖИЛ** м. локуитор веку.

**СТАРОМОДНЫЙ** де модэ веке, демодат.

**СТАРОВАТЬ** несов. и сов. а луа стартул.

**СТАРШИЙ** прил. 1. (по возрасту) май маре, май ын вырстэ; 2. (по положению) супериор, -шеф; 3. в знач. суц. м. (*начальник*) чел май маре, шеф; **кто здесь ~?** чине-й аич май маре; 4. в знач. суц. мн. (*взрослые*) чей марь, чей ын вырстэ.

**СТАРИШНСТВО** с. ынтыетате, приоритате; векиме.

**СТАР**//ЫЙ прил. 1. бэтрын; веку; 2. в знач. суц. м. бэтрын; < > **по ~ой памяти** дупэ векул обичей; **это ~ая песня** е о повесте веке.

**СТАРЬЕ** с. собир. разг. векитурэ.

**СТАСКИВАТЬ, стащить** (вн.) 1. а кэра, а дуче; а тыры; а скоате; 2. разг. а фура, а штерпели.

**СТАТИСТИК** м. статистичиан. ~А ж. статистикэ.

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ** статистик.

**СТАТИЧЕСКИЙ** статик.

**СТАТНЫЙ** кипеш, бине фэкут, презентабил.

**СТАТЬ** I сов. 1. см. становиться I; 2. (*остановиться*) а ста, а се опри; **часы стали** часул а стат, с'а оприт.

**СТАТЬ** II сов. 1. см. становиться II; 2. (+инф.; *начать*) а ынчепе; **он стал читать письмо** ел а ынчепут сэ читяскэ скрисоаря.

**СТАТЬСЯ** сов., разг. а се ынтымпла, а се фаче; **что с ним** сталось? че с'а ынтымплат ку ел?

**СТАТЬЯ** ж. в разн. знач. артикол; (говора) клаузэ; ~ **закона** артикол де леже; ~ **бюджета** артикол бужетар;



⟨⟩ по всем ~м дин тоате пунктеле де ведере.

**СТАЧЕЧНЫЙ** де гревэ, гревист.

**СТАЧКА** ж. гревэ.

**СТАЩИТЬ** сов. 1. см. **стаскивать**; 2. (вн.) разг. (украсть) а фура, а штерпели.

**СТАЯ** ж. (птиц) стол; кыр; (животных) хайтэ; перен. чатэ; мулциме.

**СТАЯТЬ** сов. а се топи.

**СТВОЛ** м. 1. (дерева) тулпинэ, трункэ; 2. (стрелкового оружия, орудия) цавэ.

**СТВОРКА** ж. канат.

**СТЕБЕЛЬ** м. (травы) лужер, тулпинэ; курпен; (цветка) кодицэ, тулпинэ.

**СТЕГАНКА** ж. пуфойкэ.

**СТЕГАН//ЫЙ** матласат; взтуит; ~ое оделола плануэмэ матласатэ.

**СТЕГАТЬ** I, **стегнуть** (вн.; хлестать) а бичуи, а да биче, а шфикюи.

**СТЕГАТЬ** II несов. (вн.; прошивать) а матласа; а взтуи.

**СТЕКАТЬ, стечь** 1. а се скурже; (каплями) а пикура; ~ с **крыши** а се скурже де пе акопериш; 2. тк. несов. (о реке, ручье) а се ревэрса, а се скурже. ~**СЯ**, **стечься** а се вэрса ын ачелаш лок; перен. а се стрынже, а се адуна; много народу **стеклось на площадь** пе пяцэ с'а адунат мултэ луме.

**СТЕКЛО** с. стиклэ; ламповое ~ стиклэ де лампэ; **увеличительное** ~ лупэ.

**СТЕКЛОВАРЕНИЕ** с. фабрикаря стиклей.

**СТЕКЛОВИДНЫЙ** стиклос.

**СТЕКЛЯНН//ЫЙ** 1. де стиклэ; 2. (о глазах, взгляде) стиклос; стиклит.

**СТЕКОЛЬ//НЫЙ** де стиклэ; ~ **завод** фабрикэ де стиклэ. ~**ЩИК** м. стиклар, жямжю.

**СТЕЛИТЬ(СЯ)** несов. разг. см. **стлать(ся)**.

**СТЁЛК//А** ж. бранц; ⟨⟩ **пьян как ~**, **пьян в ~у** бят туртэ, бят крицэ.

**СТЕН//А** ж. перете, зид; за ~ой дупэ перете.

**СТЕНГАЗЕТА** ж. (стенная газета) газетэ де перете.

**СТЕНД** м. стенд; книжный ~ стенд де кэрць.

**СТЁНК//А** ж. перете; ⟨⟩ **ставить к ~е** а пуне ла зид.

**СТЕНН//ОЙ** де перете; мурал; ~ые часы час де перете.

**СТЕНОГРАФИРОВАТЬ** несов. и сов. а стенография.

**СТЕНОГРАФ//ИСТ** м., ~**ИСТКА** ж. стенограф, стенографэ. ~**ИЧЕСКИЙ** стенографик.

**СТЕНОПИСЬ** ж. пиктурэ муралэ.

**СТЕПЕННЫЙ** сериос, кумпэат, мэсурат; (немолодой) ын вырстэ, ын етате.

**СТЁПЕН//Ь** ж. 1. град, мэсурэ, тряптэ, нивел; ~ **культуры** град де културэ; до **некоторой ~и** ынтр'о мэсурэ оарекаре; 2. (учёное звание) титлау; ~ **доктора** титлау де доктор.

**СТЕПНОЙ** де степэ.

**СТЕПЬ** ж. степэ.

**СТЕРЁЧЬ** несов. (вн.) 1. (охранять) а пэзи, а суправея; 2. а пынди, а ста ла пындэ.

**СТЁРЖЕНЬ** м. 1. барэ, вержя; (опорный) пивот; 2. перен. (главная часть чего-л.) базэ, темелие.

**СТЕРНЬ** ж., **СТЕРНЯ** ж. мириште.

**СТЕРПЁТЬ** сов. (вн.) а рэбда, а ындура, а супорта; ~ **обида** а рэбда обида.

**СТЁРТЫЙ** штерс, рос; узат.

**СТЕСНЕНИЕ//Е** с. 1. констрынжере; лимитаре; 2. (затруднённость дыхания) греутате (или женэ) ла респирацие; 3. (неловкость) тимидитате, сфиялэ, стынженялэ, женэ; **говорить без ~я** а ворби фэрэ сфиялэ, фэрэ женэ.

**СТЕСНИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. сфиялэ, женэ, стынженялэ. ~**ИЙ** 1. сфиос, тимид; 2. (стесняющий) женант, инкомод, супэрэтор.

**СТЕСН//ЯТЬ, стеснить** (вн.) 1. а стрынже, а стрымтора; а ынгесуи; 2. перен. а стингери, а инкомода, а стынжени. ~**ЯТЬСЯ**, **постесняться** тк. несов. 1. а се сфии, а се жена, а се симци стингерит; не ~**яйтесь!** ну вэ женаць!; 2. (кого-л.) а се рушина (де чинева); он вас ~**ается** се рушиназэ де думня-воастрэ.

**СТЕЧЕНИЕ** с. конфлуенцэ; афлуенцэ; ~ **обстоятельств** конкурс де ымпрежурэрь.

**СТЕЧЬ** сов. см. **стекать** 2. ~**СЯ** сов. см. **стекаться**.

**СТИЛЬ** м. стил; маниерэ.

**СТИМУЛ** м. стимулент, стимул.

**СТИМУЛИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а стимула.

**СТИПЕНДИАТ** м. стипендият; бурсиер.

**СТИПЕНДИ//Я** ж. стипендие; бурсэ; **получить ~ю** а прими стипендие.

**СТИРАЛЬН//ЫЙ** де спэлат; ~**ая машина** машинэ де спэлат.

**СТИРАТЬ** I, **стереть** (вн.) 1. (вытирать) а штерже, а курэци; (написанное) а штерже (ку гума); 2. (повреждать кожу) а роаде, а фаче о росэтурэ; **стереть ногу а-шь фаче о росэтурэ** ла пичор. **СТИРАТЬ** II, **выстирать** (вн.) а спэла. **СТИРАТЬСЯ** I, **стереться** 1. а се штерже; 2. (изнашиваться) а се роаде, а се уза.

**СТИРАТЬСЯ** II несов. а се спэла.

**СТЫРК//А** ж. спэлат; **отдавать бельё в ~у** а да руфеле ла спэлат.

**СТЫСКИВАТЬ, стиснуть** (вн.) а стрын-



же; а ынклешта; **стиснуть зубы** а ынклешта динций.

**СТИХ** м. 1. верс, стих; в ~ах ын версурь; 2. мн. (стихотворение) версурь, поезий; **писать** ~и а скрие версурь.

**СТИХАТЬ, стихнуть** 1. (о звуках, шуме) а ынчета; **крики стихли** ципетеле ау ынчетат; 2. (замолкать) а амуци; 3. (становиться слабее) а се потоли, а се калма.

**СТИХИЙН//О** стихийник, спонтан. ~**ОСТЬ** ж. характер спонтан, спонтанеитате. ~**ЫЙ** стихийник; спонтан; ~**ое** бедствие каламитате, катаклизм; ~**ое** движение мишкаре стихийникэ (или спонтанэ).

**СТИХИ//Я** ж. 1. стихие; 2. филос. элемент; < > в своей ~и ын ларгул сзу, ын апеле сале.

**СТИХОСЛОЖЕНИЕ** с. версификаре; версификация.

**СТИХОТВОРЕНИЕ** с. поэзие.

**СТИХОТВОРН//ЫЙ** ын версурь; в ~ой форме ын версурь.

**СТИШОК** м. поэзиоарэ.

**СТААТЬ, постлать, настлать** (вн.) 1. сов. постлать а аштерне, а ынтинде; **постлать скатерть на стол** а пуне, а аштерне фаца де масэ; 2. сов. **настлать** а пуне; ~ **паркет** а пуне паркет. ~**СЯ** несов. а се ынтинде, а се аштерне.

**СТО** о сутэ; ~ **рублей** о сутэ де рубле.

**СТОГОВАНИЕ** с. клэдице ын стогурь, стогуире.

**СТОГОВИЩЕ** с. подина стогулуй.

**СТОИМОСТЬ//Ь** ж. 1. кост, прец, валоаре; ~ **тонны зерна** костул уней тоне де грэунце; 2. эк. валоаре; **закоп** ~и лежя валорий.

**СТО//ИТЬ** несов. 1. (о цене, затрате и т. п.) а коста, а фаче, а валора; 2. (рг.; быть достойным) а мерита; 3. безл. (+инф.; достаточно) е дестул сэ..., ажунже сэ...; ~**ит только захотеть и..** е дестул сэ врей ши...

**СТОЙКА** ж. 1. (подпора) проптя, супорт, стылп; 2. (прилавок в столовой, буфете и т. п.) тежя.

**СТОЙКИЙ** 1. стабил; (твёрдый) трайник, дурабил; 2. (непоколебимый) дырз, ферм, статорник; ~ **характер** карактер ферм.

**СТОЙК//О** ку дырzenie; ку тэрие, ку фермитате; ~ **обороняться** а се апэра ку дырzenie. ~**ОСТЬ** ж. стабилитате; фермитате, дырzenie.

**СТОЙМЯ** ын пичоаре.

**СТОК** м. 1. (действие) скуржере; 2. (ка-нава, жёлоб) канал, гжяб де скуржере.

**СТОЛ** м. 1. масэ; **сесть** за ~а се ашеза ла масэ; 2. (пища, еда) масэ, мынкаре; **диетический** ~ масэ диететикэ; 3. (от-

дел в учреждении) бироу, сервису; ~ **заказов** бироу де комензы.

**СТОЛБ** м. стылп, пилон; (воды, ртути) колоанэ; < > **стоять** ~ом, **стоять как** ~ а ста ка ун стылп.

**СТОЛЕНЯК** м. 1. мед. тетанос; 2. разг. (состояние оцепенения) (старе де) ынцепенире, ынкременире.

**СТОЛЁТ//ИЕ** с. 1. (период) вяк, секол; 2. (годовщина) чентенар. ~**НИЙ** де о сутэ де ань, секулар, чентенар. ~**НИК** м. бот. алое.

**СТОЛЫ//ЦА** ж. капиталэ, метрополэ. ~**ЧНЫЙ** де капиталэ.

**СТОЛКНОВЕНИЕ** с. 1. чокнире; тампонаре; ~ **поездов** тампонаре де тренурь; 2. (противоречие, конфликт) конфликт, чокнире; **вооружённое** ~ конфликт армат.

**СТОЛКНУТЬ(СЯ)** сов. см. **сталкивать(ся)**.

**СТОЛОВАЯ** ж. суфражерие; (в учреждении, на предприятии и т. п.) кантинэ, оспэтерие; **студенческая** ~ кантинэ студенцяска.

**СТОЛОВ//ЫЙ** де масэ; ~**ая ложка** лингурэ де масэ; ~ **прибор** такым.

**СТОЛП** м. уст. стылп.

**СТОЛПИТЬСЯ** сов. а се ынгрэмэди, а се ынгесуи.

**СТОЛЬ** атыт де, аша де; **это не ~ важно** аста ну е атыт де импортант.

**СТОЛЬКО** атыт, атыта; **сколько...**, ~ кыт..., атыт.

**СТОЛЯР** м. лемнар, тымплар. ~**НИ-ЧАТЬ** несов. а се окупа ку тымплэрия. ~**НЬИЙ** де лемнэрие, де тымплэрие; ~**ное** дело тымплэрие.

**СТОН** м. жямэт, суспин.

**СТОНАТЬ, простонать** а жеме, а суспина.

**СТОП//А** ж. (ноги) талпэ; **плоская** ~ пичор плат; < > **пойти по ~ам кого-л.** а пэши пе урмеле куйва.

**СТОПКА I** ж. тьянк.

**СТОПКА II** ж. (стаканчик) пэхэрел, пэхэруц; чинзякэ.

**СТОРОЖ** м. пазник, пэзитор.

**СТОРОЖЕВИК** м. разг. (о судне, катере) шалупэ (или вас) де пазэ; авизо.

**СТОРОЖЕВ//ОЙ** де пазэ; ~**ая вышка** турн де пазэ.

**СТОРОЖИТЬ** несов. а пэзи; (наблюдать) а урмэри, а пынди.

**СТОРОН//А** ж. 1. партэ; латурэ; (направление) дирекция; **оставить что-л.**

в ~е а лэса чева ла о партэ; 2. (страна) царэ; (местность, край) мелягурь, локурь; **родная** ~ локурь натале; 3. (вопроса, дела) аспект, латурэ; **рассматривать вопрос со всех сторон** а приви



проблема суб тоате аспектеле; 4. (в переговорах, споре, на суде) парте; **быть на ~е кого-л.** а фи де партя куйва; <> **оставаться в ~е** а рэмыне ла о парте, а ну се аместека.

**СТОРОНИТЬСЯ, посторониться** 1. а се да ын лэгурь, а се фери; 2. тк. несов. (pg.; *чуждаться*) а евита, а се фери (или а фужи) де..., а околи.

**СТОРОННИК** м. пэрташ, адепт, партизан; ~и мира партизаний пэчий.

**СТОРУБЛЁВЫЙ** де о сутэ де рубле.

**СТОСКОВАТЬСЯ** сов. (по гт. пр.) разг. а дуче дорул куйва, а тынжи дупэ чинела.

**СТОЧН//ЫЙ:** ~ые воды апе менажере; ~ая труба бурлан (или цавэ) де скуржере.

**СТСШН//ИТЬ** сов. безл.: его ~ило й-а венит грядэ.

**СТОЯ** ын пичоаре, стынд.

**СТОЯНКА** ж. 1. (остановка) опнрире; 2. (место временного пребывания) лок де попас, халтэ; 3. (стояние автотранспорта) стационаре; стацие, лок де паркаре; ~ такси стацие де таксиурь.

**СТО//ЯТЬ** несов. 1. а ста; ~ на ногах а ста ын пичоаре; 2. (бездействовать) а ста, а ну лукра; **часы ~ят** часул стэ; 3. (быть неподвижным, еле двигаться) а ста; **поезд ~ит** десять минут тренул стэ зече минуте; 4. (быть расположенным) а фи ситуат; а фи ашезат, а се афла; **город ~ит на холмах** орашул есте ашезат пе колине; 5. (быть) а фи, а се менцине; ~ит хорошая погода е ун тимп фрумоз; 6. (за вн.; защищать) а сусцине, а сприжини, а апэра; ~ за правду а апэра дрептатя; <> ~ во главе а ста ын фрунте; ~ у власти а фи ла путере; ~ на страже мира а ста ла стража пэчий.

**СТОЯЧИЙ** 1. вертикал, дрепт, ын пичоаре; ~ воротник гулер ыналт; 2. (о воде) стэтэтор.

**СТРАДА** ж. сечериш, тимпул сечеришулуй; перен. той.

**СТРАДАЛЕЦ** м. мартир, мученик.

**СТРАДАНИЕ** с. суферинцэ, кин, дурере.

**СТРАДАТЬ, пострадать** 1. тк. несов. (тв.; какой-л. болезнью) а суфери де; ~ головными болями а суфери де дурерь де кап; 2. (претерпевать муки из-за кого-л., чего-л.) а суфери, а пэtimi.

**СТРАЖА** ж. 1. уст. пазник, стражэ; стражер; 2. высок. апэрэтор; стражер.

**СТРАЖ//А** ж. стражэ; пазэ; **быть, стоять на ~е чего-л.** а фи де гардэ; а ста де веге; а ста де стражэ; **брать кого-л.** под ~у а ареста, а пуне суб арест.

**СТРАН//А** ж. царэ; по всей ~е ын

тоатэ цара; <> **четыре ~ы света** челе патру пункте кардинале.

**СТРАНИЦА** ж. пажинэ.

**СТРАНИК** м. друмеч, кэлэтор; прибяг.

**СТРА́НН//О** нареч. 1. чудат, страниу; куриос; он ~ ведёт себя аре о пуртаре странье; 2. в знач. сказ. безл.: е чудат, е страниу. ~ОСТЬ ж. характер страниу, чудат; чудэщение, куриозитате. ~ЫЙ чудат, страниу; куриос, необышнуит; ~ое дело! чудат лукру!

**СТРАНСТВ//ИЕ** с., ~ОВАНИЕ с. прибежире, peregrinare. ~ОВАТЬ несов. а прибежи, а peregrina.

**СТРАСТЮ** ку пасиуне, ку патимэ, ку ардоаре.

**СТРАСТН//ОСТЬ** ж. характер пасионат, ынфлэкэрат; патимэ; ~ЫЙ 1. (пылкий) пасионат, ынфокат; ~ая речь кувын-таре ынфлэкэратэ; ~ оратор оратор ынфлэкэрат; 2. (увлечённый чем-л.) пасионат; ~ любитель музыки аматор пасионат де музикэ.

**СТРАСТЬ** ж. пасиуне; патимэ; ~ к театру пасиуне пентру театру.

**СТРАТЕГИЧЕСКИЙ** стратегик.

**СТРАУС** м. струц.

**СТРАХ** м. тямэ, спаймэ, фрикэ; гроазэ; **смертельный** ~ фрикэ сорэ ку моартя; от ~а де спаймэ; де фрикэ; <> у ~а глаза велики фрикосул се теме ши де умбра са.

**СТРАХДЕЛЕГАТ** м. (страховой делегат) делегат ку асигурэриле.

**СТРАХОВАНИЕ** с. асигураре; ~ жизни асигураря веций; государственное ~ асигурэрь де стат.

**СТРАХОВКА** ж. разг. асигураре.

**СТРАШ//ИТЬ** несов. (вн.) а ынспэймынта, а сперия, а ынгрози, а ынфрикоша. ~ИТЬСЯ несов. (pg.) а се теме, а се ынфрикоша.

**СТРАШН//О** нареч. 1. страшник, грозав; гроазник; ~ испугаться а се сперия грозав; 2. в знач. сказ. безл. (гт.): мне ~! ми-й гроазэ; ми-й фрикэ! ~ЫЙ 1. ынгрозитор, терибил, ынспэймынтэ-тор; ~ рассказ повесте ынспэймынтэ-тоаре; 2. разг. (очень сильный) грозав, страшник; ~ая боль дурере грозавэ.

**СТРЕКОЗА** ж. либелулэ; калул-попий.

**СТРЕКОТА́НИЕ** с. (насекомых) цырыит; (мотора) цэкэнит; перен. трэнкэнит.

**СТРЕКОТА́ТЬ** несов. (о насекомых) а цырыи; (о моторе) а цэкэни; перен. а трэнкэни, а флекэри.

**СТРЕЛА** ж. 1. сэжятэ; как ~ ка о сэжятэ; 2. (весов и т. п.) ак индикатор; 3. (подъёмного крана) брацул макаралей.

**СТРЕ́ЛКА** ж. 1. ак; магнитная ~ ак магнетик; 2. ж.-г. маказ; 3. техн. сэжятэ, индикатор.



**СТРЕЛКОВ//ЫЙ** де трэгэторь, де пуш-каш; де инфантерие; **~ая дивизия** дивизие де инфантерис; **~ кружок** черк де трэгэторь.

**СТРЕЛОК м. 1.** цинташ, трэгэтор; **хороший** ~ цинташ бун; **2.** воен. пушкаш; **винэтор.**

**СТРЕЛОЧНИК м.** акар, мажаиу.

**СТРЕЛЬ//А ж. 1.** тражер, тир; **фок;** **открыть** ~у а дескиде фокул; **2. мн. воен. (учебные выстрелы)** тражерь.

**СТРЕЛЬЩИЦЕ с.** полигон, кымп де тражерь.

**СТРЕЛ//ЯТЬ, стрелнуть 1.** а траже; а ымпушка; **~ из винтовки** а траже ку арма, а ымпушка; **2. тк. несов. (вн.; убивать на охоте)** а ымпушка; **3. безл. разг. (о боли)** а сэжета, а ынцеп; **у меня ~ает в ухе** мз ынжунгие ын уреке. **~ЯТЬСЯ** несов. разг. а се ымпушка, а-шь траже ун глонтэ.

**СТРЕМГЛАВ ын** фуга маре, ын гоанэ.

**СТРЕМИТЕЛЬ//О** импетуос, вертижинос. **~ОСТЬ ж.** импетуозитате. **~ЫЙ** импетуос, фуртунос, нэвалник; **~ поток** торент нэвалник.

**СТРЕМИТЬСЯ** несов. **1.** а тинде, а нэзуи, а аспира; а се стрэдуи; **2. (к гт. + инф.)** а се нэпусти, а да нэвалэ; а се репези.

**СТРЕМЯНКА ж.** скарэ (дублэ, мобилэ).

**СТРЕХА ж.** стряшинэ.

**СТРИЖ м.** лэстун.

**СТРИЖК//А ж.** тунс; тунсоаре; тунсуэр; **машинка для ~и машинэ** де тунс.

**СТРИЧЬ** несов. (вн.) а тунде; а тэя, а ретеза. **~СЯ** несов. а се туңде.

**СТРОГАТЬ** несов. (вн.) а желуи, а ринделуи.

**СТРОГ//ИЙ 1.** (требовательный) север; ексижент; (суровый) аспру; **~ учитель** ынвэцэтор север; **~ закон** леже ригуроасэ, аспрэ; **2. (выполняемый точно)** ригурос, стрикт; **в ~ой последовательности** ын стриктэ консекутивитате; **3. (морально чистый)** аустер, собру; **4. (правильный)** класик, регулат; **~ие черты лица** линий (или трэсэтурь) регулате але федей; **5. (без украшений)** симплу, собру; **~ костюм** костюм собру.

**СТРОГ//О 1. (сурово)** аспру, север; **~ наказуь кого-л.** а педенси пе чинева аспру; **~ воспрещается** е стрикт ин-терзис; **2. (точно)** екзакт, ку стрикте-цэ, стрикт. **~ОСТЬ ж. 1.** северитате, асприме; ригурозитате; **со всей ~остью** ку тоатэ аспримя; **2. мн. разг. (строгие меры)** мэсурь аспре, мэсурь де ригоаре.

**СТРОИТЕЛЬ м.** конструктор, лукрэтзор ла конструкций. **~НЫЙ** де конструк-

433

ции; **~ные материалы** материале де конструкции. **~СТВО с. 1. (процесс)** конс-руире, зидире, конструкции; **жи-лищное** ~ конструкции де локуинце; **2. (место)** конструкции; шантиер.

**СТРОИТЬ, построить 1. (вн.)** а кон-струи, а зиди; **перен. а фэури, а кон-струи; ~ коммунизм** а конструи комунизмул; **2. мат. (вн.)** а конструи, а десена; **~ треугольник** а конструи ун триунгь; **3. (вн.; создавать, состав-лять что-л.)** а формула, а конструи; **~ предложение** а конструи о пропо-зиции; **4. (вн.; наметать мысленно)** а фаче; **~ планы** а фаче планурь; **< ~ воздушные замки** а клэди кастеле ын Спания. **~СЯ, построиться 1. (строить себе что-л.)** а-шь зиди, а-шь конструи, а-шь клэди; **2. (становиться в строй)** а се алиния; а се ынколона; **3. тк. несов. (основываться)** а се ба-га.

**СТРОЙ м. 1. (система общественного устройства)** орындуире, систем, режим; **2. (система построения чего-л.)** струк-турэ; **3. воен. ордине, формации; од-ношереножный** ~ формации пе ун рынд; **походный** ~ формации де марш. **СТРОЙКА ж. 1. (действие)** конструи-ре, клэдире, зидире; **2. (объект строитель-ства)** конструкции; шантиер.

**СТРОК//А ж.** рынд, линии; **новая** ~ рынд ноу; **< ~ читать между строк** а чити принтре рындурь; **не (ставить) всякое лыко в ~у** логов. а ну луа орьче фляк ын сериос.

**СТРОПИЛО с.** стр. кэприор.

**СТРОПИВЫЙ** ындэрэтник, ынкэпэ-цынат; (о лошади) нэрэвап.

**СТРОЧИТЬ, настрочить 1. тк. несов. (вн.; шить)** а коасе ла машинэ, а тигели; **2. разг. (писать)** а скрие репедэ; **3. тк. несов. перен. разг. а рэпэи, а митра-лия.**

**СТРОЧОК м. (гриб)** збырчо-грас.

**СТРУИТЬСЯ** несов. а курже, а се пре-линже.

**СТРУЙКА ж.** см. струя.

**СТРУКТУР//А ж.** структурэ; **~ почвы** структура солулуй. **~НЫЙ** структу-рал, де структурэ.

**СТРУНА ж.** струнэ, коардэ.

**СТРУННЫЙ** де, ку коарде; **~ инстру-мент** инструмент ку коарде.

**СТРУСИТЬ** сов. см. трусить.

**СТРУЧКОВЫЙ** пэстэйос, ку пэстэй; **~ перец** ардей.

**СТРУЧОК м.** пэстае, тьяэ.

**СТРУ//Я ж. (текущая)** цышнитурэ; шу-вой; **перен. курент, суфлу; ~вносить свежую** ~ю а адуче ун суфлу ноу,



а ынвиора; ~ **вздуха** курент де аер; ~ **сзета** о рзэс, ун фасчикул де луминэ.

**СТЯХИВАТЬ, стягнуть** (вн.) а скутура; перен. а се дебараса.

**СТУДЕНЧЕС//КИЙ** де студент; студенцеск. ~ **ТВО** с. 1. *собр.* студенцие; 2. *(пробывание в вузе)* студенцие; в **годы моеэ** ~ **тва** ын аний студенцией меле.

**СТУДЕНЬ** м. кул. пифтие, рэчитурэ.

**СТУДИЯ** ж. 1. *(мастерская)* студиоу; ателиер; 2. *(школа)* шкоалэ; **балетная** ~ шкоалэ де балет *(или)* кореографикэ).

**СТУЖА** ж. разг. фриг маре, жер маре.

**СТУК** м. ловитурэ, бэтае, чокэнитурэ; ~ в **дверь** бэтае ын ушэ.

**СТУКАТЬ, стукнуть** а бате; а лови; **стукнуть по столу** а бате (ку пумнул) ын масэ. ~ **СЯ, стукнуться** (о, обо вн.) а се лови, а се чокни; **стукнуться головой** (обо что-л.) а се лови ку капул де чеа.

**СТУКОТНЯ** ж. разг. чокэнит, цэкэнит, бокэнит.

**СТУЛ** м. 1. скаун; 2. *меб.* скаун; (<) **сидеть между двух** ~ **ьев** а шеда ын доуэ дунть.

**СТУП//А** ж. пиуэ, пиулицэ; (<) **толочь воду в** ~ **е** а бате апа ын пиуэ.

**СТУПАТЬ, ступить** а пэши, а кэлка, а пуне пичорул; ~ **через порог** а пэши прагул; (<) **шагу ступить нельзя** *(или)* **не может, не смеет** без ... ну поате фаче ун пас фэрэ...

**СТУПЕНЧАТЫЙ** ку, ын трепте; ета-жат.

**СТУПЕНЬ** ж. 1. *(лестницы)* тряптэ; 2. *перен.* *(этап в развитии чего-л.)* етапэ, фазэ, тряптэ; 3. *(степень)* град, тряптэ; **высшая** ~ градул чел май ыналт; 4. *(ракеты)* тряптэ.

**СТУПЕНЬКА** ж. тряптэ; спицэ.

**СТУПИЦА** ж. бутук; ~ **колеса** буту-кул рочий.

**СТУПНЯ** ж. талпэ.

**СТУЧ//АТЬ** несов. а бате, а лови, а чо-кни; ~ **молотком** а бате ку чоканул.

~ **АТЬСЯ** несов. а бате, а бокэни; (<) ~ **в дверь** 1) *(обращаться с просьбой)* а бате пе ла ушэ; 2) *(надвигаться)* а бате ла ушэ; а се апропия.

**СТЫД** м. рушине; **не иметь ни** ~ **а ни совести** а ну авя рушине, а фи фэрэ образ.

**СТЫД//ИТЬ** несов. (вн.) а рушина; а окэры, а дожени; ~ **кого-л. за что-л.** а окэры пе чинева пентру чева. ~ **ИТЬСЯ** *(рг.+инф.)* а се рушина, а се же-на.

**СТЫДЛИВ//ОСТЬ** ж. сфиялэ, пудоаре. ~ **ЫЙ** сфиос, рушинос, пудик.

**СТЫДНО** в знач. сказ. безл. е рушине; **мне** ~ **перед людьми** мь-е рушине де оамень.

**СТЫК** *(линия соприкосновения)* жон-кциуне; тех. ынкеатурэ, ымбинаре, жоэнтэ.

**СТЫН//УТЬ, стыть** несов. а се рэчи; *перен.* а се потоли, а слэби, а се рэчи; **кровь** ~ **ет в жилах** **от ужаса** ыцэ ын-гяцэ сынжеле ын вине де гроазэ.

**СТЫЧКА** ж. *(бой)* чокнире; *(ссора)* чар-тэ, хэрцуалэ, ынкзераре.

**СТЯГ** м. драпел, стяг, стиндарт.

**СТЯГИВАТЬ, стянуть** (вн.) 1. *(затягивать, завязывать)* а стрынже, а лега стрынс; 2. *(соединять концы, края чего-л.)* а лега, а уни капетеле; 3. *(собирать в одно место)* а концентра, а адуна ынтр'ун лок; ~ **войска** а кон-чентра трупе; 4. *(таща, снимать)* а траже жос; а змулже; **стянуть сапо-ги** а траже чизмеле. ~ **СЯ, стянуться** 1. *(туго затягиваться)* а се стрынже, а се ынчинже стрынс; 2. *(смыкаться концами)* а се стрынже; а се уни; *(собираться, морщиться)* а се стрынже, а се збырчи; 3. *(собираться в одно место)* а се концентра.

**СТЯЖАТЕЛЬ** м. ом лаком, згырчит.

**СТЯЖАТЕЛЬСТВО** с. лэкомие, згыр-чение, купидитате.

**СУББОТ//А** ж. симбэтэ. ~ **НИК** м. суботник.

**СУБСИДИРОВАНИЕ** с. субвенционаре; финанцаре.

**СУБТРОП//ИКИ** мн. зонэ субтропикалэ. ~ **ИЧЕСКИЙ** субтропикал.

**СУБЪЕКТ** м. 1. филос. субъект; 2. *разг.* *(о человеке)* индивид, тип.

**СУВЕРЕН//ЫЙ** суверан; ~ **ое** госу-дарство стат суверан.

**СУГАЙНИСТ//ЫЙ** аржилос; ~ **ая почва** сол аржилос.

**СУГАЙНОК** м. сол аржило-нисипос.

**СУГРОБ** м. троаян, нэмете.

**СУГУБО** екчесив, стрикт; ~ **секретно** стрикт секрет.

**СУГУБ//ЫЙ** деосебит, екчесив; ~ **ое** **внимание** атенцие ексклусивэ.

**СУД** м. 1. *(государственный орган)* жу-декэторие, жудекатэ; трибунал; **народ-ный** ~ жудекэторие народникэ; 2. *(разбор дела)* жудекатэ; **день** ~ **а** зиуа жудекэций; 3. *(общественный орган)* жудекатэ; **товарищеский** ~ жудекатэ товерэшаскэ; 4. *(суждение)* жудекатэ; ~ **потомства** жудеката постеритэций.

**СУДАК** м. шалэу.

**СУДЕБН//ЫЙ** де жудекатэ, жудекэ-тореск, жуличар; ~ **ые органы** ор-гана жудекэторешт; ~ **ое** дело кауэзэ, прочес; ~ **ая медицина** медицинэ жу-дичиарэ.



**СУДЕЙСКИЙ** 1. де жудекэтор, жудекэтореск; жудичиар; 2. спорт де арбитру; арбитрал.

**СУДИМОСТЬ**//**Б** ж. антечеденте пенале; иметь две ~и а авя доуэ антечеденте пенале.

**СУДИТЬ** несов. 1. (вн.) а жудека; 2. (о пр.; составлять себе мнение) а жудека; я не могу ~ об этом ну пот сэ мэ пронуц ын кестия аста; 3. (вн.) спорт а арбитра. ~**СЯ** несов. а се жудека, а авя ун прочес ку чинева.

**СУДНО** I с. навэ, корабие, вас, вапор; торговое ~ вас де комерц (или комерчиал).

**СУДНО** II с. (для больного) плоскэ.

**СУДОВЕРЬ** ж. шангиер навал.

**СУДОВОЖДЕНИЕ** с. навигацие.

**СУДОВОЙ** де навэ, де корабие, де вас.

**СУДОРО**//**ГА** ж. конвулсие, спазм. ~**ЖНЫЙ** конвулсив, спазмодик.

**СУДОСТРОЕНИЕ** с. конструкций на вале.

**СУДОХОДНЫЙ** навигабил.

**СУДЬБ**//**А** ж. соартэ, дестин, урситэ; благодарить ~у а мулцэми соартей; связать свою ~у с кем-л. а-шь лега соарта де чинева; <> какими ~ами? ку че оказие?; волею судеб прин воя сорций.

**СУДЬЯ** м. 1. жудекэтор; народный ~ жудекэтор популар; 2. спорт арбитру

**СУЕВЕР**//**ИЕ** с. суперстицие. ~**НЫЙ** суперстициос.

**СУЕТА** ж. ажитацие, вылавэ, форфотялэ.

**СУЕТИТЬСЯ** несов. а се ажита, а ну авя астымпэр, а форфоти.

**СУЕТАЙВ**//**ОСТЬ** ж. ажитацие, форфотялэ. ~**ЫЙ** 1. (беспокойный) ажитат; каре н'аре астымпэр; (торопливый) грэбит, зорит.

**СУЖДЕНИЕ** с 1. (мнение) пэрере, опиние; жудекатэ, рационамент; 2. филос., лог. жудекатэ ложикэ, рационамент.

**СУЖЕНИЕ** с. 1. (действие) ынгустаре, стрынжерэ; 2. (узкое место) стрымтоаре.

**СУЖИВАТЬ, сузить** (вн), а ынгуста, а фаче май стрымт; перен. а редуче. ~**СЯ, сузиться** а се ынгуста, а се стрымта; перен. а се редуче.

**СУКА** ж. кэця.

**СУКНО** с. постав; <> положить под ~ а пуне ла досар.

**СУКОННЫЙ** де постав.

**СУЛИТЬ** несов. (вн. гт.) а фэгэдуи, а промите; <> ~ золотые горы а фэгэдуи маря ку саря.

**СУМ**//**А** ж. десагэ, трайстэ; <> ходить с ~ой а ымбла ку черугул, а черши

**СУМАСБРОД** м. (ом) экстравагант; (ом) чудат. ~**НИЧАТЬ** несов. а фаче чудэщений; а се пурта экстравагант. ~**НЫЙ** чудат; экстравагант; бизар. ~**СТВО** с. чудэщение, экстравагантэ.

**СУМАСШЕДШИЙ** прил. 1. небун, дement, алиенат; ~ дом касэ де небунь; 2. в знач. суц. м. (ом) небун, алиенат.

**СУМАСШЕСТВИИ**//**Е** с. небуние, деменцэ; до ~я пынэ ла небуние.

**СУМАТОХА** ж. форфотялэ; ынгэзмэшалэ.

**СУМБУР** м. конфузиe; хаос.

**СУМЕРЕЧНЫЙ** де амург, крепускулар; перен. посоморит.

**СУМЕРКИ** м. амург; крепускул.

**СУМЕТЬ** сов. (+ инф.) а шти, а путя, а фи ын старе.

**СУМКА** ж. 1. жянтэ, гьоздан; 2. зоол. пунгэ.

**СУММ**//**А** ж. в разн. знач. сумэ; тотал; ~ трёх чисел сума а трей ну-мере. ~**АРНЫЙ** 1. сумар, тотал; глобал; 2. (обобщенный) женерал; ~**АРНЕ** впечатления импресий женерале. ~**ИТО-ВАТЬ** несов. и сов. (вн.) 1. (вычислять сумму) а фаче тоталул; 2. (обобщать) а тотализа, а женерализа.

**СУМОЧКА** ж. (дамская) пошетэ.

**СУМРАК** м. семынтунерик; семин-обскуритате; амург.

**СУМРАЧН**//**ЫЙ** посоморит, ынтунекат; мохорит, сумбру; ~**ЫЕ** мысли перен. гындуур негре.

**СУМЯТИЦА** ж. разг. ынгэзмэшалэ, форфотялэ; харабабурэ.

**СУНДУК** м. куфэр, ладэ, сундук.

**СУНУТЬ(СЯ)** сов. см. совать(ся).

**СУП** м. супэ.

**СУПЕРБЛОЖКА** ж. супракопертэ.

**СУПОВ**//**ОЙ** де супэ; ~**ЯЯ** миска супиерэ.

**СУПРУГ** м. соц. бэрбат. ~**А** ж. социе, невестэ. ~**И** мн. соцэ.

**СУПРУЖЕС**//**КИЙ** конжугал. ~**ТВО** с. кэсничие, кэсэторие.

**СУРГУЧ** м. чарэ рошие. ~**НЫЙ**: ~**НАЯ** печатэ сижилу де чарэ рошие.

**СҮРЖА, ~НКА** ж., **СҮРЖИК** м. с.-х. сыржоакэ.

**СУРКОВЫЙ** де хырчог.

**СУРОВОСТЬ** ж. асприме, северитате. **СУРОВ**//**ЫЙ** I аспру; перен. урсуз, морокэнос, север; ~ **ЧЕЛОВЕК** см аспру; ~**АЯ** зима ярнэ аспрэ.

**СУРОВ**//**ЫЙ** II (грубый, небелёный) брут, неалбит; ~**ОЕ** полотно пынэзэ брутэ.

**СУРОК** м. зоол. хырчог; <> спать как ~ а дорми дус (или бушган).

**СУСЛИК** м. цистар.

**СУСТАВ** м. артикулацие, ынкеетурэ.



~НОЙ: ~ ревматизм реуматизм артикулар.

**СУТКИ** мн. о зи ши о ноапте, доуззечь ши патру де оре.

**СУТОЛОКА** ж. вэлэмшаг, ынгесуялэ, ымбулэялэ.

**СУТОЧНЫЙ** де доуззечь ши патру де оре.

**СУТУЛ//ОСТЬ** ж. гырбовире, ынгебошаре; ~**ЫЙ** гырбовит, гырбов, адус де спате, гебошат.

**СУТ//Ь** ж. есенцэ, фонд, мез; **добраться до ~и дела** а пэтрунде ын есенца уней кестинуь.

**СУХАРЬ** м. 1. посмаг, песмет; 2. разг. (о человеке) ом сек, педант.

**СУХО** нареч. 1. сек, ку рэчялэ, рече; ~ **разговаривать с кем-л.** а ворби ку рэчялэ ку чинева; 2. в знач. сказ. безл. е ускат; **было ~ и ветрено** ера о време ускатэ ши ку вынт.

**СУХОВЕЙ** м. вынт ускат ши фербинте.

**СУХОЖИЛИЕ** с. анат. тендон, лигамент.

**СУХОЙ** ускат, сек; перен. рече, неприетнос; ~ **хлеб** пыне ускатэ; ~ **кашель** мед. тусэ ускатэ; ~ **приём** при мире рече.

**СУХОПАРЫЙ** разг. ускэцив, ускат, слэбэног.

**СУХОПУТН//ЫЙ** де ускат; терестру; ~**ая граница** фронтниэрэ де ускат; ~**ые войска** труппе терестре.

**СУХОСТЬ** ж. ускэчуне; сечетэ; аридитате.

**СУХОЩАВЫЙ** ускэцив, ускат, слаб.

**СУЧИТЬ** несов.1. (вн.; нитку) а рэсучи; а сучи; 2. (тв.; двигать, перебирать) а и се ымплетичи; ~ **ножками** а и се ымплетичи пичоружеле.

**СУЧ//ОК** м. чот, нод; <> **без ~ка**, **без задоринки** кум ну се поате май бине.

**СУША** м. ускат.

**СУШИЛКА** ж. 1. (аппарат) ускэтоаре, ускэтор; 2. (помещение) ускэторие.

**СУШИЛЬНЫЙ** де ускат.

**СУШИТЬ, высушить** (вн.) а уска; ~ **бельё** а уска руфеле. ~**СЯ, высушиться** а се уска.

**СУШКА** ж. ускаре, ускат. 2. (баранка) ковриг ускат, коврижел.

**СУШЬ** ж. разг. (засуха) сечетэ, ускэчуне.

**СУЩЕСТВЕНН//ЫЙ** есенциал, принчипал; ~**ые изменения** скимбэрь есенциале.

**СУЩЕСТВ//О** I с. (сущность) есенцэ, фонд; <> **говорить по ~у** а ворби ын есенцэ.

**СУЩЕСТВО** II с. (живое) фиинцэ, фэп-

турэ; (совокупность свойств человека) фэптурэ, фире.

**СУЩЕСТВОВ//АНИЕ** с. екзистенцэ; (жизнь тж.) вяцэ, трай; **форма ~ания материи** формэ де екзистенцэ а материей. ~**АТЬ** несов. а екзиста; (жить тж.) а трэй; ~ **существует мнение, что...** екзистэ о пэрере кэ...

**СУЩ//ИЙ** адевэрат, курат, пур; ~**ая правда** пурул адевэрат.

**СФАЛЬШИВИТЬ** сов. см. фальшивить.

**СФЕРА** ж. сферэ; (область тж.) зонэ, домениу, сектор; ~ **деятельности** сферэ, домениу де активитате; <> ~ **влияния** сферэ де инфлуенцэ.

**СФЕРИЧЕСК//ИЙ** сферик; ~**ие тела** корпурь сфериче.

**СФОРМОВАТЬ** сов. см. формировать.

**СФОРМУЛИРОВАТЬ** сов. (вн.) а формула.

**СХВАТКА** ж. чокнире, ынкэераре.

**СХВАТЫВАТЬ, схватить** (вн.) 1. (взять, поймать) а апука, а пуне мына, а ынхэца; **схватить кого-л. за руку** а апука пе чинева де мынэ; 2. (силой задерживать) а принде; 3. разг. (о боли) а апука; 4. разг. (подмечать и запечатлевать) а принде ши а реда (или а фикса); 5. разг. (быстро понимать) а принде, а ынцележе; ~ **смысл** а принде сенсул. ~**СЯ, схватиться** 1. (за вн.) а се апука (де); 2. (вступать в борьбу) а се ынкэера, а се луа ла бэтае, ла харцэ.

**СХЕМА** ж. 1. скемэ, десен; ~ **радиоприёмника** схема апаратулуй де радио; 2. скемэ, скицэ; ~ **пьесы** схема пьесей.

**СХИТРИТЬ** сов. см. хитрить.

**СХЛЫНУТЬ** сов. а се ретраже, а дескреште бруск, а скэдя; а се ымпрэштэ; **вода схлынула с берега** апа с'а ретрас де пе мал.

**СХОД** м. 1. (схождение) коборыре; 2. (спуск) коборыш, пантэ; 3. уст. (собрание) адунаре, ынтренире, сфат.

**СХОДИТЬ I, сойти I**. (с рг.; спускаться) а коборы, а се да жос; ~ **на берег** а дебарка; ~ **с лошади** а дескэлека; ~ **с поезда** а коборы дин трен; 3. (с рг.; отходить, уходить) а се абате, а трече де пе; (сдвигаться с места) а се мишка дин лок; ~ **с дороги** а се да дин друм; ~ **с рельсов** а дера; 4. (с рг.; о краске, грязи, коже и т. п.) а се луа; (о снеге) а се дуче; 5. (за вн.) а фи луат дрепт чинева; ~ **за молодого** а фи луат дрепт тынэр; <> **сойти на нет** 1) (исчезнуть) а диспэря; 2) (потерять значение) а-шь перде импортанца; ~ **с ума** а-шь еши дин минцэ, а ыннебуни.

**СХОДИТЬ II** сов. (пойти) а се дуче, а мерже; ~ **в магазин** а се дуче ла магазин.



**СХОДИТЬСЯ, сойтись** 1. (встречаться, соединяться) а се ынтылани, а се уни; они сошлись на полдороге ей с'ау ынтылнит ла жумэате де кале; 2. (собирается) а се адуна; а се ынтрени; сошлись знакомые и друзья с'ау адунап куноскуць ши приетень; 3. (с тв.; сближаться) а лега приетение, а се ымприетени; 4. (в пр., тв.; быть единокдушным, сходным) а фи, а кэда де акорд, а се ынцележе, а се потриви; ~ во взглядах а се потриви ын пэрь; не ~ в цене а ну се ымпэка ла прец; 5. (совпадать) а коинчиде.

**СХОДКА** ж. адунаре, ынтренире, сфат. **СХОДНИ** мн. (ед. сходя ж.) скелэ де дебаркаре, пасарелэ.

**СХОД//НЫЙ** 1. (похожий) асемэнэтор, симлар; ~ная черта трэсэтурэ комунэ; 2. разг. (подходящий) потривит, конвенабил; **купить что-л. по ~ной цене** а кумпэра чева пе ун прец конвенабил. ~ство с. асемэнаре, симилитудине.

**СХОЛАСТ//ИКА** ж. 1. филос. схоластикэ; 2. (буквоедство) педантизм формализм. ~ический 1. филос. схоластик; 2. (формальный) формал, схоластик.

**СЦЁЖИВ//АНИЕ** с. стрекураре. ~АТЬ несов. а стрекура.

**СЦЕНА** ж. 1. (театральные подмостки) сценэ; **вращающаяся** ~ сценэ турнантэ; 2. (отдельная часть действия) сценэ; 3. (эпизод) сценэ, эпизод; 4. разг. (ссора) сценэ, скандал; ~ревности сценэ де желозие; < > **немая** ~ сценэ мутэ.

**СЦЕНИЧЕСКИЙ** 1. (относящийся к сцене) сценик, де сценэ; 2. (относящийся к представлению в театре) театрал; де театру.

**СЦЁПКА** ж. куплаж, купларе, легаре. **СЦЕПЛЕНИЕ** с. 1. (действие) купларе, легаре; 2 (механизм) куплаж, амбреяж; 3. (состояние) коезиуне; ~молекул коезиуна молекулелор.

**СЦЕПЛЯТЬ, сцепить** (вн.) а принде, а лега; тех. а купла; а амбрея; а ангрена. ~ся, **сцепиться** 1. (соединиться) а се ымпреуна; (о шестернях) а се купла; 2. разг. (вступить в драку, спор, перебранку) а се луа ла бэтае, а се ынкэра.

**СЧАСТЛИВ//ЕЦ** м., ~ИЦА ж. ом норокос, феричит, фемее норкоаэс, феричитэ.

**СЧАСТЛИВ//О** (ын мод) феричит; ку бине, ку норок. ~ый феричит; норокос; ~ое детство копилэрие феричитэ; ~билет билет ку норок.

**СЧАСТЬ//Е** с. 1. феричире; 2. (удача) норок; < > к ~ю, по ~ю в знач. вводн. сл. дин феричире.

437

**СШИБАТЬ**

**СЧЁТ** м. 1. (действие) калкуларе; калкул; сокотялэ; ~ в уме калкул ын минте; 2. (результат подсчётов) результат, тотал; спорт скор; 3. (документ) фактурэ, нотэ де платэ; 4. бухг. конт; 5. обычн. мн. (взаимные претензии, обиды) сокотель; личные ~ы сокотель персонале; < > без ~у фэрэ нумэр; в два ~а ын дой тимпэ ши трей мишкэрь; **сбрасывать со счетов** а ну цине конт, а ну луа ын самэ; **быть у кого-л. на хорошем (плохом) счету** а фи бине (рзу) вззут (или котат) де чинева; **предъявить ~ кому-л.** а чере куйва сокотялэ.

**СЧЁТН//ЫЙ** де калкул, де калкулат; ~ая машина машинэ де калкулат.

**СЧЕТОВОД** м. контабил. ~ство с. контабилитате.

**СЧЁТЧИК** м. 1. (человек) калкулятор, сокотитор; 2. (аппарат) контор; **электрический** ~ контор електрик.

**СЧЁТЫ** мн. абак, калкулятор ку биле.

**СЧИСЛЕНИЕ** с. 1. нумерация; 2. мор. естимэ.

**СЧИТАЛКА** ж. разг. нумэрэтурэ.

**СЧИТАТЬ, сосчитать, счесть** 1. сов. **сосчитать** (вести счёт) а нумэра; ~ до десяти а нумэра пынэ ла зече; 2. сов. **сосчитать** (вн.; определять количество, сумму чего-л.) а сокоти, а нумэра; ~ деньги а нумэра баний; 3. тк. несов. (пользоваться какими-л. единицами измерения) а калкула, а сокоти; ~ в килограммах а сокоти ын килограме; 4. сов. **счесть** (вн., тв.; полагать) а креде, а сокоти, а консидера; ~ своим долгом а сокоти де датория са; ~ себя обиженным а се консидера обиждунт; < > не ~ денег а фи грос ла пунгэ.

**СЧИТ//АТЬСЯ, сосчитаться** 1. (с тв.) разг. (производить генезные расчёты) а се сокоти; 2. тк. несов. (с тв.; принимать во внимание) а цине самэ, а луа ын консидерация, а цине конт; с его мнением ~аюся пэрья луй аре пондере; 3. тк. несов. (слыть) а фи привит, консидерат ка..., а трече дрепт; он ~ался хорошим стрелком ел ера консидерат (дрепт) ун цинташ бун.

**СЧИТКА** ж. конфрунтаре, колационаре.

**СЧИТЫВАТЬ, считать** (вн.) а конфрунта, а колациона (доуэ тексте).

**СЧИЩАТЬ, счистить** (вн.) а курэци; а скоате; ~ лёд с тротуаров а курэци гяца де пе тротуаре. ~ся, **счиститься** а се курэци; (о пятнах) а диспэря, а еши.

**СШИБАТЬ, сшибить** (вн.) разг. а да



жос, а трынти, а доборы; ~ **кого-л.** с ног а трынти, а да пе чинева жос де пе пичоаре.

**СШИВАТЬ, сшить** (вн.) а коасе ым-преунэ, а ынкея.

**СШИТЫЙ** кусут; **хорошо** ~ **костюм** костюм бине кусут.

**СЪЕДАТЬ, съест** (вн.) а мынка, а ын-гици.

**СЪЕЖИТЬСЯ** сов. а се аричи, а се стрын-же, а се гемуи, а се збырчи.

**СЪЕЗД** м. 1. (прибытие) сосире; **начался** ~ **гостей** а ынчепут сосиря оаспецилор; 2. (собрание) конгрес; ~ **партии** конгресул партидулуй; 3. (спуск) повырниш.

**СЪЕЗДИТЬ** сов. а плека, а фаче о кэ-лэторие; а се дуче; **надо** ~ **в Москву** требуе сэ мэ дук ла Москва.

**СЪЕЗЖАТЬ, съехать** 1. а коборы; ~ **с горы** а коборы ун дял; 2. (с квартиры) а се мута (ын алтэ парте); 3. разг. (сползать) а алукеа, а се лэса. ~ **СЯ, съехаться** 1. (встречаться) а се ын-тылни ын друм; 2. (собираться) а се адуна, а се стрынже, а се ынтрени.

**СЪЕМКА** ж. 1. (планов) ридикаре а унуй план; релевеу; 2. (фотографиро-вание) фотографияере; 3. (фильма) филмаре.

**СЪЕМНЫЙ** деташибил, демонтабил.

**СЪЕМОЧНЫЙ** де филмаре; де фото-графият.

**СЪЕМЩИК** м. кирияш, локатар.

**СЪЕСТНОЕ** с. алимент, мынкаре, де-але мынкэрий (или де-але гурий).

**СЪЕСТН//ОЙ:** ~**ые припасы** продусе алиментаре; провизий.

**СЫВОРОТКА** ж. (молочная) зэр.

**СЫГРАТЬ** сов. см. играть 2., 3., 4.; ~ **шутку** с кем-л. а-й жука куйва о фестэ.

**СЫЗНОВА** разг. ярэш, дин ноу.

**СЫН** м. фиу, фечор; ~ **своего народа** фиу ал попорулуй сэу.

**СЫНОК** м. разг. (в обращении) фиуле, бэяте, бэетане; <> **маменькин** ~ **одо-рул** (или фэтул, бэятул) мамей.

**СЫПАТЬ** несов. (вн.) а турна, а вэrsa; а ымпрэштия; перен. а турна, а трэн-кэни; ~ **остротами** а дебита спии-те; <> ~ **деньгами** а арунка бань ын дряпта ши ын стынга; ~ **СЯ** несов. 1. а курже, а се вэrsa; (о штукатурке и т. п.) а кэдя; 2. (о дожде, снеге) а черне. 3. (о звуках, словах) а ну май контени; 4. прост. (о ткани) а се де-стрэма.

**СЫПНОЙ:** ~ **тиф** тифос екзантематик. **СЫПУЧ//ИЙ** фэрымичос, пулверулент; ~ **материал** материал фриабил (или пулверулент),

**СЫР** м. брынзэ; <> **как** ~ **в масле ка-таться** а трэи ка гзина ла моарэ, а трэи ын белшуг.

**СЫРЁТЬ, отсыреть** а се умези, а се жилэви.

**СЫРЁЦ** м.: **хлопок** ~ **бумбак** брут; **шёлк** ~ **мэтасэ** брутэ.

**СЫРНИК** м. папанаш.

**СЫРО** в знач. сказ. безл. е умезялэ, е умед.

**СЫРОВАРЕНИЕ** с. фабрикаря брынзе-турилор.

**СЫР//ОЙ** 1. (влажный) умед, жилав; играсиос; ~**ые дрова** лемне верзы, жи-лаве; ~**ая погода** тимп умед; 2. (не подвергшийся варке, кипячению) круд; **пить** ~**ую воду** а бя апэ крудэ; 3. (не-доварившийся, недопечённый) круд, некопт; ~ **хлеб** пыне крудэ; 4. (необ-работанный) брут, непрелукрат.

**СЫРӨК** м. 1. ласк. брынзикэ; 2. : **плав-ленный** ~ **брынзэ** топитэ.

**СЫРОСТЬ** ж. умезялэ, жилэвялэ.

**СЫРЬЕ** с. материе примэ.

**СЫСКАТА** сов. (вн.) разг. а гэси.

**СЫТНЫЙ** (питательный) хрэнитор, субстанциаа; сэсиос.

**СЫТ//ОСТЬ** ж. сац, сэгураре; ~**ЫЙ** 1. сэтул; 2. разг. (упитанный) бине хрэнит; **пренебр.** ымбуйбат, ындопат; ынгрэ-шат.

**СЫТ** м. буфницэ; <> **сидеть** ~ **ом** а ста ка о буфницэ.

**СЫЧУГ** м. анат. кяг.

**СЫЧУЖИНА** ж. (фермент) кяг.

**СЫЩИК** м. детектив; презр. копой.

**СЭКОНОМИТЬ** сов. см. экономить.

**СЮДА** ынкоаче, аич; **идите** ~! вениць ынкоаче!

**СЮЖЁТ** м. 1. субъект; 2. разг. (тема) темэ. ~**НЫЙ** де субъект.

**СЯК:** (и) **так** и ~ (ши) аша, ши аша; **то так,** **то** ~ кынд аша, кынд алтфел; ба ынтр'ун фел, ба ын алтул.

**СЯМ:** **и там** и ~, **то там,** **то** ~ ба ич, ба коло; **ни там,** **ни** ~ никэрь.

# Т

**ТАБАК** м. тутун; **нюхательный** ~ та-бак; **курить** ~ а бя тутун, а фума; <> **дело** ~ **тряба-й** слутэ.

**ТАБАКОВОД** м. култиватор де тутун, тутунар.

**ТАБАКОВОДСТВО** с. култура тутуну-луй; тутунэрит.

**ТАБАЧНИК** м. мунчитор ын индустрия тутунулуй.



**ТАБАЧНЫЙ** 1. де тутун; 2. де кулоаря тутунулуй, тутунуу.

**ТАБАЧОК** м. уменьш. тутун; (<) **дружба** дружбой, а ~ **врозь** фрате, фрате, дар брынза-й ку (пе) бань.

**ТАБЕЛЬ** м. 1. табел; листэ; 2. таблоу де понтаж; 3. (жетон) маркэ де презенцэ.

**ТАБЛЕТК//А** ж. таблетэ, пастилэ; компримат; **лекарство** в ~ах медикамент ын таблетэ.

**ТАБЛИЦА** ж. тэблицэ; табел; таблоу; таблэ; ~ **умножения** табла ынмулцирий; **турнирная** ~ класамент; ~ **стрельбы** таблэ де тражерь.

**ТАБОР** м. табэрэ; **цыганский** ~ табэрэ де цигань, шатрэ.

**ТАБУН** м. хергелие. ~ **ЩИК** м. хергележиу.

**ТАВРО** с. данга, маркэ, семн; **накладывать** ~ а дэнгэлуи, а ынсемна ку дангауа.

**ТАВРОВЫЙ** 1. де данга; ~ **знак** данга; 2. тех. ын формэ де Т.

**ТАГАН** м. пирострие.

**ТАДЖИ//К** м., ~ **ЧКА** ж. тажик, тажикэ.

**ТАЕЖН//ИК** м. 1. локуитор дин тайга; 2. вынэтор дин тайга. ~ **ЫЙ** де, (дин), тайга.

**ТАЗ I** м. лиган.

**ТАЗ II** м. анат. базин.

**ТАЗОВ//ЫЙ** анат. де базин, илиак; ~ **ая** **кость** осул илиак, осул базиனுлуй.

**ТАЙНСТЕИИ//О** мистериос, тайник. ~ **ОСТЬ** ж. карактер мистериос. ~ **ЫЙ** мистериос, тайник.

**ТАЙТЬ** несов. а аскунде, а тэйнуй; (<) **нечего греха** ~ **требуе** сэ рекуноаштем; че май ла дял, ла вале.

**ТАЙКОМ** пе фуриш, пе аскунс; ын тайнэ.

**ТАЙМ** м. спорт репризэ, тайм.

**ТАЙН//А** ж. 1. тайнэ, мистер, енигмэ; ~ **ы природы** тайнеле натурий; 2. секрет; **государственная** ~ секрет де стат.

**ТАЙНИК** м. аскунзиш, аскунзэтоаре; лок аскунс, тайницэ.

**ТАЙНО** ын тайнэ; пе аскунс; ын секрет; кландестин.

**ТАЙНОПИСЬ** ж. криптографие.

**ТАЙН//ЫЙ** 1. тайник, секрет; (скрытый) аскунс; (конспиративный) кландестин, конспиратив; ~ **ая организация** организации секретэ; ~ **ое голосование** вот секрет; ~ **ая типография** типография кландестинэ; 2. аскунс, тайник; неымпэртэшит; ~ **ая надежда** сперанцэ аскунсэ.

**ТАК** 1. нареч. в разн. знач. аша; (таким образом) асфел; (настолько) атыт; ~, а не **иначе** аша ши нумай аша;

439

ТАЛОН

**сделай** ~ фэ аша, фэ асфел; 2. союз (вследствие этого, потому) аша кэ; **сегодня холодно**, ~ **ты оденься** **по** **теплее** асфэзэ е фриг, аша кэ ымбра-кэ-те май калд; 3. союз (но, однако) дар, ынсэ; **говорила я**, ~ **ты слушать не хотел** цэ-ам спус еу, дар ту н'ай врут сэ мэ аскуацэ; 4. **усил** **частица** да; ынтр'адевр; **вот это лошадь**, ~ **лошадь!** да, ачеста-й кал, ну глумэ; аша кал май зик ши еу!; 5. **частица** (указывает на приблизительное количество) апроксиматив, кам; **лет** ~ **десять** **тому** **назад** кам зече ань ын урмэ; 6. **частица** (например, к примеру) аша; ~, **например** аша, де екземплу; (<) ~ **называемый** аша-нумитул; ~ **и есть!** аша ши естел; ~ **и быть!** фие!; ~ **себе** **нич** **пря-пря**, **нич** **фоарте-фоарте**; аша, де мижлок; **не** ~ **ли?** ну-й аша?; **и** ~ **далее** (и т. д.) ши аша май департе (ш. а. м. д.); **давно бы** ~! **демулт** **требуа** с'о фачь!; **как бы не** ~! ба бине кэ ну!; ~ **как** **деоарече**, **финда**, кэ, пентру кэ; ~ **что** аша кэ, ын аша фел кэ; ~ **и знайте!** сэ штицэ!; ~ **и сая**, ~ **и** **этак** 1) ын тоате кипуриле; 2) аша ши аша, аша ши пе динколо.

**ТАКЖЕ** де асемения, тот аша, ашиждеря, ка ши; а ~ **прекум** ши.

**ТАКОВ** аша, асемения, асфел; ~ **ы факты** ачестя сынт фаттеле; (<) **и был** ~ ши я-л де унде ну-й, ши катэ-й урма, ши дус а фост.

**ТАКОВОЙ** атаре, асфел, ун асемения, ун асфел; (<) **как** ~ ка атаре.

**ТАК//ОЙ** мест. 1. (с суц.) аша, асемения, асфел; (с прил.) аша де..., атыт де...; **нам нужен** ~ **работник** авем не-вое де ун асемения лукрэтор; 2. (с мест. **кто, что, какой**): **кто они** ~ **не?** чине-с?, чине сынт ей?; 3. в знач. суц. с.: ~ **ого я** (ещё) **не слышал** аша чева (ынкэ) н'ам аузит; (<) ~ **то** кутаре; ~ **им образом** 1) ын фелул ачеста, ын модул ачеста; 2) в знач. **вводн.** сл. деч, аша дар, прин урмаре, ши асфел; в ~ **ом случае** ын казул ачеста; **до** ~ **степени** ын аша мезурэ; **что ж тут** ~ **ого?** че е (рэу) ын аста?

**ТАКС//А** ж. (расценка) таксэ; ратэ; **плата** по ~ **е** платэ ла прец официал. **ТАКСИ** с. нескл. таксиу.

**ТАЛАНТ** м. 1. талант; у него **большой** ~ **аре** ун **маре** талант; 2. (человек) ом талантат, талант.

**ТАЛАНТЛИВ//ОСТЬ** ж. талант. ~ **ЫЙ** 1. талантат, де талант; ~ **артист** артист талантат; 2. (о произведении) де талант.

**ТАЛОН** м. 1. бон, тикет; талон; ~ **на** **троллейбус** тикет де тролейбус; ~ **на** **питание** бон де кантинэ; ~ **на** **сахар**



бон де захэр; 2. котор; ~ **квитанции** которуу китанцей.

**ТАЛ//ЫЙ** (оттаявший) топит; дезгецат; ~ **снег** зэпадэ топитэ; ~**ая вода** апэ де зэпадэ.

**ТАМ** 1. (о месте) аколо; ~ **жарко** аколо е калд; ~ **же** тот аколо; (в ссылке на произведение и т. п. тж.) ибидем; 2. (потом, затем) апой, дупэ ачаста, пе урмэ; ~ **видно будет, что делать** пе урмэ се ва ведя че требуе сз фачем; <> **какое** ~!, **куда** ~! да де унде!; ~ **и** тут песте тот, претутиндень; **то тут, то** ~ ба ич, ба коло.

**ТАМАДА** м. диригуйторул оспэцулуй; разг. тамада.

**ТАМОЖЕНН//ИК** м. вამеш. ~**ЫЙ** вამал, де вამэ; ~**ая пошлина** вამэ, таксэ вამалэ; ~**ая политика** политикэ вამалэ.

**ТАМОЖНЯ** ж. вამэ, офичиу вამал.

**ТАН//ЕЦ** м. 1. данс, жок; **учитель** ~цев профессор (или маэстру) де данс; **урок** ~цев лекция де данс; **народные** ~цы жокурь (или дансурь) популяре; 2. мн. дансурь.

**ТАНКЕР** м. навэ-танк; навэпетролиерэ, петролиер, танк петролиер.

**ТАНКОВ//ЫЙ** де танк, де танкурэ; ~**ая броня** блиндаж де танк.

**ТАНЦЕВАЛЬН//ЫЙ** де данс, дансанти; ~**ое искусство** арта дансулуй; ~**ая музыка** музикэ де данс; ~ **зал** салэ де данс.

**ТАНЦЕВАТЬ** несов. а данса; (народные танцы) а жука.

**ТАНЦОВШ//ИК** м., ~**ИЦА** ж. дансатор, дансатоаре.

**ТАНЦОР** м. дансатор.

**ТАПОЧКИ** мн. разг. (ег. **тапочка** ж.) чупичь; **спорт** пантофь де спорт (или де жимнастикэ).

**ТАРА** ж. 1. (вес упаковки) дара, тарэ; 2. (упаковка) амбалаж.

**ТАРАБАРЩИНА** ж. разг. галиматие.

**ТАРАКАН** м. либаркэ, гындак-де-бу-кэторие, шваб, таракан.

**ТАРАН** м. 1. (оружие средневековья) бербек, спэргэтор де зидурь; 2. воен. (удар по самолёту и т. п.) ловитурэ де бербек, атак директ (ку авионул ш. а. м. д.). ~**ИТЬ** несов. (вн.) 1. а бате, а спарже ку бербеку; 2. а атака директ (ку авионул ш. а. м. д.).

**ТАРАРАМ** м. разг. тэрэбой, тэмбэлэу, зарвэ, лармэ.

**ТАРАТОРИТЬ** несов. разг. а трэнкэни, а флекэри.

**ТАРАХТЁТЬ** несов. разг. 1. а ходоро-жи; а дуруи; 2. (вн; болтать) а трэн-кэни, а флекэри.

**ТАРАШИТЬ, вытаращить** разг.: ~ **глаза** а холба (или а бунги, а згыи) окий. **ТАРЁЛК//А** ж. 1. фарфурие; **глубокая** ~ фарфурие адынкэ; **мелкая** ~ фарфурие ынтинсэ (или ын фачэ); 2. мн. муз. талжере; 3. тех. диск; <> **быть не в своей** ~е а ну фи ын апеле сале, а ну-й фи тоцэ боий акасэ.

**ТАРИФН//ЫЙ** тарифар, де тариф; ~**ая сетка** реця тарифарэ, реця де салири-заре; ~**ые ставки** салирий тарифаре. **ТАРЫ-БАРЫ** нескл. мн. разг. флекэрялэ, пэлэврэжялэ, ворбэрие.

**ТАСК//АТЬ** несов. (вн.) 1. см. **тащить**; 2. разг. (воровать) а штерпели, а штерже; 3. разг. (носить долгое время) а пурта зи ла зи (или тимп ынделунгат); 4. разг. (носить с собой) а пурта, а дуче ку сине; ~ **письмо в кармане** а пурта скрисоаря ын бузунар; 5. разг.: ~ **кого-л. за волосы, за уши** а траже пе чинева де пэр, де урекь, а пэруи, а урекя; <> **он еле ноги** ~ает де абя ышь тырые пичоареле; ~**АТЬСЯ** несов. разг. 1. (ходить, ездить куда-л.) а се тыры, а се дуче (фэрэ пофтэ); **каждый день** а **вынужден** ~ туда ын фиекаре зи сынт невоит сз мэ дук аколо; 2. (волочиться) а да ыркоале; 3. (с тв.; носить с собой) а пурта, а дуче ку сине.

**ТАСС** с. (Телеграфное Агентство Советского Союза) ТАСС (Аженция Телеграфикэ а Униуний Советиче).

**ТАТАР//ИН** м., ~**КА** ж. тэтар, тэтэрэ, тэтэроайкэ. ~**СКИЙ** тэтар, тэтэреск; ~ **язык** лимба тэтарэ.

**ТАТУИРОВКА** ж. татуаж.

**ТАХТА** ж. софа, отоманэ.

**ТАЧАНКА** ж.: **пулемётная** ~ кэруцэ вшоарэ ку о митралиерэ.

**ТАЧКА** ж. роабэ.

**ТАШИТЬ** несов. (вн.) 1. (волочить) а тыры, а тырыи, а траже (дупэ сине); ~ **лодку в воду** а траже лунтря ын апэ; 2. разг. (нести что-л. тяжёлое) а тыры; а кэра; с **трудом** ~ **чемодан** а дуче ку греу жямантану; 3. (вытаскивать) а скоате; ~ **ведро из колодца** а скоате кэлдара дин фынтынэ; 4. разг. (красть) а штерпели, а фура. ~**СЯ** несов. 1. (волочиться) а се тыры; разг. (идти, ехать медленно) а мерже ынчет; 2. разг. (идти, ехать куда-л. без охоты) а се кэра, а се дуче ундева (фэрэ маре пофтэ).

**ТАЯТЬ** несов. 1. а се топи; (о снеге, льде тж.) а се дезгеца; 2. безл.: **таёт** се топеште; 3. (уменьшаться, исчезать) а се микшора, а диспэря; а се рэри; (о звуках) а се стинже; 4. (чахнуть) а се топи, а се офили, а слэби, а се



уска; 5. (от рг.; умиляться) а се ын дуйоша; а се топи; (<) (так и) тает во рту се топеште ын гурз.

**ТВАРЬ** ж. 1. уст. разг. креатурз, фэптурз, живинз; 2. прост. бран. немерник, тикэлос.

**ТВЕРДЁТЬ** несов. а се ынтэри, а се ынвиртоша; а се солидифика.

**ТВЕРДЫТЬ** несов. (вн., о пр.) а репета ынтруна; а цине уна; ~ одно и то же а о цине уна ши бунз.

**ТВЕРДО** ферм; солид; (хорошо) бине; (основательно) темейник; (крепко) таре; ыртос; ~ держаться а се цине дырз; ~ запомнить а рецине бине (ын минте); ~ заучить что-л. а ынвэца темейник чева; ~ стоять на своём а цине морциш ла пэрера са, а-шь сусцине дырз пэрера.

**ТВЕРДОСТЬ** ж. 1. дуритате, солидитате; тэрие; 2. (решительность) фермитате, тэрие; дырzenie; (стойкость) стабилитате; ~ духа тэрие суфлетяскз, фермитате моралз.

**ТВЕРД//ЫЙ** 1. (нежидкий) солид; ~ое тело корп солид; 2. (немягкий) таре, ыртос; ~ грунт сол таре; 3. (стойкий, непоколебимый) ферм, дырз; таре; (непреклонный) неындулекат, нестрэмутат; (де) нехланигит; ~ духом человек ом ку маре тэрие суфлетяскз; ~ая воля воинцэ таре; ~ая походка мерс апэсат; 4. (устойчивый, прочный) фикс, стабил, ферм; ~ая опора сприжин де нэдежде; ~ая власть путере стабилз; ~ порядок ордине стриктз; ~ые цены прецурь фиксе; 5. (о чертах лица) акцентуат; (<) в здравом уме и ~ой памяти ын плинэтата факултэцилор минтале; ~ знак семнул таре; ~ые согласные консонанте тарз; иметь ~ую почву под ногами а ста ферм пе пичоаре; а авя о базз сигурз.

**ТВЕРДЫНЯ** ж. прям., перен. бастион; читаделз; разем, скут; сприжин.

**ТВО//И** притяж. мест. 1. (ал) тэу; ~ дом каса та; ~ё пальто палтонул тэу; ~я книга карта та; 2. в знач. суц. с. разг. (чея че есте) ал тэу; ~его мне не надо ну-мь требуе чея че есте ал тэу; 3. в знач. суц. мн. (родные) ай тэй; привет всем ~им салутэрь ла ай тэй; (<) ~ё дело те привеште, тряба та; не ~ё дело ну-й тряба та, ну те привеште.

**ТВОРЕНИЕ** с. креацие; (произведение тж.) оперз.

**ТВОРЕЦ** м. креатор, фэуристор.

**ТВОРИТЬ, сотворить** (вн.) 1. (создавать) а креа, а фэури; 2. (делать, совершать) а фаче; ~ беззакония а комите илегалитэцз; в фаче минунь. ~СЯ несов. а се петрече, а авя лок, а се ынгымпла; что здесь творится? че се петрече аич?

**ТВОРОГ** м. брынзз де вакз.

**ТВОРОЖНИК** м. брынзоайкз.

**ТВОРЧЕСКИ** (ын мод) креатор; ~ использовать что-л. а фолоси чева ын мод креатор.

**ТВОРЧЕСК//ИЙ** креатор, де креацие; ~ие силы форце креатоаре; ~ путь кае де креацие; ~ вечер (музыканта, поэта) речитал; (писателя) сератз де креацие; ~ая мысль идее креатоаре; ~ коллектив коллектив де креацие.

**ТВОРЧЕСТВО** с. 1. (деятельность) креацие, лукру де креацие; научное ~ креацие штинцификз; 2. (произведение) оперз, креацие.

**ТЕАТР** м. театру.

**ТЕАТРАЛИЗАЦИЯ** ж. театрализаре, драматизаре, адаптаре пентру сченз.

**ТЕАТРАЛЬН//ЫЙ** 1. театрал, де театру; ~ое искусство артз сченикз, артз театралз; 2. (наигранный) афектат, нефиреск, театрал; ~ жест жест афектат.

**ТЕБЁ** гт., пр. от личн. мест. ты.

**ТЕЗИС** м. тезз; ~ы доклада тезеле рефератулуй.

**ТЕЗКА** м. и ж. тиз, тизз.

**ТЕКУЧ//ЕСТЬ** ж. 1. физ. флуидитате; (металла) куржере; 2. (непостоянство) флуктуацие; ~ рабочей силы флуктуация форцей де мункз; ~ кадров флуктуация кадрелор. ~ИЙ 1. физ. флуид; (о воде) кургэторз; 2. (непостоянный) флуктуант, нестабил. ~КА ж. разг. требурь мэрунте.

**ТЕКУЩ//ИЙ** 1. каре курже, кургэторз; 2. (настоящий) курент, ын курс; (современный) актуал; в ~ем году ын анул курент; ~ момент моментул актуал; 3. (повседневный) де тоате zile, котидиан, зилник; ~ие дела кестиунь куренте, требурь зилниче; ~ ремонт репарацие курентз; ~ счёт конт курент.

**ТЕЛЕВИДЕНИЕ** с. телевизиуне; цветное ~ телевизиуне ын кулорь.

**ТЕЛЕВИЗИОНН//ЫЙ** де телевизиуне; телевизат; ~ спектакль спектакол телевизат; ~ая башня турн де телевизиуне; ~ центр центру де телевизиуне, телечентру.

**ТЕЛЁГА** ж. кэруцз.

**ТЕЛЁЖКА** ж. кэручор, телегуцз; тех. тж. богиу; вагонная ~ богиу де вагон.

**ТЕЛЕЗРІТЕЛЬ** м. телеспектатор.

**ТЕЛЕМЕХАН//ИКА** ж. телемеханикз. ~ИЧЕСКИЙ телемеханик.

**ТЕЛЁНОК** м. вицел; (<) ласковый ~ двух маток сосёт посл. мелул блынд суже ла доуз ой.

**ТЕЛЕПЕРЕДАТЧИК** м. телеемицэтор.

**ТЕЛЕПЕРЕДАЧА** ж. трансмисиуне прин телевизиуне; емисиуне телевизатз.



**ТЕЛЕПРИЁМНИК** м. речептор де теле-визуине; телевизор.

**ТЕЛЁСН//ЫЙ** 1. корпорал, трупеск; физик; ~ое ~~выказание~~ педяпсэ корпоралэ; ~ые ~~покреждения~~ лезиунэ корпорале, ~ого цвета де кулоаря пелий; 2. (материальный) материал.

**ТЕЛЁТАЙП** м. телеимприматор. ~ный де телеимприматор, ~ная лента бандэ де телеимприматоре.

**ТЕЛЕУПРАВЛ/ЕНИЕ** с телекомандэ, телегидаре. ~**ЕМЫЙ** телегидат; ~ **снаряд** проектл телегидат **ТЕЛЕФИЛЬМ** м. филм телевизат, телефилм.

**ТЕЛЙТЬСЯ**, **отлйться** а фэта (геспре вачь, чербоайч: елань ш. а.).

**ТЕЛКА** ж. вицкэ, жункэ.

**ТЕЛ//О** с. в разн. знач. корп; (человека тж.) Т; уп; **геометрическое** ~ корп геометрик; (<) **быть в** ~е а фи корполент; **постороннее**, **ивородное** ~ корп стрэин; **преданный душой и** ~ом девотат ку тру: ши суфлет **ТЕЛОГРЕЙКА** ж. разг. пептар, бундицэ; пуфтоайкэ.

**ТЕЛОДВИЖЕНИЕ** с мишкарэ а корпулуй; (жест) жет.

**ТЕЛОСЛОЖЕНИЕ** с. конституцие, конформацие а корпулуй.

**ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ** м. гардэ персоналэ.

**ТЕЛЬНИК** м. М-йоу; фланелэ.

**ТЕЛЬНЯШКА** ж. разг. майоу де маринар.

**ТЕЛЯТИНА** ж. карне де вицел

**ТЕЛЯТНИК** м. 1. (хлев для телят) гражд пентру вицей, царк пентру вицей, 2. (работник, ухаживающий за телятами) ынгрижитор де вицей.

**ТЕЛЯТНИЦА** ж. ынгрижиторе де вицей **ТЕЛЯ//ЧИЙ** 1. де вицел; ~**чьи ножки** пичоаре де вицел; 2. (из телятины) дин карне де вицел (<) ~ **восторг** энтузиазм наив; ~**чьи нежности** алинтэръ простешть.

**ТЕМ** 1. нареч. ку атыт; ~ **лучше** ку атыт май бине; ~ **хуже** ку атыт май рэм; 2. в составе **сложного союза** ку атыт; **чем скорее**, ~ **лучше** ку кыт май репедэ, ку атыт май бине; (<) ~ **более**, **что...** ку атыт май мулт кэ.; ~ **не менее** ку тоате ачестя, тотуш.

**ТЕМН//ЕТЬ**, **потемнеть**, **стемнеть** 1. а се ынтунека, а девени май ынкис; 2. безл.: ~еет се ынтунекэ, амуржеште, се ласэ ноаптя (или амургул); 3. тк. несов. (виднеться) а се ведя, а се (бынтре)-зэри (деспре объекте ынтунекате); **вдали что-то** ~еет ын депэртаре се зэреште чева негру; (<) **у меня** ~еет в **глазах** ми се фаче негру ынаинтя окилор. **ТЕМНО** в знач. сказ. безл. е ынтунерик.

**ТЕМНО-** в сложн. -ынкис.

**ТЕМНО-КРАСНЫЙ** рошу-ынкис.

**ТЕМНОЛИЦЫЙ** смолит (ла фэцэ); брунет.

**ТЕМНО-СИНИЙ** албастру-ынкис.

**ТЕМНОТ//А** ж. 1. ынтунерик; ынту-нечиме; обскуритате; в ~е ын ынту-нерик; до (наступления) ~ы ынаинте де а се ынтунека; 2. перен. разг. (невежество) игноранцэ, нештиинцэ, ын-тунерик.

**ТЕМН//ЫЙ** 1. ынтунерик, ынтунекос; (о цвете тж.) ынкис; ~**ая ночь** ноапте ынтунекоасэ; ~**ые волосы** пэр ынкис; 2. перен. (мрачный) посоморыт, обскур; 3. перен. (подозрительный) суспект, дубиос, обскур, тенеброс; ~**ая личность** персоанэ суспектэ; ~ое **дело** афачере тенеброасэ; 4. перен. (неясный) обскур; неклар; ~ое **место** (в тексте) пассаж обскур; 5. перен. (невежественный) игно-рант, нештиутор; (<) ~ое **пятно** патэ нягрэ

**ТЕМНЫМ-ТЕМНО** ынтунерик безнэ. **ТЕМП** м. ритм; муз. тж. темпо; ~ **арии** ритмул арией, ~ **бега** ритмул алергэрий; ~ы **развития промышленности** ритмул де дезволтаре а индустрией.

**ТЕМПЕРАМЕНТ** м. темперамент; па-сиуне.

**ТЕМПЕРАМЕНТНЫЙ** пасионат; ку тем-перамент; темпераментал.

**ТЕМЯ** с. моалеле капулуй; (макушка) крештет.

**ТЕНЕВ//ОЙ** 1. умбрит, ку умбрэ, де умбрэ; адумбрит; умброс; ~**ая сторона** улицы партя умбрите а стрэзий; 2. иск. ку умбре; ~**ые места на картине** умбре пе таблоу; 3. перен. негатив; ~**ая сторо-**на партя негативэ.

**ТЕНИСТЫЙ** умброс; умбрит; ~ **сад** ливадэ умброасэ.

**ТЕН//Ь** ж. в разн. знач. умбрэ; в ~и ла умбрэ, ын умбрэ; **свет и** ~ луминэ ши умбрэ; ~ **неудовольствия** умбрэ де немулцэмире; **ни** ~и **сомнения** нич о умбрэ (или ун пик) де ындоалэ; (<) **бросать** ~ **на кого-л.** а арунка умбрэ асупра куйва; **держаться, быть** в ~и а ста, а се афла ын умбрэ; **хо-**дить, **следовать за кем-л.** как ~ а се цине ка умбра де чинева.

**ТЕОРИЯ** ж. теорие; ~ **познания** теория куноаштерий; ~ **марксизма-лени-**низма теория марксизм-ленизму-луй; ~ **вероятности** теория пробабили-тэций.

**ТЕПЕРЕШН//ИЙ** разг. презент, де азы; дин зилеле ноастрэ; в ~ее **время** ын тимпул де фэцэ, ын презент.

**ТЕПЕРЬ** акум; (в настоящее время) ын презент; (в наше время) ын зилеле ноастрэ; ~, **когда...** акум, кынд..



**ТЕПЛЕНЫК//ИЙ** кэлдуц; (<) ~ое местечко лок де прикопсялз.

**ТЕПАЁТЬ, потеплеть** а се ынкэлзи, а се фаче (май) калд.

**ТЕПЛИ//ТЬСЯ** несов. а пылпыи; а ликэри (тж. перен); **ещё ~тсЯ надежда** май ликэреште о разе де сперанцэ. **ТЕПЛИ//ЦА** ж. серэ. ~**ЧНЫЙ** де серэ; ~**ЧНЫЕ огурцы** пепень (или кастравец) де серэ; ~**ЧНОЕ растение** 1) плантэ де серэ; 2) перен. фире плэпындэ (или фиравэ).

**ТЕПА//О** I с. 1. калд; кэлдурэ; перен. тж. кордиалитате; **держать ноги** в ~е а цине пычореле ла калд **сердечное** ~ кордиалитате; 2. кэлдурэ 15 градусов ~а 15 граде (де) кэлдурэ.

**ТЕПЛО** II нареч. 1. калд; перен. тж. ку кэлдурэ, кэлдурос, кордиал; **одеваться** ~ а се ымбрэка калд; ~ **отзыватьсЯ** о ком-л. а ворбэ ку кэлдурэ деспре чинева; 2. в знач. сказ. безл. е калд; **сегодня** ~ астэз е калд; 3. в знач. сказ. безл. (gt.): **мне** ~ мий калд.

**ТЕПЛОВОЗ** м. локомотивэ ку мотор Дизел; локомотивэ Дизел.

**ТЕПЛОВОЙ** де кэлдурэ, термик.

**ТЕПЛОВЫДЕЛЕНИЕ** с. дегажаре де кэлдурэ.

**ТЕПЛОИЗЛУЧЕНИЕ** с. радиацие термикэ.

**ТЕПЛОРОДНЫЙ** калорифик.

**ТЕПЛОСТОЙК//ИЙ** термостабил; резистент ла кэлдурэ; ~**ие материалы** материале термостабиле.

**ТЕПЛОТ//А** ж. кэлдурэ (тж. перен.); **сердечная** ~ кордиалитате; с ~**ой** (говорить, вспоминать) (а ворбэ, а-шь аминти) ку кэлдурэ.

**ТЕПЛОТВОРНЫЙ** калорифик, калорик, продуктор де кэлдурэ.

**ТЕПЛОТЭХНИКА** ж. термотехникэ.

**ТЕПЛОФИКАЦИЯ** ж. термофикаре.

**ТЕПЛОХОД** м. мотонавэ; навэ пропульсатэ ку мотоаре Дизел

**ТЕПЛОЦЕНТРАЛЬ** ж. термочентралэ, чентралэ термикэ.

**ТЕПЛОЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ** ж. централэ термоэлектрикэ.

**ТЕПА//ЫЙ** калд, кэлдурос; перен. (сердечный тж.) кордиал; ~**ая** погода време калдэ; ~**ые источники** извоаре термале; ~ **примре** кордиалэ; ~**ые слова** кувинте калде.

**ТЕРЕБИТЬ** несов. вн. 1. (дёргать) а не-кэжи, а сыкыи, а ну лэса ын паче, а чикэли; 2. с.-х. а змулже; ~ **лён** а змулже инул.

**ТЕРЕТЬ** несов. (вн.) 1. а фрека; 2. (размельчать) а фэрымича; а рэзуи, а раде; 3. (причинять боль — об одежде, обуви) а роаде. ~**СЯ, потереться** 1. (тереть себя) а се фрека; ~ полотен-

443

цем а се фрека ку штергарул; 2. тк. несов. а се фрека; (о животных) а се гудура; 3. тк. несов. (находиться среди кого-л.) а се ынвырти, а се афла мулт принтре.

**ТЕРЗАНИЕ** с. тортурэ, кин, казнэ.

**ТЕРЗАТЬ** несов. (вн.) 1. а сфышия, а рупе ын букэцэ; 2. (мучить) а кинуи, а тортура, а кэзни; а сфышия. ~**СЯ** несов. а се кинуи, а фи кинуит; а се збучума, а се фрэмынта.

**ТЕРК//А** ж. рэзэтоаре; **тереть что-л. на** ~е а да чева ла (или пе) рэзэтоаре.

**ТЕРМОЯДЕРН//ЫЙ** термонуклеар; ~**ая реакция** реакцие термонуклеарэ; ~**ая война** рэзбой термонуклеар.

**ТЕРН** м. 1. (куст) порумбрел, порумбар, скоромбар; 2. собир. (ягоды) порумбреле, порумбе, скоромбе(ле).

**ТЕРНИСТЫЙ** спинос, мэзчинос; ~ **путь** перен. книжн. кале спиноасэ.

**ТЕРНОВ//НИК** м. 1. (куст) порумбрел, порумбар, скоромбар; 2. (ягода) порумбрикэ, порумбэ, скоромбэ. ~**ЫЙ** де порумбрел, де спинь, де скоромбар; ~ **куст** туфэ де порумбрел; ~**ое варенье** дулчацэ де порумбреле.

**ТЕРПЕЛИВ//О** ку рэбдаре, рэбдэтор; ку ынгэдуинцэ. ~**ЫЙ** рэбдэтор; ынгэдуитор.

**ТЕРПЕНИ//Е** с. рэбдаре; ынгэдуинцэ; **вооружиться** ~ем а се ынарма ку рэбдаре; **выйти из ~я, потерять** ~ а-шь еши дин фире, а-шь перде рэбдаря; (<) ~ **и труд всё перетрут** рэбдаря трече маря, ку рэбдаре ши тэчере се фаче агурида мьере.

**ТЕРПЕТЬ** несов. (вн.) 1. (безропотно переносить) а ындура, а супорта, а суфери, а рэбда; **приходится** ~ **требуе** сэ рэбдэм; 2. (мириться с кем-л., чем-л.) а супорта, а суфери, а рэбда; **как его только терпите здесь?** кум ыл май суферицэ аич?; 3. (испытывать) а суфери, а ынчерка; ~ **поражение** а суфери о ынфрынжере; ~ **крушение** (о поезде) а суфери ун акцидент; (о судне) а науфражия; (<) **время не терпит** тимпул ну аштяптэ.

**ТЕРПИМ//О** 1. (сносно) супортабил; **это ещё** ~ аста (ынкэ) се май поате рэбда; 2. ку толеранцэ, ку ынгэдуинцэ, ынгэдуитор; **относиться** ~ **к кому-л., чему-л.** а авя о атитудине ынгэдуиторе фацэ де чинева, де чева. ~**ОСТЬ** ж. толеранцэ, ынгэдуинцэ. ~**ЫЙ** 1. (допустимый) супортабил, толерабил; 2. (снисходительный) толерант, ынгэдуитор, индулжент.

**ТЕРПК//ИЙ** 1. астринжент; ~**ое вино** вин астринжент; 2. перен. аспру; амар; греу. ~**ОСТЬ** ж. астринженцэ.



**ТЁРТЫЙ** фрекат, фэрымицат; дат пе (или ла) рэзэтоаре; рас.

**ТЕР//ЯТЬ, потерять** (вн., в пр.) а перде; (проигрывать тж.) а суфери ынфрын-жере; ~ зрение, слух а перде веде-ря, аузул; ~ силы а перде путериле; не ~яя времени фэрэ а перде тимпул (или тимп); ~ в весе а перде дин греутате; < > ~ голову а-шь перде капул; ~ почку под ногами а-й фужи теренул де суб пичоаре; ~ кого-л. из виду а-л перде (или скэпа) пе чинева дин веде-ре. ~**ЯТЬСЯ, потеряться** 1. (пропадать) а се перде; 2. (делаться незаметным) а диспэря; (о вещах тж.) а се рэтэчи; 3. (о звуках, запахе) а се перде, а се атенуа; 4. (перестать проследиваться) а се перде; 5. (становиться слабее) а девени май слаб, а слэби; 6. (терять присутствие духа) а се перде (ку фирия); а се фыстычи; < > ~ в догадках а се перде ын пресу-пунерь.

**ТЭС** м. собир. скиндурэ субцирь.

**ТЭСАНЫЙ** чопайт.

**ТЕСАТЬ** несов. (вн.) а чопли.

**ТЕСЁМКА** ж. ширет, шнур; пангликэ (субцире, ынгустэ).

**ТЕСИНА** ж. скиндурэ субцире.

**ТЕСНИНА** ж. дефилеу, стрымтоаре.

**ТЕСНИТЬ, потеснить** (вн.) 1. (лишать простора) а стрымтора, а стрынже; а ынгесуи; а ынгрэмэди; 2. (заставлять отходить) а ымпинже ындэрэт, а да ына-пой, а респинже; 3. а оприма, а асупри. ~**СЯ** несов. 1. (толпиться) а се ынгесуи; а се ымбулази; а се ынгрэмэди; 2. перен. (переполнять — о чувствах и т. п.) а коплещи. 3. (толкать) а-шь фаче лок ын ынгесуялэ.

**ТЕСНО** нареч. 1. стрынс, стрымт; ~ сидеть а шедя ынгесуицэ; 2. в знач. сказ. безл. е стрымт; **здесь очень** ~ аич е фоарте стрымт.

**ТЕСНОТ//А** ж. ынгесуялэ, стрым-тоаре, липсэ де спаицу; < > в ~е, да не в обиде унде-с зече, май ынкапе унул.

**ТЕСНЫЙ** 1. стрымт; ынгуст; неынкэпэ-тор; ~ая квартира докуинцэ стрымтэ; ~ круг друзей перен. черк рэстрынс де приятень; 2. (расположенный близко друг к другу) стрынс; ~ыми рядами ын рындулэ стрынсе; 3. (близкий) стрынс; ~ое сотрудничество кола-бораре стрынсэ; ~ая связь легэтурэ стрынсэ; 4. (об одежде, обуви) стрымт.

**ТЕСОВЫЙ** де. (дин) скиндурэ субцирь. **ТЁСТ//О** с. 1. алуат; пресное ~ алуат недоспит; кислое ~ алуат доспит; 2. спец. мортар, пастэ; < > из одного ~а дин ачелаш алуат.

**ТЕСТООБРАЗНЫЙ** суб формэ де алуат, ка алуатул.

**ТЕСТЬ** м. сокру (татэл социей).

**ТЕСЬМА** ж. ширет, шнур, пангликэ (ын-густэ).

**ТЁТЕРЕВ** м. кукош-де-мунте, готкан.

**ТЕТЁРКА** ж. гэинэ-де-мунте, готкэ.

**ТЕТИВА** ж. (лука) коардэ.

**ТЕТРАДЬ** ж. кает; ~ в линейку кает линият; ~ в клеточку кает де аритме-тикэ; ~ для рисования кает де десен; **общая** ~ кает де нотице; **черновая** ~ макулатор.

**ТЁТЯ** ж. 1. мэтушэ; 2. (в обращении) леле, тушэ.

**ТЁФТЕЛИ** мн. кифтеле.

**ТЁХНИК** м. техничан.

**ТЕХОСМОТР** м. ревизие техникэ.

**ТЕХОСТАЛ** м. сервисуу техник.

**ТЕХОСТАВ** м. персонал техник.

**ТЕЧЁНИ//Е** с. 1. (действие) куржере, скуржере; 2. (струя, поток) курент; **тёплое** ~ курент калд; по ~ю ын жо-сул апей; **против** ~я ын сусул апей; 3. (направление) курент; тендинцэ; < > в ~ ын курсул; в ~ долгого времени ын курсул унуый тимп ынделунгат; с ~ем времени ку тимпул.

**ТЕЧЬ** I несов. 1. (литься) а курже, а се скурже; а се прелинже; а **крыши течёт** курже дин стряшинэ; 2. (про-пускать воду — о крыше, бочке и т. п.) а курже, а лэса сэ трякэ апэ; (о судне, обуви) а луа апэ, а фи спарт, а лэса сэ трякэ апа; **галоши текут** ын галошь ынтрэ апэ; **лодка течёт** лунтря я апэ; 3. (проходить, совершаться) а се скур-же, а трече; **время течёт быстро** тимпул трече репедэ; 4. (двигаться сплошным потоком — о толпе, деньгах и т. п.) а курже.

**ТЕЧЬ** II ж. спэртурэ (прин каре трече ун ликвид); **дать** ~ а ынчепе сэ кургэ, а се спарже (лэсынд сэ трякэ апа); **заделать** ~ а аступа о спэртурэ.

**ТЕШИТЬ, потешить** (вн.) 1. (забавлять, развлекать) а амуза, а дистра, а весели; (доставлять удовольствие) а мэгули, а делекта; 2. (утешать) а консола, а мынгыя; а алина; ~ себя надеждами а се мынгыя ку сперанца. ~**СЯ, потешиться** (тв.) 1. разг. (развлекаться) а се амуза, а се дистра; а се весели; 2. (утешаться) а се консола, а се мынгыя.

**ТЁЩА** ж. соакрэ (мама социей).

**ТИКАТЬ** несов. а тикэи, а бате тик-такул.

**ТИН//А** ж. тинэ, нэмола. ~**ИСТЫЙ** ти-нос, нэмолас.

**ТИПУН** м. кобе, цыфнэ (ла пэсэрь); < > ~ тебе на язык пушка пе лимбэ-цэ, мушка-цэ лимба.

**ТИРЁ** с. линиуцэ, тиреу.

**ТИСКАТЬ, тиснуть** (вн.) 1. тк. несов.



разг. (жать, сжимать) а стрынже; 2. по-лигр. а имприма.

**ТИСКЙ** мн. менгинэ; перен. клеште, кингэ; гярэ; **зажать в** ~ а стрынже ын клеште.

**ТИСНУТЬ** сов. см. тискать 2.

**ТИФОЗНЫЙ** тифик; болнав де тифос.  
**ТИХ//ИЙ** лиништит; ынчет; тихнит; лин; ~ **стук** ловитурэ ушоарэ; ~**ая улица** страдэ лиништитэ; ~**ая жизнь** вяцэ тихнитэ; ~**ая вода** апэ линэ; ~ **ход** мерс ынчет; ~ **шаг** пас ушор; (<) ~ **час** ора сомнулуй; ~**ой сапой** пе аскунс, пе фуриш; в ~**ом омуте** черти водятэ посл. апеле лине сынт адынчэ, ын таку заче дракул.

**ТИХО** нареч. 1. (негромко) ынчет, лиништит; 2. (без шума) лиништит, фэрэ гэлэжие; ~ **!** линиште!; **сидеть** ~ а ста лиништит; **жить** ~ а трэи ын тихнэ; 3. (медленно) ынчет, агале, домол, алене; 4. в знач. сказ. безл. е линиште; в **доме** ~ ын касэ е линиште; 5. в знач. сказ. безл. (о погоде) ну е вынт, е калм, е линиште; **сегодня** ~ астэзэ ну е вынт.

**ТИХОН//Я** м. и ж. разг. ом смерит, ом блынд, ом тимид; **прикидываться** (или **смотреть**) ~ей а о фаче пе миронсица.

**ТИХОХОДНЫЙ** ку витезэ редусэ.

**ТИШЕ** сравнит. ст. прил. тихий и нареч. тихо 1. май ынчет; 2. в знач. повел. наклонения (не шумите!) линиште!, тэчере!; (осторожно) май ынчет!; (<) **(быть)** ~ **воды**, **ниже травы** а фи лынд ка о мелуша.

**ТИШИН//А** ж. линиште; тэчере; тихнэ; в ~е ын линиште; ын тэчере; **нарушать** ~у а тулбура линишта; **соблюдайте** ~у! пэстрацэ линишта!

**ТИШ//Б** ж. 1. см. тишина; 2. (безветренная погода) калм, линиште; акалмие; (<) в ~и ын линиште, департе де згомот; ын тихнэ; ~ **да гладь** (да божья благодать) паче ши армоние, линиште ши паче.

**ТКАНЬ** ж. 1. (мануфактура) цесэтурэ; стофэ; хлопчатобумажная ~ цесэтурэ де бумбак; **прорезиненная** ~ цесэтурэ каучукатэ; 2. биол. цесут.

**ТКАТЬ**, **соткать** а цесе.

**ТКАЦК//ИЙ** де цесут; ~**ая фабрика** цесэторие; ~ **станок** разбой де цесут.

**ТКАЧ** м., ~**ИХА** ж. цесэтор, цесэтоаре.

**ТКНУТЬ** сов. см. тыкать.

**ТЛЕН** м. книжн. 1. путрезире, путрефиере, путрефакция; 2. (то, что истлело) путрегай, путрезичуне; 3. дешертэчуне.

**ТЛЕНИЕ** с. путрезире, путрефакция, дескомпунере; (углей и т. п.) мокнире, **ТЛЕТЬ** несов. 1. (гнить) а путрезии, а се дескомпуне; 2. (гореть без пламени) а мокни. ~**СЯ** несов. разг. а мокни, а арде ыннэбушит.

**ТАЯ** ж. зоол. пэдуке-де-фрунзе; пэ-дукь-верзэ.

**ТО I** мест. см. тот.

**ТО II** союз 1. (тогда) атунч; апой; 2.: **то...**, **то...** ба..., кынд..., кынд...; **то один**, **то другой** ба унул, ба алтул.  
**ТОВАР** м. марфэ; ~**ы широкого потребления** мэрфурэ де ларг консум; (<) **показать** ~ **лицом** а-шь лэуда марфа.

**ТОВАРИЩ** м. 1. товарэш; (друг) приетен; (коллега) колег; ~ **по работе** товарэш де мункэ; ~ **по оружию** товарэш де арме; 2. (в обращении) товарэше.

**ТОВАРИЩЕСК//ИЙ** товэрэшеск, амикал; ~**ая взаимопомощь** ынтражураре товэрэшаскэ, ажурот речипрок, товэрэшеск; ~ **матч** меч амикал; (<) ~ **суд** жудекатэ товэрэшаскэ.

**ТОВАРИЩЕСТВО** с. 1. (отношения) товэрэшие; 2. (объединение) асоциация, сочитетате; ынтовэрэшире.

**ТОВАРН//ЫЙ** 1. де мэрфурэ; де марфэ; ~**ые запасы** сток де мэрфурэ; ~ **знак** эмблемэ комерциалэ; ~ **поезд** трен де марфэ, мэрфар; 2. эк.: ~**ое зерно** череале-марфэ.

**ТОВАРОВЕД** м. мерчеолог. ~**ЕНИЕ** с. мерчеоложие.

**ТОВАРООБМЕН** м. скимб де мэрфурэ.  
**ТОВАРООБОРОТ** м. циркуляция мэрфурило.

**ТОВАРНО-ПАССАЖИРСКИЙ**: ~ **поезд** трен микст.

**ТОГДА** 1. (в то время, не теперь) атунч; пе атунч; ~ **же** тот атунч; 2. (в таком случае) атунч, ын ачест каз; (<) ~ **как 1)** (наоборот) пе кынд, ын тимп че; 2) (хотя) дешин.

**ТОГДАШНИЙ** де (пе) атунч, дин ачел тимп.

**ТО ЕСТЬ** 1. союз адикэ; ~ **вы хотите** сказать адикэ вреңэ сэ спунеңэ; 2. частица разг. (выражает удивление) адикэ; кум аша; ~ **как не знаешь?** кум адикэ ну штий?

**ТОЖДЕСТВЕНН//ОСТЬ** ж. идентитате, карактер идентик. ~**ЫЙ** идентик.

**ТОЖДЕСТВО** с. идентитате.

**ТОЖЕ** де асеменя; тот; ла фел; ши; я ~ **пойду** мерг ши еу; а **ты** ~ **хорош!** да ши ту ештэ бун!; **он** ~ **не знает** нич ел ну штие.



**ТОК I м.** в разн. знач. курент; ~ **воздуха** курент де аер; ~ **высокого напряжения** курент де ыналтэ тенсиуне; ~ **высокой, низкой частоты** курент де ыналтэ, жоасэ фреквенца.

**ТОК II м.** (для **молотбы**) фэцаре, арие, харман.

**ТОК III м.** (действие) бэтае, кемаре (а кукошулуй-де-мунте); (место) лок де кемаре, де бэтае (а кукошилор-де-мунте).

**ТОКАРН//ЫЙ** де струнгэрие, де струнг; ~ **станок** струнг; ~ **ая мастерская** (ательер де) струнгэрие.

**ТОКАРЬ м.** струнгар; ~ **по дереву** струнгар ын лемн; ~ **по металлу** струнгар ын метал.

**ТОКСИКОМАНИЯ ж.** токсикомание.

**ТОЛЕВЫЙ** де картон гудронат

**ТОЛК м. 1.** (смысл) сенс; тылк; ноймэ; 2. (польза) фолос, рост; **без ~у** (напрасно) фэрэ рост; ынзадар; дежба; с ~ом ку рост, ефициент; (со смыслом) интелигент; **сбить кого-л.** с ~у а-л эзпочи, а-л дезориента пе чинева; 3. **обыкн. мн.** (пересуды, разговоры) звонурь, ворбе; бырфелъ; **вызвать много ~ов** а да наштере ла фел де фел де звонурь; **идут ~и...** се ворбеште, ымблэ звонурь...; <> **знать, понимать ~ в чём-л.** а ынцележе ростул унуй лукру; а фи мештер ын материе; а се причепе бине ла чева; **не возмю в ~** ну ынцелег, ну причеп.

**ТОЛКАТЬ, толкнуть 1.** (вн.) а ымпинже; ~ **кого-л.** локтем а ымпинже пе чинева ку котул; а ынгнonti; 2. (вн. на вн. к дт.; побуждать) а инстига, а ымпинже ла; а ындемна ла; **кто вас толкнул на это?** чине в'а ымпинс ла ачаста?; 3. (вн.) **спорт** (кидать) а арунка; ~ **ядро** а арунка греутатя. ~ **СЯ** несов. 1. а се ымбрынчи, а-шь де брынчъ, а се ынгнonti, а се ымпинже (унул пе алтул); 2. разг. (быть, находиться где-л.) а бате прагуриле куйва, а бате пе ла порцияе куйва; (без особого дела) а ымбла брамбура, а хойнэри.

**ТОЛКОВАТЬ** несов. 1. (вн.; истолковывать) а интерпрета; а тэлмэчи; а коментя; **неправильно, ложно ~ что-л.** а интерпрета грешит чева; 2. (вн. дт.; объяснить) а тэлмэчи, а експлика; 3. (разговаривать) а ста де ворбэ, а ворби, а ста ла тайфас, а тэйфэсуи; **что тут много ~ !** че сэ май ворбин атыта!

**ТОЛКОВ//О** ку тылк; кум се каде. ~ **ЫЙ 1.** (о человеке) куминте; ку жу-декатэ, ку скаун ла кап, де трябэ; 2. (понятный) клар, лэмуриг, интелижибил; 3.: ~ **словарь** ди-кционар експликатив.

**ТОЛКОМ разг. 1.** (ясно) клар, лимпедэ, лэмуриг, сериос; **говорите ~** ворбиць клар; 2. (как следует) бине, кум се каде; 3. (серьёзно) сериос; **я вам ~** говорю ворбес сериос.

**ТОЛКОТНЯ ж.** разг. ынгесуялэ, ымбул-зялэ.

**ТОЛОКНО с.** фэинч де овэс.

**ТОЛОЧЬ, растолочь (вн.)** а писа, а фэ-рымица; <> ~ **воду в ступе** а бате апа ын пиуэ.

**ТОЛПА ж.** мулциме, глоатэ.

**ТОЛПАТЬСЯ** несов. (на, в пр.) а се ынгрэмэди, а се ымбулзи; а се ынгесуи.

**ТОЛПОЙ** ку булукул, ку грэмада.

**ТОЛСТЁТЪ, потолстеть** а се ынгрэша.

**ТОЛСТОКОЖ//ИЙ** прил. 1. ку коажа (или пелица) гроасэ; ~ **апельсин** портокалэ ку коажа гроасэ; 2. (о животных) пахидерм, ку пеля гроасэ; ~ **ее животное** анимал пахидерм; 3. **перен.** грос де образ; несимцит; 4. **в знач. суш. мн.** зоол. пахидерме.

**ТОЛСТ//ЫЙ** грос; (о человеке тж.) грас, корполент; <> ~ **ая книшка** анат интестинул грос.

**ТОЛСТЯК м.** разг. грэсан; ротофей.

**ТОЛЧЕНИЕ с.** писаре; фэрымицаре.

**ТОЛЧЁНЫЙ** писат; фэрымицат.

**ТОЛЧЕЙ ж. 1.** пиуэ; 2. разг. (суета) ымбулзялэ, ынгесуялэ.

**ТОЛЧОК м. 1.** избитурэ; гьонт; ловитурэ; (при езде) здрунчинэтурэ, хурдукэтурэ; (при землетрясении) згудуитурэ; (побуждение) ындемн, стимул, имболд; 2. **спорт** 1) арункат (ла халтере); 2) бэтае (ла сэритурь); 3. разг. (рынок) талчок.

**ТОЛЩ//А ж.** гросиме; <> **в ~е народа** ын сынул попорулуй.

**ТОЛЩЕ** (сравнит. ст. прил. толстый) май грос.

**ТОЛЩИНА ж. 1.** гросиме; 2. (человека) корполенцэ.

**ТОЛЬ м.** картон гудронат, картон асфалтат.

**ТОЛЬКО 1.** частица нумай, доар; **я видел его ~ на днях** л-ам възут нумай дэунэзъ; **сейчас ~ пять часов** (акум) е нумай ора чинч, е абя ора чинч; ~ **за 1976 год** нумай ын анул 1976; ~ **в этом случае** нумй ын казул ачеста; 2. союз (однако, но) нумай; дар; ынсэ; **я согла-сен пойти, ~ не сейчас** сынт де акорд сэ мерг, нумай ну акум; ~ **что** де курынд; кяр акум; **как ~ кум** нумай, ындатэ че.

**ТОМ м.** волум, том; **первый ~** волу-мул ынтый.

**ТОМАТ м. 1.** (помидор) пэтлэжикэ ро-шие, рошие, томатэ; 2. (паста) пастэ де



рошый. ~**НЬИ** де (птэлэжеле) рошый; ~ **сок** сук де рошый.

**ТОМИТЕЛЬН//О** обоситор, кинуитор, истовитор; ~ **долго** обоситор де мулт. ~**ЫИ** обоситор, кинуитор, истовитор; ~**ая тоска** тристецэ апэсэтоаре.

**ТОМ//ИТЬ** несов. (вн.) 1. а кинуи, а истови, а екстенуа; **его** ~**ит жажда**, **жара** и т. п. ыл кинуе сетя, кэдура ш. а. м. д.; 2. кул. а фербе ыинэбушит. ~**ИТЬСЯ** несов. а се кинуи, а суфери де; ~ **от жажды** а фи кинуйт де сете, а суфери де сете; ~ **жаждой чего-л.** а арде де доринцэ.

**ТОМАЕНИЕ** с. 1. кин; тынжалэ; 2. дор; 3. молешалэ плэкутэ, тороялэ.

**ТОМН//ОСТЬ** ж. характер галеш, характер лангурос. ~**ЫИ** галеш, лангурос; ~ **взор** привире галешэ.

**ТОНЕНЬКИЙ** субцирел; (о голосе) аскупцит; (о голосе ребёнка, птенца тж.) пидигэят.

**ТОНК//ИИ** 1. субцире; (худой тж.) пиперничит; слаб; (о материалае) фин; ~**ие** питки ацэ финэ, ацэ субцире;

~**ая бумага** хыргие субцире; 2. (о фигуре, частях тела) звелт, субцире; (о чертах лица) фин; рафинат, деликат; ~**ая талия** мижлок (или талие) субцире;

3. (узкий) субцире; 4. (высокий — о звуках) субцире; ыналт; ~ **голос** воче субцире; 5. (состоящий из мельчайших частиц) фин; ~**ая пыль** праф фин; 6. (сложный) компликат; фин; деликат; инжениос; ~ **механизм** механизм компликат; ~**ая работа** лукру фин; 7. (малозаметный) субтил, фин; ~ **отенок** нуанцэ финэ; 8. (о вкусе, запахе) фин, деликат; аскупцит; ~**ие** вина винурь фине; ~**ие духи** парфумурь фине; 9. (изящно-остроумный) субтил, фин; ~ **намёк** алузие финэ; ~ **юмор** умор фин; 10. (чувствительный, восприимчивый) фин, аскупцит; акут; ~ **слух** ауз фин; ~ **ум** минте аскупцитэ (или ажэрэ), интелиженцэ субтилэ; ~ **художественный вкус** густ артистик рафинат; 11. (о человеке) фин, деликат, рафинат; ~ **критик** критик фин (или рафинат); ~ **наблюдатель** обсерватор субтил; 12. (верный, точный) дрепт, жуст; екзакт; пречис, субтил; ~**ая критика** критикэ субтилэ; ~**ие** наблюдения обсерваций пречисе; 13. разг. (хитрый) ширет, хытру; абил; < > ~**ая кишка** интестинул субцире.

**ТОНКО** 1. субцире; ~ **нарезанный** тэят субцире; 2 (уточнённо) фин, субтил; ~ **подмечать** а обсерва фин.

**ТОНКОСТ//Ь** ж. 1. финецэ; перен. тж. субтилитате; 2. мн. (подробности) амэнунциме, амэнунте; **знать что-л. до**

~**ей** а куноаште чева ын тоате амэну-теле.

**ТОНУТЬ, потонуть, утонуть** 1. а се ынека, а се (с)куфунда, а се дуче ла фунд; 2. (в пр.; вязнуть, утопать) а се афунда, а фи акоперит де...; перен. а фи копешит де...; ~ **в снегу** а се афунда ын эспада; а се ынтроени; ~ **в делах** а фи копешит де тре-бурь.

**ТОНЬШЕ** (сравнит. ст. прил **тонкий** и нареч. **тонко**) май субцире: май фин.

**ТОНЯ** ж. 1. (место ловли рыбы) лок де пескуит; 2. (невод с уловом) из-водул ку пеште пескуит.

**ТОПАТЬ, топнуть** 1. (тв.) в тропэи; ~ **ногами** а бате дин пичоаре; 2. разг. а мерже; **топай!** мержэ!, плякэ!, дуте!

**ТОПІТЬ** I несов. (вн.) 1. (печи и т. п.) а фаче фокул (ын собэ ш а. м. д.); 2. (отапливать помещение) а ынкэлзи (о ынкопере).

**ТОПІТЬ** II несов. (вн.) 1. (плавить) а топи; 2.: ~ **молоко** а фербе лаптеле ын кунтор; а фербе лаптеле ла фок мик.

**ТОПІТЬ** III, **потопить, утопить** (вн.) а ынека; (суда тж.) а (с)куфунда; перен. (губить) а руина, а диструже; а дуче де рыпэ.

**ТОПІТЬСЯ** I несов. (о печках) а арде; (о помещении) а се ынкэлзи.

**ТОПІТЬСЯ** II несов. (плавиться) а се топи; (о молоке, сливках) а фербе ла фок мик.

**ТОПІТЬСЯ** III **утопиться** а се ынека.

**ТОПКА** ж. 1. (действие) ынкэлзит, ынкэлзире; 2. (часть котла) фокар.

**ТОПКИЙ** млэштинос, мочирлос.

**ТОПЛЁН//ЫИ** 1. (перетопленный) топит; ~**ое** масло унт топит; ~**ое** сало унтурэ; 2. (кипячённый) ферт ыннэбушит, ферт ла фок мик (геспре лапте).

**ТОПЛИВО** с. комбустибил, де фок.

**ТОПНУТЬ** сов. см. **топать**.

**ТОПОЛЕВЫЙ** де плоп.

**ТОПОЛЬ** м. плоп.

**ТОПОР** м. топор; секуре; ~**ИК** м. топораш.

**ТОПОРИЩЕ** с. коадэ де топор, топорыште.

**ТОПОРН//ЫИ** 1. де топор; 2. перен. (грубый, неуклюжий) ка дин топор; гросолан; ~**ая работа** лукру ка дин топор.

**ТОПОРЩИТЬСЯ** (щетиниться) а се збырли; (о материц) а се ынфоя, а ста ынфоят.



**ТОПОТ** м. тропэит, тропот, тропотит.  
**ТОПОТАТЬ** несов. разг. а тропэи, а тропоти.

**ТОПТАТЬ** несов. (вн.) а кэлка (ку пичоареле), а стриви; а фрэмьнта; ~ траву а кэлка ярба; ~ глину а кэлка лут; < > ~ в грязь кого-л. а батжокори пе чинева. ~**СЯ** несов. 1. а кэлка пе ачелаш лок; 2. разг. (находиться): ~ без дела а се ынвырти фэрэ рост; < > ~ на месте а бате пасул пе лок.

**ТОПЧАН** м. (койка) пат де лемн, пат де скындурь (ла плаж).

**ТОПЬ** ж. млаштинэ, мочирлэ; бахнэ, смьрк.

**ТОРЬ//А** ж. трайстэ; < > носиться как с писаной ~ой а о цине уна ши бунэ.

**ТОРГ** м. 1. тыргуялэ, тырг, токмялэ; комерц; 2. мн. (аукцион) мезат, личитацие; продавать что-л. с ~ов а винде ла мезат (или ла личитацие).

**ТОРГАШ** м. разг. 1. негустораш; (купец) негустор; 2. перен. презр. прекупец, самсар.

**ТОРГАШЕСТВО** с. разг. меркантилизм, спирт негустореск.

**ТОРГ//ОВАТЬ** несов. 1. (тв.) а фаче комерц; а винде; ~ в розницу а фаче комерц ку амэунтула; ~ оптом а фаче комерц ку ридиката, а фаче комерц ангро; 2. (быть открытым для торговли) а фи дескис; магазин ~ует до семи часов магазинул есте дескис пынэ ла ора шапте. ~**ОВАТЬСЯ** несов. (с тв.) а се токми, а се тыргуи.

**ТОРГОВ//ЕЦ** м. негустор, комерчиант. ~**КА** ж. (рыночная) негусторясэ.

**ТОРГОВАЯ** ж. комерц; негоц; государственная ~ комерц де стат; частная ~ комерц партикулар; ~ в рассрочку вынзаре ын рате; внутренняя ~ комерц интериор; внешняя ~ комерц екстериэр.

**ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ** коммерциал ши индустриал; де комерц ши индустрие.

**ТОРГОВ//ЫЙ** коммерциал, де комерц; негустореск; де негоц; ~ая сеть реця коммерциалэ; ~ договор тратат де комерц (или коммерциал); ~ое соглашение конвенция коммерциалэ.

**ТОРГПРЕД** м. (торговый представитель) репрезентант коммерциал. ~**СТВО** с. репрезентанцэ коммерциалэ.

**ТОРЕЦ** м. парте фронталэ, капэт.

**ТОРЖЕСТВЕНН//ОСТЬ** ж. солемнитате. ~**ЫЙ** солемн; фестив; де галэ; ~ая клятва журэмынт солемн.

**ТОРЖЕСТВО** с. 1. (полная победа) 2. (празднество) солемнитате, сэרבэ-

тоаре; фестивитате; семейное ~ солемнитате ын фамилие.

**ТОРЖЕСТВ//ОВАТЬ** несов. 1. (над тв.; брать верх) а триумфа; 2. (вн.; праздновать, ликовать) а сэרבэтори, а че-лебра, а серба; ~ победу а сэרבэтори бируинца. ~**УЮЩИЙ** триумфэтор; с ~ующим видом ку аер триумфэтор.

**ТОРМОЗ** м. 1. (мн. тормоза) фрынэ; автоматический ~ фрынэ аутоматэ; 2. (мн. тормозы) перен. (препятствие, помеха) педикэ, обстакол; ~ в работе педикэ ын лукру.

**ТОРМОЗИТЬ** несов. а фрына; перен. тж. а ымпедика.

**ТОРМОЗНОЙ** ку фрынэ; де фрынаре.

**ТОРМОШИТЬ** несов. (вн.) разг. 1. а траже, а згылцыи; 2. перен. а хэрцуи; а чикэли; а сыкыи, а бате ла кап.

**ТОРН//ЫЙ** бэтэторит; бэтут; ~ая дорога друм бэтэторит (или бэтут).

**ТОРОП//ИТЬ, поторопить** (вн.) а грэби, а да зор, а зори; а припи; ~ ко-го-л. с ответом а-л грэби пе чинева ку рэспунсул. ~**ИТЬСЯ, поторопиться** а се грэби; а се припи; ~ на работу а се грэби ла лукру; < > не ~ясь пе ынделете, фэрэ грабэ.

**ТОРОПАЙВ//О** ын грабэ; ын припэ, припит. ~**ОСТЬ** ж. грабэ; зор; припэ.

~**ЫЙ** грэбит, зорит; припит.

**ТОРПЕДА** ж. торпилэ.

**ТОРТ** м. торт.

**ТОРФ** м. турбэ.

**ТОРФЯН//ИК** м. 1. (залежь торфа) турбэрие, млаштинэ де турбэ; 2. (специалист рабочий) мунчитор ла експлоатэриле де турбэ. ~**ОЙ** де, ку турбэ; ~ое болото млаштинэ де турбэ; ~ брикет брикетэ де турбэ.

**ТОРЧАТЬ** несов. 1. а еши ын афарэ, а се ведя; 2. разг. (находиться где-л.) а ста мереу; разг. а стьрчи; а шедя ын гырба куйва.

**ТОРШЕР** м. лампадар.

**ТОСКА** ж. 1. дор; тристеце; меланко-лие; ~ по родине носталжие; дор де патрие; 2. (скука) пликтисялэ, урыт; какая ~! че пликтисялэ!

**ТОСКАЙВ//О** нареч. 1. (уныло) трист, мыхнит, посоморыт; 2. в знач. сказ. безл.: ему было очень ~ ый ера фоарте трист; ~**ЫЙ** 1. (грустный) трист; мелан-колик; (унылый) посоморыт, мохорыт; ~ взгляд привире тристэ; ~ые глаза окь триштэ; 2. (наводящий тоску) ынтристэтор.

**ТОСКОВАТЬ** несов. 1. а фи трист; а тынжп; 2. (по гт.) а дуче дорул.

**ТОСТ** м. тост; провозглашать ~ а тоста, а цине ун тост.



**ТОТ, та, то, те** ачел, ачя, ачей, ачеле; чөл-лэалт, чялаалтэ, чейлаалц, челелаалте; (тот же самый) ачелаш; **и ~ и** другой ши унул, ши алтул; < > ~ или другой унул сау алтул; **то да сё** ба уна, ба алта; **то, что** ачя чэ; фалтул кэ; **(а) не то** ын каз контрар, алтфел; **ни с того ни с сего** нитам-нисам, дин сенин; тем лучше ку атыт май бине; **дело в том, что...** е vorba кэ...

**ТОТЧАС** ындатэ, имедиат.

**ТОЧЁН//ЫЙ** 1. аскуцит; 2. перен. ку трэсэтурь перфекте; чизелат; ~ые ноги пычоаре перфекте.

**ТОЧЫЛКА** ж. аскуцитоаре; куте, гре-зие.

**ТОЧЫЛО** с. (камень) точилэ; (станок) полизор.

**ТОЧИЛЬЩИК** м. точилар.

**ТОЧИТЬ, наточить** (вн.) 1. (гелать острым) а аскуци; (на круге тж.) а да ла точилэ; 2. (изготовлять) а струнжи, а да ла полизор; 3. тк. несов. (разъедать) а роаде, а мэчина, а мынка; 4. тк. несов. перен. (мучить) а роаде; а мынка; а кинуи.

**ТОЧК//А** I ж. 1. в разн. знач. пункт; ~ кипения пункт де фербере; 2. в знач. сказ. разг. (конец, довольно) гата!, ажунже!, пынэ аич!; < > ~ зрения пункт де ведере; сдвинуть что-л. с мёртвой ~и а урни дин лок, а пуне ын мишкаре, а порни; ставить ~у над «i» а пуне пунктул пе «i»; **попасть в ~у** а нимери ын цинтэ.

**ТОЧКА** II ж. аскуцире; (на токарном станке) струнжире.

**ТОЧНО** I нареч. екзакт, пречис, фикс; (по времени) ла цанк; ~ **определить** а детермина пречис; **прибывать ~ по расписанию** а соси екзакт, ла тимп.

**ТОЧНО** II союз (как) ка; (будто, словно) ка ши кум; **глаза ~ угли окь** ка кэрбуний; ~ он не понимает де паркэ н'ар ынцележе.

**ТОЧН//ОСТЬ** ж. пречизие, екзактитате; (пунктуальность) пунктуалитате; с ~остью до... ку о екзактитате пынэ ла...; < > в ~ости екзакт, ынтокмай; (буквально) литерал. ~ый 1. пречис, екзакт; ~ое время ора екзактэ; ~ые весы кынар пречис; ~ые приборы инструменте де пречизие; ~ая копия копия екзактэ (или фиделэ); ~ перевод традучере фиделэ; 2. (о человеке) пунктуал; < > ~ые науки штинице екзакте.

**ТОЧЬ-В-ТОЧЬ** екзакт; ынтокмай; аидо-ма.

**ТОШН//ИТЬ** несов. безл.: меня, его и т. д. ~ит ми-й, ци-й ш. а. м. д. грядэ; перен. тж. ми-й, ци-й ш. а. м. д. скырбэ.

**ТОШНОТА** ж. грядэ; перен. тж. скырбэ.

**ТОШНОТВОРНЫЙ** прям., перен. грецос; скырбос; перен. тж. дезгустэтор.

**ТОЩАТЬ, отощать** разг. а слэби, а се слен.

**ТОЩ//ИЙ** 1. слаб, жигэрит; ускат; 2. сэрak; (о почве) стерп; арид; секэ-туит; ~ее мясо карне слабэ; < > на ~ желудок не стомакул гол; ~ карман пунгэ гоалэ.

**ТРАВА** ж. ярбэ.

**ТРАВИНКА** ж. фир де ярбэ.

**ТРАВИТЬ** I несов. (вн.) 1. (умерщвлять) а отрэви; (истреблять) а стырпи, а диструже, а екстермина; 2. (кислотой) а декапа; а трата ку ачизь; (дерево) а бэйцуи; 3. текст. а морданса; 4. (производить потраву) а стрика; ~ посевы а стрика семэнэтуриле; 5. (на охоте) а гони, а хэйгуи; 6. перен. а пригони, а персекута; (мучить) а кинуи; (грязнить) а эдэры; а асмуди.

**ТРАВИТЬ** II несов. (вн.) мор. а слэби одгнул, а да друмул одгнулуй; ~ канат а слэби парыма.

**ТРАВИТЬСЯ** несов. разг. а се отрэви.

**ТРАВЛЯ** ж. хэйтуире, гоанэ; перен. тж. пригонире, персекуцие.

**ТРАВМА** ж. траумэ; психическая ~ шок психик.

**ТРАВПОЛЫЕ** с. асоломент ку ербурь.

**ТРАВЯН//ИСТЫЙ, ~ОЙ** ербос, ерба-чеу; де ярбэ; ~ой покров ынвелиш (или ковор) де ярбэ; ~ые растения планте ербачее; ~ого цвета де ку-лоаря ербий.

**ТРАКТ** м. шляу, кале принчипалэ, шоса.

**ТРАКТ//ОВАТЬ** несов. 1. (о пр.; изла-гать) а трата; 2. (вн.; истолковать) а интерпрета, а тэлмэчи. ~ОВАТЬ-СЯ 1. а се трата, а фи vorba; 2. а фи интерпретат.

**ТРАКТОВКА** ж. тратаре; интерпрета-ре.

**ТРАКТОР** м. трактор.

**ТРАКТОРИСТ** м., ~КА ж. тракторист, трактористэ.

**ТРАКТОРН//ЫЙ** де трактор, де трак-тоаре; ~ая бригада бригадэ де трак-тоаре; ~ завод узинэ де трактоаре. **ТРАКТОРОСТРОИТЕЛЬНЫЙ** де кон-струкция а трактоарелор.

**ТРАМБ//ОВАТЬ** несов. (вн.) а бате, а таса, а ындеса; а бэтэтори. ~ОВКА ж. 1. тасаре, бэтэторире, ындесаре; 2. (инструмент) май, бэтэтор.

**ТРАНЖИР** м. разг. ом келтуитор (или рисипитор), мынэ-спартэ.

**ТРАНСЛЯЦИЯ** ж. трансмисиуне.



**ТРАНСПАРАНТ** м. 1. плакардэ, па-  
ноу; 2. (разливанная бумага) тран-  
спарент.

**ТРАНСПОРТ** м. транспорт; **желез-  
нодорожный** ~ транспорт феровнар  
(или пе кале фератэ); **городской** ~  
транспорт урбан; **автомобильный** ~  
транспорт ауто.

**ТРАНСПОРТН//ЫЙ** де транспорт; ~ые  
средства мижлоаче де транспорт, миж-  
лоаче де локомоцие.

**ТРАНШЕЯ** ж. траншее, шанц.

**ТРАССА** ж. трасеу.

**ТРАТА** ж. 1. (действие) келтуире; иро-  
сире; рисипире; пердере; ~ денег ри-  
сипэ де бань; **пустая** ~ времени пер-  
дере задарникэ де тимп; 2. обыкн. мн.  
(расход) келтуялэ, келтуель.

**ТРАТИТЬ, истратить, потратить** а кел-  
туи; а ироси; а рисипи; (о времени)  
а перде. ~**СЯ, истратиться, потра-  
титься** а келтуи; а фаче келтуель.

**ТРАУЛЕР** м. траулер.

**ТРАУР** м. долиу. ~**НЫЙ** де долиу; фу-  
небру (тж. перен.).

**ТРАФАРЕТ** м. типар, шаблон; модел.  
~**НЫЙ** де шаблон; перен. тж. сте-  
реотип; банал.

**ТРАХ!** буф!, тронк!

**ТРЕБОВАНИ//Е** с. 1. черинцэ; чере-  
ре; соличитаре; (прав) ревендикаре;  
(просьба) ругэминте; по первому ~ю  
ла прима черере; по ~ю публики  
ла черериле публикулуй; 2. обыкн. мн.  
(норма) нормэ, кондичий; **техноло-  
гические** ~я норме техноложиче;  
3. обыкн. мн. (обязательные прави-  
ла) регулэ, нормэ; ~я вежливости ре-  
гулэ де политецэ; 4. обыкн. мн. (по-  
требности, запросы) черинце; **культур-  
ные** ~я общества черинцеле култу-  
рале але сочиетэций; 5. (документ) че-  
рере; **платёжное** ~ черере де платэ.  
**ТРЕБОВАТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. ексижен-  
цэ. ~**ИЙ** ексижент.

**ТРЕБ//ОВАТЬ, потребовать** 1. (вн., рг.  
от. рг.,+инф.,+чтобы) а чере; ~ про-  
пуск а чере пермис; 2. тк. несов.  
(рг.,+инф.,+чтобы; обязывать к че-  
му-л.) а облига, а чере; **справедли-  
вость** ~ует сказать адевэрул не облигэ  
сэ спунем; 3. (нуждаться) а чере,  
а авя невое (де); а нечесита; **эти рас-  
тения** ~уют много воды плантеле аче-  
стя ау невое де мултэ апэ; 4. (вн.;  
вызывать) а кема; вас ~ует директор  
вэ кямэ директорул. ~**ОВАТЬСЯ, по-  
требоваться** а се чере; ~уется  
большое мужество, чтобы... се чере  
мултэ бэрбэцие ка сэ...; **заводу** ~уют-

ся рабочие узина аре невое де мун-  
читорь.

**ТРЕВОГ//А** ж. 1. (беспокойство) нели-  
ниште, трижэ; ынгрижораре; 2. (сигнал  
опасности) алармэ; **бить** ~у а суна  
аларма; **воздушная** ~ алармэ аерианэ.  
**ТРЕВОЖИТЬ, встревожить, потрево-  
жить** (вн.) 1. сов. **встревожить** (вы-  
зывать беспокойство) а нелиништи, а  
ынгрижора; а аларма; 2. сов. **потрево-  
жить** (нарушить покой) а деранжа,  
а ну да паче; а супэра. ~**СЯ, встре-  
вожиться** 1. а се нелиништи, а се ын-  
грижора, а се аларма, а се ажита;  
2. а се деранжа.

**ТРЕВОЖН//ЫЙ** 1. (неспокойный) не-  
линишит, ынгрижорат; ажитат; ~ая  
ночь ноанте нелиништитэ; ~ сои сомн  
нелиништит; 2. (тревожащий) алармант,  
ынгрижорэтор; ~ые вести штирь  
аларманте; 3. (предупреждающий) де  
алармэ; ~ые гудки семнале де алармэ.  
**ТРЕВОЛНЕНИЕ** с. нелиниште, тулбу-  
раре, збучум, ажитацие маре.

**ТРЕГЛАВЫЙ** и **ТРЕХГЛАВЫЙ** три-  
чесфал, ку трей капете.

**ТРЕЗВЕТЬ, отрезветь** а се трези (ду-  
пэ бедие).

**ТРЕЗВО** кибзуит, резонабил, (ын мод)  
реалист, трыз; ~ **относиться к че-  
му-л.** а авя о атитудине реалистэ  
фацэ де чева.

**ТРЕЗВОН** м. 1. дангэт; 2. перен. разг.  
(толки) звонурь; 3. перен. (шум, перепол-  
нох) тэрэбой, зарвэ.

**ТРЕЗВОНИТЬ, растрезвонить** 1. тк.  
несов. (о колоколах) а траже кло-  
потеле, а дэнгэни; 2. (вн.) перен.  
разг. (слухи) а рэспынди звонурь;  
а трымбица, а траже клопотеле.

**ТРЕЗВ//ОСТЬ** ж. 1. старе де трезие;  
**общество борьбы за** ~ сочиетате де  
луптэ пентру о вяцэ фэрэ алкоол; 2.  
карактер резонабил; бун симц; лучиди-  
тате. ~**ИЙ** 1. (не пьяный) трыз; **быть**  
**в ~ом состоянии** а фи трыз, а ну фи  
бят; ~ **образ жизни** мод де вяцэ фэ-  
рэ алкоол; 2. (нелюбящий) абстинент,  
кумпэзат; собру; 3. (здравый, рассу-  
дительный) резонабил, сэнэтос, лучид;  
куминте.

**ТРЕКЛЯТЫЙ** разг. афурисит.

**ТРЕЛ//Ь** ж. трил; ~и соловья трилуриле  
привигеторий.

**ТРЕНЕР** м. антренор.

**ТРЕНЗЕЛЬ** м. зэбалэ.

**ТРЕНИЕ** с. 1. фрекаре, фрикцииуне; 2.  
обыкн. мн. перен. (разногласия) фрик-  
циуны, неынцележерь.

**ТРЕНИРОВАТЬ, натренировать** а ан-  
трена. ~**СЯ, потренироваться** а се  
антрена.



**ТРЕНИРÓВКА** ж. антренамент.

**ТРЕНИРÓВЧНЫЙ** де антренамент(е).

**ТРЕНÓЖИТЬ, стреножить** (вн.) а ым-педика (ун кал).

**ТРЕНÓЖНИК** м. трепиед, пирострие.

**ТРЕПА́ЛКА** ж. бэтэтор, мелица.

**ТРЕПА́ЛЬ//НЫЙ** де скэрмэнат, де дэрэчит; де мелицат; бэтэтор; ~ная машина бэтэтоаре (ла бумбак); скэрмэнэтоаре (ла лынэ); мелица (ла ин).

~**ЩИК** м., ~**ЩИЦА** ж. мунчитор, мунчитоаре ла бэтэтоаре.

**ТРЕПА́ТЬ, потрепать** (вн.) 1. а хэрцуи; (за волосы) а траже де пэр, а пэруи; (о ветре) а легэна, а клэтина; 2. (по гт.; похлопывать) а бате, а лови (ушор);

~ **кого-л. по плечу, щеке** а-л бате (ушор) пе умэр, пе образ; 3. разг. (одежду, обувь) а уза, а поноси; а рупе; (книгу) а терфели; 4. тк. несов. (лён, коноплю) а бате, а мелица; < > ~ **кому-л. нервы** а-л хэрцуи, а-л сыкыи пе чинева; ~ **языком** а флекэри, а трэнкэни. ~**СЯ, потреться** 1. разг. (изнашиваться) а се уза; 2. тк. несов. (развеваться) а фылфыи, а флутура; 3. груб. прост. (болтать) а пэлэврэжи, а флекэри.

**ТРЕПЕ́Т** м. 1. (мелкая дрожь) тремур; (о биении сердца) палпитация, бэтае; 2. (волнение) ынфиораре, тремур; **приводить кого-л. в** ~ а-л фаче пе чинева сэ тремуре.

**ТРЕПЕТА́ТЬ** несов. 1. (грожать) а тремура; а фремэта; (о флаге) а фылфыи, а флутура; (о пламени) а пылпыи; 2. (быть охваченным волнением) а тремура; а се ынфиора; (от восторга и т. п.) а палпита, а трепида; ~ **от счастья** а палпита де феричире; ~ **от ужаса** а се ынфиора, а тремура де гроазэ; 3. (перед тв., при пр., за вн.; испытать страх) а тремура; ~ **при мысли о чём-л.** а се ынфиора ла гындул кэ...

**ТРЕПЕ́ТН//ЫЙ** 1. тремурэтор; палпитант; 2. (тревожный) нелиништит, ынфригурат, эмоционат; ~**ое ожидание** аштепаре плинэ де нелиниште.

**ТРЕПК//А** ж. 1. (льна, конопли) батере; мелицаре; (шерсти) скэрмэнаре; 2. разг. келфэнялэ, бэтае, пердаф, сэпунялэ, фрекуш; **задать** ~у кому-л. а траже куйва о сэпунялэ; ~ **первов** сыкыялэ, хэрцуялэ.

**ТРЕПАЙВЫЙ** флекар

**ТРЕПОТНЯ** ж. флекэрыялэ.

**ТРЕСК** м. 1. троснет; покнет; (пулемёта) рэнэит, цэкэнит; (кузнечиков) цырыит; 2. разг. (шумиха) вылавэ; **без шума и** ~а фэрэ сурле ши тобе; < >

**провалиться с** ~ом а суфери ун ешек рушинос.

**ТРЕСКА́** ж. трескэ, моруэ.

**ТРЕСКА́ТЬСЯ, потрескаться** а плесни; (о коже) а крэпа.

**ТРЕСКО́ТНЯ** ж. разг. 1. троснет, покнет; пырыит; 2. перен. (болтовня) пэлэврэжялэ, ворбэрие, флекэрыялэ.

**ТРЕСКУ́Ч//ИЙ** 1. згомотос, троснитор; 2. перен. (высокопарный) згомотос; бомбастик; ~ая фраза фразэ бомбастикэ; < > ~ **мороз** жер де крапэ петреле.

**ТРЕ́СНУТЬ** сов. 1. (дать трещину) а крэпа; (лопнуть) а плесни; 2. (издать звук) а покни, а тросни.

**ТРЕ́СТ** м. трест, труст.

**ТРЕТЁЙСКИЙ:** ~ **суд** жудеката арбитрилор, инстанца де арбитраж; ~ **судья** арбитру.

**ТРЕ́ТИЙ** ал трейля; (дата, страница, номер) трей.

**ТРЕ́ТИРОВАТЬ** несов. (вн.) а трата ку диспрец, а десконсидера; а при-ви де сус.

**ТРЕ́Т//Ь** ж. о тренме, а трей парте; **две** ~и доуэ треимь.

**ТРЕ́ТЬЕ** с. (блюдо) фелул трей; десерт.

**ТРЕУГО́ЛЬН//ИК** м. триунгь. ~**ЫЙ** триунголар.

**ТРЕ́ХКРА́ТНЫЙ** трипул.

**ТРЕЩ//АТЬ** несов. 1. а тросни, а покни, в пырыи; а бате; (о кузнечиках) а цырыи; 2. перен. разг. (болтать) а трэнкэни, а флекэри, а пэлэврэжи; 3. перен. разг.: **у меня голова** ~ит ымь крапэ (или ымь плеснеште, ми се десфаче) кагул (де дурере).

**ТРЕ́ЩИН//А** ж. 1. крэпэтурэ; фисурэ; плеснитурэ; 2. перен. (разлад, расхождение) руптурэ; **дать** ~у 1) а крэпа; 2) перен. а се продуче о руптурэ.

**ТРЕЩО́ТКА** ж. 1. хырынтоаре, моришкэ; 2. тех. борач; механизм ку кликет; 3. перен. разг. (болтун) моарэ-стрикатэ, гурэ-спартэ.

**ТРИ** трей.

**ТРИ́ДЕВЯТЬ:** за ~ **земель** песте ноуэ мэрь ши ноуэ цэрь.

**ТРИ́ДАТИЛЁТ//ИЕ** с. 1. (период) трейзечь де ань; 2. (годовщина) а трейзечя аниверсаре. ~**НИЙ** 1. (о сроке) де трейзечь де ань; 2. (ын вырстэ) де трейзечь де ань.

**ТРИ́ДАТ//ЫЙ** ал трейзечия; (номер, страница, дата) трейзечь; ~**ые** годы аний трейзечь, дечениул ал патруля. **ТРИ́ДАТЬ** трейзечь.



**ТРИЖДЫ** де трей орь.

**ТРИЛИСТНИК** м. бот. трифой.

**ТРИНАДЦАТИЛЕТНИЙ** 1. (о сроке) де трейспрезече ань; 2. (ыа вырстэ) де трейспрезече ань.

**ТРИНАДЦАТЫЙ** ал трейспрезечеля; (номер, страница, дата) трейспрезече.

**ТРИНАДЦАТЬ** трейспрезече.

**ТРИСТА** трей суте.

**ТРОГАТЕЛЬН//О** нареч., ~**ЫЙ** прил. мишкатор, эмоционант; ындуошэтор; патетик.

**ТРОГАТЬ, тронуть** (вн.) 1. а атинже; руками не ~! ну атинжець ку мыниле; 2. (вызывать сочувствие) а мишка; (умилять) а ындуйоша; (печалить, огорчать) а мыхни, а афекта; ~ кого-л. до слэз а-л мишка пынэ ла лакримь пе чинева; 3. (начинать движение): **трогай!** мынэ!, порнеште! ~**СЯ**, **тронуться** а (се) порни, а о луа дин лок; а се урни; ~ **в путь** а порни ла друм; поезд тронулся тренул а порнит; (<) лёд тронулся гяца с'а рупт; с'а порнит, с'а ынчепут.

**ТРОЁ** трей; нас ~ сынтеи трей; все ~ тустрей.

**ТРОЕКРАТН//О** нареч., ~**ЫЙ** прил. ын;реит, триплу; де трей орь.

**ТРОЙКА** ж. 1. (цифра, игральная карта) трей; 2. (лошадей) тройкэ; 3. (костюм) комплект; 4. спорт триплетэ.

**ТРОЙН//ОЙ** триплу; ынтреит; (<) ~ое правило мат. регула де трей.

**ТРОЙНЯ** ж. трей жемень.

**ТРОЙСТВЕННЫЙ** триплу.

**ТРОНУТЬ** сов. 1. см. трогать; 2. (вн.; о морозе и т. п.) а атинже, а вэтэма. ~**СЯ** сов. 1. см. трогаться; 2. разг. (помешаться) а се цикни, а се сминти, а-шь еши дин минць; 3. разг. (испортиться) а ынчепе а се стрика (или а се алтера).

**ТРОПА** ж. кэраре; потекэ; перен. кале, друм.

**ТРОПИНКА** ж. кэрэрушэ, кэрэруе.

**ТРОС** м. тех. каблу; одгон; мор. тж. парымэ.

**ТРОСТНИК** м. трестие; (камыш) стуф; (<) сахарный ~ трестие-де-жэхэр.

**ТРОСТОЧКА** ж., **ТРОСТЬ** ж. бастон, кыржэ.

**ТРОЮРОДН//ЫЙ:** ~ брат вэр де ал дойля; ~ая сестра варэ де ал дойля. **ТРОЯКИЙ** триплу.

**ТРУБ//А** ж. 1. туб, цавэ; (дымовая) кош; хожяк; (водопроводная, газовая) кондуктэ; (для стока воды) бурлан; 2. муз. тромпетэ; разг. трубэ; (рожок) трымбицэ; 3. анат. туб; (<) **вылететь в ~у** а се руина; а рэмыне лефтер; а се дуче де рыпэ.

**ТРУБАЧ** м. тромпетист; горнист; трымбицаш.

**ТРУБИТЬ, потрубить** 1. а кынта ла тромпетэ; а трымбица; а суна; ~ **в трубу** а суна дин тромпетэ; 2. (звучать) а суна, а трымбица; 3. (вн.; подавать сигнал) а суна, а да семнал; ~ **тревогу** а суна аларма; 4. (о пр.; разглашать) а трымбица, а бате тоба; а ципа ын гура маре.

**ТРУБКА** ж. 1. туб; резиновая ~ туб де каучук; изоляционная ~ туб изолант; 2. (телефонная) реченатор; 3. (курительная) пипэ, луля, чубук; 4. (свёрток) суа.

**ТРУБООБРАЗНЫЙ** тубулар.

**ТРУБОПРОВОД** м. кондуктэ.

**ТРУБОПРОКАТНЫЙ** де ламинат цэвь; ~ стан ламинор пентру цэвь.

**ТРУБОЧИСТ** м. кошар, хорнар.

**ТРУБЧАТЫЙ** тубулар.

**ТРУД** м. 1. мункэ, лукру; мн. (занятия, хлопоты) грижэ, остенияэ, трудэ; трябэ; разделение ~а дивизиуны мунчий; производительный ~ мункэ продуктивэ; охрана ~а протекция мунчий; интеллектуальный ~ мункэ интеллектуалэ; 2. (усилие) ефорт; трудэ, сфорцаре; с ~ом ку греу, ку мултэ трудэ; ку киу, ку вай; 3. (произведение) оперэ, лукраре; ~ы **Ленина** опереле луй Ленин.

**ТРУДИТЬСЯ** несов. 1. а лукра, а мунчи; а се труди; 2. разг. (затруднять себя) а се труди, а се остени.

**ТРУДНО** нареч. 1. (ку) греу, аневое; ~ производимое слово кувинт греу де пронунцат; 2. в знач. сказ. безл. е греу, е аневойос; ему ~ приходится ый вине греу, о дуче греу.

**ТРУДНО...** в сложн. греу (де)...

**ТРУДНОПРОХОДИМЫЙ** пудин практикабил, греу де трекут.

**ТРУДН//ОСТЬ** ж. дификултате, греутате. ~**ЫЙ** 1. греу; аневойос; ~ая работа лукру греу; ~ая задача проблемэ грэ; ~ые времена тимпурэ греле; в ~ую минуту ла невое; 2. (с трудом поддающийся воспитанию) дифичил; греу; ~ **ребёнок** копил дифичил; ~ **характер** карактер греу; 3. (мучительный) кинуитор; дурерос; пенибил; грав; ~ая болезнь боалэ гравэ (или грэ).

**ТРУДОВ//ОЙ** 1. де мункэ; ~ые навыки деприндере (или декстеритате) ын мункэ; ~ стаж векиме ын мункэ, стажиу де мункэ; ~ое законодательство лежислаие а мунчий; ~ подвиг витежие ын мункэ; 2. (приобретённый трудом) мунчит, кыштигат (или добындит) прин мункэ; ~ые доходы венитурэ провените дин мункэ; 3. (жи-



вущий своим трудом) мунчитор, трудитор; ~ое крестьянство цэрэниме мунчитоаре; < > ~ая книжка карте де мункэ.

**ТРУДОДЁНЬ** м. зи-мункэ.

**ТРУДОЁМКИЙ** каре нечеситэ ун волум маре де мункэ.

**ТРУДО//ЛЮБИВЫЙ** харник, сыргуинчос, мунчитор. ~**ЛЮБИЕ** с. хэрничие, сыргуинцэ; силинцэ.

**ТРУДОСПОСОБН//ОСТЬ** ж. капачита-те де мункэ. ~**ЫЙ** капабил де мункэ, апт пентру мункэ.

**ТРУДОУСТРОЙСТВО** с. пласаре ын кымпул мунчий.

**ТРУДЯЩ//ИЙСЯ** прил. 1. мунчитор, чел че мунчеште; ~**иеся массы** масе де оомень ай мунчий; 2. в знач. сущ. мн. оомений мунчий.

**ТРУЖЕНИК** м. мунчитор, трудитор, ом ал мунчий.

**ТРУНИТЬ** несов. (над тв.) а рыде де чинева, а луа песте пичор, а зефлемиси.

**ТРУП** м. кадавру; (животного) хойт, леш. ~**НЫЙ** де кадавру, кадаверик; ~ **запах** мирос де кадавру; ~ **яд** пто-маинэ, токсинэ кадаверикэ.

**ТРУС** м. фрикос, лаш.

**ТРУСИКИ** мн. килоць.

**ТРУСИТЬ, струсить** а се теме, а авя фриксэ, а-й фи фриксэ; (перед тв.) а авя фриксэ де чинева, де чева.

**ТРУСИТЬ** I несов. разг. а скутура.

**ТРУСИТЬ** II несов. разг. (о лошади и др.) а мерже, а алерга ла трап; ~ **мелкой рысцой** а мерже ла трап мэрунт.

**ТРУСЛАЙВО** ку фриксэ, ку лашитате.

**ТРУСЛАВЫЙ** фрикос, лаш; спериос.

**ТРУСОСТЬ** ж. лашитате, фриксэ, липсэ де кураж.

**ТРУСЦ//А** ж. разг. трап (мэрунт); **ехать** ~**ой** а мерже ла трап (мэрунт).

**ТРУСЫ** мн. килоць.

**ТРУТ** м. яскэ.

**ТРУТЕНЬ** м. трынтор.

**ТРУХА** ж. путрегай де леми; мэчинэ-турэ де карь; (измельчившееся сено, солома) скутурэтурэ (де фын, де пае); перен. разг. плявэ.

**ТРУХЛАВЫЙ** путред; мынкат де карь.

**ТРУЩОБА** ж. 1. (лесная и т. г.) десиш де пэдуре; 2. (захолустье) фундэтурэ; 3. (бедная, грязная окраина) картиер сэрэкчос, махала сэрэкчоасэ; (жилище) кочоабэ, бордей.

**ТРЮФЕЛЬ** м. (гриб) труфэ.

**ТРЯПИЧН//ИК** м. терфар, петикар. ~**ЫЙ** де терфе.

**ТРЯПКА** ж. 1. кырпэ, петикэ, тярфэ; половая ~ кырпэ де поделе; 2. мн. разг. ирон. (женские наряды) боар-

фе; 3. разг. ирон. (о человеке) кырпэ, мэмэлигэ, лэ-мэ-мамэ, папэ-лапте.

**ТРЯПЬЕ** с. собир. 1. (тряпки, ветошь) кырпе, векитурэ, боарфе; булендре; 2. разг. (рваная одежда) здрене.

**ТРЯСИНА** ж. млаштинэ; мочирлэ; смырк; бахнэ.

**ТРЯСК//А** ж. скутураре, здрунчинаре, хурдукаре. ~**ИЙ** (о повозке) каре здрунчинэ; каре хурдукэ; (о дороге) хопурос, ку хопурэ.

**ТРЯС//ТИ** несов. (вн., тв.) 1. а скутура; а згылцыи; ~ **ковры** а скутура ковоареле; ~ **головой** а да дин кап; 2. (при езде) а здрунчина, а хурдука; 3. безл. (вызывать дрожь): его ~**ёт** от холода тремурэ де фриг. ~**ТИСЬ** несов. 1. (грожать, колебаться) а тремура, а дырдыи; а се згылцыи; у него ~**утся** руки ый тремурэ мыниле; ~ **от холода** а тремура де фриг; 2. перен. разг. (перед тв.) (бояться) а тремура, а се теме; 3. перен. разг. (за вн.; опасаться) а тремура, а-й фи фриксэ; 4. (над тв.; оберегать) а тремура асупра, а пэзи (таре); ~ **над каждой копеей** а тремура пентру фиекаре копеекэ; 5. (при езде) а се здрунчина, а се хурдука.

**ТУГ//О** нареч. 1. (плотно) стрынс; (крепко) таре; ~ **натянуть что-л.** а ынтинде таре чева; ~ **набить мешок** а тикси ун сак; 2. (с трудом) (ку) греу, аневое; ~ **продвигаться вперёд** а ынаинта ку греу; 3. в знач. сказ. безл.: ему ~ **приходится** ый вине греу. ~**ОЙ** 1. ынтинс; стрынс; ~ **пояс брыу** стрынс; 2. (с трудом поддающийся какому-л. воздействию) греу де, рэу де; ~**ая пружина** арк рижд; 3. (о мыслительных способностях) греу де кап; < > ~ **на ухо** фудул де о уреке.

**ТУДА** ынколо, ынтр'аколо, ын дирекция чей; < > ~ **и обратно** дус ши ынторс; ~ **сюда** 1) (в разные стороны) ынколо ши ынкоаче; 2) (куда ни шло) трякэ-мяргэ, каля-валя; ~ **и сюда** ынколо ши ынкоаче; **ни** ~ **ни сюда** нич ынколо, нич ынкоаче; ~ **ему и дорога!** аша-й требуе!

**ТУЖЕ** (сравни. ст. от туго и тугой) май стрынс.

**ТУЖИТЬ** несов. разг. а тынжи, а дуче дорул, а офта дупэ.

**ТУЖУРКА** ж. туникэ; жакет; тужуркэ.

**ТУЗ** м. 1. карт. ас, туз; 2. перен. разг. ом инфлуент.

**ТУЗЁМ//ЕЦ** м., ~**НЫЙ** прил. индижен, аборижен, бэштиаш, аутохтон.

**ТУЛОВИЩЕ** с. трукнь, торс.



ТУЛУП м. кожок.

ТУЛЫЯ ж. (шляпы) калотэ.

ТУМАН м. чацэ, негурэ; < > как в ~е (неясно, смутно) чедос, неклар; ка прин чацэ; **напустить** ~у а комплика ситуация; ~ИТЬ несов. (вн.) 1. (затемнять собой — о пыли и т. п.) а ынтунека, а ынчецоша; 2. (заволакивать глаза) а ымпээнжени, а ынчецоша; (мутить сознание) а тулбура. ~ИТЬСЯ несов. 1. (застилаться туманом) а се ынчецоша, а се ыннегура; 2. (виднеться как в тумане) а фи чедос; 3. (о глазах) а се ымпээнжени, а се ынчецоша; перен. (о мыслях, сознании) а се ынтунека; 4. перен. (делаться печальным) а се ынтриста, а се посоморы.

ТУМАНН//О нареч. 1. (неясно) ваг, неклар; 2. в знач. сказ. безл.: **сегодня** ~азэ е чацэ. ~ОСТЬ ж. 1. астр. небулоасэ; метео небулозитате; 2. перен. (неясность) карактер ваг, обскуритате, небулозитате; 3. чацэ, ынчецошаре. ~ЫЙ 1. чедос, негурос; 2. перен. (расплывчатый, неопределённый, неясный) ваг, небулос, ынчецошат; конфуз; он имеет весьма ~ое представление об этом аре о идее дестул де вагэ деспре ачаста; 3. (о глазах, взгляде) ынчецошат, ымпээнжени; 4. де чацэ, де негурэ; 5. (о голове) тулбурат, ынтунекат.

ТУМБ//А ж. 1. (у тротуара) борнэ; 2. (подставка) консола, супорт; пьедестал.

~ОЧКА ж. (ночной столик) ноптиерэ, мэсуэ де ноапте.

ТУНЕЯД//ЕЦ м. паразит, трынтор.

~СТВО с. паразитизм; трындэвие.

ТУПЁТЬ несов. 1. (о ноже и т. п.) а се точи; 2. (глупеть) а се прости, а се тымпи; (о памяти, уме) а слэби.

ТУПИК м. 1. (улица) фундак, фундэ-турэ; 2. ж.-г. линия моартэ; 3. перен. (безвыходное положение) импас.

ТУПИТЬ несов. (вн.) а точи, а тунки. ~СЯ несов. а се точи, а се тунки.

ТУПИЦА м. и ж. разг. тымпит, тымпитэ; тонт, тоантэ; прост, проастэ.

ТУПО (ын мод) ступид, простеште.

ТУП//ОЙ 1. точит; тункит; 2. (широкий) лат; 3. (умственно ограниченный) мэржинит, редус, обтуз; греой ла минте; 4. (невывразительный) инекспресив, сарба, штерс; 5. (нерезкий, ноющий) сурд, ыннэбупит; ~ая боль дурере сурдэ; 6. (безропотный) супус, умил, ресемнат; ~ое повиновение супунере оарбэ; < > ~ угол мат. унг обтуз.

ТУПОРЫЛЫЙ ку ботул туртит.

ТУПОСТЬ ж. ступидитате, тымпение.

ТУПОУГОЛЬНЫЙ ку унг обтуз, обтузунг, обтузунгик.

ТУПОУМ//ИЕ с. ступидитате, тымпение. ~НЫЙ ступид, тымпит; греу де кап.

ТУР м. 1. (один круг танца) тур; 2. (состязания) тур; шах. рундэ; 3. (отдельный этап чор-а.) рундэ; чикау; (выбор) скрутин.

ТУРБАЗА ж. (туристская база) базэ туристикэ.

ТУРЕЦКИЙ турческ, турк; ~ язык лимба туркэ.

ТУРКМЕН м., ~КА ж. туркмен, туркменэ. ~СКИЙ туркмен; ~ язык лимба туркменэ.

ТУРНЕ с. турнеу.

ТУРОК м. турк.

ТУРЧАНКА ж. туркоайкэ.

ТУСКА//О палид, слаб; мат; ~ светить а лумина слаб. ~ЫЙ 1. (непрозрачный) фэрэ лучиу; мат; (поблекший) штерс, спэлэчит; (о контурах) ынтунекос, чедос; ~ые краски кулорь стинсе; 2. (о свете) палид, слаб; (о дне и т. п.) посоморыт, мохорыт, 3. перен. (невывразительный) инекспресив, штерс; (о глазах т. ж.) стинс; 4. перен. (бессодержательный) липсит де концинут.

ТУСКН//ЁТЬ, потускнеть 1. а се ынтунека, а девени штерс; 2. перен. (перед тв.; меркнуть) а пэли; всё ~еет перед... тотул пэлеште ын фаца...

ТУТ 1. (о месте) аич; 2. (о времени) агунч; < > ~ же ындаэт, имеднат, пелок; он ~ как ~! ворбеште де луп, ши лупу-ла ушэ; и всё ~! ши гата!, ши с'а сфыршит!; не ~то было! (дар) цэ-ай гэсит!, н'а фост кип сэ...

ТУТОВ//ЫЙ 1. де ауда (или де агуд); ~ое дерево дуда, агуд; 2. де дудэ (или де агудэ); ~ая ягода дудэ; агудэ; ~ шелкопряд верме-де-мэтасэ.

ТУФЛИ мн. (ег. туфля ж.) пантофь.

ТУХЛЫЙ алтерат, стрикат; ымпуцит; (о яйце т. ж.) клочит.

ТУХЛЯТИНА ж. разг. алименте алтерате (или стрикате, ымпуците).

ТУХНУТЬ I, потухнуть (гаснуть) а се стинже.

ТУХНУТЬ II, протухнуть (портиться) а се алтера, а се стрика; а се ымпуци.

ТУЧ//А ж. ноур; перен. пуздение, мулциме; ~ пыли ноур де праф; < > ~ей посак, посоморыт.

ТУЧНЁТЬ, потучнеть 1. а се ынгрэша, а девени обез; 2. а девени родитор (геспре пэмынт).

ТУЧН//ОСТЬ ж. 1. (полнота) корполоенцэ; обезитате; 2. (земли) фертилитате, родничие; 3. (сочность) сукулентэ; луксурианцэ. ~ЫЙ 1. (полный) грас, обез; корполоент; 2. (о земле) родник, родитор, фертил; 3. (сочный) сукулент, грас; (густой) луксуриант; ~ые луга пэшунэ луксурианте.



**ТУШ** м. муз. фанфарэ; **играть** ~ а суна фанфареле.

**ТУША** ж. витэ тэятэ ши курэцитэ; **коровья** ~ вакэ тэятэ.

**ТУШЕВАТЬ** несов. (вн.) а хашура; а естомпа; а умбри (ун десен).

**ТУШЁВКА** ж. 1. хашураре; естомпаре; умбрире; 2. умбрэ (ла ун десен).

**ТУШЁНКА** ж. разг. консервэ дин карне фяртэ ыннэбушит.

**ТУШЁН//ЫЙ** ферт ыннэбушит; ~ **бе** мясо карне фяртэ ыннэбушит, карне ла капак.

**ТУШИТЬ** I, **потушить** (вн.; *гасить*) а стинже; ~ **свет** а стинже лумина.

**ТУШИТЬ** II несов. (вн.) кул. а фербе ыннэбушит; ~ **баранину** а фербе ыннэбушит (*или* ла капак) карне де оае.

**ТУШЬ** ж. туш; **красная** ~ туш рошу.

**ТЩАТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. метикулозитате, минуциозитате; скрупулозитате. ~ **ЫЙ** метикулос, минуциос, мигэлос; ынгрижит.

**ТЩЕДУШ//ИЕ** с. слэбичуне, шубрезение. ~ **НЬИ** слаб, плэпынд, шубред.

**ТЩЕСЛАВ//ИЕ** с. ванитате, ынгымфаре, ынфумураре. ~ **НЬИ** ванитос, ынгымфат, ынфумурат.

**ТЩЁТН//О** ын задар, ын дешерт, ын ван; дежяба; ~ **ждать** а аштепта ын задар. ~ **ОСТЬ** ж. зэдэрничие; дешертэчуне; инутилитате. ~ **ЫЙ** задарник, дешерт; инутил; ~ **ые надежды** сперанце дешарте.

**ТЫ** (рз., вн. тебя, гт., пр. тебе, тв. тобою, тобою) ту; <> **быть** с кем-л. на «ты» а се тутуи ку чинева.

**ТЫКАТЬ, ткнуть** (тв. в вн.; *вонзать*) а ынфиже, а ымплынта; (*совать*) а бэга, а выры; (*колоть*) а ынцепа; (*толкать*) а ымпинже.

**ТЫКВА** ж. бостан, довяк.

**ТЫКВЕНН//ЫЙ** де бостан, де довяк. ~ **ИЕ** в знач. суц. мн. бот. кукурбитатее.

**ТЫЛ** м. в разн. знач. спате, дос; спателе фронтулуй.

**ТЫЛОВОЙ** дин спателе фронтулуй.

**ТЫЛН//ЫЙ** дин спате, дин дос; ~ **ая** сторона руки досул палмей.

**ТЫН** м. гард де нуеле, палисадэ.

**ТЫСЯ//ЧА** 1. мие; **пять, десять и т. д.** ~ **ч** чинч, зече мий ш. а. м. д.; ~ **рублей** о мие де рубле; 2. обыкн. мн. (множесто) мий.

**ТЫСЯЧЕЛЁТ//ИЕ** с. 1. (срок) о мие де ань, милениу; 2. (годовщина) а мия аниверсаре. ~ **НИЙ** де о мие де ань, милена.

**ТЫСЯЧЕЛИСТНИК** м. бот. коадашоаречелуй.

**ТЫСЯЧН//ЫЙ** 1. ал миля; ~ **ая** доля а мия парте; 2. (насчитывающий тысячи)

де мий; ~ **ая толпа** мулциме де мий де оамень.

**ТЬМА** I ж. ынтунерик (тж. перен.); безнэ.

**ТЬМА** II ж. разг. (множество) мулциме, пуздерие; ~ **народу** мулциме де оамень.

**ТЮК** м. балот.

**ТЮЛЕВ//ЫЙ** де тул; ~ **ме занавески** пердеде де тул.

**ТЮЛЁНИЙ** де фокэ; ~ **промысел** вынатул фочилор.

**ТЮЛЁНЬ** м. 1. фокэ, вицел-де-маре; 2. разг. (увалень) ом греой, стынгач, неындемынатик.

**ТЮЛЫПАН** м. лалэ.

**ТЮРЁМ//НЬИ** де ынкисоаре; ~ **ное заключение** ынкисоаре; ~ **надзиратель** темничер. ~ **ЩИК** м. темничер; перен. асупритор, опресор.

**ТЮРК//И** мн. попоаре турчиче. ~ **СКИЙ** турчик; ~ **ские языки** лимбэ турчиче.

**ТЮРЬМА** ж. ынкисоаре, темницэ.

**ТЮФЯК** м. 1. салтя. 2. (о человеке) молзу.

**ТЯВКАТЬ, тьявкнуть** а хэмэи, а лэгра.

**ТЯГ//А** ж. 1. (тянущая сила) тракциуне; **живая** ~ тракциуне анималэ; **на конной** ~е ку хипотракциуне; **электрическая** ~ тракциуне електрикэ; 2. тех. тираж; **в трубе нет** ~ **я** кошул ну траже; 3. (к гт.; *стремление*) атракцие, ынклинацие; ~ **к знаниям** атракцие спре куноштинце.

**ТЯГАТЬСЯ** несов. (с тв.) разг. а се луа ла ынтречере, а-шь ынчерка путериле; а се мэсура; а ривализа.

**ТЯГАЧ** м. аутотрактор; **буксирный** ~ аутотрактор пентру реморкат.

**ТЯГЛО** с.: **живое** ~ анимале де тракциуне.

**ТЯГОСТН//ЫЙ** 1. (трудный) греу, ымповэрэтор; ~ **труд** мункэ гря; 2. (мучительный) пенибил, апэсэтор, кинуитор; ~ **ое молчание** тэчере апэсэтоаре.

**ТЯГОСТЬ** ж. греутате, поварэ; **быть** в ~ кому-л. а-й фи куйва поварэ.

**ТЯГОТЕНИ//Е** с. 1. физ. гравитацие, атракцие; **земное** ~ гравитация помынтулуй; **закон всемирного** ~ **я** лежэ гравитацией универсале; 2. (к гт.; *влечение*) атракцие; ынклинацие; ~ **к музыке** атракцие спре музикэ.

**ТЯГОТЁТЬ** несов. 1. (к гт.) а гравита; 2. (к гт.; *быть связанным*) а гравита; а тинде спре; 3. (к гт.; *испытывать влечение*) а авя атракцие, а се симци атрас спре; 4. (*над тв.; угнетать, подавлять*) а апэса.

**ТЯГОТ//ИТЬ** несов. (вн.; *обременять*) а ымповэра, а апэса. ~ **ИТЬСЯ** несов.



(тв.) а се симци ымповэрат, апэсат; а-л апэса, а-й фи пенибил; ~ **одиночеством** а фи апэсат де сингурэтате. **ТЯГУЧ//ЕСТЬ** ж. (жидкостей) вискозитате; (металла) дуктилитате. ~ИЙ 1. (способный растягиваться) эластик; 2. (густой, вязкий) клейос, липичос; (о жидкости) выскос; (о металле) дуктил; 3. перен. (томительный) тэрэгэнат; обоситор; пликтиситор; 4. перен. (о голосе и т. п.) тэрэгэнат.

**ТЯЖЕЛЁТЬ** несов. а спори ын греутате; (толстеть) а се ынгрэша; (о частях тела) а се лэса греу.

**ТЯЖЕЛО** нареч. 1. греу; ~ **нагруженный** ынкрэкат греу; 2. (серьёзно) греу, таре, грав; ~ **болен** грав болнав; 3. в знач. сказ. безл. (гт.; трудно): **больному** ~ болнавул се симте рэу; **мне** ~ ми-й греу; **у меня** ~ на душе ам о греутате пе суфлет.

**ТЯЖЕЛОАТЛЁТ** м. спорт халтерофил. **ТЯЖЕЛОВЁС** м. спорт атлет (или луптэтор) де категории гря. ~НЬИЙ греу; перен. греой; (о фигуре) корполоент; ~ **состав** трен де маре тонаж.

**ТЯЖЁЛ//ЫЙ** в разн. знач. греу; ~ **чемодан** жямантан греу; ~**ые шаги** пашь грей; ~ **стиль** стил греой; ~**ая дорога** друм аневойос; ~**ое наказание** педяпсэ гря; ~**ое машиностроение** конструкции де машинь греле; <> ~ **вес** спорт категории гря; ~**ая рука** мынэ гря; **быть тяжёлым на подъём** а се хотэры аневое.

**ТЯЖЕСТ//Ь** ж. 1. (тяжёлый предмет) греутате; **поднятие** ~ей спорт ридикаря халтерелор; 2. физ. гравитате; гравитацие; **сила** ~и форцэ де гравитацие; **центр** ~и центру де гравитацие; 3. (серьёзность) гравитате; ~ **обвинения, преступления и т. п.** гравитатя ынвинуйрий, кримей ш. а. м. д.; 4. (что-л. обременительное) поварэ.

**ТЯЖК//ИЙ** греу; (серьёзный) грав; ~**ая доля** соартэ гря; ~**ая болезнь** боалэ гря (или гравэ).

**ТЯНУТЬ** несов. 1. (вн.; перемещать с силой) а траже, а тыры; (прокладывать) а инстала; ~ **канат** а ынтинде о фрынгие; ~ **провод** а инстала ун фир; 2. (вн.; руку) а ынтинде; 3. (вн.; втягивать) а траже; (изготавливать путём втягивания) а трефила, а пре-

лукра прин ынтиндере; а траже; 4. (вн.; вести за собой силой) а траже; (на буксире) а реморка; ~ **кого-л. за руку** а-л траже де мынэ пе чинева; 5. (вн.) разг. (заставлять делать что-л.) а фаче сэ..., а облига; а форца; а сили; 6. (вн.; влечь) а атраже; а ымбия; **меня тянет к морю** мэ траже ла маре, мэ атраже маря; 7. (вн.; доставать, вынимать) а траже, а скоате; ~ **жребий** а траже (ла) сорцэ; 8. (вн.; всасывать жидкость) а абсорби, а суже, а траже; 9. (обладать тягой) а траже; **труба хорошо тянет** кошул траже бине; 10. (слабо дуть) а траже, а вени; а се рэспынди; 11. (медлить) а тэрэгэна; 12. (вн.; медленно говорить) а ынтинде, а лунжи (ворба); 13. (вн.; экономно расходовать что-л.) а келтуи ку сокотялэ, а економиси; 14. разг. (нести трудные обязанности) а траже.

**ТЯНУТЬСЯ** несов. 1. (растягиваться) а се ынтинде; 2. (простирается) а се ынтинде; (проходить) а трече; **на горизонте тянутся горы** ла оризонт се ынтинд мунций; 3. (двигаться) а се мишка ын ланц, а се цине ланц; 4. (за тв., к гт.) а-шь ынтинде; а се ынтинде спре; ~ **руками к кому-л.** а-шь ынтинде брацеле спре чинева; 5. (к гт.; стремиться) а нэзуи, а тинде; а аспира; 6. (длиться) а дура, а се прелунжи; а цине; (о времени) а се скурже, а трече ынчет.



## У

**У** 1. (около, возле) лынгэ; ла; **у окна** лынгэ (или ла) ферястрэ; **у подножья горы** ла подаледе мунтелуй; 2. (при обозначении орудия чьей-л. деятельности) ла; **у руля** ла волан; 3. (при обозначении обладателя, владельца чего-л.; не переводится): **у меня много книг** ам мулте кэрць; 4. (при обозначении лица или объекта у которых что-л. происходит или имеется) ла; **у нас на заводе** ла ной ла узинэ, ла узина ноастрэ; 5. (при указании на источник приобретения чего-л.) де, (де) ла; **взять книгу у товарища** а луа о карте де ла ун приетен; **спросить у мамы** а ынтреба де мама. **УБАВЛЯТЬ, убавить** 1. (вн., рг.) а микшора; (укорачивать) а скурта; (суживать) а ынгуста; ~ **скорость** а редуче витеза; ~ **шагу** а микшора пасул; 2. разг.: ~ **в весе** а перде дин греутате; а слэби; ~ **СЯ, убавиться** а се микшора; а се редуче; а скэдя; а се ымпущина; **воды (в реке) убавилось** апа (ын рыу) а скэзут.

**УБАЮКИВАНИЕ** с. адормире, легэнаре. **УБАЮКИВАТЬ, убаюкать** (вн.) 1. а легэна, а адорми; 2. перен. а алина, а линишти.

**УБЕГАТЬ, убежать** 1. а фужи; 2. (совершать побег) а евада, а фужи дин; 3. (о кипящей жидкости) а да ын фок.

**УБЕДИТЕЛЬН//О** 1. конвингэтор; 2. (настоятельно) стэруитор, инсистент. ~ **ОСТЬ** ж. путере де конвинжере.

~ **ЫЙ** 1. (показательный) конвингэтор; 2. (настоятельный) стэруитор; инсистент.

**УБЕЖДА//АТЬ, убедить** 1. (вн. в пр.; уверять в чём-л.) а конвинже; 2. (вн. + инф.; уговаривать) а ындуплека; а детермина; а конвинже. ~ **АТЬСЯ, убедиться** (в пр.) а се конвинже. ~ **ЕНИЕ** с. 1. (действие) конвинжере; 2. ындуплекаре; 3. мн. (мировоззрение) конвинжерь.

**УБЕЖДЁНН//О** ку конвинжере. ~ **ОСТЬ** ж. конвинжере фермэ. ~ **ЫЙ** конвинс; (стойкий) ферм.

**УБЕЖИЩЕ** с. 1. адэпост, рефужию; азила; **политическое** ~ азила политик; 2. воен. адэпост.

**УБЕРЁЧЬ** сов. (вн. от рг.) а пэзи, а фери; а протеза. ~ **СЯ** сов. (от рг.) а се пэзи, а се фери.

**УБИВАТЬ, убить** (вн.) 1. а оморы, а учиде; а рэпуне; (преступно) а асасина; 2. перен. (уничтожать) а диструже, а нимичи; (приводить в отчаяние) а доборы; а здроби; **известие его убilo** штиря ачаства л-а здробит; 3. перен. разг. (тратить без пользы) а келтуи; а рисиши; а ироси; <> **убить время** а-шь оморы тимпул, а фаче сэ трякэ тимпул. ~ **СЯ** несов. (о пр.; из-за рг.) разг. 1. а се лови, а се стылчи таре; 2. а суфери таре, а се кэзни.

**УБИЙСТВЕНН//ЫЙ** 1. (губительный) учигэтор; вэтэмэтор; дэунэтор; 2. перен. разг. грозав, терибил; учигэтор; ~ **ая** тоска тристецэ учигэтоаре.

**УБИЙСТВО** с. омор, учидере; (злодейское) асасинат.

**УБИЙЦА** м. и ж. учигаши, учигашиэ; асасин, асасинэ.

**УБИРАТЬ, убирать** (вн.) 1. а дуче ундева; а луа; а стрынже; ~ **со стола** а стрынже маса; 2. (изымать, устранять) а скоате; а ретраже; а ындепэрта, а ынлэтура; 3. (урожай) а реколта, а стрынже роада; 4.: ~ **паруса** а стрынже пынзеле; 5. (прятать, укладывать) а стрынже, а аскунде, а пуне; ~ **бумаги в ящик** а пуне (или а аскунде) хыртиниле ын сертар; 6. (приводить в порядок) а пуне ын ордине; а аранжа; а деретика; а фаче курэцение; 7. (вн. тв.; украшать) а ымлодоби, а орна(мента), а декора. ~ **СЯ**,



**убраться** разг. 1. (удаляться) а се дуче, а се кэра; а-пш луа тэллэшица, а о штерже; **убирайся!**, **убирайтесь!** карэ-те!, кэраци-вэ!; 2. (приводить в порядок) а фаче курэцение, а фаче ордине, а фаче рындуялэ; а аранжа; а деретика. **УБИТЫЙ** прил. 1. учис, оморыт; рэ-пус; асасинат; 2. (подавленный) здروب-бит, дисперат; диструс; 3. в знач. суш. м. учис; < > **спать как ~** а дорми бушт-ян (или дус).

**УБИТЬ** сов. см. **убивать**.

**УБОГИЙ** прил. 1. (имеющий увечье) инфирм, бетяг, скилод; калик; 2. (жалкий, нищенский) сэрэкэчос, сэрэк; ненорочит; мизер; 3. (малосодержательный) сэрэк, медиокру; штерс; 4. в знач. суш. м. (калека) инфирм, скилод; калик.

**УБОГОСТЬ** ж. 1. сэрэчие; 2. перен. медиокритате; нимикниче.

**УБОЖЕСТВО** с. 1. (уродство) инфирмитате, бетешуг; 2. (бедность, нищета) сэрэчие, мизерие; 3. (ничтожность) сэрэчие, медиокритате.

**УБОЙ** м. абатаж, тэере (а вителор), сакрификаре.

**УБОР** м. вешминте, подоабэ, гэтялэ; **свадебный** ~ подоабэ де нунтэ; < > **головной** ~ акоперэмынт пентру кап (кэчулэ, пэлэрие, басма ш. а. м. g.).

**УБОРКА** ж. 1. (урожая) реколтаре, стрынсул (или кулесул) роадей, кулес; 2. (помещения) деретикаре, курэцение.

**УБОРНАЯ** ж. 1. тоалетэ, клозет, приватэ, латринэ; 2. театр. кабинэ.

**УБОРОЧНЫЙ** де реколтаре, де реколтат, де стрынжере а роадей.

**УБОРЩИЦА** ж. фемее де сервису (ла ынтреприндэрь, клубурь ш. а. м. g.).

**УБРАНСТВО** с. ымподобире, орнаментацие; декор; (одежда) хайне де сэрбэтоаре.

**УБРАТЬ(СЯ)** сов. см. **убирать(ся)**.

**УБЫВАТЬ**, **убыть** а се микшора, а се ымпуцина, а дескреште; (о воде в реке) а скэдя.

**УБЫЛЬ** ж. дескрештере, микшораре, скэдере; < > **идти на ~** 1) а дескреште; 2) перен. а фи ын деклин.

**УБЫТ//ОК** м. пердере, пагубэ; даунэ; с ~ком ын пердере, ын пагубэ; **вести ~ки** а суфери пагубе.

**УБЫТОЧН//ЫЙ** нерентабил, дефичитар; дезавантажос; ~ое **предприятие** ын-треприндере дефичитарэ.

**УБЫТЬ** сов. см. **убывать**.

**УВАЖАЕМЫЙ** респектат, стимат; оно-рат, онорабил; < > ~ **товарищ!** стимате товарэш!

**УВАЖ//АТЬ** несов. (вн.) а респекта, а

стима; а онора; ~ **старших** а респекта пе чей май марь. ~ **ЕНИЕ** с. респект, стимэ.

**УВАЖИТЕЛЬН//ЫЙ** 1. мотиват; ын-темеят; жустификат; ~ **ая причина** мотив ынтемеят; 2. (почтительный) респектуос.

**УВЕДОМЛ//ЕНИЕ** с. ынштиинцаре; авиз; нотификаре. ~ **ЯТЬ**, **уведомить** (вн.) а адуче ла куноштинцэ, а ын-штиинца, а информэ; а нотифика.

**УВЕЗТИ** сов. см. **увозить**.

**УВЕКОВЕЧИВАТЬ**, **увекочить** (вн.) а имортализа, а етернизэ, а ынвешничи.

**УВЕЛИЧЕНИЕ** с. мэрире, крештере, спорире, мажораре; ~ **производительности труда** крештере (или спорирэ) продуктивитэций мунчий; ~ **заработной платы** мажорарэ салиариулуй.

**УВЕЛИЧИТЕЛЬНЫЙ** пентру, де мэ-рит; каре мэреште; де мэрире.

**УВЕНЧАТЬ** сов. (вн. тв.) а ынкунуна; а ынкорона; ~ **славой** а ынкунуна де славэ, а прослэви, а глорифика. ~ **СЯ** сов. (тв.) а фи ынкрунтат; а фи ынкоронат; ~ **успехом** а фи ынкуну-нат де сукчес.

**УВЕРЕНИЕ** с (в пр.) асигураре, ынкре-динцаре.

**УВЕРЕНН//О** сигур, ферм; ку сигуран-цэ, ку фермитате, ку ынкредере. ~ **ОСТЬ** ж. ынкредере, чертитудине, сигуранцэ; ~ **в себе**, **в своих силах** ынкредере ын сине, ын путериле проприй. ~ **ЫЙ** сигур, ынкрединцат; < > **будьте уверены!** фицэ сигур!

**УВЕРОВАТЬ** сов. (в вн.) а креде ын чева; а се бизу пе чева.

**УВЕРТ//КА** ж. ширетлик, субтерфужиу, маневрэ; ескиваре; околире; кикицэ; **трук; говорить без ~ок** а ворби пе шлау, а ворби фэрэ ширетликурэ. ~ **ЛИ-ВЫЙ** дибач, абил, ажил; ширет, ынде-мынатик; перен. (уклончивый) евазив.

**УВЕРТЫВАТЬСЯ**, **увернуться** (от рг.) 1. а се фери, а околи; а евита; 2. а се ескива, а се сустраже, а фужи де; (из рук) а скэпа.

**УВЕРЯТЬ**, **уверить** (вн. в пр.) а асигу-ра, а ынкрединца; а конвинже.

**УВЕСЕЛЕНИ//Е** с. 1. (действие) (ын)-веселире, амузаре; 2. обыкн. мн. (раз-влечения, зрелище) амusement, петре-чере, дистракцие; **массовые ~я** сер-бэрь публиче.

**УВЕСЕЛИТЕЛЬН//ЫЙ** де плэчере, де дистракцие; ~ **ая поездка** кэлэторие де плэчере.

**УВЕСЕЛЯТЬ** несов. (вн.) а (ын)весели, а дистра, а амуза.

**УВЕСТИ** сов. см. **уводить**.



**УВЁЧИТЬ** несов. а мутила, а скилоди; а каличи. ~**СЯ** а се мутила, а се скилоди; а се каличи.

**УВЁЧЬЕ** с. мутидаре, скилодире; каличире.

**УВЁШАТЬ** сов. (вн. тв.) а атырна де жур ымпрежур; а акопери; ~ **стены картинами** а акопери переций ку таблаурь.

**УВЕЩ//АНИЕ** с. повацэ, повэцуире; ындемн, ындрумаре. ~**АТЬ, увещевать** (вн.) а повэцуи, а ындрума; а кэута сэ конвинжэ.

**УВИДАТЬ** сов. (вн.) разг. а веда. ~**СЯ** сов. разг. а се веда.

**УВИДЕТЬ** сов. см. видеть. ~**СЯ** сов. см. видеться.

**УВИЛИВАТЬ, увильнуть** (от рг.) разг. 1. а евита, а се фери; а околи; 3. а се ескива, а се сустраже.

**УВЛАЖНЯТЬ, увлажнить** (вн.) а умези, а жиляви.

**УВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ** атрэгэтор, каптивант; абсорбант.

**УВЛЕК//АТЬ, увлечь** (вн.) 1. (уводить, уносить с собой) а дуче, а луа ку сине; 2. (каким-л. делом и т. п.) а антрена, а атраже; а пасиона; а абсорби; 3. перен. а фермека, а каптива. ~**АТЬСЯ, увлечься** (тв.) 1. а се пасиона пентру чева; а фи атрас де чева; а се энтузиазма; а ындрэжи; ~ **живописью** а авя пасиуне пентру пиктурэ; ~ **футболом** а-й плэча фотбалул; 2. (влюбиться) а се ындрэгости. ~**АЮЩИЙСЯ** 1. ынфлэкэрат, энтузиаст; ~ **человек** фире энтузиастэ; 2. (влюбчивый) каре се ындрэгостеште ушор.

**УВЛЕЧЕНИ//Е** с. 1. (воодушевление, пыл) ардоаре, энтузиазм, ынфлэкэраре, ынсуфелдире; 2. (повышенный интерес к чему-л.) пасиуне, патимэ, аттракцие пентру чева; **работать с ~ем** а лукра ку энтузиазм; 3. (тв.; влюблённость в кого-л.) драгосте, пасиуне.

**УВОДИТЬ, увести** (вн.) 1. (прочь) а дуче ундева, а луа ку сине; ~ **кого-л. домой** а-л дуче пе чинева акасэ; 2. (похищать) а фура, а луа, а рэпи; **прост.** (отбить) а рэпи.

**УВОЗ** м. дучере; (похищение) рэпире, фура.

**УВОЗИТЬ, увезти** (вн.) 1. а дуче; а луа (ку сине); 2. (похищать) а фура, а рэпи.

**УВОЛЬНЕНИЕ** с. кончедиере, демитере; (смещение) деституире; (массовое) личенциере; ~ **в запас** воен. тречере ын резервэ.

**УВОЛЬНЯТЬ, уволить** 1. (вн.) а кончедия, а демите, а да афарэ (дин сервичиу); (сместить) а деституи; (о массовом увольнении) а личенция; 2. (вн.

от рг.; избавлять от чего-л. неприятного) а скути де; а диспенса де; а (о май) слэби; **увольте меня от этого!** скутици-мэ де ачаста! ~**СЯ, уволиться** а плека дин сервичиу; а-шь да демисия. **УВЫ!** вай! ~ **и ах!** вай ши амар!

**УВЯДАТЬ, увянуть** а се вештези, а се офили; а се трече.

**УВЯЗАТЬ, увязнуть** (в пр.) **прям.**, **перен.** а се ымпотмоли; а се ынглода.

**УВЯЗКА** ж. 1. (багажа) легаре, легат; ымпакетаре; 2. (согласованность) коордонаре.

**УВЯЗЫВАТЬ, увязать** (вн.) 1. (верёвкой) а лега ла ун лок (или ымпреунэ); (упаковывать) а ымпакета; 2. (согласовывать) а коордона. ~**СЯ, увязаться** 1. (с тв.; согласовываться) а фи коордонат; а се коордона; 2. разг. а-шь фаче багажеле; 3. (за тв.; неотступно следовать) а се цине де; а се лега; а се цине скай.

**УВЯНУТЬ** сов. см. увядать.

**УГАДЫВАТЬ, угадать** (вн.) а гичи; а нимери; **вы угадали!** ащ гичит!

**УГАР** м. 1. (угарный газ) оксид де карбон; пахнет ~ом мироасе а калхэ; 2. (болезненное состояние) интоксикацие ку оксид де карбон; **в пьяном ~е** ын старе де бецие. ~**НЫЙ** асфиксият, ыннэбушитор, каре концине оксид де карбон; ~ **газ** оксид де карбон.

**УГАС//АНИЕ** с. стинжере. ~**АТЬ, угаснуть** а се стинже.

**УГЛЕВОД** м. хим. хидрат де карбон.

**УГЛЕВОДОРОД** м. хим. гидрокарбурэ.

**УГАЕКӨП** м. уст. минер (ын минеле де кэрубун).

**УГЛЕРӨД** м. хим. карбон.

**УГЛОВАТЫЙ** колпурос; унгулар; **перен.** неындемынатик; греой.

**УГЛОВОЙ** 1. (имеющий форму угла) унгулар; 2. (находящийся на углу, в углу) де ла колц, дин колц, де колц; ~ **удар спорт** ловитурэ де колц; **корнер.**

**УГЛУБЛЁННО** (ын мод) апрофундат; профунд; темейник.

**УГЛУБЛЯТЬ, углубить** (вн.) а адынчи; (перен. тж.) а апрофунда; ~ **противоречия** а адынчи контрадикцииле. ~**СЯ, углубиться** 1. (становиться более глубоким) а се адынчи, а девени (или а се фаче) май адынк; 2. (погружаться) а се куфунда, а пэтрунде май адынк, а се адынчи, 3. (в вн.; проникать вглубь чего-л.) а се афунда.

**УГНАТЬ** сов. см. угонять. ~**СЯ** сов. (за тв.) а ажунже пе чинева; а мерже ын пас ку чинева.



**УГНЕТАТЕЛЬ** м. асупритор, ымпилэтор, оприматор.

**УГНЕТ//АТЬ** несов. (вн.) а асупри, а ымпила, а оприма; (угручать) а деприма. **~ЕНИЕ** с. 1. асупире, ымпиларе, опримаре; 2. (подавленное состояние) депресе, апэсаре, депримаре. **~ЕННЫЙ** 1. асуприт, ымпилат, опримат; 2. (угрученный) депримат, абэгут.

**УГОВАРИВАТЬ, уговорить** а ынду-плека, а конвинже; а ындемна; а детермина; а сфэтуи. **~СЯ, уговориться** (с тв.+инф.) а се ынцележе, а кэдя де акора, а конвени, а се ынвои.

**УГОВОР** м. 1. (взаимное соглашение) ынцележере, ынвоалэ, акора; 2. (убеждение кого-л. в чём-л.) ындуплекаре; конвинжере; <> ~ дороже денег логов. фэгэдуяла датэ е даторие куратэ.

**УГОД//А** ж.: в ~у кому-л. де хатырул (или де драгул) куйва.

**УГОДИТЬ** сов. 1. см. угождать; 2. (в вн.) разг. (попасть) а нимери, а се трези (ын); ~ в лужу а нимери ын бэлтоакэ; ~ прямо в голову а нимери дрепт ын кап.

**УГОДЛИВЫЙ** слугарник, сервил, лингушитор.

**УГОДНО** 1. в знач. сказ. (гт.): как вам (будет) ~ кум дориць; что вам ~? че дориць?; 2. частица: кто ~ орьчине; где, когда ~ орьунде, орькынд; сколько ~ орькыт; <> если ~ дакэ биневоиць.

**УГОДНЫЙ** (гт.) конвенабил, потри-вит; приелник; бун пентру.

**УГОДЬ//Е** с. бун фунчиар, терен агрикол; лесные ~я пэдурь; полевые ~я ланурь.

**УГОЖДАТЬ, угождать** (гт., на вн.) а ынтра ын вое, а-й фаче пе плак куйва.

**УГОЛ** м. 1. колц: удариться об ~ стола а се лови де коцул месей; 2. (часть дома, комнаты) унгер, колц; 3. (приют, пристанище) унгераш, унгер; 4. мат. унзь.

**УГОЛОВНИК** м. 1. (преступник) криминал; 2. разг. (криминалист) криминалист.

**УГОЛОВНЫЙ** пенал; ~ кодекс код пенал.

**УГОЛОК** м. унгераш, колцишор; <> красный ~ коцул рошу.

**УГОЛЬ** м. кэрбуне.

**УГОЛЬН//ЫЙ** де кэрбуне; карбонифер; ~ бассейн базин карбонифер; ~ая промышленность индустрия кэрбунелуй;

~ая шахта минэ де кэрбунь; <> ~ая кислота ачид карбоник.

**УГОМОНИТЬ** сов. (вн.) разг. а астымпэра, а линишти; а потоли. **~СЯ** сов. разг. а се астымпэра, а се линишти, а се потоли.

**УГОН** м. разг. рэпире; фурт (ал унуй вехикул).

**УГОНЯТЬ, угнать** (вн.) 1. а мына, а гони, а дуче; 2. разг. (похищать) а фура; а рэпи.

**УГОРЕЛЫЙ** разг.: как ~ ка ун смин-тит.

**УГОЩ//АТЬ, угостить** (вн. тв.) а тра-та, а оспэта; (вином) а чинсти, а фаче чинсте; я ~аю еу фак чинсте. **~ЕНИЕ** с. 1. (действие) трагаре, оспэгаре; (вином) чинсте; 2. (то, чем угощают) мын-кэрурь (бэзутурь), трагацие, оспэц.

**УГРОЖ//АТЬ** несов. (гт. тв.) а аменинжа; ему ~ает опасность ыл аменинжэ ун перикол. **~АЮЩИЙ** аменин-цэтор; ~ающее положение ситуации аменинцэтоаре.

**УГРОЗ//А** ж. 1. примеждие, перикол; поставить что-л. под ~у а пуне че-ва ын примеждие; 2. аменинцаре.

**УГРЫЗЕНИ//Е** с.: ~я совести ремущ-кэрь, мустрэрь де конштиинцэ.

**УГРЮМЫЙ** посоморыт, сумбру; (о человеке тж.) морокэнос, посак, урсуз.

**УДАВ** м. зоол. боа.

**УДА//ВАТЬСЯ, удалиться** 1. а реуши, а избути; операция удалась операция а реушит; 2. безл. (гт.+инф.): ему все ~ётся ый мерже ын тоате.

**УДАВИТЬ** сов. (вн.) а гытуи, а странгула. **~СЯ** сов. разг. а се гытуи, а се странгула, а се спынзура.

**УДАЛЕНИ//Е** с. 1. ындепэртаре; по мере ~я пе мэсурэ че не ындепэртэм; 2. депэртаре; 3. (устранение) ындепэртаре, ынлэтураре; (из организма) елиминаре; (хирургическое) ампу-таре, аблациуне; (пятен) скоатаре; (отступление) ретражере; 4. (зуба) екст-ракцие, скоатаре.

**УДАЛЁННОСТЬ** ж. депэртаре.

**УДАЛОЙ** ындрэзнец, витяз, воиник; брав.

**УДАЛЫ** ж. ындрэзнялэ, кутезанцэ; ви-теже, бравурэ; воиничие.

**УДАЛЯТЬ, удалить** (вн.) 1. (отдалять) а ындепэрта; 2. (устранять) а ынлэтура; (вырывать) а скоате; ~ пятно а скоате о патэ; ~ зуб а екстраже, а скоате ун динте; 3. (заставлять уйти) а скоате, а да афарэ; а изгони. **~СЯ, удалиться** 1. (отдаляться) а се ындепэрта; а се депэрта; 2. (уходить) а плека, а се дуче; а се ретраже.

**УДАР** м. ловитурэ; ~ грома бубуитурэ де тунет; солнечный ~ инсолацие;



штрафной ~ спорт ловитурэ де педапсэ;

(>) **БЫТЬ В** ~е а фи ын вервэ; **БЫТЬ ПОД** ~ом а фи ын примеждие.

**УДАРЕНИЕ** с. *прям.*, *перен.* акцент; акцентуаре; **ДЕЛАТЬ** ~ на чём-л. а акцентуа чева.

**УДАРИТЬ(СЯ)** сов. см. ударять(ся).

**УДАРНИК** I м. 1. (*в оружии*) перкутор; 2. (*музыкант*) музыкант ла инструментеле де перкуцие; (*в симфоническом оркестре*) тимпанист; 3. *тех.* перкутор.

**УДАРНИК** II м. *фрунташ ын продукцие*; ~ коммунистического труда фрунташ ад муңий коммунисте.

**УДАРН//ЫЙ** I 1. (*действующий ударом*) перкутант, де перкуцие; ~ые музыкальные инструменты: инструмент музыкала де перкуцие; 2. (*наносящий решающий удар*) де шок.

**УДАРН//ЫЙ** II 1. (*неотложный, срочный*) уржент; ~ые темпы ритмуре акчелерате (*или* рапиде); 2. (*связанный с ударничеством*) де шок; ~ая бригада бригадэ де шок.

**УДАРЯТЬ, ударить** а лови, а дэ о ловитурэ; а бате; а избй; **ударить в колокол** а траже клопотул; **ударить в набат** а суна аларма; **ударял гром** а тунат; **ударил мороз** а дат (*или* а ловит) жерул; (>) **ударить по карману** а атинже ла пунгэ; **ударить в голову** (*опьянеть*) а се урка ла кап (*геспре вин ш. а.*); ~ по рукам а бате палма. ~ **СЯ, удариться** I (о, в *вн.*) а се лови, а се пэли; 2. (*в вн.*) разг. (*с увлечением предаваться чему-л.*) а се деда, а се паснона; ~ из одной крайности в другую а кэдя динтр'о екстремэ ын алта; **удариться в слёзы** а избукни ын плынэ; ~ в воспоминания а се деда аминтирилор.

**УДАТЬСЯ** сов. см. удаваться.

**УДАЧ//А** ж. реушитэ; (*о достижении*) сукчес; реализаре; избындэ; (*счастье*) норок, шансэ; творческая ~ сукчес де креацие; **пожелать** ~я а ура (*или* а дори) сукчес.

**УДАЧЛИВЫЙ** норокос, феричит, реушит; ~ человек ом норокос.

**УДАЧН//О** ку сукчес; ку бине. ~**ЫЙ** 1. (*успешный*) реушит; (*подходящий*) нимерит, потривит; 2. (*хороший*) реушит; феричит.

**УДВАИВАТЬ, удвоить** (*вн.*) а дубла, а ындои; ~ усилия а дубла ефуртуриле. ~**СЯ, удвоиться** а се дубла, а се ындои.

**УДВОЕННЫЙ** дублаг, ындоит; дублу.

**УДЕЛ** м. 1. *ист.* домениу, апанаж; 2. (*участь*) соартэ, дестин; урситэ; (*голя*) парте.

**УДЕЛЬНЫЙ** спечифик; ~ вес греутате спечификэ.

**УДЕЛЯТЬ, уделять** (*вн.*) а да, а акорда; ~ кому-л. внимание а акорда куйва атенцие; ~ время на что-л. а гэси тимп пентру чева.

**УДЕРЖИВАТЬ, удержать** (*вн.*) 1. (*от пагсния*) а цине; 2. (*сдерживать*) а опри, а цине; **удержать несприятеля** а рецине душманула; 3. (*не отпускать*) а цине, а рецине, а ну да друмул; 4. (*не давать сделать что-л.*) а рецине де ла, а опри; 5. (*не давать проявиться*) а стэпыни; а ынзбуши; 6. (*сохранять*) а пэстра, а цине; ~ позиции а ну чеда позициле; ~ в памяти а рецине ын мемории; 7. (*не выплачивать*) а рецине. ~**СЯ, удержаться** 1. (*устоять*) а се цине, а ста; ~ на ногах а се цине (*или* а рэмыне) ын пичоаре; 2. (*от рг.*) а се абцине; а се стэпыни; а се рецине де ла; ~ от слэз а-шь стэпыни лакримиле.

**УДЕСЯТЕРЯТЬ, удесятерить** (*вн.*) а ынзечи. ~**СЯ, удесятериться** а се ынзечи.

**УДЕШЕВЛЯТЬ, удешевить** (*вн.*) а ефтини, а редуче (*или* а скэдя) прецул ла чева.

**УДИВИТЕЛЬН//О** нареч. 1. ын мод сурпринзэтор, уймитор; экстраординар; (*очень*) екстрем; (*чуждесно*) минунат; 2. в *знач.* сказ. безл. е де мираре; е сурпринзэтор, е уймитор; (*странно*) е страниу; ~! экстраординар!; ~, что... е де мираре кэ...; не ~, что... ну-й де мираре кэ... ~**ЫЙ** 1. сурпринзэтор, уймитор; 2. (*необыкновенный*) необышнунт; минунат, адмиабил; 3. (*чрезвычайный*) экстраординар.

**УДИВАЕНИ//Е** с. мираре, уймире; сурприндере; к моему великому ~ю спре маря мя мираре; (>) на ~ неспус де фрумос, минунат, сплендид.

**УДИВА//ЯТЬ, удивить** (*вн.*) а мира, а уйми; а сурпринде; а импресиона; а улуи; а минуна. ~**ЯТЬСЯ, удивиться** (*гт.*) а се мира, а се уйми, а се минуна. **УДИЛА** мн. зэбалэ.

**УДИЛИЩЕ** с. бэц (*или* коадэ) де ундицэ.

**УДИРАТЬ, удрать** разг. а о штерже, а фужи; а спэла пугина; а о луа ла сэ-нэтоаса; (*исчезать*) а диспэра.

**УДИТЬ** несов. (*вн.*) а пескуи ку ундица.

**УДЛИНЯТЬ, удлинить** (*вн.*) а лунжи; (*проглевать*) а прелунжи; а ынтинде. ~**СЯ, удлиниться** а се лунжи, а се прелунжи; дни удлинилэсь зилеле ау крескут (*или* с'ау мэрит).

**УДОБН//О** нареч. 1. комод; комфортабил; 2. в *знач.* сказ. безл. е комод; вам ~ здесь? 3. в *знач.* сказ. безл. (*под-*



ходит) ыьмь (ыць и т. п.) конвине; мэ (те, вэ и т. п.) аранжазэ; ~ **ли вам прий-ти?** вэ аранжазэ сэ вениць?; 4. в знач. сказ. безл. (уместно, прилично) е комод, се поате, се каде, е бине. ~ **ЫЙ** 1. комод, комфортабил; ~ **оо** кресло фотолау комод; 2. (подходящий) потривит; конвенабил; (благоприятный) фаворабил, опортун, приелник; ~ **момент** момент опортун; ~ **случай** оказие фаворабилэ.

**УДОБРЕНИЕ** с. 1. (действие) ынгрэша-ря солулуй, тратаря солулуй ку ын-грэшэминте; 2. (вещество) ынгрэшэ-мынт.

**УДОБРЯТЬ, удобрить** (вн.) а ынгрэша (солул); а фертилиза; (навозом) а гу-ной.

**УДОБСТВ//О** с. comoditate; confort; **квартира со всеми ~ами** локуинцэ ку тот комфортаул (или ку тоате ко-модитэциле).

**УДОВАЕТВОРЕНИЕ** с. 1. (действие) сатисфачере, ындестуларе; ~ **желаний** сатисфачера доринцелор; 2. (удоволь-ствие) сатисфакцие, мулцэмире.

**УДОВАЕТВОРЕНН//ОСТЬ** ж. сатис-факцие, мулцэмире. ~ **ЫЙ** сатисфэ-кут, мулцэмит.

**УДОВАЕТВОРИТЕЛЬН//О** нареч. 1. мулцэмитор, сатисфэкэтор; 2. в знач. суц. с. нескл. сатисфэкэтор, суфичи-ент (нотэ). ~ **ЫЙ** мулцэмитор, са-тисфэкэтор.

**УДОВАЕТВОРЯТЬ, удовлетворить** 1. (вн.; исполнять, осуществлять) а са-тисфаче, а мулцэми; а ындестула; **удовлетворить чью-л. просьбу** а сатис-фаче ругэминтя куйва; 2. (вн.; делать довольным) а мулцэми; а сатисфаче; 3. (гт.; соответствовать) а кореспунде; ~ **требованиям** а кореспунде черин-целор; 4. (вн., тв.; снабжать) а апро-визиона, а ындестула, а сатисфаче. ~ **СЯ, удовлетвориться** (тв.) а се мул-цэми, а фи сатисфэкут, а фи ындестулат, а фи мулцэмит.

**УДОВОЛЬСТВИ//Е** с. 1. плэчере, са-тисфакцие; с ~**ем** ку плэчере; до-ставлять ~ **кому-л.** а-й фаче куйва (о) плэчере; 2. (развлечение) амуза-мент, дистракцие.

**УДОД** м. пупэзэ.

**УДОЙ** м.1. (количество) кантитате де лапте мулс; мулсоаре. 2. (гоение) мул-соаре, мулс.

**УДОЙНОСТЬ** ж. кантитате де лапте мулс; мулсоаре.

**УДОРОЖАТЬ, удорожить** (вн.) а скум-пи, а ридика прецэуриале.

**УДОСТАИВАТЬ, удостоить** 1. (вн., рг.; звания, степени и т. п.) а конфери, а дечерна; а акорда; а дистинже; **удостоить кого-л. звания Героя Со-ветского Союза** а конфери куйва тит-лул де Ероу ал Униуний Советиче; 2. (вн., тв.) часто ирон. а ынвредни-чи, а онора, а чинсти; а катадикси; **не ~ кого-л. ответом** а ну-л ынвред-ничи пе чинева ку ун рэспунс. ~ **СЯ, удостоиться** 1. (рг.; звания, награды) а фи дистинс; а фи онорат; 2. (рг. + инф.) часто ирон. а се ынвредничи.

**УДОСТОВЕРЕНИЕ** с. 1. (действие) атестаре, сертификаре; (документа, подписи) адеверире, легализаре, аутен-тификаре; 2. (документ) чертификат; (свидетельство) адеверинцэ; ~ **лич-ности** лежитимацие.

**УДОСТОВЕРЯТЬ, удостоверить** (вн.) а чертифика, а адеверире, а лежитима, а легализа; ~ **подпись** а легализа сем-нэтура; ~ **личность** а стабили иден-титатя куйва. ~ **СЯ, удостоверить** а се конвинже.

**УДОСТОИТЬ(СЯ)** сов. см. **удостаивать(ся)**.

**УДОСУЖИТЬСЯ** сов. (+инф.) разг. а гэси он клипэ де рэгаз, а гэси тимп. **УДОЧЕРЯТЬ, удочерить** (вн.) а адоп-та о фатэ, а ынфия о фатэ.

**УДОЧК//А** ж. ундицэ; (<) **поймать ко-го-л на ~у** а-л принде ын курсэ пе чинева; **попасть на ~у** а ынгици момяла, а кэдя ын курсэ, а се лэса пэкэант; **смаывать ~и** а спэла путина.

**УДАТЬ** сов. см. **удирать**.

**УДРУЖИТЬ** сов. (гт.) разг. 1. (ока-зать услугу) а фаче куйва ун сер-вичиу (амикал); 2. (причинять вред) а фаче ун прост сервисиу; а-й фаче куй-ва буката.

**УДРУЧ//АТЬ, удручить** (вн.) а депри-ма; а дескуража; а мыхни. ~ **АЮ-ЩИЙ** депримант, апэсэтор. ~ **ЕН-НЫЙ** депримат; абэтут.

**УДУШИТЬ** сов. (вн.) а ыннэбуши; а суфока; (верёвкой, руками) а гытуи, а странгула.

**УДУШИВ//ЫЙ** ыннэбушитор; суфо-кант; (о газе) асфиксиант; ~ **ая жа-ра** кэлдурэ ыннэбушитоаре.

**УДУШЬЕ** с. суфокарс.

**УДИНЕНИЕ** с. сингурэтате; солиту-дине; (действие) изоларе.

**УЕДИНЕНН//О** изолат, ретрас; **жить ~** а трэи изолат (или ретрас). ~ **ЫЙ** син-гуратик; изолат; ретрас, солитар.

**УЕДИНЯТЬСЯ, уединиться** а се изола, а се ретраже, а се сепара.

**УЕЗЖАТЬ, уехать** а плека, а се дуче (ку ун вехикул).



**УЖ I м.** зоол. шаппе де касэ.

**УЖ II 1. нареч. см. уже;** 2. усил. частица; часто не переводится де акум; **уж я не знаю** (де акум) ну май штиу.

**УЖАЛИТЬ** сов. см. жалить.

**УЖАС м.** 1. (сильный страх) гроазэ, спай-мэ, ороаре; **приходить в** ~ а се ынгрози; 2. (обыкн. рг; трагичность) гроэвие, тражизм; 3. обыкн. мн. (страшное явление) гроэвие, ороаре, уржие; ~ **ы войны** гроэвииле рэбоулуй; 4. в знач. нареч. разг. грозав, ынгрозитор, страшник, терибил; орибил; ~ **как холодно** е грозав де фриг; < > **какой** ~! че гроэвие!, ынгрозитор!

**УЖАС//АТЬ, ужаснуть** (вн.) а ынгрози, а ынспэймынта. ~**АТЬСЯ, ужаснуться** а се ынгрози, а се ынспэймынта. ~**АЮЩИЙ** ынгрозитор, ынспэймынтэтор; гроазник, грозав, страшник; орибил.

**УЖАСН//О нареч.** 1. грозав, ынгрозитор, экстрем де; орибил, терибил; 2. в знач. сказ. разг. е грозав, е гроазник, е терибил, е ынгрозитор. ~**ЫЙ** грозав, гроазник, ынгрозитор, ынспэймынтэтор, орибил, терибил; ~**ое горе** маре дурере; ~ **случай** каз ынспэймынтэтор.

**УЖЕ** (сравнит. ст. прил. **узкий** и нареч. **узо**) май ынгуст.

**УЖЕ 1. нареч.** дежа; ~ **он приехал** а ши венит; 2. усил. частица; часто не переводится де акум; **пора ехать** (де акум) е тимпул сэ плекэм.

**УЖИВАТЬСЯ, ужиться** (с тв.) а трэи ын бунэ ынцележере (тж. перен.); а се акомода; а се депринде, а се обишнуи.

**УЖИВЧИВЫЙ** акомодабил; сочиабил; кончилиант.

**УЖИМКИ** мн. (ег. **ужимка** ж.) гримасе, стрымбэтурь, скимоносирь.

**УЖИН м.** чинэ, масэ де сарэ. ~**АТЬ, поуживать** а чина, а луа маса де сарэ.

**УЗАКОНИВАТЬ, узаконить** (вн.) а лежи-фера, а легализа; а лежитима.

**УЗБЕК м.** узбек. ~**СКИЙ** узбек; ~ **язык** лимба узбекэ.

**УЗБЕЧКА** ж. узбекэ.

**УЗД//А ж.** фрыу; кэпэстру; < > **держать** кого-л. в ~е а цине ын фрыу пе чинева.

**УЗДЕЧКА** ж. фрыу; кэпэстру.

**УЗЕЛ м.** 1. нод; легэтурэ; **завязывать** ~ а фаче нод, а ыннода; **развязывать** ~ а дезнода; 2. (место скращения чего-л.) нод; центр; **железнодорожный** ~ нод де кале фератэ; 3. анат. нод, нодул, ганглион; **лимфатический** ~ ганглион лимфатик; 4. тех. нод, ансамбул.

**УЗЕЛОК м.** нодулец; легэтурикэ.

**УЗК//ИЙ 1. (неширокий)** ынгуст; 2. (тесный) стрымт; 3. (ограниченный) лимитат, ынгуст; рестрынс; ~ **круг** черк рестрынс; ~**ая специальность** специалитате ынгустэ; 4. (недалёкий) мэржинит; редус, лимитат; < > ~**ое место** парте слабэ, пункт вулнерабил, пункт невралжик.

**УЗКОВЕДОМСТВЕННЫЙ** ынгуст-департаментал; ~ **подход** атитудине ын-густ-департаменталэ.

**УЗКОГЛАЗЫЙ** ку окь ынгуштэ.

**УЗКОКОЛЁЙКА ж.** разг. кале фера-тэ ку екартамент ынгуст, дековил.

**УЗКОВАТЫЙ** нодурос, чотурос.

**УЗЛОВ//ОЙ 1. де** нод, нодал; ~**ая стан-ция** гарэ нодалэ; 2. (основной) кру-чиал, де базэ, нодал; ~ **пункт** пункт-кее.

**УЗНАВАТЬ, узнать 1. (вн. о пр.; полу-чить сведения)** а афла; (услышать) а аузи; 2. (о пр.; осведомляться) а се информ, а афла; а луа куноштинцэ; 3. (вн.; обнаруживать, раскрывать) а дескопери, а афла; 4. (вн.; испытывать, переживать) а ынчерка, а шти дин проприя експериенцэ; а куноаште; 5. (вн.; признавать) а рекуноаште; **он узнал меня по походке** м'а рекуноаскут дупэ мерс.

**УЗНИК м.** ынтеминиат, децинут.

**УЗОР м.** десен; извод. ~**ЧАТЫЙ** ку де-сене; орнаментат.

**УЗОСТЬ ж.** ынгустиме; перен. тж. мэржинире, липсэ де оризонт.

**УЗЫ** мн. легэтурь; ~ **дружбы** легэтурь де приетение.

**УЙГУР м., ~КА ж.** уйгур, уйгурэ. ~**СКИЙ** уйгур; ~ **язык** лимба уйгурэ.

**УЙМА ж.** разг. мулциме; пуздерие.

**УЙТИ** сов. см. уходить.

**УКАЗ м.** декрет; **Указ Президиума Верховного Совета СССР** Декретул Президиулуй Советулуй Супрем ал Уни-уний РСС.

**УКАЗАНИЕ с. 1. (сведение о чём-л.)** индикация, ындрумаре; инструкций; ди-рективэ; 2. (действие) индикаре, арэ-таре.

**УКАЗАТЕЛЬ м. 1. (в книге)** индиче; (справочник) индиче; ындрептар; ин-декс; кэлэузэ; **библиографический** ~ индиче библиографик; 2. индикатор; (стрелка) арэтэтор, сэжятэ, ак инди-катор; семн (туристик); **дорожный** ~ индикатор (или семн) рутиер; ~ **ско-рости** индикатор де витезэ, витезо-метру.

**УКАЗАТЕЛЬН//ЫЙ** индикатор, арэтэ-тор; ~**ое местоимение** грам. про-нуме демонстратив; ~ **палец** (дежетул) арэтэтор.



**УКАЗКА** ж. 1. (палочка) арэтэтор; муз. багет; 2. разг. (указание) индикация. **УКАЗЫВАТЬ, указать** 1. (вн., на вн.; показывать) а арэта, а индика; ~ на север а индика спре нора; ~ на недостатки а атраже атенция асупра неажунсурило; 2. (на кого-л.; ссылаться) а се рефери, а чита; 3. (давать указание) а да индикаций, а индика; как указавно дупэ кум есте индикат. **УКАТИТЬ** сов. 1. (вн.) а ростоголи, а да де-а дура (или де-а ростоголул); 2. разг. (уехать) а плека, а се дуче. ~ **СЯ** а се ростоголи, а се дуче де-а дура (или де-а ростоголул).

**УКАТКА** ж. бэтэторире; (катком) тэвэ-лужире.

**УКАТЫВАТЬ, укатать** (вн.) а бэтэтори, а трече ку тэвэлул, а тэвэлужи.

**УКАЧИВАТЬ, укачать** вн. 1. (ребёнка) а легэна, а адорми; 2. обыкн. безл. а и се фаче куйна рэу (ын машинэ, пе маре, ын авион ш. а м. у.).

**УКЛАД** м. 1. (жизни) фел (или мод) де вьэц; 2. эк. формации, орындуире, систем; сектор.

**УКЛАДКА** ж. ашезаре; ымпакетаре; ~ бетона турнаря бетонулуй, бетонаре; ~ кабелей эл. тражера (или инсталаря) каблурило; ~ кирпича стр. ашезаря кэрэмизило; ~ пути монтаря кэий; ~ труб ашезаря кондуктелор; ~ сена стогурия (или стогуитул) фынулуй; ~ вещей ымпакетаря лукрурило.

**УКЛАДЧИК** м. стивуитор.

**УКЛАДЫВАТЬ, уложить** (вн.) 1. а пуне; а ашеза; (в постель) а кулка; 2. (класть в определённый порядок) а ашеза, а аранжа; а пуне; (вещи в дорогу) а ымпакета, а прегэти; уложить чемодан а-шь фаче жямантанул; 3. (делать причёску) а-шь аранжа пэрул, а се коафа; 4. (устлать) а акопери; уложить дорогу камнем а петруи друмул.

**УКЛАДЫВАТЬСЯ** I, уложиться 1. (в дорогу) а-шь фаче багажеле; 2. (умещаться) а ынкапя, а ынтра; 3. (успевать) а реуши (ынтр'ун анумит термен).

**УКЛАДЫВАТЬСЯ** II, улечься а се кулка; улечься спать а се кулка сэ доармэ.

**УКЛЁЙКА** ж. (рыба) облец.

**УКЛОН** м. 1. ынкинаре; пантэ, по-вырниш; под ~ ын пантэ; 2. полит. девиере; 3. перен. (направленность) ынкинация; ориентаре; профил; с техническим ~ом ку профил техник.

**УКЛОНЕНИЕ** с. девиере, абатере; (от обязанностей) ескиваре, сустражере; (от темы) дигресиуне.

**УКЛОНЧИВ//О** евазив, пе околите, ын дой перь. ~ **ОСТЬ** ж. атитудине евазив; характер евазив. ~ **ЫЙ** евазив; ~ **ответ** рэспунс евазив (или ын дой перь).

**УКЛОНЯТЬСЯ, уклониться** (от рг.) 1. (отстраниться) а се фери, а се да ын лэтурь (или ла о парте); ~ от удара а се фери де ловитурэ; 2. (избегать) а се фери, а се сустраже, а се ескива; а еви-та; а околи; ~ от ответа а евита ун рэспунс; 3. (отклоняться от прежнего пути) а се абате, а девиа; 4. (отвлекаться) а се абате, а фаче о дигресиуне; ~ от темы а се абате де ла субъект.

**УКОЛ** м. 1. ымпунсэтурэ, ынцепэтурэ (т.ж. перен.); 2. (впрыскивание) инъекция.

**УКОЛОТЬ** сов. (вн.) а ымпунже, а ынцепа (т.ж. перен.); а атинже, а рэни; а леза; а жигни. ~ **СЯ** сов. а се ынцепа, а се ымпунже.

**УКОР** м. репрош, дожанэ, мустраре; импутаре; **смотреть** с ~ом а приви ку дожанэ.

**УКОРАЧИВАТЬ, укоротить** (вн.) а скурта.

**УКОРЕНИВШИЙСЯ** ынрэдэчинат, статорничит; ынчетэченит.

**УКОРЕНЯТЬСЯ, укорениться** а се ынрэ-дэчина, а принде рэдэчинь.

**УКОРИЗН//А** ж. репрош, импутаре. ~ **ЕННЫЙ** плин де репрош, дожени-тор.

**УКОРЯТЬ, укорить** (вн. п пр.) а репро-ша, а импута; а дожени; а муфра.

**УКОС** м. с.-х. кантитата де фын косит, коситурэ.

**УКРАДКОЙ** пе фуриш, пе необсерва-те; пе аскусн.

**УКРАИН//ЕЦ** м., ~ **КА** ж. украинян, украинянэ. ~ **СКИЙ** украинян; ~ **язык** лимба украинянэ.

**УКРАСТЬ** сов. см. красть.

**УКРАШ//АТЬ, украсить** (вн.) а ынфру-мусеца, а ымподоби; а гэти; а деко-ра; а орна; ~ **флагами** а паваоаза.

~ **АТЬСЯ, украситься** а се ынфруму-сеца, а се ымподоби, а се гэти; а се дикиси. ~ **ЕНИЕ** с. 1. (действие) ынфру-мусецаре, ымподобире; декораре, ор-наре, паваозаре; 2. (предмет) орнамент; декор; подоабэ.

**УКРЕПЛЯТЬ, укрепить** а ынтэри, а кон-солида; воен. тж. а фортифика. ~ **СЯ, укрепиться** а се ынтэри, а се консо-лида; воен. а-шь фортифика пози-циле.

**УКРОМН//ЫЙ** изолат, ретрас; аскусн; ~ое местечко локушор аскусн.

**УКРОП** м. бот. мэрар.

**УКРОТИТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. ымблым-зитор, ымблынзитоаре.



**УКРОЩ//АТЬ**, укротить 1. (животное, стропливого человека) а ымблыңзи; 2. (сдерживать) а потоли, а калма, а линишти; а ыннэбуши. ~**ЕНИЕ** с. 1. (животного) ымблыңзире; 2. (гнева и т. п.) потолире, калмаре, лиништире; ыннэбушире.

**УКРУПНЯТЬ**, укрупнить (вн.) а мэри; а комаса.

**УКРЫВАТЕЛЬ** м. аскунзтор, тэйнуйтор. ~**СТВО** с. аскундере, тэйнуйре.

**УКРЫВАТЬ**, укрыть (вн.) 1. (укрывать) а ынвели, а акопери; 2. (прятать, предохранять) а аскунде; а тэйнуй; (приютить) а адэпости. ~**СЯ**, укрыться 1. (укрывать) а се ынвели, а се акопери; 2. (прятаться) а се аскунде; а се адэпости; 3. (оставаться незамеченным) а скэпа (дин ведере), а рэмыне необсерват.

**УКРЫТИЕ** с. 1. акопери; адэпости; 2. перен. рефужу, азил; 3. (сооружение) адэпост.

**УКСУС** м. оцет. ~**НЫЙ** де оцет; ачетик.

**УКУС** м. мушкэтурэ; (насекомых) ынцепэтурэ, пишкэтурэ.

**УКУСИТЬ** сов. (вн.) а мушка; (о насекомых) а ынцепа, а пишка.

**УКУТЫВАТЬ**, укутать (вн. в. вн.) а ымбодоли, а ынфофоли, а ынвели; а ынфэшура. ~**СЯ**, укутаться а се ымбодоли, а се ынфофоли; а се ынвели; а се ынфэшура.

**УЛАВЛИВАТЬ**, уловить (вн.) а принде.

**УЛАЖИВАТЬ**, улаждать (вн.) а аранжа; (ссора, конфликт) а аплана, а ымпэка; ~ дело а аранжа о афачере. ~**СЯ**, уладиться а се аранжа, а се аплана.

**УЛАМЫВАТЬ**, уломать (вн.) разг. а ындуплека (или а конвинже) ку греу; разг. а фрынже.

**УЛЕЙ** м. ступ, штюбей.

**УЛЕТАТЬ**, улететь 1. а збура; а-шь луа зборул; 2. (о времени и т. п.) а збура, а трече.

**УЛЕТУЧИВАТЬСЯ**, улетучиться а се евапора; (исчезать т.ж.) а диспэра.

**УЛЕЧЬСЯ** сов. 1. см. укладываться II; 2. (о пыли) а се потоли; 3. (стихнуть) а се потоли, а се линишти; а се домоли; а се калма.

**УЛИЗНУТЬ** сов. разг. а о штерже, а фужи, а спэла путина.

**УЛИК//А** ж. пробэ, довадэ (де виновэцие); прямые ~; пробе директе.

**УЛИТКА** ж. зоол. мелк.

**УЛИЦ//А** ж. страдэ, улицэ; **выйти на** ~у 1) а еши ын страдэ; 2) а еши афарэ; на ~е 1) ын (пе) страдэ; 2) афарэ.

**УЛИЧ//АТЬ**, уличить (вн.) а принде ку..., а демаска. ~**ЕНИЕ** с. демаскаре.

**УЛИЧН//ЫЙ** де страдэ; ~ое движение циркуляцие урбанэ (или де страдэ).

**УЛОВ** м. кантитатэ де пеште принс.

**УЛОВИМЫЙ**: едва ~ абя перчепти-бил.

**УЛОВИТЬ** сов. см. улавливать.

**УЛОВКА** ж. ширетлик, кикицэ, субтерфужу; **прибегать к** ~м а рекурже ла ширетликурь.

**УЛОЖИТЬ** сов. см. укладывать. ~**СЯ** сов. см. укладываться I.

**УЛОМАТЬ** сов. см. уламывать.

**УЛУЧШ//АТЬ**, улучшить (вн.) а ымбунэтэци, а амелиора. ~**АТЬСЯ**, улучшиться а се ымбунэтэци, а се амелиора. ~**ЕНИЕ** с. ымбунэтэцире, амелиораре.

**УЛЫБАТЬСЯ**, улыбнуться 1. а зымби, а сурые; 2. перен. (благодарить) а-й сурые, а-й плэча.

**УЛЫБКА** ж. зымбет, сурис.

**УЛЫБИВЫЙ** разг. зымбэрец.

**УМ** м. минте, спирт, интелект; (сообразительность) интелиженцэ; (<) **быть без ума от кого-л., чего-л.** а фи небун дупэ, а се да ын вынт дупэ чинева, чева; **в здравом уме** ын тоате минциле, ку минтя ынтрягэ; **сколько голов — столько умов** кыте бордее атытя обичее; **ума не приложу** ну мэ тае капул.

**УМАДИШЕННЫЙ** прил. и в знач. сущ. м. небун, алиенат.

**УМАДЧИВАТЬ**, умолчать (о пр.) а трече суб тэчере; (скрывать) а аскунде.

**УМАЛЯТЬ**, умалить (вн.) а диминуа, а микшора; а депречия; а штирби; ~ **чья-л. заслуги** а диминуа мерителя куйва.

**УМЕЛЕЦ** м. мештер искусит.

**УМЕЛ//О** ку ындемынаре, ындемынатик, ку дибэцие; искусит. ~**ЫЙ** ындемынатик, дибач, абил; искусит; (квалифицированный) каликфат, експерт; ~ые **руки** мынь дибаче; ~ые **действия** мэсурь ефичиенте.

**УМЕНИЕ** с. ындемынаре, дибэцие, причепере, искусинцэ, абилитате.

**УМЕНЬШ//АТЬ**, уменьшать а микшора, а редуче; а диминуа; а скэдя; а атенуа; ~ **расходы** а редуче келтуе-лиле; ~ **скорость** а микшора (или а редуче) витеза; ~ **цену** а скэдя прецул. ~**АТЬСЯ**, уменьшаться а се микшора, а се редуче; (о ветре) а слэби. ~**ЕНИЕ** с. микшораре, редучере; диминуаре; атенуаре. ~**ИТЕЛЬНЫЙ** микшорэтор, каре микшорэзэ.

**УМЕРЕНН//О** модерат, кумпэзат, ку мэсурэ, ку кумпэtare. ~**ОСТЬ** ж.



модерации, кумпэгаре, мэсурэ; собриетате; ~**ЫЙ** 1. модерат; кумпизат; потривит; 2. геогр. температ; ~ **пояс** зонэ температэ.

**УМЕРЁТЬ** сов. см. умирать 1.

**УМЁРШИЙ** м. дечедаг, дефункт, рэпосат; морт.

**УМЕРЩАЛЪТЬ, умертвить** (вн.) а оморы, а учиде; (плоть) а мортифика.

**УМЕРЯТЬ, умерить** (вн.) а модера, а кумпэга, а потоли; а калма.

**УМЕСТИТЬ(СЯ)** сов. см. уместать(ся).

**УМЁСТН/О** нареч. 1. ла локул сзу, ла тимп, ла моментул потривит; 2. в знач. сказ. безл. (+ инф.) е локул, е казул, е потривит; се каде, се кувине. ~**ЫЙ** нимерит, опортун; ла локул сзу; это вполне ~ое замечание е о обсервации абсолют ла локул ей.

**УМЁТЬ** несов. (+инф.) а шти, а путя; а се причепе.

**УМЕЩАТЬ, уместить** а фаче сз ынтре, сз ынканэ. ~**СЯ, уместяться** а ынкэпя.

**УМЕЮЧИ** разг. ку причепере, ку дибэчие; мэстреште.

**УМИЛ/ЁНИЕ** с. ындуйошаре. ~**ЁННЫЙ** ындуйошат, мишкат.

**УМИЛОСТИВИТЬ** сов. (вн.) а ымбуна; а ындуплека; ~**СЯ** сов. а се ындура, а се ымбуна.

**УМИЛЪН/О** ку ындуйошаре, ку дуйошие, тандру. ~**ЫЙ** 1. дуйос, тандру; плэкут, дрэгэлаш; 2. (угодливый) умил; сервил.

**УМИЛАТЬ, умилять** а ындуйоша, а мишка. ~**СЯ, умиляться** а се ындуйоша, а фи мишкат.

**УМИРАНИЕ** с. моарте; медленное ~ моарте лентэ; постепенное ~ диспариице трепатэ.

**УМИР/АТЬ, умереть** 1. а мури; (о людях тж.; кончаться) а дечеда, а ынчета дин вяцэ; 2. перен. а мури; ~ **со сме-ху** а мури (или а се прэпэди, а се стрика) де рыс. ~**АЮЩИЙ** тж. в знач. суц. м. мурибунд.

**УМИРОТВОР/ЁНИЕ** с. ымпэкаре, пачификаре. ~**ЯТЬ, умиротворить** (вн.) а ымпэка; а ымпэчуи; а пачифика. ~**ЯТЬСЯ, умиротворяться** а се ымпэка, а се ымпэчуи, а се линишти, а се калма.

**УМНЁТЬ, поумнеть** а принде ла минте; а девени май куминте.

**УМНИК** м. разг. 1. (ом, копил) дештепт, куминте. 2. ирон. дештепт, фироскос.

**УМНИЦ/А** м. и ж. разг. персоанэ дештяштэ, куминте, интелигентэ; **будь ~ей!** фий куминте!

**УМНИЧАТЬ** несов. разг. а фаче пе дештептул.

**УМНО** куминте, жудичиос; ку тылк, интелигент.

**УМНОЖ//АТЬ, умножить** 1. (вн. на вн.) мат. а ынмулци; а мултиплика; 2. (вн.; увеличивать) а мэри, а спори, а ынмулци. ~**АТЬСЯ, умножаться** а спори, а се мэри. ~**ЁНИЕ** с. 1. мат. ынмулдире; мултипликаторе; **таблица ~ения** табла ынмулцирий; 2. (увеличение) спорири, мэрири.

**УМНОЖИТЬ** сов. см. умножать и множить.

**УМН/ЫЙ** дештепт, интелигент; (способный) капабил; (мудрый) ынцелепт; (послушный — о детях) куминте, аскулатэтор; < ~ая голова ом ку кап.

**УМОЗРИТЕЛЬНЫЙ** книжн. спекулатив, абстракт.

**УМОЛИТЬ** сов. (вн.) а ындуплека, а конвинже.

**УМОЛК** м.: без ~у фэрэ ынчетаре, неынтрерупт, некурмат, ынтруна.

**УМОЛКАТЬ, умолкнуть** а амуци, а тэча.

**УМОЛЧ//АНИЕ** с. тэчере, тречере суб тэчере. ~**АТЬ** сов. см. умалчивать.

**УМОЛАТЬ** несов. (вн.) а руга ку стэруинцэ, а имплора; а конжура.

**УМОПОМЕЩАТЕЛЬСТВО** с. алиенацие, небуние, деменцэ.

**УМОРИТЕЛЬНЫЙ** разг. хазлну, яостим, комък.

**УМОРИТЬ** сов. (вн.) разг. 1. а оморы, а екстермина; а стырпи; 2. а кинуи; 3. (утомить) а истови, а екстенуа, а слей де путерь; 4.: ~ **кого-л. со сме-ху** а фаче пе чинсва сз моарэ де рыс.

**УМСТВЕНН/ЫЙ** минтал; интелектуал; ~ые способности факултэцэ минтале; интелиженцэ; ~ **труд** мункэ интелектуалэ.

**УМУДРЁННЫЙ:** ~ опытом ку експериенца вещей, експериментат.

**УМУДР/ЯТЬСЯ, умудриться** (+инф.) а избути, а реуши, а путя сэ...; **как ты ~ился?** кум де ай избутит?

**УМЧАТЬ** сов. (вн.) а дуче ку юцялэ, а дуче ка ынтул. ~**СЯ** сов. 1. а фу-жи, а порни ын гоанэ, а трече ын збор; 2. (быстро пройти — о времени) а трече репеде, а збура.

**УМЫВАЛЬНИК** м. лавоар.

**УМЫВАТЬ, мыть** (вн.) а спэла (тж. перен.); ~ **руки** а се спэла пе мынь.

~**СЯ, мыться** а се спэла.

**УМЫКАНИЕ** с. рэпиря миресей.

**УМЫС/ЕА** м. интенцие; премедитаре; прекужетаре; с ~лом премедитат, прекужетат; интенционат; без ~ла фэрэ интенцие.



**УМЫШЛЕНН//О** интенционат, ынадинс, ку премедитаре. **~ЫЙ** интенционат; **~ое убийство** омор премедитат.

**УНАСЛЕДОВАТЬ** сов. (вн.) *прям., перен.* а моштени.

**УНЕСТИ(СВ)** сов. см. **уносить(ся)**.

**УНИВЕРМАГ** м. (**универсальный магазин**) магазин универсал.

**УНИВЕРСИТЕТ** м. университет. **~СКИЙ** университар; де университат.

**УНИЖ//АТЬ, унизить** (вн.) а ынжоси, а умили. **~АТЬСЯ, унизиться** а се ынжоси, а се умили. **~ЁНИЕ** с. ынжосире, умилире; умилинец.

**УНИЖЕНН//О** ку умилинец, ын мод ынжоситор, умилит. **~ЫЙ 1.** (о человеке) ынжосит, умилит; **2.** (*выражающий унижение*) умил; **~ая просьба** ругэминте умилэ.

**УНИЗИТЕЛЬНЫЙ** ынжоситор, умили-тор.

**УНИКАЛЬНЫЙ** уник; ексчеptionал, рар.

**УНИМАТЬ, унять** (вн.) **1.** (*успокаивать*) а линишти, а калма, а потоли, а домоли; а астымпэра; **2.** (*прекращать*) а опри, а потоли; а рецине, а стэпыни; **~ боль** а потоли дуреря. **~СЯ, уняться 1.** (*успокаиваться*) а се линишти, а се калма, а се потоли, а се домоли; а се астымпэра; **2.** (*прекращаться*) а ынчета, а се домоли, а се потоли.

**УНИТАЗ** м. скаунул клозетулуй.

**УНИЧТОЖ//АТЬ, уничтожить** (вн.) **1.** а нимичи, а дистружэ; (*истреблять*) а стырпи, а учидэ; а екстермина; а екстирпа; **2.** (*упразднить*) а ликида; а десфиница, а суприма; а аболи; **3.** разг. (*съедать, выпивать*) а девора, а да гата, а мынка тотул; **4.** (*унижать*) а ынжоси, а умили. **~АЮЩИЙ** дистругэтор, нимичитор; учигэтор; **~ающая критика** критикэ дистругэтоаре; **~взгляд** привире учигэтоаре.

**УНОСИТЬ, унести** (вн.) **1.** а дуче (ку сине), а луа (ку сине); **2.** разг. (*похищать*) а фура, а штерпели; <> *еле ноги унести* а скэпа ку фура. **~СЯ, унести 1.** (*быстро удалиться*) а фужи, а се дуче репедэ, а о луа репедэ дин лок; **2.** (о мечтах, времени и т. п.) а збура, а се дуче (репедэ).

**УНЫВ//АТЬ несом** а се дескуража, а-шь перде куражул; а се мыхни; не **~ай!** ну-ць перде куражул!, цине-те таре!

**УНЫЛ//О** нареч. **1.** поссоморыт; мыхнит; трист; мохорыт; **2.** в знач. сказ. безл. е поссоморыт. **~ЫЙ** мыхнит, поссоморыт, трист; меланколик; депримат.

**УНЫНИЕ** с. мыхнире, тристецэ; меланколие; депримаре; **впадать в ~** а кэдя ын меланколие.

**УНЯТЬ(СЯ)** сов. см. **унимать(ся)**.

**УПАД** м.: до ~у пынэ ла епунзаре, пынэ че каде дин пичоаре.

**УПАДОК** м. деклин, декэдере; **~ духа** депресиуне; дескуражаре; **приходить в ~** а декэдя; **~ сил** слэбичуне физикэ.

**УПАДОЧНИЧЕ//СКИЙ** декадент, ын декаденцэ. **~СТВО** с. декаденцэ; декадентизм.

**УПАДОЧН//ЫЙ** декадент; **~ое настроение** старе де депресиуне.

**УПАКОВКА** ж **1.** (*действие*) ымпакетаре, амбаларе; **2.** (*материал*) амбалаж.

**УПАКОВЩИК** м. мунчитор ла ымпакетат, ла амбалаж.

**УПАКОВЫВАТЬ, упаковать** (вн.) а ымпакета, а амбала.

**УПАСТЬ** сов. см. **падать**.

**УПИРАТЬ, упереть 1.** (вн. в. вн.) а сприжини, а рэзема, а пропти; **2.** тк. несов. (*на вн.; подчёркивать*) а сублиния; а инсиста; а акцентуа. **~СЯ, упереться 1.** (*тв. в вн.*) а се сприжини, а се рэзема, а се пропти; **2.** разг. (*сопротивляться*) а се ынкэпэцына, а цине морциш, а ну чеда, а ну се лэса; **3.** (*в вн.*) разг. (*подходить вплотную к чему-л.*) а се изби, а да песте чева. **УПИТАНН//ОСТЬ** ж. денситат; старе де ынгрэшаре. **~ЫЙ** бине хрэнит, грас.

**УПЛАТА** ж. платэ; акитаре.

**УПЛАЧИВАТЬ, уплатить** а плэти; а акита.

**УПЛОТНЕНИЕ** с. **1.** ындесаре, конденсаре; (*рядов*) рестрынжере; **~ рабочего дня** фолосиря май рационалэ а зилей де мункэ; **2.** мед. инфилтрация; ынфлэтурэ.

**УПЛОТНЯТЬ, уплотнить** (вн.) **1.** (*делать более плотным*) а ындеса; а конденса, а комприма; (*ряды*) а консолида, а стрынже; **2.** (*заполнять целиком*) а фолоси ла максимум; **~ рабочий день** а фолоси май рационал зиуа де мункэ. **~СЯ, уплотняться 1.** (*становиться плотнее, твёрже*) а се ынтэри, а се ындеса, а девени май компакт; а се конденса, а се комприма; **2.** (*о рабочем времени*) а фи фолосит май рационал.

**УПЛАЫВАТЬ, уплыть 1.** (о пловец) а се ындепэрта ынотында; (о вещах) а се ындепэрта плутинда; а фи луат де апэ; **2.** разг. (*исчезнуть*) а диспэра, а трече. **УПОВАТЬ** несов. (*на вн.+инф.*) а нэ-дэждуи, а траже нэдежде, а спера.



**УПОДОБЛЯТЬ, уподобить** (вн., гт.) а асемэна, а асеуи; а компара. ~**СЯ**, **уподобиться** (гт.) а се асемэна, а се асеуи.

**УПОЁНИ//Е** с. ынкынтаре; екстаз; (опьянение) ымбэтаре; в ~и **успеха** ымбэтат де сукчес.

**УПОЙТЕЛЬНЫЙ** ынкынтэтор; ферме-кэтор; ымбэтэтор.

**УПОЛЗÁТЬ, уползти** а се тыры, а мер-же тырыш.

**УПОЛНОМОЧ//ЕННЫЙ** м. ымпутерни-чит; мандатар; делегат. ~**ИВАТЬ, уполномочить** (вн. на вн., вн.+инф.) а ымпутерничи; а ауториза.

**УПОМИНАНИЕ** с. поменире; менцио-наре; (замечание тж.) ремаркаре; но-тэ.

**УПОМИНАТЬ, упомянуть** (вн., о пр.) а помени; а менциона, а аминти.

**УПОМНИТЬ** сов. (вн.) разг. (вспом-нить) а цине минте, а-шь аминти.

**УПОР** м. сирижин; разем; проптя; су-порт; < > **делать** ~ на кого-л., что-л., на ком-л., чём-л. а пуне акцент, а ин-систа асупра...; а сублиния чева; **ска-зать** что-л. в ~ а спуне директ, а спуне верде ын окы; **смотреть** на ко-го-л. в ~ а се уйта цинтэ ла чинева. **УПОР//НЫЙ** ындыржит, ынвершунат; персеверент, стэруитор; (упрямый) ындэрэтник; ынкэпэцынат; ~**ные** по-иски черчетэрь стэруитоаре; ~**ное** молчание тэчере ынкэпэцынатэ; ~**ное** сопротивление резистенцэ ынвершунатэ. ~**СТВО** с. (настойчивость) ын-дыржире, ынвершунаре; персеверенцэ; (упрямство) ынкэпэцынаре, ындэрэтни-чие, обстиначие.

**УПОРСТВОВАТЬ** несов. а се ындыржи, а се ынвершуна; а стэруи, а пер-севера; а се ынкэпэцына, а се ындэ-рэтничи.

**УПОРЯДОЧЕНИЕ** м. орындуире, регле-ментаре, пунере ын ордине.

**УПОРЯДОЧИТЬ** сов. (вн.) а орындуи, а реглемента, а пуне ын ордине. ~**СЯ** сов. а се реглемента, а се нормализа.

**УПОТРЕБИТЕЛЬН//ЫЙ** ынтребуинчат, узуал, де уз фреквент, де уз комун; ~**ые** слова кувинте узуале.

**УПОТРЕБЛЕНИЕ** с. ынтребуинцаре, фолосире, утилизаре, уз; **входить** в ~ а ынтра ын уз.

**УПОТРЕБЛЯТЬ, употребить** (вн.) а ын-требуинца, а фолоси, а утилиза; а фа-че уз де; ~ **во** зло чьё-л. **доверие** а абуза де ынкредера куйва.

**УПРАВИТЬСЯ** сов. см. **управляться**.

**УПРАВЛЕНИЕ//Е** с. 1. (действие) конду-чере, кырмуире, дирижаре; губернаре;

администаре; **экономические методы** ~я методе экономиче де кондучере (или де администаре, де дирижа-ре); 2. (оркестром, хором) дирижаре; кондучере; **под** ~ем... дирижат де...; 3. (административный орган) админист-рация, дирекции, кырмуире; 4. тех. ко-мандэ, гдаж; **дистанционное** ~ теле-командэ, командэ ла дистанцэ, телеги-даре; 5. грам. кондучере, режим, рек-циуне; < > **терять** ~ а перде гдажул. **УПРАВЛЕНЧЕСКИЙ** административ; ~ **аппарат** аппарат административ.

**УПРАВЛЯТЬ** несов. (тв.) а кондуче; (оркестром, хором тж.) а дирижа; (го-сударством) а губерна; а кырмуи; (самолётом) а пилота; (учреждением) а администра, а кондуче. ~**СЯ, уп-равиться** (с тв.) а о скоате ла капэт, а фаче фацэ.

**УПРАВЛЯЮЩИЙ** м. администратор, директор женерал; ~ **хозяйством** ин-тендент.

**УПРАЖНЕНИЕ** с. экзерчициу

**УПРАЖНЯТЬ** несов. (вн.) а екзерса, а фаче екзерчиций; а антrena. ~**СЯ** несов. а фаче екзерчиций, а се антrena; (на музыкальном инструменте) а ек-зерса.

**УПРАЗДНЯТЬ, упразднить** (вн.) а су-прима, а десфиница; а анула; а аболи; а аброга.

**УПРАШИВАТЬ, упросить** (вн.) 1. а ындуплека, а конвинже (ку греу); 2. а обцине прин ругэминчэ.

**УПРЁК** м. репрош, импутаре, дожанэ; мустраре; < > **бросать** ~ кому-л. а ре-проша, а импута куйва; **ставить** в ~ кому-л. что-л. а акуза пе чинева де чева; **не** в ~ кому-л. (будь сказано) фэрэ а-й репроша куйва чева.

**УПРЕКАТЬ, упрекнуть** (вн., в пр.) а репроша, а импута, а дожени.

**УПРОСИТЬ** сов. см. **упрашивать**.

**УПРОЧЕНИЕ** с. ынтэрире, консолидаре; **борьба** за ~ **мара** лупта пентру кон-солидара пэчий.

**УПРОЧИТЬ** сов. (вн.) а ынтэри, а кон-солида.

**УПРОЩАТЬ, упростить** (вн.) а симпли-фика; (делать примитивным) а сэрэчи; а вулгариза. ~**СЯ, упроститься** а се симплифика, а девени май симплау.

**УПРУГ//ИЙ** эластик; млэдиос. ~**ОСТЬ** ж. эластичитате.

**УПРЯЖКА** ж. 1. ателаж; 2. (упряжь) хамурь, харнашамент.

**УПРЯЖН//ОЙ** де хам, де трэсурэ, де тракциуне; ~**ая** лошадь кал де хам, телегар.

**УРЯЖЬ** ж. хамурь, харнашамент.

**УПРЯМЕЦ** м. разг. (ом) ынкэпэцынат, ындэрэтник.



**УПРЯМИТЬСЯ** несов. а се ынкэпэцына, а се ындэрэтнич.

**УПРЯМ//СТВО** с. ынкэпэцынаре, ындэрэтничие. ~**ЫЙ** 1. ынкэпэцынат, ындэрэтник; 2. (настойчивый) персеверент; стэруитор.

**УПРЯТАТЬ** сов. (вн.) 1. а аскунде; а доси, а да ла дос; 2. а ынкиде; а бэга; а тримите департе.

**УПУСКАТЬ, упустить** (вн.) 1. (давать убежать) а скэпа, а лэса сэ скапе, а да друмул; **упустить конец верёвки** а скэпа капэтул фрынгий; 2. (не воспользоваться чем-л. вовремя) а скэпа; а перде, а рата; **упустить возможность** а перде о посибилитате; (<) **упустить из виду** а скэпа дин ведере.

**УПУЩЕНИЕ** с. скэпаре, неглиженцэ; (пропуск т.ж.) омитере, омисиуне; (ошибка т.ж.) грешалэ.

**УРАВНЕНИЕ** с. 1. нивеларе, егализаре; 2. мат. екуацие.

**УРАВНИВАТЬ I, уравниять** (вн.; делать равным) а егала, а егализа; ~ **кого-л. в правах** а егала пе чинева ын дрептурь.

**УРАВНИВАТЬ II, уровнять** (вн.; делать ровным) а нивела, а нетези.

**УРАВНИЛОВКА** ж. разг. егалитаризм; егализаре; нивеларе.

**УРАВНОВЕШЕНН//ОСТЬ** ж. екилибру, кумпэнире, пондерацие. ~**ЫЙ** (о человеке) кумпэнит, екилибрат, пондерат.

**УРАВНОВЕШИВАТЬ, уравновесить** (вн.) а екилибра, а кумпэни.

**УРАВНЯТЬ** сов. см. уравнивать II.

**УРАЗУМЕТЬ** сов. (вн.) а ынциележе, а причепе, а се думери; а сесиза.

**УРВАТЬ** сов. (вн.) разг. а рупе (т.ж. перен.).

**УРЕГУЛИРОВАТЬ** сов. (вн.) а реглемента.

**УРЕЗАТЬ, урзать** 1. (укорачивать) а скурта, а тэя, а ретеза; 2. (сокращать, убавлять) а редуче; а микшора; ~ **расходы** а редуче келтуелиле.

**УРЕЗОНИВАТЬ, урезонить** (вн.) а фаче сэ ынциелэгэ, а конвинже; а-й бэга куйва минциле ын кап.

**УРНА** ж. 1. урнэ; ~ **для избирательных бюллетеней** урнэ електоралэ; **погребальная** ~ урнэ чинерарэ; **ченушар**; 2. (для мусора) ладэ де гуной, кош (де хыртий).

**УРОВ//ЕНЬ** м. 1. нивел; **над ~нем моря** де асупра нивелулуй мэрий; **на выском ~не** ла ун нивел ыналт; 2. (прибор) нивелэ; (<) **идти в ~ с веком** а мерже ын пас ку время; **быть на ~не** а фи ла нивел.

**УРОВНЯТЬ** сов. см. уравнивать II.

**УРОД** м. 1. монстру; **правственный** ~ монстру морал; 2. монстру, почитание, урыщение (де ом).

**УРОДИ//ТЬСЯ** сов. 1. а роди, а да роадэ; **хлеб хорошо ~лся** пыня а родит бине; 2. разг. (появляться на свет) а се наште; (**в** вн.; **родиться** похожим на кого-л.) а семна ку чинева; **в кого ты ~лся?** ку чине оаре семень?

**УРОДЛИВЫЙ** монструос, диформ; почит; слут, урыт; хидос.

**УРОДОВАТЬ, изуродовать** (вн.) а дес-фигура; а почи; а урыци, а слущи; а мутила, а скилоди; (нравственно) а стрика, а корупе.

**УРОДСТВО** с. 1. (физический недостаток) инфирмитате, диформитате; 2. (безобразие) урыщение; слущение; 3. (искажение, извращение) монструозитате; аномалие.

**УРОЖАЙ** м. роадэ, реколтэ.

**УРОЖАЙН//ОСТЬ** ж. реколтэ ла гектар; капачитате де продукцие агриколэ; продуктивитатя уней културь. ~**ЫЙ** родитор, родник, мэнос; (плодородный) фертил.

**УРОЖЕН//ЕЦ** м. ~**КА** ж. орижинар, нэскут ла (или ын); орижинарэ, нэскутэ ла (или ын).

**УРОК** м. лекцие; **готовить ~я** а-шь фаче лекцииле; **брать ~и у кого-л.** а луа лекций де ла чинева; **давать ~я** а да лекций; (<) ~**и история** ынвэцэминтеле историй.

**УРОН** м. пердере, пагубэ; даунэ.

**УРОНИТЬ** сов. с. ронять.

**УРОЧН//ЫЙ** фиксат; хотэрыт; **детерминат**; **стабилит**; ~**ая работа** мункэ конвентэ; ~ **час** орэ фиксатэ, орэ обишнуитэ.

**УРЧАТЬ** несов. (о собаке) а хырьи; (о воде) а мурмура, а сусура; (о животе) а гьорэи.

**УРЮК** м. собир. каисе, абрикоасе, зарзэре ускате.

**УС** м. см. усы.

**УСАДКА** ж. контракцие; тасаре; ~ **почвы** тасаря солулуй ~ **ткани** контракция цесэтурилор.

**УСАДЬБА** ж. 1. касэ ку депендинце; **крестьянская** ~ курте цэрэньскэ; (помещичья) конак, курте, 2. (колхоза, совхоза) седиул колхозулуй, совхозулуй.

**УСАЖИВАТЬ, усадить** 1. (вн.; предлагать сесть) а инвита сэ я лок; а ашеза; 2. (вн. за вн.; заставлять заниматься чем-л.) а пуне ла... 3. (вн., тв.) а планта, а сэди.

**УСАЖИВАТЬСЯ, усесться** 1. а се ашеза, а луа лок; 2. (з. вн.+инф.; приниматься за что-л.) а се апука де, а се ашеза ла; **уесться за работу** а се апука де лукру.



**УСАТЫЙ** мустечос.

**УСВАИВАТЬ, усвоить** *вн.* 1. (*гельат привычным*) а-й ынтра ын обихнуинцэ; а депринде; а ынсуши; а кэпэта; **усвоить дурную привычку** а кэпэта о депринде урытэ; 2. (*воспринимать*) а ынсуши, а асимила, а ынвэца; **усвоить урок** а ынсуши лекция; 3. (*о пище и т. п.*) а асимила.

**УСЕИВАТЬ, усеять** (*вн., тв.*) а пресэра; (*разбрасывать*) а ымпрэштия; (*покрывать*) а акопери; **луга усеяны цветами** пэшуниле сынт пресэрате ку флоры; **небо усеяно звёздами** черу-й акоперит де стеле.

**УСЭРА//ИЕ** с. зел, рывнэ; (*прилежание*) хэрничие, сыргуинцэ, стрэуинцэ, асидуитате, силинцэ. **~НЫЙ** зелос, сыр-гуитор, асидуу.

**УСЭРДСТВОВАТЬ** *несов.* а се стрэдуи, а се сили, а фи зелос, а-шь да тоатэ остеняла.

**УСЕСТЬСЯ** *сов. см.* усаживаться.

**УСЭЯТЬ** *сов. см.* усеивать.

**УСИДЕТЬ** *сов.* 1. а шедя, а ста локулуй; **трудно ~ на месте** е греу сэ стай пе лок; 2. (*остаться, пребыть где-л.*) а рэмыне мулт тимп ундева.

**УСИДИВОСТЬ** ж. асидуитате; сыр-гуинцэ, силинцэ.

**УСИКИ** *мн.* (*ед.* усик *м.*) 1. мустечоаре; 2. (*у насекомых*) антене, мустець; 3. (*у растений*) кырчей; мустець; (*у злаков т.ж.*) цепь, адапурь.

**УСИЛЕНИЕ** с. ынтэрире; *radio*, эл. амплификаре; (*звука*) интенсификаре; (*болезни*) аграваре; (*боя*) ынтецире; (*противоречий*) аскуцире.

**УСИЛИВАТЬ, усилить** (*вн.*) а ынтэри; а интенсифика; (*боль, страдание и т. п.*) а аграва; (*увеличивать*) а мэри; **усилить армию** а ынтэри армата; **усилить звук** а интенсифика сунетул. **~СЯ, усиливаться** а се ынтэри; а се интенсифика; а се амплифика; а се мэри; (*о ветре, о бое*) а се ынтеци.

**УСИЛИЕ** с. ефорт; сфорцаре; (*напряжение*) ынкордаре.

**УСИЛИТЕЛЬ** *м.* 1. *radio* амплификатор; 2. фото ынтэритор.

**УСКАКАТЬ** *сов.* 1. а сэри дин; а фужи; 2. (*на лошади*) а се ындепэрта ын галоп, а порни ын галоп.

**УСКОЛЬЗАТЬ, ускользнуть** 1. а алуека (*дин мынэ*); 2. *разг.* а плека пе фуриш; а о штерже, а спэла путина; 3. *перен.* а скэпа; а диспэря; 4. *разг.* (*уклониться*) а околи; а евита; а се ескива, а се сустраже.

**УСКОРЕНИЕ** с. акчелераре; акчелерацие; грэбире; **~ социального прогресса** акчелераря прогресулуй социал.

**УСКОРЕННЫЙ** акчелерат; рапид.

**УСКОРЯТЕЛЬ** *м.* акчелератор.

**УСКОРЯТЬ, ускорять** а акчелера, а грэби, а пречипита, ускорить события а пречипита евениментеле. **~СЯ, ускориться** а се акчелера; а фи пречипитат.

**УСЛАТЬ** *сов.* (*вн.*) а тримите; а експедия.

**УСЛЕДИТЬ** *сов.* (*за тв.*) а урмэри; а суправега, а луа сама де.

**УСЛОВИ//Е** с. кондицие; **прия ~и, что...** ку кондиция кэ...; **при таких ~ях** ын астфел де кондиций; **жить в хороших ~ях** а трэи ын кондиций буне; **создавать ~я** а креа кондиций.

**УСЛОВЛЕННЫЙ** конвенит стабилит, фиксат; юр. стипулат.

**УСЛОВАИВАТЬСЯ, условиться** (*с тв. о пр., с тв.+инф.*) а се ынцележе, а конвени.

**УСЛОВН//О** ын мод кондиционал; ку кондиция.

**~ОСТЬ** ж. конвенционализм; характер конвенционал. **~БЫЙ** 1. (*понятный только условившимся*) конвенционал; **~ знак** семн конвенционал; 2. (*ограниченный условием*) кон-

диционал, кондионат; **~ приговор** кондамнаре ку суспендаря педепсей; 3. (*не существующий в действительности*) конвенционал; **~ая линия** линии конвенционалз; 4. *иск.* симболик; 5. *грам.* кондиционал; **~ое пред-**

**ложение** пропозицие кондиционалз; **<> ~ рефлекс** рефлекс кондиционал.

**УСЛОЖНЯТЬ, усложнять** (*вн.*) а комплика. **~СЯ, усложняться** а се комплика.

**УСЛУГ//А** ж. 1. сервичну; **плохая ~** сервичну прост (*или рэу*); **к ~ам кого-л.** ла диспозиция куйва; **~ за ~у** сервичну пентру сервичну; 2. *мн.* сервичий; **коммунальные ~и** сервичий коммунале.

**УСЛУЖИТЬ** *сов.* (*гт.*) а фаче ун сервичну, а серви.

**УСЛУЖЛИВ//ОСТЬ** ж. сервиабилитате; комплезенцэ. **~БЫЙ** сервиабил, ындаторитор; комплезент.

**УСМАТРИВАТЬ, усмотреть** (*вн. в пр.*) 1. а веда; а гэси; (*обнаруживать*) а зэри, а обсерва; 2. а суправега, а луа сама де.

**УСМЕХАТЬСЯ, усмехнуться** а зымби (*ироник*).

**УСМЕШКА** ж. зымбет (*ироник*)

**УСМИРЕНИЕ** с. 1. ыннэбушире, репри-маре; потолире; 2. ынблынзире.

**УСМИРТЕЛЬ** *м.* реприматор.

**УСМИРЯТЬ, усмирять** (*вн.*) 1. (*гельат смирным*) а ынблынзи, а линишти, а астымпэра; а потоли; 2. (*мятеж и т. п.*) а ыннэбуши, а реприма. **~СЯ,**



усмириться а се астымпэра, а се линишти.

**УСМОТРЭНИ**//Е с. апречиере, пэрере; жудекатэ; по ~ю кого-л. ла дискреция куйва.

**УСМОТРЭТЬ** сов. см. **усматривать**.

**УСНУТЬ** сов. 1. а адорми; 2. (о рыбе) а пери.

**УСОБИЦА** ж. ист. лупте интерне (или интестине).

**УСОВЕРШЕНСТВОВ//АНИЕ** с. перфекционаре, десэвыршире. ~**АННЫЙ** перфекционат, десэвыршит.

**УСОВЕРШЕНСТВОВАТЬ(СЯ)** сов. см. **совершенствовать(ся)**.

**УСОМНИТЬСЯ** сов. (в пр.) а се ындои, а пуне ла ындоалэ.

**УСОХНУТЬ** сов. см. **усыхать**.

**УСПЕВАЕМОСТЬ** ж. (в школе) реушитэ.

**УСПЕВ//АТЬ, успеть** 1. (+инф.) а реуши (сэ...); а избути; а доведи (сэ...); ~ **всё сделать** а реуши сэ ле факэ петоате; **успеете!** о сэ реушицы!; 2. (к гт., на вн.) разг. (привывать к сроку) а соси ла тимп; 3. тк. несов. (в пр., по гт.; достигать успеха в ученье) а прогресса, а фаче прогресе, а авя спор ла ынвэцэтурэ. ~**АЮЩИЙ**; ~ **ученик** м. елев бун, елев ку ноте буне.

**УСПЕХ** м. сукчес, спор; реушитэ, избындыэ; **пользоваться** ~ом а се букура де сукчес; **желаю вам** ~а! вэ дореск сукчес!; **как ваши** ~и? ку че вэ лэудаеа?; **делать** ~и а фаче прогресе.

**УСПЕШН//О** ку сукчес, бине. ~**ЫЙ** реушит, избутит; де сукчес; норокос, феричит.

**УСПОКАИВАТЬ, успокоить** (вн.) 1. а линишти; а домоли, а потоли; 2. (смягчать — о боли, горе) а калма, а алина, а огои. ~**СЯ, успокоиться** 1. а се линишти; а се калма; а се домоли, а се потоли; а-шь вени ын фире; 2. (заставлять вести себя тихо) а се астымпэра; 3. разг. (удовлетворяться достигнутым) а се линишти, а се мулцэми ку...

**УСПОКОЕНИЕ** с. лиништире, калмаре; потолице.

**УСПОКОЙТЕЛЬН//ЫЙ** лиништитор, калмант; ~ое средство калмант, седатив.

**УСТА** мн. поэт. гурэ; бузе; < > **из уст** в ~ дин гурэ ын гурэ; **из чьих-либо уст** узнать (или услышать) а аузи дин гура куйва; у всех на ~х пе бузеле тутутор.

**УСТАВ** м. статут; (воен. тж.) регуламент; **Устав Коммунистической Партии Советского Союза** Статутул Партидулуй Комунист ал Униуний Советиче.

**УСТАВАТЬ, устать** а обоси, а остени. **УСТАВИТЬ** сов. 1. см. **устанавливать**; 2. разг.: ~ **глаза на кого-л.** а-л приви цинтэ пе чинева; ~**СЯ** сов. 1. см. **устанавливать(ся)**; 2. (на вн.; устремить взгляд) а-шь цинти (или а-шь пирони) привира.

**УСТАВАЯТЬ, уставить** 1. (вн.; размещать) а ашеза, а пуне; 2. разг. (вн., тв.; занимать всю поверхность) а акопери, а ымпля. ~**СЯ, уставиться** разг. (размещаться) а ынкэпя, а ынтра. **УСТАЛ//ОСТЬ** ж. обосалэ, остениялэ. ~**ЫЙ** обосит, остенит.

**УСТАЛ//Ь** ж.: без ~и необосит, неостенит; не **звать** ~и а ну шти де обосалэ, а фи необосит.

**УСТАНАВЛИВАТЬ, установить** (вн.) 1. (ставить, помещать) а инстала, а ашеза; а монта, а ампласа; 2. (осуществлять) а организа; а стабили; ~ **связь** а стабили легэтура; 3. (вводить в действие) а стабили; а фикса; **установить расписание** а фикса орарул; 4. (добиваться осуществления чего-л.) а стабили; а фаче; ~ **порядок** а фаче ордине; 5. (определять, доказывать) а стабили, а констата; **установить истину** а стабили адевэрул; 6. (учреждать) а институи; (власть) а инстаура. ~**СЯ, установиться** 1. (укрепляться, входить в силу) а се стабили, а се статорнич; 2. (о погоде) а се амелиора, а се статорнич; 3. (формироваться, складываться) а се форма, а фи формат; а се стабили.

**УСТАНОВКА** ж. 1. (действие) инсталаре, ашезаре, фиксаре; ампласаре; монтаре; 2. (устройство, механизм) инсталацие; диспозитив; 3. (директива, указание) директивэ; ориентаре.

**УСТАНОВЛЕНИЕ** с. стабиларе, фиксаре, инсталаре; (определение) констатаре; ~ **факта** констатаре фаптулуй; ~ **власти** инстаураря путерий.

**УСТАНОВЩИК** м. инсталатор, монтор.

**УСТАРЕВАТЬ, устареть** а се ынвеки; а се демода.

**УСТАРЕЛЫЙ** ынвеки; демодат.

**УСТАТЬ** сов. см. **уствовать**.

**УСТИЛАТЬ, устлать** (вн., тв.) а акопери, а аштерне.

**УСТН//О** орал. ~**ЫЙ** орал, вербал; ~ **экзамен** экзамен орал; ~**ая речь** ворбире оралэ.

**УСТОЙ** м. 1. пилон, стылп; пилэ; 2. мн. перен. (основы) базе, принчиций, темекюр, темелей.

**УСТОЙЧИВ//ОСТЬ** ж. стабилитате. трэйничие; резистенцэ; перен. статорничие, констанцэ. ~**ЫЙ** 1. стабил; таре; 2. (постоянный) стабил, констант, статорник; ~**ая погода** тимп



стабил; ~ые урожаи реколте стабиле; 3. перен. (стойкий) ферм; статорник; ~ые взгляды пэрерь константе.

**УСТОЯТЬ** сов. а рэмыне ын пичоаре, а рэмыне неклинтит; *перен.* а рэмыне ферм; (против *рг.*) а резиста; а ын-фрунта. ~**СЯ** сов. 1. (о вине и т. п.) а се лимпези, а се ашеза; 2. перен. а се стабили.

**УСТРАИВ//АТЬ, устроить** (вн.) 1. а фаче; а организа; а аранжа; **устроить выставку** а фаче о експозицие; **устроить обед** а офери ун прынз; 2. (на-лаживать) а аранжа; **устроить свои дела** а-шь аранжа требуриле; 3. разг. (учи-нять) а фаче; **устроить скандал** а фаче скандал; 4. (помещать, определять) а пласа, а аранжа; 5. разг. (содейство-вать кому-л. в чём-л.) а прокура, а фаче рост; **устроить кому-л. билет в театр** а прокура куйва ун билет ла театру; 6. разг. (быть удобным, подходящим) а аранжа, а конвени; **это меня не ~ает** аста ну мэ аранжазэ, ну-мь конвине. ~**АТЬСЯ, устроиться** 1. (на квартиру и т. п.) а се инстала; 2. (на работу и т. п.) а се аранжа.

**УСТРАНЕНИЕ** с. ындепэртаре, ынлэ-тураре; (от обязанностей и т. п.) дес-титуире.

**УСТРАНЯТЬ, устранив** (вн.) а ынде-пэрта, а ынлэтура; а ликвида; **устра-нить недостатки** а ынлэтура неажун-суриле. ~**СЯ, устраниваться** (от *рг.*) а се ынлэтура, а се ындепэрта.

**УСТРАШАТЬ, устрашить** (вн.) а спе-рия, а бэга фрика ын, а интимида. ~**СЯ, устрашиться** *рг.* а се сперия, а се ынспэймынта, а се интимида.

**УСТРЕМЛЕНИЕ** с. нэзуинцэ, аспира-ция.

**УСТРЕМЛЯТЬ, устремить** (вн.) а ын-дрепта; а фикса, а ацинти; ~ **взгляд** а ацинти привиря. ~**СЯ, устремить-ся** 1. (ринуться) а се репези, а се нэ-пусти, а да нэвалэ; 2. (к *гт.*, на *вн.*; *иметь направление*) а се ындрепта; (о *взгляде*) а се ацинти; (о *внимании*) а се концентра.

**УСТРИЦА** ж. стридие.

**УСТРОИТЕЛЬ** м. организатор.

**УСТРОИТЬ(СЯ)** сов. см. **устранивать(ся).**

**УСТРОЙСТВО** с. 1. (действие) органи-заре; аранжаре; инсталааре; ампласаре; аменажаре; 2. (строй) орындуире; си-стем(э), структурэ; 3. (конструкция) конструкцие; (планировка) аранжамент; 4. (механизм, сооружение) механизм, диспозитив; инсталацие.

**УСТУП** м. ешитурэ; праг; тряптэ; терасэ.

**УСТУПАТЬ, уступить** 1. а чеда; а да; ~ **место** а чеда локул; 2. а редуче, а лэса дин прец, а лэса май ефтин.

**УСТУПК//А** ж. 1. (действие) чедаре, дарэ; чесиужэ; 2. (компромисс) кончесие, **идти на ~и** 1) а фаче кончесий; 2) (в *цене*) а редуче дин прец.

**УСТУПАЧАТЫЙ** ын трепте; ку терасе.

**УСТУПЧИВ//ОСТЬ** ж. атитудине ын-гэдуитоаре; спирт кончилиант. ~**ЫЙ** каре чедязэ ушор; ынгэдуитор; кончи-лиант.

**УСТЬЕ** с. 1. (реки) гурэ, делтэ, вэрсаре; 2. орифичну, дескизэтурэ; гурэ.

**УСУГУБЛЯТЬ, усугубить** (вн.) а мэри, а спори; а агрива; а интенсифика. ~**СЯ, усугубиться** а се мэри; а се интенсифика; а се агрива.

**УСУШКА** ж. пердере ын греутате (прин *эвапораре, ускаре*); ускаре.

**УСЫ** мн. (ег. *ус м.*) мустець.

**УСЫНОВАЯТЬ, усыновить** (вн.) а ынфия, а адопта; разг. а луа де суфлет.

**УСЫПАТЬ, усыпать** (вн., *тв.*) а ако-перя, а пресэра.

**УСЫПИТЕЛЬНЫЙ** 1. сомнифер; 2. пе-рен. сомнолент.

**УСЫПЛЯТЬ, усыпить** (вн.) 1. а адорми; перен. *тж.* а слэби; ~ **бдительность** а слэби вижіленца; ~ **подозрение** а потоли суспичиуниле (или бэнуели-ле); 2. (наркомом) а наркотиза.

**УСЫХАТЬ, усохнуть** а се уска; а се стрынже; а се збырчи, а скэдя (ла *ускаре*).

**УТАИВАТЬ, утаить** (вн.) 1. (скрывать) а аскулде; а тэйнуи; (умалчивать) а тэча; ~ **факты** а аскулде фаптеле; 2. (присваивать) а-шь ынсуши; а аскулде; а сустраже, а доси; <> **шила в мешке не утаишь** адевэрул ну-л поцэ аскулде.

**УТАЙК//А** ж. разг.: без ~и фэрэ а ас-кулде.

**УТАПТЫВАТЬ, утоптать** (вн.) а бэтэто-ри.

**УТАЩИТЬ** сов. (вн.) 1. а кэра, а аду-че тырыш; а тыры; а луа ку сине; 2. разг. (украсть) а фура, а штерпели.

**УТВАРЬ** ж. собир. объекте, лукрурь; устенсиле; унелте; **домашняя** ~ объ-екте де уз касник; **кухонная** ~ васе де букэтарие, такымурь.

**УТВЕРДИТЕЛЬН//О** (ын мод) афирма-тив; ~ **кивнуть головой** а да дин кап афирматив. ~**ЫЙ** афирматив.

**УТВЕРЖДАТЬ, утвердить** 1. *тж.* несов. (вн.; *настойчиво говорить*) а афир-ма, а сусцине; а претинде; а спуне; **категорически** ~ а афирма катего-рик; 2. (вн.; *устанавливать, укреплять*) а ынтэри, а консолида; 3. (вн. в *пр.*;



убеждать) а конвинже; 4. (вн.; *принимать окончательное решение*) а апроба, а конфирма; (*санкционировать*) а санкциона; (*опробировать*) а апроба; (*рекорд*) а омолога; (*выборы*) а валида; (*ратифицировать*) а ратифика; **утверждать проект** а апроба ун проект. **УСЯ, утвердиться** 1. (*укрепляться*) а се ынтэри, а се консолида; а се стабили, а се фикса; 2. (*в пр.; убеждать*) а се конвинже.

**УТВЕРЖДЕНИЕ** с. 1. (*действие*) конфирмаре; апроbare; санкционаре; ратификаре; валидаре; омологаре; 2. ынтэрире, консолидаре; 3. (*мысль, положение*) афирмацие, асерциуне.

**УТЕКАТЬ, утечь** (*о жидкости*) а се скурже, а курже.

**УТЁНОК** м. бобок де рацэ, рэцушкэ.

**УТЕПЛЕНИЕ** с. ынкэлзире; тех. изоларе термикэ.

**УТЕПЛАТЕЛЬ** м. термоизолант, изолатор термик. **УНЬИ** де изоларе термикэ, термоизолатор, термоизолант.

**УТЕПЛЯТЬ, утеплять** (вн.) а изола термик, а протежа контра фригулуй; а ынкэлзи.

**УТЕРЕТЬ(СЯ)** сов. см. **утирать(ся)**.

**УТЕРПЕТЬ** сов. а рэбда, а се речине, а се стэпни.

**УТЕРЯ** ж. пердере.

**УТЕРЯТЬ** сов. (вн.) а перде, а рэтэчи.

**УСЯ** а се перде, а се рэтэчи.

**УТЭС** м. стынкэ (абруптэ); (*прибрежный*) фалезэ.

**УТЁХА** ж. 1. плэчере, десфэтаре; бугурире; эзбавэ; 2. консоларе, мынгьере.

**УТЁЧКА** ж. скуржере, пердере (прин скуржере); (*газа тж.*) рэсуфларе.

**УТЕЧЬ** сов. см. **утекать**.

**УТЕШ//АТЬ, утешить** (вн.) а мынгья, а алина, а консоло. **УАТЬСЯ, утешиться** а се мынгья, а се алина, а се консоло; **утешиться мыслью о том, что...** а се мынгья ку гындаул кэ... **УЕНИЕ** с. мынгьере, алинаре, консоларе. **УИТЕЛЬНЫЙ** мынгьетор, алиэтор, консолатор; де мынгьере, де алинаре, де консоларе; **УЗАЗЕД** спорт курсэ де консоларе.

**УТИЛЬ** м. собир. дешеурь (утиле), рэстурь утилизабиле.

**УТИЛЬСЫРЬЕ** с. собир. см. **утиль**.

**УТИНЬИ** де рацэ.

**УТИРАТЬ, утереть** (вн.) а штерже; (<) утереть нос кому-л. а-й тэя (или а-й скурта) куйва насул, а-л пуне ла локул луй. **УСЯ, утереться** а се штерже.

**УТИХАТЬ, утихнуть** а се линишти, а се калма, а се потоли, а се домоли; а се астымпэра; (*о шуме*) а ынчета.

**УТИХОМИРИТЬ** сов. (вн.) разг. а линишти, а калма, а потоли; а домоли;

30 СЛОВАРЬ

а астымпэра. **УСЯ** сов. разг. а се линишти, а се калма, а се домоли, а се астымпэра.

**УТКА** ж. 1. рацэ; 2. (*ложный слух*) штире неынтемеатэ, звон фалс; скорнитурэ; минчунэ.

**УТКНУТЬ** сов. (вн.) разг. а бэга, а выры; а аскунде, а ынфунда; **УНОС** в книгу а ста ку (или а выры) насул ын карте. **УСЯ** сов. разг. а се бэга; а се выры; а се куфунда; **УЛИЦОМ** в подушку а-шь аскунде фаца ын периз.

**УТАЛЫЙ** шубред; фражи; путред, векь.

**УТОЛЕНИЕ** с. потолире, алинаре; **УЖАЖДЫ** потолиря сетей; **УБОЛИ** алинаря дурерий.

**УТОЛЩЕНИЕ** с. ынгрошаре; лок ынгрошат; ынфлэтурэ.

**УТОЛЯТЬ, утолить** а потоли; а домоли; а алина.

**УТОМИТЕЛЬНЫЙ** обоситор; истовитор.

**УТОМЛЯТЬ, утомить** (вн.) а обоси, а остени; а истови; а екстенау. **УСЯ, утомиться** а обоси, а остени.

**УТОНУТЬ** сов. см. **тонуть** и **утопать**.

**УТОНЧЕНИЕ** с. субциере.

**УТОНЧЕНН//О** ку деликатеце, ку рафинамент. **УОСТЬ** ж. деликатецэ, рафинамент, финеце. **УИЙ** рафинат, фин, деликат; **УВКУС** густ фин.

**УТОПАТЬ, утонуть** (*в пр.*) (*погружаться*) а фи купринс, а се скэлда; а ыннота; **УВРОСКОШИ** а се скэлда ын лукс; (<) **УВКРОВИ** а се ынека ын сынже.

**УТОПАЮЩИЙ** м. чел каре се ынякэ.

**УТОПИТЬ** сов. см. **топить** III. **УСЯ** см. сов. **топиться** III.

**УТОПЛЕНН//ИК** м., **УИЦА** ж. ынекат, ынекатэ.

**УТОПТАТЬ** сов. см. **утаптывать**.

**УТРАМБОВАТЬ** сов. (вн.) а бэтэтори, а бате (пэмынтул) ку маюл, а бэтучи.

**УТРАТА** ж. пердере.

**УТРАЧИВАТЬ, утратить** (вн.) а перде.

**УТРЕНН//ИИ** де диминяцэ; матинал; **УЯЯ** заря аурорэ, зорь (де зи); **УНЕЗАМОРОЗКИ** ынгецурь де диминяцэ; **УНЕЧАСЫ** оре матинале.

**УТРЕННИК** м. 1. (спектакль) матинеу; 2. (мороз) жер де диминяцэ.

**УТРИРОВАННЫЙ** ексажерат.

**УТРИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а ексажера; (роль) а карикатуриза.

**УТР//О** с. диминяцэ; **ПЯТЬ ЧАСОВ** ~а ора чинч диминяца; **ПО** ~ам диминице, ын фиекаре диминяцэ, диминяца; (<) **ДОБРОЕ** ~!, с **ДОБРЫМ** ~ом! бунэ диминяца!

**УТРОБ//А** ж. пынтече, буртэ; винтре. **УНЬИ** утерин.



**УТРОЕНИЕ** с. ынтреире, трипларе.

**УТРОМ** диминяца; **сегодня** ~ азь диминяца; **вчера, завтра** ~ ерь, мыне диминяца; **ранним** ~ дездедиминяца.

**УТРУЖДАТЬ** несов. (вн.) а деранжа, а супэра. ~**СЯ** несов. а-шь да остеняла.

**УТЮ**/Г м. фер де кэлкат. ~**ЖИТЬ** несов. (вн.) а кэлка (ку ферул де кэлкат).

**УТЯЖЕЛЕНИЕ** с. ынгреунаре.

**УТЯТИНА** ж. разг. карне де рацэ.

**УХА** ж. замэ де пешге.

**УХАБ** м. хоп. ~**ИСТЫЙ** хопурос, ку хопурь.

**УХАЖИВАТЬ** несов. (за тв.) 1. (заботиться) а авя грижэ, а ынгрижи, а пурта де грижэ; а кэута де; 2. (за женщиной) а курта, а фаче курте.

**УХВАТИТЬ** сов. (вн.) 1. а принде, а апука; 2. разг. а ынцележе, а принде. ~**СЯ** сов. (за вн.) 1. (взяться за что-л.) а се принде, а се апука; а се агэца де; 2. разг. (быстро приняться за что-л.) а се апука де, а принде, а ынчепе сэ; 3. разг. (воспользоваться) а се фолоси, а се агэца.

**УХВАТК**//А ж. разг. 1. (приём) апукаре, апукат, апукэтурэ; 2. (ловкость) ындемынаре, дибэчие; абилитате; 3. (повадка) апукэтурэ, маниерэ; деприндере.

**УХИТРИТЬСЯ**, **ухитриться** (+инф.) разг. а реуши, а избути сэ...

**УХИЩР**//ЕНИЕ с. виклешут, ширетлик; шмекерие; субтерфужиу; тертип. ~**ЯТЬСЯ** несов. а рекурже ла ширетликурэ, ла виклений; ~ **всеми** способами а ынчерка ын фел ши кип.

**УХМЫЛКА** ж. разг. сурьс (ироник).

**УХМЫЛЯТЬСЯ**, **ухмыляться** а зымби мулэцмйт де сине, а сурыде сатисфэкут; а зымби ширет, ироник, ку зефлемя.

**УХО** с. уреке; (<) **во все уши** слушать а фи нумай окь ши уреки; **по уши** влюбиться а фи аморезат луля.

**УХОД** I м. плекаре; епире; ретраже-ре; **перед (самым)** ~**ом** (кяр) ла плекаре; ын пряжма плекэрий; ~ **его** служ-бы плекаре дин сервису.

**УХОД** II м. (заботы) ынгрижире; ынтрединере.

**УХОДИТЬ**, **уйти** 1. (отправляться куда-л.) а плека, а се дуче; а порни; а се ындрепта; **уйти на работу** а плека ла лукуру; 2. (от рг.; скрываться, спасаться) а скэпа, а фужи; а се салва; а се аскунде; 3. (от кого-л.; покидать) а пэрэси, а абандона; 4. (переставать заниматься чем-л.) а лепэда,

а пэрэси; а плека, а се ретраже; **уйти на пенсию** а еши ла пенсие; **уйти со сцены** а пэрэси счена; 5. (проходить — о времени) а трече, а се скурже, а се дуче; 6. (на вн.; расходоваться) а фи келтунт; а чере; **на это уходит много времени** аста чере мулт тимп; 7. (в вн.; увлекаться чем-л.) а се адынчи, а се куфунда, а се деда, а се консакра; 8. тк. несов. (простираться) а (се) дуче; а диспэра; а се ынтинде; (<) **уйти в себя** а се ынкиде ын сине; **почва ушла из-под чьих-л. ног** й-а фужит пэмьнтул де суб пичоаре.

**УХУДАШАТЬ**, **ухудшить** (вн.) а ынрэу-тэци; а аграва.

**УЦЕЛЁТЬ** сов. а скэпа; а рэмыне тя-фэр (или ынтрег, невэтэма); ~ **чудом** а скэпа ка прин минуне.

**УЦЕНЁН**//ЫЙ ку прец редус; ~**ые** то-вары мэрфурэ ку прец редус.

**УЦЁНКА** ж. бонификаре; редучерэ де прецурь.

**УЦЕПИТЬСЯ** сов. (за вн.) 1. (зацепиться) а се агэца, а се апука, а се принде; 2. разг. (воспользоваться) а се фолоси, а се агэца де...

**УЧАСТВОВАТЬ** несов. (в пр.) а парти-чипа, а луа парте.

**УЧАСТИЕ** с. 1. партичипаре; **прини-мать** ~| **в чём-л.** а луа парте ла чева, а партичипа; 2. (сочувствие) симпатие; компэтимире; интерес.

**УЧАСТИТЬСЯ** сов. см. **учащаться**.

**УЧАСТКОВЫЙ** прил. 1. де сектор, де циркумскрипцие; 2. в знач. сущ. м. разг. (милиционер) милициан де сек-тор.

**УЧАСТЛИВ**//О ку симпатие, ку инте-рес; компэтимитор. ~**ЫЙ** компэтимитор, де компэтимире, де симпатие.

**УЧАСТНИК** м. партичипант; (состяза-ния тж.) компетитор.

**УЧАСТ**//ОК м. 1. (часть земельной пло-щади) лот, парчелэ; **строительный** ~ шантиер де конструктор; ~ **обработанной земли** лот култиват; 2. (часть поверхности чего-л.) супрафацэ, пор-циуне; **поражённые** ~**ки** ткани пэр-циде атакате (или атинсе, взэмаде) але цесутулуй; 3. (часть фронта) сек-тор; 4. (сфера деятельности) кымп, сектор; сферэ, доменуи; **ответствен-ный** ~| **работы** сектор де мункэ де рэс-пундере; 5. (административно-терри-ториальное или производственное пог-разделение) сектор; чиркумскрипцие.

**УЧАСТЬ** ж. соартэ, дестин; урситэ. **УЧАЩАТЬСЯ**, **участиться** а девени май фреквент; а девени май акчелерат; а се ындеси.

**УЧАЩЕНИЕ** с. 1. ындесире, ынмулцире; ~| **визитов** ындесира визителор; 2.



(ускорение) акчелераре; ~ **пульса** акчелерара пулсулуй.

**УЧАЩЕНН//ЫЙ** акчелерат; ~ **пульс** пулс акчелерат; ~ **темп** ритм акчелерат; ~ **оё** **дыхание** респирацие акчелератэ.

**УЧАЩИЙСЯ** м. (школьник) елев, школар; (студент) студент.

**УЧЁБА** ж. ынвэцэтурэ; студий; ынвэцэмынт.

**УЧЁБНИК** м. мануал; ~ **истории** мануал де историе.

**УЧЁБН//ЫЙ** 1. де ынвэцэмынт, де студий; (школьный т.ж.) школар; ~ **год** ан школар; ан де студий; ~ **ые** **занятия** студий, лекций; ~ **оё** **заведение** институте де ынвэцэмынт; ~ **ые** **пособия** мануале; материал дидактик; ~ **оё** **время** тимп де студий, оре де класэ; ~ **план** план де студий, план де ынвэцэмынт; 2. де антренамент; де инструкции; де екзерчиций.

**УЧЁНИЕ** с. 1. студий, ынвэцэмынт; (обучение) ынвэцэре, инструиуре; (ремесло) ученичие; 2. обыкн. мн. екзерчиций; инструкции; апликаций; 3. (теория) ынвэцэтурэ; доктринэ; теорие; **марксистско-ленинское** ~ ынвэцэтура марксист-ленинистэ.

**УЧЕН//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. 1. елев, елевэ, школар, школэрицэ; 2. (обучающийся какой-л. профессии у кого-л.) ученик; 3. (последователь) елев, дисципол. ~ **ИЧЕСКИЙ** де елев, де школар, школар; де ученик; перен. (незрелый) де дебунтант, школэреск. ~ **ИЧЕСТВО** с. ученичие.

**УЧЁН//ОСТЬ** ж. ерудицие; штиинцэ. ~ **ЫЙ** прил. 1. ынвэцат, ерудит, савант; 2. (научный) штиинцифик; 3. (выученный чему-л.) дресат; 4. в знач. суш. м. ынвэцат, савант, ом де штиинцэ.

**УЧЁСТЬ** сов. см. **учитывать**.

**УЧЁТ** 1. (действие) евиденцэ; инвентариере; (принятие во внимание) луаре ын консидерацие; **бухгалтерский** ~ евиденцэ контабилэ; 2. (регистрация) ынрежистраре, ынскриере; ынматрикуларе; **взять на** ~ а ынрежистра; **снимать с** ~ а а фаче куйва формеле де плекаре. ~ **НЫЙ** 1. де евиденцэ; де контрол; контабил; ~ **ная** **карточка** фишэ де евиденцэ; 2. **фин.** де сконт; ~ **банк** де сконт.

**УЧЁТЧ//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. сокотитор, калкулатор; понтатор; сокотитоаре, калкулатоаре; понтатоаре.

**УЧИЛИЩЕ** с. шкоалэ; **педагогическое** ~ |шкоалэ педагожикэ.

**УЧИНЯТЬ, учинить** (вн.) разг. а фаче; а сэвырши; **учинить** **расправу над**

**кем-л.** а се рэфуи ку чинева; **учинить скандал** а фаче скандал.

**УЧИТЕЛЬ** м., ~ **НИЦА** ж. ынвэцэтор, ынвэцэтоаре; институтор, институтоаре. ~ **СКАЯ** ж. канчеларие. ~ **СКИЙ** де ынвэцэтор, ынвэцэтореск. ~ **СТВО** с. 1. (профессия) професие де ынвэцэтор; 2. собир. (учителя) ынвэцэториме.

**УЧИТЕЛЬСТВОВАТЬ** несов. а фи (а лук-ра) ынвэцэтор.

**УЧИТЫВАТЬ, учесть** (вн.) 1. (производить учёт) а цине евиденца; а инвентария; а калкула; (вексель) а сконта; 2. (принимать во внимание) а цине сама де, а цине конт де; а луа ын консидерацие; а авя ын ведере.

**УЧИТЬ** несов. 1. (кого-л. гт., кого-л. + инф.) а ынвэца, а инструи; (наставлять) а повэцуи; ~ **кого-л. грамоте** а ынвэца карте, а ынвэца а скрие ши а чити пе чинева; 2. (с союзом **что**; **развивать теорию**) а ынвэца, а сусцине; а афирма; 3. (что-л.; **запомнить, усваивать**) а ынвэца, а студия; а мемо-риза; а ынсуши; ~ **наизусть** а ынвэца пе де рост. ~ **СЯ** несов. 1. (гт.; **приобретать знания**) а ынвэца, а студия; а фаче студий; ~ **музыке** а ынвэца музыка; ~ **русскому языку** а ынвэца лимба русэ; 2. (**быть учащимся**) а ынвэца, а-шь фаче студииле; а фи елев; а фи студент; ~ | **в университете** а ынвэца ла университате.

**УЧРЕДИТЕЛЬН//ЫЙ** конституант; ~ **оё** **собрание** адунаре конституантэ.

**УЧРЕЖД//АТЬ, учредить** (вн.) 1. а фонда, а ынтемея, а институи, а ынфинца, а креа; 2. (**вводить**) а стабили; а ынтродуче. ~ **ЕНИЕ** с. 1. (действие) фондаре, ынтемеере, ынфинцаре; инструиуре; 2. (организация) институтуцие; ашезэмынт; **государственное** ~ институте де стат.

**УЧТІВО** ку политече, политикос.

**УЧТІВЫЙ** куртенитор; политикос.

**УШАНКА** ж. разг. кэчулэ ку урекь (или ку клапе центру урекь).

**УШАСТЫЙ** разг. урекат.

**УШАТ** м. чубэр; хырдуэ.

**УШИБ** м. ловитурэ, контузије; лезиуне; лок ловит; (синяк) ынэнтае.

**УШИБАТЬ, ушибить** (вн.) а лови; а контузиона. ~ **СЯ**, **ушибиться** а се лови.

**УШКО** с. 1. см. **ухо**; 2. (иголки) уреке, гаурэ; (сапога) трэгэтоаре, уреке; (кувшина и т. п.) тоартэ.

**УШНОЙ** де урекь; аурикулар.

**УЩЕЛЬЕ** с. трекэтоаре, пас, кей; (горное) дефилеу; вэгзунэ; прэпастие



**УЩЕМЛЯТЬ, ущемить** (вн.) 1. (зажигать) а стрынже ку чева; 2. перен. (ограничивать) а штирби, а преждучия; а леза; ~ **чын-л. права** а штирби дрепгуриле куйва; 3.: ~ **чье-л. самолюбие** а леза аморул проприу ал куйва.

**УЩЕРБ** м. пагубэ, даунэ, пердере; преждучиу, детримент; < > в ~ **кому-л.** ын детриментул куйва, ын дауна куйва; **луна на ~е** луна е ын деклин.

**УЩЕРБНЫЙ** 1. (о луне, месяце) ын дескештере; 2. (афлат) ын деклин.

**УЩИПНУТЬ** сов. (вн.) а пишка; а чупи.

**УЮТ** м. комфорт; амбианцэ плэкутэ. ~ **НУ** комфортабил. ~ **НЫЙ** плэкут; интим; (с удобствами) комфортабил.

**УЯЗВИМ//ОСТЬ** ж. вулнерабилитате. ~ **ЫЙ** вулнерабил; < > ~ **ое** место пункт вулнерабил.

**УЯЗВЛЯТЬ, уязвить** (вн.) а жигни, а офенса, а леза; а вулнера.

**УЯСНЯТЬ, уяснить** а лэмури, а кларифика; а елучида; ~ **себе** а ынцележе. ~ **СЯ, уясниться** а се лэмури, а се кларифика, а се елучида.

# Ф

**ФАБРИЧНО-ЗАВОДСКОЙ** де фабрикэ ши узинэ; ~ **комитет** комитет синдикал де фабрикэ ши узинэ.

**ФАБРИЧНЫЙ** де фабрикэ; (промышленный) индустриал; ~ **район** район индустриал.

**ФАБУЛА** ж. лит. афабулацие; субъект, акциуне, интригэ.

**ФАВОР** м.: **быть в ~е** у кого-л. а фи ын грациале куйва, а фи бине възут де чинева.

**ФАКЕЛ** м. фэклие, факлэ, торцэ.

**ФАКТ** м. 1. фапт; **достоверный** ~ фапт аутентик; 2. обькн. в знач. сказ. е фапт; < > **поставить кого-л. перед совершившимся** ~ **ом** а пуне пе чинева ын фаца фаптулуй ымплинит.

**ФАКТИЧЕСК//И** де фапт; ын реалитате. ~ **ИЙ** реал; фаптик; ~ **ие данные** дате реале; ~ **ое** положение дел ситуацие реалэ а лукрурило.

**ФАЛДА** ж. 1. пулпанэ; 2. фалд.

**ФАЛЬЦОВЩИК** м. фэлцуигор.

**ФАЛЬШИВИТЬ, сфальшивить** 1. (при- творяться) а фи фэцарник, несинчер,

а фи фалс; 2. (фальшиво играть, петь) а кынта фалс.

**ФАЛЬШИВКА** ж. разг. (документ) фалс.

**ФАЛЬШИВ//ЫЙ** 1. (поддельный) фалс; ~ **ая монета** монетэ фалсэ. 2. (неискренний; неестественный) несинчер, фэцарник, фалс; ~ **человек** ом несинчер, фэцарник; 3. (искажающий мелодию) фалс, дисонант.

**ФАЛЬШЬ** ж. 1. (неискренность) несинчеритате, фэцэрничие, фалситате; 2. (в лении и игре на музыкальном инструменте) дисонанцэ, нотэ фалсэ.

**ФАМИЛИЯ** ж. 1. нуме, нуме де фамилие; 2. (род) фамилие, ням, вицэ.

**ФАМИЛЬНЫЙ** де фамилие, фамилиал.

**ФАМИЛЬЯРН//О** фамилиар. ~ **ОСТЬ** ж. фамилиаритате; **не допускать ~остей** а ну адмите фамилиаритате. ~ **ЫЙ** фамилиар.

**ФАНЕРА** ж. плакаж, фурнир.

**ФАНТАЗЕР** м., ~ **КА** ж. фантезист, фантезистэ.

**ФАНТАЗИРОВАТЬ** несов. а се деда фантезией; (выдумывать) а нэскочи, а скорни, а инвента.

**ФАНТАЗИЯ** ж. 1. (воображение) фантезие, имажинацие; 2. плэзмуире, нэскочире, скорнялэ; 3. разг. (причуда) тоанэ, капричиу, мофт.

**ФАНТАСТИКА** ж. 1. фантастик, элемент фантастик; 2. собир. разг. (литературные произведения) опере фантастиче.

**ФАНТАСТИЧ//ЕСКИЙ** 1. (основанный на фантастике) фантастик; ~ **роман** роман фантастик; 2. (невероятный, несбыточный) ирсал, фантастик, фантезист, нэскочит, химерик; ~ **проект** проект химерик; 3. (нелепый, странный) абсурд, дин домениул фантастикулуй. ~ **НОСТЬ** ж. карактер фантастик.

**ФАНФАРА** ж. фанфарэ.

**ФАРА** ж. фар.

**ФАРТУК** м. шорц, пестелкэ.

**ФАРФОР** м. 1. порцелан; 2. собир. (изделия) порцеланурь. ~ **ОВЫЙ** де порцелан; ~ **фая глина** каолин.

**ФАРШ** м. карне токатэ, токэтурэ; (начинка) ымплутурэ.

**ФАРШИРОВАТЬ** несов. (вн.) а ымпля.

**ФАСАД** м. фацадэ.

**ФАСОВ//АННЫЙ** кынтэрит ши амбалат (ын кантитэцэ детерминате), преамбалат. ~ **КА** ж. преамбаларе.

**ФАСОВАТЬ** несов. (вн.) а амбала, а ымпакета (ын кантитэцэ детерминате)

**ФАСОЛЕВЫЙ** де, ку фасоле; ~ **суп** супэ ку (или де) фасоле.



**ФАТ** м. фанте, филфизон.

**ФАТОВСКОЙ** де филфизон.

**ФАЯНС** м. 1. фаянц; 2. *собир.* (изделия) объекте де фаянц.

**ФАЯНСОВЫЙ** де фаянц.

**ФЕВРАЛЬ** м. февруарие.

**ФЕВРАЛЬСКИЙ** дин февруарие.

**ФЕЙЕРВЕРК** м. фокур де артифичий.

**ФЕЛЬЕТОН** м. фойлетон. ~ **ИСТ** м. фойлетонист. ~ **НЫЙ** де фойлетон.

**ФЕН** м. фен, аппарат электрик де ускат порул.

**ФЕРЗЬ** м. шахм. режинэ.

**ФЕРРОСПЛАВ** м. фероалиаж.

**ФЕХТОВАЛЬ//НЫЙ** де скримэ. ~ **ЩИК** м. скример.

**ФЕХТОВ//АНИЕ** с. скримэ. ~ **АТЬ** несов. а фаче скримэ, а скрима.

**ФЕЯ** ж. фее, зынг.

**ФИАЛКА** ж. топораш, виолетэ, виоря.

**ФИБР//А** ж. фибрэ; <> **всеми** ~ **ами** души ку труп ши суфлет. ~ **ОВЫЙ** де фибрэ.

**ФИГА** ж. 1. (плог) смокинэ; 2. (дерево) смокин.

**ФИГУРАЛЬНЫЙ** фигурат; метафорик.

**ФИГУРН//ЫЙ** 1. фасонат, моделат; 2. спорт: ~ **фе** катание на коньках патинаж артистик; ~ **полёт** сбор акробатик.

**ФИЗАРЯДКА** ж. ынвиораре, жимнастикэ.

**ФИЗИК** м. физичиан.

**ФИЗИКА** ж. физикэ; ~ **атомного ядра** физика нуклеулуй атомик.

**ФИЗИОЛОГ** м. физиолог. ~ **ИЧЕСКИЙ** де физиоложие; физиоложик.

**ФИЗИОЛОГИЯ** ж. физиоложие.

**ФИЗКУЛЬТУР//А** ж. културэ физикэ.

~ **НИК** м., ~ **НИЦА** ж. спортив, спортивэ.

~ **НЫЙ** де културэ физикэ; спортив.

**ФИЗПОДГОТОВКА** ж. прегэтире физикэ.

**ФИЛЁ** с. дескл. 1. (вышивка) филеу; 2. (кусок мяса) филе, мушк; 3.: **рыбное** ~ филе де пеште.

**ФИЛЕНКА** ж. тэблие; **дверная** ~ тэблия уший.

**ФИЛИН** м. буфницэ.

**ФИМИАМ** м. тэмые; <> **курить** ~ **кому-л.** а-л тэмыя пе чинева, а ридика пе чинева ын слэвиле черулуй.

**ФИНА//А** м. 1. сфыршит, финал; 2. спорт финалэ; **выйти в** ~ а ынтра ын финалэ. ~ **ЛЬНЫЙ** финал, де сфыршит; ~ **матч** меч финал.

**ФИНАНСОВЫЙ** финанчиар; ~ **капитал** капитал финанчиар.

**ФИНИК** м. курмалэ. ~ **ОВЫЙ** де курмалэ; де курмал; ~ **овая пальма** курмал.

**ФИНН** м. финландез.

**ФИНОТДЕЛ** м. (финансовый отдел) секция финанчиарэ.

**ФИОЛЕТОВЫЙ** виолет.

**ФИСТАШКА** ж. (плог и дерево) фистик.

**ФЛАГ** м. стяг, драпел, павилион; **красный** ~ стяг рошу; **поднять, спустить** ~! а ынэлца, а коборы павилионул;

<> **остаться за** ~ **ом** а рэмыне ын урмэ, а ну-шь атинже скопул.

**ФЛАГШТОК** м. бэцул стягулуй.

**ФЛАЖОК** м. стегулец, фанион.

**ФЛАКОН** м. флакон, стиклуцэ; ~ **духов** флакон де парфум.

**ФЛАНГ** м. фланк, арипэ. ~ **ОВЫЙ** прил. 1. де, дин фланк. 2. в *знач.* *сущ.*

м. примул солдат дин фланк.

**ФЛАНЕЦ** м. фланшэ, бридэ.

**ФЛЕЙТ//А** ж. флаут. ~ **ИСТ** м. флаутист.

**ФЛИГЕЛЬ** м. арипэ а уней касе; (*стоящий отдельно*) атенансэ.

**ФЛОКС** м. бот. брумэреде.

**ФЛЮГЕР** м. жируетэ; (о человеке) ом каре ышь скимбэ пэрериле дупэ кум бате ынтул.

**ФЛЯГА** ж. бидон.

**ФОЙЁ** с. нескл. фоаер.

**ФОКУС** I м. физ., мег. фокар.

**ФОКУС** II м. 1. (трюк) скаматорие, трук; 2. (*секрет в устройстве чего-л.*) секрет; 3. разг. (увёртка) трук, шмекерие, ширетлик.

**ФОКУСНИК** м. скаматор, престиждижитатор.

**ФОН** м. фонд, кымп, фунда; **на тёмном** ~ **е** пе ун фонд ынкис.

**ФОНАРЬ** м. фелинар; **лантернэ**; фар; **уличный** ~ фелинар де страдэ.

**ФОНД** м. 1. фонд; ~ **заработной платы** фонд де саларий; 2. *мн.* (*ценные бумаги*) хыртий де валoare. ~ **ОВЫЙ** де валорэ, де бурсэ; ~ **овая биржа** бурсэ де валорэ.

**ФОНТАН** м. фынтынэ артезианэ; (*нефти*) ерупции. ~ **ИРОВАТЬ** несов. а цыпши, а ерупэ.

**ФОРЁЛЬ** ж. пэстрэв.

**ФОРМ//А** ж. 1. формэ; (*очертания*) конфигурации, контур; ~ **и содержание** формэ ши концинут; **в** ~ **е** шара ын формэ де сферэ; 2. (*одежда*) униформэ; (*воен. тж.*) цинутэ; **носить военную** ~ **у** а пурта униформэ милитарэ.

**ФОРМАЛЬН//О** формал, де формэ. ~ **ОСТЬ** ж. формалитате; **пустая** ~ симплэ формалитате. ~ **ЫЙ** формал;

~ **фе** отношение атитудине формалэ.

**ФОРМЕННЫЙ** 1. (*об одежде*) де униформэ; 2. разг. (*самый настоящий*)



адеврэт; ын тоатэ регула; курат; ~|ду-  
рак ун прост ши жумэтате.

**ФОРМОВАТЬ, сформовать** (вн.) тех. а  
форма, а модела, а фасона.

**ФОРСИРОВ//АНИЕ** с. 1. (ускорение) ак-  
челераре, грэбуре, уржентаре; 2. воен.  
форцаре. ~**АТЬ** а акчелера, а грэби, а  
зори.

**ФОРСУН** м. фанте.

**ФОРТЕПЬЯНО** с. нескл. пиан.

**ФОРТОЧК//А** ж. фереструйкэ, окъ  
де ферястрэ, оберлихт; **открыть** ~у  
а дескиде фереструйка.

**ФОТОПЛЕНКА** ж. пеликулэ фотогра-  
фикэ, филм фотографик.

**ФРАЗЕРСТВО** с. ворбе гоале, ворбэ-  
рие, пэлэврэжялэ.

**ФРАКЦИОННЫЙ** фракционист; (рас-  
кольнический) фракционист.

**ФРАНЦУЖЕНКА** ж. французоайкэ.

**ФРАНЦУЗ** м. франчез. ~**СКИЙ** фран-  
цузеск; ~ **язык** лимба франчезэ.

**ФРЕНЧ** м. туникэ (милитарэ).

**ФРИКАДЭЛЬКА** ж. перишоарэ (де  
карне).

**ФРОНТОВ//ИК** м. комбатант. ~**ОЙ** де  
фронт; комбатант; ~**ая** газета газетэ  
де фронт.

**ФУТАНОК** м. риндя лунгэ, жялэу.

**ФУРАЖКА** м. кишу, каскетэ.

**ФУРАЖН//ЫЙ** фуражер; де фураж, де  
нутрец; ~**ые** фонды фондурэ де  
фураже.

**ФУРОР** м. фурорэ; сензацие; произве-  
сти ~ а фаче фуорорэ; а стырпи сен-  
зацие.

**ФУТЛЯР** м. ток, кутие; ~ **для очков**  
ток пентру океларэ.

**ФУФАЙКА** ж. флазелэ; пуфоайкэ.

**ФЫРКАТЬ, фыркнуть** 1. а форнэи; а  
сфорэи; а форэи; 2. разг. (смеяться)  
а пуфни ын рыс; 3. тк. несов. (на вн.)  
разг. (брюзжать) а мормэи, а бомбэни; а  
стрымба дин нас.

# Х

**ХАЛАТН//ОСТЬ** ж. неглиженцэ, непэ-  
саре. ~**ЫЙ** неглижент, непэсэтор;  
~**де** отношение к делу атитудине не-  
глижентэ фацэ де лукру.

**ХАЛТУР//А** ж. разг. 1. (небрежная ра-  
бота) лукру де мынтуялэ; кырпэчя-  
лэ; 2. (побочная работа для зарабо-  
тка) пикуш, кыштитг суплиментар (ушор,  
де окажие); 3. (продукт небрежной ра-  
боты) кырпэчялэ; (о литературной ра-  
боте) макулатурэ; мызгэлялэ. ~**ИТЬ**  
несов. разг. 1. (плохо работать) а лук-  
ра прост, а лукра де мынтуялэ; 2.  
(иметь побочный, лёгкий заработок) а  
авя кыштитурэ суплиментарэ. ~**НЫЙ**  
разг. де мынтуялэ. ~**ЩИК** м. разг.  
кырпач.

**ХАМ** м. разг. бэдэран; митокан.

**ХАМСТВО** с. разг. бэдэрэние, митокэ-  
ние.

**ХАНДР//А** ж. ипохондрие; меланколие  
адынкэ. ~**ИТЬ** несов. а фи купринс  
де ипохондрие.

**ХАНЖА** м. и ж. разг. фэцарник, фари-  
сеу, ипокрит.

**ХАНЖЕ//СКИЙ** фэцарник, ипокрит,  
префекут. ~**СТВО** с. фэцэрничие, ипо-  
кризие.

**ХАПАТЬ, хапнуть** (вн.) разг. а луа ку  
хапка; а ынхэца; а ыншфэка; а пуне  
мына пе (чева).

**ХАРАКТЕРН//О** в знач. сказ. безл.: ~,  
что... есте карактеристик фаптул кэ...  
~**ЫЙ** 1. (с резко выраженными осо-  
бенностями) типик, спечифик; дистинк-  
тив; ~**ое** лицо фигурэ типикэ, фацэ  
экспресивэ; 2. (свойственный кому-л.,  
чему-л.) карактеристик, спечифик, ти-  
пик; проприу; ~**ые** черты трэсэтурь  
карактеристиче; 3. иск. де карактер;  
~ **танец** данс де карактер.

**ХАТА** ж. касэ цэрэняскэ (ын Украина);  
(<) моя ~ с краю ну мэ привеште; н'ам  
вэзут, ну штиу нимик.

**ХВАЛА** ж. лаудэ, еложиу.

**ХВАЛЭБН//ЫЙ** де лаудэ, еложиос;  
~**ая** рецензия речензие еложиоасэ.

**ХВАЛИТЬ, похвалить** (вн.) а лэуда, а  
ворби де бине; он редко кого-л. хва-  
лит ел рар кынд лаудэ пе чинева  
~**СЯ**, похвалиться а се лэуда, а се  
фэли.



**ХВАСТАТЬ, похвастать** разг. см. хвастаться. ~СЯ, похвастаться (тв.) а се лэуда; а се фэли, а се мындри.

**ХВАСТАЙВ//ОСТЬ** ж. лэудэрошение, лаудэ де сине. ~**ЫЙ** лэудэрос.

**ХВАСТОВСТВО** с. лэудэрошение, лаудэ де сине.

**ХВАСТУН** м., ~**УНЬЯ** ж. лэудэрос, лэудэросэ.

**ХВАТ//АТЬ, хватить** 1. (вн.; брать, захватывать) а апука, а ыншфэка, а ынхэца; ~ **кого-л. за руку** а апука пе чинева де мынэ; 2. тк. несов. (вн.) разг. (ловить, задерживать) а принде, а речине, а пуне мына пе; 3. тк. несов. (вн.) разг. (без разбора приобретать) а апука; ~ **что попало** а апука че се нимереште; 4. безл. (рг.); быть достаточным) а ажунже, а фи де ажунс; ~ **кому-л. на месяц, неделю** а фи де ажунс куйва пе о лунэ, пе о сэптэмынэ; <> ~ **воздух** а ынгици аер; **этого ещё не ~ало!** аста май липся! ~**АТЬСЯ, схватиться** (за вн.) 1. разг. (брат, хватать рукой) а се апука, а се агэца, а се принде (де чева); 2. тк. несов. (приниматься) а се апука; а ынтре-принде; **он ~ается за всё** ел се апукэ де тоате; ~ **за голову** а-шь пуне мыни-ле ын кап.

**ХВАТИТЬ** сов. 1. см. хватать 1., 4.; 2. (рг.) разг. (перенести, испытать) а ындура, а суфери; 3. (вн., тв.) разг. (ударить) а лови, а да о ловитурэ, <> ~ **через край** а се ынтрече ку глаума (или ку мэсура).

**ХВАТИТЬСЯ** сов. (рг.) разг. а обсерва липса (куйва, а чева); а се апука де кэутат.

**ХВАТК//А** ж. ыншфэкаре, ынклеш-таре; (уменьше) ындемынаре, дибэчие; <> **схватить мёртвой ~сй** а принде ка ын клеште.

**ХВОЙН//ЫЙ** конифер, де конифере; ~**бе дерево** конифер.

**ХВОРАТЬ** несов. разг. а заче, а фи болнав, а боли.

**ХВОРОСТ** м. собир. 1. (сухие ветви) ускэтурэ, вряскурэ; 2. (печенье) минчу-неле, ускэцеле.

**ХВОРОСТЫНА** ж. нуня, рамурэ ускатэ.

**ХВОРОСТЯНОЙ** де (или дин) нуеле.

**ХВОСТ** м. 1. коадэ; **махать ~ом** а да дин коадэ; 2. (самолёта и т. п.) коадэ, ампе-наж; 3. (процессии, поезда и т. п.) капэт, коадэ, сфыршит; ~ **коловны** коада колоаней; 4. разг. (очередь) рынд, коадэ; 5. разг. (невыполненная часть какой-л. работы) рэмэшицэ, ре-станцэ.

**ХВОСТАТЫЙ** ку коада лунгэ, кодос, кодат.

**ХВОСТИК** м. кодицэ; <> с ~**ом** ши че-ва.

**ХВОСТОВОЙ** 1. де (ла) коадэ; анат. кодал; 2. (находящийся в конце чего-л.) де ла урмэ, терминал.

**ХВОЯ** ж. 1. аче де конифере; 2. собир. четинэ.

**ХИБАРКА** ж. разг. бождеукэ, кочоабэ.

**ХИЖИНА** ж. колибэ, бордей.

**ХИЛЫЙ** разг. бичисник, сфрижит, жи-гэрит; фирав, плэшыца; пиперничит; кирчит.

**ХИМЧИСТКА** ж. курэцэторие кимикэ.

**ХИНДИ** м. нескл. лимба хинди.

**ХИНИН** м. кининэ.

**ХИНН//ЫЙ** де кининэ; ~**бе дерево** арборе де кининэ.

**ХИРЁТЬ, захиреть** разг. (о человеке) а се дебилита; а се офили; (о растениях) а се пипернич; а се кирчи; перен. а де-кэдя, а се стинже.

**ХИТОН** м. туникэ.

**ХИТРЕЦ** м. ширет, виклян.

**ХИТРЕЦ//А** ж. разг. ширетение, вик-ление; хытрие; с ~**ой** ку викление.

**ХИТРИТЬ, схитрить** 1. а ымбла ку викле-ний, а рекурже ла ширетликурэ; 2. разг. (проявлять ловкость в чём-л.) а дибэчи.

**ХИТР//ОСТЬ** ж. 1. викление, ширете-ние; хытрие; 2. разг. (изобретатель-ность) искусинцэ, дибэчие; 3. (уловка) виклешуг, ширетлик. ~**ЫЙ** 1. шмекер, ширет, виклян; хытру; 2. разг. ( изобре-тательный) инжениос, дибач; 3. разг. (сложный) компликат.

**ХИТРОУМИЕ** с. истециме, ажериме; субтилитате.

**ХИХИКАТЬ, хихикнуть** а кикоти, а се хлизи, а рыде пе ынфундате.

**ХИЩЕНИЕ** с. фурт, рэпире; сустраже-ре, делапидаре.

**ХИЩНИК** м. (о звере) анимал де прадэ, анимал рэпитор, фярэ; (о птице) пасэ-ре рэпитоаре; перен. жефунтор.

**ХИЩНИЧЕСК//ИЙ** 1. де прадэ, рэпи-тор; 2. перен. де жаф, рапаче, тылхэ-реск; 3. (бесхозяйственный) рапаче, прэ-далник; ~**ая вырубка леса** експлоатаре прэдалникэ а пэдурилор.

**ХИЩНИЧЕСТВО** с. 1. политикэ де жаф, рапачигате; 2. (бесхозяйственность) експлоатаре фэрэ спирт господэреск, експлоатаре прэдалникэ.

**ХИЩН//ЫЙ** де прадэ, рэпитор; (о чело-веке) рапаче, хрэпэрец; ~**ые звери** анимале де прадэ; ~**ые птицы** пэсэре рэпитоаре (или де прадэ).

**ХЛАДНОКРОВ//ИЕ** с. сынже рече; каам; презенцэ де спирт; **сохранять** ~



а-шь пэстра калмул. ~**НЬИ** ку сынже рече; (совершаемый спокойно) калм, ку стэпынуре де сине.

**ХЛАМ** м. собир. векитурь, боарфе, булендре.

**ХЛЕБ** м. 1. в разн. знач. пыне; ~**с** маслом пыне ку унт; зарабатывать на ~ а-шь кыштига пыня; 3. (мн. хлебá) пыне, семэнзтурь, череале, грыне; <> ~**насушный** пыня чя де тоате зилеле; **встречать кого-л.** ~**ом-солью** а ынтылни пе чинева ку пыне ши саре; **перевиваться с ~а на квас** а о дуче де азь пе мыне.

**ХЛЕБАТЬ** несов. (вн.) разг. а хорпэи, а сорби.

**ХЛЕБНЫЙ** де пыне; (о зерне) де грыне, де череале.

**ХЛЕБОЗАВОД** м. фабрикс де пыне, брутэрие.

**ХЛЕБОЗАГОТОВКИ** мн. (ег. хлебозаготовка ж.) колектаре де череале.

**ХЛЕБОЗАКУПКА** ж. акизиционаре де череале.

**ХЛЕБОПАШЕСТВО** с. плугэрие, агрикултурэ.

**ХЛЕБОПАШЕЦ** м. плугар, агрикултор.

**ХЛЕБОПЕК** м. бругар.

**ХЛЕБОПЕ//КАРНЫЙ** де брутэрие, де панификации. ~**ЧЕНИЕ** с. коачеря (или коптул) пыний, панификации.

**ХЛЕБОПОСТАВКИ** мн. (ег. хлебопоставка ж.) предаря котелор де череале (ла стат).

**ХЛЕБОПРИЕМНЫЙ:** ~| **пункт** пункт де колектаре а череалелор.

**ХЛЕБОПРОИЗВОДЯЩИЙ** продукэтор де череале, де грыне.

**ХЛЕБОРОБ** м. плугар, агрикултор.

**ХЛЕБОРОДНЫЙ** родитор, фертил, богат ын грыне; ~**год** ан родитор.

**ХЛЕБОСОЛ** м., ~**КА** ж. ом примитор, ом оспиталиер.

**ХЛЕБОСОЛЬ//НЬИ** оспиталиер, примитор. ~**СТВО** с. оспиталитате.

**ХЛЕБОУБОРКА** ж. реколтаря грынелор, реколтаря череалелор.

**ХЛЕБОУБОРОЧН//ЫИ** де реколтаре а череалелор; ~**ые машины** машинь де реколтаре а череалелор.

**ХЛЕВ** м. гражд; окол, стаул; котец.

**ХЛЕСТ//АТЬ** несов. 1. (вн., по гт.; бить, ударять) а бате; а бичуи, а шфикуи; **дождь ~ал в окно** плоая бэтя ын ферястрэ; 2. (литься) а цышши, а гылгыи.

**ХЛЕСТКИЙ** 1. тэйос, бичуитор; ~| **вегер** вынт бичуитор; 2. перен. вехемент, каустик, устурэтор.

**ХЛОПАТЬ, хлопнуть, похлопать** 1. а ба-

те; а трынти; а покни; ~ в **лэдхоши** а бате дин палме; ~ **дверьми** а трынти ушиле; 2. (вн., по гт.; ударять) а лови, а бате; ~ **кого-л по плечу** а бате пе чинева пе умэр; <> ~ **глазами** а клипи дин окь. ~**СЯ**, **хлопнуться разг.** 1. а кэдя, а се прэбуши; а се ынтинде, а се лунжи; 2. (ударяться) а се лови.

**ХЛОПКОВОД** м. култиватор де бумбак. ~**СТВО** с. куатура бумбакулуй. ~**ЧЕСКИЙ** култиватор де бумбак; де куатура бумбакулуй.

**ХЛОПКОВ//ЫИ** де бумбак; ~**ые поля** кымпурь де бумбак.

**ХЛОПКОПРЯДЕНИЕ** с. филаря (торсул) бумбакулуй.

**ХЛОПКОРОБ** м. култиватор де бумбак.

**ХЛОПОК** м. бумбак.

**ХЛОПОК** м. 1. бэтае дин палме; покнитурэ; 2. мн. (аплодисменты) аплаузе, бэтэй дин палме.

**ХЛОПОТАТЬ, похлопотать** 1. тк. несов. (усердно заниматься чем-л.) а требэуи, а работи; а фи плин де грижь, а алерга ынколо ши ынкоаче; 2. (о пр.; с союзом **чтобы; добиваться чего-л.**) а фаче демерсурь, а се стэруи; 3. (за вн.; просить за кого-л.) а интервени, а фаче демерсурь пентру.

**ХЛОПОТАЙВЫИ** 1. (о человеке) грижулиу; 2. (загруднительный) греу, аневойос, компликат.

**ХЛОПОТЫ** мн. грижь, алергэтурэ, требурь, бэтае де кап.

**ХЛОПУШКА** ж. 1. (для уничтожения мух) апэрэтоаре де муште; 2. (игрушка) покнигоаре, плеснигоаре.

**ХЛОПЧАТНИК** м. бот. бумбак.

**ХЛОПЧАТОБУМАЖН//ЫИ** де бумбак; ~**ая промышленность** индустрия бумбакулуй.

**ХЛОПЬЯ** мн. (снега) фулжь; (шерсти) флок.

**ХЛОРИСТЫЙ** хим. клорос; ~| **кальций** клорурэ де калчиу.

**ХЛОРКА** разг. клорурэ де вар.

**ХЛОРН//ЫИ** перклорик; де клор; ~**ая известь** клорурэ де вар.

**ХЛЫНУТЬ** сов. 1. (политься с силой) а цышши, а се порни; а се реверса; а нэпэди; 2. (устремляться — о людях) а нэвэли, а да бузна, а нэпэди.

**ХЛЫСТ** м. нуя; варгэ; бичушкэ.

**ХЛОПАТЬ** несов. разг. а флешкэи, а липэи, а плыоскэи; <> ~| **носом** а смьоркэи.

**ХМЕЛЁТЬ** несов. разг. а се керкели, а се ымбэта (пущин).

**ХМЕЛЬ** м. 1. (растение) хамей; 2. (опьянение) амецялэ, старе де бецие. ~**НОЙ** 1. (опьяняющий) амецитор,



ымбэтэтор; 2. (пьяный) бят, амецит, афумат, керкелит.

**ХМУР//ИТЬ, нахмурить:** ~ брови а ынкрунта спрынченеле. ~ **ИТЬСЯ, нахмуриться** 1. (о человеке) а се ынкрунта, а се посоморыт, а се босынфла; 2. (о небе, погоде) а се мохорыт, а се ынтунека. ~ **ЫИ** 1. ынкрунтат, посак, посоморыт; 2. (о погоде, небе) ынноурат, посоморыт, ынтунека, мохорыт.

**ХНЫК//АНЬЕ** с. разг. скынчире, мьорлэире; перен. тж. плынсет. ~ **АТЬ** несов. разг. а се склифоси, а скынчи.

**ХОБОТ** м. зоол. тропиз.

**ХОД** м. 1. (движение) мерс; (скорость) витезэ; **ускорить** ~ а мэри витеза; **вскочить, прыгнуть на** ~у а сэри дин мерс; 2. (развитие, течение чего-л.) мерс, курс, десфэшураре; ~ **событий** десфэшураря евениментелор; ~ **мыслей** мод, фел де а гынди; 3. (в игре) мерс, мутаре; **сделать** ~ **пешкой** а мерже ку пионул; 4. (приём, маневр) маневрэ; **дипломатический** ~ маневрэ дипломатикэ; 5. тех. курсэ; мишкарэ; функционаре; ~ **поршня** курса пистонулуй; 6. (вход) ынтрааре; ~ **со двора** ынтрааря прин курте; **чёрный** ~ уша дин дос; ынтрааре де сервичиу; 7. (коридор, тоннель) тречере; < > **на** ~у ын плинэ активитате, ын функциуне; **решать что-л. на** ~у а резола, а хотэры чева ын грабэ, дин фугэ; **пустить в** ~, а пуне ын мишкарэ; а пуне ын функциуне, а пуне ын циркулацие.

**ХОДАТАЙ** м. уст. ымпутерничит, апэртэтор. ~ **СТВО** с. (о чём-л.) демерс, интэрвенцие, чёрере, соличитаре.

**ХОДАТАЙСТВОВАТЬ, походайствова-вать** (о чём-л.) а интервени, а фаче демерсурь; а соличита.

**ХОДИТЬ** несов. 1. а ымбла, а мерже; а се дуче; **ребёнок начал** ~ конилул а ынчепут а мерже; 2. (вн.; посещать) а фреквенте, а визита; а се дуче, а мерже; ~ **в школу, на работу** а ымбла ла шкоалэ, ла лукру; 3. (о поездках, пароходах и т. п.) а циркула а мерже; 4. (о часах) а мерже, а функция; 5. (делать ход в игре) а мерже, а мута; 6. (за тв.; ухаживать) а ынгрижи; а кэута де; ~ **за больным** а ынгрижи де болнав.

**ХОДКИЙ** разг. 4. (часто употребляемый) рэспындит, узуал, курент; 2. (имеющий большой спрос) кэутат, черут, ынтребат; 3. (быстроходный) юте, рапид.

**ХОДОВ//ОЙ** 1. (связанный с движением) де мерс, де мишкарэ; 2. тех. (рабочий) мобил; ~ **ое колесо** роатэ алергэтоаре; 3. разг. (имеющий наи-

большой спрос) кэутат, ынтребат; ~ **товар** марфэ кэутатэ; 4. разг. (широко распространённый) курент, узуал.

**ХОДОК** м. 1. (пешеход) пиетон; 2. уст. (выборный представитель) ымпутерничит, делегат.

**ХОДУ//ЛИ** мн. (ед. ходуля ж.) каталиже, пичороанже. ~ **ЛЫНЬИ** афектат; банал.

**ХОДЬБ//А** ж. мерс, ымблет; ~ **взад и вперед** ымблет ынколо ши ынкаоче; **час** ~ **ы** о орэ де мерс.

**ХОДЯЧ//ИИ** 1. разг. каре поате мерже; ~ **больной** болнав пе пичоаре; 2. (распространённый) рэспындит, узуал, курент; ~ **ее выражение** експрессије курентэ.

**ХОЖДЕНИЕ** с. мерс, ымблет; (посещение) фреквентаре; < > **иметь** ~ а циркула (деспре бань); ~ **по мукам** калвар, друмал пэтимирилор.

**ХОЗЯИН** м. 1. (собственник, владелец) стэпын, проприетар; (предприятия тж.) патрон; 2. (человек ведущий хозяйство) господар; он **плохой** ~, е ун господарэу; 3. (глава дома, семьи) соц, господар; 4. (тот, кто имеет власть над кем-л., чем-л.) стэпын; ~ **положения** стэпын пе ситуацие; **сам себе** ~ ми-с сингур стэпын.

**ХОЗЯЙКА** ж. 1. (собственница; владелица) проприетарэ, проприетэрясэ, стэпынэ; (предприятия тж.) патроанэ; 2. (ведущая хозяйство) господинэ; **хорошая** ~ господинэ бунэ; 3. прост. (глава дома, семьи) социе, господинэ, стэпынэ; < > **домашняя** ~ господинэ.

**ХОЗЯЙНИЧАНЬЕ** с. 1. господэрире; 2. доминацие, стэпынире.

**ХОЗЯЙНИЧАТЬ** несов. 1. (вести хозяйство) а фаче господэрие, а господэри; 2. (распоряжаться по-своему) а фаче пе стэпынул, а диспуне ын мод арбитрар.

**ХОЗЯЙСК//ИИ** 1. де стэпын; де проприетар; 2. (заботливый) де господар; господэреск; ~ **глаз** окь де господар; < > **дело** ~ **ое** фэ кум штий; те привеште.

**ХОЗЯЙСТВЕННИК** м. 1. персоанэ ку функции економико-административэ; 2. кондукэтор де ынтреприндере економикэ.

**ХОЗЯЙСТВЕННО** господэреште.

**ХОЗЯЙСТВЕНН//ОСТЬ** ж. спирт господэреск; атитудине де бун господар.

~ **ЫИ** 1. (относящийся к экономике) економик; ~ **ая жизнь страны** вяца економикэ а цэрий; 2. (всдающий хозяйством учреждения и т. п.) де господэрие, господэреск; 3. (расчётливый) економ, господэреск.



**ХОЗЯЙСТВО** с. 1. эк. (способ производства) экономии; **социалистическое** ~ экономии социалист; 2. (отрасль производства) господэрие, рамурэ де продукцие; (производственная единица) унитате де продукцие; 3. (оборудование, инвентарь) утилаж, инвентар; господэрие; **заводское** ~! утилажу узиней; 4. (сельскохозяйственная производственная единица) господэрие; **единоличное** ~! господэрие индивидуалэ.

**ХОЗЯЙСТВОВАТЬ** несов. а фаче господэрие, а господэри.

**ХОЛЕНЬЙ** ынгрижит.

**ХОЛИТЬ** несов. (вн.) а ынгрижи; а цине ка пе палме.

**ХОЛКА** ж. гырбицэ, грянэ.

**ХОЛМ** м. дял, колинэ; мовилэ. ~ **ИК** м. делушор, мовилицэ, дымб. ~ **ИСТЫЙ** делурос.

**ХОЛОД** м. 1. тк. ег. фриг; перен. рэчялэ; **десять градусов** ~а зече граде де фриг, зече граде суб зеро; **дрожать от** ~а а тремуре де фриг; 2. мн. фриг; жерурь; **наступили** ~а ау дат фригуриле.

**ХОЛОДАТЬ** несов. безл. а се фаче фриг, а се рэчи; а се рэкори.

**ХОЛОДЕТЬ, похолодеть** 1. а девени рече, а ынгеца; 2. (от страха и т. п.) а ынгеца; ~ **от ужаса** а ынгеца де гроазэ.

**ХОЛОДИЛЬН/ИК** м. 1. рэчитор, фригорифер; фрижидер; 2. (в паровой машине) конденсатор. ~ **ЫЙ** де рэчире, рефрижерент, фригорифер, рэчитор; ~а **установка** инсталацие де рэчире.

**ХОЛОДИТЬ** несов. 1. (вн.; охлаждать) а рэчи, а рэкори; 2. (вн.; приводить в состояние оцепенения) а ынгеца.

**ХОЛОДНО** нареч. 1. рече, ку рэчялэ, фэрэ кэдурэ; 2. в знач. сказ. безл. е рече, е фриг; **сегодня очень** ~! азэ е фоарте фриг.

**ХОЛОДНОСТЬ** ж. рэчялэ.

**ХОЛОДН/ЫЙ** в разн. знач. рече, фригурос; (прохладный) рэкорос (тж. перен.); ~а **вода** апэ рече; ~а **осень** тоамнэ фригуросэ; ~а **сердце** инимэ рече; ~а **комната** камерэ рече; ~а **одеяло** плапумэ рече; ~а **дом** касэ фригуросэ (или рече); ~а **приём** примире рече; <> ~а **война** 'рэзбой рече; ~а **оружие** армэ албэ.

**ХОЛОДОК** м. разг. 1. рэкоаре, адире рэкоросэ; перен. рэчялэ; 2. (ощущение лёгкого озноба) фиорэ де гяцэ, фригурэ.

**ХОЛОДОСТОЙКИЙ** резистент ла фриг.

**ХОЛОСТИТЬ** несов. (вн.) а кастра, а жугэни, а скопи.

**ХОЛОСТ//ОЙ** 1. (неженатый) неынсурат, некэсэторит; (свойственный холостяку) де холтей; ~а **жизнь** вяцэ де бурлак; 2. тех. ын гол; ~а **ход** мерс ын гол; 3. воен.: ~а **патрон** картуш орб.

**ХОЛОСТЯК** м. холтей, бурлак, челибатар.

**ХОЛОСТЯЦКИЙ** разг. де холтей, де бурлак, де челибатар.

**ХОЛОЩЕНИЕ** с. кастра, жугэнире, скопире.

**ХОЛОЩЁНЫЙ** кастрат, жугэнит, скопит.

**ХОЛСТ** м. 1. 'пынзэ де ин; (небелёный) пынзэ негилитэ; 2. (для живописи, тж. картина) пынзэ.

**ХОЛСТИНА** ж. пынзэ.

**ХОЛЩОВЫЙ** де пынзэ де ин; де пынзэ де касэ.

**ХОМЯК** м. хырчог.

**ХОРВАТ** м., ~а ж. кроат, кроатэ.

**ХОРДА** ж. мат. коардэ.

**ХОРЕК** м. дихор.

**ХОРМЕЙСТЕР** м. дирижор де кор, маестру де кор.

**ХОРОВОД** м. хорэ.

**ХОРОВОЙ** де кор, корал; ~а **кружок** черк корал.

**ХОРОШЕНЬК//ИЙ** фрумушел, дрэгэлаш, дрэгуч; ~а **девушка** фатэ дрэгучэ, фрумушикэ.

**ХОРОШЕНЬКО** разг. бине, бинишор; кум требуе, кумсекаде, кум се кувине.

**ХОРОШЁТЬ, похорошеть** а се фаче, а девени тот май фрумос.

**ХОРОШ//ИЙ** 1. бун; он ~! **специалист** ел е ун бун специалист; 2. тк. кратк. ф. (красивый) фрумос, дрэгуч, бине; 3. разг. (достаточно большой) маре, консидерабил; здравэн; ~а **проценты** проченте консидерабиле; <> ~а **дело!** бунэ трябэ!, фрумос!, н'ам че зиче!; **всего** ~а **его!** (тоате) челе буне!, ку бине!

**ХОРОШО** нареч. 1. бине; ~а **видеть, слышать** а веда, а аузи бине; 2. в знач. сказ. безл. е бине; ~а **что вы пришли** бине, кэ ацэ венит. 3. в знач. частицы (га, ладно) бине, да, де акорд.

**ХОТЕТЬ, захотеть** (pg.+инф.) а вря; а дори; а вои; ~а **пить** а вря сэ беэ; **как хотите** кум дсрицэ, кум врецэ. ~а **СЯ, захотеться** безл. (pg.+инф.) а вря, а дори, а авя пофтэ; **мне не хочется** н'ам кеф, н'ам пофтэ.

**ХОТЬ** 1. союз см. **хотя**; 2. союз уступительный: **мокрый**, ~а **выжми** уд льюаркэ; **темно**, ~а **глаз** **выколи** ынтунерик безнэ; 3. частица нумай, мэкар, чел



пущин; **подождите** ~ минуту! аштептац ун момент!; **скажите** ~ слово! спунець мэкар ун кувынт!; 4. *частица* (например) де пилдэ, де екземплу; **взять** ~ **этот случай** сэ луэм де екземплу урмэторул каз; 5. *частица* (даже) мэкар ши, кяр ши; ~ **сейчас** мэкар ши акум; ~ **начинай всё сначала** мэкар ынчепе тотул де ла ынчепут; < > ~ **бы** что пущин ый пасэ, нич капул ну-шь бате.

**ХОТЯ** союз деши, ку тоате кэ, мэкар кэ; мэкар; ~ **поздно**; **но** ... деши е тырзиу, ынсэ...; ~ **бы на несколько минут** мэкар пентру кытева минуте; < > ~ **бы и так!** кяр дакэ ар фи ши аша!; ей ши!

**ХОХОЛ** м. чуф, моц, смок.

**ХОХОТАТЬ** несов. а рыде ку хохоте, а хохоти; а рыде згомотос; ~ **до слёз** а рыде ку лакримь.

**ХРАБРЁЦ** м. куражос, витяз, брав.

**ХРАБРИТЬСЯ** несов. разг. а-шь да кураж, а фаче пе куражосул; а-шь луа инима ын динць.

**ХРАБР//О** витежеште, ку кураж, ку бэрбэцие, куражос; бэрбэтеште. ~ **ОСТЬ** ж. кураж, витежие, бэрбэцие; **для ~ости** пентру кураж; **набраться ~ости** а-шь луа инима ын динць. ~ **ЫЙ** куражос, витяз, неынфрикат; < > **не из ~ого десятка** ну е динтре чей куражошь.

**ХРАМ** м. темплу, лэкаш (тж. перен.); ~ **науки** темплу ал штгинцей.

**ХРАНИЕНИЕ** с. пэстраре; депозитаре; консерваре; **отдать что-л. на ~** а да чева ла пэстраре.

**ХРАНИЛИЩЕ** с. депозит.

**ХРАНИТЕЛЬ** м. 1. пэзитор; 2. (музея, библиотеки) кустоде.

**ХРАНИТЬ** несов. (вн.) а пэстра, а цине; (от опасности, вреда) а фери, а пэзи; ~ **тайну** а пэстра о тайнэ.

**ХРАП** м. сфорэитурэ, сфорэит, хорэит.

**ХРАПЁТЬ** несов. а сфорэи, а хорэи, а форэи.

**ХРЕБЁТ** м. 1. шира спинэрий, колоанэ вертебралэ, скря; 2. перен. спате, спинаре; 3. (горная цепь) ланц; (вершина) крястэ; (горный) ~ ланц де мунць; < > **гнуть** ~ а се спети мунчинд; **лежать на хребте у кого-л.** а ста пе спателе куйва.

**ХРИП** м. рэгушалэ; хоркэит; мед. рал. **ХРИПЁТЬ, прохрипеть** 1. а хоркэи, а хыркыи; 2. разг. (хрипло говорить) а фи рэгушит.

**ХРИП//ЛЫЙ** рэгушит. ~ **НУТЬ** несов. а рэгуши. ~ **ОТА** ж. рэгушалэ.

**ХРИСТИАНИН** м. крештин.

**ХРИСТИАН//СКИЙ** крештин. ~ **СТВО** с крештинизм; крештинэтате.

**ХРОМАТЬ** несов. а шкьопэта; перен. а шкьопэта, а лэса де дорит, а ну мерже Бине.

**ХРОСМОВ//ЫЙ** 1. хим. де кром, кромик; 2. (о коже) де бокс; ~ **ые сапоги** чизме де бокс.

**ХРОМ//ОЙ** прил. 1. шкьоп; ~ **ая нога** пичор шкьоп; 2. в знач. суц. м. шкьоп. **ХРОМОНОГИЙ** шкьоп.

**ХРОМОТА** ж. шкьопэтаре, шкьопэтат.

**ХРУПК//ИЙ** 1. (ломкий) сфэрымичос, фражил; 2. (слабый, болезненный) плэпынд, жингаш, шубред; болнэвичос. ~ **ОСТЬ** ж. 1. фражиайтате; 2. шубрезение, фире плэпындэ.

**ХРУСТ** м. пырынт; троснет; скырцыт.

**ХРУСТАЛЬ** м. 1. кристал; 2. собир. (изделия) объекте, васа де кристал.

~ **НЫЙ** де кристал; перен. кристалин, курат, лимпедэ.

**ХРУСТЁТЬ, хрустнуть** а пырыи; а тросни; а скырцыи.

**ХРУЩ** м. (майский жук) кэрэбуш.

**ХРЮКАТЬ, хрюкнуть** а грохэи.

**ХРЯЦ** I м. анат. картилаж; згырч.

**ХРЯЦ** II м. геол. прунд, прундиш.

**ХУДЕТЬ, похудеть** а слэби.

**ХУД//О** I с. уст. рэу; < > **нет ~а** без добра посл. ну е рэу фэрэ бине.

**ХУДО** II нареч. 1. рэу; ~ **отзываться о ком-л.** а ворби де рэу пе чинева; 2. в знач. сказ. безл. е рэу; **мне** ~ **мь-е** рэу.

**ХУДОБА** ж. слэбичуне физикэ.

**ХУДОЖЕСТВЕНН//ЫЙ** де артэ, артистик; ~ **ое произведение** оперэ де артэ; ~ **ая литература** литературэ артистикэ.

**ХУДОЖН//ИК** м., ~ **ИЦА** ж. артист, артистэ; (живописец) пиктор, пикторицэ.

**ХУДОЙ** I (худощавый) слаб, ускат, ускэцив.

**ХУД//ОЙ** II разг. 1. (плохой) рэу; 2. (дырявый, ветхий) векь, гэурит, узат, дэрэпэнат; ~ **ые сапоги** чизме векь, узате; ~ **ое ведро** кэлдаре гэуритэ; < > **на ~ конец** ын чел май рэу каз.

**ХУДОСОЧИЕ** с. дебилитате, екстенуаре, епуизаре, истовире.

**ХУДОЩАВЫЙ** ускэцив, слэбуц.

**ХУДШ//ИЙ** (превосх. ст. прил. худой II и плохой чел май рэу, в ~ ем случае ын чел май рэу каз.

**ХУЖЕ** (сравнит. ст. прил. худой II и плохой, нареч. худо II и плохо) май рэу; тем ~ ку атыт май рэу.

**ХУЛА** ж. хулэ, понегрире, бласфемие.

**ХУЛИТЕЛЬ** м. хулитор, понегритор.

**ХУЛИТЬ** несов. (вн.) а хули, а понегри.

**ХУТОР** м. кэтуи.



# Ц

**ЦАПЛА** ж. зоол. бытаан, стырк.

**ЦАРАП//АТЬ, царапнуть** (вн.) 1. а згырия; а згрещэна; 2. а мызгэли. ~**АТЬСЯ** несов. а згырия (пе чинева); (царапать друг друга) а се згырия. ~**ИНА** ж. згыриетурэ.

**ЦАРИ//ТЬ** несов. а домни; перен. а домни; а стэпныи; в лесу ~т тишина ын пэдуре домнеште лиништя.

**ЦАРСКИЙ** 1. де цар; 2. (относящийся к монархии) царист; ~ режим режим царист; 3. (роскошный) ымпэрэ-теск.

**ЦАРСТВЕННЫЙ** де цар, ал царулуй; перен. маэстос, мэрец.

**ЦАРСТВО** с. 1. регат; ымпэрэцие; 2. перен. регн; растительное, животное ~ регнул вежелат, анимал; 3. (царствование) домние.

**ЦАРСТВА//НИЕ** с. домние. ~**ТЬ** несов. а дэзни.

**ЦАРСТВУЮЩИЙ** каре домнеште, домнитор.

**ЦВЕЛЬ** ж. мучегай, флоаре.

**ЦВЕСТИ** несов. 1. а ынфлори, а ымбобочи; (в данное время) а фи ын флоаре; 2. перен. (процветать) а проспера, а ынфлори; 3. (быть здоровым, красивым) а ынфлори; 4. разг. (о стоячей воде) а ынверзи.

**ЦВЕТ** I м. (окраска) кулоаре; жёлтый ~ кулоаре галбенэ.

**ЦВЕТ** II м. 1. обыкн. мн. флоаре; липовый ~ флоаре де тей; 2. перен. (р.; лучшая часть) флоаре, елитэ; ~ науки флоаря штинцей; (<) в(о) ~е лет ын флоаря вырстей.

**ЦВЕТЕНИЕ** с. ынфлорире.

**ЦВЕТИСТЫЙ** 1. (покрытый цветами) акоперит ку флорь, ынфлорит; 2. (пёстрый) ымпестрицат, ынфлорат; 3. перен. (о стиле) ынфлорит, бомбастик.

**ЦВЕТНИК** м. флорэрие, грэдинэ де флорь.

**ЦВЕТНОЙ** 1. ын кулорь, колорат; ~ фильм филм ын кулорь; 2. (о людях) де кулоаре.

**ЦВЕТОВОД** м. флорар, флорикултор. ~**СТВО** с. флорикултурэ, култура флоридор.

**ЦВЕТ//ОК** м. флоаре; живые ~ы флорь натурале.

**ЦВЕТОЧ//ЕК** м. флоричикэ; (<) это только ~ки аста-й флоаре ла уреке. **ЦВЕТОЧНИЦА** ж. флорэрясэ, букетирэ.

**ЦВЕТОЧН//ЫЙ** де флорь; ~ые семена семинце де флорь.

**ЦВЕТУЩ//ИЙ** 1. ын флоаре, ынфлорит; 2. (полный сил) ын флоаре; ~ая девушка бобок де фатэ; 3. (процветающий) ынфлоритор, проспер; ын плин прогрес; ~ая страна царэ ынфлоритоаре.

**ЦЕДЙЛКА** ж. разг. стрекурэтоаре, стишкэ.

**ЦЕДИТЬ** несов. (вн.) 1. а стрекура; (фильтровать) а филтра; 2. (наливать медленно) а турна ынчет, а пикура; 3. разг.: ~ сквозь зубы, ~ слова а рости принтре динць, а ворби ку жумэате де гурэ.

**ЦЕЛЕБН//ЫЙ** куратив; салубру; ~ые травы планте медицинале.

**ЦЕЛЕСООБРАЗН//ОСТЬ** ж. карактер рационал; рациуне; (польза) утилитате. ~**ЫЙ** рационал; (полезный) утил; ~ое использование средств фолосиря рационалэ а ресурселор.

**ЦЕЛЕУСТРЕМЛЁНН//ОСТЬ** ж. ориентаре спре ун анумит скоп; консеквенцэ ын атинжеря унуй скоп. ~**ЫЙ** ку скоп бине детерминат.

**ЦЕЛИКОМ** 1. (в целом виде) ын ынтрежме; проглотить что-л. ~ а ынгици чева ын ынтрежме; 2. (совершенно) ку тотул, комплект; фэрэ нич о резервэ; ~ отдаваться чему-л. а се консакра.

**ЦЕЛИНА** ж. целинэ; пэмынт виржин; поднятая ~ пэмынт десцелинит.

**ЦЕЛИННИК** м. целинар.

**ЦЕЛИНН//ЫЙ** ынцелинит, виржин; ~ые земля пэмынтурь виржине.

**ЦЕЛИТЬ, ~СЯ** несов. (в вн.) а луа ла окь, а цинти, а оки; перен. а виза

**ЦЕЛОВАТЬ, поцеловать** а сэрута, а пупа. ~**СЯ, поцеловаться** а се сэрута, а се пупа.

**ЦЁЛОЕ** с. ынтрег, тот; единое ~ ун тот ынтрег.

**ЦЕЛОМУДРЕННЫЙ** неприхэнит, каст, пур.

**ЦЕЛОМУДРИЕ** с. неприхэнире, каститате.

**ЦЕЛОСТ//Ь** ж. (внутреннее единство) интегритате; (<) в ~и а сохранности тяфэр ши невэтэлат.

**ЦЕЛ//ЫЙ** 1. (полный) ынтрег, тот, комплект; ~ыми днями зиле ынтрежэ; ~ город тот орашул; 2. (неповреждённый) интакт; тяфэр, ынтрег; цел я невредим ынтрег ши невэтэлат.

**ЦЕЛЬ** ж. 1. (для стрельбы) цинтэ; понасть в ~ а нимери ын цинтэ; 2. (то, к чему стремятся) цел, скоп; объектив; с этой ~ю ын ачест скоп, пентру ачаста.



**ЦЕЛЫН//ЫЙ** 1. (состоящий из одного куска) динтр'о букатэ, монолит, ын-трег; 2. (благающий внутренним сгин-ством) интегру, динтр'о букатэ; < > ~ое молоко лапте несмынтынит (или инте-рал); ~ое вино вин курат.

**ЦЕН//А** ж. 1. прец; (стоимость) кост; перен. валoare; **повышение цен** ридика-ря (или мажораря) прецурило; 2.: ~ой чего-л. ку прецул а чева; ~ой жизни ку прецул ведей.

**ЦЕНИТЕЛЬ** м. куносэктор; апречиатор. **ЦЕНИТЬ** несов. (вн.) а преуи; а апре-чия; а пуне прец; ~ по заслугам а апре-чия дулэ мерите.

**ЦЕННИК** м. каталог де прецурь, индика-тор де прецурь (куренте).

**ЦЕННОСТЬ** ж. валoare, прец, кост.

**ЦЕНН//ЫЙ** 1. (о почтовых отправлени-ях) ку валoare декларатэ; ~ая **банде-роль** бандеролэ ку валoare декларатэ; 2. (дорогой) де валoare, скумп, прецнос; (имеющий важное значение) валорос, импортант, де валoare; ~ые **подарки** кадоурь прецноасе.

**ЦЕНТНЕР** м. центнер; кинтал.

**ЦЕНТРИФУГА** ж. центрифугэ.

**ЦЕНТРОБЕЖН//ЫЙ** центрифуг; ~ая сила форцэ центрифугэ.

**ЦЕНТРОСТРЕМИТЕЛЬН//ЫЙ** центри-пет; ~ая сила форцэ центринпетэ.

**ЦЕП** м. с.-х. ымлэчиу.

**ЦЕПЕНЁТЬ, оцепенеть** (от рг.) а ынце-пени, а ынкремени; ~ от ужаса а ынце-пени де спаймэ.

**ЦЁПК//ИЙ** 1. (о пальцах, ногтях) апуэ-тор; 2. (вязкий) теначе; 3. (быстро охва-тывающий) ажёр, теначе. ~ **ОСТЬ** ж. (па-льцев, ногтей) капачитатя де а се агэца, де а пута апука; перен. теначитате, ажэриме.

**ЦЕПЛЯТЬСЯ** несов. (за вн.) а се агэца, а се принде (де чева) (тж. перен.).

**ЦЕПН//ОЙ** де, ын ланц; ку ланц; ~ая **реакция физ., хим.** реакции ын ланц.

**ЦЁПОЧКА** ж. 1. лэнцишор; 2. (ряд, вереница) шир, ланц.

**ЦЕП//Ь** ж. 1. ланц; **собака на ~и** кынеле е ын ланц; 2. **мн. (оковы)** ланцурь, кэ-туше, фяре; 3. (ряд, вереница) шир, ланц; ~ **озёр** шир де лакурь; **горная** ~ ланц мунтос (или де мунцэ); 4. **воен.** ланц, линие; **стрелковая** ~ линие де пушкаш; 5. эл. чиркуит.

**ЦЁПЬЮ** ын шир, ын ланц.

**ЦЕРЕМОНИТЬСЯ** несов. а се жена; а се фандоси; а се маргьоли.

**ЦЕРЕМОН//ИЯ** ж. 1. черемоние; 2. **мн.** фасоане; назурь; **без ~ий** фэрэ фасоане.

**ЦЕРЕМОННЫЙ** черемониос.

**ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ** слав бисери-

ческ; < > ~ **язык** лимба славэ бисери-чяскэ.

**ЦЕРКОВНЫЙ** де бисерикэ; бисерическ. **ЦЁРКОВЬ** ж. бисерикэ.

**ЦЕХ** м. секция, ателиер; ист. бряслэ; **сборочный** ~ секция де монтаж; **литей-ный** ~ турнэторие.

**ЦЕХОВОЙ** де секция. де ателиер; ист. де бряслэ; ~ **комитет** комитет де сек-ция.

**ЦИКОРИ//И** м. чикоаре; **кофе с ~ем** кафя ку чикоаре.

**ЦИЛИНДР** м. 1. **мат., тех.** чилиндру; 2. (шляпа) чилиндру, жобен.

**ЦИМБАЛИСТ** м. цамбалажиу.

**ЦИНГА** ж. скорбут.

**ЦИНОВКА** ж. роожинэ.

**ЦИРКУЛЬ** м. компас; ~ с дугой компас ку арк.

**ЦИРКУЛЯР** м. циркуларэ; ~ **НЫЙ** чирку-лар, де циркуларэ; ~ **ное письмо** скри-соаре чиркуларэ.

**ЦИТАДЁЛ** ж. читаделэ; перен. чита-делэ, бастиион; ~ **мира** читаделэ (или бастиион) ал пэчий.

**ЦИТИРОВАТЬ, процитировать** (вн.) а чита.

**ЦИТРУС** м. читрус. ~ **ОВЫЙ** читрик.

**ЦИФЕРБАТ** м. кадран.

**ЦИФРА** м. цифрэ; (сумма) сумэ, нумэр.

**ЦИФРОВОЙ**: ~ые **данные** дате нуме-риче.

**ЦОКАТЬ, цокнуть** а цэкэни.

**ЦОКОТ** м. цэкэнит, цэкэнялэ.

**ЦЫГАН** м., ~ **КА** ж. циган, циганкэ.

~ **СКИЙ** де циган, цигэнеск; ~ **язык** лим-ба цигэняскэ.

**ЦЫПЛЁНОК** м. пуй (де гэинэ).

**ЦЫПЛЯТИНА** ж. разг. карне де пуй (де гэинэ).

**ЦЫПОЧК//И** **мн.:** на ~ах ын вырфул дежетелор; **ходить на ~ах** а мерже ын вырфул дежетелор.



# Ч

**ЧАБАН** м. чобан, пэстор.

**ЧАВКАТЬ** несов. а клефэи.

**ЧАД** м. (от неогоревшего угля) фум; (от горящего жирного вещества) сфарэ; перен. амецалэ; **быть как в ~у** а фи амецит; **он как в ~у** паркэ е бят.

**ЧАДИТЬ, начадить** а фумега, а еши сфарэ.

**ЧАД//О** с. одраслэ; <> **со всеми ~ами** и домочадцами ку тоатэ фамилия, ку кэцел ши ку пурчел.

**ЧАЕВÓД** м. култиватор де чай. ~ **ЧЕСКИЙ** де култура чаюлуй.

**ЧАЕВЫЕ** мн. разг. бакшиш.

**ЧАЙКА** ж. пескэруш.

**ЧАЛКА** ж. амарэ, одгон (де амараре).

**ЧАЛЫЙ** (о лошади) сур.

**ЧАН** м. кадэ, казан; базин, резервор.

**ЧАРКА** ж. уст. пахар, купэ.

**ЧАРОВАТЬ** несов. (вн.) а фермека, а врэжи; перен. тж. а ынкынта.

**ЧАРОДЕЙ** м. врэжитор. ~ **КА** ж. врэжитоаре.

**ЧАРУЮЩИЙ** фермекэтор, ынкынтэтор; ~ **голос** воче фермекэтоаре.

**ЧАРЫ** мн. 1. уст. фармече, врэжь, дескынтеч; 2. (преlestь) фармек, вражь, ынкынтаре.

**ЧАС** м. 1. (60 минут) час; орэ; **в течение часа** ын тимп де о орэ, ынтр'о орэ; 2. (время, пора) време, момент, орэ; (время, отводимое нечто-л.) тимп, време, орэ, час; ~ **расплаты** зиуа, часул рэзбунэрий; <> **стоять на ~ах** а фи де гардэ; ~ **от ~у** дин че ын че, тот май...; **через ~ по (чайной) ложке** ку цырынта; **в добрый ~!** сэ фие ынтр'ун час бун!; ~ами оре ынтрэжь.

**ЧАСОВНЯ** ж. капелэ; параклис.

**ЧАСОВ//ОЙ I** 1. (гляющийся час) де ун час, де о орэ; ~а **беседа** конворбире де о орэ; 2. разг. (назначенный на час) де ла ора уну; ~ **поезд** тренул де (ла) ора уну.

**ЧАСОВОЙ II** (относящийся к часам) де часорник, де час; де ороложу; ~ **завод** фабрике де часурь; ~ **мастер** часорникар.

**ЧАСОВ//ОЙ III** м. санинелэ; гардэ; **поставить ~ых** а пуне санинеле.

**ЧАСОВЩИК** м. часорникар.

**ЧАСТЁНКО** разг. адеса, десеорь.

**ЧАСТИЦА** ж. пэртичикэ; партикулэ.

**ЧАСТИЧН//О** ын парте, парциал. ~ **ЫЙ** парциал.

**ЧАСТНИК** м.1. комерчант партикулар; 2. (месериаш) партикулар.

**ЧАСТНОВАДЁЛЬЧЕСКИЙ** приват.

**ЧАСТН//ОЕ** с. 1. мат. кыт; 2.: **от ~ого** к общему де ла партикулар ла женерал.

**ЧАСТНОСТ//Ь** ж. деталу; <> **в ~и** ын специал, ын партикулар.

**ЧАСТН//ЫЙ I** (отдельный) партикулар, индивидуал, (нехарактерный, исключительный) специал, ексцепционал; ~ **случай** каз ексцепционал; ~а **торговля** комерц партикулар; 2. (личный) приват, персонал, партикулар; **это его ~ое дело** ыл привеште персонал.

**ЧАСТО** 1. адеса, (а)десеорь; дес, фреквент; ~ **дышать** а респира дес; 2. (густо, плотно) дес.

**ЧАСТОТА** ж. фреквенцэ; ~ **пульса** фреквенца пулсулуй.

**ЧАСТОТНЫЙ** де фреквенцэ.

**ЧАСТУШКА** ж. куплет популар; стригэтурэ.

**ЧАСТ//ЫЙ I** (быстро сменяющийся) дес, фреквент; ~ **пульс** пулс фреквент; 2. (повторяющийся) репетат, фреквент; ~ые **удары** ловитурь репетате; 3. (густой, плотный) дес; ~ **гребень** пептене дес.

**ЧАСТ//Ь** 1. (доля целого) парте; по ~ям не пэрць; 2. (составной элемент) парте, компонент; ~и **тела** пэрциле корпулуй; 3. (раздел какого-л. произведения) парте; 4. (отдел) секция, сектор; сервису; ресорт; **учебная** ~ секция де студий; 5. (войсковая единица) унитате; **авиационная** ~ унитате де авиация; <> ~а **речи грам.** пэрць де ворбире; ~а **света** континентеле; **не по моей ~и** ну мэ привеште; ну е де компетенца мя; **большей ~ью** де челе май мулте орэ.

**ЧАСТЬЮ** ын парте, парциал.

**ЧАСЫ** мн. час часорник; **заводить** ~ а ынтоарче часул.

**ЧАХЛЫЙ I** (о растительности) кирчит, пи перничит, офилит; 2. (о человеке) слаб, плэпынд, сфрижит.

**ЧАХНУТЬ, зачахнуть I** (о растениях) а се вештези, а се офили; 2. (о человеке) а слэби, а се офили, а лынчези, а тынжи.

**ЧАХОТКА** ж. уст. офтике, туберкулозэ пулмонарэ, фтизие.

**ЧАШ//А** ж. купэ, потир; <> **переполнить**

~у терпения а ажунже ла лимителе рэздэрий.

**ЧАШК//А** ж. 1. чашке; 2.: ~ **весов** талерул баланцей, платанул кынтарулуй; <> **коленная** ~ ротулэ; **за ~ой чая** ла ун пахар де чай.

**ЧАЩ//А** ж. десиш, десиме; **в ~е леса** ын десишул пэдурий.



**ЧАЩЕ** (сравн. ст. прим. частый и нареч. часто) май дес.

**ЧАЯНИ**//Е с. нэуинцэ, сперанцэ, аспирации; < > **паче** (или **сверх**, **против** **всякого**) ~ я дин ынтымпларе; контрар аштеп-тэрилор.

**ЧВАН**//ИТЬСЯ несов. а се фудули, а се ынгимфа, а-шь да ифосе. ~ **НЫЙ** фудула, ынгимфат; (спесивый) орголи-ос. ~ **СТВО** с. ифосе, аере, фудулие, ынгимфаре; (спесь) орголиу.

**ЧЕК** м. 1. (банковский) чек; 2. (от про-даваца, талон из кассы) бон, тикет; **вы-бить** ~ а фаче ун бон.

**ЧЕКАНИТЬ** несов. (вн.) 1. (изготавливать монеты и т. п.) а бате; 2.: ~ **каждое** слово а ворби рэспикат.

**ЧЕКАНКА** ж. 1. батере; 2. тех. штемуире.

**ЧЕКАННЫЙ** 1. бэтут; штемуит; 2. перен. (чёткий) клар; рэспикат, каденцат.

**ЧЕКАНЩИК** м. штемуитор.

**ЧЕКОВ**//ЫИ: ~ая **книжка** карнет де чекурь.

**ЧЕЛАН** м. дубэ, чобакэ.

**ЧЕЛНОК** м. 1. см. **чёлн**; 2. тех. сувейкэ.

**ЧЕЛОВЕК** м. ом; инс, персоанэ; он хо-роший ~ е ун ом бун; **наз было семь** ~ ам фост шапте иньш; **по десяти рублей** на ~а кыте зече рубле де персоанэ.

**ЧЕЛОВЕКОЛЮБИВЫЙ** оменос, уман, юбитор де оамень.

**ЧЕЛОВЕКОЛЮБИЕ** с. омение, уманита-ризм, драгосте де оамень.

**ЧЕЛОВЕКОЕНАВИСТЬ**//ИК м. мизан-троп. ~ **ИЧЕСКИЙ** мизантропик. ~ **ИЧЕ-СТВО** с. мизантропие.

**ЧЕЛОВЕЧ**//ЕСКИЙ 1. де ом, оменеск, уман; 2. (гуманный) оменос, уман; ~ **ес-кое** обращение пуртаре уманэ. ~ **ЕСТВО** с. оменире, уманитате. ~ **НОСТЬ** ж. оме-ние, уманитате. ~ **НЫЙ** оменос, уман, плин де омение.

**ЧЕЛЮСТЬ** ж. фалкэ, максилар.

**ЧЕМ** I мест. тв. от **что** I.

**ЧЕМ** II союз 1. (при сравнит. ст.) декыт; ка; 2.: ~..., **тем** ку кыт..., ку атыт; 3. (вмес-то того, чтобы) ын лок де, декыт; **ся-деть без дела, ты бы пошёл гулять** декыт ай ста дежяба, май бине те-ай дуче ла плимбаре.

**ЧЕМБУР** м. дырлог; пана кэпэструлуй (или фрыулуй).

**ЧЕМОДАН** м. вализэ, жямантан. ~ **ЧИК** м. вализэ микэ; жямантанаш.

**ЧЕПЕЦ** м. скуфие, бонетэ.

**ЧЕПУХА** ж. разг. 1. (вздор) простий, фля-курэ; 2. (пустяк) фляк, о нимика тоатэ.

**ЧЕПЧИК** м. скуфицэ, бонецикэ.

**ЧЕРВЬ**//ЫИ вермэнос ~ **ое** **яблоко** мэр вермэнос.

**ЧЕРВОТЧИНА** ж. карие ын лемн.

**ЧЕРВЬ** м., **ЧЕРВЯК** м. верме, рымэ.

**ЧЕРВЯЧОК** м. вермишор.

**ЧЕРДАК** м. подул касей; мансардэ.

**ЧЕРЕД** м. разг. рынд; **настал его** ~ й-а венит рындул.

**ЧЕРЕДОВАНИЕ** с. алтернаре, алтернан-цэ, сукчедаре.

**ЧЕРЕДОВАТЬ** несов. (вн. с тв.) а алтер-на. ~ **СЯ** несов. а алтерна, а се скимба унул пе алтул, а се сукчеда.

**ЧЕРЕЗ** 1. (поперёк) песте; (поверх) пе; (сквозь) прин; **перейти** ~ **мост** а трече пе под; ~ **окно** прин ферястрэ; 2. (при помощи, при посредстве) ку ажутрул, ~ **посредство кого-л.** прин мижлочирия куйва; 3. (минуя какой-л. промежуток пространства или времени) песте, дупэ; ~ **день** песте о зи.

**ЧЕРЕМУХА** ж. 1. (ягода) мэлинэ; 2. (ге-рево) мэлин.

**ЧЕРЕНОК** м. 1. (рукоятка) плэся, мы-нер; 2. бот. алтой; (для посадки) буташ.

**ЧЕРЕП** м. краниу, цастэ.

**ЧЕРЕПАХ**//А ж. 1. броаскэ-цестоасэ; 2. собир. (роговые пластинки панциря) бага. ~ **ОВЫЙ** 1. (из черепахи) де, дин броаскэ-цестоасэ; 2. (из панциря черепа-хи) де бага.

**ЧЕРЕПА**//ШИЙ де броаскэ-цестоасэ; пе-рен. фоарте ынчет; ~ **шым** **шагом** ку пашь де мелк, алене, ынчет де тот.

**ЧЕРЕПИ**//ЦА ж. 1. собир. циглэ, олане; 2. (отдельная плитка) циглэ, олан. ~ **ЧНЫЙ** де циглэ, де олане; ку циглэ, ку олане; ~ **чаяя** **крыша** акомпериш де циглэ.

**ЧЕРЕПН**//ОЙ краниан; < > ~ **ая** **коробка** анат. кутие кранианэ.

**ЧЕРЕПОК** м. хырб, чоб.

**ЧЕРЕСЧУР** песте мэсурэ, пря, дин кале афарэ; ~ **доб**; **осовестный** песте мэсурэ де конштинчос.

**ЧЕРЕШНЯ** ж. 1. (дерево) чиреш; 2. (яго-да) чиряшэ.

**ЧЕРКНУТЬ** сов. (вн.) разг. (быстро напи-сать) а скрие репедэ кытева рындурь.

**ЧЕРНЁТЬ**, **почернеть** 1. (становиться чёрным) а се фаче негру, а се ыннегри; 2. тк. несов. (выгнеться) а се ведя, а се зэри (геспре чева негру).

**ЧЕРНИКА** ж. 1. (куст) афин; 2. (ягода) афинэ.

**ЧЕРНИЛА** мн. чернялэ; **писать** ~ **ми** а скрие ку чернялэ.

**ЧЕРНИЛЬН**//ИЦА ж. кэлимарэ. ~ **ЫЙ** де чернялэ; ~ **ое** **пятно** патэ де чернялэ.

**ЧЕРНИТЬ** 1. несов. а ыннегри, а черни; а волси ын негру; 2. сов. **очернить** а по-негри, а дефэйма, а дескрие ын квлорь негре.



**ЧЕРНО//БОРОДЫЙ** ку барбэ нягрэ.

~**БРОВЫЙ** ку спрычченеленегре.

**ЧЕРНОБУРКА** ж. разг. 1. вулле-аржин-  
тие; 2. бланэ де вулле-аржинтие.

**ЧЕРНО-БУР//ЫЙ** кафениу-ынкис; ~**ая**  
лыса вулле-аржинтие.

**ЧЕРНОВИК** м. чорнэ; макулатор, кает  
де чорнэ.

**ЧЕРНОВОЙ** ын чорнэ.

**ЧЕРНОВОЛОСЫЙ** ку пэрул негру.

**ЧЕРНОГЛАЗЫЙ** ку ок негри.

**ЧЕРНОКОЖИЙ** прил. 1. ку пеля нягрэ,  
негру; 2. в знач. суц. м. неру.

**ЧЕРНОЛЁСЬЕ** с. пэдуре де фойоасе.

**ЧЕРНОМОРСКИЙ** де пе, дин Маря Ня-  
грэ; ~ **флот** флота де пе Маря Нягрэ.

**ЧЕРНОРАБОЧИЙ** м. мунчитор некали-  
фикат, салахор.

**ЧЕРНОСЛЫВ** м. собир. пруне, перже  
ускате.

**ЧЕРНОТА** ж. негрялэ, негряцэ.

**ЧЕРН//ЫЙ** прил. 1. негру; ~**ая** краска  
вопся нягрэ; ~**ые** мысля гындурь негре;

~ **ход** ынтраде де сервису;  
уша дин дос; 3. (неквалифицированный)

некалификат, де салахор; ~**ая** работа  
мункэ грэ, мункэ де салахор; 4. в знач.

суц. с. негру; **вам идёт ~ое** вз мерже,  
вз аранжазэ негрул; 5. в знач. суц. мн.

**шахм.** негреле; <> ~ **хлеб** пыне нягрэ;  
~ **кофе** кафа нягрэ; ~**ая** икра икре не-

гре; ~**ые** металлы метале фероасе; ~**ым**  
**по белому** негру пе алб.

**ЧЕРПАК** м. кэуш, испол.

**ЧЕРПАНИЕ** с. ескаваре.

**ЧЕРПАТЬ** несов.(вн.) а скоате, а луа  
(ку кэушул, кэлдаря ш. а. м. г.); перен.

а сорби; а кэпэта; ~ **силы** а кэпэта пу-  
тере; ~ **знания** а сорби куноштинце.

**ЧЕРСТВЁТЬ, зачерстветь, очерстветь, по-**  
**черстветь** 1. сов. зачерстветь, почерств-

еть а се ынтэри, а се уска, а се ынэспри;  
2. сов. **очерстветь, почерстветь** перен.

(о человеке) а се ымпетри, а девени  
дур, инсенсбил.

**ЧЕРСТВЫЙ** 1. (о хлебе) ускат, аспру;  
2. перен. (бездушный) аспру, инсенси-

бил, дур; ~ **человек** ом дур.

**ЧЕРТ//А** ж. 1. (линия) линие; 2. (гра-  
ница, предел) линие; 3. обыкн. мн. (свой-

ства, ообенности) трэсэтурэ, парти-  
куларитге; ~ **характера** трэсэтурэ де

карактер; <> **в общих ~ах** ын линий  
марь (или женерале), ын женерал; ~**ы**

**ляла** трэсэтуриле фецей.

**ЧЕРТЁЖ** м. десен, план (техник).

**ЧЕРТЁЖН//ИК** м., ~**ИЦА** ж. десенатор,  
десенаторе. ~**ЫЙ** де десен; ~**ая** доска

планшета.

**ЧЕРТИТЬ, начертить** (вн.) а десена, а ски-  
ца; а крейна; ~ **план** а десена ун план.

**ЧЕРТОВСКИЙ** разг. терибил, страшник,  
ал дракулуй.

**ЧЕРТОПОЛОХ** м. скай, чулин.

**ЧЕРТОЧКА** ж. 1. линиуцэ линиоарэ;  
2. (гефис) кратимэ; 3. (характера) трэсэ-

турэ, партикуларитате.

**ЧЕРЧЕНИЕ** с. десен линиар.

**ЧЕСАЛКА** ж. ражилэ, дарак.

**ЧЕСАТЬ, почесать** (вн.) 1. а скэрпина;  
2. тк. несов. (причёсывать) а пептэна;

3. тк. несов. (лён, хлопок) а пептэна, а рэ-  
жила; <> ~ **язык** а мелица дин гуфэ, а

трэнкэни, а флекэри. ~**СЯ, почесаться**  
1. а се скэрпина; 2. тк. несов. (зудеть)

а авя мынкэриме; 3. тк. несов. разг. (при-  
чёсываться) а се пептэна; <> **у него руки**

**чешутся** ыл мэнынкэ палмеле; **у него**  
**язык** чешется ыл мэнынкэ лимба.

**ЧЕСНОК** м. устурой.

**ЧЕСОТКА** ж. рые; скабие; (у животных)  
рапэн.

**ЧЕСТВОВАНИЕ** с. (pg.) сэрбэторире,  
челебраре, чинстире.

**ЧЕСТВОВАТЬ** несов. (вн.) а сэрбэтори, а  
сэрба, а челебра.

**ЧЕСТН//О** (ын мод) чинстит, онест, оно-  
рабил; **поступать** ~ а прочеда чинстит.

~**ОСТЬ** ж. чинсте, онеститате; синчери-  
тате. ~**ЫЙ** чинстит, онест; ~**ые** люди

оамень чинстиць; <> ~**ое слово!** пе ку-  
вынт де чинсте!, пе кувынт де оноаре!

**ЧЕСТОЛЮБИЙ** амбициос.

**ЧЕСТОЛЮБИЕ** с. амбицие.

**ЧЕСТЬ** ж. чинсте, оноаре; **это** делает  
вам ~ аста вз фаче чинсте, оноаре.

**ЧЕТА** ж. переке, соц ши социе; куплу;  
**супружеская** ~ соц; <> **не ~ кому-л.** ну

е де чинева, ну е переке ку чинева.

**ЧЕТВЁРГ** м. жой.

**ЧЕТВЕРЁНК//И** мн. разг.: **на ~ах** **стать,**  
**ходить** я т. п. а ста, а ымбла ш. а. м. д.

ын патру лабе.

**ЧЕТВЁРКА** ж. 1. (цифра) патру; 2. (от-  
метка) нота патру; 3. (лодка) скиф; 4.

(лошадей) ателаж де патру кай.

**ЧЕТВЕРО** патру; **нас** ~ сынтеп патру.  
**ЧЕТВЕРОНОГИЙ** прил. 1. патрупед;

2. в знач. суц. с. пэгрупед.

**ЧЕТВЕРТЫЙ** ал патруля.

**ЧЕТВЕРТЬ** ж. 1. сферт, пэтрар, пэтри-  
ме; ~ **века** ун сферт де секол; 2. (часть

учебного года) триместру; квартал.

**ЧЁТК//ИЙ** 1. (отчётливый) клар, лим-  
педэ, деслушит; (разборчивый) читец;

~**ое изображение** имажине кларэ; ~  
**почерк** скрис читец, лизибил; 2. (о зву-

ках) дистинкт, клар, лэмурит; 3. (точ-  
ный) пречис, екзакт; 4. (хорошо орга-

низованный) бине организат, пус ла  
пункт. ~**ОСТЬ** ж. 1. (отчётливость) кла-

ритате, лимпезиме; (разборчивость) ын-  
суширя де а фи читец, лизибилитате;



2. (точность) прецизие; (точность исполнения) екзактитате, пунктуалитате.

**ЧЕТН//ЫЙ** ку соц; пар; ~ые числа нумере ку соц.

**ЧЕТЫРЕ** патру; (<) **идти на все ~ стороны** унде-л дук окий.

**ЧЕТЫРЕЖДЫ** де патру орь.

**ЧЕТЫРЕСТА** патру суге.

**ЧЕТЫРЕХСТОРОННИЙ** ку патру латурь, патрулатерал.

**ЧЕТЫРЕФАЗНЫЙ** эл. тетрафазат.

**ЧЕТЫРНАДАТЫЙ** ал пайспрезечеля.

**ЧЕТЫРНАДАТЬ** пайспрезече.

**ЧЕХ** м. чех.

**ЧЕХАРДА** ж. жок де-а капра; перен. разг. десе скимбэрь ын чева; **министерская** ~ фреквенте кризе де гуверн.

**ЧЕХОЛ** м. ынвелитоаре, апэрэтоаре, хусэ; (футляр) ток, кутие.

**ЧЕХОСЛОВАЦКИЙ** чехословак; дин Чехословакия.

**ЧЕЧЕВИ//ЦА** ж. линте; ~**ЧНЫЙ** де линте.

**ЧЕШ//КА** ж. чехэ. ~**СКИЙ** чех.

**ЧЕШУЯ** ж. солз.

**ЧИБИС** м. нагыц, човликэ.

**ЧИЖ** м. скатиу.

**ЧИЖИК** м. 1. см. **чиж**; 2. (детская игра) пуркэ.

**ЧИН** м. ранг, чин, град.

**ЧИНИТЬ** I, **очинять**, **починить** (вн.) 1. сов. **починять** (исправлять) а репара, а дреже, а кырпи; 2. сов. **очинять** (делать острым) а аскуци; ~ **карандаш** а аскуци ун крейон.

**ЧИНИТЬ** II несов. (устраивать): ~ **кому-л. препятствия** а пуне куйва педичь.

**ЧИНН//О** (ын мод) черемониос; демн. ~**ЫЙ** черемониос, кувинчос; демн.

**ЧИНОВНИ//К** м. 1. функционер; уст. чиновник; 2. (бюрократ) бирократ.

~**ЧЕСКИЙ** 1. де функционер, де службаш; 2. (бюрократический) бирократик.

**ЧИРЁЙ** м. разг. фурункул, бубой.

**ЧИРКАНЬЕ** с. чирипит.

**ЧИСЛЕНН//ОСТЬ** ж. нумэр; кантитате; (о войсках) ефектив; ~ **населения** нумэрул популяцией; ~ **вооружённых сил** ефективул форцелор армате. ~**ЫЙ** нумерик; ~ое **превосходство** супериоритате нумерикэ.

**ЧИСЛАТЕЛЬ** м. нумэрэтор. ~**НОЕ** с. нумерал.

**ЧИСЛИТЬСЯ** несов. 1. (иметься) а фи, а се афла; (за тв.; считаться за кем-л.) а се сокоти, а фи ынскрис; 2. (значиться, состоять) а фигура, а фи трекут; ~ **большым** а фигура ка болнав; ~ в **списке** а фигура ын листэ.

**ЧИСЛО** с. 1. нумэр; целое ~ нумэр ынтрэг; 2. (data) датэ; **какое сегодня** ~? че датэ есте азь?

**ЧИСЛОВОЙ** нумерик

**ЧИСТИЛЬЩИК** м. курэцитор; ~ **сапог** вэксунитор, лустражиу.

**ЧИСТИТЬ** несов. (вн.) 1. а курэци; (щёткой) а перия, а луструи; (лошадь) а цесэла; (посуду, металл) а фрека; а луструи; ~ (себе) **зубы** а-шь спэла динций; 2. (фрукты, овощи) а курэци де коажэ, а кожи; а скоате сымбурей; ~ **рыбу** а курэци (или а дреже) пештеле. ~**СЯ** несов. а се курэци; а се кожи.

**ЧИСТКА** ж. 1. курэцире; курэцит; (щёткой) периере; луструит; (посуды, металла) фрекаре; ~ **обуви** курэциря ынкэлэцминтей; 2. (фруктов, овощей) курэцире; кожеире.

**ЧИСТО** нареч. 1. (опрятно, аккуратно) курат; ~ **вымытый** спэлат бине, курат; 2. (подлинно) ку адевэрат, ынтр'адевэр; ~ **материнское отношение** пуртаре курат ка де мамэ; 3. в знач. сказ. безл. е курат.

**ЧИСТОВОЙ** курат; ~ **экземпляр** екземплар курат.

**ЧИСТОКРОВНЫЙ** пурсынже.

**ЧИСТОПИСАНИЕ** с. калиграфие.

**ЧИСТОПЛОТНЫЙ** курат, ынгрижит; перен. чинист; корект, онест.

**ЧИСТОПородный** де расэ, пурсынже.

**ЧИСТОСЕРДЕЧНЫЙ** синчер, дескис.

**ЧИСТОТА** ж. курэциение; перен. пуритате; ~ **языка** пуритате лимбий.

**ЧИСТ//ЫЙ** 1. курат; ~ые **рука** мынь курате; 2. (неразбавленный, без примеси) курат, неаместекат; пур; ~ **спирт** алкоол курат, пур; 3. (пустой, свободный) курат, либер, дескис; ~ое **поле** кымп дескис; ~ая **страница** пажинэ куратэ; 4. (нравственно безупречный) курат, кандид; неприхэнт; 5. разг. (совершенный, подлинный) курат, симпла, адевэрат; ~ое **совпадение** о симплэ коинчиденцэ; ~ая **правда** адевэрул адвэрат; пурул адевэр; 6. (о доходе и т. п.) нет; ~ **вес** греутате нетэ; (<) **принимать что-л. за ~ую монету** а луа чева де бун; а луа чева ын сериос.

**ЧИТАЛЬН//ЫЙ**: ~ **зал** салэ де лектурэ. ~**Я** ж. салэ де лектурэ.

**ЧИТАТЕЛЬ** м. чититор. ~**СКИЙ** де чититор.

**ЧИТАТЬ**, **прочесть**, **прочитать** (вн.) а чити; а речита; а ворби ын публик, а цине ун курс; ~ **вслух** а чити ын глас; ~ **стихи** а речита версург; ~ **наставления кому-л.** а фаче куйва моралэ.

**ЧИТАТЬСЯ** несов. а се чити; **легко читается** се читеште ушор.

**ЧИТКА** ж. читире, лектурэ.

**ЧИХАНЬЕ** с. стрэнут, стрэнутаре.

**ЧИХАТЬ**, **чихнуть** а стрэнута.

**ЧИЩЕ** (сравнит. ст. прил. **чистый** и нареч. **чисто**) май курат.



**ЧЛЕН** м. 1. (часть тела) мембру; 2. (часть какого-л. целого) парте компонентэ, элемент; главные ~ы предложения эрциле принципале але пропозицией; 3. (организации и т. п.) мембру; 4. грам. (артиклъ) артикол ~ЕНИЕ с. ымпэрицире, дезмембраре.

**ЧЛЕН-КОРРЕСПОНДЕНТ** м. мембру-кореспондент.

**ЧЛЕНОРАЗДЕЛЬН//О** клар, деслушит, рэспикат. ~ЫЙ бине артикулат, клар, деслушит, рэспикат.

**ЧЛЕНСКИЙ** де мембру; ~ билет карнет де мембру; ~ взнос котизацие де мембру.

**ЧМОКАТЬ, чмокнуть** 1. а плескэи дин бузе; 2. (издавать хлопающие звуки) а плескэи, а плёскэи; 3. (вн.) разг. (звучно целовать) а пупа, а сэрута; ~ кого-л. в щёку а пупа пе образ.

**ЧОКАТЬСЯ, чокнуться** а чокни пахареле.

**ЧОПОРНЫЙ** ынцепат, цанцош; (напыщенный) афектат.

**ЧРЕВАТЫЙ** плин де..., ын старе сэ дее наштере, сэ продукэ (урмэрь, консечинце); ~ последствьями ку урмэрь (или консечинце) граве.

**ЧРЕЗВЫЧАЙН//О** экстраординар, экстрем. ~ЫЙ 1 экстраординар, эксцепционал; 2. (экстренный) экстраординар, эксцепционал; ~ые меры мэсурь экстраординаре; ~ое положение старе эксцепционалэ.

**ЧРЕЗМЕРН//О** песте мэсурэ де, дин кале афарэ де, экстрем. ~ЫЙ эксажерат, эксцесив, енорм.

**ЧТЕНИЕ** с. 1. (действие) читире, читит; лектурэ; 2. (читаемый текст) лектурэ.

**ЧТЕЦ** м. чититор; (артист) декламатор.

**ЧТИТЬ** несов. (вн.) а онора, а чинсти, а респекта, а венера.

**ЧТО** I мест. (рз. чего, гт. чему, вн. что, тв. чем, пр. о чём) 1. че; а это ~ такое? че май есте ши аста?; о чём вы говорите? деспре че ворбиць?; 2. в знач. нареч. (почему) де че?, че?; ~ он так кричит? де че стригэ аша?; 3. (сколько) кыт; ~ стоят эта книга? кыт костэ ачастэ карте?; 4. разг. (что-нибудь) чева; если ~ случится дакэ се ынтымплэ чева; 5. относ. че, чей че; я знаю, ~ вы имеете в виду штиу че авець ын веде; ~ бы то ни было орьче ар фи; < > ни за ~ нич ынтр'ун каз, пентру нимик ын луме; не за ~ пентру пущин; пентру нимик; ~ до меня, ~ касается меня... кыт деспре мине, кыт мэ привеште...; остаться ни при чём а се алеже ку нимик, а перде тотул; чего ради? ла че бун?, пентру че?; чего добро-го... се пря поате..., май штий; ~ бы ни

случилось орьче с'ар ынтымпла; ~ и говорят май ынтребь; десигур.

**ЧТО** II союз 1. кэ; он сказал, ~ придёт ел а спус, кэ yine; я счастлив, ~ вижу тебя сынт феричит, кэ те вэд; 2. (ли... ли) орь... орь...; сау... сау...; фие... фие...; ~ ты пойдёшь, ~ я — всё равно орь кэ те дучь ту, орь кэ мэ дук еу — е тотуна.

**ЧТОБЫ** 1. союз (цели) сэ, ка сэ, пентру ка сэ, пентру а...; он надел очки, ~ лучше видеть шь-а пус океларий, ка сэ вадэ май бине; 2. союз (изъяснительный) сэ, ка сэ; я предлагаю, ~ доклад сделал он пропун ка рефератул сэ-л факэ ел; 3. частица: ~ этого больше не было! сэ ну се май ынтымпле уна ка аста!

**ЧТО-НИБУДЬ** чева; орьче ар фи; нет ли чего-нибудь почитать? н'авець чева де читит?

**ЧТО-ТО** I мест. чева.

**ЧТО-ТО** II нареч. разг. 1. (в некоторой степени) оарекум, ынтрукытва; 2. (почему-то) ну штиу де че; мне ~ не верится ну штиу де че ну-мь yine сэ кред.

**ЧУБ** м. моц, чуф.

**ЧУВАШ** м., ~КА ж. чуваш, чувашэ.

~СКИЙ чуваш; ~ язык лимба чувашэ.

**ЧУВСТВЕНН//ОСТЬ** ж. сензуалитате.

~ЫЙ сензориял; сензуал.

**ЧУВСТВИТЕЛЬН//ОСТЬ** ж. 1. (восприимчивость) сенсбилитате; 2. (сентиментальность) сентименталитате. ~ЫЙ 1. (восприимчивый) симцитор, сенсбил; ~ прибор апарат сенсбил; 2. (впечатлительный) сенсбил, импресионабил; 3. (сентиментальный) сентиментал; 4. разг. (ощутимый) симцитор, консидерабил; ~ая утрата пердере симцитоаре.

**ЧУВСТВО** с. 1. симц; (ощущение) сензацие; сентимент; органы чувств органеле де симц; ~ долга, ответственности, меры симцул даторией, рэспундерий, мэсурий; 2. (сознание) куноштинцэ; быть без чувств а фи ын несимцире, а фи фэрэ куноштинцэ; 2. (любовь) афекциуне, драгосте.

**ЧУВСТВ//ОВАТЬ, почувствовать** (вн.) 1. а симци, а ынчерка; ~ ответственность за что-л. а симци рэспундере пентру чева; 2. (понимать) а ынцележе; а симци; ~ музыку а ынцележе, а симци музыка. ~ОВАТЬСЯ несов. а се симци, а се ресимци, а се обсерва; ~уется влияние среды се симте инфлуенца медиулуй (ынконжурэтор).

**ЧУГУН** м. 1. фонтэ; 2. (сосуг) чаун. ~НЬИ де фонтэ.

**ЧУГУНОЛИТЭЙНЫЙ** де турнаре а фонтэ; ~ завод турнэторие де фонтэ.

**ЧУДАК** м. ом чудат.

**ЧУДАЧЕСТВО** с. чудэцие.



**ЧУДАЧКА** ж. фемее чудатэ.

**ЧУДЕСНЫЙ** (сверхестественный) миракулос; (замечательный) минунат, фермекэтор, адмирабил; ~ **день** зи минунатэ.

**ЧУД//ИТЬСЯ**, **почудиться** обыкн. безл. а и се нэээри, а и се пэря; **мне ~итя** ми се паре, ам импресия; ми се нэээре; **мне почудилось** ми с'а пэрут.

**ЧУДН//О** разг. нареч. 1. (ын мод) чудат, страниу, карагбос; 2. в знач. сказ. безл. е чудат, е страниу, е карагбос. ~**ОЙ** разг. чудат, страниу; (смешной) ностим.

**ЧУДНЫЙ** минунат, ынкынтэтор, адмирабил, фермекэтор.

**ЧУД//О** с. 1. минуне, миракол; (что-то необыкновенное) минуне; лукру уйминтор, минунэце; **творить ~еса** а фаче минунь; 2. (фантастическое существо) монстру; **морское ~** монстру марин.

**ЧУДОВИЩ//Е** с. монстру (т.ж. о человеке). ~**НЫЙ** ка ун монстру, монструос; (огромный, гигантский) колосал, енорм; монструос; ~**ные размеры** дименсиунь колосале.

**ЧУДОДЕЙСТВЕННЫЙ** миракулос.

**ЧУДОМ** (ка) прин минуне.

**ЧУЖБИН//А** ж. стрэинэате; **на ~е** ын стрэинэате.

**ЧУЖД//ЫЙ** 1. (гт., для рг.; противоположный по духу, сущности) стрэин; ~**ая идеология** идеоложие стрэинэ; 2. (рг.; лишённый чего-л.) липсит де..., стрэин де...; ~ **всяких интриг** стрэин де орьче интрижь.

**ЧУЖЕЗЕМН//ЫЙ** м. уст. стрэин; ~**ое** иго жуг стрэин.

**ЧУЖЕРОДН//ЫЙ** аложен; стрэин; ~**ое** тело корп етерожен (стрэин).

**ЧУЖ//ОЙ** прил. 1. (принадлежащий другому) ал алтуя, стрэин; **это ~ая книга** е о карте стрэинэ; **под ~им** именов суб нуме фалс; 2. (чуждый, посторонний) стрэин; ~**ие люди** оамень стрэинь; 3. (не являющийся родным) стрэин; ~**ая страна** царэ стрэинэ; 4. в знач. суц. с. лукру стрэин, лукрул алтуя; 5. в знач. суц. м. стрэин, **при ~их** фацэ де стрэинь; <> ~**ими руками жар** загребать а скоате кастанеле дин фок ку мына алтуя.

**ЧУКОТСКИЙ** чукот; дин Чукотка; ~ **язык** лимба чукогэ.

**ЧУЛАН** м. кэмарэ.

**ЧУЛКЙ** мн. (ед. чулок м.) чорапъ.

**ЧУЛОЧН//ЫЙ**: ~**ая фабрика** фабрике де чорапъ.

**ЧУРАТЬСЯ** несов. (рг.) разг. а се фери, а околи, а се цине ла о парте.

**ЧУРБАН** м. 1. бутук, буштян; 2. **бран.** простэнак.

**ЧУРКА** ж. скуртэтурэ; ретевей, бутук, бутуругэ.

**ЧУТКИЙ** 1. (восприимчивый) сенсibil; фин; 2. (чувствительный, быстро реагирующий) симцитор; сенсibil; 3. (отзывчивый) ынцелегэтор; (о человеке) сэритор; ~ **товарищ** товарэш атент; ~ **подход** атитудине ынцелегэтоаре; соличитудине; ~ **сон** сомн ушор.

**ЧУТК//О** 1.: ~ **спать** а дорми ушор; 2. (внимательно) ку атенцие, ку мултэ ынцелегэре, ку соличитудине; ~ **относиться к кому-л.** а се пурта ку атенцие фацэ де чинева. ~**ОСТЬ** ж. 1. (восприимчивость) сенсibilитате; (слуха, зрения) финепэ, ажержиме, аскуциме; 2. (отзывчивость) деликатецэ, ынцелегэре, такт; **проявлять ~а** да довадэ де такт, де деликатецэ.

**ЧУТОЧКУ** разг. пуцинтел, чева, ун пик; **ни ~** делок; **подожди ~** аштяптэ ун пик.

**ЧУТЬ** 1. нареч. (едва) абя; (немного) пуцин; чева; ~ **видно** абя се веде; ~ **больше** чева май мулт; 2. союз (как только) (де) ындатэ че; <> ~ **было не...** ера кыт пе че сэ...; ~ **свет** ку ноаптя ын кап; ~ **что...** кум чева..., кум нумай...

**ЧУТЬЕ** с. (у животных) мирос, адулмекаре; перен. интуицие, инстинкт, симц.

**ЧУЧЕЛО** с. 1. (животного) анимал ымпэят; 2. (пугало) спериетоаре; момые; мэтэхалэ.

**ЧУШЬ** ж. разг. фляк, простие; нимик.

**ЧУ//ЯТЬ** несов. (вн.) 1. (о животных) а мироси, а адулмека; 2. разг. (чувствовать, ощущать) а симци; 3. разг. (чувствовать интуитивно) а пресимци, а интуи; ~**ет моё сердце, что...** ымь спуне инима кэ... <> **ног под собой не: ~ет** 1) фуже рупынд пэмынтул; 2) (от усталости) каде де пе пичоаре, ну се май поате цине пе пичоаре.



# Ш

**ШАГ** м. 1. пас; **большими** ~ами ку пашь марь; 2. (действие, поступок) пас, демерс; **ложный** ~ пас грешит; 3. тех. пас; < > **первые** ~и примий пашь; ~за ~ом пас ку пас; **пи** ~у назад нич ун пас ынапой; **на каждом** ~у ла фиекаре пас. **ШАГ//АТЬ** несов. 1. (делать шаги) а пэши; а мерже; 2. перен. разг. (развиваться) а се дезволта; **быстро** ~ по пути прогресса а пэши репеде не каля прогрессулуй; 3. (через вн.; переступить) а пэши, а трече песте. ~**АЮЩИЙ** тех. пэшиттор. ~**НУТЬ** сов. а фаче ун пас; < > **далеко** ~ а ажуиже департе. **ШАГОМ** ла пас; **идти** ~ а мерже ла пас. **ШАЙБА** ж. 1. тех. шайбэ, ронделэ; диск; 2. (в хоккее) пук. **ШАЙКА** I ж. (группа) бандэ, кликэ. **ШАЙКА** II ж. (для воды) чубэраш. **ШАЛАШ** м. колибэ. **ШАЛИТЬ** несов. 1. а се збенгуи, а ну авя астымпэр; 2. разг. (неправильно действовать) а функциона прост. **ШАЛОВИВЫЙ** збурдалник, неастымпэрат; жукэуш. **ШАЛОПАЙ** м. разг. пушлама, хаймана, трынтор, ом де нимик. **ШАЛОСТЬ** ж. збурдэличие; (проделка) штренгэрие; шотие. **ШАЛУН** м. штренгар, неастымпэрат, збурдалник. **ШАЛФЕЙ** м. жалеш, сальве. **ШАЛЬ** ж. шал. **ШАЛЬН//ОЙ** 1. зэпэчит, буймак; нэук; 2.: ~ая пуля глонте рэтэчит. **ШАМПИНЬОН** м. шампинион, чуперкэ-де-кымп, чуперкэ-де-гуной. **ШАНТРАПА** прост. бран. 1. м. и ж. голан, дербедеу; 2. ж. собир. голэние, дербедей. **ШАПКА** ж. 1. кушмэ; кэчулэ; 2. (заголовок в газете) титул; < > ~**невидимка** кэчулэ фермекатэ; **на воре** ~ горит се симте ку муска не кэчулэ. **ШАПОЧКА** ж. скуфицэ, кэчулицэ; пэлэ-риорэ; **Красная Шапочка** (персонаж) Скуфица Рошие. **ШАПОЧН//ЫЙ** де кэчулэ; < > ~**ое** знакомство куноштинцэ дынтымилэтоаре; **прийти к** ~ому разбору а вени ла спартул тыргулуй.

**ШАР** м. 1. билэ; **бильярдный** ~ билэ де билиард; 2. мат. сферэ; < > **земной** ~ глобул пэзынтеск. **ШАРЖ** м. шаржэ; карикатурэ. ~**ИРОВАТЬ** несов. а шаржа; а карикатуриза. **ШАРИК** м. 1. билэ; 2. физиол. глобулэ; **красные кровяные** ~и глобуле роший де сынже. **ШАРИКОВ//ЫЙ** ку биле; ~**ая** ручка пикс. **ШАРИКОПОДШЫПНИК** м. тех. рулмент ку биле. ~**ОВЫЙ** де рулменцэ ку биле. **ШАРИТЬ** несов. а котробэи, а кэута, а скоточи; ~ в кармане а скоточи прин бузунар. **ШАРКАНЬЕ** с. тыршыит, липэире. **ШАРЛАТАН** м. шарлатан, потлогар; коцкар; ~**СТВО** с. шарлатание, потлогэрие; коцкэрие. **ШАРНИР** м. цыцынэ, балама, артикуляцие. **ШАРОВАРЫ** мн. шалварь. **ШАРФ** м. фулар. **ШАТАНИЕ** с. 1. (качание) легэнаре, клэтинаре; 2. разг. (бесцельная ходьба) хойнэрялэ; 3. перен. (непостоянство, колебание) шовэире, эзитаре. **ШАТ//АТЬ** несов. 1. (вн.) а клэтина, а легэна; а згылцыи; 2. безл.: **его** ~ает се клэтинэ; ~**АТЬСЯ** несов. 1. (качаться из стороны в сторону) а се клэтина, а се згылцыи; а се легэна; а се баланса; 2. (покачиваться при ходьбе) а се клэтина, а и се ымплетичи пичоареле; 3. разг. (бродить без дела) а хойнэри; а ымбла не друмуре, а ымбла брамбура. **ШАТЁР** м. шатрэ, корт. **ШАТК//ИЙ** 1. шубред; нестабил; (о походе) легэнат; 2. перен. шубред; прекар; нестаторник, скимбэчос; ~**ое** положение ситудие прекарэ; ~ **довод** аргумент шубред. **ШАХТА** ж. минэ; **каменугольная** ~ минэ де кэрбунь. **ШАХТЁР** м. минер. ~**СКИЙ** де минер; миньер. **ШАШК//А** I ж. 1. пион; 2. мн. (игра) жок де даме. **ШАШКА** II ж. (оружие) сабие. **ШВЕД** м., ~**КА** ж. суетэз, суетэзэ. ~**СКИЙ** суетэз; дин Суетэдия; ~ **язык** лимба суетэзэ. **ШВЕЙН//ИК** м. конфекционар, мунчитор дин индустрия де конфекций. ~**ЫЙ** де кусут, де конфекций; ~**ая** машина машинэ де кусут. **ШВЕЙЦАР** м. поргар. **ШВЕЙЦАР//ЕЦ** м., ~**КА** елвэциян, елвэциянэ; ~**СКИЙ** елвэциян; дин Елвэция. **ШВЕЯ** ж. кусэторясэ.



**ШВЫР//ЯТЬ, швырнуть** 1. (вн., тв.; бросать) а арунка, а звырли; < > ~ деньгами а се жука ку баний, а келтуи ын стынга ши ын дряпта. ~ **ЯТЬСЯ** несов. (тв.) разг. 1. ('бросаться) а арунка, а звырли; а арунка уцул ын алтул; 2. (не дорожить) а фаче рисипэ, а рисипи.

**ШЕВЕЛИТЬ, шевельнуть** 1. (вн.; приводить в лёгкое движение) а мишка, а ажита; 2. (тв.; слегка двигать) а мишка, ушор, а да дин...; 3. тк. несов.: ~ **сено** а ынтоарче, а рэсколи фынул. ~ **СЯ, шевельнуться** а се мишка, а се ажита; **листья шевелятся от ветра** фрунзеле тремурэ (или се клатина) де вынт.

**ШЕВЕЛЮРА** ж. кикэ, плете; **пышная** ~ пэр богат.

**ШЕДЁВР** м. каподоперэ.

**ШЕЙКА** ж. 1. 'уменьш.-ласк. гытишор; 2. гыт; ~ **бутылки** гытул стиклей.

**ШЕЙНЫЙ** 1. 'де гыт; 2. анат. червикал; жугулар; ~ **позвонок** вертебрэ червикалэ.

**ШЁЛЕСТ** м. фошнет, фрямэт, фышыит; мурмур.

**ШЁЛК** м. мэтасэ; **искусственный** ~ мэтасэ артифициалэ; < > в долгу как в ~у плин де даторий, ынглодат ын даторий.

**ШЕЛКОВИНКА** ж. фир де мэтасэ.

**ШЕЛКОВЫСТЫЙ** мэтэсос.

**ШЕЛКОВОД** м. крескэтор де верм-де-мэтасэ, серичикултор. ~ **СТВО** с. серичикултурэ; крештерэ вермилор-де-мэтасэ.

**ШЁЛКОВЫЙ** 1. 'де мэтасэ; 2. перен. разг. (кроткий, послушный) блынд, аскултэтор.

**ШЕЛКОПРЯД** м. флутуре-де-мэтасэ, верме-де-мэтасэ.

**ШЁЛКОТКАЦКИЙ** де цесут мэтасэ.

**ШЕЛОХН//УТЬСЯ** сов. а се мишка ушор; (о листьях) а тремура, а фремэта; **стоять не ~увшись** а ста немишкат.

**ШЕЛУХА** ж. коажэ, пожгицэ.

**ШЕЛУШИТЬ** несов. (вн.) а кожи, а декортика. ~ **СЯ** несов. а се кожи, а се жупуи.

**ШЕПЕЛЯВ//ИТЬ** несов. а сысыи, а ворби чепеляг. ~ **ЫЙ** сысыит, чепеляг.

**ШЁПОТ** м. шопот; перен. фрямэт, мурмур.

**ШЁПОТОМ** ын шоаптэ, пе шоптите.

**ШЕПТАТЬ, шепнуть, прошептать** (вн.) а шопти, а ворби ын шоаптэ, а шушоти; ~ **на ухо кому-л.** а шопти куйва ла уреке.

**ШЕРЁНГ//А** ж. рынд, фланк; шир; (длинный ряд предметов) шираг; < > **стоять в одной ~е с кем-л.** 1) а луа парте ла о акциуне комунэ; 2) (иметь одинаковое достоинство) а фи де ачяиш валoare (или талие).

**ШЕРСТЫНКА** ж. фир де лынэ.

**ШЕРСТОБИТ** м. пыслаар.

**ШЕРСТОПРЯДЫЛЬН//ЫЙ** де торс лынэ; ~ **ая фабрика** торкэторие де лынэ; лынэрие.

**ШЁРСТЬ** ж. 1. ('овцы) лынэ; (собаки, кошки) пэр; 2. (пряжа) лынэ; лынэ тоарсэ; 3. (ткань) лынэ, стофэ де лынэ. **ШЕРСТЯН//ОЙ** де лынэ; ~ **ые ткани** цесэтурэ де лынэ.

**ШЕРШАВЫЙ** аспру, ынэсприт.

**ШЁРШЕНЬ** м. гэргэун, бэрзэун.

**ШЕСТ** м. прэжинэ, барэ; **прыжок с ~ом** сэритурэ ку прэжина.

**ШЁСТЬВИЕ** с. прочесиуне, кортежиу; конвой.

**ШЁСТВОВАТЬ** несов. а луа парте ла о прочесиуне, ла ун кортежиу.

**ШЕСТЁРКА** ж. 1. ('цифра) шасе; 2. ав. ескадрилэ де шасе авиоане; 3. (упряжка) ателаж де шасе кай; 4. (лодка) баркэ ку шасе высле.

**ШЁСТЕРО** шасе; **нас ~** сынтеи шасе.

**ШЕСТИДЕСЯТ//ЫЙ** ал шайзечия; шайзечь; ~ **ые годы** аний шайзечь, дечениу ал шаптеля.

**ШЕСТИКРАТНЫЙ** де шасе орь, ыншесит.

**ШЕСТИСОТЫЙ** ал шасе сутеля, шасе суте.

**ШЕСТИУГОЛЬН//ИК** м. гексагон. ~ **ЫЙ** гексагонал.

**ШЕСТНАДЦАТЫЙ** ал шайспрезечеля; шайспрезече.

**ШЕСТНАДЦАТЬ** шайспрезече.

**ШЕСТОЙ** ал шаселя.

**ШЕСТОК** м. (в печи) ватрэ.

**ШЕШЬ** шасе

**ШЕШЬДЕСЯТ** шайзечь.

**ШЕШЬСОТ** шасе суте.

**ШЁЯ** ж. гыт; грумаз; < > **броситься на шею кому-л.** а се арунка де гытул куйва; **сидеть у кого-л. на шее** а трэи пе спинаря куйва.

**ШЫВОРОТ** м.: **взять кого-л. за ~** а апука пе чинева де гулер; ~ **навыворот** анапода, пе дос.

**ШИКАРНЫЙ** луксос; (превосходный) минунат, ексцелент.

**ШЫЛ//О** с. сулэ; < > ~ **а в мешке** не утайш адевэрул есе ла супрафацэ.

**ШЫНА** ж. 1. ('колёсная) шинэ; каучук, анвелопа; 2. меу. ателэ.

**ШИНЕЛЬ** ж. манта.

**ШИНКОВАННЫЙ** токат; хэкуит.

**ШИНКОВАТЬ** несов. (вн.) а тока; а хэкуи; ~ **капусту** а тока варэзэ.

**ШИП** м. 1. ('колючка) спин, гимпе; 2. (на подковах, обуви и т. п.) куй, кая, крампон; 3. тех. чеп.



**ШИПЕТЬ** *несов.* а шуера, а сысыи; (о жарящемся) а сфырыи.

**ШИПОВНИК** *м.* мэчиеш.

**ШИПУЧИЙ** (о напитках) газос; спумос.

**ШИПЯЩИЙ** шуерэтор.

**ШИРЕ** (сравнит. ст. прил. *широкий* и нареч. *широко*) май ларг; май лат.

**ШИРИН**//А *ж.* лэциме, лэржике; **иметь два метра в ~у** а авя дой метри ын лэциме.

**ШИРИТЬСЯ** *несов.* а се лэржи, а се лэци; а се екстинде, а креште.

**ШИРМА** *ж.* параван.

**ШИРОК**//ИЙ *1.* ларг, лат; ынтинс, маре;

~**ие** поля кымпурь ынтинсе; ~**ие** планы планурь марь; **в ~ом масштабе** пе скарэ ларгэ; **де пропорций марь**; **в ~ом смысле слова** ын ынцелесул ларг ал кувынтулуй; **2. (размашистый)** ларг, ынтинс; ~ **шаг** пас ынтинс; ~**ая натура** фире ларгэ; **3. (распространяющийся на всё)** ларг, маре, амплу, васт; ~**ие круги населения** пэтуриле ларжь але популяцией; (<) ~ **экран** экран лат; **жить на ~ую ногу** а трэи пе пичор ларг (или маре).

**ШИРОКО** ларг; ~ **открытый, раскрытый** ларг дескис; ~ **жить** а трэи пе пичор ларг (или маре).

**ШИРОТА** *ж.* **1.** лэциме, лэржике; амплоаре; ~ **взглядов** оризонт ларг; **2. геогр.** латитудине.

**ШИРЬ** *ж.* ларг, ынтинс; ~ **степеней** ларгул степелор; **во всю ~ын** тоатэ амплоаря.

**ШИТЫЙ** **1.** (сшитый) кусуг; **2. (вышитый)** бродат, ку кусэтурь.

**ШИТЬ, сшить** **1.** (вн.) а коасе; а конфекциона, а-шь фаче (хайне, ынкэлцэминте); ~ **себе костюм** а-шь фаче, а-шь коасе ун костюм; **2. тк. несов. (тв.) (вышивать)** а брода.

**ШИТЬЁ** *с.* **1.** кусут; бродат; конфекционаре; **2. (вышивка)** бродерие.

**ШИФЕР** *м.* ардезие; шист; плэчэ де азбочимент; ~**НЫЙ** де ардезие, де шист.

**ШИФР** *м.* **1.** (тайнопись) цифру, код; **2. (библиотечный)** котэ.

**ШИШКА** *ж.* **1.** (хвойных деревьев) кон, кукуруз; **2. (опухоль)** кукуй; **3. прост. (важная особа)** грангур.

**ШКАЛА** *ж.* скарэ; грададие, тариф.

**ШКАТУЛКА** *ж.* кутие, касетэ, лэдицэ, куфэраш.

**ШКАФ** *м.* дулап.

**ШКВАЛ** *м.* рафалэ.

**ШКВАРКИ** *мн.* жумере.

**ШКОЛ**//А *ж.* **1.** шкоалэ; **партийная** ~ шкоалэ де партид; **2. перен.** шкоалэ, курент, мишкарэ; **русская** ~ **живописи** шкоала русэ де пиктурэ.

**ШКОЛЬН**//ИК *м.* школар, елев. ~**ИЦА**

*ж.* школэрицэ, елевэ. ~**ИЧЕСКИЙ** шко-лэреск.

**ШКОЛЬН**//ИЙ де шкоалэ; школар; ~ **товарищ** колег де шкоалэ; **Дети ~ого возраста** копий де вырстэ школарэ.

**ШКУР**//А *ж.* **1.** пеле; (с мехом) бланэ; **медвежья** ~ пеле де урс; **2. разг. (кожура)** коажэ; (<) **спасать свою ~у** а-шь салва пеля; **быть в чьей-л. ~е** а фи ын пеля куйва; **дрожать за свою ~у** а-шь теме пеля; **волк в овечьей ~е** луп ын пеле де оае.

**ШЛАГБАУМ** *м.* барьерэ (ла шоселе сау кэиле ферате).

**ШЛАК** *м.* згурэ.

**ШЛАНГ** *м.* фуртун.

**ШЛЕМ** *м.* **1.** каскэ; **2. ист.** койф.

**ШЛЕПАНЦЫ** *мн. (ег. шлёпанец ж.)* тырличь, папучь де касэ, чупичь.

**ШЛЕП**//АТЬ, **шлёпнуть** **1. (тв.; хлопнуть)** а лови, а плесни ку палма; **2. тк. несов. разг.:** ~ **'по воде** а мерже прин апэ, а плёоскэи; ~ **'по грязи** а мерже прин норой. ~**АТЬСЯ, шлёпнуться** *разг.* а кэдя, а се лунжи.

**ШЛЕПОК** *м.* плеснитурэ, палмэ, ловитурэ ку палма.

**ШЛЕЯ** *ж.* трэзтоаре, шляу, штранг.

**ШЛЮПКА** *ж.* шалупэ, баркэ; **гребная** ~ баркэ ку раме; **спасательная** ~ баркэ де салваре.

**ШЛЯП**//А *ж.* **1.** пэлэрие; **надеть ~у** а-шь пуне пэлэрия; **2. (о человеке)** папэ-лапте, тырие-опинкэ.

**ШЛЯПКА** *ж.* **1. (дамская)** пэлэрие, пэлэриоарэ; **2. (гвоздя)** капул (или флоаря) куюлуй; **3. (гриба)** пэлэрие.

**ШЛЯХ** *м.* (дорога) друм маре, шлях.

**ШМЕЛЬ** *м.* бондар.

**ШНУР** *м.* шнур, ширет; гэитан; кордон; (привод) фир.

**ШНУРОК** *м.* ширет; ~ **для ботинок** ширет де гете.

**ШОВ** *м.* **1.** кусэтурэ; **мелкий** ~ кусэтурэ мэрунтэ; **2. (хирургический)** сутурэ; **заложить** ~ а фаче о сутурэ, а сутура; **снять швы** а скоате сутуриле; **3. тех.** кусэтурэ, ымбинаре; **рост; (<) трещать по всем швам** а тросни дин тоате ынкестуриле.

**ШОКОЛАД** *м.* чоколатэ. ~**НЫЙ** **1.** де чоколатэ; ~**ные конфеты** бомбоане де чоколатэ; **2. (о цвете)** чоколатиу.

**ШОМПОЛ** *м.* вержэ де армэ.

**ШОРНИК** *м.* курелар, шелар, хэмулар.

**ШОРОХ** *м.* фошнет, фышынт.

**ШОРЫ** *мн.* океларь пентру кай.

**ШОТЛАНД**//ЕЦ *м., ~КА* *ж.* скоциян, скоциянэ.

**ШОТЛАНДСКИЙ** скоциян; дин Скоция.

**ШПАГА** *м.* спаде; сабие.

**ШПАГАТ** *м.* сфоарэ, спагат (*спорт тж.*).

**ШПАКЛЕВАТЬ** *несов. (вн.)* а китуи.



**ШПАЛА** ж. ж.-г. траверсэ.

**ШПАЛЁР**//**Ы** мн. (ег. **шпалера** ж.) 1. пеге; 2. (для вьющихся растений) спалиерэ; 3. (ряды деревьев) спалиерэ; 4. стоять ~аи а ста-ын рындуурь.

**ШПАНА** ж. груб. прост. 1. голан; 2. собир. голэниме.

**ШПАРГАЛКА** ж. разг. фицуйкэ.

**ШПЕНЁК** м. чеп.

**ШПИК** I м. (сало) слэнинэ;

**ШПИК** II м. разг. (шпион) аэгент секрет, колой, шпион.

**ШПИЛЬ** м. вырф аскуцит (ал уней каздырь), сэжытэ.

**ШПИЛЬК**//**А** ж. (для волос) ак де пэр; спелкэ; перен. алуэне рэутэчоасэ, ын-цепэтурэ; подпустить ~у кому-л. а-л ынцепе пе чинева ку ворба.

**ШПИНАТ** м. спанак.

**ШПИНАЛЁТ** м. кремонэ; зэвор.

**ШПИОН** м. шпион.

**ШПОР**//**А** ж. притен; дать лошади ~и, е да пинтень калулуй.

**ШПРИЦ** м. серингэ.

**ШПУЛЬКА** ж. мосорел (ла машина де кусут).

**ШРАМ** м. чикатриче.

**ШРИФТ** м. карактере; литере; крупный ~ карактере марь; мелкий ~ карактере мичь.

**ШТАБ** м. стат мажор; ~ армий статул мажор ал арматей.

**ШТАБЕЛЬ** м. стивэ; фигурэ.

**ШТАБ-КВАРТИРА** ж. картиер жeneral.

**ШТАБНОЙ** де стат мажор.

**ШТАМП** м. 1. (печать) штампилэ; поставить ~ а пуне штампилэ; 2. тех. матрицэ; штанцэ; 3. перен. (шаблон) шаблон, клишеу.

**ШТАМПОВЩИК** м. матрициер, штанцатор.

**ШТАНГА** ж. 1. тех. барэ; тижэ; 2. спорт халтерэ (реглементарэ).

**ШТАНГИСТ** м. халтерофил.

**ШТАНИНА** ж. разг. крак (де панталон).

**ШТАНЫ** мн. разг. панталонь.

**ШТАПЕЛЬ** м. разг. штапел. ~ный разг. де штапел; ~ное волокно челофибрэ, фибрэ артифициалэ скуртэ.

**ШТАТ** I м. (государственно-территориальная единица) стат.

**ШТАТ** II м. 1. (личный состав) персонал, кадрэ; 2. мн. (штатное расписание) стат де персонал; 3. сокращение ~ов редучери персоналулуй.

**ШТАТИВ** м. супорг, статив; (треножник) трепиед.

**ШТАТН**//**ЫЙ** ангажат перманент; титулар; ынкадрат ын скемэ; ~ая должность функцие титуларэ.

**ШТАТСКИЙ** прил. 1. чивил; 2. в знач. суц. м. чивил.

**ШТЁПСЕЛЬ** м. фишэ (де контакт). ~ный де фишэ (де контакт); ~ная розетка приэ (де курент).

**ШТОПАН**//**ЫЙ** стопат; цесут; кырпит; ~ые чулки чорапь стопаць (или цесуць).

**ШТОПАТЬ** несов. (вн.) а стопа; а цесе; а кырпи.

**ШТОПКА** ж. цесут; стопат; разг. (нитки) ацэ де цесут чорапь.

**ШТОПОР** м. (для бутылок) тирбушон; рак.

**ШТОРА** ж. стор, жалюзя, рулоу.

**ШТОРМ** м. фуртунэ, ураган (пе маре).

**ШТОРМОВОЙ** де фуртунэ.

**ШТРАФ** м. амендэ; наложить ~ а пуне амендэ.

**ШТРАФНОЙ** де амендэ; ~ удар спорт ловитурэ де педяпэс.

**ШТРАФОВАТЬ, оштрафовать** (вн.) а аменда.

**ШТРЕЙКБРЕХЕР** м. спэргэтор де гревэ, штрейкбрехер.

**ШТРИХ** м. линнуцэ, линии субцире; (на карте) хашурэ; перен. (черта) трэ-сэтурэ.

**ШТРИХОВ**//**АТЬ, заштриховать** (вн.) а хашура. ~ой ын линий.

**ШТУК**//**А** ж. 1. (в счёте) букатэ; перед. суц. не переводится: десять штук зече букэць; двадцать штук яцэ доуэзечь де оуэ; 2. разг. (выходка, проделка и т. п.) исправэ, нэздэрэвэние; познэ; это всё его ~и сынт тот исправэ де але луй; вот так ~! на-цэ-о бунэ, фрумоасэ исправэ; 3. разг. (предмет, дело) лукру; что это за ~! че-о май фи ши аста?

**ШТУКАТУР** м. тенкуитор. ~ИТЬ несов. (вн.) а тенкуи. ~КА 1. (действие) тенкуире, тенкуит; 2. (материал) тенкуялэ; сухая ~ тенкуялэ ускатэ.

**ШТУРВАЛ** м. волан; ав. маниэ ку волан; мор. тимонэ; роатэ де кырмэ.

**ШТУРМ** м. (pg.) асалт; взять ~ом а луа ку асалт.

**ШТУРМАН** м. мор. офицер тимониер; ав. навигатор.

**ШТУРМОВАТЬ** несов. (вн.) а асалта, а луа ку асалт.

**ШТУРМОВИК** м. авион де асалт; пилот дин авиэция де асалт.

**ШТУРМОВКА** ж. воен. атак аериан.

**ШТУРМОВОЙ** де асалт.

**ШТУРМОВЩИНА** ж. разг. мункэ ын асалт.

**ШТУЧН**//**ЫЙ**: ~ая продажа виндере ку буката; ~ая оплата платэ ку буката.

**ШТЫК** м. байонетэ; (<) иди в ~и а мер-же ла атакул де байонетэ; встречать ко-го-л., что-л. в ~и а ынтымпина пе чинева, чева ку душмэние. ~ОВОЙ де байо-



нетэ; ла байонетэ; ~**фвая атака** атак де байонетэ.

**ШТЫРЬ** м. тех. пивот, чеп.

**ШУБА** ж. шубэ, бланэ.

**ШУЛЕР** м. потлогар, шарлатан, коцкар; шулер.

**ШУМ** м. 1. згомот, вует; зарвэ; гэлэжие; без ~а фэрэ згомот; **поднять** ~а фаче гэлэжие; ~ леса фрямэтул пэдурий; ~ ветра выжынтул вынтуауй; 2. перен. (оживлённое обсуждение) зарвэ, вылвэ, гэлэжие; **поднять** ~ вокруг чего-л. а фаче вылвэ ын журул а чева.

**ШУМ//ЕТЬ** несов. 1. а фаче гэлэжие, зарвэ; а продуче згомот; (о деревьях) а фремэта; (о море) а вуи; 2. разг. (браниться) а фаче лармэ (или тэрэбой); 3. разг. (излишне много говорить о чём-л.) а фаче вылвэ; а фаче гэлэжие; <> у меня ~ит в ушах ымь циуе ын урекь.

**ШУМИХ//А** ж. разг. зарвэ, вылвэ; **поднимать, создавать** ~у вокруг чего-л: а стырни (или а фаче) зарвэ (или вылвэ) ын журул а чева.

**ШУМАЛЫЙ** гэлэжиос, згомотос.

**ШУМН//О** нареч. 1. ку гэлэжие, ку згомот; 2. в знач. сказ. безл. е гэлэжие, е згомот. ~**ЫЙ** гэлэжиос, згомотос.

**ШУМОВКА** ж. спумнерэ.

**ШУРИН** м. кумнат (фрателе социей).

**ШУРУП** м. шуруб.

**ШУРШАНИЕ** с. фошнет, фышыит.

**ШУРШАТЬ** несов. а фошни, а фышыи; **листья шуршат под ногами** фрунзеле фошнеск суб пичоаре.

**ШУСТРЫЙ** разг. виой, ажер, спринтен.

**ШУТ** м. мэскэрич, буфон; перен. карагыос.

**ШУТИТЬ, пошутить** 1. а глами, а шугуи; 2. (над тв.; насмехаться) а луа ын рыс, а луа песте пичор, а зефлемиси; 3. (говорить, поступать легкомысленно) а глами, а ворби ын глумэ; **вы шутите!** гламицы!; **я не шучу** ну глумеск, ворбеск сериос; <> ~!с огнём а се жука ку фокул.

**ШУТК//А** ж. глумэ; шагэ; познэ; нэздрэвэние; <> в ~у ын глумэ; **принять за** ~у а луа дрепт глумэ; **кроме шуток** фэрэ глумэ; ~и в сторону сэ лэсэм глума; с ним ~и плохи ку ел ну-й де глумит.

**ШУТЛИВЫЙ** 1. глумец; познаш, шугубэц; 2. (имеющий характер шутки) хазлиу, глумец.

**ШУТНИК** м. (ом) глумец, шугубэц, познаш.

**ШУТОВ//СКОЙ** де мэскэрич, де буфон, де паяцэ. ~**СТВО** с. буфонерие, карагыослык.

**ШУТОЧН//ЫЙ** глумец, весел; хазлиу; ~ая песня кынтеке де глумэ.

**ШУТЯ** 1. (ради шутки) ын глумэ, глумяня; 2. (легко) фэрэ трудэ, ку ушури-нэ, ушор.

**ШУШУКАТЬСЯ** несов. разг. а се шушоти; ~по углам а се шушоти прин унгере.

# Щ

**ЩАВЕЛЁВ//ЫЙ** де мэкриш; <> ~ая кислота хим. ачид оксалик.

**ЩАБЕЛЬ** м. мэкриш.

**ЩАДИТЬ, пощадить** (вн.) а круца; (беречь, жалеть тж.) а менажа; не ~своих сил а ну-шь круца путериле.

**ЩЕБЕНЬ** м. аликерие, петриш; пятрэ спарэ.

**ЩЕБЕТ** м. чирипит.

**ЩЕБЕТАТЬ** несов. а чирипи; а цырын.

**ЩЕГОЛ** м. стиклете.

**ЩЕГОЛЬ** м. фанте, филфизон.

**ЩЕГОЛЬНУТЬ** сов. см. щеголять 2.

**ЩЕГОЛЬ//СКОЙ** (очень нарядный)-спилкуит, елегант; феркеш; ~**костюм** костюм елегант; ~**СТЕО** с. 1. (пристрастие к изысканным вещам) филфизоние, скливисялэ, елеганцэ ексажератэ; 2. (хвастовство) фудуалие, фалэ.

**ЩЕГОЛЯТЬ, щеголянуть** 1. тк. несов. (нарядно одеваться) а се гэти, а се ымбрэка фоаре елегант; а се скливиси; 2. разг. (хвастаться) а се фудули, а се лэуда; а фаче парадэ.

**ЩЕДР//О** ку дэрничие. ~**ОСТЬ** ж. дэрничие; женерозитате. ~**ЫЙ** дарник; женерос; мэринимос; ~**человек** қм дарник; ~на обещания женерос ын проми-сиунь; <> ~ой рукой ку мынэ ларгэ. **ЩЕК//А** ж. образ; <> за обе ~и **уплестать** что-л. а ынфулека чева.

**ЩЕКОЛДА** ж. кланцэ, зэвор.

**ЩЕКОТАТЬ, пощекотать** (вн.) а гыдили; у меня щекочет в горле мэ гыдилэ ын гыт.

**ЩЕКОТК//А** ж. гыдилитурэ; бояться ~и а се гыдили.

**ЩЕКОТЛИВЫЙ** гыдиличос; перен. деликат; ~**бедрос** кестиуне деликатэ.

**ЩЕЛЫСТЫЙ** разг. ку крэпэтурэ; крэпат; фисурат.

**ШЁЛК** м. разг. 1. троснет; покнет; 2. (щелчок) бобырнак; <> на брюхе **шёлк**, а в брюхе ~логов. фалэ гоалэ, трайстэ ушоарэ.

**ЩЁЛКА** ж. крэпэтурикэ.

**ЩЁЛКАТЬ, щёлкнуть** 1. (вн.; давать кому-л. щелчок) а да бобырначе; 2. (про-



изводить отрывистый звук) а покни, а плесни, а тросни; а клэнцэни; ~ **пальца-ми** а покни дин дежете; ~ **зубами** а клэнцэни дин динць; **3. тк. несов. (вн.; орехи; семечки)** а спарже; а ронцэи; **4. тк. несов. (о птицах)** а кынта, а чирипи.

**ЩЕЛОК** м. лешие.

**ЩЕЛОЧНОЙ** базик, алкалин; ~ **раствор** солушие алкалинэ.

**ЩЕЛЧОК** м. бобырнак; **дать** ~ а да ун бобырнак.

**ЩЕЛЬ** ж. **1.** крэпэтурэ; **тех. фисурэ; 2. анат. глот;** **3. воен. шанц** де адэпост; **смотровая** ~ кренел де визаре, визор. **ЩЕМ/ИТЬ** несов. а апэса, а стрынже; **у меня ~ит в груди** симт о дурере апэсэ-тоаре ын пепт. ~ **ЯЩИЙ** апэсэтор, кину-итор.

**ЩЕНИТЬСЯ, оцениться** а фэта (деспре кэца, лупоайкэ, вулпе).

**ЩЕНОК** м. кэцел; цынк (тж. перен.).

**ЩЕПА** ж. сурчя, ашкие, цандэрэ; шин-дрилэ, драницэ.

**ЩЕПЕТИЛЬН//ОСТЬ** ж. **1.** скрупулози-тате; скрупул; **2. уст. (деликатность)** деликатецэ. ~ **ЫЙ 1.** 'скрупулоз; ку скрупуле; **2. уст. (деликатный)** деликат. **ЩЕПК//А** ж. сурчя, сурчикэ, ашкие, ашкиуцэ, ашкиоарэ; цандэрэ; **«<» лес рубят — ~и летят** пе лынгэ копачий ускаць ард ши чей верзь.

**ЩЕПÓТКА, ЩЕПÓТЬ** ж. боаге, пик; ~ **соли** о боаге де саре.

**ЩЕРБАТЫЙ** штирб, штирбит; (о го-роге) стрикат; (о поверхности тж.) ку асперитэць; **разг. (о лице)** стрикат (или чупит) де вэрсат.

**ЩЕРБИНА** ж. штирбитурэ; **разг. чупи-турэ** де вэрсат.

**ЩЕТИН//А** ж. пэр аспру, цепос; перен. барбэ. ~ **ИСТЫЙ** ку пэр аспру, цепос. ~ **ИТЬСЯ** а се збырли (тж. перен.).

**ЩЁТКА** ж. **1.** перие; **2. (у лошади)** ки-пицэ.

**ЩИ** мн. борш ку курекь; **зелёные** ~ борш верде.

**ЩИКОЛОТК//А** ж. глезнэ; **по ~у** пынэ ла глезне.

**ЩИПАТЬ, щипнуть** (вн.) **1.** 'а пишка, а чупи; **2. (вызывать ощущение боли, жжения)** а пишка а устура; а арде; **3. тк. несов. (траву, листья)** а чупи, а рупе, а змулже, а чугули; **4. тк. несов. (птицу)** а жумули. ~ **СЯ** несов. **1.** 'а пишка, а чупи; **2. (щипать друг друга)** а се пишка, а се чупи.

**ЩИПНУТЬ** сов. см. щипать **1., 2.**

**ЩИПОК** м. пишкэтурэ, чупитурэ.

**ЩИПЦЫ** мн. клеште; ~ **для орехов** клеште пентру спарт нучь.

**ЩИТ** м. **1.** ист. скут; **2. (приспособле-ние для предохранения от чего-л.)** скут;

апэрэтоаре; **3. зоол. цастэ, карапаче; 4. (доска, стенд)** паноу; **стенд; ~ с фото-графиями** паноу ку фотографий; **5. тех. таблоу; распределительный** ~ таблоу де дистрибуцие; **<> поднять кого-л. на** ~ а прямэри пе чинева; **вернуться на** ~ е а вени ынвинс; **вернуться со** ~ ом а се ынтоарче ынвингэтор.

**ЩУКА** ж. штюкэ.

**ЩУПАЛЬЦА** мн. (ед. щупальце с.) тен-такуле; (усики) антене.

**ЩУПАТЬ, пощупать** (вн.) а пипэи; **ле-рен. а сонда; ~ пульс** а луа пулсул.

**ЩУПЛЫЙ** разг. фирав, лирпириу, плэ-пындэ.

**ЩУР** м. (птица) ботгрос.

**ЩУРИТЬ** несов.: ~ **глаза** а мижи окий. ~ **СЯ** несов. **1. (о человеке)** а-шь мижи окий; **2. (о глазах)** а се фаче мичь, а мижи.

## Э

**ЭВАКУИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а евакуа. ~ **СЯ** несов. и сов. а се евакуа. **ЭВОЛЮЦИОНН//ЫЙ** де еволюцие, ево-лутив; ~ **ое развитие** дезволтаре еволю-тивэ.

**ЭГИД//А** ж. ежидэ; **под чьей-л. ~ой** суб ежида куйва.

**ЭГОИСТИЧ//ЕСКИЙ, ~ИЙ** егоист.

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ** де экзамен; де экзаминаре.

**ЭКЗАМЕНОВАТЬ, проэкзаменовать** (вн. по гт.) а экзамина. ~ **СЯ, проэкзаме-новаться (по гт.)** а да ун экзамен, а фи экзаминат.

**ЭКЗОТ//ИКА** ж. экзотизм. ~ **ИЧЕСКИЙ, ~ИЧНЫЙ** экзотик.

**ЭКИПАЖ** м. (каляска) каляшкэ, еки-паж, трэсурэ.

**ЭКОЛОГИЯ** ф. еколожіе.

**ЭКОЛОГИЧЕСК//ИЙ** еколожік; ~ **ая среда** медиу еколожік.

**ЭКОНОМИКА** ж. економие; (строй) орындуире економикэ; ~ **социализма** економия социализмулуй.

**ЭКОНОМИТЬ, сэкономить** (разумно рас-ходовать) а економиси, а фаче еконо-мие.

**ЭКОНОМИЧЕСК//ИЙ** економик; ~ **ше законы** лежь економиче; ~ **кризис** кризэ економикэ.

**ЭКОНОМИЧНЫЙ** економик, економи-кос.



**ЭКОНОМИЯ** ж. економие; (сбережения) экономисире; **политическая** ~ економие политикэ.  
**ЭКОНОМНЫЙ** экономик; (экономичный) економикос; (о человеке) економ, стрынгэтор.  
**ЭКРАНИЗ//АЦИЯ** ж: экранизаре; ~ **оперы** экранизаря уней опере. ~ **ИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а экраниза.  
**ЭКСКАВАТОР** м. экскаватор; **шагающий** ~; экскаватор пэшитор. ~ **ННЫЙ** де экскаватор. ~ **ЩИК** м. экскаваторист.  
**ЭКСКУРСАНТ** м., ~ **КА** ж. экскурсионист, экскурсионистэ.  
**ЭКСКУРСИОНН//ЫЙ** де экскурсие; ~ **фе бюро** бироу де экскурсий.  
**ЭКСКУРСОВОД** м. гид.  
**ЭКСПЕДИЦИЯ** ж. 1. (поездка с заданием) экспедицие; 2. (группа лиц) экспедицие; **спасательная** ~ экспедицие де салваре; 3. (отправка чего-л.) экспедиере; 4. (отдел отправки) бироу, сервису де экспедиере.  
**ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬН//ЫЙ** экспериментал; ~ **ые данные** дате экспериментале.  
**ЭКСПЕРТИЗ//А** ж. 1. экспертизэ; **производить** ~ у а фаче о экспертизэ; 2. разг. (комиссия) комисие де експерцэ.  
**ЭКСПЕРТН//ЫЙ** де експерцэ; ~ **ая комиссия** комисие де експерцэ.  
**ЭКСПЛУАТАТОР** м. експлоататор; ~ **СКИЙ** експлоататор; де експлоатаре; де експлоататорэ; ~ **класс** класэ експлоататоре.  
**ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЙ** де експлоатаре.  
**ЭКСПЛУАТАЦИ//Я** ж. 1. експлоатаре; 2. (железных дорог, машин и т. п.) експлоатаре; **валорификаре**; **сдавать что-л.** в ~ ю а да чева.ын експлоатаре.  
**ЭКСТРАКТ** м. 1. экстракт; концентрат; 2. уст. екстрас, резумат, сумар.  
**ЭКСТРЕНН//О** уржент; де уржентэ.  
**~ЫЙ** 1. (спешный) грабник, уржент; ~ **отъезда** плекаре уржентэ; 2. (чрезвычайный, непредвиденный) екстраординар; спечиал; ~ **выпуск газеты** едичие спечиалэ а уней газете.  
**ЭЛЕГАНТН//ОСТЬ** ж. елеганцэ. ~ **ЫЙ** елегант.  
**ЭЛЕКТРИЗ//АЦИЯ** ж. электризаре. ~ **ОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) физ., перен. а электриза. ~ **ОВАТЬСЯ** несов. и сов. физ. а се электриза.  
**ЭЛЕКТРИК** м. разг. электричиан.  
**ЭЛЕКТРИФИ//КАЦИЯ** ж. электрификаре. ~ **ИРОВАТЬ** несов. и сов. (вн.) а электрифика.  
**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ** электрик; ~ **ток** курент электрик.  
**ЭЛЕКТРИЧЕСТВО** с. 1. электричитате; 2. (освещение) луминэ электрикэ.

**ЭЛЕКТРИЧКА** ж. разг. (железная дорога) кале фератэ электрикэ; (поезд) трен электрик.  
**ЭЛЕКТРОБРИТВА** ж. машинэ электрикэ де бэрбиерит (или де рас).  
**ЭЛЕКТРОВОЗ** м. локомотивэ электрикэ.  
**ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ** м. мотор электрик, электромотор.  
**ЭЛЕКТРОДВИЖУЩ//ИЙ** электромотор; ~ **ая сила** форцэ электромоторе.  
**ЭЛЕКТРОДОЙЛАКА** ж. инсталацие электрикэ де мулс.  
**ЭЛЕКТРОДОЙКА** ж. мулс электрик.  
**ЭЛЕКТРОДУГА** ж. арк электрик.  
**ЭЛЕКТРОИЗМЕРИТЕЛЬНЫЙ** де мэсура-ре электрикэ.  
**ЭЛЕКТРОКИПЯТИЛЬНИК** м. фербэтор электрик.  
**ЭЛЕКТРОЛЕЧЕНИЕ** с. электротерапие.  
**ЭЛЕКТРОМОНТЁР** м. электричиан, электромонтор.  
**ЭЛЕКТРОМОТОР** м. мотор электрик, электромотор.  
**ЭЛЕКТРОНАГРЕВАТЕЛЬН//ЫЙ:** ~ **ые приборы** апарате электриче де ынкэлзит.  
**ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ** с. утилаж электрик.  
**ЭЛЕКТРОПАТРОН** м. дулие.  
**ЭЛЕКТРОПАЯЛЬНИК** м. чокан электрик де липит.  
**ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧА** ж. 1. транспорт де енержие электрикэ; 2. линии де транспорт электрик.  
**ЭЛЕКТРОПЕЧЬ** ж. куптор электрик.  
**ЭЛЕКТРОПАЙТКА** ж. решоу электрик.  
**ЭЛЕКТРОПОЕЗД** м. трен электрик.  
**ЭЛЕКТРОПРИБОР** м. апарат электрик.  
**ЭЛЕКТРОПРОВОДКА** ж. инсталацие электрикэ, каблаж.  
**ЭЛЕКТРОПРОИГРЫВАТЕЛЬ** м. пикуп.  
**ЭЛЕКТРОСВАР//КА** ж. сударе электрикэ. ~ **ЩИК** м. судор электрик.  
**ЭЛЕКТРОСЕТЬ** ж. реця электрикэ.  
**ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ** ж. централэ электрикэ, стацие электрикэ.  
**ЭЛЕКТРОТЭХН//ИК** м. электротехничиан. ~ **ИКА** ж. электротехникэ. ~ **ИЧЕСКИЙ** электротехник; ~ **ическая промышленность** индустрие электротехникэ.  
**ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ** ж. енержие электрикэ.  
**ЭМАЛИРОВАННЫЙ** смэлцуит, емайлат.  
**ЭМАЛИРОВАТЬ** несов. (вн.) а смэлцуи, а емайла.  
**ЭМАЛИРОВОЧНЫЙ** де смэлцуире, де емайларе.  
**ЭМАЛЬ** ж. смалц, емайл.  
**ЭМИГРИРОВАТЬ** несов. и сов. а **емигра**.



**ЭНЕРГЕТ//ИК** м. енержетичиан, специалист ын енержетикэ. **~ИЧЕСКИЙ** енержетик.

**ЭНЕРГИ//Я** ж. в разн. знач. енержие; **затрата** ~и пердере де енержие; **взяться за что-л.** с ~ей а се апука де чева ку енержие.

**ЭПОС** м. 1. (повествовательный род литературы) поэзие епикэ; 2. (совокупность народных героических песен, легенд) эпос.

**ЭПО́ХА** ж. 1. 'епокэ; ~ **Возрождения** эпока Ренаштерий; 2. (период существования чего-л.) периоадэ.

**ЭПОХА́ЛЬН//ЫЙ** эпокал; ~ое событие евенимент'эпокал.

**ЭСКАЛАТОР** м. эскалатор, скарэ ру-лантэ.

**ЭСКИЗ** м. эскизэ; крокиу; ~**НЫЙ** де скицэ, скицат.

**ЭСМИ́НЕЦ** м. (эскадренный миноносец) торпилор де эскадрэ.

**ЭСТЕ́Т//ИКА** ж. эстетикэ. ~**ИЧЕСКИЙ** эстетик. ~ическое воспитание едукация эстетикэ. ~**ИЧНЫЙ** эстетик, фрумос.

**ЭСТО́Н//ЕЦ** м., ~**КА** ж. естониян, естониянэ. ~**СКИЙ** естон, естониян; дин Естония; ~ язык димба естонэ.

**ЭСТРА́Д//А** ж. 1. (помост) эстрадэ; 2. (вид искусства) театру де эстрадэ. ~**НЫЙ** де эстрадэ.

**ЭТА́Ж** м. этаж, кат; **нижний, первый** ~ этажул ынтый, партер; ~**ом** выше ку ун этаж май сус.

**ЭТАП** м. етапэ, периоадэ, фазэ; **на современном** ~е ла етапа актуалэ.

**ЭТО** частица: указат. и усилит.: **как ~ можно?** кум се поате уна'ка аста?

**ЭТО//Т, эта, это, эти** мст. 1. ачест; ачаста; **в ~м году** анул ачаста; ~ **'или тот дом?** каса ачаста сау чялалтэ?; 2. в знач. суц. с ачаста; **это меня не интересует** ачаста ну мэ интересязэ.

**ЭТЮ́Д** м. 1. (рисунок) студиу, крокиу; 2. лит. есеу; 3. муз. студиу, екзерчициу.

**ЭФИО́П** м., ~**КА** ж. етиопиян, етиопиянэ.

**ЭФÍР** м. 1. 'етер; **передавать что-л.** в ~а трансмитэ чева ын етер; 2. хим. етер; **серный** ~ етер сулфурик ~**НЫЙ** де етер, етерик; ~ное масло улей етерик.

**ЭФФЕ́КТ** м. 1. эффект; импресие; **производить** ~а продуче эффект; 2. (результат) эффект, резултат.

**ЭФФЕКТИ́ВН//ОСТЬ** ж. ефикачитате, ефичиенцэ. ~**ЫЙ** ефикаче, ефичиент; ~ые меры мэсурь ефичиенте.

**ЭФФЕКТНЫЙ** ку эффект; импресионант.

**ЭШЕЛОН** м. 1. воен. ешалон; 2. (поезд) трен; **воинский** ~ трен милитар.

# Ю

**ЮБИЛЕ́Й** м. жубилеу; (годовщина) аниверсаре; **столетний** ~ центенар. ~**НЫЙ** жубилиар; ~ная дата датэ жубилиарэ; ~кое издание едичие жубилиарэ.

**ЮБИЛЯ́Р** м. сэбрэторит.

**ЮБК//А** ж. фустэ; (<) **держаться за чью-л.** ~у шути. а се цине де поалеле куйва.

**ЮВЕА́ЙР** м. бижутиер, жюваерждиу. ~**НЫЙ** де бижутерие; перен. артистик, фин, мешгешужит; ~ **магазин** магазин де бижутерий; жюваержерие; ~ная работа лукру фин.

**ЮГ** м. суд, мязэ-зи; **к ~у от...** ла мязэ-зи де...

**ЮГО-ВОСТО́К** м. суд-ест.

**ЮГО-ВОСТО́ЧНЫЙ** суд-естик, де ла суд-ест; ~ **ветер** вынт де ла суд-ест.

**ЮГО-ЗА́ПАД** м. суд-вест.

**ЮГО-ЗА́ПАДН//ЫЙ** суд-вестик, де ла суд-вест; ~ое **направление** дирекция суд-вестикэ.

**ЮГОСЛА́В** м. югослав. ~**СКИЙ** югослав; дин Югославия.

**ЮЖА́НИН** м. локуитор ал судулуй, меридионал.

**ЮЖНЫЙ** де суд, судик, де ла мязэ-зи; меридионал; ~ **ветер** вынт де ла суд;

~ **климат** климэ меридионалэ.

**ЮЛА́** ж. 1. (волчок) прыснел, титирез, сфырлязэ; 2. разг. (о вертлявом человеке) ом юте, неастымпэрат; прыснел, сфырлязэ.

**ЮМО́Р** м. умор ~**ИСТ** м. уморист.

~**ИСТИЧЕСКИЙ** умористик; ~**истиче-**ские рассказы умористирь умористиче. **ЮМОРЕ́СКА** ж. уморескэ, скицэ умористикэ.

**ЮНГА** м. елев маринар.

**ЮНОСТЬ** ж. 1. тинереце; адолесценцэ; 2. собир. тинерет, тинериме.

**ЮНОШ//А** м. тынэр; адолесцент; ~**ЕС-**кий тинереск; де адолесцент. ~**ЕСТВО** с. 1. собир. тинерет, тинериме; жуниме; 2. (юность) тинереце; адолесценцэ.

**ЮН//ЫЙ** тынэр; с ~ых лет дин тинереце.

**ЮРИДИЧЕ́СК//ИЙ** журидик; де дрепт; ~ **факультет** факултате де дрепт; ~ая **консультация** консултация журидикэ.



**ЮРКИЙ** спринтен, юте, ажер.

**ЮРКНУ//ТЬ** сов. а о збуги; а цышни; суслик. ~л в дыру цыстарул а цышнит ын гаурэ.

**ЮРОД//ИВЫЙ** прил. 1. 'уст. сэрak ку духул, сминтит; 2. в знач. суц. м. небун, сминтит. ~**СТВО** с. скрынтылэ, имбечилитате. ~**СТВОВАТЬ** несов. а фи сэрak ку духу; (совершать нелепые поступки) а фаче небунит, простий.

**ЮТИТЬСЯ** несов. 1. (тесниться) а се куй-бэри; 2. (иметь пристанище) а се адэ-пости, а се ачуа.

# Я

**Я** личн. мест. 1. (рг., вн. меня', гт. мне, тв. мной, мною, пр. обо мне) еу; это я сдeлал еу ам фэкут ачаста; 2. в знач. суц. с. нескл. еу; < > не я буду, если... сэ ну-мь спуй пе нуме, дакэ...

**ЯБЕД//А** м. и ж. разг. см. ябедник. ~**НИК** м. бырфитор, пырытор. ~**НИ-ЧАТЬ** несов. а бырфи, а пыры, а клевети. **ЯБЛОКО** с. мэр; < > адамово ~ мэрул луй Адам; **глазное** ~ глоб окулар, глобул окулуй; ~ **раздора** мэрул дискордией; ~ **от яблони недалеко падает** посл. сурчика ну саре департе де трункь.

**ЯБАОНЕВЫЙ** де мэр; ~ сад ливадэ де мерь.

**ЯБЛОНЯ** ж. мэр (копак).

**ЯБЛОЧНЫЙ** де мере, ку мере; ~ **пирог** плэзинтэ ку, мере.

**ЯВКА** ж. 1. презентэ; ынфэцишаре, презентаре; ~ **обязательна** презенте е облигаторе; 2. (место) лок де ынтылнире конспиративэ; (конспиративная встреча) ынтылнире конспиративэ.

**ЯВЛЕНИЕ** с. 1. феномен; (событие) евенимент; фапт, каз; ~ **природы** феномен натурал, феномен ал натурий; **негативные** ~я феномене негативе; 2. (появление) апаричие, ивире; 3. театр. сченэ.

**ЯВЛЯТЬСЯ, явиться** 1. (приходить, появляться) а вени, а аперя; у меня явилась мысль-а венит о идее; 3. (оказываться) а фи, а конституи; ~ **причиной** чего-л. а фи причина а чева; 4. тк. несов. (быть, представлять собой) а фи, а конституи, а презенте; ~ **авторитетом** а фи о аугоритате.

**ЯВН//О** evident; вэдит. ~**ЫЙ** 1. (открытый, не тайный) дескис, фэциш, пе фацэ; ~**ая** вражда душмэние фэцишэ; 2. (очевидный для всех) evident; вэдит; флагрант; ~**ая** ложь минчунэ гогонатэ.

**ЯВОЧН//ЫЙ** конспиратив; ~**ая** кварира локуинтэ конспиративэ.

**ЯВСТВЕННЫЙ** клар, дистинкт, деслушит.

**ЯВСТВ//ОВАТЬ** несов. а резулта, а ре-еши, а декурже; как ~ует из его слов дупэ кум реесе дин спуселе луй.

**ЯВЬ** ж. реалитате.

**ЯГНЁНОК** м. мел; **кроткий** как ~ разг. блынд ка ун мел.

**ЯГНИТЬСЯ** несов. а фэта (геспре ой).

**ЯГОДА** ж. 1. боабэ, бобицэ; 2. собир. помушоаре; < > **одного поля** ~ (сынт) дин ачелаш алуат, де ачеш тпяэ.

**ЯГОДИЦА** ж. букэ, фесэ.

**ЯГОДН//ИК** м. 1. (место) афиниш, змеуриш; 2. (ягодный куст) арбуст фруктифер; 3. разг. (о человеке) кулегэтор де помушоаре. ~**ЫЙ** де боабе; де помушоаре.

**ЯГУАР** м. жагуар.

**ЯД** м. 1. отравэ (тж. перен.); (змеиный) венин; 2. перен. (злость, ехидство) венин, рэутате.

**ЯДЕРН//ЫЙ** нуклеар; ~**ая** реакция реакции нуклеарэ; ~**ое** оружие армэ нуклеарэ.

**ЯДОВИТ//ЫЙ** 1. отрэвитор, венинос, токсик; ~**ая** змея шарпе венинос; ~ **газ** газ токсик; 2. перен. (злойный) венинос, рэутэчос.

**ЯДОНОСНЫЙ** отрэвитор, венинос.

**ЯДОХИМИКАТЫ** мн. (ед. ядохимикат м.) субстанце кимиче токсиче.

**ЯДРЁНЫЙ** разг. 1. (о плодах) мезос, мустос; 2. (здоровый, крепкий) здравэн, войник, вынжос; 3. (свежий, бодрящий) проаспэт, ынвиорэтор.

**ЯДРИЦА** ж. крупе де хришкэ.

**ЯДРО** с. 1. (плода) мез, сымбуре; ~ **оре-ха** мез де нукэ; 2. биол., физ. нуклеу; ~ **клетки** нуклеул челулей; 3. перен. нуклеу; сымбуре; 4. (пушечное) гюля; 5. спорт греутате.

**ЯЗВА** ж. 1. улчер; перен. плагэ; ~ **желудка** улчер стомака; 2. разг. (ехидный человек) ом плин де венин, ом рэутэчос, винерэ.

**ЯЗВЕНН//ИК** м. 1. (растение) вэтэмэтоаре; 2. разг. болнав де улчер. ~ **ЫЙ** улчерос.

**ЯЗВИТЕЛЬН//ЫЙ** венинос, каустик, саркастик; ~**ое** замечание обсервацие мушкэтоаре.

**ЯЗВИТЬ, съязвить** а ворби ку рэутате; а ынцепа ку ворба.



**ЯЗЫК** м. 1. лимбэ; **показать** ~ а арэта лимба; 2. (кушанье) лимбэ; **кончѣный** ~ лимбэ афуматэ; 3. (речь) лимбэ, лимбаж, грай, ворбире; **родной** ~ лимба матернэ; **древние** ~ и лимбэ векъ; **находить общий** ~ а гэси лимбэ комунэ; 4. (племный) лимбэ; < > ~ **хорошо** псдвешен у кого-л. бун де гурэ; ну й-а торс мама пе лимбэ; ~ **чешется у кого-л.** ыл мэнынкэ лимба, аре мыпкэриме де лимбэ; **держать** ~ за зубами а цине лимба дупэ динцѣ; **придержать** ~ а-шь цине лимба а-шь пуне фрыу лимбий; **тянуть (или дѣргать)** за ~ **кого-л.** а траже пе чинева де лимбэ; **чесаться** ~ом а бате дин лимбэ, а спуне верзь ши ускате. **ЯЗЫКОВѢД** м. лингвист. ~ **ЕНИЕ** с. лингвистикэ. ~ **ЧЕСКИЙ** лингвистик. **ЯЗЫКОВОЙ** де лимбэ; лингвистик. **ЯЗЫКОЗНАНИЕ** с. лингвистикэ.

**ЯЗЫЧ//ЕСКИЙ** пэгын, пэгынеск; ~ **еская** религия релижие пэгынэ. ~ **ЕСТВО** с. пэгынизм; пэгыние; ~ **НИК** м. пэгын, идолатру.

**ЯИЧНИЦА** ж. (глазунья) окюрэ; (болтунья) скроб, омлетэ.

**ЯИЧН//ЫЙ** де оу; ку оу; де оуэ; ~ **ая** скорлупа коажэ де оу.

**ЯИЦ//О** с. оу; < > **носиться с кем-л., чем-л., как курица с ~ом** а ымбла пе лынгэ чинева (чева) ка пе лынгэ ун оу; **выеденного** ~а не стоит ну фаче нич о чапэ дежератэ.

**ЯКОБЫ** кипуриле, чикэ; он ~ **понял** чикэ а ынделес.

**ЯКОРН//ЫЙ** де анкорэ, де анкораре; ~ **ая** цепь ланц де анкорэ.

**ЯКОР//Б** м. 1. мор. анкорэ; **стоять на** ~е а ста анкорат; 2. эл. ротор; индус, армэтурэ; < > ~ **спасения** ултима сперанцэ; анкорэ де салваре.

**ЯКУТ** м., ~ **КА** ж. якут, якутэ. ~ **СКИЙ** якут; ~ **язык** лимба якутэ.

**ЯКШАТЬСЯ** несов. (с тв.) разг. а се ынхэйта, а фаче кырэдшие (ку чинева).

**ЯЛИК** м. йолэ.

**ЯЛОВАЯ:** ~ **корова** вакэ стярпэ.

**ЯМА** ж. гроапэ; **вырыть яму** а сэпа о гроапэ; < > **воачья** ~ гроапа лупулуй, капканэ, курсэ; **воздушная** ~ гол де аер. **ЯМЩИК** с. суружну; (почтовый) пошта-лион.

**ЯНВАРСКИЙ** де януарие, дин януарие. **ЯНВАР//Б** м. януарие; в ~е **прошлого** года ын луна януарие анул трекут.

**ЯНТАРНЫЙ** 1. де кихлимбар; 2. (янтарного цвета) кихлимбару.

**ЯНТАРЬ** м. кихлимбар.

**ЯПОН//ЕЦ** м., ~ **КА** ж. жапонез, жапонезэ. ~ **СКИЙ** жапонез; ~ **язык** лимба жапонезэ.

**ЯРКА** ж. миоарэ.

**ЯРКИЙ** 1. (о свете) стрэлучитор, луминос; 2. (о цвете) виу, апринс, ципэтор; 3. перен. (выдающийся) стрэлучит, ексчелент; ~ **талант** ун талант стрэлучит; 4 перен. (убедительный) конвингэтор; виу, грэитор; ~ **пример** екземплу грэитор.

**ЯРКО** стрэлучитор; перен. виу, экспресив, грэитор; ~ **выраженный характер** характер прегнант; ~ **изобразить** а реда ын кулорь вий. ~ **СТЬ** ж. стрэлучире, интенситате; перен. характер стрэлучитор; экспресивитате, прегнанцэ.

**ЯРЛЫК** м. прям., перен. етикетэ.

**ЯРМАРКА** ж. ярмарок, тырг.

**ЯРМО** с. жуг; перен. (бремя) жуг, поварэ.

**ЯРОВОЙ** прил. 1. де примэварэ; ~ **сев** семэнат де примэварэ; 2. в знач. суц. мн. грыне, черсале де примэварэ.

**ЯРОСТН//О** ку фурие, фуриос. ~ **ЫЙ** 1. фуриос, мыниос, плин де фурие (или де мыние); 2. (о стихиях) ынвершунат, фуриос.

**ЯРОСТ//Б** ж. фурие, мыние; ынвершунаре; **быть вне себя от ~и** а турба де мыние.

**ЯРУС** м. 1. (в театре) балкон; 2. стр. этаж, нивел, кат.

**ЯРЫЙ** 1. (яростный) фуриос, виолент, ынвершунат; 2. (страстный) пасионат, ынфлэкэрат, ынфокат.

**ЯСЕАЛЬНЫЙ** де крешэ; ~ **ребёнок** копил де крешэ.

**ЯСЕНЬ** м. фрасин.

**ЯСЛИ** мн. 1. есле; 2.: **детские** ~ крешэ.

**ЯСНО** нареч. 1. клар, деслушит; лимпедэ; **коротко и** ~ скурт ши купринзэтор; ~ **говорить** а ворби клар, лимпедэ; 2. в знач. сказ. безл. (о безоблачной погоде) е сенин; **сегодня** ~ **и тепло** азь е сенин ши калд; 3. в знач. сказ. безл. (понятно) е клар, е лимпедэ; **было** ~, **что...** ера клар кэ...

**ЯСНОВИД//ЕНИЕ** с. кларвизиуне. ~ **ЯЩИЙ** кларвэзэтор.

**ЯСН//ОСТЬ** ж. кларитате, сенинэтате; (мысли, выражения, слова) лимпезиме, лучидитате; ~ **ума** лучидитате минций. ~ **ЫЙ** 1. (яркий) стрэлучитор, луминос; 2. (безоблачный, светлый) сенин; ~ **день** зи сенинэ; 3. (спокойный, чистый) сенин, лиништит; ~ **взгляд** привире сенинэ; 4. (отчётливый) клар, дистинкт; 5. (понятный) клар, лимпедэ; деслушит;



6. (логичный, очевидный) лучид, клар;  
~ум минте лучидэ.

ЯСТРЕБ м. улиу, ерете.

ЯЧЕЙКА ж. 1. алвеолэ, челулэ; 2. (в сетке) окь; 3. (группа) челулэ; партийная ~ челулэ де партид.

ЯЧМЁНН//ЫЙ де орз; ~ая каша кашэ де орз.

ЯЧМЁНЬ I м. орз.

ЯЧМЁНЬ II м. (на глазу) улчор.

ЯЩЕРИЦА ж. шопырлэ.

ЯЩИК м. 1. ладэ, кутие; ~ для мусора ладэ де гуной; почтовый ~ кутие пошталэ; 2. (выдвижной) сертар.



**Дикционар рус-молдовенеск** (Ауторь А. Борш, И. Запо-  
Б 83 рожан). /Кишинэу, Ред. принч. а Енч. Сов. Молд., 1990,  
паж. 504.

Дикционарул купринде чирка 30 000 кувинте дин лексикул узуал, прекум ши ун нумэр  
консидерабил де ымбинэрь де кувинте, де експресий фразеоложиче ши идиоматиче. Есте ад-  
ресат елевилор дин класеле супериоре, студенцилор, ынвэцэторилор, прекум ши тутурор челор  
че дореск сэ ынведе лимба молдовеняскэ.

Б 4602030000—06 04—90  
M757(10)—90

81. 2Р—4+81. 2 Молд.—4

ISBN 5—88550—018—5.

© Редакция принципалэ а Енчиклопе-  
дий Советиче Молдовенешть, 1990.